

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Inilah Terjemahan
فَتْحُ الْوَهَّابِ¹
FATHUL WAHHAB

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ. قَالَ سَيِّدُنَا وَمَوْلَانَا قَاضِي الْقَضَاةِ شَيْخُ مَشَايِخِ الْإِسْلَامِ مَلِكُ الْعُلَمَاءِ الْأَعْلَامِ سَيِّبَوِيهِ زَمَانَهُ فَرِيدُ عَصْرِهِ وَوَحِيدُ دَهْرِهِ حُجَّةُ النَّاطِرِينَ لِسَانُ الْمُتَكَلِّمِينَ مُحْيِي السُّنَّةِ فِي الْعَالَمِينَ زَيْنُ الْمِلَّةِ وَالِدَيْنِ أَبُو يَحْيَى زَكَرِيَّا الْأَنْصَارِيُّ تَعَمَّدَهُ اللَّهُ بِرَحْمَتِهِ وَأَسْكَنَهُ فَيْسِحَ جَنَّتِهِ وَنَفَعَنَا وَالْمُسْلِمِينَ بِبِرْكَتِهِ :

1. Dengan nama Allah yang maha pemurah maha penyayang. Kata penghulu kami dan tuan kami, qadhi segala qadhi-qadhi, syeikh segala syeikh-syeikh Islam, raja ulamak yang hebat, sibawaih pada zamannya, yang tunggal pada masanya, hujjah orang-orang yang berbahas, lidah orang yang berkata-kata, penghidup sunnah diseluruh alam, perhiasan ugama, Abu Yahya Zakaria al anshari, moga Allah menyelubunginya dengan rahmatNya dan menempatkan di syurga yang luas dan moga dia memanfaatkan kita dan sekalian orang Islam dengan berkatnya:¹

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ. الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى أَفْضَالِهِ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَصَحْبِهِ وَآلِهِ (وَبَعْدُ) فَقَدْ كُنْتُ اخْتَصَرْتُ مِنْهَا جِزَاءَ الطَّالِبِينَ فِي الْفِقْهِ تَأَلَّفَ الْإِمَامُ شَيْخُ الْإِسْلَامِ أَبِي زَكَرِيَّا يَحْيَى مُحْيِي الدِّينِ النَّوَوِيُّ رَحِمَهُ اللَّهُ فِي كِتَابٍ سَمَّيْتُهُ بِمَنْهَجِ الطَّلَابِ.

2. Dengan nama Allah maha pemurah maha penyayang. Segala puji bagi Allah diatas kurniaan-kurniaanNya, selawat dan salam keatas penghulu kita Muhammad dan para sahabatnya dan keluarganya. (Selepas itu) maka sesungguhnya aku telah ringkaskan MINHAJ THALIBIN karangan imam syeikh Islam Abu Zakaria Yahya muhyiidin an nawawi rahimahullah pada satu kitab yang aku namakan MANHAJ THULLAB.

وَقَدْ سَأَلَنِي بَعْضُ الْأَعْرَةِ عَلَيَّ مِنَ الْفَضْلَاءِ الْمُتَرَدِّدِينَ إِلَيَّ أَنْ أَسْرَحَهُ شَرْحًا يَحِلُّ أَلْفَاظُهُ وَيَجَلَّ حِفَاظُهُ وَيَبِينُ مُرَادَهُ وَيُتِمُّ مَفَادَهُ؛ فَأَجَبْتَهُ إِلَى ذَلِكَ بِعَوْنِ الْقَادِرِ الْمَالِكِ وَسَمَّيْتُهُ بِفَتْحِ الْوَهَّابِ بِشَرْحِ مَنْهَجِ الطَّلَابِ. وَاللَّهُ أَسْأَلُ أَنْ يَنْفَعَ بِهِ وَهُوَ حَسْبِي وَنِعْمَ الْوَكِيلُ.

3. Sungguhnya sebahagian orang-orang yang memuliakan aku daripada orang-orang yang berkelebihan yang selalu berulang alik kepada aku telah meminta agar aku syarahkannya dengan syarah yang menghuraikan lafaz-lafaznya dan yang membesarkan orang yang menghafalnya yang menerangkan kehendaknya dan menyempurnakan faedahnya, maka aku berkenankan dia kepada demikian itu dengan bantuan yang maha kuasa yang memiliki, dan aku namakan ia dengan Fathul Wahhab syarah Manhaj Thullab. Akan Allah sahaja aku pinta agar dia memanfaatkannya, Dia memadai bagi ku dan sebaik-baik yang mewakili.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ، أَيُّ أَوْلَفُ. وَالِاسْمُ مُشْتَقٌّ مِنَ السُّمُوِّ وَهُوَ الْعُلُوُّ. وَاللَّهُ عَلَّمَ عَلَى الدَّاتِ الْوَاجِبِ الْوُجُودِ. وَالرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ صِفَتَانِ مُشَبَّهَتَانِ بِنَيْتَا لِلْمُبَالِغَةِ مِنْ رَحِمٍ. وَالرَّحْمَنُ أَبْلَغُ مِنَ الرَّحِيمِ لِأَنَّ زِيَادَةَ الْبِنَاءِ تَدُلُّ عَلَى زِيَادَةِ الْمَعْنَى كَمَا فِي قَطْعٍ وَقَطْعٍ، وَلِقَوْلِهِمْ رَحْمَنُ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَرَحِيمُ الْآخِرَةِ. وَقِيلَ رَحِيمُ الدُّنْيَا.

4. Dengan nama Allah yang maha pemurah maha penyayang, iaitu aku mengarang². "اسْمٌ" dipecahkan dari "الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ" iaitu tinggi. "اللَّهُ" nama khas bagi zat yang mesti ujud. "الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ" dua sifat musyabbahah yang dibina untuk makna mendalam dari "رَحِمَ". "رَحْمَنٌ" lebih mendalam dari

¹ Rabu, maghrib 17 xx. Bersamaan Selasa 12 May 2009.

² Aku mengarang dengan nama Allah

”رَجِيمٌ” kerana lebih binaan menunjuk keatas lebih makna sepertimana pada ”قَطَعَ - قَطَعَ” i.e potong cincang, dan kerana kata mereka ”رَحْمَنُ الْآخِرَةِ” i.e pengasih penyayang diakhirat dan ”رَجِيمُ الدُّنْيَا” i.e pengasih penyayang didunia. Dikatakan ”رَجِيمُ الدُّنْيَا”.

(الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا) أَي دَلَّنَا (لِهَذَا) التَّأْلِيفِ (وَمَا كُنَّا لِنَهْتَدِيَ لَوْلَا أَنْ هَدَانَا اللَّهُ). وَالْحَمْدُ لُغَةً التَّنَاءُ بِاللِّسَانِ عَلَى الْجَمِيلِ الْإِخْتِيَارِيِّ عَلَى جِهَةِ التَّبْجِيلِ سِوَاءَ تَعَلُّقِ بِالْفَضَائِلِ أَمْ بِالْفَوَاضِلِ، وَعَرَفْنَا فِعْلًا يُنْبِئُ عَنِ تَعْظِيمِ الْمُنْعَمِ مِنْ حَيْثُ إِنَّهُ مُنْعَمٌ عَلَى الْحَامِدِ أَوْ غَيْرِهِ.

5. (Segala puji bagi Allah yang menghidayahkan kami) iaitu menunjukkan kami (kepada ini) karangan (dan tidaklah kami mendapat petunjuk kalaulah Allah tidak menunjuk kami). Puji adalah menyebut baik dengan lidah kerana kebaikan yang jenis pilihan diatas pihak membesarkan samaada ianya berkaitan dengan kelebihan yang lazim atau kelebihan yang melampau³. Sementara pada ‘uruf ia adalah perbuatan yang memahamkan seorang itu membesarkan orang yang memberi ni’mat dari sudut bahawa dia memberi ni’mat keatas orang yang memuji atau orang lain.

وَابْتَدَأْتُ بِالْبِسْمَلَةِ وَالْحَمْدَةَ أَفْتِدَاءً بِالْكِتَابِ الْعَزِيزِ وَعَمَلًا بِخَبَرِ {كُلُّ أَمْرٍ ذِي بَالٍ لَا يُبْدَأُ فِيهِ بِبِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ} وَفِي رِوَايَةٍ {بِالْحَمْدِ لِلَّهِ فَهُوَ أَجْزَمُ} أَي مَقْطُوعُ الْبَرَكَةِ. رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَغَيْرُهُ وَحَسَنَةُ ابْنُ الصَّلَاحِ وَغَيْرُهُ.

6. Aku mula dengan basmalah dan hamdalah kerana mengikut al kitab yang mulia dan kerana beramal dengan khabar ((setiap perkara yang punya keadaan yang beri perhatian yang tidak dimulakan dengan bismillahirrahmanirrahim)) pada satu riwayat ((dengan alhamdulillah maka ianya berpenyakit kusta)) iaitu putus keberkatan. Meriwayatkannya Abu Daud dan selainnya sementara Ibnu Sholah dan selainnya menghukumkan hasan.

وَجَمَعْتُ بَيْنَ الْإِبْتِدَائَيْنِ عَمَلًا بِالرِّوَايَتَيْنِ وَإِشَارَةً إِلَى أَنَّهُ لَا تَعَارُضَ بَيْنَهُمَا إِذِ الْإِبْتِدَاءُ حَقِيقِي وَإِضَافِيٌّ. فَالْحَقِيقِيُّ حَصَلَ بِالْبِسْمَلَةِ وَالْإِضَافِيُّ حَصَلَ بِالْحَمْدَةِ. وَقَدَمْتُ الْبِسْمَلَةَ عَمَلًا بِالْكِتَابِ وَالْإِجْمَاعِ. وَالْحَمْدُ مُخْتَصٌّ بِاللَّهِ تَعَالَى كَمَا أَفَادَتْهُ الْجُمْلَةُ سِوَاءَ أَجْعَلْتُ أَلَّ فِيهِ لِلِاسْتِغْرَاقِ أَمْ لِلْجِنْسِ أَمْ لِلْعَهْدِ.

7. Aku himpulkan diantara dua permulaan itu kerana mengamalkan kedua riwayat itu dan kerana isyarat kepada bahawa tidak ada pertentangan diantara keduanya kerana permulaan itu dua, hakiki dan idhafi. Maka yang hakiki itu terhasil dengan basmalah dan yang idhafi itu terhasil dengan hamdalah. Aku dulukan basmalah kerana mengamalkan al kitab dan kerana ijmak. Pujian tersebut khusus dengan Allah taala sepertimana difahamkan oleh jumlah itu samaada dijadikan alif-lam padanya untuk istighraq atau untuk jenis atau untuk ‘ahdi.

(وَالصَّلَاةُ) وَهِيَ مِنْ اللَّهِ رَحْمَةٌ وَمِنْ الْمَلَائِكَةِ اسْتِغْفَارٌ وَمِنْ الْآدَمِيِّينَ تَضَرُّعٌ وَدُعَاءٌ. (وَالسَّلَامُ) بِمَعْنَى التَّسْلِيمِ (عَلَى مُحَمَّدٍ) نَبِيِّنَا (وَأَلِهِ) هُمْ مُؤْمِنُو بَنِي هَاشِمٍ وَبَنِي الْمُطَّلِبِ (وَصَحْبِهِ).

8. (Selawat) ianya dari Allah adalah rahmat dan dari malaikat istighfar dan dari anak adam rendah diri dan doa. (dan salam) iaitu sejahtera dengan makna mensejahterakan (keatas Muhammad) nabi kita (dan keluarganya) mereka itu orang-orang beriman daripada Bani Hasyim dan Bani Muttalib (dan para sahabatnya)

هُوَ عِنْدَ سِبْيَوِيهِ اسْمٌ جَمَعَ لِصَاحِبِ بِمَعْنَى الصَّحَابِيِّ. وَهُوَ مَنْ اجْتَمَعَ مُؤْمِنًا مِنْ بَنِي مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. وَعَطْفُ الصَّحْبِ عَلَى الْأَلِ الشَّامِلِ لِبَعْضِهِمْ لِتَشْمُلِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ بَاقِيَهُمْ.

9. ”صَحَابِي” disisi Sibawaih adalah isim jamak bagi ”صَاحِبٌ” dengan makna ”صَحَابِي”. Ia adalah orang yang berhimpun dalam keadaan beriman dengan nabi kita Muhammad sawm. ‘Ataf

³ Yang lazim itu seperti ilmu dan berani, dan yang melampau kepada orang lain itu seperti pemurah.

sahabat keatas keluarga yang mana ia meliputi sebahagian sahabat adalah supaya selawat dan salam itu meliputi baki sahabat.

وَجُمَلْنَا الْحَمْدَ وَالصَّلَاةَ وَالسَّلَامَ خَبْرَيْنَانَ لَفْظًا إِنشَائِيَّتَانِ مَعْنَى وَاخْتَرْتِ اسْمَيْتَهُمَا عَلَى فِعْلِيَّتَهُمَا لِلدَّلَالَةِ عَلَى الثَّبَاتِ وَالِدَوَامِ.

10. Dua jumlah puji dan selawat serta salam itu adalah dua jumlah khabar pada lafaz dan insya' pada makna. Aku memilih bentuk isim keduanya diatas bentuk fe'el kerana dilalah diatas tetap dan berterusan.

(الْفَائِزِينَ مِنْ اللَّهِ بِعِلَاهُ) صِفَةً لِمَنْ ذُكِرَ.

11. (yang mencapai dari Allah akan martabat-martabat yang tinggi dariNya). Sifat bagi orang yang disebutkan itu.

(وَبَعْدُ) يُؤْتَى بِهَا لِلانْتِقَالِ مِنْ أُسْلُوبٍ إِلَى آخَرَ. وَأَصْلُهَا أَمَّا بَعْدُ بِدَلِيلِ لُزُومِ الْفَاءِ فِي حَيْزِهَا عَالِيًا لِتَضَمُّنِ أَمَّا مَعْنَى الشَّرْطِ. وَالْأَصْلُ مَهْمَا يَكُنْ مِنْ شَيْءٍ بَعْدَ الْبِسْمَلَةِ وَالْحَمْدَةِ وَالصَّلَاةِ وَالسَّلَامِ عَلَى مَنْ ذُكِرَ.

12. (Dan selepas itu). Didatangkan ia untuk pindah dari satu uslub kepada uslub yang lain. Asalnya "أَمَّا بَعْدُ" i.e adapun selepas itu, dengan dalil lazim fa' pada halamannya pada ghalibnya kerana "أَمَّا" mengandungi makna syarat. Asalnya "apa pun yang ada selepas basmalah dan hamdalah dan selawat dan salam keatas orang yang disebutkan itu.

(فَهَذَا) الْمَوْلُفُ الْحَاضِرُ ذَهْنًا (مُخْتَصَرٌ)، مِنْ الْاِخْتِصَارِ وَهُوَ تَقْلِيلُ اللَّفْظِ وَتَكْثِيرُ الْمَعْنَى. (فِي الْفِقْهِ) وَهُوَ لُغَةٌ الْفَهْمُ وَاصْطِلَاحًا الْعِلْمُ بِالْأَحْكَامِ الشَّرْعِيَّةِ الْعَمَلِيَّةِ الْمُكْتَسَبِ مِنْ أَدْلَتِهَا التَّفْصِيلِيَّةِ.

13. (Maka ini) karangan yang hadhir pada zihin (adalah mukhtasar) dari ikhtisar iaitu apa yang disdikitkan lafaz dan dibanyakkan makna. (pada feqh) ianya pada lughah adalah faham dan pada istilah : ilmu tentang hukum-hukum syara' amali yang didapatkan dari dalil-dalilnya yang rinci.

وَمَوْضُوعُهُ أَفْعَالُ الْمُكَلَّفِينَ مِنْ حَيْثُ عُرُوضُ الْأَحْكَامِ لَهَا. وَاسْتِمْدَادُهُ مِنَ الْكِتَابِ وَالسُّنَّةِ وَالْإِجْمَاعِ وَالْقِيَاسِ وَسَائِرِ الْأَدَلَّةِ الْمَعْرُوفَةِ. وَفَائِدَتُهُ امْتِنَالُ أَوْامِرِ اللَّهِ تَعَالَى وَاجْتِنَابِ نَوَاهِيهِ الْمُحْصَلَانِ لِلْفَوَائِدِ الدُّنْيَوِيَّةِ وَالْآخِرَوِيَّةِ.

14. Tempat ia dihantarkan adalah perbuatan-perbuatan mukallaf sekira-kira datang hukum-hukum kepadanya. Pengambilannya adalah dari al kitab dan sunnah dan ijmak dan kias dan sekelian dalil-dalil yang makruf. Faedahnya : dapat menjunjung perintah Allah taala dan menjauhi tegahannya yang mana keduanya menghasilkan faedah duniawi dan ukhrawi.

(عَلَى مَذْهَبِ الْإِمَامِ) الْمُجْتَهِدِ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ مُحَمَّدَ بْنِ إِدْرِيسَ (الشَّافِعِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَأَرْضَاهُ) أَي مَا ذَهَبَ إِلَيْهِ مِنَ الْأَحْكَامِ فِي الْمَسَائِلِ مَجَازًا عَنْ مَكَانِ الذَّهَابِ.

15. (diatas mazhab imam) mujtahid Abu Abdullah Muhammad bin Idris (as syafi'e moga Allah meredhainya dan menjadikan dia redha). Iaitu hukum-hukum yang dia pergi kepadanya pada masaalah-masaalah, sebagai majaz dari tempat pergi.

(اخْتَصَرْتُ فِيهِ مُخْتَصَرَ الْإِمَامِ أَبِي زَكَرِيَّا النَّوَوِيِّ) رَحِمَهُ اللَّهُ (الْمُسَمَّى بِمَنْهَاجِ الطَّالِبِينَ. وَضَمَمْتُ إِلَيْهِ مَا يُسَّرُ مَعَ إِبْدَالِ غَيْرِ الْمُعْتَمَدِ بِهِ) أَي بِالْمُعْتَمَدِ (بِلَفْظِ مُبِينٍ). وَسَأْتَبُهُ عَلَى ذَلِكَ عَالِيًا فِي مَحَالِهِ. (وَحَدَفْتُ مِنْهُ الْخِلَافَ رَوْمًا) أَي طَلَبًا (لِتَيْسِيرِهِ عَلَى الرَّاعِيَيْنِ) فِيهِ.

16. (Aku ringkaskan padanya mukhtasar imam Abu Zakaria an nawawi) rahimahullah (yang dinamakan Minhaj Thalilbin. Aku himpulkan kepadanya apa yang menyukakan

hati serta menggantikan yang tidak muktamad dengannya) iaitu dengan yang muktamad (dengan lafaz yang terang). Ghalibnya aku akan khabarkan demikian itu pada tempat-tempatnya. (dan aku hazafkan khilaf darinya kerana tujuan memudahkannya keatas orang yang gemar) padanya.

(وَسَمَّيْتَهُ بِمَنْهَجِ الطَّلَابِ) . الْمَنْهَجُ وَالْمَنْهَاجُ الطَّرِيقُ الْوَاضِحُ . (رَاجِيًا) أَيُّ مُؤَمَّلًا (مِنْ اللَّهِ) تَعَالَى (أَنْ يَنْتَفِعَ بِهِ أَوْلُو الْأَلْبَابِ) ، جَمْعُ لُبٍّ وَهُوَ الْعَقْلُ . (وَأَسْأَلُهُ التَّوْفِيقَ) . وَهُوَ خُلُقٌ قُدْرَةُ الطَّاعَةِ وَتَسْهِيلُ سَبِيلِ الْخَيْرِ . (لِلصَّوَابِ) أَيُّ لِمَا يُوَافِقُ الْوَاقِعَ مِنَ الْقَوْلِ وَالْفِعْلِ . (وَ) أَسْأَلُهُ (الْفَوْزَ) أَيُّ الظَّفَرَ بِالْخَيْرِ (يَوْمَ الْمَأْبِ) أَيُّ الرَّجُوعِ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى أَيُّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ .

17. (Aku namakan ia Manhaj Thullab). Manhaj dan minhaj adalah jalan yang jelas. (hal keadaan aku mengharapakan dari Allah) taala (agar mengambil manfaat dengannya orang-orang yang punya akal). "ألْبَاب" jamak "لُب" iaitu akal. (dan aku meminta dariNya agar dia mentaufikkan). Ia adalah menjadikan kuasa taat dan memudahkan jalan kebajikan. (kepada yang betul) iaitu kepada apa yang berbetulan dengan hakikat pada kata-kata dan perbuatan. (dan) aku meminta dariNya (kejayaan) iaitu dapat mencapai kebaikan (pada hari kembali) kepada Allah taala iaitu pada hari kiamat.

كِتَابُ الطَّهَارَةِ²

هُوَ لُغَةٌ الصَّمُّ وَالْجَمْعُ . يُقَالُ كَتَبَ كِتَابًا وَكِتَابَةً وَكِتَابًا . وَاصْطِلَاحًا اسْمٌ لِجُمْلَةٍ مُخْتَصَّةٍ مِنَ الْعِلْمِ مُشْتَمَلَةٌ عَلَى أَبْوَابٍ وَفُصُولٍ غَالِبًا . وَالطَّهَارَةُ لُغَةٌ النَّظَافَةُ وَالْخُلُوصُ مِنَ الْأَدْنَسِ ، وَشَرْعًا : رَفَعُ حَدِّثٍ أَوْ إِزَالَةُ نَجَسٍ أَوْ مَا فِي مَعْنَاهُمَا وَعَلَى صُورَتَيْهِمَا كَالْتَّيْمِ وَالْأَغْسَالِ الْمَسْنُونَةِ وَتَجْدِيدِ الْوُضُوءِ وَالْغَسَلِ الثَّانِيَةِ وَالثَّلَاثَةِ . فَهِيَ شَامِلَةٌ لِأَنْوَاعِ الطَّهَارَاتِ .

18. **KITAB TOHARAH**. Ia pada lughah adalah himpun. Dikatakan "كُتِبَ كِتَابًا وَكِتَابَةً وَكِتَابًا". Dan pada istilah : nama bagi satu jumlah ilmu yang khas yang lengkap dengan beberapa bab dan fasal pada ghalibnya. Thaharah pada lughah adalah bersih dan bebas dari cemar-cemar. Dan pada syara' : mengangkat hadath atau menghilangkan najis atau apa yang pada makna keduanya

dan diatas rupa keduanya, seperti tayammum dan mandian sunat dan wudhuk yang diperbaharui dan basuhan yang kedua dan ketiga. Maka ianya meliputi bagai-bagai thoharah.

وَبَدَأَتْ بِالْمَاءِ لِأَنَّهُ الْأَصْلُ فِي آتِهَا. فَقُلْتُ (إِنَّمَا يُطَهَّرُ مِنْ مَانِعٍ مَاءٍ مُطْلَقٍ، وَهُوَ مَا يُسَمَّى مَاءً بِلَا قَيْدٍ)، وَإِنْ رُشِحَ مِنْ بُخَارِ الْمَاءِ الْمَغْلِيِّ كَمَا صَحَّحَهُ النَّوَوِيُّ فِي مَجْمُوعِهِ وَعَيْزُهُ، أَوْ قَيْدٌ لِمُوَافَقَةِ الْوَاقِعِ كَمَاءِ الْبَحْرِ، بِخِلَافِ الْخَلِّ وَنَحْوِهِ وَمَا لَا يُذَكَّرُ إِلَّا مُقَيَّدًا كَمَاءِ الْوَرْدِ وَمَاءٍ دَافِقٍ أَيْ مَنِيٍّ، فَلَا يُطَهَّرُ شَيْئًا.

19. Aku mulakan dengan air kerana ia asal pada alat-alatnya. Maka aku katakan (**Daripada segala cecair-cecair yang menyucikan hanyalah air mutlak. Ia adalah apa yang dinamakan air tanpa kaid**), sekalipun ia terpeluh dari wap air didih sepertimana disahkan oleh Nawawi didalam Majmuk-nya dan selainnya, atau dikaitkan kerana membetuli tempatnya seperti air laut, bersalahan cuka dan seumpamanya dan apa yang tidak disebut melainkan dalam keadaan ia dikaitkan seperti air mawar dan air pancut iaitu mani, maka ia tidak menyucikan apa-apa.

لِقَوْلِهِ تَعَالَى مُمْتَنًا بِالْمَاءِ { وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً طَهُورًا } وَقَوْلِهِ تَعَالَى { فَلَمْ تَجِدُوا مَاءً فَتَيَمَّمُوا صَعِيدًا طَيِّبًا } { وَقَوْلِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ بَالَ الْأَعْرَابِيُّ فِي الْمَسْجِدِ صُبُّوا عَلَيْهِ ذَنْبًا مِنْ مَاءٍ { رَوَاهُ الشَّيْخَانُ. وَالذَّنُوبُ يَفْتَحُ الْمُعْجَمَةَ الدَّلُومُ الْمُتَمَلِّئَةُ مَاءً. وَالْأَمْرُ لِلْوُجُوبِ. وَالْمَاءُ يَنْصَرَفُ إِلَى الْمُطْلَقِ لِتَبَادُرِهِ إِلَى الْفَهْمِ. فَلَوْ طَهَّرَ عَيْزُهُ مِنَ الْمَانِعِ لَفَاتَ الْإِمْتِنَانُ بِهِ وَلَمَّا وَجِبَ التَّيَمُّمُ لَفَقِدَهُ وَلَا عَسَلَ الْبَوْلُ بِهِ.

20. Demikian itu kerana kata Allah taala hal keadaan Dia membilangkan air sebagai ni'mat ((dan Kami turunkan dari langit itu air yang menyucikan)) dan kataNya taala ((kemudian mereka itu tidak menemui air maka hendaklah mereka tuju kepada tanah yang baik)) dan kata nabi sawm ketika seorang darat kencing didalam masjid ((jiruskan keatasnya setimba air)), meriwayatkanya dua syeikh. "ذَنْبُوبٌ" dengan fathah dzal adalah timba yang penuh dengan air. Perintah itu untuk wajib. "Air" terpalang kepada yang tidak dikaitkan kerana cepatnya kepada difahami. Maka kalaulah secair selainnya boleh menyucikan nescaya tidak berfaedah membilangnya sebagai ni'mat, dan tentu tidak wajib tayammum kerana luputnya dan tidak wajib basuh kencing dengannya.

وَتَعْبِيرِي بِمَا ذُكِرَ شَامِلٍ لَطَهْرِ الْمُسْتَحَاضَةِ وَنَحْوِهَا وَلِلطَّهْرِ الْمَسْنُونِ. بِخِلَافِ قَوْلِ الْأَصْلِ : يُشْتَرَطُ لِرَفْعِ الْحَدَثِ وَالنَّجَسِ مَاءً مُطْلَقًا.

21. Ibarat aku dengan apa yang disebutkan itu meliputi thaharah perempuan mustahadhah dan umpamanya dan thaharah yang sunat. Bersalahan kata asal "disyaratkan air mutlak untuk mengangkat hadath dan menyucikan najis".

(فَمَتَّعِيرٌ بِمُخَالِطٍ) وَهُوَ مَا لَا يَتَمَيَّزُ فِي رَأْيِ الْعَيْنِ، بِخِلَافِ الْمَجَاوِرِ (طَاهِرٌ مُسْتَعْنَى عَنْهُ) كَرَفْرَانَ وَمَذْيٍّ (تَغْيِيرًا يَمْنَعُ) لِكَثْرَتِهِ (الِاسْمُ)، أَيْ إِطْلَاقِ اسْمِ الْمَاءِ عَلَيْهِ وَلَوْ كَانَ التَّغْيِيرُ تَقْدِيرِيًّا؛ بِأَنَّ اخْتِلَاطَ بِالْمَاءِ مَا يُوَافِقُهُ فِي صِفَاتِهِ كَمَاءِ مُسْتَعْمَلٍ، فَيَقْدَرُ مُخَالَفًا لَهُ فِي أَحَدِهَا. (عَيْزٌ مُطَهَّرٌ)، سِوَاءَ أَكَانَ قَلَّتَيْنِ أَمْ لَا فِي عَيْزِ الْمَاءِ الْمُسْتَعْمَلِ بِقَرِينَةٍ مَا يَأْتِي، لِأَنَّهُ لَا يُسَمَّى مَاءً. وَلِهَذَا لَوْ حَلَفَ لَا يَشْرَبُ مَاءً فَشَرِبَ مِنْ ذَلِكَ لَمْ يَحْنَثْ.

22. (Maka air yang berubah dengan suatu yang bergaul) iaitu apa yang tidak terbeza pada pandangan mata, bersalahan yang berjiran, (yang suci yang air terkaya darinya⁴) seperti za'faran dan mani (dengan perubahan yang menegah) kerana kuatnya (akan nama air) iaitu dituturkan nama air keatasnya tanpa kaid, walaupun perubahan itu pada takdir dengan bahawa bergaul dengan air itu apa yang menyamainya pada sifat-sifat seperti air musta'mal, maka ditakdirkan ia sebagai benda yang menyalahinya pada satu daripada sifat-sifatnya. (adalah tidak menyucikan), samaada ianya dua kolah atau tidak pada selain air musta'mal dengan karenah apa

⁴ Bersalahan apa yang air tidak terkaya darinya seperti belerang pada tempat laluannya. Maka ia tidak dapat dielakkan.

yang akan datang, kerana ia tidak dinamakan air. Kerana ini kalau seorang bersumpah tidak akan minum air maka dia minum air yang sebegitu dia tidak melanggar sumpah.

(لَا تُرَابٍ وَمِلْحٍ مَاءٍ، وَإِنْ طُرِحَا فِيهِ)، تَسْهِيلاً عَلَى الْعِبَادِ أَوْ لِأَنَّ التَّغْيِيرَ بِالتُّرَابِ لِكَوْنِهِ كُدُورَةً وَبِالمِلْحِ المَائِيِّ لِكَوْنِهِ مُنْعَقِدًا مِنَ المَاءِ لَا يَمْنَعُ إِطْلَاقَ اسْمِ المَاءِ عَلَيْهِ، وَإِنْ أَشْبَهَ التَّغْيِيرُ بِهِمَا فِي الصُّورَةِ التَّغْيِيرَ الكَثِيرَ بِمَا مَرَّ. فَمَنْ عَلَّلَ بِالأَوَّلِ قَالَ : إِنَّ المُتَغْيِرَ بِهِمَا غَيْرُ مُطْلَقٍ، وَمَنْ عَلَّلَ بِالثَّانِي قَالَ : إِنَّهُ مُطْلَقٌ. وَهُوَ الأشْهَرُ، وَالأَوَّلُ أَفْعَدُ.

23. (tidak dengan tanah dan garam air, sekalipun keduanya dicampakkan kedalamnya) kerana memudahkan hamba atau kerana perubahan dengan tanah kerana keadaannya keruh dan dengan garam air kerana keadaannya membeku dari air tidak menegah dari dituturkan keatasnya nama air tanpa kaid, sekalipun perubahan dengan keduanya itu pada rupa adalah mirip dengan perubahan yang banyak dengan apa yang telah lalu itu. Maka orang yang meng'illat dengan yang pertama dia berkata : air yang berubah dengan keduanya tidak mutlak, sementara orang yang meng'illat dengan yang kedua berkata : ianya mutlak. Yang kedua ini yang paling masyhur, sementara yang pertama lebih kena dengan kaedah.

وَخَرَجَ بِمَا ذَكَرَ التَّغْيِيرُ بِمَجَاوِرِ كَذْهْنٍ وَعُودٍ وَلَوْ مُطَيَّبِينَ وَيَمَكْتُ وَيَمَا فِي مَقَرِّ المَاءِ وَمَمَرِّهِ وَإِنْ مَنَعَ الاسْمُ، وَالتَّغْيِيرُ بِمَا لَا يَمْنَعُ الاسْمَ لَقَلَّتْهُ فِي الأَخِيرَةِ، وَلِأَنَّ التَّغْيِيرَ بِالمَجَاوِرِ لِكَوْنِهِ تَرَوْحًا لَا يَضُرُّ كَالتَّغْيِيرِ بِحَبِيبَةِ قَرِيبَةِ مِنَ المَاءِ. وَأَمَّا التَّغْيِيرُ بِالبَقِيَّةِ فَلْتَعَذَّرَ صَوْنُ المَاءِ عَنْهَا أَوْ لِأَنَّهُ، كَمَا قَالَ الرَّافِعِيُّ تَبَعًا لِلإِمَامِ، لَا يَمْنَعُ تَغْيِيرَهُ بِهَا إِطْلَاقَ الاسْمِ عَلَيْهِ، وَإِنْ وَجِدَ الشَّبَهَ المُذْكَورَ.

24. Keluar dengan perubahan dengan benda yang bergaul itu oleh perubahan dengan benda yang berjiran i.e mujawir⁵ seperti minyak dan gaharu walaupun yang wangi, dan dengan sebab diam yang lama dan dengan apa yang ada pada tempat tetap air dan tempat lalunya, sekalipun perubahan ini menegah nama air tanpa kait, dan keluar oleh perubahan dengan barang yang tidak menegah nama air kerana sedikitnya pada masaalah yang akhir ini⁶, dan kerana perubahan dengan benda mujawir itu kerana keadaannya jangkitan bau adalah tidak memudharatkan sama seperti perubahan dengan bangkai yang dekat dengan air. Adapun perubahan dengan yang tinggal lagi⁷ maka kerana teruzur menjaga air darinya atau kerana perubahan dengannya tidak menegah dari diitlakkan nama air keatasnya, sepertimana kata Rafi'e kerana mengikut al imam, sekalipun didapati persamaan yang tersebut. *

وَالتَّصْرِيحُ بِالمِلْحِ المَائِيِّ مِنْ زِيَادَتِي وَخَرَجَ بِالمَائِيِّ الجَبَلِيِّ فَيَضُرُّ التَّغْيِيرُ الكَثِيرُ بِهِ إِنْ لَمْ يَكُنْ بِمَقَرِّ المَاءِ أَوْ مَمَرِّهِ. وَأَمَّا التَّغْيِيرُ بِالنَّجَسِ المَفْهُومِ مِنْ طَاهِرٍ فَسَيَّاتِي

25. Menjelaskan garam air adalah daripada tambahan ku. Keluar dengan air oleh garam bukit maka perubahan yang kuat dengannya memudharatkan, jika ia tidak berada pada tempat tetap air atau tempat lalunya. Adapun perubahan dengan najis yang difaham dari “yang suci” maka akan datang.

(وَكُرْهُ شَدِيدٌ حَرٌّ وَبَرْدٌ)، مِنْ زِيَادَتِي، أَيْ اسْتِعْمَالُهُ لِمَنْعِهِ الإِسْبَاحَ. نَعَمْ، إِنْ فُقدَ غَيْرُهُ وَصَاقَ الوَقْتُ وَجَبَ أَوْ خَافَ مِنْهُ ضَرَرًا حَرْمًا. وَخَرَجَ بِالشَّدِيدِ المُعْتَدَلِ وَلَوْ مُسَخَّنًا بِنَجَسٍ فَلَا يَكْرَهُ.

26. (Makruh oleh yang kuat panas dan sejuk), daripada tambahan ku, iaitu makruh penggunaannya kerana ia menegah rata. Na'am, jika luput selainya dan sempit waktu solat wajib

⁵ Yang terbeza dengan pandangan mata.

⁶ Iaitu katanya “dengan apa yang tidak mengubah nama”.

⁷ Perubahan dengan diam lama dan dengan apa yang ada pada tempat tetap dan tempat lalunya.

ia, atau dibimbangkan mudharat kerananya haram ia. Keluar dengan yang kuat oleh yang sederhana walaupun yang dipanaskan dengan najis, maka ia tidak makruh.

(وَ) كُرْهٌ (مُتَشَمَّسٌ بِشَرْوِطِهِ) الْمَعْرُوفَةُ، بِأَنْ يَتَشَمَّسَ فِي إِنَاءٍ مُنْطَبِعٍ غَيْرِ نَقْدِ كَحَدِيدٍ، بِفِطْرِ حَارٍّ كَالْحَجَّازِ، فِي بَدَنِ، وَلَمْ يَبْرُدْ، خَوْفَ الْبَرَصِ لِأَنَّ الشَّمْسَ بِحَدِّتِهَا تَفْصِلُ مِنَ الْإِنْدَاءِ زُهْمَةً تَعْدُو الْمَاءَ. فَإِذَا لَاقَتْ الْبَدْنَ بِسُخُونَتِهَا خِيفَ أَنْ تُقْبِضَ عَلَيْهِ فَتَحْبِسَ الدَّمَ فَيَحْصُلَ الْبَرَصُ.

27. (Makruh air yang terjemur matahari dengan syarat-syaratnya) yang makruf, dengan bahawa ia terjemur pada bejana yang ditempa yang selain emas-perak seperti besi, pada rantau yang panas seperti hijaz, pada tubuh, dan ia tidak sejuk semula, kerana takutkan sopak, kerana matahari dengan sebab tajamnya meceraikan dari bejana itu akan karatnya yang naik kepermukaan air itu. Maka bila ia bersentuh dengan tubuh dengan keadaan panasnya ditakuti ia melekat padanya maka ia menahan darah lalu terhasil sopak.

فَلَا يَكْرَهُ الْمُسَخَّنُ بِالنَّارِ كَمَا مَرَّ لِدَهَابِ الزُّهْمَةِ بِهَا، وَلَا مُتَشَمَّسٌ فِي غَيْرِ مُنْطَبِعٍ كَالْخَرْفِ وَالْحِيَاضِ، وَلَا مُتَشَمَّسٌ بِمُنْطَبِعٍ نَقْدٍ لَصَفَاءِ جَوْهَرِهِ، وَلَا مُتَشَمَّسٌ بِقَطْرِ بَارِدٍ أَوْ مُعْتَدِلٍ، وَلَا اسْتِعْمَالُهُ فِي غَيْرِ بَدَنِ، وَلَا إِذَا بَرَّدَ كَمَا صَحَّحَهُ النَّوَوِيُّ، عَلَى أَنَّهُ اخْتَارَ مِنْ جِهَةِ الدَّلِيلِ عَدَمَ كِرَاهَةِ الْمُتَشَمَّسِ مُطْلَقًا. وَتَعْبِيرِي بِمُتَشَمَّسٍ أَوْلَى مِنْ تَعْبِيرِهِ بِمُتَشَمَّسٍ وَقَوْلِي بِشَرْوِطِهِ مِنْ زِيَادَتِي .

28. Maka tidak makruh air yang dipanaskan dengan api sepertimana yang telah lalu kerana hilang karat padanya, dan tidak yang terjemur pada selain bejana yang ditempa seperti tembikar dan kolam, dan tidak air yang terjemur pada bejana yang ditempa dari emas-perak kerana murni jauharnya, dan tidak yang terjemur pada rantau yang sejuk atau sederhana, dan tidak penggunaannya pada selain tubuh, dan tidak bila ia telah sejuk sepertimana disahkan oleh Nawawi. Walaubagaimanapun dari pihak dalil dia memilih tidak ada karahah air yang terjemur matahari semata-mata. Ibarat aku dengan "yang terjemur matahari" terutama dari ibaratnya dengan "yang dijemur pada matahari", dan kata aku "dengan syarat-syaratnya" adalah dari tambahan ku.

(وَالْمُسْتَعْمَلُ فِي فَرْضِ) مِنْ طَهَارَةِ الْحَدَثِ كَالْعَسَلَةِ الْأَوْلَى وَلَوْ مِنْ طَهْرٍ صَاحِبِ ضَرُورَةٍ (غَيْرُ مَطَهَّرٍ إِنْ قَالِ) ؛ لِأَنَّ الصَّحَابَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ لَمْ يَجْمَعُوا الْمُسْتَعْمَلُ فِي أَسْفَارِهِمُ الْقَلِيلَةَ مِنَ الْمَاءِ لِيَتَطَهَّرُوا بِهِ، بَلْ عَدَلُوا عَنَّهُ إِلَى التَّيْمَمِ ؛ وَلِأَنَّهُ أَرَادَ الْمَانِعَ.

29. (Air yang telah digunakan pada fardhu) menyucikan hadath seperti air basuhan pertama, walaupun pada bersuci orang yang punya dharurat, (tidak menyucikan jika sedikit), kerana para sahabat radhiallahu anhum tidak mengumpulkan air yang telah digunakan pada perjalanan-perjalanan mereka yang kekurangan air untuk mereka bersuci dengannya, bahkan mereka berpaling darinya kepada tayammum, dan kerana air itu telah menghilangkan mani⁸.

فَإِنْ قُلْتَ : طَهُورٌ فِي الْآيَةِ السَّابِقَةِ بِوَزْنِ فَعُولٍ ؛ فَيَقْتَضِي تَكَرَّرَ الطَّهَارَةِ بِالْمَاءِ. قُلْتَ : فَعُولٌ يَأْتِي اسْمًا لِلْأَلَةِ كَسُحُورٍ لِمَا يُسَحَّرُ بِهِ، فَيَجُوزُ أَنْ يَكُونَ طَهُورٌ كَذَلِكَ. وَلَوْ سَلِمَ اقْتِضَاؤُهُ التَّكَرَّرَ فَالْمُرَادُ جَمْعًا بَيْنَ الْأَدِلَّةِ ثُبُوتُ ذَلِكَ لِجِنْسِ الْمَاءِ أَوْ فِي الْمَحَلِّ الَّذِي يَمُرُّ عَلَيْهِ ؛ فَإِنَّهُ يَطَهِّرُ كُلَّ جُزْءٍ مِنْهُ.

30. Maka jika kamu katakan : "طَهُورٌ" pada ayat yang lalu adalah dengan wazan "فَعُولٌ" maka ia menuntut berulang kali thaharah dengan air. Aku kata : "فَعُولٌ" datang sebagai nama bagi alat seperti "سُحُورٌ" bagi benda yang dibuat sahur dengannya, maka harus bahawa "طَهُورٌ" seperti itu, dan kalau diserahkan bahawa ia menuntut berulang kali maka yang dikehendaki dengan kita himpulkan diantara dalil-dalil adalah sabit demikian itu bagi jenis air atau pada tempat yang ia lalu diatasnya, maka ia menyucikan setiap juzuk daripadanya.

⁸ Iaitu telah mengangkat hadath. Maka ia tidak boleh mengangkatnya lagi.

وَالْمُسْتَعْمَلُ لَيْسَ بِمُطْلَقٍ عَلَى مَا صَحَّحَهُ النَّوَوِيُّ، لَكِنْ جَزَمَ الرَّافِعِيُّ بِأَنَّهُ مُطْلَقٌ وَهُوَ الصَّحِيحُ عِنْدَ الْأَكْثَرِينَ، لَكِنْ مُنَعٌ مِنَ اسْتِعْمَالِهِ تَعْبُدًا، فَهُوَ مُسْتَنْتَى مِنَ الْمُطْلَقِ.

31. Air musta'mal itu bukannya air mutlak diatas apa yang disahkan oleh Nawawi, tetapi Rafi'e jazam dengan bahawa ianya mutlak dan ianya sah disisi kebanyakan ulamak, Cuma ditegah penggunaannya kerana ibadat, maka ia dikecualikan dari air yang mutlak.

وَالْمُرَادُ بِالْفَرْضِ مَا لَا بُدَّ مِنْهُ، أَيْ بِيَرْكِهِ أَمْ لَا، عِبَادَةٌ كَانَتْ أَمْ لَا. فَيَشْمَلُ مَا تَوَضَّأَ بِهِ الصَّبِيُّ وَمَا اغْتَسَلَتْ بِهِ الدَّمِيَّةُ لِتَحَلِّ لِحَالِهَا الْمُسْلِمِ. أَمَّا إِذَا كَثُرَ ابْتِدَاءٌ أَوْ انْتِهَاءٌ بِأَنْ جُمِعَ حَتَّى كَثُرَ فَمُطَهَّرٌ، وَإِنْ قَلَّ بَعْدَ تَفْرِيقِهِ لِأَنَّ الطَّاهِرِيَّةَ إِذَا عَادَتْ بِالْكَثْرَةِ كَمَا يُعْلَمُ مِمَّا يَأْتِي فَالطَّاهِرِيَّةُ أَوْلَى.

32. Yang dikehendaki dengan fardhu adalah apa yang tidak dapat tidak darinya, berdosa seorang dengan meninggalkannya atau tidak, ibadat ada ia atau tidak. Maka ia meliputi air yang digunakan buat berwudhuk oleh kanak-kanak dan air yang diguna buat mandi oleh perempuan zimmi yang berjunub supaya dia halal bagi lelaki halalnya yang islam. Adapun bila ianya banyak pada permulaan atau penghujung dengan bahawa ia dikumpulkan hingga ia menjadi banyak maka ia menyucikan, sekalipun ia jadi sedikit selepas menceraikannya, kerana keadaan yang menyucikan bila kembali dengan sebab banyak, sepertimana diketahui dari apa yang akan datang, maka keadaan menyucikan terutama.

وَخَرَجَ بِالْفَرْضِ الْمُسْتَعْمَلُ فِي غَيْرِهِ كَالغَسَلَةِ الثَّانِيَةِ وَالثَّلَاثَةِ وَالْوُضُوءِ الْمَجْدَّدُ فَمُطَهَّرٌ لِانْتِفَاءِ الْعِلَّةِ. وَسَيَأْتِي الْمُسْتَعْمَلُ فِي النَّجَاسَةِ فِي بَابِهَا.

33. Keluar dengan "fardhu" oleh air yang telah digunakan pada selain fardhu seperti air basuhan yang kedua dan ketiga dan air basuhan wudhuk yang diperbaharui maka ianya menyucikan kerana ternafi illat. Akan datang air yang telah digunakan pada menyucikan najis pada babnya.

(وَلَا تَنْجُسُ قَلْتًا مَاءً وَهَمَّا خَمْسِمِائَةَ رِطْلٍ) بِكَسْرِ الرَّاءِ أَفْصَحُ مِنْ فَتْحِهَا (بَعْدَادِيٌّ تَقْرِيْبًا بِمِلَاقَةِ نَجَسٍ) لَخَبْرٍ { إِذَا بَلَغَ الْمَاءُ قَلْتَيْنِ لَمْ يَحْمَلْ خَبْنًا }، رَوَاهُ ابْنُ حِبَّانَ وَغَيْرُهُ وَصَحَّحُوهُ. وَفِي رِوَايَةٍ { فَإِنَّهُ لَا يَنْجُسُ }، وَهُوَ الْمُرَادُ بِقَوْلِهِ " لَمْ يَحْمَلْ خَبْنًا " أَيْ يَدْفَعُ النَّجَسَ وَلَا يَقْبَلُهُ.

34. (Tidak bernajis dua kolah air iaitu lima ratus kati) –"رطل" dengan kasrah ra' lebih fasih dari fathahnya- (baghdadi, lebih kurang, dengan sebab bersentuh najis), kerana khabar ((bila air sampai dua kolah ia tidak menanggung najis)), meriwayatkannya Ibnu Hibban dan selainnya dan mereka mengesahkannya. Pada satu riwayat lain ((maka ia tidak bernajis)) yang mana ia yang dikehendaki dengan katanya "tidak menanggung najis" iaitu menolak najis dan tidak menerimanya.

وَفِي رِوَايَةٍ { إِذَا بَلَغَ الْمَاءُ قَلْتَيْنِ مِنْ قَلِيلِ هَجَرَ }، وَالْوَّاحِدَةُ مِنْهَا قَدَرُهَا الشَّافِعِيُّ أَخَذًا مِنْ ابْنِ جُرَيْجِ الرَّائِي لَهَا بِقَرْبَتَيْنِ وَنِصْفٍ مِنْ قَرَبِ الْحِجَازِ. وَوَأَحَدُهَا لَا تَزِيدُ غَالِبًا عَلَى مِائَةِ رِطْلٍ بَعْدَادِيٌّ. وَسَيَأْتِي بَيَانُهُ فِي رِكَاتِ النَّابِتِ. وَهَجَرَ بِفَتْحِ الْهَاءِ وَالْحِيمِ قَرْيَةٌ بِقَرَبِ الْمَدِينَةِ النَّبَوِيَّةِ.

35. Pada satu riwayat yang lain ((bila air sampai dua kolah daripada kolah-kolah Hajar)). Satu unit daripadanya ditakdirkan oleh Syafi'e dengan dia mengambil faham dari Ibnu Juraij yang melihatnya dengan dua qirbah setengah daripada qirbah-qirbah Hijaz. Dan satu unitnya ghalibnya tidak lebih dari seratus kati baghdadi. Akan datang keterangannya pada zakat tumbuhan. Hajar adalah satu kampung berdekatan dengan Madinah Nabi.

وَالْقُلْتَانِ بِالمَسَاحَةِ فِي المَرَبَعِ ذِرَاعٌ وَرُبْعٌ طَوْلًا وَعَرْضًا وَعَمَقًا، بِذِرَاعِ الأَدَمِيِّ وَهُوَ شِبْرَانِ تَقْرِيْبًا. وَالمَعْنَى بِالتَّقْرِيْبِ فِي الخُمْسَمَانَةِ أَنَّهُ لَا يَضُرُّ نَفْسُ رَطْبَيْنِ عَلَيَّ مَا صَحَّحَهُ النَّوَوِيُّ فِي رَوْضَتِهِ، لَكِنَّهُ صَحَّحَ فِي تَحْقِيقِهِ مَا جَزَمَ بِهِ الرَّافِعِيُّ أَنَّهُ لَا يَضُرُّ نَفْسٌ قَدْرٌ لَا يَظْهَرُ بِنَقْصِهِ تَفَاوُتٌ فِي التَّغْيِيرِ بِقَدْرٍ مُعَيَّنٍ مِنَ الأَشْيَاءِ المُغْيِرَةِ.

36. Dua kolah itu dengan ukuran pada bejana empat segi adalah satu hasta suku panjang lebar dan dalam dengan hasta anak adam iaitu hampir dua jengkal. Makna dengan hampir pada lima ratus kati itu bahawa tidak memudharatkan kurang dua kati, diatas apa yang disahkan oleh Nawawi didalam Raudhah-nya, tetapi dia mengesahkan didalam Tahkik-nya akan apa yang Rafi'e jazamkan bahawa tidak memudharatkan kurang kadar yang tidak nampak dengan sebab kurangnya oleh lebih kurang pada perubahan sifat dengan kadar yang tertentu daripada benda-benda yang mengubah sifat air.

(فَإِنْ غَيَّرَهُ) وَلَوْ يَسِيرًا أَوْ تَغْيِيرًا تَقْدِيرِيًّا (فَجَسَّ) بِالْإِجْمَاعِ المُخَصَّصِ لِخَبَرِ السَّابِقِ، وَلِخَبَرِ التَّرْمِذِيِّ وَغَيْرِهِ { المَاءُ لَا يُنَجِّسُهُ شَيْءٌ }.

37. (Maka jika ia mengubahnya) walaupun sedikit atau dengan perubahan yang ditakdirkan (maka ianya najis) dengan ijmak yang mengkhususkan khabar yang lalu itu, dan kerana khabar Turmizi dan selainnya ((air⁹ tidak dinajiskan oleh sesuatu)).

فَلَوْ تَغْيِيرٌ بِجِيفَةٍ عَلَيَّ الشَّطِّ لَمْ يُؤْتِرْ كَمَا أَفْهَمَهُ التَّفْهِيمُ بِالمَلَأَقَةِ. وَإِنَّمَا أَثَرَ التَّغْيِيرِ اليَسِيرِ بِالتَّجَسُّسِ بِخِلَافِهِ فِي الطَّاهِرِ لِغَلْظِ أَمْرِهِ. أَمَّا إِذَا غَيَّرَ بَعْضُهُ فَالمُتَغَيَّرُ نَجَسٌ، وَكَذَا البَاقِي إِنْ لَمْ يَبْلُغْ قُلْتَيْنِ.

38. Maka kalau ia berubah dengan bangkai diatas tebing ia tidak memberi kesan sepertimana difahamkan oleh kaid bertemu itu. Perubahan yang sedikit berkesan pada najis bersalahan pada benda suci hanyalah kerana berat pekerjaan najis itu. Adapun bila ia mengubah sebahagiannya maka yang berubah itu najis, begitu juga bakinya jika ia tidak sampai dua kolah.

(فَإِنْ زَالَ تَغْيِيرُهُ) الأَحْسَى أَوْ التَّقْدِيرِيُّ (بِنَفْسِهِ) أَي لَا بَعَيْنَ، كَطَوْلِ مُكْتٍ (أَوْ بِمَاءٍ) انْضَمَّ إِلَيْهِ وَلَوْ نَجَسًا أَوْ أَخَذَ مِنْهُ وَالبَاقِي قُلْتَانِ (طَهَّرَ) لِانْتِفَاءِ عِلَّةِ التَّنَجِّيسِ. وَلَا يَضُرُّ عَوْدُ تَغْيِيرِهِ إِذَا خَلَا عَنْ نَجَسِ جَامِدٍ. أَمَّا إِذَا زَالَ حَسَبًا بِغَيْرِ هَمَا كَمَسْكَ وَتُرَابٍ وَخَلَّ فَلَا يَطْهَرُ لِلشَّكِّ فِي أَنَّ التَّغْيِيرَ زَالَ أَوْ اسْتَتَرَ، بَلْ الظَّاهِرُ أَنَّهُ اسْتَتَرَ. فَإِنْ صَفَا المَاءُ وَلَا تَغْيِيرَ بِهِ طَهَّرَ.

39. (Maka jika hilang perubahannya) yang jenis zahir atau jenis takdir (dengan sendiri) iaitu bukan dengan 'ain, seperti lama diamnya (atau dengan air) yang dicampurkan kepadanya walaupun air najis atau dengan diambil darinya walhal bakinya dua kolah (sucilah ia) kerana ternafi 'illat jadi najisnya. Tidak memudharatkan kembali perubahannya bila ia sunyi dari najis keras. Adapun bila perubahan itu hilang pada zahir dengan selain keduanya seperti dengan kasturi dan tanah dan cuka maka ia tidak suci kerana syak pada bahawa perubahan itu hilang atau terlindung, bahkan yang zahirnya bahawa ianya terlindung. Maka jika air itu jadi murni dan tidak ada perubahan dengannya sucilah ia.

(وَ) المَاءُ (دُونَهُمَا) أَي القُلْتَيْنِ وَلَوْ جَارِيًا (يَنْجُسُ كَرَطِبٍ غَيْرِهِ) كَرَيْتِ وَإِنْ كَثُرَ (بِمَلَأَقَاتِهِ) أَي النَّجَسِ. أَمَّا المَاءُ فَلَمَفْهُومٌ خَبَرِ القُلْتَيْنِ السَّابِقِ المُخَصَّصِ لِمَنْطُوقِ خَبَرِ { المَاءُ لَا يُنَجِّسُهُ شَيْءٌ } السَّابِقِ. نَعَمْ، إِنْ وَرَدَ عَلَيَّ النَّجَاسَةِ فَفِيهِ تَفْصِيلٌ يَأْتِي فِي بَابِهَا. وَأَمَّا غَيْرُ المَاءِ مِنَ الرُّطْبِ فَبِالأُولَى. وَفَارَقَ كَثِيرُ المَاءِ كَثِيرَ غَيْرِهِ بِأَنَّ كَثِيرَهُ قَوِيٌّ وَيَشُقُّ حِفْظَهُ مِنَ النَّجَاسَةِ، بِخِلَافِ غَيْرِهِ وَإِنْ كَثُرَ. وَخَرَجَ بِالرُّطْبِ الجَافِ. وَتَعْبِيرِي بِرَطْبِ أَعْمٌ مِنْ تَعْبِيرِهِ بِمَاعٍ.

⁹ Bila sampai dua kolah.

40. Air (yang kurang dari dua kolah) walaupun yang mengalir (bernajis, sama seperti benda basah selainnya) seperti minyak, sekalipun banyak, (dengan sebab bertemu najis). Adapun air maka kerana mafhum khabar dua kolah yang lalu itu yang mengkhususkan mantuq khabar ((air dua kolah tidak dinajiskan oleh sesuatu)) yang telah lalu. Na'am, jika ia datang keatas najis maka padanya perincian yang akan datang pada babnya. Adapun selain air daripada benda-benda basah maka lebih terutama. Air yang banyak melaini selainnya dengan bahawa air yang banyak itu kuat dan susah menjaganya dari najis, bersalahan selainnya sekalipun banyak. Keluar dengan benda basah oleh benda kering. Ibarat ku dengan "basah" lebih umum dari ibaratnya dengan "cecair".

(لَا بِمَلَأَقَاةٍ مَيْتَةٍ لَا يَسِيلُ دَمُهَا) عِنْدَ شَقِّ عَضْوٍ مِنْهَا فِي حَيَاتِهَا كَذُبَابٍ وَخُنْفَسَاءٍ (وَلَمْ تُطْرَخْ) فِيهِ (وَ) لَا بِمَلَأَقَاةٍ (نَجَسٍ لَا يُدْرِكُهُ طَرْفٌ) أَي بَصَرَ لِقَلْتِهِ كَنَفْطَةٍ بَوْلٍ (وَ) لَا بِمَلَأَقَاةٍ (نَحْوِ ذَلِكَ) كَقَلِيلٍ مِنْ شَعْرِ نَجَسٍ، وَمِنْ دُخَانٍ نَجَسٍ وَكَغَبَارِ سِرْجَيْنِ وَحَيَوَانٍ مُتَنَجِّسٍ الْمَنْفَعِدِ غَيْرِ آدَمِيِّ.

41. (Tidak dengan bertemu dengan bangkai yang tidak mengalir darahnya) disisi dikoyakkan satu anggotanya pada masa hidupnya seperti lalat dan lipas, (yang tidak dicampakkan ia) kedalamnya, (dan) tidak dengan bertemu dengan (najis yang tidak didapat oleh pandangan mata) kerana sedikitnya seperti percikkan kencing, (dan) tidak dengan bertemu dengan (umpama demikian itu) seperti sedikit bulu najis dan asap najis dan debu tahi kering dan haiwan yang bernajis manfaznya yang selain anak adam.

وَذَلِكَ لِمَشَقَّةِ الْإِحْتِرَازِ عَنْهَا، وَالْخَبَرِ الْبُخَارِيِّ { إِذَا وَقَعَ الذُّبَابُ فِي شَرَابٍ أَحَدِكُمْ فَلْيَغْمِسْهُ كُلَّهُ ثُمَّ لِيَنْزِعْهُ فَإِنَّ فِي أَحَدِ جَنَاحَيْهِ دَاءٌ وَفِي الْآخَرِ شِفَاءٌ } . زَادَ أَبُو دَاوُدَ ((وَأَنَّهُ يَتَّقِي بِجَنَاحِهِ الَّذِي فِيهِ الدَّاءُ))، وَقَدْ يُفْضِي عَمْسُهُ إِلَى مَوْتِهِ فَلَوْ نَجَسَ لَمَا أَمَرَ بِهِ. وَقَيْسَ بِالذُّبَابِ مَا فِي مَعْنَاهُ. فَإِنَّ غَيْرَتَهُ الْمَيْتَةَ لَكَثُرَتْهَا أَوْ طَرَحَتْ فِيهِ تَنَجَّسَ. وَقَوْلِي "وَلَمْ تُطْرَخْ" وَ"نَحْوِ ذَلِكَ" مِنْ زِيَادَتِي. وَتُعْتَبَرُ الْقَلَّةُ بِالْعُرْفِ.

42. Demikian itu kerana payah memelihara darinya dan kerana khabar Bukhari ((bila jatuh lalat kedalam minuman seorang dari kamu maka selamatkanlah ia semuanya kemudian keluarkan ia, maka sungguh pada satu daripada dua kepaknya ada penyakit dan pada yang satu lagi ada penawar)). Abu Daud menambah ((dan bahawa ia menjaga kepaknya yang ada penyakit padanya¹⁰)), terkadang menyelamkannya membawa kepada matinya maka kalau ia menajiskan tentu nabi sawm tidak suruh melakukannya. Dikiaskan dengan lalat akan apa yang pada maknanya. Maka jika bangkai itu mengubahnya kerana banyaknya atau dicampakkan kedalamnya ia menjadi najis. Kata ku "dan tidak dicampakkan" dan "umpama demikian itu" daripada tambahan ku. Diiktibarkan sedikit itu dengan 'uruf.

(فَإِنْ بَلَغَهُمَا) أَي الْمَاءِ النَّجَسُ الْقَلَّتَيْنِ (بِمَاءٍ وَلَا تَغْيِرَ بِهِ فَطَهُورٌ) لِمَا مَرَّ فَإِنْ لَمْ يَبْلُغَهُمَا أَوْ بَلَغَهُمَا بِغَيْرِ مَاءٍ أَوْ بِهِ مُتَغَيِّرًا لَمْ يَطْهُرْ لِبَقَاءِ عَلَّةِ التَّنَجِّيسِ .

43. (Maka jika ia sampai kepada keduanya) iaitu sampai air najis itu kepada dua kolah (dengan air yang lain dan tidak ada perubahan maka ia menyucikan) kerana apa yang telah lalu. Maka jika ia tidak sampai dua kolah atau sampai dengan selain air atau dengan air mutaghayyir ia tidak jadi suci kerana kekal 'illat jadi najisnya.

(وَالتَّغْيِيرُ الْمَوْتَرُ) بِطَاهِرٍ أَوْ نَجَسٍ تَغْيِيرُ طَعْمٍ أَوْ لَوْنٍ أَوْ رِيحٍ. وَخَرَجَ بِالْمَوْتَرِ بِطَاهِرٍ التَّغْيِيرُ الْيَسِيرُ بِهِ، وَبِالْمَوْتَرِ بِنَجَسٍ التَّغْيِيرُ بِجِيفَةٍ قُرْبَ الْمَاءِ، وَقَدْ مَرَّ. وَيُعْتَبَرُ فِي التَّغْيِيرِ التَّقْدِيرِيُّ بِالطَّاهِرِ الْمُخَالَفِ الْوَسَطِ الْمُعْتَدِلِ، وَبِالنَّجَسِ الْمُخَالَفِ الْأَشَدِّ.

¹⁰ Iaitu ia usaha menjatuhkannya kedalam air. Dikatakan yang kiri.

44. **(Perubahan yang berkesan)** dengan benda suci atau najis adalah perubahan rasa atau warna atau bau. Keluar dengan “yang berkesan dengan benda suci” oleh perubahan yang sedikit dengannya, dan dengan “yang berkesan dengan najis” oleh perubahan dengan bangkai berdekatan air, yang mana keduanya telah lalu. Diktibarkan pada perubahan pada takdir dengan benda suci menyalahi sifat air yang pertengahan, dan dengan najis akan benda yang menyalahi sifat air yang keras.

(وَلَوْ اشْتَبَهَ) عَلَى أَحَدٍ (طَاهِرٌ أَوْ طَهُورٌ بغيره) مِنْ مَاءٍ أَوْ غَيْرِهِ كَمَا أَفَادَهُ كَلَامُهُ فِي شُرُوطِ الصَّلَاةِ (اجْتِهَادٌ) فِيهِمَا جَوَازًا إِنْ قَدَرَ عَلَى طَاهِرٍ أَوْ طَهُورٍ بَيِّنِينَ، وَوَجُوبًا إِنْ لَمْ يَقْدِرْ وَخَافَ ضَيْقَ الْوَقْتِ. وَذَلِكَ بِأَنْ يَبْحَثَ عَمَّا يُبَيِّنُ النَّجْسَ مَثَلًا مِنَ الْأَمَارَاتِ كَرَشَاشٍ حَوْلَ إِيَّانِهِ أَوْ قُرْبِ كَلْبٍ مِنْهُ. هَذَا (إِنْ بَقِيَ). وَإِلَّا فَلَا اجْتِهَادَ، خِلَافًا لِمَا صَحَّحَهُ الرَّافِعِيُّ فِيمَا إِذَا تَلَفَ أَحَدُهُمَا.

45. **(Kalau kesamaran)** diatas seorang (suatu yang suci atau yang menyucikan dengan yang tidaknya) daripada air atau selainnya, sepertimana difahamkan oleh kata-katanya pada syarat-syarat sembahyang, **(dia berijtihad)** pada keduanya diatas jalan harus jika dia mampu mendapatkan yang suci atau yang menyucikan yang lain dengan yakin, dan diatas jalan wajib jika dia tidak mampu dan takut sempit waktu. Demikian itu dengan bahawa dia menyelidik apa yang boleh menerangkan najisnya, sebagai contoh, daripada tanda-tanda seperti percikkan najis keliling bejana atau dekat anjing dengannya. Ini **(jika keduanya masih ada)**. Jika tidak, maka tidak ada ijtihad, bersalahan apa yang disahkan oleh Rafi'e pada keadaan apabila satu daripada keduanya telah binasa.

وَشَمَلَ مَا ذَكَرَ الْأَعْمَى لِأَنَّهُ يُدْرِكُ الْأَمَارَةَ بِالْمَسِّ وَغَيْرِهِ، وَمَنْ قَدَرَ عَلَى طَاهِرٍ أَوْ طَهُورٍ بَيِّنِينَ كَمَا مَرَّ لِجَوَازِ الْعُدُولِ إِلَى الْمَظْنُونِ مَعَ وُجُودِ الْمُتَيَقِّنِ، كَمَا فِي الْأَخْبَارِ؛ فَإِنَّ الصَّحَابَةَ كَانُوا بَعْضُهُمْ يَسْمَعُ مِنْ بَعْضٍ مَعَ قُدْرَتِهِ عَلَى الْمُتَيَقِّنِ، وَهُوَ سَمَاعُهُ مِنَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

46. Apa yang disebutkan itu meliputi orang buta kerana dia boleh mendapat tahu tanda-tanda itu dengan sentuh dan selainnya, dan orang yang mampu mendapatkan yang suci atau yang menyucikan dengan yakin, sepertimana telah lalu kerana harus berpaling kepada apa yang dizinkan serta ujud apa yang diyakinkan, sepertimana pada khabar-khabar, maka para sahabat selalunya sebahagian mereka mendengar kepada sebahagian yang lain serta boleh mendapatkan yang yakin iaitu dengar dari nabi sawm.

(وَاسْتَعْمَلَ مَا ظَنَّهُ) بِالِاجْتِهَادِ مَعَ طَهُورِ الْأَمَارَةِ (طَاهِرًا أَوْ طَهُورًا).

47. **(Dan dia menggunakan apa yang dia sangkakan suci atau menyucikan itu)** dengan ijtihadnya itu serta zahir tanda-tandanya.

وَتَعْبِيرِي بِطَاهِرٍ أَعْمٌ مِنْ تَعْبِيرِهِ بِمَاءٍ طَاهِرٍ. وَذَكَرُ الْاجْتِهَادَ فِي اشْتِبَاهِ الطُّهُورِ بِالْمُسْتَعْمَلِ وَبِالْتَّرَابِ النَّجْسِ مَعَ التَّقْيِيدِ بِبَقَاءِ الْمُشْتَبِهَيْنِ مِنْ زِيَادَتِي.

48. Ibarat aku dengan “yang suci” lebih umum dari ibaratnya dengan “air yang suci”. Menyebutkan ijtihad pada kesamaran apa yang menyucikan dengan yang musta'mal dan dengan tanah najis serta mengkaitkan dengan masih kekal dua yang kesamaran itu adalah dari tambahan ku.

(لَا) إِنْ اشْتَبَهَ عَلَيْهِ (مَاءٌ وَبَوْلٌ) مَثَلًا، فَلَا يَجْتَهِدُ إِذْ لَا أَصْلَ لِلْبَوْلِ فِي التَّطْهِيرِ لِيُرَدَّ بِالِاجْتِهَادِ إِلَيْهِ، بِخِلَافِ الْمَاءِ، (بَلْ) - هُنَا وَفِيمَا يَأْتِي لِلِانْتِقَالِ مِنْ غَرَضٍ إِلَى آخَرَ لَا لِلْإِبْطَالِ - (يَتَيَمَّمُ بَعْدَ تَلَفٍ) لِهَمَّا أَوْ لِأَحَدِهِمَا، وَلَوْ بَصَبَ شَيْءٌ مِنْهُ فِي الْآخِرِ. فَإِنْ تَيَمَّمَّ قَبْلَهُ أَعَادَ مَا صَلَّى بِالتَّيَمُّمِ لِأَنَّهُ تَيَمَّمُ بِحَضْرَةِ مَاءٍ مُتَيَقِّنِ الطُّهَارَةَ مَعَ تَقْصِيرِهِ بِتَرْكِ إِعْدَامِهِ. وَكَذَا الْحُكْمُ فِيمَا لَوْ اجْتِهَدَ فِي الْمَاعَيْنِ فَتَحَيَّرَ.

49. **(tidak)** jika kesamaran keatasnya (**air dan kencing**) sebagai contoh, maka dia tidak berijtihad kerana tidak ada asal bagi kencing pada menyucikan untuk dipulangkan ia kepadanya dengan ijhtihad, bersalahan air, (**bahkan**) – disini dan pada apa yang akan datang adalah untuk pindah dari satu tujuan kepada tujuan yang lain bukan untuk membatalkan – (**dia bertayammum selepas binasa**) keduanya atau satu daripada keduanya, walaupun dengan dituangkan satu daripadanya pada yang satu lagi. Maka jika dia bertayammum sebelumnya dia mengulang apa yang dia sembahyangkan dengan tayammum itu kerana dia bertayammum dengan kehadiran air yang diyakinkan suci serta cuainya dengan tidak memusnahkannya. Begitu juga hukum pada keadaan kalau dia berijtihad pada dua air maka dia bingung.

وَلِلْأَعْمَى فِي هَذِهِ التَّقْلِيدِ، دُونَ الْبَصِيرِ. قَالَ فِي الْمَجْمُوعِ : فَإِنْ لَمْ يَجِدْ مَنْ يُقَلِّدُهُ أَوْ وَجَدَهُ فَتَحَيَّرَ تَيَمَّمَ. وَتَعْبِيرِي بِالتَّلْفِ أَعْمٌ مِنْ تَعْبِيرِهِ بِالْخَلْطِ.

50. Boleh orang buta pada keadaan ini bahawa dia bertaklid, tidak orang yang melihat. Katanya didalam Majmuk : maka jika dia tidak mendapat orang yang boleh dia taklid atau dia mendapatnya maka orang itu kebingungan dia bertayammum. Ibarat ku dengan “binasa” lebih umum dari ibaratnya dengan “campur”.

(وَلَا) (إِنْ اشْتَبَهَ عَلَيْهِ) (مَاءٌ وَمَاءٌ وَرَدَ) ، فَلَا يَجْتَهِدُ لِمَا مَرَّ فِي الْبَوْلِ ، (بَلْ يَتَوَضَّأُ بِكُلِّ) مِنْ الْمَاءِ وَمَاءِ الْوَرْدِ (مَرَّةً) . وَيُعْذَرُ فِي تَرَدُّدِهِ فِي النَّيَّةِ لِلضَّرُورَةِ . (وَإِذَا ظَنَّ طَهَارَةَ أَحَدِهِمَا) (أَيْ الْمَاءَيْنِ بِالْإِجْتِهَادِ (سُنَّ) لَهُ قِيلَ اسْتِعْمَالُهُ (إِرَاقَةَ الْآخِرِ) إِنْ لَمْ يَحْتَجْ إِلَيْهِ لِنَحْوِ عَطَشٍ لِنَلَا يَغْلُظُ فَيَسْتَعْمَلُهُ أَوْ يَتَغَيَّرُ اجْتِهَادُهُ فَيَسْتَبِيهِ عَلَيْهِ الْأَمْرُ . وَذَكَرَ سَنَ الْإِرَاقَةَ مِنْ زِيَادَتِي .

51. **(dan tidak)** jika kesamaran diatasnya (**air dan air mawar**), maka dia tidak berijtihad kerana apa yang telah lalu pada kencing itu, (**bahkan dia berwudhuk dengan setiap satu**) daripada air dan air mawar itu, (**sekali**). Diuzurkan dia pada berbelah baginya pada niat kerana dharurat. (**Bila dia menyangkakan suci satu daripada dua air itu**) dengan ijhtihad (**sunat**) baginya sebelum dia menggunakannya (**mencurahkan yang satu lagi**) jika dia tidak berhajat kepadanya untuk umpama dahaga supaya dia tidak tersilap lalu menggunakannya atau berubah ijhtihadnya maka kesamaran perkara itu diatasnya. Menyebutkan sunat menuangkan itu dari tambahan ku.

(فَإِنْ تَرَكَهُ) وَبَقِيَ بَعْضُ الْأَوَّلِ (وَتَغَيَّرَ ظَنُّهُ) بِاجْتِهَادِهِ ثَانِيًا (لَمْ يَعْمَلْ بِالثَّانِي) مِنْ الْإِجْتِهَادَيْنِ لِنَلَا يَنْقُضُ الْإِجْتِهَادَ بِالْإِجْتِهَادِ إِنْ غَسَلَ مَا أَصَابَهُ الْأَوَّلُ ، وَيُصَلِّي بِنَجَاسَةٍ إِنْ لَمْ يَغْسِلْهُ (بَلْ يَتَيَمَّمُ) (بَعْدَ التَّلْفِ (وَلَا يُعِيدُ) مَا صَلَّاهُ بِالتَّيَمُّمِ . فَإِنْ لَمْ يَدِقْ مِنَ الْأَوَّلِ شَيْءٌ ، وَقَلَّدَا : بِجَوَازِ الْإِجْتِهَادِ عَلَيَّ مَا اقْتَضَاهُ كَلَامُ الرَّافِعِيِّ فَلَا إِعَادَةَ إِذْ لَيْسَ مَعَهُ مَاءٌ مُتَيَقِّنُ الطَّهَارَةَ .

52. (**Maka jika mencurahkanya**) dan kekal sebahagian air yang pertama itu (**dan berubah sangkaannya**) dengan ijhtihadnya kali kedua (**tidak boleh dia beramal dengan yang kedua**) daripada dua ijhtihad itu supaya dia tidak membatalkan ijhtihad dengan ijhtihad jika dia basuh apa yang telah dikenai air yang pertama itu dan dia sembahyang dengan najis jika dia tidak membasuhnya, (**bahkan dia tayammum**) selepas musnah kedua-dua air itu. (**Dia tidak mengulang**) apa yang dia sembahyangkan dengan tayammum itu.

وَهَذِهِ مَسْأَلَةٌ الْمُنْهَاجِ لِدُكْرِهِ الْخِلَافَ فِيهَا. وَهِيَ إِنَّمَا تَأْتِي عَلَى طَرِيقَةِ الرَّافِعِيِّ هَذَا. وَالْأَوْلَى حَمْلُ كَلَامِ الْمُنْهَاجِ لِإِيَّتِي عَلَى طَرِيقَتِهِ أَيْضًا عَلَى مَا إِذَا بَقِيَ بَعْضُ الْأَوَّلِ، ثُمَّ تَغَيَّرَ اجْتِهَادُهُ ثُمَّ تَلَفَ الْبَاقِي دُونَ الْآخِرِ ثُمَّ تَيَمَّمَ ؛ إِذْ قَضِيَتْهُ كَلَامُ الْمَجْمُوعِ تَرْجِيحَ عَدَمِ الْإِعَادَةِ فِي ذَلِكَ أَيْضًا.

53. Ini adalah masaalah Minhaj kerana ia menyebutkan khilaf padanya. Ianya hanya datang diatas jalan Rafi’e. Fahami ini. Yang terutama adalah menanggungkan kalam Minhaj itu supaya ia datang diatas jalannya juga keatas keadaan apabila masih berbaki sebahagian air yang pertama,

kemudian berubah ijtihadnya kemudian musnah baki air itu tidak yang satu lagi, kemudian dia bertayammum, kerana kehendak kalam Majmuk mentarjihkan tidak ada ulang ibadat pada demikian itu¹¹ juga.

(وَلَوْ أَخْبَرَهُ بِتَنَجُّسِهِ) أَي الْمَاءِ أَوْ غَيْرِهِ (عَدْلُ رَوَايَةٍ) كَعَبْدٍ وَامْرَأَةٍ، لَا فَاسِقٌ وَمَجْهُولٌ وَصَبِيٌّ وَمَجْنُونٌ حَالَةً كَوْنُهُ (مُبَيَّنًا لِلسَّبَبِ) فِي تَنَجُّسِهِ كَوُلُوعِ كَلْبٍ (أَوْ فُقَيْهًا) بِمَا يُنَجِّسُ (مُوَافِقًا) لِلْمُخْبِرِ فِي مَذْهَبِهِ فِي ذَلِكَ وَإِنْ لَمْ يُبَيِّنِ السَّبَبَ (اعْتَمَدَهُ) بِخِلَافِ غَيْرِ الْفُقَيْهِ ، أَوْ الْفُقَيْهِ الْمُخَالَفِ أَوْ الْمَجْهُولِ مَذْهَبُهُ فَلَا يَعْتَمَدُهُ مِنْ غَيْرِ تَبْيِينٍ لِذَلِكَ لِاحْتِمَالِ أَنْ يُخْبِرَ بِتَنَجُّسِ مَا لَمْ يُنَجِّسْ عِنْدَ الْمُخْبِرِ .

54. (Kalau mengkhabarkan dia dengan bernajis air) atau selainnya (oleh seorang yang adil riwayat) seperti hamba dan perempuan, bukan orang yang fasik dan yang majhul keadaannya dan kanak-kanak dan orang gila, (hal keadaan orang itu menerangkan sebab) bernajisnya seperti jilatan anjing (atau mahir fekah) berkenaan apa yang menajiskannya (lagi pula sama) dengan orang yang dikhabarkan pada mazhabnya pada demikian itu, sekalipun orang itu tidak menerangkan sebabnya, (dia memegangnya), bersalahan yang tidak mahir fekah, atau yang mahir fekah yang menyalahi mazhab atau yang dijahilkan mazhabnya, maka dia tidak memegangnya tanpa keterangan tentang demikian itu kerana ihtimal bahawa dia mengkhabarkan hukum menajiskan apa yang tidak menajiskan disisi orang yang dikhabarkan.

(وَيَحِلُّ اسْتِعْمَالُ وَإِتِّخَاذُ) أَيِ افْتِنَاءِ (كُلِّ إِنَاءٍ طَاهِرٍ) مِنْ حَيْثُ إِنَّهُ طَاهِرٌ فِي الطَّهَارَةِ وَغَيْرِهَا بِالْإِجْمَاعِ. وَقَدْ تَوَضَّأَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ شَنٍّْ مِنْ جِلْدٍ وَمِنْ قَدَحٍ مِنْ خَشَبٍ وَمِنْ مِخْضَبٍ مِنْ حَجَرٍ. فَلَا يَرِدُ الْمَغْضُوبُ وَجِلْدُ الْآدَمِيِّ وَنَحْوَهُمَا.

55. (Halal menggunakan dan membuat) dan menyimpan (setiap bejana yang suci) dari sekira-kira ianya suci, pada bersuci dan selainnya dengan ijmak. Sungguhnya nabi sawm pernah berwudhuk dari gereba¹² kulit yang kecil dan dari mangkok kayu dan dari bejana air dari batu. Maka tidak datang bejana yang dirampas dan kulit anak adam dan umpama keduanya.

وَخَرَجَ بِالطَّاهِرِ النَّجِسُ كَالْمَتَّخَذِ مِنْ مَيِّتَةٍ ؛ فَيَحْرُمُ اسْتِعْمَالُهُ فِي مَاءٍ قَلِيلٍ وَمَنَاعِ، لَا فِي جَائِفٍ وَالْإِنَاءِ جَائِفٍ أَوْ فِي مَاءٍ كَثِيرٍ، لَكِنَّهُ يَكْرَهُ. وَدَخَلَ فِيهِ النَّفْسُ كَمَا قُوتِ فَيَحِلُّ اسْتِعْمَالُهُ وَإِتِّخَاذُهُ ؛ لِأَنَّ مَا فِيهِ مِنَ الْخِيَلَاءِ وَكَسْرُ قُلُوبِ الْفُقَرَاءِ لَا يَدْرِكُهُ إِلَّا الْخَوَاصُّ، لَكِنَّهُ يَكْرَهُ.

56. Keluar dengan “yang suci” oleh bejana najis seperti yang dibuat dari bangkai, maka haram menggunakannya pada air yang sedikit dan cecair, tidak pada benda kering walhal bejana itu kering atau pada air yang banyak, akan tetapi ianya makruh. Masuk padanya bejana yang mahal seperti delima maka halal menggunakannya dan membuatnya kerana apa yang ada padanya daripada bermegah-megah dan terpecah hati orang fakir tidak difahami melainkan oleh orang yang tertentu, walau bagaimanapun ianya makruh.

(إِلَّا إِنَاءً كُلَّهُ أَوْ بَعْضُهُ) الْمَزِيدُ عَلَى الْأَصْلِ (ذَهَبٌ أَوْ فَضَّةٌ، فَيَحْرُمُ) اسْتِعْمَالُهُ وَإِتِّخَاذُهُ عَلَى الرَّجَالِ وَالنِّسَاءِ لَعَيْنِ الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ مَعَ الْخِيَلَاءِ وَلِقَوْلِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ { لَا تَشْرَبُوا فِي أَنْيَةِ الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ وَلَا تَأْكُلُوا فِي صِحَافِهَا } . رَوَاهُ الشَّيْخَانُ. وَيُقَاسُ بِمَا فِيهِ مَا فِي مَعْنَاهُ ؛ وَلِأَنَّ اتِّخَاذَهُ يَجْرُ إِلَى اسْتِعْمَالِهِ.

57. (melainkan bejana yang semuanya atau sebahagiannya) -“sebahagiannya” ditambahkan keatas asal Minhaj”- (emas atau perak, maka haram) menggunakannya dan membuatnya keatas lelaki dan perempuan, kerana ‘ain emas dan perak beserta kemegahan, dan kerana kata nabi sawm ((jangan kamu minum pada bejana emas dan perak dan jangan kamu

¹¹ Pada keadaan apabila masih berbaki . . .

¹² Bekas air yang dibuat dari kulit.

makan pada pinggannya)), meriwayatkannya dua syeikh, dan dikiaskan apa yang pada hadith ini apa yang pada maknanya, dan kerana membuatnya menarik kepada menggunakannya.

(كَمْضَبَبٍ بِأَدِهِمَا وَضَبَّهُ الْفِضَّةَ كَبِيرَةً لِعَيْرِ حَاجَةٍ) بِأَنَّ كَانَتْ لَزِينَةً أَوْ بَعْضُهَا لَزِينَةٌ وَبَعْضُهَا لِحَاجَةٍ، فَيَحْرُمُ اسْتِعْمَالُهُ وَاتِّخَاذُهُ. وَإِنَّمَا حَرَمْتُ ضَبَّهُ الذَّهَبِ مُطْلَقًا لِأَنَّ الْخَيْلَاءَ فِيهِ أَشَدُّ مِنْ الْفِضَّةِ. وَخَالَفَ الرَّافِعِيُّ فَسَوَّى بَيْنَهُمَا فِي التَّفْصِيلِ.

58. (Sama seperti yang ditampal dengan satu daripada keduanya walhal tampalan perak itu besar tanpa hajat) dengan bahawa ianya untuk hiasan atau sebahagiannya untuk hiasan dan sebahagian lagi kerana hajat, maka haram menggunakannya dan membuatnya. Hanyalah haram tampalan emas itu semata-mata kerana megah padanya lebih kuat dari megah pada perak. Rafi'e menyalahi, maka dia menyamakan diantara keduanya pada tafsil itu.

وَلَا تُشَكَّلُ حُرْمَةُ اسْتِعْمَالِ الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ بِحَلِّ الاسْتِنْبَاجِ بِهِمَا، لِأَنَّ الْكَلَامَ تَمَّ فِي قِطْعَةِ ذَهَبٍ أَوْ فِضَّةٍ، لَا فِيمَا طُبِعَ أَوْ هَيَّئَ مِنْهُمَا لِذَلِكَ كَالْإِنَاءِ الْمُهَيَّأِ مِنْهُمَا لِلْبُؤْلِ فِيهِ. وَالْجَوَابُ بِأَنَّ كَلَامَهُمْ تَمَّ إِنَّمَا هُوَ فِي الْإِجْرَاءِ يُنَافِيهِ ظَاهِرٌ تَعْيِيرِ الشَّيْخَيْنِ وَعَيْرِهِمَا تَمَّ بِالْجَوَازِ، إِلَّا أَنْ يُحْمَلَ كَلَامُ الْمُجِيبِ عَلَى مَا طُبِعَ أَوْ هَيَّئَ لِذَلِكَ، وَكَلَامٌ غَيْرُهُ عَلَى غَيْرِ ذَلِكَ.

59. Tidak dimusykilkan haram menggunakan emas perak dengan halal istinja' dengan keduanya kerana kalam disana adalah pada ketul-ketulan emas-perak bukannya pada barang yang ditempa atau disediakan dari emas-perak untuk demikian itu seperti bejana yang dibuat dari keduanya untuk kencing kedalamnya. Jawabnya dengan bahawa kalam mereka disana hanyalah pada memada istinja', dinafikan oleh zahir ibarat dua syeikh dan selain mereka disana dengan harusnya, melainkan ditanggungkan kalam orang yang menjawab itu¹³ keatas barang yang ditempa atau disediakan untuk tujuan itu, sedang kalam orang lain keatas barang yang bukan sedemikian itu. *

(فَإِنْ كَانَتْ صَغِيرَةً لِعَيْرِ حَاجَةٍ) بِأَنَّ كَانَتْ لَزِينَةً أَوْ بَعْضُهَا لَزِينَةٌ وَبَعْضُهَا لِحَاجَةٍ (أَوْ كَبِيرَةً لَهَا) أَيْ لِلْحَاجَةِ (كُرْهٍ) ذَلِكَ، وَإِنْ كَانَتْ مَحَلَّ اسْتِعْمَالٍ، لِلزِينَةِ فِي الْأُولَى وَلِلْكَبْرِ فِي الثَّانِيَةِ. وَجَازَ لِلصَّغَرِ فِي الْأُولَى، وَالْحَاجَةِ فِي الثَّانِيَةِ.

60. (Maka jika tampalan perak itu kecil bukan kerana hajat) dengan bahawa ianya untuk hiasan atau sebahagiannya untuk hiasan dan sebahagian lagi kerana hajat (atau besar kerana) hajat makruh guna dan buatnya, sekalipun tampalan itu tempat penggunaan, kerana hiasan pada masaalah pertama dan kerana besarnya pada masaalah kedua¹⁴. Harus ia kerana kecilnya pada masaalah pertama dan kerana hajat pada masaalah kedua.

وَالْأَصْلُ فِي الْجَوَازِ مَا رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ { أَنْ قَدَحَهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الَّذِي كَانَ يَشْرَبُ فِيهِ كَانَ مُسْتَسْلًا بِفِضَّةٍ لِأَنَّهُ لَمْ يَصِدَّاعَهُ } أَيْ مُشَعَّبًا بِحَيْطُ فِضَّةٍ لِأَنَّهُ لَمْ يَصِدَّاعَهُ. وَالتَّصْرِيحُ بِذِكْرِ الْكَرَاهَةِ مِنْ زِيَادَتِي. وَخَرَجَ بِغَيْرِ حَاجَةٍ الصَّغِيرَةَ لِحَاجَةٍ فَلَا تُكْرَهُ لِلْخَبَرِ الْمَذْكُورِ.

61. Asal pada harusnya adalah apa yang diriwayatkan oleh Bukhari ((bahawa mangkok kayu rasulullah sawm yang dia biasa minum padanya disimpai dengan perak kerana pecah)) iaitu baiki dengan benang perak kerana retaknya. Penjelasan dengan menyebutkan karahah itu dari tambahan ku. Keluar dengan tanpa hajat oleh tampalan kecil kerana hajat maka ia tidak makruh kerana khabar tersebut.

¹³ Iaitu orang yang menjelaskan dengan ketiadaan harusnya.

¹⁴ Bukan kerana hajat dan kerana hajat.

وَأَصْلُ ضَبَّةِ الْإِنَاءِ مَا يُصْلَحُ بِهِ خَلْلُهُ، مِنْ صَفِيحَةٍ أَوْ غَيْرِهَا. وَإِطْلَافُهَا عَلَى مَا هُوَ لِلزَّيْنَةِ تَوْسَعٌ. وَمَرْجِعُ الْكَبِيرَةِ وَالصَّغِيرَةِ الْعَرْفُ. وَقِيلَ: الْكَبِيرَةُ مَا تَسْتَوْعِبُ جَانِبًا مِنَ الْإِنَاءِ كَشَفَةِ أَوْ أُذُنٍ، وَالصَّغِيرَةُ ذُوْنُ ذَلِكَ. فَإِنَّ شَكَّ فِي الْكَبْرِ فَالْأَصْلُ الْإِبَاحَةُ.

62. Asal tampilan bejana pada adalah barang yang dibaikki dengannya akan lubang-lubangnya, daripada kepingan atau selainnya. Menuturkannya keatas barang yang ianya untuk hiasan adalah bermudah-mudah. Tempat rujuk besar dan kecilnya adalah ‘uruf. Dikatakan : yang besar itu apa yang menutup habis satu sisi daripada bejana seperti birai atau tangkai, dan yang kecilnya kurang dari itu. Maka jika disyakkan pada besarnya maka asalnya adalah harus.

وَالْمُرَادُ بِالْحَاجَةِ عَرَضُ الْإِصْلَاحِ لَا الْعَجْزُ عَنْ غَيْرِ الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ؛ لِأَنَّ الْعَجْزَ عَنْ غَيْرِهِمَا يُبِيحُ اسْتِعْمَالَ الْإِنَاءِ الَّذِي كُلُّهُ ذَهَبٌ أَوْ فِضَّةٌ فَضَلًّا عَنْ الْمُضَبَّبِ بِهِ. وَقَوْلِي كَالْمُحَرَّرِ "لِغَيْرِ حَاجَةٍ" أَعْمٌ مِنْ قَوْلِ الْمُنْهَاجِ: "لِزَيْنَةٍ" لِمَا مَرَّ.

63. Yang dikehendaki dengan hajat adalah tujuan membaikkinya bukan lemah dari selain emas dan perak, kerana lemah dari selain keduanya mengharuskan penggunaan bejana yang semuanya emas atau perak, lebih lagi yang ditampal dengannya. Kata ku seperti Muharrar “tidak kerana hajat” lebih umum dari kata Minhaj “untuk hiasan” kerana apa yang telah lalu.

(وَيَحِلُّ نَحْوُ نَحَاسٍ) بِضَمِّ النُّونِ أَشْهَرُ مِنْ كَسْرِهَا (مَوْه) أَيِ طَلِيٍّ (بِنَقْدٍ) أَيِ بِذَهَبٍ أَوْ فِضَّةٍ، (لَا عَكْسُهُ) بِأَنَّ مَوْهَ ذَهَبٌ أَوْ فِضَّةٌ بِنَحْوِ نَحَاسٍ، أَيِ فَلَا يَحِلُّ. (إِنْ لَمْ يَخْصُنْ مِنْ ذَلِكَ شَيْءٌ بِالذَّهَبِ فِيهِمَا) لِقِدَّةِ الْمَمُودِ بِهِ، فَكَأَنَّهُ مَعْدُومٌ، بِخِلَافِ مَا إِذَا حَصَلَ مِنْهُ شَيْءٌ بِهَا لِكَثْرَتِهِ.

64. (Halal umpama tembaga) dengan dhammah nun lebih masyhur dari kasrahnya- (yang dicelup) iaitu disadur (dengan naqd) iaitu emas-perak, (tidak sebaliknya) dengan bahawa emas atau perak disadur dengan tembaga, maka tidak halal. (jika tidak terhasil daripada demikian itu oleh sesuatu dengan api, pada keduanya) kerana sedikit apa yang disadurkan dengannya, maka seolah-olah ianya tidak ujud, bersalahan keadaan apabila terhasil darinya sesuatu dengan api, kerana banyaknya.

وَالتَّصْرِيحُ بِالثَّانِيَةِ مَعَ التَّقْيِيدِ فِيهِمَا مِنْ زِيَادَتِي. وَبِالتَّقْيِيدِ صَرَخَ الشَّيْخَانِ فِي الْأُولَى وَابْنُ الرَّفْعَةِ وَغَيْرُهُ فِي الثَّانِيَةِ أَخْذًا مِنْ كَلَامِ الْإِمَامِ.

65. Penjelasan dengan yang kedua serta membuat kaid pada keduanya adalah daripada tambahan ku. Dengan membuat kaid dua syeikh menjelaskan pada yang pertama dan Ibnu Rif'ah serta selainnya menjelaskan pada yang kedua kerana faham dari kalam al Imam.

بَابُ الْأَحْدَاثِ 3

جَمْعُ حَدَثٍ وَالمُرَادُ بِهِ عِنْدَ الْإِطْلَاقِ كَمَا هُنَا الْأَصْغَرُ غَالِبًا وَهُوَ لُغَةٌ: الشَّيْءُ الْحَادِثُ. وَشَرَعًا: يُطْلَقُ عَلَى أَمْرِ اعْتِبَارِيٍّ يَقُومُ بِالْأَعْضَاءِ يَمْنَعُ صِحَّةَ الصَّلَاةِ حَيْثُ لَا مَرَحَّصَ، وَعَلَى الْأَسْبَابِ الَّتِي يَنْتَهِي بِهَا الطَّهْرُ، وَعَلَى الْمَنْعِ الْمُتَرْتَبِ عَلَى ذَلِكَ. وَالمُرَادُ هُنَا الثَّانِي. وَتَعْبِيرُ الْأَصْلِ بِأَسْبَابِ الْحَدَثِ يَفْتَضِي تَفْسِيرَ الْحَدَثِ بِغَيْرِ الثَّانِي إِلَّا أَنْ تَجْعَلَ الْإِضَافَةَ بَيَانِيَّةً.

66. **BAB HADATH-HADATH.** “أَحْدَاثٌ” Jamak “حَدَثٌ”. Yang dikehendaki dengan hadath disisi itlak sepertimana disini ghalibnya adalah yang kecil. Ianya pada bahasa : suatu yang baru, dan pada syara’ dituturkan keatas perkara yang jenis iktibar yang berdiri pada anggota-anggota yang menegah sah sembahyang sekira-kira tidak ada kelonggaran, dan keatas sebab-sebab yang tersudah suci dengan sebabnya, dan keatas tegahan yang tersusun diatas demikian itu. Yang

dikehendaki disini yang kedua. Ibarat asal dengan “sebab-sebab hadath” menuntut tafsiran hadath dengan selain yang kedua, melainkan bahawa dijadikan idhafatnya idhafat bayaniah.

(هِيَ) أَرْبَعَةٌ. أَحَدُهَا : (خُرُوجٌ غَيْرٌ مِنْهُ) أَيِ الْمُتَوَضَّئِ الْحَيِّ عَيْنًا أَوْ رِيحًا طَاهِرًا أَوْ نَجَسًا جَافًا أَوْ رَطْبًا مُعْتَادًا كَبُولٍ أَوْ نَادِرًا كَدَمِ أَنْفَصَلٍ أَوْ لَا (مِنْ فَرْجٍ) دُبْرًا كَمَا أَوْ قَبْلًا (أَوْ) مِنْ (ثَقْبٍ) يَفْتَحُ الْمُثَلَّثَةَ وَضَمَّهَا (تَحْتَ مَعْدَةٍ) يَفْتَحُ الْمِيمَ وَكَسَرَ الْعَيْنَ عَلَى الْأَفْصَحِ ، (وَالْفَرْجُ مُنْسَدٌ) ؛ لِقَوْلِهِ تَعَالَى : { أَوْ جَاءَ أَحَدٌ مِنْكُمْ مِنَ الْغَائِطِ } الْآيَةُ وَلِقِيَامِ الثَّقْبِ الْمَذْكُورِ مَقَامِ الْمُنْسَدِ . وَالْغَائِطُ : الْمَكَانُ الْمُطْمَئِنُّ مِنَ الْأَرْضِ تُفْضَى فِيهِ الْحَاجَةُ ، سُمِّيَ بِاسْمِهِ الْخَارِجُ لِلْمَجَاوِرَةِ.

67. (Ianya) empat. Satu daripadanya (keluar selain mani) orang yang berwudhuk yang hidup, 'ain atau angin atau najis, kering atau basah, yang biasa seperti kencing atau yang nadir seperti darah, tercerai atau tidak, (dari faraj), dubur ada ia atau kubul (atau) dari (lubang dibawah mai'eddah walhal faraj tersumbat), kerana kata Allah taala ((atau seorang dari kamu mendatangi ghait i.e tahi)) dan kerana berdiri lubang itu pada tempat faraj yang tersumbat itu. "Ghait" adalah tempat yang tetap pada bumi yang dikadhakan hajat padanya. Dinamakan dengan namanya akan benda yang keluar itu kerana berdekatan.

وَخَرَجَ بِالْفَرْجِ وَالثَّقْبِ الْمَذْكُورَيْنِ خُرُوجُ شَيْءٍ مِنْ بَقِيَّةِ بَدَنِهِ كَدَمٍ فَصَدَّ وَخَارِجٌ مِنْ ثَقْبٍ فَوْقَ الْمَعْدَةِ أَوْ فِيهَا أَوْ مُحَادِيهَا وَلَوْ مَعَ انْسِدَادِ الْفَرْجِ، أَوْ تَحْتَهَا مَعَ انْفِتَاحِهِ. فَلَا نَقْضَ بِهِ لِأَنَّ الْأَصْلَ عَدَمُ النَّقْضِ وَلِأَنَّ الْخَارِجَ فِي الْأَخِيرَةِ لَا ضَرُورَةَ إِلَى مَخْرَجِهِ وَفِيمَا عَدَاهَا بِالْقِيَمِ أَشْبَهَ إِذْ مَا تُحِيلُهُ الطَّبِيعَةُ تَفْقِيهِ إِلَى أَسْفَلٍ. وَهَذَا فِي الْانْسِدَادِ الْعَارِضِ.

68. Keluar dengan faraj dan lubang tersebut oleh keluar suatu daripada baki tubuhnya seperti darah petik, dan benda yang keluar dari lubang diatas ma'idah atau padanya atau setentangnnya walaupun serta tersumbat faraj, atau dibawahnya serta terbukanya. Maka tidak ada batal dengan sebab keluarnya kerana asalnya tidak batal, dan kerana benda yang keluar pada masaalah yang akhir ini tidak terdesak kepada tempat keluarnya dan pada masaalah yang selainnya lebih serupa dengan muntah kerana barang yang diubah oleh tabiat ia campakkan kebawah. Ini pada tersumbat yang mendatang.

أَمَّا الْخَلْفِيُّ فَيَنْقُضُ مَعَهُ الْخَارِجُ مِنَ الثَّقْبِ مُطْلَقًا، وَالْمُنْسَدُ حِينَئِذٍ كَعَضُو زَائِدٍ مِنَ الْخُنْتَى، لَا وَضُوءَ بِمَسِّهِ وَلَا غُسْلَ بِإِيلَاجِهِ وَلَا إِيلَاجَ فِيهِ. قَالَ الْمَاوَرِدِيُّ. قَالَ فِي الْمَجْمُوعِ : وَلَمْ أَرْ لغيرِهِ تَصْرِيحًا بِمُؤَافَقَتِهِ أَوْ مُخَالَفَتِهِ.

69. Adapun tersumbat yang asal kejadian maka membatalkan bersamanya oleh yang keluar dari lubang semata-mata, dan yang tersumbat ketika itu seperti anggota yang lebih pada khunsa, tidak ada wudhuk dengan menyentuhnya dan tidak ada mandi dengan memasukkannya dan tidak dengan memasukkan padanya. Mengatakannya Mawardi. Kata Nawawi didalam Majmuk : aku tidak nampak ada orang selain dia membuat penjelasan, dengan muafakat dengan dia atau menyalahi dia.

وَحَيْثُ أُقِيمَ الثَّقْبُ مَقَامَ الْمُنْسَدِ فَلَيْسَ لَهُ حُكْمُهُ، مِنْ إِجْزَاءِ الْحَجَرِ وَإِجَابِ الْوَضُوءِ بِمَسِّهِ وَالْغُسْلِ بِإِيلَاجِ بِهِ أَوْ الإِيلَاجِ فِيهِ وَإِجَابِ سِتْرِهِ وَتَحْرِيمِ النَّظَرِ إِلَيْهِ فَوْقَ الْعَوْرَةِ لِخُرُوجِهِ عَنْ مِظَنَّةِ الشَّهْوَةِ، وَلِخُرُوجِ الْإِسْتِنْجَاءِ بِالْحَجَرِ عَنِ الْقِيَاسِ فَلَا يَتَعَدَّى الْأَصْلِيَّ. وَالْمَعْدَةُ مُسْتَقَرُّ الطَّعَامِ مِنَ الْمَكَانِ الْمُنْحَسِفِ تَحْتَ الصَّدْرِ إِلَى السَّرَّةِ وَالْمُرَادُ بِهَا هُنَا السَّرَّةُ .

70. Sekira-kira didirikan lubang itu pada tempat faraj yang tersumbat maka ia tidak memiliki hukumnya, daripada memada batu dan wajib wudhuk dengan menyentuhnya dan mandi dengan memasukkannya atau dimasukkan padanya dan wajib menutupinya dan haram memandang kepadanya hal keadaan ia diatas aurat kerana keluarnya dari sangkaan syahwat, dan kerana

istinja' dengan batu itu keluar dari kias maka ia tidak melampaui yang asal. Ma'iedah itu tempat tetap makanan dari tempat yang merendah dibawah dada hingga ke pusat. Yang dikehendaki dengannya disini adalah pusat.

أَمَّا مَنِئِهِ الْمَوْجِبُ لِلْغُسْلِ فَلَا يَنْقُضُ الْوُضُوءَ، كَأَنَّ أَمْنِي بِمَجْرَدِ نَظَرٍ، لِأَنَّهُ أُوجِبَ أَكْثَرَ الْأَمْرَيْنِ وَهُوَ الْغُسْلُ بِخُصُوصِهِ فَلَا يُوجِبُ أَدْوَنَهُمَا بَعْضُهُمَا، كَرْنَا الْمُحْصَنَ. وَإِنَّمَا أُوجِبَهُ الْحَيْضُ وَالنَّفَاسُ مَعَ إِجَابِهِمَا الْغُسْلَ لِأَنَّهُمَا يَمْنَعَانِ صِحَّةَ الْوُضُوءِ مُطْلَقًا فَلَا يُجَامَعَانِهِ، بِخِلَافِ خُرُوجِ الْمَنِيِّ يَصِحُّ مَعَهُ الْوُضُوءُ فِي صُورَةِ سَلْسِ الْمَنِيِّ؛ فَيُجَامَعُ وَدَخَلَ فِي غَيْرِ مَنِئِهِ مَنِيَّ غَيْرِهِ فَيَنْقُضُ فَتَعْبِيرِي بِمَنِئِهِ أَوْلَى مِنْ تَعْبِيرِهِ بِالْمَنِيِّ.

71. Adapun mani dirinya yang mewajibkan mandi maka ia tidak membatalkan wudhuk, seperti bahawa keluar maninya dengan semata-mata pandang, kerana ia mewajibkan yang lebih besar daripada dua perkara iaitu mandi dengan khususnya sebagai mani maka ia tidak mewajibkan yang rendah daripada keduanya dengan umumnya sebagai hadath, sama seperti zina muhsan. Haid dan nifas mewajibkan wudhuk serta keduanya mewajibkan mandi hanyalah kerana keduanya menegah sah wudhuk semata-mata maka keduanya tidak boleh berhimpun sekali dengan wudhuk, bersalahan keluar mani, sah bersamanya oleh wudhuk pada rupa masalah orang yang bertalian mani, maka ia berhimpun dengan wudhuk. Masuk pada selain "maninya" oleh mani orang lain maka ia membatalkan. Maka ibarat aku dengan "maninya" terutama dari ibaratnya dengan "mani".

(وَ) ثَانِيهَا : (زَوَالِ عَقْلِ) أَي تَمْيِيزِ بَجُنُونٍ أَوْ إِغْمَاءٍ أَوْ نَوْمٍ أَوْ غَيْرِهَا لِخَيْرِ أَبِي دَاوُدَ وَغَيْرِهِ { الْعَيْنَانِ وَكَأَنَّ السَّهَّ فَمَنْ نَامَ فَلْيَتَوَضَّأْ } وَغَيْرُ النَّوْمِ مِمَّا ذَكَرَ أَبْلَغُ مِنْهُ فِي الدَّهْوَلِ الَّذِي هُوَ مَظْنَةٌ لَخُرُوجِ شَيْءٍ مِنَ الدُّبْرِ كَمَا أَشْعَرَ بِهَا الْخَبْرُ، إِذِ السَّهُّ : الدُّبْرُ، وَوَكَاوُهُ : حِفَاطُهُ عَنِ أَنْ يَخْرُجَ مِنْهُ شَيْءٌ لَا يَشْعُرُ بِهِ. وَالْعَيْنَانِ كِنَايَةٌ عَنِ الْيَقِظَةِ. وَخَرَجَ بِزَوَالِ الْعَقْلِ النَّعَاسُ وَحَدِيثُ النَّفْسِ وَأَوَانِلِ نَشْوَةِ السُّكْرِ، فَلَا نَقُضُ بِهَا. وَمِنْ عَلَامَاتِ النَّعَاسِ : سَمَاعُ كَلَامِ الْحَاضِرِينَ وَإِنْ لَمْ يَفْهَمْهُ.

72. Keduanya (**hilang akal**) iaitu daya membezakan, dengan sebab gila atau pitam atau tidur atau selainnya, kerana khabar Abu Daud dan selainnya ((dua mata itu pengikat dubur maka siapa tidur maka hendaklah dia berwudhuk)). Selain tidur daripada apa yang disebutkan itu lebih mendalam pada hilang akal yang mana ianya sangka bagi keluar suatu dari dubur sepertimana difahamkan oleh khabar itu, kerana "السَّهَّ" adalah dubur dan pengikatnya adalah penjaganya daripada bahawa keluar suatu darinya sedang dia tidak sedar. Dua mata itu kinayah dari jaga. Keluar dengan hilang akal oleh mengantuk dan cakap dalam hati dan permulaan mabuk maka tidak ada batal dengannya. Daripada tanda-tanda mengantuk itu dengar cakap orang yang hadir sekalipun dia tidak memahaminya.

(لَا) زَوَالُهُ (بِنَوْمٍ مُمَكَّنٍ مَقْعَدِهِ) أَي : أَلْيِيهِ مِنْ مَقَرِّهِ مِنْ أَرْضٍ أَوْ غَيْرِهَا فَلَا نَقُضُ، لِأَمْنِ خُرُوجِ شَيْءٍ حِينَئِذٍ مِنْ دُبُرِهِ. وَلَا عِبْرَةٌ بِإِحْتِمَالِ خُرُوجِ رِيحٍ مِنْ قُبُلِهِ لِنُدْرَتِهِ. وَدَخَلَ فِي ذَلِكَ مَا لَوْ نَامَ مُحْتَبِيًا أَي ضَامًّا ظَهْرَهُ وَسَاقِيهِ بِعِمَامَةٍ أَوْ غَيْرِهَا فَلَا نَقُضُ بِهِ، وَلَا تَمَكِّينَ لِمَنْ نَامَ قَاعِدًا هَزِيلاً بَيْنَ بَعْضِ مَقْعَدِهِ وَمَقَرِّهِ تَجَافٍ كَمَا نَقَلَهُ فِي الشَّرْحِ الصَّغِيرِ عَنِ الرَّوْيَانِيِّ وَأَقْرَهُ، وَإِنْ اخْتَارَ فِي الْمَجْمُوعِ أَنَّهُ لَا يَنْقُضُ وَصَحَّحَهُ فِي الرَّوْضَةِ. وَلَا تَمَكِّينَ لِمَنْ نَامَ عَلَى قَفَاهُ مُلْصِقًا مَقْعَدَهُ بِمَقَرِّهِ.

73. (**tidak**) hilangnya (**dengan sebab tidur orang yang tetap maq'adnya**) iaitu dua papan punggungnya pada tempat tempat tetapnya daripada bumi atau selainnya, maka tidak ada batal, kerana aman keluar suatu ketika itu dari duburnya. Tidak ada kiraan dengan ihtimal keluar angin dari kubulnya kerana jarangnyanya. Masuk pada demikian itu keadaan kalau dia seorang mujtabi iaitu yang menghimpunkan belakangnya dan dua betisnya dengan serban atau selainnya, maka tidak ada batal dengannya. Tidak ada tetap bagi orang yang tidur dalam keadaan dia seorang yang duduk lagi kurus yang diantara maq'adnya dan tempat tetapnya ada renggang sepertimana

dinakalkan didalam Syarah Saghir dari Ruyani dan dia mengakuinya, sekalipun dia memilih didalam Majmuk bahawa ia tidak membatalkan dan dia mengesahkannya didalam Raudhah. Tidak ada tamkin bagi orang yang tidur diatas tengkoknya hal keadaan dia mendempekan maq'adnya pada tempat tetapnya.

(وَ) ثَالِثُهَا : (تَلَاقِي بَشْرَتِي ذَكَرٍ وَأُنْثَى) وَلَوْ خَصِيًّا وَعَيْنِيًّا وَمَمْسُوحًا أَوْ كَانَ أَحَدُهُمَا مَيِّتًا، لَكُنْ لَا يُنْتَقِضُ وَضُوءُهُ ؛ وَذَلِكَ لِقَوْلِهِ تَعَالَى { أَوْ لَامَسْتُمُ النِّسَاءَ } أَيْ لَمَسْتُمْ كَمَا قُرِئَ بِهِ، لَا جَامِعْتُمْ لِأَنَّهُ خِلَافُ الظَّاهِرِ. وَاللَّمْسُ الْجَسُّ بِالْيَدِ وَبِغَيْرِهَا أَوْ الْجَسُّ بِالْيَدِ وَالْحَقُّ غَيْرُهَا بِهَا. وَعَلَيْهِ الشَّافِعِيُّ. وَالْمَعْنَى فِي النَّقْضِ بِهِ أَنَّهُ مِثْلُ التَّلَذُّذِ الْمُبِيرِ لِلشَّهْوَةِ.

74. Ketiganya (**bertemu dua kulit lelaki dan perempuan**) walaupun yang dikhasi dan yang mati pucuk dan yang mamsuh atau seorang dari mereka mati, akan tetapi tidak terbatal wudhuknya. Demikian itu kerana kata Allah taala ((atau kamu bersentuhan dengan perempuan)) iaitu menyentuh sepertimana dibaca ayat ini dengannya, bukannya "kamu setubuh" kerana ia menyalahi zahir. "اللَّمْسُ" i.e sentuh didalam ayat itu adalah jamah dengan tangan dan selainnya atau jamah dengan tangan dan dihubungkan selainnya dengannya, yang mana diatasnya Syafi'e. Hikmah pada batal wudhuk dengannya bahawa ia tempat sangka ada rasa lazat yang membangkitkan syahwat.

وَسِوَاءَ فِي ذَلِكَ اللَّامِسُ وَالْمَلْمُوسُ كَمَا أَفْهَمَهُ التَّعْبِيرُ بِالتَّلَاقِي لِاشْتِرَاكِهِمَا فِي لَذَّةِ اللَّامِسِ كَالْمُشْتَرِكَيْنِ فِي لَذَّةِ الْجَمَاعِ. سِوَاءَ كَانَ التَّلَاقِي عَمْدًا أَمْ سَهْوًا، بِشَهْوَةٍ أَوْ دُونِهَا، بِعَضُوِّ سَلِيمٍ أَوْ أَشَلٍّ، أَصْلِيًّا أَوْ زَائِدًا، مِنْ أَعْضَاءِ الْوَضُوءِ أَوْ غَيْرِهَا. بِخِلَافِ النَّقْضِ بِمَسِّ الْفَرْجِ فَإِنَّهُ يَخْتَصُّ بِبَطْنِ الْكَفِّ كَمَا سَبَّأْتِي ؛ لِأَنَّ الْمَسَّ إِنَّمَا يُثِيرُ الشَّهْوَةَ بِبَطْنِ الْكَفِّ، وَاللَّمْسُ يُثِيرُهَا بِهِ وَبِغَيْرِهِ. وَالْبَشْرَةُ : ظَاهِرُ الْجِلْدِ. وَفِي مَعْنَاهُ اللَّحْمُ كُلُّهُمُ الْأَسْنَانِ.

75. Sama pada batal itu orang yang menyentuh dan yang disentuh sepertimana difahamkan oleh ibarat dengan "bersentuhan" kerana bersyarikat kedua mereka pada lazat sentuhan itu seperti dua orang yang bersyarikat pada lazat jimak. Dan sama sahaja adalah bersentuh itu sengaja atau tak sengaja, dengan syahwat atau tanpa syahwat, dengan anggota yang sejahtera atau yang lasar, asli atau lebih, dari anggota wudhuk atau selainnya. Bersalahan batal dengan jamah faraj maka ia khusus dengan batin tapak tangan sepertimana akan datang, kerana jamah itu hanyalah membangkitkan syahwat dengan batin tapak tangan sementara sentuhan kulit lelaki perempuan membangkitkannya dengan batin tapak tangan atau dengan selainnya. "البشرة" i.e kulit itu adalah zahir kulit.

وَخَرَجَ بِهَا الْحَائِلُ وَلَوْ رَقِيْقًا وَالشَّعْرُ وَالسِّنُّ وَالظُّفْرُ إِذْ لَا يُنْتَدُّ بِلَمْسِهَا، وَبِذَكَرٍ وَأُنْثَى الذَّكَرَانَ وَالْأُنْثِيَانَ وَالْحُنَيْنَانَ وَالْحُنْتَى وَالذَّكَرُ أَوْ الْأُنْثَى وَالْعَضُوُّ الْمَيَّانُ لِانْتِفَاءِ مِثْلَةِ الشَّهْوَةِ.

76. Keluar dengan zahir kulit itu oleh yang berlapik walaupun nipis dan rambut dan gigi dan kuku kerana tidak dirasakan lazat dengan menyentuhnya, dan keluar dengan lelaki dan perempuan oleh dua lelaki dan dua perempuan dan dua khunsa dan khunsa bersama lelaki atau perempuan, dan keluar juga anggota yang terputus, kerana ternafi sangkaan syahwat itu.

(بِكَبِيرٍ) أَي مَعَ كَبِيرِهِمَا بِأَنْ بَلَغَا حَدَّ الشَّهْوَةِ عُرْفًا، وَإِنْ انْتَفَتَ لَهُرِمَ وَنَحْوِهِ انْتِفَاءً بِمِثْلَتَيْهَا، بِخِلَافِ التَّلَاقِي مَعَ الصَّغْرِ لَا يُنْقِضُ لِانْتِفَاءِ مِثْلَتَيْهَا.

77. (**beserta dengan besar**) kedua mereka, dengan bahawa mereka sampai kepada had syahwat pada uruf, sekalipun ianya ternafi kerana sangat tua dan umpamanya kerana memadakan dengan sangka ujudnya. Bersalahan bertemunya bersama dengan kecil, ia tidak membatalkan kerana ternafi sangkaan syahwat itu.

(لَا) تَلَاقِي بَشْرَتِي ذَكَرٍ وَأُنْثَى (مُحَرَّمٌ) لَهُ بِنَسَبٍ أَوْ رِضَاعٍ أَوْ مُصَاهَرَةٍ، فَلَا يُنْقِضُ لِانْتِفَاءِ مِثْلَةِ الشَّهْوَةِ.

78. (tidak) bertemu dua kulit lelaki dan perempuan (yang haram nikah) dengan titihan atau susuan atau mushaharah, maka ia tidak membatalkan kerana ternafi sangkaan syahwat itu.

(وَ) رَابِعُهَا : (مَسُّ فَرْجِ أَدَمِيٍّ أَوْ مَحَلِّ قَطْعِهِ) وَلَوْ صَغِيرًا أَوْ مَيِّتًا مِنْ نَفْسِهِ أَوْ غَيْرِهِ عَمْدًا أَوْ سَهْوًا قُبْلًا كَانَ أَوْ دُبْرًا سَلِيمًا أَوْ أَشَلَّ مُنْصَلًّا أَوْ مُنْفَصَلًا (بِبَطْنِ كَفِّ) وَلَوْ سَلَاءً ، لَخَبِرَ { مَنْ مَسَّ فَرْجَهُ فَلْيَتَوَضَّأْ } ، رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَصَحَّحَهُ ، وَلِخَبَرِ ابْنِ حِبَّانَ فِي صَحِيحِهِ { إِذَا أَفْضَى أَحَدُكُمْ بِيَدِهِ إِلَى فَرْجِهِ وَلَيْسَ بَيْنَهُمَا سِتْرٌ وَلَا حِجَابٌ فَلْيَتَوَضَّأْ } . وَمَسُّ فَرْجِ غَيْرِهِ أَفْحَشُ مِنْ مَسِّ فَرْجِهِ لِهَيْئَتِهِ حُرْمَةِ غَيْرِهِ ؛ وَلِأَنَّهُ أَشْهَى لَهُ . وَمَحَلُّ الْقَطْعِ فِي مَعْنَى الْفَرْجِ لِأَنَّهُ أَصْلُهُ .

79. Keempatnya (sentuh faraj anak adam atau empat potongnya) walaupun dari budak kecil atau mayat dari dirinya sendiri atau orang lain, sengaja atau tak sengaja, kubul atau dubur, sejahtera atau lasar, bersambung atau tercerai, (dengan batin tapak tangan) walaupun yang lasar, kerana khabar ((siapa menyentuh farajnya maka hendaklah dia berwudhuk)), meriwayatkannya Turmizi dan dia mengesahkannya, dan kerana khabar Ibnu Hibban pada sahihnya ((bila seorang dari kamu meraba dengan tangannya kepada farajnya walhal tidak ada penutup dan hijab maka hendaklah dia berwudhuk)). Sentuh faraj orang lain lebih keji dari sentuh faraj sendiri kerana dia mencarikkan kehormatan orang itu, dan kerana ia lebih diinginkan bagi dia. Tempat potong pada makna faraj kerana ia umbunya.

وَخَرَجَ بِالْأَدَمِيِّ الْبَهِيمَةِ ، فَلَا نَقْضَ بِمَسِّ فَرْجِهَا إِذْ لَا حُرْمَةَ لَهَا فِي وُجُوبِ سِتْرِهِ وَتَحْرِيمِ النَّظَرِ إِلَيْهِ ، وَلَا تَعَدُّ عَلَيْهَا ، وَبِطْنِ الْكَفِّ غَيْرُهُ كَرُغُوسِ الْأَصَابِعِ وَمَا بَيْنَهَا وَحُرُوفِهَا وَحَرْفِ الرَّاحَةِ . وَاخْتَصَّ الْحُكْمُ بِبَطْنِ الْكَفِّ وَهُوَ الرَّاحَةُ مَعَ بَطُونِ الْأَصَابِعِ لِأَنَّ التَّلَدُّدَ إِنَّمَا يَكُونُ بِهِ ، وَلِخَبَرِ الْإِفْضَاءِ بِالْيَدِ السَّابِقِ إِذَا الْإِفْضَاءُ بِهَا لَعْنَةٌ : الْمَسُّ بِبَطْنِ الْكَفِّ . فَيَتَقَيَّدُ بِهِ إِطْلَاقُ الْمَسِّ فِي بَقِيَّةِ الْأَخْبَارِ .

80. Keluar dengan anak adam oleh bahimah maka tidak ada batal dengan sentuh farajnya kerana tidak ada penghormatan baginya pada wajib menutupinya dan haram memandang kepadanya dan tidak ada ibadat diatasnya, dan keluar dengan batin tapak tangan oleh selainnya seperti kepala jari-jari dan apa yang diantaranya dan tepi tapak tangan. Khusus hukum ini dengan batin tapak tangan yang mana ia adalah rahah serta batin jari-jari kerana rasa lazat itu hanyalah ada dengannya, dan kerana khabar "raba dengan tangan yang lalu itu" kerana raba dengan tangan pada lughah adalah sentuh dengan batin tapak tangan, maka terkait dengannya itlak sentuh pada baki khabar-khabar.

وَالْمَرَادُ بِفَرْجِ الْمَرْأَةِ النَّاقِضُ : مُلْتَقَى شَفْرَيْهَا عَلَى الْمُنْفَذِ وَبِالدُّبْرِ : مُلْتَقَى مُنْفَذِهِ ، وَبِطْنِ الْكَفِّ : مَا يَسْتَتِرُ عِنْدَ وَضْعِ إِحْدَى الرَّاحَتَيْنِ عَلَى الْأُخْرَى مَعَ تَحَامُلٍ يَسِيرٍ .

81. Yang dikehendaki dengan faraj perempuan yang membatalkan itu adalah pertemuan dua bibirnya diatas manfaz, dan dengan dubur adalah pertemuan manfaznya dan dengan batin tapak tangan adalah apa yang tidak kelihatan disisi diletakkan satu daripada dua tapak tangan keatas yang satu lagi serta sedikit tekan.

(وَحَرَمُ بِهَا) أَيُّ بِالْأَحْدَاثِ أَيُّ بِكُلِّ مِنْهَا حَيْثُ لَا عُدْرَ (صَلَاةً) ، إجماعًا وَلِخَبَرِ الصَّحِيحِينَ { لَا يَقْبَلُ اللَّهُ صَلَاةَ أَحَدِكُمْ إِذَا أَحْدَثَ حَتَّى يَتَوَضَّأَ } . وَفِي مَعْنَاهَا : خُطْبَةُ الْجُمُعَةِ وَسَجْدَتَا التَّلَاوَةِ وَالشُّكْرِ (وَطَوَافٌ) لِأَنَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَوَضَّأَ لَهُ وَقَالَ : { لَتَأْخُذُوا عَنِّي مَنَاسِكُمْ } رَوَاهُ مُسْلِمٌ ، وَلِخَبَرِ { الطَّوَافُ بِمَنْزِلَةِ الصَّلَاةِ إِلَّا أَنَّ اللَّهَ قَدْ أَحَلَّ فِيهِ الْمَنْطِقَ . فَمَنْ نَطَقَ فَلَا يَنْطِقُ إِلَّا بِخَيْرٍ } ، رَوَاهُ الْحَاكِمُ وَقَالَ : صَحِيحٌ عَلَى شَرْطِ مُسْلِمٍ .

82. (Haram dengannya) iaitu dengan hadath-hadath, iaitu dengan setiap satu daripadanya sekira-kira tidak ada uzur (oleh sembahyang) kerana ijmak dan kerana khabar dua yang sahih ((Allah tidak menerima sembahyang seorang dari kamu bila dia berhadath hingga dia

berwudhuk)). Pada makna sembahyang itu adalah khutbah jumaat dan dua sujud tilawah dan syukur. (**dan tawaf**) kerana nabi sawm berwudhuk untuknya dan berkata ((hendaklah kamu ambil dari aku akan ibadat-ibadat haji kamu)), meriwayatkannya Muslim, dan kerana khabar ((tawaf itu menempati sembahyang, cuma Allah telah menghalalkan cakapan padanya, maka siapa bercakap maka janganlah dia bercakap melainkan dengan kebaikan)), meriwayatkannya hakim dan katanya : sahih diatas syarat Muslim.

(وَمَسُّ مُصْحَفٍ) بِتَثْلِيثِ مِيمِهِ (وَ) مَسُّ (وَرَقِهِ) قَالَ تَعَالَى : { لَا يَمَسُّهُ إِلَّا الْمُطَهَّرُونَ } { أَي : الْمُتَطَهَّرُونَ } . وَهُوَ خَبْرٌ بِمَعْنَى النَّهْيِ . وَالْحَمْلُ أَبْلَغُ مِنَ الْمَسِّ . نَعَمْ ، إِنَّ خَافَ عَلَيْهِ عَرَقًا أَوْ حَرَقًا أَوْ كَافِرًا أَوْ نَحْوَهُ جَارَ حَمَلَهُ ، بَلْ قَدْ يَجِبُ . وَخَرَجَ بِالْمُصْحَفِ غَيْرُهُ كَتَوْرَاةٍ وَإِنْجِيلٍ ، وَمَنْسُوحٌ تِلَاوَةِ مِنَ الْقُرْآنِ ، فَلَا يَحْرُمُ ذَلِكَ .

83. (**dan sentuh mushaf dan**) sentuh (**helaiannya**), kata Allah taala ((tidak menyentuhnya melainkan orang yang suci)) iaitu yang bersuci. Ianya khabar dengan makna tegah. Tanggung lebih mendalam dari sentuh. Na'am, jika dia takutkan tenggelam atau terbakar atau kafir atau umpamanya harus menanggungnya, bahkan terkadang wajib. Keluar dengan mushaf oleh selainnya seperti Taurat dan Injil, dan apa yang dimansuhkan bacaannya daripada Quran, maka demikian itu tidak haram.

(وَ) مَسُّ (جُلْدِهِ) الْمُتَّصِلِ بِهِ لِأَنَّهُ كَالْجُزْءِ مِنْهُ . فَإِنْ انفَصَلَ عَنْهُ فَقَضِيَّةٌ كَلَامِ الْبَيَانِ الْحُلِّ . وَبِهِ صَرَخَ الْإِسْنَوِيُّ ، لَكِنْ نَقَلَ الزَّرْكَشِيُّ عَنْ عَصَاةِ الْمُخْتَصِرِ لِلْغَزَالِيِّ أَنَّهُ يَحْرُمُ أَيْضًا . وَقَالَ ابْنُ الْعِمَادِ إِنَّهُ الْأَصَحُّ . (وَ) مَسُّ (ظَرْفِهِ) كَصُنْدُوقٍ (وَهُوَ فِيهِ) لِشَبْهِهِ بِجُلْدِهِ . وَعِلَاقَتُهُ كَظَرْفِهِ . (وَ) مَسُّ (مَا كُتِبَ عَلَيْهِ قُرْآنٌ لِدَرْسِهِ) كَلَوْحٍ ، لِشَبْهِهِ بِالْمُصْحَفِ ، بِخِلَافِ مَا كُتِبَ لِغَيْرِ ذَلِكَ كَالْتَمَائِمِ وَمَا عَلَى النَّقْدِ .

84. (**dan**) sentuh (**kulitnya**) yang berhubung dengannya kerana ia seperti satu juzuknya. Maka jika ia tercerai dari mushaf maka kehendak kalam al Bayan adalah halal. Dengannya Isnawi menjelaskan, akan tetapi Zarkasyi menakalkan dari 'Usharah al Mukhtasar bagi al Ghazali bahawa ianya haram juga. Kata Ibnu 'Imad bahawa ianya yang paling sahih. (**dan**) sentuh (**bekasnya**) seperti peti (**walhal ia ada didalamnya**) kerana ia menyerupai kulitnya. Tali bekasnya seperti bekasnya. (**dan**) sentuh (**apa yang dituliskan Quran diatasnya untuk dibaca**) seperti papan tulis, kerana ia menyerupai mushaf, bersalahan apa yang ditulis untuk selain demikian itu seperti tangkal dan tulisan Quran yang ada diatas duit.

(وَحَلَّ حَمَلُهُ فِي مَتَاعٍ) تَبَعًا لَهُ ، بِقَيْدِ زِدْتَهُ بِقَوْلِي (إِنْ لَمْ يُقْصَدِ) أَي : الْمُصْحَفُ ، بِأَنْ قُصِدَ الْمَتَاعُ وَحَدَهُ أَوْ لَمْ يُقْصَدِ شَيْءٌ . بِخِلَافِ مَا إِذَا قُصِدَ وَلَوْ مَعَ الْمَتَاعِ ، وَإِنْ انْقَضَى كَلَامُ الرَّافِعِيِّ الْحَلَّ فِيمَا إِذَا قُصِدَهُمَا . وَتَعْبِيرِي بِمَتَاعٍ أَوْلَى مِنْ تَعْبِيرِهِ بِأَمْتَعَةٍ .

85. (**Halal menanggungnya hal keadaan ia berada pada barang**) kerana mengikut barang itu, dengan kait yang aku tambahkan dengan kata ku (**jika tidak dimaksudkan**) mushaf itu, dengan bahawa dikasatkan barang itu sahaja atau tidak dikasatkan apa-apa. Bersalahan keadaan bila ia yang dikasatkan walaupun beserta kasad barang itu, sekalipun kalam Rafi'e menuntut halalnya pada keadaan bila dia mengkasatkan kedua-duanya. Ibarat ku dengan "barang" terutama dari ibaratnya dengan barang-barang.

(وَ) فِي (تَفْسِيرٍ) لِأَنَّهُ الْمَقْصُودُ دُونَ الْقُرْآنِ . وَمَحَلُّهُ إِذَا كَانَ (أَكْثَرَ) مِنَ الْقُرْآنِ . فَإِنْ كَانَ الْقُرْآنُ أَكْثَرَ أَوْ تَسَاوَىا حَرَّمَ ذَلِكَ . وَحَيْثُ لَمْ يَحْرُمُ يُكْرَهُ . وَقَوْلِي : أَكْثَرَ مِنْ زِيَادَتِي . وَبِمَا تَقَرَّرَ عَلِمَ أَنَّهُ يَحَلُّ حَمَلُهُ فِي سَائِرِ مَا كُتِبَ هُوَ عَلَيْهِ لِأَنَّ لِدَرْسَةِ كَالدَّنَائِيرِ الْأَحْدِيَّةِ .

86. (**dan**) pada (**hal keadaan ia pada tafsir**) kerana ia yang dimaksudkan, bukannya Quran itu. Tempatnya bila ianya (**lebih banyak**) dari Quran. Maka jika Quran itu lebih banyak atau

keduanya sama haram demikian itu. Sekira-kira ianya tidak haram ianya makruh. Kata ku "lebih banyak" dari tambahan ku. Dengan apa yang telah tetap ini diketahui bahawa halal menanggungnya pada sekalian apa yang dituliskan ia diatasnya bukan untuk baca, seperti dinar ahadiah¹⁵.

(وَ) حَلَّ (قَلْبُ وَرَقِهِ بِعُودٍ) أَوْ نَحْوِهِ لِأَنَّهُ لَيْسَ بِحَمَلٍ وَلَا فِي مَعْنَاهُ بِخِلَافِ مَا لَوْ قَلْبُهُ بِيَدِهِ وَلَوْ بَلَفَ خِرْقَةً عَلَيْهَا.

87. (dan) halal (membalikkan muka suratnya dengan ranting) atau upamanya kerana ia bukannya tanggung dan bukan pada maknanya, beralahan keadaan kalau dia membalikkannya dengan tangannya walaupun dengan balut dengan perca kain.

(وَلَا يَجِبُ مَنْعُ صَبِيٍّ مُمَيِّزٍ) وَلَوْ جُنُبًا (مِمَّا ذَكَرَ)، مِنْ الْحَمَلِ وَالْمَسِّ لِحَاجَةِ تَعَلُّمِهِ وَمَشَقَّةِ اسْتِمْرَارِهِ مُنْطَهَرًا. فَمَحَلُّ عَدَمِ الْوُجُوبِ إِذَا كَانَ ذَلِكَ لِلدِّرَاسَةِ. وَالتَّصْرِيحُ بِعَدَمِ الْوُجُوبِ وَبِالْمُمَيِّزِ مِنْ زِيَادَتِي. وَخَرَجَ بِالْمُمَيِّزِ غَيْرُهُ فَلَا يُمْكِنُ مِنْ ذَلِكَ. وَتَحْرُمُ كِتَابَةُ مُصْحَفٍ بِنَجَسٍ وَمَسُّهُ بِعَضْوِ نَجَسٍ وَالسَّفَرُ بِهِ إِلَى بِلَادِ الْكُفْرِ.

88. (Tidak wajib menegah kanak-kanak mumayyiz) walaupun yang berjunub (dari apa yang telah disebutkan itu), daripada tanggung dan sentuh kerana hajat belajar dan kerana susah mengekalkan dia dalam keadaan bersuci. Maka tempat tidak wajib itu adalah apabila demikian itu untuk tujuan belajar baca. Penjelasan dengan tidak wajib dan dengan mumayyiz adalah daripada tambahan ku. Keluar dengan yang mumayyiz oleh selainnya, maka tidak dibenarkan dia dari demikian itu. Haram menulis mushaf dengan najis dan menyentuhnya dengan anggota najis dan bermusafir dengannya ke negeri kafir.

(وَلَا يَرْتَفِعُ يَقِينٌ طَهْرًا أَوْ حَدَثٌ بِظَنِّ ضَدِّهِ)، وَلَا بِالشَّكِّ فِيهِ الْمَفْهُومُ بِالأُولَى. وَهُمَا مُرَادُ الأَصْلِ بِتَغْيِيرِهِ بِالشَّكِّ الْمَحْمُولِ عَلَى مُطْلَقِ التَّرَدُّدِ. فَيَأْخُذُ بِالْيَقِينِ اسْتِصْحَابًا لَهُ وَلِخَبَرِ مُسْلِمٍ { إِذَا وَجَدَ أَحَدَكُمْ فِي بَطْنِهِ شَيْئًا فَأَشْكَلَ عَلَيْهِ أَخْرَجَ مِنْهُ شَيْءٌ أَمْ لَا فَلَا يَخْرُجَنَّ مِنَ الْمَسْجِدِ حَتَّى يَسْمَعَ صَوْتًا أَوْ يَجِدَ رِيحًا }. فَمَنْ ظَنَّ الصَّدَّ لَا يَعْمَلُ بِظَنِّهِ لِأَنَّ ظَنَّ اسْتِصْحَابِ الْيَقِينِ أَقْوَى مِنْهُ. وَقَالَ الرَّافِعِيُّ يَعْمَلُ بِظَنِّ الطَّهْرِ بَعْدَ تَيَقُّنِ الأَحْدَثِ. قَالَ فِي الكِفَايَةِ : وَلَمْ أَرَهُ لِغَيْرِهِ. وَأَسْقَطَهُ مِنَ الرُّوضَةِ.

89. (Tidak terangkat yakin suci atau hadath dengan menyangkakan lawannya), dan tidak dengan syak padanya yang difaham dengan terutama. Keduanya adalah murad bagi asal dengan ibaratnya "dengan syak" yang ditanggungkan keatas semata-mata berbelah bagi. Maka dia mengambil yang yakin kerana mengekalkannya dan kerana khabar Muslim ((bila seorang dari kamu mendapati pada ada sesuatu perutnya maka jadi musykil keatasnya adakah keluar darinya sesuatu atau tidak, maka janganlah dia keluar dari masjid hingga dia mendengar bunyi atau dia mendapati ada bau)). Maka siapa yang menyangkakan lawan suci atau hadath tidak boleh dia amalkan sangkaannya itu kerana sangkaan pada mengekalkan yang yakin lebih kuat dari sangkaan ujud lawannya. Kata Rafi'e : dia amalkan sangkaan suci selepas yakin hadath. Katanya Ibnu Rif'ah didalam al Kifayah : aku tidak lihat ianya bagi orang selain dia. Dia menggugurkannya didalam Raudhah.

(فَلَوْ تَيَقَّنَتْهُمَا) أَيِ الطَّهْرِ وَالأَحْدَثِ كَانَ وَجِدًا مِنْهُ بَعْدَ الْفَجْرِ (وَجَهْلِ السَّابِقِ) مِنْهُمَا (فَضْدٌ مَا قَبْلَهُمَا) يَأْخُذُ بِهِ. فَإِنْ كَانَ قَبْلَهُمَا مُحْدَثًا فَهُوَ الآنَ مُتَطَهَّرٌ، سِوَاءِ اعْتَادَ تَجْدِيدَ الطَّهْرِ أَمْ لَا ؛ لِأَنَّهُ تَيَقَّنَ الطَّهْرَ وَشَكَ فِي رَافِعِهِ، وَالأَصْلُ عَدَمُهُ، أَوْ مُتَطَهَّرًا فَهُوَ الآنَ مُحْدَثٌ إِنْ اعْتَادَ التَّجْدِيدَ لِأَنَّهُ تَيَقَّنَ الأَحْدَثَ وَشَكَ فِي رَافِعِهِ وَالأَصْلُ عَدَمُهُ. بِخِلَافِ مَا إِذَا لَمْ يَعْتَدِهِ كَمَا زِدْتَ ذَلِكَ بِقَوْلِي : (لَا ضِدَّ الطَّهْرِ)، فَلَا يَأْخُذُ بِهِ (إِنْ لَمْ يَعْتَدِ تَجْدِيدَهُ)، بَلْ يَأْخُذُ بِالطَّهْرِ لِأَنَّ الظَّاهِرَ تَأَخَّرَ طَهْرُهُ عَنِ حَدْثِهِ. بِخِلَافِ مَنْ اعْتَادَهُ.

¹⁵ Yang ditulis padanya "قل هو الله أحد".

90. (Maka kalau dia yakinkan keduanya) iaitu suci dan hadath, seperti bahawa keduanya ada padanya selepas fajar (dan dia jahilkan yang terdahulu) daripada keduanya (maka) dia mengambil (lawan apa yang sebelum keduanya). Maka jika sebelum keduanya dia berhadath maka dia sekarang ini suci, samaada biasanya dia membaharui wudhuk atau tidak, kerana dia yakinkan suci dan syak pada apa yang mengangkatannya yang mana asalnya tidak adanya, atau dia suci maka dia sekarang ini berhadath jika biasanya dia membaharui wudhuk kerana dia yakinkan hadath dan syak pada yang mengangkatannya yang mana asalnya tidak adanya. Bersalahan keadaan apabila dia tidak biasa membaharui wudhuk sepertimana aku tambahkan demikian itu dengan kata ku, (bukan lawan suci), maka dia tidak mengambilnya (jika biasanya dia tidak membaharuinya), bahkan dia mengambil suci kerana yang zahir adalah terkemudian sucinya dari hadathnya. Bersalahan orang yang adatnya membaharui wudhuk.

فَإِنْ لَمْ يَتَذَكَّرْ مَا قَبْلَهُمَا فَإِنْ اِعْتَادَ التَّجْدِيدَ لَزِمَهُ الْوُضُوءُ لِتَعَارُضِ الْاِحْتِمَالَيْنِ بِلَا مَرْجَحٍ. وَلَا سَبِيلَ إِلَى الصَّلَاةِ مَعَ التَّرَدُّدِ الْمَحْضِ فِي الطَّهْرِ. وَإِلَّا أَخَذَ بِالطَّهْرِ.

91. Maka jika dia tidak ingatkan apa yang sebelum keduanya, maka jika biasanya dia membaharui wudhuk lazim dia berwudhuk kerana berlawanan dua ihtimal itu tanpa ada yang memberatkan. Tidak ada jalan kepada sembahyang beserta berbelah bagi yang semata-mata¹⁶ pada suci. Jika tidak, dia mengambil suci.

ثُمَّ مَا ذَكَرَ مِنَ التَّفْصِيلِ بَيْنَ التَّذَكُّرِ وَعَدَمِهِ هُوَ مَا صَحَّحَهُ الرَّافِعِيُّ وَالنَّوَوِيُّ فِي الْأَصْلِ وَالتَّحْقِيقِ، لَكِنَّهُ صَحَّحَ فِي الْمَجْمُوعِ وَالتَّنْقِيحِ لُزُومَ الْوُضُوءِ بِكُلِّ حَالٍ. وَقَالَ فِي الرَّوْضَةِ : إِنَّهُ الصَّحِيحُ عِنْدَ جَمَاعَاتٍ مِنْ مُحَقِّقِي أَصْحَابِنَا.

92. Kemudian apa yang disebutkan daripada perincian diantara ingat dan tidak ingat adalah apa yang disahkan oleh Rafi'e dan Nawawi pada asal kitab ini dan Tahkik, akan tetapi dia mengesahkan didalam Majmuk dan Tanqih akan lazim wudhuk pada setiap keadaan. Katanya didalam Raudhah : ianya yang sahih disisi kumpulan-kumpulan ulamak muhakkik daripada sahabat-sahabat kita.

(فَصْلٌ) فِي آدَابِ الْخَلَاءِ وَفِي الْاِسْتِنْجَاءِ. (سُنَّ لِقَاضِي الْحَاجَةِ) مِنَ الْخَارِجِ مِنْ قُبُلٍ أَوْ دُبُرٍ أَيْ لِمُرِيدِ قَضَائِهَا (أَنْ يَفْتَدِمَ يَسَارَهُ لِمَكَانِ قَضَائِهَا وَيَمِينَهُ لِانْصِرَافِهِ) عَنْهُ لِمُنَاسَبَةِ الْيَسَارِ لِلْمُسْتَقْدَرِ وَالْيَمِينِ لِعَبْرِهِ. وَالتَّصْرِيحُ بِالسُّنَّةِ مِنْ زِيَادَتِي. وَتَعْبِيرِي بِمَا ذَكَرَ أَعَمُّ مِنْ تَعْبِيرِهِ بِقَوْلِهِ يَقْدَمُ دَاخِلُ الْخَلَاءِ يَسَارَهُ وَالْخَارِجُ يَمِينَهُ.

93. (Fasal) pada adab-adab di tandas dan pada istinja'. (Sunat bagi orang yang mengkadha hajat¹⁷) daripada¹⁸ benda yang keluar dari kubul atau dubur, iaitu sunat bagi orang yang hendak mengkadhanya (bahawa dia mendulukan kirinya kepada tempat qadha hajat itu dan kanannya untuk dia berpaling) darinya kerana menasabah kiri untuk cemar dan kanan untuk selainnya. Penjelasan dengan sunat itu dari tambahan ku. Ibarat ku dengan apa yang disebutkan itu lebih umum dari ibaratnya dengan katanya “orang yang masuk tandas mendulukan kirinya dan yang keluar kanannya”.

(وَ) أَنْ (يَنْحَيَّ) عَنْهُ (مَا عَلَيْهِ مُعْظَمٌ) مِنْ قُرْآنٍ أَوْ غَيْرِهِ كَأَسْمِ نَبِيِّ تَعْظِيمًا لَهُ. وَحَمْلُهُ مَكْرُوهٌ لَا حَرَامٌ قَالَهُ فِي الرَّوْضَةِ. وَتَعْبِيرِي بِذَلِكَ أَعَمُّ وَأَوْلَى مِنْ قَوْلِهِ وَلَا يَحْمِلُ ذِكْرَ اللَّهِ.

¹⁶ Tidak ingat langsung.

¹⁷ Orang yang hendak melunaskan hajat.

¹⁸ Bayan bagi “hajat” iaitu yang mana hajat itu adalah benda yang keluar. . .

94. (dan) bahawa (dia mengalihkan) dari dirinya (apa yang ada di atasnya suatu yang diperbesarkan) daripada Quran atau selainnya seperti nama nabi kerana membesarkannya. Menanggungnya makruh, tidak haram. Nawawi mengatakannya didalam Raudhah. Ibarat aku dengan demikian itu lebih umum dan utama dari katanya “dan tidak dia menanggung zikrullah”.

(وَ) أَنْ (يَعْتَمِدَ) فِي قَضَاءِ الْحَاجَةِ وَلَوْ قَائِمًا (يَسَارَهُ) نَاصِبًا يُمْنَاهُ، بَأَنْ يَضَعَ أَصَابِعَهَا عَلَى الْأَرْضِ وَيَرْفَعُ بَاقِيَهَا لِأَنَّ ذَلِكَ أَسْهَلُ لَخُرُوجِ الْخَارِجِ، وَلِأَنَّهُ الْمُنَاسِبُ هُنَا. وَقَوْلُ الْأَصْلِ "وَيَعْتَمِدُ جَالِسًا يَسَارَهُ" جَرَى عَلَى الْغَالِبِ. وَبَعْضُهُمْ أَخَذَ بِمُقْتَضَاهُ فَقَالَ : وَيَعْتَمِدُهُمَا قَائِمًا. وَمَا قُلْنَا أَوْجَهُ.

95. (dan) bahawa (dia berkuat) pada kadha hajatnya walaupun dalam keadaan berdiri (diatas kaki kirinya)¹⁹ hal keadaan dia menegakkan tapak kaki kanannya, dengan bahawa dia meletakkan jari-jarinya keatas bumi dan mengangkatkan baki tapak kakinya, kerana demikian itu memudahkan keluar benda yang keluar itu dan kerana ia yang sesuai disini. Kata asal “dan dia berkuat diatas kaki kirinya dalam keadaan dia duduk” berjalan diatas yang ghalib. Sebahagian mereka memegang kehendaknya maka katanya : dia berkuat diatas kedua kakinya dalam keadaan dia berdiri. Apa yang kami katakan lebih ada wajah.

(وَ) أَنْ (لَا يَسْتَقْبِلُ الْقِبْلَةَ وَلَا يَسْتَنْدِرُهَا) فِي غَيْرِ الْمَعْدِّ لِذَلِكَ (بِسَاتِرِ) أَي : مَعَ مُرْتَفَعٍ تُلْتَمَى ذِرَاعَ بَيْنَتِهِ وَبَيْنَتِهِ ثَلَاثَةَ أَذْرُعٍ فَأَقْلَّ بِذِرَاعِ الْأَدْمِيِّ وَلَوْ بِإِرْخَاءِ ذَيْلِهِ. وَيُكْرَهُ أَنْ حِينَئِذٍ كَمَا جَزَمَ بِهِ الرَّافِعِيُّ فِي تَذْنِيبِهِ تَبَعًا لِلْمُتَوَلَّى. وَاخْتَارَ فِي الْمَجْمُوعِ أَنَّهَا خِلَافُ الْأُولَى لَا مَكْرُوهَانَ.

96. (dan) bahawa (dia tidak mengadap kiblat dan tidak membelakangkannya) pada selain tempat yang disediakan untuk demikian itu (dengan ada penghadang) iaitu beserta ada benda yang tinggi dua pertiga hasta diantara dia dan diantara penghadang itu tiga hasta maka kurang dengan hasta anak adam, walaupun dengan melabuhkan hujung kainnya. Makruh keduanya ketika itu sepertimana yang Rafi'e jazamkan didalam Taznibnya kerana mengikut Mutawalli. Sementara Nawawi memilih didalam Majmuk bahawa keduanya menyalahi utama, bukan makruh.

(وَيُكْرَهُ أَنْ يُدُونَهُ) أَي : السَّاتِرِ (فِي غَيْرِ مَعْدِّ) لِذَلِكَ. قَالَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ { إِذَا أَتَيْتُمُ الْغَائِطَ فَلَا تَسْتَقْبِلُوا الْقِبْلَةَ وَلَا تَسْتَنْدِرُوهَا بِبَوْلٍ وَلَا غَائِطٍ وَلَكِنْ شَرَّفُوا أَوْ عَرَّبُوا } . رَوَاهُ الشَّيْخَانُ. وَرَوَى أَيْضًا { أَنَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَضَى حَاجَتَهُ فِي بَيْتِ حَفْصَةَ مُسْتَقْبِلَ الشَّامِ مُسْتَنْدِرَ الْكَعْبَةِ } ، وَرَوَى ابْنُ مَاجَةَ وَغَيْرُهُ بِإِسْنَادٍ حَسَنٍ { أَنَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَكَرَ عِنْدَهُ أَنَّ نَاسًا يُكْرَهُونَ اسْتِقْبَالَ الْقِبْلَةِ بِفُرُوجِهِمْ فَقَالَ : أَوْ قَدْ فَعَلُوهَا؟ حَوَّلُوا بِمَقْعَدَتِي إِلَى الْقِبْلَةِ } .

97. (Kedua-duanya haram tanpa) penghadang itu (pada selain tempat yang disediakan) untuk demikian itu. Kata nabi sawm ((bila kamu masuk tandas maka janganlah kamu mengadap kiblat dan jangan kamu membelakangkannya dengan kencing atau berak, tetapi hadaplah ketimur atau kebarat)). Meriwayatkannya dua syeikh. Kedua mereka meriwayatkan juga ((bahawa nabi sawm mengkadha hajatnya didalam rumah Hafshah mengadap Syam membelakangkan ka'bah)). Sementara Ibnu Majah dan selainnya meriwayatkan dengan sanad-sanad yang baik ((bahawa disebutkan disisi nabi sawm bahawa orang ramai tidak suka mengadap kiblat dengan faraj mereka maka katanya: adakah mereka mengiktikadkannya? Ubahkan tempat duduk ku²⁰ ke kiblat!)).

فَجَمَعَ أَنْمَنَّا أَخْذًا مِنْ كَلَامِ الشَّافِعِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ بَيْنَ هَذِهِ الْأَخْبَارِ بِحَمْلِ أُولِهَا الْمَفِيدِ لِلتَّحْرِيمِ عَلَى مَا لَمْ يَسْتَنْتَرِ فِيهِ بِمَا ذَكَرَ لِأَنَّهُ لِسَعْتِهِ لَا يَشُقُّ فِيهِ اجْتِنَابُ الْإِسْتِقْبَالِ وَالْإِسْتَنْدَابِ، بِخِلَافِ مَا اسْتَنْتَرِ فِيهِ بِذَلِكَ فَقَدْ يَشُقُّ

¹⁹ Dengan bahawa dia meletakkan berat tubuhnya keatas kaki kiri.

²⁰ Iaitu untuk kadha hajat, iaitu dua ketul batu.

فِيهِ اجْتِنَابُ مَا ذَكَرَ فَيَجُوزُ فَعْلُهُ كَمَا فَعَلَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِبَيَانِ الْجَوَازِ وَإِنْ كَانَ الْأَوْلَى لَنَا تَرْكُهُ. أَمَّا إِذَا كَانَ فِي الْمَعْدِّ لِذَلِكَ فَلَا حُرْمَةَ فِيهِ وَلَا كَرَاهَةَ وَلَا خِلَافَ الْأَوْلَى قَالَهُ فِي الْمَجْمُوعِ وَتَقْيِيدِي بِالسَّاتِرِ فِي الشَّقِّ الْأَوَّلِ وَبِعَدَمِهِ فِي الثَّانِي مَعَ التَّقْيِيدِ فِيهِمَا بَعِيرِ الْمَعْدِّ لِذَلِكَ مِنْ زِيَادَتِي .

98. Maka imam-imam kita dengan mengambil faham dari kalam Syafi'e r.a telah menghimpunkan diantara khabar-khabar ini dengan menanggungkan yang pertamanya yang memahamkan haram diatas keadaan seorang itu tidak berpenghadang pada kadha hajatnya dengan apa yang disebutkan itu kerana disebabkan luas tempatnya tidak sukar dia mengelak dari mengadap kiblat dan membelakangkannya, bersalahan keadaan dia berpenghadang padanya dengan demikian itu maka susah menjauhi apa yang disebutkan itu maka harus melakukannya sepertimana yang nabi sawm lakukan untuk menerangkan harusnya, sekalipun yang terutama bagi kita adalah meninggalkannya. Adapun bila dia didalam tempat yang disediakan untuk kadha hajat maka tidak ada haram padanya dan tidak ada karahan dan tidak ada menyalahi utama. Dikatakan ini oleh Nawawi didalam Majmuk. Aku kaidkan dengan penghadang pada bahagian pertama dan dengan tidak adanya pada bahagian kedua²¹ serta kaid yang aku buat pada keduanya dengan yang tidak disediakan untuk kadha hajat adalah daripada tambahan ku.

(وَ) أَنْ (يَبْعُدَ) عَنِ النَّاسِ فِي الصَّخْرَاءِ وَنَحْوَهَا إِلَى حَيْثُ لَا يُسْمَعُ لِلْخَارِجِ مِنْهُ صَوْتٌ وَلَا يُشَمُّ لَهُ رِيحٌ.

99. (dan) bahawa (dia menjauhkan diri) dari orang ramai dipadang dan umpamanya sekira-kira tidak didengar bunyi bagi benda yang keluar darinya dan tidak dihidu baunya.

(وَ) أَنْ (يَسْتَتِرَ) عَنِ أَعْيُنِهِمْ فِي ذَلِكَ بِمُرْتَفَعٍ ثَلَاثِي ذِرَاعٍ فَأَكْثَرَ، بَيْنَهُ وَبَيْنَهُ ثَلَاثَةُ أَدْرُعٍ فَأَقْلَ، وَلَوْ بِإِرْخَاءِ ذَيْلِهِ إِنْ كَانَ بِصَّخْرَاءٍ أَوْ بِنَاءٍ لَا يُمَكِّنُ تَسْقِيفَهُ. فَإِنْ كَانَ بِنَاءٍ مُسَقَّفٍ أَوْ يُمَكِّنُ تَسْقِيفَهُ حَصَلَ السَّتْرُ بِذَلِكَ. ذَكَرَهُ فِي الْمَجْمُوعِ.

100. (dan) bahawa (dia berlindung) dari pandangan mereka pada tempat itu dengan suatu yang tingginya dua pertiga hasta maka lebih, jarak diantara dia dan diantaranya tiga hasta maka kurang, walaupun dengan melabuhkan ekor kainnya, jika dia pada padang atau pada binaan yang tidak terbolembumbungkannya. Maka jika dia didalam binaan yang berbumbung atau terbolembumbungkannya terhasil lindung dengan demikian itu. Nawawi menyebutkannya didalam Majmuk.

وَفِيهِ أَنَّ هَذَا الْأَدَبَ مُتَّفَقٌ عَلَى اسْتِحْبَابِهِ. وَظَاهِرٌ أَنَّ مَحَلَّهُ إِذَا لَمْ يَكُنْ ثَمَّ مَنْ لَا يَغْضُ بَصَرَهُ عَنِ نَظَرِ عَوْرَتِهِ مِمَّنْ يَحْرُمُ عَلَيْهِ نَظَرُهَا. وَإِلَّا، وَجِبَ عَلَيْهِ الْإِسْتِتَارُ. وَعَلَيْهِ يُحْمَلُ قَوْلُ النَّوَوِيِّ فِي شَرْحِ مُسْلِمٍ "يَجُوزُ كَشْفُ الْعَوْرَةِ فِي مَحَلِّ الْحَاجَةِ فِي الْخُلُوةِ كَحَالَةِ الْإِغْتِسَالِ وَالْبَوْلِ وَمُعَاشَرَةِ الزَّوْجَةِ. أَمَّا بِحَضْرَةِ النَّاسِ فَيَحْرُمُ كَشْفُهَا.

101. Didalam Majmuk juga bahawa adab ini disepakatkan diatas sunatnya. Yang zahir bahawa tempatnya apabila tidak ada disana orang yang tidak memejamkan matanya dari memandang auratnya, daripada orang yang haram memandangnya. Jika tidak, wajib berlindung itu keatasnya. Diatasnya ditanggungkan kalam Nawawi didalam Syarah Muslim "harus mendedahkan aurat pada tempat kadha hajat pada khalwat sama seperti keadaan mandi dan kencing dan bergaul dengan isteri. Adapun pada kehadiran orang maka haram mendedahkannya".

(وَ) أَنْ (يَسْتَكْتِ) حَالَ قَضَاءِ حَاجَتِهِ عَنِ ذِكْرٍ وَغَيْرِهِ. فَالْكَلَامُ عِنْدَهُ مَكْرُوهٌ إِلَّا لِضُرُورَةٍ كَأَنْدَارِ أَعْمَى. فَلَوْ عَطَسَ حَمْدُ اللَّهِ تَعَالَى بِقَلْبِهِ وَلَا يُحَرِّكُ لِسَانَهُ. وَقَدْ رَوَى ابْنُ حِبَّانَ وَغَيْرُهُ خَبَرَ النَّهْيِ عَنِ التَّحَدُّثِ عَلَى الْغَائِطِ.

102. (dan) bahawa (dia diam) ketika kadha hajatnya dari zikir dan selainnya. Maka bercakap ketika itu makruh melainkan kerana dharurat seperti memberi amaran orang buta. Maka kalau dia

²¹ Yang perama katanya "tidak dia mengadap kiblat...", yang kedua "keduanya haram tanpa penghadang...".

bersin dia memuji Allah taala didalam hatinya dan tidak menggerakkan lidahnya. Sungguhnyanya Ibnu Hibban dan selainnya telah meriwayatkan khabar yang menegah dari bercakap-cakap ketika berak.

(وَ) أَنْ (لَا يُفْضَى) حَاجَتَهُ (فِي مَاءٍ رَاكِدٍ) لِلنَّهْيِ عَنِ الْبَوْلِ فِيهِ فِي خَبَرِ مُسْلِمٍ. وَمِثْلُهُ الْغَائِطُ، بَلَّ أَوْلَى. وَالنَّهْيُ فِي ذَلِكَ لِلْكَرَاهَةِ، وَإِنْ كَانَ الْمَاءُ قَلِيلًا لِإِمْكَانِ طَهْرِهِ بِالْكَثْرَةِ. أَمَّا الْجَارِي فِي الْمَجْمُوعِ عَنِ جَمَاعَةِ الْكَرَاهَةِ فِي الْقَدِيلِ مِنْهُ دُونَ الْكَثِيرِ. ثُمَّ قَالَ : وَيَنْبَغِي أَنْ يَحْرُمَ الْبَوْلُ فِي الْقَدِيلِ مُطْلَقًا لِأَنَّ فِيهِ إِتْلَافًا عَلَيْهِ وَعَلَى غَيْرِهِ. وَأَمَّا الْكَثِيرُ فَأَلْأَوْلَى اجْتِنَابُهُ.

103. (dan) bahawa (dia tidak mengkadha) hajatnya (pada air tenang) kerana tegahan dari kencing padanya pada khabar Muslim. Seumpamanya adalah berak, bahkan terutama. Tegahan pada demikian itu untuk arahan, sekalipun air itu sedikit kerana terbolelah menyucikannya dengan menjadikannya banyak. Adapun air yang mengalir maka didalam Majmuk dari sekumpulan ulamak hukumnya makruh pada yang sedikit daripadanya, tidak yang banyak. Kemudian katanya : sayugia bahawa haram kencing pada air yang sedikit semata-mata kerana ia membinasakan air itu keatas dirinya dan keatas orang lain. Adapun yang banyak maka yang utama adalah mengelakkannya.

(وَ) لَا فِي (جُحْرٍ) لِلنَّهْيِ عَنِ الْبَوْلِ فِيهِ فِي خَبَرِ أَبِي دَاوُدَ وَغَيْرِهِ. وَهُوَ بَضَمٌ الْجِيمِ وَإِسْكَانُ الْحَاءِ الثَّقْبُ وَالْحَقُّ بِهِ السَّرْبُ بِفَتْحِ السَّيْنِ وَالرَّاءِ وَهُوَ الشَّقُّ. وَالْمَعْنَى فِي النَّهْيِ مَا قِيلَ إِنَّ الْجِحْنَ تَسْكُنُ ذَلِكَ، فَقَدْ تُوذِي مَنْ يَبُولُ فِيهِ. وَكَالْبَوْلِ الْغَائِطُ.

104. (dan) tidak pada (lubang) kerana tegahan dari kencing padanya pada khabar Abu Daud dan selainnya. “جُحْرٌ” dengan dhamah jim dan sukun ha’ adalah lubang yang tak kelihatan dasarnya. Dihubungkan dengannya akan rekahan. Hikmah pada tegahan itu apa yang dikatkan bahawa jin tinggal padanya maka terkadang dia menyakiti orang yang kencing padanya. Seperti kencing adalah berak.

(وَمَهَبَّ رِيحٍ) لِنَلَا يُصِيبُهُ رَشَاشُ الْخَارِجِ (وَمُتَّحَدَّثٍ) لِلنَّاسِ (وَطَرِيقٍ) لِحَبْرِ مُسْلِمٍ { اتَّقُوا اللَّعَّانِينَ. قَالُوا وَمَا اللَّعَّانَانِ؟ قَالَ : الَّذِي يَتَخَلَّى فِي طَرِيقِ النَّاسِ أَوْ فِي ظِلِّهِمْ { تَسْبَبًا بِذَلِكَ فِي لَعْنِ النَّاسِ لَهُمَا كَثِيرًا عَادَةً، فَتَسَبَّبَ إِلَيْهِمَا بِصَيْغَةِ الْمُبَالَغَةِ. وَالْمَعْنَى أَحْذَرُوا سَبَبَ اللَّعْنِ الْمَذْكُورِ. وَالْحَقُّ يَبْطُلُ النَّاسُ فِي الصَّدِيفِ مَوَاضِعِ اجْتِمَاعِهِمْ فِي الشَّمْسِ فِي الشِّتَاءِ. وَشَمَلَهُمَا لَفْظُ مُتَّحَدَّثٍ بِفَتْحِ الدَّالِ أَيْ : مَكَانِ التَّحَدَّثِ.

105. (dan pada tempat tiupan angin) supaya tidak mengenainya percikkan apa yang keluar (dan pada tempat berbual) bagi orang ramai (dan pada jalan), kerana khabar Muslim ((takutlah dua yang kuat melaknat. Kata mereka : apa yang kuat melaknat itu? Katanya : orang yang kadha hajat pada jalan orang ramai atau pada tempat teduh mereka)). Kedua mereka menjadi sebab dengan sebab perbuatan mereka pada banyak laknat orang ramai keatas diri mereka pada adatnya, maka dinisbah perbuatan banyak melaknat itu kepada mereka dengan sighthah mubalaghah. Maknanya takuti sebab laknat yang tersebut. Dihubungkan dengan teduhan bagi orang ramai pada musim panas akan tempat mereka berkumpul pada musim sejuk. Keduanya diliputi oleh lafaz “tempat berbual”.

قَالَ فِي الْمَجْمُوعِ وَغَيْرِهِ : وَظَاهِرُ كَلَامِهِمْ أَنَّ التَّغَوُّطَ فِي الطَّرِيقِ مَكْرُوهٌ. وَيَنْبَغِي تَحْرِيمُهُ لِمَا فِيهِ مِنْ إِدْءِ الْمُسْلِمِينَ. وَنَقَلَ فِي الرُّوضَةِ كَأَصْلِهَا فِي الشَّهَادَاتِ عَنْ صَاحِبِ الْعُدَّةِ أَنَّهُ حَرَامٌ وَأَقْرَهُ. وَكَالطَّرِيقِ فِيمَا قَالَهُ الْمُتَّحَدَّثُ.

106. Kata Nawawi didalam Majmuk dan selainnya : zahir kalam mereka bahawa berak pada jalan itu makruh. Sayugia ia diharamkan kerana ia menyakiti orang Islam. Dia menakalkan

didalam Raudhah seperti asalnya pada saksi-saksi dari tuan kitab 'Uddah bahawa ianya haram, dan dia mengakuinya. Seperti jalan pada apa yang dia katakan adalah tempat berbual.

(وَتَحْتَا مَا) أَي : شَجَرٍ (يُؤْمِرُ) صِيَانَةً لِلتَّمَرَةِ الْوَاقِعَةِ عَنِ التَّلْوِيثِ، فَتَعَاْفَهَا الْإِنْفُسُ. وَلَا فَرْقَ بَيْنَ وَقْتِ الشَّمْرَةِ وَغَيْرِهِ.

107. (dan dibawah apa) iaitu pokok (yang berbuah) kerana memelihara buahnya yang jatuh dari pencemaran najis, maka dibenci⁴ oleh jiwa manusia. Tidak ada beza diantara waktu berbuah dan selainnya.

(وَ) أَنْ (لَا يَسْتَنْجِي بِمَاءٍ فِي مَكَانِهِ) بِقَيْدِ زِدْتُهُ بِقَوْلِي (إِنْ لَمْ يَعْذُ) لِذَلِكَ، بَلْ يَنْتَقِلُ عَنْهُ لِنَلَا يُصِيبَهُ رَشَاشٌ يَنْجَسُهُ، بِخِلَافِ الْمُعَذِّ لِذَلِكَ وَالْمُسْتَنْجِي بِالْحَجَرِ.

108. (dan) bahawa (dia tidak beristinja dengan air pada tempatnya) dengan kait yang aku tambahkan dengan kata ku (jika tidak disediakan) untuk itu, bahkan dia berpindah darinya supaya tidak mengenainya percikkan yang menajiskannya. Bersalahan tempat yang disediakan untuk itu dan orang yang istinja dengan batu.

(وَ) أَنْ (يَسْتَبْرِئُ مِنْ بَوْلِهِ) عِنْدَ انْقِطَاعِهِ بِتَنْخُحٍ وَنَشْرٍ ذَكَرَ وَغَيْرِ ذَلِكَ. وَإِنَّمَا لَمْ يَجِبْ لِأَنَّ الظَّاهِرَ مِنْ انْقِطَاعِ الْبَوْلِ عَدَمَ عَوْدِهِ. وَقَالَ الْقَاضِي بِوُجُوبِهِ، وَهُوَ قَوِيٌّ دَلِيلًا .

109. (dan) bahawa (dia istibra' dari kencingnya) disisi putusnya dengan berdehem dan urut zakar dan selain itu. Ianya tidak wajib hanyalah kerana yang zahir dari putus kencing itu tidak kembali keluarnya. al Qadhi mengatakan wajibnya, yang mana ianya kuat nisbah dalil.

(وَ) أَنْ (يَقُولُ عِنْدَ وُضُوئِهِ) مَكَانَ قِضَاءِ حَاجَتِهِ (بِسْمِ اللَّهِ) أَي : اتَّخَصَّنُ مِنَ الشَّيْطَانِ (اللَّهُمَّ) أَي : يَا اللَّهُ (إِنِّي أَعُوذُ) أَي : أَعْتَصِمُ (بِكَ مِنَ الْخُبْثِ وَالْخَبَائِثِ، وَ) عِنْدَ (انْصِرَافِهِ) عَنْهُ (غُفْرَانَكَ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَذْهَبَ عَنِّي الْأَذَى وَعَافَانِي) أَي : مِنْهُ لِلتَّبَاعِ. رَوَاهُ فِي الْأَوَّلِ ابْنُ السَّكَنِ وَغَيْرُهُ وَفِي الثَّانِي النَّسَائِيُّ.

110. (dan bahawa dia berkata disisi sampainya) ketempat kadha hajatnya (dengan nama Allah) iaitu dengan nama Allah aku bertahan dari Syaitan (ya Allah) (sungguhnyaku berbilang) iaitu berpegang (dengan Mu dari syaitan jantan dan syaitan betina, dan) disisi (berpaling) darinya (aku mohon keampunan mu, segala puji bagi Allah yang menghilangkan kesakitan dan mengfiatkan aku) iaitu darinya, kerana ittiba'. Meriwayatkannya pada yang pertama Ibnu Sakan dan selainnya dan pada yang kedua Nasai'e.

وَالْخُبْثُ بِضَمِّ الْخَاءِ وَالْبَاءِ جَمْعُ خَبِيثٍ وَالْخَبَائِثُ جَمْعُ خَبِيْثَةٍ وَالْمُرَادُ ذِكْرَانِ الشَّيَاطِينِ وَإِنَّا تُهْمُ. وَسَبَبُ سُؤَالِهِ الْمَغْفِرَةَ عِنْدَ انْصِرَافِهِ تَرْكُهُ ذِكْرَ اللَّهِ تَعَالَى فِي تِلْكَ الْحَالَةِ أَوْ خَوْفُهُ مِنْ تَقْصِيرِهِ فِي شُكْرِ نِعْمِ اللَّهِ تَعَالَى الَّتِي أَنْعَمَهَا عَلَيْهِ فَأَطْعَمَهُ ثُمَّ هَضَمَهُ ثُمَّ سَهَّلَ خُرُوجَهُ. وَبَقِيَتْ آدَابٌ مَذْكُورَةٌ فِي الْمَطْوَلَاتِ.

111. "خَبِيْثَةٌ" adalah jamak "خَبِيْثٌ" dan "خَبَائِثٌ" jamak "خَبِيْثَةٌ". Yang dikehendaki adalah syaitan jantan dan syaitan betina. Sebab dia meminta keampunan ketika berpaling dari tandas adalah meninggalkan zikrullah taala pada masa itu atau takut kerana kecuaiannya pada mensyukuri ni'mat-ni'mat Allah taala yang Dia ni'matkan keatasnya, kerana Dia memberinya makan kemudian menghadamkannya kemudian memudahkan keluarnya. Tinggal lagi beberapa adab-adab yang disebutkan didalam kitab-kitab besar.

(وَيَجِبُ اسْتِنْجَاءٌ) وَهُوَ مِنْ نَجَوْتِ الشَّيْءِ أَي : قَطَعْتَهُ فَكَأَنَّ الْمُسْتَنْجِي يَقْطَعُ بِهِ الْأَذَى عَنِ نَفْسِهِ، (مِنْ) خَارِجٍ مُلَوِّثٍ، (لَا مِنْ)، وَلَوْ نَادِرًا كَدَمٍ، إِزَالَةً لِلنَّجَاسَةِ (بِمَاءٍ) عَلَى الْأَصْلِ (أَوْ بِجَامِدٍ ظَاهِرٍ قَالَعٍ غَيْرِ مُحْتَرَمٍ كَجِلْدِ دُبْعٍ) وَلَوْ مِنْ غَيْرِ مُدَكِّيٍّ وَحَشِيْشٍ وَخَرْفٍ، لِأَنَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَوْرَهُ حَيْثُ فَعَلَهُ كَمَا رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ وَأَمَرَ بِهِ بِقَوْلِهِ فِيمَا رَوَاهُ الشَّافِعِيُّ { وَلَيْسَتْ تَنْجِي بِثَلَاثَةِ أَحْجَارٍ } { وَنَهَى صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ }

الإِسْتِنْجَاءِ بِأَقْلٍ مِنْ ثَلَاثَةِ أَحْجَارٍ { . وَقَيْسَ بِالْحَجَرِ غَيْرُهُ مِمَّا فِي مَعْنَاهُ . وَالْمُدْبُوعُ انْتَقَلَ بِالذَّبْعِ عَنِ طَبَعِ اللُّحُومِ إِلَى طَبَعِ الشِّيَابِ .

112. (Wajib istinja') - "استنّجاء" dari "تَجَوُّتُ الشَّيْءِ" apabila kamu memotongnya, maka seolah-olah orang yang beristinja itu memotong dengannya akan gangguan dari dirinya- (dari benda yang keluar yang mencemarkan yang bukan mani) walaupun ianya nadir seperti darah, kerana menghilangkan najis, (dengan air) diatas asal (atau dengan benda keras yang suci yang menanggalkan najis yang tidak dihormati, seperti kulit yang disamak), walaupun dari haiwan yang tidak disembelih dan rumput dan tembikar, kerana nabi sawm mengharuskannya sekira-kira dia melakukannya sepertimana diriwayatkan Bukhari, dan dia menyuruh dengannya pada apa yang diriwayatkan oleh Syafi'e ((hendaklah dia istinja' dengan tiga ketul batu)) ((nabi sawm menegah dari istinja dengan kurang dari tiga ketul batu)). Dikiaskan dengan batu akan selainnya daripada barang yang pada makna batu. Kulit yang disamak itu berpindah dengan samakkannya dari tabiat daging kepada tabiat pakaian.

وَوَخَّرَجَ بِالمُلُوثِ غَيْرُهُ كدُودٍ وَبَعْرٍ بِلَا لُوثٍ فَلَا يَجِبُ الإِسْتِنْجَاءُ مِنْهُ لِقَوَاتِ مَقْصُودِهِ مِنْ إِزَالَةِ النَّجَاسَةِ أَوْ تَجْفِيفِهَا، لَكِنَّهُ يُسَنُّ خُرُوجًا مِنَ الخَلَافِ، وَبِزِيَادَتِي لَا مَنِيَّ المَنِيِّ فَكَذَلِكَ لَدَيْكَ، وَبِالْجَامِدِ المَانِعِ غَيْرِ المَاءِ، وَبِالطَّاهِرِ النَّجِسِ كَبَعْرِ، وَبِالقَالِعِ غَيْرِهِ كَالْقَصَبِ الأَمْلَسِ، وَبِغَيْرِ مُحْتَرَمِ المُحْتَرَمِ كَالْمَطْعُومِ، وَبِالْمُدْبُوعِ غَيْرُهُ، فَلَا يُجْزِي الإِسْتِنْجَاءُ بِوَاحِدٍ مِمَّا ذَكَرَ وَيَعْصِي بِهِ فِي المُحْتَرَمِ.

113. Keluar dengan "yang mencemarkan" oleh selainnya seperti ulat dan tahi kering tanpa mencemarkan maka tidak wajib istinja' darinya kerana luput maksudnya daripada menghilangkan najis atau mengeringkannya akan tetapi ianya sunat kerana keluar dari khilaf, dan keluar dengan tambahan ku "bukan mani" oleh mani", maka begitu juga kerana demikian itu, dan keluar dengan yang keras oleh cairan selain air, dan keluar dengan yang suci oleh najis seperti tahi, dan keluar dengan yang menanggalkan oleh yang tidak menanggalkan seperti buluh yang licin, dan keluar dengan yang tidak dihormati oleh seperti makanan, dan keluar dengan yang disamak oleh yang tidak disamak, maka tidak memada istinja dengan satu daripada apa yang disebutkan itu dan maksiat dengannya pada yang dihormati.

رَوَى مُسْلِمٌ أَنَّهُ { صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنِ الإِسْتِنْجَاءِ بِالعَظْمِ وَقَالَ : فَاتَهُ طَعَامٌ إِخْوَانِكُمْ يَعْنِي مِنَ الجِنِّ { فَمَطْعُومٌ الإِنْسِ كَالخُبْزِ أَوْلَى وَلِأَنَّ القَصَبَ الأَمْلَسَ وَنَحْوَهُ لَا يَقْلَعُ وَغَيْرِ المُدْبُوعِ نَجِسٌ أَوْ مُحْتَرَمٌ لِأَنَّهُ مَطْعُومٌ .

114. Muslim meriwayatkan bahawa ((nabi sawm menegah dari istinja dengan tulang dan katanya : maka ia adalah makanan saudara-saudara kamu, iaitu daripada jin)). Maka makanan manusia seperti roti terutama, dan kerana buluh yang licin dan umpamanya tidak menanggalkan, dan apayang tidak disamak itu najis atau dihormati kerana ia adalah makanan.

وَإِنَّمَا يُجْزِي الجَامِدُ (بِشَرْطِ أَنْ يُخْرَجَ) المُلُوثُ (مِنْ فَرْجِ) ، وَهَذَا مِنْ زِيَادَتِي . فَلَا يُجْزِي الجَامِدُ فِي الخَارِجِ مِنْ غَيْرِهِ كَنَقَبِ مُنْفَتِحٍ ، وَكَذَا فِي قُبْلِي المَشْكِلِ . (وَ) أَنْ (لَا يَجْفَى) فَإِنْ جَفَّ تَعَيَّنَ المَاءُ . (وَ) أَنْ (لَا يَجَاوِزَ صَفْحَةَ) فِي الغَائِطِ وَهِيَ مَا يَنْضَمُّ مِنَ الأَلْيَيْنِ عِنْدَ القِيَامِ (وَحَشْفَةَ) فِي البَوْلِ وَهِيَ مَا فَوْقَ الخِتَانِ ، وَإِنْ انْتَشَرَ الخَارِجُ فَوْقَ العَادَةِ لِمَا صَحَّ { أَنَّ المَهَاجِرِينَ أَكَلُوا التَّمَرَ لَمَّا هَاجَرُوا وَلَمْ يَكُنْ ذَلِكَ عَادَتَهُمْ فَرَقَتْ بَطُونُهُمْ وَلَمْ يَوْمَرُوا بِالإِسْتِنْجَاءِ بِالمَاءِ { ؛ وَلِأَنَّ ذَلِكَ يَتَعَدَّرُ ضَبْطُهُ فَيُطِيطُ الحُكْمُ بِالصَّفْحَةِ وَالحَشْفَةِ . فَإِنْ جَاوَزَهُمَا لَمْ يُجْزِ الجَامِدُ لَخُرُوجِ ذَلِكَ عَمَّا تَعَمُّ بِهِ البَلْوَى . وَفِي مَعْنَاهُ وَصُولُ بَوْلِ الشَّيْبِ مَدْخَلَ الذَّكْرِ . (وَ) أَنْ (لَا يَنْقَطِعُ) وَإِنْ لَمْ يُجَاوِزْهُمَا . فَإِنْ تَقَطَّعَ تَعَيَّنَ المَاءُ فِي المُتَقَطِّعِ أَوْ أَجْزَأَ الجَامِدُ فِي غَيْرِهِ . ذَكَرَهُ فِي المَجْمُوعِ وَغَيْرِهِ . وَهَذَا مِنْ زِيَادَتِي . (وَ) أَنْ (لَا يَنْقَلُ) المُلُوثُ عَنِ المَحْدَلِ الَّذِي أَصَابَهُ عِنْدَ الخُرُوجِ وَاسْتَقَرَّ فِيهِ . (وَ) أَنْ (لَا يَطْرَأُ) عَلَيْهِ (أَجْنَبِيٌّ) مِنْ نَجَسٍ أَوْ طَاهِرٍ رَطْبٍ . فَإِنْ انْتَقَلَ المُلُوثُ أَوْ طَرَأَ مَا ذَكَرَ تَعَيَّنَ المَاءُ . (وَ) أَنْ (يَمْسَحَ ثَلَاثًا) وَلَوْ بِأَطْرَافِ حَجَرٍ . رَوَى مُسْلِمٌ عَنْ سَلْمَانَ { قَالَ نَهَانَا رَسُولُ اللهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ نَسْتَنْجِي بِأَقْلٍ مِنْ ثَلَاثَةِ أَحْجَارٍ { . وَفِي مَعْنَاهَا ثَلَاثَةُ أَطْرَافِ حَجَرٍ . بِخِلَافِ رَمِي الْجِمَارِ لَا يَكْفِي حَجْرٌ لَهُ ثَلَاثَةُ أَطْرَافٍ عَنْ ثَلَاثِ رَمِيَّاتٍ لِأَنَّ الْمَقْصُودَ ثُمَّ عَدَدُ الرَّمِي وَهَذَا عَدَدُ الْمَسْحَاتِ (وَ) أَنْ (يَعْمُ) الْمَحَلَّ (كُلِّ مَرَّةٍ) لِيَصْدُقَ بِتَثْلِيثِ الْمَسْحِ وَإِنْ كَانَ ظَاهِرُ كَلَامِ الْأَصْلِ سِنَّ ذَلِكَ . (وَ) أَنْ (يَنْقِي الْمَحَلَّ) فَإِنْ لَمْ يُنْقِهِ بِالثَّلَاثِ وَجِبَ الْإِنْقَاءُ بِالزِّيَادَةِ عَلَيْهَا إِلَى أَنْ لَا يَبْقَى إِلَّا أَثَرٌ لَا يُزِيلُهُ إِلَّا الْمَاءُ أَوْ صِغَارُ الْخَرْفِ .

115. Benda keras itu hanyalah memada (**dengan syarat bahawa**) yang mencemarkan itu :

- (**keluar dari faraj**). Ini dari tambahanku, maka tidak memada benda keras itu pada yang keluar dari selainnya seperti lubang yang terbuka. Begitu juga pada dua kubul khunsa musykil.
- (**dan**) bahawa ia (**tidak kering**). Maka jika ia telah kering tertentu air.
- (**dan**) bahawa ia (**tidak melampaui papan punggung**) pada tahi, iaitu apa yang bertangkup daripada dua belah punggung disisi berdiri, (**dan hasyafah**) pada kencing iaitu apa yang diatas khitan, sekalipun yang keluar itu tersebar melebihi adat kerana apa yang sah ((bahawa kaum muhajirin memakan tamar tatkala mereka berhijrah dan demikian itu bukanlah adat mereka, maka nipislah perut mereka dan mereka tidak disuruh istinja dengan air)), dan kerana demikian itu teruzur mendhabitnya maka digantungkan hukumnya dengan papan punggung dan hasyafah. Maka jika ia melampaui keduanya tidak memada benda keras kerana demikian itu keluar dari apa yang meratai bala dengannya. Pada maknanya sampai kencing perempuan dara kepada tempat masuk zakar.
- (**dan**) bahawa ia (**tidak terputus**) sekalipun ia tidak melampaui keduanya. Maka jika terputus tertentu air pada yang putus-putus itu dan memada yang keras pada selainnya. Dia menyebutkannya didalam Majmuk dan selainnya. Ini daripada tambahan ku.
- (**dan**) bahawa (**tidak berpindah**) yang mencemarkan itu dari tempat yang ia mengenyainya ketika ia keluar dan tetap padanya.
- (**dan**) bahawa (**tidak datang**) keatasnya najis (**ajnabi**) atau benda suci yang basah, maka jika yang mencemarkan itu berpindah atau datang apa yang disebutkan itu tertentu air.
- (**dan**) bahawa (**dia menyapu tiga kali**) walaupun dengan tepi-tepi seketul batu. Muslim meriwayatkan dari Salman ((katanya : rasulullah sawm menegah kami daripada bahawa kami beristinja dengan kurang dari tiga ketul batu)). Pada maknanya tiga tepi bagi seketul batu. Bersalahan melontar jamrah-jamrah, tidak memada seketul batu yang punya tiga tepi dari tiga lontaran kerana yang dimaksudkan disana adalah bilangan dan disini adalah sapuan
- (**dan**) bahawa (**ia meratai**) tempatnya (**setiap satu kali**) supaya terbenar dengan tiga kali sapu, sekalipun zahir kalam asal demikian itu sunat
- (**dan**) bahawa (**ia membersihkan tempatnya**). Maka jika ia tidak membersihkannya dengan tiga kali wajib membersihkan dengan lebih diatasnya hingga bahawa tidak tinggal melainkan kesan yang tidak dapat dihilangkan melainkan oleh air atau serpihan tembikar.

(وَسُنَّ إِبْتَارًا) بِوَاحِدَةٍ بَعْدَ الْإِنْقَاءِ إِنْ لَمْ يَحْصُلْ بِوَتْرٍ { قَالَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا اسْتَجْمَرَ أَحَدُكُمْ فَلْيَسْتَجْمِرْ وَتَرًا { . رَوَاهُ الشَّيْخَانُ .

116. (**Sunat membuat ganjil**) dengan satu sapuan selepas bersih, jika tidak terhasil ia dengan ganjil. ((Kata nabi sawm apabila seorang kamu beristinja' dengan batu maka hendaklah kamu gunakan batu itu dalam keadaan ganjil)), meriwayatkannya dua syeikh.

(وَ) سُنَّ (أَنْ يَبْدَأَ بِالْأَوَّلِ مِنْ مُقَدِّمِ صَفْحَةِ يُمْنِي) وَيُدِيرُهُ قَلِيلًا قَلِيلًا إِلَى أَنْ يَصِلَ (إِلَيْهِ) أَي : إِلَى مُقَدِّمِهَا الَّذِي بَدَأَ مِنْهُ، (ثُمَّ بِالثَّانِي مِنْ) مُقَدِّمَةِ صَفْحَةِ (يُسْرَى كَذَلِكَ، ثُمَّ يَمُرُّ الثَّلَاثَ عَلَى الْجَمِيعِ) أَي : عَلَى الصَّفْحَتَيْنِ وَالْمَسْرَبَةِ جَمِيعًا. وَالتَّصْرِيحُ بِهَذِهِ الْكَيْفِيَّةِ مِنْ زِيَادَتِي.

117. Sunat (bahawa dia mula dengan batu pertama dari depan papan punggung kanan) dan memusingkannya sedikit demi sedikit hingga bahawa ia sampai (kepadanya) iaitu kepada bahagian depan yang dia mula darinya, (kemudian mula dengan batu kedua dari) depan papan punggung (kiri begitu juga, kemudian dia melalukan yang ketiga keatas semuanya) iaitu keatas dua papan punggung itu dan masrabah sekali. Penjelasan dengan kaifiat ini adalah dari tambahan ku.

(وَ) سُنَّ (اسْتِنَاجًا بِبِيسَارٍ) لِلاتِّبَاعِ، رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَغَيْرُهُ. وَرَوَى مُسْلِمٌ { نَهَانَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ نَسْتَنْجِيَ بِالْيَمِينِ }.

118. Sunat (istinja' dengan tangan kiri) kerana ittiba', meriwayatkannya Abu Daud dan selainnya. Muslim meriwayatkan ((rasulullah sawm menegah kami daripada bahawa kami beristinja dengan tangan kanan)).

(وَجَمْعُ مَاءٍ وَجَامِدٍ) بِأَنْ يُقَدِّمَهُ عَلَى الْمَاءِ. فَهُوَ أَوْلَى مِنَ الْاِقْتِصَارِ عَلَى أَحَدِهِمَا لِأَنَّ الْعَيْنَ تَرْوُلُ بِالْجَامِدِ وَالْأَثَرُ بِالْمَاءِ مِنْ غَيْرِ حَاجَةٍ إِلَى مُخَامَرَةِ عَيْنِ النَّجَاسَةِ. وَقَضِيَّتُهُ أَنَّهُ لَا يُشْتَرَطُ طَهَارَةُ الْجَامِدِ حِينَئِذٍ وَأَنَّهُ يُكْتَفَى بِذَوْنِ الثَّلَاثِ مَعَ الْإِنْقَاءِ وَهُوَ كَذَلِكَ.

119. (dan menghimpunkan air dan benda keras) dengan bahawa dia mendulukannya keatas air. Maka ia terutama dari menghadkan diatas satu daripada keduanya kerana 'ain najis hilang dengan benda keras dan kesannya dengan air tanpa hajat kepada berlumur dengan 'ain najis. Kehendaknya bahawa ketika itu tidak disyaratkan suci benda keras itu dan bahawa dipadakan ia tanpa tiga kali serta bersih 'ain najis yang mana ia seperti demikian itu.

بَابُ الْوُضُوءِ 5

هُوَ بِضَمِّ الْوَاوِ الْفِعْلُ، وَهُوَ اسْتِعْمَالُ الْمَاءِ فِي أَعْضَاءِ مَخْصُوصَةٍ مُفْتَتِحًا بِنِيَّةٍ، وَهُوَ الْمُرَادُ هُنَا، وَبِفَتْحِهَا مَا يَتَوَضَّأُ بِهِ، وَقِيلَ بِفَتْحِهَا فِيهِمَا. وَقِيلَ بِضَمِّهَا كَذَلِكَ. وَالْأَصْلُ فِيهِ قَبْلَ الْإِجْمَاعِ مَا يَأْتِي وَخَبْرٌ مُسْلِمٌ { لَا يَقْبَلُ اللَّهُ صَلَاةً بِغَيْرِ طَهْوَرٍ }.

120. **BAB WUDHUK.** Ianya dengan dhammah wau adalah perbuatan, iaitu penggunaan air pada anggota yang khusus dimulakan dengan niat yang mana ia yang dikehendki disini, dan dengan fathahnya apa yang diguna buat berwudhuk. Dikatakan dengan fathah wau pada keduanya dan dikatakan dengan dhammah wau seperti demikian itu juga. Asal padanya sebelum ijmak adalah apa yang akan datang dan khabar Muslim ((Allah tidak menerima sembahyang seorang dari kamu tanpa suci).

(فَرُوضُهُ) سِنَّةٌ : أَحَدُهَا (نِيَّةٌ رَفَعِ حَدَثٍ) عَلَى النَّوَوِيِّ. أَي رَفَعِ حُكْمَهُ كَحُرْمَةِ الصَّلَاةِ، لِأَنَّ الْقَصْدَ مِنَ الْوُضُوءِ رَفَعُ مَنَاعِ الصَّلَاةِ وَنَحْوِهَا. فَإِذَا نَوَاهُ فَقَدْ تَعَرَّضَ لِلْقَصْدِ، سِوَاءَ أَنْوَى رَفَعِ جَمِيعِ أَحْدَاثِهِ أَمْ بَعْضِهَا، وَإِنْ نَفَى بَعْضُهَا الْآخَرَ. فَلَوْ نَوَى غَيْرَ مَا عَلَيْهِ كَانَ بَالًا وَلَمْ يَنْمُ فَنَوَى رَفَعِ حَدَثِ النَّوْمِ فَإِنْ كَانَ عَامِدًا لَمْ يَصِحَّ أَوْ غَالِطًا صَحَّ. هَذَا (لِغَيْرِ دَانِمِهِ) أَي : الْحَدَثِ. أَمَّا دَانِمُهُ فَلَا تَكْفِيهِ نِيَّةُ الرَّفْعِ وَمَا فِي مَعْنَاهَا مِنْ نِيَّةِ الطَّهَارَةِ عَنْهُ لِبَقَاءِ حَدَثِهِ.

121. (Fardhu-fardhunya) enam. Satu daripadanya (niat mengangkat hadath) yang ada diatas orang yang berniat, iaitu mengangkat hukumnya seperti haram sembahyang kerana kasad i.e tujuan wudhuk itu mengangkat penghalang sembahyang dan umpamanya. Maka bila dia

niatkannya maka sungguh di telah menyetujui tujuannya samaada dia niat mengangkat semua hadath-hadathnya atau sebahagiannya sekalipun dia menafikan sebahagiannya yang lain. Maka kalau dia niatkan selain apa yang ada diatasnya seperti bahawa dia kencing dan tidak tidur maka dia niat mengangkat hadath tidur, maka padanya tafsil : jika dia sengaja tidak sah ia, atau tak sengaja sah ia. Ini (**bagi orang yang tidak berterusan hadath**). Adapun orang yang berterusan hadath maka tidak memadainya niat mengangkat hadath dan apa yang pada maknanya daripada niat taharah dari dirinya kerana kekal hadathnya.

(أَوْ) نِيَّة (وُضُوءِ) وَلَوْ بِدُونَ أَدَاءِ وَفَرَضَ فِيهِ أَعْمٌ مِنْ قَوْلِ الْأَصْلِ ، أَوْ أَدَاءِ فَرَضِ الْوُضُوءِ (أَوْ) نِيَّة (اِسْتِبَاحَةَ مُفْتَقِرِ إِلَيْهِ) أَي : الْوُضُوءِ كَصَلَاةٍ وَمَسِّ مُصْحَفٍ بِخِلَافِ نِيَّةٍ غَيْرِ مُفْتَقِرِ إِلَيْهِ لِإِبَاحَتِهِ مَعَ الْحَدَثِ فَلَا يَتَضَمَّنُ قَصْدَهُ قَصْدَ رَفْعِ الْحَدَثِ سِوَاءِ أَسْنَنَ لَهُ الْوُضُوءُ كَقِرَاءَةِ قُرْآنٍ ، أَوْ حَدِيثٍ أَمْ لَا كَدْخُولِ سَوْقٍ وَسَلَامٍ عَلَى أَمِيرٍ.

122. (atau) niat (wudhuk) walaupun tanpa “tunai” dan “fardhu”. Maka ianya lebih umum dari kata Asal “atau menunaikan fardhu wudhuk”, (atau) niat (**mengharuskan perkara yang perlu kepadanya**) iaitu wudhuk, seperti sembahyang dan sentuh mushaf. Bersalahan niat perkara yang tidak berhajat kepada mengharuskannya beserta dengan hadath. Maka kasadkannya tidak mengandungi pengangkatan hadath, samaada sunat wudhuk untuknya seperti baca Quran atau hadith atau tidak seperti masuk pasar dan salam keatas ketua pemerintah.

وَالنِّيَّةُ شَرْعًا قَصْدُ الشَّيْءِ مُقْتَرِنًا بِفِعْلِهِ. فَإِنْ تَرَخَى عَنْهُ سَمِيَ عَزْمًا. وَمَحَلُّهَا الْقَلْبُ. وَالْأَصْلُ فِيهَا خَيْرُ الصَّحِيحَيْنِ { إِنَّمَا الْأَعْمَالُ بِالنِّيَّاتِ } . وَتَعْبِيرِي بِالْيَةِ أَي : الْوُضُوءِ أَوْلَى مِنْ تَعْبِيرِهِ بِأَلِي طَهْرٍ لِأَنَّهُ يُؤْهِمُ صِحَّةَ الْوُضُوءِ بِنِيَّةِ الْمَكْتَبِ بِالمَسْجِدِ مَثَلًا لِأَنَّهُ يَتَوَقَّفُ عَلَى طَهْرٍ وَهُوَ الْغُسْلُ مَعَ أَنَّهُ لَا يَصِحُّ.

123. Niat pada syara' adalah bertujuan melakukan sesuatu serentak dengan melakukannya. Maka jika melakukannya terkemudian darinya dinamakan ia azam. Tempatnya adalah hati. Asal padanya khabar dua yang sahih ((amalan-amalan itu hanyalah dengan niat)). Ibarat aku dengan “kepadanya” iaitu kepada wudhuk terutama dari ibaratnya dengan “kepada suci” kerana ia mewahamkan sah wudhuk dengan niat diam didalam masjid sebagai contoh kerana ia terhenti diatas suci iaitu mandi serta bahawa ianya tidak sah.

(مَقْرُونَةٌ بِأَوَّلِ غَسْلِ الْوَجْهِ) ، فَلَا يَكْفِي قَرْنُهَا بِمَا بَعْدَ الْوَجْهِ لِخُلُوقِ أَوَّلِ الْمَغْسُولِ وَجُوبًا عَنْهَا، وَلَا بِمَا قَبْلَهُ لِأَنَّهُ سُنَّةٌ تَابِعَةٌ لِلْوَجْهِ. نَعَمْ، إِنْ انْغَسَلَ مَعَهُ بَعْضُ الْوَجْهِ كَفَى، لَكِنْ إِنْ لَمْ يَقْصِدْ بِهِ الْوَجْهَ وَجَبَ إِعَادَتُهُ. وَلَوْ وَجِدَتْ النِّيَّةُ فِي أُنْتِدَاءِ غَسْلِ الْوَجْهِ دُونَ أَوَّلِهِ كَفَتْ وَوَجَبَ إِعَادَةُ الْمَغْسُولِ مِنْهُ قَبْلَهَا كَمَا فِي الْمَجْمُوعِ. فَوُجُوبُ قَرْنِهَا بِأَوَّلِ لِيُعْتَدَ بِهِ. وَقَوْلِي غَسَلَ مِنْ زِيَادَتِي.

124. (**beserta dengan awal basuhan muka**), maka tidak memada penyertaannya dengan anggota yang selepas muka kerana sunyi yang pertama wajib dibasuh dari niat, dan tidak dengan anggota yang sebelumnya kerana ianya sunat, mengikut apa yang wajib. Na'am, jika terbasuh bersamanya sebahagian muka ia memada, akan tetapi jika dia tidak maksudkan muka dengannya wajib mengulang basuh yang sebahagian itu. Kalau didapati niat ditengah basuh muka tidak diawalnya memada niat itu dan wajib mengulang basuh jujuk muka yang dibasuh sebelum niat itu, sepertimana didalam Majmuk. Maka wajib penyertaan niat dengan awal basuhan muka adalah supaya ianya dikira. Kata aku “basuh” daripada tambahan ku.

(وَلَهُ تَفْرِيقُهَا عَلَى أَعْضَائِهِ) أَي : الْوُضُوءِ، كَأَنْ يَنْوِيَ عِنْدَ غَسْلِ وَجْهِهِ رَفْعَ الْحَدَثِ عَنْهُ، وَهَكَذَا كَمَا لَهُ تَفْرِيقُ أَفْعَالِ الْوُضُوءِ.

125. (**Boleh dia menceraikan niat diatas anggota-anggota wudhuk**), seperti bahawa dia berniat mengangkat hadath muka ketika membasuh mukanya, begitulah seterusnya, sepertimana boleh dia menceraikan perbuatan-perbuatan wudhuk.

(وَ) لَهُ (نِيَّةُ تَبَرُّدٍ) أَوْ تَنْظِيفٍ (مَعَهَا) أَي : مَعَ نِيَّةِ شَيْءٍ مِمَّا مَرَّ لِحْصُولِهِ مِنْ غَيْرِ نِيَّةٍ .

126. Boleh dia (**niat bersejuk-sejuk**) atau membersihkan tubuh (**bersamanya**) iaitu bersama dengan niatkan suatu daripada apa yang telah lalu itu, kerana terhasilnya tanpa niat.

(وَ) ثَانِيهَا (غَسَلٌ وَجْهَهُ) قَالَ تَعَالَى : { فَاعْسَلُوا وُجُوهَكُمْ } . (وَهُوَ) طَوَّلًا (مَا بَيْنَ مَنْابِتِ شَعْرِ رَأْسِهِ) أَي : الَّتِي مِنْ شَأْنِهَا أَنْ يَنْبُتَ فِيهَا شَعْرُهُ (وَتَحْتَ مُنْتَهَى لِحْيَتِهِ) بِفَتْحِ اللَّامِ عَلَى الْمَشْهُورِ . وَهُمَا الْعِظْمَانِ اللَّذَانِ يَنْبُتُ عَلَيْهِمَا الْأَسْنَانُ السُّفْلَى . (وَ) عَرْضًا (مَا بَيْنَ أُذُنَيْهِ) لِأَنَّ الْمَوَاجِهَةَ الْمَأْخُودَ مِنْهَا الْوَجْهَ تَقَعُ بِذَلِكَ . وَالْمُرَادُ ظَاهِرٌ مَا ذَكَرَ إِذْ لَا يَجِبُ غَسْلُ دَاخِلِ الْعَيْنِ وَلَا يُسَنُّ . وَزِدْتَ تَحْتَ لِيَدْخُلَ فِي الْوَجْهِ مُنْتَهَى اللَّحْيَيْنِ .

127. Keduanya (**basuh mukanya**). Kata Allah taala ((**maka basuhlah muka kamu**)). (**Ianya**) nisbah panjang (**apa yang diantara tempat tumbuh rambut kepalanya**) iaitu apa yang daripada keadaannya bahawa tumbuh padanya rambut kepala (**dan bawah peghujung dua kengnya**). Keduanya adalah dua tulang yang tumbuh diatasnya gigi bawah. (**dan**) nisbah lebar (**apa yang diantara dua telinganya**) kerana muwajahah i.e bersemuka yang diambil darinya “wajah” i.e muka jatuh dengan demikian itu. Yang dikehendaki adalah zahir apa yang tersebut kerana tidak wajib basuh bahagian dalam mata dan tidak sunat. Aku tambahkan “bawah” supaya masuk pada muka itu penghujung dua rahang.

(فَمِنْهُ مَحَلٌّ عَمَمٌ) وَهُوَ مَا يَنْبُتُ عَلَيْهِ الشَّعْرُ مِنَ الْجَبْهَةِ ، إِذَا لَا عِبْرَةَ بِنَبَاتِهِ فِي غَيْرِ مَنْبَتِهِ ، كَمَا لَا عِبْرَةَ بِانْحِسَارِ شَعْرِ النَّاصِيَةِ ، (لَا) مَحَلٌّ (تَحْذِيفٍ) بِمُعْجَمَةٍ . وَهُوَ مَنْبَتُ الشَّعْرِ الْخَفِيفِ بَيْنَ ابْتِدَاءِ الْعِدَارِ وَالنَّرْعَةِ يَعْتَادُ النِّسَاءُ وَالْأَشْرَافُ تَنْحِيَةَ شَعْرِهِ لِيَتَسَّعَ الْوَجْهَ . (وَ) لَا (نَرْعَتَانِ) بِفَتْحِ الرَّايِ أَفْصَحُ مِنْ إِسْكَانِهَا وَهُمَا بَيَاضَانِ يَكْتَفَانِ النَّاصِيَةَ . فَلَا يَجِبُ غَسْلُ الثَّلَاثَةِ لِدُخُولِهَا فِي تَدْوِيرِ الرَّاسِ .

128. Maka sebahagian darinya adalah (**tempat ghamam**) iaitu apa yang tumbuh rambut diatasnya daripada dahi, kerana tidak ada kiraan dengan tumbuhnya pada selain tempat tumbuhnya, sepertimana tidak ada kiraan dengan gugur rambut ubun-ubun. (**tidak**) tempat (**andam**) iaitu tempat tumbuh rambut nipis diantara tali tudung dan sulah yang kebiasaannya kaum perempuan dan orang-orang mulia membuang rambutnya supaya luas muka. (**dan**) tidak (**dua sulah**) iaitu dua putih yang mengapit ubun-ubun. Maka tidak wajib basuh tiga ini kerana masuknya pada bulatan kepala.

(وَيَجِبُ غَسْلُ شَعْرِهِ) أَي : الْوَجْهَ كَهَذَبٍ وَحَاجِبٍ وَسِبَالٍ وَعِدَارٍ هُوَ الْمَحَاذِي لِلأُدُنِ بَيْنَ الصَّدْعِ وَالْعَارِضِ ظَاهِرًا وَبَاطِنًا وَإِنْ كَثَفَ . (لَا) غَسْلُ (بَاطِنِ كَثِيفٍ خَارِجِ عَنَّهُ) وَلَوْ غَيْرَ لِحْيَةٍ وَعَارِضٍ ، (وَ) لَا بَاطِنِ كَثِيفٍ (لِحْيَةٍ) بِكَسْرِ اللَّامِ أَفْصَحُ مِنْ فَتْحِهَا (وَعَارِضٍ) وَإِنْ لَمْ يَخْرُجَا عَنِ الْوَجْهِ .

129. (**Wajib basuh bulu muka**) seperti bulu mata dan kening dan tali tudung iaitu yang setentang telinga diantara pelipis dan bauk, zahir dan batin, sekalipun tebal. (**tidak**) basuh (**batin yang tebal yang terkeluar darinya**) walaupun selain janggut dan bauk, (**dan**) tidak batin (**janggut dan bauk**) yang tebal, sekalipun tidak keluar keduanya dari muka).

(وَ) لَا بَاطِنِ كَثِيفٍ (بَعْضُهَا) أَي : الثَّلَاثُ (وَ) قَدْ (تَمَيَّزَ) عَنِ بَعْضِهَا الْآخَرَ إِنْ كَادَتْ (مِنْ رَجُلٍ) فَلَا يَجِبُ لِعَسْرِ إِبْصَالِ الْمَاءِ إِلَيْهِ فَيَكْفِي غَسْلُ ظَاهِرِهَا . أَمَا إِذَا لَمْ يَتَمَيَّزِ الْبَعْضُ الْكَثِيفُ عَنِ الْخَفِيفِ فَيَجِبُ غَسْلُ الْجَمِيعِ . قَالَهُ الْمَاوَرْدِيُّ فِي اللَّحْيَةِ ، وَمِثْلُهَا غَيْرُهَا ، وَإِنْ تَعَقَّبَهُ الدَّوِيُّ بِأَنَّهُ خَالَفَ مَا قَالَهُ الْأَصْحَابُ . وَإِنَّمَا وَجِبَ غَسْلُ بَاطِنِ بَقِيَّةِ الشَّعْرِ الْكَثِيفَةِ لِنُدْرَةِ كَثَافَتِهَا فَالْحَقَّتْ بِالْغَالِبَةِ . وَكَلَامُ الْأَصْلِ يُؤْهِمُ عَدَمَ الْإِكْتِفَاءِ بِغَسْلِ ظَاهِرِ الْخَارِجِ الْكَثِيفِ مِنْ غَيْرِ اللَّحْيَةِ ، وَلَيْسَ مُرَادًا .

130. (**dan**) tidak batin yang tebal (**sebahagian**) sebahagian tiga ini (**walhal**) sungguh (**ia terbeza**) dari sebahagian yang lain jika ianya (**dari lelaki**), maka tidak wajib ia kerana payah

menyampaikan air kepadanya. Maka memada basuh zahirnya. Adapun apabila sebahagian yang tebal itu tidak terbeza dari yang nipis maka wajib basuh semuanya. Mengatakannya Mawardi pada janggut. Umpama janggut itu selainnya. Sekalipun Nawawi mengiringkannya dengan bahawa ia menyalahi apa yang dikatakan oleh sahabat-sahabat Syafie. Hanyalah wajib basuh batin baki bulu-bulu muka yang tebal itu kerana jarang tebalnya, maka dihubungkan ia dengan yang ghalib. Kalam Asal mewahamkan tidak memada basuh zahir yang terkeluar yang tebal daripada selain janggut, sedangkan ia bukan yang dikehendaki.

وَاللَّحْيَةُ الشَّعْرُ النَّابِتُ عَلَى الذَّقْنِ، وَهِيَ مَجْمَعُ اللَّحْيَيْنِ، وَالْعَارِضُ مَا يَنْحَطُّ عَنِ الْقَدْرِ الْمُحَادِي لِلذَّقْنِ، وَذَكَرَهُ مَعَ مَا بَعْدَهُ مِنْ زِيَادَتِي.

131. Janggut adalah rambut yang tumbuh diatas dagu iaitu tempat bertemu dua tulang keng, dan bauk itu apa yang menurun dari kadar yang setentang telinga. Menyebutkannya bersama apa yang selepasnya adalah daripada tambahan ku.

وَوَخَّرَجَ بِالرَّجْلِ الْمَرْأَةَ وَالْخُنْثَى فَيَجِبُ غَسْلُ ذَلِكَ كُلِّهِ مِنْهُمَا كَمَا عَلِمَ أَوَّلًا لِنُدْرَتِهَا وَنُدْرَةٌ كَثَافَتِهَا، وَلِأَنَّهُ يُسْتَنُّ لِلْمَرْأَةِ نَتْفُهَا أَوْ حَلْفُهَا لِأَنَّهَا مِثْلَةٌ فِي حَقِّهَا. وَالْأَصْلُ فِي أَحْكَامِ الْخُنْثَى الْعَمَلُ بِالْيَقِينِ. وَالْخَفِيفُ مَا تُرَى بِشَرْتِهِ فِي مَجْلِسِ التَّخَاطُبِ، وَالْكَثِيفُ مَا يَمْنَعُ رُؤْيَيْهَا فِيهِ.

132. Keluar dengan lelaki oleh perempuan dan khunsa maka wajib basuh demikian itu semua dari mereka sepertimana diketahui pada mula, kerana jarang tebalnya dan kerana sunat perempuan mencabutnya atau mencukurnya kerana ia adalah hodoh pada haknya. Asal pada hukum-hukum khunsa adalah mengamalkan yang yakin. Yang nipis itu adalah apa yang kelihatan kulitnya pada majlis bercakap-cakap dan yang tebal apa yang menegah dari kelihatannya pada majlis itu.

وَلَوْ خُلِقَ لَهُ وَجْهَانِ وَجَبَ غَسْلُهُمَا، أَوْ رَأْسَانِ كَفَى مَسْحُ بَعْضِ أَحَدِهِمَا لِأَنَّ الْوَاجِبَ فِي الْوَجْهِ غَسْلُ جَمِيعِهِ فَيَجِبُ غَسْلُ مَا يُسَمَّى وَجْهًا، وَفِي الرَّأْسِ مَسْحُ بَعْضِ مَا يُسَمَّى رَأْسًا وَذَلِكَ يَحْصُلُ بِبَعْضِ أَحَدِهِمَا.

133. Kalau dijadikan dua muka bagi seorang wajib basuh kedua-duanya, atau dua kepala memada sapu sebahagian dari satu daripada keduanya kerana yang wajib pada muka basuh semuanya maka wajib basuh apa yang dinamakan muka, sedang pada kepala sapu sebahagian apa yang dinamakan kepala dan demikian itu terhasil dengan sebahagian dari satu daripada keduanya.

(وَ) ثَالِثُهَا (غَسْلُ يَدَيْهِ) مِنْ كَفَيْهِ وَذِرَاعَيْهِ (بِكُلِّ مِرْفَقٍ) بِكَسْرِ الْمِيمِ وَبِفَتْحِ الْفَاءِ أَفْصَحُ مِنَ الْعَكْسِ لِقَوْلِهِ تَعَالَى { وَأَيْدِيكُمْ إِلَى الْمِرْفَاقِ } وَلِلتَّبَاعِ رَوَاهُ مُسْلِمٌ. وَيَجِبُ غَسْلُ مَا عَلَيْهِمَا مِنْ شَعْرٍ وَغَيْرِهِ.

134. Ketiganya (**basuh dua tangannya**) daripada dua tapak tangan dan dua lengannya (**dengan semua siku**) kerana kata Allah taala ((dan tangan kamu hingga siku)) dan kerana ittiba' yang diriwayatkan oleh Muslim. Wajib basuh apa yang ada diatas keduanya daripada bulu dan selainnya.

(فَإِنْ قُطِعَ بَعْضُ يَدٍ وَجَبَ) غَسْلُ (مَا بَقِيَ) مِنْهَا ؛ لِأَنَّ الْمَيْسُورَ لَا يَسْقُطُ بِالْمَعْسُورِ. (أَوْ مِنْ مِرْفَقِهِ) بِأَنَّ سُلَّ عَظْمِ الذَّرَاعِ وَبَقِيَ الْعِظْمَانِ الْمُسَمَّيَانِ بِرَأْسِ الْعِضْدِ (فِرَاسُ) عَظْمِ (عَضْدِهِ). يَجِبُ غَسْلُهُ لِأَنَّهُ مِنْ الْمِرْفَقِ إِذِ الْمِرْفَقُ مَجْمُوعُ الْعِظَامِ الثَّلَاثِ. (أَوْ) مِنْ (فَوْقِهِ سُنَّ) غَسْلُ (بَاقِي عَضْدِهِ) مُحَافَظَةً عَلَى التَّحْجِيلِ، وَسَيَّاتِي، وَلِنَلَا يَخْلُو الْعُضْوُ عَنْ طَهَارَةٍ.

135. (Maka jika dipotong sebahagian tangan wajib) basuh (apa yang tinggal) daripadanya, kerana yang senang tidak gugur dengan yang payah. (atau dari sikunya) dengan bahawa tercabut tulang lengan dan kekal dua tulang yang dinamakan dengan kepala tulang lengan atas (maka kepala) tulang (lengan atasnya). Wajib membasuhnya kerana ia sebahagian dari siku kerana siku itu himpunan tiga tulang. (atau) dari (atasnya, sunat) basuh (baki lengan atasnya)

kerana memelihara diatas tahjil yang akan datang keterangannya, dan supaya tidak sunyi anggota itu dari thoharah.

(وَ) رَابِعُهَا (مَسْحُ بَعْضِ بَشَرِ رَأْسِهِ ، أَوْ) بَعْضِ (شَعْرٍ) وَلَوْ وَاحِدَةً ، أَوْ بَعْضَهَا (فِي حَدِّهِ) أَي : الرَّأْسِ بِأَنْ لَا يَخْرُجَ بِالْمَدِّ عَنْهُ مِنْ جِهَةِ نَزْوَلِهِ فَلَوْ خَرَجَ بِهِ عَنْهُ مِنْهَا لَمْ يَكْفِ الْمَسْحُ عَلَى الْخَارِجِ قَالَ تَعَالَى : { وَأَمْسَحُوا بِرُءُوسِكُمْ } وَرَوَى مُسْلِمٌ { أَنَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَسَحَ بِنَاصِيَتِهِ وَعَلَى الْعِمَامَةِ } فَدَلَّ ذَلِكَ عَلَى الْإِكْتِفَاءِ بِمَسْحِ الْبَعْضِ .

136. Keempatnya (**sapu sebahagian kulit kepalanya atau**) sebahagian (**rambut**) walaupun sehelai atau sebahagian helai (**yang didalam had kepala**) dengan bahawa ia tidak keluar darinya dengan dijulurkan pada pihak turunnya. Maka kalau ia keluar darinya dengan dijulurkan pada pihak turunnya tidak memada sapu diatas yang terkeluar itu. Kata Allah taala ((dan hendaklah kamu sapu kepala)). Muslim meriwayatkan ((bahawa nabi sawm menyapu ubun-ubunnya dan serbannya)), maka demikian itu menunjuk diatas memada sapu sebagian kepala.

لَا يُقَالُ : لَوْ اِكْتَفَى بِالْبَعْضِ لَاكْتَفَى بِمَسْحِ الْأُذُنَيْنِ لَخَبَرَ { الْأُذُنَانِ مِنَ الرَّأْسِ } ، لِأَنَّا نُعَارِضُهُ بِأَنَّهُ لَوْ وَجِبَ الْاِسْتِيعَابُ لَوْجِبَ مَسْحُ الْأُذُنَيْنِ بِعَيْنِ مَا قُلْتُمْ. فَإِنْ قُلْتُمْ: صِيغَةُ الْأَمْرِ بِمَسْحِ الرَّأْسِ وَالْوَجْهِ فِي التَّيَمُّمِ وَاحِدَةً فَهَلَّا أَوْجِبْتُمْ التَّغْيِيمَ أَيْضًا. قُلْنَا : الْمَسْحُ ثُمَّ بَدَلٌ لِلضَّرُورَةِ وَهَذَا أَصْلٌ. وَاخْتَرْنَا بِالضَّرُورَةِ عَنْ مَسْحِ الْخُفَّيْنِ فَإِنَّهُ جَوَزٌ لِلْحَاجَةِ.

137. Tidak boleh dikatakan : kalau dipadakan dengan sebahagian kepala nescaya dipadakan dengan sapu dua telinga kerana khabar ((dua telinga itu daripada kepala)), kerana kami membantahnya dengan bahawa kalaulah wajib meratai nescaya wajib sapu dua telinga dengan diri apa yang telah kamu katakan itu. Maka jika kamu katakan : sighth amar pada sapu kepala dan muka pada tayammum adalah sama maka hendaklah kamu wajibkan meratakan kepala juga! Kami katakan : sapu disana adalah gantian kerana dharurat dan disini adalah asal. Kita menjaga-jaga dengan "dharurat" dari sapu dua khuf maka ianya diharuskan kerana hajat.

(وَ لَهُ عَسَلُهُ) لِأَنَّهُ مَسْحٌ وَزِيَادَةٌ ، (وَ) لَهُ (بَلَّةٌ) كَوَضْعِ يَدِهِ عَلَيْهِ بِلَا مَدٍّ لِحُصُولِ الْمُقْصُودِ مِنْ وَصُولِ الْبَلِّ إِلَيْهِ .

138. (**Boleh dia membasuhnya**) kerana ia adalah sapu dan lebih lagi, (**dan**) boleh (**dia membasahkannya**) seperti meletakkan tangannya diatasnya tanpa mengheret, kerana terhasil maksud, daripada sampai basahan kepadanya.

(وَ) خَامِسُهَا (غَسَلُ رِجْلَيْهِ بِكُلِّ كَعْبٍ) مِنْ كُلِّ رِجْلٍ. وَلِكُلِّ مِنْهُمَا كَعْبَانِ وَهُمَا الْعِظْمَانِ النَّاتِيَانِ مِنَ الْجَانِبَيْنِ عِنْدَ مَفْصِلِ السَّاقِ وَالْقَدَمِ، لِقَوْلِهِ تَعَالَى { وَأَرْجُلَكُمْ إِلَى الْكَعْبَيْنِ } ، وَلِلِاتِّبَاعِ رَوَاهُ مُسْلِمٌ. فَرِئٌ فِي السَّبْعِ { أَرْجُلَكُمْ } بِالنَّصْبِ وَبِالْجَرِّ عَطْفًا عَلَى الْوَجْهِ لَفْظًا فِي الْأَوَّلِ وَمَعْنَى فِي الثَّانِي لَجَرِّهِ عَلَى الْجَوَارِ. وَفَصْلٌ بَيْنَ الْمَعْطُوفَيْنِ إِشَارَةٌ إِلَى التَّرْتِيبِ بِتَقْدِيمِ مَسْحِ الرَّأْسِ عَلَى غَسْلِ الرَّجْلَيْنِ.

139. Kelimanya (**basuh dua kakinya dengan seluruh buku lali**) dari setiap kaki. Setiap satu kaki ada dua buku lali. Keduanya adalah tulang yang membonjol dari dua pihak kaki pada sendi betis dan tapak kaki. Demikian itu kerana kata Allah taala ((dan kaki kamu hingga dua buku lali)) dan kerana ittiba' yang diriwayatkan oleh Muslim. Dibaca pada qiraat tujuh ((أرجلكم)) dengan nashab dan dengan jar kerana 'ataf keatas lafaz "وجوه" pada yang pertama dan keatas maknanya pada yang kedua kerana ianya dijarkan diatas mujawarah. Diceraiakan diantara dua yang ber'ataf itu kerana isyarat kepada susunan dengan mendulukan sapu kepala diatas basuh dua kaki.

وَيَجِبُ غَسْلُ مَا عَلَيْهِمَا مِنْ شَعْرٍ وَغَيْرِهِ. وَغَسْلُهُمَا هُوَ الْأَصْلُ. وَسَيَأْتِي جَوَازُ مَسْحِ الْخُفَيْنِ بَدَلَهُ. وَالْمَرَادُ بِغَسْلِ الْأَعْضَاءِ الْمَذْكُورَةِ انْغِسَالِهَا. وَلَا يُعْلَمُ ذَلِكَ إِلَّا بِانْغِسَالِ مُلَاقِيهَا مَعَهَا.

140. Wajib basuh apa yang ada di atasnya daripada bulu dan selainnya. Basuh keduanya adalah asal. Akan datang harus sapu dua khuf sebagai gantinya. Yang dikehendaki dengan basuh anggota tersebut itu adalah terbasuhnya. Tidak diketahui demikian itu melainkan dengan terbasuh anggota yang bertemu dengannya bersama terbasuhnya.

(وَ) سَادِسُهَا (تَرْتِيْبُهُ هَكَذَا) أَي : كَمَا ذَكَرَ مِنَ الْبُدْءِ بِالْوَجْهِ ثُمَّ الْيَدَيْنِ ثُمَّ الرَّأْسِ ثُمَّ الرَّجْلَيْنِ، لِاتِّبَاعِ، رَوَاهُ مُسْلِمٌ وَغَيْرُهُ مَعَ خَبَرِ النَّسَائِيِّ بِإِسْنَادٍ عَلَى شَرْطِ مُسْلِمٍ { أَبْدَعُوا بِمَا بَدَأَ اللَّهُ بِهِ }.

141. Keenamnya (**susunannya seperti ini**) iaitu sepertimana yang telah disebutkan, daripada mula dengan muka kemudian dua tangan kemudian kepala kemudian dua kaki, kerana ittiba' yang diriwayatkan oleh Muslim dan selainnya, serta khabar Nasai'e dengan sanad-sanad diatas syarat Muslim ((mulakan dengan apa yang Allah mula dengannya)).

(وَلَوْ انْغَمَسَ مُحَدَّثٌ) بِنِيَّةِ الْجَنَابَةِ غَلَطًا أَوْ اُحْدَثَ أَوْ الطُّهْرَ عَنْهُ أَوْ الْوُضُوءَ بَدَلَهُ (أَجْزَأَهُ) عَنِ الْوُضُوءِ، وَإِنْ لَمْ يُمْكُثْ زَمَانًا يُمَكِّنُ فِيهِ التَّرْتِيْبُ حِسًّا، خِلَافًا لِلرَّافِعِيِّ، لِأَنَّ الْغُسْلَ يَكْفِي لِلْحَدَّثِ الْأَكْبَرِ فَلِأَصْغَرِ أَوْلَى، وَلِتَقْدِيرِ التَّرْتِيْبِ فِي لِحْظَاتٍ لَطِيفَةٍ.

142. (Kalau seorang berhadath menyelam) ganti dari wudhuk dengan niat janabah secara silap atau hadath atau bersuci darinya atau wudhuk (**ia memadainya**) dari wudhuk, sekalipun dia tidak diam didalam air itu dalam masa yang terbolelah tertib yang pada pandangan mata, bersalahan Rafi'e, kerana mandi memada bagi hadath besar maka bagi hadath kecil terutama, dan kerana ditakdirkan tertib itu pada masa yang singkat.

(وَسُنُّ اسْتِيَاكَ) مُطْلَقًا لِحَبْرِ النَّسَائِيِّ وَغَيْرِهِ { السَّوَاكُ مَطْهَرَةٌ لِلْفَمِ } بِفَتْحِ الْمِيمِ وَكَسْرِهَا. (وَ) سُنُّ كَوْنُهُ (عَرْضًا) أَي : فِي عَرْضِ الْأَسْنَانِ لِحَبْرِ أَبِي دَاوُدَ { إِذَا اسْتَكْتُمُ فَاسْتَاكُوا عَرْضًا } . وَيُجْزَأُ طَوْلًا لِكُنْهَ يُكْرَهُ. ذَكَرَهُ فِي الْمَجْمُوعِ. نَعَمْ، يُسُنُّ الْإِسْتِيَاكَ فِي اللِّسَانِ طَوْلًا. قَالَهُ ابْنُ دَقِيقِ الْعِيدِ، وَاسْتَدَلَّ لَهُ بِحَبْرِ فِي سُنَنِ أَبِي دَاوُدَ. وَقَوْلِي وَسُنُّ الْإِخْ أَوْلَى مِنْ قَوْلِهِ وَسُنُّهُ السَّوَاكُ عَرْضًا.

143. (Sunat bersiwak) semata-mata kerana khabar Nasai'e dan selainnya ((siwak itu pencuci mulut)). (dan) sunat keadaannya (**melintang**) iaitu pada lintang gigi-gigi, kerana khabar Abu Daud ((bila kamu bersiwak maka siwaklah melintang)). Memada memanjang akan tetapi makruh. Nawawi menyebutkannya didalam Majmuk. Na'am, sunat bersiwak pada lidah memanjang, mengatakannya Ibnu Daqiq al I'ed. Dia berdalil untuknya dengan khabar pada sunan Abi Daud. Kata aku "dan sunat. . ." terutama dari katanya " sunat-sunatnya siwak melintang".

(بِخَشْنٍ) كَعُودٍ وَأَشْنَانٍ لِأَنَّهُ الْمُحْصَلُ لِلْمَقْصُودِ بِالِاسْتِيَاكِ. وَأَوْلَاهُ الْأَرَاكُ. (لَا أَصْبِغُهُ) الْمُتَّصِلَةُ بِهِ لِأَنَّهَا لَا تُسَمَّى سِوَاكًا، بِخِلَافِ الْمُتَّفَصِّلَةِ وَأَصْبِغَ غَيْرِهِ. وَاخْتَارَ فِي الْمَجْمُوعِ تَبَعًا لِلرُّوْيَانِيِّ وَغَيْرِهِ أَنَّ أَصْبِغَةَ الْخَشْنَةَ تَكْفِي لِحُصُولِ الْمَقْصُودِ بِهَا.

144. (dengan suatu yang kasar) seperti ranting dan usyan kerana ia menghasilkan tujuan bersiwak. Yang terutamanya adalah kayu arak. (tidak dengan jarinya) yang berhubung dengannya kerana ia tidak dinamakan siwak, bersalahan yang tercerai dan jari orang lain. Nawawi memilih didalam Majmuk kerana mengikut Ruyani dan selainnya bahawa jarinya yang kasar memada kerana terhasil apa yang dimaksudkan dengannya.

(وَ) لَكِنْ (كُرْهٌ) الْإِسْتِيَاكَ (لِلصَّائِمِ بَعْدَ زَوَالِ) لِحَبْرِ الشَّيْخَيْنِ { لَخُلُوفٌ فَمِ الصَّائِمِ أَطِيبٌ عِنْدَ اللَّهِ مِنْ رِيحِ الْمِسْكِ } . وَالْخُلُوفُ بِضَمِّ الْخَاءِ التَّغْيِيرُ. وَالْمَرَادُ الْخُلُوفُ مِنْ بَعْدِ الزَّوَالِ لِحَبْرِ { أُعْطِيتْ أُمَّتِي فِي شَهْرِ رَمَضَانَ حَمْسًا، ثُمَّ قَالَ وَأَمَّا الثَّانِيَةُ فَإِنَّهُمْ يُمَسُونَ وَخُلُوفٌ أَفْوَاهِهِمْ أَطِيبٌ عِنْدَ اللَّهِ مِنْ رِيحِ الْمِسْكِ }، رَوَاهُ

أَبُو بَكْرٍ بْنُ السَّمْعَانِيِّ فِي أَمَالِيهِ وَقَالَ : حَدِيثٌ حَسَنٌ. وَالْمَسَاءُ بَعْدَ الزَّوَالِ. وَأَطْيَبِيَّةُ الْخُلُوفِ تَذُلُّ عَلَى طَلَبِ إِبْقَائِهِ فَتُكْرَهُ إِزَالَتُهُ، وَلِأَنَّ التَّغْيِيرَ قَبْلَ الزَّوَالِ يَكُونُ مِنْ أَثَرِ الطَّعَامِ غَالِبًا. وَتَزُولُ الْكَرَاهَةُ بِالْعُرُوبِ.

145. Walaubagaimanapun (**makruh**) bersiwak (**bagi orang puasa selepas zawal**) kerana khabar dua syeikh ((sungguhnya berubah mulut orang puasa lebih baik disisi Allah dari bau kasturi)). "خُلُوف" itu perubahan mulut. Yang dikehendaki adalah perubahan mulut selepas zawal kerana khabar ((diberikan umat ku pada bulan ramadhan lima perkara, kemudian katanya : maka adapun yang kedua maka mereka itu masuk petang hari sedang bau mulut mereka lebih wangi disisi Allah dari kasturi)), meriwayatkannya Abu Bakar bin Sam'ani didalam Amali-nya, dan katanya : hadith hasan. Petang itu adalah selepas zawal. Keadaan lebih wangi bau mulut itu menunjuk diatas tuntutan mengekalkannya maka makruh menghilangkannya, dan kerana perubahan bau mulut sebelum zawal ghalibnya dari kesan makanan. Hilang karahah itu dengan ghorub.

(وَتَأَكَّدُ) (الاسْتِيَاكُ فِي مَوَاضِعَ، كَوُضُوءٍ وَصَلَاةٍ وَتَغْيِيرِ فَمِ) (وَقِرَاءَةِ وَدُخُولِ مَنْزِلٍ وَإِرَادَةِ نَوْمٍ وَتَيْقُظٍ مِنْهُ) لَخَبْرِ ابْنِ خُرَيْمَةَ وَغَيْرِهِ { لَوْلَا أَنْ أَشَقَّ عَلَى أُمَّتِي لِأَمْرَتِهِمْ بِالسَّوَاكِ عِنْدَ كُلِّ وُضُوءٍ } وَخَبْرِ الشَّيْخَيْنِ { لَوْلَا أَنْ أَشَقَّ عَلَى أُمَّتِي لِأَمْرَتِهِمْ بِالسَّوَاكِ عِنْدَ كُلِّ صَلَاةٍ } أَي : أَمْرٌ إِجْبَابٌ فِيهِمَا، وَخَبْرُهُمَا أَيْضًا { كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا قَامَ مِنَ اللَّيْلِ يَشْوِصُ فَاهُ بِالسَّوَاكِ } أَي : يَذْكُرُهُ بِهِ، وَخَبْرٌ مُسَلِّمٌ { أَنَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا دَخَلَ الْبَيْتَ بَدَأَ بِالسَّوَاكِ }. وَيُقَاسُ بِمَا فِيهَا مَا فِي مَعْنَاهُ. وَقَوْلِي وَتَأَكَّدُ إِلَى آخِرِهِ أَوْلَى مِنْ قَوْلِهِ وَيُسَنُّ لِلصَّلَاةِ وَتَغْيِيرِ الْفَمِ.

146. (Jadi kuat sunat) bersiwak itu (pada beberapa tempat seperti wudhuk dan sembahyang dan berubah mulut) dan baca quran dan masuk rumah dan hendak tidur dan jaga darinya kerana khabar Ibnu Khuzaimah dan selainnya ((kalaulah aku tidak menyusahkan umat ku nescaya aku perintahkan mereka bersiwak disisi setiap wudhuk)), dan khabar dua syeikh ((kalaulah aku tidak menyusahkan umat ku nescaya aku perintahkan mereka bersiwak disisi setiap sembahyang)) iaitu perintah wajib pada keduanya, dan kerana khabar kedua mereka juga ((bahawa nabi sawm bila bangun malam sentiasa dia menggosok mulutnya dengan siwak)), dan khabar Muslim ((bahawa nabi sawm bila masuk kedalam rumahnya dia mula dengan siwak)). Dikiaskan dengan apa yang ada pada hadith-hadith ini apa yang pada maknanya. Kata ku "dan jadi kuat sunat..." terutama dari kata Asal "sunat ia untuk sembahyang dan berubah mulut".

(وَسُنَّ لَوُضُوءٍ تَسْمِيَةً أَوْلَاهُ) (أَي : الْوُضُوءُ لِلْأَمْرِ بِهَا وَلِلتَّبَاعِ فِي الْأَخْبَارِ الصَّحِيحَةِ. وَأَمَّا خَبْرُ { لَا وَضُوءَ لِمَنْ لَمْ يُسَمِّ اللَّهَ عَلَيْهِ } فَضَعِيفٌ أَوْ مَحْمُولٌ عَلَى الْكَامِلِ. وَأَقْلَاهَا بِسْمِ اللَّهِ وَأَكْمَلَهَا بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ).

147. (Sunat kerana wudhuk itu tasmiah pada awalnya) iaitu wudhuk, kerana perintah dengannya dan kerana ittiba' pada khabar-khabar yang sahih. Adapun khabar ((tidak ada wudhuk bagi orang yang tidak menyebut nama Allah diatasnya)) maka dhaif atau ditanggungkan keatas wudhuk yang sempurna. Sekurang-kurangnya " بِسْمِ اللَّهِ " dan paling sempurna " بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ".

(فَإِنْ تَرَكْتَ) (عَمْدًا، أَوْ سَهْوًا) (فَفِي أَثْنَانِهِ) (يَأْتِي بِهَا تَدَارُكًا لَهَا، فَيَقُولُ بِسْمِ اللَّهِ أَوْلَاهُ وَآخِرَهُ. وَلَا يَأْتِي بِهَا بَعْدَ فَرَاغِهِ كَمَا فِي الْمَجْمُوعِ لِفَوَاتِ مَحَلِّهَا. وَالْمُرَادُ بِأَوْلَاهُ أَوَّلَ غَسْلِ الْكَفَّيْنِ، فَيُنَوِّي الْوُضُوءَ وَيُسَمِّي عِنْدَهُ بِأَنْ يَفْرَنَ النَّيَّةَ بِالتَّسْمِيَةِ عِنْدَ أَوَّلِ غَسْلِهِمَا).

148. (Maka jika ia ditinggalkan) dengan sengaja atau lupa (maka) dia mendatangkannya (ditengahnya) kerana memperdapatkannya, maka dia berkata " بِسْمِ اللَّهِ أَوْلَاهُ وَآخِرَهُ ". Dia tidak mendatangkannya selepas selesainya sepertimana didalam Majmuk kerana luput tempatnya. Yang dikehendaki dengan awalnya adalah awal basuhan dua tapak tangan, maka dia berniat

wudhuk dan menyebut nama Allah disisinya, dengan bahawa dia menyertakan niat wudhuk dengan tasmiah itu disisi awal membasuh keduanya.

(فَغَسَلَ كَفَيْهِ) إِلَى كُوعَيْهِ وَإِنْ تَيَقَّنَ طَهْرَهُمَا لِلاتِّبَاعِ رَوَاهُ الشَّيْخَانِ فَأَلْمَرَادُ بِتَقْدِيمِ التَّسْمِيَةِ عَلَى غَسْلِهِمَا وَالصَّرِيحُ بِهِ مِنْ زِيَادَتِي تَقْدِيمُهَا عَلَى الْفَرَاغِ مِنْهُ

149. (Maka basuh dua tapak tangannya) hingga kepada dua pergelangan tangannya sekalipun dia yakinkan suci keduanya kerana ittiba' yang diriwayatkan oleh dua syeikh. Maka murad edengan mendulukan tasmiah diatas basuh keduanya dan penjelasan dengannya dari pada tambahan ku adalah mendulukannya diatas selesai darinya.

(فَإِنْ شَكَ فِي طَهْرِهِمَا كُرِهَ غَسْلُهُمَا فِي مَاءٍ قَلِيلٍ) لَا كَثِيرٍ (قَبْلَ غَسْلِهِمَا ثَلَاثًا) لِحَبْرِ { إِذَا اسْتَيْقَظَ أَحَدُكُمْ مِنْ نَوْمِهِ فَلَا يَغْمَسُ يَدَهُ فِي الْإِنَاءِ حَتَّى يَغْسِلَهَا ثَلَاثًا فَإِنَّهُ لَا يَدْرِي أَيَّنَ بَاتَتْ يَدُهُ } ، رَوَاهُ الشَّيْخَانِ إِلَّا قَوْلَهُ { ثَلَاثًا } فَمُسْلَمٌ. أَشَارَ بِمَا عَلَّلَ بِهِ إِلَى اِحْتِمَالِ نَجَاسَةِ الْيَدِ فِي النَّوْمِ. وَالْحَقُّ بِالنَّوْمِ غَيْرُهُ فِي ذَلِكَ. أَمَّا إِذَا تَيَقَّنَ طَهْرَهُمَا فَلَا يَكْرَهُ غَسْلَهُمَا وَلَا يُسَنُّ غَسْلَهُمَا قَبْلَهُ.

150. (Maka jika dia syak pada suci keduanya makruh menyelamkan keduanya kedalam air yang sedikit) tidak yang banyak (sebelum basuh keduanya tiga kali) kerana khabar ((bila seorang dari kamu jaga dari tidurnya maka janganlah dia mencelupkan tangannya pada bejana hingga dia membasuh keduanya tiga kali kerana dia tidak tahu dimana bermalam tangannya)), meriwayatkannya dua syeikh melainkan katanya ((tiga kali)) maka Muslim. Dia sawm isyarat dengan apa yang dia buat 'illat dengannya kepada ihtimal najis tangan itu pada ketika tidur. Dihubungkan dengan tidur selainnya pada demikian itu. Adapun bila dia yakinkan suci keduanya maka tidak makruh mencelupkan keduanya dan tidak sunat membasuh keduanya sebelumnya.

وَالتَّقْيِيدُ بِالْقَلِيلِ وَبِالثَّلَاثِ مِنْ زِيَادَتِي. فَلَا تَرُؤُلُ الْكَرَاهَةَ إِلَّا بِغَسْلِهِمَا ثَلَاثًا وَإِنْ تَيَقَّنَ طَهْرَهُمَا بِالْأَوْلَى لِأَنَّ الشَّارِعَ إِذَا عَيَّا حُكْمًا بِغَايَةِ فَائِمًا يَخْرُجُ مِنْ عَهْدَتِهِ بِاسْتَيْفَانِهَا. وَكَأَلْمَاءِ الْقَلِيلِ غَيْرُهُ مِنَ الْمَائِعَاتِ وَإِنْ كَثُرَ وَقَوْلِي فَإِنْ شَكَ فِي طَهْرِهِمَا أَوْلَى مِنْ قَوْلِهِ فَإِنْ لَمْ يَتَيَقَّنْ طَهْرَهُمَا الصَّادِقَ بِتَيَقَّنِ نَجَاسَتِهِمَا مَعَ أَنَّهُ غَيْرُ مُرَادٍ.

151. Mengkaitkan dengan sedikit dan dengan tiga kali adalah daripada tambahan ku. Maka tidak hilang karahah itu melainkan dengan basuh keduanya tiga kali sekalipun dia yakinkan suci keduanya dengan yang pertama, kerana syari' bila membuat menghingakan satu hukum dengan satu penghujung maka ia hanya keluar darinya tuntutan dengan disempurnakan. Sama seperti air yang sedikit adalah selainnya, daripada cairan-cairan sekalipun banyak. Kata ku "maka jika dia syak pada suci keduanya" terutama dari katanya "maka jika dia tidak yakinkan suci keduanya" yang terbenar dengan yakinkan najis keduanya serta bahawa ia bukan yang dikehendaki.

(فَمَضْمُضَةٌ فَاسْتَنْشَقُ) لِلاتِّبَاعِ رَوَاهُ الشَّيْخَانِ. وَأَمَّا حَبْرُ { تَمَضْمَضُوا وَاسْتَنْشَقُوا } فَضَعِيفٌ. (وَجَمَعُهُمَا) أَفْضَلُ مِنَ الْفَصْلِ بَيْنَهُمَا بِسِتِّ عُرْفَاتٍ، لِكُلِّ مِنْهُمَا ثَلَاثٌ، أَوْ بِعُرْفَتَيْنِ يَتَمَضَّمُ مِنْ وَاحِدَةٍ مِنْهُمَا ثَلَاثًا ثُمَّ يَسْتَنْشِقُ مِنَ الْآخَرَى ثَلَاثًا. (وَ) جَمَعُهُمَا (بِثَلَاثِ عُرْفٍ) يَتَمَضَّمُ ثُمَّ يَسْتَنْشِقُ مِنْ كُلِّ وَاحِدَةٍ مِنْهَا (أَفْضَلُ) مِنَ الْجَمْعِ بَيْنَهُمَا بِعُرْفَةٍ يَتَمَضَّمُ مِنْهَا ثَلَاثًا ثُمَّ يَسْتَنْشِقُ مِنْهَا ثَلَاثًا، أَوْ يَتَمَضَّمُ مِنْهَا ثُمَّ يَسْتَنْشِقُ مَرَّةً ثُمَّ كَذَلِكَ ثَانِيَةً وَثَالِثَةً. وَذَلِكَ لِلاتِّبَاعِ رَوَاهُ الشَّيْخَانِ.

152. (Maka kumur-kumur dan sedut air hidung) kerana ittiba' yang diriwayatkan oleh dua syeikh. Adapun khabar ((hendaklah kamu berkumur dan sedut air hidung)) maka ianya dhaif. (Menghimpunkan kedua-duanya) terafdhal dari menceraikan diantara keduanya dengan enam ceduk, bagi setiap satu daripada keduanya tiga ceduk, atau dengan dua ceduk yang dia berkumur dari setiap satu daripada keduanya tiga kali kemudian sedut air hidung dari yang satu lagi tiga kali. Menghimpunkan keduanya (dengan tiga ceduk) yang dia berkumur kemudian

sedut air hidung dari setiap satu daripadanya (**terafdhal**) dari himpun diantara keduanya dengan satu ceduk yang dia berkumur darinya tiga kali kemudian sedut air hidung darinya tiga kali, atau dia berkumur darinya kemudian sedut air hidung sekali, kemudian seperti demikian itu kali kedua dan ketiga. Demikian itu kerana ittiba' yang diriwayatkan oleh dua syeikh.

وَعَلِمَ مِنَ التَّعْبِيرِ بِالْأَفْضَلِ أَنَّ السُّنَّةَ تَتَأَدَّى بِالْجَمِيعِ، وَهُوَ كَذَلِكَ. وَقَوْلِي وَبِثَلَاثِ أَوْلَى مِنْ قَوْلِهِ بِثَلَاثٍ. وَتَقْدِيمِ الْمَضْمُضَةِ عَلَى الْإِسْتِنْشَاقِ مُسْتَحَقٌّ لَا مُسْتَحَبٌّ كَمَا أَفَادَتْهُ الْفَاءُ، لِاخْتِلَافِ الْعَضْوَيْنِ كَالْوَجْهِ وَالْيَدَيْنِ. وَكَذَا تَقْدِيمِ غَسْلِ الْكَفَيْنِ عَلَيْهِمَا وَتَقْدِيمِهِ عَلَيْهِمَا مِنْ زِيَادَتِي.

153. Diketahui dari ibarat dengan "afdhal" bahawa sunat itu tertunai dengan semuanya, yang mana ia seperti demikian itu. Kata ku "dan dengan tiga" terutama dari katanya "dengan tiga". Mendulukan kumur keatas sedut air hidung suatu yang dihakkan²² bukannya sunat sepertimana difahamkan oleh fa' itu, kerana berlainan dua anggota itu, sama seperti muka dan dua tangan. Begitu juga mendulukan basuh dua tapak tangan keatas keduanya. Mendulukan basuh dua tapak tangan keatas kumur dan sedut air hidung adalah daripada tambahan ku.

(وَ) سُنَّ (مُبَالَغَةً فِيهِمَا لِلْمُفْطِرِ) لِلأَمْرِ بِذَلِكَ فِي خَبَرِ الدُّوَلَابِيِّ وَالْمُبَالَغَةُ فِي الْمَضْمُضَةِ أَنْ يَبْلُغَ بِالمَاءِ أَقْصَى الحَدِّ وَوَجْهَيْ الأَسْنَانِ وَاللِّثَاتِ، وَفِي الْإِسْتِنْشَاقِ أَنْ يُصْعِدَ المَاءَ بِالنَّفْسِ إِلَى الخَيْشُومِ. وَخَرَجَ بِالمُفْطِرِ الصَّانِمَ فَلَا تُسَنَّ لَهُ المُبَالَغَةُ فِيهِمَا، بَلْ تَكَرَّرُهُ كَمَا ذَكَرَهُ فِي المَجْمُوعِ.

154. Sunat (**mubalaghah** pada keduanya bagi orang yang tidak puasa) kerana perintah dengan demikian itu pada khabar Daulabi. Mubalaghah pada berkumur itu bahawa dia menyampaikan air kepada sehujung-hujung langit-langit dan kepada dua muka gigi-gigi dan gusi-gusi, dan pada sedut air hidung bahawa dia menaikkan air dengan nafas hinga ke khaisyum. Keluar dengan yang tak puasa oleh yang puasa maka tidak sunat mubalaghah bagi dia pada keduanya, bahkan makruh sepertimana disebutkan didalam Majmuk.

(وَ) سُنَّ (تَثْلِيثٌ) لِعَسَلٍ وَمَسْحٍ وَتَخْلِيلٍ وَذَكَرَ كَتَسْمِيَةٍ وَتَشْهَدُ لِاتِّبَاعِ فِي الجَمِيعِ أَخْذًا مِنْ إِطْلَاقِ خَبَرِ مُسْلِمٍ أَنَّهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ { تَوَضَّأَ ثَلَاثًا ثَلَاثًا } . وَرَوَاهُ أَيْضًا فِي الأَوَّلِ مُسْلِمٌ وَفِي الثَّانِي فِي مَسْحِ الرِّاسِ أَبُو دَاوُدَ وَفِي الثَّالِثِ البَيْهَقِيُّ، وَفِي الخَامِسِ فِي التَّشْهَدِ أَحْمَدُ وَابْنُ مَاجَةَ، وَصَرَّحَ بِهِ الرُّوْيَانِيُّ. فَتَعْبِيرِي بِمَا ذَكَرَ أَوْلَى مِنْ تَعْبِيرِهِ بِتَثْلِيثِ العَسَلِ وَالمَسْحِ .

155. Sunat (**menigakan**) basuh dan sapu dan selat dan gosok dan zikir seperti tasmiah dan tasyahhud kerana ittiba' pada semuanya, dengan mengambil faham dari itlak khabar Muslim bahawa nabi sawm (berwudhuk tiga kali tiga kali)). Meriwayatkan perbuatan menigakan ini juga pada yang pertama oleh Muslim dan pada yang kedua pada sapu kepala oleh Abu Daud dan pada yang ketiga oleh Baihaqi, dan pada yang kelima pada tasyahhud oleh Ahmad dan Ibnu Majah, dan Ruyani menjelaskannya. Maka ibarat aku dengan apa yang disebutkan itu terutama dari ibaratnya dengan "menigakan basuh dan sapu".

وَرَوَى البُخَارِيُّ { أَنَّهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَوَضَّأَ مَرَّةً مَرَّةً وَتَوَضَّأَ مَرَّتَيْنِ مَرَّتَيْنِ، وَأَنَّهُ عَسَلَ وَجْهَهُ ثَلَاثًا وَيَدَيْهِ مَرَّتَيْنِ وَمَسَحَ رَأْسَهُ فَأَقْبَلَ بِيَدَيْهِ وَأَدْبَرَ مَرَّةً وَاحِدَةً } . وَقَدْ يُطَلَّبُ تَرْكُ التَّثْلِيثِ كَأَنَّ ضَاقَ الوَقْتُ أَوْ قَلَّ المَاءُ.

156. Bukhari meriwayatkan ((bahawa nabi sawm berwudhuk sekali sekali dan berwudhuk dua kali dua kali dan bahawa dia membasuh mukanya tiga kali dan dua tangannya dua kali dan menyapu kepalanya, maka sekali dia menyapu dari depan dan sekali dia menyapu dari belakang dengan dua tangannya)). Terkadang dituntut meninggalkan perbuatan menigakan ini seperti bahawa sempit waktu sembahyang atau sedikit air.

²² Supaya keduanya dikirakan. Kalau dia mendulukan istinskyak atas kumur maka terhasil kumur istinskyak sahaja.

(يَقِينًا) بِأَنْ يَبْنِي عَلَى الْأَقْلِّ عِنْدَ الشَّكِّ عَمَلًا بِالْأَصْلِ.

157. (dengan yakin)²³ dengan bahawa dia membina diatas yang kurang disisi ragu kerana beramal dengan asal.

(وَمَسْحُ كُلِّ رَأْسِهِ) لِلاتِّبَاعِ، رَوَاهُ الشَّيْخَانُ. وَالسُّنَّةُ فِي كَيْفِيَّةِ مَسْحِ الرَّأْسِ أَنْ يَضَعَ يَدَيْهِ عَلَى مُقَدِّمِهِ وَيُلْصِقَ مُسَبِّحَتَهُ بِالْأُخْرَى وَإِبْهَامِيهِ عَلَى صُدْغَيْهِ ثُمَّ يَذْهَبُ بِهِمَا إِلَى قَفَاهُ، ثُمَّ يَرُدُّهُمَا إِلَى الْمُبْتَدَأِ إِنْ كَانَ لَهُ شَعْرٌ يَنْقَلِبُ. وَإِلَّا فَيَقْتَصِرُ عَلَى الذَّهَابِ.

158. (dan sapu semua kepala) kerana ittiba' yang diriwayatkan oleh dua syeikh. Sunnah pada kaifiat sapu kepala itu bahawa dia meletakkan dua tangannya diatas bahagian depannya dan mendempekkkan satu telunjuknya dengan yang satu lagi dan dua ibu jarinya keatas dua pelipisnya, kemudian dia melalukan keduanya ketengkoknya, kemudian dia memulangkan keduanya kepada permulaan jika dia punya rambut yang terbalik. Jika tidak, maka dia hadkan keatas pergi.

(أَوْ يُتَمَّمُ) بِالْمَسْحِ (عَلَى نَحْوِ عِمَامَتِهِ) وَإِنْ لَمْ يُعَسَّرْ عَلَيْهِ نَزْعُهُ لِحَبْرٍ مُسْلِمٍ السَّابِقِ فِي رَابِعِ الْفُرُوضِ. وَالْأَفْضَلُ أَنْ لَا يَقْصَرَ عَلَى أَقْلٍ مِنَ النَّاصِيَةِ خُرُوجًا مِنَ الْخِلَافِ. وَتَعْبِيرِي بِذَلِكَ أَوْلَى مِنْ قَوْلِهِ فَإِنْ عَسَّرَ رَفَعِ عِمَامَتِهِ كَمَلَّ بِالْمَسْحِ عَلَيْهَا.

159. (atau dia sempurnakan) sapuan itu (didas umpama serbannya), sekaipun tidak susah dia mencabutnya, kerana khabar Muslim yang lalu pada fardhu keempat. Yang terafdhal bahawa dia tidak menghadkan diatas sekurang-kurang ubun-ubun kerana keluar dari khilaf. Ibarat ku dengan demikian itu terutama dari katanya "maka jika payah menanggalkan serbannya dia menyempurnakan dengan sapu diatasnya".

(فَ) مَسْحُ كُلِّ (أُذُنِيهِ) بِمَاءٍ جَدِيدٍ، لَا يَبَالُ الرَّأْسُ، لِلاتِّبَاعِ رَوَاهُ الْبَيْهَقِيُّ وَالْحَاكِمُ وَصَحَّحَاهُ. وَالسُّنَّةُ فِي كَيْفِيَّةِ مَسْحِهِمَا أَنْ يُدْخَلَ مُسَبِّحَتَيْهِ فِي صِمَاخِيهِ وَيُدِيرُهُمَا عَلَى الْمَعَاطِفِ، وَيَمِرُّ إِبْهَامِيهِ عَلَى ظَهْرِهِمَا، ثُمَّ يُلْصِقُ كَفِيهِ وَهُمَا مَبْلُولَتَانِ بِالْأُذُنَيْنِ اسْتِظْهَارًا. وَالْمُرَادُ مِنْهَا أَنْ يَمْسَحَ بِرَأْسِ مُسَبِّحَتَيْهِ صِمَاخِيهِ وَبِبَاطِنِ أُنْمَلْتَيْهِمَا بَاطِنِ الْأُذُنَيْنِ وَمَعَاطِفَهُمَا.

160. (Kemudian) sapu seluruh (dua telinganya) dengan air baru, bukan dengan basahan kepala, kerana ittiba' yang diriwayatkan oleh Baihaqi dan Hakim dan mereka mengesahkannya. Sunnah pada kaifiat menyapu keduanya bahawa dia memasukkan jari telunjuknya pada dua cuping telinganya dan memusingkan keduanya keatas lipatan-lipatannya dan memperlalukan dua ibu jarinya keatas balakang keduanya kemudian mendempekkkan dua tapak tangannya walhal keduanya basah dengan dua telinganya kerana menuntut rata. Yang dikehendaki darinya bahawa dia menyapu dengan kepala dua jari telunjuknya akan dua lubang telinganya dan dengan batin ruas dua telunjuk itu akan batin dua telinga dan lipatannya.

(وَتَخْلِيلُ شَعْرِ يَكْفِي غَسْلُ ظَاهِرِهِ)، كَلْحِيَةِ رَجُلٍ كَثِيفَةً لِلاتِّبَاعِ رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَصَحَّحَهُ. (وَ) تَخْلِيلُ (أَصَابِعِهِ) لِحَبْرٍ لَقِيطِ بْنِ صَبْرَةَ { أَسْبَغَ الْوُضُوءَ وَخَلَّلَ بَيْنَ الْأَصَابِعِ }، رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَغَيْرُهُ وَصَحَّحُوهُ. وَالتَّخْلِيلُ فِي الشَّعْرِ بِأَنْ يُدْخَلَ أَصَابِعُهُ مِنْ أَسْفَلِ اللِّحْيَةِ مَثَلًا بَعْدَ تَفْرِيقِهَا، وَفِي أَصَابِعِ الْيَدَيْنِ بِالتَّشْبِيهِ، وَفِي أَصَابِعِ الرَّجُلَيْنِ مِنْ أَسْفَلِهِمَا بِخُنْصَرِ يَدِهِ الْيُسْرَى، مُبْتَدَأًا بِخُنْصَرِ رِجْلِهِ الْيُمْنَى خَاتِمًا بِخُنْصَرِ الْيُسْرَى. وَتَعْبِيرِي بِشَعْرِ الْحِجَابِ أَوْلَى مِنْ تَعْبِيرِهِ بِاللِّحْيَةِ الْكَثَّةِ.

161. (dan menyelati rambut yang memada basuh zahirnya) seperti janggut lelaki yang tebal, kerana ittiba' yang diriwayatkan oleh Turmizi dan dia mengesahkannya. (dan) menyelati

²³ Sunat menigakan itu dengan yakin. Maka bila dia syak telah basuh dua kali atau tiga kali maka dia tambah sekali lagi.

(**jari-jarinya**) kerana khabar Laqit bin Shabrah ((ratakanlah wudhu' dan selatilah diantara jari-jari)), meriwayatkannya Turmizi dan selainnya dan mereka mengesahkannya. Menyelati pada rambut itu dengan bahawa dia memasukkan jari-jarinya dari bawah janggut sebagai contoh selepas menjarangkannya dan pada jari-jari dua tangan dengan tasybik, dan pada jari-jari dua kaki adalah dari bahagian bawah keduanya dengan kelingking tangan kirinya, hal keadaan dia memulakan dengan kelingking kakinya yang kanan menyudahi dengan kelingking kiri. Ibarat ku dengan "rambut" hingga akhirnya terutama dari ibaratnya dengan "janggut tebal".

(وَتَيْمَنُ) أَي : تَقْدِيمُ يَمِينٍ عَلَى يَسَارٍ (لِنَحْوِ أَقْطَعِ) كَمَنْ خُلِقَ بِيَدٍ وَاحِدَةً (مُطْلَقًا) أَي : فِي جَمِيعِ أَعْضَاءِ وَضُوئِهِ، (وَلِغَيْرِهِ فِي يَدَيْهِ وَرِجْلَيْهِ) ؛ لِأَنَّهُ { صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُحِبُّ التَّيْمَانَ مَا اسْتَطَاعَ فِي شَأْنِهِ كُلِّهِ، فِي طُهُورِهِ وَتَرْجُلِهِ وَتَنَعُّلِهِ }، رَوَاهُ الشَّيْخَانُ. وَالتَّرْجُلُ تَسْرِيحُ الشَّعْرِ. فَإِنَّ قَدَمَ الْيَسَارِ كُرِهَتْ. نَصَّ عَلَيْهِ فِي الْأَمِّ. أَمَّا الْكَفَّانِ وَالْخُدَّانِ وَالْأَذْنَانِ وَجَانِبَا الرَّأْسِ لَعِبْرٍ نَحْوِ الْأَقْطَعِ فَيُطَهَّرَانِ دَفْعَةً وَاحِدَةً. وَالتَّفْصِيلُ الْمَذْكُورُ مِنْ زِيَادَتِي. وَيُسَنُّ كَمَا فِي الْمَجْمُوعِ الْبِدَاءَةُ بِأَعْلَى الْوَجْهِ.

162. (**dan menganan**) iaitu mendulukan yang kanan diatas yang kiri (**bagi umpama orang yang kudung satu tangan**) seperti orang yang dijadikan dengan satu tangan, (**semata-mata**) iaitu pada semua anggota-anggota wudhuknya, (**dan bagi selainnya pada dua tangan dan dua kaki**), kerana nabi sawm sentiasa kasih menganan semampunya pada semua urusannya, pada bersucinya dan bersikatnya dan memakai kasutnya)), meriwayatkannya dua syeikh. Bersikat itu menguraikan rambut. Maka jika dia mendulukan yang kiri ianya makruh. Syafi'e naskan diatasnya didalam al Umm. Adapun dua tapak tangan dan dua telinga dan dua pihak kepala bagi selain orang yang kudung maka dibersihkan sekali gus. Perincian yang tersebut itu dari tambahan ku. Sunat sepertimana didalam Majmuk mula dengan bahagian atas muka.

(وَإِطَالَةُ غُرَّتِهِ وَتَحْجِيلِهِ). وَهِيَ عَسَلٌ مَا فَوْقَ الْوَجْهِ فِي الْأَوَّلِ وَمِنْ الْيَدَيْنِ وَالرِّجْلَيْنِ فِي الثَّانِي، لَخَبَرِ الشَّيْخَيْنِ { إِنَّ أُمَّتِي يُدْعَوْنَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ غُرًّا مُحَجَّلِينَ مِنْ آثَارِ الْوُضُوءِ، فَمَنْ اسْتَطَاعَ مِنْكُمْ أَنْ يُطِيلَ غُرَّتَهُ فَلْيُفْعَلْ } . وَغَايَةُ الْغُرَّةِ أَنْ يَغْسِلَ صَفْحَةَ الْعُنُقِ مَعَ مَقْدَمَاتِ الرَّأْسِ، وَغَايَةُ التَّحْجِيلِ اسْتِيعَابُ الْعَضْدَيْنِ وَالسَّاقَيْنِ.

163. (**dan memanjangkan ghurrah dan tahjil**) iaitu basuh apa yang melebihi had wajib daripada muka pada yang pertama dan daripada dua tangan dan dua kaki pada yang kedua, kerana khabar dua syeikh ((sungguhnya umat ku dipanggil pada hari kiamat kelak dalam keadaan putih gemilang kepala, tangan dan kaki mereka dari kesan wudhuk. Maka siapa yang mampu dari kalangan kamu memanjangkan ghurrahnya maka hendaklah dia buat)). Sehabis-habis ghurrah itu bahawa dia membasuh papan tengkok serta bahagian depan kepalanya dan sehabis-habis tahjil itu meratakan dua lengan atas dan dua betis.

(وَوَلَاءٌ) بَيْنَ الْأَعْضَاءِ فِي التَّطْهِيرِ، بَحَيْثُ لَا يَجِفُّ الْأَوَّلُ قَبْلَ الشَّرُوعِ فِي الثَّانِي مَعَ اعْتِدَالِ الْهَوَاءِ وَالْمَرَاجِ. وَيَقْدَرُ الْمَسْمُوحُ مَغْسُولًا.

164. (**dan berturutan**) diantara anggota-anggota pada perbuatan bersuci itu, sekira-kira tidak kering yang pertama sebelum masuk pada yang kedua serta sederhana udara dan suhu badan. Ditakdirkan yang disapu sebagai yang dibasuh.

وَيُسَنُّ أَيْضًا الدَّلْكُ (وَتَرْكُ اسْتِعَانَةٍ فِي صَبِّ) عَلَيْهِ لِأَنَّهَا تَرْفَعُ لَا تَلْدِيقُ بِالْمَتَعَبِ. فَهِيَ خِلَافُ الْأُولَى. وَخَرَجَ بِزِيَادَتِي فِي صَبِّ اسْتِعَانَةٍ فِي عَسَلِ الْأَعْضَاءِ وَالِاسْتِعَانَةِ فِي إِخْضَارِ الْمَاءِ. وَالْأُولَى مَكْرُوهَةٌ إِلَّا فِي حَقِّ الْأَقْطَعِ وَنَحْوِهِ فَلَا كَرَاهَةَ وَلَا خِلَافَ الْأُولَى، بَلْ قَدْ تَجِبُ وَلَوْ بِأَجْرَةِ الْمِثْلِ، وَالثَّانِيَةُ لَا بَأْسَ بِهَا.

165. Sunat juga gosok (**dan meninggalkan dari minta tolong pada menuang air**) keatasnya kerana ia bersenang-senang yang tidak layak dengan orang yang beribadat. Maka ianya

menyalahi utama. Keluar dengan tambahan ku "pada tuang air" oleh minta tolong pada basuh anggota wudhuk dan minta tolong pada menghadirkan air. Yang pertama itu makruh melainkan pada hak orang yang kudung dan umpamanya maka tidak ada karahah dan tidak ada khilaful aula, bahkan terkadang ianya wajib walaupun dengan upah seumpama, dan yang keduanya tidak mengapa.

(وَ) تَرَكَ (نَفْض) لِلْمَاءِ لِأَنَّ نَفْضَهُ كَالْتَبَرِّئِ مِنَ الْعِبَادَةِ، فَهُوَ خِلَافُ الْأَوْلَى. وَبِهِ جَزَمَ فِي التَّحْقِيقِ. وَقَالَ فِي شَرْحِي الْمُهَذَّبِ وَالْوَسِيطِ أَنَّهُ الْأَشْهَرُ، لَكِنَّهُ رَجَحَ فِي الرَّوْضَةِ وَالْمَجْمُوعِ أَنَّهُ مُبَاحٌ، تَرَكَهُ وَفَعَلَهُ سِوَاهُ.

166. (dan) meninggalkan dari (merenjiskan) air kerana merenjiskannya seperti melepaskan diri dari ibadat, maka ia menyalahi utama. Dengannya jazam Nawawi didalam Tahkik-nya. Katanya didalam syarah Muhazzab dan Wasit bahawa ia yang paling masyhur, akan tetapi yang dia tarjihkan didalam Raudhah dan Majmuk bahawa ianya harus, meninggalkannya dan melakukannya sama.

(وَ) تَرَكَ (تَنْشِيف) بِلَا عُدْرٍ ؛ لِأَنَّهُ { صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْدَ غُسْلِهِ مِنَ الْجَنَابَةِ أَتَتْهُ مَيْمُونَةٌ بِمِنْدِيلٍ فَرَدَّهُ وَجَعَلَ يَقُولُ بِالْمَاءِ هَكَذَا يَنْفُضُهُ }، رَوَاهُ الشَّيْخَانُ.

167. (dan) meninggalkan dari (mengelap) tanpa uzur, kerana ((nabi sawm selepas mandinya dari janabah didatangi Maimunah bersama dengan tuala maka dia menolaknya dan berkata : buat begini pada air ini, dia meretak-retakkannya)). Meriwayatkannya dua syeikh.

(وَالذَّكْرُ الْمَشْهُورُ عَقِبَهُ) أَي : الْوُضُوءُ وَهُوَ كَمَا فِي الْأَصْلِ : { أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي مِنَ التَّوَّابِينَ وَاجْعَلْنِي مِنَ الْمُتَطَهِّرِينَ. سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَسْتَغْفِرُكَ، وَأَتُوبُ إِلَيْكَ }، لَخَبَرِ مُسْلِمٍ { مَنْ تَوَضَّأَ فَأَحْسَنَ الْوُضُوءَ، ثُمَّ قَالَ "أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ" إِلَى قَوْلِهِ "وَرَسُولُهُ" فَتَحَدَّثَ لَهُ أَبْوَابُ الْجَنَّةِ الثَّمَانِيَةِ يَدْخُلُ مِنْ أَيِّهَا شَاءَ } . وَزَادَ التِّرْمِذِيُّ عَلَيْهِ بَعْدَهُ إِلَى الْمُتَطَهِّرِينَ، وَرَوَى الْحَاكِمُ الْبَاقِيَ وَصَحَّحَهُ. وَلَفْظُهُ { مَنْ تَوَضَّأَ ثُمَّ قَالَ سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ إِلَى آخِرِهِ كُتِبَ بِرَقٌّ } أَي : فِيهِ، كَمَا وَرَدَ فِي رِوَايَةٍ { ثُمَّ طَبِعَ بِطَابِعٍ فَلَمْ يُكْسَرْ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ } أَي : لَمْ يَنْطَرَقْ إِلَيْهِ ابْطَالٌ. وَالطَّابِعُ بِفَتْحِ الْبَاءِ وَكُسْرِهَا الْخَاتَمُ. وَوَأُوْ وَبِحَمْدِكَ زَائِدَةٌ. فَسُبْحَانَكَ مَعَ ذَلِكَ جُمْلَةٌ وَاحِدَةٌ. وَقِيلَ عَاطِفَةٌ أَي : وَبِحَمْدِكَ سَبْحَتُكَ. فَذَلِكَ جُمْلَتَانِ.

168. (dan zikir yang masyhur mengiringinya) iaitu wudhuk. Ianya sepertimana didalam Asal " أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي مِنَ التَّوَّابِينَ وَاجْعَلْنِي مِنَ الْمُتَطَهِّرِينَ. سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَسْتَغْفِرُكَ، وَأَتُوبُ إِلَيْكَ " kerana khabar Muslim ((siapa berwudhuk maka dia mengelokkan wudhuknya kemudian berkata " أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ " hingga katanya " أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ " dibukakan baginya pintu-pintu syurga yang lapan itu masuklah dia dari mana satu yang dia hendak)). Turmizi menambah diatasnya selepsanya hingga kepada " وَرَسُولُهُ " dan Hakim meriwayatkan bakinya dan dia mengesahkannya. Lafaznya ((siapa berwudhuk kemudian berkata " مَنْ تَوَضَّأَ ثُمَّ قَالَ سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ لَا إِلَهَ إِلَّا " dituliskan ia pada satu kertas)) iaitu didalamnya sepertimana yang datang pada satu riwayat lain ((kemudian dicap dengan satu pengecap maka tidak dipecahkan ia hingga hari kiamat)) iaitu tidak mendatangnya pembatalan. "طابع" adalah cincin. Wau pada " وَبِحَمْدِكَ " adalah huruf zaidah maka " سُبْحَانَكَ " serta " بِحَمْدِكَ " adalah jumlah yang satu²⁴. Dikatakan huruf 'ataf iaitu " وَبِحَمْدِكَ سَبْحَتُكَ " , maka demikian itu dua jumlah.

وَسُنَّ أَنْ يَأْتِيَ بِالذَّكْرِ الْمَذْكُورِ مُتَوَجِّهَ الْقِبْلَةِ كَمَا فِي حَالَةِ الْوُضُوءِ. قَالَهُ الرَّافِعِيُّ.

169. Sunat bahawa dia mendatangkan zikir tersebut dalam keadaan mengadap kiblat sepertimana pada keadaan wudhuk. Mengatakannya Rafi'e.

²⁴ Maknanya " سَبْحَتُكَ يَا اللَّهُ مُصَاحِبًا لِحَمْدِكَ ".

بَابُ مَسْحِ الْخُفَّيْنِ ٦

هُوَ أَوْلَى مِنْ قَوْلِهِ مَسْحُ الْخُفِّ. (يَجُوزُ) الْمَسْحُ عَلَيْهِمَا لَا عَلَى خُفِّ رَجُلٍ مَعَ غَسَلِ الْأُخْرَى، (فِي الْوُضُوءِ) بَدَلًا عَنْ غَسَلِ الرَّجُلَيْنِ. وَتَغْيِيرُهُمْ بِيَجُوزُ فِيهِ تَنْبِيْهُ عَلَى أَنَّهُ لَا يَجِبُ وَلَا يُسَنُّ وَلَا يَحْرَمُ وَلَا يُكْرَهُ، لَكِنَّ الْغَسْلَ أَفْضَلَ.

170. **BAB SAPU DUA KHUF.** Ia terutama dari katanya “sapu khuf”. (Harus sapu diatas keduanya, tidak diatas khuf bagi satu kaki serta basuh kaki yang lain. (pada wudhuk) sebagai ganti dari basuh dua kaki. Ibarat mereka dengan “harus” ada penyedaran padanya diatas bahawa ianya tidak wajib dan tidak sunat dan tidak haram dan tidak makruh, akan tetapi basuh terafdhal.

نَعَمْ، إِنْ أَحَدَتْ لِابْسُهُ وَمَعَهُ مَاءٌ يَكْفِي الْمَسْحَ فَقَطَّ وَجِبَ كَمَا قَالَهُ الرَّوْيَانِيُّ، أَوْ تَرَكَ الْمَسْحَ رَغْبَةً عَنِ السُّنَّةِ أَوْ شَكًّا فِي جَوَازِهِ أَوْ خَافَ قُوَّةَ الْجَمَاعَةِ أَوْ عَرَفَهُ أَوْ إِنْقَادَ أُسِيرٍ أَوْ نَحْوَهَا فَالْمَسْحُ أَفْضَلُ، بَلْ يُكْرَهُ تَرْكُهُ فِي الثَّلَاثِ الْأَوَّلِ. وَكَذَا فِيْمَا عَطَفَ عَلَيْهَا كَمَا أَفْهَمَهُ كَلَامُهُمْ، لَكِنَّ يَنْبَغِي كَمَا قَالَهُ الْإِسْنَوِيُّ أَخْذًا مِمَّا مَرَّ عَنِ الرَّوْيَانِيِّ أَنَّهُ يَجِبُ فِيهِ الْمَسْحُ، فَيَحْرَمُ تَرْكُهُ. وَالْكَرَاهَةُ فِي التَّرْكِ رَغْبَةٌ أَوْ شَكًّا تَأْتِي فِي سَائِرِ الرَّخْصِ.

171. Na'am, jika pemakainya berhadath dan bersama dia ada air yang cukup untuk sapu sahaja wajib ia sepertimana dikatakan Ruyani, atau dia meninggalkan sapu kerana bencikan sunnah atau kerana syak pada harusnya atau bimbang luput jamaah atau Arafah atau tak dapat melepaskan tawanan atau umpamanya maka sapu terutama, bahkan makruh meninggalkannya pada tiga yang pertama, begitu juga pada apa yang di'atafkan keatasnya sepertimana yang difahamkan oleh kalam mereka, akan tetapi sayugia sepertimana dikatakan Isnawi kerana faham dari apa yang telah lalu dari Ruyani bahawa wajib sapu padanya, maka haram meninggalkannya. Karahah pada meninggalkan sunnah kerana benci atau syak datang pada sekalian kelonggaran-kelonggaran.

وَحَرَجَ بِالْوُضُوءِ إِزَالَةَ النَّجَاسَةِ وَالْغُسْلِ وَلَوْ مَنْدُوبًا، فَلَا مَسْحَ فِيهِمَا لِأَنَّهُمَا لَا يَتَكَرَّرَانِ تَكَرَّرَ الْوُضُوءُ.

172. Keluar dengan wudhuk oleh menghilangkan najis dan mandi walaupun yang sunat, maka tidak ada sapu pada keduanya kerana keduanya tidak berulang sebagaimana berulang wudhuk.

(لِمُسَافِرٍ) بِقَيْدِ زِدْتَهُ بِقَوْلِي (سَفَرٌ قَصْرٌ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ بِلَيَالِيَهِنَّ، وَلِغَيْرِهِ) مِنْ مُقِيمٍ، وَعَلَيْهِ اقْتَصَرَ الْأَصْلُ، وَمُسَافِرٌ سَفَرٌ غَيْرُ قَصْرٍ كَعَاصٍ بِسَفَرِهِ وَمُسَافِرٌ سَفَرًا قَصِيرًا (يَوْمًا وَلَيْلَةً). لَخَبَرِ ابْنِ حَبَّانَ أَنَّهُ { صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ } أَرَحَّصَ لِلْمُسَافِرِ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ وَلَيَالِيَهِنَّ وَلِلْمُقِيمِ يَوْمًا وَلَيْلَةً إِذَا تَطَهَّرَ فَلَبَسَ خُفَّيْهِ أَنْ يَمْسَحَ عَلَيْهِمَا. وَالْحَقُّ بِالْمُقِيمِ الْمُسَافِرُ سَفَرٌ غَيْرُ قَصْرٍ.

173. (**Bagi musafir**) dengan kait yang aku tambahkan dengan kata ku (**pada safar qasar tiga hari dengan malam-malamnya, dan bagi selain dia**) daripada orang yang bermukim, yang mana diatasnya Asal menghadkan, dan musafir pada safar yang tidak boleh qasar seperti orang yang maksiat dengan safarnya dan musafir pada safar yang pendek (**sehari dan semalam**), kerana khabar Ibnu Hibban bahawa ((nabi sawm memberi kelonggaran bagi musafir selama tiga hari dan malam-malamnya dan bagi yang bermukim sehari semalam apabila dia bersuci lalu memakai dua khufnya bahawa dia menyapu diatas keduanya)). Dhubungkan dengan orang yang bermukim akan musafir pada safar yang tidak boleh qasar.

وَالْمُرَادُ بِلَيَالِيَهِنَّ ثَلَاثُ لَيَالٍ مُتَّصِلَةٌ بِهِنَّ، سِوَاءِ أَسْبَقَ الْيَوْمَ الْأَوَّلَ لَيْلَتُهُ بِأَنَّ أَحَدَتْ وَقْتُ الْغُرُوبِ، أَمْ لَا بِأَنَّ أَحَدَتْ وَقْتُ الْفَجْرِ. وَلَوْ أَحَدَتْ فِي أَتْنَاءِ اللَّيْلِ أَوْ النَّهَارِ أُعْتَبِرَ قَدْرُ الْمَاضِي مِنْهُ مِنَ اللَّيْلَةِ الرَّابِعَةِ أَوْ الْيَوْمِ الرَّابِعِ. وَيُقَاسُ بِذَلِكَ الْيَوْمَ وَاللَّيْلَةَ.

174. Yang dikehendaki dengan malam-malamnya adalah tiga malam yang berhubung dengannya, samaada mendahului siang pertama oleh malamnya dengan bahawa dia berhadath pada waktu ghurub atau tidak dengan bahawa dia berhadath pada waktu fajar. Kalau dia berhadath ditengah malam atau siang diiktibarkan kadar yang lalu darinya daripada malam atau siang keempat. Dikiaskan dengan demikian itu kadar sehari semalam²⁵.

وَابْتِدَاءُ مُدَّةِ الْمَسْحِ (مِنْ آخِرِ حَدَثٍ بَعْدَ نُبْسٍ) لِأَنَّ وَقْتَ الْمَسْحِ يَدْخُلُ بِذَلِكَ فَاعْتَبِرَتْ مُدَّتُهُ مِنْهُ فَيَمْسَحُ فِيهَا لِمَا يَشَاءُ مِنَ الصَّلَوَاتِ .

175. Mula tempoh sapuan itu (**dari akhir hadath selepas pakai**) kerana waktu sapu masuk dengan demikian itu, maka diiktibarkan tempohnya darinya. Maka dia menyapu padanya untuk apa yang dia hendak daripada sembahyang-sembahyang.

(فَإِنْ مَسَحَ) وَلَوْ أَحَدَ خُفَيْهِ (حَضْرًا فَسَافِرًا) سَفَرَ قَصْرًا (أَوْ عَكْسًا) أَي : مَسَحَ سَفْرًا فَأَقَامَ (لَمْ يُكْمِلْ مُدَّةَ سَفَرٍ) تَغْلِيْبًا لِلْحَضْرِ لِأَصَالَتِهِ . فَيَقْتَصِرُ فِي الْأَوَّلِ عَلَى مُدَّةِ حَضْرٍ . وَكَذَا فِي الثَّانِي إِنْ أَقَامَ قَبْلَ مُدَّتِهِ . وَإِلَّا ، وَجِبَ النَّزْعُ . وَعَلِمَ مِنْ اعْتِبَارِ الْمَسْحِ أَنَّهُ لَا عِبْرَةَ بِالْحَدَثِ حَضْرًا وَإِنْ تَلَبَّسَ بِالْمُدَّةِ ، وَلَا بِمُضِيِّ وَقْتِ الصَّلَاةِ حَضْرًا ، وَعَصِيَانُهُ إِنَّمَا هُوَ بِالتَّأخِيرِ لَا بِالسَّفَرِ الَّذِي بِهِ الرُّخْصَةُ .

176. (Maka jika dia menyapu) walaupun satu daripada dua khufnya (**pada hadhir kemudian dia bermusafir**) pada safar qasar (**atau sebaliknya**) iaitu dia menyapu pada safar kemudian dia bermukim (**tidak boleh dia menyempurnakan tempoh safar**) kerana memenangkana hadhir, kerana ianya asal. Maka dia menghadkan pada yang pertama diatas tempoh hadhir. Begitu juga pada yang kedua jika dia bermukim sebelum tempohnya. Jika tidak, wajib menanggalkan. Diketahui daripada dikirakan sapuan bahawa tidak ada kiraan dengan hadath sekalipun dia telah bersepakai dengan tempoh sapu, dan tidak dengan berlalu waktu sembahyang pada hadhir. Maksiatnya hanyalah dengan mentakhirkan sembahyang bukan dengan safar yang dengan sebabnya rukhsakh itu.

(لَكِنْ دَائِمٌ حَدَثٌ) كَمُسْتَحَاضَةٍ (وَمَتَيَّمٌ لَا لَفَقْدِ مَاءٍ) كَمَرَضٍ وَجُرْحٍ (إِنَّمَا يَمْسَحَانِ لِمَا يَحِلُّ) لِهَمَا مِنْ الصَّلَوَاتِ (لَوْ بَقِيَ طَهْرُهُمَا) الَّذِي لَيْسَا عَلَيْهِ الْخُفَّ ، وَذَلِكَ فَرَضٌ وَنَوَافِلٌ أَوْ نَوَافِلٌ فَقَطْرٌ . فَلَوْ كَانَ حَدَثُهُمَا بَعْدَ فِعْلِهِمَا الْفَرَضُ لَمْ يَمْسَحَا إِلَّا لِلنَّوَافِلِ إِذْ مَسَحُهُمَا مُرْتَّبٌ عَلَى طَهْرِهِمَا ، وَهُوَ لَا يُفِيدُ أَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ . فَلَوْ أَرَادَ كُلُّ مِنْهُمَا أَنْ يَفْعَلَ فَرَضًا آخَرَ وَجِبَ نَزْعُ الْخُفِّ وَالطَّهْرُ الْكَامِلُ لِأَنَّهُ مُحَدَّثٌ بِالنَّسْبَةِ إِلَى مَا زَادَ عَلَى فَرَضٍ وَنَوَافِلٍ ، فَكَأَنَّهُ لَيْسَ عَلَى حَدَثٍ حَقِيقَةٍ ، فَإِنَّ طَهْرَهُ لَا يَرْفَعُ الْحَدَثَ كَمَا مَرَّ .

177. (Akan tetapi orang yang berterusan hadath) seperti perempuan mustahadhah (**dan orang yang bertayammum bukan kerana luput air**) seperti orang sakit dan luka (**hanyalah menyapu untuk apa yang halal**) bagi mereka, daripada sembahyang-sembahyang, (**kalau kekal suci mereka**) yang mereka pakai khuf diatasnya. Demikian itu satu fardhu dan sunat-sunat atau sunat-sunat sahaja. Maka kalau hadath merka seleaps mereka melakukan fardhu mereka tidak menyapu meliankan untuk sunat-suat sahaja, kerana sapuan mereka tersusun diatas suci mereka yang mana ia tidak berfaedah lebih dari demikian itu. Maka kalau setiap daripada mereka hendak melakukan fardhu yang lain wajib menanggalkan khuf dan bersuci dengan sempurna kerana dia berhadath dengan nisbah kepada apa yang labih diatas satu fardhu dan sunat-sunat maka seolah-olah dia memakai khuf diatas hadath yang sebenar kerana thaharahnya tidak mengangkatkan hadath sepertimana yang telah lalu.

²⁵ Iaitu bagi pemukim yang memakai khuf.

أَمَّا الْمُتَيَّمُّ لَفَقِدَ الْمَاءَ فَلَا يَمْسَحُ شَيْئًا إِذَا وَجَدَ الْمَاءَ لِأَنَّهُ طَهَّرَهُ لِضُرُورَةٍ، وَقَدْ زَالَ بِزَوَالِهَا. وَكَذَا كُلُّ مَنْ دَائِمَ الْحَدَثِ وَالْمُتَيَّمِّ لِعَيْرِ فَقَدِ الْمَاءَ إِذَا زَالَ عُدْرُهُ كَمَا فِي الْمَجْمُوعِ. وَقَوْلِي آخَرَ مَعَ لَكِنُّ إِلَى آخِرِهِ مَعَ زِيَادَتِي.

178. Adapun orang yang bertayammum kerana luput air maka dia tidak menyapu apa-apa apabila dia mendapat air kerana thoharahnya dharurat walhal ianya telah hilang dengan hilang dharurat itu. Begitulah setiap daripada orang yang berterusan hadath dan yang bertayammum kerana selain luput air apabila hilang uzurnya sepertimana didalam Majmuk. Kata aku “akhir”²⁶ serta “akan tetapi” hingga akhirnya adalah daripada tambahan ku.

(وَشَرَطُ) جَوَازِ مَسْحِ (الْخُفِّ لِنِسْبِهِ بَعْدَ طَهْرٍ) مِنَ الْحَدَثَيْنِ، لِلْخَبَرِ السَّابِقِ. فَلَوْ لَبَسَهُ قَبْلَ غَسَلِ رِجْلَيْهِ وَغَسَلَهُمَا فِيهِ لَمْ يَجْزِ الْمَسْحُ، إِلَّا أَنْ يَنْزِعَهُمَا مِنْ مَوْضِعِ الْقَدَمِ ثُمَّ يَدْخُلُهُمَا فِيهِ. وَلَوْ أَدْخَلَ إِحْدَاهُمَا بَعْدَ غَسَلِهَا ثُمَّ غَسَلَ الْآخَرَى فَاذْخَلَهَا لَمْ يَجْزِ الْمَسْحُ إِلَّا أَنْ يَنْزِعَ الْأُولَى كَذَلِكَ ثُمَّ يَدْخُلَهَا. وَلَوْ غَسَلَهُمَا فِي سَاقِ الْخُفِّ ثُمَّ أَدْخَلَهُمَا فِي مَوْضِعِ الْقَدَمِ جَازَ الْمَسْحُ. وَلَوْ ابْتَدَأَ اللَّبْسَ بَعْدَ غَسَلِهِمَا ثُمَّ أَحْدَثَ قَبْلَ وَصُولِهِمَا إِلَى مَوْضِعِ الْقَدَمِ لَمْ يَجْزِ الْمَسْحُ.

179. (Syarat) harus sapu (khuf itu memakainya selepas suci) dari dua hadath kerana khabar yang lalu. Maka kalau dia memakainya sebelum basuh dua kakinya dan dia membasuh keduanya didalamnya tidak harus sapu, melainkan bahawa dia menanggalkan keduanya dari tempat tapak kaki kemudian memasukkan keduanya semula kedalamnya. Kalau dia memasukkan satu daripada keduanya selepas membasuhnya kemudian membasuh yang satu lagi lalu memasukkannya tidak harus sapu. Kalau dia mula pakai selepas basuh keduanya kemudian dia berhadath sebelum keduanya sampai kepada tempat tapak kaki tidak harus sapu.

(سَاتَرَ مَحَلَّ فَرَضٍ) وَهُوَ الْقَدَمُ بِكَعْبِيهِ مِنْ كُلِّ الْجَوَانِبِ بِقَيْدِ زِدْتَهُ بِقَوْلِي (لَا مِنْ أَعْلَى). فَيَكْفِي وَاسِعٌ يَرَى الْقَدَمَ مِنْ أَعْلَاهُ، عَكْسُ سِتْرِ الْعَوْرَةِ، لِأَنَّ اللَّبْسَ هُنَا مِنْ أَسْفَلٍ وَثَمَّ مِنْ أَعْلَى غَالِبًا. وَلَوْ كَانَ بِهِ تَخَرُّقٌ فِي مَحَلِّ الْفَرَضِ ضَرَّ. وَلَوْ تَخَرَّقَتِ الْبِطَانَةُ أَوْ الظَّهَارَةُ وَالْبَاقِي صَفِيحٌ لَمْ يَضُرَّ. وَإِلَّا، ضَرَّ. وَلَوْ تَخَرَّقَتَا مِنْ مَوْضِعَيْنِ غَيْرِ مُتَحَادِبَيْنِ لَمْ يَضُرَّ.

180. (hal keadaan ia menutup tempat fardhu)²⁷ iaitu tapak kaki dengan dua buku lalinya dari setiap pihak dengan kait yang aku tambahkan dengan kata ku (tidak dari atas). Maka memada khuf yang luas yang kelihatan tapak kaki dari atasnya, lawan tutup aurat, kerana pakai disini dari bawah dan disana ghalibnya dari atas. Kalau ada koyak padanya pada tempat fardhu ia memudharatkan. Kalau koyak lapisan dalam atau lapisan luar walhal bakinya kukuh tidak memudharatkan. Jika tidak, ia memudharatkan. Kalau keduanya koyak pada dua tempat yang tidak setentang tidak memudharatkan.

(طَاهِرًا) فَلَا يَكْفِي نَجِسٌ وَلَا مُتَنَجِّسٌ إِذْ لَا تَصِحُّ الصَّلَاةُ فِيهِمَا الَّتِي هِيَ الْمَقْصُودُ الْأَصْلِيُّ مِنَ الْمَسْحِ وَمَا عَدَاهَا مِنْ مَسِّ الْمُصْحَفِ وَنَحْوِهِ كَالْتَّابِعِ لَهَا. نَعَمْ، لَوْ كَانَ بِالْخُفِّ نَجَاسَةٌ مَغْفُورٌ عَنْهَا مَسَحَ مِنْهُ مَا لَا نَجَاسَةَ عَلَيْهِ ذَكَرَهُ فِي الْمَجْمُوعِ.

181. (lagi suci), maka tidak memada najis dan tidak yang mutanajjis kerana tidak sah sembahyang pada keduanya yang mana ia tujuan asal dari sapu itu, apa yang selainnya daripada sentuh mushaf dan umpamanya seperti pengikutnya. Na’am, kalau pada khuf itu ada najis yang dimaafkan dia menyapu darinya apa yang tidak ada najis diatasnya. Menyebutkannya Nawawi didalam Majmuk.

²⁶ من آخر حدث

²⁷ Hal bagi dhamir pada “لبسه”.

(يَمْنَعُ مَاءً) أَي : نُفُودُهُ بِقَيْدِ زِدْتَهُ بِقَوْلِي : (مِنْ غَيْرِ مَحَلِّ حَرَزٍ) إِلَى الرَّجُلِ لَوْ صُبَّ عَلَيْهِ. فَمَا لَا يَمْنَعُ لَا يُجْزِي لِأَنَّهُ خِلَافُ الْغَالِبِ مِنَ الْخِفَافِ الْمُنْصَرَفِ إِلَيْهَا نُصُوصُ الْمَسْحِ.

182. (menegah air) iaitu tembusnya dengan kaid yang aku tambahkan dengan kata ku (dari selain tempat jahit) kepada kaki kalau dituangkan air keatasnya. Maka apa yang tidak menegah tidak memada kerana ia menyalahi yang ghalib pada khuf-khuf yang terpalang kepadanya nas-nas sapu.

(وَيُمْكِنُ فِيهِ تَرَدُّدُ مُسَافِرٍ لِحَاجَتِهِ) عِنْدَ الْحَطِّ وَالتَّرْحَالِ وَغَيْرِهِمَا مِمَّا جَرَتْ بِهِ الْعَادَةُ، وَلَوْ كَانَ لِأَبْسُهُ مُفْعَدًا. بِخِلَافِ مَا لَمْ يَكُنْ كَذَلِكَ لِثِقَلِهِ أَوْ تَحْدِيدِ رَأْسِهِ أَوْ ضَعْفِهِ كَجَوْرَبٍ ضَعِيفٍ مِنْ صُوفٍ وَنَحْوِهِ أَوْ إِفْرَاطِ سَعْتِهِ أَوْ ضَيْقِهِ أَوْ نَحْوِهَا، إِذْ لَا حَاجَةَ لِمِثْلِ ذَلِكَ وَلَا فَائِدَةَ فِي إِدَامَتِهِ. نَعَمْ، إِنْ كَانَ الضَّيْقُ يَتَسَعُّ بِالْمَشْيِ فِيهِ عَنْ قُرْبٍ كَفَى.

183. (dan terboleah berulang alik musafir untuk hajatnya dengan memakainya) disisi singgah dan berjalan dan selain keduanya, daripada apa yang berjalan adat dengannya, walaupun pemakainya tepok. Bersalahan khuf yang tidak seperti demikian itu kerana beratnya atau tajam kepalanya atau lemahnya seperti stokin yang tak kukuh dari bulu dan umpamanya, atau terlajak luas atau sempitnya atau umpamanya, kerana tidak ada hajat bagi seumpama demikian itu dan tidak ada faedah pada terus memakainya. Na'am. Jika yang sempit itu jadi luas dengan sebab berjalan padanya dalam masa terdekat ia memada.

فَإِنْ قُلْتَ : "سَاتَرَ" وَمَا بَعْدَهُ أَحْوَالٌ مُقَيِّدَةٌ لِصَاحِبِهَا فَمِنْ أَيْنَ يَلْزَمُ الْأَمْرُ بِهَا إِذْ لَا يَلْزَمُ مِنَ الْأَمْرِ بِشَيْءٍ الْأَمْرُ بِالْمُقَيِّدِ لَهُ بِدَلِيلِ "إِضْرِبْ هُنْدًا جَالِسَةً"؟ قُلْتَ : مَحَلٌّ ذَلِكَ إِذَا لَمْ تَكُنْ الْحَالُ مِنْ نَوْعِ الْمَأْمُورِ بِهِ وَلَا مِنْ فِعْلِ الْمَأْمُورِ كَالْمِثَالِ الْمَذْكُورِ. أَمَّا إِذَا كَانَتْ مِنْ ذَلِكَ نَحْوُ حُجِّ مُفْرَدًا وَنَحْوِ ادْخُلْ مَكَّةَ مُحْرَمًا فَهِيَ مَأْمُورٌ بِهَا، وَمَا هُنَا مِنْ هَذَا الْقَبِيلِ. فَيَسْتَرْطُ فِي الْخُفِّ جَمِيعٌ مَا ذَكَرَ.

184. Maka jika kamu kata : "ساتر" dan apa yang selepasnya adalah hal-hal yang dikaitkan kepada 'amilnya maka dari mana boleh lazim perintah dengan hal-hal ini, kerana tidak lazim dari perintah dengan suatu perkara oleh perintah dengan apa yang dikaitkan kepadanya dengan dalil "إِضْرِبْ هُنْدًا جَالِسَةً" i.e pukullah Hindun dalam keadaan dia duduk? Aku kata : tempat demikian itu apabila hal bukan dari jenis yang diperintahkan dan bukan dari perbuatan yang diperintahkan seperti contoh tersebut. Adapun bila ianya dari demikian itu umpama "حُجِّ مُفْرَدًا" i. kerjakan haji hal keadaan kamu menunggalkan, dan umpama "ادْخُلْ مَكَّةَ مُحْرَمًا" i.e masuklah Makkah dalam keadaan kamu berihram maka ia diperintahkan, dan apa yang disini dari jenis ini. Maka disyaratkan pada khuf semua apa yang disebutkan itu.

(وَلَوْ) كَانَ (مُحْرَمًا) فَيَكْفِي مَعْصُوبٌ وَدَهَبٌ وَفِضَّةٌ، كَالنَّيِّمِ بِتُرَابٍ مَعْصُوبٍ، (أَوْ غَيْرِ جِلْدٍ) كَلْبَدٍ وَرَجَاجٍ وَخَرَقٍ مُطْبِقَةٍ، لِأَنَّ الْإِبَاحَةَ لِلْحَاجَةِ وَهِيَ مَوْجُودَةٌ فِي الْجَمِيعِ. بِخِلَافِ مَا لَا يُسَمَّى خُفًا كَجِلْدَةِ لَفْهًا عَلَى رِجْلِهِ وَشَدَّهَا بِالرَّبْطِ، اتِّبَاعًا لِلنُّصُوصِ. وَالتَّصْرِيحُ بِهَذَا مِنْ زِيَادَتِي.

185. (walaupun) ianya (haram). Maka memada yang dirampas dan emas dan perak, sama seperti tayammum dengan tanah yang dirampas, (atau bukan kulit) seperti bulu dan kaca dan perca-perca kain yang dilapiskan, kerana pengharusan itu adalah kerana hajat yang mana ianya ujud pada semuanya. Bersalahan apa yang tidak dinamakan khuf seperti kulit yang dia balutkan pada kakinya dan ikatkannya dengan tali, kerana mengikuti nas-nas. Penjelasan dengan ini daripada tambahan ku.

(أَوْ) مَشْفُوقًا (شُدَّ بِشَرَجٍ) أَي : بِعُرَى، بِحَيْثُ لَا يَظْهَرُ شَيْءٌ مِنْ مَحَلِّ الْفَرَضِ لِخُصُولِ السَّنَرِ وَسَهْوَلَةِ الْإِرْتِفَاقِ بِهِ فِي الْإِرَالَةِ وَالْإِعَادَةِ. فَإِنْ لَمْ يُشَدَّ بِالْعُرَى لَمْ يَكْفِ لظُهُورِ مَحَلِّ الْفَرَضِ إِذَا مَشَى. وَلَوْ فَتَحَتْ الْعُرَى بَطَلَّ الْمَسْحُ وَإِنْ لَمْ يَظْهَرِ مِنَ الرَّجُلِ شَيْءٌ لِأَنَّهُ إِذَا مَشَى ظَهَرَ.

186. (atau) koyak (**yang diikat dengan kancing**) sekira-kira tidak nampak suatu daripada tempat fardhu kerana terhasil tutupan dan mudah ambilan manfaat dengannya pada menanggal dan mengulang pakai. Maka jika ia tidak diikat dengan kancing tidak memada kerana nampak tempat fardhu bila berjalan. Kalau dibukakan kancingnya batal sapuannya sekalipun tidak zahir dari kaki itu oleh suatu kerana bila dia berjalan ianya kelihatan.

(وَلَا يُجْزَى جُرْمُوقٌ) هُوَ خُفٌّ فَوْقَ خُفٍّ، إِنْ كَانَ (فَوْقَ قَوِيٍّ)، ضَعِيفًا كَانَ أَوْ قَوِيًّا، لَوْرُودِ الرُّخْصَةِ فِي الخُفِّ لِعُمُومِ الْحَاجَةِ إِلَيْهِ وَالْجُرْمُوقُ لَا تَعْمُ الْحَاجَةُ إِلَيْهِ. وَإِنْ دَعَتْ إِلَيْهِ حَاجَةٌ أَمْكَنَهُ أَنْ يُدْخَلَ يَدَهُ بَيْنَهُمَا وَيَمْسَحَ الْأَسْفَلَ. فَإِنْ كَانَ فَوْقَ ضَعِيفٍ كَفَى إِنْ كَانَ قَوِيًّا لِأَنَّهُ الخُفُّ وَالْأَسْفَلُ كَاللِّفَافَةِ. وَإِلَّا فَلَا كَالْأَسْفَلِ.

187. (**Tidak memada jurmuk**) iaitu khuf diatas khuf, jika ianya diatas khuf yang kuat, samaada ianya dhaif atau kuat, kerana kelonggaran itu datang pada khuf kerana umum hajat kepadanya sedangkan jurmuk tidak umum hajat kepadanya. Jika sekiranya menyeru hajat kepadanya boleh dia memasukkan tangan diantara keduanya dan menyapu yang bawah. Maka jika jurmuk diatas khuf yang lemah memada sapu diatasnya jika ianya kuat kerana ia adalah khuf dan yang bawah seperti balutan. Jika tidak, maka tidak, sama seperti yang bawah.

(إِلَّا أَنْ يَصِلَهُ) أَي : الْأَسْفَلَ الْقَوِيَّ (مَاءً) فَيَكْفِي إِنْ كَانَ بِقَصْدِ مَسْحِ الْأَسْفَلِ فَقَطُّ أَوْ بِقَصْدِ مَسْحِهِمَا مَعًا أَوْ لَا بِقَصْدِ مَسْحِ شَيْءٍ مِنْهُمَا، لِأَنَّهُ قَصْدَ إسْقَاطِ الْفَرَضِ بِالْمَسْحِ وَقَدْ وَصَلَ الْمَاءُ إِلَيْهِ. (لَا بِقَصْدِ) مَسْحِ (الْجُرْمُوقِ فَقَطُّ)، فَلَا يَكْفِي لِقَصْدِهِ مَا لَا يَكْفِي الْمَسْحُ عَلَيْهِ فَقَطُّ. وَيَتَصَوَّرُ وَصُولَ الْمَاءِ إِلَى الْأَسْفَلِ فِي الْقَوِيَّيْنِ بِصَبِّهِ فِي مَحَلِّ الْخَرْزِ. وَقَوْلِي فَوْقَ قَوِيٍّ إِلَى آخِرِهِ مِنْ زِيَادَتِي.

188. (**melainkan bahawa sampai kepadanya**) iaitu khuf yang dibawah yang kuat (**oleh air**), maka memada jika ianya dengan kasad sapu yang bawah sahaja atau dengan kasad sapu keduanya sekali atau tidak dengan kasad suatu daripada keduanya, kerana dia bermaksud menggugurkan fardhu dengan sapu dan air telah sampai kepadanya. (**tidak dengan kasad**) sapu (**jurmuk sahaja**). Maka tidak memada kerana dia kasadkan apa yang tidak memada sapu diatasnya sahaja. Digambarkan sampai air kepada yang bawah pada dua khuf yang kuat dengan dia menjirus air pada tempat jahit yang atas. Kata ku “didas yang kuat” hingga akhirnya daripada tambahan ku.

(فَرَعٌ). لَوْ لَيْسَ خُفًّا عَلَى جَبِيْرَةٍ لَمْ يَجْزُ الْمَسْحُ عَلَيْهِ عَلَى الْأَصَحِّ فِي الرَّوْضَةِ لِأَنَّهُ مَلْبُوسٌ فَوْقَ مَمْسُوحٍ كَالْمَسْحِ عَلَى الْعِمَامَةِ.

189. (**Cabangan**). Kalau seorang memakai khuf diatas belat tida harus sapu diatasnya diatas yang paling sah didalam Raudhah kerana ia dipakai diatas apa yang disapu, samalah seperti sapu diatas serban.

(وَسُنَّ مَسْحَ أَعْلَاهُ وَأَسْفَلِهِ) وَعَقِبِهِ وَحَرْفِهِ (خُطُوطًا)، بِأَنْ يَضَعَ يَدَهُ الْيُسْرَى تَحْتَ الْعَقِبِ وَالْيُمْنَى عَلَى ظَهْرِ الْأَصَابِعِ، ثُمَّ يَمُرُّ الْيُمْنَى إِلَى آخِرِ سَاقِهِ وَالْيُسْرَى إِلَى أَطْرَافِ الْأَصَابِعِ مِنْ تَحْتِ مُفْرَجًا بَيْنَ أَصَابِعِ يَدَيْهِ، فَاسْتِيْعَابُهُ بِالْمَسْحِ خِلَافَ الْأُولَى. وَعَلَيْهِ يُحْمَلُ قَوْلُ الرَّوْضَةِ "لَا يُنْدَبُ اسْتِيْعَابُهُ". وَيُكْرَهُ تَكَرُّرُهُ وَغَسْلُ الخُفِّ.

190. (**Sunat sapu bahagian atas dan bahagian bawahnya**) dan tumitnya dan tepinya (**beberapa garisan**), dengan bahawa dia meletakkan tangan kirinya dibawah tumit dan yang kanan diatas belakang jari-jari, kemudian dia melalukan yang kanan hingga ke akhir betisnya dan yang kiri hingga ke tepi jari-jari dari bawah, hal keadaan dia menjarangkan diantara jari-jari dua tangannya itu. Maka meratai khuf dengan sapu menyalahi utama. Diatasnya ditanggungkan kata Raudhah “tidak sunat meratainya”. Makruh mengulang sapu dan basuf khuf.

(وَيَكْفِي مُسَمًّى مَسْحَ) كَمَسْحِ الرَّأْسِ (فِي مَحَلِّ الْفَرْضِ بِظَاهِرِ أَعْلَى الْخُفِّ) لَا بِأَسْفَلِهِ وَبَاطِنِهِ وَعَقْبِهِ وَحَرْفِهِ إِذْ لَمْ يَرِدْ الْاِقْتِصَارُ عَلَى شَيْءٍ مِنْهَا كَمَا وَرَدَ الْاِقْتِصَارُ عَلَى الْأَعْلَى. فَيُقْتَصَرُ عَلَيْهِ وَقُوْفًا عَلَى مَحَلِّ الرُّخْصَةِ. وَلَوْ وُضِعَ يَدُهُ الْمُبْتَلَّةُ عَلَيْهِ وَلَمْ يَمِرَّهَا أَوْ قَطَرَ عَلَيْهِ أَجْزَاءَهُ. وَقَوْلِي "بِظَاهِرٍ" مِنْ زِيَادَتِي .

191. (Memada apa yang dinamakan sapu) sama seperti sapu kepala (pada tempat fardhu pada zahir bahagian atas khuf), tidak pada bahagian bawahnya dan batinnya dan tumitnya dan tepinya, kerana tidak datang nas pada menghadkan diatas suatu daripadanya sepertimana datangnya pada menghadkan diatas bahagian atasnya. Maka dihadkan sapu diatasnya kerana berhenti diatas tempat kelonggaran itu. Kalau dia meletakkan tangannya yang basah diatasnya dan tidak melalukannya atau dia menitikkan air keatasnya ia memadainya. Kata aku "pada zahir" daripada tambahan ku.

(وَلَا مَسْحَ لِشَاكِّ فِي بَقَاءِ الْمُدَّةِ) كَأَنْ نَسِيَ ابْتِدَاءَهَا أَوْ أَنَّهُ مَسَحَ حَضْرًا أَوْ سَفْرًا، لِأَنَّ الْمَسْحَ رُخْصَةٌ بِشُرُوطٍ : مِنْهَا الْمُدَّةُ، فَإِذَا شَكَّ فِيهَا رَجَعَ إِلَى الْأَصْلِ وَهُوَ الْغُسْلُ.

192. (Tidak ada sapu bagi orang yang syak pada kekal tempohnya) seperti bahawa dia lupa permulaannya atau bahawa dia menyapu pada hadhir atau pada safar, kerana sapu khuf itu kelonggaran dengan beberapa syarat yang daripadanya adalah tempoh. Maka bila dia syak padanya dia kembali kepada asal iaitu basuh.

(وَلَا لِمَنْ لَزِمَهُ) أَيِ : لَا يَسِ الْخُفَّ . (غَسَلٌ) . هَذَا أَعْمٌ مِنْ قَوْلِهِ فَإِنْ أَجَنَّبَ وَجِبَ تَجْدِيدُ لُبْسِ، أَيِ : إِنْ أَرَادَ الْمَسْحَ، فَيَنْزِعُ وَيَتَطَهَّرُ ثُمَّ يَلْبَسُ حَتَّى لَوْ اغْتَسَلَ لَا يَسَا لَا يَمْسَحُ بَقِيَّةَ الْمُدَّةِ كَمَا افْتَضَاهُ كَلَامُ الرَّافِعِيِّ.

193. (dan tidak bagi orang) iaitu pemakai khuf (yang dilazimi mandi). Ini lebih umum dari katanya "maka jika dia berjunub wajib membaharui pakai" iaitu jika dia hendak menyapu, maka dia menanggalkan dan bersuci kemudian memakai khuf, hinggakan kalau dia mandi dalam keadaan memakai khuf tidak boleh dia menyapu baki tempohnya, sepertimana dikehendaki kalam Rafi'e.

وَذَلِكَ لِحَبْرِ صَفْوَانَ { قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَأْمُرُنَا إِذَا كُنَّا مُسَافِرِينَ أَوْ سَفْرًا²⁸ أَنْ لَا نَنْزِعَ خُفَانَا ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ وَلَيَالِيَهُنَّ إِلَّا مِنْ جَنَابَةٍ }، رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَغَيْرُهُ وَصَحَّحُوهُ. وَقِيَسَ بِالْجَنَابَةِ مَا فِي مَعْنَاهَا. وَلِأَنَّ ذَلِكَ لَا يَتَكَرَّرُ تَكَرَّرَ الْحَدِيثِ الْأَصْغَرِ.

194. Demikian itu kerana khabar Safwan (katanya : adalah rasulullah sawm menyuruh kami bila kami bermusafir agar kami tidak menanggalkan khuf kami selama tiga hari tiga malam melainkan kerana janabah)). Meriwayatkannya Turmizi dan selainnya dan mereka mengesahkannya. Dikiaskan dengan janabah apa yang pada maknanya. Dan kerana demikian itu tidak berulang sebagai berulangnya hadath kecil.

وَفَارَقَ الْجَبِيرَةَ مَعَ أَنَّ فِي كُلِّ مِنْهُمَا مَسْحًا بِأَعْلَى سَاتِرٍ لِحَاجَةِ مَوْضُوعٍ عَلَى طَهْرٍ بِأَنَّ الْحَاجَةَ ثُمَّ أَشَدُّ وَالنَّزْعُ أَشَقُّ.

195. Khuf melaini belat serta bahawa sabit sapu pada keduanya pada bahagian atas yang menutupi kerana hajat yang diletakkan diatas suci dengan bahawa hajat disana lebih kuat dan menanggalkannya lebih susah.

(وَمَنْ فَسَدَ خُفُّهُ أَوْ بَدَأَ) أَيِ : ظَهَرَ (شَيْءٌ مِمَّا سَتَرَهُ) مِنْ رَجُلٍ وَلِفَافَةٍ وَغَيْرِهِمَا (أَوْ انْقَضَتِ الْمُدَّةُ وَهُوَ بِطَهْرِ الْمَسْحِ) فِي الثَّلَاثِ (لَزِمَهُ غَسْلُ قَدَمَيْهِ) فَقَطُّ لِبُطْلَانِ طَهْرِهِمَا دُونَ غَيْرِهِمَا بِذَلِكَ. وَاخْتَارَ فِي

²⁸ Jamak "سافر", ianya syak dari rawi.

الْمَجْمُوعِ كَابِنِ الْمُنْدَرِ أَنَّهُ لَا يَلْزَمُهُ غَسْلُ شَيْءٍ وَيُصَلِّي بِطَهَارَتِهِ. وَخَرَجَ بِطَهْرِ الْمَسْحِ طَهْرُ الْغَسْلِ، فَلَا حَاجَةَ فِيهِ إِلَى غَسْلِ قَدَمَيْهِ. وَالْأُولَى وَالثَّالِثَةُ مِنْ زِيَادَتِي. وَتَغْيِيرِي فِي الثَّانِيَةِ بِمَا ذَكَرَ أَعْمٌ مِنْ قَوْلِهِ وَمَنْ نَزَعَ.

196. (Orang yang rosak khufnya atau nampak) iaitu zahir (sesuatu daripada apa yang ditutupi dengannya) daripada kaki dan pembalut dan selainnya (atau terhabis tempoh sapu walhal dia didalam suci dengan sapuan) pada tiga masalah ini (lazim dia membasuh dua tapak kakinya) sahaja kerana batal suci keduanya, tidak selain keduanya dengan sebab demikian itu. Nawawi memilih didalam Majmuk seperti Ibnu Munzir bahawa tidak lazim dia membasuh apa-apa dan dia sembahyang dengan toharahnya. Keluar dengan “suci sapuan” oleh suci basuh maka tidak ada hajat padanya kepada membasuh dua tapak kakinya. Yang pertama dan yang ketiga itu daripada tambahan ku. Ibarat ku pada yang kedua dengan apa yang disebutkan lebih umum dari katanya “orang yang menanggalkan”.

بَابُ الْغُسْلِ 7

بِفَتْحِ الْعَيْنِ وَضَمِّهَا. (مُوجِبُهُ) خَمْسَةٌ: (مَوْتٌ) لِمُسْلِمٍ غَيْرِ شَهِيدٍ لِمَا سَيَأْتِي فِي الْجَنَائِزِ، (وَحَيْضٌ) لِأَيَّةٍ { فَأَعْتَزَلُوا النِّسَاءَ فِي الْمَحِيضِ } أَيِ: الْحَيْضِ. وَيُعْتَبَرُ فِيهِ وَفِيمَا يَأْتِي الْإِنْقِطَاعَ وَالْقِيَامَ لِلصَّلَاةِ وَنَحْوَهَا كَمَا صَحَّحَهُ فِي التَّحْقِيقِ وَغَيْرِهِ، وَإِنْ لَمْ يُصْرَحْ فِي التَّحْقِيقِ بِالْإِنْقِطَاعِ. (وَنَفَاسٌ) لِأَنَّهُ دَمٌ حَيْضٌ مُجْتَمِعٌ (وَنَحْوُ وِلَادَةٍ) مِنْ إِقَاءِ عُلْقَةٍ أَوْ مُضْغَةٍ وَلَوْ بِإِلَّا بَدَلٍ، لِأَنَّ كِلَا مِنْهُمَا مَذِيٌّ مُنْعَقِدٌ. وَنَحْوُ مِنْ زِيَادَتِي. (وَجَنَابَةٌ) وَتَحْصُلُ لِأَدْمِيٍّ حَيٍّ، فَاعِلٌ أَوْ مَفْعُولٌ بِهِ، (بِدُخُولِ حَشْفَةٍ أَوْ قَدْرَهَا) مِنْ فَاقِدِهَا (فَرْجًا)، فَبَلًا أَوْ ذُبْرًا وَلَوْ مِنْ مَيِّتٍ أَوْ بِهِمَةٍ. نَعَمْ، لَا غُسْلَ بِإِيْلَاجِ حَشْفَةٍ مُشْكِلٍ وَلَا بِإِيْلَاجِ فِي قَبْلِهِ، لَا عَلَى الْفَاعِلِ وَلَا الْمَفْعُولِ بِهِ.

197. BAB MANDI. "غسل" dengan fathah ghain dan dhammahnya. (Perkara yang mewajibkannya) lima:

- (mati) bagi orang islam yang selain syahid kerana apa yang akan datang pada bab jenazah.
- (dan haid) kerana ayat ((maka pinggirkan perempuan-perempuan ketika mahid)) iaitu haid. Diiktibarkan padanya dan pada apa yang akan datang akan putus dan bangun kepada sembahyang dan umpamanya sepertimana dia sahkan didalam Tahkik dan selainnya, sekalipun dia tidak menjelaskan didalam Tahkik dengan terputus.
- (dan nifas) kerana ia darah haid yang berhimpun.
- (dan umpama melahirkan anak) daripada mencampakkan ketulan darah atau daging, walaupun tanpa basah, kerana setiap daripada keduanya adalah mani yang membeku. "Umpama" daripada tambahan ku.
- (dan janabah). Terhasil ia bagi anak adam yang hidup, yang melakukan atau yang dilakukan (dengan masuk hasyafah atau kadarnya) dari orang yang luput hasyafah (kedalam faraj), kubul atau dubur, walaupun dari mayat atau bahimah. Na'am, tidak ada mandi dengan memasukkan hasyafah musykil dan tidak dengan dimasukkan pada kubulnya, tidak keatas yang membuat dan tidak yang kena buat.

(وَ) تَحْصُلُ (بِخُرُوجِ مَنِيَّهِ أَوْ لَا مِنْ مُعْتَادٍ أَوْ) مِنْ (تَحَدَّتْ صُدْبٌ) لِرَجُلٍ وَهُوَ الظَّهْرُ (وَتَرَائِبٌ) لِامْرَأَةٍ وَهِيَ عِظَامُ الصَّدْرِ، (وَأَسَدُ الْمُعْتَادِ)، لِحَبْرِ الشَّيْخَيْنِ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ قَالَتْ { جَاءَتْ أُمَّ سَلِيمٍ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ: إِنَّ اللَّهَ لَا يَسْتَحِي مِنْ الْحَقِّ. هَلْ عَلَى الْمَرْأَةِ مِنْ غُسْلٍ إِذَا هِيَ احْتَلَمَتْ؟ قَالَ: نَعَمْ، إِذَا رَأَتْ الْمَاءَ }.

198. Terhasil janabah (dengan keluar maninya mula-mula dari jalan biasa atau) dari (bawah sulbi) bagi lelaki iaitu belakang tubuh (dan taraiib) bagi perempuan iaitu tulang dada

(**walhal jalan biasa tersumbat**) kerana khabar dua syeikh dari Ummu Salamah katanya ((Ummu sulaim datang kepada rasulullah sawm maka katanya : sesungguhnya Allah tidak malu dari kebenaran, adakah perempuan kena mandi bila dia bermimpi? Katanya : ia, bila dia melihat air tu)).

وَخَرَجَ بِمَنِيَّهِ مَنِيٌّ غَيْرُهُ، وَبِأَوْلَى خُرُوجٍ مَنِيَّهِ ثَانِيًا كَأَن اسْتَدَخَلَهُ ثُمَّ خَرَجَ، فَلَا غَسْلَ عَلَيْهِ. فَتَعْبِيرِي بِمَنِيَّهِ أَوْلَى مِنْ تَعْبِيرِهِ بِمَنِيٍّ. وَقَوْلِي أَوْلَى مَعَ التَّفْهِيمِ بِتَحْتِ الصُّلْبِ إِلَى آخِرِهِ مِنْ زِيَادَتِي. فَالصُّلْبُ وَالتَّرَائِبُ هُنَا كَالْمَعْدَةِ فِي الْحَدِيثِ فِيمَا مَرَّ نَمَّ. وَيَكْفِي فِي التَّيْبِ خُرُوجُ الْمَنِيِّ إِلَى مَا يَظْهَرُ مِنْ فَرْجِهَا عِنْدَ قُعُودِهَا لِأَنَّهُ فِي الْغُسْلِ كَالظَّاهِرِ كَمَا سَيَأْتِي. ثُمَّ الْكَلَامُ فِي مَنِيِّ مُسْتَحْكَمٍ فَإِنْ لَمْ يُسْتَحْكَمْ بِأَن خَرَجَ لِمَرَضٍ لَمْ يَجِبِ الْغُسْلُ بِإِلَّا خِلَافٍ كَمَا فِي الْمَجْمُوعِ عَنِ الْأَصْحَابِ.

199. Keluar dengan "maninya" oleh mani orang lain, dan dengan "mula-mula" oleh keluar maninya kali kedua seperti dia memasukkannya kemudian ia keluar, maka tidak ada mandi diatasnya. Maka ibarat ku dengan "maninya" terutama dari ibaratnya dengan "mani", dan kata ku "mula-mula" serta kaid yang aku buat dengan "dibawah sulbi" hingga akhirnya adalah daripada tambahan ku. Maka sulbi dan tarāib disini seperti ma'idah pada hadath pada apa yang telah lalu disana. Memada pada janda keluar mani kepada apa yang zahir daripada farajnya disisi duduknya kerana ia pada mandi seperti jujuk yang zahir sepertimana akan datang. Kemudian kalam ini adalah pada mani yang kukuh. Maka jika ianya tidak kukuh dengan bahawa ia keluar kerana sakit tidak wajib mandi tanpa khilaf sepertimana didalam Majmuk dari para sahabat Syafi'e.

(وَيُعْرَفُ) الْمَنِيُّ (بِتَدْفُقِ) لَهُ (أَوْ لَذَّةِ) بِخُرُوجِهِ وَإِنْ لَمْ يَتَدَفَّقْ لِقَلَّتِهِ (أَوْ رِيحِ عَجِينِ) وَطَلْعِ نَخْلِ (رَطْبًا أَوْ) رِيحِ (بِيَاضِ بَيْضِ جَافًا) وَإِنْ لَمْ يَتَدَفَّقْ وَيَتَلَدَّدْ بِهِ، كَأَن خَرَجَ مَا بَقِيَ مِنْهُ بَعْدَ الْغُسْلِ. وَرَطْبًا وَجَافًا حَالَانِ مِنَ الْمَنِيِّ. (فَإِنْ فَتَدَّتْ) خَوَاصُّهُ الْمَذْكُورَةُ (فَلَا غَسْلَ) يَجِبُ بِهِ.

200. (Dikenali) mani itu (dengan terpancutnya atau rasa lazat) dengan keluarannya sekalipun ia tidak memancut kerana sedikitnya, (atau dengan bau tepung uli) dan mayam tamar (ketika basah atau) bau (putih telur ketika kering) sekalipun dia tidak memancut dan tidak dirasakan lazat seperti bahawa keluar apa yang tinggal darinya selepas mandi. "Basah" dan "kering" itu dua hal bagi mani. (Maka jika tidak didapati) cirri-ciri khasnya yang tersebut ini (maka tidak ada mandi) yang wajib dengan sebabnya.

فَإِنْ اِحْتَمَلَ كَوْنُ الْخَارِجِ مَنِيًّا أَوْ وَدِيًّا كَمَنْ اسْتَيْقِظَ وَوَجَدَ الْخَارِجَ مِنْهُ أَبْيَضَ ثَخِينًا تَخَيَّرَ بَيْنَ حُكْمَيْهِمَا، فَيُغْتَسَلُ أَوْ يَتَوَضَّأُ وَيَغْسِلُ مَا أَصَابَهُ مِنْهُ.

201. Maka jika ihtimal keadaan yang keluar itu mani atau wadi, seperti seorang yang jaga dari tidur dan mendapati ada air yang keluar darinya, yang putih lagi pekat, dia memilih diantara dua hukum bagi keduanya, maka dia mandi atau berwudhuk dan membasuh apa yang dikenainya daripada tubuhnya.

وَقَضِيَّةٌ مَا ذُكِرَ أَنَّ مَنِيَّ الْمَرْأَةِ يُعْرَفُ بِمَا ذُكِرَ أَيْضًا وَهُوَ قَوْلُ الْأَكْثَرِ، لَكِنْ قَالَ الْإِمَامُ وَالْغَزَالِيُّ لَا يُعْرَفُ إِلَّا بِالتَّلَدُّدِ، وَابْنُ الصَّلَاحِ لَا يُعْرَفُ إِلَّا بِالتَّلَدُّدِ وَالرَّيْحِ. وَبِهِ جَرَمَ النَّوَوِيُّ فِي شَرْحِ مُسْلِمٍ. وَقَالَ السَّبْكَيُّ إِنَّهُ الْمُعْتَمَدُ، وَالْأَدْرَعِيُّ إِنَّهُ الْحَقُّ.

202. Kehendak apa yang disebutkan ini bahawa mani perempuan dikenali dengan sifat yang disebutkan itu juga yang mana ia pendapat kebanyakan ulamak, akan tetapi kata al Imam dan Ghazali : tidak dikenali ia melainkan dengan lazat, dan Ibnu Sholah : tidak dikenali ia melainkan dengan lazat dan bau, yang dengannya Nawawi jazam didalam Syarah Muslim. Kata Subki bahawa ianya yang muktamad, dan kata Azrai'e bahawa ianya yang sebenar.

(وَحَرَمَ بِهَا) أَي : بِالْجَنَابَةِ (مَا حَرَّمَ بِحَدِيثٍ) مِمَّا مَرَّ فِي بَابِهِ، (وَمَكَّتْ مُسَلِّمٌ) بِلَا ضَرُورَةَ وَلَوْ مُتَرَدِّدًا (بِمَسْجِدٍ) لَا عُبُورَهُ. قَالَ تَعَالَى { وَلَا جُنْبًا إِلَّا عَابِرِي سَبِيلٍ }، بِخِلَافِ الرِّبَاطِ وَنَحْوِهِ. (وَقِرَاءَتُهُ لِقُرْآنٍ بِقَصْدِهِ)، وَلَوْ بَعْضَ آيَةٍ، لَخَبِرَ التِّرْمِذِيُّ { لَا يَقْرَأُ الْجُنْبُ وَلَا الْحَائِضُ شَيْئًا مِنَ الْقُرْآنِ }، وَهُوَ وَإِنْ كَانَ ضَعِيفًا لَهُ مُتَابِعَاتٌ تُجْبِرُ ضَعْفَهُ، لَكِنَّ فَائِدَ الطُّهُورَيْنِ لَهُ بَلَّ عَلَيْهِ قِرَاءَةُ الْفَاتِحَةِ فِي الصَّلَاةِ لِاضْطِرَارِهِ إِلَيْهَا.

203. (Haram dengannya) iaitu dengan janabah :

- (apa yang haram dengan hadath) daripada apa yang telah lalu pada babnya
- (dan diam seorang islam) tanpa dharurat walaupun dalam keadaan dia berulang alik (didalam masjid), tidak lalu melintasinya. Kata Allah taala ((dan janganlah dekati tempat sembahyang dalam keadaan kamu berjunub, melainkan orang yang melintas jalan)), bersalahan ribat dan umpamanya.
- (dan baca Quran dengan kasad quran) walaupun sebahagian ayat, kerana khabar Turmizi ((tidak boleh seorang yang berjunub dan yang berhaid membaca sedikit daripada quran)) ianya sekaipun lemah mempunyai penyokong-penyokong yang menampung kelemahannya, akan tetapi orang yang luput dua yang menyucikan boleh bahkan kena diatasnya membaca fatihah didalam sembahyang kerana dia terdesak kepadanya.

أَمَّا إِذَا لَمْ يَقْصُدْ كَأَنَّ قَالَ عِنْدَ الرُّكُوبِ { سُبْحَانَ الَّذِي سَخَّرْنَا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ } وَعِنْدَ الْمُصِيبَةِ { إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ }، بَعْدَ قَصْدِ قُرْآنٍ فَلَا تَحْرِمُ. وَهَذَا أَعْمٌ مِنْ قَوْلِهِ وَتَحَلُّ أَدْكَارِهِ لَا يَقْصُدُ قُرْآنًا إِذْ غَيْرَ أَدْكَارِهِ كَمَا عَظَّمَهُ وَأَخْبَارَهُ كَذَلِكَ، كَمَا دَلَّ عَلَيْهِ كَلَامُ الرَّافِعِيِّ وَغَيْرِهِ وَالتَّقْيِيدُ بِالْمُسَلِّمِ مِنْ زِيَادَتِي. وَخَرَجَ بِهِ الْكَافِرُ فَلَا يُمْنَعُ مِنَ الْمَكْتَبِ وَلَا مِنَ الْقِرَاءَةِ كَمَا صَرَّحَ بِهِ فِيهَا الْمَاورِدِيُّ وَالرُّوْيَانِيُّ لِأَنَّهُ لَا يَعْتَقِدُ حُرْمَةَ ذَلِكَ، لَكِنَّ شَرْطَ حَلِّ قِرَاءَتِهِ أَنْ يُرْجَى إِسْلَامُهُ. وَبِالْقُرْآنِ غَيْرُهُ كَالْتَوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ.

204. Adapun apabila dia tidak mengkasadkannya seperti bahawa dia kata disisi menunggang " إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ " dan disisi musibah " سُبْحَانَ الَّذِي سَخَّرْنَا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ " maka tidak haram. Ini lebih umum dari katanya "dan halal zikir-zikirnya tidak denga kasad quran" kerana selain zikir-zikirnya seperti nasihat-nasihat dan khabar-khabarnya begitu juga, sepertimana ditunjukkan oleh kalam Rafi'e dan selainnya. Mengkaitkan dengan "orang Islam" daripada tambahan ku. Keluar dengannya oleh kafir maka tidak ditegah dia dari diam didalam masjid dan tidak dari membaca seperti apa yang dijelaskan pada bacaan quran oleh Mawardi dan Ruyani kerana ia tidak mengiktikadkan haram demikian itu, akan tetapi syarat halal dia membacanya bahawa diharapkan Islamnya. Keluar dengan quran selainnya seperti Taurat dan Injil.

(وَأَقْلَهُ) أَي : الْغُسْلُ مِنْ جَنَابَةٍ وَنَحْوِهَا (نِيَّةٌ رَفَعَتْ حَدَّثَ أَوْ نَحْوَ جَنَابَةٍ) كَحَدِيثِ أَبِي : رَفَعَتْ حُدْمَ ذَلِكَ (أَوْ) نِيَّةٌ (اسْتِبَاحَةٌ مُفْتَقِرٌ إِلَيْهِ) أَي : إِلَى الْغُسْلِ كَصَلَاةٍ (أَوْ آدَاءٍ) غُسْلٍ (أَوْ فَرَضٍ غُسْلٍ). وَفِي مَعْنَاهُ الْغُسْلُ الْمَفْرُوضُ وَالطَّهَارَةُ لِلصَّلَاةِ، بِخِلَافِ نِيَّةِ الْغُسْلِ لِأَنَّهُ قَدْ يَكُونُ عَادَةً.

205. (Sekurang-kurangnya) iaitu mandi kerana janabah dan seumpamanya (adalah niat mengangkat hadath atau seumpama janabah) seperti haid, iaitu mengangkat hukum demikian itu, (atau) niat (mengharuskan perkara yang berhajat kepadanya) iaitu kepada mandi seperti sembahyang, (atau menunaikan) mandi (atau fardhu mandi). Pada makna yang disebutkan itu adalah mandi yang fardhu dan thoharah untuk sembahyang, bersalahan niat mandi kerana ia terkadang adalah adat.

وَذَكَرُ نِيَّةَ رَفَعِ الْحَدَّثِ وَنَحْوِ الْجَنَابَةِ مِنْ زِيَادَتِي. وَتَعْبِيرِي بِأَدَاءٍ أَوْ فَرَضِ الْغُسْلِ أَوْلَى مِنْ تَعْبِيرِهِ بِأَدَاءٍ فَرَضِ الْغُسْلِ. وَظَاهِرٌ أَنَّ نِيَّةً مَنْ بِهِ سَلْسٌ مِنْ نِيَّةِ كَثِيرَةٍ مِنْ بِهِ سَلْسٌ بَوْلٍ. وَقَدْ مَرَّ بَيَانُهَا.

206. Menyebutkan niat mengangkat hadath dan umpama janabah daripada tambahan ku. Ibarat ku dengan "menunaikan" atau "fardhu mandi" terutama dari ibaratnya dengan "menunaikan fardhu mandi". Zahir nya bahawa niat orang yang bertalian mani seperti niat orang yang bertalian kencing. Sungguh telah lalu keterangannya.

(مَقْرُونَةٌ بِأُولِهِ) أَي : الْغُسْلِ . فَلَوْ نَوَى بَعْدَ غُسْلِ جُزْءٍ وَجِبَ إِعَادَةُ غُسْلِهِ .

207. (hal keadaan ia disertakan dengan awalnya) iaitu mandi. Maka kalau dia niat selepas basuh satu jujuk wajib mengulang basuhnya.

(وَتَعْمِيمُ ظَاهِرِ بَدَنِهِ) بِالْمَاءِ حَتَّى الْأَظْفَارِ وَالشَّعْرِ وَمَنْبَتِهِ وَإِنْ كُنْفَ وَمَا يَظْهَرُ مِنْ صِمَاحِ الْأَدْنَيْنِ وَمِنْ فَرْجِ الْمَرْأَةِ عِنْدَ قَعُودِهَا لِقَضَاءِ حَاجَتِهَا وَمَا تَحْتَ الْفُلْفَلَةِ مِنَ الْأَقْفَلِ فَعَلِمَ أَنَّهُ لَا تَجِبُ مَضْمَضَةٌ وَاسْتِنْشَاقٌ كَمَا فِي الْوُضُوءِ وَلَا غُسْلُ شَعْرِ نَبْتٍ فِي الْعَيْنِ ، أَوْ الْأَنْفِ وَكَذَا بَاطِنُ عَقْدِهِ فَتَعْبِيرِي بِمَا ذَكَرَ أَوْلَى مِنْ قَوْلِهِ وَتَعْمِيمُ شَعْرِهِ وَيَشْرَهُ .

208. (dan meratakan zahir tubuhnya) dengan air hinggakan kuku dan rambut dan tempat tumbuhnya sekalipun tebal dan apa yang zahir daripada cuping telinga dan daripada faraj perempuan disisi duduknya untuk kadha hajatnya, dan apa yang dibawah kulup dari orang yang berkulup. Maka diketahui bahawa tidak wajib kumur-kumur dan sedut air kehidung sepertimana pada wudhuk, dan tidak basuh bulu yang tumbuh didalam mata atau hidung, begitu juga batin simpulan-simpulan rambut. Maka ibarat ku dengan apa yang disebutkan itu terutama dari kata Asal "dan meratakan rambut dan kulitnya".

(وَأَكْمَلُهُ إِزَالَةَ قَدَرٍ) بِمُعْجَمَةٍ ، طَاهِرًا كَانَ أَوْ نَجِسًا كَمَنِيِّ وَوَدِي اسْتِظْهَارًا (فَتَكْفِي غَسْنَةً) وَاحِدَةً (لِنَجَسٍ وَحَدَّثَ) لِأَنَّ مُوجِبَهُمَا وَاحِدٌ ، وَقَدْ حَصَلَ . (ثُمَّ) بَعْدَ إِزَالَةِ الْقَدَرِ (وَضُوءٍ) لِلِاتِّبَاعِ رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ . وَلَهُ أَنْ يُؤَخَّرَهُ أَوْ بَعْضَهُ عَنِ الْغُسْلِ .

209. (Paling sempurnanya menghilangkan cemar), suci ada ia atau najis seperti mani dan wadi kerana menzahirkan sampai air (maka memadai satu basuhan untuk najis dan hadath), kerana yang mewajibkan keduanya satu walhal ia telah terhasil. (Kemudian) selepas menghilangkan cemar itu (wudhuk) kerana ittiba' yang diriwayatkan oleh Bukhari. Boleh dia mentakhirkannya atau sebahagiannya dari mandi.

(ثُمَّ تَعَهُدُ مَعَاظِفَهُ) وَهِيَ مَا فِيهِ انْعِطَافٌ وَالتَّوَاءُ كَابِطٌ وَعُضُونٌ بَطْنٌ ، (وَتَخْلِيلُ شَعْرِ رَأْسِهِ وَلِحْيَتِهِ) بِالْمَاءِ فَيَدْخُلُ أَصَابِعَهُ الْعَشْرَ فِيهِ فَيُشْرِبُ بِهَا أَصُولَ الشَّعْرِ . (ثُمَّ إِفَاضَتُهُ عَلَى رَأْسِهِ) . وَذَكَرَ التَّرْتِيبَ بَيْنَ هَذَيْنِ مَعَ ذِكْرِ اللَّحْيَةِ مِنْ زِيَادَتِي . (ثُمَّ) إِفَاضَتُهُ عَلَى (شِقِّهِ الْأَيْمَنِ ثُمَّ الْأَيْسَرِ) لِمَا مَرَّ أَنَّهُ { صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُحِبُّ التَّيْمَنَ فِي طَهُورِهِ } . هَذَا التَّرْتِيبُ أَبْعَدُ عَنِ الْإِسْرَافِ وَأَقْرَبُ إِلَى الثَّقَةِ بِوُضُوءِ الْمَاءِ .

210. (Kemudian merawati lipatan-lipatannya) iaitu apa yang berlipat dan bertaup seperti ketiak dan lipatan perut (dan menyelati rambut kepalanya dan janggutnya) dengan air maka dia memasukkan jari-jarinya yang sepuluh padanya maka menyerapnya umbi rambut, (kemudian menuangkan air keatas kepalanya). Menyebutkan tertib diantara dua ini serta menyebutkan janggut daripada tambahan ku. (Kemudian) menuangkannya keatas (belah tubuhnya yang kanan kemudian yang kiri) kerana apa yang telah lalu bahawa ((nabi sawm sentiasa kasih yang kanan pada bersucinya)). Tertib ini menjauhkan dari berlebih-lebih air dan mendekatkan kepada percaya sampai air.

(وَدَلَّكَ) لِمَا وَصَلَتْ إِلَيْهِ يَدُهُ مِنْ بَدَنِهِ اخْتِيَاطًا وَخُرُوجًا مِنْ خَلَافٍ مَنْ أَوْجَبَهُ . (وَتَثْلِيثٌ) كَالْوُضُوءِ ، فَيَغْسِلُ رَأْسَهُ ثَلَاثًا ثُمَّ شِقَّةَ الْأَيْمَنِ ثَلَاثًا ثُمَّ الْأَيْسَرَ ثَلَاثًا وَيَدْخُلُ ثَلَاثًا . (وَوَلَاءٌ) كَمَا فِي الْوُضُوءِ . وَبِهِ صَرَحَ الرَّافِعِيُّ فِي الشَّرْحِ الصَّغِيرِ ثُمَّ ، وَالْأَصْلُ فِي بَابِ التَّيْمَمِ .

211. (**dan gosok**) apa yang sampai tangannya kepadanya daripada tubuhnya kerana cermat dan kerana keluar dari khilaf orang yang mewajibkannya. (**dan menigakan**) sama seperti wudhuk, maka dia membasuh kepalanya tiga kali kemudian belah tubuhnya yang kanan tiga kali kemudian yang kiri tiga kali dan dia menggosok tiga kali dan menyelati tiga kali. (**dan mualat**) sepertimana pada wudhuk. Dengannya Rafi'e menjelaskan didalam Syarah Saghir pada bab wudhuk, dan Asal menjelaskan pada bab tayammum.

(وَأَنْ تُتَبِعَ غَيْرُ مُحَدَّةٍ أَثَرَ نَحْوِ حَيْضٍ) كَنَفَاسٍ (مَسْكَاً) ، بِأَنْ تَجْعَلَهُ عَلَى قُطْنَةٍ وَتَدْخُلُهَا فِي فَرْجِهَا بَعْدَ اغْتِسَالِهَا إِلَى الْمَحَلِّ الَّذِي يَجِبُ غَسْلُهُ ، لِلأَمْرِ بِهِ مَعَ تَفْسِيرِ عَائِشَةَ لَهُ بِذَلِكَ فِي حَدِيثِ الشَّيْخَيْنِ ، وَتَطْيِيبًا لِلْمَحَلِّ . فَإِنْ لَمْ تَجِدْ مَسْكَاً (فَطَيِّبًا) ، فَإِنْ لَمْ تَجِدْهُ (فَطَيِّبًا) ، فَإِنْ لَمْ تَجِدْهُ فَالْمَاءُ كَافٍ . أَمَّا الْمُحَدَّةُ فَيَحْرُمُ عَلَيْهَا اسْتِعْمَالُ الْمَسْكِ وَالطَّيِّبِ . نَعَمْ ، تَسْتَعْمَلُ شَيْئًا يَسِيرًا مِنْ قُسْطٍ أَوْ أَظْفَارٍ . وَيُحْتَمَلُ إِدْحَاقُ الْمُحْرِمَةِ بِهَا . وَالتَّطْيِيبُ بِغَيْرِ الْمُحَدَّةِ مَعَ ذِكْرِ نَحْوِ وَالطَّيْنِ مِنْ زِيَادَتِي .

212. (**dan bahawa perempuan yang tidak berkabung**²⁹ mengikutkan kesan umpama **haidh**) seperti nifas (**dengan kasturi**) dengan bahawa dia membubuhnya pada kapas dan memasukkannya kedalam farajnya selepas membasuhnya hingga kepada tempat yang wajib dibasuh, kerana suruhan dengannya³⁰, serta tafsiran Aisyah akan suruhan itu dengan demikian itu pada khabar dua syekh, dan kerana mewangikan tempatnya. Maka jika dia tidak mendapati kasturi (**maka wangian lain**), kemudian jika dia tidak mendapatinya (**maka tanah**), kemudian jika dia tidak mendapatinya maka memada air. Adapun yang berkabung maka haram diatasnya menggunakan kasturi dan wangian. Na'am, dia menggunakan sedikit daripada qusy atau azfar³¹. Ditanggungkan bahawa dihubungkan perempuan berihram dengannya. Kait dengan "yang tidak berkabung" serta menyebutkan "umpama" dan "tanah" adalah daripada tambahan ku.

(وَأَنْ لَا يَنْقُصَ) فِي مُعْتَدِلِ الْخُلْفَةِ (مَاءٌ وَضُوءٌ عَنْ مُدٍّ وَغَسْلٌ عَنْ صَاعٍ) تَقْرِيْبًا فِيهِمَا ، لِلإِتْبَاعِ رَوَاهُ مُسْلِمٌ . فَعَلِمَ أَنَّهُ لَا حَدَّ لَهُ حَتَّى لَوْ نَقَصَ عَنْ ذَلِكَ وَأَسْبَغَ أَجْزَاءً . وَيُكْرَهُ الإِسْرَافُ فِيهِ . وَالصَّاعُ أَرْبَعَةٌ أَمْدَادٍ وَالْمُدُّ رَطْلٌ وَثَلَاثٌ بَعْدَادِي .

213. (**dan bahawa tidak kurang**) pada orang yang sederhana tubuh (**oleh air wudhuk dari satu cupak dan air mandi dari satu gantang**) lebih kurang pada keduanya, kerana ititba' yang diriwayatkan oleh Muslim. Maka diketahui bahawa tidak ada had baginya, hinggakan kalau ia kurang dari demikian itu dan meratai ia memada. Makruh berlebih-lebih padanya. Satu gantang itu empat cupak dan satu cupak itu satu satu pertiga kati Baghdad.

(وَلَا يُسَنُّ تَجْدِيدُهُ) أَيُّ الْغُسْلِ لِأَنَّهُ لَمْ يَنْقَلْ ، وَلِمَا فِيهِ مِنَ الْمَشَقَّةِ ، (بِخِلَافِ وَضُوءٍ) فَيُسَنُّ تَجْدِيدُهُ بِقَيِّدِ زِدْنَهُ بِقَوْلِي : (صَلَّى بِهِ) صَلَاةً مَا . رَوَى أَبُو دَاوُدَ وَغَيْرُهُ خَبَرَ { مَنْ تَوَضَّأَ عَلَى طَهْرٍ كَتَبَ لَهُ عَشْرُ حَسَنَاتٍ } .

214. (**Tidak sunat membaharuinya**) iaitu mandi kerana ia tidak dinakalkan dan kerana padanya kesulitan, (**bersalahan wudhuk**) maka sunat membaharuinya dengan kait yang aku tambah dengan kata ku (**yang telah disembahyangkan dengannya**) sebarang sembahyang. Abu Daud dan selainnya meriwayatkan khabar ((siapa berwudhuk diatas suci dituliskan baginya sepuluh kebaikan)).

(وَمَنْ اغْتَسَلَ لِفَرَضٍ وَنَفَلٍ) كَجَنَابَةِ وَجُمُعَةٍ (حَصَلًا) أَيُّ غُسْلَاهُمَا ، (أَوْ لِأَحَدِهِمَا حَصَلَ) غُسْلُهُ (فَقَطَّ) عَمَلًا بِمَا نَوَاهُ فِي كُلِّ . وَإِنَّمَا لَمْ يَنْدَرَجِ النَّفَلُ فِي الْفَرَضِ لِأَنَّهُ مَقْصُودٌ فَأَشْبَهَ سُنَّةَ الظَّهْرِ مَعَ فَرَضِهِ . وَفَارَقَ مَا

²⁹ Kerana bercerai.

³⁰ mengikutkan haid dengan kastur.

³¹ Dua jenis wangian, daripada jenis bakhur.

لَوْ نَوَى بِصَلَاتِهِ الْفَرَضَ دُونَ التَّحِيَّةِ حَيْثُ تَحْصُلُ التَّحِيَّةُ وَإِنْ لَمْ يَنْوِهَا بِأَنَّ الْقَصْدَ تَمَّ إِشْغَالُ الْبُقْعَةِ بِصَلَاةٍ، وَقَدْ حَصَلَ، وَلَيْسَ الْقَصْدُ هُنَا التَّنَاطُفُ فَفَقَطْ بِدَلِيلٍ أَنَّهُ يَتَيَمَّمُ عِنْدَ عَجْزِهِ عَنِ الْمَاءِ. وَقَوْلِي لِفَرَضٍ وَنَفْلِ أَعْمٌ مِنْ قَوْلِهِ لِحَنَابَةِ وَجُمُعَةٍ.

215. (Orang yang mandi kerana fardhu dan sunat) seperti janabah dan jumaat (terhasil kedua) mandinya (atau kerana satu daripada keduanya terhasil) mandinya (sahaja) kerana mengamalkan apa yang dia niatkan pada setiap mandiannya. Hanyalah tidak termasuk mandi sunat pada mandi fardhu kerana mandi sunat itu dimaksudkan, maka ia menyerupai sunat zohor bersama fardhunya. Mandi sunat ini melaini keadaan kalau dia berniat dengan sembahyangnya akan fardhu tidak tahiyat masjid sekira-kira terhasil tahiyat sekalipun dia tidak meniatkannya dengan bahawa tujuan pada tahiyat adalah menyibukkan tempatnya dengan sembahyang yang mana ianya terhasil, sedangkan tujuan disini adalah bersih sahaja dengan dalil bahawa dia bertayammum disisi lemah dari air. Kata ku "kerana fardhu dan sunat" lebih umum dari katanya "kerana janabah dan jumaat".

(وَمَنْ أَحَدَّثَ وَأَجْنَبَ) وَلَوْ مَرَّتَبًا - هَذَا أَعْمٌ مِنْ قَوْلِهِ وَلَوْ أَحَدَّثَ ثُمَّ أَجْنَبَ أَوْ عَكْسَهُ - (كَفَاهُ غُسْلٌ)، وَإِنْ لَمْ يَنْوِ مَعَهُ الْوُضُوءَ لِأَنْدَرَاكِ الْوُضُوءِ فِيهِ.

216. (Orang yang berhadath dan berjunub) walaupun satu lepas satu -ini lebih umum dari katanya "kalau dia berhadath kemudian berjunub atau sebaliknya- (memadainya satu mandian), sekalipun dia tidak niatkan bersamanya akan wudhuk kerana termasuk wudhuk pada mandi.

(بَابٌ فِي النَّجَاسَةِ وَإِزَالَتِهَا⁸)

(النَّجَاسَةُ) لُغَةً مَا يُسْتَقَدَّرُ، وَشَرَعًا بِالْحَدِّ : مُسْتَقَدَّرٌ يَمْنَعُ صِدْقَةَ الصَّلَاةِ حَيْثُ لَا مَرْخُصَ، وَبِالْعَدِّ (مُسَكَّرٌ مَانِعٌ) كَخَمْرٍ. وَخَرَجَ بِالْمَانِعِ غَيْرُهُ كَبَيْتٍ وَحَشِيشٍ مُسَكَّرٍ فَلَيْسَ بِنَجَسٍ، وَإِنْ كَانَ كَثِيرُهُ حَرَامًا، وَلَا تَرِدُ الْخَمْرَةُ الْمَعْفُودَةُ وَلَا الْحَشِيشُ الْمُدَابُّ نَظْرًا لِأَصْلِهِمَا.

217. **BAB PADA MENERANGKAN NAJIS DAN MENGHILANGKANNYA.** (Najis) pada lughah apa yang dikirakan cemar, dan pada syara' dengan ta'rifan : barang yang dikirakan cemar yang menegah sah sembahyang sekira-kira tidak ada yang mengharuskan, dan dengan bilangan (cairan yang memabukkan) seperti arak. Keluar dengan cairan oleh selainnya seperti kecubung dan ganja yang memabukkan maka ianya bukan najis, sekalipun banyaknya haram. Tidak datang oleh arak yang dibekukan dan tidak ganja yang dicairkan kerana memandang kepada asal keduanya.

(وَكَلْبٌ) وَلَوْ مُعَلَّمًا ؛ لِحَبْرِ : { طَهُورٌ إِنْ أَعَدَّكُمْ } الْآتِي. (وَخَنْزِيرٌ) لِأَنَّهُ أَسْوَأُ حَالًا مِنَ الْكَلْبِ لِأَنَّهُ لَا يَجُوزُ إِفْتِنَاؤُهُ بِحَالٍ، وَلِأَنَّهُ مَتَدَوِّبٌ إِلَى قَتْلِهِ مِنْ غَيْرِ ضَرَرٍ فِيهِ. (وَفَرَعٌ كُلٌّ) مِنْهُمَا مَعَ غَيْرِهِ تَغْلِيْبًا لِلنَّجَسِ. وَهَذَا أَوْلَى مِنْ قَوْلِهِ وَفَرَعُهُمَا. (وَمَنْيئُهَا) تَبَعًا لِأَصْلِهِ، بِخِلَافِ مَنْيٍّ غَيْرِهَا لِذَلِكَ، وَلِحَبْرِ الشَّيْخَيْنِ عَنِ { عَائِشَةَ أَنَّهَا كَانَتْ تَحْكُ الْمَنِيَّ مِنْ تَوْبِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ يُصَلِّي فِيهِ }.

218. (dan anjing) walaupun yang terlatih, kerana khabar ((suci bejana seorang dari kamu)) yang akan datang. (dan babi) kerana keadaannya lebih buruk dari anjing kerana tidak harus membelanya pada satu keadaan pun, dan kerana sunat membunuhnya tanpa ada kemudharatan padanya. (dan anak setiap satu) daripada keduanya bersama dengan haiwan lain kerana memenangkan najis. Ini terutama dari katanya “dan anak keduanya”. (dan maninya) kerana mengikut asalnya. Bersalahan mani selainnya kerana demikian itu, dan kerana khabar dua syeikh dari Aisyah bahawa dia menggaru mani dari kain rasulullah sawm kemudian dia sembahyang padanya)).

(وَمَيْتَهُ غَيْرَ بَشَرٍ وَسَمَكٍ وَجَرَادٍ) لِحُرْمَةِ تَنَاوُلِهَا. قَالَ تَعَالَى { حُرِّمَتْ عَلَيْكُمْ الْمَيْتَةُ وَالْدَّمُ }. أَمَّا مَيْتَةُ الْبَشَرِ وَتَالِيِيهِ فَطَاهِرَةٌ لِحَلِّ تَنَاوُلِ الْأَخْيَرَيْنِ وَلِقَوْلِهِ تَعَالَى : { وَلَقَدْ كَرَّمْنَا بَنِي آدَمَ } فِي الْأَوَّلِ، وَقَضِيَّةُ تَكْرِيمِهِمْ أَنَّهُ لَا يَحْكُمُ بِنَجَاسَتِهِمْ بِالْمَوْتِ، وَسِوَاءَ الْمُسْلِمُونَ وَالْكَافِرُ. وَأَمَّا قَوْلُهُ تَعَالَى { إِنَّمَا الْمُشْرِكُونَ نَجَسٌ } فَالْمُرَادُ نَجَاسَةُ الْإِعْتِقَادِ أَوْ اجْتِنَابُهُمْ كَالنَّجَسِ، لَا نَجَاسَةُ الْأَبْدَانِ.

219. (dan bangkai selain manusia dan ikan dan belalang) kerana haram memakannya. Kata Allah taala ((diharamkan keatas kamu bangkai dan darah)). Adapun bangkai manusia dan dua yang mengiringinya maka suci kerana halal memakan dua yang akhir dan kerana kata Allah taala ((sungguhnya Kami telah memuliakan anak cucu adam)) pada yang pertama, yang mana kehendak memuliakan mereka itu bahawa tidak dihukumkan najis mereka dengan sebab mati, sama sahaja orang islam dan kafir. Adapun kata Allah taala ((hanya sanya orang musyrik itu najis)) maka yang dikehendaki adalah najis iktikad atau mennjauhi mereka seperti najis, bukan najis tubuh badan.

وَالْمُرَادُ بِالْمَيْتَةِ الزَّائِلَةُ الْحَيَاةَ بِغَيْرِ ذِكَاةٍ شَرْعِيَّةٍ، وَإِنْ لَمْ يَسِلْ دَمٌ. فَلَا حَاجَةَ إِلَى أَنْ يُسْتَنْثَى مِنْهَا جَنِينُ الْمُدْكَاةِ وَالصَّيْدِ الْمَيْتِ بِالضَّعْطَةِ وَالْبَعِيرِ النَّادِ الْمَيْتِ بِالسَّهْمِ.

220. Yang dikehendaki dengan bangkai itu adalah haiwan yang hilang nyawa tanpa sembelihan syari'e, sekalipun tidak mengalir darah³². Maka tidak ada hajat kepada mengecualikan darinya akan janin haiwan yang disembelih dan buruan yang mati dengan terhimpit dan unta yang liar yang mati dengan anak panah.

(وَدَمٌ) لِمَا مَرَّ مِنْ تَحْرِيمِهِ وَلِقَوْلِهِ تَعَالَى { أَوْ دَمًا مَسْفُوحًا } أَيْ سَائِلًا بِخِلَافِ غَيْرِ السَّائِلِ كَطِدَالٍ وَكَدِدٍ وَعَلَقَةٍ. (وَفَيْءٌ) لِأَنَّهُ دَمٌ مُسْتَحِيلٌ. (وَفِيءٌ) وَإِنْ لَمْ يَتَّعَيَّرْ كَالْغَانِطِ.

221. (dan darah) kerana apa yang telah lalu daripada pengharamannya, dan kerana kata Allah taala ((atau darah yang mengalir)), bersalahan yang tidak mengalir seperti limpa dan hati dan 'alaqah. (dan nanah) kerana ia darah yang berubah. (dan muntah) sekalipun ia tidak berubah, sama seperti tahi.

(وَرَوْثٌ) بِمَثَلْتَهُ كَالْبَوْلِ. نَعَمْ، مَا أَلْفَاهُ الْحَيَوَانُ مِنْ حَبٍّ مُتَصَلِّبٍ لَيْسَ بِنَجَسٍ، بَلْ مُتَنَجِّسٌ يُغْسَلُ وَيُؤْكَلُ. (وَبَوْلٌ) لِلأَمْرِ بِصَبِّ الْمَاءِ عَلَيْهِ فِي خَبَرِ الشَّيْخَيْنِ الْمُتَقَدِّمِ أَوَّلِ الطَّهَارَةِ.

222. (dan tahi) sama seperti kencing. Na'am, apa yang dicampakkan oleh haiwan daripada bijian bukannya najis, bahkan mutanajjis, dibasuh dan dimakan. (dan kencing) kerana suruhan dengan dituangkan air keatasnya pada khabar dua syeikh yang terdahulu pada awal bab thaharah.

(وَوَدْيٌ) بِمُعْجَمَةٍ، لِلأَمْرِ بِغَسْلِ الذَّكَرِ مِنْهُ فِي خَبَرِ الشَّيْخَيْنِ فِي قِصَّةِ عَلِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ. وَهُوَ مَاءٌ أَبْيَضٌ رَقِيقٌ يَخْرُجُ غَالِبًا عِنْدَ ثَوْرَانِ الشَّهْوَةِ بِغَيْرِ شَهْوَةٍ قَوِيَّةٍ.

223. (dan mazi) kerana suruhan dengan membasuh zakar darinya pada khabar dua syeikh pada kisah Ali r.a. Ianya air putih yang cair yang keluar ghalibnya disisi gelora syahwat dengan syahwat yang kuat.

(وَوَدْيٌ) بِمُهْمَلَةٍ كَالْبَوْلِ. وَهُوَ مَاءٌ أَبْيَضٌ كَدِرٌ تَخِينٌ يَخْرُجُ إِذَا عَقِبَهُ حَيْثُ اسْتَمْسَكَتِ الطَّبِيعَةُ أَوْ عِنْدَ حَمْلِ شَيْءٍ ثَقِيلٍ.

224. (dan wadi) sama seperti kencing. Ianya air putih yang keruh yang pekat yang keluar samaada mengiringi kencing sekira-kira kering tabiat atau disisi menanggung suatu yang berat.

³² Sekalipun tidak ada darah mengalir padanya. Bersalahan dengan al Qaffal sekira-kia di berjalan kepada suci bangkai apa yang tidak mempunyai darah yang mengalir.

(وَلَبْنٌ مَا لَا يُؤْكَلُ غَيْرَ بَشَرٍ) كَلْبِنِ الْأَتَانِ ؛ لِأَنَّهُ يَسْتَحِيلُ مِنَ الْبَاطِنِ كَالدَّمِ. أَمَّا لَبْنٌ مَا يُؤْكَلُ وَلَبْنُ الْبَشَرِ فَطَاهِرَانِ، أَمَّا الْأَوَّلُ فَلِقَوْلِهِ تَعَالَى { لَبْنَا خَالِصًا سَائِعًا لِلشَّارِبِينَ } ، وَأَمَّا الثَّانِي فَلِأَنَّهُ لَا يَلِيقُ بِكَرَامَتِهِ أَنْ يَكُونَ مَنْشُوءُهُ نَجِسًا.

225. (dan susu apa yang tidak dimakan selain anak adam) seperti susu keldai kerana ia berubah didalam batin sama seperti darah. Adapun susu apa yang dimakan dan susu manusia maka zahir, adapun yang pertama maka kerana kata Allah taala ((susu yang murni yang menyelerakan orang yang meminumnya), dan adapun yang kedua maka kerana tidak layak dengan kemuliaannya bahawa sumber pembesarannya najis.

وَلَا فَرْقَ بَيْنَ الْأُنثَى الْكَبِيرَةِ الْحَيَّةِ وَغَيْرِهَا كَمَا شَمِلَهُ تَعْبِيرُ الصَّيْمَرِيِّ بِلَبَنِ الْأَدَمِيِّينَ وَالْأَدَمِيَّاتِ. وَقِيلَ : لَبْنُ الذَّكَرِ وَالصَّغِيرَةِ وَالْمَيْتَةِ نَجِسٌ. وَالْأَوْجَهُ الْأَوَّلُ، وَجَرَى عَلَيْهِ جَمَاعَةٌ لِأَنَّ الْكَرَامَةَ الثَّابِتَةَ لِلْبَشَرِ الْأَصْلُ شَمُولُهَا لِلْكَلِّ. وَتَعْبِيرُ جَمَاعَةٍ بِالْأَدَمِيَّاتِ الْمُوَافِقُ لِتَعْلِيلِهِمُ السَّابِقِ جَرِيٌّ عَلَى الْعَالِبِ. وَمَا زِيدَ عَلَى الْمَذْكُورَاتِ مِنْ نَحْوِ الْجَرَّةِ وَمَاءِ الْمُتَنَفِّطِ هُوَ فِي مَعْنَاهَا مَعَ أَنْ بَعْضُهُ يُعْلَمُ مِنْ شُرُوطِ الصَّلَاةِ.

226. Tidak ada beza diantara perempuan dewasa yang hidup dan selainnya sepertimana ianya diliputi ibarat Shaimuri dengan “susu anak adam lelaki dan anak adam perempuan”. Dikatakan : susu lelaki dan perempuan kecil najis. Yang paling ada wajah adalah yang pertama, dan berjalan sekumpulan ulamak diatasnya, kerana kemuliaan itu sabit bagi manusia, dan asalnya meliputi semuanya. Ibarat sekumpulan ulamak dengan “anak adam perempuan” yang muafakat dengan ta’lil mereka yang lalu itu berjalan diatas ghalib. Apa yang ditambahkan diatas segala yang tersebut daripada umpama jirrah dan air melepoh adalah pada makna yang disebutkan ituserta bahawa sebahagiannya diketahui dari syarat-syarat sembahyang.

(وَ) جُزْءٌ (مُبَانٌ مِنْ حَيٍّ كَمَيْتَتِهِ) طَهَارَةٌ وَنَجَاسَةٌ، لَخَبَرِ { مَا قُطِعَ مِنْ حَيٍّ فَهُوَ مَيْتٌ } ، رَوَاهُ الْحَاكِمُ وَصَحَّحَهُ عَلَى شَرْطِ الشَّيْخَيْنِ. فَجُزْءُ الْبَشَرِ وَالسَّمَكِ وَالْجَرَادِ طَاهِرٌ دُونَ جُزْءِ غَيْرِهَا، (إِلَّا نَحْوَ شَعْرِ) حَيَوَانَ (مَأْكُولٍ) كَصُوفِهِ وَوَبْرِهِ وَمِسْكِهِ وَقَارَتِهِ (فَطَاهِرٌ) . قَالَ اللَّهُ تَعَالَى { وَمِنْ أَصْنَافِهَا وَأَوْبَارِهَا وَأَشْعَارِهَا³³ أَنَاثًا وَمَتَاعًا إِلَى حِينٍ } . وَخَرَجَ بِالْمَأْكُولِ نَحْوُ شَعْرِ غَيْرِهِ فَتَجَسَّسَ. وَمِنْهُ نَحْوُ شَعْرِ عُضْوٍ أُبِينٍ مِنْ مَأْكُولٍ لِأَنَّ الْعُضْوَ صَارَ غَيْرَ مَأْكُولٍ.

227. Juzuk (yang putus dari yang hidup seperti bangkainya) nisbah suci dan najis, kerana khabar ((apa yang dipotong dari yang hidup maka ianya bangkai)), meriwayatkannya al Hakim dan dia mengesahkannya diatas syarat dua syeikh, maka juzuk manusia dan ikan dan belalang suci, tidak juzuk selainnya, (melainkan umpama bulu) haiwan (yang dimakan) seperti bulu kasarnya dan bulu halusnyanya dan kasturinyanya dan sarung kasturinyanya (maka suci). Kata Allah taala ((dan dari bulu-bulu binatang na’am itu dibuat peralatan rumah dan barang kegunaan hingga ke satu ketika)). Keluar dengan “yang dimakan” oleh umpama bulu selainnya maka najis. Daripadanya umpama bulu anggota yang terputus dari haiwan yang dimakan kerana anggota itu menjadi tidak boleh dimakan.

(كَعَلَقَةٍ وَمَضْغَةٍ وَرُطُوبَةٍ فَرَجٍ مِنْ) حَيَوَانَ (طَاهِرٍ) وَلَوْ غَيْرَ مَأْكُولٍ فَإِنَّهَا طَاهِرَةٌ كَأَصْلِهَا. وَقَوْلِي "نَحْوُ" وَ"مِنْ طَاهِرٍ" مِنْ زِيَادَتِي.

228. (sama seperti ‘alaqah dan mudghah dan basahan faraj dari) haiwan (yang suci) walaupun yang tidak dimakan, maka ianya suci seperti asalnya. Kata ku “umpama” dan “dari yang suci” daripada tambahan ku.

³³ “صوف” seperti bulu biri-biri, “وبر” seperti bulu unta dan “شعر” seperti bulu kambing. “أناث” barang rumah, “متاع” barangan rumah dan selainnya.

(**فَرَعٌ**) **دُخَانُ النَّجَاسَةِ نَجِسٌ**، يُعْفَى عَنْ قَلِيلِهِ، وَبُخَارُهَا كَذَلِكَ إِنْ تَصَاعَدَ بِوَاسِطَةِ نَارٍ لِأَنَّهُ جُزْءٌ مِنَ النَّجَاسَةِ تَفْصِيلُهُ النَّارُ بِقُوَّتِهَا. وَإِلَّا، فَطَاهِرٌ. وَعَلَى هَذَا يُحْمَلُ إِطْلَاقُ مَنْ أَطْلَقَ نَجَاسَتَهُ أَوْ طَهَّرَتَهُ.

229. (Cabangan) asap najis adalah najis, dimaafkan yang sedikitnya. Wapnya begitu juga jika ia naik dengan perantaraan api kerana ia juzuk najis yang diceraikan oleh api dengan kekuatannya. Jika tidak, maka suci. Diatas ini ditanggunjkan itlak orang yang mengitlakkan najisnya atau sucinya.

(**وَالَّذِي يَطْهَرُ مِنْ نَجَسِ الْعَيْنِ**) **شَيْنَانٍ** : (**خَمْرٌ**) **وَلَوْ غَيْرَ مُحْتَرَمَةٍ** (**تَخَلَّتْ**) **أَيَّ صَارَتْ خَلًّا (بِلَا) مُصَاحَبَةٍ (عَيْنٍ) وَقَعَتْ فِيهَا، وَإِنْ نُقِلَتْ مِنْ شَمْسٍ إِلَى ظِلٍّ أَوْ عَكْسَهُ؛ لِمَفْهُومِ خَبَرِ مُسْلِمٍ عَنْ أَنَسٍ قَالَ {سُئِلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَتَتَّخِذُ الْخَمْرُ خَلًّا؟ قَالَ : لَا}.**

230. (Yang suci daripada najis ‘ain itu) dua perkara : (arak) walaupun yang tidak dihormati (yang menjadi cuka tanpa) penyertaan (‘ain) yang jatuh kedalamnya, sekalipun ia dipindahkan dari matahari ke teduh atau sebaliknya, kerana mafhum khabar Muslim dari Anas, katanya ((ditanya nabi sawm, adakah dibuatkan arak menjadi cuka? Katanya : tidak)).

(**بِدْنِهَا**) **أَيَّ فَتَطْهَرُ مَعَ دَنْهَا لِلضَّرُورَةِ. وَإِلَّا لَمْ يُوْجَدْ خَلٌّ طَاهِرٌ مِنْ خَمْرٍ. وَهَذَا مِنْ زِيَادَتِي. أَمَا إِذَا تَخَلَّتْ بِمُصَاحَبَةِ عَيْنٍ وَإِنْ لَمْ تُؤَثِّرْ فِي التَّخْلِيلِ كَحَصَاةٍ فَلَا تَطْهَرُ لِتَنْجِسِهَا بَعْدَ تَخْلُلِهَا بِالْعَيْنِ الَّتِي تَنْجَسَتْ بِهَا وَلَا ضَرُورَةَ. وَلَا يَسْتَرْطِطُ طَرْحُ الْعَيْنِ فِيهَا وَإِنْ أَفْهَمَ كَلَامَ الْأَصْلِ خِلَافَهُ. وَأَفْهَمَ كَلَامُهُمْ أَنَّهَا تَطْهَرُ بِالتَّخْلِيلِ إِذَا نَزَعَتْ الْعَيْنُ مِنْهَا قَبْلَهُ، وَهُوَ ظَاهِرٌ. نَعَمْ لَوْ كَانَتْ الْعَيْنُ الْمُنْرُوعَةَ قَبْلَهُ نَجَسَهُ كَعَظْمٍ مَيْتَةٍ لَمْ تَطْهَرُ كَمَا أَفْتَى بِهِ النَّوَوِيُّ.**

231. (bersama dengan tempayannya) iaitu maka ianya suci bersama dengan tempayannya kerana dharurat. Jika tidak, tentu tidak didapati cuka dari arak yang suci. Ini dari tambahan ku. Adapun bila ia menjadi cuka dengan penyertaan ‘ain sekalipun ia tidak berkesan pada proses jadi cukanya seperti anak batu maka tidak suci ia kerana bernajisnya selepas menjadi cuka dengan ‘ain yang bernajis dengannya, dan tidak ada dharurat. Tidak disyaratkan bahawa dicampak ‘ain itu kedalamnya, sekalipun kalam Asal memahamkan apa yang menyalahinya. Kalam mereka memahamkan bahawa ianya suci dengan menjadi cuka apabila dibuangkan ‘ain itu darinya sebelum menjadi cuka, yang mana ianya zahir. Na’am, kalau ain yang dibuangkan sebelumnya adalah najis, seperti tulang bangkai tidak suci ia, sepertimana difatwakan oleh Nawawi.

وَالْخَمْرُ حَقِيقَةُ الْمُسْكُرِ الْمَتَّخَذُ مِنْ مَاءِ الْعَنْبِ. وَخَرَجَ بِهِ النَّبِيُّ وَهُوَ الْمَتَّخَذُ مِنَ الرَّبِيبِ وَنَحْوِهِ فَلَا يَطْهَرُ بِالتَّخْلِيلِ لَوْجُودِ الْمَاءِ فِيهِ، لَكِنْ اخْتَارَ السَّبْكَئِيُّ خِلَافَهُ لِأَنَّ الْمَاءَ مِنْ ضَرُورَتِهِ وَفِي مَعْنَى تَخْلِيلِ الْخَمْرِ انْقِلَابَ دَمِ الظَّنْبِيَّةِ مَسْكًا.

232. Khamr pada haikatnya adalah cairan yang memabukkan yang dibuat dari air anggur. Keluar dengannya oleh nabiz iaitu yang dibuat dari kismis dan umpamanya, maka ia tidak suci dengan jadi cuka kerana ujud air didalamnya. Akan tetapi Subki memilih apa yang menyalahinya kerana air itu daripada keperluannya. Pada makna jadi cuka itu bertukar darah kijing kepada kasturi.

(**وَجِلْدٌ**) **وَلَوْ مِنْ غَيْرِ مَأْكُولٍ (نَجَسَ بِالْمَوْتِ فَيَطْهَرُ) ظَاهِرًا وَبَاطِنًا (بِأَنْدِبَاغِهِ بِمَا يَنْزَعُ فَضُولَهُ) مِنْ لَحْمٍ وَدَمٍ وَنَحْوِهِمَا مِمَّا يُعْفَى، وَلَوْ كَانَ نَجَسًا كَذَرَقِ طَيْرٍ أَوْ عَارِيًّا عَنِ الْمَاءِ لِأَنَّ الدَّبْعَ إِحَالَةً لَا إِزَالَهً. وَأَمَّا خَبَرٌ {يَطْهَرُهَا الْمَاءُ وَالْقَرِظُ} فَمَحْمُولٌ عَلَى النَّدْبِ أَوْ عَلَى الطَّهَارَةِ الْمُطْلَقَةِ؟. وَالْأَصْلُ فِي ذَلِكَ خَبَرٌ مُسْلِمٍ { إِذَا دُبِعَ الْإِهَابُ أَيَّ : الْجِلْدُ فَقَدْ طَهَّرَ }.**

233. (dan kulit) walaupun dari yang tidak dimakan (yang najis dengan mati. Maka ia suci) zahir dan batin (dengan tersamakannya dengan apa yang menanggalkan fudhulnya) daripada daging dan darah dan umpama keduanya, daripada apa yang membuatnya busuk, walupun ia

najis seperti tahi burung atau sunyi dari air, kerana samak itu mengubah bukan menghilangkan. Adapun habar ((menyucikannya air dan daun qarz⁹) maka ditanggungkan diatas sunat atau diatas suci yang mutlak. Dalil pada demikian itu khabar Muslim ((bila disamak akan kulit maka ianya suci)).

وَصَابِطُ النَّزَعِ أَنْ يَطِيبَ بِهِ رِيحُ الْجِلْدِ بِحَيْثُ لَوْ نَفَعَ فِي الْمَاءِ لَمْ يَعُدَّ إِلَيْهِ الْفَسَادُ. وَخَرَجَ بِالْجِلْدِ الشَّعْرُ وَنَحْوُهُ؛ لِعَدَمِ تَأَثُرِهِمَا بِالذَّبْحِ، وَبِتَنَجُّسِهِ بِالمَوْتِ جِلْدِ الْكَلْبِ وَنَحْوِهِ، وَبِمَا يَنْزَعُ فُضُولَهُ مَا لَا يَنْزَعُهَا كَتَجْمِيدِ الْجِلْدِ وَتَشْمِيسِهِ وَتَمْلِيحِهِ.

234. Dhabit tertanggalnya bahawa jadi eloklah dengan sebabnya bau kulit itu sekira-kira kalau direndamkan ia didalam air tidak kembali kepadanya busuknya. Keluar dengan kulit oleh bulu dan umpamanya kerana keduanya tidak terkesan dengan samak, dan dengan jadi najisnya dengan sebab mati oleh kulit kambing dan umpamanya, dan dengan apa yang menanggalkan fudhunya apa yang tidak menanggalkannya seperti perbuatan mengkeraskan kulit itu dan menjemurnya dan menggarangkannya.

(وَيَصِيرُ) الْمُنْدَبِعُ (كَثُوبٌ تَنْجَسَ) ، فَيَجِبُ غَسْلُهُ لِتَنْجُسِهِ بِالذَّبَائِعِ النَّجِسِ أَوْ الْمُتَنَجِّسِ وَلَوْ بِمَلَاقَاتِهِ وَتَغْيِيرِهِ بِالْإِنْدِبَاعِ وَتَنْجُسِ أُولَى مِنْ تَغْيِيرِهِ بِالذَّبْحِ وَبِنَجْسِ

235. (Jadilah) apa yang disamak itu (seperti kain yang bernajis), maka wajib membasuhnya kerana bernajisnya dengan penyamak yang najis itu yang terkena najis walaupun dengan sebab bersentuh dengannya. Ibarat aku dengan “tersamak” dan “bernajis” terutama dari ibarat Asal dengan “samak” dan “najis”.

(وَمَا نَجَسَ) مِنْ جَامِدٍ (وَدَوِّ مَعْضًا) مِنْ صَيْدٍ أَوْ غَيْرِهِ (بِشَيْءٍ مِنْ نَحْوِ كَلْبٍ) مِنْ خَنْزِيرٍ وَفَرَعٍ كُلِّ مِنْهُمَا، وَهَذَا أَعْمٌ مِمَّا ذَكَرَهُ. (غَسَلَ سَبْعًا إِحْدَاهُنَّ فِي غَيْرِ تَرَابٍ بِتَرَابٍ طَهُورٍ) ، لِخَيْرِ مُسْلِمٍ { طَهُورٌ إِذَاءَ أَحَدِكُمْ إِذَا وَلَعَ فِيهِ الْكَلْبُ أَنْ يَغْسِلَهُ سَبْعَ مَرَّاتٍ ، أَوْ لَاهُنَّ بِتَرَابٍ } ، وَفِي رِوَايَةٍ لَهَا { وَغَفْرُوهُ الثَّامِنَةَ بِالتَّرَابِ } . وَالْمُرَادُ أَنَّ التَّرَابَ صَحَبَ السَّابِعَةَ كَمَا فِي رِوَايَةِ أَبِي دَاوُدَ { السَّابِعَةَ بِالتَّرَابِ } . وَهِيَ مُعَارِضَةٌ لِرِوَايَةِ "أُولَاهُنَّ" فِي مَحَلِّ التَّرَابِ فَيَتَسَاقَطَانِ فِي تَعْيِينِ مَحَلِّهِ ، وَيُكْتَفَى بِوُجُودِهِ فِي وَاحِدَةٍ مِنَ السَّبْعِ كَمَا فِي رِوَايَةِ الدَّارَقُطْنِيِّ { إِحْدَاهُنَّ بِالْبَطْحَاءِ } .

236. (Apa yang bernajis) daripada benda keras (walaupun tempat gigitan) pada haiwan buruan atau selainnya (dengan suatu daripada umpama anjing), daripada babi dan anak setiap daripada keduanya, ini lebih umum daripada apa yang dia sebutkan, (dibasuh tujuh kali, satu daripadanya pada selain tanah dengan tanah yang menyucikan) kerana khabar Muslim ((suci bejana seorang daripada kamu apabila anjing menjilat padanya bahawa dia membasuhnya tujuh kali, yang pertamanya dengan tanah)), pada satu riwayat baginya ((dan hendaklah kamu tanahnya pada yang kelapan dengan tanah)). Yang dikehendaki bahawa tanah itu menyertai yang ketujuh sepertimana pada riwayat Abu Daud ((yang ketujuhnya dengan tanah)). Ianya melawani riwayat "yang pertamanya" pada tempat tanah itu maka keduanya gugur pada menentukan tempatnya dan dipadankan dengan ujud tanah pada satu daripada tujuh kali itu sepertimana pada riwayat Daruqutni ((satu daripadanya dengan tanah)).

عَلَى أَنَّ الظَّاهِرَ أَنَّهُ لَا تَعَارُضَ بَيْنَ الرَّوَايَتَيْنِ، بَلْ مَحْمُولَتَانِ عَلَى الشَّكِّ مِنَ الرَّوَايَةِ كَمَا دَلَّ عَلَيْهِ رِوَايَةُ التِّرْمِذِيِّ { أَخْرَاهُنَّ ، أَوْ قَالَ : أُولَاهُنَّ } . وَبِالْجُمْلَةِ لَا تُفَيِّدُ بَهَمًا رِوَايَةَ إِحْدَاهُنَّ لِضَعْفِ دَلَالَتِهِمَا بِالتَّعَارُضِ أَوْ بِالشَّكِّ ، وَلِجَوَازِ حَمْلِ رِوَايَةِ إِحْدَاهُنَّ عَلَى بَيَانِ الْجَوَازِ وَأُولَاهُنَّ عَلَى بَيَانِ النَّدْبِ وَأَخْرَاهُنَّ عَلَى بَيَانِ الْإِجْرَاءِ.

237. Walaubagaimanapun yang zahir tidak ada pertentangan diantara dua riwayat itu, bahkan keduanya ditanggungkan keatas syak perawi sepertimana ditunjukkan oleh riwayat Turmizi ((“yang akhirnya” atau dia kata “yang pertamanya”)). Ringkasnya tidak dikaitkan dengan

keduanya akan riwayat "satu daripadanya" kerana lemah dilalah keduanya dengan pertentangan itu atau dengan syak, dan kerana harus menanggungkan riwayatkan "satu daripadanya" keatas menerangkan harus, dan riwayat "yang pertama daripadanya" diatas menerangkan sunat, dan riwayat "yang akhirnya" diatas menerangkan memada.

وَقَيْسَ بِالْكَلْبِ الْخَنْزِيرُ وَالْفَرَعُ، وَبَوْلُوغَهُ غَيْرُهُ كَبَوْلِهِ وَعَرَقِهِ. وَعَلِمَ مِمَّا ذَكَرَ أَنَّهُ لَا يَكْفِي ذُرُّ التُّرَابِ عَلَى الْمَحَلِّ مِنْ غَيْرِ أَنْ يُتْبِعَهُ بِالْمَاءِ، وَلَا مَرْجُهُ بِغَيْرِ مَاءٍ. نَعَمْ، إِنْ مَرْجُهُ بِالْمَاءِ بَعْدَ مَرْجِهِ بِغَيْرِهِ وَلَمْ يَتَّغَيَّرْ بِهِ كَثِيرًا كَفَى، وَلَا مَرْجُ غَيْرِ تُّرَابٍ طَهُورٍ كَأَشْنَانٍ وَتُّرَابٍ نَجَسٍ وَتُّرَابٍ مُسْتَعْمَلٍ. وَهُوَ خَارِجٌ بِتَغْيِيرِي بِطَهُورٍ. وَكَلَامُهُ يَقْتَضِي خِلَافَهُ.

238. Dikiaskan dengan anjing akan babi dan anaknya, dan dengan jilatannya akan selainnya seperti kencing dan peluhnya. Diketahui daripada apa yang telah disebutkan itu bahawa tidak memada menaburkan tanah keatas tempat najis itu tanpa memperikutkannya dengan air, dan tidak mencampurkannya dengan selain air. Na'am, jika dia mencampurkannya dengan air selepas mencampurkannya dengan selainnya dan ia tidak banyak berubah dengannya ianya memada. Dan tidak memada campuran selain tanah yang menyucikan seperti usyan dan tanah najis dan tanah musta'mal. Ianya keluar dengan ibarat aku dengan "yang menyucikan". Kalam Asal menuntut menyalahinya.

وَالْوَاجِبُ مِنَ التُّرَابِ مَا يُكَدِّرُ الْمَاءَ وَيَصِلُ بِوَأَسِطَتِهِ إِلَى جَمِيعِ أَجْزَاءِ الْمَحَلِّ. وَخَرَجَ بِزِيَادَتِي فِي غَيْرِ تُّرَابِ التُّرَابِ، فَلَا يُحْتَاجُ إِلَى تَتْرِيْبٍ إِذْ لَا مَعْنَى لِتَتْرِيْبِ التُّرَابِ. وَلَوْ لَمْ تَزَلْ عَيْنُ النَّجَاسَةِ إِلَّا بِسِتِّ غَسَلَاتٍ مَثَلًا حُسِبَتْ وَاحِدَةً كَمَا صَحَّحَهُ النَّوَوِيُّ، لَكِنْ صَحَّحَ فِي الشَّرْحِ الصَّغِيرِ أَنَّهَا سِتٌّ، وَقَوَاهُ فِي الْمُهَمَّاتِ.

239. Yang wajib dari tanah itu apa yang mengkeruhkan air dan sampai dengan perantaraannya kepada semua juzuk tempat najis. Keluar dengan tambahan ku "pada selain tanah" oleh tanah, maka tidak perlu kepada mentanahkannya kerana tidak ada makna bagi mentanahkan tanah. Kalau 'ain najis tidak hilang melainkan dengan enam basuhan sebagai contoh dikirakan ia satu basuhan sepertimana yang disahkan Nawawi, akan tetapi dia sahkan didalam Syarah Saghir bahawa ianya enam dan dia menguatkannya didalam Muhimmat.

(أَوْ) نَجَسٍ (بِبَوْلٍ صَبِيٍّ لَمْ يَطْعَمْ) أَي لَمْ يَتَنَاوَلْ قَبْلَ مُضِيِّ حَوْلَيْنِ (غَيْرَ لَبَنِ لِلتَّغْدِي، نُضِجَ) بِأَنْ يَرِشَ عَلَيْهِ مَا يَعْثُهُ وَيَغْلِبُهُ بِلَا سَيْلَانٍ. بِخِلَافِ الصَّبِيَّةِ وَالْحُنْثَى لَا بَدْ فِي بَوْلِهِمَا مِنَ الْعَسَلِ عَلَى الْأَصْلِ. وَيَتَحَقَّقُ بِالسَّيْلَانِ. وَذَلِكَ لِخَيْرِ الشَّيْخَيْنِ عَنْ { أُمَّ قَيْسٍ أَنَّهَا جَاءَتْ بِابْنِ لَهَا صَغِيرٍ لَمْ يَأْكُلِ الطَّعَامَ فَأَجْلَسَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي حَجْرِهِ فَبَالَ عَلَيْهِ فُدَعَا بِمَاءٍ فَنَضَحَهُ وَلَمْ يَغْسِلْهُ }، وَلِخَيْرِ التِّرْمِذِيِّ وَحَسَنَةَ { يَغْسَلُ مِنْ بَوْلِ الْجَارِيَةِ وَيَرِشُ مِنْ بَوْلِ الْغُلَامِ }.

240. (atau) bernajis (dengan kencing kanak-kanak lelaki yang belum makan) sebelum lalu dua tahun (akan selain susu untuk kenyang, dipercikkan air) dengan bahawa direnjiskan keatasnya apa yang meratainya tanpa mengalir. Bersalahan kanak-kanak perempuan dan khunsa, tidak dapat tidak pada kencing keduanya dari basuh, diatas asal. Terpasti basuh itu dengan mengalir air. Demikian itu kerana khabar dua syeikh dari ((Ummu Qais bahawa dia datang dengan anak lelakinya yang masih kecil yang belum makan makanan, maka rasulullah sawm mendudukkannya pada ribaannya, maka budak itu kencing diatasnya, lalu dia meminta air lalu mempercikkannya dan tidak membasuhnya)) dan kerana khabar turmizi dandia membilanganya hasan ((dibasuh kencing budak perempuan dan direnjiskan kencing budak lelaki)).

وَفَرَّقَ بَيْنَهُمَا بِأَنَّ الْإِتْتِلَافَ بِحَمْلِ الصَّبِيِّ أَكْثَرَ فَخَفَّفَ فِي بَوْلِهِ، وَبِأَنَّ بَوْلَهُ أَرْقٌ مِنْ بَوْلِهَا فَلَا يَلْصِقُ بِالْمَحَلِّ لُصُوقَ بَوْلِهَا بِهِ. وَالْحَقُّ بِهَا الْحُنْثَى. وَخَرَجَ بِزِيَادَتِي لِلتَّغْدِي بِتَمْرٍ وَنَحْوِهِ وَتَنَاوَلَهُ السَّفُوفَ وَنَحْوَهُ لِلْإِصْلَاحِ، فَلَا يَمْنَعَانِ النَّضِجَ كَمَا فِي الْمَجْمُوعِ.

241. Dibezakan diantara keduanya dengan bahawa jinak hati dengan menanggung kanak-kanak lelaki lebih banyak maka diringankan pada kencingnya dan dengan bahawa kencingnya lebih cair dari kencing kanak-kanak perempuan maka ia tidak melekat pada tempatnya sebagaimana lekat kencing kanak-kanak perempuan padanya. Dihubungkan dengannya akan khunsa. Kelaur dengan tambahan ku "untuk kenyang" oleh tahnik dengan tamar dan umpamanya dan memakannya akan sufuf³⁴ dan umpamanya untuk mengelokkan tubuhnya, maka keduanya tidak menegah harus percikkan itu sepertimana didalam Majmuk.

(أَوْ) نَجَسَ (بِغَيْرِهِمَا) أَي : بِغَيْرِ شَيْءٍ مِنْ نَحْوِ كَلْبٍ وَغَيْرِ بَوْلِ الصَّبِيِّ الْمَذْكُورِ، (وَكَانَ حُكْمِيًّا) كَبُولِ جَفٍّ وَلَمْ تُذْرَكْ لَهُ صِفَةٌ (كَفَى جَرِي مَاءٍ) عَلَيْهِ مَرَّةً، (أَوْ) كَانَ (عَيْنِيًّا وَجَبَّ إِزَالَةُ صِفَاتِهِ) مِنْ طَعْمٍ وَلَوْنٍ وَرِيحٍ (إِلَّا مَا عَسَرَ) زَوَالُهُ (مِنْ لَوْنٍ أَوْ رِيحٍ). فَلَا تَجِبُ إِزَالَتُهُ، بَلْ يَطْهَرُ الْمَحَلُّ.

242. (atau) ia bernajis (dengan selain keduanya) iaitu selain suatu daripada umpam anjing dan selain kencing kanak-kanak lelaki yang tersebut itu, (dan adalah ianya jenis hukum) seperti kencing yang telah kering dan tidak dapat dikesan sifatnya, (memada mengalirkan air) keatasnya sekali, (atau) adalah ia (jenis 'ain wajib menghilangkan sifat-sifatnya) daripada rasa dan warna dan bau, (melainkan apa yang payah) hilangnya (daripada warna atau bau). Maka tidak wajib menghilangkannya, bahkan sucilah tempatnya.

(كَمْتَنَجَسَ بِهِمَا) أَي بِنَحْوِ الْكَلْبِ وَبِبَوْلِ الصَّبِيِّ، فَإِنَّهُ تَجِبُ فِي الْعَيْنِيِّ مِنْهُمَا إِزَالَةُ صِفَاتِهِ، إِلَّا مَا عَسَرَ مِنْ لَوْنٍ أَوْ رِيحٍ. وَهَذَا مِنْ زِيَادَتِي. أَمَّا إِذَا اجْتَمَعَا فَتَجِبُ إِزَالَتُهُمَا مُطْلَقًا لِقُوَّةِ دَلَالَتِهِمَا عَلَى بَقَاءِ الْعَيْنِ كَمَا يَدُلُّ عَلَى بَقَائِهَا بَقَاءُ الطَّعْمِ وَحَدُّهُ، وَإِنْ عَسَرَ زَوَالُهُ. وَلَا تَجِبُ الْإِسْتِعَانَةُ فِي زَوَالِ الْأَثَرِ بِغَيْرِ الْمَاءِ، إِلَّا إِنْ تَعَيَّنَتْ، عَلَى كَلَامٍ فِيهِ ذِكْرَتُهُ فِي شَرْحِ الْبَهْجَةِ.

243. (Samalah seperti benda yang bernajis dengan keduanya) iaitu dengan umpama anjing dan kencing kanak-kanak lelaki, maka wajib pada yang yang jenis 'ain daripada keduanya menghilangkan sifat-sifatnya melainkan apa yang payah daripada warnanya atau baunya. Ini daripada tambahan ku. Adapun apabila kedua warna dan bau itu berhimpun maka wajib menghilangkan kedua-duanya semata-mata kerana kuat dilalah keduanya diatas kekal 'ainnya sepertimana menunjuk keatas kekalnya oleh rasanya sahaja sekalipun payah menghilangkannya. Tidak wajib buat bantuan pada hilang kesannya dengan selain air, melainkan jika tertentu, diatas bahasan padanya yang aku sebutkan didalam Syarah Bahjah.

(وَشُرْطُ زُرُودِ مَاءٍ) إِنْ (قَلَّ)، لَا إِنْ كَثُرَ، عَلَى الْمَحَلِّ، لِئَلَّا يَتَنَجَسَ الْمَاءُ لَوْ عَدِسَ فَلَا يَطْهَرُ الْمَحَلُّ. فَطَلِمَ أَنَّهُ لَا يَشْتَرُطُ الْعَصْرُ لِمَا يَأْتِي مِنْ طَهَارَةِ الْعُسَالَةِ. وَقَوْلِي "قَلَّ" مِنْ زِيَادَتِي.

244. (Disyaratkan datang air) jika (ia sedikit), tidak jika ianya banyak, keatas tempat itu, supaya air itu tidak bernajis kalau di'akaskan, maka tidak suci tempat itu. Maka diketahui bahawa tidak disyaratkan perah kerana apa yang akan datang daripada suci air pambasuh itu. Kata ku "sedikit" daripada tambahan ku.

(وَغُسَالَةٌ قَلِيلَةٌ مُنْفَصِلَةٌ بِلَا تَغْيِيرٍ وَ) بِلَا (زِيَادَةٍ) وَزِنًا بَعْدَ اعْتِبَارِ مَا يَتَشَرَّبُهُ الْمَحَلُّ (وَقَدْ طَهَرَ الْمَحَلُّ طَاهِرَةً)، لِأَنَّ الْمُنْفَصِلَ بَعْضُ مَا كَانَ مُتَّصِلًا بِهِ، وَقَدْ فُرِضَ طَهْرُهُ. فَإِنْ كَانَتْ كَثِيرَةً فَطَاهِرَةٌ مَا لَمْ تَتَغَيَّرْ أَوْ لَمْ تَنْفَصِلْ فَطَاهِرَةٌ أَيْضًا. وَإِنْ انْفَصَلَتْ مُتَغَيَّرَةً أَوْ غَيْرَ مُتَغَيَّرَةٍ وَزَادَ وَزْنُهَا بَعْدَ مَا ذُكِرَ، أَوْ لَمْ يَزِدْ وَلَمْ يَطْهَرِ الْمَحَلُّ فَنجِسةٌ. وَالتَّقْيِيدُ بِالْقَلِيلَةِ وَبِعَدَمِ الزِّيَادَةِ مِنْ زِيَادَتِي.

245. (Air pambasuh yang sedikit yang tercerai tanpa perubahan dan) tanpa (bertambah) timbangannya selepas diiktibarkan apa yang diserap oleh tempat najis itu (walhal tempatnya telah suci adalah suci), kerana yang tercerai itu sebahagian daripada air yang berhubung

³⁴ Sejenis ubat.

dengannya walhal telah diandaikan sucinya. Maka jika ianya banyak maka ia suci selama mana ia tidak berubah, atau tidak tercerai maka suci juga¹⁰. Jika ia tercerai dalam keadaan berubah atau tidak berubah tetapi bertambah timbangannya selepas apa yang disebutkan itu, atau tidak bertambah ia tetapi tidak suci tempat najis maka ianya najis. Mengkaitkan dengan "sedikit" dan "tidak bertambah" daripada tambahan ku.

(وَلَوْ تَنَجَّسَ مَائِعٌ) غَيْرَ مَاءٍ وَلَوْ دُهْنًا (تَعَدَّرَ تَطْهِيرُهُ) ؛ لِأَنَّهُ { صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سُنِلَ عَنِ الْفَأْرَةِ تَمَوْتُ فِي السَّمَنِ فَقَالَ : إِنْ كَانَ جَامِدًا فَالْقَوْهَا وَمَا حَوْلَهَا وَإِنْ كَانَ مَائِعًا فَلَا تَقْرَبُوهُ } . وَفِي رِوَايَةٍ لِلْخَطَّابِيِّ { فَارِيقُوهُ } . فَلَوْ أَمَكْنَ تَطْهِيرُهُ لَمْ يَقُلْ فِيهِ ذَلِكَ لِمَا فِيهِ مِنْ إِضَاعَةِ الْمَالِ .

246. (Kalau terkena najis cairan) selain air walaupun minyak (teruzur menyucikannya) kerana ((nabi sawm ditanya tentang tikus yang mati didalam minyak sapi, maka katanya : jika ianya beku maka campakkan tikus itu dan apa yang sekelilingnya dan jika ia cair maka jangan kamu dekatinnya)). Pada satu riwayat lain ((maka kamu curahkan ia)). Maka kalau boleh menyucikannya tentu dia tidak katakan demikian itu padanya kerana mencurahkan mensiasikan harta.

وَالْجَامِدُ هُوَ الَّذِي إِذَا أُخِذَ مِنْهُ قِطْعَةٌ لَا يَتَرَادُ مِنَ الْبَاقِي مَا يَمَلَأُ مَحَلَّهَا عَلَى قُرْبٍ . وَالْمَائِعُ بِخِلَافِهِ . ذَكَرَهُ فِي الْمَجْمُوعِ .

247. Yang beku itu adalah apa yang apabila diambil sedikit darinya tidak bergerak dari bakinya oleh apa yang memenuhi tempatnya dalam masa yang dekat. Yang cair bersalahan dengannya. Nawawi menyebutkannya didalam Majmuk.

بَابُ التَّيَمُّمِ 11

هُوَ لُغَةٌ الْفَقْدُ ، وَشَرَعًا إِيصَالُ تَرَابٍ إِلَى الْوَجْهِ وَالْيَدَيْنِ بِشُرُوطٍ مَخْصُوصَةٍ . وَالْأَصْلُ فِيهِ قَبْلُ الْإِجْمَاعِ آيَةٌ { وَإِنْ كُنْتُمْ مَرْضَى أَوْ عَلَى سَفَرٍ } ، وَخَبَرُ مُسْلِمٍ { : جُعِلَتْ لَنَا الْأَرْضُ كُلُّهَا مَسْجِدًا وَتُرْبُتُهَا طَهُورًا } .

248. BAB TAYAMMUM. Ia pada lughah adalah kasad i.e tuju, dan pada syara' : menyampaikan tanah kepada muka dan dua tangan dengan syarat-syarat yang tertentu. Asal padanya sebelum ijmak adalah ayat ((dan jika kamu sakit atau didalam perjalanan)) dan khabar Muslim (dijadikan bagi kita bumi ini semuanya tempat sujud dan tanahnya menyucikan)).

(يَتَيَمَّمُ مُحَدَّثٌ وَمَأْمُورٌ بِغُسْلٍ) وَلَوْ مَسْنُونًا (لِلْعَجْزِ) عَنْ اسْتِعْمَالِ الْمَاءِ . وَهَذَا أَوْلَى مِنْ قَوْلِهِ يَتَيَمَّمُ الْمُحَدَّثُ وَالْجَنْبُ لِأَسْبَابِ .

249. (Bertayammum seorang yang berhadath dan orang yang disuruh mandi) walaupun sunat (kerana lemah dari penggunaan air). Ini terutama dari katanya "bertayammum orang yang berhadath dan yang berjunub kerana beberapa sebab".

(وَأَسْبَابُهُ) (أَيِ : الْعَجْزُ ثَلَاثَةٌ : أَحَدُهَا (فَقْدُ مَاءٍ) لِلآيَةِ السَّابِقَةِ . (فَإِنْ تَيَقَّنَهُ) أَيِ فَقْدِ الْمَاءِ (تَيَمَّمَ بِلَا طَلِبٍ) ، إِذْ لَا فَائِدَةَ فِيهِ ، سِوَاءَ أَكَانَ مُسَافِرًا أَمْ لَا . وَقَوْلُ الْأَصْلِ فَإِنْ تَيَقَّنَ الْمُسَافِرُ فَقَدَهُ جَرَى عَلَى الْعَالِبِ . (وَإِلَّا) بِأَنْ جَوَزَ وَجُودَهُ (طَلِبَهُ) وَلَوْ بِمَادُونِهِ . (لِكُلِّ تَيَمُّمٍ فِي الْوَقْتِ مِمَّا جَوَزَهُ فِيهِ مِنْ رَحْلِهِ وَرَفَقْتِهِ) الْمَسْئُوبِينَ إِلَيْهِ . وَيَسْتَوْعِبُهُمْ كَأَنْ يُنَادِيَ فِيهِمْ : مَنْ مَعَهُ مَاءٌ يَجُودُ بِهِ . وَقَوْلِي فِي الْوَقْتِ مِمَّا جَوَزَهُ فِيهِ مِنْ زِيَادَتِي .

250. (Sebab-sebabnya) iaitu lemah itu tiga. Satu daripadanya (luput air) kerana ayat yang lalu itu. (Maka jika dia yakin luput) air (dia bertayammum tanpa mencari) kerana tidak ada faedah padanya, sama sahaja dia bermusafir atau tidak. Kata Asal "maka jika musafir yakinkan

luputnya" adalah berjalan diatas ghalib. (**Jika tidak,**) dengan bahawa dia mengharuskan adanya (**dia mencarinya**) walaupun dengan orang izinannya, (**untuk setiap tayammum, didalam waktunya, dari apa yang dia haruskan ia ada padanya, daripada bekas barang-barangnya dan rakan-rakannya**) yang dibangsakan kepadanya. Dia meratai mereka seperti bahawa dia berseru pada mereka : siapa ada air bersamanya dan bermurah hati dengannya. Kata aku "didalam waktu pada apa yang dia haruskan ia ada padanya" daripada tambahan ku.

(ثُمَّ) إِنْ لَمْ يَجِدْ الْمَاءَ فِي ذَلِكَ (نَظَرَ حَوَالِيهِ) يَمِينًا وَشِمَالًا وَأَمَامًا وَخَلْفًا إِلَى الْحَدِّ الْآتِي وَخَصَّ مَوْضِعَ الْخَضِرَةِ وَالطَّيْرِ بِمَزِيدِ احْتِيَاظٍ (إِنْ كَانَ بِمُسْتَوِيٍّ) مِنَ الْأَرْضِ (وَإِلَّا) بِأَنْ كَانَ تَمَّ وَهَذِهِ أَوْ جَبَلٍ (تَرَدَّدَ إِنْ أَمِنَ) مَعَ مَا يَأْتِي اخْتِصَاصًا وَمَا لَا يَجِبُ بِذَلِكَ لِمَاءِ طَهَارَتِهِ (إِلَى حَدِّ غُوثٍ) أَي : حَدِّ يَلْحَقُهُ فِيهِ غُوثٌ رُفِقْتَهُ لَوْ اسْتَعَاثَ بِهِمْ فِيهِ مَعَ تَشَاغُلِهِمْ بِأَشْغَالِهِمْ ، وَهَذَا هُوَ الْمُرَادُ بِقَوْلِ الْأَصْلِ تَرَدَّدَ قَدْرَ نَظَرِهِ أَي : فِي الْمُسْتَوِيِّ ، وَبِقَوْلِ الشَّرْحِ الصَّغِيرِ تَرَدَّدَ غُلُوةً سَهْمٍ أَي : غَايَةً رَمِيهِ ، وَقَوْلِي : إِنْ أَمِنَ مِنْ زِيَادَتِي (فَإِنْ لَمْ يَجِدْ) مَاءً (تَيَمَّمَ) لَظَنَ فَقَدِهِ .

251. (**Kemudian**) jika dia tidak mendapati air pada demikian itu (**dia memandang sekelilingnya**) kanan dan kiri dan depan dan belakang hingga kepada had yang akan datang. Dia mengkhususkan tempat hijau dan burung dengan lebih cermat. (**jika dia pada tempat yang rata**) daripada bumi. (**Jika tidak**) dengan bahawa disana ada lembah atau bukit (**dia kesana kemari, jika aman**), serta apa yang akan datang nisbah, oleh ikhtisas dan harta yang tidak wajib diberikan untuk air toharahnya, (**hingga kepada had pertolongan**) iaitu had yang padanya boleh dihubungi dia oleh pertolongan rakan-rakannya kalau dia meminta tolong dengan mereka serta sibuk mereka dengan kerja-kerja mereka. Ini adalah yang dikehendaki dengan kata Asal "dia berulang alik kadar pandangannya" iaitu pada tempat rata, dan dengan kata Syarah Saghir "dia kesana kemari sepemanah, iaitu sejauh-jauh lontarannya. Kata aku "jika aman" dari tambahan ku. (**Maka jika dia tidak mendapat**) air (**dia berayammum**) kerana zan luputnya.

(فَلَوْ عَلِمَ مَاءً) بِمَحَلٍّ (يَصِلُهُ مُسَافِرٌ لِحَاجَتِهِ) كَاخْتِطَابٍ وَاحْتِشَاشٍ، وَهَذَا فَوْقَ حَدِّ الْغُوثِ الْمُتَقَدِّمِ وَيُسَمَّى حَدَّ الْقُرْبِ، (وَجَبَ طَلْبُهُ) مِنْهُ (إِنْ أَمِنَ غَيْرَ اخْتِصَاصٍ وَمَالٍ يَجِبُ بِذَلِكَ لِمَاءِ طَهَارَتِهِ) تَمْنًا أَوْ أُجْرَةً، مِنْ نَفْسٍ وَغَضُوٍّ وَمَالٍ زَانِدٍ عَلَى مَا يَجِبُ بِذَلِكَ لِلْمَاءِ وَانْقِطَاعِ عَنْ رُفْقَةٍ لَهُ وَخُرُوجِ وَقْتِ. وَإِلَّا، فَلَا يَجِبُ طَلْبُهُ. بِخِلَافِ مَنْ مَعَهُ مَاءٌ وَلَوْ تَوْضَأً بِهِ خَرَجَ الْوَقْتُ فَإِنَّهُ لَا يَتَيَمَّمُ ؛ لِأَنَّهُ وَاجِدٌ لِلْمَاءِ. وَوَصَفَ الْمَالِ بِمَا ذَكَرَ مِنْ زِيَادَتِي. وَلَمْ يُعْتَبَرْ هُنَا الْأَمْنُ عَلَى الْاِخْتِصَاصِ وَلَا عَلَى الْمَالِ الَّذِي يَجِبُ بِذَلِكَ، بِخِلَافِهِ فِيمَا مَرَّ لِتَيَقُّنِ وَجُودِ الْمَاءِ. وَتَعْبِيرِي بِمَا ذَكَرَ أَعْمٌ مِنْ افْتِصَارِهِ عَلَى النَّفْسِ وَالْمَالِ.

252. (**Maka kalau dia tahu ada air**) pada satu tempat (**yang sampai musafir kepadanya untuk hajatnya**) seperti mendapatkan kayu api dan rumput, yang mana ini lebih dari had pertoongan tadi dan dinamakan ia had dekat, (**wajib mencarinya**) padanya (**jika dia amankan selain ikhtisas dan harta yang wajib diberikan untuk air toharahnya**) sebagai harga atau upah, daripada nyawa dan anggota dan harta yang lebih diatas apa yang wajib dia berikan untuk air toharah dan terputus dari rakan-rakannya dan keluar waktu sembahyang. Jika tidak, maka tidak wajib mencarinya. Bersalahan orang yang ada air bersamanya dan kalau dia berwudhuk dengannya keluarlah waktu sembahyang maka dia tidak bertayammum kerana dia mendapat air. Mensifatkan harta dengan apa yang tersebut itu daripada tambahan ku. Tidak diiktibarkan disini aman diatas ikhtisas dan tidak diatas harta yang wajib diberikan, bersalahan dengan mengiktibarkannya pada apa yang telah lalu itu kerana yakin ujud air. Ibarat aku dengan apa yang tersebut itu lebih umum dari had Asal diatas nyawa dan harta.

(فَإِنْ كَانَ) الْمَاءُ بِمَحَلٍّ (فَوْقَ ذَلِكَ) الْمَحَلِّ الْمُتَقَدِّمِ وَيُسَمَّى حَدَّ الْبُعْدِ (تَيَمَّمَ). وَلَا يَجِبُ قَصْدُ الْمَاءِ لِبُعْدِهِ (فَلَوْ تَيَقَّنَهُ آخِرَ الْوَقْتِ فَانْتِظَارُهُ أَفْضَلُ) مِنْ تَعْجِيلِ التَّيَمُّمِ، لِأَنَّ فَضِيلَةَ الصَّلَاةِ بِالْوُضُوءِ وَلَوْ آخِرَ الْوَقْتِ أَبْلَغُ

مِنْهَا بِالتَّيْمُمِ أَوْلَهُ. قَالَ الْمَاورِدِيُّ : هَذَا إِذَا تَيَقَّنَ وَجُودَهُ فِي غَيْرِ مَنْزِلِهِ. وَإِلَّا وَجِبَ التَّأْخِيرُ جَزْمًا. (وَإِلَّا)، بِأَنَّ ظَنَّهُ أَوْ ظَنَّ أَوْ تَيَقَّنَ عَدَمَهُ أَوْ شَكَّ فِيهِ آخِرَ الْوَقْتِ (فَتَعْجِيلُ تَيْمُمٍ) أَفْضَلُ لِتَحَقُّقِ فَضِيلَتِهِ دُونَ فَضِيلَةِ الْوُضُوءِ.

253. (Maka jika adalah) air itu pada satu tempat (yang lebih dari tempat) yang terdahulu itu dan dinamakan ia had jauh (dia bertayammum). Tidak wajib menuju kepada air itu kerana jauhnya. (Maka kalau dia yakin adanya pada akhir waktu maka menunggunya terafdhal) dari menyegerakan tayammum kerana fadhilat sembahyang dengan wudhuk walaupun pada akhir waktu lebih mendalam dari fadhilatnya dengan tayammum pada awalnya. Kata Mawardi : ini apabila dia yakinkan ujudnya pada selain rumahnya. Jika tidak wajib mentakhirkan dengan jazam. (Jika tidak) dengan bahawa dia zankan adanya atau zankan atau yakinkan tidak adanya atau dia syak padanya pada akhir waktu (maka menyegerakan tayammum) terafdhal kerana pasti fadhilatnya tidak fadhilat wudhuk.

(وَمَنْ وَجَدَهُ غَيْرَ كَافٍ) لَهُ (وَجِبَ اسْتِعْمَالُهُ) فِي بَعْضِ أَعْضَانِهِ لِحَبْرِ الشَّيْخَيْنِ { إِذَا أَمَرْتُمْ بِأَمْرٍ فَأَتُوا مِنْهُ مَا اسْتَطَعْتُمْ } . (ثُمَّ تَيْمَّمَ) عَنِ الْبَاقِي. فَلَا يُقَدِّمُهُ لِئَلَّا يَتَيْمَّمَ وَمَعَهُ مَاءٌ طَاهِرٌ بَيِّنٌ. وَلَا يَجِبُ مَسْحُ الرَّأْسِ بِتَلْجٍ أَوْ بَرْدٍ لَا يَدُوبُ. وَقِيلَ : يَجِبُ. قَالَ فِي الْمَجْمُوعِ : وَهُوَ أَقْوَى فِي الدَّلِيلِ.

254. (Orang yang mendapatair yang tidak cukup) baginya (wajib menggunakannya) pada sebahagian anggota-anggotanya kerana khabar dua syeikh ((bila aku suruh kamu dengan satu perkara maka datangkan darinya apa yang kamu mampu)). (Kemudian dia tayammum) dari bakinya. Maka dia tidak mendulukannya supaya dia tidak bertayammum sedang ada bersamanya air yang suci dengan yakin. Tidak wajib sapu kepala dengan salji atau embun yang tidak cair. Dikatakan ianya wajib. Katanya didalam Majmuk : ianya lebih kuat pada dalil.

(وَيَجِبُ فِي الْوَقْتِ شِرَاؤُهُ) أَيِ الْمَاءِ لِطَهْرِهِ (بِثَمَنٍ مِثْلِهِ) مَكَانًا وَزَمَانًا. فَلَا يَجِبُ شِرَاؤُهُ بِزِيَادَةِ عَلَى ذَلِكَ وَإِنْ قُلْتُمْ. نَعَمْ، إِنْ بِيَعٍ مِنْهُ لِأَجْلِ بَزِيَادَةِ لَانْفَقَةَ بِذَلِكَ لِأَجْلِ وَكَانَ مُمْتَدًّا إِلَى وَصُولِهِ مَحَلًّا يَكُونُ غَنِيًّا فِيهِ وَجِبَ الشِّرَاءُ.

255. (Wajib pada waktu itu dia membeli air) untuk toharahnya (dengan harga seumpama), nisbah tempat dan masa. Maka tidak wajib membelinya dengan lebih diatas demikian itu, sekalipun sedikit. Na'am, jika dijual darinya dengan tempoh dengan lebih yang layak dengan tempoh itu dan adalah ia memanjang kepada sampainya kepada waktu bayar adalah orang itu seorang yang kaya padanya, wajib beli³⁵.

(إِلَّا أَنْ يَحْتَاجَهُ) أَيِ الثَّمَنِ (لِدَيْنِهِ أَوْ مُؤْنَةٍ) حَيَوَانَ (مُحْتَرَمٍ) مِنْ نَفْسِهِ وَغَيْرِهِ كَزَوْجَتِهِ وَمَمْلُوكِهِ وَرَفِيقِهِ حَضْرًا وَسَفْرًا ذَهَابًا وَإِيَابًا، فَيَصْرِفُ الثَّمَنَ إِلَى ذَلِكَ وَيَتَيْمَّمَ. وَخَرَجَ بِالْمُحْتَرَمِ غَيْرَهُ كَمُرْتَدٍّ وَحَرْبِيٍّ وَرَانَ مُحْصَنٍ. وَلَا حَاجَةَ لَوْصَفِ الدَّيْنِ بِالْمُسْتَعْرِقِ كَمَا فَعَلَ الْأَصْلُ لِأَنَّ مَا فَضَلَ عَنِ الدَّيْنِ غَيْرُ مُحْتَاجٍ إِلَيْهِ فِيهِ. وَتَعْبِيرِي بِالْمُؤْنَةِ أَعَمُّ مِنْ تَعْبِيرِهِ بِالنَّفَقَةِ.

256. (melainkan dia berhajat kepadanya) iaitu kepada harga itu (untuk hutangnya atau belanja) haiwan (yang dihormati) daripada dirinya dan selainnya seperti isterinya dan pemilikannya dan rakannya, pada hadhir dan safar, pergi dan balik, maka dia memalingkan harga itu kepada demikian itu dan dia bertayammum. Keluar dengan yang dihormati oleh selainnya seperti kafir murtad dan harbi dan penzina muhsan. Tidak ada hajat kepada mensifatkan hutang dengan menghabisi harta sepertimana dibuat oleh Asal kerana apa yang lebih dari hutang tidak diperlukan pada hutang. Ibarat ku dengan belanja lebih umum dari ibaratnya dengan nafkah.

³⁵ Maknanya ; jika tempoh itu sebulan, maka orang itu sentiasa kaya didalam sebulan itu hingga tempoh itu sampai.

(وَ) يَجِبُ فِي الْوَقْتِ (اِفْتِرَاضُ الْمَاءِ وَاتِّهَابُهُ وَاسْتِعَارَةُ آتِهِ) إِذَا لَمْ يُمَكِّنْ تَحْصِيلَهُ بِغَيْرِهَا وَلَمْ يَحْتَجْ إِلَى ذَلِكَ الْمَالِكِ وَضَاقَ الْوَقْتُ عَنِ طَلْبِ الْمَاءِ. وَخَرَجَ بِالْمَاءِ تَمَنُّهُ، فَلَا يَجِبُ فِيهِ ذَلِكَ لِثِقَلِ الْمَنَةِ فِيهِ وَالْمُرَادُ بِالِافْتِرَاضِ وَتَالِيِيهِ مَا يَعْمُ الْقَبُولُ وَالسُّؤَالَ. فَتُعْبِرِي بِهَا أَوْلَى مِنْ تَعْبِيرِهِ بِالْقَبُولِ، وَقَوْلِي فِي الْوَقْتِ مَعَ مَسْأَلَةِ الْاِفْتِرَاضِ مِنْ زِيَادَتِي، وَتُعْبِرِي بِآتِهِ أَعْمُ مِنْ تَعْبِيرِهِ بِالذَّلْوِ.

257. Wajib pada waktu itu (**berhutang air dan menerima hibah dan meminjam alatnya**) bila tidak mungkin menghasilkannya dengan selain yang tersebut itu dan tidak berhajat kepada demikian itu oleh pemiliknya dan sempit waktu dari mencari air. Keluar dengan air oleh harganya maka tidak wajib demikian itu padanya kerana berat ungkitan padanya. Yang dikehendaki dengan berhutang dan dua yang mengiringinya adalah apa yang meratai terima dan minta. Maka ibarat aku dengannya terutama dari ibaratnya dengan "terima", dan kata aku "pada waktu itu" serta meminta hutang adalah daripada tambahan ku, dan ibarat aku dengan "alatnya" lebih umum dari ibaratnya dengan "timba".

(وَلَوْ نَسِيَهُ) أَي شَيْئًا مِمَّا ذَكَرَ مِنَ الْمَاءِ وَالثَّمَنِ وَالْآلَةِ (أَوْ أَضَلَّهُ فِي رَحْلِهِ فَتَيَمَّمَ) وَصَلَّى ثُمَّ تَدَكَّرَهُ أَوْ وَجَدَهُ (أَعَادَ) الصَّلَاةَ لَوْجُودِ الْمَاءِ حَقِيقَةً أَوْ حُكْمًا مَعَهُ، وَنَسَبْتَهُ فِي إِهْمَالِهِ حَتَّى نَسِيَهُ أَوْ أَضَلَّهُ إِلَى تَقْصِيرِ. وَخَرَجَ بِإِضْلَالِ ذَلِكَ فِي رَحْلِهِ مَا لَوْ أَضَلَّ رَحْلَهُ فِي رِحَالٍ وَتَيَمَّمَ وَصَلَّى ثُمَّ وَجَدَهُ وَفِيهِ الْمَاءُ أَوْ الثَّمَنُ أَوْ الْآلَةُ فَلَا يُعِيدُ إِنْ أَمَعَنَ فِي الطَّلْبِ، إِذْ لَا مَاءَ مَعَهُ حَالَ التَّيَمُّمِ. وَفَارَقَ إِضْلَالَهُ فِي رَحْلِهِ بِأَنَّ مُحَيِّمَ الرَّفْقَةِ أَوْسَعُ مِنْ مُحَيِّمِهِ.

258. (**Kalau dia lupakan**) suatu daripada apa yang disebutkan itu, daripada air dan harga nya dan alatnya (**atau dia hilangkannya pada bekas barangnya maka dia bertayammum**) dan sembahyang kemudian dia ingatkannya atau dia menemuinya (**dia mengulang**) sembahyang kerana ujud air bersamanya pada hakikat atau pada hukum, dan kerana dinisbahkan dia pada tidak pedulinya hingga dia lupakannya atau hilangkannya kepada cuai. Keluar dengan hilang demikian itu pada barang-barangnya oleh keadaan kalau dia hilang bekas barangnya pada bekas-bekas barang lain dia bertayammum kemudian dia menemuinya dan padanya ada air atau harganya atau alatnya itu maka dia tidak mengulang jika dia bersungguh pada mencarinya kerana tidak ada air bersamanya ketika tayammum. Ia melaini hilang air pada barang-barangnya dengan bahawa kawasan perkemahan rakan-rakannya lebih luas dari khemahnya.

(وَ) ثَانِي الْأَسْبَابِ (حَاجَتُهُ) إِلَيْهِ (لِعَطَشٍ) حَيَوَانَ (مُحْتَرَمٍ، وَلَوْ) كَانَتْ حَاجَتُهُ إِلَيْهِ لِذَلِكَ (مَالًا) أَي فِيهِ أَي الْمُسْتَقْبَلِ صَوْنًا لِلرُّوحِ أَوْ غَيْرِهَا عَنِ التَّلْفِ، فَتَيَمَّمَ مَعَ وُجُودِهِ. وَلَا يُكَلِّفُ الطَّهْرَ بِهِ ثُمَّ جَمَعَهُ وَشَرَّبَهُ لِغَيْرِ دَابَّةٍ، لِأَنَّهُ مُسْتَقْدَرٌ عَادَةً. وَخَرَجَ بِالْمُحْتَرَمِ غَيْرُهُ كَمَا مَرَّ. وَالْعَطَشُ الْمُبِيحُ لِلتَّيَمُّمِ مُعْتَبَرٌ بِالْخَوْفِ الْمُعْتَبَرِ فِي السَّبَبِ الْآتِي. وَاللَّعْطَشَانِ أَخَذَ الْمَاءَ مِنْ مَالِكِهِ قَهْرًا بِيَدِهِ إِنْ لَمْ يَبْدُلْهُ لَهُ.

259. Yang kedua daripada sebab-sebab itu adalah (**hajatnya**) kepada air (**kerana dahaga**) haiwan (**yang dihormati, walaupun**) hajatnya kepada air untuk demikian itu (**pada masa depan**) kerana menjaga nyawa atau selainnya dari binasa, maka dia tayammum serta ujud air. Tidak diberati dia melakukan toharah dengannya kemudian mengumpulkannya dan memberinya minum kepada selain haiwan dabbah kerana ia dikira cemar pada adatnya³⁶. Keluar dengan yang dihormati oleh selainnya sepertimana telah lalu. Dahaga yang mengharuskan tayammum itu diiktibarkan dengan bimbangan perkara yang diiktibarkan pada sebab yang akan datang. Boleh orang yang dahaga mengambil air dari pemiliknya dengan kekerasan jika dia tidak memberikan air itu kepadanya.

³⁶ Mafhumnya wajib begitu untuk minuman dabbah.

(وَ) ثَالِثُهَا (خَوْفٌ مَحْدُورٌ مِنْ اسْتِعْمَالِهِ) أَي الْمَاءِ مُطْلَقًا أَوْ الْمَعْجُوزُ عَنْ تَسْخِينِهِ (كَمَرَضٍ وَبِطْعٍ بَرِّعٍ) يَفْتَحُ الْبَاءَ وَضَمَّهَا (وَزِيَادَةُ أَلَمٍ وَشِدَّةٌ فِي عَضْوِ ظَاهِرٍ) ، لِلْعُذْرِ وَلِلْأَيَّةِ السَّابِقَةِ . وَالشَّدِيدُ الْأَثَرُ الْمُسْتَكْرَهُ مِنْ تَغْيِيرِ لَوْنٍ وَنَحْوٍ وَاسْتِحْشَافٍ وَثَغْرَةٍ تَبْقَى وَالْحَمَةُ تَزِيدُ .

260. Ketiganya (takutkan perkara yang ditakuti kerana menggunakannya) iaitu air semata-mata³⁷ atau yang tidak dapat dipanaskan, (seperti sakit dan lambat sembuh dan bertambah sakit dan parut yang keji pada anggota zahir) kerana uzur dan kerana ayat yang lalu itu. Parut adalah kesan yang dibenci kesan dari perubahan warna atau kurus atau kecut³⁸ atau lubang yang kekal atau daging yang bertambah.

وَالظَّاهِرُ مَا يَبْدُو عِنْدَ الْمَهْنَةِ غَالِبًا كَالْوَجْهِ وَالْيَدَيْنِ . ذَكَرَ ذَلِكَ الرَّافِعِيُّ . وَذَكَرَ فِي الْجَنَائِبِ مَا حَاصِلُهُ أَنَّهُ مَا لَا يُعَدُّ كَشْفَهُ هُنَاكَ لِلْمُرُوءَةِ . وَيُمْكِنُ رُدُّهُ إِلَى الْأَوَّلِ . وَخَرَجَ بِالْفَاحِشِ الْيَسِيرِ كَقَلِيلِ سَوَادٍ ، وَبِالظَّاهِرِ الْفَاحِشِ فِي الْبَاطِنِ فَلَا أَثَرَ لَخَوْفِ ذَلِكَ . وَيُعْتَمَدُ فِي خَوْفِ مَا ذَكَرَ قَوْلُ عَدَلٍ فِي الرَّوَايَةِ .

261. Yang zahir adalah apa yang nampak ketika bekerja ghalibnya, seperti muka dan dua tangan. Menyebutkan demikian itu Rafi'e. Dia sebutkan didalam bab jenayah apa yang hasilnya bahawa ia apa yang tidak dikirakan terdedahnya suatu yang mencarikkan maruah. Terboleh menolaknya kepada yang pertama. Keluar dengan "yang keji" oleh yang sedikit seperti sedikit hitam, dan dengan "yang zahir" oleh parut yang keji pada batin maka tidak ada kesan bagi takutkan demikian itu. Dipegang pada takutkan apa yang disebutkan itu kata seorang yang adil pada riwayat.

وَذَكَرَ زِيَادَةَ الْأَلَمِ مِنْ زِيَادَتِي . وَبِهِ صَرَخَ فِي الرَّوْضَةِ وَأَصْلُهَا . وَتَغْيِيرِي بِمَا ذَكَرَ أَعَمُّ مِنْ تَغْيِيرِهِ بِمَا ذَكَرَهُ . وَمَا ذَكَرْتَهُ مِنْ أَنَّ الْأَسْبَابَ ثَلَاثَةٌ هُوَ مَا فِي الْأَصْلِ ، وَذَكَرَهَا فِي الرَّوْضَةِ كَأَصْلِهَا سَبْعَةً ، وَكُلُّهَا فِي الْحَقِيقَةِ تَرْجِعُ إِلَى فَقْدِ الْمَاءِ حِسًّا أَوْ شَرْعًا .

262. Menyebutkan lebih kesakitan dari tambahan ku. Dengannya Nawawi menjelaskan didalam Raudhah dan asalnya. Ibarat aku dengan apa yang disebutkan itu lebih umum dari ibaratnya dengan apa yang dia sebutkan. Apa yang aku sebutkan daripada bahawa sebab-sebab itu tiga adalah apa yang didalam Asal, dan dia menyebutkannya didalam Raudhah seperti asalnya tujuh perkara yang semuanya pada hakikatnya kembali kepada luput air pada hissi itu pada syara'.

(وَإِذَا امْتَنَعَ اسْتِعْمَالُهُ) أَي : الْمَاءِ (فِي عَضْوٍ) لِعَلَّةٍ (وَجَبَ تَيَمُّمٌ) لِئَلَّا يَخْلُوَ الْعَضْوُ عَنْ طَهْرٍ ، وَيَمِرُّ التُّرَابَ مَا أَمْكَنَ عَلَى الْعَلَّةِ إِنْ كَانَتْ بِمَحَلِّ التَّيَمُّمِ .

263. (Apabila tertegah penggunaan) air (pada satu anggota) kerana sakit (wajib tayammum) supaya tidak sunyi anggota itu dari suci. Dia memperlalukan tanah seberapa terboleh diatas yang sakit jika ianya pada tempat tayammum.

(وَ) وَجَبَ (غَسْلُ صَحِيحٍ) سِوَاءَ كَانَ عَلَى الْعَضْوِ سَاتِرٌ كَلِصُوقٍ يُخَافُ مِنْ نَزْعِهِ مَحْدُورًا أَمْ لَا ، لِخَبَرِ { إِذَا أَمَرْتُمْ بِأَمْرِ فَأْتُوا مِنْهُ مَا اسْتَطَعْتُمْ } . وَيَتَلَطَّفُ فِي غَسْلِ الصَّحِيحِ الْمَجَاوِرِ لِلْعَلِيلِ بِوَضْعِ خِرْقَةٍ مَبْلُوءَةٍ بِقُرْبِهِ وَيَتَحَامَلُ عَلَيْهَا لِيَنْعَسِلَ بِالْمَتَّقِاطِرِ مِنْهَا مَا حَوَالَيْهِ مِنْ غَيْرِ أَنْ يَسِيلَ إِلَيْهِ .

264. Wajib (basuh yang sihat) sama sahaja ada diatas anggota itu apa yang menutupi seperti pembalut yang dibimbangkan perkara yang ditakuti kerana menanggalkannya atau tidak, kerana khabar ((bila aku suruh kamu dengan satu perkara maka datangkan darinya apa yang kamu mampu)). Dia berlembut pada membasuh yang sihat yang bersebelahan dengan yang sakit

³⁷ Yang sejuk atau yang panas atau . . .

³⁸ kurus serta basah. استخشاف – kurus serta kering.

dengan meletakkan perca kain yang basah berdekatnya dan menekannya supaya terbasuh dengan titisan darinya apa yang disekeliling yang sakit tanpa mengalir air kepadanya.

(وَ) وَجِبَ (مَسْحُ كُلِّ السَّاتِرِ) إِنْ كَانَ (إِنْ لَمْ يَجِبْ نَزْعُهُ بِمَاءٍ) لَا يَتْرَابُ اسْتِعْمَالًا لِلْمَاءِ مَا أَمَكَنَ. وَإِنَّمَا وَجِبَ مَسْحُ الْكُلِّ ؛ لِأَنَّهُ مَسْحٌ أَبِيحٌ لِلضَّرُورَةِ كَالْتَيِّمِمْ ، وَلَا يَجِبُ مَسْحُ مَحَلِّ الْعِلَّةِ بِالْمَاءِ .

265. Wajib (sapu seluruh pembalut) jika ada, (jika tidak wajib menanggalkannya, dengan air) tidak dengan tanah, kerana menggunakan air seberapa terbole. Hanyalah wajib sapu seluruhnya kerana ia sapuan yang diharuskan kerana dharurat seperti tayammum. Tidak wajib sapu tempat sakit dengan air.

(لَا تَرْتِيْبَ) بَيْنَ الثَّلَاثَةِ (لِنَحْوِ جُنْبٍ) فَلَا يَجِبُ لِأَنَّ التَّيْمَمَ هُنَا لِلْعِلَّةِ وَهِيَ بَاقِيَةٌ ، بِخِلَافِهِ فِيمَا مَرَّ فِي اسْتِعْمَالِ النَّاقِصِ فَإِنَّهُ لَفَقْدِ الْمَاءِ فَلَا بُدَّ مِنْ فَقْدِهِ ، بَلْ الْأَوْلَى هُنَا تَقْدِيمُهُ لِنَزِيلِ الْمَاءِ أَثَرَ التَّرَابِ . وَتَعْبِيرِي بِذَلِكَ أَعَمُّ مِنْ قَوْلِهِ وَلَا تَرْتِيْبَ بَيْنَهُمَا لِلْجُنْبِ . وَخَرَجَ بِنَحْوِ الْجُنْبِ الْمُحْدَثِ ، فَيَتَيَّمُ وَيَمْسَحُ بِالْمَاءِ وَقَدْ دَخَلَ غَسْلٌ عَلَيْهِ رِعَايَةً لِتَرْتِيْبِ الْوُضُوءِ .

266. (Tidak ada aturan) diantara tiga ini³⁹ (bagi umpama orang yang berjunub). Maka ianya tidak wajib kerana tayammum disini kerana sakit dan ianya kekal, bersalahan tayammum pada apa yang telah lalu pada penggunaan air yang kurang maka ianya kerana luput air maka tidak dapat tidak dari luputnya, bahkan yang terutama disini mendulukannya supaya air menghilangkan kesan tanah. Ibarat aku dengan demikian itu lebih umum dari katanya “tidak ada aturan diantara keduanya bagi orang berjunub”. Keluar dengan umpama orang berjunub orang yang berhadath maka dia bertayammum dan menyapu dengan air pada waktu masuk basuh anggota sakitnya kerana memelihara tertib wudhuk.

(أَوْ) اِمْتَنَعَ اسْتِعْمَالُهُ فِي (عُضْوَيْنِ فَتَيَّمَمَانَ) يَجْبَانُ . وَكُلُّ مَنْ الْيَدَيْنِ وَالرِّجْلَيْنِ كَعَضْوٍ وَاحِدٍ . وَيُنْدَبُ أَنْ يُجْعَلَ كُلُّ وَاحِدَةٍ كَعَضْوٍ . أَوْ فِي ثَلَاثَةِ أَعْضَاءٍ فَثَلَاثَ تَيَّمَمَاتٍ . أَوْ أَرْبَعَةً فَأَرْبَعَةً إِنْ عَمَّتِ الْعِلَّةُ الرَّأْسَ . وَإِنْ عَمَّتِ الْأَعْضَاءَ كُلَّهَا فَتَيَّمَمٌ وَاحِدٌ .

267. (atau) tertegah penggunaan air pada (dua anggota maka dua tayammum) yang wajib. Setiap daripada dua tangan dan dua kaki seperti anggota yang satu. Sunat menjadikan setiap satunya seperti satu anggota. Atau pada tiga anggota maka tiga tayammum atau pada empat maka empat jika sakit itu meratai kepala. Jika ia meratai semua anggota-anggota maka satu tayammum.

(وَمَنْ تَيَّمَمَ لِفَرَضٍ آخَرَ وَلَمْ يُحْدِثْ لَمْ يُعَدَّ غَسْلًا وَلَا مَسْحًا) بِالْمَاءِ لِبَقَاءِ طَهْرِهِ ؛ لِأَنَّهُ يَتَنَقَّلُ بِهِ ، وَإِنَّمَا أَعَادَ التَّيْمَمَ لِضَعْفِهِ عَنْ آدَاءِ الْفَرَضِ ، فَإِنْ أَحْدَثَ أَعَادَ غَسْلَ صَحِيحِ أَعْضَاءِ وَضُوئِهِ وَتَيَّمَمَ عَنْ عَلَيْهَا وَقَدْ غَسَلَهُ وَمَسَحَ السَّاتِرَ إِنْ كَانَ بِالْمَاءِ ، وَإِنْ كَادَتْ الْعِلَّةُ بِغَيْرِ أَعْضَاءِ وَضُوئِهِ تَيَّمَمَ لِحَدَثِهِ الْأَكْبَرَ وَتَوَضَّأَ لِلْأَصْغَرِ ، وَتَعْبِيرِي بِآخِرِ أَعَمُّ مِنْ قَوْلِهِ : ثَانٍ ، وَقَوْلِي : وَمَسْحًا مِنْ زِيَادَتِي .

268. (Orang yang bertayammum untuk fardhu yang lain walhal dia belum berhadath dia tidak mengulang basuh dan tidak sapu) dengan air itu kerana sucinya kekal kerana dia boleh melakukan sunat dengannya. Dia hanya mengulang tayammum kerana lemahnya dari menunaikan fardhu. Maka jika dia berhadath dia mengulang basuh anggota-anggota wudhuknya yang sihat dan bertayammum dari yang sakitnya pada waktu basuhnya dan dia menyapu pembalut jika ianya dengan air. Jika sakit itu pada selain anggota-anggota wudhuknya dia bertayammum untuk hadathnya yang besar dan berwudhuk untuk hadath kecil. Ibarat aku dengan “yang lain” lebih umum dari katanya “yang kedua”, dan kata aku “dan sapu” daripada tambahan ku.

³⁹ Tayammum dan basuh yang sihat dan sapu satir.

(فَصَلَّ) فِي كَيْفِيَّةِ التَّيْمُمِ وَغَيْرَهَا. 12 (يَتَيَمَّمُ بِتُرَابٍ طَهُورٍ لَهُ عُبَارٌ) حَتَّى مَا يُدَاوِي بِهِ قَالَ تَعَالَى : { فَتَيَمَّمُوا صَعِيدًا طَيِّبًا } أَي : تُرَابًا طَاهِرًا كَمَا فَسَّرَهُ ابْنُ عَبَّاسٍ وَغَيْرُهُ. وَالْمُرَادُ بِالطَّاهِرِ الطَّهُورُ كَمَا عَبَّرَتْ بِهِ. (وَلَوْ بِرَمْلٍ لَا يَلْصِقُ) بِالْعَضْوِ، فَإِنَّهُ يَتَيَمَّمُ بِهِ لِأَنَّهُ مِنْ طَبَقَاتِ الْأَرْضِ، وَالتُّرَابِ جِنْسٌ لَهُ. بِخِلَافِ مَا يَلْصِقُ بِالْعَضْوِ. وَالتَّقْيِيدُ بِعَدَمِ لُصُوقِهِ مِنْ زِيَادَتِي.

269. **FASAL** pada kaifiat tayammum dan selainnya. (**Bertayammum seorang dengan tanah yang menyucikan yang punya debu**) hinggakan apa yang dibuat ubat. Kata Allah taala ((maka tujulah tanah yang baik)) iaitu tanah yang suci sepertimana ditafsirkan Ibnu Abbas dan selainnya. Yang dikehendaki dengan yang suci adalah yang menyucikan sepertimana aku ibaratkan dengannya. (**walaupun bersama dengan pasir yang tidak melekat**) dengan anggota, maka dia bertayammum dengannya kerana ia satu daripada lapisan-lapisan bumi, dan tanah itu jenisnya. Bersalahan apa yang melekat dengan anggota. Mengkaitkan dengan tidak melekatnya adalah daripada tambahan ku.

وَدَخَلَ فِي التُّرَابِ الْمَذْكُورِ الْمَحْرُوقُ مِنْهُ وَلَوْ أَسْوَدَ مَا لَمْ يَصِرْ رَمَادًا كَمَا فِي الرَّوْضَةِ وَغَيْرِهَا. وَخَرَجَ بِهِ التُّرَابُ الْمُتَجَسِّسُ وَمَا لَا عُبَارَ لَهُ وَالْمُسْتَعْمَلُ وَسَيَاتِي وَغَيْرُهَا كَنُورَةَ وَزَرْنِيخَ وَسَخَاقَةَ خَزَفَ وَمُخْتَلَطٌ بِدَقِيقٍ وَنَحْوِهِ مِمَّا يَغْلُقُ بِالْعَضْوِ، وَإِنْ قَلَّ الْخَلِيطُ، لِأَنَّهَا لَيْسَتْ فِي مَعْنَى التُّرَابِ، وَلِأَنَّ الْخَلِيطَ يَمْنَعُ وَصُولَ التُّرَابِ إِلَى الْعَضْوِ.

270. Masuk pada tanah yang tersebut itu tanah yang dibakar walaupun yang menjadi hitam selama ia tidak menjadi debu sepertimana didalam Raudhah dan selainnya. Keluar dengannya tanah mutanajjis dan yang tidak ada debu dan yang musta'mal, yang akan datang, dan selainnya seperti kapur dan batu kawi dan serbuk tembikar dan yang bergaul dengan tepung dan umpamanya daripada apa yang melekat dengan anggota sekalipun sedikit, kerana ia bukan pada makna tanah, dan kerana apa yang bergaul itu menegah sampai tanah kepada anggota.

(لَا بِمُسْتَعْمَلٍ) كَالْمَاءِ. (وَهُوَ مَا بَقِيَ بِعَضْوِهِ أَوْ تَنَاطَرٍ مِنْهُ) حَالَةَ التَّيْمُمِ كَالْمُنْقَاطِرِ مِنَ الْمَاءِ. وَيُؤْخَذُ مِنْ حَصْرِ الْمُسْتَعْمَلِ فِي ذَلِكَ صِحَّةُ تَيْمُمِ الْوَاحِدِ أَوْ الْكَثِيرِ مِنْ تُرَابٍ يَسِيرٍ مَرَّاتٍ كَثِيرَةً وَهُوَ كَذَلِكَ. وَلَوْ رَفَعَ يَدَهُ فِي أَثْنَاءِ مَسْحِ الْعَضْوِ ثُمَّ وَضَعَهَا صَحَّ عَلَى الْأَصْح. وَخَرَجَ بِزِيَادَتِي مِنْهُ مَا تَنَاطَرَ مِنْ غَيْرِ مَسِّ الْعَضْوِ فَإِنَّهُ غَيْرُ مُسْتَعْمَلٍ.

271. (**tidak dengan yang musta'mal**) sama seperti air. (**Ianya apa yang tinggal pada anggotanya atau apa yang berjatuhan darinya**) ketika tayammum, sama seperti yang menitik daripada air. Difaham dari menghadkan musta'mal pada demikian itu sah satu atau banyak tayammum dari tanah yang sedikit banyak kali yang mana ia seperti itu. Kalau dia mengangkatkan tangannya ditengah sapu anggota kemudian dia meletakkannya sah ia diatas yang paling sah. Keluar dengan tambahan ku “darinya” oleh apa yang berjatuhan tanpa sapu anggota maka ia bukan musta'mal.

(وَأَرْكَانُهُ) أَي التَّيْمُمِ خَمْسَةٌ. أَحَدُهَا (نَقْلُ تُرَابٍ ، وَلَوْ مِنْ وَجْهِ وَيَدٍ)، بَأَن يَنْقُلُهُ مِنْ أَحَدِهِمَا إِلَيْهِ أَوْ إِلَى الْآخَرِ. فَتَعْبِيرِي بِذَلِكَ أَعَمٌّ مِنْ قَوْلِهِ فَلَوْ نُقِلَ مِنْ وَجْهِ إِلَى يَدٍ أَوْ عَكْسَ كَفَى. وَكُنْفَلُهُ مِنْ أَحَدِهِمَا نَقْلُهُ مِنَ الْهَوَاءِ. وَنَقْلُهُ يَتَضَمَّنُ قَصْدَهُ لَوْجُوبِ قَرْنِ النِّيَّةِ بِهِ كَمَا يَأْتِي. وَإِنَّمَا صَرَّحُوا بِالْقَصْدِ لِلْأَيَّةِ فَاتَّهَأَ أَمْرَهُ بِالتَّيْمُمِ وَهُوَ الْقَصْدُ، وَالنَّقْلُ طَرِيقُهُ.

272. (**Rukun-rukunnya**) iaitu tayammum itu lima. Satu daripadanya (**pindahan tanah walaupun dari muka dan tangan**) dengan bahawa dia memindahkannya dari satu daripada keduanya kepadanya atau kepada yang yang satu lagi. Maka ibarat aku dengan demikian itu lebih umum dari katanya “maka kalau dipindahkan ia dari muka kepada tangan atau ‘akasnya memada”. Seperti memindahkannya dari satu daripada keduanya adalah memindahkannya dari udara. Pindahan tanah itu mengandungi kasadkannya kerana wajib menyertakan niat dengannya

sepertimana akan datang. Mereka hanya membuatkan kasad itu jelas hanyalah kerana ayat tersebut, maka ia menyuruh tayammum yang mana ia adalah kasad, pindahan itu jalannya.

(فَلَوْ سَفْتَهُ رِيحٌ عَلَيْهِ) أَي : الْوَجْهِ أَوْ الْيَدِ (فَرَدَّدَهُ) عَلَيْهِ (وَنَوَى لَمْ يَكْفِ) ، وَإِنْ قَصَدَ بِوُقُوفِهِ فِي مَهَبِّ الرِّيحِ النَّيْمَ لِأَنَّهُ لَمْ يَقْصِدِ الثَّرَابَ ، وَإِنَّمَا الثَّرَابُ أَتَاهُ لَمَّا قَصَدَ الرِّيحَ ، وَقِيلَ : يَكْفِي فِي صُورَةِ الْقَصْدِ وَاخْتَارَهُ السُّبُكِيُّ (وَلَوْ يَمَّمُ بِإِذْنِهِ) وَنِيَّتِهِ (صَحَّ) ، وَلَوْ بِلَا عُدْرِ إِقَامَةِ لِفَعْلٍ مَاذُونِهِ مَقَامَ فِعْلِهِ .

273. (Maka kalau angin meniup tanah keatasnya) iaitu muka atau tangan (maka dia menggosok tanah itu) diatasnya (dan berniat tidak memada), sekalipun dia kasadkan tayammum dengan dia berdiri pada tiupan angin itu, kerana sebenarnya dia tidak kasadkan tanah, tanah itu hanyalah datang kepadanya tatkala dia kasadkan angin. Dikatakan : memada ia pada rupa kasad, dan memilihnya Subki. (Kalau dia ditayammumkan dengan izinnya) dan niatnya (sah ia) walaupun tanpa uzur, kerana meletakkan perbuatan orang izinannya pada tempat perbuatannya.

(وَ) ثَانِيهَا (نِيَّةٌ اسْتِبَاحَةٌ مُفْتَقِرٌ إِلَيْهِ) أَي : التَّيْمُّ كَصَلَاةٍ وَمَسٌّ مُصْحَفٍ . فَتَغْيِيرِي بِذَلِكَ أَعْمٌ مِنْ تَغْيِيرِهِ بِاسْتِبَاحَةِ الصَّلَاةِ . وَبِذَلِكَ عِلْمٌ أَنَّهُ لَا يَكْفِي نِيَّةٌ رَفَعُ حَدَثٍ لِأَنَّ التَّيْمُّ لَا يَرْفَعُهُ ، وَلَا نِيَّةٌ فَرَضُ تَيْمُّمٍ . وَفَارَقَ الْوُضُوءُ بِأَنَّهُ طَهَارَةٌ ضَرُورَةٌ لَا يَصْلُحُ أَنْ يَكُونَ مَقْصُودًا . وَلِهَذَا لَا يُسَنُّ تَجْدِيدُهُ ، بِخِلَافِ الْوُضُوءِ .

274. Keduanya (niat mengharuskan perkara yang berhajat kepadanya) iaitu kepada tayammum seperti sembahyang dan sentuh mushaf. Maka ibarat ku dengan demikian itu lebih umum dari ibaratnya dengan “mengharuskan sembahyang”. Dengan demikian itu diketahui bahawa tidak memada niat mengangkat hadath kerana tayammum tidak mengangkatnya dan tidak niat fardhu tayammum. Ia melaini wudhuk dengan bahawa ianya dharurat tidak sesuai bahawa ia yang dimaksudkan. Kerana ini tidak sunat memaharuinya, bersalahan wudhuk.

(مَقْرُونَةٌ) أَي : النِّيَّةُ (يَنْقُلُ) أَوَّلَ لِأَنَّهُ أَوَّلُ الْأَرْكَانِ . (وَمُسْتَدَامَةٌ إِلَى مَسْحِ) لِشَيْءٍ مِنَ الْوَجْهِ . فَلَوْ عَزَبَتْ أَوْ أَحْدَثَتْ قَبْلَهُ لَمْ يَكْفِ ، لِأَنَّ النَّقْلَ وَإِنْ كَانَ رُكْنًا غَيْرُ مَقْصُودٍ فِي نَفْسِهِ .

275. (hal keadaan disertakan) niat itu (dengan pindahan) yang pertama kerana ia yang awal daripada rukun-rukunnya (dan dikekalkan hingga sapu) suatu daripada muka. Maka kalau ianya hilang atau dia berhadath sebelumnya tidak memada, kerana pindahan itu tidak dimaksudkan pada dirinya, sekalipun ia rukun.

(فَإِنْ نَوَى) بِالتَّيْمُّمِ (فَرَضًا أَوْ) نَوَاهُ (وَنَفَلًا) أَي اسْتِبَاحَتَهُمَا (فَلَهُ) مَعَ الْفَرَضِ (نَفْلٌ وَصَلَاةٌ جَدَائِرُ) وَخُطْبَةٌ جُمُعَةٌ ، وَإِنْ عَيَّنَ فَرَضًا عَلَيْهِ فَلَهُ فِعْلٌ غَيْرُهُ .

276. (Maka jika dia niat) dengan tayammumnya (akan sembahyang fardhu atau) dia niatkannya dan (sembahyang sunat) iaitu mengharuskan kedua-duanya (maka baginya) beserta sembahyang fardhu (sembahyang sunat dan sembahyang jenazah) dan khutbah jumaat. Jika dia menentukan sembahyang fardhu diatasnya maka boleh dia buat selainnya

(أَوْ) نَوَى (نَفَلًا أَوْ الصَّلَاةَ فَلَهُ غَيْرُ فَرَضٍ عَيْنٍ) مِنَ النَّوَافِلِ وَفُرُوضِ الْكِفَايَاتِ وَغَيْرِهِمَا كَمَسِّ الْمُصْحَفِ ، لِأَنَّ ذَلِكَ إِمَّا مِثْلُ مَا نَوَاهُ فِي جَوَازِ تَرْكِهِ لَهُ أَوْ دُونَهُ . أَمَّا الْفَرَضُ الْعَيْنِيُّ فَلَا يَسْتَبِيحُهُ فِيهِمَا ، أَمَّا فِي الْأُولَى فَلِأَنَّ الْفَرَضَ أَصْلًا لِلنَّفْلِ فَلَا يُجْعَلُ تَابِعًا ، وَأَمَّا فِي الثَّانِيَةِ فَلِلْأَخْذِ بِالْأَخْوَاطِ . وَذَكَرُ حُدْمِ غَيْرِ النَّوَافِلِ فِيهِمَا مِنْ زِيَادَتِي . وَمِثْلُهُمَا مَا لَوْ نَوَى فَرَضَ الْكِفَايَةِ كَأَنَّ نَوَى بِالتَّيْمُّمِ اسْتِبَاحَةَ خُطْبَةِ الْجُمُعَةِ فَيَمْتَدُّ الْجَمْعُ بِهِ بَيْنَهُمَا وَبَيْنَ صَلَاةِ الْجُمُعَةِ . وَلَوْ نَوَى فَرَضَيْنِ اسْتَبَاحَ أَحَدَهُمَا ، أَوْ نَوَى مَسَّ مُصْحَفٍ أَوْ نَحْوِهِ اسْتِبَاحَةَ دُونَ النَّفْلِ . ذَكَرَهُ فِي الْمَجْمُوعِ .

277. (atau) dia niatkan (sembahyang sunat atau sembahyang maka baginya selain fardhu 'ain) daripada sembahyang-sembahyang sunat dan fardhu-fardhu kifayah dan selain keduanya,

seperti sentuh mushaf, kerana demikian itu samaada seumpama apa yang dia niatkan pada harus meninggalkannya atau kurang darinya. Adapun fardhu 'ain maka dia tidak mengharuskannya pada kedua-dua niat ini. Adapun pada yang pertama maka kerana sembahyang fardhu itu asal bagi sembahyang sunat maka ia tidak dijadikan pengikut, dan adapun pada yang kedua maka kerana mengambil cermat. Menyebutkan hukum sembahyang sunat pada keduanya daripada tambahan ku. Seumpama keduanya keadaan kalau dia niatkan fardhu kifayah seperti bahawa dia niat dengan tayammumnya mengharuskan khutbah jumaat maka tertegah himpun dengan tayammum itu diantaranya dan diantara sembahyang jumaat. Kalau dia niatkan dua fardhu dia mengharuskan satu daripadanya, atau dia niatkan sentuh mushaf atau umpamanya dia mengharuskannya, tidak sembahyang sunat. Menyebutkannya Nawawi didalam Majmuk.

(وَ) ثَالِثُهَا وَرَابِعُهَا وَخَامِسُهَا (مَسْحٌ وَجْهَهُ) حَتَّى مُسْتَرَسِلٍ لِحَيْتِهِ وَالْمُقْبِلِ مِنْ أَنْفِهِ عَلَى شَفْتَيْهِ، (ثُمَّ) مَسْحٌ (يَدَيْهِ بِمِرْفَقَيْهِ)، وَالْتَرْتِيبُ الْمَفَادُ بِنْتُمْ، بَأَنْ يَفْتَدِمَ الْوَجْهَ عَلَى الْيَدَيْنِ وَلَوْ فِي تَيْمَمٍ لِحَدَثٍ أَكْبَرَ، (لَا) مَسْحٌ (مِنْبِتِ شَعْرِهِ)، وَإِنْ حَفَّ فِي الْوَجْهِ وَالْيَدَيْنِ، فَلَا يَجِبُ لِعُسْرِهِ.

278. Ketiga dan keempat dan kelimanya (**sapu mukanya**) hinggakan janggut yang menjulur dan bahagian hidungnya yang mengadap dua bibirnya, (**kemudian**) sapu (**dua tangannya dengan dua sikunya**), dan tertib yang difaham dari "kemudian", dengan bahawa dia mendulukan muka diatas dua tangan, walaupun pada tayammum untuk hadath besar, (**tidak**) sapu (**tempat tumbuh rambutnya**) sekalipun nipis pada muka dan dua tangan, maka tidak wajib kerana payahnya.

(وَيَجِبُ نَقْلَتَانِ) لِلْوَجْهِ وَالْيَدَيْنِ، وَإِنْ أَمَكَنَ بِنَقْلِهِ بِخَرْقَةٍ أَوْ نَحْوِهَا، لِيُرُودِهِ فِي خَبْرِي أَبِي دَاوُدَ وَالْحَاكِمِ. وَلَفْظُ الْحَاكِمِ { التَّيْمَمُ ضَرْبَتَانِ : ضَرْبَةٌ لِلْوَجْهِ وَضَرْبَةٌ لِلْيَدَيْنِ إِلَى الْمِرْفَقَيْنِ }، (لَا تَرْتِيبُهُمَا). فَلَوْ ضَرَبَ بِيَدَيْهِ مَعًا وَمَسَحَ وَجْهَهُ بِإِحْدَاهُمَا وَبِالْأُخْرَى الْأُخْرَى جَازًا. وَفَارَقَ الْمَسْحَ بِأَنَّهُ وَسِيلَةٌ وَالْمَسْحُ أَصْلٌ.

279. (**Wajib dua pemindahan**) untuk muka dan dua tangan, sekalipun terbolehtayammum dengan sepotong kain atau umpamanya, kerana waridnya pada dua khabar Abu Daud dan Hakim. Lafaz Hakim ((tayammum itu dua kali tepuk, sekali tepuk untuk muka dan sekali tepuk untuk dua tangan hingga dua siku)). (**tidak tertib keduanya**), maka kalau dia menepuk dengan dua tangannya serentak dan menyapu mukanya dengan satu daripada keduanya dan dengan yang satu lagi akan satu lagi harus ia. Tepuk itu melaini sapu dengan bahawa ianya wasilah seadngkan sapu itu asal.

وَعَلِمَ مِنْ تَعْبِيرِي بِالنَّقْلِ أَنَّهُ لَا يَتَعَيَّنُ الضَّرْبُ، وَإِنْ عَبَّرَ بِهِ الْأَصْلُ وَالْخَبَرُ. فَيَكْفِي تَمَعُّكُ وَوَضْعُ يَدٍ عَلَى تَرَابٍ نَاعِمٍ لِحُصُولِ الْمَقْصُودِ، فَالتَّعْبِيرُ بِالضَّرْبَتَيْنِ خَرَجَ مَخْرَجَ الْغَالِبِ، كَمَا أَنَّ قَوْلَهُ فِي الْخَبَرِ ضَرْبَةٌ لِلْوَجْهِ وَضَرْبَةٌ لِلْيَدَيْنِ كَذَلِكَ، إِذْ لَوْ مَسَحَ بِبَعْضِ ضَرْبَةِ الْوَجْهِ وَبِبَعْضِهَا مَعَ أُخْرَى الْيَدَيْنِ فَظَاهِرٌ أَنَّهُ يُجْزَى.

280. Diketahui dengan ibarat aku dengan "pindah" bahawa tidak tertentu tepuk, sekalipun Asal dan khabar itu mengibarati dengannya. Maka memada berguling dan meletakkan tangan diatas tanah lembut kerana terhasil maksud. Maka ibarat dengan "dua kali tepuk" itu dikelaurkan pada tempat keluar yang ghalib, sepertimana bahawa katanya pada khabar itu "sekali tepuk untuk muka dan sekali tepuk untuk dua tangan" seperti demikian itu, kerana kalau dia menyapu dengan sebahagian tepuk akan muka dan sengan sebahagian lagi bersama tepuk yang satu lagi akan dua tangan maka zahirnya bahawa ianya memada.

(وَسُنَّ تَسْمِيَةً) حَتَّى لِحَيْبٍ وَنَحْوِهِ أَوَّلُهُ، وَتَوَجُّهُ فِيهِ لِلْقِبْلَةِ، وَسَوَائِكَ، وَعَدَمُ تَكَرُّرِ مَسْحٍ، وَإِتْيَانُ بِالشَّهَادَتَيْنِ بَعْدَهُ، (وَوَلَاءٌ) فِيهِ بِتَقْدِيرِ التَّرَابِ مَاءً، (وَتَقْدِيمِ يَمِينِهِ) عَلَى يَسَارِهِ، (وَأَعْلَى وَجْهِهِ) عَلَى أَسْفَلِهِ، كَالْوَضُوءِ فِي الْجَمِيعِ إِلَّا عَدَمَ التَّكَرُّرِ. (وَتَخْفِيفِ غَبَارٍ) مِنْ كَفَيْهِ مَثَلًا إِنْ كَثُرَ، بَأَنْ يَنْفُضَهُمَا أَوْ يَنْفُخَهُ عَنْهُمَا لِيَلَّا يَتَشَوَّهَ الْعُضْوُ بِالمَسْحِ، (وَتَفْرِيقِ أَصَابِعِهِ أَوَّلَ كُلِّ) مِنْ النَّقْلَتَيْنِ لِأَنَّهُ أَبْلَغُ فِي إِثَارَةِ الْغُبَارِ، فَلَا يَحْتَاجُ إِلَى

زِيَادَةٌ عَلَيْهِمَا، (وَنَزَعُ خَاتَمِهِ فِي الْأُولَى) لِيَكُونَ مَسْحُ الْوَجْهِ بِجَمِيعِ الْيَدِ. وَالتَّصْرِيحُ بِسَنِّ هَذَا مِنْ زِيَادَتِي (وَيَجِبُ) نَزْعُهُ (فِي الثَّانِيَةِ) لِيَصِلَ التُّرَابُ إِلَى مَحَلِّهِ. وَلَا يَكْفِي تَحْرِيكُهُ، بِخِلَافِهِ فِي الطَّهْرِ بِالْمَاءِ لِأَنَّ التُّرَابَ لَا يَدْخُلُ تَحْتَهُ بِخِلَافِ الْمَاءِ. فَيَجِبُ نَزْعُهُ إِنَّمَا هُوَ عِنْدَ الْمَسْحِ لَا عِنْدَ النَّقْلِ.

281. (Sunat tasmiah) hinggakan bagi orang berjunub dan umpamanya, pada awalnya, dan mengadap kiblat padanya, dan bersiwak, dan tidak mengulang sapu, dan mendatangkan dua syahadah selepasnya, (dan mualat) padanya dengan mentakdirkan tanah sebagai air, (dan mendulukan yang kanan) diatas yang kiri, (dan bahagian atas mukanya) diatas bahagian bawahnya, sama seperti wudhuk pada semuanya melainkan pada tidak ada ulangan, (dan menipiskan debu) dari dua tapak tangannya sebagai contoh jika ia banyak, dengan bahawa dia meretak-retakkan keduanya atau menghembusnya dari keduanya supaya tidak hodoh anggota-anggota dengan sapu, (dan menjarangkan jari-jarinya pada awal setiap) daripada dua pindahan itu supaya ia lebih mendalam pada membangkitkan debu maka dia tidak berhajat kepada menambah diatas keduanya, (dan menanggalkan cincin pada yang pertama) supaya adalah sapu muka itu dengan seluruh tangan. Penjelasan dengan sunat ini daripada tambahan ku. (Wajib) menanggalkannya (pada yang kedua) supaya sampai tanah kepada tempatnya. Tidak memada menggerakkannya, bersalahan pada bersuci dengan air kerana tanah tidak masuk kebawahnya, bersalahan air. Maka wajib menanggal cincin hanyalah disisi sapu, bukan disisi pindah tanah.

(وَمَنْ تَيَمَّمَ لِفَقْدِ مَاءِ فَجَوَّزَهُ لَا فِي صَلَاةٍ) وَلَوْ فِي تَحْرَمِهِ (بَطَلٌ) تَيَمُّمُهُ؛ لِأَنَّهُ لَمْ يَتَلَبَّسْ بِالْمَقْصُودِ فَصَارَ كَمَا لَوْ جَوَّزَهُ فِي أَثْنَاءِ التَّيَمُّمِ، (بِلَا مَانِعٍ) مَنْ اسْتَعْمَلَ الْمَاءَ يُقَارَنُ تَجْوِيزُهُ. فَإِنْ كَانَ ثَمَّ مَانِعٌ مِنْهُ كَعَطَشٍ وَسَبْعٍ لَمْ يَبْطُلْ تَيَمُّمُهُ؛ لِأَنَّ وُجُودَ الْمَاءِ حِينَئِذٍ كَالْعَدَمِ. وَقَوْلِي: فَجَوَّزَهُ أَوْلَى مِنْ قَوْلِهِ فَوَجَدَهُ لِأَنَّ وُجُودَهُ لَيْسَ بِقَيْدٍ.

282. (Orang yang tayammum kerana luput air kemudian dia mengharuskannya tidak didalam sembahyang) walaupun pada takbir ihramnya (batal) tayammumnya kerana dia belum bersepakai dengan maksud tayammum maka jadilah sepertimana kalau dia mengharuskannya ditengah tayammum, (tanpa ada perkara yang menghalang) dari penggunaan air yang beserta dengan pengharusannya. Maka jika disana ada penghalang darinya seperti dahaga dan binatang buas tidak batal tayammumnya kerana ujud air ketika itu seperti tidak ujud. Kata aku "maka dia mengharuskannya" terutama dari katanya "maka dia mendapatinya" kerana ujudnya bukannya kait.

(أَوْ وَجَدَهُ فِيهَا) أَي فِي صَلَاةٍ وَلَا مَانِعٍ (وَلَمْ تَسْقُطْ بِهِ) أَي بِالتَّيَمُّمِ كَصَلَاةِ الْمُتَيَمِّمِ بِمَحَلٍّ لَا يَنْدُرُ فِيهِ فَقْدُ الْمَاءِ كَمَا سَيَأْتِي (بَطَلَتْ). فَلَا يَتَيَمُّهَا إِذْ لَا فَائِدَةَ فِي إِتْمَامِهَا لَوْ جُوبَ إِعَادَتِهَا.

283. (atau dia mendapat air didalam didalam sembahyang) dan tidak ada penghalang (dan tidak gugur ia dengannya) iaitu dengan tayammum itu seperti sembahyang orang yang tayammum pada tempat yang jarang padanya luput air sepertimana akan datang (batal ia), maka tidak boleh dia menyempurnakannya kerana tidak ada faedah pada menyempurnakannya kerana wajib mengulanginya.

(وَالْإِلا) بِأَنَّ جَوَّزَ وُجُودَهُ فِيهَا أَوْ وَجَدَهُ وَكَانَتْ تَسْقُطُ بِالتَّيَمُّمِ كَصَلَاةِ الْمُتَيَمِّمِ بِمَحَلٍّ لَا يَنْدُرُ فِيهِ فَقْدُ الْمَاءِ كَمَا سَيَأْتِي (فَلَا) تَبْطُلُ، وَإِنْ كَانَتْ نَفْلًا. فَلَهُ إِتْمَامُهَا لِتَلَبُّسِهِ بِالْمَقْصُودِ وَلَا مَانِعٍ مِنْ إِتْمَامِهِ، كَوُجُودِ الْمُكْفَرِ الرَّقِيقَةِ فِي الصَّوْمِ. نَعَمْ، إِنْ بَوَى الْإِقَامَةَ أَوْ الْإِتْمَامَ فِي مَقْصُورَةٍ بَعْدَ وُجُودِ الْمَاءِ بَطَلَتْ لِخُدُوثِ مَا لَمْ يَسْتَبِيحْهُ؛ إِذَا الْإِتْمَامُ كَأَفْتِتَاحِ صَلَاةٍ أُخْرَى.

284. (Jika tidak), dengan bahawa dia mengharuskan ujudnya didalam sembahyang atau dia mendapatinya dan adalah ia gugur dengan tayammum itu seperti sembahyang orang yang tayammum pada tempat yang tidak jarang padanya luput air sepertimana akan datang (maka

tidak) batal ia sekalipun ianya sunat. Maka boleh dia menyempurnakannya kerana dia telah bersepakai dengan maksud tayammum dan tidak ada penghalang dari menyempurnakannya, sama seperti seorang pembayar kifarfat mendapat hamba didalam puasanya. Na'am, jika dia niat bermukim atau menyempurnakan pada sembahyang qasar selepas ujud air batal sembahyang itu kerana mendatang apa yang dia tidak mengharuskannya kerana menyempurnakan sembahyang itu sama seperti memulakan sembahyang lain.

(وَقَطَعَهَا) وَلَوْ فَرِيضَةً لَيَتَوَضَّأُ وَيُصَلِّي بِدَلَّهَا (أَفْضَلُ) مِنْ إِتْمَامِهَا، لِيُخْرَجَ مِنْ خِلَافِ مَنْ حَرَّمَ إِتْمَامَهَا. (وَحَرَّمَ) أَي قَطَعَهَا (فِي فَرَضٍ) إِنْ (ضَاقَ وَقْتُهُ) عَنْهُ لِنَلَا يُخْرَجُهُ عَنْ وَقْتِهِ مَعَ قُدْرَتِهِ عَلَى آدَائِهِ فِيهِ. وَهَذَا مِنْ زِيَادَتِي. وَبِهِ جَزَمَ فِي التَّحْقِيقِ، وَإِنْ ضَعُفَ فِي الرُّوْضَةِ وَأَصْلِهَا.

285. (**Memutuskannya**) walaupun ia fardhu untuk dia berwudhuk dan sembahyang gantinya (**terafdhal**) dari menyempurnakannya, supaya dia keluar dari khilaf orang yang mengharamkan dari menyempurnakannya. (**Haram**) memutuskannya (**pada fardhu**) jika (**sempit waktunya**) darinya supaya dia tidak mengeluarkannya dari waktunya serta kuasa diatas menunaikannya didalamnya. Ini daripada tambahan ku. Dengannya jazam Nawawi didalam Tahkik sekalipun dia mendhaifkannya didalam Raudhah dan asalunya.

(وَالْمُتَقَلِّلُ) الْوَاحِدُ لِلْمَاءِ فِي صَلَاتِهِ (إِنْ نَوَى قَدْرًا) رَكْعَةً أَوْ أَكْثَرَ (أْتَمَّهُ) لِإِنْعِقَادِ نِيَّتِهِ عَلَيْهِ. (وَإِلَّا) أَي وَإِنْ لَمْ يَنْوِ قَدْرًا (فَ) لَا يُجَاوِزُ (رَكْعَتَيْنِ) ؛ لِأَنَّهُ الْأَحَبُّ وَالْمَعْهُودُ فِي النَّفْلِ. نَعَمْ، إِنْ وَجَدَهُ فِي ثَالِثَةِ فَمَا دُونَهَا⁴⁰ أْتَمَّهَا لِأَنَّهَا لَا تَتَّبَعُ.

286. (**Orang yang mengerjakan sembahyang sunat**) yang mendapat air didalam sembahyangnya (**jika dia niatkan satu kadar**) satu rakaat atau lebih (**dia menyempurnakannya**) kerana terjadi niatnya diatas kadar itu. (**Jika tidak**), iaitu jika dia tidak meniatkan satu kadar (**maka**) tidak boleh dia melampaui (**dua rakaat**), kerana ia yang sunat dan yang maklum pada sembahyang sunat. Na'am, jika dia mendapatnya pada rakaat ketiga maka lebih darinya dia menyempurnakannya supaya ia tidak boleh disetengahkan.

(وَلَا يُؤَدِّي بِهِ) أَي بِتَيْمَمِهِ لِفَرِيضَةِ عَيْنِيَّةٍ (مِنْ فُرُوضٍ عَيْنِيَّةٍ غَيْرِ وَاحِدٍ، وَلَوْ نَذْرًا) لِأَنَّهُ طَهَارَةٌ ضَرُورَةٌ، فَيَتَقَدَّرُ بِقَدْرِهَا. فَيَمْتَنِعُ جَمْعَهُ بَيْنَ صَلَاتَيْ فَرَضٍ وَلَوْ صَدَبًا وَبَيْنَ طَوَافَيْنِ، (إِلَّا تَمَكَّنَ حَلِيلٌ) لِلْمَرْأَةِ، فَلَهَا تَمَكُّنُهُ مِنَ الْوُطْءِ مِرَارًا، وَأَنْ تَجْمَعَ بَيْنَهُ وَبَيْنَ فَرَضٍ آخَرَ.

287. (**Tidak boleh dia tunaikan dengan tayammumnya**) yang untuk fardhu 'ain (**daripada fardhu-fardhu 'ain melainkan satu walaupun yang nazar**) kerana ia toharah dharurat maka dikadarkan ia dengan kadarnya. Maka tertegah menghimpunkan diantara dua sembahyang fardhu, walaupun dia kanak-kanak, dan diantara dua tawaf (**melainkan tamkin halil**) bagi perempuan, maka boleh dia menyerah diri kepadanya untuk setubuh berkali-kali, dan bahawa dia menghimpunkan diantaranya dan diantara fardhu yang lain.

وَخَرَجَ بِالْفُرُوضِ الْعَيْنِيَّةِ النَّفْلِ وَفُرُوضِ الْكِفَايَةِ كَصَلَاةِ الْجَنَازَةِ، فَلَهُ فِعْلٌ مَا شَاءَ مِنْهُمَا كَمَا عَلِمَ مِمَّا مَرَّ، لِأَنَّ النَّفْلَ لَا يَنْحَصِرُ فُخْفَفَ أَمْرُهُ، وَصَلَاةُ الْجَنَازِ تَشْدِيدُ النَّفْلِ فِي جَوَازِ التَّرْكِ، وَتَعْيِينُهَا عِنْدَ انْفِرَادِ الْمُكَلَّفِ عَارِضٌ. وَقَوْلِي يُؤَدِّي أَعْمٌ مِنْ قَوْلِهِ : يُصَلِّي. وَالِاسْتِنَاءُ مِنْ زِيَادَتِي.

288. Keluar dengan "fardhu-fardhu 'ain" oleh sembahyang sunat dan fardhu kifayah seperti sembahyang jenazah, maka boleh dia melakukan apa yang dia hendak daripada keduanya sepertimana diketahui daripada apa yang telah lalu, kerana sembahyang sunat tidak terhad maka ditinggalkan urusannya, dan sembahyang jenazah itu menyerupai sembahyang sunat pada harus meninggalkannya, jadi fardhu 'ainnya disisi sendirian seorang mukallaf adalah suatu yang

⁴⁰الصواب فما فوقها

mendatang. Kata aku "menunaikan" lebih umum dari katanya "sembahyangkan". Pengecualian itu daripada tambahan ku.

(وَمَنْ نَسِيَ إِحْدَى الْخُمْسِ) وَلَمْ يَعْلَمْ عَيْنَهَا (كَفَاهُ لَهُنَّ تَيْمُّمٌ) ؛ لِأَنَّ الْفَرَضَ وَاحِدٌ وَمَا سِوَاهُ وَسِيْلَةٌ لَهُ ، فَلَوْ تَذَكَّرَ الْمُنْسِيَّ بَعْدَ أَنْ تَجَبَّ إِعَادَتُهَا ، كَمَا رَجَّحَهُ فِي الْمَجْمُوعِ ، وَتَعْبِيرِي بِمَا ذَكَرَ أَوْلَى مِنْ قَوْلِهِ : كَفَاهُ تَيْمُّمٌ لَهُنَّ لِأَنَّهُ قَدْ يُوْهِمُ تَعَلُّقَ لَهُنَّ بِتَيْمُّمٍ فَيَقْتَضِي اسْتِرَاطَ كَوْنِ التَّيْمُّمِ لَهُنَّ وَلَيْسَ مُرَادًا .

289. (Orang yang lupakan satu daripada lima sembahyang) dan dia tidak tahukan 'ainnya (memadainya untuk lima itu satu tayammum) kerana fardhu itu satu dan apa yang selainnya adalah wasilah kepunya. Maka kalau dia ingat apa yang dilupakan selepas itu tidak wajib mengulanginya sepertimana dia tarjihkan didalam Majmuk. Ibarat aku dengan apa yang disebutkan itu terutama dari katanya "memadainya satu tayammum untuk kelimanya" kerana ia terkadang mewahamkan ta'aluk "baginya" dengan "tayammum"⁴¹, maka ia menuntut mensyaratkan keadaan tayammum itu untuk kelima-limanya sedangkan ia bukan yang dikehendaki.

(أَوْ) نَسِيَ مِنْهُنَّ (مُخْتَلَفَتَيْنِ) وَلَمْ يَعْلَمْ عَيْنَهُمَا (صَلَّى كُلًّا) مِنْهُنَّ (بِتَيْمُّمٍ أَوْ) صَلَّى (أَرْبَعًا) كَالظُّهْرِ وَالْعَصْرِ وَالْمَغْرِبِ وَالْعِشَاءِ (بِهِ) أَيِّ بِتَيْمُّمٍ (وَأَرْبَعًا لَيْسَ مِنْهَا مَا بَدَأَ بِهَا) أَيُّ الْعَصْرِ وَالْمَغْرِبِ وَالْعِشَاءِ وَالصُّبْحِ (بِ) تَيْمُّمٍ (آخَرَ) ، فَيَبْرَأُ بَيِّقِينَ لِأَنَّ الْمُنْسِيَّتَيْنِ إِمَّا الظُّهْرَ وَالصُّبْحَ أَوْ إِحْدَاهُمَا مَعَ إِحْدَى الثَّلَاثِ أَوْ هُمَا مِنَ الثَّلَاثِ . وَعَلَى كُلِّ تَقْدِيرٍ صَلَّى كُلًّا مِنْهُمَا بِتَيْمُّمٍ .

290. (atau) dia lupakan dari lima sembahyang (akan dua sembahyang yang berlainan) dan dia tidak tahukan 'ain keduanya (dia sembahyangkan setiap satu) daripada lima sembahyang itu (dengan satu tayammum, atau) dia sembahyangkan (empat) seperti zohor dan asar dan maghrib dan isyak (dengannya) iaitu dengan satu tayammum (dan empat lagi yang tidak ada daripadanya sembahyang yang dia mula dengannya) iaitu asar dan maghrib dan isyak dan subuh (dengan) tayammum (yang lain), maka dia lepas dengan yakin, kerana dua sembahyang yang dilupakan itu samaada zohor dan subuh, atau satu daripada keduanya serta satu daripada tiga sembahyang lagi, atau kedua-duanya daripada tiga sembahyang lagi. Diatas setiap takdir dia sembahyangkan setiap satu daripada keduanya dengan satu tayammum.

أَمَّا إِذَا كَانَ مِنْهَا الَّتِي بَدَأَ بِهَا كَأَنَّ صَلَّى الظُّهْرَ وَالْعَصْرَ وَالْمَغْرِبَ وَالصُّبْحَ فَلَا يَبْرَأُ بَيِّقِينَ لِحُجُوزِ كَوْنِ الْمُنْسِيَّتَيْنِ الْعِشَاءَ وَوَاحِدَةً غَيْرَ الصُّبْحِ ، فَبِالتَّيْمُّمِ الْأَوَّلِ تَصِحُّ تِلْكَ الْوَاحِدَةُ دُونَ الْعِشَاءِ وَبِالثَّنَائِي لَمْ يُصَلِّ الْعِشَاءَ . وَكَتَفَى بِتَيْمُّمَيْنِ لِأَنَّهُمَا عَدَدُ الْمُنْسِيِّ . وَقَضِيَّةُ قَوْلِ الْأَصْلِ أَرْبَعًا وَلِأَنَّ اسْتِرَاطَ الْوَلَاءِ ، وَلَيْسَ كَذَلِكَ . فَلِهَذَا حَذَفْتَهُ .

291. Adapun apabila satu daripada empat yang kedua itu sembahyang yang dia mulakan dengannya seperti bahawa dia sembahyangkan zohor dan asar dan maghrib dan subuh maka dia tidak lepas dengan yakin kerana harus keadaan dua sembahyang yang dilupakan itu isyak dan satu yang selain subuh, maka dengan tayammum pertama sah yang satu itu, tidak isyak, dan dengan tayammum kedua tidak dia sembahyangkan isyak. Dipadankan dengan dua tayammum kerana ia adalah bilangan sembahyang yang dilupakan itu. Kehendak kata Asal "empat berturutan" adalah disyaratkan berturutan sedangkan ia tidak seperti demikian itu, maka kerana ini aku hazafkannya.

(أَوْ) نَسِيَ مِنْهُنَّ (مُتَّفَقَتَيْنِ أَوْ شَكَّ) فِي اتَّفَاقِهِمَا وَلَمْ يَعْلَمْ عَيْنَهُمَا وَلَا تَكُونُ الْمُتَّفَقَتَانِ إِلَّا مِنْ يَوْمَيْنِ (فَ) يُصَلِّي (الْخُمْسَ مَرَّتَيْنِ بِتَيْمُّمَيْنِ) لِيَبْرَأَ بَيِّقِينَ ، وَقَوْلِي : أَوْ شَكَّ مِنْ زِيَادَتِي

⁴¹ Bahkan ta'luk "لهن" pada "كفاه".

292. (atau) dia lupakan daripada lima sembahyang (**dua yang sama atau dia syak**) pada sama kedua-duanya dan dia tidak tahukan 'ain kedua-duanya, tidak adalah dua yang sama ini melainkan dari dua hari, (**maka**) dia sembahyangkan (**lima sembahyang itu dua kali dengan dua tayammum**) supaya dia lepas dengan yakin. Kata aku "atau dia syak" daripada tambahan ku.

(وَلَا يَتَيَّمُّ لِمَوْقَتٍ) فَرَضًا كَانَ أَوْ نَفْلًا (قَبْلَ وَقْتِهِ) ، لِأَنَّ التَّيَّمَّ طَهَارَةٌ ضَرْوَةٌ ، وَلَا ضَرْوَةٌ قَبْلَ الْوَقْتِ ، بَلْ يَتَيَّمُّ لَهُ فِيهِ وَلَوْ قَبْلَ الْإِثْنَانِ بِشَرْطِهِ كَسْتَرٍ وَخُطْبَةِ جُمُعَةٍ ، وَإِنْ أَوْهَمَ تَعْبِيرُ الْأَصْلِ بِوَقْتٍ فَعَلِهِ خِلَافَ ذَلِكَ . وَلِهَذَا افْتَصَرَتْ كَالرُّوَضَةِ وَأَصْلُهَا عَلَى وَقْتِهِ .

293. (Tidak bertayammum seorang untuk sembahyang yang berwaktu) fardhu atau sunat (sebelum waktunya) kerana tayammum itu toharah dharurat dan tidak ada dharurat sebelum waktunya, bahkan dia bertayammum untuknya pada waktunya walaupun sebelum mendatangkan syaratnya seperti menutup aurat dan khutbah jumaat, sekalipun ibarat Asal dengan "waktu melakukannya" mewahamkan apa yang menyalahi demikian itu. Kerana ini aku hadkan diatas waktunya sama seperti Raudhah dan asalnya.

وَإِنَّمَا لَمْ يَصِحَّ التَّيَّمُّ قَبْلَ زَوَالِ النَّجَاسَةِ عَنِ الْبَدَنِ لِتَضَمُّنِهَا بِهَا مَعَ كَوْنِ التَّيَّمِّ طَهَارَةً ضَعِيفَةً ، لَا لِكَوْنِ زَوَالِهَا شَرْطًا لِلصَّلَاةِ . وَإِلَّا لَمَا صَحَّ التَّيَّمُّ قَبْلَ زَوَالِهَا عَنِ الثُّوبِ وَالْمَكَانِ . وَالْوَقْتُ شَامِلٌ لِقَوْلِ الْجَوَانِ وَالْوَقْتُ الْعُرَى . وَيَدْخُلُ وَقْتُ صَلَاةِ الْجَنَازَةِ بِانْقِضَاءِ الْغُسْلِ أَوْ بَدَلِهِ . وَيَتَيَّمُّ لِلنَّفْلِ الْمُطْلَقِ فِي كُلِّ وَقْتٍ أَرَادَهُ ، إِلَّا وَقْتُ الْكِرَاهَةِ . وَيَشْتَرِطُ الْعِلْمُ بِالْوَقْتِ فَلَوْ تَيَّمَّ شَاكًا فِيهِ لَمْ يَصِحَّ ، وَإِنْ صَادَقَهُ .

294. Hanyalah tidak sah tayammum sebelum hilang najis dari tubuh kerana berlumur dengannya serta keadaan tayammum itu toharah yang lemah, bukan kerana keadaan hilangnya syarat bagi sembahyang. Jika tidak tentu tidak sah tayammum sebelum hilangnya dari kain dan tempat sembahyang. Waktu itu meliputi waktu harus dan waktu uzur. Masuk waktu sembahyang jenazah dengan selesai mandinya atau gantinya. Dia bertayammum untuk sembahyang sunat mutlak pada setiap waktu dia hendakkannya, melainkan waktu karahah. Disyaratkan tahu waktunya,. Maka kalau dia bertayammum dalam keadaan dia syak padanya tidak sah ia, sekalipun ia membetulinya.

(وَعَلَى فَاقدِ) الْمَاءِ وَالتُّرَابِ (الطَّهْرَيْنِ) كَمَحْبُوسٍ بِمَحَلٍّ لَيْسَ فِيهِ وَاحِدٌ مِنْهُمَا (أَنْ يُصَلِّيَ الْفَرَضَ) لِحُرْمَةِ الْوَقْتِ ، (وَيُعِيدُ) إِذَا وَجَدَ أَحَدَهُمَا . وَإِنَّمَا يُعِيدُ بِالتَّيَّمِّ فِي مَحَلٍّ يَسْقُطُ بِهِ الْفَرَضُ ، إِذْ لَا فَائِدَةَ فِي الْإِعَادَةِ فِي مَحَلٍّ لَا يَسْقُطُ بِهِ الْفَرَضُ . وَخَرَجَ بِالْفَرَضِ النَّفْلُ فَلَا يُفْعَلُ .

295. (Kena diatas orang yang luput) air dan tanah (**yang menyucikan**) seperti orang yang terpenjara pada tempat yang tidak ada padanya satu daripada keduanya (**bahawa dia sembahyang fardhu**) untuk menghormati waktu (**dan dia mengulang**) bila dia mendapat satu daripada keduanya. Dia hanya mengulang dengan tayammum pada tempat yang gugur fardhu padanya kerana tidak ada faedah mengulangnya pada tempat yang tidak gugur fardhu padanya. Keluar dengan fardhu oleh sembahyang sunat maka ia tidak dibuat.

(وَيَقْضِي) وَجُوبًا (مُتَيَّمِّ) وَلَوْ فِي سَفَرٍ (لِبَرْدٍ) لِنُدْرَةِ فَقْدِ مَا يُسَخَّنُ بِهِ الْمَاءُ أَوْ يُدْتَرُّ بِهِ أَعْضَاءُهُ ، (وَ) مُتَيَّمِّ (لِفَقْدِ مَاءٍ) بِمَحَلٍّ (يَنْدُرُ) فِيهِ فَقْدُهُ ، وَلَوْ مُسَافِرًا لِنُدْرَةِ فَقْدِهِ ، بِخِلَافِهِ بِمَحَلٍّ لَا يَنْدُرُ فِيهِ ذَلِكَ وَلَوْ مُقِيمًا . (وَ) مُتَيَّمِّ (لِعُدْرِ) كَفَقْدِ مَاءٍ وَجُرْحٍ (فِي سَفَرٍ مَعْصِيَةٍ) كَأَبِي ، لِأَنَّ عَدَمَ الْقَضَاءِ رُخْصَةٌ فَلَا تَنَاطُ بِسَفَرِ الْمَعْصِيَةِ .

296. (Mengkadha) diatas jalan wajib (seorang yang bertayammum) walaupun pada safar (kerana sejuk) kerana jarang luput apa yang boleh dia panaskan air atau dia selimutkan anggota-anggotanya dengannya, (**dan**) orang yang bertayammum (kerana luput air) pada tempat (**yang**

jarang) luputnya padanya, walaupun dia musafir kerana jarang luputnya, bersalahan luputnya pada tempat yang tidak jarang padanya demikian itu walaupun dia orang bermukim. (**dan**) orang yang bertayammum (**kerana uzur**) seperti luput air dan luka (**pada safar maksiat**) seperti hamba yang melarikan diri, kerana tidak kadha itu kelonggaran maka ia tidak digantungkan dengan safar maksiat.

وَضَبُّي لِلْقَضَاءِ وَلِعَدَمِهِ بِمَا تَقَرَّرَ هُوَ التَّحْقِيقُ، فَضَبُّ الْأَصْلِ لَهُ بِالْمُتَيَّمِ فِي الْإِقَامَةِ وَلِعَدَمِهِ بِالتَّيَمُّمِ فِي السَّفَرِ جَرَى عَلَى الْغَالِبِ مِنْ غَلْبَةِ الْمَاءِ فِي الْإِقَامَةِ وَعَدَمِهَا فِي السَّفَرِ.

297. Dhabit ku bagi kadha dan tidak kadha dengan apa yang telah tetap itu adalah yang tahkik, maka dhabit Asal bagi kadha dengan orang yang tayammum pada bermukim dan tidak kadha dengan tayammum pada safar adalah berjalan diatas ghalib, kerana ghalib ada air pada bermukim dan tidak adanya pada safar.

(لَا) مُتَيَّمٌ فِي غَيْرِ سَفَرِ الْمَعْصِيَةِ (لِمَرَضٍ يَمْنَعُ الْمَاءَ مُطْلَقًا) أَي فِي جَمِيعِ أَعْضَاءِ الطَّهَارَةِ (أَوْ فِي عُضْوٍ لَمْ يَكُنْ دَمٌ جُرْحِهِ وَلَا سَاتِرٌ) بِهِ مِنْ لُصُوقِ أَوْ نَحْوِهِ، (أَوْ) بِهِ (سَاتِرٌ) مِنْ ذَلِكَ (وَوَضِعَ عَلَى طَهْرٍ فِي غَيْرِ عُضْوٍ تَيَمُّمٌ)، فَلَا يَقْضِي لِعُمُومِ الْمَرَضِ وَالْجُرْحِ مَعَ الْعَفْوِ عَنْ قَلِيلِ الدَّمِ وَقِيَاسًا عَلَى مَسْحِ الْخُفِّ فِي الْأَخِيرَةِ، بَلْ أَوْلَى لِلضَّرُورَةِ هُنَا. وَالْقَيْدُ الْأَخِيرُ مَعَ التَّقْيِيدِ بِعَدَمِ كَثْرَةِ الدَّمِ فِي السَّاتِرِ مِنْ زِيَادَتِي.

298. (**tidak**) orang yang bertayammum pada selain safar maksiat (**kerana sakit yang menegah air semata-mata**) iaitu pada semua anggota toharah (**atau pada satu anggota yang tidak banyak darah lukanya dan tidak ada satir**) padanya daripada pembalut dan selainnya, (**atau**) ada padanya (**satir**) daripada demikian itu (**dan ia diletakkan diatas suci pada selain anggota tayammum**), maka dia tidak mengkadha kerana umum sakit dan luka itu serta maaf pada sedikit darah dan kerana kias diatas sapu khuf pada yang akhir, bahkan terutama kerana dharurat disini. Kait yang akhira serta mengkaitkan dengan tidak banyak darah pada satir adalah daripada tambahan ku.

(وَإِلَّا) بِأَنَّ كَثْرَ الدَّمِ أَوْ وَضِعَ السَّاتِرِ عَلَى حَدَثٍ أَوْ عَلَى طَهْرٍ فِي عُضْوِ التَّيَمُّمِ (قَضَى)، وَإِنْ لَمْ يَجِبْ نَزْعُهُ، لِفَوَاتِ شَرْطِ الْوَضْعِ عَلَى الطَّهْرِ فِي الثَّانِيَةِ وَنُقْصَانِ الْبَدَلِ وَالْمُبْدَلِ مِنْهُ جَمِيعًا فِي الثَّلَاثَةِ وَحَمْلِهِ نَجَاسَةً غَيْرَ مَعْفُودٍ عَنْهَا فِي الْأُولَى.

299. (**Jika tidak**,) dengan bahawa darah itu banyak atau ia diletakkan diatas hadath atau diatas suci tapi pada anggota tayammum (**dia mengkadha**) sekalipun tidak wajib menanggalkannya, kerana luput syarat meletakkannya diatas suci pada yang kedua dan kerana kurang kedua-dua pengganti dan yang digantikan pada yang ketiga dan kerana menanggungnya akan najis yang tidak dimaafkan pada yang pertama.

وَلِكُونَ التَّيَمُّمِ طَهَارَةً ضَعِيفَةً لَمْ يُغْتَفَرِ فِيهِ الدَّمُ الْكَثِيرُ كَمَا لَا يُغْتَفَرُ فِيهِ جَوَازُ تَأْخِيرِ الْإِسْتِنْجَاءِ عَنْهُ، بِخِلَافِ الطَّهْرِ بِالْمَاءِ. وَيُمْكِنُ أَيْضًا حَمْلُ مَا هُنَا عَلَى كَثِيرِ جَوَازِ مَحَلَّةٍ أَوْ حَصَلِ بِفِعْلِهِ، فَلَا يَخَالِفُ مَا فِي شُرُوطِ الصَّلَاةِ. عَلَى أَنَّ بَعْضَهُمْ جَعَلَ الْأَصْحَ عَدَمَ الْعَفْوِ أَخْذًا مِمَّا صَحَّحَهُ فِي الْمَجْمُوعِ وَالتَّحْقِيقِ، ثُمَّ مِنْ عَدَمِ الْعَفْوِ خِلَافًا لِمَا صَحَّحَهُ فِي الْمِنْهَاجِ وَالرَّوْضَةِ ثُمَّ.

300. Kerana keadaan tayammum itu toharah yang lemah tidak dimaafkan padanya darah yang banyak sepertimana tidak diterima padanya harus mentakhirkan istinja darinya, bersalahan toharah dengan air. Boleh juga menanggungkan apa yang sabit disini diatas darah yang banyak yang melampaui tempatnya atau yang terhasil dengan perbuatannya sendiri. Maka ia tidak menyalahi apa yang sabit pada syarat sembahyang. Walaupun bagaimanapun sebahagian mereka menjadikan yang paling sah tidak ada maaf kerana faham dari apa yang Nawawi sahkan

didalam Majmuk dan Tahkik pada syarat sembahyang, daripada tidak ada maaf. Bersalahan apa yang Nawawi sahkan didalam Minhaj dan Raudhah pada syarat sembahyang.

(وَيَجِبُ نَزْعُهُ) سِوَاءَ أَوْضَعِهِ عَلَى حَدِّثٍ وَعَلَيْهِ ائْتَصَرَ الْأَصْلُ أَمْ عَلَى طَهْرٍ (إِنْ أَمِنَ) مَخْذُورًا مِمَّا مَرَّ. وَإِلَّا، فَلَا يَجِبُ.

301. (Wajib menanggalkan satir) sama sahaja samaada dia meletakkannya diatas hadath yang mana diatasnya Asal menghadkan atau diatas suci (jika dia aman) dari perkara yang ditakuti daripada apa yang telah lalu itu. Jika tidak maka tidak wajib.

بَابُ الْحَيْضِ¹³

وَمَا يُذَكَّرُ مَعَهُ مِنَ الْاِسْتِحَاظَةِ وَالنَّفَاسِ. وَالْحَيْضُ لُغَةً : السَّيْلَانُ، يُقَالُ : حَاضَ الْوَادِي إِذَا سَالَ ، وَشَرَعًا : دَمٌ جِبِلَّةٌ يَخْرُجُ مِنْ أَقْصَى رَجِمِ الْمَرْأَةِ فِي أَوْقَاتٍ مَخْصُوصَةٍ. وَالِاسْتِحَاظَةُ دَمٌ عَلَةٌ يَخْرُجُ مِنْ عِرْقٍ، فَمُهُ فِي أَدْنَى الرَّجْمِ، يُسَمَّى الْعَاذِلَ بِالْمُعْجَمَةِ عَلَى الْمُشْتَهُورِ، سِوَاءَ أَخْرَجَ أَثْرُ حَيْضٍ أَمْ لَا. وَالنَّفَاسُ : الدَّمُ الْخَارِجُ بَعْدَ فَرَاغِ الرَّجْمِ مِنَ الْحَمْلِ.

302. **BAB HAID** dan apa yang disebutkan bersamanya daripada istihadhah dan nifas. Haid pada lughah adalah mengalir, dikatakan : "حَاضَ الْوَادِي" apabila mengalir air padanya, dan pada syara' : darah tabi'e yang keluar dari seujung-hujung rahim perempuan pada waktu-waktu yang khusus. Istihadhah adalah darah penyakit yang keluar dari satu urat yang mulutnya pada serendah-rendah bahagian rahim, dinamakan ia "العاذل"⁴², sama sahaja ia keluar mengiringi haid atau tidak. Nifas adalah darah yang keluar selepas kosong rahim dari kandungan.

وَالْأَصْلُ فِي الْحَيْضِ آيَةٌ { وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْمَحِيضِ } أَيِ الْحَيْضِ، وَخَبَرُ الصَّحِيحِينَ { هَذَا شَيْءٌ كَتَبَهُ اللَّهُ عَلَى بَنَاتِ آدَمَ }.

303. Asal pada haid itu ayat ((dan mereka bertanya kamu tentang mahid)) iaitu haid, dan khabar ((ini suatu yang Allah telah tetapkan keatas anak perempuan adam)).

(أَقَلُّ سَنَةٍ تِسْعُ سِنِينَ) قَمْرِيَّةٌ (تَقْرِيْبًا). فَلَوْ رَأَتْ الدَّمَ قَبْلَ تَمَامِ النَّسْعِ بِمَا لَا يَسَعُ حَيْضًا وَطَهْرًا فَهُوَ حَيْضٌ. وَإِلَّا، فَلَا. وَالنَّسْعُ فِي ذَلِكَ لَيْسَتْ ظَرْفًا، بَلْ خَبَرٌ. فَمَا قِيلَ : إِنْ قَانِلَ ذَلِكَ جَعَلَهَا كُلَّهَا ظَرْفًا لِلْحَيْضِ وَلَا قَانِلَ بِهِ لَيْسَ بِشَيْءٍ. وَتَقْرِيْبًا مِنْ زِيَادَتِي.

304. (Sekurang-kurangnya umurnya sembilan tahun) kiraan bulan (lebih kurang). Maka kalau dia lihat darah sebelum sempurna sembilan tahun dengan kadar yang tidak memuatkan haid dan suci maka ianya haid. Jika tidak, maka tidak. "sembilan" pada demikian itu bukannya zaraf bahkan khabar. Maka apa yang dikatakan : bahawa orang yang bercakap dengan demikian itu menjadikannya semuanya zaraf bagi haid dan tidak ada orang yang berkata dengannya adalah tidak bermakna. "lebih kurang" dari tambahan ku.

(وَأَقَلُّهُ) زَمَانًا (يَوْمٌ وَلَيْلَةٌ) أَيِ قَدْرَهُمَا مُتَّصِلًا. وَهُوَ أَرْبَعٌ وَعِشْرُونَ سَاعَةً. (وَأَكْثَرُهُ) زَمَانًا (خَمْسَةَ عَشَرَ يَوْمًا بِلَيَالِيهَا) وَإِنْ لَمْ يَتَّصِلْ. وَغَالِبُهُ سِتَّةٌ أَوْ سَبْعَةٌ. كُلُّ ذَلِكَ بِالِاسْتِقْرَاءِ مِنَ الْإِمَامِ الشَّافِعِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ (كَأَقَلِّ) (زَمَنَ) (طَهْرٍ بَيْنَ) (زَمَنِي) (حَيْضَتَيْنِ) فَإِنَّهُ خَمْسَةَ عَشَرَ بِلَيَالِيهَا لِأَنَّ الشَّهْرَ لَا يَخْلُو غَالِبًا عَنْ حَيْضٍ وَطَهْرٍ، وَإِذَا كَانَ أَكْثَرَ الْحَيْضِ خَمْسَةَ عَشَرَ لَزِمَ أَنْ يَكُونَ أَقَلُّ الطَّهْرِ كَذَلِكَ. وَخَرَجَ بَيْنَ الْحَيْضَتَيْنِ الطَّهْرُ بَيْنَ حَيْضٍ وَنَفَاسٍ فَإِنَّهُ يَجُوزُ أَنْ يَكُونَ أَقَلُّ مِنْ ذَلِكَ تَقَدَّمَ أَوْ تَأَخَّرَ كَمَا سَيَأْتِي. (وَلَا حَدٌّ لِأَكْثَرِهِ) أَيِ الطَّهْرِ بِالْإِجْمَاعِ. وَغَالِبُهُ بَقِيَّةُ الشَّهْرِ بَعْدَ غَالِبِ الْحَيْضِ.

⁴² Ia pada lughah : suatu yang mencela.

305. (Sekurang-kurangnya) nisbah masa (sehari dan semalam) iaitu kadar keduanya dalam keadaan bersambung. Ianya dua puluh empat jam. (Sebanyak-banyaknya) nisbah masa (lima belas hari dengan malam-malamnya) sekalipun tidak bersambung. Ghalibnya enam atau tujuh hari. Semua itu dengan selidik dari imam Syafi'e r.a. (sama seperti sekurang-kurang) masa (suci diantara) dua zaman (haid) maka ianya lima belas hari dengan malam-malamnya, kerana sebulan tidak sunyi ghalibnya dari sekali haid dan sekali suci, dan bila sebanyak-banyak haid itu lima belas hari lazimlah bahawa sekurang-kurang suci seperti demikian itu. Keluar diantara dua haid oleh suci oleh diantara haid dan nifas maka harus bahawa ianya kurang dari demikian itu, terdahulu suci itu atau terkemudian, sepertimana akan datang. (Tidak ada had bagi sebanyak-banyaknya) iaitu suci dengan ijmak. Ghalibnya baki sebulan selepas ghalib haid.

(وَحَرْمٌ بِهِ) أَيُّ بِالْحَيْضِ (وَبِنِفَاسٍ مَا حَرَّمَ بِجَنَابَةِ) مِنْ صَلَاةٍ وَغَيْرِهَا . (وَعُيُورٌ مَسْجِدٌ) إِنْ (خَافَتْ تَلَوِيئَهُ) بِمَثَلْتَهُ قَبْلَ الْهَاءِ بِالدَّمِ لِعَلْبَتِهِ أَوْ عَدَمِ إِحْكَامِهَا الشَّدَّ صِيَانَةً لِلْمَسْجِدِ . فَإِنْ أَمِنْتَهُ جَارَ لَهَا الْعُبُورُ كَالْجُنْبِ وَغَيْرِهَا مِمَّنْ بِهِ نَجَاسَةٌ مِثْلَهَا فِي ذَلِكَ . (وَطَهَّرَ عَنْ حَدَثٍ) أَوْ لِعِبَادَةِ لِتَلَاغِبِهَا إِلَّا أُغْسِلَ الْحَجَّ وَنَحْوَهَا فَتَنْدَبُ . وَهَذَا مِنْ زِيَادَتِي . (وَصَوْمٌ) لَخَبْرِ الصَّحِيحِينَ { أَلَيْسَ إِذَا حَاضَتْ الْمَرْأَةُ لَمْ تُصَلِّ وَلَمْ تَصُمْ؟ } . (وَيَجِبُ قِضَاؤُهُ) بِخِلَافِ الصَّلَاةِ كَمَا سَيَأْتِي فِي بَابِهَا ؛ لَخَبْرِ مُسْلِمٍ عَنْ { عَائِشَةَ كُنَّا نُؤْمَرُ بِقِضَاءِ الصَّوْمِ وَلَا نُؤْمَرُ بِقِضَاءِ الصَّلَاةِ } ، وَلِأَنَّهَا تَتَكَرَّرُ فَيَشُقُّ قِضَاؤُهَا بِخِلَافِهِ . (وَمُبَاشِرَةٌ مَا بَيْنَ سُرْتِهَا وَرُكْبَتِهَا) بِوِطْءٍ أَوْ غَيْرِهِ . وَقِيلَ : لَا يَحْرُمُ غَيْرُ الْوِطْءِ . وَقَوَاهُ فِي الْمَجْمُوعِ وَأَخْبَارُهُ فِي التَّحْقِيقِ . وَلَفْظُ مُبَاشِرَةٌ مِنْ زِيَادَتِي . (وَوِطْءٌ بِشَرْطِهِ) أَيُّ بِشَرْطِ تَحْرِيمِهِ الْآتِي فِي بَابِهِ مِنْ كَوْنِهَا مَوْطُوءَةً تَعْتَدُّ بِأَفْرَاءٍ مُطْلَقَةً بِلا عَوْضٍ مِنْهَا لِتَضَرَّرَ بِطُولِ الْمُدَّةِ ، فَإِنَّ زَمَنَ الْحَيْضِ وَالنِّفَاسِ لَا يُحْسَبُ مِنَ الْعِدَّةِ . وَالتَّنْصِيحُ بِهَذَا مِنْ زِيَادَتِي .

306. (Haram dengannya) iaitu dengan haid (dan dengan nifas

- apa yang haram dengan sebab janabah) daripada sembahyang dan selainnya.
- (dan melintas masjid) jika (dia takutkan mencemarkannya) dengan darah kerana kuatnya atau tidak kukuhnya ikatannya kerana memelihara masjid. Maka jika dia amankannya harus dia melintasinya, sama seperti orang yang berjunub dan selainnya daripada orang yang ada padanya najis yang seumpama dia pada demikian itu.
- (dan bersuci dari hadath) atau untuk ibadat kerana dia bermain-main, melainkan mandi-mandian haji dan umpamanya maka ianya sunat. Ini daripada tambahan ku.
- (dan puasa) kerana khabar dua yang sahih ((tidakkah apabila seorang perempuan itu berhaid dia tidak sembahyang dan tidak puasa?)). (Wajib mengkadhanya), bersalahan sembahyang sepertimana akan datang pada babnya, kerana khabar Muslim dari ((Aisyah adalah kami disuruh mengkadha puasa dan tidak disuruh mengkadha sembahyang)), dan kerana haid berulang maka payah menunaikannya, bersalahan puasa.
- (dan bersentuhan kulit dengan apa yang diantara pusat dan lututnya)), dengan setubuh atau selainnya. Dikatakan : tidak haram selain setubuh. Nawawi menguatkannya didalam Tahkik. Lafaz "مباشرة" itu dari tambahann ku.
- (dan talak dengan syaratnya) iaitu dengan syarat pengharamannya yang akan datang pada babnya, daripada keadaannya disetubuhi, beriddah dengan quru', ditalakkan tanpa bayaran darinya, kerana kemudharatannya dengan panjang tempoh iddah, kerana masa haid dan nifas tidak dikira daripada iddah. Penjelasan dengan ini dari tambahan ku.

(وَإِذَا انْقَطَعَ) مَا دُكِرَ مِنْ حَيْضٍ وَنَفَاسٍ (لَمْ يَحِلَّ) مِمَّا حَرَّمَ بِهِ (قَبْلَ طَهْرٍ) ، غُسْلًا كَانَ أَوْ تَيَمُّمًا ، فَهُوَ أَعْمٌ مِنْ قَوْلِهِ : قَبْلَ الْغُسْلِ (غَيْرُ صَوْمٍ وَطَلَّاقٍ وَطَهْرٍ) فَتَحِلُّ لِاتِّفَاءِ عِلَّةِ التَّحْرِيمِ . وَتَحِلُّ الصَّلَاةُ أَيْضًا لِإِفَادَةِ الطَّهْرَيْنِ بَلْ تَجِبُ . وَقَوْلِي : وَطَهْرٌ مِنْ زِيَادَتِي .

307. (Apabila putus) apa yang disebutkan itu, daripada haid dan nifas (tidak halal) daripada apa yang haram dengan sebabnya (sebelum suci), mandi ada ia atau tayammum, maka ia lebih umum dari kata Asal "sebelum mandi" (selain puasa dan talak dan bersuci) maka halal ia kerana ternafi illat pengharamannya, dan halal sembahyang juga bagi orang yang luput dua yang menyucikan, bahkan wajib. Kata aku "dan bersuci" daripada tambahan ku.

(وَالِاسْتِحَاضَةَ كَسَلَسَ) أَي كَسَلَسَ بَوْلٌ أَوْ مَذْيٌ فِيمَا يَأْتِي . (فَلَا تَمْنَعُ مَا يَمْنَعُهُ الْحَيْضُ) مِنْ صَلَاةٍ وَغَيْرِهَا لِلضَّرُورَةِ . وَتَعْبِيرِي بِذَلِكَ أَعْمٌ مِنْ قَوْلِهِ فَلَا تَمْنَعُ الصَّوْمَ وَالصَّلَاةَ ، وَإِنْ كَانَ فِي الْمُتَحَيِّرَةِ تَفْصِيلٌ يَأْتِي . (فَيَجِبُ أَنْ تَغْسِلَ مُسْتَحَاضَةً فَرَجَهَا فَتَحْشُوهُ) بِنَحْوِ فُطْنَةٍ (فَتَعْصِبُهُ) بِأَنْ تَشُدَّهُ بَعْدَ حَشْوِهِ بِذَلِكَ بِخَرْقَةٍ مَشْفُوقَةٍ الطَّرْفَيْنِ تَخْرُجُ أَحَدُهُمَا أَمَامَهَا وَالْآخَرَ وَرَاءَهَا ، وَتَرْبِطُهُمَا بِخَرْقَةٍ تَشُدُّ بِهَا وَسَطَهَا كَالْتِكَةِ .

308. (Perempuan mustahadhah sama seperti orang yang bertalian) kencing atau mazi pada apa yang akan datang. (Maka istihadhah tidak menegah apa yang ditegahnya oleh haid) daripada sembahyang dan selainnya kerana dharurat. Ibarat aku dengan demikian itu lebih umum dari katanya "maka ia tidak menegah puasa dan sembahyang", sekalipun pada mutahayyirah ada tafsil yang akan datang. (Maka wajib perempuan mustahadhah membasuh farajnya kemudian menyumbatnya) dengan umpama kapas (kemudian dia membarutnya) dengan bahawa dia mengikatnya selepas menyumbatnya dengan demikian itu dengan sepotong kain yang dipecahkan dua hujungnya, dia mengeluarkan satu daripadanya didepannya dan yang satu lagi dibelakangnya, dan dia menambatkan keduanya kepada sepotong kain lain yang dia ikatkannya kepada pinggangnya yang seperti tali pengikat seluar.

(بِشَرْطِهِمَا) أَي الْحَشْوُ وَالْعَصَبُ أَي بِشَرْطِ وُجُوبِهِمَا ، بِأَنْ اِحْتَاجَتْهُمَا وَلَنْ تَتَأَذَّ بِهِمَا وَلَمْ تَكُنْ فِي الْحَشْوِ صَائِمَةً . وَالْأَي ، فَلَا يَجِبُ ، بَلْ يَجِبُ عَلَى الصَّائِمَةِ تَرْكُ الْحَشْوِ نَهَارًا . وَلَوْ خَرَجَ الدَّمُ بَعْدَ الْعَصَبِ لِكَثْرَتِهِ لَمْ يَضُرَّ ، أَوْ لَتَقْصِيرِهَا فِيهِ ضَرٌّ .

309. (dengan syarat keduanya) iaitu sumbat dan belat itu, iaitu dengan syarat wajib keduanya, dengan bahawa dia berhajat kepadanya dan tidak kesakitan dengan keduanya dan dia bukan orang yang puasa pada sumbat itu. Jika tidak, maka tidak wajib, bahkan wajib diatas yang puasa meninggalkan sumbat pada siang hari. Kalau darahnya keluar selepas dibelat kerana banyaknya ia tidak memudharatkan, atau kerana dia cuai padanya ia memudharatkan.

(فَتَنْتَهَرُ) بِأَنْ تَنْوَضَّأَ أَوْ تَتَيَمَّمُ وَتَفْعَلُ جَمِيعَ مَا دُكِرَ (لِكُلِّ فَرْضٍ) ، وَإِنْ لَمْ تَزَلْ الْعَصَابَةُ عَنْ مَحَلِّهَا وَلَمْ يَظْهَرَ الدَّمُ عَلَى جَوَانِبِهَا كَالْتَيَمُّمِ فِي غَيْرِ دَوَامِ الْحَدَثِ فِي التَّطَهْرِ وَقِيَاسًا عَلَيْهِ فِي الْبَاقِي ، (وَقَفْتَهُ) لَا قَبْلَهُ كَالْتَيَمُّمِ وَدُكْرُ الْحَشْوِ وَالْتَرْتِيبِ مَعَ قَوْلِي بِشَرْطِهِمَا مِنْ زِيَادَتِي وَأَفَادَ تَعْبِيرِي بِالْفَاءِ مَا شَرَطَهُ فِي التَّحْقِيقِ وَغَيْرِهِ مِنْ تَعْقِيبِ الطَّهْرِ بِمَا قَبْلَهُ ، وَتَعْبِيرِي بِالطَّهْرِ أَعْمٌ مِنْ تَعْبِيرِهِ بِالْوَضُوءِ .

310. (Maka dia bersuci) dengan bahawa dia berwudhuk atau tayammum dan melakukan semua apa yang tersebut (untuk setiap fardhu) sekalipun tidak hilang belat itu dari tempatnya dan tidak nampak darah pada tepi-tepinya, sama seperti tayammum pada selain yang berterusan pada bersuci dan kerana kias diatasnya pada yang tinggal lagi, (didalam waktunya), tidak sebelumnya sama seperti tayammum. Menyebutkan sumbat dan susunan itu serta kata aku "dengan syarat keduanya" daripada tambahan ku. Ibarat aku dengan kemudian adalah apa yang dia syaratkan didalam Tahkik dan selainnya daripada mengiringkan suci dengan apa yang sebelumnya. Dan ibarat aku dengan suci lebih umum dari ibaratnya dengan wudhuk

(وَ) أَنْ (تُبَادِرُ بِهِ) أَي : بِالْفَرْضِ بَعْدَ التَّطَهْرِ تَقْلِيلًا لِلْحَدَثِ، بِخِلَافِ الْمُتَيَّمِّ فِي غَيْرِ دَوَامِ الْحَدَثِ. (وَلَا يَصْرُّ تَأْخِيرُهَا) الْفَرْضَ (لِمَصْلَحَةِ كَسْرٍ وَانْتِظَارِ جَمَاعَةٍ) وَإِجَابَةِ مُؤَدِّنِ وَاجْتِهَادِ فِي قِبَلَةِ لِأَنَّهَا غَيْرُ مُقْصَرَةٍ بِذَلِكَ. وَالتَّصْرِيحُ بِالْوُجُوبِ فِي غَيْرِ الْوُضُوءِ وَالْعَصَبِ مِنْ زِيَادَتِي.

311. (dan) bahawa (dia segera dengannya) iaitu dengan fardhu selepas bersuci kerana mendedikatkan hadath, bersalahan orang yang tayammum pada selain hadath yang berterusan (Tidak mudharat melambatkannya) fardhu (kerana maslahat seperti menutup aurat dan menunggu jamaah) dan menjawab muazzin dan ijtihad pada kiblat kerana dia tidak cuai dengan sebab demikian itu. Penjelasan dengan wajib pada selain wudhuk dan belat daripada tambahan ku.

(وَيَجِبُ طَهْرٌ) مَنْ عَسَلَ فَرْجَ وَوَضُوءٌ أَوْ تَيَّمُّمٌ (إِنْ انْقَطَعَ دَمُهَا بَعْدَهُ) أَي بَعْدَ الطَّهْرِ (أَوْ فِيهِ) لِاحْتِمَالِ الشِّفَاءِ، وَالْأَصْلُ عَدَمُ عَوْدِ الدَّمِ. وَيَجِبُ أَيْضًا إِعَادَةُ مَا صَلَّتَهُ بِالطَّهْرِ الْأَوَّلِ لِتَبَيُّنِ بَطْلَانِهِ. (لَا إِنْ عَادَ قَرِيبًا) بِأَنَّ عَادَ قَبْلَ إِمْكَانِ فِعْلِ الطَّهْرِ وَالصَّلَاةِ الَّتِي تَتَطَهَّرُ لَهَا، سِوَاءَ اعْتَادَتْ انْقِطَاعَهُ زَمَانًا يَسَعُ ذَلِكَ أَمْ لَمْ يَسَعَهُ أَمْ لَمْ تَعْتَدْ انْقِطَاعَهُ أَصْلًا. وَفِي تَغْيِيرِي بِمَا ذَكَرَ سَلَامَةٌ مِمَّا أُورِدَ عَلَى كَلَامِهِ كَمَا لَا يَخْفَى عَلَى الْمُتَأَمِّلِ.

312. (Wajib bersuci) daripada basuh faraj dan wudhuk atau tayammum (jika putus darahnya selepasnya) iaitu selepas bersuci (atau padanya) kerana ihtimal sembuh, dan asalnya tidak kembali darah. Wajib juga mengulang apa yang dia telah sembahyangkan dengan suci yang pertama kerana ternyata batalnya. (tidak jika ia kembali dalam masa terdekat) dengan bahawa ia kembali sebelum terbolelah melakukan perbuatan bersuci dan sembahyang yang dia bersuci untuknya, sama sahaja dia beradat putusnya pada masa yang memuatkan demikian itu atau tidak memuatkannya atau dia tidak beradat putusnya sama sekali. Ibarat aku dengan apa yang disebutkan selamat daripada apa yang didatangkan keatas kalamnya sepertimana ianya tidak sulit keatas orang yang mengamati.

(فَصَلِّ) إِذَا (رَأَتْ وَلَوْ حَامِلًا لَا مَعَ طَلْقِ دَمًا) وَلَوْ أَصْفَرَ أَوْ أَكْدَرَ (لِزَمَنِ حَيْضِ قَدْرِهِ) يَوْمًا وَلَيْلَةً فَأَكْثَرَ (وَلَمْ يَعْزُرْ) أَي يُجَاوِزُ (أَكْثَرَهُ فَهُوَ مَعَ نَقَاءِ تَخْلَلِهِ حَيْضٌ)، مُبْتَدَأَةٌ كَانَتْ أَوْ مُعْتَادَةٌ. وَخَرَجَ بِزَمَنِ الْحَيْضِ مَا لَوْ بَقِيَ عَلَيْهَا بَقِيَّةُ طَهْرٍ، كَأَنَّ رَأَتْ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ دَمًا ثُمَّ اثْنَيْ عَشَرَ نَقَاءً ثُمَّ ثَلَاثَةَ دَمًا ثُمَّ انْقَطَعَ فَالْثَلَاثَةُ الْأَخِيرَةُ دَمٌ فَسَادٌ لَا حَيْضٌ. ذَكَرَهُ فِي الْمَجْمُوعِ. وَهُوَ وَارِدٌ عَلَى تَغْيِيرِ الْأَصْلِ بِسِنِّ الْحَيْضِ. وَتَغْيِيرِي بِقَدْرِهِ أَوْلَى مِنْ تَغْيِيرِهِ بِأَقْلِهِ لِأَنَّ أَقْلَهُ لَا يُمْكِنُ أَنْ يَعْبُرَ أَكْثَرَهُ. وَخَرَجَ بِزِيَادَتِي لَا مَعَ طَلْقِ الدَّمِ الْخَارِجِ مَعَ طَلْقِهَا فَلَيْسَ بِحَيْضٍ كَمَا أَنَّهُ لَيْسَ بِنِفَاسٍ.

313. FASAL. Apabila (perempuan walaupun yang hamil yang tidak didalam sakit beranak melihat darah) walaupun yang kuning atau keruh (pada zaman haid, kadarnya) sehari dan semalam maka lebih (dan ia tidak melintas) iaitu melampau (sebanyak-banyaknya maka ia bersama dengan niqa' yang menyelanginya adalah haid), samaad dia itu pertama kali datang atau biasa datang. Keluar dengan zaman haid oleh keadaan kalau masih tinggal lagi diatasnya baki suci, seperti bahawa dia lihat tiga hari darah kemudian dua belas hari niqa' kemudian tiga hari darah kemudian putus, maka tiga hari yang akhir itu darah fasad bukan haid. Dia menyebutkannya didalam Majmuk. Ianya datang sebagai kritikkan keatas ibarat Asal dengan "umur haid". Ibarat aku dengan "kadarnya" terutama dari ibaratnya dengan "sekrang-kurangnya" kerana sekurang-kurangnya tidak boleh melintasi sebanyak-banyaknya. Keluar dengan kata aku "tidak bersama dengan sakit nak beranak" oleh darah yang keluar bersama dengan sakitnya itu maka ia bukannya haid sepertimana bahawa ia bukannya nifas.

(فَإِنْ عَبَّرَهُ وَكَانَتْ) أَي مِنْ عَبَّرَ دَمُهَا أَكْثَرَ الْحَيْضِ وَتُسَمَّى بِالْمُسْتَحَاضَةِ (مُبْتَدَأَةٌ) أَي أَوَّلُ مَا ابْتَدَأَهَا الدَّمُ (مُمَيِّزَةٌ بِأَنَّ تَرَى قَوِيًّا وَضَعِيفًا) كَالْأَسْوَدِ وَالْأَحْمَرَ، فَهُوَ ضَعِيفٌ بِالنَّسْبَةِ لِلْأَسْوَدِ قَوِيٌّ بِالنَّسْبَةِ لِلْأَشْفَرِ، وَالْأَشْفَرُ أَقْوَى مِنَ الْأَصْفَرِ، وَهُوَ أَقْوَى مِنَ الْأَكْدَرِ، وَمَا لَهُ رَائِحَةٌ كَرِيهَةٌ أَقْوَى مِمَّا لَا رَائِحَةَ لَهُ، وَالنَّخْدَيْنِ

أَفْوَى مِنَ الرَّقِيقِ. فَأَلْفَوْى مَا صِفَاتُهُ مِنْ ثَخَنٍ وَنَتْنٍ وَقُوَّةٍ لَوْنٍ أَكْثَرَ، فَيُرَجِّحُ أَحَدُ الدَّمَيْنِ بِمَا زَادَ مِنْهَا. فَإِنْ اسْتَوَيَا فَبِالسَّبْقِ. (فَالضَّعِيفُ) وَإِنْ طَالَ (اسْتِحَاضَةٌ، وَالْقَوِيُّ حَيْضٌ إِنْ لَمْ يَنْقُصْ عَنِ أَقْلِهِ وَلَا عَبَرَ أَكْثَرَهُ وَلَا نَقَصَ الضَّعِيفُ عَنْ أَقْلٍ طَهْرٍ)، بِقَيْدِ زِدْتَهُ بِقَوْلِي :

314. (Maka jika ia melampauinya dan adalah dia), iaitu orang yang darahnya melampau sebanyak-banyak haid yang dinamakan dengan mustahadhah, (**mubtada'ah**) iaitu mula didatangi darah (**mumayyizah** i.e yang membezakan, dengan bahawa dia melihat darah kuat dan darah lemah) seperti hitam dan merah, maka yang merah lemah dengan nisbah kepada yang hitam, lebih kuat dengan nisbah kepada yang kelabu, dan yang kelabu lebih kuat daripada yang kuning, dan ia lebih kuat dari yang keruh, dan darah yang punya bau busuk lebih kuat dari yang tidak punya bau, dan yang pekat lebih kuat dari yang cair. Maka yang terkuat adalah darah yang sifat-sifatnya, daripada pekat dan busuk dan kuat warna, lebih banyak, maka diberatkan satu daripada dua darah dengan apa yang lebih daripadanya. Maka jika keduanya sama maka dengan yang terdahulu. (**maka yang lemah**) sekalipun lama (**adalah istihadhah dan yang kuat adalah haid jika ia tidak kurang dari sekurang-kurangnya dan tidak melintasi sebanyak-banyaknya dan tidak kurang yang lemah dari sekurang-kurang suci**) dengan kait yang aku tambahkan dengan kata aku :

(وَلَاءٌ) بِأَنْ يَكُونَ خَمْسَةَ عَشَرَ يَوْمًا مُتَّصِلَةً فَأَكْثَرَ، تَقَدَّمَ الْقَوِيُّ عَلَيْهِ أَوْ تَأَخَّرَ أَوْ تَوَسَّطَ. بِخِلَافِ مَا لَوْ رَأَتْ يَوْمًا أَسْوَدًا وَيَوْمَيْنِ أَحْمَرَ، وَهَكَذَا إِلَى آخِرِ الشَّهْرِ، لِعَدَمِ اتِّصَالِ خَمْسَةَ عَشَرَ مِنَ الضَّعِيفِ، فَهِيَ فَاقِدَةٌ شَرْطًا مِمَّا ذَكَرْتُ وَسَيَأْتِي حُكْمُهَا.

315. (**berturut-turut**) dengan bahawa ianya lima belas hari berhubung maka lebih, terdahulu yang kuat diatasnya atau terkemudian atau di tengah. Bersalahan keadaan kalau dia melihat sehari hitam dan dua hari merah dan beginilah hingga akhir bulan, kerana tidak berhubung lima belas hari yang lemah itu, maka dia luput satu syarat daripada apa yang tersebut itu dan akan datang hukumnya.

(أَوْ) كَانَتْ مُبْتَدَأَةً (لَا مُمَيَّزَةً) بِأَنْ رَأَتْهُ بِصِفَةٍ (أَوْ) مُمَيَّزَةً بِأَنْ رَأَتْهُ بِأَكْثَرَ، لَكِنْ (فَقَدَتْ شَرْطًا مِمَّا ذَكَرْتُ) مِنَ الشُّرُوطِ، (فَحَيْضُهَا يَوْمٌ وَلَيْلَةٌ وَطَهْرُهَا تِسْعٌ وَعَشْرُونَ) بِشَرْطِ زِدْتَهُ بِقَوْلِي (إِنْ عَرَفْتَ وَقَتَ ابْتِدَاءِ الدَّمِ). وَإِلَّا فَمُتَحَيِّرَةٌ، وَسَيَأْتِي بَيَانُ حُكْمِهَا. وَحَيْثُ أُطْلِقَتِ الْمُمَيَّزَةُ فَالْمُرَادُ بِهَا الْجَامِعَةُ لِلشُّرُوطِ السَّابِقَةِ. وَأَفَادَ تَغْيِيرِي بِمَا ذَكَرْتُ أَنْ فَاقِدَةٌ شَرْطًا مِمَّا ذَكَرْتُ تُسَمَّى مُمَيَّزَةً، عَكْسُ مَا يُوهِمُهُ كَلَامُ الْأَصْلِ.

316. (**atau**) adalah dia mubtada'ah (**yang tidak dapat membezakan sifat darah**) dengan bahawa dia melihat darahnya dengan satu sifat (**atau**) dia dapat membezakan dengan bahawa dia melihatnya dengan lebih dari satu sifat akan tetapi (**dia luput satu syarat daripada apa tersebut**) daripada syarat-syarat pembezaan, (**maka haidnya sehari semalam dan sucinya dua puluh sembilan**) dengan syarat yang aku tambahkan dengan katanya ku : (**jika dia tahukan waktu mula darah**). Jika tidak, maka dia mutahayyirah, akan datang keterangan hukumnya. Sekira-kira diitlakkan mumayyizah maka yang dikehendaki dengannya adalah yang menghimpunkan syarat-syarat yang lalu itu. Ibarat aku dengan apa yang disebutkan itu memahami bahawa perempuan yang luput satu syarat daripada syarat-syarat yang disebutkan itu dinamakan mumayyizah, 'akas apa yang diwahamkan kalam asal.

(أَوْ) كَانَتْ (مُعْتَادَةً، بِأَنْ سَبَقَ لَهَا حَيْضٌ وَطَهْرٌ)، وَهِيَ ذَاكِرَةٌ لِهَمَّا وَعَيْرُ مُمَيَّزَةٌ كَمَا يُعْلَمُ مِمَّا يَأْتِي (فَتَرَدُّ إِلَيْهِمَا) قَدْرًا وَوَقْتًا.

317. (**atau**) adalah dia (**mu'tadah** i.e orang yang telah beradat dengan bahawa terdahulu baginya sekali haid dan sekali suci) dan dia ingatkan keduanya dan tidak membezakan sepertimana diketahui daripada apa yang akan datang (**maka dihantarkan dia kepada keduanya**) nisbah kadar dan waktu.

(وَتَثْبُتُ الْعَادَةُ إِنْ لَمْ تَخْتَلَفْ بِمَرَّةٍ) لِأَنَّهَا فِي مُقَابَلَةِ الْإِبْتِدَاءِ. فَمَنْ حَاضَتْ فِي شَهْرٍ خَمْسَةً ثُمَّ أُسْتَحِيضَتْ رَدَّتْ إِلَى الْخَمْسَةِ كَمَا تَرُدُّ إِلَيْهَا لَوْ تَكَرَّرَتْ.

318. (Sabit adat itu jika ia tidak berlain-lainan dengan sekali) kerana adapt itu pada membetuli permulaan. Maka orang yang berhaid pada satu bulan lima belas hari kemudian diistihadhahkan dihantar dia kepada lima belas hari sepertimana dihantarkan dia kepadanya kalau ianya berulang-ulang.

وَخَرَجَ بزيَادَتِي إِنْ لَمْ تَخْتَلَفْ مَا لَوْ اخْتَلَفْتُ. فَإِنْ تَكَرَّرَ الدَّوْرُ وَانْتَضَمَتْ عَادَتُهَا وَنَسِيَتْ انْتِظَامَهَا أَوْ لَمْ تَنْتَظَمْ أَوْ لَمْ يَتَكَرَّرْ الدَّوْرُ وَنَسِيَتْ النُّوبَةَ الْأَخِيرَةَ فِيهِمَا حِيضَتْ أَقَلَّ النُّوبِ وَاخْتَاطَتْ فِي الزَّائِدِ، كَمَا يُعْلَمُ مِمَّا سَيَأْتِي، أَوْ لَمْ تَنْسَهَا رَدَّتْ إِلَيْهَا وَاخْتَاطَتْ فِي الزَّائِدِ إِنْ كَانَ، أَوْ لَمْ تَنْسَ انْتِظَامَ الْعَادَةِ لَمْ تَثْبُتْ إِلَّا بِمَرَّتَيْنِ.

319. Keluar dengan tambahan ku "jika tidak berlain-lainan" oleh keadaan kalau adatnya berlainan. Maka jika berulang pusingan bulan dan adatnya teratur⁴³ dan dia lupakan aturannya, atau tidak teratur atau tidak berulang pusingan itu dan dia lupakan gilir yang akhir pada keduanya⁴⁴ dihukumkan dia berhaid sekurang-kurang gilir itu dan dia bercermat pada yang lebih, sepertimana diketahui daripada apa yang akan datang, atau dia tidak lupakannya dihantar dia kepadanya dan dia bercermat pada yang lebih jika ada, atau dia tidak lupakan aturan adatnya tidak sabit ia melainkan dengan dua kali.

فَلَوْ حَاضَتْ فِي شَهْرٍ ثَلَاثَةً وَفِي ثَانِيهِ خَمْسَةً وَفِي ثَالِثِهِ سَبْعَةً ثُمَّ عَادَ دَوْرُهَا هَكَذَا ثُمَّ أُسْتَحِيضَتْ فِي الشَّهْرِ السَّابِعِ رَدَّتْ فِيهِ إِلَى ثَلَاثَةٍ وَفِي الثَّامِنِ إِلَى خَمْسَةٍ وَفِي التَّاسِعِ إِلَى سَبْعَةٍ وَهَكَذَا.

320. Maka kalau dia berhaid pada satu bulan tiga hari dan pada bulan kedua lima hari dan pada bulan ketiga tujuh hari kemudian kembali pusingannya seperti ini kemudian dia istihadhah pada bulan ketujuh dihantarkan dia padanya kepada tiga hari dan pada bulan kelapan kepada lima hari dan pada bulan kesembilan kepada tujuh hari. Beginilah seterusnya.

(وَيُحَكَّمُ لِمُعْتَادَةِ مُمَيِّزَةٍ بِتَمْيِيزٍ لَا عَادَةَ) مُخَالَفَةً لَهُ بِقَيْدِ زِدْتَهُ بِقَوْلِي (وَلَمْ يَتَخَلَّلْ) بَيْنَهُمَا (أَقَلُّ طَهْرٍ) لِأَنَّ التَّمْيِيزَ أَقْوَى مِنَ الْعَادَةِ لِظُهُورِهِ وَلِأَنَّهُ عَلَامَةٌ فِي الدَّمِّ وَهِيَ عَلَامَةٌ فِي صَاحِبَتِهِ ، فَلَوْ كَانَتْ عَادَتُهَا خَمْسَةً مِنْ أَوَّلِ الشَّهْرِ وَبَقِيَّتُهُ طَهْرٌ فَرَأَتْ عَشْرَةَ أَسْوَدَ مِنْ أَوَّلِ الشَّهْرِ وَبَقِيَّتُهُ أَحْمَرَ حَكَمَ بِأَنَّ حِيضَهَا الْعَشْرَةَ لَا الْخَمْسَةَ الْأُولَى مِنْهَا. أَمَّا إِذَا تَخَلَّلَ بَيْنَهُمَا أَقَلُّ طَهْرٍ كَأَنَّ رَأَتْ بَعْدَ خَمْسَتِهَا عِشْرِينَ ضَعِيفًا ثُمَّ خَمْسَةً قَوِيًّا ثُمَّ ضَعِيفًا فَقَدَرُ الْعَادَةَ حِيضٌ لِلْعَادَةِ وَالْقَوِيُّ حِيضٌ آخَرَ.

321. (Dihukumkan bagi mu'tadah mumayyizah dengan tamyiz i.e pembezaan bukan dengan adat) yang menyalahi tamyiznya, dengan kait yang aku tambahkan dengan kata ku (dan tidak menyelangi) diantara keduanya (sekurang-kurang suci) kerana tamyiz lebih kuat dari adat kerana ianya zahir dan kerana ia tanda pada darah sedang adat tanda pada tuan darah. Maka kalau adatnya lima hari pada awal bulan dan bakinya suci, kemudian dia melihat sepuluh hari hitam pada awal bulan dan baki bulan itu merah dihukumkan dia dengan bahawa haidnya sepuluh hari itu, bukan lima hari yang pertama daripada yang hitam itu. Adapun apabila menyelangi diantara keduanya sekurang-kurang suci seperti bahawa dia melihat selepas lima harinya akan dua puluh hari lemah kemudian lima hari kuat kemudian lemah maka kadar adatnya itu haid kerana adat dan yang kuat itu haid yang lain.

(أَوْ) كَانَتْ (مُتَحَيِّرَةً) وَهِيَ النَّاسِيَةُ لِحَيْضِهَا قَدْرًا أَوْ وَقْتًا. سُمِّيَتْ بِذَلِكَ لِتَحْيِيرِهَا فِي أَمْرِهَا. وَتُسَمَّى مُحَيِّرَةً أَيْضًا لِأَنَّهَا حَيَّرَتْ الْفَقِيهَةَ فِي أَمْرِهَا. (فَإِنْ) هُوَ أَوْلَى مِنْ قَوْلِهِ بِأَنَّ (نَسِيَتْ عَادَتَهَا قَدْرًا وَوَقْتًا) وَهِيَ غَيْرُ

⁴³ Seperti tiga dan lima dan tujuh, sepertimana pada contoh akan datang.

⁴⁴ Berulang dan tidak berulang.

مُمَيَّرَةٌ (فَكَحَائِضٌ) فِي أَحْكَامِهَا السَّابِقَةَ كَتَمَّتْ وَقِرَاءَةَ فِي غَيْرِ صَلَاةٍ اِخْتِيَاطًا لِاحْتِمَالِ كُلِّ زَمَنٍ يَمُرُّ عَلَيْهَا الْحَيْضُ، (لَا فِي طَلَقٍ وَعِبَادَةٍ تَتَفَرَّقُ لِنِيَّةٍ) كَصَلَاةٍ وَطَوَافٍ وَصَوْمٍ فَرَضًا أَوْ نَفْلًا اِخْتِيَاطًا لِاحْتِمَالِ الطَّهْرِ. وَذَكَرَ حُكْمَ الطَّلَاقِ مِنْ زِيَادَتِي.

322. (atau) adalah dia (**mutahayyirah i.e bingung**) iaitu yang lupakan kadar dan waktu haidnya. Dinamakan dia dengan demikian itu kerana dia kebingungan pada urusan dirinya. Dan dinamakan ia **muyhayyirah** juga kerana ia membingungkan ahli fekah pada urusannya. (Maka jika) ia terutama dari katanya "dengan bahawa" (**dia lupakan adatnya, kadar dan waktu**) dan dia tidak membezakan sifat darah (**maka dia seperti orang yang berhaid**) pada hukum-hukumnya yang telah lalu seperti tamattu' dan baca quran pada selain sembahyang kerana cermat kerana ihtimal setiap masa yang lalu diatasnya adalah haid, (**tidak pada talak dan ibadat yang perlu kepada niat**) seperti sembahyang dan tawaf dan puasa fardhu atau sunat kerana cermat kerana ihtimal sucinya. Menyebutkan hukum talak daripada tambahan ku.

(وَتَغْتَسِلُ لِكُلِّ فَرَضٍ) فِي وَقْتِهِ لِاحْتِمَالِ الْاِنْقِطَاعِ حِينَئِذٍ بِقَيْدِ زِدْتَهُ بِقَوْلِي (اِنْ جَهَلْتِ وَقْتِ اِنْقِطَاعِ الدَّمِ) فَإِنْ عَلِمْتَهُ كَعِنْدِ الْغُرُوبِ لَمْ يَلْزِمَهَا الْغُسْلُ فِي كُلِّ يَوْمٍ وَلَيْلَةٍ إِلَّا عِنْدَ الْغُرُوبِ، وَتُصَلِّي بِهَ الْمَغْرِبِ وَتَتَوَضَّأُ لِبَاقِي الْفَرَائِضِ لِاحْتِمَالِ الْاِنْقِطَاعِ عِنْدَ الْغُرُوبِ دُونَ مَا عَادَاهُ. نَقَلَهُ فِي الْمَجْمُوعِ عَنِ الْأَصْحَابِ. وَإِذَا اغْتَسَلْتَ لَا يَلْزِمُهَا الْمُبَادَرَةُ لِلصَّلَاةِ، لَكِنْ لَوْ أَخَّرْتَ لَزِمَهَا الْوُضُوءُ حَيْثُ يَلْزِمُ الْمُسْتَحَاضَةَ الْمُوَحَّرَةَ. وَمَعْلُومٌ أَنَّهُ لَا غُسْلَ عَلَى ذَاتِ التَّقَطُّعِ فِي النَّقَاءِ إِذَا اغْتَسَلْتَ فِيهِ.

323. (**Dia mandi untuk setiap fardhu**) didalam waktunya kerana ihtimal putus darah ketika itu, dengan kait yang aku tambahkan dengan kata ku (**jika dia jahilkan waktu putus**) darah. Maka jika dia tahukannya seperti disisi ghurub tidak lazim dia mandi pada setiap hari dan malam melainkan disisi ghurub, dan dia sembahyang dengannya maghrib dan dia berwudhuk untuk baki fardhu-fardhu, kerana ihtimal putusnya disisi ghurub, tidak selainnya. Nawawi menakalkan didalam Majmuk dari para sahabat Syafi'e. Apabila dia mandi tidak lazim dia bersegera sembahyang, akan tetapi kalau dia melambatkan lazim dia berwudhuk lain sekira-kira lazim wudhuk pada mustahadhah yang melambatkan. Yang maklum bahawa tidak ada mandi diatas perempuan yang keluar darah yang putus-putus pada masa niqa' apabila dia mandi padanya.

(وَتَصُومُ رَمَضَانَ) لِاحْتِمَالِ أَنْ تَكُونَ طَاهِرًا جَمِيعَةً، (ثُمَّ شَهْرًا كَامِلًا) أَي تَأْتِي بَعْدَ رَمَضَانَ تَامًا أَوْ نَاقِصًا بِثَلَاثِينَ مُتَوَالِيَةً. فَقَوْلِي كَامِلًا أَوْلَى مِنْ قَوْلِهِ كَامِلِينَ. (فَيَبْقَى) عَلَيْهَا (يَوْمَانِ) بِقَيْدِ زِدْتَهُ بِقَوْلِي (اِنْ لَمْ تَعْتَدِ الْاِنْقِطَاعَ لَيْلًا) بَأَنَّ اِعْتَادَتَهُ نَهَارًا أَوْ شَكَّتْ، لِاحْتِمَالِ أَنْ تَحِيضَ أَكْثَرَ الْحَيْضِ وَيَطْرَأَ الدَّمُ فِي يَوْمٍ وَيَنْقَطِعَ فِي آخِرِ فَيَفْسُدُ سِتَّةَ عَشَرَ يَوْمًا مِنْ كُلِّ مِنَ الشُّهُرَيْنِ، بِخِلَافِ مَا إِذَا اِعْتَادَتْ الْاِنْقِطَاعَ لَيْلًا، فَإِنَّهُ لَا يَبْقَى عَلَيْهَا شَيْءٌ.

324. (**Dia puasakan ramadhan**) kerana ihtimal bahawa dia suci pada semuanya (**kemudian sebulan cukup**), iaitu dia mendatangkan selepas ramadhan yang cukup atau yang kurang akan tiga puluh hari berturut-turut. Maka kata aku "yang cukup" terutama dari katanya "yang cukup keduanya". (**maka tinggal lagi**) diatasnya (**dua hari**)⁴⁵ dengan kait yang aku tambah dengan kata ku (**jika dia tidak beradat putus darah pada malam**) dengan bahawa adatnya putus darah pada siang atau dia syak, kerana ihtimal bahawa dia berhaid sebanyak-banyak haid dan datang darah pada siang dan putus pada siang yang lain maka rosak enam belas hari dari setiap satu daripada dua bulan itu, bersalahan keadaan apabila dia beradat putus darah pada malam, maka tidak tinggal diatasnya sesuatu.

⁴⁵ Iaitu dua hari lagi yang kena kadha.

وَإِذَا بَقِيَ عَلَيْهَا يَوْمَانِ (فَتَصُومُ لَهُمَا مِنْ ثَمَانِيَةِ عَشَرَ) يَوْمًا (ثَلَاثَةً أَوْ لَهَا وَثَلَاثَةً آخِرَهَا) فَيَحْصُلَانِ، لِأَنَّ الْحَيْضَ إِنْ طَرَأَ فِي الْأَوَّلِ مِنْهَا فَغَايَتُهُ أَنْ يَنْقَطِعَ فِي السَّادِسِ عَشَرَ فَيَصِحَّ لَهَا الْيَوْمَانِ الْآخِرَانِ، وَإِنْ طَرَأَ فِي الثَّانِي صَحَّ الطَّرْفَانِ، أَوْ فِي الثَّلَاثِ صَحَّ الْأَوَّلَانِ، أَوْ فِي السَّادِسِ عَشَرَ صَحَّ الثَّانِي وَالثَّلَاثِ، أَوْ فِي السَّابِعِ عَشَرَ صَحَّ السَّادِسِ عَشَرَ وَالثَّلَاثِ، أَوْ فِي الثَّامِنِ عَشَرَ صَحَّ اللَّذَانِ قَبْلَهُ.

325. Apabila tinggal lagi dua hari di atasnya (maka dia puasa untuk keduanya dari lapan belas) hari (akan tiga hari, yang pertamanya dan tiga hari akhirnya) maka terhasil dua hari itu, kerana haid jika datang pada hari pertama daripadanya maka penghujungnya bahawa ia putus pada hari keenam belas maka sah baginya dua hari yang akhir, dan jika dia datang pada yang kedua sah dua tepinya, atau pada hari ketiga sah dua yang pertama, atau pada yang keenam belas sah yang kedua dan yang ketiga, atau pada yang ketujuh belas sah yang keenam belas dan yang ketiga, atau pada yang kelapan belas sah dua yang sebelumnya.

وَيَحْصُلُ الْيَوْمَانِ أَيْضًا بِأَنْ تَصُومَ لَهُمَا أَرْبَعَةَ أَيَّامٍ مِنْ أَوَّلِ الثَّمَانِيَةِ عَشَرَ وَاثْنَيْنِ آخِرَهَا أَوْ بِالْعَكْسِ، أَوْ اثْنَيْنِ أَوَّلَهَا وَاثْنَيْنِ آخِرَهَا وَاثْنَيْنِ وَسَطَهَا، وَبِأَنْ تَصُومَ لَهُمَا خَمْسَةَ: الْأَوَّلِ وَالثَّلَاثِ وَالْخَامِسِ وَالسَّابِعِ عَشَرَ وَالثَّلَاثِ عَشَرَ.

326. Terhasil dua hari itu juga dengan dia puasakan untuk keduanya akan empat hari pada awal lapan belas hari dan dua hari pada akhirnya atau sebaliknya, atau dua hari pada awalnya dan dua hari pada akhirnya dan dua hari pada tengahnya, dan dengan bahawa dia puasakan untuk keduanya akan lima hari: hari pertama dan hari ketiga dan hari kelima dan hari ketujuh belas dan hari kesembilan belas.

(وَيُمْكِنُ قَضَاءُ يَوْمٍ بِصَوْمِ يَوْمٍ وَتَالِثِهِ وَسَابِعِ عَشْرِهِ) لِأَنَّ الْحَيْضَ إِنْ طَرَأَ فِي الْأَوَّلِ سَلِمَ الْآخِرُ أَوْ فِي الثَّلَاثِ سَلِمَ الْأَوَّلُ، وَإِنْ كَانَ آخِرَ الْحَيْضِ الْأَوَّلِ سَلِمَ الثَّلَاثُ أَوْ الثَّلَاثُ سَلِمَ الْآخِرُ. وَلَا يَتَعَيَّنُ الثَّلَاثُ وَالسَّابِعِ عَشَرَ، بَلْ الشَّرْطُ أَنْ تَتْرَكَ أَيَّامًا بَيْنَ الْخَامِسِ عَشَرَ وَبَيْنَ صَوْمِ الثَّلَاثِ بِقَدْرِ الْأَيَّامِ الَّتِي بَيْنَ الصَّوْمِ الْأَوَّلِ وَالثَّانِي أَوْ أَقَلَّ مِنْهَا.

327. (Terboleh kadha puasa sehari dengan puasa sehari dan hari ketiganya dan hari ketujuh belasnya) kerana haid itu jika datang pada hari pertama selamatlah hari yang akhir atau pada hari ketiga selamatlah hari pertama, dan jika akhir haid itu hari pertama selamatlah hari ketiga atau hari ketiga selamatlah hari yang akhir. Tidak tertentu hari ketiga dan ketujuh belas⁴⁶, bahkan syaratnya bahawa dia tinggalkan beberapa hari diantara hari kelima belas dan diantara puasa hari ketiga dengan kadar hari-hari yang diantara puasa pertama dan kedua atau kurang darinya.

(وَإِنْ ذَكَرْتَ أَحَدَهُمَا) بِأَنْ ذَكَرْتَ الْوَقْتَ دُونَ الْقَدْرِ أَوْ بِالْعَكْسِ (فَلِلْبَقِيَيْنِ) مِنْ حَيْضٍ وَطَهْرٍ (حُكْمُهُ. وَهِيَ) أَيُّ الْمُتَحَيَّرَةِ الدَّائِرَةِ لِأَحَدِهِمَا (فِي) الزَّمَنِ (الْمُحْتَمَلِ) لِلْحَيْضِ وَالطَّهْرِ (كِنَاسِيَةً لَهُمَا) فِيمَا مَرَّ، وَمِنْهُ عُسْلُهَا لِكُلِّ فَرْضٍ. وَتَعْبِيرِي بِذَلِكَ أَوْلَى مِنْ قَوْلِهِ كَحَائِضٍ فِي الْوَطْءِ وَطَاهِرٍ فِي الْعِبَادَةِ لِمَا لَا يَخْفَى. وَمَعْلُومٌ أَنَّهُ لَا يَلْزَمُهَا الْغُسْلُ إِلَّا عِنْدَ احْتِمَالِ الْإِنْقِطَاعِ. وَيُسَمَّى مَا يَحْتَمِلُ الْإِنْقِطَاعَ طَهْرًا مَشْكُوكًا فِيهِ وَمَا لَا يَحْتَمِلُهُ حَيْضًا مَشْكُوكًا فِيهِ.

328. (Jika dia ingat satu daripada keduanya) dengan bahawa dia ingat waktu, tidak kadar, atau sebaliknya (maka bagi yang diyakinkan) daripada haid dan suci (hukumnya. Dan dia) iaitu mutahayyirah yang ingat satu daripada keduanya (pada masa yang ditanggungkan) untuk haid dan suci (seperti orang yang lupakan keduanya) pada apa yang telah lalu yang daripadanya mandinya untuk setiap fardhu. Ibarat aku dengan demikian itu terutama dari katanya "seperti orang berhaid pada setubuh dan seperti orang suci pada ibadat" kerana apa yang tidak

⁴⁶ Untuk puasa.

tersulit. Yang maklum bahawa tidak lazim dia mandi melainkan disisi ihtimal putus darah. Dinamakan masa yang menanggung putus dengan suci yang disyakkan padanya dan masa yang tidak menanggung putusnya dengan haid yang disyakkan padanya.

وَالذَّاكِرَةُ لِلْوَقْتِ كَأَنَّ تَقُولَ : كَانَ حَيْضِي يَبْتَدِئُ أَوَّلَ الشَّهْرِ ، فَيَوْمٌ وَلَيْلَةٌ مِنْهُ حَيْضٌ بَيِّقِينَ ، وَنِصْفُهُ الثَّانِي طَهْرٌ بَيِّقِينَ ، وَمَا بَيْنَ ذَلِكَ يَحْتَمِلُ الْحَيْضَ وَالطَّهْرَ وَالْإِنْقِطَاعَ .

329. Mutahayyirah yang ingatkan waktu seperti bahawa dia berkata : adalah haid ku bermula pada awal bulan, maka sehari semalam daripada sebulan haid dengan yakin, dan setengah bulan yang kedua suci dengan yakin, dan apa yang diantara demikian itu menanggung haid dan suci dan putus.

وَالذَّاكِرَةُ لِلْقَدْرِ كَأَنَّ تَقُولَ : كَانَ حَيْضِي خَمْسَةَ فِي الْعَشْرِ الْأَوَّلِ مِنَ الشَّهْرِ لَا أَعْلَمُ ابْتِدَاءَهَا وَأَعْلَمُ أَنِّي فِي الْيَوْمِ الْأَوَّلِ طَاهِرٌ ، فَالسَّادِسُ حَيْضٌ بَيِّقِينَ ، وَالْأَوَّلُ طَهْرٌ بَيِّقِينَ كَالْعَشْرَيْنِ الْأَخِيرَيْنِ ، وَالثَّانِي إِلَى آخِرِ الْخَامِسِ مُحْتَمِلٌ لِلْحَيْضِ وَالطَّهْرِ ، وَالسَّابِعُ إِلَى آخِرِ الْعَاشِرِ مُحْتَمِلٌ لهُمَا وَلِلْإِنْقِطَاعِ .

330. Yang ingatkan kadar haid itu seperti bahawa dia kata : adalah haid ku lima hari pada sepuluh yang pertama daripada sebulan, aku tidak tahu mulanya dan aku tahu bahawa aku pada hari pertama adalah suci, maka hari keenam haid dengan yakin dan hari pertama suci dengan yakin, sama seperti dua puluh yang akhir. Hari kedua hingga akhir hari kelima menanggung haid dan suci, dan hari ketujuh hingga akhir hari kesepuluh menanggung keduanya dan putus darah.

(وَأَقْلُ النَّفَاسِ مَجَّةٌ) كَمَا عَبَّرَ بِهَا فِي التَّنْبِيهِ وَالتَّحْقِيقِ وَهِيَ الْمُرَادُ بِتَغْيِيرِ الرَّوْضَةِ كَأَصْلِهَا بَأَنَّهُ لَا حَدَّ لِأَقْلِهِ أَي : لَا يَتَقَدَّرُ ، بَلْ مَا وَجِدَ مِنْهُ وَإِنْ قَلَّ يَكُونُ نِفَاسًا وَلَا يُوجَدُ أَقْلٌ مِنْ مَجَّةٍ أَي : دَفْعَةٍ ، وَعَبَّرَ الْأَصْلُ عَنْ زَمَانِهَا بِلِحْظَةٍ وَهُوَ الْأَنْسَبُ بِقَوْلِهِمْ

331. (Sekurang-kurang nifas itu seperludah) sepertimana diibaratkan dengannya didalam Tanbih⁴⁷ dan Tahkik. Ianya yang dikehendaki dengan ibarat Raudhah seperti asalnya dengan bahawa "tidak ada had bagi sekurang-kurangnya", iaitu ia tidak dikadarkan, bahkan apa yang didapati darinya sekalipun sedikit adalah nifas, dan tidak didapati yang lebih sedikit dari seperludah iaitu sekali tolakkan. Asal mengibaratkan dari masa seperludah itu dengan satu lahzah yang mana ia lebih menasabah dengan kata-kata ahli fekah.

(وَأَكْثَرُهُ سِتُونَ يَوْمًا ، وَعَالِبُهُ أَرْبَعُونَ) يَوْمًا . وَذَلِكَ بِاسْتِقْرَاءِ الْإِمَامِ الشَّافِعِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ .

332. (Sebanyak-banyaknya enam puluh hari dan ghalibnya empat puluh) hari. Demikan itu dengan selidik imam Syafi'e r.a.

(وَعُبُورُهُ سِتِينَ كَعُبُورِ الْحَيْضِ أَكْثَرَهُ) فَيَنْظُرُ أُمْبِتْدَاءَهُ فِي النَّفَاسِ أَمْ مُعْتَادَهُ مُمَيَّزَةً أَمْ غَيْرَ مُمَيَّزَةً ذَاكِرَةً أَمْ نَاسِيَةً ؟ فَتَرَدُّ الْمُبْتَدَأَةُ الْمُمَيَّزَةُ إِلَى التَّمْيِيزِ إِنْ لَمْ يَزِدْ الْقَوِيُّ عَلَى سِتِينَ وَلَا يَأْتِي هُنَا بِقِيَّةِ الشَّرْطِ ، وَغَيْرُ الْمُمَيَّزَةِ إِلَى مَجَّةٍ ، وَالْمُعْتَادَةُ الْمُمَيَّزَةُ إِلَى التَّمْيِيزِ لَا الْعَادَةَ ، وَغَيْرُ الْمُمَيَّزَةِ الْحَافِظَةَ إِلَى الْعَادَةِ وَتَثَبَّتْ إِنْ لَمْ تَخْتَلِفْ بِمَرَّةٍ وَإِلَّا فَفِيهِ التَّفْصِيلُ السَّابِقُ فِي الْحَيْضِ ، وَالْمُتَحَيَّرَةُ تَحْتَاطُ .

333. (Melampau nifas enam puluh hari seperti melampau haid sebanyak-banyaknya) maka ditilik adakah dia mu'tadah pada nifas atau mu'tadah, mumayyizah atau tidak mumayyizah, ingat atau lupa? Maka dihantarkan mu'tadah mumayyizah kepada tamyiz jika darah yang kuat tidak lebih diatas enam puluh hari, tidak datang disini baki syarat-syarat itu. Dihantar yang bukan mumayyizah kepada seperludah, dan mu'tadah mumayyizah kepada tamyiz bukan adat, dan yang tidak mumayyizah yang ingat kepada adat. Sabitlah ia jika tidak berlainan

⁴⁷ Bagi Ibnu Ishaq.

dengan sekali. Jika tidak, maka padanya tafsil yang lalu pada haid. Mutahayyirah mengambil cermat.

كِتَابُ الصَّلَاةِ 14

هِيَ لُغَةٌ : مَا مَرَّ أَوَّلَ الْكِتَابِ، وَشَرَعًا : أَقْوَالٌ وَأَفْعَالٌ مُفْتَتِحَةٌ بِالتَّكْبِيرِ مُخْتَتَمَةٌ بِالتَّسْلِيمِ. وَلَا تَرُدُّ صَلَاةَ الْأَخْرَسِ لِأَنَّ وَضْعَ الصَّلَاةِ ذَلِكَ، فَلَا يَضُرُّ عُرُوضُ مَانِعٍ. وَالْمَفْرُوضَاتُ مِنْهَا فِي كُلِّ يَوْمٍ وَلَيْلَةٍ خَمْسٌ كَمَا هُوَ مَعْلُومٌ مِنَ الدِّينِ بِالصَّرُورَةِ وَمِمَّا يَأْتِي.

334. Ia pada lughah apa yang telah lalu pada awal kitab ini, dan pada syara' : kata-kata dan perbuatan-perbuatan yang dimulakan dengan takbir dan disudahi dengan salam. Tidak datang keatas ta'rif itu oleh sembahyang orang bisu kerana hantaran sembahyang adalah sedemikian itu, maka tidak memudharatkan kedatangan penghalang. Segala yang difardhukan daripada sembahyang itu pada setiap sehari semalam lima sepertimana ianya maklum daripada ugama dengan dharurat dan dari apa yang akan datang.

وَالْأَصْلُ فِيهَا قَبْلَ الْإِجْمَاعِ آيَاتٌ كَقَوْلِهِ تَعَالَى { وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ }، وَأَخْبَارٌ كَقَوْلِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ { فَرَضَ اللَّهُ عَلَيَّ لَيْلَةَ الْإِسْرَاءِ خَمْسِينَ صَلَاةً، فَلَمْ أَزَلْ أَرَا جَعْلَهُ وَأَسْأَلُهُ التَّخْفِيفَ حَتَّى جَعَلَهَا خَمْسًا فِي كُلِّ يَوْمٍ وَلَيْلَةٍ }، وَقَوْلُهُ لِمَعَاذِ لَمَّا بَعَثَهُ إِلَى الْيَمَنِ { أَخْبَرَهُمْ أَنَّ اللَّهَ قَدْ فَرَضَ عَلَيْهِمْ خَمْسَ صَلَوَاتٍ فِي كُلِّ يَوْمٍ وَلَيْلَةٍ }. رَوَاهُمَا الشَّيْحَانُ وَغَيْرُهُمَا. وَوَجُوبُهَا مُوسَعٌ إِلَى أَنْ يَبْقَى مَا يَسْعَاهَا. فَإِنْ أَرَادَ تَأْخِيرَهَا إِلَى أَثْنَاءِ وَقْتِهَا لَزِمَهُ الْعَزْمُ عَلَى فِعْلِهَا عَلَى الْأَصَحِّ فِي الْمَجْمُوعِ وَالتَّحْقِيقِ.

335. Asal padanya sebelum ijmak beberapa ayat seperti kata Allah taala ((dan dirikanlah sembahyang)), dan beberapa khabar seperti kata nabi sawm ((Allah menfardhukan keatas umat ku pada malam isra' lima puluh sembahyang, maka sentiasalah aku merujukNya dan meminta keringanan hingga Dia menjadikannya lima pada setiap sehari semalam)), dan katanya kepada Mu'az tatkala dia menghantarnya ke Yaman ((khabarkan mereka bahawa Allah telah memfardhukan keatas mereka lima sembahyang pada setiap sehari semalam)). Meriwayatkan keduanya oleh dua syeikh dan selain mereka. Wajibnya diluaskan hingga bahawa tinggal apa yang memuatkannya. Maka jika seorang hendak mentakhirkannya hingga ketengah waktunya lazim dia berazam diatas melakukannya diatas yang paling sahih didalam Majmuk dan Takhik.

بَابُ أَوْقَاتِهَا 15

التَّرْجَمَةُ بِهِ مِنْ زِيَادَتِي. وَلَمَّا كَانَ الظُّهْرُ أَوَّلَ صَلَاةِ ظَهْرَتِ وَقَدْ بَدَأَ اللَّهُ تَعَالَى بِهَا فِي قَوْلِهِ { أَقِمِ الصَّلَاةَ لِذُلُوكِ الشَّمْسِ } وَكَانَتْ أَوَّلَ صَلَاةٍ عَلَّمَهَا جِبْرِيْلُ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَدَأَتْ كَعَبْرِي بَوَقْتِهَا فَقُلْتُ:

336. **BAB WAKTU-WAKTUNYA.** Terjemah dengannya daripada tambahan ku. Tatkala zohor itu awal sembahyang yang muncul dan sesungguhnya Allah taala memulakan dengannya pada kataNya ((dirikanlah sembahyang kerana gelincir matahari)) dan adalah ia awal sembahyang yang diajarkan Jibril kepada nabi sawm aku seperti orang lain memulakan dengan waktunya maka aku katakan :

(وَقْتُ ظَهْرٍ بَيْنَ) وَفْتِي (زَوَالِ وَ) زِيَادَةِ (مَصِيرِ ظِلِّ الشَّيْءِ مِثْلَهُ غَيْرَ ظِلِّ اسْتِوَاءِ) أَي غَيْرِ ظِلِّ الشَّيْءِ حَالَةَ الْاسْتِوَاءِ إِنْ كَانَ.

337. (waktu zohor diantara) dua waktu (zawal dan jadi) lebih (bayang satu benda dari seumpamanya selain bayang istiwa') iaitu selain bayang suatu benda ketika istiwa', jika ada.

وَالْأَصْلُ فِي الْمَوَاقِيتِ قَوْلُهُ تَعَالَى { وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ الْغُرُوبِ وَمِنَ اللَّيْلِ فَسَبِّحْهُ } ،
أَرَادَ بِالْأَوَّلِ الصُّبْحَ وَبِالثَّانِي الظُّهْرَ وَالْعَصْرَ وَبِالثَّلَاثِ الْمَغْرِبَ وَالْعِشَاءَ ، وَخَبَرَهُ { أَمَّنِي جِبْرِيلُ عِنْدَ الْبَيْتِ
مَرَّتَيْنِ فَصَلَّى بِي الظُّهْرَ حِينَ زَالَتْ الشَّمْسُ وَكَانَ الْفَيْءُ قَدَرَ الشَّرَاكِ ، وَالْعَصْرَ حِينَ كَانَ ظِلُّهُ أَيْ الشَّيْءِ
مِثْلَهُ ، وَالْمَغْرِبَ حِينَ أَفْطَرَ الصَّائِمُ أَيْ دَخَلَ وَقْتُ إِفْطَارِهِ ، وَالْعِشَاءَ حِينَ غَابَ الشَّفَقُ ، وَالْفَجْرَ حِينَ حُرِّمَ
الطَّعَامُ وَالشَّرَابُ عَلَى الصَّائِمِ . فَلَمَّا كَانَ الْغَدُ صَلَّى بِي الظُّهْرَ حِينَ كَانَ ظِلُّهُ مِثْلَهُ ، وَالْعَصْرَ حِينَ كَانَ ظِلُّهُ
مِثْلِيهِ ، وَالْمَغْرِبَ حِينَ أَفْطَرَ الصَّائِمِ ، وَالْعِشَاءَ إِلَى ثُلُثِ اللَّيْلِ وَالْفَجْرَ فَاسْفَرَ . وَقَالَ : هَذَا وَقْتُ الْأَنْبِيَاءِ مِنْ
قَبْلِكَ ، وَالْوَقْتُ مَا بَيْنَ هَذَيْنِ الْوَقْتَيْنِ } . رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَغَيْرُهُ وَصَحَّحَهُ الْحَاكِمُ وَغَيْرُهُ .

338. Asal pada waktu-waktu itu kata Allah taala ((dan sembahyanglah dengan kepujian Tuhan mu sebelum terbit matahari dan sebelum ghurubnya, dan pada waktu malam maka sembahyanglah)).¹⁶ Dia hendak dengan yang pertama akan subuh dan dengan yang kedua akan zohor dan 'asar dan dengan yang ketiga akan maghrib dan isyak. Dan khabarnya ((Jibril mengimamkan aku disisi baitullah dua kali⁴⁸, maka dia sembahyang zohor dengan ku ketika gelincir matahari dan adalah bayang ketika itu kadar tali kasut, dan sembahyang 'asar ketika bayang suatu seumpamanya dan maghrib ketika orang puasa berbuka, iaitu masuk waktu berbukanya, dan isyak ketika ghaib syafak, dan fajar ketika diharamkan makan dan minum keatas orang puasa, maka bila tiba esoknya dia sembahyang zohor dengan ku ketika bayang suatu seumpamanya, dan asar ketika bayangnya dua kali gandanya, dan maghrib ketika orang puasa berbuka dan isyak hingga satu pertiga malam, dan fajar hingga kekuningan. Katanya : ini waktu para nabi-nabi sebelum kamu dan waktu adalah diantara dua waktu ini)), meriwayatkannya Abu Daud dan selainnya dan mengesahkannya Hakim dan selainnya.

وَقَوْلُهُ { صَلَّى بِي الظُّهْرَ حِينَ كَانَ ظِلُّهُ مِثْلَهُ } أَيْ فَرَعَ مِنْهَا حِينَئِذٍ كَمَا شَرَعَ فِي الْعَصْرِ فِي الْيَوْمِ الْأَوَّلِ
حِينَئِذٍ . قَالَ الشَّافِعِيُّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ نَافِيًا اشْتِرَاكُهُمَا فِي وَقْتٍ وَاحِدٍ . وَيَدُلُّ لَهُ خَبَرُ مُسْلِمٍ { وَقْتُ الظُّهْرِ إِذَا
زَالَتْ الشَّمْسُ مَا لَمْ تَحْضُرِ الْعَصْرُ } . وَالزَّوَالُ مِيزَانُ الشَّمْسِ عَنِ وَسْطِ السَّمَاءِ الْمُسَمَّى بِلُغْوِهَا إِلَيْهِ بِحَالَةٍ
الِاسْتِوَاءِ إِلَى جِهَةِ الْمَغْرِبِ فِي الظَّاهِرِ لَنَا ، لَا فِي نَفْسِ الْأَمْرِ . وَذَلِكَ بِزِيَادَةِ ظِلِّ الشَّيْءِ عَلَى ظِلِّهِ حَالَةً
الِاسْتِوَاءِ أَوْ بِخُوتِهِ إِنْ لَمْ يَبْقَ عِنْدَهُ ظِلٌّ .

339. Katanya ((dia sembahyang zohor dengan ku ketika bayang suatu seumpamanya)) artinya dia selesai darinya ketika itu sepertimana dia masuk pada asar pada hari pertama ketika itu. Mengatakannya Syafi'e r.a seraya dia menafikan bersyariat keduanya pada satu waktu. Menunjuk kepadanya khabar Muslim ((waktu zohor itu bila gelincir matahari selama asar tidak hadir)). Gelincir itu condong matahari dari tengah langit, yang dinamakan sampainya itu dengan keadaan istiwa', kepada pihak maghrib, pada apa yang zahir bagi kita, tidak ada diri pekerjaan. Demikian itu dengan lebih bayang suatu diatas bayangnya yang ada ketika istiwa' atau dengan timbul bayangnya jika tidak tinggal bayang disisinya.

قَالَ الْأَكْثَرُونَ : وَلِلظُّهْرِ ثَلَاثَةٌ أَوْقَاتٌ : وَقْتُ فَضِيلَةِ أَوَّلِهِ ، وَقْتُ اخْتِيَارِ إِلَى آخِرِهِ ، وَقْتُ عُدْرِ وَقْتُ الْعَصْرِ
لِمَنْ يَجْمَعُ . وَقَالَ الْقَاضِي : لَهَا أَرْبَعَةٌ أَوْقَاتٌ : وَقْتُ فَضِيلَةِ أَوَّلِهِ إِلَى أَنْ يَصِيرَ ظِلُّ الشَّيْءِ مِثْلَ رُبْعِهِ ، وَقْتُ
اخْتِيَارِ إِلَى أَنْ يَصِيرَ مِثْلَ نِصْفِهِ ، وَقْتُ جَوَازِ الْخُ ، وَقْتُ عُدْرِ وَقْتُ الْعَصْرِ لِمَنْ يَجْمَعُ . وَلَهَا أَيْضًا وَقْتُ
ضُرُورَةٍ ، وَسَيَاتِي ، وَقْتُ حُرْمَةٍ وَهُوَ الْوَقْتُ الَّذِي لَا يَسْعَاهَا ، وَإِنْ وَقَعَتْ آدَاءٌ ، لَكِنَّهُمَا يَجْرِيَانِ فِي غَيْرِ الظُّهْرِ .
وَعَلَى هَذَا فِي قَوْلِ الْأَكْثَرِينَ وَالْقَاضِي إِلَى آخِرِهِ تَسْمَعُ .

⁴⁸ Iaitu dua hari.

340. Kata kebanyakan ulamak : zohor punya tiga waktu, waktu fadhilat awalnya, dan waktu ikhtiar hingga akhirnya, dan waktu uzur waktu asar bagi orang yang melakukan jamak. Kata al Qadhi : ia punya empat waktu, waktu fadhilat iaitu awalnya hingga bahawa bayang suatu menjadi satu perempatnya, dan waktu ikhtiar hingga bahawa ia menjadi setengahnya, dan waktu harus hingga akhirnya, dan waktu uzur iaitu waktu asar bagi orang yang melakukan jamak. Ia juga punya waktu dharurat yang akan datang, dan waktu haram iaitu waktu yang tidak memuatkannya sekalipun ia jatuh sebagai tunai, akan tetapi keduanya berjalan pada selain zohor. Diatas ini maka kata kebanyakan ulamak dan al Qadhi hingga akhirnya bermudah-mudah.

(فَ) وَقْتُ (عَصْر) مِنْ آخِرِ وَقْتِ الظُّهْرِ (إِلَى غُرُوبِ) لِلشَّمْسِ، لِحَبْرِ جِبْرِيلِ السَّابِقِ مَعَ خَبَرِ الصَّحِيحِينَ { وَمَنْ أَدْرَكَ رَكْعَةً مِنَ الْعَصْرِ قَبْلَ أَنْ تَغْرُبَ الشَّمْسُ فَقَدْ أَدْرَكَ الْعَصْرَ }. وَرَوَى ابْنُ أَبِي شَيْبَةَ بِإِسْنَادٍ فِي مُسْلِمٍ { وَقْتُ الْعَصْرِ مَا لَمْ تَغْرُبِ الشَّمْسُ }. (وَالْإِخْتِيَارُ) وَقْتُهُ مِنْ ذَلِكَ أَيْضًا (إِلَى مَصِيرِ الظِّلِّ مِثْلَيْنِ) بَعْدَ ظِلِّ الْإِسْتِوَاءِ إِنْ كَانَ ؛ لِحَبْرِ جِبْرِيلِ السَّابِقِ. وَقَوْلُهُ فِيهِ بِالنِّسْبَةِ إِلَيْهَا { الْوَقْتُ مَا بَيْنَ هَذَيْنِ } مَحْمُولٌ عَلَى وَقْتِ الْإِخْتِيَارِ. وَبَعْدَهُ وَقْتُ جَوَازِ بِلَا كَرَاهَةٍ إِلَى الْإِصْفَرَارِ، ثُمَّ بِهَا إِلَى الْغُرُوبِ. وَلَهَا وَقْتُ فَضِيلَةٍ أَوَّلِ الْوَقْتِ، وَوَقْتُ ضَرُورَةٍ، وَوَقْتُ عُدْرِ وَقْتِ الظُّهْرِ لِمَنْ يَجْمَعُ، وَوَقْتُ تَحْرِيمٍ. فَلَهَا سَبْعَةٌ أَوْقَاتٍ .

341. (Maka) waktu (asar) mula dari akhir waktu zohor (hingga kepada ghurub) matahari, kerana khabar Jibril yang lalu itu serta khabar dua yang sah ((siapa mendapat satu rakaat daripada asar sebelum matahari ghurub maka sungguh dia mendapat asar)). Ibnu Abi Syaibah meriwayatkan dengan sanad-sanad yang didalam Muslim ((waktu asar itu selama matahari belum ghurub)). (dan waktu ikhtiar) dari akhir zohor juga (hingga bayang suatu jadi dua kali ganda) selepas bayang istiwah' jika ada, kerana khabar Jibril yang lalu itu. Katanya pada hadith itu dengan nisbah kepada asar ((waktu itu apa yang diantara dua ini)) ditanggungkan keatas waktu ikhtiar. Selepasnya waktu harus tanpa karahah hingga kekuningan, kemudian dengan arahan hingga ghurub. Baginya waktu fadhilat iaitu awal waktunya, dan waktu dharurat dan waktu uzur iaitu waktu zohor bagi orang yang melakukan jamak, dan waktu tahrim. Maka baginya tujuh waktu.

(فَ) وَقْتُ (مَغْرِب) مِنَ الْغُرُوبِ (إِلَى مَغِيبِ شَفَقِ) لِحَبْرِ مُسْلِمٍ { وَوَقْتُ الْمَغْرِبِ مَا لَمْ يَغِبِ الشَّفَقُ }. وَقَيْدُ الْأَصْلِ الشَّفَقُ بِالْأَحْمَرِ لِيُخْرِجَ مَا بَعْدَهُ مِنَ الْأَصْفَرِ ثُمَّ الْأَبْيَضِ. وَحَدَفْتُهُ كَالْمَحْرَرِ لِقَوْلِ الشَّافِعِيِّ وَغَيْرِهِ مِنْ أَنَّمَا اللَّغَةُ : إِنَّ الشَّفَقَ هُوَ الْحُمْرَةُ، فَأُطْلِقُهُ عَلَى الْآخَرِينَ مَجَازًا. فَإِنْ لَمْ يَغِبِ الشَّفَقُ لِقَصْرِ لَيْالِي أَهْلِ نَاحِيَّتِهِ كَبَعْضِ بِلَادِ الْمَشْرِقِ أُعْتِبَرَ بَعْدَ الْغُرُوبِ زَمَنٌ يَغِيبُ فِيهِ شَفَقُ أَقْرَبِ الْبِلَادِ إِلَيْهِمْ.

342. (Maka) waktu (maghrib), daripada "ghurub", (hingga ghaib syafak) kerana khabar Muslim ((waktu maghrib selama tidak ghaib syafak)). Asal mengkaitkan syafaq dengan merah supaya keluar apa yang selepasnya daripada kuning kemudian putih. Aku hazafkannya seperti Muharrar kerana kata Syafi'e dan imam-imam lughah selainnya: bahawa syafak itu bewarna merah, maka menututurkannya keatas dua lagi itu adalah majaz. Maka jika syafak tidak ghaib kerana pendek malam bagi penduduk rantau itu seperti sebahagian negeri-negeri timur diiktibarkan selepas ghurub satu masa yang ghaib padanya syafak sedekat-dekat negeri kepada mereka.

وَلَهَا خَمْسَةٌ أَوْقَاتٍ : وَقْتُ فَضِيلَةٍ وَإِخْتِيَارِ أَوَّلِ الْوَقْتِ، وَوَقْتُ جَوَازِ مَا لَمْ يَغِبِ الشَّفَقُ، وَوَقْتُ عُدْرِ وَقْتُ الْعِشَاءِ لِمَنْ يَجْمَعُ، وَوَقْتُ ضَرُورَةٍ، وَوَقْتُ حُرْمَةٍ.

343. Baginya lima waktu: waktu fadhilat dan ikhtiar iaitu awal waktunya, dan waktu harus selama tidak ghaib syafak, dan waktu uzur iaitu waktu isyak bagi orang yang melakukan jamak, dan waktu dharurat, dan waktu haram.

(فَ) وَفَتْ (عِشَاء) مِنْ مَغِيبِ الشَّفَقِ (إِلَى) طُلُوعِ (فَجْرِ صَادِقٍ) لِحَبْرِ جِبْرِيلَ مَعَ خَبَرِ مُسْلِمٍ { لَيْسَ فِي النَّوْمِ تَفْرِيطٌ وَإِنَّمَا التَّفْرِيطُ عَلَى مَنْ لَمْ يُصَلِّ الصَّلَاةَ حَتَّى يَجِيءَ وَقْتُ الصَّلَاةِ الْآخِرَى } . ظَاهِرُهُ يَفْتَضِي امْتِدَادَ وَقْتُ كُلِّ صَلَاةٍ إِلَى دُخُولِ وَقْتِ الْآخِرَى مِنَ الْخَمْسِ أَيْ غَيْرِ الصُّبْحِ لِمَا يَأْتِي فِي وَقْتِهَا . وَخَرَجَ بِالصَّادِقِ وَهُوَ الْمُنْتَشِرُ صَوْغُهُ مُعْتَرِضًا بِنَوَاحِي السَّمَاءِ الْكَاذِبُ وَهُوَ يَطْلُعُ قَبْلَ الصَّادِقِ مُسْتَطْبِلًا ثُمَّ يَذْهَبُ وَتَعْقِبُهُ ظَلْمَةٌ . (وَالْإِخْتِيَارُ) وَفَتْهُ مِنْ ذَلِكَ أَيْضًا (إِلَى ثَلَاثِ لَيْلٍ) ، لِحَبْرِ جِبْرِيلَ السَّابِقِ . وَقَوْلُهُ فِيهِ بِالنَّسْبَةِ إِلَيْهَا { الْوَقْتُ مَا بَيْنَ هَذَيْنِ } مَحْمُولٌ عَلَى وَقْتِ الْإِخْتِيَارِ .

344. (Maka) waktu (isyak) mula dari ghaib syafak (**hingga kepada**) terbit (**fajar shadiq**), kerana khabar Jibril serta khabar Muslim ((tidak ada kecuaiian pada tidur kecuaiian itu hanyalah diatas orang yang tidak sembahyang hingga datang waktu sembahyang lain)). Zahir khabar ini menuntut berpanjangan waktu setiap sembahyang kepada masuk waktu yang lain daripada lima waktu sembahyang, iaitu selain subuh, kerana apa yang datang pada waktunya. Keluar dengan shadiq iaitu yang tersebar cahayanya melintang pelusuk langit oleh fajar kazib iaitu fajar yang terbit sebelum fajar shadiq dalam keadaan meninggi kemudian hilang dan diiringi gelap. (**dan waktu ikhtiar**) mula dari demikian itu juga (**hingga satu pertiga malam**) kerana khabar Jibril yang lalu. Katanya pada khabar itu dengan nisbah kepada isyak ((waktu itu apa yang diantara dua ini) ditanggungkan keatas waktu ikhtiar.

وَلَهَا سَبْعَةٌ أَوْقَاتٌ : وَقْتُ فَضِيلَةٍ وَوَقْتُ إِخْتِيَارٍ وَوَقْتُ جَوَازِ بِلَا كَرَاهَةٍ إِلَى مَا بَيْنَ الْفَجْرِينِ ، وَبِهَا إِلَى الْفَجْرِ الثَّانِي ، وَوَقْتُ حَرَمَةٍ ، وَوَقْتُ ضَرُورَةٍ ، وَوَقْتُ عَذْرِ وَهُوَ وَقْتُ الْمَغْرِبِ لَمَنْ يَجْمَعُ .

345. Baginya tujuh waktu, waktu fadhilat dan waktu ikhtiar dan waktu harus tanpa karahah hingga apa yang diantara dua fajar, dan dengan karahah hingga fajar kedua, dan waktu haram dan waktu dharurat dan waktu uzur iaitu waktu maghrib bagi orang yang melakukan jamak.

(فَ) وَقْتُ (صُبْحٍ) مِنْ الْفَجْرِ الصَّادِقِ إِلَى طُلُوعِ (شَمْسٍ) لِحَبْرِ مُسْلِمٍ { وَقْتُ صَلَاةِ الصُّبْحِ مِنْ طُلُوعِ الْفَجْرِ مَا لَمْ تَطْلُعِ الشَّمْسُ } . وَفِي الصَّاحِحَيْنِ خَبَرٌ { مَنْ أَدْرَكَ رَكْعَةً مِنَ الصُّبْحِ قَبْلَ أَنْ تَطْلُعَ الشَّمْسُ فَقَدْ أَدْرَكَ الصُّبْحَ } . وَطُلُوعُهَا هُنَا بِطُلُوعِ بَعْضِهَا ، بِخِلَافِ غُرُوبِهَا فِيمَا مَرَّ الْحَاقِقًا لِمَا لَمْ يَظْهَرَ بِمَا ظَهَرَ فِيهِمَا ، وَلِأَنَّ الصُّبْحَ يَدْخُلُ بِطُلُوعِ بَعْضِ الْفَجْرِ فَنَاسَبَ أَنْ يَخْرُجَ بِطُلُوعِ بَعْضِ الشَّمْسِ .

346. (Maka) waktu (subuh) dari fajar shadiq hingga terbit (**matahari**) kerana khabar Muslim ((waktu sembahyang subuh itu dari terbit fajar selama tidak terbit mathari)). Didalam dua yang sahah satu khabar ((siapa mendapat satu rakaat daripada subuh sebelum terbit matahari maka sungguh dia mendapat subuh)). Terbitnya disini dengan terbit sebahagiannya, bersalahan ghurubnya pada apa yang telah lalu kerana menghubungkan apa yang tidak zahir dengan apa yang zahir pada keduanya, dan kerana subuh masuk dengan terbit sebahagian fajar maka menasabah bahawa ia keluar dengan terbit sebahagian matahari.

(وَالْإِخْتِيَارُ) وَفَتْهُ مِنْ ذَلِكَ أَيْضًا (إِلَى إِسْفَارِ) وَهُوَ الْإِضَاءَةُ لِحَبْرِ جِبْرِيلَ السَّابِقِ . وَقَوْلُهُ فِيهِ بِالنَّسْبَةِ إِلَيْهَا { الْوَقْتُ مَا بَيْنَ هَذَيْنِ } مَحْمُولٌ عَلَى وَقْتِ الْإِخْتِيَارِ . وَبَعْدَهُ وَقْتُ جَوَازِ بِلَا كَرَاهَةٍ إِلَى الْإِحْمَرَارِ ، ثُمَّ بِهَا إِلَى الطُّلُوعِ . وَتَأْخِيرُهَا إِلَى أَنْ يَبْقَى مَا لَا يَسْعَاهَا حَرَامٌ . وَفَعْلُهَا أَوَّلُ وَقْتِهَا فَضِيلَةٌ . وَلَهَا وَقْتُ ضَرُورَةٍ ، فَلَهَا سِتَّةُ أَوْقَاتٍ . وَتَعْبِيرِي فِيمَا ذَكَرَ بِالْفَاءِ أَوْلَى مِنْ تَعْبِيرِهِ فِيهِ بِالْوَاوِ ، لِإِفَادَتِهَا التَّعْقِيبَ الْمَقْصُودَ .

347. (Waktu ikhtiarnya) mula dari demikian itu juga (**hingga kepada cerah**) kerana khabar Jibril yang lalu. Katanya pada khabar itu dengan nisbah kepada subuh ((waktu itu apa yang diantara dua ini) ditanggungkan keatas waktu ikhtiar. Selepasnya waktu harus tanpa karahah hingga kepada kemerahan, kemudian dengan karahah hingga kepada terbit matahari. Mentakhirkannya hingga bahawa tidak tinggal apa yang memuatkannya adalah haram. Melakukannya pada awal waktunya adalah fahilat. Baginya waktu dharurat, maka baginya enam

waktu. Ibarat aku pada apa yang telah disebutkan terutama dari ibarat Asal padanya dengan wau kerana ia memahami iringan maksud.

(وَ) كُرَّة (نَوْمٌ قَبْلَهَا) أَي الْعِشَاءِ (وَحَدِيثٌ بَعْدَهَا) ؛ لِأَنَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَكْرَهُهُمَا رَوَاهُ الشَّيْخَانِ وَلِأَنَّهُ بِالْأَوَّلِ يُؤَخَّرُ الْعِشَاءَ عَنْ أَوَّلِ وَقْتِهَا وَبِالثَّانِي يَتَأَخَّرُ نَوْمُهُ فَيَخَافُ فَوْتُ صَلَاةِ اللَّيْلِ إِنْ كَانَ لَهُ صَلَاةٌ لَيْلٍ أَوْ فَوْتُ الصُّبْحِ عَنْ وَقْتِهَا أَوْ عَنْ أَوَّلِهِ. وَالْمُرَادُ الْحَدِيثُ الْمُبَاحُ فِي غَيْرِ هَذَا الْوَقْتِ. أَمَّا الْمَكْرُوهُ ثُمَّ فَهُوَ هُنَا أَشَدُّ كَرَاهَةً.

348. Dimakruhkan (**tidur seblumnya**) iaitu isyak (**dan berbual selepasnya**) kerana nabi sawm membenci keduanya. Meriwayatkannya dua syeikh dan kerana dia dengan yang pertama mentakhirkan isyak dari awal waktunya dan dengan yang kedua lewatlah tidurnya maka ditakuti luput sembahyang malam jika ia punya sembahyang malam atau luput subuh dari waktunya atau dari awalnya. Yang dikehendaki adalah bualan yang harus pada selain waktu ini. Adapun yang makruh disana maka ia disini lebih kuat karahahnya.

(إِلَّا فِي خَيْرٍ) كَقِرَاءَةِ قُرْآنٍ وَحَدِيثٍ وَمَذَاكِرَةِ عِلْمٍ وَإِنْسَانٍ ضَيْفٍ وَمَحَادَثَةِ الرَّجُلِ أَهْلَهُ لِحَاجَةِ كَمَلِطَفَةٍ، فَلَا يُكْرَهُ لِأَنَّهُ خَيْرٌ نَاجِزٌ فَلَا يُشْرِكُ لِمُفْسَدَةٍ مُتَوَهَّمَةٍ. وَرَوَى الْحَاكِمُ عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ قَالَ { كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُحَدِّثُنَا عَامَةً لَيْلِهِ عَنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ }.

349. (**melainkan pada kebaikan**) seperti baca Quran dan hadith dan muzakarah ilmu dan menjinakkan hati tetamu dan berbual seorang dengan isi rumahnya kerana hajat seperti beramah mesra dengan mereka, maka tidak makruh kerana ianya kebajikan yang lulus maka tidak ditinggalkan kerana fasad yang diwahamkan. Hakim meriwayatkan dari Imran bin Hushain katanya ((adalah nabi sawm berbual dengan kami kebanyakan malamnya tentang bani Israel)).

(وَسُنَّ تَعْجِيلَ صَلَاةِ) وَلَوْ عِشَاءَ (لِأَوَّلِ وَقْتِهَا) لَخَبَرِ ابْنِ مَسْعُودٍ { سَأَلْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : أَيُّ الْأَعْمَالِ أَفْضَلُ قَالَ : الصَّلَاةُ لِأَوَّلِ وَقْتِهَا } . رَوَاهُ الدَّارَقُطْنِيُّ وَغَيْرُهُ. وَقَالَ الْحَاكِمُ إِنَّهُ عَلَى شَرْطِ الشَّيْخَيْنِ. وَلَفْظُ الصُّبْحِيِّينَ " لَوْ قَتَلَهَا " . وَأَمَّا خَبْرُ { كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْتَحِبُّ أَنْ يُؤَخَّرَ الْعِشَاءَ } فَاجَابَ عَنْهُ فِي الْمَجْمُوعِ بِأَنْ تَعْجِيلُهَا هُوَ الَّذِي وَاطَّبَ عَلَيْهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. ثُمَّ قَالَ : لَكِنَّ الْأَفْوَى دَلِيلًا تَأْخِيرُهَا إِلَى ثُلُثِ اللَّيْلِ أَوْ نِصْفِهِ.

350. (**Sunat menyegerakan sembahyang**) walaupun isyak (**kepada awal waktunya**) kerana khabar Ibnu Mas'ud ((aku tanya nabi sawm : mana satu daripada amalan-amalan yang terafdhal? Katanya : sembahyang pada awal waktunya)). Meriwayatkannya Daruqutni dan selainnya. Kata Hakim : ianya diatas syarat dua syeikh. Lafaz pada dua yang sah "bagi waktunya". Adapun khabar ((adalah nabi sawm kasih mentakhirkan isyak)) maka dia jawab darinya didalam Majmuk dengan bahawa menyegerakannya adalah yang nabi sawm sentiasa kekal. Kemudian katanya : akan tetapi yang lebih kuat nisbah dalil adalah mentakhirkannya kepada satu pertiga malam atau setengahnya.

وَيَحْصُلُ تَعْجِيلُهَا (بِاشْتِعَالِ) أَوَّلِ وَقْتِهَا (بِأَسْبَابِهَا) كَطَهْرِ وَسْتِرِّ إِلَى أَنْ يَفْعَلَهَا. وَهَذَا مِنْ زِيَادَتِي. وَلَا يَضُرُّ فَعْلَ رَاتِبَةٍ وَلَا شُغْلَ خَفِيفٍ وَأَكْلَ لَقْمٍ، بَلْ لَوْ اشْتَعَلَ بِالسَّبَابِ قَبْلَ الْوَقْتِ وَأَخَّرَ بِقَدْرِهَا الصَّلَاةَ بَعْدَهُ لَمْ يَضُرَّ قَالَهُ فِي الدَّخَائِرِ. وَتُسْتَنْتَى مِنْ سَدَنِ التَّعْجِيلِ مَعَ صَوْرِ ذِكْرَتِ بَعْضِهَا فِي شَرْحِ الرُّوضِ وَغَيْرِهِ مَا ذَكَرْتَهُ بِقَوْلِي:

351. Terhasil menyegerakan itu (**dengan sibuk**) pada awal waktunya (**dengan sebab-sebabnya**) seperti bersuci dan menutup aurat hingga dia mendirikannya. Ini dari tambahan ku. Tidak mudharat melakukan sunat ratibah dan tidak melakukan suatu yang ringan dan makan beberapa suap, bahkan kalau dia sibuk dengan sebab-sebab itu sebelum waktu dan mengkemudiankan sembahyang dengan kadarnya selepasnya tidak memudharatkan. Dia

mengatakannya didalam Zakhair. Dikecualikan dari sunat menyegerakan itu beserta beberapa rupa masaalah yang aku sebutkan sebahagiannya didalam syarah Raudh dan selainnya apa yang aku sebutkan dengan kata ku :

(وَ) سُنَّ (إِبْرَادَ بَظْهَرٍ) أَي تَأْخِيرُ فِعْلَهَا عَنْ أَوَّلِ وَقْتِهَا (لَشِدَّةِ حَرٍّ بَبَلَدٍ حَارٍّ) إِلَى أَنْ يَصِيرَ لِلْحَيْطَانِ ظِلٌّ يَمْشِي فِيهِ طَالِبُ الْجَمَاعَةِ ؛ لَخَبَرِ الصَّحِيحِينَ { إِذَا اشْتَدَّ الْحَرُّ فَأَبْرَدُوا بِالصَّلَاةِ } . وَفِي رِوَايَةِ لِلْبُخَارِيِّ { بِالظَّهْرِ فَإِنَّ شِدَّةَ الْحَرِّ مِنْ فَيْحِ جَهَنَّمَ } أَي هَيَجَانِهَا . وَلَا يَجَاوِزُ بِهِ نِصْفَ الْوَقْتِ .

352. Sunat (menunggu sejuk pada sembahyang zohor) iatu melambat sembahyangnya dari awal waktunya (kerana sangat panas dinegeri yang panas) hingga bahawa dinding-dinding yang dia berjalan padanya untuk pergi jamaah mempunyai bayang, kerana khabar dua yang sahih ((bila kuat panas maka bersejuklah untuk sembahyang)). Pada satu riwayat bagi Bukhari ((dengan sembahyang zohor maka sesungguhnya panas terik itu dari hembusan jahannam)) iaitu geloranya. Tidak boleh padanya dia melampaui setengah waktu.

وَهَذَا (لِمُصَلِّيِ جَمَاعَةً بِمُصَلِّيٍ) مَسْجِدٍ أَوْ غَيْرِهِ ، (يَأْتُونَهُ) كُلُّهُمْ أَوْ بَعْضُهُمْ (بِمَشَقَّةٍ) فِي طَرِيقِهِمْ إِلَيْهِ . فَلَا يَسُنُّ فِي وَقْتِ وَلَا بَلَدٍ بَارِدِينَ أَوْ مُعْتَدِلِينَ وَلَا لِمَنْ يُصَلِّي بِبَيْتِهِ مُنْفَرِدًا أَوْ جَمَاعَةً ، وَلَا لِمَنْ يَأْتُونَهُ بِلَا مَشَقَّةٍ ، أَوْ حَضْرُوهُ وَلَا يَأْتِيهِمْ غَيْرُهُمْ أَوْ يَأْتِيهِمْ غَيْرُهُمْ بِلَا مَشَقَّةٍ عَلَيْهِ فِي إِثْنَانِهِ كَأَنْ كَانَ مَنْزِلُهُ بِقُرْبِ الْمُصَلِّيِّ أَوْ بَعِيدًا وَتَمَّ ظِلُّ يَأْتِي فِيهِ ، وَتَعْبِيرِي بِمُصَلِّيٍّ وَبِمَشَقَّةٍ أَعْمٌ مِنْ تَعْبِيرِهِ بِمَسْجِدٍ وَبِمَنْ بَعْدَ .

353. Ini (bagi orang yang sembahyang berjamaah pada musalla) masjid atau selainnya (yang mereka datang kepadanya) semua atau sebahagian mereka (dengan kesukaran) pada jalan mereka kepadanya. Maka tidak sunat ia pada waktu dan negeri yang sejuk atau sederhana, dan tidak bagi orang yang sembahyang dirumahnya sendirian atau berjamaah, dan tidak bagi jamaah pada musalla yang mereka datang kepadanya tanpa sukar atau mereka menghadhirinya dan tidak datang kepada mereka orang lain tanpa susah payah dia datang kepadanya seperti bahawa rumahnya dekat dengan musalla itu atau jauh dan disana ada bayang yang dia boleh berjalan datang padanya. Ibarat aku dengan "musalla" dan dengan "sukar" lebih umum dari ibaratnya dengan "masjid" dan dengan "orang yang jauh".

وَخَرَجَ بِالظَّهْرِ غَيْرُهَا وَلَوْ جُمُعَةً لَشِدَّةِ حَظَرِ قُوَّتِهَا الْمُؤَدِّي إِلَيْهِ تَأْخِيرُهَا بِالتَّكَاسُلِ وَلِأَنَّ النَّاسَ مَأْمُورُونَ بِالتَّكْبِيرِ إِلَيْهَا فَلَا يَتَأَدُّونَ بِالْحَرِّ ، وَمَا فِي الصَّحِيحِينَ مِنْ أَنَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَبْرُدُ بِهَا بَيَانَ لِلْجَوَارِ فِيهَا مَعَ عَظْمِهَا مَعَ أَنَّ التَّغْلِيلَ الْأَوَّلَ مُنْتَفٍ فِي حَقِّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ .

354. Keluar dengan zohor oleh selainnya walaupun jumaat kerana kuat bahaya luputnya yang membawa kepadanya oleh mentakhirkannya dengan sebab malas, dan kerana orang ramai disuruh berpagi-pagi kepadanya maka mereka tidak terganggu dengan panas. Apa yang didalam dua yang sahih daripada bahawa nabi sawm menunggu sejuk pada jumaat adalah keterangan harus padanya serta besarnya⁴⁹ serta bahwa 'illat yang pertama itu ternafi pada hak nabi sawm.

(وَمَنْ وَقَعَ مِنْ صَلَاتِهِ فِي وَقْتِهَا رَكْعَةٌ) فَأَكْثَرُ ، وَالْبَاقِي بَعْدَهُ (فَالْكُلُّ آدَاءٌ وَإِلَّا فَفَقْصَاءٌ) لَخَبَرِ الصَّحِيحِينَ { مَنْ أَدْرَكَ رَكْعَةً مِنَ الصَّلَاةِ فَقَدْ أَدْرَكَ الصَّلَاةَ } أَي : مُؤَدَّاهُ ، وَمَفْهُومُهُ أَنَّ مَنْ لَمْ يُدْرِكْ رَكْعَةً لَا يُدْرِكُ الصَّلَاةَ مُؤَدَّاهُ ، وَالْفَرْقُ أَنَّ الرَّكْعَةَ تَشْتَمِلُ عَلَى مُعْظَمِ أَفْعَالِ الصَّلَاةِ ؛ إِذْ مُعْظَمُ الْبَاقِي كَالتَّكْرِيرِ لَهَا فَجَعَلَ مَا بَعْدَ الْوَقْتِ تَابِعًا لَهَا بِخِلَافِ مَا دُونِهَا .

355. (Orang yang jatuh daripada sembahyangnya didalam waktunya satu rakaat) maka lebih dan bakinya selepasnya (maka semuanya tunai, jika tidak maka kadha) kerana khabar dua yang sahih ((siapa yang mendapat satu rakaat daripada sembahyang maka sungguh dia mendapat sembahyang itu)) iaitu dalam keadaan tunai. Mafhumnya bahawa orang yang tidak

⁴⁹ Iaitu besar urusan jumaat itu ditakuti akan disangkan wajib menyegerakannya pada awal waktunya.

mendapat satu rakaat tidak mendapat sembahyang yang tunai. Bezanya bahawa satu rakaat melengkapkan semua perbuatan-perbuatan sembahyang kerana kebanyakan bakinya adalah seperti ulangnya, maka dijadikan apa yang selepas waktu itu sebagai pengikutnya, bersalahan apa yang kurang darinya.

(وَمَنْ جَهَلَ الْوَقْتَ) لَعْنِمِ أَوْ حَبَسَ بَيْتِ مُظْلَمٍ أَوْ غَيْرِ ذَلِكَ وَلَمْ يُخْبِرْهُ بِهِ ثِقَةً عَنْ عِلْمٍ (اجْتَهَدَ) إِنْ قَدَرَ (بِنَحْوِ وَرْدٍ) كَخِيَاطَةِ وَصَوْتِ دَيْكٍ مُجْرَبٍ، سِوَاءِ الْبَصِيرِ وَالْأَعْمَى. وَلَهُ كَالْبَصِيرِ الْعَاجِزِ تَقْلِيدَ مُجْتَهِدٍ لِعَجْزِهِ فِي الْجُمْلَةِ. قَالَ النَّوَوِيُّ : وَلِلْأَعْمَى وَالْبَصِيرِ تَقْلِيدَ الْمُؤَدِّنِ الثَّقَةِ الْعَارِفِ فِي الْعَيْمِ لِأَنَّهُ لَا يُؤَدِّنُ إِلَّا فِي الْوَقْتِ. أَمَا فِي الصَّخْرِ فَكَالْمُخْبِرِ عَنْ عِلْمٍ.

356. (Orang yang jahilkan waktu sembahyang) kerana mendung atau ditahan didalam bilik gelap atau selain demikian itu dan tidak mengkhabarkanya seorang yang thiqah berdasarkan ilmunya (dia berijtihad) jika dia mampu (dengan umpama wirid) seperti menjahit dan suara ayam yang telah teruji. Sama sahaja orang yang celik dan yang buta. Boleh orang buta sama seperti orang celik yang lemah dari ijtihad bertaklid kepada mujtahid kerana lemahnya pada keseluruhannya¹⁷. Kata Nawawi : boleh orang buta dan yang celik bertaklid kepada muazzin yang thiqah yang 'arif pada masa mendung kerana dia tidak azan melainkan didalam waktu. Adapun taqlid pada ketika langit cerah maka dia seperti orang yang mengkhabarkan dari ilmu⁵⁰.

(فَإِنْ عِلْمٌ) أَنْ (صَلَاتِهِ) بِالْاجْتِهَادِ وَقَعَتْ (قَبْلَ وَقْتِهَا) وَعِلْمٌ بِذَلِكَ فِيهِ أَوْ قَبْلَهُ أَوْ بَعْدَهُ (أَعَادَ) وَجُوبًا ، فَإِنْ عِلْمٌ وَقُوعَهَا فِيهِ أَوْ بَعْدَهُ أَوْ لَمْ يَتَبَيَّنْ الْحَالُ لَمْ تَجِبِ الْإِعَادَةُ ، وَتَعْبِيرِي بِالْإِعَادَةِ أَعْمٌ مِنْ تَعْبِيرِهِ بِالْقَضَاءِ.

357. (Maka jika dia yakin) bahawa (sembahyangnya) dengan ijtihad itu jatuh (sebelum waktunya) dan dia tahu demikian itu didalam waktu itu atau sebelumnya atau selepasnya (dia mengulang) diatas jalan wajib. Maka jika dia yakin jatuh sembahyang itu padanya atau selepasnya atau tidak ternyata keadaan itu tidak wajib ulang. Ibarat aku dengan "mengulang" lebih umum dari ibaratnya dengan kadha.

(وَيُبَادِرُ بِفَانِتِ) وَجُوبًا إِنْ فَاتَ بِلَا عُدْرِ وَتَذَبَّأَ إِنْ فَاتَ بِعُدْرِ كَنَوْمٍ وَنِسْيَانٍ ؛ تَعَجُّلًا لِبَرَاءَةِ الدَّمَةِ وَلِخَبَرِ الصَّحِيحِينَ : { مَنْ نَامَ عَنْ صَلَاةٍ أَوْ نَسِيَهَا فَلْيُصَلِّهَا إِذَا ذَكَرَهَا .

358. (Dia segera dengan yang luput) diatas jalan wajib jika ia luput tanpa uzur dan diatas jalan sunat jika ia luput dengan uzur seperti tidur dan lupa, kerana mencepatkan bebas zimmah dan kerana khabar dua yang sahih ((siapa yang tidur meninggalkan sembahyang atau lupakannya maka hendaklah dia sembahyangkannya bila dia ingat)).

(وَسُنُّنٌ تَرْتِيْبُهُ) أَيُّ : الْفَائِتِ فَيَقْضِي الصُّبْحَ قَبْلَ الظُّهْرِ وَهَكَذَا . (وَتَقْدِيمُهُ عَلَى حَاضِرَةٍ لَمْ يَخَفْ فَوْتَهَا) مَحَاكَاةً لِلأَدَاءِ ، فَإِنْ خَافَ فَوْتَهَا بَدَأَ بِهَا وَجُوبًا لِئَلَّا تَصِيرَ فَائِتَةً ، وَتَعْبِيرِي كَالأَصْلِ وَكَثِيرٌ بِأَمْ يَخَفْ فَوْتَهَا صَادِقٌ بِمَا إِذَا أَمَكْنَهُ أَنْ يُذْرِكَ رُكُوعَهُ مِنَ الْحَاضِرَةِ فَيَسَدُّنُ تَقْدِيمَ الْفَائِتِ عَلَيْهَا فِي ذَلِكَ أَيْضًا وَبِهِ صَرَخَ فِي الْكِفَايَةِ ، وَإِنْ أَقْتَضَتْ عِبَارَةُ الرَّوْضَةِ كَالشَّرْحَيْنِ خِلَافَهُ وَيُحْمَلُ إِطْلَاقُ تَحْرِيمِ إِخْرَاجِ بَعْضِ الصَّلَاةِ عَنْ وَقْتِهَا عَلَى غَيْرِ هَذَا وَنَحْوِهِ .

359. (Sunat mengaturnya) iaitu yang luput, maka dia mengkadha subuh sebelum zohor, dan beginilah seterusnya. (dan mendulukannya diatas yang hadhir yang tidak dibimbangkan luputnya) kerana menyerupakan dengan yang tunai. Maka jika dia bimbangkan luputnya dia mula dengannya diatas jalan wajib supaya ia tidak jadi luput. Ibarat aku seperti Asal dan ramai ulamak dengan "tidak dia bimbangkan luputnya" terbenar dengan keadaan apabila terbolehdia mendapat satu rakaat daripada yang hadhir, maka sunat dia mendulukan yang luput diatasnya

⁵⁰ Maka tidak harus ijtihad serta langit cerah.x

pada keadaan ini juga. Dengannya dia menjelaskan didalam Kifayah, sekalipun ibarat Raudhah seperti dua syarahnya menuntut menyalahinya. Ditanggungkan itlak haram mengeluarkan sebahagian sembahyang dari waktunya keatas selain ini dan umpamanya.

وَلَوْ تَذَكَّرَ فَاِنَّتَهُ بَعْدَ شُرُوعِهِ فِي حَاضِرَةِ اَتَمَّهَا صَاقَ الْوَقْتِ اَوْ اَتَسَعَ ، وَلَوْ شَرَعَ فِي فَاِنَّتَهُ مُعْتَقِدًا سَعَةَ الْوَقْتِ فَبَانَ ضَيْفُهُ عَلَى اِدْرَاكِهَا اَدَاءً وَجِبَ قَطْعُهَا

360. Kalau dia ingat satu sembahyang luput selepas masuk pada sembahyang hadir dia menyempurnakannya, sempit waktunya atau luas. Kalau dia masuk pada yang luput dalam keadaan mengiktikadkan luas waktunya maka ternyata sempitnya diatas mendapat sembahyang hadir dalam keadaan tunai wajib dia memutuskannya.

(وَكُرِهَ) كَرَاهَةً تَحْرِيْمَ كَمَا صَحَّحَهُ فِي الرَّوْضَةِ وَالْمَجْمُوعِ هُنَا وَكَرَاهَةً تَنْزِيهٍ كَمَا فِي التَّحْقِيْقِ وَفِي الطَّهَارَةِ مِنَ الْمَجْمُوعِ (فِي غَيْرِ حَرَمِ مَكَّةَ صَلَاةٌ عِنْدَ اسْتِوَاءِ) لِلشَّمْسِ حَتَّى تَرْوُلَ ، (اِلَّا يَوْمَ جُمُعَةٍ) ، لِلنَّهْيِ عَنْهَا فِي خَبَرِ مُسْلِمٍ وَالِاسْتِثْنَاءِ فِي خَبَرِ اَبِي دَاوُدَ وَغَيْرِهِ ، (وَ) عِنْدَ (طُلُوعِ شَمْسٍ وَيَعْدُ) صَلَاةٌ (صُبْحٍ) اَدَاءً لِمَنْ صَلَّاهَا (حَتَّى تَرْتَفِعَ) فِيهِمَا (كَرْمَحَ) فِي رَايِ الْعَيْنِ . وَاِلَّا ، فَالْمَسَافَةُ طَوِيْلَةٌ لِلنَّهْيِ عَنْهَا فِي خَبَرِ الصَّحِيْحَيْنِ . وَلَا يَسَ فِيهِ ذِكْرُ الرَّمْحِ وَهُوَ تَقْرِيْبٌ . (وَيَعْدُ) صَلَاةٌ (عَصْرٍ) اَدَاءً وَلَوْ مَجْمُوعَةً فِي وَقْتِ الظُّهْرِ . (وَعِنْدَ اصْفِرَارِ) لِلشَّمْسِ (حَتَّى تَعْرَبَ) فِيهِمَا لِلنَّهْيِ عَنْهَا فِي خَبَرِ الصَّحِيْحَيْنِ .

361. (**Dimakruhkan**) sebagai makruh tahrim sepertimana disahkan didalam Raudhah dan Majmuk disini dan sebagai karahah tanzih sepertimana didalam Tahkik dan pada kitab toharah didalam Majmuk (**pada selain haram Makkah sembahyang disisi istiwa'**) mathari hingga ia gelincir (**melainkan pada hari jumaat**), kerana tegahan darinya didalam khabar Muslim dan kerana pengecualian didalam khabar Abu Daud dan selainnya, (**dan**) disisi (**terbit matahari dan selepas**) sembahyang (**subuh**) dalam keadaan tunai bagi orang yang telah sembahyangkannya (**hingga ia meninggi**) pada dua masaalah ini (**sekadar lembing**) pada pandangan mata. Jika tidak, maka jaraknya sangat jauh, kerana tegahan darinya didalam khabar dua yang sahih. Tidak ada padanya sebutan lembing, dan ianya lebih kurang. (**dan selepas**) sembahyang (**asar**) tunai walaupun dijamakkan pada waktu zohor. (**dan disisi kekuningan**) matahari (**hingga ia ghurub**) pada keduanya kerana tegahan darinya pada khabar dua yang sahih.

(اِلَّا) صَلَاةً (لِسَبَبِ) بِقِيْدِ زِدْتَهُ بِقَوْلِي (غَيْرِ مُتَأَخَّرِ) عَنْهَا بِأَنَّ كَانَ مُتَقَدِّمًا اَوْ مُقَارِنًا (كَفَاِنَّتَهُ) فَرَضِ اَوْ نَفْلِ بِقِيْدِ زِدْتَهُ بِقَوْلِي (لَمْ يَقْصِدْ تَاخِيْرَهَا اِلَيْهَا) لِيَقْضِيَهَا فِيهَا (وَ) صَلَاةً (كُسُوفٍ وَتَحِيَّةٍ) لِمَسْجِدِ بِقِيْدِ زِدْتَهُ بِقَوْلِي (لَمْ يَدْخُلْ) اِلَيْهِ (بِنِيَّتِهَا فَقَطَّ وَسَجْدَةً شُكْرًا) ، فَلَا تُكْرَهُ فِي هَذِهِ الْاَوْقَاتِ ؛ لِأَنَّهُ { صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاتَهُ رَكَعَتَا سُنَّةِ الظُّهْرِ الَّتِي بَعْدَهُ فَقَضَاهُمَا بَعْدَ الْعَصْرِ } رَوَاهُ الشَّيْخَانُ ، وَأَجْمَعُوا عَلَى جَوَازِ صَلَاةِ الْجَنَازَةِ بَعْدَ الصُّبْحِ وَالْعَصْرِ . وَقِيَسَ بِذَلِكَ غَيْرُهُزْ وَحُمِلَ النَّهْيُ فِيمَا ذَكَرَ عَلَى صَلَاةٍ لَا سَبَبَ لَهَا وَهِيَ النَّافِلَةُ الْمُطْلَقَةُ اَوْ لَهَا سَبَبٌ مُتَأَخَّرٌ وَسَيَاتِي بَيَانُهَا .

362. (**Melainkan**) sembahyang (**kerana sebab**) dengan kait yang aku tambahkan dengan kata ku (**yang tidak terkemudian**) darinya, dengan bahawa ia mendahului atau menyertai (**seperti yang luput**) daripada fardhu atau sunat dengan kait yang aku tambahkan dengan kata ku (**yang dia tidak sengaja mentakhirkan kepadanya**) untuk dia kadha padanya. (**dan**) sembahyang (**gerhana dan tahiyat**) masjid dengan kait yang aku tambahkan dengan kata ku (**yang tidak dia masuk**) kedalamnya (**dengan niat untuk sembahyang sahaja, dan sujud syukur**). Maka tidak dimakruhkan ia pada waktu-waktu ini, kerana nabi sawm luput darinya sunat zohor yang selepasnya maka dia mengkadha keduanya selepas asar)), meriwayatkannya dua syeikh, dan mereka ijmak diatas harus sembahyang jenazah selepas subuh dan 'asar. Dikiaskan dengan demikian itu akan selainnya. ditanggungkan tegahan pada apa yang disebutkan itu keatas

sembahyang yang tidak punya sebab iaitu sunat mutlak atau yang punya sebab yang terkemudian yang akan datang keterangannya.

وَحَرَجَ بِغَيْرِ حَرَمِ مَكَّةَ الصَّلَاةُ بِحَرَمِهَا الْمَسْجِدُ وَغَيْرُهُ، فَلَا تُكْرَهُ مُطْلَقًا ؛ لَخَبَرِ { يَا بَنِي عَبْدِ مَنَافٍ لَا تَمْنَعُوا أَحَدًا طَافَ بِهَذَا الْبَيْتِ وَصَلَّى أَيَّةَ سَاعَةٍ شَاءَ مِنْ لَيْلٍ أَوْ نَهَارٍ } رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَغَيْرُهُ وَقَالَ : حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَيُعِيرُ مُتَأَخِّرَ مَا لَهَا سَبَبٌ مُتَأَخَّرٌ فَتَحَرَّمَ، كَصَلَاةِ الْإِحْرَامِ وَصَلَاةِ الْإِسْتِخَارَةِ، فَإِنَّ سَبَبَيْهِمَا وَهُوَ الْإِحْرَامُ وَالْإِسْتِخَارَةُ مُتَأَخَّرٌ.

363. Keluar dengan selain tanah haram Makkah oleh sembahyang pada haramnya, masjid dan selainnya, maka tidak dimakruhkan ia semaa-mata, kerana khabar ((wahai anak cucu Abdu Manaf jangan kamu tegah seorang pun tawaf di rumah ini dan sembahyang bila-bala masa, daripada malam atau siang)). Meriwayatkannya Turmizi dan selainnya, dan katanya : hasan lagi sahih. Dan dengan "yang tidak terkemudian" oleh sembahyang yang punya sebab terkemudian maka ianya haram, seperti sembahyang ihram dan sembahyang istikharah, maka sebab keduanya iaitu ihram dan istikharah adalah terkemudian.

أَمَّا إِذَا قَصِدَ تَأْخِيرَ الْفَائِتَةِ إِلَى الْأَوْقَاتِ الْمَكْرُوهَةِ لِيَفْضِيَهَا فِيهَا أَوْ دَخَلَ فِيهَا الْمَسْجِدَ بِنِيَّةِ التَّحِيَّةِ فَقَطْ فَلَا تَنْعَقِدُ الصَّلَاةُ. وَكَسَجْدَةِ الشُّكْرِ سَجْدَةَ التَّلَاوَةِ، إِلَّا أَنْ يَفْرَأَ آيَتَهَا فِي هَذِهِ الْأَوْقَاتِ بِقَصْدِ السُّجُودِ أَوْ يَفْرَأَهَا فِي غَيْرِهَا لِيَسْجُدَ فِيهَا.

364. Adapun bila dia sengaja mentakhirkan sembahyang luput kepada waktu-waktu makruh itu untuk di kadha padanya atau dia masuk masjid pada waktu itu dengan niat tahiyat sahaja maka tidak terjadi sembahyangnya. Seperti sujud syukur itu sujud tilawah, melainkan bahawa dia membaca ayatnya pada waktu-waktu ini dengan niat sujud atau dia membacanya pada selainnya untuk dia sujud padanya.

وَعَدِّي كَالْمَحْرَرِ وَغَيْرِهِ لِأَوْقَاتِ الْكِرَاهَةِ خَمْسَةً أَجُودُ مِنْ عَدِّهِ لَهَا ثَلَاثَةٌ: عِنْدَ الْإِسْتِوَاءِ، وَبَعْدَ الصُّبْحِ حَتَّى تَرْتَفِعَ الشَّمْسُ كَرُمَحٍ، وَبَعْدَ الْعَصْرِ حَتَّى تَغْرُبَ، فَإِنَّ كِرَاهَةَ الصَّلَاةِ عِنْدَ طُلُوعِ الشَّمْسِ حَتَّى تَرْتَفِعَ وَعِنْدَ الْإِصْفَرَارِ حَتَّى تَغْرُبَ عَامَّةً لِمَنْ صَلَّى الصُّبْحَ وَالْعَصْرَ وَغَيْرِهِ عَلَى الْعِبَارَةِ الْأُولَى، خَاصَّةً بِمَنْ صَلَّى الصَّلَاةَ عَلَى الثَّانِيَةِ.

365. Membilang aku seperti Muharrar dan selainnya akan waktu-waktu karahah ini lima adalah lebih baik dari membilangnya akan waktu-waktu ini tiga, disisi istiwa', selepas subuh hingga matahari meninggi kadar lembing, dan selepas asar hingga matahari ghurub, kerana karahah sembahyang disisi terbit matahari hingga ia meninggi dan disisi kekuningan hingga ghurub adalah meratai orang yang telah sembahyang subuh dan asar dan selainnya diatas ibarat pertama, khusus dengan orang yang telah sembahyangkan keduanya diatas ibarat kedua.

(فَصَلِّ) فِيمَنْ تَجِبُ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَمَا يُذَكَّرُ مَعَهُ. (إِنَّمَا تَجِبُ عَلَى مُسْلِمٍ)، وَلَوْ فِيمَا مَضَى، فَدَخَلَ الْمُرْتَدُّ. (مُكَلَّفٍ) أَي بَالِغٍ عَاقِلٍ ذَكَرَ أَوْ غَيْرِهِ. (طَاهِرٍ) .

366. Fasal pada orang yang wajib sembahyang diatasnya dan apa yang disebutkan bersamanya. (Hanyalah wajib sembahyang keatas orang islam) walaupun pada apa yang telah lalu, maka masuk orang murtad. (yang mukallaf) iatu baligh lagi berakal, lelaki atau selainnya. (yang suci).

فَلَا تَجِبُ عَلَى كَافِرٍ أَصْلِيٍّ وَجُوبَ مُطَالَبَةِ بِهَا فِي الدُّنْيَا لِعَدَمِ صِحَّتِهَا مِنْهُ، لَكِنْ تَجِبُ عَلَيْهِ وَجُوبَ عِقَابِ عَلَيْهَا فِي الْآخِرَةِ كَمَا تَقَرَّرَ فِي الْأَصُولِ لِتَمَكُّنِهِ مِنْ فِعْلِهَا بِالْإِسْلَامِ، وَلَا عَلَى صَبِيٍّ وَمَجْنُونٍ وَمُغْمَى عَلَيْهِ وَسَكَرَانَ لِعَدَمِ تَكْلِيفِهِمْ، وَلَا عَلَى حَائِضٍ وَنَفْسَاءٍ لِعَدَمِ صِحَّتِهَا مِنْهُمَا. وَوَجُوبُهَا عَلَى الْمُتَعَدِّيِّ بِجُنُونِهِ أَوْ إِعْمَانِهِ أَوْ

سُكِرَهُ عِنْدَ مَنْ عَبَّرَ بِوُجُوبِهَا عَلَيْهِ وَجُوبُ انْعِقَادِ سَبَبٍ كَمَا تَقَرَّرَ فِي الْأُصُولِ لِوُجُوبِ الْقَضَاءِ عَلَيْهِ كَمَا سَيَأْتِي.

367. Maka tidak wajib sembahyang diatas kafir asli sebagai wajib tuntutan dengannya didunia kerana tidak sahnya dari dia, akan tetapi wajib ia diatasnya sebagai wajib siksaan diatas meninggalkannya diakhirat sepertimana yang tetap didalam usul fekah kerana boleh dia melakukannya dengan Islam, dan tidak keatas kanak-kanak dan orang gila dan orang yang pitam dan mabuk kerana tidak ada taklif mereka itu, dan tidak diatas orang yang berhaid dan bernifas kerana tidak sahnya dari mereka. Wajib sembahyang diatas orang yang melampau dengan gilanya atau pitamnya atau mabuknya disisi orang yang mengirakan wajib sembahyang diatasnya adalah wajib kerana terjadi sebab sepertimana telah tetap didalam usul fekah, kerana wajib kadha diatasnya sepertimana akan datang.

(فَلَا قَضَاءَ عَلَى كَافِرٍ أَصْلِيٍّ) إِذَا أَسْلَمَ تَرْغِيْبًا لَهُ فِي الْإِسْلَامِ وَلِقَوْلِهِ تَعَالَى { قُلْ لِلَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ يَنْتَهُوا يُغْفَرْ لَهُمْ مَا قَدْ سَلَفَ } . وَخَرَجَ بِالْأَصْلِيِّ الْمُرْتَدِّ فَعَلَيْهِ بَعْدَ الْإِسْلَامِ قَضَاءٌ مَا فَاتَهُ زَمَنَ الرَّدِّ حَتَّى زَمَنَ الْجُنُونِ فِيهَا تَغْلِيظًا عَلَيْهِ، بِخِلَافِ زَمَنِ الْحَيْضِ وَالنَّفَاسِ فِيهَا كَمَا يَأْتِي. وَالْفَرْقُ أَنَّ اسْقَاطَ الصَّلَاةِ عَنِ الْحَائِضِ وَالنَّفَسَاءِ عَزِيمَةٌ وَعَنْ الْمَجْنُونِ رُخْصَةٌ وَالْمُرْتَدُّ لَيْسَ مِنْ أَهْلِهَا. وَمَا وَقَعَ فِي الْمَجْمُوعِ مِنْ قَضَاءِ الْحَائِضِ الْمُرْتَدَّةِ زَمَنَ الْجُنُونِ سَبَقُ قَلَمٍ.

368. (Maka tidak ada kadha diatas kafir asli) apabila dia memeluk Islam kerana menggemarkannya pada Islam dan kerana kata Allah taala ((katakan kepada orang-orang yang kafir jika mereka berhenti diampunkan bagi mereka apa yang telah lepas)). Keluar dengan yang asli oleh kafir murtad maka diatasnya selepas Islam kadha apa yang luput darinya pada zaman riddahnya hinggakan pada zaman gila padanya kerana memberatkannya, bersalahan zaman haid dan nifas padanya sepertimana akan datang. Bezanya bahawa penguguran sembahyang kerana haid dan nifas itu kukuh dan dari orang gila itu rukhsakh yang mana orang murtad bukan dari ahlinya. Apa yang jatuh didalam Majmuk daripada wajib kadha perempuan berhaid yang murtad pada zaman gilanya adalah terlajak pena.

(وَلَا) قَضَاءَ عَلَى (صَبِيٍّ) ذَكَرٍ أَوْ غَيْرِهِ إِذَا بَلَغَ. (وَيُؤْمَرُ بِهَا) مُمَيَّرٌ (لِسَبْعِ، وَيُضْرَبُ عَلَيْهَا) أَي عَلَى تَرْكِهَا (لِعَشْرٍ)، لَخَبَرِ أَبِي دَاوُدَ وَغَيْرِهِ { مَرُوا الصَّبِيَّ بِالصَّلَاةِ إِذَا بَلَغَ سَبْعَ سِنِينَ، وَإِذَا بَلَغَ عَشْرَ سِنِينَ فَاضْرِبُوهُ عَلَيْهَا } . وَهُوَ كَمَا فِي الْمَجْمُوعِ حَدِيثٌ صَحِيحٌ. (كَصَوْمِ أَطَافِهِ)، فَإِنَّهُ يُؤْمَرُ بِهِ لِسَبْعِ وَيُضْرَبُ عَلَيْهِ لِعَشْرٍ كَالصَّلَاةِ. وَذَكَرُ الصَّرْبِ عَلَيْهِ مِنْ زِيَادَتِي. وَالْأَمْرُ بِهِ ذِكْرُهُ الْأَصْلُ فِي بَابِهِ.

369. (dan tidak ada) kadha diatas (kanak-kanak) lelaki atau selainnya bila dia baligh. (Disuruh sembahyang) budak mumayyiz (kerana tujuh tahun dan dipukul dia diatasnya) iaitu diatas meninggalkannya (kerana sepuluh tahun) kerana khabar Abu Daud dan selainnya ((suruhlah budak mengerjakan sembahyang apabila dia sampai tujuh tahun, dan bila dia sampai sepuluh tahun maka pukullah dia diatasnya)). Ianya sepertimana didalam Majmuk adalah hadith sahih. (sama seperti puasa yang dia mampukannya) maka dia disuruh dengannya kerana tujuh tahun dan dipukul diatasnya kerana sepuluh tahun, sama seperti sembahyang. Menyebutkan pukul diatas meninggalkan puasa daripada tambahan ku. Perintah dengan puasa disebutkan Asal didalam babnya.

قَالَ فِي الْمَجْمُوعِ : وَالْأَمْرُ وَالضَّرْبُ وَاجِبَانِ عَلَى الْوَلِيِّ، أَبًا كَانَ أَوْ جَدًّا أَوْ وَصِيًّا أَوْ قَيْمًا مِنْ جِهَةِ الْقَاضِي، وَفِي الرَّوْضَةِ كَأَصْلِهَا يَجِبُ عَلَى الْأَبَاءِ وَالْأُمَّهَاتِ تَغْلِيمَ أَوْلَادِهِمُ الطَّهَارَةَ وَالصَّلَاةَ بَعْدَ سَبْعِ سِنِينَ وَضَرْبَهُمْ عَلَى تَرْكِهَا بَعْدَ عَشْرِ. وَقَوْلُهُمْ لِسَبْعِ وَعَشْرٍ أَي لِنَتَامِهِمَا. وَقَالَ الصَّيْمَرِيُّ يُضْرَبُ فِي أَتْنَاءِ الْعَاشِرَةِ وَجَزَمَ بِهِ ابْنُ الْمُقْرِي. وَقَوْلِي مُمَيَّرٌ مِنْ زِيَادَتِي.

370. Kata Nawawi didalam Majmuk : suruh dan pukul itu dua perkara wajib diatas wali, samaada dia bapa atau datuk atau pemegang wasiat atau petugas dari pihak qadhi. Didalam Raudhah seperti asalnya : wajib diatas bapa dan ibu mengajarkan anak mereka bersuci dan sembahyang selepas tujuh tahun dan memukul mereka diatas meninggalkannya selepas sepuluh. Kata mereka "kerana tujuh dan sepuluh" iaitu kerana sempurna keduanya. Kata Syaimuri : dipukul dia ditengah sepuluh tahun, dan dengannya Ibnu Muqri jazamkan. Kata ku "mumayyiz" daripada tambahan ku.

(وَلَا) فَضَاءَ عَلَى (ذِي جُنُونٍ أَوْ نَحْوِهِ) كَاغْمَاءٍ وَسُكْرٍ (بِلَا تَعَدُّ) إِذَا أَفَاقَ (فِي غَيْرِ رِدَّةٍ وَ) غَيْرِ (نَحْوِ سُكْرٍ) كَاغْمَاءٍ (بِتَعَدُّ). أَمَّا فِيهِمَا كَأَنَّ ارْتَدَّ ثُمَّ جُنَّ أَوْ أُغْمِيَ عَلَيْهِ أَوْ سَكَرَ بِلَا تَعَدُّ وَكَأَنَّ سَكَرَ أَوْ أُغْمِيَ عَلَيْهِ بِتَعَدُّ ثُمَّ جُنَّ أَوْ أُغْمِيَ عَلَيْهِ أَوْ سَكَرَ بِلَا تَعَدُّ فَيَقْضِي مَدَّةَ الْجُنُونِ أَوْ الْإِغْمَاءِ أَوْ السُّكْرِ الْحَاصِلَةَ فِي مَدَّةِ الرِّدَّةِ وَالسُّكْرِ وَالْإِغْمَاءِ بِتَعَدُّ لِتَعَدِّيهِ.

371. (Tidak ada kadha) diatas (orang gila atau umpamanya) seperti orang yang pitam dan mabuk (dengan tidak melampau) apabila dia siuman (pada selain riddah dan) selain (umpama mabuk) seperti pitam (dengan melampau). Adapun pada keduanya seperti bahawa dia murtad kemudian gila atau pitam atau mabuk dengan tidak melampau dan seperti bahawa dia mabuk atau pitam dengan melampau kemudian gila atau pitam atau mabuk dengan tidak melampau maka dia mengkadha tempoh gila atau pitam atau mabuk yang terhasil dalam tempoh riddah dan mabuk dan pitam dengan sengaja kerana melampaunya.

وَخَرَجَ بِقَوْلِي بِلَا تَعَدُّ مَا لَوْ تَعَدَّى بِذَلِكَ فَعَلَيْهِ الْقَضَاءُ. وَلَوْ سَكَرَ مَثَلًا بِتَعَدُّ ثُمَّ جُنَّ بِلَا تَعَدُّ فَضَى مَدَّةَ السُّكْرِ، لَا مَدَّةَ جُنُونِهِ بَعْدَهَا. بِخِلَافِ مَدَّةِ جُنُونِ الْمُرْتَدِّ كَمَا عَلِمَ ذَلِكَ، لِأَنَّ مَنْ جُنَّ فِي رِدَّتِهِ مُرْتَدًّا فِي جُنُونِهِ حُكْمًا وَمَنْ جُنَّ فِي سُكْرِهِ لَيْسَ بِسُكَرَانَ فِي دَوَامِ جُنُونِهِ قَطْعًا. وَقَوْلِي أَوْ نَحْوِهِ أَعْمٌ مِنْ قَوْلِهِ أَوْ إِغْمَاءٍ وَبِلَا تَعَدُّ إِلَى آخِرِهِ مِنْ زِيَادَتِي .

372. Keluar dengan kata aku "tanpa melampau" oleh keadaan kalau dia melampau dengan demikian itu maka diatasnya kadha. Kalau dia mabuk sebagai contoh dengan melampau kemudian gila tanpa melampau dia mengkadha tempoh mabuk tidak tempoh gilanya selepasnya, bersalahan tempoh gila orang murtad sepertimana diketahui, kerana orang yang gila didalam riddahnya adalah orang murtad ketika gilanya pada hukum dan orang yang gila pada mabuknya bukan orang mabuk sepanjang gilanya dengan putus. Kata aku "atau umpamanya" lebih umum dari kata Asal "atau pitam" dan "dengan tidak melampau" hingga akhirnya daripada tambahan ku.

(وَلَا) عَلَى (حَائِضٍ وَنُفَسَاءِ)، وَلَوْ فِي رِدَّةٍ إِذَا طَهَّرْتَا. وَتَقَدَّمَ الْفَرْقُ بَيْنَهُمَا وَبَيَّنَّ الْمَجْنُونِ. وَذِكْرُ النَّفْسَاءِ مِنْ زِيَادَتِي.

373. (dan tidak) keatas (orang berhaid dan bernifas), walaupun didalam riddah apabila keduanya suci. Telah terdahulu beza diantara keduanya dan diantara orang gila. Menyebutkan nifas daripada tambahan ku.

ثُمَّ بَيَّنْتُ وَقْتُ الضَّرُورَةِ، وَالْمُرَادُ بِهِ وَقْتُ زَوَالِ مَوَانِعِ الْوُجُوبِ فَقُلْتُ : (وَلَوْ زَالَتِ الْمَوَانِعُ) الْمَذْكُورَةُ أَيْ الْكُفْرَ الْأَصْلِيَّ وَالصَّبَا وَالْجُنُونِ وَالْإِغْمَاءِ وَالْحَيْضَ وَالنَّفَاسَ (وَ) قَدْ (بَقِيَ) مِنَ الْوَقْتِ (قَدْرٌ) زَمَنَ (تَحَرُّمٍ) فَأَكْثَرَ (وَخِلَا) الشَّخْصُ (مِنْهَا قَدْرَ الطَّهْرِ وَالصَّلَاةِ لَزِمَتْ) أَيْ صَلَاةُ الْوَقْتِ بِإِدْرَاكِ جُزْءٍ مِنْ وَقْتِهَا، كَمَا يَلْزَمُ الْمَسَافِرَ إِتْمَامُهَا بِإِقْتِدَائِهِ بِمَقِيمٍ فِي جُزْءٍ مِنْهَا، (مَعَ فَرَضِ قَبْلِهَا إِنْ صَلَحَ لَجْمَعِهِ مَعَهَا وَخِلَا) الشَّخْصُ مِنَ الْمَوَانِعِ (قَدْرَهُ) أَيْضًا، لِأَنَّ وَقْتَهَا وَقْتُ لَهُ حَالَةَ الْعُدْرِ فَحَالَةُ الضَّرُورَةِ أَوْلَى. فَيَجِبُ الطَّهْرُ مَعَ الْعَصْرِ وَالْمَغْرِبِ مَعَ الْعِشَاءِ، لَا الْعِشَاءِ مَعَ الصُّبْحِ، وَلَا الصُّبْحِ مَعَ الطَّهْرِ، وَلَا الْعَصْرُ مَعَ الْمَغْرِبِ، لِإِنْتِفَاءِ صَلَاحِيَةِ الْجَمْعِ.

374. Kemudian aku terangkan waktu dharurat, yang dikehendaki dengannya waktu hilang penghalang-penghalang wajib, maka aku katakan : (**kalau hilang penghalang-penghalang**) yang disebutkan itu iaitu kufur asli dan kanak-kanak dan gila dan pitam dan haid dan nifas (**walhal masih tinggal**) daripada waktu itu (**oleh kadar**) masa (**taharrum**) maka lebih (**dan sunyi**) seorang itu (**darinya kadar bersuci dan sembahyang lazim**) sembahyang waktu itu dengan sebab mendapat satu juzuk daripada waktunya sepertimana lazim musafir menyempurnakan sembahyang dengan mengikut orang mukim pada satu juzuk daripada sembahyangnya. (**beserta dengan fardhu sebelumnya jika sesuai untuk dijamakkan bersamanya dan sunyi**) seorang itu dari penghalang-penghalang itu (**kadarnya**) juga, kerana waktunya itu adalah waktu fardhu yang sebelumnya pada keadaan uzur maka pada keadaan dharaurat terutama. Maka wajib zohor bersama dengan asar dan maghrib dengan isyak, tidak isyak subuh dan tidak subuh dengan zohor dan tidak asar dengan maghrib, kerana ternafi kesesuaian jamak.

هَذَا إِنْ خَلَا مَعَ ذَلِكَ مِنَ الْمَوَانِعِ قَدَرَ الْمُؤَدَّةَ. فَإِنْ خَلَا قَدَرَهَا وَقَدَرَ الطَّهْرَ فَقَطَّ تَعَيَّنَتْ، أَوْ مَعَ ذَلِكَ قَدَرَ مَا يَسَعُ الَّتِي قَبْلَهَا تَعَيَّنَتْ. أَمَا إِذَا لَمْ يَبْقَ مِنْ وَقْتِهَا قَدْرٌ تَحْرُمُ أَوْ لَمْ يَخُلْ الشَّخْصُ الْقَدْرَ الْمَذْكُورَ فَلَا تَلْزَمُ إِنْ لَمْ تُجْمَعْ مَعَ مَا بَعْدَهَا، وَإِلَّا لَزِمَتْ مَعَهَا فِي الشَّقِّ الْأَوَّلِ بِالشَّرْطِ السَّابِقِ. وَالتَّقْيِيدُ بِالْخُلُوِّ الْمَذْكُورِ فِي الْمَوْضِعِينَ مِنْ زِيَادَتِي.

375. Wajib sembahyang yang sebelumnya ini jika dia sunyi, beserta kadar fardhu itu, dari penghalang-penghalang pada kadar sembahyang yang ditunaikan⁵¹. Maka jika dia sunyi sekadar sembahyang itu⁵² dan sekadar bersucinya sahaja tertentu ia, atau beserta demikian itu kadar masa yang memuatkan sembahyang sebelumnya tertentu kedua-duanya. Adapun apabila tidak tinggal daripada waktu itu kadar taharrum atau tidak sunyi seorang dari penghalang pada kadar yang disebutkan itu maka tidak lazim ia, jika ia tidak boleh dijamakkan bersama sembahyang yang sebelumnya. Jika tidak, lazim ia bersamanya pada sebelah¹⁸ yang pertama dengan syarat yang lalu itu. Mengkaitkan dengan sunyi yang tersebut itu pada dua tempat ini daripada tambahan ku.

(وَلَوْ بَلَغَ فِيهَا) بِالسِّنِّ (أتمَّهَا) وَجُوبًا وَأَجْزَأْتَهُ ؛ لِأَنَّهُ أَدَّاهَا بِشَرْطِهَا فَلَا يُؤَثِّرُ تَغْيِيرُ حَالِهِ بِالْكَمَالِ كَالْعَبْدِ إِذَا عَتَقَ فِي الْجُمُعَةِ، (أَوْ) بَلَغَ (بَعْدَهَا) وَلَوْ فِي الْوَقْتِ بِالسِّنِّ أَوْ بِغَيْرِهِ (فَلَا إِعَادَةَ) وَاجِبَةً، كَالْعَبْدِ إِذَا عَتَقَ بَعْدَ الْجُمُعَةِ.

376. (**Kalau dia baligh didalam sembahyang**) dengan umur (**dia menyempurnakannya**) diatas jalan wajib dan ia memadainya, kerana dia menunaikannya dengan syaratnya maka tidak berkesan perubahan keadaanya dengan sempurna sama seperti hamba apabila dia merdeka didalam sembahyang jumaat, (**atau**) dia baligh (**selepasnya**) walaupun didalam waktu dengan umur atau dengan selainnya (**maka tidak ada ulangan**) yang wajib, sama seperti hamba apabila dia merdeka selepas jumaat.

(وَلَوْ طَرَأَ مَانِعٌ) مِنْ جُنُونٍ أَوْ إِغْمَاءٍ أَوْ حَيْضٍ أَوْ نَفَاسٍ (فِي الْوَقْتِ) أَيِ فِي أَثْنَانِهِ وَاسْتَعْرَقَ الْمَانِعَ بِأَفْيِهِ (وَأَدْرَكَ) مِنْهُ (قَدَرَ الصَّلَاةَ وَطَهْرًا لَا يَقْدَمُ) أَيِ لَا يَصِحُّ تَقْدِيمُهُ عَلَيْهِ كَتَيْمُمٍ (لَزِمَتْ) مَعَ فَرَضِ قَبْلِهَا إِنْ صَلَحَ لِجَمْعِهِ مَعَهَا وَأَدْرَكَ قَدْرَهُ كَمَا فَهَمَ مِمَّا مَرَّ بِالْأُولَى، لِتَمَكُّنِهِ مِنْ فِعْلِ ذَلِكَ. وَلَا يَجِبُ مَعَهَا مَا بَعْدَهَا وَإِنْ صَلَحَ لِجَمْعِهِ مَعَهَا. وَفَارِقَ عَكْسَهُ بِأَنَّ وَقْتِ الْأُولَى لَا يَصْلُحُ لِلثَّانِيَةِ إِلَّا إِذَا صَلَّاهُمَا جَمْعًا، بِخِلَافِ الْعَكْسِ. فَإِنْ صَلَحَ تَقْدِيمُ طَهْرِهِ عَلَى الْوَقْتِ كَوْضُوءٍ رَفَاهِيَةٍ لَمْ يُشْتَرَطْ إِذْرَاكَ قَدْرَ وَقْتِهِ لِإِمْكَانِ تَقْدِيمِهِ عَلَيْهِ.

377. (**Kalau mendatang penghalang**) daripada gila atau pitam atau haid atau nifas (**didalam waktu**) iaitu ditengahnya, dan penghalang itu menghabiskan baki waktu itu (**dan dia mendapat**)

⁵¹ Sembahyang yang sebelum. Tunai itu dengan nisbah kepada perbuatan dirinya, kerana ia bukannya kadha nisbah dirinya.

⁵² yang hilang penghalang padanya.

darinya (**kadar sembahyang dan besuci yang tidak boleh didulukan**) iaitu tidak sah mendulukannya diatas waktu seperti tayammum (**lazim ia**) bersama dengan fardhu sebelumnya jika sesuai untuk dijamakkan bersamanya dan dia mendapat kadarnya sepertimana difaham dari apa yang telah lalu itu dengan terutama, kerana terbole di melakukan demikian itu. Tidak wajib bersamanya sembahyang yang selepasnya sekalipun ia sesuai dijamakkan bersamanya. Ia melawani 'akasnya dengan bahawa waktu pertama tidak sesuai untuk yang kedua melainkan apabila dia sembahyangkan keduanya secara jamak, bersalahan 'akasnya. Maka jika sah mendulukan bersucinya diatas waktu seperti wudhuk bersenang-senang⁵³ tidak disyaratkan dapat kadar waktunya kerana terbole mendulukannya diatas waktu.

أَمَّا إِذَا لَمْ يُدْرِكْ قَدْرَ ذَلِكَ فَلَا يَجِبُ لِعَدَمِ تَمَكُّنِهِ مِنْ فِعْلِهِ. وَتَعْبِيرِي بِمَا ذُكِرَ أَعَمُّ مِنْ قَوْلِهِ "وَلَوْ حَاصَتْ أَوْ جُنَّ". وَالتَّقْيِيدُ بِطَهْرٍ لَا يُقَدِّمُ مِنْ زِيَادَتِي.

378. Adapun apabila dia tidak mendapat kadar demikian itu maka ianya tidak wajib kerana tidak terbole melakukannya. Ibarat aku dengan apa yang disebutkan itu lebih umum dari katanya "kalau dia berhaid atau gila". Mengkaitkan dengan suci yang tidak boleh didulukan adalah daripada tambahan ku.

بَابُ 19

بِالتَّنْوِينِ (سُنَّ) عَلَى الْكِفَايَةِ (أَذَانٍ) بِمُعْجَمَةِ (وَإِقَامَةٍ) لِمُوَظَبَةِ السَّنْفِ وَالْخَلْفِ عَلَيْهِمَا وَلِخَبَرِ الصَّحِيحِينَ : { إِذَا حَضَرَتِ الصَّلَاةُ فَلْيُؤَدِّنْ لَكُمْ أَحَدَكُمْ } (لِرَجُلٍ ، وَلَوْ مُنْفَرِدًا) بِالصَّلَاةِ ، وَإِنْ بَلَغَهُ أَذَانُ غَيْرِهِ (لِمَكْتُوبَةٍ ، وَلَوْ فَايْتَهُ) لِمَا مَرَّ وَلِخَبَرِ الْأَتِي وَلِخَبَرِ مُسْلِمٍ { أَنَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَامَ هُوَ وَأَصْحَابِيهِ عَنِ الصُّبْحِ حَتَّى طَلَعَتِ الشَّمْسُ فَسَارُوا حَتَّى ارْتَفَعَتْ ثُمَّ نَزَلَ فَنَوَّضًا ثُمَّ أَذَّنَ بِإِلَالٍ بِالصَّلَاةِ فَصَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَكَعَتَيْنِ ثُمَّ صَلَّى صَلَاةَ الْغَدَاةِ } . بِخِلَافِ الْمُنْدُورَةِ وَصَلَاةِ الْجَنَازَةِ وَالنَّافِلَةِ.

379. **BAB. (Sunat)** diatas kifayah (**azan dan iqamah**) kerana salaf dan khalaf mengekali keduanya dan kerana khabar dua yang sahih ((bila hadhir waktu sembahyang maka hendaklah azan bagi kamu seorang dari kamu)), (**bagi lelaki walaupun sendirian**) dengan sembahyang dan sekalipun sampai kepadanya azan orang lain. (**untuk maktubah walaupun yang luput**) kerana apa yang telah lalu dan kerana khabar yang akan datang dan kerana khabar Muslim ((bahawa nabi sawm dan para sahabatnya pernah tidur lalu meninggalkan subuh hingga terbit matahari, kemudian mereka berjalan hingga matahari meninggi kemudian berhenti singgah lalu berwudhuk, kemudian Bilal azan untuk sembahyang, maka rasulullah sawm sembahyang dua rakaat kemudian sembahyang subuh)). Bersalahan yang dinazarkan dan sembahyang jenazah dan sembahyang sunat.

(وَ) سُنَّ لَهُ (رَفَعُ صَوْتِهِ بِأَذَانٍ فِي غَيْرِ مُصَلَّى أُقِيمَتْ فِيهِ جَمَاعَةٌ وَدَهَبُوا) . رَوَى الْبُخَارِيُّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي صَعْصَعَةَ { أَنَّ أَبَا سَعِيدٍ الْخُدْرِيَّ قَالَ لَهُ : إِنِّي أَرَاكَ تُحِبُّ الْعَنَمَ وَالْبَادِيَةَ ، فَإِذَا كُنْتَ فِي عَنَمِكَ أَوْ بَادِيَتِكَ فَأَذْنَتَ لِلصَّلَاةِ فَارْفَعِ صَوْتَكَ بِالنِّدَاءِ فَإِنَّهُ لَا يَسْمَعُ مَدَى صَوْتِ الْمُؤَدِّنِ جَنَّ وَلَا إِنْسٌ وَلَا شَيْءٌ إِلَّا شَهِدَ لَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ . سَمِعْتُهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ { أَي سَمِعْتُ مَا قُلْتَهُ لَكَ بِخَطَابٍ لِي . وَيَكْفِي فِي أَذَانِ الْمُنْفَرِدِ إِسْمَاعُ نَفْسِهِ ، بِخِلَافِ أَذَانِ الْإِعْلَامِ كَمَا سَيَأْتِي .

⁵³ Dengan bahawa dai bukan orang yang punya dharurat.

380. Sunat dia (**mengangkatkan suaranya dengan azan pada selain tempat sembahyang yang telah didirikan jamaah padanya dan mereka telah beredar**). Meriwayat Bukhari dari Abdullah bin Abdul Rahman bin Abi Sha'sha'ah ((bahawa Abu Said ak Khudri berkata kepadanya : sesungguhnya aku lihat kamu suka kepada kambing dan daratan, maka bila kamu berada pada kambing-kambing dan daratan kamu kemudian kamu azan untuk sembahyang maka angkatlah suara kamu dengan seruan itu, maka tidak mendengar sejauh suara kamu oleh jin dan tidak manusia dan tidak sesuatu melainkan ia menyaksikan azan itu pada hari kiamat kelak. Aku mendengarnya dari rasulullah sawm)) iaitu aku mendengar apa yang aku katakan kepada kamu dengan dia menuju cakap kepada aku. Memada pada azan orang yang sendirian mendengarkan dirinya, bersalahan azan untuk memaklumkan orang lain, sepertimana akan datang.

(وَ) سُنَّ (عَدْمُهُ فِيهِ) أَيَّ عَدَمٍ رَفَعِ صَوْتَهُ بِالْأَذَانِ فِي الْمُصَلِّي الْمَذْكُورِ، لِئَلَّا يَتَوَهَّمِ السَّامِعُونَ دُخُولَ وَقْتِ صَلَاةٍ أُخْرَى. وَالتَّصْرِيحُ بِسُنَّ رَفَعِ الصَّوْتِ وَعَدَمِ رَفْعِهِ لِعَبْرِ الْمُنْفَرِدِ مَعَ قَوْلِي وَدَهَبُوا مِنْ زِيَادَتِي. وَبِهِ صَرَخَ فِي الرُّوضَةِ وَأَصْلُهَا. وَتَعْبِيرِي بِمُصَلِّي أَعَمُّ مِنْ تَعْبِيرِهِ بِمَسْجِدٍ. وَتَعْبِيرِي بِسُنَّ عَدَمِ الرَّفْعِ فِيمَا ذَكَرَ أَوْلَى مِمَّا ذَكَرَهُ لِأَنَّهُ إِنَّمَا يُفِيدُ عَدَمَ السُّنَنِ. وَسُنَّ إِظْهَارِ الْأَذَانِ فِي الْبَلَدِ وَغَيْرِهَا بِحَيْثُ يَسْمَعُهُ كُلُّ مَنْ أَصْعَى إِلَيْهِ مِنْ أَهْلِ ذَلِكَ الْبَلَدِ أَوْ غَيْرِهِ.

381. Sunat (**tidaknya padanya**) iaitu tidak meninggikan suara dengan azan pada musalla yang tersebut supaya tidak diwahamkan oleh orang yang mendengarnya bahawa waktu sembahyang lain telah masuk. Penjelasan dengan sunat meninggikan suara dan tidak meninggikannya bagi selain orang yang sembahyang sendirian serta kata aku "dan mereka telah beredar" adalah daripada tambahan ku. Dengannya Nawawi menjelaskan didalam Raudhah dan asalnya. Ibarat aku dengan "tempat sembahyang" lebih umum dari ibaratnya dengan masjid. Ibarat ku dengan sunat tidak meninggikan pada apa yang disebutkan itu terutama dari apa yang dia sebutkan kerana ia hanya memahamkan tidak sunat. Sunat menzahirkan azan pada penempatan dan selainnya sekira-kira mendengarnya setiap orang yang memerhati dengar kepadanya daripada penduduk penempatan itu atau selainnya.

(وَ) سُنَّ (إِقَامَةٌ) لَا أَذَانَ (لِعَبْرِهِ) أَيَّ لِلْمَرْأَةِ وَالْخُنْتَى مُنْفَرِدَيْنِ أَوْ مُجْتَمِعَيْنِ ؛ لِأَنَّهَا لِاسْتِنْهَاضِ الْحَاضِرِينَ فَلَا تَحْتَاجُ إِلَى رَفْعِ صَوْتِ، وَالْأَذَانَ لِأَعْلَامِ الْعَائِبِينَ فَيَحْتَاجُ فِيهِ إِلَى الرَّفْعِ وَالْمَرْأَةُ يَخَافُ مِنْ رَفْعِ صَوْتِهَا الْفِتْنَةَ. وَالْحَقُّ بِهَا الْخُنْتَى اخْتِيَاظًا. فَإِنَّ أَدْنَا لِلنِّسَاءِ يَقْدَرُ مَا يَسْمَعْنَ²⁰ لَمْ يُكْرَهُ، وَكَانَ ذِكْرًا لِلَّهِ تَعَالَى أَوْ فَوْقَهُ كُرْهُ، بَلْ حَرَمٌ إِنْ كَانَ تَمَّ أَجْنَبِيٌّ. وَذَكَرُ سُنَّ الْإِقَامَةَ لِلْمَرْأَةِ الْمُنْفَرِدَةِ وَالْخُنْتَى مِنْ زِيَادَتِي.

382. Sunat (**iqamah**) tidak azan (**bagi selainnya**) iaitu bagi perempuan dan khunsa, yang sendirian atau berkumpulan, kerana ia untuk membangunkan orang yang sedia hadir maka ia tidak perlu kepada meninggikan suara, sementara azan untuk memberi tahu orang yang ghaib maka diperlukan padanya kepada meninggikan suara yang mana perempuan itu ditakuti fitnah dari tinggi suaranya. Dihubungkan dengannya akan khunsa kerana cermat. Maka jika keduanya azan untuk jamaah perempuan kadar yang mereka dengar tidak makruh, dan adalah ia zikrullah taala, atau melebihinya dimakruhkan ia, bahkan haram jika ada lelaki ajnabi disana. Menyebutkan sunat iqamah bagi perempuan yang sendirian dan bagi khunsa daripada tambahan ku.

(وَأَنَّ يُقَالَ فِي نَحْوِ عِيدٍ) مِنْ نَفْلِ تَشْرَعُ فِيهِ الْجَمَاعَةُ وَصَلَّى جَمَاعَةً كَكُسُوفٍ وَتَرَائِيحِ (الصَّلَاةِ جَامِعَةً) لِوُرُودِهِ فِي خَبَرِ الصَّحِيحِينَ فِي كُسُوفِ الشَّمْسِ وَيُقَاسُ بِهِ نَحْوُهُ. وَالْجُزْءَانِ مَنْصُوبَانِ، الْأَوَّلُ بِالْإِعْرَافِ وَالثَّانِي بِالْحَالِيَّةِ. وَيَجُوزُ رَفْعُهُمَا عَلَى الْإِبْتِدَاءِ وَالْخَبَرِ، وَرَفْعُ أَحَدِهِمَا وَنَصْبُ الْآخَرِ كَمَا بَيَّنَّنْتُهُ فِي شَرْحِ الرُّوضِ. وَكَالصَّلَاةِ جَامِعَةً الصَّلَاةَ كَمَا نَصَّ عَلَيْهِ فِي الْأَمِّ.

383. (**dan bahawa dikatakan pada umpama hari raya**) daripada sunat yang disyariatkan jamaah padanya dan disambahyang berjamaah seperti gerhana dan tarawih (الصَّلَاةِ جَامِعَةً) kerana

waridnya pada khabar dua yang sahih pada gerhana dan dikiaskan dengannya akan selainnya. Dua juzuk itu dinashabkan, yang pertamanya dengan ighra' dan yang kedua dengan keadan hal. Harus rafa' keduanya diatas muftada dan khabar, dan rafa' satu daripada keduanya dan nashab yang satu lagi sepertimana aku jelaskan didalam Syarah Raudh. Seperti "الصَّلَاةُ جَامِعَةٌ" adalah "الصَّلَاةُ" sepertimana dinaskan didalam al Umm.

(وَ) أَنْ (يُؤَدَّنُ لِلأُولَى فَقَطُ مِنْ صَلَوَاتِ وَالِهَا) كَفَوَاتِ وَصَلَاتِي جَمْعَ وَفَانْتَهُ وَحَاضِرَةٌ دَخَلَ وَقْتَهَا قَبْلَ شُرُوعِهِ فِي الأَذَانِ. وَيُقِيمُ لِكُلِّ لِاتِّبَاعِ فِي الأُولَيَيْنِ، رَوَاهُ فِي أَوْلَاهُمَا الشَّافِعِيُّ وَأَحْمَدُ بِإِسْنَادِ صَحِيحٍ وَفِي ثَانِيَتِهِمَا الشَّيْخَانِ، وَقِيَاسًا فِي الثَّالِثَةِ. فَإِنْ لَمْ يُؤَالِ أَوْ وَالِي فَانْتَهُ وَحَاضِرَةٌ لَمْ يَدْخُلْ وَقْتَهَا قَبْلَ شُرُوعِهِ فِي الأَذَانِ لَمْ يَكْفِ لِغَيْرِ الأُولَى الأَذَانُ لَهَا. وَتَعْبِيرِي بِذَلِكَ أُولَى مِنْ قَوْلِهِ فَإِنْ كَانَ فَوَانْتِ لَمْ يُؤَدَّنْ لِغَيْرِ الأُولَى.

384. (dan) bahawa (dia azan untuk yang pertama sahaja daripada sembahyang-sembahyang yang mengiringinya) seperti beberapa sembahyang yang luput, dan dua sembahyang jamak, dan sembahyang luput dan sembahyang hadhir yang masuk waktunya sebelum masuknya pada azan, dan dia iqamah untuk setiap sembahyang, kerana ittiba' pada dua masalah yang pertama yang meriwayatkannya pada yang pertama daripada keduanya oleh Syafi'e dan Ahmad dengan sanad-sanad yang sahih, dan pada yang kedua daripada dua itu oleh dua syeikh, dan kerana kias pada yang ketiga. Maka jika dia tidak mengiringkan atau dia mengiringkan yang luput dan yang hadhir yang belum masuk waktunya sebelum masuknya pada azan tidak memada bagi selain yang pertama oleh azan untuknya. Ibarat aku dengan demikian itu terutama dari kata Asal "maka jika ianya beberapa sembahyang yang luput tidak dia azan untu selain yang pertama".

(وَمُعْظَمُ الأَذَانِ مُتْنِي)، هُوَ مَعْدُولٌ عَنِ اثْنَيْنِ اثْنَيْنِ، (وَ) مُعْظَمُ (الإِقَامَةِ فَرَادَى). قِيدْتُ مِنْ زِيَادَتِي بِالْمُعْظَمِ لِأَنَّ التَّكْبِيرَ أَوَّلَ الأَذَانِ أَرْبَعٌ وَالتَّوْحِيدَ آخِرَهُ وَاحِدٌ وَالتَّكْبِيرُ الأَوَّلُ وَالأَخِيرُ وَلَفْظُ الإِقَامَةِ فِيهَا مُتْنِي، مَعَ أَنَّ الأَصْلَ اسْتَنْتَى لَفْظَ الإِقَامَةِ. وَاعْتَدَرَ فِي دَفَائِقِهِ عَنِ تَرْكِ التَّكْبِيرِ بِأَنَّهُ لَمَّا كَانَ عَلَى نِصْفِ لَفْظِهِ فِي الأَذَانِ كَانَ كَأَنَّهُ فَرْدٌ.

385. (Kebanyakan lafaz azan itu dua-dua) "متنى" dipalingkan dari "-الثنين اثنين" (dan) kebanyakan (lafaz iqamah itu satu-satu). Aku kaitkan dengan "kebanyakan" kerana takbir pada awal azan itu empat dan tauhid pada akhirnya satu dan takbir pertama dan akhir dan lafaz iqamah pada iqamah dua kali, serta⁵⁴ bahawa Asal mengecualikan lafaz iqamah. Dia menyatakan alasan didalam Daqaiq-nya dari meninggalkan dari mengecualikan takbir dengan bahawa tatkala takbir itu diatas setengah lafaznya pada azan adalah ia seolah-olah satu kali.

وَالأَصْلُ فِي ذَلِكَ خَبَرُ الصَّحِيحَيْنِ { أَمْرَ بِلَالٍ أَنْ يَشْفَعَ الأَذَانَ وَيُوتِرَ الإِقَامَةَ } . وَالمُرَادُ مِنْهُ مَا قُلْنَا. فَأَلِإِقَامَةَ إِحْدَى عَشْرَةَ كَلِمَةً وَالأَذَانَ تِسْعَ عَشْرَةَ كَلِمَةً بِالتَّرْجِيحِ. وَسَيَاتِي.

386. Asal pada demikian itu khabar dua yang sahih ((disuruh Bilal menggenapkan azan dan mengganjilkan iqamah)). Yang dikehendaki darinya adalah apa yang telah kami katakan. Maka iqamah itu sebelas kalimah dan azan itu sembilan belas kalimah dengan tarji'. Akan datang keterangannya.

(وَشُرْطٌ فِيهِمَا تَرْتِيبٌ وَوَلَاءٌ) بَيْنَ كَلِمَاتِهِمَا مُطْلَقًا، (وَالجَمَاعَةُ جَهْرٌ) بِحَيْثُ يَسْمَعُونَ لِأَنَّ تَرْكَ كُلِّ مِنْهُمَا يُخِلُّ بِالإِعْلَامِ. وَيَكْفِي سَمَاعٌ وَاحِدٍ مِنْهُمْ وَلَا يَضُرُّ فِي الوَلَاءِ تَخَلُّلٌ بِسِيرِ سَكُوتٍ أَوْ كَلَامٍ.

387. (Disyaratkan pada keduanya tertib dan mualat) diantara kalimah-kalimahnyanya semata-mata, (dan nyaring bagi jamaah) sekira-kira mereka mendengar, kerana meninggalkan setiap

⁵⁴ Ta'luk "مع" kepada "قيدت".

satu daripada keduanya mencederakan pemberitahuan. Memada dengar seorang daripada mereka. Tidak memudharatkan pada mualat itu oleh selang sedikit duam atau cakap.

(وَ) شُرْطُ فِيهِمَا . (عَدَمُ بِنَاءِ غَيْرِ) عَلَى أَدَانِهِ أَوْ إِقَامَتِهِ لِأَنَّ ذَلِكَ يُوقِعُ فِي لَبْسٍ ، وَهَذَا وَمَا قَبْلَهُ مِنْ اشْتِرَاطِ الْجَهْرِ مُطْلَقًا وَاشْتِرَاطِ التَّرْتِيبِ وَالْوَلَاءِ فِي الْإِقَامَةِ مِنْ زِيَادَتِي .

388. (dan) disyaratkan pada keduanya (**tidak ada bina oleh orang lain**) diatas azannya atau iqamahnya kerana demikian itu menjatuhkan pada kesamaran. Ini dan apa yang sebelumnya adalah daripada syarat nyaring semata-mata. Mensyaratkan tertib dan mualat pada iqamah daripada tambahn ku.

(وَ) دُخُولِ (وَتِ) لِأَنَّ ذَلِكَ لِلْإِعْلَامِ بِهِ فَلَا يَصِحُّ قَبْلَهُ ، (إِلَّا أَدَانَ صُبْحَ فَمَنْ نَصَفَ لَيْلٍ) يَصِحُّ . وَالْأَصْلُ خَبَرُ الصَّحِيحِينَ { إِنَّ بِلَالًا يُؤَدِّنُ بِلَيْلٍ فَكُلُوا وَاشْرَبُوا حَتَّى تَسْمَعُوا أَدَانَ ابْنِ أُمِّ مَكْتُومٍ } .

389. (dan) masuk (**waktu**) kerana demikian itu untuk memberitahu waktu maka tidak sah ia sebelumnya, (**melainkan azan subuh maka dari setengah malam**) sahnya. Asalnya khabar dua yang sah ((sungguhny Bilal azan pada malam maka makanlah dan minumlah hingga kamu dengar azan Ibnu Ummi Maktum)).

(وَ) شُرْطُ (فِي مُؤَدِّنٍ وَمُقِيمٍ إِسْلَامًا وَتَمْيِيزًا) مُطْلَقًا (وَلِغَيْرِ نِسَاءِ ذُكُورَةً) ، فَلَا يَصِحُّ مِنْ كَافِرٍ وَغَيْرِ مُمَيِّزٍ ؛ لِأَنَّهُ عِبَادَةٌ ، وَلَيْسَا مِنْ أَهْلِهَا وَلَا مِنْ أَمْرَاءِ وَخُنْتِي لِرِجَالٍ وَخُنَاتِي كَأِمَامَتِهِمَا لَهُمْ . أَمَّا الْمُؤَدِّنُ وَالْمُقِيمُ لِلنِّسَاءِ فَلَا يَشْتَرُطُ فِيهِمَا ذُكُورَةً . وَعَلِمَ مِمَّا مَرَّ أَنَّ الْخُنْتِي يُسَنُّ لَهُ الْإِقَامَةَ لِنَفْسِهِ دُونَ الْأَدَانِ . وَذَكَرَ الْمُقِيمُ وَتَقْيِيدُهُ الذُّكُورَةَ بِغَيْرِ النِّسَاءِ مِنْ زِيَادَتِي .

390. Disyaratkan (**pada muazzin dan muqim Islam dan tamyiz**) semata-mata (**dan bagi selain perempuan disyaratkan lelaki**) maka tidak sah ia dari kafir dan yang bukan mumayyiz kerana ia ibadat sedang kedua mereka bukan daripada ahlinya, dan tidak sah ia dari perempuan dan khunsa untuk lelaki dan khunsa sepertimana imamah mereka untuk mereka. Adapun muazzin dan muqim bagi perempuan maka tidak disyaratkan pada keduanya lelaki. Diketahui daripada apa yang telah lalu bahawa khunsa disunatkan iqamah untuk dirinya, tidak azan. Menyebutkan muqim dan mengkaitkannya dengan lelaki pada selain perempuan daripada tambahan ku.

(وَسُنَّ إِدْرَاجُهَا) أَيِ الْإِقَامَةِ أَيِ الْإِسْرَاعِ بِهَا ، (وَخَفْضُهَا) وَهُوَ مِنْ زِيَادَتِي ، (وَتَرْتِيلُهُ) أَيِ الْأَدَانِ أَيِ التَّائِي . فِيهِ لِلْأَمْرِ بِذَلِكَ فِي خَبَرِ الْحَاكِمِ إِلَّا الْخَفْضُ ؛ وَلِأَنَّ الْأَدَانَ لِلْغَائِبِينَ وَالْإِقَامَةَ لِلْحَاضِرِينَ فَالْإِقَامَةُ بِكُلِّ مِنْهُمَا مَا ذَكَرَ فِيهِ .

391. (**Sunat melajukannya**) iaitu iqamah (**dan merendahkan suara**) ianya daripada tamhahan ku (**dan mentartilkannya**) iaitu azan iaitu beranjuran padanya. Kerana suruhan dengan demikian itu pada khabar Hakim melainkan merendahkan suara, dan kerana azan itu untuk orang yang tak hadir dan iqamah untuk orang yang hadir maka yang layak dengan setiap daripada keduanya adalah apa yang disebutkan padanya ini.

(وَتَرْجِيعُ فِيهِ) أَيِ فِي الْأَدَانِ لَوُرُودِهِ فِي خَبَرِ مُسْلِمٍ وَهُوَ أَنْ يَأْتِيَ بِالشَّهَادَتَيْنِ مَرَّتَيْنِ بِخَفْضِ الصَّوْتِ قَبْلَ إِعَادَتِهِمَا بِرَفْعِهِ فَهُوَ اسْمٌ لِلأَوَّلِ كَمَا فِي الْمَجْمُوعِ وَغَيْرِهِ . وَفِي شَرْحِ مُسْلِمٍ أَنَّهُ لِلتَّائِي . وَقَضِيَّةُ كَلَامِ الرَّوْضَةِ كَأَصْلِهَا أَنَّهُ لَهُمَا . وَسُمِّيَ بِذَلِكَ ؛ لِأَنَّ الْمُؤَدِّنَ رَجَعَ إِلَى رَفْعِ الصَّوْتِ بَعْدَ أَنْ تَرَكَهُ أَوْ إِلَى الشَّهَادَتَيْنِ بَعْدَ ذِكْرِهِمَا .

392. (**dan tarji' padanya**) iaitu pada azan, kerana waridnya pada khabar Muslim. Ia adalah mendatangkan dua syahadah dua kali, dengan suara rendah sebelum mengulang keduanya dengan suara tinggi. Maka ia adalah nama bagi yang pertama sepertimana didalam Majmuk dan selainnya. Didalam syarah Muslim bahawa ianya nama bagi yang kedua. Kehendak kalam

Raudhah seperti asalnya bahawa ia nama bagi kedua-duanya. Dinamakan ia dengan demikian itu kerana muazzin kembali kepada meninggikan suara selepas bahawa dia meninggalkannya atau kembali kepada dua syahadah selepas menyebutkannya.

(وَتَثْوِبُ) بِمَثَلْتَهُ مِنْ تَابَ إِذَا رَجَعَ (فِي) أَذَانَ (صُبْحِ) لَوُرُودِهِ فِي خَيْرِ أَبِي دَاوُدَ وَغَيْرِهِ بِإِسْنَادٍ جَيِّدٍ كَمَا فِي الْمَجْمُوعِ. وَهُوَ أَنْ يَقُولَ بَعْدَ الْحَيْعَلَتَيْنِ الصَّلَاةَ خَيْرٌ مِنَ النَّوْمِ مَرَّتَيْنِ. وَخَرَجَ بِالصُّبْحِ مَا عَدَّاهَا، فَيُكْرَهُ فِيهِ التَّثْوِيبُ كَمَا فِي الرَّوْضَةِ.

393. (dan tathwib), "تثويب" dari "تاب" apabila seorang itu kembali (pada) azan (subuh) kerana waridnya pada khabar Abu Daud dan selainnya dengan sanad-sanad yang baik sepertimana didalam Majmuk. Ianya bahawa dia katakan selepas dua hai'alah " الصَّلَاةَ خَيْرٌ مِنَ النَّوْمِ " dua kali. Keluar dengan subuh apa yang selainnya, maka makruh tathwib padanya sepertimana didalam raudhah.

(وَقِيَامٍ فِيهِمَا) أَي فِي الْأَذَانَ وَالْإِقَامَةَ عَلَى عَالٍ إِنْ أُحْتِجَ إِلَيْهِ لِحَبْرِ الصَّحِيحِينَ { يَا بِلَالُ قُمْ فَادِّ } ؛ وَلِأَنَّه أْبْلَغُ فِي الْإِعْلَامِ. وَوَضَعَ مُسَبِّحَتِيهِ فِي صِمَاحِي أَذْنِيهِ فِي الْأَذَانَ.

394. (dan berdiri pada keduanya) iaitu pada azan dan iqamah diatas tempat tinggi jika perlu kerana khabar dua yang sah ((wahai Bilal bangunlah maka serulah)), dan kerana ia lebih mendalam pada memberitahu. Dan meletakkan dua telunjuknya pada dua cuping telinganya pada azan.

(وَ) تَوَجُّةً (لِقِبْلَةٍ)؛ لِأَنَّهَا أَشْرَفُ الْجِهَاتِ؛ وَلِأَنَّ تَوَجُّهَهَا هُوَ الْمَنْفُورُ سَلْفًا وَخَلْفًا. وَذِكْرُ سَنِّ الْقِيَامِ وَالْوَجُّهِ فِي الْإِقَامَةِ مَعَ جَعْلِ كُلِّ مِنْهُمَا سُنَّةً مُسْتَقَلَّةً مِنْ زِيَادَتِي. وَكَذَا قَوْلِي :

395. (dan) mengadap (kiblat) kerana ia semulia-mulia pihak, dan kerana mengadapnya adalah yang dinakalkan dari salaf dan khalaf. Menyebutkan sunat berdiri dan mengadap kiblat pada iqamah serta menjadikan setiap daripada keduanya sebagai sunat yang tersendiri adalah daripada tambahan ku. Begitu juga kata aku :

(وَأَنْ يَلْتَفِتَ بِعُنُقِهِ فِيهِمَا يَمِينًا مَرَّةً فِي حَيِّ عَلَى الصَّلَاةِ) مَرَّتَيْنِ فِي الْأَذَانَ وَمَرَّةً فِي الْإِقَامَةِ . (وَشِمَالًا مَرَّةً فِي حَيِّ عَلَى الْفَلَاحِ) كَذَلِكَ مِنْ غَيْرِ تَحْوِيلِ صَدْرِهِ عَنِ الْقِبْلَةِ وَقَدَمَيْهِ عَنْ مَكَانِهِمَا لِأَنَّ بِلَالَ كَانَ يَفْعَلُ ذَلِكَ فِي الْأَذَانَ كَمَا فِي الصَّحِيحِينَ. وَفِيَسَ بِهِ الْإِقَامَةَ. وَاخْتَصَّ الْإِتِّفَاتُ بِالْحَيْعَلَتَيْنِ ؛ لِأَنَّهُمَا خِطَابُ آدَمِيِّ كَالسَّلَامِ مِنَ الصَّلَاةِ بِخِلَافِ غَيْرِهِمَا.

396. (dan bahawa dia berpaling dengan tengkoknya pada keduanya kekanan sekali pada " حَيِّ عَلَى الصَّلَاةِ "), dua kali pada azan dan sekali pada iqamah, (dan kekiri sekali pada " حَيِّ عَلَى الْفَلَاحِ "), juga dua kali tanpa mengubah dadanya dari kiblat dan dua tapak kakinya dari tempatnya, kerana Bilal sentiasa melakukan demikian itu pada azan sepertimana didalam dua yang sah. Dikiaskan dengannya akan iqamah. Dikhususkan berpaling ini dengan dua hai'alah kerana keduanya khitab kepada anak adam sama seperti salam pada sembahyang, bersalahan selain keduanya.

(وَ) أَنْ (يَكُونُ كُلُّ) مِنَ الْمُؤَدِّنِ وَالْمُقِيمِ (عَدْلًا) فِي الشَّهَادَةِ لِأَنَّهُ يُخْبِرُ بِأَوْقَاتِ الصَّلَوَاتِ، فَهُوَ أَوْلَى مِنَ الصَّبِيِّ وَالْعَبْدِ بِذَلِكَ، (صَيِّتًا) أَي عَالِي الصَّوْتِ ؛ لِأَنَّهُ أْبْدَعُ فِي الْإِعْلَامِ، (حَسَنَ الصَّوْتِ) لِأَنَّهُ أْبَعَثَ عَلَى الْإِجَابَةِ بِالْحَضُورِ.

397. (dan) bahawa (adalah setiap) daripada muazzin dan muqim itu (adil) pada saksi kerana dia mengkhabarkan waktu-waktu sembahyang, maka dia terutama dari kanak-kanak dan hamba dengan demikian itu, (besuara tinggi) kerana ia lebih mendalam pada memberi tahu (lagi merdu) kerana ia lebih membangkitkan diatas menyahut dengan hadir.

(وَكُرْهًا) أَي : الْأَذَانُ وَالْإِقَامَةُ . (مِنْ فَاسِقٍ) لِأَنَّهُ لَا يُؤْمَنُ أَنْ يَأْتِيَ بِهِمَا فِي غَيْرِ الْوَقْتِ . (وَصَبِيٍّ) كَالْفَاسِقِ . (وَأَعْمَى وَحَدَهُ) لِأَنَّهُ رُبَّمَا يَغْلُطُ فِي الْوَقْتِ ، وَذَكَرَ الثَّلَاثَةَ مِنْ زِيَادَتِي .

398. (Makruh keduanya) iaitu azan dan iqamah (dari orang fasik) kerana tidak diamankan bahawa dia mendatangkan keduanya pada selain waktunya, (dan kanak-kanak) sama seperti orang fasik, (dan orang buta yang sendirian) kerana dia mungkin tersalah pada waktu. Menyebutkan tiga ini daripada tambahan ku.

(وَمُحَدَّثٍ) ، لِحَبْرِ التِّرْمِذِيِّ { لَا يُؤَدَّنُ إِلَّا مُتَوَضِّئٌ } . وَقَيْسٌ بِالْأَذَانِ الْإِقَامَةَ . (وَ) الْكَرَاهَةُ (لِجُنُبِ أَشَدُّ) مِنْهَا لِلْمُحَدَّثِ لِغَلْظِ الْجَنَابَةِ ، (وَ) هِيَ (فِي إِقَامَةِ) مِنْهُمَا (أَعْظَمُ) مِنْهَا فِي أَدَانِيهِمَا لِغُرْبَاهَا مِنَ الصَّلَاةِ .

399. (dan dari orang yang berhadath) kerana khabar Turmizi ((tidak melaungkan azan melainkan orang yang berwudhuk)). Dikiaskan dengan azan akan iqamah. Karahah (bagi orang berjunub lebih keras) dari karahah bagi orang berhadath janabah, (dan) ianya (pada iqamah) daripada keduanya (lebih berat) daripada karahah pada azan kedua mereka kerana dekatnya dengan sembahyang.

(وَهُمَا) أَي الْأَذَانُ وَالْإِقَامَةُ أَي مَجْمُوعُهُمَا كَمَا صَرَّحَ بِهِ النَّوَوِيُّ فِي نِكْتِهِ وَإِنْ افْتَصَرَ فِي الْأَصْلِ كَغَيْرِهِ عَلَى الْأَذَانِ ، (أَفْضَلُ مِنَ الْإِمَامَةِ) . قَالُوا : لِحَبْرِ { لَا يَسْمَعُ مَدَى صَوْتِ الْمُؤَدِّنِ جَنَّ وَلَا إِنْسٌ وَلَا شَيْءٌ إِلَّا شَهِدَ لَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ } وَلِأَنَّهُ لِإِعْلَامِهِ بِالْوَقْتِ أَكْثَرَ نَفْعًا مِنْهَا .

400. (Keduanya) iaitu azan dan iqamah iaitu himpunan keduanya sepertimana dijelaskan Nawawi didalam Nukat-nya, sekalipun dia menghadkan didalam Asal seperti selainnya diatas azan. (terafdhal dari imamah). Kata mereka : kerana khabar ((tidak mendengar sejauh suara muazzin oleh jin dan manusia dan tidak sesuatu melainkan dia menyaksikannya pada hari kiamat)), dan kerana azan kerana memaklumkan waktu sembahyang lebih banyak manfaat daripada imamah.

(وَسُنُّ مُؤَدِّنَانِ لِمُصَلِّيٍّ) ، مَسْجِدٍ أَوْ غَيْرِهِ ، تَأْسِيًّا بِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، (فَيُؤَدَّنُ وَاحِدٌ) لِلصَّبْحِ (قِيلَ فَجَرٍ) بَعْدَ نِصْفِ اللَّيْلِ ، (وَآخِرُ بَعْدَهُ) ، لِحَبْرِ { إِنَّ بِلَا لَا يُؤَدَّنُ بِلَيْلٍ } السَّابِقِ . فَإِنْ لَمْ يَكُنْ إِلَّا وَاحِدٌ أَذَّنَ لَهَا الْمَرَّتَيْنِ نَدْبًا أَيْضًا . فَإِنْ افْتَصَرَ عَلَى مَرَّةٍ فَالْأَوْلَى أَنْ يَكُونَ بَعْدَ الْفَجْرِ . وَقَوْلِي لِمُصَلِّيٍّ أَعْمٌ مِنْ قَوْلِهِ لِمَسْجِدٍ .

401. (Sunat dua tukang azan bagi satu tempat sembahyang), masjid atau selainnya, kerana bercontoh dengan nabi sawm, (maka seorang azan) untuk subuh (sebelum fajar) selepas setengah malam (dan seorang lagi selepasnya), kerana khabar ((sungguhny Bilal azan pada malam)) yang lalu itu. Maka jika hanya ada seorang dia azan untuknya dua kali diatas jalan sunat juga. Maka jika dia menghadkan keatas sekali maka yang terutama bahawa ianya selepas fajar. Kata aku "untuk satu tempat sembahyang" lebih umum dari kata Asal "untuk masjid".

(وَ) سُنُّ (لِسَامِعِهِمَا) أَي لِسَامِعِ الْمُؤَدِّنِ وَالْمُقِيمِ قَالُوا : وَلَوْ مُحَدَّثًا حَدَّثًا أَكْبَرَ ، (مِثْلُ قَوْلِهِمَا) ، لِحَبْرِ مُسَلِّمٍ { إِذَا سَمِعْتُمُ الْمُؤَدِّنَ فَقُولُوا مِثْلَ مَا يَقُولُ ثُمَّ صَلُّوا عَلَيَّ } . وَيُقَاسُ بِالْمُؤَدِّنِ الْمُقِيمِ ، وَهُوَ مِنْ زِيَادَتِي .

402. Sunat (bagi orang yang mendengar kedua mereka) iaitu yang mendengar muazzin dan muqim, kata mereka : walaupun yang berhadath besar, (seumpama perkataan mereka), kerana khabar Muslim ((bila kamu dengar muazzin maka katakan seumpama apa yang mereka katakana, kemudian selawatlah keatas aku)). Dikiaskan dengan muazzin akan muqim, yang mana ianya daripada tambahan ku.

(إِلَّا فِي حَيْعَلَاتٍ وَتَثْوِيْبٍ وَكَلِمَتِي إِقَامَةٌ فَيَحْوَلُقُ) فِي كُلِّ كَلِمَةٍ فِي الْأَوَّلِ بَأَنَّ يَقُولُ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ، لِقَوْلِهِ فِي خَبَرِ مُسْلِمٍ { وَإِذَا قَالَ حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ قَالَ أَيُّ سَامِعُهُ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ، وَإِذَا قَالَ حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ قَالَ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ } أَيُّ : لَا حَوْلَ عَنْ مَعْصِيَةِ اللَّهِ إِلَّا بِهِ وَلَا قُوَّةَ عَلَى طَاعَتِهِ إِلَّا بِمَعُونَتِهِ. وَيُقَاسُ بِالْأَذَانِ الْإِقَامَةَ. قَالَ فِي الْمُهَمَّاتِ : وَالْقِيَاسُ أَنَّ السَّمْعَ يَقُولُ فِي قَوْلِ الْمُؤَذِّنِ أَلَا صَلُّوا فِي رِحَالِكُمْ : لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ. وَالْحَيْعَلَةُ مُرَكَّبَةٌ مِنْ حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ وَحَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ، وَالْحَوْلُ قُوَّةٌ مِنْ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ. وَيُقَالُ فِيهَا الْحَوْقَلَةُ.

403. (melainkan pada empat hai'alah dan tathwib dan dua kalimat iqamah maka dia menyebutkan haulaqah) pada setiap kalimat pada yang pertama dengan bahawa dia katakan " لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ " , kerana katanya pada khabar Muslim ((bila dia kata " حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ " kata pendengarnya " لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ " , dan bila dia kata " حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ " dia kata " لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ ")) iaitu tidak ada daya dari maksiat kepada Allah melainkan denganNya dan tidak ada kuasa diatas mentaatiNya melainkan dengan bantuanNya. Dikiaskan dengan azan akan iqamah. Katanya didalam Muhimmat : kiasnya bahawa pendengar berkata pada kata muazzin " أَلَا صَلُّوا فِي رِحَالِكُمْ حَيَّ عَلَى " dan " مِنْ حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ " . Hai'alah itu dirangkumkan dari " مِنْ حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ " , dan haulaqah itu dari " مِنْ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ. وَيُقَالُ فِيهَا الْحَوْقَلَةُ " . Dikatakan padanya hauqalah.

(وَ يَقُولُ) فِي الثَّانِي (صَدَقْتَ وَبِرَّتْ) مَرَّتَيْنِ ، لَخَبَرٍ وَرَدَ فِيهِ ، قَالَ ابْنُ الرَّفْعَةِ . وَبَرَّرْتَ بِكَسْرِ الرَّاءِ أَيُّ صِرْتَ ذَا بَرٍّ أَيُّ خَيْرٍ كَثِيرٍ . (وَ) فِي الثَّلَاثِ (أَقَامَهَا اللَّهُ وَأَدَامَهَا وَجَعَلَنِي مِنْ صَالِحِي أَهْلِهَا) لُورُودِهِ فِي خَبَرِ أَبِي دَاوُدَ . وَهَذَا مِنْ زِيَادَتِي . وَالْقِيَاسُ أَنْ يَأْتِيَ بِهِ مَرَّتَيْنِ .

404. (Dia katakan) pada yang kedua (صَدَقْتَ وَبِرَّتْ) i.e Benarlah kamu dan banyaklah kebajikan kamu, dua kali, kerana khabar yang warid padanya, mengatakannya Ibnu Rif'ah. "بَرَّرْتَ" dengan kasrah ra' maknanya jadilah kamu orang yang banyak kebajikan. (dan) pada yang ketiga (أَقَامَهَا اللَّهُ وَأَدَامَهَا وَجَعَلَنِي مِنْ صَالِحِي أَهْلِهَا) i.e Moga Allah mendirikan dan mengekalkannya dan menjadikan aku daripada ahli-ahlinya yang soleh, kerana waridnya didalam Khabar Abu Daud. Ini daripada tambahan ku. Kiasnya bahawa dia mendatangkannya dua kali.

(وَ) سُنَّ (لِكُلِّ) مِنْ مُؤَذِّنٍ وَمَقِيمٍ وَسَامِعٍ وَمَسْتَمِعٍ (أَنْ يُصَلِّيَ وَيُسَلِّمَ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْدَ فَرَاحٍ) مِنَ الْأَذَانِ أَوْ الْإِقَامَةِ ، لَخَبَرِ مُسْلِمِ السَّابِقِ . وَيُقَاسُ بِالسَّمْعِ فِيهِ غَيْرُهُ مِمَّنْ ذَكَرَ .

405. Sunat (bagi setiap) daripada muazzin dan muqim dan yang mendengar dan yang menuntut dengar (bahawa dia berselawat dan salam keatas nabi sawm selepas selesai) daripada azan dan iqamah, kerana khabar yang lalu itu. Dikiaskan dengan yang mendengar pada khabar itu akan selainnya daripada orang yang yang disebutkan.

(ثُمَّ) يَقُولُ (اللَّهُمَّ رَبِّ هَذِهِ الدَّعْوَةُ) أَيُّ الْأَذَانِ وَالْإِقَامَةِ (إِلَى آخِرِهِ) . تَتَمَّتْهُ كَمَا فِي الْأَصْلِ : التَّامَّةُ وَالصَّلَاةُ الْقَائِمَةُ أَوْ مُحَمَّدًا الْوَسِيلَةَ وَالْفَضِيلَةَ وَأَبْعَثَهُ مَقَامًا مَحْمُودًا الَّذِي وَعَدْتَهُ . وَالتَّامَّةُ السَّالِمَةُ مِنْ تَطَرُّقِ نَقْصِ إِلَيْهَا ، وَالْقَائِمَةُ الَّتِي سَدَّتْهَا ، وَالْوَسِيلَةُ مَنْزِلَةٌ فِي الْجَنَّةِ ، وَالْمَقَامُ الْمَحْمُودُ مَقَامُ الشَّفَاعَةِ فِي فَصْلِ الْقَضَاءِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ، وَالَّذِي مَنْصُوبٌ بَدَلًا مِمَّا قَبْلَهُ أَوْ بِتَقْدِيرِ أَعْنِي أَوْ مَرْفُوعٌ خَبَرٌ لِمُبْتَدَأٍ مَذْذُوفٍ . وَذَكَرَ مَا يُقَالُ بَعْدَ الْإِقَامَةِ مَعَ ذِكْرِ السَّلَامِ مِنْ زِيَادَتِي .

406. (Kemudian) dia katakan (اللَّهُمَّ رَبِّ هَذِهِ الدَّعْوَةُ) i.e ya Allah Tuhan seruan ini, iaitu azan dan iqamah (hingga akhirnya). Kesempurnaannya sepertimana didalam Asal " التَّامَّةُ وَالصَّلَاةُ الْقَائِمَةُ أَوْ مُحَمَّدًا الْوَسِيلَةَ وَالْفَضِيلَةَ وَأَبْعَثَهُ مَقَامًا مَحْمُودًا الَّذِي وَعَدْتَهُ " i.e yang sempurna dan sembahyang yang terdiri, datangkanlah kepada Muhammad akan wasilah dan fadhilat dan kurniakan kepadanya makam yang terpuji yang telah Engkau janjikan dia. "Yang sempurna" adalah yang selamat dari didatangi kekurangan, dan "yang terdiri" adalah yang akan didirikan, dan "wasilah" adalah satu pangkat didalam Syurga, dan "makam yang terpuji" adalah makam syafaat pada menyelesaikana

penghakiman pada hari kiamat, "الذي" dinashabkan badal daripada apa yang sebelumnya atau dengan takdir "أعني" atau dirafa'kan khabar bagi muftada' yang di hazafkan. Menyebutkan apa yang dikatakan selepas iqamah serta menyebutkan salam adalah daripada tambahan ku.

باب 21

بِالتَّوْبِينِ. (التَّوَجُّهُ) لِلْقِبْلَةِ بِالصَّدْرِ لَا بِالْوَجْهِ (شَرَطَ لِصَلَاةِ قَادِرٍ) عَلَيْهِ لِقَوْلِهِ تَعَالَى { فَوَلَّ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ } أَيَّ جِهَتِهِ، وَالتَّوَجُّهُ لَا يَجِبُ فِي غَيْرِ الصَّلَاةِ فَتَعَيَّنَ أَنْ يَكُونَ فِيهَا، وَلِخَيْرِ الشَّيْخَيْنِ { أَنَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَكَعَ رَكَعَتَيْنِ قَبْلَ الْكَعْبَةِ أَيَّ وَجْهَهَا وَقَالَ هَذِهِ الْقِبْلَةُ } مَعَ خَيْرٍ { صَلُّوا كَمَا رَأَيْتُمُونِي أَصْلَى } . فَلَا تَصِحُّ الصَّلَاةُ بِدُونِهِ إِجْمَاعًا. أَمَّا الْعَاجِزُ عِنْدَهُ كَمَرِيضٍ لَا يَجِدُ مَنْ يُوجِّهُهُ إِلَيْهَا وَمَرْدُوطٍ عَلَى خَشْبَةٍ فَيُصَلِّي عَلَى حَالِهِ وَيُعِيدُ وَجُوبًا.

407. **BAB. (Mengadap)** kiblat dengan dada bukan dengan muka (**syarat bagi sembahyang orang yang kuasa**) diatasnya, kerana kata Allah taala ((maka palingkan muka kamu kearah masjid haram)) iaitu ke pihaknya, mengadap itu tidak wajib pada selain sembahyang maka tertentu bahawa ianya didalam sembahyang, dan kerana khabar dua syeikh ((sungguhnya nabi sawm rukuk dua kali kearah ka'bah iaitu mengadapnya dan berkata inilah kiblat)) serta khabar ((sembahyanglah kamu sepertimana kamu lihat aku sembahyang)). Maka tidak sah sembahyang tanpanya dengan ijmak. Adapun orang yang lemah darinya seperti yang sakit yang tidak mendapat orang yang mengadapkannya ke ka'bah dan yang terikat diatas kayu maka dia sembahyang diatas keadaannya dan dia mengulang diatas jalan wajib.

(إِنْ فِي) صَلَاةٍ (شِدَّةٌ خَوْفٍ) مِمَّا يُبَاحُ ، مِنْ قِتَالٍ أَوْ غَيْرِهِ ، فَرَضًا كَانَتْ أَوْ نَفْلًا . فَلَيْسَ التَّوَجُّهُ بِشَرَطٍ فِيهَا كَمَا سَيَأْتِي فِي بَابِهِ لِلضَّرُورَةِ .

408. (**melainkan pada**) sembahyang (**bersangkutan takut**) pada apa yang diharuskan, daripada perang atau selainnya, fardhu ada ia atau sunat. Maka mengadap itu bukannya syarat padanya sepertimana akan datang pada babnya kerana dharurat.

(وَ) إِنْ فِي (نَفْلٍ سَفَرٍ) بِقَيْدَيْنِ زِدْتُهُمَا بِقَوْلِي (مُبَاحٍ لِقَاصِدٍ) مَحَلٌّ (مُعَيَّنٍ) ، وَإِنْ قَصَرَ السَّفَرُ ، لِأَنَّ النَّفْلَ يُتَوَسَّعُ فِيهِ كَجَوَازِهِ قَاعِدًا لِلْقَادِرِ .

409. (**dan**) melainkan (**sembahyang sunat dalam safar**) dengan kait yang aku tambahkan dengan kata ku (**yang harus, bagi orang yang menuju**) tempat (**tertentu**) sekalipun dekat safar itu kerana sembahyang sunat diluasi pada safar, sama seperti ia harus dilakukan dalam keadaan duduk bagi orang yang kuasa berdiri.

(فَلِمُسَافِرٍ) سَفَرًا مُبَاحًا (تَنْفُلٌ) ، وَلَوْ رَاتِبًا صَوَّبَ مَقْصِدَهُ كَمَا يُعْلَمُ مِمَّا يَأْتِي ، (رَاكِبًا وَمَاشِيًا) { لِأَنَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُصَلِّي عَلَى رَاحِلَتِهِ فِي السَّفَرِ حَيْثُمَا تَوَجَّهَتْ بِهِ أَيَّ : فِي جِهَةِ مَقْصِدِهِ } رَوَاهُ الشَّيْخَانِ وَفِي رِوَايَةٍ لَهُمَا { غَيْرَ أَنَّهُ لَا يُصَلِّي عَلَيْهَا الْمَكْتُوبَةِ } وَقَيْسَ بِالرَّكَّابِ الْمَاشِي وَخَرَجَ بِمَا ذَكَرَ الْعَاصِمِيُّ بِسَفَرِهِ وَالْهَانِمُ وَالْمُقِيمُ وَيُشْتَرَطُ مَعَ ذَلِكَ تَرْكُ الْفِعْلِ الْكَثِيرِ كَرَكُضٍ وَعَدُوٍ بِلَا حَاجَةٍ .

410. (**Maka boleh seorang musafir**) pada safar yang mubah (**mengerjakan sunat**) walaupun ratibah membetuli tempat tujuhnya sepertimana diketahui dari apa yang akan datang, (**dalam keadaan menunggang dan berjalan**), ((kerana nabi sawm sentiasa sembahyang diatas kenderaan didalam safarnya kemana kenderaan itu mengadap dengannya iaitu pada arah tempat tujuhnya)). Meriwayatkannya dua syeikh. Pada satu riwayat lain bagi kedua mereka ((melainkan bahawa dia tidak sembahyang maktubah diatasnya)). Dikiaskan dengan orang yang menunggang akan yang berjalan. Keluar dengan apa yang disebutkan itu orang yang maksiat dengan safarnya

dan yang tidak punya tempat tujuan dan yang bemukim. Disyaratkan serta demikian itu bahawa dia meninggalkan perbuatan yang banyak seperti menghentak kaki dibelakang binatang tunggangan dan berlari tanpa hajat.

(فَإِنْ سَهَّلَ تَوَجُّهُ رَاكِبٍ غَيْرِ مَلَّاحٍ بِمَرْقَدٍ) كَهَوْدَجٍ وَسَفِينَةٍ فِي جَمِيعِ صَلَاتِهِ (وَإِتْمَامِ الْأَرْكَانِ) كُلِّهَا أَوْ بَعْضِهَا -هُوَ أَعْمٌ مِنْ قَوْلِهِ وَإِتْمَامِ رُكُوعِهِ وَسُجُودِهِ- (لَزِمَهُ) ذَلِكَ لِتَيْسُرِهِ عَلَيْهِ . (وَإِلَّا) أَي : وَإِنْ لَمْ يَسْهَلْ ذَلِكَ . (فَلَا) يَلْزِمُهُ شَيْءٌ مِنْهُ .

411. (Maka jika orang yang menunggang selain juru mudi mudah mengadap kiblat pada tempat duduknya) seperti sekeduk dan sampan, pada semua sembahyangnya (dan mudah dia menyempurnakan rukun-rukun) semuanya atau sebahagiannya -Ia lebih umum dari katanya "dan menyempurnakan rukuknya dan sujudnya"- (lazim dia melakukan) demikian itu kerana mudah dia lakukan, (jika tidak) iaitu jika tidak mudah demikian itu (maka tidak) lazim dia melakukan suatu darinya.

(إِلَّا تَوَجُّهُ فِي تَحْرُمِهِ إِنْ سَهَّلَ) ، بَأَنَّ تَكُونَ الدَّابَّةَ وَاقِفَةً وَأَمَكَنَ انْحِرَافَهُ عَلَيْهَا أَوْ تَحْرِيفُهَا أَوْ سَائِرَةً وَبِيَدِهِ زِمَامُهَا ، وَهِيَ سَهْلَةٌ . فَإِنْ لَمْ يَسْهَلْ ذَلِكَ بَأَنَّ تَكُونَ صَعْبَةً أَوْ مَقْطُورَةً وَلَمْ يُمْكِنْهُ انْحِرَافُهُ عَلَيْهَا وَلَا تَحْرِيفُهَا لَمْ يَلْزِمْهُ تَوَجُّهُ لِلْمَشَقَّةِ وَاخْتِلَالِ أَمْرِ السَّيْرِ عَلَيْهِ .

412. (melainkan mengadap pada taharrumnya jika mudah) dengan bahawa binatang tunggangannya berhenti dan boleh dia berpusing diatasnya atau memusingkannya, atau sedang berjalan dan ada pada tangannya tali kekangnya dan ianya mudah mengikut. Maka jika tidak mudah demikian itu dengan bahawa binatang itu degil atau dirangkaikan dan tidak terboleh dia berpusing diatasnya dan tidak juga memusingkannya tidak lazim dia mengadap kiblat kerana susah dan cedera urusan perjalanan itu diatasnya.

وَخَرَجَ بِزِيَادَتِي غَيْرُ مَلَّاحٍ مَلَّاحِ السَّفِينَةِ وَهُوَ مُسَيِّرُهَا فَلَا يَلْزِمُهُ تَوَجُّهُ ؛ لِأَنَّ تَكْلِيفَهُ ذَلِكَ يَقْطَعُهُ عَنِ النَّفْلِ أَوْ عَمَلِهِ وَمَا ذَكَرْتَهُ مِنَ الْإِسْتِنَاءِ الْأَخِيرِ مَا ذَكَرَهُ الشَّيْخَانِ وَقَضِيَّتُهُ أَنَّهُ لَا يَلْزِمُهُ التَّوَجُّهُ فِي غَيْرِ التَّحْرُمِ وَإِنْ سَهَّلَ وَيُمْكِنُ الْفَرْقُ بَأَنَّ الْإِنْعِقَادَ يُحْتَاطُ لَهُ مَا لَا يُحْتَاطُ لِعَيْرِهِ لَكِنْ قَالَ الْإِسْنَوِيُّ : مَا ذَكَرَاهُ بَعِيدٌ ثُمَّ نَقَلَ مَا يَقْتَضِي خِلَافَ مَا ذَكَرَاهُ .

413. Keluar dengan tambahan aku "selain juru mudi" oleh jurumudi kapal iaitu orang yang menjalankannya maka tidak lazim dia mengadap kiblat, kerana memberatkan dia dengan demikian itu memutuskan dia dari sembahyang sunat atau kerjanya. Apa yang aku sebutkan daripada pengecualian yang akhir⁵⁵ adalah apa yang disebutkan oleh dua syekh. Kehendaknya bahawa tidak lazim orang yang menunggang mengadap pada selain taharrum sekalipun mudah. Terboleh perbezaan diantara taharrum dan selainnya dengan bahawa terjadinya sembahyang dicermatkan baginya apa yang tidak dicermatkan bagi selainnya, akan tetapi kata Isnawi : apa yang mereka sebutkan itu jauh. Kemudian dia menakal apa yang menyalahi apa yang kedua mereka sebutkan itu.

(وَلَا يَنْحَرَفُ) عَنْ صَوِّبِ طَرِيقِهِ لِأَنَّهُ بَدَلٌ عَنِ الْقِبْلَةِ (إِلَّا لِقِبْلَةٍ) ؛ لِأَنَّهَا الْأَصْلُ . فَإِنْ انْحَرَفَ إِلَى غَيْرِهَا بَطَلَتْ صَلَاتُهُ إِلَّا أَنْ يَكُونَ جَاهِلًا أَوْ نَاسِيًا أَوْ جَمَحَتْ دَابَّتُهُ وَعَادَ عَنْ قُرْبٍ .

414. (Tidak boleh dia menyimpang) dari membetuli jalannya kerana ia ganti dari kiblat (melainkan kearah kiblat) kerana ia asal. Maka jika dia menyimpang kepada selainnya batal sembahyangnya melainkan bahawa dia jahil atau lupa atau liar binatang tunggangannya dan dia kembali dalam masa yang dekat.

⁵⁵ Melainkan mengadap pada taharrum jika mudah.

(وَيَكْفِيهِ إِيمَاءٌ) هُوَ أَوْلَى مِنْ قَوْلِهِ وَيَوْمِي (بِرُكُوعِهِ وَ) بِ (سُجُودِهِ) حَالَةً كَوْنِهِ (أَحْفَضُ) مِنْ الرُّكُوعِ تَمْيِيزًا بَيْنَهُمَا وَلِلاتِّبَاعِ رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ، وَكَذَا البُّخَارِيُّ. لَكِنْ بِدُونِ تَفْيِيدِ السُّجُودِ بِكَوْنِهِ أَحْفَضُ. وَبِذَلِكَ عُلِمَ أَنَّهُ لَا يَلْزَمُهُ فِي سُجُودِهِ وَضْعُ جَبْهَتِهِ عَلَى عِرْفِ الدَّابَّةِ أَوْ سَرَجِهَا أَوْ نَحْوِهِ.

415. (Memadainya isyarat) ia terutama dari katanya "dia mengisyarat" (dengan rukuknya dan) dengan (sujudnya) hal keadaan ia (lebih rendah) dari rukuk kerana membezakan diantara keduanya dan kerana ittiba' yang diriwayatkan oleh Turmizi begitu juga Bukhari, akan tetapi tanpa mengkaitan sujud dengan keadaannya lebih rendah. Dengan demikian itu diketahui bahawa tidak lazim pada sujudnya bahawa dia meletakkan dahinya diatas bulu tengkok tunggangannya atau pelananya atau umpamanya.

(وَالْمَاشِي يَتَمُّهُمَا) أَي الرُّكُوعَ وَالسُّجُودَ (وَيَتَوَجَّهَ فِيهِمَا وَفِي تَحْرِمِهِ) وَفِيمَا زِدْتُهُ بِقَوْلِي (وَجُلُوسِهِ بَيْنَ سَجْدَتَيْهِ) لِسَهُولَةِ ذَلِكَ عَلَيْهِ. بِخِلَافِ الرَّكْبِ. وَلَهُ الْمَشْيُ فِيهِمَا عَدَا ذَلِكَ كَمَا عُلِمَ مِمَّا تَقَرَّرَ لِطَوْلِ زَمْنِهِ أَوْ سَهُولَةِ الْمَشْيِ فِيهِ.

416. (Orang yang berjalan menyempurnakan keduanya) iaitu rukuk dan sujud (dan dia mengadap kiblat pada keduanya dan pada taharrumnya) dan pada apa yang aku tambahkan dengan kata ku (dan pada duduknya diantara dua sujudnya) kerana mudah demikian itu diatasnya. Bersalahan orang yang menunggang. Baginya berjalan pada selain demikian itu sepertimana diketahui daripada apa yang telah tetap kerana panjang masanya atau mudah berjalan itu padanya.

(وَلَوْ صَلَّى) شَخْصٌ (فَرَضًا) عَيْنِيًّا أَوْ غَيْرَهُ (عَلَى دَابَّةٍ وَاقِفَةً وَتَوَجَّهَ) لِلْقِبْلَةِ (وَأَتَمَّهُ) أَي الْفَرَضَ فَهُوَ أَعْمٌ مِنْ قَوْلِهِ وَأَتَمَّ رُكُوعَهُ وَسُجُودَهُ (جَازٌ) وَإِنْ لَمْ تَكُنْ مَعْقُولَةً لِاسْتِفْرَارِهِ فِي نَفْسِهِ.

417. (Kalau) seorang (sembahyang fardhu) ain atau selainnya (diatas binatang tunggangan yang berhenti dan dia mengadap) kiblat (dan menyempurnakannya) iaitu fardhu itu -maka ia lebih umum dari katanya "dan dia menyempurnakan rukuk dan sujudnya"- (harus ia) sekalipun tunggangan itu tidak diikat kerana orang itu tetap pada dirinya.

(وَالْإِلا) بِأَنْ تَكُونَ سَائِرَةً أَوْ لَمْ يَتَوَجَّهَ أَوْ لَمْ يَتِمَّ الْفَرَضَ (فَلَا) يَجُوزُ، لِرَوَايَةِ الشَّيْخَيْنِ السَّابِقَةِ ؛ وَلِأَنَّ سَيْرَ الدَّابَّةِ مَنْسُوبٌ إِلَيْهِ بِدَلِيلِ جَوَازِ الطَّوَافِ عَلَيْهَا، فَلَمْ يَكُنْ مُسْتَقْرًّا فِي نَفْسِهِ. نَعَمْ، إِنْ خَافَ مِنْ نَزُولِهِ عَلَيْهَا انْقِطَاعًا عَنِ رُفْقَتِهِ أَوْ نَحْوِهِ صَلَّى عَلَيْهَا وَأَعَادَ كَمَا مَرَّ. وَبِمَا تَقَرَّرَ عُلِمَ أَنَّ قَوْلِي وَالْإِلا فَلَا أَوْلَى مِنْ قَوْلِهِ أَوْ سَائِرَةً فَلَا. وَلَوْ صَلَّى عَلَى سَرِيرٍ مَحْمُولٍ عَلَى رِجَالِ سَائِرِينَ بِهِ صَحَّ.

418. (Jika tidak) dengan bahawa binatang tunggangan itu berjalan atau dia tidak mengadap kiblat atau tidak menyempurnakan fardhu itu (maka tidak) harus, kerana riwayat dua syeikh yang lalu itu, dan kerana perjalanan tunggangan itu dinisbahkan kepadanya dengan dalil harus tawaf diatasnya, maka dia tidak tetap pada dirinya. Na'am, jika dia takut dari turun darinya akan terputus dari rakan-rakan atau umpamanya dia sembahyang diatasnya dan mengulang sepertimana telah lalu. Dengan apa yang telah lalu diketahui bahawa kata aku "jika tidak maka tidak" terutama dari kata Asal "atau dalam keadaan berjalan maka tidak". Kalau dia sembahyang diatas katil yang ditanggung oleh beberapa lelaki yang berjalan membawanya sah ia.

(وَمَنْ صَلَّى فِي الْكَعْبَةِ) فَرَضًا أَوْ نَفْلًا، وَلَوْ فِي عَرَصَتِهَا لَوْ أَنهَدَمَتْ (أَوْ عَلَى سَطْحِهَا وَتَوَجَّهَ شَاخِصًا مِنْهَا) كَعَتَبَتِهَا أَوْ بَابِهَا وَهُوَ مَرْدُودٌ أَوْ خَشَبِيَّةٌ مَبْنِيَّةٌ أَوْ مُسَمَّرَةٌ فِيهَا أَوْ تَرَابٍ جُمِعَ مِنْهَا (ثَلَاثِي ذِرَاعٍ) بِذِرَاعِ الْأَدْمِيِّ (تَقْرِيْبًا) مِنْ زِيَادَتِي (جَازٌ) أَي : مَا صَلَّاهُ. بِخِلَافِ مَا إِذَا كَانَ الشَّخْصُ أَقَلَّ مِنْ ثَلَاثِي ذِرَاعٍ لِأَنَّهُ سِنَّرَةٌ الْمُصَلِّي فَاعْتَبِرَ فِيهِ قَدْرُهَا. وَقَدْ سُئِلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْهَا فَقَالَ : كَمْ وَخَرَةَ الرَّحْلُ. رَوَاهُ مُسْلِمٌ. وَقَوْلِي شَاخِصًا مِنْهَا أَعْمٌ مِمَّا ذَكَرَهُ.

419. (Orang yang sembahyang didalam ka'bah) fardhu atau sunat, walaupun pada tapaknya kalau ia roboh (atau diatas sutuhnya dan dia mengadap suatu yang terdiri tegak daripadanya) seperti bendulnya²² atau pintunya yang terkatup atau kayu yang dibina atau yang dipakukan padanya atau tanah yang dilonggokkan padanya (dua pertiga hasta) dengan hasta anak adam (lebih kurang) -daripada tambahan ku- (harus) apa yang dia sembahyangkan. Bersalahan keadaan apabila adalah yang tegak itu kurang dari dua pertiga hasta kerana ia adalah sitrah bagi orang yang sembahyang itu maka diiktibarkan padanya kadarnya. Sungguh pernah ditanya nabi sawm tentangnya maka katanya ((seperti kayu yang dibelakang kenderaan)). Meriwayatkannya Muslim. Kata aku "yang tegak darinya" lebih umum dari apa yang dia sebutkan.

(وَمَنْ أَمَكَّنَهُ عِلْمُهَا) أَي : الكعبة بقيد زنته بقولي (ولا حائل) وبينها كأن كان في المسجد أو على جبل أبي فبيس أو سطح بحيث يعاينها (لم يعمَلْ بغيره) أي بغير علمه من تقليد أو قبول خبر أو اجتهاد لسهولة علمها في ذلك وكالحاكم إذا وجد النص. فتعبري بذلك أعم من تعبيره بالتقليد والاجتهاد.

420. (Orang yang boleh mengetahuinya) iaitu ka'bah, dengan kait yang aku tambah dengan kata ku (dan tidak ada penghalang) diantara dia dan diantara ka'bah seperti bahawa dia didalam masjid atau diatas bukit Abu Qubais atau sutuh sekira-kira dia melihatnya (tidak boleh dia beramal dengan selainnya) iaitu dengan selain ilmunya daripada taklid atau terima khabar atau ijtihad, kerana mudah mengetahuinya pada demikian itu dan seperti hakim yang mujtahid apabila dia mendapat nas. Maka ibarat aku dengan demikian itu lebih umum dari ibaratnya dengan taklid dan ijtihad.

(وإلا) أي وإن لم يمكنه علمها أو أمكنه وتم حائل كجبل وبناء (اعتمد ثقة)، ولو عبدًا أو امرأة (يخبر عن علم)، لا عن اجتهاد، كقوله : أنا شاهد الكعبة. ولا يكلف المعاينة بصعود حائل أو دخول المسجد للمشفة. وليس له أن يجتهد مع وجود إخبار الثقة. وفي مغناه رؤية محارب المسلمين ببدا كبير أو صغير يكثر طارفوه. وخرج بالثقة غيره كفاسيق وصبي مميز.

421. (Jika tidak), iaitu jika tidak terbolehdia mengetahuinya atau boleh dia mengetahuinya tapi disana ada penghalang seperti bukit dan binaan (dia berpegang dengan orang thiqah) walaupun hamba atau perempuan (yang mengkhabarkan dari ilmunya) tidak dari ijtihadnya, seperti katanya : aku menyaksikan ka'bah. Tidak diberati dia memandang dengan naik keatas penghalang atau masuk kedalam masjid kerana masyaqqah. Tidak boleh dia berijtihad serta ujud khabar dari orang thiqah itu. Pada maknanya adalah melihat mihrab kaum muslimin dinegeri besar atau kecil yang banyak pengunjunnya. Keluar dengan yang thiqah oleh selainnya seperti orang fasik dan kanak-kanak yang mumayyiz.

(فإن فقد) أي الثقة المذكورة (وأمكنه اجتهاد) بأن كان عارفًا بأدلة الكعبة كالشمس والقمر والنجوم من حيث دلالتها عليها (اجتهد لكل فرض) بقيد زنته بقولي (إن لم يذكر الدليل) الأول، إذ لا ثقة ببقاء الظن بالأول. وتعبري بالفرض أي العيني أولى من تعبيره بالصلاة. ومحل جواز الاجتهاد فيما إذا كان ثم حائل أن لا يبني بلا حاجة. وإلا فليس له الاجتهاد لتفريطه.

422. (Maka jika dia tidak mendapat) orang thiqah yang tersebut (dan boleh dia ijtihad) dengan bahawa dia tahu dalil-dalil ka'bah seperti matahari dan bulan dan bintang sekira-kira dilalahnya keatas ka'bah (dia berijtihad untu setiap fardhu) dengan kait yang aku tambahkan dengan kata ku : (jika dia tidak ingatkan dalil) pertama, kerana tidak ada thiqah dengan kekal zan pada yang pertama. Ibarat aku dengan 'fardhu' iaitu fardhu 'ain terutama dari ibaratnya dengan sembahyang. Tempat harus ijtihad itu pada keadaan apabila ada penghalang disana bahawa dia tidak membinanya tanpa hajat. Jika tidak, maka tidak boleh di ijtihad kerana cuainya.

(فَإِنْ ضَاقَ وَقْتُهُ) عَنْ الْإِجْتِهَادِ وَهَذَا مِنْ زِيَادَتِي، (أَوْ تَحْيِيرٍ) الْمُجْتَهِدُ لظُلْمَةٍ، أَوْ تَعَارُضِ أدَلَّةٍ أَوْ غَيْرِ ذَلِكَ (صَلَّى) إِلَى أَيِّ جِهَةٍ شَاءَ لِلضَّرُورَةِ (وَأَعَادَ) وَجُوبًا. فَلَا يُقَلَّدُ لِقُدْرَتِهِ عَلَى الْإِجْتِهَادِ وَلِجَوَازِ زَوَالِ النَّحْيِ فِي صُورَتِهِ.

423. (Maka jika sempit waktunya) dari ijthad, dan ini daripada tambahan ku, (atau bingung) mujtahid itu kerana gelap atau berlawanan dalil-dalil atau selain itu (dia sembahyang) ke mana-mana pihak dia hendak kerana dharurat (dan dia mengulang) diatas jalan wajib. Maka dia tidak bertaklid kerana dia kuasa diatas ijthad dan kerana harus hilang bingung pada rupa masalaahnya.

(فَإِنْ عَجَزَ عَنْهُ) أَيُّ عَنِ الْإِجْتِهَادِ فِي الْكُفْبَةِ وَلَمْ يُكْمِنَهُ تَعَلُّمُ أدَلَّتِهَا (كَأَعْمَى) الْبَصَرِ أَوْ الْبَصِيرَةِ (قَدَّ ثِقَةً عَارِفًا) بِأدَلَّتِهَا، وَلَوْ عَبْدًا أَوْ امْرَأَةً. وَلَا يُعِيدُ مَا يُصَلِّيهِ بِالتَّقْلِيدِ.

424. (Maka jika dia lemah dari ijthad) pada ka'bah dan tidak terbolehdia mempelajari dalil-dalilnya (seperti orang buta) mata atau hati (dia bertaklid orang thiqah yang arif) dengan dalil-dalilnya, walaupun hamba atau perempuan. Tidak dia mengulang apa yang dia sembahyangkan dengan taklidnya itu.

(وَمَنْ أَمَكَنَهُ تَعَلُّمُ أدَلَّتِهَا لَزِمَهُ) تَعَلُّمُهَا كَتَعَلُّمِ الْوُضُوءِ وَنَحْوِهِ. (وَهُوَ) أَيُّ تَعَلُّمُهَا (فَرَضُ عَيْنِ لِسْفَرٍ)، فَلَا يُقَلَّدُ. فَإِنْ ضَاقَ الْوَقْتُ عَنْ تَعَلُّمِهَا صَلَّى كَيْفَ كَانَ وَأَعَادَ وَجُوبًا. (وَ) فَرَضُ (كِفَايَةِ لِحَضْرٍ). وَأُطْلِقُ الْأَصْلُ أَنَّهُ وَاجِبٌ مَحْمُولٌ عَلَى هَذَا التَّفْصِيلِ. وَقَيْدُ السَّبْكِ السَّفَرُ بِمَا يَقُلُّ فِيهِ الْعَارِفُ بِالْأدَلَّةِ. فَإِنْ كَثُرَ كَرَكِبُ الْحَاجِّ فَكَالْحَضْرِ.

425. (Orang yang boleh mempelajari dalil-dalil ka'bah lazim dia) mempelajarinya sama seperti mempelajari wudhuk dan umpamanya. (Ianya) iaitu mempelajarinya (fardhu 'ain kerana hendak bermusafir), maka tidak boleh dia bertaklid. Maka jika sempit waktu dari mempelajarinya dia sembahyang bagaimana terbolehdan mengulang diatas jalan wajib. (dan) fardhu (kifayah bagi orang yang hadhir). Itlak asal bahawa ianya wajib ditanggungkan keatas tafsil ini. Subki mengkaitkan safar itu dengan safar yang sedikit padanya orang yang 'arif dengan dalil-dalil ini, maka jika ramai seperti rombongan haji maka seperti hadhir.

(وَمَنْ صَلَّى بِإِجْتِهَادٍ) مِنْهُ أَوْ مِنْ مُقَلِّدِهِ (فَتَيَقَّنَ خَطَأً مُعَيَّنًا) فِي جِهَةٍ أَوْ تِيَامِنٍ وَتِيَاسِرٍ (أَعَادَ) وَجُوبًا صَلَاتَهُ، وَإِنْ لَمْ يَظْهَرْ لَهُ الصَّوَابُ لِأَنَّهُ تَيَقَّنَ الْخَطَأَ فِيمَا يَأْمَنُ مِثْلَهُ فِي الْإِعَادَةِ، كَالْحَاكِمِ يَحْكُمُ بِإِجْتِهَادِهِ ثُمَّ يَجِدُ النَّصَّ بِخِلَافِهِ. وَاحْتَرَزُوا بِقَوْلِهِمْ "فِيمَا يَأْمَنُ مِثْلَهُ فِي الْإِعَادَةِ" عَنْ الْأَكْلِ فِي الصَّوْمِ نَاسِيًا وَالْخَطَأَ فِي الْوُقُوفِ بِعَرَفَةَ حَيْثُ لَا تَجِبُ الْإِعَادَةُ لِأَنَّهُ لَا يَأْمَنُ مِثْلَهُ فِيهَا.

426. (Orang yang sembahyang dengan ijthad) darinya atau dari orang yang ditaklidnya (kemudian dia yakinkan silap yang tertentu) pada pihak atau arah kanan atau kiri (dia mengulang) diatas jalan wajib akan sembahyangnya, sekalipun tidak zahir yang betul baginya, kerana dia yakinkan silap pada sembahyang yang aman dari seumpama silap itu pada ulangnya, sama seperti hakim yang menghukum dengan ijthadnya kemudian dia mendapat nas yang menyalahinya. Mereka menjaga dengan kata mereka "pada apa yang aman dari seumpamanya pada ulangnya" dari makan pada puasa dalam keadaan lupa dan silap pada wukuf di Arafah sekira-kira tidak wajib ulang kerana ia tidak aman dari seumpamanya pada ulangnya.

(فَلَوْ تَيَقَّنَهُ فِيهَا اسْتَأْنَفَهَا) وَجُوبًا وَإِنْ لَمْ يَظْهَرْ لَهُ الصَّوَابُ. وَخَرَجَ بِتَيَقُّنِ الْخَطَأِ ظَنَّهُ. وَالْمُرَادُ بِتَيَقُّنِهِ مَا يَمْتَنِعُ مَعَهُ الْإِجْتِهَادُ فَيَدْخُلُ فِيهِ خَيْرُ الثَّقَةِ عَنْ مُعَايِنَةٍ.

427. (Maka kalau dia yakinkan silap itu didalam sembahyang dia memulakannya) diatas jalan wajib, sekalipun tidak zahir yang betul baginya. Keluar dengan yakin silap itu oleh

sangkakannya. Yang dikehendaki dengan yakinkannya adalah apa yang tertegah ijthad bersamanya, maka masuk padanya khabar orang yang thiqah yang keluar dari pandangannya.

(وَإِنْ تَغَيَّرَ اجْتِهَادُهُ) (ثَانِيًا) (عَمَلٍ بِالثَّانِي) لِأَنَّهُ الصَّوَابُ فِي ظَنِّهِ. (وَلَا إِعَادَةَ) لِمَا فَعَلَهُ بِالْأَوَّلِ لِأَنَّ الاجْتِهَادَ لَا يَنْقُضُ بِالْاجْتِهَادِ، وَالْخَطَأُ فِيهِ غَيْرُ مُعَيَّنٍ.

428. (Jika berubah ijthadnya) kali kedua (dia beramal dengan yang kedua) kerana ia yang betul pada sangkaannya. (dan dia tidak mengulang) apa yang dia buat dengan yang pertama kerana ijthad tidak dibatalkan dengan ijthad, dan kesilapan padanya tidak tertentu.

(فَلَوْ صَلَّى أَرْبَعَ رَكَعَاتٍ لِأَرْبَعِ جِهَاتٍ بِهِ) أَيُّ بِالْاجْتِهَادِ (فَلَا إِعَادَةَ) لَهَا لِذَلِكَ. وَلَا يَجْتَهُدُ فِي مِحْرَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَمَنَةً وَلَا يَسْرَةً، وَلَا فِي مَحَارِيبِ الْمُسْلِمِينَ جِهَةً.

429. (Maka kalau dia sembahyang empat rakaat kearah empat pihak dengannya) iaitu dengan ijthad (maka dia tidak mengulang) sembahyang itu, kerana demikian itu. Tidak boleh dia ijthad pada mihrab nabi sawm nisbah kanan dan kiri, dan tidak pada mihrab orang islam nisbah pihak.

(بَابُ صِفَةِ) أَيُّ : كَيْفِيَّةِ (الصَّلَاةِ) ²³

وَهِيَ تَشْتَمِلُ عَلَى فُرُوضٍ تُسَمَّى أَرْكَانًا، وَعَلَى سُنَنِ يُسَمَّى مَا يُجْبَرُ بِالسُّجُودِ مِنْهَا بَعْضًا وَمَا لَا يُجْبَرُ هَيْئَةً، وَعَلَى شُرُوطٍ تَأْتِي فِي بَابِهَا.

430. **BAB SIFAT** iaitu cara **SEMBAHYANG**. Ianya meliputi fardhu-fardhu yang dinamakan sebagai rukun, dan sunat-sunat yang dinamakan apa yang ditampungkan daripadanya dengan sujud sebagai ba'd, dan apa yang tidak ditampung sebagai hai'ah, dan meliputi syarat-syarat yang akan datang pada babnya.

(أَرْكَانُهَا ثَلَاثَةٌ عَشْرَ) بِجَعْلِ الطَّمَانِينَةِ فِي مَحَالِّهَا الْأَرْبَعَةِ هَيْئَةً تَابِعَةً لِلرُّكْنِ. وَفِي الرَّوْضَةِ سَبْعَةٌ عَشْرَ بَعْدَ الطَّمَانِينَةِ فِي مَحَالِّهَا أَرْكَانًا. وَهُوَ اخْتِلَافٌ لَفْظِيٌّ. وَبَعْدَ الْمُصَلِّي رُكْنًا عَلَى قِيَاسِ عَدِّ الصَّائِمِ وَالْعَاقِدِ فِي الصَّوْمِ وَالْبَيْعِ رُكْنَيْنِ تَكُونُ الْجُمْلَةُ ثَمَانِيَةَ عَشْرَ.

431. (Rukun-rukunnya tiga belas) dengan menjadikan tama'ninah pada tempat-tempatnya sebagai empat kelakuan yang mengikut rukun. Didalam Raudhah tujuh belas dengan membilang tama'ninah pada tempat-tempatnya sebagai rukun-rukun. Ianya khilaf yang jenis lafaz. Dan dengan membilang orang yang puasa i.e musalli sebagai satu rukun diatas kias membilang orang puasa dan orang yang berakad pada puasa dan jual beli sebagai dua rukun adalah jumlahnya lapan belas.

أَحَدُهَا (نِيَّةٌ) لِمَا مَرَّ فِي الْوُضُوءِ. وَهِيَ مُعْتَبَرَةٌ هُنَا وَفِي سَائِرِ الْأَبْوَابِ. (بِقَلْبٍ) فَلَا يَكْفِي النَّطْقُ مَعَ غَفْلَتِهِ. وَلَا يَصْرُ النَّطْقُ بِخِلَافِ مَا فِيهِ، كَأَنَّ نَوَى الظُّهْرِ فَسَبَقَ لِسَانُهُ إِلَى غَيْرِهَا. (لِفَعْلِهَا) أَيُّ الصَّلَاةِ، وَلَوْ نَفَلًا لِتَتَمَيَّزَ عَنِ بَقِيَّةِ الْأَفْعَالِ. فَلَا يَكْفِي إِخْضَارُهَا فِي الدَّهْنِ مَعَ الْغَفْلَةِ عَنْ فَعْلِهَا؛ لِأَنَّ الْمَطْلُوبَ. وَهِيَ هُنَا مَا عَدَا النِّيَّةَ لِأَنَّهَا لَا تُنَوَى.

432. Satu daripadanya (niat) kerana apa yang telah lalu pada wudhuk. Ianya diiktibarkan disini dan pada baki bab-bab. (dalam hati) maka tidak memada menuturkannya serta leka hati. Tidak mudharat menuturkannya menyalahi apa yang ada didalam hati seperti bahawa dia niatkan zohor maka terlajak lidahnya kepada selainnya, (untuk melakukannya) iaitu sembahyang, walaupun sunat, supaya ia terbeza dari baki perbuatan-perbuatan. Maka tidak memada menghadhirkan niat didalam fikiran serta lalai dari melakukannya kerana ia yang dituntut. Sembahyang yang diniatkan pada bahasan niat ini adalah apa yang selain niat kerana niat tidak diniatkan.

(مَعَ تَعْيِينِ ذَاتِ وَقْتٍ أَوْ سَبَبٍ) كَصُبْحٍ وَسُنَّتِهِ لِتَتَمَيَّزَ عَنْ غَيْرِهَا، فَلَا تَكْفِي نِيَّةُ صَلَاةِ الْوَقْتِ.

433. (Serta menentukan sembahyang yang punya waktu atau sebab) seperti subuh dan sunatnya, supaya ia terbeza dari selainnya, maka tidak memada niat sembahyang waktu.

(وَمَعَ نِيَّةِ فَرَضٍ فِيهِ) أَي فِي الْفَرَضِ، وَلَوْ كِفَايَةً أَوْ نَذْرًا، لِتَتَمَيَّزَ عَنِ النَّفْلِ وَلِبَيَانِ حَقِيقَتِهِ فِي الْأَصْلِ. وَشَمَلَ ذَلِكَ الْمُعَادَةَ نَظْرًا لِأَصْلِهَا، وَسَيَاتِي بَيَانُهَا فِي بَابِ صَلَاةِ الْجَمَاعَةِ، وَصَلَاةِ الصَّبِيِّ وَهُوَ مَا صَحَّحَهُ فِيهَا فِي الرَّوْضَةِ كَأَصْلِهَا، لَكِنَّهُ ضَعَّفَهُ فِي الْمَجْمُوعِ وَغَيْرِهِ وَصَحَّحَ خِلَافَهُ، بَلْ صَوَّبَهُ، قَالَ إِذْ كَيْفَ يَنْوِي الْفَرْضِيَّةَ وَصَلَاتَهُ لَا تَفْعُ فَرَضًا؟ وَيُؤْخَذُ جَوَابُهُ مِنْ تَعْلِيلِنَا الثَّانِي.

434. (dan beserta niat fardhu padanya) iaitu pada fardhu, walaupun kifayah atau nazar, supaya ia terbeza dari sunat dan untuk menerangkan hakikat fardhu itu pada asalnya. Demikian itu meliputi sembahyang ulangan kerana memandang kepada asalnya, akan datang keterangannya pada bab sembahyang jamaah, dan meliputi sembahyang kanak-kanak. Ianya apa yang disahkan Nawawi pada sembahyang kanak-kanak didalam Raudhah sama seperti asalnya, akan tetapi dia mendhaifkannya didalam Majmuk dan selainnya dan mengesahkan apa yang menyalahinya, bahkan dia membilangnya betul. Katanya : kerana bagaimana boleh dia niatkan fardhu sedang sembahyangnya tidak jatuh sebagai fardhu? Diambil jawabnya dari ta'lil kami yang kedua.

وَبِمَا ذَكَرَ عُلِمَ أَنَّهُ يَكْفِي لِلنَّفْلِ الْمُطْلَقِ وَهُوَ مَا لَا يَتَّقِيْدُ بِوَقْتٍ وَلَا سَبَبٍ نِيَّةُ فِعْلِ الصَّلَاةِ لِحُصُولِهِ بِهَا. وَالْحَقُّ بَعْضُهُمْ بِهِ تَحِيَّةَ الْمَسْجِدِ وَرَكَعَتِي الْوُضُوءِ وَالْإِحْرَامِ وَالِاسْتِحْرَارَةِ. وَعَلَيْهِ تَكُونُ مُسْتَثْنَاءً مِمَّا مَرَّ.

435. Dengan apa yang disebutkan diketahui bahawa memada untuk sunat mutlak iaitu apa yang tidak terkait dengan waktu dan tidak sebab oleh niat melakukan sembahyang kerana ia terhasil dengannya. Sebahagian mereka menghubungkan dengannya akan tahiyat masjid dan dua rakaat wudhuk dan ihram dan istikharah. Diatasnya adalah ia dikecualikan dari apa yang telah lalu.

(وَسُنَّ نِيَّةَ نَفْلِ فِيهِ) أَي فِي النَّفْلِ خُرُوجًا مِنَ الْخِلَافِ. وَإِنَّمَا لَمْ تَجِبْ فِيهِ لِلزُّومِ النَّفْلِيَّةِ لَهُ، بِخِلَافِ الْفَرْضِيَّةِ لِلظَّهْرِ وَنَحْوِهَا. (وَ) سُنَّ (إِضَافَةً لِلَّهِ تَعَالَى) خُرُوجًا مِنَ الْخِلَافِ. وَإِنَّمَا لَمْ تَجِبْ لِأَنَّ الْعِبَادَةَ لَا تَكُونُ إِلَّا لَهُ تَعَالَى. وَالتَّصْرِيحُ بِسُنَّ هَدَيْنٍ مِنْ زِيَادَتِي. (وَنَطَقَ) بِالْمَنْوِيِّ (فَبَيَّنَ التَّكْبِيرَ) لَيْسَا عَدَّ اللِّسَانَ الْقَلْبَ.

436. (Sunat meniatkan sunat padanya) iaitu pada sembahyang sunat kerana keluar dari khilaf. Ianya tidak wajib padanya hanyalah kerana keadaan sunat itu lazim baginya, bersalahan keadaan fardhu bagi zohor dan umpamanya. Sunat (menambahkan "kerana Allah taala") kerana keluar dari khilaf. Ianya tidak wajib hanyalah kerana ibadat itu tidak adalah ia melainkan untuk Allah taala. Penjelasan dengan sunat dua perkara ini daripada tambahan ku. (dan menuturkan) apa yang diniatkan (dulu sedikit daripada takbir) supaya ia membantu lidah.

(وَصَحَّ آدَاءُ بِنِيَّةِ قَضَاءٍ وَعَكْسُهُ) بِقَيْدِ زِدْتُهُ بِقَوْلِي (بِعُدْرٍ) مِنْ غَيْمٍ وَنَحْوِهِ ؛ لِأَنَّ كَلَامًا مِنْهُمَا يَأْتِي بِمَعْنَى الْآخَرِ، بِخِلَافِ مَا لَوْ نَوَاهُ مَعَ عِلْمِهِ بِخِلَافِهِ فَلَا يَصِحُّ لِتَلَاغِيهِ.

437. (Sah tunai dengan niat kadha dan 'akasnya) dengan kait yang aku tambahkan dengan kata ku (dengan uzur) kerana mendung dan umpamanya, kerana setiap daripada keduanya datang dengan makna yang lain. Bersalahan keadaan kalau dia niatkannya serta dia tahukan sebaliknya maka tidak sah ia kerana bermain-mainnya.

(وَ) ثَانِيهَا (تَكْبِيرُ تَحْرِمُ). سَمِّيَ بِذَلِكَ لِأَنَّ الْمُصَلِّيَّ يُحْرَمُ عَلَيْهِ بِهِ مَا كَانَ حَلَالًا لَهُ مِنْ مُفْسِدَاتِ الصَّلَاةِ. وَدَلِيلٌ وَجُوبُهُ خَبَرُ الْمُسِيِّءِ صَلَاتَهُ { إِذَا قُمْتَ إِلَى الصَّلَاةِ فَكَبِّرْ ثُمَّ أَقْرَأْ مَا تَيَسَّرَ مَعَكَ مِنَ الْقُرْآنِ ثُمَّ ارْكَعْ حَتَّى تَطْمَئِنَّ رَاكِعًا ثُمَّ ارْفَعْ حَتَّى تَعْتَدِلَ قَائِمًا ثُمَّ اسْجُدْ حَتَّى تَطْمَئِنَّ سَاجِدًا ثُمَّ ارْفَعْ حَتَّى تَطْمَئِنَّ جَالِسًا ثُمَّ افْعَلْ ذَلِكَ

فِي صَلَاتِكَ كُلِّهَا } رَوَاهُ الشَّيْخَانُ. وَفِي رِوَايَةِ اللَّبْحَارِيِّ { ثُمَّ أَسْبَدُ حَتَّى تَطْمَئِنَّ سَاجِدًا ثُمَّ أَرْفَعُ حَتَّى تَسْتَوِيَ قَائِمًا ثُمَّ أَفْعَلُ ذَلِكَ فِي صَلَاتِكَ كُلِّهَا }. وَفِي صَحِيحِ ابْنِ حِبَّانَ بَدَلُ قَوْلِهِ { حَتَّى تَعْتَدِلَ قَائِمًا حَتَّى تَطْمَئِنَّ قَائِمًا }.

438. (dan) keduanya (takbir taharrum). Dinamakan ia dengan demikian itu kerana musalli mengharamkan keatas dirinya dengan takbir itu apa yang asalnya halal baginya, daripada perkara-perkara yang merosakkan sembahyang. Dalil wajibnya khabar seorang yang buruk sembahyangnya ((apabila kamu bangun kepada sembahyang maka hendaklah kamu takbir kemudian baca apa yang mudah bersama kamu daripada quran, kemudian rukuk hingga kamu tenang dalam keadaan rukuk itu kemudian bangkit hingga kamu tegak berdiri, kemudian sujud hingga kamu tenang dalam keadaan sujud itu, kemudian bangkit hingga kamu tenang dalam keadaan duduk itu, kemudian buatlah demikian itu pada sembahyang kamu seluruhnya)), meriwayatkannya dua syeikh. Pada satu riwayat bagi Bukhari ((kemudian sujudlah hingga kamu tenang dalam keadaan sujud itu, kemudian bangkitlah hingga kamu berdiri lurus, kemudian buatlah demikian itu didalam sembahyang kamu seluruhnya)). Didalam Sahih Ibnu Hibban ganti katanya ((hingga kamu tegak berdiri)) ((hingga kamu tenang dalam keadaan berdiri itu)).

(مَقْرُونًا بِهِ النَّبِيُّ) بِأَنَّ يَفْرَنَهَا بِأَوَّلِهِ وَيَسْتَصْحِبُهَا إِلَى آخِرِهِ، لَكِنَّ الدَّوْوِيَّ اخْتَارَ فِي مَجْمُوعِهِ وَعَظِيمُهُ تَبَعًا لِلْإِمَامِ وَالْغَزَالِيِّ وَعَظِيمُهُمَا الْإِكْتِفَاءُ بِالْمُقَارَنَةِ الْعُرْفِيَّةِ بِحَيْثُ يُعَدُّ عُرْفًا أَنَّهُ مُسْتَحْضَرٌ لِلصَّلَاةِ.

439. (hal keadaan ia disertakan dengan niat) dengan bahawa dia menyertakannya dengan awalnya dan mengekalkannya hingga akhirnya, akan tetapi Nawawi memilih didalam Majmuknya dan selainnya kerana mengikut al Imam dan Ghazali dan selain keduanya memada dengan penyertaan yang jenis 'uruf sekira-kira dibilangkan pada uruf bahawa dia menghadhirkan sembahyang.

(وَتَعَيَّنَ فِيهِ) عَلَى الْقَادِرِ عَلَى النُّطْقِ بِهِ (اللَّهُ أَكْبَرُ)، لِلاتِّبَاعِ. رَوَاهُ ابْنُ مَاجَةَ وَعَظِيمُهُ مَعَ خَبَرِ الْبُخَارِيِّ {صَلُّوا كَمَا رَأَيْتُمُونِي أُصَلِّي}. فَلَا يَكْفِي اللَّهُ كَبِيرٌ وَلَا الرَّحْمَنُ أَكْبَرُ.

440. (Tertentu padanya) diatas orang yang kuasa menuturkannya (oleh "الله أكبر") kerana ittiba', yang diriwayatkan oleh Ibnu Majah dan selainnya, serta khabar Bukhari ((sembahyanglah kamu sepertimana kamu lihat aku sembahyang)). Maka tidak memada "الله كبي" dan tidak "الرحمن الأكبر".

(وَلَا يَضُرُّ مَا لَا يَمْنَعُ الْإِسْمَ) أَيِ اسْمِ التَّكْبِيرِ (كَاللَّهِ الْأَكْبَرِ) وَاللَّهُ الْجَلِيلُ أَكْبَرُ وَاللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ أَكْبَرُ. (لَا أَكْبَرُ اللَّهُ) وَلَا اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْمَلِكُ الْقُدُّوسُ أَكْبَرُ؛ لِأَنَّ ذَلِكَ لَا يُسَمَّى تَكْبِيرًا. وَيَجِبُ إِسْمَاعُ التَّكْبِيرِ نَفْسَهُ إِنْ كَانَ صَحِيحَ السَّمْعِ وَلَا عَارِضَ مِنْ لَعَطٍ أَوْ نَحْوِهِ.

441. (Tidak memudharatkan apa yang tidak menegah nama) iaitu nama takbir (seperti "الله" الله الذي لا إله إلا هو الملك "الله أكبر" dan "الله عز وجل أكبر" dan "الله الجليل أكبر" dan "الله الأكبر") kerana demikian itu tidak dinamakan takbir. Wajib mendengarkan takbir kepada dirinya jika dia sihat pendengaran dan tidak ada penghalang daripada hingar dan umpamanya.

(وَمَنْ عَجَزَ) بِفَتْحِ الْجِيمِ أَفْصَحَ مِنْ كَسْرِهَا عَنْ نُطْقِهِ بِالتَّكْبِيرِ بِالْعَرَبِيَّةِ (تَرَجَّمَ) عَنْهُ وَجُوبًا بِأَيِّ لُغَةٍ شَاءَ. وَلَا يَعْدِلُ إِلَى غَيْرِهِ مِنَ الْأَذْكَارِ.

442. (Orang yang lemah) dari menuturkan takbir dengan bahasa arab (dia menterjemahkan)nya diatas jalan wajib dengan mana-mana lughah dia hendak. Tidak dia berpaling kepada selainnya daripada zikir-zikir.

(وَلِزِمَهُ تَعَلَّمَ إِنْ قَدَرَ) عَلَيْهِ وَلَوْ بِسَفَرٍ. وَبَعْدَ التَّعَلُّمِ لَا يَلْزِمُهُ قِضَاءُ مَا صَلَّاهُ بِالتَّرْجُمَةِ إِلَّا إِنْ أَخَّرَ التَّعَلُّمَ مَعَ التَّمَكُّنِ مِنْهُ وَضَاقَ الْوَقْتُ فَإِنَّهُ لَا بُدَّ مِنْ صَلَاتِهِ بِالتَّرْجُمَةِ لِحُرْمَتِهِ. وَيَلْزِمُهُ الْقِضَاءُ لِتَقْرِيْبِهِ. وَيَلْزِمُ الْأَخْرَسَ

تَحْرِيكَ لِسَانِهِ وَشَفْتَيْهِ وَلَهَاتِهِ بِالتَّكْبِيرِ قَدْرَ إِمْكَانِهِ. وَهَكَذَا حُكْمُ سَائِرِ أذْكَارِهِ الْوَاجِبَةِ مِنْ تَشَهُدٍ وَغَيْرِهِ. قَالَ ابْنُ الرَّفْعَةِ : فَإِنْ عَجَزَ عَنْ ذَلِكَ نَوَاهُ بِقَلْبِهِ كَمَا فِي الْمَرِيضِ.

443. (Lazim dia mempelajarinya jika kuasa) diatasnya walaupun dengan bermusafir. Dan selepas belajar tidak lazim dia mengkadha apa yang dia sembahyangkan bersama dengan terjemah melainkan jika dia mentakhirkan belajar itu serta terbole dan sempitlah waktunya maka tidak dapat tidak dari sembahyangnya dengan terjemah kerana kehormatan waktu, dan lazim dia mengkadha kerana cuainya. Lazim orang bisu menggerakkan lidahnya dan dua bibirnya dan anak tekaknya dengan takbir kadar mampu. Inilah hukum sekalian zikir-zikir yang wajib daripada tasyahud dan selainnya. Kata Ibnu Rif'ah : maka jika dia lemah dari demikian itu dia naitkan dengan hatinya sepertimana pada orang sakit.

(وَسُنَّ لِإِمَامٍ جَهْرًا بِتَكْبِيرٍ) أَي تَكْبِيرِ التَّحْرُمِ وَغَيْرِهِ مِنْ تَكْبِيرَاتِ الْإِنْتِقَالَاتِ لِيَسْمَعَ الْمَأْمُومُونَ أَوْ بَعْضُهُمْ فَيَعْلَمُوا صَلَاتَهُ، بِخِلَافِ غَيْرِ الْإِمَامِ. وَهَذَا مِنْ زِيَادَتِي. وَكَالْإِمَامِ مُبَلَّغٌ أُحْتَجَّ إِلَيْهِ.

444. (Sunat bagi imam menyaringkan takbir) iaitu takbir taharrum dan selainnya daripada takbir-takbir intiqalat supaya didengar oleh para makmum atau sebahagian mereka maka mereka tahukan sembahyangnya, bersalahan selain imam. Ini daripada tambahan ku. Seperti imam adalah muballigh yang perlu kepadanya.

(وَ) سُنَّ (لِمُصَلٍّ) مِنْ إِمَامٍ أَوْ غَيْرِهِ (رَفَعُ كَفْيِهِ) لِلْقِبْلَةِ مَكْشُوفَتَيْنِ مَنْشُورَتَيْنِ الْأَصَابِعَ مَفْرَقَةً وَسَطًا (مَعَ ابْتِدَاءِ) تَكْبِيرِ (تَحْرُمِ حَدْوٍ) بِدَالٍ مُعْجَمَةٍ أَي مُقَابِلِ (مَنْكِبَيْهِ) بِأَنْ تُحَادِي أَطْرَافَ أَصَابِعِهِ أَعْلَى أُذُنَيْهِ وَإِبْهَامَاهُ شَحْمَتَيْ أُذُنَيْهِ وَرَاحَتَاهُ مَنْكِبَيْهِ وَذَلِكَ لِخَيْرِ الشَّيْخِينَ { أَنَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَرْفَعُ يَدَيْهِ حَدْوً مَنْكِبَيْهِ إِذَا افْتَتَحَ الصَّلَاةَ }.

445. Sunat bagi (musalli) daripada imam atau selainnya (mengangkat dua tapak tangannya) kearah kiblat dalam keadaan keduanya terdedah, dilunjurkan jari-jari, dijarangkan dengan jarang yang sederhana (serta dengan mula) takbir (taharrum, setentang dua kepala bahunya) dengan bahawa hujung jari-jarinya membetuli bahagian atas dua telinganya dan dua ibu jarinya membetuli dua anak cuping telinganya dan dua perut tapak tangannya membetuli dua kepala bahunya. Demikian itu kerana khabar dua syeikh ((bahawa nabi sawm sentiasa mengangkat dua tangannya setentang dua kepala bahunya apabila dia memulakan sembahyang)).

أَمَّا الْإِنْتِهَاءُ فَفِي الرَّوْضَةِ كَأَصْلِهَا وَشَرَحَ مُسْلِمٌ أَنَّهُ لَا يُسَنَّ فِيهِ شَيْءٌ، بَلْ إِنْ فَرَعَ مِنْهُمَا مَعًا فَدَاكَ، أَوْ مِنْ أَحَدِهِمَا قَبْلَ تَمَامِ الْآخِرِ أَوْ الْآخَرَ، لَكِنَّهُ صَحَّحَ فِي شَرْحِي الْمُهَذَّبِ وَالْوَسِيطِ وَالتَّحْقِيقِ اسْتِحْبَابَ انْتِهَائِهِمَا مَعًا.

446. Adapun penghujung takbir maka didalam Raudhah sama seperti asalnya dan Syarah Muslim bahawa tidak sunat apa-apa padanya, bahkan jika dia selesai dari keduanya serentak maka demikian itu zahir, atau dari satu daripada keduanya sebelum sempurna yang satu lagi dia menyempurnakan yang satu lagi itu, akan tetapi dia mengesahkan didalam syarah Muhazzab dan Syarah Wasit dan Tahkik sunat menyudahkan keduanya bersama-sama.

(وَ) ثَالِثُهَا (قِيَامٌ فِي فَرَضٍ) لِلْقَادِرِ عَلَيْهِ بِنَفْسِهِ أَوْ بغيرِهِ. فَيَجِبُ حَالُ التَّحْرِيمِ بِهِ. وَخَرَجَ بِالْفَرَضِ النَّقْلُ، وَسَيَاتِي حُكْمُهُ وَحُكْمُ الْعَاجِزِ. وَإِنَّمَا آخَرُوا الْقِيَامَ عَنِ النِّيَّةِ وَالتَّكْبِيرِ مَعَ أَنَّهُ مُقَدَّمٌ عَلَيْهِمَا لِأَنَّهُمَا رُكْنَانِ فِي الصَّلَاةِ مُطْلَقًا وَهُوَ رُكْنٌ فِي الْفَرِيضَةِ فَقَطْ، وَلِأَنَّهُ قَبْلُهُمَا فِيهَا شَرْطٌ وَرُكْنِيَّتُهُ إِنَّمَا هِيَ مَعَهُمَا وَبَعْدَهُمَا. (بِنَصْبِ ظَهْرٍ)، وَلَوْ بِاسْتِنَادٍ إِلَى شَيْءٍ كَجِدَارٍ. فَلَوْ وَقَفَ مُنْحِنًا أَوْ مَائِلًا بِحَيْثُ لَا يُسَمَّى قَائِمًا لَمْ يَصِحَّ.

447. Ketiganya (berdiri i.e qiam pada fardhu) bagi yang kuasa diatasnya, dengan sendiri atau dengan orang lain. Maka wajib qiam ketika taharrum dengan fardhu. Keluar dengan "fardhu" oleh sembahyang sunat, dan akan datang hukumnya dan hukum orang yang lemah. Mereka

mentakhirkan qiam dari niat dan takbir serta bahwa ia didulukan diatas keduanya hanyalah kerana keduanya itu rukun didalam sembahyang semata-mata semantara qiam rukun pada yang fardhu sahaja, dan kerana qiam pada sembahyang sebelum ada keduanya adalah syarat, keadaannya sebagai rukun hanyalah bila bersama dan selepas keduanya. (**dengan menegakkan belakang**) walaupun dengan bersandar kepada suatu seperti dinding. Maka kalau dia berdiri bongkok atau condong sekira-kira tidak dinamakan berdiri tidak sah ia.

(فَإِنْ عَجَزَ) عَنْ ذَلِكَ (وَصَارَ كَرَّاعٍ) لِكَبْرٍ أَوْ غَيْرِهِ (وَقَفَ كَذَلِكَ) وَجُوبًا لِقُرْبِهِ مِنَ الْإِنْتِصَابِ، (وَزَادَ) وَجُوبًا (أَنْحِنَاءَ لِرُكُوعِهِ إِنْ قَدَرَ) عَلَى الزِّيَادَةِ.

448. (Maka jika dia lemah) dari demikian itu (dan jadilah dia seperti orang yang rukuk) kerana tua atau selainnya (dia berdiri seperti demikian itu) diatas jalan wajib kerana dekatnya dengan tegak, (dan dia menambah bongkok) diatas jalan wajib (jika dia kuasa) menambahnya.

(وَلَوْ عَجَزَ عَنْ رُكُوعٍ وَسُجُودٍ) دُونَ قِيَامٍ (قَامَ) وَجُوبًا (وَفَعَلَ مَا أَمَكْنَهُ) فِي أَنْحِنَائِهِ لَهُمَا بَصُلْبِهِ. فَإِنْ عَجَزَ فَبِرْقَبَتِهِ وَرَأْسِهِ، فَإِنْ عَجَزَ أَوْ مَا إِلَيْهِمَا. (أَوْ) عَجَزَ (عَنْ قِيَامٍ) بِلُحُوقِ مَشَقَّةٍ شَدِيدَةٍ كَزِيَادَةِ مَرَضٍ أَوْ خَوْفٍ عَرَقٍ أَوْ دَوْرَانِ رَأْسٍ فِي سَفِينَةٍ (قَعَدَ) كَيْفَ شَاءَ. (وَأَفْتَرَأْتُهُ) وَسَيَاتِي بَيَانُهُ فِي التَّشْهَدِ (أَفْضَلُ) مِنْ تَرْبُعِهِ وَغَيْرِهِ ؛ لِأَنَّهُ قَعُودٌ عِبَادَةٍ وَلِأَنَّهُ قَعُودٌ لَا يَعْغِبُهُ سَلَامٌ كَالْقَعُودِ لِلتَّشْهَدِ الْأَوَّلِ. وَتَعْبِيرِي بِمَا ذَكَرَ أَعَمُّ مِنْ قَوْلِهِ أَفْضَلُ مِنْ تَرْبُعِهِ.

449. (Kalau dia lemah dari rukuk dan sujud), tidak qiam, (dia berdiri) diatas jalan wajib (dan melakukan apa yang termampu) pada bongkoknya untuk keduanya dengan tulang belakangnya. Maka jika dia lemah maka dengan lutut dan kepalanya, maka jika dia lemah dia mengisyarat kepada keduanya. (atau) dia lemah (dari berdiri) dengan menghubungkan masyaqqah yang kuat seperti bertambah sakit atau takut karam atau pening kepala diatas kapal (dia duduk) bagaimana dia hendak. (Iftirasynya), akan datang keterangannya pada tasyahhud, (terafdhal) dari bersila dan selainnya, kerana ia adalah duduk ibadat dan kerana ia duduk yang tidak diiringi salam sama seperti duduk tasyahhud awal. Ibarat aku dengan apa yang disebutkan itu lebih umum dari kata Asal "terafdhal dari bersilanya".

(وَكُرِّهَ إِفْعَاءٌ) فِي قَعْدَةِ الصَّلَاةِ، (بِأَنْ يَجْلِسَ عَلَى وَرْكَيْهِ) أَيِ أَصْلِ فُخْدَيْهِ وَهُوَ الْأَلْيَانُ، (نَاصِبًا رُكْبَتَيْهِ)، لِلنَّهْيِ عَنِ الْإِفْعَاءِ فِي الصَّلَاةِ، رَوَاهُ الْحَاكِمُ وَصَحَّحَهُ. وَمِنَ الْإِفْعَاءِ نَوْعٌ مَسْنُونٌ عِنْدَ جَمْعِ مِنْهُمُ النَّوَوِيُّ بَيْنَ السَّجْدَتَيْنِ، وَإِنْ كَانَ الْإِفْتِرَاشُ أَفْضَلَ مِنْهُ. وَهُوَ أَنْ يَفْرِشَ رِجْلَيْهِ أَيِ أَصَابِعَهُمَا وَيَضَعُ أَلْيَيْهِ عَلَى عَقْبَيْهِ.

450. (Makrtuh iqa') pada duduk sembahyang (dengan bahawa dia duduk diatas dua wariknya) iaitu pangkal dua pehanya iaitu dua punggung (hal keadaan dia menegakkan dua betisnya) kerana tegahan dari iqa' ini didalam sembahyang, meriwayatkannya Hakim dan dia mengesahkannya. Daripada iqa' itu ada satu bagai yang disunat disisi sekumpulan ulamak yang daripada mereka itu Nawawi, diantara dua sujud, sekalipun iftirasy terafdhal darinya. Ianya bahawa dia menghamparkan dua kakinya iaitu jari-jari keduanya dan meletakkan punggungnya diatas dua tumitnya.

(ثُمَّ يَنْحِنِي) الْمُصَلِّي قَاعِدًا (لِرُكُوعِهِ) إِنْ قَدَرَ (وَأَقْلَهُ) أَنْ يَنْحِنِي إِلَيَّ أَنْ (تُحَادِي جِبْهَتَهُ مَا أَمَامَ رُكْبَتَيْهِ. وَأَكْمَلَهُ أَنْ) يَنْحِنِي إِلَيَّ أَنْ (تُحَادِي) جِبْهَتَهُ (مَحَلَّ سُجُودِهِ). وَرُكُوعُ الْقَاعِدِ فِي النَّفْلِ كَذَلِكَ.

451. (Kemudian) orang yang sembahyang duduk itu (membongkok untuk rukuknya) jika dia kuasa. (Sekurang-kurangnya) bahawa dia membongkok hingga bahawa (dahinya membetuli bahagian depan dua lututnya. Paling sempurnanya bahawa) dia bongkok hingga bahawa dahinya (setentang dengan tempat sujudnya). Rukuk orang yang duduk pada sembahyang sunat seperti ini.

(فَإِنْ عَجَزَ) الْمُصَلِّي بِالْمَعْنَى الْمُتَقَدِّمَ عَنِ الْفُؤُودِ (اضْطَجَعَ) عَلَى جَنْبِهِ مُتَوَجِّهَ الْقِبْلَةَ بِوَجْهِهِ وَمُقَدِّمَ بَدَنِهِ وَجُوبًا. (وَسَنَّ عَلَى) جَنْبِهِ (الْأَيْمَنِ). وَيَجُوزُ عَلَى الْأَيْسَرِ لِكُنْهَ مَكْرُوهٌ بِلَا عُدْرِ. جَزَمَ بِهِ فِي الْمَجْمُوعِ. وَتَعْبِيرِي بِذَلِكَ أَوْلَى مِنْ قَوْلِ الْأَصْلِ صَلَّى لِجَنْبِهِ الْأَيْمَنِ.

452. (Maka jika lemah) musalli dengan makna yang terdahulu, dari duduk (dia baring mengereng) diatas lambungnya dalam keadaan mengadap dia kiblat dengan mukanya dan bahagian depan tubuhnya diatas jalan wajib. (Sunat ianya diatas) lambungnya (yang kanan). Harus ia diatas yang kiri akan tetapi makruh tanpa uzur. Jazam Nawawi dengannya didalam Majmuk. Ibarat aku dengan demikian itu terutama dari kata Asal "dia sembahyang diatas lambungnya yang kanan".

(ثُمَّ) إِنْ عَجَزَ عَنِ الْجَنْبِ (اسْتَلْقَى) عَلَى ظَهْرِهِ وَأَخْمَصَاهُ لِلْقِبْلَةِ (رَافِعًا رَأْسَهُ)، مِنْ زِيَادَتِي، بِأَنْ يَرْفَعَهُ قَلِيلًا بِشَيْءٍ لِيَتَوَجَّهَ إِلَى الْقِبْلَةِ بِوَجْهِهِ وَمُقَدِّمَ بَدَنِهِ إِنْ لَمْ يَكُنْ فِي الْكُعْبَةِ وَهِيَ مُسَقَّفَةٌ. وَالْأَصْلُ فِي ذَلِكَ خَبَرُ الْبُخَارِيِّ { أَنَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لِعِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ وَكَانَتْ بِهِ بَوَاسِيرٌ: صَلِّ قَائِمًا فَإِنْ لَمْ تَسْتَطِعْ فَّقَاعِدًا فَإِنْ لَمْ تَسْتَطِعْ فَعَلَى جَنْبٍ }. زَادَ النَّسَائِيُّ { فَإِنْ لَمْ تَسْتَطِعْ فَمُسْتَلْقِيًا. لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا }. ثُمَّ إِذَا صَلَّى فَيَوْمِي بِرَأْسِهِ فِي رُكُوعِهِ وَسُجُودِهِ إِنْ عَجَزَ عَنْهُمَا. فَإِنْ عَجَزَ عَنِ الْإِيمَاءِ بِرَأْسِهِ أَوْ مَا بِأَجْفَائِهِ. فَإِنْ عَجَزَ أَجْرَى أَفْعَالِ الصَّلَاةِ عَلَى قَلْبِهِ. فَلَا تَسْقُطُ عَنْهُ الصَّلَاةُ مَا دَامَ عَقْلُهُ ثَابِتًا.

453. (Kemudian) jika dia lemah dari mengereng (dia menelentang) diatas belakangnya dan dua biji matanya kearah kiblat, (dalam keadaan dia mengangkat kepalanya), daripada tambahan ku, dengan bahawa dia meninggikannya sedikit dengan sesuatu supaya dia mengadap kiblat dengan mukanya dan bahagian depan tubuhnya, jika dia tidak berada didalam ka'bah yang berbumbung. Asal pada demikian itu khabar Bukhari ((bahawa nabi sawm berkata kepada 'Imran bin Hushain yang ketika itu berpenyakit buasir : sembahyanglah berdiri maka jika kamu tidak kuasa maka duduk maka jika kamu tidak kuasa maka diatas lambung)). Nasai'e menambah ((maka jika kamu tidak kuasa maka menelentang. Tidak Allah memberati satu diri melainkan kemampuannya)). Kemudian bila dia sembahyang maka dia mengisyarat dengan kepalanya pada rukuknya dan sujudnya jika dia lemah dari keduanya. Maka jika dia lemah dari mengisyarat dengan kepalanya dia mengisyarat dengan kelopak matanya. Maka jika dia lemah dia memperjalankan perbuatan-perbuatan sembahyang diatas hatinya. Maka tidak gugur sembahyang darinya selama mana akal nya sabit.

(وَلِقَادَرِ) عَلَى الْقِيَامِ (نَفَلٌ قَاعِدًا وَمُضْطَجِعًا)، لَخَبَرِ الْبُخَارِيِّ { وَمَنْ صَلَّى قَائِمًا فَهُوَ أَفْضَلُ، وَمَنْ صَلَّى قَاعِدًا فَلَهُ نِصْفُ أَجْرِ الْقَائِمِ، وَمَنْ صَلَّى نَائِمًا أَوْ مُضْطَجِعًا فَلَهُ نِصْفُ أَجْرِ الْقَاعِدِ }. وَيَقْعُدُ لِلرُّكُوعِ وَالسُّجُودِ. وَخَرَجَ بِمَا ذَكَرَ الْمُسْتَلْقِي عَلَى قَفَاهُ وَإِنْ أَتَمَّ رُكُوعَهُ وَسُجُودَهُ لِعَدَمِ وُرُودِهِ.

454. (Boleh orang yang kuasa) diatas berdiri (melakukan sunat dalam keadaan duduk dan mengereng), kerana khabar Bukhari ((dan siapa sembahyang berdiri maka ianya terafdhal dan siapa sembahyang duduk maka baginya setengah ganjaran orang yang berdiri dan siapa sembahyang baring -iaitu mengereng- maka baginya setengah ganjaran orang yang duduk)). Dia duduk untuk rukuk dan sujud. Keluar dengan apa yang disebutkan orang yang baring telentang diatas papan tengkoknya sekalipun dia menyempurnakan rukuk dan sujudnya kerana tidak waridnya.

(وَ) رَابِعُهَا (قِرَاءَةُ الْفَاتِحَةِ كُلِّ رَكْعَةٍ) فِي قِيَامِهَا أَوْ بَدَلَهُ، لَخَبَرِ الشَّيْخَيْنِ { لَا صَلَاةَ لِمَنْ لَمْ يَقْرَأْ بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ } أَيِّ فِي كُلِّ رَكْعَةٍ لِمَا مَرَّ فِي خَبَرِ الْمُسَيِّعِ صَلَاتَهُ، (إِلَّا رَكْعَةً مَسْبُوقٍ)، فَلَا تَجِبُ فِيهَا بِمَعْنَى أَنَّهُ لَا يَسْتَقِرُّ وَجُوبُهَا عَلَيْهِ لِتَحَمُّلِ الْإِمَامِ لَهَا عَنْهُ.

455. Keempatnya (membaca fatihah pada setiap rakaat) pada qiamnya atau gantinya, kerana khabar dua syeikh ((tidak ada sembahyang bagi orang yang tidak membaca pembukaan

kitab)) iaitu pada setiap rakaat kerana apa yang telah lalu pada orang yang buruk sembahyangnya, (**melainkan rakaat masbuq**), maka tidak wajib ia padanya dengan makna bahawa tidak tetap wajib fatihah itu keatasnya kerana imam menanggung darinya.

(وَالْبِسْمَلَةُ) آيَةٌ (مِنْهَا) عَمَلًا ؛ لِأَنَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَدَّهَا آيَةً مِنْهَا رَوَاهُ ابْنُ خُرَيْمَةَ وَالْحَاكِمُ وَصَحَّحَاهُ وَيَكْفِي فِي ثُبُوتِهَا عَمَلًا الظَّنُّ.

456. (**Basamalah**) satu ayat (**daripadanya**) dari sudut hukum⁵⁶, kerana nabi sawm membilangnya satu ayat daripada fatihah, meriwayatkannya Ibnu Khuzaimah dan Hakim dan mereka mengesahkannya. Memada pada sabitnya pada hukum itu oleh zan.

(وَتَجِبُ رِعَايَةُ حُرُوفِهَا). فَلَوْ أَتَى قَادِرٌ أَوْ مَنْ أَمَكْنَهُ التَّعَلُّمُ بَدَلَ حَرْفٍ مِنْهَا بِآخَرَ لَمْ تَصِحَّ قِرَاءَتُهُ لِنَتِّكَ الْكَلِمَةَ لِتَغْيِيرِهِ النَّظْمَ. وَلَوْ نَطَقَ بِقَافِ الْعَرَبِ الْمُتَرَدِّدَةَ بَيْنَ الْكَافِ وَالْقَافِ صَحَّتْ كَمَا جَزَمَ بِهِ الرَّوْيَانِيُّ وَغَيْرُهُ. وَتَعْبِيرِي بِمَا ذَكَرَ أَعْمٌ مِنْ قَوْلِهِ وَلَوْ أَبْدَلَ ضَاذًا بِظَاءٍ لَمْ تَصِحَّ.

457. (**Wajib memelihara huruf-hurufnya**). Maka kalau seorang yang kuasa atau orang yang boleh belajar mendatangkan sebagai ganti satu huruf daripadanya akan huruf yang lain tidak sah bacaannya akan kalimah itu kerana dia mengubah nazamnya. Kalau dia menuturkan qaf arab yang ditengah-tengah diantara kaf dan qaf sah ia sepertimana jazam Ruyani dan selain dia dengannya. Ibarat aku dengan apa yang disebutkan itu lebih umum dari kata Asal "kalau dia menggantikan dhad dengan za' tidak sah".

(وَ) رِعَايَةُ (تَشْدِيدَاتِهَا) الْأَرْبَعُ عَشْرَةَ، لِأَنَّهَا هِيَئَاتُ لِحُرُوفِهَا الْمُشَدَّدَةِ فَوْجُوبُهَا شَامِلٌ لِهَيْئَاتِهَا.

458. (**dan**) memelihara (**tasydid-tasydidnya**) yang empat belas itu kerana ia adalah kelakuan huruf-hurufnya yang bertasydid maka wajib fatihan itu meliputi kelakuan-kelakuannya.

(وَ) رِعَايَةُ (تَرْتِيبِهَا) بِأَنْ يَأْتِيَ بِهَا عَلَى نَظْمِهَا الْمَعْرُوفِ لِأَنَّهُ مَنَاطُ الْبَلَاغَةِ وَالْإِعْجَازِ. فَلَوْ بَدَأَ بِنِصْفِهَا الثَّانِي لَمْ يُعْتَدَ بِهِ، وَيَبْنِي عَلَى الْأَوَّلِ إِنْ سَهَا بِتَأْخِيرِهِ وَلَمْ يَطَّلِ الْفُضْلُ. وَيَسْتَأْنِفُ إِنْ تَعَمَّدَ أَوْ طَالَ الْفُضْلُ.

459. (**dan**) memelihara (**tertibnya**) dengan bahawa dia mendatangkannya diatas nazamnya yang makruf kerana ia tempat gantung balaghah dan i'jaz. Maka kalau dia mula dengan setengahnya yang kedua tidak dikira ia. Dia membina diatas yang awal jika dia lupa ketika dia mentakhirkan dan tidak panjang perceraian²⁴. Dia mula semula jika dia sengaja atau lama perceraian.

(وَ) رِعَايَةُ (مُوَالَاتِهَا) بِأَنْ يَأْتِيَ بِكَلِمَاتِهَا عَلَى الْوَلَاءِ لِلاتِّبَاعِ مَعَ خَبَرٍ { صَلُّوا كَمَا رَأَيْتُمُونِي أُصَلِّي }.

460. (**dan**) memelihara (**mualatnya**) dengan bahawa dia mendatangkan kalimah-kalimahny diatas berturutan kerana ittiba' serta khabar ((sembahyanglah kamu sepertimana kamu lihat aku sembahyang)).

(فَيَقْطَعُهَا تَخْلُلُ ذَكَرٍ) وَإِنْ قَلَّ (وَسُكُوتٌ طَالٌ) عُرْفًا (بِلَا عُدْرٍ) فِيهِمَا (أَوْ) سُكُوتٌ (قَصْدٌ بِهِ قَطْعُ الْقِرَاءَةِ) لِإِشْعَارِ ذَلِكَ بِالْإِعْرَاضِ عَنِ الْقِرَاءَةِ، بِخِلَافِ سُكُوتِ قَصِيرٍ لَمْ يَقْصُدْ بِهِ الْقَطْعَ أَوْ طَوِيلٍ أَوْ تَخْلُلِ ذَكَرٍ بَعْدَ مَنْ جَهْلٍ وَسَهْوٍ وَإِعْيَاءٍ وَتَعَلُّقِ ذَكَرٍ بِالصَّلَاةِ كِتَابِيْنِهِ لِقِرَاءَةِ إِمَامِهِ وَفَتْحِهِ عَلَيْهِ إِذَا تَوَقَّفَ فِيهَا. وَوَجْهَةٌ فِي الذِّكْرِ الْمَذْكُورِ أَنَّهُ مَسْنُونٌ. لَكِنَّ الْإِحْتِيَاطَ اسْتِنْدَافُهَا لِلخُرُوجِ مِنَ الْخِلَافِ، وَلَا يَفْتَحُ عَلَيْهِ مَا دَامَ يُرَدُّ الْآيَةُ قَالَهُ الْمُتَوَلَّى. وَقَوْلِي بِلَا عُدْرٍ مِنْ زِيَادَتِي فِي الثَّانِي وَأَوْلَى مِمَّا ذَكَرَهُ فِي الْأَوَّلِ.

461. (**Maka memutuskannya oleh selangan zikir**) sekalipun sedikit (**dan diam yang panjang**) pada uruf, (**tanpa uzur**) pada keduanya, (**atau**) diam (**yang dikasahkan memutuskan bacaan dengannya**) kerana demikian itu menyedarkan bahawa dia berpaling dari bacaannya,

⁵⁶ Tidak iktikad. Dikatakan dari sudut amal dengannya.

bersalahan diam yang pendek yang tidak dikasahkan memutuskan bacaan dengannya atau yang panjang atau selangan zikir dengan uzur, daripada jahil dan leka dan penat dan kaitan zikir itu dengan sembahyang seperti ucapan amin makmum untuk bacaan imamnya dan bukannya diatas imamnya apabila dia berhenti pada bacaannya. Wajahnya pada zikir yang disebutkan itu bahawa ianya disunatkan, akan tetapi yang cermat adalah memulakan bacaan kerana keluar dari khilaf, dan dia tidak membuka diatas imam selama mana dia mengulang-ulang ayat itu. Mengatakannya Mutawalli. Kata aku "tanpa uzur" daripada tambahan ku pada yang kedua dan terutama daripada apa yang dia sebutkan pada yang pertama.

(فَإِنْ عَجَزَ عَنْ جَمِيعِهَا) لِعَدَمِ مَعْلَمٍ أَوْ مُصْحَفٍ أَوْ غَيْرِ ذَلِكَ، وَهَذَا مُرَادُ الْأَصْلِ بِقَوْلِهِ فَإِنْ جَهَلَ الْفَاتِحَةَ (فَسَبْعُ آيَاتٍ) عَدَدُ آيَاتِهَا يَأْتِي بِهَا (وَلَوْ مُتَفَرِّقَةً)، وَإِنْ لَمْ تُفَدَّ الْمُتَفَرِّقَةُ مَعْنَى مَنْظُومًا إِذَا فُرِدَتْ، كَمَا اخْتَارَهُ النَّوَوِيُّ فِي مَجْمُوعِهِ وَغَيْرِهِ تَبَعًا لِإِطْلَاقِ الْجُمْهُورِ. (لَا تَنْقُصُ حُرُوفُهَا) أَيِ السَّبْعِ (عَنْهَا) أَيِ عَنْ حُرُوفِ الْفَاتِحَةِ. وَهِيَ بِالْبِسْمَلَةِ مِائَةٌ وَسِتَّةٌ وَخَمْسُونَ حَرْفًا بِإِثْبَاتِ أَلِفِ مَالِكٍ. وَالْمُرَادُ أَنَّ الْمَجْمُوعَ لَا يَنْقُصُ عَنْ الْمَجْمُوعِ لَا أَنَّ كُلَّ آيَةٍ مِنَ الْبَدَلِ قَدْرُ آيَةٍ مِنَ الْفَاتِحَةِ.

462. (Maka jika dia lemah dari semuanya) kerana ketiadaan guru atau mushaf atau selain itu, yang mana ini yang dikehendaki Asal dengan katanya "maka jika dia jahilkan fatihah" (**maka tujuh ayat**) iaitu bilangan ayat-ayat yang dia datangkannya, (**walaupun bercerai-cerai**), sekalipun yang bercerai-cerai itu tidak memahamkan makna yang tersusun bila dibaca, sepertimana dipilih Nawawi didalam Majmuknya, dan selain dia kerana mengikut itlak jumhur. (**yang tidak kurang huruf-huruf**) tujuh ayat itu (**darinya**) iaitu dari huruf-huruf Fatihah. Ianya dengan basmalah seratus lima puluh enam huruf dengan mensabitkan alif pada "مالك". Yang dikehendaki bahawa himpunannya tidak kurang dari himpunannya, bukan bahawa setiap ayat dari gantian itu kadar ayat dari Fatihah.

(فَ) إِنْ عَجَزَ عَنِ الْقِرَاءَةِ لَزِمَهُ (سَبْعَةُ أَنْوَاعٍ مِنْ ذِكْرِ أَوْ دُعَاءٍ كَذَلِكَ) أَيِ لَا تَنْقُصُ حُرُوفُهَا عَنْ حُرُوفِ الْفَاتِحَةِ وَاعْتِبَارُ الْأَنْوَاعِ وَالِإِكْتِفَاءُ بِالْدُعَاءِ مِنْ زِيَادَتِي. وَيَجِبُ تَعَلُّقُهُ بِالْآخِرَةِ كَمَا قَالَهُ الْإِمَامُ وَرَجَدَهُ النَّوَوِيُّ فِي مَجْمُوعِهِ وَغَيْرِهِ. وَلَا يَشْتَرِطُ فِي الذِّكْرِ وَالِدُّعَاءِ أَنْ يَقْصِدَ بِهِمَا الْبَدَلِيَّةَ، بَلْ الشَّرْطُ أَنْ لَا يَقْصِدَ بِهِمَا غَيْرَهَا. وَإِذَا قَدَرَ عَلَى بَعْضِ الْفَاتِحَةِ كَرَّرَهُ لِيَبْلُغَ قَدْرَهَا إِنْ لَمْ يَقْدِرْ عَلَى بَدَلٍ، وَإِلَّا قَرَأَهُ وَضَمَّ إِلَيْهِ مِنَ الْبَدَلِ مَا يَتِمُّ بِهِ الْفَاتِحَةَ مَعَ رِعَايَةِ التَّرْتِيبِ.

463. (Maka) jika dia lemah dari membaca Fatihan lazim dia membaca (**tujuh bagai daripada zikir atau doa, begitu juga**) iaitu tidak kurang huruf-hurufnya dari huruf-huruf Fatihah. Mengiktibarkan bagai-bagai zikir dan memada dengan doa itu adalah daripada tambahan ku. Wajib berkaitan doa itu dengan akhirat sepertimana dikatakan Imam dan ditarjihkan Nawawi didalam Majmuknya dan selainnya. Tidak disyaratkan pada zikir dan doa itu bahawa dia mengkasahkan keduanya sebagai gantian, bahkan syaratnya bahawa dia tidak kasahkan dengan keduanya akan selain ganti. Bila dia kuasa diatas sebahagian Fatihah dia mengulanginya supaya ia sampai kadarnya, jika dia tidak kuasa diatas gantian. Jika tidak, dia membacanya dan mencampurkan kepadanya daripada gantiannya akan apa yang dia sempurnakan Fatihah dengannya serta memelihara tertib.

(فَ) إِنْ عَجَزَ عَنْ ذَلِكَ كُلِّهِ حَتَّى عَنْ تَرْجَمَةِ الذِّكْرِ وَالِدُّعَاءِ لَزِمَهُ (وَقَفَّةٌ قَدْرَ الْفَاتِحَةِ) فِي ظَنِّهِ، لِأَنَّهُ وَاجِبٌ فِي نَفْسِهِ. وَلَا يَتَرَجَّمُ عَنْهَا، بِخِلَافِ التَّكْبِيرِ، لِقَوَاتِ الْإِعْجَازِ فِيهَا دُونَهُ.

464. (Maka) jika dia lemah dari demikian itu semua hinggakan dari terjemah zikir dan doa lazim dia (**berdiri kadar Fatihah**) pada sangkaannya, kerana berdiri itu wajib pada dirinya. Tidak dia menterjemahkan Fatihah, bersalahan takbir, kerana luput i'jaz padanya, tidak pada zikir.

(وَسُنَّ عَقَبَ تَحْرُمَ) بِفَرَضٍ أَوْ نَفْلِ (دُعَاءُ افْتِتَاحِ) نَحْوَ { وَجَّهْتُ وَجْهِيَ لِلَّذِي فَطَرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ حَنِيفًا مُسْلِمًا وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ قُلْ إِنَّ صَلَاتِي وَنُسُكِي وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِي لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ لَا شَرِيكَ لَهُ وَبِذَلِكَ أُمِرْتُ وَأَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ } لِلاتِّبَاعِ رَوَاهُ مُسْلِمٌ إِلَّا كَلِمَةً مُسْلِمًا فَابْنُ حَبَّانٍ وَفِي رِوَايَةٍ لِلْبَيْهَقِيِّ { وَأَنَا أَوَّلُ الْمُسْلِمِينَ } فَكَانَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ بِمَا فِيهَا تَارَةً لِأَنَّهُ أَوَّلُ مُسْلِمِي هَذِهِ الْأُمَّةِ وَبِمَا فِي الْأُولَى أُخْرَى وَسَيَاتِي فِي الْجَنَائِزِ أَنَّهُ لَا يُسَنُّ فِي صَلَاتِهَا دُعَاءُ الْإِفْتِتَاحِ .

465. (Sunat mengiringi taharrum) dengan fardhu atau sunat (do'a iftitah) umpama ((وَجَّهْتُ وَجْهِيَ لِلَّذِي فَطَرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ حَنِيفًا مُسْلِمًا وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ قُلْ إِنَّ صَلَاتِي وَنُسُكِي وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِي لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ لَا شَرِيكَ لَهُ وَبِذَلِكَ أُمِرْتُ وَأَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ)) kerana ittiba' yang diriwayatkan oleh Muslim melainkan kalimah " مُسْلِمًا " maka Ibnu Hibban. Pada satu riwayat bagi Baihaqi ((وَأَنَا أَوَّلُ الْمُسْلِمِينَ)), maka adalah nabi sawm mengatakan dengan apa yang ada padanya sekali kerana dia awal orang-orang islam daripada umat ini, dan dengan apa yang pada yang pertama pada kali yang lain. Akan datang pada jenazah bahawa tidak disunatkan pada sembahyangnya akan do'a iftitah.

(فَتَعُوذُ) لِلْقِرَاءَةِ لِقَوْلِهِ تَعَالَى { فَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ } أَي إِذَا أَرَدْتَ قِرَاءَتَهُ فَقُلْ أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ (كُلِّ رَكْعَةٍ) لِأَنَّهُ يَبْتَدِئُ فِيهَا قِرَاءَةً. (وَالْأُولَى أَكْذُ) لِلاتِّفَاقِ عَلَيْهَا. (وَإِسْرَارٌ بِهِمَا) أَي بِدُعَاءِ الْإِفْتِتَاحِ وَالتَّعُوذِ فِي السَّرِّيَّةِ وَالْجَهْرِيَّةِ كَسَائِرِ الْأَذْكَارِ الْمُسْنُونَةِ .

466. (Maka ta'awwuz) untuk bacaan Fatihah kerana kata Allah taala ((maka bila kamu baca quran maka minta lindunglah dengan Allah dari syaitan yang direjam)) iaitu bila kamu hendak membacanya maka katakan " أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ ", (pada setiap rakaat) kerana dia mula membaca pada rakaat itu. (Rakaat pertama lebih muakkad) kerana ittifaq diatasnya (Dan memperlahankan kedua) do'a iftitah dan ta'awwuz pada sembahyang perlahan dan nyaring sama seperti sekalian zikir-zikir yang sunat.

(وَ) سُنَّ (عَقَبَ الْفَاتِحَةِ) بَعْدَ سَكْنَةِ لَطِيفَةِ لِقَارِنِهَا فِي الصَّلَاةِ وَخَارِجَهَا (آمِينَ) ، لِلاتِّبَاعِ رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَغَيْرُهُ فِي الصَّلَاةِ . وَقِيَسَ بِهَا خَارِجَهَا. (مُخَفَّفًا) مِيمَهَا (بِمَدٍّ وَقَصْرٍ) . وَالْمَدُّ أَفْصَحُ وَأَشْهَرُ وَهُوَ اسْمٌ فِعْلٌ بِمَعْنَى اسْتَجَبَ مَبْنِيٌّ عَلَى الْفَتْحِ . فَلَوْ شَدَّدَ الْمِيمَ لَمْ تَبْطُنْ صَلَاتُهُ لِقَصْدِهِ الدُّعَاءِ . (وَ) سُنَّ . (فِي جَهْرِيَّةٍ جَهْرًا بِهَا) لِلْمُصَلِّي حَتَّى لِلْمَأْمُومِ لِقِرَاءَةِ إِمَامِهِ تَبَعًا لَهُ .

467. Sunat (mengiringi fatihah) selepas diam sekejap, bagi pembacanya didalam sembahyang dan diluarnya, (amin) kerana ittiba' yang diriwayatkan oleh Turmizi dan selainnya didalam sembahyang. Dikiaskan dengan sembahyang akan luarnya. (dalam keadaan ringan) mimnya, (dengan mad dan pendek). Madnya lebih fasih dan lebih masyhur. Ianya isim fe'el dengan makna "استجيب" yang dibina diatas fathah. Maka kalau dia mentasydidkan mimnya tidak batal sembahyangnya kerana dia kasadkan do'a. (Sunat pada sembahyang nyaring oleh nyaring dengannya) bagi orang yang sembahyang, hinggakan makmum kerana bacaan imamnya kerana mengikutnya.

(وَأَنْ يُؤْمِنَ) الْمَأْمُومُ (مَعَ تَأْمِينِ إِمَامِهِ) لِحَبْرِ الشَّيْخَيْنِ { إِذَا أَمَّنَ الْإِمَامُ فَأَمَّنُوا فَإِنَّهُ مَنْ وَافَقَ تَأْمِينُهُ تَأْمِينِ الْمَلَائِكَةِ غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ } ؛ وَلِأَنَّ الْمَأْمُومَ لَا يُؤْمِنُ لِتَأْمِينِ إِمَامِهِ ، بَلْ لِقِرَاءَتِهِ ، وَقَدْ فَرَّغَتْ فَالْمُرَادُ بِقَوْلِهِ إِذَا أَمَّنَ الْإِمَامُ إِذَا أَرَادَ التَّأْمِينَ وَيُوضِحُهُ حَبْرُ الشَّيْخَيْنِ { إِذَا قَالَ الْإِمَامُ { غَيْرَ الْمُغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ } فَقُولُوا آمِينَ } فَإِنْ لَمْ يَتَّفِقْ لَهُ مُوَافَقَتُهُ أَمَّنَ عَقَبَ تَأْمِينِهِ وَإِنْ تَأَخَّرَ إِمَامُهُ عَنِ الرَّمَنِ الْمَسْنُونِ فِيهِ التَّأْمِينُ أَمَّنَ الْمَأْمُومُ وَخَرَجَ بِزِيَادَتِي فِي جَهْرِيَّةِ السَّرِّيَّةِ فَلَا جَهْرَ بِالتَّأْمِينِ فِيهَا وَلَا مَعِيَّةَ ، بَلْ يُؤْمِنُ الْإِمَامُ وَغَيْرُهُ سِرًّا مُطْلَقًا .

468. (dan bahawa dia mengucap amin) makmum (bersama ucapan amin imamnya) kerana khabar dua syeikh ((bila imam mengucap amin maka hendaklah kalian mengucap amin maka siapa yang serentak aminnya dengan amin para malaikat diampunkan bagi dia apa yang telah terdahulu daripada dosanya)), dan kerana makmum bukannya mengucap amin kerana amin

imamnya, bahkan kerana bacaannya dan sungguh ianya telah selesai. Maka yang dikehendaki dengan katanya "bila imam mengucap amin" adalah bila dia hendak mengucap amin. Menjelaskannya khabar dua syeikh ((bila imam berkata "غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ" maka katalah : amin)). Maka jika dia tidak dapat sama dengan imamnya dia mengucap amin mengiringi ucapan aminnya. Jika imamnya lewat dari masa yang disunatkan amin padanya makmum mengucap amin. Keluar dengan tambahan ku pada "yang nyaring" oleh yang senyap maka tidak ada nyaring dengan ucap amin padanya dan tidak bersamaan dengan imam, bahkan imam dan selainnya mengucap amin dengan perlahan semata-mata.

(ثُمَّ) بَعْدَ التَّامِينَ سُنَّ أَنْ (يَقْرَأَ غَيْرُهُ) أَيِ غَيْرِ الْمَأْمُومِ مِنْ إِمَامٍ وَمَنْفَرِدٍ (سُورَةً) غَيْرِ الْفَاتِحَةِ (فِي) رَكَعَتَيْنِ (أُولَيَيْنِ)، جَهْرِيَّةً كَانَتْ الصَّلَاةُ أَوْ سِرِّيَّةً، لِاتِّبَاعِ رَوَاهُ الشَّيْخَانِ فِي الظُّهْرِ وَالْعَصْرِ. وَقَيْسَ بِهِمَا غَيْرُهُمَا.

469. (Kemudian) selepas ucap amin sunat (membaca selain) makmum daripada imam dan yang sembahyang sendirian (akan surah) selain Fatihah (pada) dua rakaat (yang pertama), jenis nyaring sembahyang itu atau jenis senyap, kerana ittiba' yang diriwayatkan dua syeikh pada zohor dan asar. Dikiaskan dengan keduanya akan selain keduanya.

(لَا هُوَ) أَيِ الْمَأْمُومِ. فَلَا تُسَنُّ لَهُ سُورَةٌ إِنْ سَمِعَ، لِلنَّهْيِ عَنِ قِرَائَتِهِ لَهَا رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَغَيْرُهُ، (بَلْ يَسْتَمِعُ) قِرَاءَةَ إِمَامِهِ لِقَوْلِهِ تَعَالَى { وَإِذَا قُرِئَ الْقُرْآنُ فَاسْتَمِعُوا لَهُ } (فَإِنْ لَمْ يَسْمَعْهَا) لِيَصْمَمَ أَوْ بَعْدَ أَوْ سَمَاعِ صَوْتٍ لَمْ يَفْهَمْهُ أَوْ إِسْرَارِ إِمَامِهِ وَلَوْ فِي جَهْرِيَّةٍ (قَرَأَ) سُورَةً، إِذْ لَا مَعْنَى لِسُكُوتِهِ. وَتَغْيِيرِي بِذَلِكَ أَوْلَى مِنْ قَوْلِهِ فَإِنْ بَعْدَ أَوْ كَانَتْ سِرِّيَّةً قَرَأَ.

470. (tidak dia) iaitu makmum. Maka tidak sunat bacaan surah baginya, jika dia mendengar, kerana tegahan dari membacanya akan surah yang diriwayatkan oleh Abu Daud dan selainnya, (bahkan dia mendengar-dengar) bacaan imamnya kerana kata Allah taala ((maka bila dibaca Quran maka hendaklah kamu menuntut dengarnya)). (Maka jika dia tidak mendengarnya) kerana tuli atau jauh atau dengar suara yang dia tidak faham atau imam memperlakan bacaan, walaupun pada sembahyang nyaring (dia membaca) surah, kerana tidak ada faedah bagi diamnya. Ibarat aku dengan demikian itu terutama dari katanya "maka jika dia jauh atau adalah sembahyang itu jenis senyap dia membaca".

(فَإِنْ سَبِقَ بِهِمَا) أَيِ بِالْأُولَيَيْنِ مِنْ صَلَاةِ إِمَامِهِ بِأَنْ لَمْ يُدْرِكْهُمَا مَعَهُ (قَرَأَهَا) فِي بَاقِي صَلَاتِهِ إِذَا تَدَارَكَهُ، وَلَمْ يَكُنْ قَرَأَهَا فِيمَا أَدْرَكَهُ. وَلَا سَقَطَتْ عَنْهُ لِكَوْنِهِ مَسْبُوقًا لِنَلَا تَخْلُوْ صَلَاتَهُ عَنِ السُّورَةِ بِلَا عُدْرِ.

471. (Maka jika dia didahului dengan keduanya) iaitu dengan dua rakaat pertama daripada sembahyang imamnya, dengan bahawa dia tidak mendapat keduanya bersama imamnya (dia membacanya) pada baki sembahyangnya apabila dia memperdapatkannya, dan dia tidak membacanya pada rakaat yang dia dapat. Tidak gugur surah darinya kerana keadaannya ketinggalan supaya tidak sunyi sembahyangnya dari bacaan surah tanpa uzur.

(وَ) أَنْ (يُطَوَّلَ) مَنْ تُسَنُّ لَهُ سُورَةٌ (قِرَاءَةً أَوْلَى عَلَى ثَانِيَةٍ) لِاتِّبَاعِ رَوَاهُ الشَّيْخَانِ. نَعَمْ، إِنْ وَرَدَ نَصٌّ بِتَطْوِيلِ الثَّانِيَةِ أَتْبَعَ كَمَا فِي مَسْأَلَةِ الرَّحَامِ أَنَّهُ يُسَنُّ لِإِمَامٍ تَطْوِيلَ الثَّانِيَةِ لِيَلْحَقَهُ مُنْتَظِرُ السُّجُودِ.

472. (dan) bahawa orang yang disunatkan surah baginya (memanjangkan bacaan yang pertama diatas yang kedua) kerana ittiba' yang diriwayatkan oleh dua syeikh. Na'am, jika datang nas dengan memanjangkan yang kedua diikuti ia, sepertimana pada masaalah sesak bahawa sunat bagi imam memanjangkan yang kedua supaya dapat menghubunginya orang yang menunggu-nunggu sujud.

(وَسُنَّ) لِمَنْفَرِدٍ وَإِمَامٍ (فِي صُبْحِ طَوَالِ الْمَفْصَلِ) بِكَسْرِ الطَّاءِ وَضَمِّهَا (وَ) فِي (ظَهْرِ قَرِيبٍ مِنْهَا) أَيْ مِنْ طَوَالِهِ كَمَا فِي الرَّوْضَةِ كَأَصْلِهَا وَغَيْرِهِ وَهُوَ مِنْ زِيَادَتِي وَالْأَصْلُ أَنْخَلَهُ فِيمَا قَبْلَهُ، (وَ) فِي (عَصْرِ وَعِشَاءٍ أَوْسَاطِهِ). وَالثَّلَاثَةُ فِي الْإِمَامِ مُقَيَّدَةٌ بِقَيْدِ زِدْنَهُ تَبَعًا لِلْمَجْمُوعِ وَغَيْرِهِ بِقَوْلِهِ (بِرِضَا) مَأْمُومِينَ (مَخْصُورِينَ) أَيْ لَا يُصَلِّي وَرَاءَهُ غَيْرُهُمْ.

473. (Disunatkan) bagi orang yang sendirian dan imam (pada subuh akan surah-surah panjang yang mufassal⁵⁷, dan) pada (zohor yang dekat dengannya) iaitu dekat dengan yang panjang-panjang itu sepertimana didalam Raudhah seperti asalnya dan selainnya. Ianya daripada tambahan ku, sedangkan Asal memasukkannya pada apa yang sebelumnya. (dan) pada (asar dan isyak yang pertengahannya). Tiga ini pada imam dikaitkan dengan kait yang aku tambah kerana mengikut Majmuk dan selainnya dengan katanya (dengan redha) para makmum (yang tersimpan) iaitu tidak sembahyang dibelakangnya selain mereka.

(وَ) فِي (مَغْرِبِ قِصَارِهِ) لِحَبْرِ النَّسَائِيِّ فِي ذَلِكَ. وَأَوَّلُ الْمَفْصَلِ الْحُجْرَاتُ كَمَا صَحَّحَهُ النَّوَوِيُّ فِي دَقَائِقِهِ وَغَيْرِهَا.

474. (dan) pada (maghrib yang pendek-pendeknya) kerana khabar Nasai'e pada demikian itu. Awal mufassal itu al Hujurat sepertimana disahkan Nawawi didalam Daqaiqnya dan selainnya.

(وَ) فِي (صُبْحِ جُمُعَةٍ) فِي أُولَى { الْمِ تَنْزِيلِ } ، وَفِي ثَانِيَةٍ { هَلْ أَتَى } ، لِإِتِّبَاعِ رَوَاهُ الشَّيْخَانِ. فَإِنَّ تَرَكَ الْمِ فِي الْأُولَى سُنَّ أَنْ يَأْتِيَ بِهِمَا فِي الثَّانِيَةِ.

475. (dan) pada (subuh jumaat) pada yang pertama "الم تنزيل" dan pada yang kedua "هل أتى" kerana ittiba' yang diriwayatkan oleh dua syeikh. Maka jika dia meninggalkan "الم" pada yang pertama sunat dia mendatangkan keduanya pada yang kedua.

وَاعْلَمْ أَنَّ أَصْلَ السُّنَّةِ فِي ذَلِكَ كُلِّهِ يَتَّادَى بِقِرَاءَةِ شَيْءٍ مِنَ الْقُرْآنِ، لَكِنَّ السُّورَةَ أُولَى حَتَّى إِنَّ السُّورَةَ الْقَصِيرَةَ أُولَى مِنْ بَعْضِ سُورَةٍ طَوِيلَةٍ وَإِنْ كَانَتْ أَطْوَلَ كَمَا يُؤْخَذُ مِنْ كَلَامِ الرَّافِعِيِّ فِي شَرْحِيهِ. وَقَوْلُ النَّوَوِيِّ فِي أَسْلِ الرَّوْضَةِ "أُولَى مِنْ قَدْرِهَا مِنْ طَوِيلَةٍ" غَيْرُ وَافٍ بِكَلَامِ الرَّافِعِيِّ، كَمَا نَبَّهَ عَلَيْهِ فِي الْمُهَمَّاتِ.

476. Ketahuilah bahawa asal sunat pada demikian itu semuanya tertunai dengan membaca suatu daripada Quran, akan tetapi satu surah hinggakan bahawa surah itu pendek sekalipun adalah terutama dari sebahagian surah yang panjang sekalipun ia lebih panjang, sepertimana difaham dari kalam Rafi'e didalam dua syarahnya. Kata Nawawi didalam asal Raudhah "terutama dari kadarnya daripada surah panjang" tidak menyempurnakan²⁵ kalam Rafi'e sepertimana dia sedarkan keatasnya didalam al Muhimmat.

(تَنْبِيْهُ) يُسَنُّ لَغَيْرِ الْمَأْمُومِ أَنْ يَجْهَرَ بِالْقِرَاءَةِ فِي الصُّبْحِ وَأَوَّلَتِي الْعِشَاءَيْنِ وَالْجُمُعَةِ وَالْعِيدَيْنِ وَخُسُوفِ الْقَمَرِ وَالْإِسْتِسْقَاءِ وَالتَّرَاوِيحِ وَوَتْرِ رَمَضَانَ وَرَكَعَتِي الطَّوَافِ لَيْلًا أَوْ وَقْتُ صُبْحِ كَمَا يَأْتِي بَعْضُ ذَلِكَ، وَأَنْ يُسِرَّ فِي غَيْرِ ذَلِكَ إِلَّا فِي نَافِلَةِ اللَّيْلِ الْمُطْلَقَةِ فَيَتَوَسَّطُ فِيهَا بَيْنَ الْإِسْرَارِ وَالْجَهْرِ إِنْ لَمْ يُشَوِّشْ عَلَى نَائِمٍ أَوْ مُصَلٍّ أَوْ نَحْوِهِ.

477. (Tanbih). Sunat bagi selain makmum menyaringkan bacaan pada subuh dan dua yang pertama daripada isyak dan jumaat dan dua raya dan gerhana matahari dan istisqa' dan tarawih dan witr ramadhan dan dua rakaat tawaf pada malam atau waktu subuh sepertimana datang sebahagian demikian itu, dan bahawa dia memperlakan pada selain demikian itu melainkan pada sunat malam yang gmutlak maka dia buat pertengahan padanya diantara perlahan dan nyaring jika dia tidak mengganggu orang yang tidur atau yang sembahyang atau seumpamanya.

⁵⁷ Yang terpisah-pisah.

وَمَحَلُّ الْجَهْرِ وَالتَّوَسُّطُ فِي الْمَرْأَةِ وَالْخُنْثَى حَيْثُ لَا يَسْمَعُ أَجْنَبِيٌّ. وَوَقَعَ فِي الْمَجْمُوعِ مَا يُخَالِفُهُ فِي الْخُنْثَى. وَالْعَبْرَةُ فِي الْجَهْرِ وَالْإِسْرَارِ فِي الْفَرِيضَةِ الْمُقْضِيَةِ بِوَقْتِ الْقَضَاءِ لَا بِوَقْتِ الْأَدَاءِ. قَالَ الْأَدْرَعِيُّ وَيُشَبَّهُ أَنْ يُلْحَقَ بِهَا الْعَيْدُ. وَالْأَشْبَهُ خِلَافُهُ كَمَا أَفْتَضَاهُ كَلَامُ الْمَجْمُوعِ فِي بَابِ صَلَاةِ الْعِيدَيْنِ قَبِيلَ بَابِ التَّكْبِيرِ عَمَلًا بِأَصْلِ أَنَّ الْقَضَاءَ يَحْكِي الْأَدَاءَ ؛ وَلِأَنَّ الشَّرْعَ وَرَدَ بِالْجَهْرِ بِصَلَاتِهِ فِي مَحَلِّ الْإِسْرَارِ فَيُسْتَضْحَبُ.

478. Tempat nyaring dan pertengahan pada perempuan dan khunsa adalah sekira-kira tidak didengar ajnabi. Jatuh didalam Majmuk apa yang menyalahinya pada khunsa. Kiraan pada nyaring dan perlahan pada fardhu yang dikadha adalah dengan waktu kadha, bukan dengan waktu tunainya. Kata Azrai'e : eloklah bahawa dihubungkan sembahyang raya dengannya. Yang lebih betul adalah menyalahinya sepertimana dituntut kalam Majmuk didalam bab sembahyang dua raya dulu sedikit daripada bab takbir kerana mengamalkan asal bahawa kadha menghidayatkan tunainya, dan kerana syara' datang dengan nyaring dengan sembahyang pada tempat perlahan maka dikekalkan ia.

(وَ) خَامِسُهَا (رُكُوعٌ). تَقَدَّمَ رُكُوعُ الْقَاعِدِ. (وَأَقْلَهُ) لِلْقَائِمِ (انْحِنَاءٌ) خَالِصٌ (بِحَيْثُ تَدَالَّ رَاحَتَا مُعْتَدِلٍ خَلْفَةَ رُكْبَتَيْهِ) إِذَا أَرَادَ وَضَعَهُمَا عَلَيْهِمَا. فَلَوْ حَصَلَ ذَلِكَ بِانْحِنَاسٍ²⁶ أَوْ بِهِ مَعَ انْحِنَاءٍ لَمْ يَكْفِ وَالرَّاحَتَانِ مَا عَدَا الْأَصَابِعَ مِنَ الْكُفَّيْنِ. وَقَوْلِي انْحِنَاءٌ مَعَ مُعْتَدِلٍ خَلْفَةَ مَنْ زِيَادَتِي. (بِطَمَأْنِينَةٍ تَفْصِلُ رَفْعَهُ عَنِ هَوِيَّهِ) بِفَتْحِ الْهَاءِ أَشْهَرُ مِنْ ضَمِّهَا بِأَنَّ تَسْتَقِرَّ أَعْضَاؤُهُ قَبْلَ رَفْعِهِ لِخَبَرِ الْمَسِيءِ صَلَاتَهُ.

479. Kelimanya (rukuk). Telah terdahulu rukuk orang yang duduk. (Sekurang-kurangnya) bagi orang yang berdiri (bongkok) yang murni (dengan sekira-kira boleh mencapai dua perut tapak tangan orang yang sederhana kejadian tubuhnya akan dua lututnya) apabila dia hendak meletakkan keduanya diatas keduanya. Maka kalau demikian itu terhasil dengan melengkong tubuh serta bongkok tidak memada. Dua perut tapak tangan itu apa yang selain jari-jari daripada dua tapak tangan. Kata aku "melengkong" serta "sederhana kejadian" daripada tambahan ku. (dengan tama'ninah yang memisahkan bangkitnya untuk i'tidal dari turun untuk rukuknya) dengan bahawa tetap anggota-anggotanya sebelum dia bangkit kerana khabar orang yang buruk sembahyangnya.

(وَلَا يَفْصِدُ بِهِ غَيْرُهُ) أَيَّ بِهَوِيَّهِ غَيْرَ الرُّكُوعِ (كَنْظِيرُهُ) مِنْ الْإِعْتِدَالِ وَالسُّجُودِ وَالْجُلُوسِ بَيْنَ السَّجْدَتَيْنِ أَوْ لِلتَّشَهُدِ. فَلَوْ هَوَى لِتَلَاوَةِ أَوْ سَقَطَ مِنْ اعْتِدَالٍ أَوْ رَفَعَ مِنْ رُكُوعِهِ أَوْ سَجُودِهِ فَرَعَا مِنْ شَيْءٍ لَمْ يَكْفِ ذَلِكَ عَنْ رُكُوعِهِ وَسُجُودِهِ وَاعْتِدَالِهِ وَجُلُوسِهِ لَوْجُودِ الصَّارِفِ فَيَجِبُ الْعَوْدُ إِلَى الْقِيَامِ لِيَهْوِيَ مِنْهُ وَإِلَى الرُّكُوعِ أَوْ السُّجُودِ لِيَرْتَفِعَ مِنْهُ.

480. (dan dia tidak memaksudkan dengannya akan selainnya) iaitu dengan turunnya akan selain rukuk, (seperti yang bandingannya) daripada i'tidal dan sujud dan duduk diantara dua sujud atau tasyahhud. Maka kalau dia turun sujud kerana tilawah atau dia gugur dari i'tidal atau dia bangkit dari rukuknya atau sujudnya kerana terkejut kerana suatu tidak memada demikian itu dari rukuknya dan sujudnya dan i'tidalnya dan duduknya kerana ujud perkara yang memalingkan, maka wajib kembali kepada berdiri untuk dia turun darinya dan kepada rukuk atau sujud untuk dia bangkit darinya.

(وَأَكْمَلُهُ) مَعَ مَا مَرَّ (تَسْوِيَةً ظَهْرَ وَعُنُقٍ) كَالصَّفِيحَةِ لِلاتِّبَاعِ رَوَاهُ مُسْلِمٌ، (وَأَنْ يَنْصَبَ رُكْبَتَيْهِ) الْمُسْتَنْزَمُ لِنَصْبِ سَاقِيهِ وَفَخْدَيْهِ لِأَنَّهُ أَعْوَنُ لَهُ (مُفْتَرِقَتَيْنِ) كَمَا فِي السُّجُودِ، (وَ) أَنْ (يَأْخُذَهُمَا) أَيَّ رُكْبَتَيْهِ (بِكَفَيْهِ) (وَ) أَنْ (يَفْرُقَ أَصَابِعَهُ) كَمَا فِي التَّحَرُّمِ لِلاتِّبَاعِ. رَوَاهُ فِي الْأَوَّلِ الْبُخَارِيُّ وَفِي الثَّانِي ابْنُ حِبَّانَ وَغَيْرُهُ (لِلْقِبْلَةِ) أَيَّ لِحْثَتِهَا لِأَنَّهَا أَشْرَفُ الْجِهَاتِ.

481. (Paling sempurnanya) serta apa yang telah lalu itu (meratakan belakang dan tengkok) seperti sekeping papan, kerana ittiba' yang diriwayatkan oleh Muslim, (dan bahawa dia

menegakkan dua lututnya) yang melazimi tegak dua betisnya dan dua pehanya kerana ia lebih membantunya (**dalam keadaan keduanya dipisahkan**) sepertimana pada sujud (**dan**) bahawa (**dia memegang kedua**) lututnya (**dengan dua tapak tangannya dan**) bahawa (**dia menjarangkan jari-jarinya**) sepertimana pada taharrum, kerana ittiba'. Meriwayatkannya pada yang pertama oleh Bukhari dan pada yang kedua oleh Ibnu Hibban dan selainnya, (**kepada kiblat**) iaitu kearahnya kerana ia yang paling mulia daripada pihak-pihak.

(وَ) أَنْ (يُكَبِّرَ وَيَرْفَعُ كَفَيْهِ كَتَحْرُمِهِ) بِأَنْ يَرْفَعَهُمَا مَكْشُوفَتَيْنِ مَنْشُورَتَيْ الْأَصَابِعِ مُفْرَقَةً وَسَطًا حَذْوً مِنْكِبِيهِ مَعَ ابْتِدَاءِ تَكْبِيرِهِ قَائِمًا كَمَا مَرَّ فِي تَكْبِيرَةِ النَّحْرُمِ، لِلاتِّبَاعِ فِيهِمَا رَوَاهُ الشَّيْخَانُ.

482. (**dan**) bahawa (**dia bertakbir dan mengangkat dua tapak tangannya, sama seperti taharrumnya**), dengan bahawa dia mengangkat keduanya dalam keadaan terdedah, dilunjurkan jari-jari hal keadaannya sederhana jarang, setentang dua kepala bahu, beserta dengan mula takbirnya dalam keadaan dia berdiri sepertimana pada takbir taharrum, kerana ittiba' yang diriwayatkan dua syekh.

(وَ) أَنْ (يَقُولَ : سُبْحَانَ رَبِّيَ الْعَظِيمِ) لِلاتِّبَاعِ، رَوَاهُ مُسْلِمٌ. وَأَضَافَ إِلَى ذَلِكَ فِي التَّحْقِيقِ وَغَيْرِهِ وَبِحَمْدِهِ، (ثَلَاثًا) لِلاتِّبَاعِ رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ. فَإِنْ افْتَصَرَ عَلَى مَرَّةٍ أَدَى أَوَّلِ السَّنَةِ. وَعَلَيْهِ يُحْمَلُ قَوْلُ الرَّوْضَةِ أَقَلُّ مَا يَحْصُلُ بِهِ ذِكْرُ الرَّكُوعِ تَسْبِيحًا وَاحِدَةً.

483. (**dan**) bahawa (**dia membaca "سُبْحَانَ رَبِّيَ الْعَظِيمِ"**) kerana ittiba' yang diriwayatkan oleh Muslim. Dia menambah kepada demikian itu didalam Tahkik dan selainnya "**وَبِحَمْدِهِ**", (**tiga kali**) kerana ittiba' yang diriwayatkan Abu Daud. Maka jika dia menghadkan diatas sekali dia menunaikan asal sunatnya. Diatasnya ditanggungkan kata Raudhah "sekurang-kurang apa yang terhasil zikir rukuk dengannya adalah satu tasbih".

(وَ) أَنْ (يَزِيدَ مُنْفَرِدًا وَإِمَامًا قَوْمٍ مَحْضُورِينَ رَاضِينَ) بِالتَّطْوِيلِ -وَذَكَرُ الثَّانِي مِنْ زِيَادَتِي- (اللَّهُمَّ لَكَ رَكَعْتُ وَبِكَ أَمَنْتُ إِلَى آخِرِهِ). تَتَمَّتُهُ كَمَا فِي الْأَصْلِ : وَذَلِكَ أَسْلَمْتُ خَشَعَ لَكَ سَمْعِي وَبَصَرِي وَمُخِي وَعَظْمِي وَعَصَبِي وَمَا اسْتَقَلَّتْ بِهِ قَدَمِي ؛ لِلاتِّبَاعِ رَوَاهُ مُسْلِمٌ إِلَى عَصَبِي، وَابْنُ حِبَّانَ إِلَى آخِرِهِ. وَزَادَ فِي الرَّوْضَةِ كَأَصْلِهَا وَشَعْرِي وَبَشْرِي.

484. (**dan**) bahawa (**menambah orang yang sendirian dan imam kaum yang tersimpan yang redha**) dengan memanjangkan bacaan -menyebutkan yang kedua daripada tambahan ku-**وَلَكَ** (**"اللَّهُمَّ لَكَ رَكَعْتُ وَبِكَ أَمَنْتُ"**) hingga akhirnya). Kesempurnaannya sepertimana didalam Asal "**وَلَكَ**" , kerana ittiba' ang diriwayatkan oleh Muslim hingga kepada "**عَصَبِي**" dan Ibnu Hibban hingga akhirnya. Dia menambah didalam Raudhah seperti asalnya "**وَشَعْرِي وَبَشْرِي**".

وَأَمَّا إِمَامٌ غَيْرٌ مِنْ ذَكَرَ فَلَا يَزِيدُ عَلَى التَّسْبِيحَاتِ الثَّلَاثِ تَخْفِيفًا عَلَى الْمَأْمُومِينَ. وَالْأَصْلُ أَطْلَقَ أَنَّ الْإِمَامَ لَا يَزِيدُ عَلَى ذَلِكَ. وَمُرَادُهُ مَا فَصَّلْتُهُ كَمَا فَصَّلْتُهُ فِي الرَّوْضَةِ وَغَيْرِهَا. وَتَكَرَّرَ الْقِرَاءَةُ فِي الرَّكُوعِ وَغَيْرِهِ مِنْ بَقِيَّةِ الْأَرْكَانِ غَيْرِ الْقِيَامِ كَمَا فِي الْمَجْمُوعِ.

485. Adapun imam bagi selain makmum yang tersebut itu maka dia tidak menambah diatas tiga tasbih itu kerana meringankan makmum. Asal mengitlakkan bahawa imam tidak boleh menambah diatas demikian itu. Kehendaknya adalah apa yang aku tafsilkan didalam Raudhah dan selainnya. Makruh membaca quran didalam rukuk dan selainnya daripada baki rukun-rukun selain berdiri sepertimana didalam Majmuk.

(وَ) سَادِسُهَا (اِعْتِدَالٌ) ، وَلَوْ فِي نَفْلِ. وَيَحْصُلُ (بَعُودٌ لِبَدْعٍ) بِأَنْ يَعُودَ لِمَا كَانَ عَلَيْهِ قَبْلَ رُكُوعِهِ، قَائِمًا كَانَ أَوْ قَاعِدًا. فَتَعْبِيرِي بِذَلِكَ أَوْلَى مِنْ قَوْلِهِ الْاِعْتِدَالُ قَائِمًا. (بِطَمَانِينَةٍ). وَذَلِكَ لِخَبَرِ الْمُسَيِّءِ صَلَاتُهُ.

486. Keenamnya (**i'tidal**) walaupun pada sembahyang sunat. Ianya terhasil (**dengan kembali**) kepada kedudukan yang dia di atasnya sebelum rukuknya, berdiri adalah dia atau duduk. Maka ibarat aku dengan demikian itu terutama dari katanya "i'tidal dalam keadaan berdiri". (**dengan tama'ninah**). Demikian itu kerana khabar orang yang buruk sembahyangnya itu.

(وَسُنَّ رَفْعَ كَفْيِهِ) حَدْوً مَنَكِبِيهِ كَمَا فِي التَّحَرُّمِ (مَعَ ابْتِدَاءِ رَفْعِ رَأْسِهِ قَائِلًا سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ) أَي تَقَبَّلَ مِنْهُ حَمْدَهُ ، وَلَوْ قَالَ : مَنْ حَمِدَ اللَّهَ سَمِعَ لَهُ كَفَى (وَ) قَائِلًا (بَعْدَ عَوْدِهِ رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ) أَوْ اللَّهُمَّ رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ ، وَيَوَاوِي فِيهِمَا قَبْلَ لَكَ (مِلءَ السَّمَوَاتِ وَمِلءَ الْأَرْضِ وَمِلءَ مَا شِئْتَ مِنْ شَيْءٍ بَعْدُ) أَي بَعْدَهُمَا كَالْكَرْسِيِّ { وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ } .

487. (**Sunat angkat dua tapak tangan**) setentang dua kepala bahunya, sama sepertimana pada taharrum (**beserta dengan mula angkat kepala hal keadaan dia membaca " سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ "** i.e Allah mendengar orang yang memujinya) iaitu Dia menerima darinya akan pujiannya. Kalau dia kata "مَنْ حَمِدَ اللَّهَ سَمِعَ لَهُ" nescaya memada, (**dan**) dalam keadaan dia membaca (**selepas kembalinya " رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ "**) atau "اللَّهُمَّ رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ", dan dengan wau pada keduanya sebelum " لَكَ " i.e sepenuh langit-langit dan sepenuh bumi dan sepenuh apa yang Engkau hendak, selepas itu) iaitu selepas keduanya seperti kursi, ((" وَسِعَ " i.e luaslah kursinya memuatkan langit-langit dan bumi)).

(وَ) أَنْ (يَزِيدَ مِنْ مَرَّةٍ) أَي الْمُنْفَرِدُ وَإِمَامٌ قَوْمٌ مَحْضُورِينَ رَاضِينَ بِالتَّطْوِيلِ -وَذَكَرَ الثَّانِي مِنْ زِيَادَتِي- (أَهْلٌ) أَي يَا أَهْلَ (الثَّنَاءِ) أَي الْمَدْحِ (وَالْمَجْدِ) أَي الْعِظَمَةِ ، (إِلَى آخِرِهِ) .

488. (**dan**) bahawa (**menambah orang yang telah lalu itu**) iaitu yang sendirian dan imam kaum yang tersimpan yang redha dengan memanjangkan bacaan -menyebutkan yang kedua itu daripada tambahan ku- (أَهْلٌ) iaitu wahai ahli (الثَّنَاءِ) iaitu pujian (وَالْمَجْدِ) iaitu dan kebesaran (**hingga akhirnya**).

تَمَّتْهُ كَمَا فِي الْأَصْلِ { أَحَقُّ مَا قَالَ الْعَبْدُ وَكُنَّا لَكَ عَبْدٌ ، لَا مَانِعَ لِمَا أُعْطِيتَ ، وَلَا مُعْطِي لِمَا مَنَعْتَ وَلَا يَنْفَعُ ذَا الْجَدِّ مِنْكَ أَي عِنْدَكَ الْجَدُّ } ، لِلاتِّبَاعِ رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ إِلَى لَكَ الْحَمْدُ ، وَمُسَلِّمٌ إِلَى آخِرِهِ . وَمِلءُ بِالرَّفْعِ صِفَةٌ وَبِالنَّصْبِ حَالٌ أَي مَالِنَا بِتَقْدِيرِ كَوْنِهِ جِسْمًا . وَأَحَقُّ مُبْتَدَأٌ ، وَلَا مَانِعَ إِلَى آخِرِهِ خَبْرُهُ ، وَمَا بَيْنَهُمَا اعْتِرَاضٌ .

489. Kesempurnaannya sepertimana didalam Asal " أَحَقُّ مَا قَالَ الْعَبْدُ وَكُنَّا لَكَ عَبْدٌ ، لَا مَانِعَ لِمَا أُعْطِيتَ وَلَا يَنْفَعُ ذَا الْجَدِّ مِنْكَ أَي عِنْدَكَ الْجَدُّ " i.e sebenar apa yang dikatakan hamba, dan kami semua hamba Mu, tidak ada yang menegah apa yang Engkau beri dan tidak ada yang memberi apa yang Engkau tegah, dan tidak bermanfaat kepada orang yang bersungguh disisi Engkau oleh kesungguhannya, kerana ittiba' yang diriwayatkan oleh Bukhari hingga "لَكَ الْحَمْدُ" dan Muslim hingga akhirnya. "مِلءُ" dengan rafa' adalah sifat, dan dengan nashab adalah hal, iaitu hal keadaan ia memenuhi, dengan takdir keadaannya jisim. "أَحَقُّ" muftada' dan "لا مانع" hingga akhirnya khabarnya. Apa yang diantara keduanya jumlah mu'taridhah.

وَيَسْتَوِي فِي سَنِّ التَّسْمِيعِ الْإِمَامَ وَغَيْرَهُ . وَأَمَّا خَبْرٌ { إِذَا قَالَ الْإِمَامُ : سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ ، فَقُولُوا : رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ } فَمَعْنَاهُ : فَقُولُوا ذَلِكَ مَعَ مَا عَلِمْتُمُوهُ مِنْ سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ ، لِعَلِّمَهُمْ بِقَوْلِهِ { صَلُّوا كَمَا رَأَيْتُمْونِي أَصْلِي } . وَإِنَّمَا خَصَّ " رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ " بِالذِّكْرِ لِأَنَّهُمْ كَانُوا لَا يَسْمَعُونَهُ غَالِبًا وَيَسْمَعُونَ " سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ " . وَيُسْنُ الْجَهْرُ بِالتَّسْمِيعِ لِلْإِمَامِ وَالمُبَلَّغِ .

490. Sama pada sunat tasmi' ini oleh imam dan selainnya. Adapun khabar ((bila imam membaca "سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ" maka kamu kata " رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ ") maka maknanya : maka kamu katakan demikian itu serta apa yang kamu sedia tahukannya, daripada "سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ", kerana mereka tahukannya dengan kata nabi sawm ((sembahyanglah kamu sepertimana kamu lihat aku sembahyang)). Nabi sawm hanya khusus menyebut " رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ " kerana mereka selalunya tidak

mendengarnya dan mendengar "سَمِعَ اللهُ لِمَنْ حَمِدَهُ". Sunat nyaring dengan tasmi' itu bagi imam dan muballigh.

(ثُمَّ) بَعْدَ ذَلِكَ سُنَّ (قُنُوتٌ فِي اعْتِدَالِ آخِرَةِ صَبِيحٍ مُطْلَقًا وَ) آخِرَةَ (سَائِرِ الْمَكْتُوبَاتِ لِنَازِلَةِ) كَوْبَاءٍ وَقَحْطٍ وَعَدُوٍّ (وَ) آخِرَةَ (وَتُرِ نَصْفِ ثَانٍ مِنْ رَمَضَانَ).

491. (Kemudian) selepas demikian itu sunat (qunut pada i'tidal yang akhir pada sembahyang subuh semata-mata dan) yang akhir (sekalian sembahyang maktubah kerana bala) seperti waba' dan kemarau dan musuh (dan) akhir (witr setengah yang kedua daripada bulan ramadhan).

(كَاللَّهِمَّ) هَذَا لِرَفْعِهِ إِبْهَامَ تَعَيَّنَ لَفْظُ الْقُنُوتِ الْآتِي أَوْلَى مِنْ قَوْلِهِ " وَهُوَ اللَّهُمَّ " (اِهْدِنِي فِيْمَنْ هَدَيْتَ إِلَى آخِرِهِ). تَمَّتْهُ كَمَا فِي الْعَرِيزِيِّ : وَعَافِنِي فِيْمَنْ عَافَيْتَ وَتَوَلَّنِي فِيْمَنْ تَوَلَّيْتَ وَبَارِكْ لِي فِيْمَا أُعْطِيتَ وَقِنِي شَرَّ مَا قَضَيْتَ إِنَّكَ تَقْضِي وَلَا يُقْضَى عَلَيْكَ، إِنَّهُ لَا يَدُلُّ مَنْ وَالَيْتَ وَلَا يَعِزُّ مَنْ عَادَيْتَ، تَبَارَكْتَ رَبَّنَا وَتَعَالَيْتَ، لِاتِّبَاعِ رَوَاهُ الْحَاكِمُ إِلَّا رَبَّنَا فِي قُنُوتِ الصُّبْحِ وَصَحَّحَهُ، وَرَوَاهُ الْبَيْهَقِيُّ فِيهِ وَفِي قُنُوتِ الْوُتْرِ.

492. (seperti "اللَّهُمَّ"). Ini untuk dia mengangkatkan waham tertentu lafaz qunut yang akan datang, terutama dari katanya "ianya adalah اللهم", (hingga akhirnya) "اهدني فيمن هديت". Kesempurnaannya sepertimana didalam al 'Azizi⁵⁸ " وَعَافِنِي فِيْمَنْ عَافَيْتَ وَتَوَلَّنِي فِيْمَنْ تَوَلَّيْتَ وَبَارِكْ لِي فِيْمَا " "أُعْطِيتَ وَقِنِي شَرَّ مَا قَضَيْتَ إِنَّكَ تَقْضِي وَلَا يُقْضَى عَلَيْكَ، إِنَّهُ لَا يَدُلُّ مَنْ وَالَيْتَ وَلَا يَعِزُّ مَنْ عَادَيْتَ، تَبَارَكْتَ رَبَّنَا وَتَعَالَيْتَ", kerana ittiba' yang diriwayatkan Hakim melainkan "رَبَّنَا" pada qunut subuh dan dia mengesahkannya, dan Baihaqi meriwayatkannya pada qunut subuh dan pada qunut witr.

وَرَوَى الشَّيْخَانُ فِي الْقُنُوتِ لِلنَّازِلَةِ { أَنَّهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدَّتْ شَهْرًا يَدْعُو عَلَى قَاتِلِي أَصْحَابِهِ الْفُرَّاءِ بِبِئْرِ مَعُونَةَ }. وَيُقَاسُ بِالْعَدُوِّ غَيْرُهُ. قَالَ الرَّافِعِيُّ : وَزَادَ الْعُلَمَاءُ فِيهِ قَبْلَ تَبَارَكْتَ : وَلَا يَعِزُّ مَنْ عَادَيْتَ. قَالَ فِي الرُّوضَةِ : وَقَدْ جَاءَتْ فِي رِوَايَةِ اللَّبِيْهَقِيِّ.

493. Dua syeikh meriwayatkan pada qunut nazilah ((bahawa nabi sawm membaca qunut sebulan, dia berdoa keatas para pembunuh sahabat-sahabatnya yang banyak menghafal quran ditelaga Ma'unah)). Dikiaskan dengan musuh akan selainnya. Kata Rafi'e : para ulamak menambah pada qunut ini_ sebelum "تَبَارَكْتَ" akan "وَلَا يَعِزُّ مَنْ عَادَيْتَ". Kata Nawawi didalam Raudhah : sungguh ia telah datang pada satu riwayat bagi Baihaqi.

وَالْتَّصْرِيْحُ بِكَوْنِ قُنُوتِ النَّازِلَةِ فِي اعْتِدَالِ آخِرَةِ صَلَاتِهَا مِنْ زِيَادَتِي. وَفِي قَوْلِي آخِرَةَ تَغْلِيْبِ بِالنَّسْبَةِ لِآخِرَةِ الْوُتْرِ لِأَنَّهُ قَدْ يُوتَرُ بِوَاحِدَةٍ فَلَا تَكُونُ آخِرَتَهُ.

494. Penjelasan dengan keadaan qunut nazilah itu pada i'tidal yang akhir sembahyang maktubah adalah daripada tambahan ku. Pada kata aku "yang akhir" memenangkan dengan nisbah bagi yang akhir witr kerana terkadang seorang melakukan witr dengan satu rakaat, maka ianya bukan akhir witr.

(وَ) أَنْ يَأْتِيَ بِهِ (إِمَامٌ بِلَفْظِ جَمْعٍ)، فَيَقُولُ: اِهْدِنَا، وَهَكَذَا، لِأَنَّ الْبَيْهَقِيَّ رَوَاهُ كَذَلِكَ، فَحَمَلَ عَلَى الْإِمَامِ. وَعَلَّلَهُ النَّوَوِيُّ فِي أَدْكَارِهِ بِأَنَّهُ يَكْرَهُ لِإِمَامٍ تَخْصِيصَ نَفْسِهِ بِالِدُّعَاءِ، لِحَبْرِ { لَا يَوْمُ عَبْدٌ قَوْمًا فَيَخْصُ نَفْسَهُ بِدُعَاةِ دُونِهِمْ فَإِنْ فَعَلَ فَقَدْ خَانَهُمْ }. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَحَسَنُهُ. وَيُسْتَثْنَى مِنْ هَذَا مَا وَرَدَ بِهِ الْبَيْهَقِيُّ لِحَبْرِ { أَنَّهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا كَبَّرَ فِي الصَّلَاةِ يَقُولُ : اللَّهُمَّ نَقِّنِي اللَّهُمَّ اغْسِلْنِي مِنَ الذُّنُوبِ }، الدُّعَاءِ الْمَعْرُوفِ.

495. (dan) bahawa (imam) mendatangkannya (dengan lafaz jamak), maka dia katakan : "اهدنا", begitulah seterusnya, kerana Baihaqi meriwayatkannya begitu, maka ditanggungkan ia

⁵⁸ Syarah al Wajiz.

keatas imam. Nawawi meng'illatkan didalam al Azkar dengan bahawa dimakruhkan imam mengkhususkan dirinya dengan doa, kerana khabar ((janganlah seorang mengimamkan satu kaum maka dia mengkhususkan dirinya dengan doa, tidak mereka itu, maka jika dia melakukan maka sungguh dia mengkhianati mereka)). Meriwayatkannya Turmizi dan dia membilangnyanya hasan. Dikecualikan dari ini apa yang datang nas dengannya, kerana khabar ((bahawa nabi sawm apabila bertakbir sentiasa mengucapkan "اللَّهُمَّ تَقَيَّيْ اللَّهُمَّ اغْسِلْنِي مِنَ الذُّنُوبِ"), doa yang makruf.

(وَ) أَنْ (يَزِيدَ) فِيهِ (مَنْ مَرَّ) أَي : الْمُنْفَرِدُ وَإِمَامٌ قَوْمٍ مَحْضُورِينَ رَاضِينَ بِالتَّطْوِيلِ. وَالتَّقْيِيدُ بِمَنْ مَرَّ مِنْ زِيَادَتِي. وَتَرْكِي لِلتَّقْيِيدِ بِقُنُوتِ الْوُثْرِ أَوْلَى مِنْ تَقْيِيدِهِ لَهُ بِهِ. (اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْتَعِينُكَ وَنَسْتَغْفِرُكَ إِلَى آخِرِهِ).

496. (dan) bahawa (menambah) pada qunut itu (oleh orang yang lalu itu) iaitu musalli yang sendirian dan imam kaum yang mahsur yang redha dengan memanjangkan sembahyang. Mengkaitkan dengan orang yang telah lalu itu daripada tambahan ku. Tidak mengkait aku dengan qunut witr terutama dari kait oleh Asal akan qunut dengan witr, ("اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْتَعِينُكَ وَنَسْتَغْفِرُكَ" hingga akhirnya).

تَمَّتْهُ كَمَا فِي الْمَحَرَّرِ { وَنَسْتَهْدِيكَ وَنُؤْمِنُ بِكَ وَنَتَوَكَّلُ عَلَيْكَ وَنُثْنِي عَلَيْكَ الْخَيْرَ كُلَّهُ نَشْكُرُكَ وَلَا نَكْفُرُكَ وَنُخْلَعُ وَنَتَرَكُ مَنْ يَفْجُرُكَ. اللَّهُمَّ إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَلَكَ نُصَلِّي وَنَسْجُدُ، وَإِلَيْكَ نَسْعَى وَنُخْفِدُ - أَي نُسْرِعُ -، نَرْجُو رَحْمَتَكَ وَنُخْشَى عَذَابَكَ، إِنَّ عَذَابَكَ الْجَدَّ بِالْكَفَّارِ مُلْحَقٌ { . وَرَوَاهُ الْبَيْهَقِيُّ بِحَدِيثِهِ عَنْ فِعْلِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ. وَلَمَّا كَانَ قُنُوتَ الصُّبْحِ ثَابِتًا عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدَّمَ عَلَيَّ هَذَا عَلَى الْأَصَحِّ.

497. Kesempurnaannya sepertimana didalam Muharrar " وَنَسْتَهْدِيكَ وَنُؤْمِنُ بِكَ وَنَتَوَكَّلُ عَلَيْكَ وَنُثْنِي عَلَيْكَ الْخَيْرَ كُلَّهُ نَشْكُرُكَ وَلَا نَكْفُرُكَ وَنُخْلَعُ وَنَتَرَكُ مَنْ يَفْجُرُكَ. اللَّهُمَّ إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَلَكَ نُصَلِّي وَنَسْجُدُ، وَإِلَيْكَ نَسْعَى وَنُخْفِدُ - أَي نُسْرِعُ - . نَرْجُو رَحْمَتَكَ وَنُخْشَى عَذَابَكَ، إِنَّ عَذَابَكَ الْجَدَّ بِالْكَفَّارِ مُلْحَقٌ ". Meriwayatkan qunut ini oleh Baihaqi dengan yang sama seumpamanya dari perbuatan Umar r.a. Tatkala adalah qunut subuh itu sabit dari nabi sawm dia didulukan ia diatas yang ini diatas yang paling sah.

(ثُمَّ) بَعْدَ الْقُنُوتِ سُنَّ (صَلَاةٌ وَسَلَامٌ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) لِحَبْرِ النَّسَائِيِّ فِي قُنُوتِ الْوُثْرِ الَّذِي عَلَّمَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ. وَهُوَ مَا مَرَّ مَعَ زِيَادَةِ فَاءٍ فِي إِذْكَ وَ وَاو فِي إِذْهُ بِلَفْظِ وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى النَّبِيِّ. وَأَلْحَقَ بِهَا الصَّلَاةَ فِي قُنُوتِ الصُّبْحِ وَالنَّازِلَةِ. وَقَوْلِي وَسَلَامٌ مِنْ زِيَادَتِي. وَجَزَمَ النَّوَوِيُّ فِي أَذْكَارِهِ بِسُنَّ الصَّلَاةِ وَالسَّلَامِ عَلَى الْأَلِّ.

498. (Kemudian) selepas qunut sunat (selawat dan salam keatas rasulullah sawm), kerana khabar Nasai'e pada qunut witr yang diajarkan oleh nabi sawm kepada Hasan bin Ali. Ianya apa yang telah lalu serta tambahan fa' pada "إِنَّكَ" dan wau pada "إِنَّهُ" dengan lafaz "وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى النَّبِيِّ". Dihubungkan dengannya selawat pada qunut subuh dan nazilah. Kata ku "وسلام" daripada tambahan ku. Nawawi jazam didalam Azkarnya dengan sunat selawat dan salam keatas keluarga nabi.

(وَ) سُنَّ (رَفَعُ يَدَيْهِ فِيهِ) أَي فِيمَا ذُكِرَ مِنَ الْقُنُوتِ وَمَا بَعْدَهُ كَسَائِرِ الْأَدْعِيَةِ وَلِلِاتِّبَاعِ رَوَاهُ الْحَاكِمُ. وَسُنَّ لِكُلِّ دَاعٍ رَفَعُ بَطْنِ يَدَيْهِ إِلَى السَّمَاءِ إِنْ دَعَا بِتَخْصِيلِ شَيْءٍ وَظَهَرُ هُمَا إِلَيْهَا إِنْ دَعَا بِرَفْعِهِ. (لَا مَسْحَ) لَوَجْهِهِ وَغَيْرِهِ لِعَدَمِ ثُبُوتِهِ فِي الْوَجْهِ وَعَدَمِ وُرُودِهِ فِي غَيْرِهِ.

499. (dan) sunat (angkat dua tangan padanya) iaitu pada apa yang telah disebutkan itu dan apa yang selepasnya, sama seperti sekalian doa-doa dan kerana ittiba' yang diriwayatkan Hakim. Sunat bagi setiap orang yang berdoa mengangkat batin dua tapak tangannya kelangit jika dia berdoa menghasilkan suatu dan belakang keduanya kepadanya jika dia berdoa untuk mengangkarkannya. (tidak, sapu) mukanya dan selainnya kerana tidak sabit sapu pada muka dan tidak waridnya pada selain muka²⁷.

(وَ) أَنْ (يَجْهَرُ بِهِ إِمَامٌ) فِي السَّرِيَّةِ وَالْجَهْرِيَّةِ لِلاتِّبَاعِ، رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ وَغَيْرُهُ. قَالَ الْمَاوَرِدِيُّ : وَيَكُونُ جَهْرُهُ بِهِ دُونَ جَهْرِهِ بِالْقِرَاءَةِ. وَالْمُنْفَرِدُ يُسِرُّ بِهِ.

500. (dan) bahawa (imam menyaringkannya) pada sembahyang perlahan dan nyaring kerana ittiba', meriwayatkannya Bukhari dan selainnya. Kata Mawardi : dan adalah nyaringnya dengan apa yang tersebut itu kurang dari nyaringnya dengan bacaan quran. Orang yang sendirian memperlahkannya.

(وَ) أَنْ (يُؤَمِّنُ مَأْمُومًا) جَهْرًا (لِلدُّعَاءِ وَيَقُولُ التَّهْنِئَةَ) سِرًّا أَوْ يَسْتَمِعُ لِإِمَامِهِ كَمَا فِي الرَّوْضَةِ كَأَصْلِهَا، أَوْ يَقُولُ أَشْهَدُ كَمَا قَالَهُ الْمُتَوَلَّى. وَالْأَوَّلُ أَوْلَى. وَدَلِيلُهُ الْإِتِّبَاعُ رَوَاهُ الْحَاكِمُ. وَأَوَّلُ التَّهْنِئَةِ: إِنَّكَ تَقْضِي. هَذَا إِنْ سَمِعَ الْإِمَامَ. (فَإِنْ لَمْ يَسْمَعْهُ قَنَّتْ) سِرًّا كِبْقِيَّةِ الْأَذْكَارِ وَالِدَّعَوَاتِ الَّتِي لَا يَسْمَعُهَا.

501. (dan) bahawa (makmum mengucap amin) dengan nyaring (bagi doa itu dan membaca tahna') dengan perlahan atau dia menuntut dengar imamnya sepertimana didalam Raudhah sama seperti asalnya, atau dia berkata "أشهد" sepertimana dikatakan Mutawalli. Yang pertama terutama. Dalilnya ittiba' yang diriwayatkan oleh Hakim. Awal thana' itu "فإنك". Ini jika dia mendengar imam. (Maka jika dia tidak mendengarnya dia membaca qunut) dengan perlahan seperti baki zikir-zikir dan doa-doa yang dia tidak mendengarnya.

(وَ) سَابِعُهَا (سُجُودَ مَرَّتَيْنِ) كُلَّ رَكْعَةٍ (بِطَمَائِنَةٍ) لِحَبْرِ الْمُسِيءِ صَلَاتِهِ، (وَلَوْ عَلَى مَحْمُولٍ لَهُ) كَطَرْفٍ مِنْ عِمَامَتِهِ (لَمْ يَتَحَرَّكَ بِحَرَكَتِهِ) فِي قِيَامِهِ وَقُعُودِهِ، لِأَنَّهُ فِي مَعْنَى الْمُنْفَصِلِ عَنْهُ، بِخِلَافِ مَا يَتَحَرَّكَ بِحَرَكَتِهِ لِأَنَّهُ كَالْجُزْءِ مِنْهُ. فَإِنْ سَجَدَ عَلَيْهِ عَامِدًا عَالِمًا بِتَحْرِيمِهِ بَطَلَتْ صَلَاتُهُ. وَإِلَّا فَلَا، لَكُنْ تَجِبُ إِعَادَةُ السُّجُودِ. وَخَرَجَ بِمَحْمُولٍ لَهُ مَا لَوْ سَجَدَ عَلَى سَرِيرٍ يَتَحَرَّكَ بِحَرَكَتِهِ فَلَا يَضُرُّ. وَلَهُ أَنْ يَسْجُدَ عَلَى عُودٍ بِيَدِهِ.

502. Ketujuhnya (sujud dua kali) setiap rakaat (dengan tama'ninah) kerana khabar orang yang buruk sembahyangnya itu, (walaupun diatas benda yang ditanggungnya) seperti hujung serbannya (yang tidak bergerak dengan gerakannya) pada berdirinya dan duduknya, kerana ia pada makna suatu yang tercerai dari dirinya, bersalahan apa yang bergerak dengan gerakannya kerana ia seperti satu juzuk dari dirinya. Maka jika dia sujud diatasnya dengan sengaja lagi tahukan haramnya batal sembahyangnya. Jika tidak, maka tidak, akan tetapi wajib ulang sujud itu. Keluar dengan apa yang ditanggungnya oleh keadaan kalau dia sujud diatas katil yang bergerak dengan gerakannya maka ia tidak memudharatkan. Boleh dia sujud diatas ranting yang ada pada tangannya.

(وَأَقْلَهُ مُبَاشِرَةً بَعْضِ جَبْهَتِهِ)، وَلَوْ شَعْرًا نَابِتًا بِهَا (مُصَلَّاهُ) أَيُّ مَا يُصَلِّي عَلَيْهِ، بِأَنْ لَا يَكُونَ عَلَيْهَا حَائِلٌ كِعَصَابَةٍ. فَإِنْ كَانَ لَمْ يَصِحَّ، إِلَّا أَنْ يَكُونَ لِجِرَاحَةٍ وَشَقِّ عَلَيْهِ إِزَالَتُهُ مَشَقَّةً شَدِيدَةً فَيَصِحُّ.

503. (Sekurang-kurangnya bersentuh sebahagian dahinya) walaupun sehelai rambut yang tumbuh padanya (akan tempat sembahyangnya) iaitu apa yang dia sembahyang diatasnya, dengan bahawa tidak ada diatasnya pelapik seperti belat. Maka jika ada tidak sah ia, melainkan bahawa adalah ia kerana luka yang benar-benar payah dia menghilangkannya, maka ianya sah.

(وَيَجِبُ وَضْعُ جُزْءٍ مِنْ رُكْبَتَيْهِ وَ) مِنْ (بَاطِنِ كَفَيْهِ وَ) بَاطِنِ (أَصَابِعِ قَدَمَيْهِ) فِي السُّجُودِ لِحَبْرِ الشَّيْخَيْنِ { أَمَرْتُ أَنْ أَسْجُدَ عَلَى سَبْعَةِ أَكْظَمِ الْجَبْهَةِ وَالْيَدَيْنِ وَالرُّكْبَتَيْنِ وَأَطْرَافِ الْقَدَمَيْنِ } . وَلَا يَجِبُ كَشْفُهَا، بَلْ يُكْرَهُ كَشْفُ الرُّكْبَتَيْنِ كَمَا نَصَّ عَلَيْهِ فِي الْأَمِّ. وَالْإِكْتِفَاءُ بِالْجُزْءِ مَعَ التَّقْيِيدِ بِالْبَاطِنِ مِنْ زِيَادَتِي.

504. (Wajib meletakkan satu juzuk daripada dua lututnya dan) daripada (batin dua tapak tangannya dan) batin (jari-jari dua tapak kakinya) pada sujud, kerana khabar dua syekh ((aku disuruh sujud diatas tujuh tulang: dahi dan dua tangan dan dua lutut dan hujung dua tapak kaki)). Tidak wajib mendedahkannya, bahkan makruh mendedahkan dua lutut sepertimana dinaskan oleh

Syafi'e didalam al Umm. Memada dengan satu juzuk itu serta kait dengan batin itu adalah daripada tambahan ku.

(وَ) يَجِبُ (أَنْ يَنَالَ) أَيْ يُصِيبَ (مَسْجِدَهُ) بِفَتْحِ الْجِيمِ وَكَسْرِهَا مَحَلَّ سُجُودِهِ (ثَقَلُ رَأْسِهِ). فَإِنْ سَجَدَ عَلَى قَطْنٍ أَوْ نَحْوِهِ وَجَبَ أَنْ يَتَحَامَلَ عَلَيْهِ حَتَّى يَنْكَبِسَ وَيَظْهَرَ أَثَرُهُ فِي يَدِ لَوْ فُرِضَتْ تَحْتَهُ ذَلِكَ، كَمَا يَجِبُ التَّحَامُلُ فِي بَقِيَّةِ الْأَعْضَاءِ. وَتَخْصِيصُهُمْ لَهُ بِالْجَبْهَةِ لِدَفْعِ تَوَهُمِ الْإِكْتِفَاءِ بِالْغَالِبِ مِنْ تَمَكُّنِ وَضْعِهَا بِلا تَحَامُلٍ، لَا لِإِخْرَاجِ بَقِيَّةِ الْأَعْضَاءِ كَمَا تَوَهُمُهُ الرَّزْكَشِيُّ فَقَالَ : لَا يَجِبُ فِيهَا التَّحَامُلُ.

505. Wajib (**bahawa mencapai**) iaitu mengenai (**masjadnya**) iaitu tempat sujudnya (**oleh berat kepalanya**). Maka jika dia sujud diatas kapas atau umpamanya wajib menanggungkan keatasnya hingga ia berbekas dan zahir kesannya pada tangan kalau difardhukan ia ada dibawah demikian itu, sepertimana wajib menanggungkan berat pada baki anggota-anggota. Mereka mengkhususkan menanggungkan berat itu dengan dahi untuk menolak sangkaan memada dengan yang ghalib daripada terbolelah meletakkannya tanpa mengenakan berat, bukan untuk mengeluarkan baki anggota-anggota sepertimana diwahamkan oleh Zarkasyi, maka katanya : tidak wajib tekan pada baki anggota-anggota.

(وَ) أَنْ (يَرْفَعَ أَسَافِلَهُ) أَيْ عَجِيزَتَهُ وَمَا حَوْلَهَا (عَلَى أَعَالِيهِ). فَلَوْ انْعَكَسَ أَوْ تَسَاوَى لَمْ يُجْزِهِ لِعَدَمِ اسْمِ السُّجُودِ، كَمَا لَوْ أَكَبَّ عَلَى وَجْهِهِ وَمَدَّ رِجْلَيْهِ. نَعَمْ، إِنْ كَانَ بِهِ عِلَّةٌ لَا يُمَكِّنُهُ مَعَهَا السُّجُودُ إِلَّا كَذَلِكَ أَجْزَأَهُ.

506. (**dan**) bahawa (**dia meninggikan bahagian bawah tubuhnya**) iaitu punggungnya dan apa yang sekelilingnya (**diatas bahagian atasnya**). Maka kalau sebaliknya atau kedua sama tinggi sujud itu tidak memadainya kerana tidak ada nama sujud, sepertimana kalau dia tersembam diatas mukanya dan melunjurkan dua kakinya. Na'am, jika ada sakit padanya yang tidak membolehkan dia sujud bersamanya melainkan seperti demikian itu ia memadainya.

(وَأَكْمَلُهُ أَنْ يُكَبِّرَ لِهَوِيَّهِ بِلا رَفْعٍ) لِيَدَيْهِ (وَيَضَعُ رُكْبَتَيْهِ مُفْرَقَتَيْنِ) بِقَدَرِ شِبْرٍ، (ثُمَّ كَفَّيْهِ) مَكْشُوفَتَيْنِ (حَذْوِ مَنكَبَيْهِ) لِلتَّبَاعِ، رَوَاهُ فِي التَّكْبِيرِ الشَّيْخَانُ وَفِي عَدَمِ الرَّفْعِ الْبُخَارِيُّ وَفِي الْبَقِيَّةِ أَبُو دَاوُدَ وَعَظِيمَةُ. (نَاشِرًا أَصَابِعَهُ مَضْمُومَةً) لَا مُفْرَجَةً (لِلْقِبْلَةِ) لِلتَّبَاعِ. رَوَاهُ فِي النَّشْرِ وَالصَّمِّ الْبُخَارِيُّ وَفِي الْأَخِيرِ الْبَيْهَقِيُّ.

507. (**Paling sempurnanya bahawa dia bertakbir untuk turunnya tanpa mengangkatkan**) dua tangannya (**dan meletakkan dua lututnya dalam keadaan keduanya dijarangkan**) kadar sejengkal, (**kemudian dua tapak tangannya**) dalam keadaan terdedah (**setentang dua kepala bahunya**) kerana ittiba', meriwayatkannya pada takbir oleh dua syeikh, dan pada tidak mengangkat oleh Bukhari dan pada bakinya oleh Abu Daud dan selainnya, (**hal keadaan dia melunjurkan jari-jarinya dalam keadaan dirapatkan**) tidak dijarangkan (**kearah kiblat**) kerana ittiba', meriwayatkannya pada melunjurkan dan dirapatkan itu oleh Bukhari dan pada yang akhir itu oleh Baihaqi.

(ثُمَّ) يَضَعُ (جَبْهَتَهُ وَأَنْفَهُ) مَكْشُوفًا، لِلتَّبَاعِ رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَعَظِيمَةُ. وَيَضَعُهُمَا مَعًا كَمَا جَزَمَ بِهِ فِي الرَّوْضَةِ وَأَصْلُهَا. وَقَالَ الشَّيْخُ أَبُو حَامِدٍ : هُمَا كَعْضُو وَاحِدٍ يُقَدَّمُ أَيُّهُمَا شَاءَ.

508. (**kemudian**) dia meletakkan (**dahinya dan hidungnya**) dalam keadaan keduanya terdedah, kerana ittiba' yang diriwayatkan Abu Daud dan selainnya, dan dia meletakkan keduanya serentak sepertimana jazam dengannya Nawawi didalam Raudhah dan asalnya. Kata syeikh Abu Hamid : keduanya seperti satu anggota, dia mendulukan mana satu yang dia hendak.

(وَ) أَنْ (يُفَرِّقَ قَدَمَيْهِ) بِقَدَرِ شِبْرٍ مُوجَّهًا أَصَابِعَهُمَا لِلْقِبْلَةِ (وَيُبْرِزُهُمَا مِنْ دَيْلِهِ) مَكْشُوفَتَيْنِ حَيْثُ لَا خُفًّا. وَقَوْلِي وَيُفَرِّقُ إِلَى آخِرِهِ مِنْ زِيَادَتِي.

509. (**dan**) bahawa (**dia menjarangkan dua tapak kakinya**) dengan kadar sejengkal hal keadaan dia menghadapkan jari-jari keduanya kearah kiblat, (**dan dia menonjolkan keduanya**

dari hujung kainnya) dalam keadaan terdedah sekira-kira tidak ada khuf. Kata aku "dan dia menjarangkan" hingga akhirnya daripada tambahan ku.

(وَ) أَنْ (يُجَافِي الرَّجُلَ فِيهِ) أَي فِي سُجُودِهِ (وَفِي رُكُوعِهِ) بَأَنْ يَرْفَعَ بَطْنَهُ عَنِ فَخْذَيْهِ وَمِرْفَقَيْهِ عَنِ جَنْبَيْهِ لِاتِّبَاعِ فِي رَفْعِ الْبَطْنِ عَنِ الْفَخْذَيْنِ فِي السُّجُودِ وَالْمِرْفَقَيْنِ عَنِ الْجَنْبَيْنِ فِيهِ وَفِي الرُّكُوعِ. رَوَاهُ فِي الْأَوَّلِ أَبُو دَاوُدَ، وَفِي الثَّانِي الشَّيْخَانِ، وَفِي الثَّلَاثِ التِّرْمِذِيُّ. وَفِي رَفْعِ الْبَطْنِ عَنِ الْفَخْذِ فِي الرُّكُوعِ. (وَيَضُمُّ غَيْرُهُ) مِنْ امْرَأَةٍ وَخَنَّتِي بَعْضُهُمَا إِلَى بَعْضٍ فِي الرُّكُوعِ وَالسُّجُودِ لِأَنَّهُ اسْتَرَّ لَهَا وَأَحْوَطَ لَهُ. وَفِي الْمَجْمُوعِ عَنْ نَصِّ الْأُمِّ أَنَّ الْمَرْأَةَ تَضُمُّ فِي جَمِيعِ الصَّلَاةِ أَي الْمِرْفَقَيْنِ إِلَى الْجَنْبَيْنِ.

510. (dan) bahawa (lelaki merenggangkan pada) sujudnya (dan pada rukuknya), dengan bahawa dia mengangkat perutnya dari dua pehanya dan dua sikunya dari dua lambungnya, kerana ittiba' pada angkat perut dari dua peha pada sujud dan angkat dua siku dari dua lambung padanya dan pada rukuk. Meriwayatkannya pada yang pertama Abu Daud, dan pada yang kedua dua syekh, dan pada yang ketiga Turmizi. Dikiaskan dengan yang pertama akan angkat perut dari peha pada rukuk. (dan menghimpunkan oleh selainnya) daripada perempuan dan khunsa akan sebahagian daripada keduanya kepada sebahagian yang lain pada rukuk dan sujud kerana ia lebih menutupi bagi perempuan dan lebih cermat bagi khunsa. Didalam Majmuk dari nas al Umm bahawa perempuan menghimpunkan pada semua sembahyang, iaitu menghimpunkan dua siku kepada dua lambung.

(وَ) أَنْ (يَقُولَ) الْمُصَلِّي فِي سُجُودِهِ (سُبْحَانَ رَبِّيَ الْأَعْلَى ثَلَاثًا) لِاتِّبَاعِ، رَوَاهُ بِغَيْرِ تَثْلِيثِ مُسْلِمٍ، وَبِهِ أَبُو دَاوُدَ.

511. (dan) bahawa musalli (membaca) didalam sujudnya ("سُبْحَانَ رَبِّيَ الْأَعْلَى" tiga kali) kerana ittiba, meriwayatkannya tanpa tiga kali oleh Muslim dan dengannya Abu Daud.

(وَ) أَنْ (يَزِيدُ مِنْ مَرَّةٍ) وَهُوَ الْمُنْفَرِدُ وَإِمَامٌ مَحْضُورِينَ رَاضِينَ بِالتَّطْوِيلِ، وَذَكَرَ الثَّانِي مِنْ زِيَادَتِي (اللَّهُمَّ لَكَ سَجَدْتُ إِلَى آخِرِهِ). تَتِمَّتْهُ كَمَا فِي الْأَصْلِ : وَبِكَ آمَنْتُ وَلَكَ أَسْلَمْتُ سَجَدَ وَجْهِي لِلَّذِي خَلَقَهُ وَصَوَّرَهُ وَشَقَّ سَمْعَهُ وَبَصَّرَهُ أَي : مُنْفَذِهِمَا تَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ، لِاتِّبَاعِ رَوَاهُ مُسْلِمٌ. زَادَ فِي الرُّوْضَةِ بِحَوْلِهِ وَقُوَّتِهِ قَبْلَ تَبَارَكَ اللَّهُ.

512. (dan) bahawa (menambah orang yang lalu itu) iaitu yang sendirian dan imam bagi makmum yang mahshur yang redha dengan memanjangkan sembahyang. Menyebutkan yang kedua itu daripada tambahan ku. ("اللَّهُمَّ لَكَ سَجَدْتُ" hingga akhirnya). Kesempurnaannya sepertimana didalam Asal " وَأَيُّ مُنْفَذِهِمَا - " تَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ ", kerana ittiba' yang diriwayatkan oleh Muslim. Dia menambah didalam Raudhah " بِحَوْلِهِ وَقُوَّتِهِ " sebelum " تَبَارَكَ اللَّهُ ".

(وَ) أَنْ يَزِيدَ مِنْ مَرَّةٍ (الدُّعَاءِ فِيهِ)، لِحَبْرِ مُسْلِمٍ { أَقْرَبُ مَا يَكُونُ الْعَبْدُ مِنْ رَبِّهِ وَهُوَ سَاجِدٌ فَأَكْثَرُوا الدُّعَاءَ { أَي فِي سُجُودِكُمْ. وَالتَّقْيِيدُ بِمَنْ مَرَّةٍ مِنْ زِيَادَتِي.

513. (dan) bahawa menambah orang yang telah lalu itu (akan doa padanya) kerana khabar Muslim ((sedekat-dekat keadaan seorang hamba itu dengan Tuhannya adalah ketika dia berdoa maka perbanyakkanlah doa)).

(وَ) ثَامِنَهَا (جُلُوسٌ بَيْنَ سَجْدَتَيْهِ)، وَلَوْ فِي نَفْلِ (بِطَمَأْنِينَةٍ) لِحَبْرِ الْمُسِيِّ صَلَاتِهِ. (وَلَا يُطَوَّلُهُ، وَلَا الْإِعْتِدَالَ) لِأَنَّهُمَا غَيْرُ مَقْصُودَيْنِ لِذَاتِهِمَا، بَلْ لِلْفَصْلِ. وَسَيَاتِي حُكْمٌ تَطْوِيلُهُمَا فِي بَابِ سُجُودِ السُّهُوِ.

514. Kelapannya (duduk diantara dua sujudnya) walaupun pada sunat (dengan tama'ninah) kerana khabar orang yang buruk sembahyangnya itu. (Tidak dia memanjangkannya dan tidak memanjangkan i'tidal) kerana keduanya bukan dimaksudkan

kerana zat keduanya bahkan untuk ceraian. Akan datang hukum memanjangkan keduanya pada bab sujud sahwi.

(وَسُنَّ) لَهُ (أَنْ يُكَبِّرَ) مَعَ رَفْعِ رَأْسِهِ مِنْ سُجُودِهِ بِلَا رَفْعِ لِيَدَيْهِ.

515. (Sunat) dia (bertakbir) serta mengangkat kepalanya dari sujudnya tanpa mengangkat dua tangannya.

(وَ) أَنْ (يَجْلِسَ مُفْتَرِشًا) كَمَا سَبَّأَتِي لِلاتِّبَاعِ رَوَاهُ فِي الْأَوَّلِ الشَّيْخَانِ وَفِي الثَّانِي التِّرْمِذِيُّ، وَقَالَ حَسَنٌ صَحِيحٌ، (وَاضْعَا كَفَيْهِ) عَلَى فُحْدَيْهِ (قَرِيبًا مِنْ رُكْبَتَيْهِ) بِحَيْثُ تُسَامَتُهُمَا رُءُوسُ الْأَصَابِعِ، (نَاشِرًا أَصَابِعَهُ) مَضْمُومَةً لِلْقَبْلَةِ كَمَا فِي السُّجُودِ، (قَانِلًا رَبَّ اغْفِرْ لِي إِلَى آخِرِهِ). تَتَمَّتْهُ كَمَا فِي الْأَصْلِ : وَارْحَمْنِي وَاجْبُرْنِي وَارْفَعْنِي وَارْزُقْنِي وَاهْدِنِي وَعَافِنِي، لِلاتِّبَاعِ رَوَى بَعْضُهُ أَبُو دَاوُدَ وَبَاقِيَهُ ابْنُ مَاجَةَ.

516. (dan) bahawa (dia duduk iftirasy) sepertimana akan datang, kerana ittiba', meriwayatkannya pada yang pertama oleh dua syeikh dan pada yang kedua oleh Turmizi dan katanya : hasan lagi sahih, (hal keadaan dia meletakkan dua tapak tangannya) diatas dua pehanya (dekat dengan dua lututnya) sekira-kira separas²⁸ dengan keduanya oleh kepala jari-jarinya, (hal keadaan dia menghamparkan jari-jarinya) yang dirapatkan kearah kiblat sepertimana pada sujud, (seraya dia berkata " رَبِّ اغْفِرْ لِي " hingga akhirnya). Kesempurnaannya sepertimana pada asal " وَارْحَمْنِي وَاجْبُرْنِي وَارْفَعْنِي وَارْزُقْنِي وَاهْدِنِي وَعَافِنِي " , kerana ittiba' yang diriwayatkan oleh Abu Daud dan bakinya oleh Ibnu Majah.

(وَ) سُنَّ (بَعْدَ) سَجْدَةٍ (ثَانِيَةً) ، لَا بَعْدَ سُجُودِ تِلَاوَةِ ، (يَفُومُ عَنْهَا) بَأَنَّ لَا يَعْفُبَهَا تَشَهُدٌ ، (جَلْسَةٌ خَفِيفَةٌ) تُسَمَّى جَلْسَةً الْإِسْتِرَاحَةِ لِلاتِّبَاعِ ، رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ . وَمَا وَرَدَ مِمَّا يَخَالِفُهُ عَرِيبٌ . وَدَوَّ صَحَّ حَمَلٍ لِيُؤَافِقَ غَيْرَهُ عَلَى بَيَانِ الْجَوَازِ .

517. Sunat (selepas) sujud (kedua), tidak selepas sujud tilawah, (yang dia bangun darinya) dengan bahawa tidak mengiringinya tasyahhud, (oleh duduk yang ringan) yang dinamakan duduk istirehat kerana ittiba', yang diriwayatkan oleh Bukhari. Apa yang datang dalam keadaan menyalahinya adalah gharib. Kalaulah ianya sah ditanggungkan ia diatas keterangan harusnya supaya selari dengan selainnya.

(وَ) سُنَّ لَهُ (أَنْ يَعْتَمِدَ فِي قِيَامِهِ مِنْ سُجُودٍ وَقَعُودٍ عَلَى كَفَيْهِ) ، أَي بَطْنَيْهَا ، عَلَى الْأَرْضِ لِأَنَّهُ أَعُونَ لَهُ وَلِلاتِّبَاعِ فِي الثَّانِي . رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ .

518. Sunat dia (berkuat pada bangunnya dari sujud dan duduk diatas dua tapak tangannya), iaitu dengan batin keduanya, diatas bumi kerana ia lebih membantunya, dan kerana ittiba' pada yang kedua. Meriwayatkannya Bukhari.

(وَ) تَاسِعُهَا وَعَاشِرُهَا وَحَادِي عَشْرَهَا (تَشَهُدٌ وَصَلَاةٌ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْدَهُ ، وَقَعُودٌ لَهُمَا وَلِلسَّلَامِ إِنْ عَقِبَهَا سَلَامٌ) ، لِمَا رَوَى الدَّارِقُطْنِيُّ وَالْبَيْهَقِيُّ بِإِسْنَادٍ صَحِيحٍ عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ قَالَ : { كُنَّا نَقُولُ قَبْلَ أَنْ يُفْرَضَ عَلَيْنَا التَّشَهُدُ : السَّلَامُ عَلَى اللَّهِ قَبْلَ عِبَادِهِ ، السَّلَامُ عَلَى جِبْرِيلَ ، السَّلَامُ عَلَى ميكَائِيلَ ، السَّلَامُ عَلَى فُلَانٍ . فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : لَا تَقُولُوا السَّلَامُ عَلَى اللَّهِ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ السَّلَامُ ، وَلَكِنْ قُولُوا التَّحِيَّاتِ لِلَّهِ } إِلَى آخِرِهِ . وَالْمُرَادُ فَرَضُهُ فِي الْجُلُوسِ آخِرَ الصَّلَاةِ لِمَا يَأْتِي .

519. Kesembilan dan kesepuluhnya (tasyahhud dan selawat keatas nabi sawm selepasnya, dan duduk untuk keduanya dan untuk salam jika mengiringinya salam) kerana apa yang diriwayatkan oleh Daruqutni dan Baihaqi dengan sanad-sanad yang sahih dari Ibnu Mas'ud katanya ((dulu sebelum difardhukan tasyahhud keatas kami, kami membaca " السَّلَامُ عَلَى اللَّهِ قَبْلَ " , maka kata nabi sawm : jangan kamu katakan " عِبَادِهِ ، السَّلَامُ عَلَى جِبْرِيلَ ، السَّلَامُ عَلَى ميكَائِيلَ ، السَّلَامُ عَلَى فُلَانٍ " , maka kata nabi sawm : jangan kamu katakan : salam keatas Allah kerana sesungguhnya Allah itu adalah salam, tetapi katakana : " التَّحِيَّاتِ لِلَّهِ ")

hingga akhir. Yang dikehendaki adalah fardhunya pada duduk diakhir sembahyang kerana apa yang akan datang.

وَهُوَ مَحَلُّهُ فَيَتَّبِعُهُ فِي الْوُجُوبِ. وَمِثْلُهُ الْجُلُوسُ لِلصَّلَاةِ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالسَّلَامُ. وَوُجُوبُ الصَّلَاةِ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْدَ التَّشَهُّدِ ثَابِتٌ بِقَوْلِهِ تَعَالَى { صَلُّوا عَلَيْهِ }، وَبِالْأَمْرِ بِهَا فِي خَبَرِ الصَّحِيحِينَ. وَأَوْلَى أَحْوَالِ وَجُوبِهَا الصَّلَاةُ. قَالُوا: وَقَدْ أَجْمَعُوا عَلَى أَنَّهَا لَا تَجِبُ خَارِجَهَا. وَالْمُنَاسِبُ لَهَا مِنْهَا التَّشَهُّدُ آخِرُهَا فَتَجِبُ بَعْدَهُ كَمَا صَرَّحَ بِهِ فِي الْمَجْمُوعِ وَغَيْرِهِ. وَهُوَ الْمُوَافِقُ لِمَا يَأْتِي فِي التَّرْتِيبِ. وَأَمَّا عَدَمُ ذِكْرِ الثَّلَاثَةِ فِي خَبَرِ الْمُسَيِّئِ صَلَاتِهِ فَمَحْمُولٌ عَلَى أَنَّهَا كَانَتْ مَعْلُومَةً لَهُ. وَلِهَذَا لَمْ يَذْكَرْ لَهُ النَّيَّةُ وَالسَّلَامُ.

520. Duduk itu adalah tempat tasyahhud maka ia mengikutnya pada wajib. Seumpamanya duduk untuk selawat keatas nabi sawm. Kewajipan selawat atas nabi sawm selepas tasyahhud sabit dengan kata Allah taala ((selawatlah keatasnya)) dan dengan perintah dengannya pada khabar dua yang sahih. Yang terutama daripada keadaan-keadaan wajibnya adalah sembahyang, dan kata mereka : sungguh para fuqaha' telah ijmak diatas bahawa ianya tidak wajib diluarnya. Yang sesuai untuk selawat didalam sembahyang adalah tasyahhud pada akhir sembahyang maka wajib ia selepasnya sepertimana Nawawi jelaskan didalam Majmuk dan selainnya. Ianya setuju dengan apa yang akan datang pada tertib. Adapun ketiadaan disebutkan tiga ini pada khabar orang yang buruk sembahyangnya itu maka ditanggungkan diatas bahawa wajib selawat itu dimaklumi olehnya. Kerana ini nabi tidak menyebutkan niat dan salam kepadanya.

(وَإِلَّا) أَي وَإِنْ لَمْ يَغْفُبْهَا سَلَامٌ (فَسُنَّةٌ)، فَلَا تَجِبُ { لِأَنَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَامَ مِنْ رُكْعَتَيْنِ مِنَ الظُّهْرِ، وَلَمْ يَجْلِسْ. فَلَمَّا قَضَى صَلَاتَهُ كَبَّرَ وَهُوَ جَالِسٌ فَسَجَدَ سَجْدَتَيْنِ قَبْلَ السَّلَامِ ثُمَّ سَلَّمَ }. رَوَاهُ الشَّيْخَانُ. دَلَّ عَدَمُ تَدَارُكِهِ عَلَى عَدَمِ وَجُوبِ شَيْءٍ مِنْهَا. وَقَوْلِي بَعْدَهُ أَوْلَى مِمَّا ذَكَرَهُ. وَذَكَرَ الْقُعُودَ لِلصَّلَاةِ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالسَّلَامَ مِنْ زِيَادَتِي.

521. (Jika tidak) iaitu jika tidak mengiringinya salam (maka sunat). Maka ia tidak wajib ((kerana nabi sawm bangun dari dua rakaat zohor dan tidak duduk. Maka tatkala dia menyudahkan⁵⁹ sembahyangnya dia bertakbir sedang dia duduk maka dia sujud dua kali sujud sebelum salam kemudian dia memberi salam)), meriwayatkannya dua syeikh. Perbuatannya yang tidak memperdapatkannya menunjuk diatas tidak wajib suatu pun daripadanya. Kata aku "selepasnya" terutama dari apa yang dia sebutkan. Menyebutkan duduk untuk selawat keatas nabi sawm dan untuk salam itu adalah daripada tambahan ku.

(كَصَلَاةٍ عَلَى الْأَلِ) فَإِنَّهَا سُنَّةٌ (فِي) تَشَهُّدِ (آخِرِ) لِلْأَمْرِ بِهِ فِي خَبَرِ الشَّيْخَيْنِ، دُونَ أَوَّلِ، لِإِنِّانِهِ عَلَى التَّخْفِيفِ.

522. (sama seperti selawat atas keluarganya) maka ianya sunat (pada) tasyahhud (akhir) kerana perintah dengannya didalam khabar dua syeikh, tidak pada yang pertama kerana ia dibina diatas ringan.

(وَكَيْفَ قَعَدَ) فِي قَعَدَاتِ الصَّلَاةِ (جَارٍ وَ) لَكِنْ (سُنَّ فِي) قُعُودِ (غَيْرِ) تَشَهُّدِ (آخِرَ لَا يَغْفُبُهُ سُجُودٌ) كَقُعُودِ بَيْنَ السَّجْدَتَيْنِ أَوْ لِلِاسْتِرَاحَةِ أَوْ لِلتَّشَهُّدِ الْأَوَّلِ أَوْ لِلْآخِرِ لَكِنْ يَغْفُبُهُ سُجُودٌ سَهْوٍ (افْتِرَاشٌ، بِأَنَّ يَجْلِسَ عَلَى كَعْبِ يَسْرَاهُ) بِحَيْثُ يَلِي ظَهْرَهَا الْأَرْضَ، (وَيُنْصَبُ يُمْنَاهُ وَيَضَعُ أَطْرَافَ أَصَابِعِهِ) مِنْهَا (لِلْقِبْلَةِ).

523. (Bagaimana cara dia duduk) pada duduk-duduk sembahyang (ianya harus), akan tetapi (sunat pada) duduk (selain) tasyahhud (akhir yang tidak diiringi sujud) seperti duduk diantara dua sujud atau untuk istirehat atau untuk tasyahhud awal atau akhir tetapi diiringi sujud sahwi

⁵⁹ Iaitu selesai dari apa yang dituntut didalam sembahyang sebelum salam.

(oleh iftirasy, dengan bahawa dia duduk diatas tumit kirinya) sekira-kira belakangnya mengiringi bumi (dan dia menegakkan tapak kaki kanannya dan meletakkan hujung jari-jarinya) dengan bumi (mengadap kiblat).

(وَفِي الْأَخْرَةِ) وَهُوَ الَّذِي لَا يَعْقُبُهُ سُجُودٌ (تَوَرُّكٌ . وَهُوَ كَالْإِفْتِرَاشِ ، لَكِنْ يُخْرَجُ يُسْرَاهُ مِنْ جِهَةِ يَمَنَاهُ وَيَلْصِقُ وَرِكَهُ بِالْأَرْضِ) ، لِلاتِّبَاعِ فِي بَعْضِ ذَلِكَ ، رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ وَغَيْرُهُ ، وَقِيَاسًا فِي الْبَقِيَّةِ . وَالْحَكْمَةُ فِي ذَلِكَ أَنَّ الْمَصْلَى مُسْتَوْفَّرٌ فِي الْأَوَّلِ لِلْحَرَكَةِ بِنَدْنِهِ ، بِخِلَافِهِ فِي الثَّانِي . وَالْحَرَكَةُ عَنِ الْإِفْتِرَاشِ أَهْوَنُ . وَتَعْبِيرِي بِسُنِّ آخِرِهِ أَعَمُّ مِنْ قَوْلِهِ وَيُسَنُّ فِي الْأَوَّلِ إِلَى آخِرِهِ .

524. (dan sunat pada duduk yang akhir) iaitu yang tidak diiringi sujud (oleh tawarruk. Ianya sama seperti iftirasy, tetapi dia mengeluarkan tapak kaki kirinya kepada pihak kanannya dan mendempekan pangkal pehanya dengan bumi), kerana ittiba' pada sebahagian demikian itu, meriwayatkannya Bukhari dan selainnya, dan kerana kias pada bakinya. Hikmah pada demikian itu bahawa musalli pada yang pertama bersedia untuk bergerak dengan tubuhnya, bersalahan dia pada yang kedua, dan gerakkan dari iftirasy itu lebih mudah. Ibarat aku dengan "sunat pada akhirnya" lebih umum dari katanya "sunat pada yang pertama" hingga akhirnya.

(وَ) سُنَّ (أَنْ يَضَعَ فِي قَعُودِ تَشْهَدِيهِ يَدَيْهِ عَلَى طَرَفِ رُكْبَتَيْهِ) بِأَنْ يَضَعَ يُسْرَاهُ عَلَى طَرَفِ الْيُسْرَى بِحَيْثُ تُسَامَتْهُ رُغُوسُهَا وَيَضَعَ يَمَنَاهُ عَلَى طَرَفِ الْيُمْنَى ، وَهَذَا مِنْ زِيَادَتِي (نَاشِرًا أَصَابِعَ يُسْرَاهُ بِضَمٍّ) بِأَنْ لَا يَفْرَجَ بَيْنَهَا لِتَتَوَجَّهَ كُلُّهَا إِلَى الْقِبْلَةِ .

525. Sunat (bahawa dia meletakkan pada duduk dua tasyahhudnya akan dua tangannya diatas hujung dua lututnya) dengan bahawa dia meletakkan tangan kirinya diatas hujung lutut kirinya sekira-kira separas dengannya kepala jari-jarinya, dan dia meletakkan tangan kanannya diatas hujung lutut kanannya. Ini daripada tambahan ku. (hal keadaan dia menghamparkan jari-jari tangan kirinya dalam keadaan rapat) dengan bahawa tidak dia menjarangkan diantaranya supaya semuanya mengadap kepada kiblat.

(قَابِضُهَا مِنْ يَمَنَاهُ إِلَّا الْمُسَبَّحَةَ) بِكَسْرِ الْبَاءِ . وَهِيَ الَّتِي تَلِي الْإِبْهَامَ فَيُرْسَلُهَا . (وَيَرْفَعُهَا) مَعَ إِمَالَتِهَا قَلِيلًا (عِنْدَ قَوْلِهِ إِلَّا اللَّهُ) لِلاتِّبَاعِ فِي ذَلِكَ فِي غَيْرِ الضَّمِّ ، رَوَاهُ مُسْلِمٌ وَغَيْرُهُ . وَيُدِيمُ رَفْعَهَا وَيَقْصِدُ مِنْ ابْتِدَائِهِ بِهَمْزَةٍ إِلَّا اللَّهُ أَنَّ الْمَعْبُودَ وَاحِدٌ ، فَيَجْمَعُ فِي تَوْحِيدِهِ بَيْنَ اعْتِقَادِهِ وَقَوْلِهِ وَفِعْلِهِ . (وَلَا يُحَرِّكُهَا) لِلاتِّبَاعِ رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ فَلَوْ حَرَّكَهَا كُرْهٌ ، وَلَمْ تَبْطُلْ صَلَاتُهُ .

526. (dan menggenggam jari-jari kanannya, melainkan telunjuk) iaitu jari yang mengiringi ibu jari, maka dia melepaskannya (dan mengangkatnya) serta mencondongkannya sedikit (disisi katanya "إلا الله"), kerana ittiba' pada demikian itu pada selain merapatkan jari. Meriwayatkannya Muslim dan selainnya. Dia terus angkatnya dan mengkasad dari mulanya dengan hamzah "إلا الله" bahawa yang disembah itu asa, maka dia menghimpunkan tauhidnya diantara iktikadnya dan kata-katanya dan perbuatannya. (dan dia tidak menggerakkannya) kerana ittiba' yang diriwayatkan Abu Daud. Maka kalau dia menggerakkannya makruh ia dan tidak batal sembahyangnya.

(وَالْأَفْضَلُ قَبْضُ الْإِبْهَامِ بِجَنْبِهَا) بِأَنْ يَضَعَهَا تَحْتَهَا عَلَى طَرَفِ رَاحَتِهِ لِلاتِّبَاعِ رَوَاهُ مُسْلِمٌ . فَلَوْ أُرْسَلَتْهَا مَعَهَا أَوْ قَبَضَهَا فَوْقَ الْوَسْطَى أَوْ حَلَقَ بَيْنَهُمَا بِرَأْسَيْهِمَا أَوْ بَوَّضَ أَنْمَلَةَ الْوَسْطَى بَيْنَ عُقْدَتَيْ الْإِبْهَامِ أَتَى بِالسُّنَّةِ ، لَكِنْ مَا ذَكَرَ أَفْضَلُ .

527. (Yang terafdhal adalah menggenggamkan ibu jari kesebelahnya telunjuk) dengan bahawa dia meletakkannya dibawahnya diatas tepi perut tapak tangannya, kerana ittiba' yang diriwayatkan Muslim. Maka kalau dia melepaskannya bersama dengan telunjuk atau dia

menggenggamkannya keatas jari tengah atau dia membentuk bulat diantara keduanya dengan kepala keduanya atau dengan meletakkan ruas jari tengah diantara dua ruas ibu jari dia mendatangkan sunnat, akan tetapi apa yang disebutkan itu terafdhal.

(وَأَكْمَلُ التَّشَهُدِ مَشْهُورٌ). وَرَدَ فِيهِ أَحْبَابٌ صَحِيحَةٌ. اخْتَارَ الشَّافِعِيُّ مِنْهَا خَبَرَ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ { كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَعْلَمُنَا التَّشَهُدَ فَكَانَ يَقُولُ : التَّحِيَّاتُ الْمُبَارَكَاتُ الصَّلَوَاتُ الطَّيِّبَاتُ لِلَّهِ السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ السَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلَى عِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ } ، رَوَاهُ مُسْلِمٌ .

528. (Tasyahhud yang sempurna itu masyhur). Warid padanya khabar-khabar yang sahih. Syafi'e memilih daripadanya khabar Ibnu Abbas, katanya ((adalah rasulullah sawm mengajari kami akan tasyahhud, maka katanya : " التَّحِيَّاتُ الْمُبَارَكَاتُ الصَّلَوَاتُ الطَّيِّبَاتُ لِلَّهِ السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ السَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلَى عِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ " Meriwayatkannya Muslim.

(وَأَقْلَهُ) مَا رَوَاهُ الْإِمَامُ الشَّافِعِيُّ وَالتِّرْمِذِيُّ وَقَالَ فِيهِ : حَسَنٌ صَحِيحٌ { التَّحِيَّاتُ لِلَّهِ ، سَلَامٌ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ ، { أَبِي : عَلَيْكَ } سَلَامٌ عَلَيْنَا وَعَلَى عِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ } ، وَهُمْ الْقَائِمُونَ بِمَا عَلَيْهِمْ مِنْ حُقُوقِ اللَّهِ وَحُقُوقِ الْعِبَادِ . { أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ } أَوْ أَنَّ مُحَمَّدًا (عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ) وَهُوَ مِنْ زِيَادَتِي ، إِذْ مَا بَعْدَ التَّحِيَّاتِ مِنَ الْكَلِمَاتِ الثَّلَاثِ تَوَابِعٌ لَهَا . وَقَدْ سَقَطَ أَوْلَاهَا فِي خَبَرِ غَيْرِ ابْنِ عَبَّاسٍ وَجَاءَ فِي خَبَرِهِ .

529. (Sekurang-kurangnya) adalah apa yang diriwayatkan Imam Syafi'e dan Turmizi dan kata dia padanya : hasan lagi sahih (("التَّحِيَّاتُ لِلَّهِ سَلَامٌ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ" i.e kehormatan itu bagi Allah, salam keatas kamu wahai para nabi dan rahmat Allah dan keberkatanNya)) iaitu diatas kamu (("سَلَامٌ عَلَيْنَا وَعَلَى عِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ" i.e sejahtera keatas kami dan keatas hamba-hamba Allah yang soleh)), mereka itu orang yang mendirikan apa yang sabit diatas mereka daripada hak-hak Allah dan hak-hak hamba. ((أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ)) atau -ia daripada tambahan ku- kerana apa yang selepas lafaz tahiyyat daripada kalimah-kalimah yang tiga itu adalah pengikutnya. Yang pertamanya gugur pada khabar selain Ibnu Abbas dan datang pada khabarnya.

سَلَامٌ فِي الْمَوْضِعَيْنِ بِالتَّنْوِينِ. وَتَعْرِيفُهُ أَوْلَى مِنْ تَنْكِيرِهِ لِكَثْرَتِهِ فِي الْأَخْبَارِ وَكَلَامِ الْإِمَامِ الشَّافِعِيِّ، وَلِزِيَادَتِهِ وَمُؤَافَقَتِهِ سَلَامَ التَّحَلُّلِ. وَالتَّحِيَّةُ مَا يُحَدَّثُ بِهِ مِنْ سَلَامٍ وَغَيْرِهِ. وَالْفَصْدُ التَّنَاءُ عَلَى اللَّهِ بِأَدْنَى مَا لِكُلِّ لَجْمِيعِ التَّحِيَّاتِ مِنَ الْخَلْقِ.

530. "سَلَامٌ" pada dua tempat itu dengan tanwin. Memakrifkannya terutama dari menakirahkannya kerana banyaknya pada khabar-khabar dan kalam syafi'e dan kerana lebihnya dan samanya dengan salam tahallul. Tahiyyat i.e penghormatan itu apa yang di buat ucap hormat dengannya, daripada salam dan selainnya. Tujuannya adalah menyebut baik atas Allah dengan bahawa dia adalah Pemilik semua penghormatan daripada makhluk.

وَالْمُبَارَكَاتُ النَّامِيَاتُ وَالصَّلَوَاتُ الْمَكْتُوبَاتُ الْخَمْسُ. وَقِيلَ الدُّعَاءُ بِخَيْرٍ. وَالطَّيِّبَاتُ الصَّالِحَاتُ لِلتَّنَاءِ عَلَى اللَّهِ تَعَالَى. وَفِي بَابِ الْأَدَانِ مِنَ الرَّافِعِيِّ { أَنَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقُولُ فِي تَشَهُدِهِ : وَأَشْهَدُ أَنِّي رَسُولُ اللَّهِ } .

531. "المُبَارَكَاتُ" i.e yang diberkati adalah yang subur, dan sembahyang maktubah yang lima itu. Dikatakan : doa dengan kebaikan. "الطَّيِّبَاتُ" i.e yang baik-baik adalah yang sesuai untuk pujian Alllah taala. Pada bab azan dari Rafi'e ((bahawa nabi sawm sentiasa mengatakan pada tasyahhudnya "وَأَشْهَدُ أَنِّي رَسُولُ اللَّهِ" .

وَلَوْ أَخْلَ بِتَرْتِيبِ التَّشَهُدِ قَالَ فِي الرَّوْضَةِ كَأَصْلِهَا : نَظَرٌ، إِنْ غَيَّرَ تَغْيِيرًا مُبْطِلًا لِلْمَعْنَى لَمْ يُحْسَبْ مَا جَاءَ بِهِ، وَإِنْ تَعَمَّدَهُ بَطَلَتْ صَلَاتُهُ. وَإِنْ لَمْ يُبْطِلِ الْمَعْنَى أَجْرَاهُ عَلَى الْمَذْهَبِ.

532. Kalau dia mencederakan susunan tasyahhud, kata Nawawi didalam Raudhah seperti Asalnya : ditilik, jika ia mengubah dengan perubahan yang membatalkan makna tidak dikira apa yang dia datangkan, dan jika dia sengaja batal sembahyangnya. Jika ia tidak membatalkan makna tasyahhud itu memadainya diatas mazhab.

(وَأَقْلُ الصَّلَاةِ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) (وَآلِهِ: اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ)، وَنَحْوِهِ كَصَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ، دُونَ أَحْمَدَ أَوْ عَلَيْهِ عَلَى الصَّحِيحِ.

533. (Sekurang-kurang selawat keatas nabi) sawm (dan keluarganya itu " اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ " dan umpamanya seperti " صَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ " , tidak " أَحْمَدَ " atau " عَلَيْهِ " diatas yang sah).

(وَأَكْمَلُهَا } اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ إِلَى آخِرِهِ) أَي كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ وَبَارَكْتَ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ } . وَفِي بَعْضِ طُرُقِ الْحَدِيثِ زِيَادَةٌ عَلَى ذَلِكَ وَنَقْصٌ عَنْهُ.

534. (Paling sempurnanya " اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ " hingga akhirnya) iaitu " اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ " . Pada sebahagian jalan-jalan hadith ada tambahan diatas demikian itu dan kurang darinya.

وَأَلِ إِبْرَاهِيمَ إِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَأَوْلَادَهُمَا. وَخَصَّ إِبْرَاهِيمَ بِالذِّكْرِ لِأَنَّ الرَّحْمَةَ وَالْبَرَكَاتَةَ لَمْ تَجْتَمِعَا لِنَبِيِّ غَيْرِهِ. قَالَ تَعَالَى { رَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ عَلَيْكُمْ أَهْلَ الْبَيْتِ } . وَحَمِيدٌ بِمَعْنَى مَحْمُودٌ، وَمَجِيدٌ بِمَعْنَى مَاجِدٌ وَهُوَ مَنْ كَمُلَ شَرَفًا وَكِرَامًا.

535. Keluarga Ibrahim adalah Ismail dan Ishaq dan anak-anak mereka. Dikhususkan Ibrahim dengan disebutkan kerana rahmat dan berkat tidak berhimpun bagi seorang nabi selainnya. Kata Allah taala ((dan rahmat Allah dan keberkatanNya keatas kamu ahli bait)). "حميد" dengan makna "محمود" i.e yang dipuji, dan "مجيد" dengan makna "ماجد" iaitu orang yang sempurna kemuliaannya.

(وَهُوَ) أَي الْأَكْمَلُ (سُنَّةٌ فِي) تَشَهُدِ (آخِرِ)، لَا فِي أَوَّلِ لِبْنَانِهِ عَلَى التَّخْفِيفِ كَمَا مَرَّ، (كَدْعَاءِ) مِنْ الْمُصَلِّيِّ بَدِينِي أَوْ دُنْيَوِي، فَإِنَّهُ سُنَّةٌ (بَعْدَهُ) أَي بَعْدَ التَّشَهُدِ الْآخِرِ بِمَا اتَّصَلَ بِهِ مِنَ الصَّلَاةِ الْمَذْكُورَةِ، لِخَبَرِ { إِذَا قَعَدَ أَحَدُكُمْ فِي الصَّلَاةِ فَلْيَقُلْ التَّحِيَّاتُ لِلَّهِ إِلَى آخِرِهَا، ثُمَّ لِيَتَخَيَّرْ مِنَ الْمَسْأَلَةِ مَا شَاءَ أَوْ مَا أَحَبَّهُ } . رَوَاهُ مُسْلِمٌ. وَرَوَى الْبُخَارِيُّ { ثُمَّ لِيَتَخَيَّرْ مِنَ الدَّعَاءِ أَعْجَبَهُ إِلَيْهِ فَيَدْعُو بِهِ } . أَمَّا التَّشَهُدُ الْأَوَّلُ فَلَا يُسَنُّ بَعْدَهُ الدَّعَاءُ لِمَا مَرَّ. (وَمَأْثُورُهُ) أَي مَنْقُولُهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ (أَفْضَلُ) مِنْ غَيْرِهِ.

536. (Ianya) iaitu selawat yang paling sempurna (sunat pada) tasyahhud (akhir), tidak pada yang awal kerana ia dibina diatas ringan sepertimana telah lalu, (sama seperti doa) dari musallil dengan urusan ugama atau dunia, maka ianya sunat (selepas) tasyahhud akhir bersama dengan apa yang bersambung dengannya daripada selawat yang tersebut, kerana khabar ((bila seorang dari kamu duduk pada sembahyang maka katakan "التَّحِيَّاتُ لِلَّهِ" hingga akhirnya, kemudian hendaklah dia memilih dari permintaan apa yang dia hendak atau apa yang dia kasih)), meriwayatkannya Muslim. Bukhari meriwayatkan ((kemudian hendaklah dia memilih daripada doa akan yang paling mengagungkannya maka dia berdoa dengannya)). Adapun tasyahhud awal maka tidak disunatkan selepasnya doa kerana apa yang telah lalu. (Yang ma'thurnya) iaitu yang dinakalkan dari nabi sawm (terafdhal) dari selainnya.

(وَمِنْهُ } اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي مَا قَدَّمْتُ { إِلَى آخِرِهِ) أَي { وَمَا أَخَّرْتُ وَمَا أَسْرَرْتُ وَمَا أَعْلَنْتُ وَمَا أَسْرَفْتُ وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي أَنْتَ الْمُقَدِّمُ وَأَنْتَ الْمُؤَخِّرُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ } ، لِلتَّيْبَاعِ رَوَاهُ مُسْلِمٌ. وَرَوَى أَيْضًا كَالْبُخَارِيِّ { اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ وَمِنْ عَذَابِ النَّارِ وَمِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا وَالْمَمَاتِ وَمِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ } .

وَرَوَى الْبُخَارِيُّ { اللَّهُمَّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي ظُلْمًا كَثِيرًا وَلَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ فَاغْفِرْ لِي مَغْفِرَةً مِنْ عِنْدِكَ وَارْحَمْنِي إِنَّكَ أَنْتَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ }.

537. ((اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي مَا قَدَّمْتُ)) (Daripadanya) hingga akhirnya iaitu ((وَمَا أُسْرَفْتُ وَمَا أَسْرَرْتُ وَمَا أَعْلَنْتُ)) ((وَمَا أُسْرَفْتُ وَمَا أَعْلَمْتُ بِهِ مِنِّي أَنْتَ الْمُقَدِّمُ وَأَنْتَ الْمُؤَخِّرُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ وَمِنْ عَذَابِ النَّارِ وَمِنْ فِتْنَةِ)) ((الْمَحْيَا وَالْمَمَاتِ وَمِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ اللَّهُمَّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي ظُلْمًا كَثِيرًا وَلَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ)) ((إِلَّا أَنْتَ فَاغْفِرْ لِي مَغْفِرَةً مِنْ عِنْدِكَ وَارْحَمْنِي إِنَّكَ أَنْتَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ)).

(وَ) سُنَّ (أَنْ لَا يَزِيدَ إِمَامٌ عَلَى قَدْرِ التَّشَهُدِ وَالصَّلَاةِ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، لَكِنَّ الْأَفْضَلَ كَمَا فِي الرُّوضَةِ كَأَصْلِهَا أَنْ يَكُونَ أَقَلَّ مِنْهُمَا لِأَنَّهُ تَبِعَ لَهُمَا. فَإِنْ زَادَ عَلَيْهِمَا لَمْ يَضُرْ، لَكِنْ يُكْرَهُ لَهُ التَّطْوِيلُ بِغَيْرِ رِضَا الْمَأْمُومِينَ.

538. Sunat (bahawa imam tidak melebihi di atas kadar tasyahhud dan selawat keatas nabi sawm), akan tetapi yang terafdhal sepertimana didalam Raudhah seperti asalnya bahawa ia lebih pendek daripada keduanya kerana ia pengikut keduanya. Maka jika dia melebihi di atas keduanya tidak memudharatkan, tetapi makruh dia memanjangkan tanpa redha para makmum.

وَحَرَجَ بِتَقْيِيدِي بِالْإِمَامِ غَيْرُهُ فَيُطِيلُ مَا أَرَادَ مَا لَمْ يَخْفَ وَقُوَعَهُ بِهِ فِي سَهْوٍ كَمَا جَزَمَ بِهِ جَمْعٌ وَنَصَّ عَلَيْهِ فِي الْأَمِّ. وَقَالَ : فَإِنْ لَمْ يَرِدْ عَلَى ذَلِكَ كَرِهْتُهُ. وَمِمَّنْ جَزَمَ بِهِ النَّوَوِيُّ فِي مَجْمُوعِهِ فَإِنَّهُ ذَكَرَ النَّصَّ وَلَمْ يَخَالَفْهُ.

539. Keluar dengan kait dengan "imam" oleh selainnya maka dia memanjangkan kadar yang dia hendak selama dia tidak takut jatuh pada leka dengan sebabnya sepertimana jazam dengannya sekumpulan ulamak dan dinaskan didalam al Umm. Katanya : maka jika dia tidak menambah di atas tasyahhud dan selawat itu aku bencikannya. Daripada orang yang jazam dengannya adalah Nawawi didalam Majmuknya maka dia menyebutkan nas Syafi'e dan tidak menyalahinya.

(وَمَنْ عَجَزَ عَنْهُمَا أَوْ عَنْ دُعَاءٍ وَذِكْرٍ مَأْثُورِينَ) كَالْتَّشَهُدِ الْأَوَّلِ وَالصَّلَاةِ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْدَهُ وَالْقُنُوتِ وَتَكْبِيرَاتِ الْإِنْتِقَالَاتِ وَالتَّسْبِيحَاتِ (تَرْجَمَ) عَنْهَا، وَجُوبًا فِي الْوَأَجِبِ وَدَدْبًا فِي الْمَأْثُورِ، بِأَيِّ لُغَةٍ شَاءَ لِعُدْرِهِ، بِخِلَافِ الْقَادِرِ. وَيَجِبُ فِي الْوَأَجِبِ التَّعَلُّمُ إِنْ قَدَرَ عَلَيْهِ، وَلَوْ بِالسَّفَرِ كَمَا مَرَّ نَظِيرُهُ فِي تَكْدِيرِ النَّحْرَمِ.

540. (Orang yang lemah dari keduanya atau dari doa dan zikir yang ma'thur) seperti tasyahhud awal dan selawat keatas nabi sawm selepasnya dan qunut dan takbir-takbir intiqal dan tasbih-tasbih (dia menterjemahkan) nya, di atas jalan wajib pada yang wajib dan di atas jalan sunat pada yang sunat, dengan sebarang bahasa yang dia hendak, kerana uzurnya. Bersalahan yang kuasa. Wajib belajar pada yang wajib jika dia kuasa di atasnya, walaupun dengan bermusafir sepertimana telah lalu yang sebandingnya pada takbir taharrum.

فَلَوْ تَرْجَمَ الْقَادِرُ بَطَلَتْ صَلَاتُهُ أَمَا غَيْرُ الْمَأْثُورِينَ بِأَنْ اخْتَرَعَ دُعَاءً أَوْ ذَكَرًا بِالْعَجَمِيَّةِ فِي الصَّلَاةِ فَلَا يَجُوزُ كَمَا نَقَلَهُ الرَّافِعِيُّ عَنْ الْإِمَامِ تَصْرِيحًا فِي الْأُولَى، وَاقْتَصَرَ عَلَيْهَا فِي الرُّوضَةِ، وَإِشْعَارًا فِي الثَّانِيَةِ، بَلْ تَبْطُلُ بِهِ صَلَاتُهُ. فَتَعْبِيرِي بِالْمَأْثُورِ أَوْلَى مِنْ تَعْبِيرِهِ بِالْمَنْدُوبِ.

541. Kalau orang yang kuasa menterjemahkan batal sembahyangnya. Adapun yang tidak ma'thur dengan bahawa dia mereka satu doa atau zikir dengan bahasa asing didalam sembahyang maka tidak harus terjemah, sepertimana dinakalkan Rafi'e dari al Imam di atas jalan menjelaskan pada yang pertama dan dia menghadkan di atasnya didalam Raudhah, dan di atas jalan menyedarkan pada yang kedua, bahkan batal sembahyang dia dengannya. Maka ibarat aku dengan "yang ma'thur" terutama dari ibaratnya dengan "yang mandub".

(وَ) ثَانِي عَشْرَهَا (سَلَامٌ) لِحَبْرٍ مُسْلِمٍ { تَحْرِيمُهَا التَّكْبِيرُ وَتَحْلِيلُهَا التَّسْلِيمُ } . (وَأَقْلَهُ السَّلَامُ عَلَيْكُمْ أَوْ عَكْسُهُ) وَهُوَ عَلَيْكُمْ السَّلَامُ، لِتَأْدِيَتِهِ مَعْدَى مَا قَبْلَهُ، لَكِدُهُ مَكْرُوهٌ. وَهَذَا مِنْ زِيَادَاتِي. فَلَا يُجْزَى نَحْوُ سَلَامٍ عَلَيْكُمْ لَعَدَمِ وُرُودِهِ، بَلْ هُوَ مُبْطَلٌ إِنْ تَعَمَّدَ.

542. Kedua belasnya (**salam**) kerana khabar Muslim ((pengharamannya takbir dan penghalalannya ucapan salam)). (**Sekurang-kurangnya "السَّلَامُ عَلَيْكُمْ" atau sebaliknya**) iaitu "السَّلَامُ", kerana ia menyampaikan makna apa yang sebelumnya, akan tetapi ianya makruh. Ini daripada tambahan ku. Maka tidak memada umpama "سَلَامٌ عَلَيْكُمْ" kerana tidak waridnya, bahkan ianya membatalkan jika sengaja.

(وَأَكْمَلُهُ السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ مَرَّتَيْنِ) مَرَّةً (يَمِينًا فَـ) مَرَّةً (شِمَالًا، مُلْتَفَتًا فِيهِمَا حَتَّى يَرَى حُدَّهُ) الْأَيْمَنُ فِي الْأُولَى وَالْأَيْسَرُ فِي الثَّانِيَةِ لِلِاتِّبَاعِ فِي ذَلِكَ، رَوَاهُ ابْنُ حِبَّانَ وَغَيْرُهُ. وَيَبْتَدِئُ السَّلَامُ فِيهِمَا مُتَوَجَّهَ الْقِبْلَةَ وَيُنْهِيه مَعَ تَمَامِ الْإِتِّفَاتِ.

543. (**Paling sempurnanya "السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ" dua kali**), sekali (**kekanan, kemudian**) sekali (**kekiri, hal keadaan dia menoleh pada keduanya hingga dilihat pipinya**) yang kanan pada yang pertama dan yang kiri pada yang kedua, kerana ittiba' pada demikian itu, meriwayatkannya Ibnu Hibban dan selainnya. Dia mulakan salam pada keduanya dalam keadaan mengadap kiblat dan menyudahkannya bersama dengan sempurna tolehannya.

(نَاوِيًا السَّلَامَ عَلَيَّ مِنْ التَّفَتِّ) هُوَ (إِلَيْهِ مِنْ مَلَائِكَةٍ وَمُؤْمِنِي إِنْسٍ وَجِنٍّ) أَي يَنْوِيهِ بِمَرَّةٍ الْيَمِينِ عَلَيَّ مِنْ عَنْ يَمِينِهِ وَبِمَرَّةٍ الْيَسَارِ عَلَيَّ مِنْ عَنْ يَسَارِهِ . (وَيَنْوِيهِ عَلَيَّ مِنْ خَلْفِهِ وَأَمَامَهُ بِأَيِّهِمَا شَاءَ) وَالْأُولَى أُولَى . (وَ) يَنْوِي (مَأْمُومَ الرَّدِّ عَلَيَّ مِنْ سَلَّمَ عَلَيْهِ) مِنْ إِمَامٍ وَمَأْمُومٍ، فَيَنْوِيهِ مَنْ عَلَيَّ يَمِينِ الْمُسَلِّمِ بِالتَّسْلِيمَةِ الثَّانِيَةِ، وَمَنْ عَلَيَّ يَسَارِهِ بِالْأُولَى، وَمَنْ خَلْفَهُ وَأَمَامَهُ بِأَيِّهِمَا شَاءَ.

544. (**hal keadaan dia meniatkan salam itu keatas orang yang**) dia (**menoleh kepadanya daripada malaikat dan manusia dan jin yang beriman**) iaitu dia niatkan dengan kali yang kanan keatas orang yang dikanannya dan dengan kali yang kiri keatas orang yang dikirinya. (**dia meniatkan salam keatas orang yang dibelakang dan depannya dengan mana satu daripada dua salamnya yang dia hendak**). Yang pertama terutama. (**Makmum**) niat (**menjawab keatas orang yang memberi salam keatasnya**) daripada imam dan makmum. Maka berniat menjawab salam oleh orang yang dikanan orang yang memberi salam dengan salamnya yang kedua, dan orang yang dikirinya dengan salam yang pertama, dan orang yang dibelakangnya dan depannya dengan mana satu daripada keduanya yang dia hendak.

وَالْأَصْلُ فِي ذَلِكَ خَبْرُ عَلِيٍّ { كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي قَبْلَ الظُّهْرِ أَرْبَعًا، وَبَعْدَهَا أَرْبَعًا، وَقَبْلَ الْعَصْرِ أَرْبَعَ رَكَعَاتٍ. يَفْصِلُ بَيْنَهُنَّ بِالتَّسْلِيمِ عَلَيَّ الْمَلَائِكَةُ الْمُقَرَّبِينَ وَالنَّبِيِّينَ وَمَنْ مَعَهُمْ مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُؤْمِنِينَ } . رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَحَسَنُهُ. وَخَبْرُ سَمُرَةَ { أَمَرْنَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ نَرُدَّ عَلَيَّ الْإِمَامَ وَأَنْ نَتَحَابَّ وَأَنْ يُسَلِّمَ بَعْضُنَا عَلَيَّ بَعْضٌ } . رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَغَيْرُهُ.

545. Asal pada demikian itu khabar Ali ((adalah nabi sawm sembahyang sebelum zohor empat rakaat dan selepasnya empat rakaat, dan sebelum asar empat rakaat. Dia menceraikan diantaranya dengan salam keatas para malaikat muqarrabin dan para nabi dan orang yang bersama mereka daripada orang-orang muslim dan mukmin)), meriwayatkannya Turmizi dan dia membilangnya hasan, dan khabar Samurah ((kami disuruh oleh rasulullah sawm agar menjawab keatas imam dan bahawa kami berkasih sayang dan bahawa kami memberi salam sesama kami)). Meriwayatkannya Abu Daud dan selainnya.

وَيُسَنُّ لِلْمَأْمُومِ كَمَا فِي التَّحْقِيقِ أَنْ لَا يُسَلِّمَ إِلَّا بَعْدَ فَرَاعِ الْإِمَامِ مِنْ تَسْلِيمَتَيْهِ. وَالتَّقْيِيدُ بِالْمُؤْمِنِينَ مَعَ ذِكْرِ سَلَامِ الْإِمَامِ عَلَى غَيْرِ الْمُفْتَدِينَ أَمَامَهُ وَخَلْفَهُ، وَسَلَامٌ غَيْرِهِ عَلَى مَنْ أَمَامَهُ وَخَلْفَهُ وَمَعَ ذِكْرِ رَدِّ الْمَأْمُومِ عَلَى غَيْرِ الْإِمَامِ مِنْ زِيَادَتِي.

546. Sunat bagi makmum sepertimana didalam Tahkik bahawa dia tidak memberi salam melainkan selepas imam selesai dari dua salamnya. Kait dengan "yang beriman" serta menyebutkan salam imam keatas selain orang yang tidak mengikutnya didepannya dan dibelakangnya, dan salam selain imam keatas orang yang didepannya dan dibelakangnya dan serta menyebutkan jawab makmum keatas selain imam adalah daripada tambahan ku.

(وَسُنَّ نِيَّةَ خُرُوجِ) مِنَ الصَّلَاةِ بِالتَّسْلِيمَةِ الْأُولَى خُرُوجًا مِنَ الْخِلَافِ فِي وُجُوبِهَا. وَالتَّصْرِيحُ بِالسَّنِيَّةِ مِنْ زِيَادَتِي.

547. (Sunat niat keluar) sembahyang dengan salam pertama kerana keluar dari khilaf pada wajibnya. Penjelasan dengan sunatnya daripada tambahan ku.

(وَ) ثَلَاثَ عَشْرَهَا (تَرْتِيبٌ) بَيْنَ الْأَرْكَانِ الْمُتَقَدِّمَةِ (كَمَا ذُكِرَ) فِي عَدَّهَا الْمُشْتَمَلِ عَلَى قَرْنِ النِّيَّةِ بِالتَّكْبِيرِ وَجَعَلَهُمَا مَعَ الْقِرَاءَةِ فِي الْقِيَامِ وَجَعَلَ التَّشَهُدَ وَالصَّلَاةَ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالسَّلَامَ فِي الْفُعُودِ. فَالتَّرْتِيبُ مُرَادٌ فِيمَا عَدَا ذَلِكَ. وَمِنْهُ الصَّلَاةُ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَإِنَّهَا بَعْدَ التَّشَهُدِ كَمَا مَرَّ. وَعَدَّهُ مِنَ الْأَرْكَانِ بِمَعْنَى الْفُرُوضِ صَحِيحٌ وَبِمَعْنَى الْأَجْزَاءِ فِيهِ تَغْلِيْبٌ. وَدَلِيلٌ وَجُوبِهِ الْإِتْبَاعُ مَعَ خَبَرِ { صَلُّوا كَمَا رَأَيْتُمُونِي أَصَلِّي }.

548. Ketiga belasnya (tertib) diantara rukun-rukun yang telah terdahulu itu (sepertimana disebutkan) pada bilangannya, yang melengkapinya, yang menyertakan niat dengan takbir dan kedua-duanya bersama dengan bacaan pada qiam, dan menjadikan tasyahhud dan selawat keatas nabi sawm dan salam pada duduk. Maka tertib itu dikehendaki pada apa yang selain demikian itu. Sebahagian daripadanya adalah selawat atas nabi sawm, maka ianya selepas tasyahhud sepertimana telah lalu. Membilangnya daripada rukun-rukun dengan makna fadhu-fardhu adalah sah dan dengan makna juzuk-juzuk padanya taghlib. Dalil wajibnya adalah ittiba' serta khabar ((sembahyanglah kalian sepertimana kalian melihat aku sembahyang)).

(فَإِنْ تَعَمَّدَ تَرْكَهُ بِ) تَقْدِيمِ رُكْنٍ (فِعْلِيٌّ)، هُوَ أَعَمُّ مِنْ قَوْلِهِ بِأَنْ سَجَدَ قَبْلَ رُكُوعِهِ، (أَوْ سَلَامٍ)، مِنْ زِيَادَتِي، كَأَنْ رَكَعَ قَبْلَ قِرَاءَتِهِ أَوْ سَجَدَ أَوْ سَلَّمَ قَبْلَ رُكُوعِهِ (بَطَلَتْ) صَلَاتُهُ لِتَلَاغِيهِ. بِخِلَافِ تَقْدِيمِ قَوْلِي غَيْرِ سَلَامٍ، كَأَنْ صَلَّى عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَبْلَ التَّشَهُدِ أَوْ تَشَهُدَ قَبْلَ السُّجُودِ فَيُعِيدُ مَا قَدَّمَهُ.

549. (Maka jika dia sengaja meninggalkannya dengan) mendulukan rukun (fe'li), ianya lebih umum dari katanya "dengan bahawa dia sujud sebelum rukuknya, (atau salam) daripada tambahan ku, seperti bahawa dia rukuk sebelum baca fatihah atau sujud atau beri salam sebelum rukuknya (batal) sembahyangnya kerana bermain-mainnya, bersalahan mendulukan rukun qauli yang selain salam seperti bahawa dia berselawat atas nabi sawm sebelum tasyahhud atau bertasyahhud sebelum sujud maka dia mengulangi apa yang dia dulukan.

(أَوْ سَهَا، فَمَا) فَعَلَهُ (بَعْدَ مَتْرُوكِهِ لِعَوٍّ) لَوْفُوعِهِ فِي غَيْرِ مَحَلِّهِ. (فَإِنْ تَذَكَّرَ) مَتْرُوكَهُ (قَبْلَ فِعْلِ مِثْلِهِ فَعَلَهُ، وَإِلَّا) أَي وَإِنْ لَمْ يَتَذَكَّرْهُ حَتَّى فَعَلَ مِثْلَهُ فِي رُكْعَةٍ أُخْرَى (أَجْزَاهُ) عَنْ مَتْرُوكِهِ، (وَتَذَارَكَ الْبَاقِي) مِنْ صَلَاتِهِ. نَعَمْ، إِنْ لَمْ يَكُنِ الْمِثْلُ مِنَ الصَّلَاةِ كَسُّجُودِ تَلَاوَةٍ لَمْ يَجْزِهِ.

550. (atau lupa, maka apa) yang dia telah buat (selepas rukun yang ditinggalkannya adalah lagha) kerana jatuhnya pada selain tempatnya. (Maka jika dia ingatkan) apa yang ditinggalkannya (sebelum buat yang seumpamanya dia membuatnya. Jika tidak) iaitu jika dia tidak ingatkannya hingga dia buat akan yang seumpamanya pada rakaat yang lain (ia memada baginya) dari apa yang ditinggalkannya (dan dia memperoleh baki)

sembahyangnya. Na'am, jika tidak ada yang seumpamanya daripada sembahyang seperti sujud tilawah ia tidak memadainya.

(فَلَوْ عَلِمَ فِي آخِرِ صَلَاتِهِ) أَوْ بَعْدَ سَلَامِهِ وَلَمْ يَطْنِ الْفُصْلَ (تَرَكَ سَجْدَةً مِنْ) رَكْعَةٍ (آخِرَةَ سَجَدَ ثُمَّ تَشْهَدُ) لَوْ قُوعَ تَشْهَدُهُ قَبْلَ مَحَلِّهِ، (أَوْ مِنْ غَيْرِهَا أَوْ شَكَّ) فِي أَتْيِهَا مِنْ آخِرَةِ أَوْ مِنْ غَيْرِهَا (لَزِمَهُ رَكْعَةٌ) فِيهِمَا ؛ لِأَنَّ النَّاقِصَةَ كَمُلْتَ بِسَجْدَةٍ مِنَ الَّتِي بَعْدَهَا وَلَعَا بِأَقْيَمِهَا فِي الْأُولَى، وَأَخَذًا بِالْأَحْوَطِ فِي الثَّانِيَةِ.

551. (Maka kalau dia yakin pada akhir sembahyangnya) atau selepas salamnya dan belum lama ceraian (bahawa dia meninggalkan sujud dari) rakaat (akhir dia sujud kemudian tasyahhud) kerana jatuh tasyahhudnya sebelum tempatnya, (atau dari selainnya atau dia syak) pada bahawa ianya dari yang akhir atau dari selainnya (melazimi dia satu rakaat) pada dua masaalah ini, kerana yang kurang jadi sempurna dengan sujud yang selepasnya dan lagha bakinya pada masaalah pertama, dan kerana mengambil dengan yang paling cermat pada yang kedua.

(أَوْ عَلِمَ فِي قِيَامِ ثَانِيَةٍ) مَثَلًا (تَرَكَ سَجْدَةً) مِنَ الْأُولَى، (فَإِنْ كَانَ جَلَسَ بَعْدَ سَجْدَتِهِ) الَّتِي فَعَلَهَا، وَلَوْ بِنِيَّةِ جُلُوسِ اسْتِرَاحَةٍ، (سَجَدَ) مِنْ قِيَامِهِ اِكْتِفَاءً بِجُلُوسِهِ. (وَإِلَّا) أَيَّ وَإِنْ لَمْ يَكُنْ جَلَسَ بَعْدَ سَجْدَتِهِ (فَلْيَجْلِسْ مُطْمَئِنًّا) لِيَأْتِيَ بِالرُّكْنِ بِهَيْئَتِهِ (ثُمَّ يَسْجُدُ).

552. (atau dia yakin pada qiam kedua) sebagai contoh (bahawa dia meninggalkan sujud) dari rakaat pertama (maka jika dia duduk selepas sujudnya) yang dia telah dia buat walaupun dengan niat duduk istirehat (dia sujud) dari qiamnya itu kerana memada dengan duduknya itu, (jika tidak) iaitu jika dia tidak duduk selepas sujudnya (maka hendaklah dia duduk dalam keadaan tenang) supaya dia mendatangkan rukun itu dengan kelakuannya (kemudian dia sujud).

(أَوْ) عَلِمَ (فِي آخِرِ رُبَاعِيَّةِ تَرَكَ سَجْدَتَيْنِ أَوْ ثَلَاثَ جِهَلٍ مَحَلِّهَا) أَيَّ الْخَمْسِ فِيهِمَا (وَجِبَ رَكْعَتَانِ) أَخَذًا بِالْأَسْوَأِ وَهُوَ فِي الْمَسْأَلَةِ الْأُولَى تَرَكَ سَجْدَةً مِنَ الرُّكْعَةِ الْأُولَى وَسَجْدَةً مِنَ الثَّانِيَةِ فَيُجْبِرَانِ بِالثَّانِيَةِ وَالرُّبَاعِيَّةِ وَيَلْغُو بِأَقْيَمَهُمَا، وَفِي الْمَسْأَلَةِ الثَّانِيَةِ تَرَكَ ذَلِكَ وَسَجْدَةً مِنْ رَكْعَةٍ أُخْرَى.

553. (atau) dia yakin (pada akhir sembahyang empat rakaat bahawa dia meninggalkan dua atau tiga sujud yang dijahilkan tempatnya) iaitu tempat lima sujud itu pada dua masaalah ini (wajib dua rakaat) kerana mengambil yang paling teruk, yang mana ianya pada masaalah pertama meninggalkan satu sujud dari rakaat pertama dan satu sujud dari rakaat kedua maka ditampung keduanya dengan yang kedua dan keempat dan dilaghakan baki keduanya, dan pada masaalah kedua meninggalkan demikian itu dan satu sujud dari rakaat yang lain.

(أَوْ أَرْبَعٌ) جِهَلٍ مَحَلِّهَا (فَسَجْدَةٌ) تَجِبُ (ثُمَّ رَكْعَتَانِ) لِاحْتِمَالِ أَنَّهُ تَرَكَ سَجْدَتَيْنِ مِنَ الْأُولَى وَسَجْدَةً مِنَ الثَّانِيَةِ وَسَجْدَةً مِنَ الرَّابِعَةِ. فَالْحَاصِلُ لَهُ رَكْعَتَانِ إِلَّا سَجْدَةً، إِذْ الْأُولَى تَتِمُّ بِسَجْدَتَيْنِ مِنَ الثَّانِيَةِ وَالثَّلَاثَةِ، وَالرُّبَاعِيَّةِ نَاقِصَةٌ سَجْدَةً فَيَتِمُّهَا وَيَأْتِي بِرَكْعَتَيْنِ.

554. (atau empat) yang dia jahilkan tempatnya (maka) wajib (satu sujud kemudian dua rakaat) kerana ihtimal bahawa dia meninggalkan dua sujud dari yang pertama dan satu sujud dari yang kedua dan satu sujud dari yang keempat, maka hasil baginya dua rakaat melainkan satu sujud, kerana yang pertama sempurna dengan dua sujud dari yang kedua dan yang ketiga, dan yang keempat kurang satu sujud, maka dia menyempurnakannya dan mendatangkan dua rakaat lagi.

(أَوْ خَمْسٌ أَوْ سِتٌّ) جِهَلٍ مَحَلِّهَا (فَثَلَاثٌ) أَيَّ ثَلَاثِ رَكْعَاتٍ لِاحْتِمَالِ أَنَّهُ فِي الْخَمْسِ تَرَكَ سَجْدَتَيْنِ مِنَ الْأُولَى وَسَجْدَتَيْنِ مِنَ الثَّانِيَةِ وَسَجْدَةً مِنَ الثَّلَاثَةِ، فَتَتِمُّ الْأُولَى بِسَجْدَتَيْنِ مِنَ الثَّلَاثَةِ وَالرُّبَاعِيَّةِ، وَأَنَّهُ فِي السِّتِّ تَرَكَ سَجْدَتَيْنِ مِنْ كُلِّ مِنْ ثَلَاثِ رَكْعَاتٍ.

555. (atau lima atau enam) yang dia jahilkan tempatnya (maka tiga) rakaat, kerana ihtimal bahawa dia pada masa lima ini telah meninggalkan dua sujud dari yang pertama dan dua sujud dari yang kedua dan satu sujud dari yang ketiga, maka sempurna yang pertama dengan dua sujud dari yang ketiga dan keempat, dan bahawa dia pada masa enam ini telah meninggalkan dua sujud dari setiap satu daripada tiga rakaatnya.

(أَوْ سَبْعَ) جَهْلَ مَحَلِّهَا (فَسَجْدَةٌ ثُمَّ ثَلَاثٌ) أَي ثَلَاثَ رَكَعَاتٍ، لِأَنَّ الْحَاصِلَ لَهُ رَكْعَةٌ إِلَّا سَجْدَةً. وَفِي ثَمَانِ سَجَدَاتٍ تُحِبُّ سَجْدَتَانِ وَثَلَاثَ رَكَعَاتٍ. وَيَتَصَوَّرُ بِتَرْكِ طَمَأْنِينَةٍ أَوْ بِسُجُودٍ عَلَى عِمَامَةٍ. وَكَالْعِلْمِ بِتَرْكِ مَا دُكِرَ الشُّكُّ فِيهِ.

556. (atau tujuh) yang dia jahilkan tempatnya (maka satu sujud kemudian tiga) rakaat, kerana yang terhasil baginya adalah satu rakaat melainkan satu sujud. Pada lapan sujud wajib dua sujud dan tiga rakaat. Tergambar ia dengan bahawa dia meninggalkan tama'ninah atau dia sujud diatas serban. Seperti yakin dengan meninggalkan apa yang disebutkan ini adalah syak padanya.

(وَلَا يُكْرَهُ) عَلَى الْمُخْتَارِ عِنْدَهُ (تَغْمِيزُ عَيْنَيْهِ إِنْ لَمْ يَخْفَ) مِنْهُ (ضَرَرًا)، إِذْ لَمْ يَرِدْ فِيهِ نَهْيٌ. فَإِنْ خَافَهُ كُرْهُ.

557. (Tidak makruh) diatas yang dipilih disisi Nawawi (memejamkan dua matanya jika dia tidak takutkan) darinya (akan kemudharatan), kerana tidak warid tegahan padanya. Maka jika dia takutkannya dimakruhkan.

(وَسُنَّ إِدَامَةَ نَظَرٍ مَحَلِّ سُجُودِهِ) لِأَنَّهَا أَقْرَبُ إِلَى الْخُشُوعِ نَعْمَ يَسُنُّ كَمَا فِي الْمَجْمُوعِ فِي التَّشَهُدِ أَنْ لَا يُجَاوِزَ بَصَرَهُ إِشَارَتَهُ لِحَدِيثٍ فِيهِ.²⁹

558. (Sunat berterusan memandang tempat sujudnya) kerana ia lebih dekat kepada khusyuk. Na'am, sunat sepertimana didalam Majmuk pada tasyahhud bahawa pandangannya tidak melampaui isyaratnya kerana hadith padanya.

(وَخُشُوعٌ) وَهُوَ حُضُورُ الْقَلْبِ وَسُكُونُ الْجَوَارِحِ لِآيَةِ { قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ } . (وَتَدَبُّرُ قِرَاءَةٍ) أَي تَأْمُلُهَا، قَالَ تَعَالَى { كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ مُبَارَكٌ لِيَدَّبَّرُوا آيَاتِهِ } . (وَ) تَدَبُّرٌ (ذِكْرٌ) قِيَاسًا عَلَى الْقِرَاءَةِ.

559. (dan khusyuk) iaitu hadir hati dan diam anggota kerana ayat ((sungguhnyanya berjajalah orang-orang beriman...)). (dan mengamati bacaan) kata Allah taala ((kitab yang Kami turunkannya kepada kamu, yang berkat, supaya kamu memerhati ayat-ayatnya)). (dan) mengamati (zikir) kerana kias diatas bacaan.

(وَدُخُولُ صَلَاتِهِ بِنَشَاطٍ) لِلذَّمِّ عَلَى ضِدِّ ذَلِكَ. قَالَ تَعَالَى { وَإِذَا قَامُوا إِلَى الصَّلَاةِ قَامُوا كُسَالً } (وَفَرَاغُ قَلْبٍ) مِنْ الشَّوْاعِلِ لِأَنَّهُ أَقْرَبُ إِلَى الْخُشُوعِ.

560. (dan masuk kepada sembahyang dengan cergas) kerana celaan diatas lawan demikian itu. KataNya taala ((dan apabila mereka bangun kepada sembahyang mereka bangun dalam keadaan malas)). (dan lapang hati) dari kerja-kerja kerana ia lebih mendekatkan kepada khusyuk.

(وَقَبْضٌ) فِي قِيَامٍ أَوْ بَدَلِهِ (بِيَمِينِ كُوعٍ يَسَارِ) وَبِعَضِّ سَاعِدِهَا وَرُسْعِهَا (تَحْتِ صَدْرِهِ) فَوْقَ سِرَّتِهِ لِاتِّبَاعِ. رَوَى بَعْضُهُ مُسْلِمٌ وَبَعْضُهُ ابْنُ حُرَيْمَةَ وَالْبَاقِي أَبُو دَاوُدَ. وَقِيلَ يَتَخَيَّرُ بَيْنَ بَسْطِ أَصَابِعِ الْيَمِينِ فِي عَرْضِ الْمَفْصِلِ وَبَيْنَ نَشْرِهَا صَوْبَ السَّاعِدِ. وَالْقَصْدُ مِنَ الْقَبْضِ الْمَذْكُورِ تَسْكِينُ الْيَدَيْنِ. فَإِنْ أُرْسِلَتْهُمَا وَلَمْ يَغْبَثْ فَلَا بَأْسَ. نَصَّ عَلَيْهِ فِي الْأَمِّ. وَالْكُوعُ وَهُوَ مِنْ زِيَادَتِي الْعِظْمِ الَّذِي يَلِي إِبْهَامَ الْيَدِ، وَالرُّسْعُ الْمَفْصِلُ بَيْنَ الْكَفِّ وَالسَّاعِدِ.

561. (dan menggenggam) pada qiamnya atau gantinya (dengan tangan kanan akan tulang yang mengiringi ibu jari tangan kiri) dan sebahagian lengan bawahnya dan pergelangan tangan (dibawah dadanya) diatas pusatnya kerana ittiba'. Meriwayatkan sebahagiannya Muslim dan sebahagiannya Ibnu Khuzaimah dan bakinya Abu Daud. Dikatakan : dia memilih diantara menghamparkan jari kanannya pada lintang sendi dan diantara melunjurkannya kearah lengan. Tujuan dari genggam yang disebutkan ini adalah mentenankan dua tangannya. Maka jika dia menjuntaikan kedua tangannya dan tidak bermain-main maka tidak mengapa. Dia me-naskan keatasnya didalam al Umm. "كروع" yang mana ia daripada tambahan ku adalah tulang yang mengiringi ibu jari tangan, dan pergelangan tangan adalah sendi diantara tapak tangan dan lengan bawah.

(وَذَكَرَ وَدُعَاءَ) وَهُوَ مِنْ زِيَادَتِي (بَعْدَهَا) أَي الصَّلَاةِ . { كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، إِذَا سَلَّمَ مِنْهَا قَالَ : لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ . اللَّهُمَّ لَا مَانِعَ لِمَا أَعْطَيْتَ وَلَا مُعْطِيَ لِمَا مَنَعْتَ وَلَا يَنْفَعُ ذَا الْجَدِّ مِنْكَ الْجَدُّ } . رَوَاهُ الشَّيْخَانُ . { وَقَالَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : مَنْ سَبَّحَ اللَّهُ دُبُرَ كُلِّ صَلَاةٍ ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ وَحَمَدَ اللَّهِ ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ وَكَبَّرَ اللَّهُ ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ ، ثُمَّ قَالَ تَمَامَ الْمَائِدَةِ : لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ ، إِلَى قَوْلِهِ قَدِيرٌ ، غُفِرَتْ لَهُ خَطَايَاهُ وَإِنْ كَانَتْ مِثْلَ زَبَدِ الْبَحْرِ } . { وَكَانَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا انْصَرَفَ مِنْ صَلَاتِهِ اسْتَغْفَرَ اللَّهَ ثَلَاثًا ، وَقَالَ : اللَّهُمَّ أَدَّتْ السَّلَامُ وَمِنْكَ السَّلَامُ تَبَارَكْتَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ } . رَوَاهُمَا مُسْلِمٌ .

562. (dan zikir dan doa) ianya daripada tambahan ku (selepas) sembahyang. Adalah nabi sawm bila memberi salam dari sembahyangnya dia berkata " لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ . اللَّهُمَّ لَا مَانِعَ لِمَا أَعْطَيْتَ وَلَا يُعْطَى لِمَا مَنَعْتَ وَلَا يَنْفَعُ ذَا الْجَدِّ مِنْكَ الْجَدُّ " , meriwayatkannya dua syeikh. Dan kata nabi sawm : siapa bertasbih selepas setiap sembahyang tiga puluh tiga kali dan bertahmid tiga puluh tiga kali dan bertakbir tiga puluh tiga kali kemudian dia kata menyempurnakan seratus : " لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ " hingga katanya " قَدِيرٌ " , diampunkan bagi dia kesalahan-kesalahannya sekalipun ia seumpama buih lautan. Adalah nabi sawm bila berpaling dari sembahyangnya dia beristighfar tiga kali dan berkata : " اللَّهُمَّ أَنْتَ السَّلَامُ وَمِنْكَ السَّلَامُ " : " تَبَارَكْتَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ " , meriwayatkannya Muslim.

{ وَسُئِلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : أَيُّ الدُّعَاءِ أَسْمَعُ أَيُّ أَقْرَبَ إِلَيَّ الْإِجَابَةِ ؟ قَالَ جَوْفَ اللَّيْلِ وَدُبُرَ الصَّلَوَاتِ الْمَكْتُوبَاتِ } . رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ . وَيَكُونُ كُلُّ مِنْهُمَا سِرًّا ، لَكِنْ يَجْهَرُ بِهِمَا إِمَامٌ يُرِيدُ تَعْلِيمَ مَأْمُومِينَ . فَإِذَا تَعَلَّمُوا أَسْرًا .

563. Ditanya nabi sawm : mana satu doa yang lebih didengar iaitu lebih dekat kepada perkenan? Katanya : ditengah malam dan dibelakang sembahyang maktubah. Meriwayatkannya Turmizi. Adalah setiap daripada keduanya dengan perlahan, akan tetapi imam yang hendak mengajar para makmum menyaringkan keduanya. Maka bila mereka telah pandai dia memperlahankan.

(وَانْتَقَالَ لِصَلَاةٍ مِنْ مَحَلِّ أُخْرَى) تَكَثِيرًا لِمَوَاضِعِ السُّجُودِ ، فَاتَّهَاتُ تَشْهَدُ لَهُ . وَتَعْبِيرِي بِذَلِكَ أَعْمٌ مِنْ قَوْلِهِ وَأَنْ يَنْتَقِلَ لِلنَّفْلِ مِنْ مَوْضِعٍ فَرَضِهِ . قَالَ فِي الْمَجْمُوعِ وَغَيْرِهِ : فَإِنْ لَمْ يَنْتَقِلْ فَلْيُفَصِّلْ بِكَلَامِ إِنْسَانٍ .

564. (dan pindah untuk sembahyang lain ketempat lain) kerana membanyakkan tempat sujud, kerana ia menyaksikan baginya. Ibarat aku dengan demikian itu lebih umum dari katanya "dan bahawa dia berpindah untuk sembahyang sunat dari tempat fardhunya". Kata Nawawi didalam Majmuk dan selainnya : maka jika dia tidak pindah maka hendaklah dia menceraikan dengan kalam manusia.

(وَ) اِنْتَقَالَهُ (لِنَفْلِ فِي بَيْتِهِ اَفْضَلُ) لِحَبْرِ الصَّحِيحَيْنِ { صَلُّوا اَيُّهَا النَّاسُ فِي بَيْوتِكُمْ فَاِنَّ اَفْضَلَ الصَّلَاةِ صَلَاةَ الْمَرْءِ فِي بَيْتِهِ اِلَّا الْمَكْنُوبَةَ } . وَيُسْتَنْنَى نَفْلٌ يَوْمَ الْجُمُعَةِ قَبْلَهَا وَرَكَعَتَا الطَّوَافِ وَرَكَعَتَا الْاِحْرَامِ حَيْثُ كَانَ فِي الْمِيَقَاتِ مَسْجِدًا . وَزَيْدٌ عَلَيَّهَا صُورٌ ذَكَرْتُهَا فِي شَرْحِ الرَّوْضِ .

565. (dan) pindahnya (untuk sembahyang sunat dirumahnya terafdhal) kerana khabar dua yang sahih ((sembahyanglah wahai manusia dirumah kamu, maka sesungguhnya seafdhal-afdhal sembahyang itu sembahyang seorang dirumahnya melainkan sembahyang maktubah)). Dikecualikan sunat pada hari jumaat sebelumnya dan dua rakaat tawaf dan dua rakaat ihram sekra-kira ada masjid pada miqat. Ditambah diatsnya beberapa rupa masalah yang aku sebutkannya didalam Syarah Raudh.

(وَمَكَثَ رِجَالٌ لِيَنْصَرِفَ غَيْرَهُمْ) مِنْ نِسَاءٍ وَخَنَائِي لِلاتِّبَاعِ فِي النَّسَاءِ ، رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ . وَقَيْسٌ بِهِنَّ الْخَنَائِي . وَذَكَرَهُمْ مِنْ رِيَادَتِي . وَالْقِيَاسُ مَكْتُهُمْ لِيَنْصَرِفْنَ وَأَنْصِرَافَهُمْ بَعْدَهُنَّ فَرَادَى . وَهَذَا أَوْلَى مِنْ قَوْلِ الْمُهْمَاتِ "وَالْقِيَاسُ اسْتِحْبَابٌ أَنْصِرَافَهُمْ فَرَادَى إِمَّا قَبْلَ النَّسَاءِ أَوْ بَعْدَهُنَّ" .

566. (dan diam para lelaki⁶⁰ supaya berpaling pergi selain mereka) daripada kaum perempuan dan khunsa kerana ittiba' pada perempuan, yang diriwayatkan oleh Bukhari. Dikiaskan dengan mereka itu akan khunsa. Menyebutkan khunsa itu daripada tambahan ku. Kiasnya adalah diam khunsa supaya kaum perempuan berpaling pergi, dan mereka pergi selepas perempuan dalam keadaan seorang-seorang. Ini terutama dari kata Muhimmat "dan kiasnya sunat berpaling khunsa seorang-seorang samaada sebelum perempuan atau selepas mereka".

(وَانْصِرَافٌ لِحِجَّةٍ حَاجَةٍ) لَهُ أَيَّ جِهَةٍ كَانَتْ ، (وَإِلَّا فَيَمِينٍ) بِالْجَرِّ أَيَّ وَإِنْ لَمْ يَكُنْ لِلْمُصَلِّي حَاجَةٌ فَيَنْصَرِفُ لِحِجَّةٍ يَمِينِهِ لِأَنَّهَا أَفْضَلُ .

567. (dan berpaling pergi kepada pihak hajat)nya, barang mana pihak ada ia, (jika tidak maka pihak kanan) iaitu jika musalli itu tidak punya hajat maka dia berpaling pergi kepihak kanannya kerana ia terafdhal.

(وَتَنْقِضِي فُذُوَّةَ بِسَلَامٍ إِمَامٍ) التَّسْلِيمَةَ الْأَوْلَى لِخُرُوجِهِ مِنَ الصَّلَاةِ بِهَا . فَلَوْ سَلَّمَ الْمَأْمُومُ قَبْلَهَا عَامِدًا بَطَلَتْ صَلَاتُهُ إِنْ لَمْ يَنْوِ الْمَفَارِقَةَ .

568. (Selesailah ikutan dengan salam imam) yang pertama kerana keluar imam itu dari sembahyang dengannya. Maka kalau makmum memberi salam sebelumnya dengan sengaja batal sembahyangnya jika dia tidak niatkan mufaraqah.

(فَلِأَمَامٍ) مُوَافِقٍ (أَنْ يَشْتَعَلَ بِدَعَاءٍ وَنَحْوِهِ) كَسُجُودِ سَهْوٍ لِانْقِطَاعِ الْفُذُوَّةِ (ثُمَّ يَسَلِّمُ) . وَلَهُ أَنْ يَسَلِّمَ فِي الْحَالِ . أَمَّا الْمَسْبُوقُ فَإِنْ كَانَ جُلُوسَهُ مَعَ الْإِمَامِ فِي مَحَلِّ تَشَهُدِهِ الْأَوَّلِ فَكَذَلِكَ مَعَ كَرَاهَةِ تَطْوِيلِهِ . وَإِلَّا فَيَقُومُ فَوْرًا بَعْدَ التَّسْلِيمَةِ الثَّانِيَةِ . فَإِنْ قَعَدَ عَامِدًا عَالِمًا بِالتَّحْرِيمِ بَطَلَتْ صَلَاتُهُ .

569. (Maka boleh makmum) yang muafiq (sibuk dengan doa dan umpamanya) seperti sujud sahwi kerana putus ikutan itu, (kemudian dia memberi salam). Boleh dia memberi salam pada masa itu juga. Adapun yang masbuq maka jika duduknya bersama dengan imam itu pada tempat tasyahhud awalnya maka begitu juga, serta karahah memanjangkannya. Jika tidak, maka dia bangun dengan segera selepas salam imam yang kedua. Maka jika dia duduk dengan sengaja lagi tahukan haramnya batal sembahyangnya.

(وَلَوْ اِقْتَصَرَ إِمَامُهُ عَلَى تَسْلِيمَةِ سَلَامٍ) هُوَ (تَنْتَيْنٍ) إِحْرَارًا لِفَضِيلَةِ الثَّانِيَةِ وَلِخُرُوجِهِ عَنْ مُتَابَعَتِهِ بِالْأَوْلَى ، بِخِلَافِ التَّشَهُدِ الْأَوَّلِ لَوْ تَرَكَهُ إِمَامُهُ لَا يَأْتِي بِهِ لِوُجُوبِ مُتَابَعَتِهِ قَبْلَ السَّلَامِ .

⁶⁰ Diam didalam masjid selepas salam imam.

570. (Kalau imamnya menghadkan diatas satu salam) dia (memberi salam dua kali) kerana haloba kepada fadhilat salam yang kedua dan kerana telah keluarnya dari mengikut imamnya dengan salam imamnya yang pertama. Bersalahan tasyahhud awal kalau imamnya meninggalkannya, tidak boleh dia mendatangkannya kerana wajib mengikutnya sebelum salam.

(وَلَوْ مَكَثَ) بَعْدَهَا لِذِكْرِ وَدُعَاءِ (فَأَلْفُضَلْ جَعَلَ يَمِينَهُ إِلَيْهِمْ) وَيَسَارِهِ إِلَى الْمِحْرَابِ لِلاتِّبَاعِ، رَوَاهُ مُسْلِمٌ. وَهَذَا مِنْ زِيَادَتِي وَصَرَّحَ بِهِ فِي الْمَجْمُوعِ وَغَيْرِهِ.

571. (Kalau imam duduk) selepas sembahyang untuk zikir dan doa (maka yang terafdhal menjadikan kanannya kepada makmum) dan kirinya kepada mihrab kerana ittiba', meriwayatkannya Muslim. Ini daripada tambahan ku. Nawawi menjelaskannya didalam Majmuk dan selainnya.

بَابُ 30

بِالتَّنْوِينِ (شُرُوطُ الصَّلَاةِ) جَمْعُ شَرْطٍ بِالإِسْكَانِ ، وَهُوَ لُغَةٌ : تَعْلِيْقُ أَمْرٍ بِأَمْرٍ ، كُلُّ مِنْهُمَا فِي الْمُسْتَقْبَلِ، وَيُعْبَرُ عَنْهُ بِإِلْزَامِ الشَّيْءِ وَالتَّزَامِهِ وَاصْطِلَاحًا : مَا يَلْزَمُ مِنْ عَدَمِهِ الْعَدَمُ ، وَلَا يَلْزَمُ مِنْ وُجُودِهِ وُجُودٌ ، وَلَا عَدَمٌ لِدَاتِهِ.

572. **BAB.** (Syarat-syarat sembahyang). "شُرُوطٌ" Jamak "شَرْطٌ". Syarat pada lughah : menggantungkan suatu perkara dengan satu perkara yang lain yang setiap satu daripada keduanya pada masa depan. Diibaratkan darinya dengan : melazimkan suatu dan menerima lazim oleh suatu, dan pada istilah : apa yang lazim dari ketiadaannya oleh ketiadaan dan tidak lazim dari ujudnya oleh ujud dan tidak ketiadaan kerana zatnya.

فَشُرُوطُ الصَّلَاةِ مَا يَتَوَقَّفُ عَلَيْهَا صِحَّةُ الصَّلَاةِ وَلَيْسَتْ مِنْهَا. وَهِيَ تَسَعَةٌ بِالإِكْتِفَاءِ عَنِ الإِسْلَامِ بِطَهْرِ الْحَدَثِ، وَبِجَعْلِ ائْتِفَاءِ الْمَانِعِ شَرْطًا تَجَوُّزًا عَلَى مَا فِي الْمَجْمُوعِ، وَحَقِيقَةً عَلَى مَا مَالَ إِلَيْهِ الرَّافِعِيُّ.

573. Maka syarat-syarat sembahyang itu apa yang terhenti sah sembahyang diatasnya walhal ia bukan sebahagian daripada sembahyang. Ianya sembilan dengan memada dari islam dengan suci dari hadath, dan dengan menjadikan ternafi mani' sebagai syarat diatas jalan majaz berdasarkan apa yang sabit didalam Majmuk, dan diatas hakikat berdasarkan apa yang cenderung Rafi'e kepadanya.

أَحَدُهَا (مَعْرِفَةُ) نُحُولِ (وَقْتِ) يَقِينًا أَوْ ظَنًّا. فَمَنْ صَلَّى بِدُونِهَا لَمْ تَصِحَّ صَلَاتُهُ، وَإِنْ وَقَعَتْ فِي الْوَقْتِ.

574. Satu daripadanya (tahu) masuknya (waktu) dengan yakin atau zan. Maka siapa sembahyang tanpanya tidak sah sembahyangnya, sekalipun ia jatuh didalam waktu.

(وَ) ثَانِيهَا (تَوَجُّهُ) لِلْقِبْلَةِ. وَقَدْ تَقَدَّمَ بَيَانُهُ مَعَ مَا قَبْلَهُ فِي كِتَابِ الصَّلَاةِ.

575. Keduanya (mengadap kiblat). Sungguh telah terdahulu keterangannya pada kitab solat.

(وَ) ثَالِثُهَا (سِتْرُ عَوْرَةٍ) وَلَوْ خَالِيًا فِي ظُلْمَةٍ (بِمَا) أَيِ بَجْرِمِ (يَمْنَعُ إِذْرَاكَ لَوْنُهَا مِنْ أَعْلَى وَجَوَانِبِ) لَهَا، لَا مِنْ أَسْفَلِهَا. فَلَوْ رُبِيتَ مِنْ ذَيْلِهِ، كَانَ كَأَنَّ بَعْدَ وَالرَّائِي أَسْفَلَ لَمْ يَضُرَّ ذَلِكَ. (وَلَوْ) سَدَّتْهَا (بِطِينِ) وَنَحْوِ مَاءِ كَدْرِ (كَمَا صَافٍ مُتْرَاكِمٍ بِخَضْرَاءِ. فَعَلِمَ أَنَّهُ يَجِبُ التَّطْيِينُ وَنَحْوُهُ عَلَى فَاقِدِ الثُّوبِ وَنَحْوِهِ، وَأَنَّهُ لَوْ كَانَ بِحَيْثُ تَرَى عَوْرَتَهُ مِنْ طَوْقِهِ فِي رُكُوعٍ أَوْ غَيْرِهِ بَطَلَتْ عِنْدَهُمَا. فَلْيُزِرَّهُ أَوْ يَشُدَّ وَسَطَهُ. وَنَحْوُ مِنْ زِيَادَتِي.

576. Ketiganya (tutup aurat) walaupun dia sendirian didalam gelap (dengan barang) iaitu jirim (yang menegah dari dilihat warnanya, dari atas dan keliling)nya, bukan dari bawahnya. Maka kalau kelihatan auratnya dari ekor kainnya seperti bahawa dia berada diatas dan yang

melihat dibawah demikian itu tidak memudharatkan. (**walaupun**) dia menutupinya (**dengan tanah dan umpama air yang keruh**) seperti air jernih yang berlapis-lapis dengan lumut. Maka diketahui bahawa wajib diatas orang yang luput kain dan umpamanya melumurkan tanah dan umpamanya, dan bahawa kalaulah sekira-kira dilihat auratnya dari tengkok bajunya pada rukuk atau selainnya batal sembahyangnya disisi keduanya, maka hendaklah dia mengkancingnya atau mengikat pinggangnya. "Umpama' itu daripada tambahan ku.

(وَعَوْرَةُ رَجُلٍ) خَرًّا كَانَ أَوْ غَيْرَهُ (وَمَنْ بِهَا رِقٌّ) وَلَوْ مُبَعَّضَةً (مَا بَيْنَ سُرَّةِ وَرُكْبَةٍ)، لَخَبَرَ الْبَيْهَقِيَّ { وَإِذَا رَوَّجَ أَحَدُكُمْ أُمَّتَهُ عَبْدَهُ، أَوْ أَجْبَرَهُ، فَلَا تَنْظُرُ الْأُمَّةُ إِلَى عَوْرَتِهِ } . وَالْعَوْرَةُ مَا بَيْنَ السُّرَّةِ وَالرُّكْبَةِ. وَفَيْسَ بِالرَّجُلِ مَنْ بِهَا رِقٌّ بِجَامِعِ أَنَّ رَأْسَ كُلِّ مِنْهُمَا لَيْسَ بِعَوْرَةٍ. وَتَعْبِيرِي بِذَلِكَ أَعَمُّ مِنْ تَعْبِيرِهِ بِالْأُمَّةِ.

577. (Aurat lelaki) merdeka atau selainnya (**dan perempuan yang ada sifat hamba padanya**) walaupun muba'ad (**adalah apa yang diantara pusat dan lutut**), kerana khabar Baihaqi ((bila seorang dari kamu mengahwinkan amahnya dengan hambanya atau kulinya maka janganlah amah itu memandang kepada auratnya)). Aurat itu apa yang diantara pusat dan lutut. Dikiaskan dengan lelaki akan perempuan yang ada padanya sifat kehambaan dengan menasabah bahawa kepala setiap daripada mereka bukannya aurat. Ibarat aku dengan demikian itu lebih umum dari ibaratnya dengan amah.

(وَ) عَوْرَةُ (حُرَّةٌ غَيْرُ وَجْهِ وَكَفَّيْنِ)، ظَهْرًا وَبَطْنًا، إِلَى الْكُوعَيْنِ، لِقَوْلِهِ تَعَالَى { وَلَا يُبْدِينَ زِينَتَهُنَّ إِلَّا مَا ظَهَرَ مِنْهَا } . وَهُوَ مُفَسَّرٌ بِالْوَجْهِ وَالْكَفَّيْنِ. وَإِنَّمَا لَمْ يَكُونَا عَوْرَةً لِأَنَّ الْحَاجَةَ تَدْعُو إِلَى إِبْرَازِهِمَا.

578. Aurat (**perempuan merdeka adalah muka dan dua tapak tangan**) zahir dan batin, hingga kepada dua pergelangan tangan, kerana kata Allah taala ((dan janganlah mereka menyatakan perhiasan mereka melainkan apa yang zahir daripadanya)). Ianya ditafsirkan dengan muka dan dua tapak tangan. Kedua-duanya bukanlah aurat hanyalah kerana hajat menyeru kepada menzahirnya.

(وَخُنْتِي كَأَنِّي) رِقًّا وَحُرِّيَّةً. وَهَذَا مِنْ زِيَادَتِي. فَلَوْ اقْتَصَرَ الْخُنْتَى الْخُرُّ عَلَى سِتْرِ مَا بَيْنَ سُرَّتِهِ وَرُكْبَتِهِ لَمْ تَصِحَّ صَلَاتُهُ.

579. (Khunsa seperti perempuan) nisbah merdeka dan hamba. Ini daripada tambahan ku. Maka kalau khunsa yang merdeka menghadkan pada menutup akan apa yang diantara pusatnya dan lututnya tidak sah sembahyangnya.

(وَلَهُ) (أَيُّ لِلْمُصَلِّيِّ) (سِتْرٌ بَعْضُهَا بِيَدٍ) لِحُصُولِ مَقْصُودِ السِّتْرِ. (فَإِنْ وَجِدَ كَافِيَهُ) (أَيُّ بَعْضُهَا) (قَدَمٌ) وَجُوبًا (سَوَاتِيهِ) (أَيُّ قُبْلَةً وَدُبْرَهُ؛ لِأَنَّهَا أَفْحَشُ مِنْ غَيْرِهِمَا. وَسَمِيًّا سَوَاتِيْنِ لِأَنَّ انْكَشَافَهُمَا يَسُوءُ صَاحِبَهُمَا.) (ثُمَّ) (إِنْ لَمْ يَكْفِهِمَا قَدَمٌ) (قُبْلَةً)، لِأَنَّهُ مُتَوَجِّهٌ بِهِ لِلْقُبْلَةِ فَكَانَ سِتْرُهُ أَهَمَّ تَعْظِيمًا لَهَا، وَلِأَنَّ الدُّبْرَ مَسْتَوْرٌ غَالِبًا بِالْأَلْيَيْنِ.

580. (Boleh) musalli (**menutup sebahagiannya dengan tangan kerana terhasil maksud tutupnya**). (Maka jika didapati apa yang mencukupi) sebahagian aurat (**dia mendulukan**) diatas jalan wajib (**akan dua kemaluannya**) iaitu kubulnya dan duburnya, kerana keduanya lebih keji dari selainnya. Dinamakan keduanya kemaluan kerana terdedahnya memalukan tuannya. (Kemudian) jika ia tidak mencukupi keduanya dia mendulukan (**kubulnya**) kerana dia mengadap kiblat dengannya maka adalah menutupnya lebih penting kerana membesarkan kiblat, dan kerana dubur itu ghalibnya tertutup dengan dua punggung.

(وَ) رَابِعُهَا وَهُوَ مِنْ زِيَادَتِي (عِلْمٌ بِكَيْفِيَّتِهَا) أَيُّ الصَّلَاةِ، بِأَنْ يُعْلَمَ فَرَضِيَّتُهَا، وَيُمَيِّزُ فُرُوضَهَا مِنْ سُنَنِهَا. نَعَمْ إِنْ اعْتَقَدَهَا كُلَّهَا فَرَضًا أَوْ بَعْضَهَا وَلَمْ يُمَيِّزْ، وَكَانَ عَامِيًّا، وَلَمْ يَقْصِدْ نَفْلًا بِفَرَضٍ صَحَّتْ.

581. Keempatnya yang mana ia daripada tambahan ku (**tahukan kaifatnya**) iaitu sembahyang, dengan bahawa dia tahukan kefardhuannya dan dapat membezakan rukun-rukunnya dari sunat-sunatnya. Na'am, jika dia mengiktikadkan sembahyang itu semuanya fardhu atau sebahagiannya fardhu dan dia tidak dapat membezakan dan adalah dia orang yang tidak pandai membaca⁶¹ dan dia tidak mengkasadkan yang sembahyang fardhu sebagai sembahyang sunat sah ia.

(وَ) خَامِسُهَا (طَهَّرَ عَنْ حَدَثٍ) عِنْدَ الْفُدْرَةِ، فَلَا تَتَعَقَّدُ صَلَاةٌ مُحَدَّثٌ. (فَإِنْ سَبَقَهُ) الْحَدَّثُ بَعْدَ إِحْرَامِهِ مُنْطَهَرًا (بَطَلَتْ) صَلَاتُهُ، لِبُطْلَانِ طَهَارَتِهِ، كَمَا لَوْ تَعَمَّدَهُ. (وَتَبَطَّلَ) أَيْضًا (بِمَنَافٍ) لَهَا (عَرَضَ) كَانْتِهَاءَ مُدَّةٍ خَفٍ وَتَنَجَّسَ ثَوْبٌ أَوْ بَدَنٌ بِمَا لَا يُغْفَى عَنْهُ، (لَا) إِنْ عَرَضَ (بِلَا تَقْصِيرٍ) مِنَ الْمُصَلِّيِّ، كَأَنْ كَشَفْتَ الرِّيحَ عَوْرَتَهُ أَوْ وَقَعَ عَلَى ثَوْبِهِ نَجَسٌ رَطْبٌ أَوْ يَابِسٌ (وَدَفَعَهُ خَالًا) بِأَنْ سَتَرَ الْعَوْرَةَ وَأَلْقَى الثَّوْبَ فِي الرِّطْبِ وَنَفَضَهُ فِي الْيَابِسِ فَلَا تَبْطُلُ صَلَاتُهُ. وَيُغْتَفَرُ هَذَا الْعَارِضُ الْيَسِيرُ.

582. Kelimanya (**suci dari hadath**) disisi kuasa, maka tidak terjadi sembahyang orang yang berhadath. (**Maka jika terjadi**) hadath selepas ihramnya dalam keadaan dia suci (**batal**) sembahyangnya kerana batal toharahnya, samalah kalau dia sengajakannya. (**Batal**) juga (**dengan perkara yang menafikan**)nya (**yang mendatang**) seperti terhabis tempoh sapu khuf dan bernajis kain atau tubuh dengan najis yang tidak dimaafkan, (**tidak**) jika ia mendatang (**tanpa kecuaiian**) dari musalli, seperti bahawa angin mendedahkan auratnya atau jatuh keatas kainnya najis yang basah atau kering (**dan dia menolaknya serta merta**) dengan bahawa dia menutup aurat dan mencampakkan kain itu pada najis basah dan meretak-retakkannya pada najis kering maka tidak batal sembahyangnya. Dimaafkan yang mendatang yang sedikit ini.

(وَ) سَادِسُهَا (طَهَّرَ نَجَسٍ) لَا يُغْفَى عَنْهُ (فِي مَحْمُولٍ وَبَدَنٍ وَمَلَاقِيهِمَا). فَلَا تَصِحُّ الصَّلَاةُ مَعَهُ فِي وَاحِدٍ مِنْهَا. وَتَغْيِيرِي بِالْمَحْمُولِ وَالْمَلَاقِي أَعْمٌ مِنْ تَغْيِيرِهِ بِالثَّوْبِ وَالْمَكَانِ، وَإِنْ فُهِمَ الْمُرَادُ مِمَّا يَأْتِي.

583. Keenamnya (**suci dari najis**) yang tidak dimaafkan darinya (**pada apa yang ditanggung dan tubuh dan yang bersentuh dengan keduanya**). Maka tidak sah sembahyang bersama dengan najis pada satu daripada tiga ini. Ibarat aku dengan "yang ditanggung" dan "yang bersentuh" lebih umum dari ibaratnya dengan "kain" dan "tempat", sekalipun difahami muradnya dari apa yang akan datang.

(وَلَوْ نَجَسَ) بِفَتْحِ الْجِيمِ وَكَسْرِهَا (بَعْضُ شَيْءٍ مِنْهَا) أَيَّ مِنَ الثَّلَاثَةِ (وَجَهْلٌ) ذَلِكَ الْبَعْضَ فِي جَمِيعِ الشَّيْءِ، (وَجِبَ غَسْلُ كُلِّهِ)، لِتَصِحِّ صَلَاتُهُ مَعَهُ، إِذِ الْأَصْلُ بَقَاءُ النَّجَاسَةِ مَا بَقِيَ جُزْءٌ مِنْهُ بِلَا غَسْلِ. وَعَلِمَ بِذَلِكَ أَنَّهُ لَوْ ظَنَّ بِاجْتِهَادِ طَرَفًا مِنْ ذَلِكَ نَجَسًا لَمْ يَكْفِ غَسْلُهُ، لِأَنَّ الْوَاحِدَ لَيْسَ مَحَلًّا لِلِاجْتِهَادِ، بَلْ يَجِبُ غَسْلُ الْجَمِيعِ، حَتَّىٰ لَوْ تَنَجَّسَ أَحَدُ كَمَيْنِ وَجْهَلُهُ وَجِبَ غَسْلُهُمَا. فَلَوْ فَصَلَهُمَا أَوْ أَحَدَهُمَا كَفَاهُ غَسْلُ مَا ظَنَّ نَجَاسَتَهُ بِالِاجْتِهَادِ كَالثَّوْبَيْنِ. وَلَوْ كَانَ النَّجَسُ فِي مُقَدِّمِ الثَّوْبِ مَثَلًا وَجَهْلَ مَحَلَّهُ وَجِبَ غَسْلُ مُقَدِّمِهِ فَقَطْ.

584. (**Kalau bernajis sebahagian suatu daripada**) tiga itu (**dan dia jahilkan**) yang sebahagian pada seluruh suatu itu (**wajib basuh semuanya**) supaya sah sembahyang seorang bersamanya, kerana asal adalah kekal najis selama mana kekal satu juzuk daripadanya tanpa dibasuh. Diketahui dengan demikian itu bahawa kalau dia zankan dengan ijthad bahawa satu hujung daripada demikian itu bernajis tidak memada membasuhnya, kerana benda yang satu bukannya tempat untuk ijthad, bahkan wajib basuh semuanya, hinggakan kalau bernajis satu daripada dua lengan baju dan dia jahilkannya wajib membasuh kedua-duanya. Maka kalau dia memisahkan keduanya atau satu daripada keduanya memadainya basuhan apa yang dia zankan najisnya dengan ijthadnya, sama seperti dua helai kain. Kalau najis itu dibahagian depan sehelai kain sebagai contoh dan dia jahilkan tempatnya wajib basuh bahagian depannya sahaja.

⁶¹ Orang yang tidak dapat membezakan fardhu-fardhu sembahyangnya dari sunat-sunatnya. Majmuk.

(وَلَوْ غُسِلَ بَعْضُ نَجَسٍ) كَثُوبٍ (ثُمَّ) غُسِلَ (بِأَقْبِيهِ، فَإِنْ غُسِلَ مَعَ مُجَاوِرِهِ) مِمَّا غُسِلَ أَوْلًا (طَهَّرَ) كُلَّهُ. (وَإِلَّا)، بَأَنْ غُسِلَ دُونَ مُجَاوِرِهِ (فَعَبَّرَ الْمَجَاوِرَ) يَطْهَرُ، وَالْمَجَاوِرُ نَجَسٌ لِمَلَقَاتِهِ وَهُوَ رَطْبٌ لِلنَّجَسِ. وَإِنَّمَا لَمْ يَتَنَجَّسْ بِالْمَجَاوِرِ مُجَاوِرُهُ الرُّطْبُ، وَهَكَذَا؛³¹ لِأَنَّ نَجَاسَةَ الْمَجَاوِرِ لَا تَتَّعَدِي إِلَى مَا بَعْدَهُ كَالسَّمَنِ الْجَامِدِ يَنْجَسُ مِنْهُ مَا حَوْلَ النَّجَاسَةِ فَقَط. وَتَعْبِيرِي "بِبَعْضٍ" أَعْمٌ مِنْ تَعْبِيرِهِ "بِنِصْفٍ".

585. (Kalau dibasuh sebahagian najis) seperti sehelai kain (kemudian) dibasuh (bakinya, maka jika ia dibasuh bersama yang bersebelahannya) daripada apa yang telah dibasuh mula-mula tadi (sucilah) semuanya. (Jika tidak), dengan bahawa ia dibasuh tanpa dibasuh yang bersebelahannya (maka selain yang bersebelahan itu) jadi suci dan yang bersebelahan itu najis kerana bertemunya dengan najis dalam keadaan ia basah. Hanyalah tidak bernajis dengan yang bersebelahan oleh yang bersebelahannya yang basah kerana najis yang bersebelahan itu tidak melampau kepada apa yang selepasnya, sama seperti minyak sapi beku yang bernajis daripadanya apa yang dikeliling najis sahaja. Ibarat aku dengan "sebahagian" lebih umum dari ibaratnya dengan "setengah".

(وَلَا تَصِيحُ صَلَاةٌ نَحْوَ قَابِضٍ) كَثَادًا بِيَدِهِ أَوْ نَحْوَهَا (طَرْفَ) شَيْءٍ كَحَبْلِ (مُتَّصِلٍ بِنَجَسٍ)، وَإِنْ لَمْ يَتَحَرَّكَ بِحَرَكَتِهِ، لِأَنَّهُ حَامِلٌ لِمُتَّصِلٍ بِنَجَسٍ، فَكَأَنَّهُ حَامِلٌ لَهُ. فَلَا يَصْرُّ جَعْلَ طَرْفِهِ تَحْتَ رِجْلِهِ، وَإِنْ تَحَرَّكَ بِحَرَكَتِهِ لِعَدَمِ حَمَلِهِ لَهُ. وَلَوْ كَانَ طَرْفُهُ مُتَّصِلًا بِسَاجُورٍ كَلْبٍ وَهُوَ مَا يُجْعَلُ فِي عُنُقِهِ أَوْ بِحِمَارٍ بِهِ نَجَسٌ فِي مَحَلٍّ آخَرَ بَطَلَتْ عَلَى الْأَصْحَحِ.

586. (Tidak sah sembahyang umpama orang yang menggenggam) seperti orang yang mengikat pada tangannya atau umpamanya (akan hujung) sesuatu seperti tali (yang berhubung dengan najis), sekalipun ia tidak bergerak dengan gerakannya, kerana dia menanggung apa yang berhubung dengan najis maka seolah-olah dia menanggung najis itu. Maka tidak mudharat menjadikan hujungnya dibawah kakinya sekalipun ia bergerak dengan gerakannya kerana dia tidak menanggungnya. Kalau hujungnya bersambung dengan kalong anjing iaitu apa yang diletakkan pada tengkoknya atau dengan himar yang ada najis padanya pada tempat lain batal sembahyang diatas yang paling sah.

قَالَ فِي الْمَجْمُوعِ : وَلَوْ حُبِسَ بِمَكَانٍ بِهِ نَجَسٌ صَلَّى وَتَجَافَى عَنِ النَّجَسِ قَدْرَ مَا يُمَكِّنُهُ. وَلَا يَجُوزُ وَضْعُ جَبْهَتِهِ بِالْأَرْضِ، بَلْ يَنْحَنِي لِلسُّجُودِ إِلَى قَدْرِ لَوْ زَادَ عَلَيْهِ لَأَقَى النَّجَسَ، ثُمَّ يُعِيدُ. وَنَحْوُ مِنْ زِيَادَتِي. (وَلَا يَصْرُّ نَجَسٌ يُحَادِيهِ) لِعَدَمِ مَلَقَاتِهِ لَهُ. وَقَوْلِي يُحَادِيهِ أَعْمٌ مِنْ قَوْلِهِ يُحَادِي صَدْرَهُ فِي الرُّكُوعِ وَالسُّجُودِ.

587. Kata Nawawi didalam Majmuk : kalau seorang ditahan pada tempat yang ada najis padanya dia sembahyang dan merenggang dari najis kadar terbole. Tidak harus meletakkan dahinya pada bumi, bahkan dia bongkok untuk sujud kepada kadar yang kalau dia melebihi diatasnya nescaya dia bersentuh dengan najis. Kemudian dia mengulang sembahyang. "Umpama" daripada tambahan ku. (Tidak memudharatkan najis yang setentang dengannya) kerana dia tidak bersentuh dengannya. Kata aku "setentang dengannya" lebih umum dari katanya "setentang dadanya pada rukuk dan sujud".

(وَلَوْ وَصَلَ عَظْمُهُ) بِقَيْدِ زِدْتُهُ بِقَوْلِي (لِحَاجَةِ) إِلَى وَصْلِهِ (بِنَجَسٍ)، مِنْ عَظْمٍ (لَا يَصْلُحُ) لِلْوَصْلِ (غَيْرُهُ)، هُوَ أَوْلَى مِنْ قَوْلِهِ لَفَقَدَ الطَّاهِرَ، (عَدْرَ) فِي ذَلِكَ. فَتَصِيحُ صَلَاتُهُ مَعَهُ. قَالَ فِي الرَّوَضَةِ كَأَصْلِهَا : وَلَا يَلْزَمُهُ نَزْعُهُ إِذَا وَجَدَ الطَّاهِرَ. قَالَ السَّبْكَيُّ تَبَعًا لِلْإِمَامِ وَغَيْرِهِ: إِلَّا إِذَا لَمْ يَخَفْ مِنَ النَّزْعِ ضَرْرًا.

588. (Kalau dia menyambung tulangnya) dengan kait yang aku tambahkan dengan kata ku (kerana hajat) kepada menyambung (dengan najis) daripada tulang (yang tidak sesuai) untuk sambung (oleh selainnya), ianya terutama dari kata Asal "kerana luput yang suci", (diuzurkan dia) pada demikian itu. Maka sah sembahyang dia bersamanya. Kata Nawawi

didalam Raudhah seperti asalnya : tidak lazim dia mencabutnya bila dia mendapat yang suci. Kata Subki kerana mengikut al Imam dan selainnya : melainkan bila dia tidak takut mudharat kerana mencabutnya.

(وَإِلَّا)، بَأَنْ لَمْ يَحْتَجْ أَوْ وَجَدَ صَالِحًا غَيْرَهُ مِنْ غَيْرِ آدَمِيٍّ (وَجَبَ) عَلَيْهِ (نَزْعُهُ) أَيِ النَّجَسِ، وَإِنْ اِكْتَسَى لَحْمًا (إِنْ أَمِنَ) مِنْ نَزْعِهِ (ضَرَرًا يَبِيحُ التَّيْمُمَ، وَلَمْ يَمُتْ)، لِحْمَلِهِ نَجَسًا تَعَدَى بِحَمْلِهِ مَعَ تَمَكُّنِهِ مِنْ إِزَالَتِهِ، كَوَصَلِ الْمَرْأَةِ شَعْرَهَا بِشَعْرِ نَجَسٍ. فَإِنْ اِمْتَنَعَ لَزِمَ الْحَاكِمَ نَزْعُهُ، لِأَنَّهُ مِمَّا تَدْخُلُهُ النَّيَابَةُ كَرَدِّ الْمَغْصُوبِ. فَإِنْ لَمْ يَأْمَنْ ضَرَرًا أَوْ مَاتَ قَبْلَ النَّزْعِ لَمْ يَجِبْ نَزْعُهُ رِعَايَةً لِحُوفِ الضَّرَرِ فِي الْأَوَّلِ وَلِعَدَمِ الْحَاجَةِ إِلَيْهِ فِي الثَّانِي لِزَوَالِ التَّكْلِيفِ.

589. (Jika tidak), dengan bahawa dia tidak berhajat atau dia mendapat tulang yang sesuai yang bukan najis dari selain anak adam (**wajib**) dia (**mencabut**) yang najis itu, sekalipun ia telah berbalut daging, (**jika dia aman**) kerana mencabutnya (**dari mudharat yang mengharuskan tayammum dan dia belum mati**) kerana dia menanggung najis yang dia melampau dengan menanggungnya serta boleh dia menghilangkannya. Samalah seperti sambungan rambut oleh perempuan dengan rambut najis. Maka jika dia enggan lazim hakim mencabutnya kerana ia termasuk pada perkara yang dimasuki oleh penggantian, sama seperti memulangkan barang rampasan. Maka jika dia tidak aman dari mudharat atau dia telah mati sebelum cabut tidak wajib mencabutnya kerana memelihara takut berlaku mudharat pada yang pertama dan kerana tidak ada hajat kepadanya pada yang kedua kerana telah hilang taklif.

(وَعُفِيَ عَنْ مَحَلِّ اسْتِجْمَارِهِ) فِي الصَّلَاةِ، وَلَوْ عَرِقَ، لِحَوَازِ الْاِفْتِصَارِ فِيهِ عَلَى الْحَجَرِ، (فِي حَقِّهِ) لَا فِي حَقِّ غَيْرِهِ. فَلَوْ حَمَلَ مُسْتَجْمِرًا فِي صَلَاتِهِ بَطُلَتْ، إِذْ لَا حَاجَةَ إِلَى حَمَلِهِ فِيهَا.

590. (Dimaafkan dari tempat istinja dengan batu) pada sembahyang, walaupun dia berpeluh, kerana harus menghadkan diatas batu pada istinja. (**pada haknya**) tidak pada hak orang lain. Maka kalau seorang menanggung orang yang istinja dengan batu didalam sembahyangnya batal ia, kerana tidak ada hajat kepada menanggungnya didalam sembahyang.

(وَ) عُفِيَ (عَمَّا عَسَرَ)، هُوَ أَوْلَى مِنْ قَوْلِهِ : يَتَعَدَّرُ، (الْاِحْتِرَازُ مِنْهُ غَالِبًا مِنْ طِينِ شَارِعِ نَجَسٍ يَقِينًا) لِعُسْرِ تَجَنُّبِهِ، بِخِلَافِ مَا لَا يَعْسُرُ الْاِحْتِرَازُ عَنْهُ غَالِبًا. (وَيَخْتَلَفُ) الْمَغْفُوعُ عَنْهُ (وَقِنَا وَمَحَلًّا مِنْ ثَوْبٍ وَبَدَنٍ) فَيُعْفَى فِي زَمَنِ الشِّتَاءِ عَمَّا لَا يُعْفَى عَنْهُ فِي زَمَنِ الصَّيْفِ، وَفِي الدَّيْلِ وَالرَّجْلِ عَمَّا لَا يُعْفَى عَنْهُ فِي الْكَمِّ وَالْيَدِ. أَمَّا الشَّوَارِعُ الَّتِي لَمْ تَتَيَقَّنْ نَجَاسَتَهَا فَمَحْكُومٌ بِطَهَارَتِهَا، وَإِنْ ظَنَّ نَجَاسَتَهَا عَمَلًا بِالْأَصْلِ.

591. (dan) dimaafkan (**apa yang payah**), ia terutama dari katanya "teruzur" (**memelihara darinya pada ghalibnya, daripada tanah jalan yang bernajis dengan yakin**) kerana payah mengelakkannya, bersalahan apa yang tidak payah memelihara darinya pada ghalibnya. (**Berlain-lainan**) yang dimaafkan darinya (**nisbah waktu dan tempat, daripada kain dan tubuh**), maka dimaafkan pada musim sejuk apa yang tidak dimaafkan darinya pada musim panas, dan pada hujung kain dan kaki apa yang tidak dimaafkan darinya pada lengan baju dan tangan. Adapun jalan raya yang tidak diyakinkan najisnya maka dihukumkan sucinya, sekalipun dia zankan najisnya kerana mengamalkan asalnya.

(وَ) عُفِيَ عَنْ (دَمِ نَحْوِ بَرَاغِيثٍ وَدَمَامِيلٍ) كَقَمَلٍ وَجُرُوحٍ (وَدَمِ قُصْدٍ وَحَجْمٍ بِمَحَلِّهِمَا وَوَنِيمِ دُبَابٍ) أَيِ رَوْثِهِ، وَإِنْ كَثُرَ ذَلِكَ، وَلَوْ بِاِنْتِشَارِ عَرَقٍ، لِعُمُومِ الْبُلْبُلِيِّ بِذَلِكَ. (لَا إِنْ كَثُرَ بِفِعْلِهِ)، مِنْ زِيَادَتِي. فَإِنْ كَثُرَ بِفِعْلِهِ كَانَ قَتْلُ بَرَاغِيثٍ أَوْ عَصْرِ الدَّمِّ لَمْ يُعْفَ عَنْ الْكَثِيرِ عَرَفًا، كَمَا هُوَ حَاصِلُ كَلَامِ الرَّافِعِيِّ وَالْمَجْمُوعِ.

592. (dan) dimaafkan dari (**darah umpama kutu babi dan bisul**) seperti kutu dan luka (**dan darah petik dan bekam pada tempat-tempatnya, dan tahi lalat**) sekalipun demikian itu banyak, walaupun dengan merebak disebabkan peluh, kerana umum bala dengan demikian itu.

(tidak jika ia banyak dengan perbuatannya), daripada tambahan ku. Maka jika ia banyak dengan perbuatannya seperti bahawa dia membunuh kutu babi atau memicit darahnya tidak dimaafkan dari yang banyak pada uruf, sepertimana ianya hasil kalam Rafi'e dan Majmuk.

وَالْعَفْوُ عَنِ الْكَثِيرِ فِي الْمَذْكُورَاتِ مُقَيَّدٌ بِاللَّبْسِ، لِمَا قَالَ فِي التَّحْقِيقِ : لَوْ حَمَلَ ثَوْبَ بَرَاعِيثٍ أَوْ صَلَّى عَلَيْهِ إِنْ كَثُرَ دَمُهُ ضَرًّا وَإِلَّا، فَلَا. وَمِثْلُهُ مَا لَوْ كَانَ زَانِدًا عَلَى تَمَامِ لِبَاسِهِ. قَالَهُ الْقَاضِي. وَيُقَاسُ بِذَلِكَ الْبَقِيَّةُ.

593. Maaf dari yang banyak pada segala yang disebutkan ini dikaitkan dengan pakaian, kerana apa yang dikatakan didalam Tahkik: kalau dia menanggung kain yang benajis dengan darah kutu babi atau dia sembahyang diatasnya jika banyak darahnya ia memudharatkan. Jika tidak, maka tidak. Seumpamanya keadaan kalau ia lebih diatas pakaiannya yang sempurna. Mengatakannya al Qadhi. Dikiaskan dengan demikian itu baki najis-najis yang dimaafkan itu.

وَاعْتَمَّ أَنْ دَمَ الْبَرَاعِيثِ رَشَحَاتٍ تَمُصُّهَا مِنْ بَدَنِ الْإِنْسَانِ ثُمَّ تَمُجُّهَا، وَلَيْسَ لَهَا دَمٌ فِي نَفْسِهَا. ذَكَرَهُ الْإِمَامُ وَعَيْزُهُ. وَتَعْبِيرِي بِمَا ذَكَرَ أَعْمٌ مِمَّا عَبَّرَ بِهِ.

594. Ketahuilah bahawa darah kutu babi itu titisan-titisan yang disedutnya dari tubuh manusia kemudian dia meluaskannya, dan ia tidak punya darah pada dirinya. Menyebutkannya al Imam dan selainnya. Ibarat aku dengan apa yang disebutkan lebih umum dari apa yang Asal ibaratkan dengannya.

(وَ) عَفِيَ عَنِ (قَلِيلِ دَمِ أَجْنَبِيٍّ) لِعُسْرِ تَجَنُّبِهِ، بِخِلَافِ كَثِيرِهِ. وَيُعْرَفَانِ بِالْعُرْفِ. (لَا) عَنِ قَلِيلِ دَمِ (نَحْوِ كَلْبٍ) لِعِظْمِهِ، وَهَذَا مِنْ زِيَادَتِي. وَصَرَخَ بِهِ صَاحِبُ الْبَيَانِ، وَنَقَلَهُ عَنْهُ فِي الْمَجْمُوعِ وَأَقْرَهُ. (وَكَالِدَمِ) فِيمَا ذَكَرَ (قَيْحٍ)، وَهُوَ مَدَّةٌ لَا يُخَالِطُهَا دَمٌ (وَصَدِيدٍ)، وَهُوَ مَاءٌ رَقِيقٌ يُخَالِطُهُ دَمٌ؛ لِأَنَّهُ أَصْلُهُمَا (وَمَاءُ جُرُوحٍ وَمُنْتَفِطٌ لَهُ رِيحٌ)، قِيَاسًا عَلَى الْقَيْحِ وَالصَّدِيدِ. أَمَّا مَا لَا رِيحَ لَهُ فَطَاهِرٌ كَالْعَرَقِ، خِلَافًا لِلرَّافِعِيِّ.

595. Dimaafkan dari (sedikit darah asing) kerana payah mengelakkannya, bersalahan yang banyaknya. Diketahui keduanya dengan uruf. (tidak) dari sedikit darah (umpama anjing) kerana beratnya. Ini daripada tambahan ku. Tuan kitab al Bayan menjelaskannya dan Nawawi menakalkan darinya didalam Majmuk dan dia mengakuinya. (Sama seperti darah) pada apa yang disebutkan itu (nanah) iaitu nanah yang tidak bergaul dengan darah, (dan danur) iaitu air yang cair yang bergaul dengan darah, kerana ia asal bagi keduanya, (dan air bisa dan air melepuh yang berbau), kerana kias diatas nanah dan danur. Adapun apa yang tidak punya bau maka suci seperti peluh, bersalahan Rafi'e.

(وَلَوْ صَلَّى بِنَجْسٍ) غَيْرِ مَعْفُودٍ عَنْهُ (لَمْ يَعْلَمْهُ أَوْ) عِلْمَهُ ثُمَّ (نَسِيَ) فَصَلَّى ثُمَّ تَذَكَّرَ (وَجَبَّتْ الْإِعَادَةُ) فِي الْوَقْتِ أَوْ بَعْدَهُ لِتَفْرِيطِهِ بِتَرْكِ التَّطْهِيرِ. وَتَجِبُ إِعَادَةُ كُلِّ صَلَاةٍ تَيَقَّنُ فِعْلَهَا مَعَ النَّجْسِ. بِخِلَافِ مَا احْتَمَلَ حُدُوثَهُ بَعْدَهَا فَلَا تَجِبُ إِعَادَتُهَا لَكِنْ تُسَنَّ، كَمَا قَالَهُ فِي الْمَجْمُوعِ.

596. (Kalau seorang sembahyang dengan najis) yang tidak dimaafkan darinya (yang dia tidak tahukannya atau) dia mengetahuinya kemudian (dia lupa) maka dia sembahyang kemudian ingat, (wajib ulang) didalam waktu atau selepasnya kerana cuainya dengan meninggalkan bersuci. Wajib mengulang setiap sembahyang yang dia yakinkan ianya dilakukan bersama dengan najis itu. Bersalahan najis yang diihimalkan baru ada selepas sembahyang maka tidak wajib mengulang sembahyang itu, akan tetapi sunat, sepertimana dikatakan didalam Majmuk.

(وَ) سَابِعُهَا (تَرَكَ نَطْقَ) عَمْدًا بَعِيرٍ قُرْآنَ وَذَكَرَ وَدُعَاءَ عَلَيَّ مَا سَيَأْتِي، (فَتَبْتَطُلُ بِحَرْفَيْنِ)، أَفْهَمًا أَوْ لَا، كَقَمٍّ وَعَنْ، (وَلَوْ فِي نَحْوِ تَنْحُنْحِ) كَضَحِكٍ وَبُكَاءٍ وَأَنْبِينِ وَنَفْخِ وَسَعَالٍ وَعُطَّاسٍ، فَهُوَ أَعْمٌ مِمَّا عَبَّرَ بِهِ،

(وَبِحَرْفٍ مُفْهِمٍ) كَقِيَ مِنَ الْوَقَايَةِ، وَإِنْ أَخْطَأَ بِحَدْفِ هَاءِ السَّكْتِ، (أَوْ) حَرْفٍ (مَمْدُودٍ)، لِأَنَّ الْمَدَّةَ أَلْفٌ أَوْ وَاوٌ أَوْ يَاءٌ، سِوَاءَ كَانَ ذَلِكَ لِمَصْلَحَةِ الصَّلَاةِ كَأَنَّ قَامَ إِمَامُهُ لِزَائِدٍ فَقَالَ لَهُ : أَقْعُدْ، أَمْ لَا.

597. Ketujuhnya (**meninggalkan tuturan**) sengaja dengan selain Quran dan zikir dan doa diatas apa yang akan datang, (**maka batal ia dengan dua huruf**), memberi faham atau tidak seperti "فَمُ" dan "عَنْ", (**walaupun pada umpama berdehem**) seperti ketawa dan menangis dan mengerang dan menghembus dan batuk dan bersin, maka ia lebih umum daripada apa yang asal ibaratkan dengannya. (**dan dengan satu huruf yang memberi faham**) seperti "ق" dari "وقاية" sekalipun dia salah dengan mengazafkan ha' saktah, (**atau**) satu huruf (**yang dipanjangkan**) kerana mad itu adalah alif atau wau atau ya', sama sahaja demikian itu untuk masalahat sembahyang seperti bahawa imamnya bangun kepada rakaat yang lebih maka dia kata kepadanya: duduklah, atau tidak.

وَالْأَصْلُ فِي ذَلِكَ خَبْرٌ مُسْلِمٌ { إِنَّ هَذِهِ الصَّلَاةَ لَا يَصْلُحُ فِيهَا شَيْءٌ مِنْ كَلَامِ النَّاسِ } . وَالْكَلامُ يَقَعُ عَلَى الْمَفْهُومِ وَغَيْرِهِ الَّذِي هُوَ حَرْفَانِ. وَتَخْصِيصُهُ بِالْمَفْهُومِ اصْطِلَاحٌ لِلنَّحَاةِ. وَيُسْتَنْتَنِي مِنْ ذَلِكَ إِجَابَةُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي حَيَاتِهِ مِمَّنْ نَادَاهُ، وَالتَّلْفُظُ بِقُرْبَةٍ كَنَدَرٍ وَعَنْتِي بِلَا تَعْلِيْقٍ وَخَطَابٍ.

598. Asal pada demikian itu khabar Muslim ((sungguhnyanya sembahyang ini tidak sesuai padanya suatu pun dari kata-kata manusia)). "Kata-kata" itu jatuh keatas yang memberi faham dan yang tidaknya yang mana ianya dua huruf. Mengkhususkannya dengan yang memberi faham adalah istilah para ahli nahu. Dikecualikan dari demikian itu akan menjawab nabi sawm pada ketika hidupnya dari orang yang dia panggil, dan berlafaz dengan dampingan diri dan memerdekakan hamba tanpa ta'lik dan khitab.

(وَلَوْ) كَانَ النَّاطِقُ بِذَلِكَ (مُكْرَهًا) لِنَذْرَةِ الْإِكْرَاهِ فِيهَا.

599. (**Walaupun**) adalah orang yang bertutur dengan demikian itu (**dipaksa**) kerana jarang paksaan didalam sembahyang.

(لَا بِقَلِيلٍ كَلَامٍ) حَالَةٌ كَوْنِهِ (نَاسِيًا لَهَا) أَي الصَّلَاةِ (أَوْ سَبَقَ) إِلَيْهِ (لِسَانُهُ أَوْ جَهْلٌ تَحْرِيْمُهُ) فِيهَا، وَإِنْ عَلِمَ تَحْرِيْمَ جِنْسِ الْكَلَامِ فِيهَا (وَقُرْبَ إِسْلَامِهِ أَوْ بَعْدَ عَنِ الْعُلَمَاءِ)، بِخِلَافِ مَنْ بَعْدَ إِسْلَامِهِ وَقُرْبَ عَنِ الْعُلَمَاءِ، لِنَقْصِيرِهِ بِتَرْكِ التَّعَلُّمِ.

600. (**Tidak dengan sedikit kata-kata**) hal keadaan dia (**lupakan**) sembahyangnya (**atau terlancar**) kepada berkata-kata (**oleh lidahnya atau dia jahilkan pengharamannya**) didalam sembahyang, sekalipun dia tahukan haram jenis kata-kata didalam sembahyang (**dan baru islamnya atau dia jauh dari ulamak**), bersalahan orang yang lama islamnya dan dekatnya dengan ulamak, kerana cuainya dengan tidak belajar.

(وَلَا يَتَنَحَّنُ لِتَعَدُّرِ رُكْنِ قَوْلِي) لَا لِتَعَدُّرِ غَيْرِهِ كَجَهْرٍ، لِأَنَّهُ لَيْسَ بِوَاجِبٍ. فَلَا ضَرُورَةَ إِلَى التَّنَحُّنِ لَهُ. (وَلَا بِقَلِيلٍ نَحْوِهِ) أَي نَحْوِ التَّنَحُّنِ مِنْ ضَحْكَ وَغَيْرِهِ (لِعَلْبَةٍ). وَخَرَجَ بِقَلِيلِهِ وَقَلِيلٌ مَا مَرَّ كَثِيرُهُمَا، لِأَنَّهُ يَقْطَعُ نِظْمَ الصَّلَاةِ. وَقَوْلِي " أَوْ بَعْدَ عَنِ الْعُلَمَاءِ " مِنْ زِيَادَتِي، وَكَذَا التَّفْهِيمُ فِي الْعَلْبَةِ بِالْقَلِيلِ. وَتَعَرَّفَ الْقَلْبَةُ وَالكَثْرَةُ بِالْعَرْفِ. وَقَوْلِي " رُكْنٌ قَوْلِي " أَعَمُّ وَأَوْلَى مِنْ تَعْبِيرِهِ بِالْقِرَاءَةِ.

601. (**dan tidak dengan berdehem kerana teruzur rukun qauli**), tidak kerana teruzur selainnya seperti nyaring, kerana ia tidak wajib, maka tidak ada dharurat kepada berdehem untuknya. (**dan tidak dengan sedikit umpama**) berdehem daripada ketawa dan selainnya (**tak tertahan**). Keluar dengan yang sedikitnya dan sedikit apa yang telah lalu itu oleh yang banyak daripada keduanya kerana ia memutuskan aturan sembahyang. Kata aku "atau jauh dari ulamak" daripada tambahan ku. Begitu juga kait pada tak tertahan dengan sedikit. Diketahui sedikit dan banyak itu dengan uruf. Kata ku "rukun qauli" lebih umum dari ibaratnya dengan bacaan.

(وَلَا) تَبْطُلَنَّ (بِذِكْرِ وَدُعَاءِ) غَيْرِ مُحَرَّمٍ (إِلَّا أَنْ يُخَاطَبَ بِهِمَا) كَقَوْلِهِ لِعَیْبِهِ : سُبْحَانَ رَبِّيَ وَرَبِّكَ، أَوْ لِعَاطِسٍ : رَحِمَكَ اللَّهُ ، فَتَبْطُلَنَّ بِهِ بِخِلَافِ رَحْمَةِ اللَّهِ وَخِطَابِ اللَّهِ وَرَسُولِهِ كَمَا عَلِمَ مِنْ أَدْكَارِ الرُّكُوعِ وَغَيْرِهِ. وَذَكَرَتْ فِي شَرْحِ الرُّوْضِ وَغَيْرِهِ زِيَادَةً عَلَى ذَلِكَ.

602. (dan tidak) batal sembahyang (dengan zikir dan doa) yang tidak haram⁶² (melainkan bahawa dia mengkhitab dengan keduanya) seperti kata dia kepada orang lain "سُبْحَانَ رَبِّيَ وَرَبِّكَ" i.e maha suci Tuhan aku dan Tuan kamu, atau kepada orang yang bersin "رَحِمَكَ اللَّهُ", maka batal sembahyang dengannya, bersalahan "رَحْمَةُ اللَّهِ" dan khitab kepada Allah dan rasulNya sepertimana diketahui daripada zikir-zikir rukuk dan selainnya. Aku sebutkan didalam Syarah Raudh dan selainnya tambahan diatas demikian itu.

(وَلَا يَنْظُمُ الْقُرْآنَ بِقَصْدِ تَفْهِيمٍ وَقِرَاءَةٍ) كَ { يَا يَحْيَى خُذِ الْكِتَابَ } مَفْهُمًا بِهِ مَنْ يَسْتَأْذِنُ فِي أَخْذِ شَيْءٍ أَنْ يَأْخُذَهُ، كَمَا لَوْ قَصَدَ الْقِرَاءَةَ فَقَطْ. فَإِنْ قَصَدَهُ فَقَطْ أَوْ لَمْ يَقْصِدْ شَيْئًا بَطُلَتْ، لِأَنَّهُ يُشْبِهُ كَلَامَ الْأَدْمِيِّينَ، وَلَا يَكُونُ قُرْآنًا إِلَّا بِالْقَصْدِ. وَخَرَجَ بِنَظْمِ الْقُرْآنِ مَا لَوْ أَتَى بِكَلِمَاتٍ مِنْهُ مُتَوَالِيَةً مُفْرَدَاتُهَا فِيهِ دُونَ نَظْمِهَا كَقَوْلِهِ : يَا إِبْرَاهِيمَ سَلَامٌ كُنْ، فَتَبْطُلَنَّ بِهِ صَلَاتُهُ. فَإِنْ فَرَّقَهَا وَقَصَدَ بِهَا الْقِرَاءَةَ لَمْ تَبْطُلَنَّ بِهِ. نَقَلَهُ فِي الْمَجْمُوعِ عَنِ الْمُتَوَالِيَةِ وَأَقْرَبَهُ

603. (dan tidak dengan nazam quran dengan kasad memahamkan dan bacaan) seperti ((يَا)) hal keadaan dia memahamkan dengannya kepada orang yang minta izin mengambil sesuatu agar dia mengambilnya, sepertimana kalau dia kasadkan Quran sahaja. Maka jika dia kasad memahamkan sahaja atau dia tidak kasadkan sesuatu batal sembahyangnya, kerana ia menyerupai kalam anak adam, dan nazam quran itu bukannya quran melainkan dengan kasad. Keluar dengan nazam quran oleh keadaan kalau dia mendatangkan beberapa kalimah dari quran berturutan, yang mufradat-mufradatnya ada didalam quran tidak nazamnya, seperti kata nya "يَا إِبْرَاهِيمَ سَلَامٌ كُنْ", maka batal sembahyang dengannya. Maka jika dia menceraikan mufradat-mufradat itu dan mengkasad baca quran dengan setiap satunya tidak batal sembahyang sedengannya. Menakalkannya didalam Majmuk dari Mutawalli dan dia mengakuinya.

(وَلَا بِسُكُوتٍ طَوِيلٍ) وَلَوْ عَمْدًا بِلَا عَرَضٍ، لِأَنَّهُ لَا يَحْرِمُ هَيْئَتَهَا. وَسَيَأْتِي فِي الْبَابِ الْآتِي أَنَّنِ تَطْوِيلُ الرُّكْنِ الْقَصِيرِ يُبْطِلُ عَمْدَهُ.

604. (dan tidak dengan diam yang lama) walaupun dengan sengaja tanpa tujuan, kerana dia tidak mencederakan³² kelakuannya. Akan datang pada bab yang akan datang bahawa memanjangkan rukun pendek sengajanya membatalkan.

(وَسُنَّ لِرَجُلٍ تَسْبِيْحَ) أَي قَوْلُ : سُبْحَانَ اللَّهِ (وَلِعَیْبِهِ) مِنْ امْرَأَةٍ وَخُنْتَى (تَصْفِيْقٍ) بِضَرْبِ بَطْنٍ كَفَّ أَوْ ظَهْرَهَا عَلَى ظَهْرٍ أُخْرَى، أَوْ ضَرْبِ ظَهْرٍ كَفَّ عَلَى بَطْنٍ أُخْرَى، (لَا بِ) ضَرْبِ (بَطْنٍ) مِنْهَا (عَلَى بَطْنٍ) مِنْ أُخْرَى، بَلْ إِنْ فَعَلَهُ لِأَعْبَاءٍ عَالَمًا بِتَحْرِيمِهِ بَطُلَتْ صَلَاتُهُ، وَإِنْ قَلَّ لِمُنَافَاتِهِ الصَّلَاةِ. وَإِنَّمَا يُسَنَّ ذَلِكَ لِهَمَا (إِنْ نَابَهُمَا شَيْءٌ) فِي صَلَاتِهِمَا كَتَنِّيهِ إِمَامَهُمَا عَلَى سَهْوٍ وَإِدْنِهِمَا لِذَاخِلٍ وَإِنْدَارِهِمَا أَعْمَى حَشِيًّا وَقُوعَهُ فِي مَحْذُورٍ.

605. (Sunat bagi lelaki bertasbih) iaitu kata "" (dan bagi selainnya) daripada perempuan dan khunsa (tashfiq) dengan menepukkan batin tapak tangan atau belakangnya keatas belakang yang satu lagi, atau dengan menepukkan belakang satu tapak tangan keatas batin yang satu lagi, (tidak dengan) menepukkan (batin) satu tapak tangan (keatas batin) yang satu lagi, bahkan jika dia melakukannya dalam keadaan bermain lagi tahukan haramnya batal sembahyangnya, sekalipun sedikit, kerana ia menafikan sembahyang. Hanyalah sunat demikian itu bagi kedua mereka (jika

⁶² Zikir yang haram seperti zikir yang mengandungi perkataan yang tidak diketahui maksudnya. Doa yang haram seeperti doa dengan perkara mustahil seperti minta ampun semua dosa umat Muhammad.

mengenal³³ mereka oleh sesuatu) didalam sembahyang mereka seperti bahawa mereka menyedarkan imam mereka diatas lupanya dan mengizinkan orang yang masuk dan memberi amaran orang buta kerana takut jatuhnya pada perkara yang bahaya.

وَالأَصْلُ فِي ذَلِكَ خَبَرُ الصَّحِيحَيْنِ { مَنْ نَابَهُ شَيْءٌ فِي صَلَاتِهِ فَلْيَسْبِخْ، وَإِنَّمَا التَّصْفِيقُ لِلنِّسَاءِ } . وَيُعْتَبَرُ فِي التَّسْبِيحِ أَنْ يَقْصِدَ بِهِ الذَّكْرَ وَلَوْ مَعَ التَّفْهِيمِ، كَنَظِيرِهِ السَّابِقِ فِي الْقِرَاءَةِ. وَتَعْبِيرِي بِمَا ذُكِرَ أَعْمٌ مِمَّا عَبَّرَ بِهِ. 606. Asal pada demikian itu adalah khabar dua yang sahih (siapa yang dikenai sesuatu didalam sembahyangnya maka hendaklah dia bertasbih, tepuk tangan itu hanyalah bagi perempuan). Diiktibarkan pada tasbih itu bahawa dia mengkasadkan zikir walaupun beserta dengan memahami, sama dengan yang sebandingnya yang telah lalu pada bacaan quran. Ibarat aku dengan apa yang disebutkan itu lebih umum daripada apa yang dia ibaratkan dengannya.

وَلَوْ صَفَّقَ الرَّجُلُ وَسَبَّحَ غَيْرُهُ جَازَ مَعَ مَخَالَفَتِهِمَا السَّنَةَ. وَالْمُرَادُ بَيَانُ التَّفَرُّقَةِ بَيْنَهُمَا فِيمَا ذُكِرَ، لَا بَيَانُ حُكْمِ التَّنْبِيهِ، وَإِلَّا فَإِنْدَارُ الأَعْمَى وَنَحْوِهِ وَاجِبٌ، فَإِنْ لَمْ يَحْصُنِ الإِنْدَارُ إِلا بِالْكَلامِ أَوْ بِالفِعْلِ المُبْطِلِ وَجِبَ وَتَبْطُلُ الصَّلَاةُ بِهِ عَلَى الأَصْحَحِّ.

607. Kalau lelaki bertepuk tangan dan selainnya bertasbih harus ia serta mereka menyalahi sunnah. Yang dikehendaki adalah menerangkan beza diantara kedua mereka pada apa yang disebutkan, bukan menerangkan hukum menyedarkan itu, jika tidak maka memberi amaran kepada orang buta dan umpamanya adalah wajib, maka jika amaran itu tidak terhasil melainkan dengan cakap atau perbuatan yang membatalkan ianya wajib, dan batal sembahyang dengannya diatas yang sahih.

(وَ) ثَامِنُهَا (تَرَكَ زِيَادَةَ رُكْنٍ فِعْلِيٍّ عَمْدًا)، فَتَبْطُلُ بِهَا صَلَاتُهُ لِتَلَاغِيهِ. بِخِلَافِهَا سَهْوًا لِأَدْنَى صَلَى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّم { صَلَّى الظُّهْرَ خَمْسًا وَسَجَدَ لِلسَّهْوِ وَلَمْ يُعْدهَا } رَوَاهُ الشَّيْخَانُ. وَيُعْتَفَرُ الْقُعُودُ الْيَسِيرُ قَبْلَ السُّجُودِ وَبَعْدَ سَجْدَةِ التَّلَاوَةِ. وَسَيَاتِي فِي صَلَاةِ الْجَمَاعَةِ أَنَّهُ لَوْ أَقْدَى بِمَنْ اعْتَدَلَ مِنَ الرُّكُوعِ أَنَّهُ يَلْزِمُهُ مُتَابَعَتُهُ فِي الرَّائِدِ، وَأَنَّهُ لَوْ رَكَعَ أَوْ سَجَدَ قَبْلَ إِمَامِهِ وَعَادَ إِلَيْهِ لَمْ يَضُرَّ. وَخَرَجَ بِالفِعْلِيِّ الْقَوْلِيُّ كَتَكْرِيرِ الفَاتِحَةِ. وَسَيَاتِي فِي البَابِ الأَتِيِّ.

608. Kelapannya (meninggalkan dari menambah rukun fe'li dengan sengaja), maka batal sembahyang dengannya kerana bermain-main. Bersalahan menambahnya dengan lupa kerana nabi sawm ((sembahyang zohor lima rakaat dan dia sujud sahwi dan tidak mengulanginya)). Meriwayatkannya dua syeikh. Dimaafkan duduk sekejap sebelum sujud dan selepas sujud tilawah. Akan datang pada sembahyang jamaah bahawa kalau dia mengikut seorang yang sedang i'tidal dari rukuk bahawa lazim dia mengikutnya pada yang lebih, dan bahawa kalau dia rukuk atau sujud sebelum imamnya dan dia kembali mengikutnya tidak memudharatkan. Keluar dengan "fe'li" oleh qauli seperti mengulang fatihah. Akan datang pada bab yang akan datang.

(وَتَرَكَ فِعْلٍ فَحْشٍ) كَوَثْبَةٍ، فَتَبْطُلُ بِهِ وَلَوْ سَهْوًا صَلَاتُهُ لِمُنَافَاتِهِ لَهَا. وَهَذَا أَوْلَى مِنْ قَوْلِهِ : وَتَبْطُلُ بِالْوَثْبَةِ الفَاحِشَةِ.

609. (dan meninggalkan perbuatan keji) seperti lompat, maka batal sembahyang dengannya walaupun diatas jalan lupa kerana ia menafikan sembahyang. Ini terutama dari kata asal "dan batal ia dengan lompat yang keji".

(أَوْ) فِعْلٍ (كَثْرَ مِنْ غَيْرِ جِنْسِهَا) فِي غَيْرِ شِدَّةِ خَوْفٍ (عُرْفًا) كَثَلَاتِ خُطُواتٍ (وَلاَءً). فَتَبْطُلُ بِهِ وَلَوْ سَهْوًا صَلَاتُهُ لِذَلِكَ، بِخِلَافِ القَلِيلِ كَخَطُوتَيْنِ وَالكَثِيرِ المُتَفَرِّقِ، { لِأَنَّهُ صَلَى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّم صَلَى وَهُوَ حَامِلٌ أَمَامَةً فَكَانَ إِذَا سَجَدَ وَضَعَهَا وَإِذَا قَامَ حَمَلَهَا }، رَوَاهُ الشَّيْخَانُ. وَكَالكَثِيرِ مَا لَوْ نَوَى ثَلَاثَةَ أَفْعَالٍ وَلاَءً وَفِعْلٍ وَاحِدًا مِنْهَا. صَرَّحَ بِهِ العِمْرَانِيُّ. وَيُسْتَتْنَى مِنَ القَلِيلِ الفِعْلِ بِقَصْدِ اللُّعْبِ فَتَبْطُلُ بِهِ، كَمَا مَرَّ.

610. (atau) perbuatan (yang banyak dari selain jenisnya) pada selain keadaan sangat takut (pada uruf) seperti tiga langkah (berturutan). Maka batal sembahyang dengannya walaupun diatas jalan lupa kerana demikian itu. Bersalahan perbuatan sedikit seperti dua langkah dan perbuatan yang banyak yang bercerai-cerai, ((kerana nabi sawm sembahyang sedang dia menanggung Umamah. Maka adalah dia bila sujud dia meletakkannya dan bila dia berdiri dia menanggungnya)). Meriwayatkannya dua syeikh. Seperti yang banyak itu keadaan kalau dia niat melakukan tiga perbuatan berturutan dan dia melakukan satu daripadanya. Menjelaskannya 'Imrani. Dikecualikan dari yang sedikit itu perbuatan dengan kasad bermain maka batal sembahyang dengannya sepertimana telah lalu.

(لَا إِنْ خَفَّ) الْكَثِيرُ كَتَحْرِيكِ أَصَابِعِهِ مِرَارًا بِلَا حَرَكَةٍ كَفَّهُ فِي سُبْحَةِ، إِحَاقًا لَهُ بِالْقَلِيلِ. فَإِنْ حَرَكَ كَفَّهُ فِيهَا ثَلَاثًا وَلَا بَطَلَتْ صَلَاتُهُ، (أَوْ اشْتَدَّ جَرَبٌ) بِأَنْ لَا يَقْدِرَ مَعَهُ عَلَى عَدَمِ الْحَكِّ، فَلَا تَبْطُلُ بِتَحْرِيكِ كَفَّهُ لِلْحَكِّ ثَلَاثًا وَلَا لِلضَّرُورَةِ. وَهَذِهِ مِنْ زِيَادَتِي، وَبِهَا صَرَّحَ الْقَاضِي وَغَيْرُهُ.

611. (tidak jika ianya ringan) yang banyak itu seperti menggerakkan jari-jarinya beberapa kali tanpa menggerakkan tapak tangan pada membilang biji-biji tasbih, kerana menghubungkannya dengan yang sedikit. Maka jika dia menggerakkan tapak tangan padanya tiga kali berturutan batal sembahyangnya. (atau teruk kurap) dengan bahawa dia tidak tahan bersamanya diatas tidak menggaru. Maka tidak batal sembahyang dengan menggerakkan tapak tangannya untuk menggaru tiga kali berturutan kerana dharurat. Ini daripada tambahan ku. Dengannya al Qadhi dan selainnya menjelaskan.

(وَ) تَاسِعُهَا (تَرَكَ مُفْطِرٌ وَأَكَلَ كَثِيرًا أَوْ بِإِكْرَاهٍ). فَتَبْطُلُ بِكُلِّ مِنْهَا، وَإِنْ كَانَ الْأَوَّلُ وَالثَّلَاثُ قَلِيلَيْنِ كَبَلْعِ ذُؤَبٍ سَكْرَةٍ، وَالثَّانِي مُفْرَقًا سَهْوًا أَوْ جَهْلًا بِحُرْمَتِهِ لِإِشْعَارِ الْأَوَّلَيْنِ بِالْإِعْرَاضِ عَنْهَا وَذُؤُورِ الثَّلَاثِ. وَالْمَضْغُ مِنَ الْأَفْعَالِ فَتَبْطُلُ بِكَثِيرِهِ، وَإِنْ لَمْ يَصِلْ إِلَى الْجَوْفِ شَيْءٌ مِنَ الْمَمْضُوعِ. وَتَعْبِيرِي بِمَا ذَكَرَ أَعْمٌ مِمَّا عَبَّرَ بِهِ.

612. Kesembilannya (meninggalkan perkara membatalkan puasa dan barang makanan yang banyak atau dengan paksaan) maka batal sembahyang dengan setiap satu daripadanya, sekalipun yang pertama dan ketiga itu sedikit, seperti telan gula cair, dan yang kedua itu dalam terpisah-pisah atau dijahilkan haramnya, kerana dua yang pertama itu menyedarkan dengan berpaling dari sembahyang dan yang ketiga itu jarang berlaku. Kunyah adalah daripada perbuatan-perbuatan, maka batal sembahyang dengan yang banyaknya, sekalipun tidak sampai sesuatu daripada yang dikunyah kepada rongga. Ibarat aku dengan apa yang disebutkan itu lebih umum dari apa yang dia ibaratkan dengannya.

(وَسُنُّنٌ أَنْ يُصَلِّيَ لِنَحْوِ جِدَارٍ) كَعَمُودٍ (ثُمَّ) إِنْ عَجَزَ عَنْهُ فَلِنَحْوِ (عَصَا مَعْرُوزَةٍ) كَمَتَاعٍ، لِاتِّبَاعِ رَوَاهِ الشَّيْخَانِ، وَلِخَبَرِ { اسْتَبْرَأُوا فِي صَلَاتِكُمْ، وَلَوْ بِسَهْمٍ }، رَوَاهُ الْحَاكِمُ. وَقَالَ: عَلَى شَرْطِ مُسْلِمٍ (ثُمَّ) إِنْ عَجَزَ عَنْ ذَلِكَ (يَبْسُطُ مُصَلِّيٌ) كَسَجَادَةٍ بِفَتْحِ السَّيْنِ، (ثُمَّ) إِنْ عَجَزَ عَنْهُ (يَخْطُ أَمَامَهُ) خَطًّا طَوِيلًا، كَمَا فِي الرَّوْضَةِ. رَوَى أَبُو دَاوُدَ خَيْرٌ { إِذَا صَلَّى أَحَدُكُمْ فَلْيَجْعَلْ أَمَامَ وَجْهِهِ شَيْئًا، فَإِنْ لَمْ يَجِدْ فَلْيَنْصِبْ عَصًا، فَإِنْ لَمْ يَكُنْ مَعَهُ عَصًا فَلْيَخْطُ خَطًّا، ثُمَّ لَا يَضْرِبْهُ مَا مَرَّ أَمَامَهُ } . وَقَيْسَ بِالْخَطِّ الْمُصَلِّي. وَقَدَّمَ عَلَى الْخَطِّ، لِأَنَّهُ أَظْهَرَ فِي الْمُرَادِ.

613. (Sunat bahawa dia sembahyang kearah dinding) seperti tiang, (kemudian) jika dia lemah darinya maka kepada umpama (tongkat yang dipacakkan) sama seperti barang-barang, kerana ittiba' yang diriwayatkan dua syeikh, dan kerana khabar (hendaklah kamu berselindung pada sembahyang kamu, walaupun dengan anak panah)), meriwayatkannya Hakim, dan katanya : diatas syarat Muslim. (Kemudian) jika dia lemah dari demikian itu (dia membenteng musalla) seperti sejadah, (kemudian) jika dia lemah darinya (dia menggores didepannya) satu garisan pada pihak memanjang, sepertimana didalam Raudhah. Abu Daud meriwayatkan khabar ((bila seorang dari kamu sembahyang maka letakkan sesuatu didepan mukanya, maka jika dia tidak

mendapatnya maka hendaklah dia memacakkan tongkat, maka jika tidak ada tongkat bersamanya maka hendaklah dia menggores satu garisan, kemudian tidak memudharatkan apa yang lalu didepannya)). Dikiaskan dengan garisan akan musalla. Didulukan ia diatas garisan kerana ia lebih zahir pada apa yang dikehendaki.

(وَطُولُهَا) أَي الْمَذْكُورَاتِ (ثَلَاثًا ذِرَاعًا) فَأَكْثَرُ، (وَبَيْنَهُمَا) أَي بَيْنَهَا وَبَيْنَ الْمُصَلِّي (ثَلَاثَةٌ أَدْرَعُ فَأَقَلُّ) .

614. (Tingginya) iaitu ssemua yang disebutkan itu (**tiga hasta**) maka lebih, (**dan diantara keduanya**) iaitu diantara apa yang disebutkan itu dan diantara musalli (**tiga hasta maka kurang**).

وَذَكَرُ سَنَ الصَّلَاةِ إِلَى الْمَذْكُورَاتِ مَعَ اعْتِبَارِ التَّرْتِيبِ فِيهَا وَضَبْطِهَا بِمَا ذَكَرَ مِنْ زِيَادَتِي. وَبِذَلِكَ صَرَّحَ فِي التَّحْقِيقِ وَغَيْرِهِ إِلَّا التَّرْتِيبَ فِي الْأَوَّلَيْنِ فَهُوَ مُقْتَضَى كَلَامِ الرُّوضَةِ وَأَصْلِهَا، وَصَرَّحَ بِهِ فِي الْمَجْمُوعِ، وَإِلَّا ضَبَطَ الْأَخِيرَيْنِ فَهُوَ الْفِيَّاسُ، كَمَا قَالَهُ الْإِسْنَوِيُّ.

615. Menyebutkan sunat sembahyang kearah segala yang disebutkan serta mengiktibarkan tertib padanya dan mendhabitnya dengan sifat yang disebutkan adalah daripada tambahan ku. Dengan demikian itu Nawawi menjelaskan didalam Tahkik dan selainnya, melainkan tertib pada dua yang pertama maka ia kehendak kalam Raudhah dan asalnya, dan dia menjelaskan dengannya didalam Majmuk, dan melainkan dhabit dua yang akhir maka ianya kias sepertimana dikatakan Isnawi.

وَإِذَا صَلَّى إِلَى شَيْءٍ مِنْهَا (فَيَسُنُّ) لَهُ وَغَيْرِهِ (دَفْعَ مَارٍّ) بَيْنَهُ وَبَيْنَهَا. وَالْمُرَادُ بِالْمُصَلِّي وَالْخَطُّ مِنْهَا أَغْلَاهُمَا. وَذَلِكَ لَخَبَرِ الشَّيْخَيْنِ { إِذَا صَلَّى أَحَدُكُمْ إِلَى شَيْءٍ يَسْتُرُهُ مِنَ النَّاسِ فَأَرَادَ أَحَدًا أَنْ يَجْتَازَ بَيْنَ يَدَيْهِ فَلْيُدْفِعْهُ، فَإِنَّ أَبِي فَلْيَقَاتِلْهُ، فَإِنَّمَا هُوَ شَيْطَانٌ } أَي مَعَهُ شَيْطَانٌ أَوْ هُوَ شَيْطَانُ الْإِنْسِ. وَذَكَرُ سَنَ الدَّفْعِ لِغَيْرِ الْمُصَلِّي مِنْ زِيَادَتِي. وَبِهِ صَرَّحَ الْإِسْنَوِيُّ وَغَيْرُهُ تَفَقُّهُ.

616. Apabila dia sembahyang mengadap suatu daripada demikian itu (**maka sunat**) baginya dan orang lain (**menolak orang yang lalu**) diantara dia dan diantaranya. Yang dikehendaki dengan musalla dan garisan daripada segala yang tersebut itu adalah bahagian atasnya. Demikian itu kerana khabar dua syeikh ((bila seorang dari kamu sembahyang kepada suatu yang melindunginya dari orang ramai maka seorang hendak melintas dihadapannya maka hendaklah dia menolaknya, maka jika dia enggan maka hendaklah dia membunuhnya kerana dia itu hanyalah Syaitan) iaitu ada bersaman dia Syaitan atau dia adalah Syaitan manusia. Menyebutkan sunat menolak bagi selain musalli adalah dariapda tambahan ku. Dengannya Isnawi dan selainnya menjelaskan berdasarkan kaedah fekah.⁶³

(وَحَرَمَ مُرُورٍ) وَإِنْ لَمْ يَجِدْ الْمَارَّ سَبِيلًا آخَرَ، لَخَبَرِ { لَوْ يَعْلَمُ الْمَارُّ بَيْنَ يَدَيْ الْمُصَلِّي - أَي إِلَى السُّتْرَةِ - مَا دَأَا عَلَيْهِ مِنَ الْإِثْمِ لَكَانَ أَنْ يَقْفَ أَرْبَعِينَ حَرِيفًا خَيْرًا لَهُ مِنْ أَنْ يَمُرَّ بَيْنَ يَدَيْهِ }، رَوَاهُ الشَّيْخَانُ إِلَّا " مِنْ الْإِثْمِ " فَالْبَحَارِيُّ، وَإِلَّا " حَرِيفًا " فَالْبَزَّازُ.

617. (**Haram lalu**) sekalipun orang yang lalu itu tidak mendapat jalan lain, kerana khabar ((kalaulah orang yang lalu dihadapan orang yang sembahyang -iaitu yang mendapap sitrah- tahu apa yang kena keatasnya daripada dosa nescaya berdirinya empat puluh tahun lebih baik bagi dia daripada bahawa dia lalu dihadapannya)). Meriwayatkannya dua syeikh melainkan " مِنْ الْإِثْمِ " maka Bukhari dan melainkan " حَرِيفًا " maka Bazzar.

⁶³ Bukan dengan nas.

والتَّحْرِيمُ مُقَيَّدٌ بِمَا إِذَا لَمْ يُقَصِّرِ الْمُصَلِّي بِصَلَاتِهِ فِي الْمَكَانِ. وَإِلَّا، كَدَأْنُ وَقَفَ بِقَارِعَةِ الطَّرِيقِ فَلَا حُرْمَةَ، بَلْ لَا كَرَاهَةَ، كَمَا قَالَ فِي الْكِفَايَةِ أَخَذًا مِنْ كَلَامِهِمْ، وَبِمَا إِذَا لَمْ يَجِدِ الْمَارُّ فُرْجَةَ أَمَامَهُ. وَإِلَّا فَلَا حُرْمَةَ، بَلْ لَهُ خَرَقُ الصُّفُوفِ وَالْمُرُورُ بَيْنَهَا لَيْسَ دُفْرَجَةً، كَمَا قَالَ فِي الرَّوْضَةِ كَأَصْلِهَا.

618. Pengharaman ini dikaitkan dengan keadaan apabila musalli itu tidak cuai dengan sembahyangnya pada tempat itu, jika tidak, seperti bahawa dia berdiri pada tengah jalan maka tidak haram melintas didepannya, bahkan tidak makruh, sepertimana kata Ibnu Rif'ah didalam al Kifayah kerana faham dari kalam para fuqaha', dan dikaitkan dengan keadaan apabila orang yang lalu itu tidak mendapat ruang didepannya. Jika tidak, maka tidak haram, bahkan boleh dia membelah saf dan lalu diantaranya untuk menyumbat ruang kosong, sepertimana dikatakan didalam Raudhah seperti asalnya.

وَفِيهَا لَوْ صَلَّى بِلَا سِتْرَةٍ ، أَوْ تَبَاعَدَ عَنْهَا ، أَيْ : أَوْ لَمْ تَكُنْ بِالصَّفَةِ الْمَذْكُورَةِ ، فَلَيْسَ لَهُ الدَّفْعُ لِتَقْصِيرِهِ ، وَلَا يَحْرُمُ الْمُرُورُ بَيْنَ يَدَيْهِ ، لَكِنَّ الْأَوْلَى تَرْكُهُ فَقَوْلُهُ فِي غَيْرِهَا : " لَكِنْ يُكْرَهُ " مَحْمُولٌ عَلَى الْكَرَاهَةِ غَيْرِ الشَّدِيدَةِ . قَالَ : وَإِذَا صَلَّى إِلَى سِتْرَةٍ فَالسُّنَّةُ أَنْ يَجْعَلَهَا مُقَابِلَةَ لِيَمِينِهِ أَوْ شِمَالِهِ ، وَلَا يَصْنُدُ لَهَا بِضَمِّ الْمِيمِ أَيْ لَا يَجْعَلُهَا تِلْقَاءَ وَجْهِهِ .

619. Didalam Raudhah : kalau seorang sembahyang tanpa sitrah atau jauh darinya, iaitu atau ianya tidak dengan sifat yang tersebut itu maka tidak boleh dia menolak orang lalu kerana cuainya, dan tidak haram lalu dihadapannya akan tetapi yang terutama meninggalkannya. Maka katanya didalam selain Raudhah "akan tetapi dimakruhkan" ditanggungkan diatas makruh yang tidak keras. Katanya : bila dia sembahyang mengadap sitrah maka sunat dia menjadikannya berdepan kanan atau kirinya, dan tidak menjadikannya setentang mukanya.

(وَكُرِّهَ التَّفَاتُ) فِيهَا بِوَجْهِهِ ، لَخَيْرِ عَائِشَةَ { سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْإِنْتِفَاتِ فِي الصَّلَاةِ فَقَالَ : هُوَ اخْتِلَاسٌ يَخْتَلِسُهُ الشَّيْطَانُ مِنْ صَلَاةِ الْعَبْدِ { ، رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ . (وَتَعْطِيَةٌ فِيمَ) لِلنَّهْيِ عَنْهُ ، رَوَاهُ ابْنُ حِبَّانَ وَغَيْرُهُ وَصَحَّحُوهُ . (وَقِيَامٌ عَلَى رِجْلِ) وَاحِدَةٍ ؛ لِأَنَّهُ تَكَلَّفَ يَنَافِي الْخُشُوعِ

620. (Makruh menoleh) didalam sembahyang dengan muka, kerana khabar Aisyah ((aku tanya rasulullah sawm tentang menoleh didalam sembahyang, maka katanya : ia adalah sambaran, yang disambar oleh Syaitan dari sembahyang seorang hamba itu)), meriwayatkannya Bukhari. (dan menutup mulut) kerana tegahan darinya yang diriwayatkan Ibnu Hibban dan selainnya dan mereka mengesahkannya. (dan berdiri diatas satu kaki) kerana ia menyusahkan diri yang menafikan khusyuk.

(إِلَّا لِحَاجَةٍ) فِي الثَّلَاثَةِ . فَإِنْ كَانَ لَهَا لَمْ يُكْرَهُ . وَقَدْ رَوَى مُسْلِمٌ خَبَرَ أَنَّهُ { صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اشْتَكَى فَصَلَّيْنَا وَرَاءَهُ ، وَهُوَ قَاعِدٌ فَالْتَفَتَ إِلَيْنَا فَرَأَانَا قِيَامًا فَأَشَارَ إِلَيْنَا { الْحَدِيثُ ، وَخَبَرَ { إِذَا تَتَاءَبَ أَحَدُكُمْ فَلْيُمْسِكْ بِيَدِهِ عَلَى فِيهِ ، فَإِنَّ الشَّيْطَانَ يَدْخُلُ { فَتَأْخِيرِي " لَا لِحَاجَةٍ " عَنْ الثَّلَاثَةِ أَوْلَى مِنْ تَقْدِيمِ الْأَصْلِ لَهُ عَلَى الْأَخِيرِ مِنْهَا ، بَلْ قَدْ يُجْعَلُ قَيْدًا أَيْضًا فِيمَا يَأْتِي أَوْ فِي بَعْضِهِ .

621. (melainkan kerana hajat) pada tiga ini. Maka jika ianya kerana hajat tidak makruh. Sungguhnya Muslim meriwayatkan khabar ((bahawa nabi sawm sakit maka kami sembahyang dibelakangnya sedang dia duduk, maka dia berpaling kepada kami maka melihat kamu berdiri maka dia mengisyarat kepada kami)) al hadith, dan khabar ((bila seorang dari kamu menguap maka letakkanlah tangannya diatas mulutnya, maka sungguhnya Syaitan masuk)). Maka mentakhir aku "melainkan kerana hajat" dari tiga itu terutama dari mendulukannya oleh asal diatas yang terakhir daripadanya, bahkan terkadang ia dijadikan kait juga pada apa yang akan datang atau pada sebahagiannya.

(وَنَظَرَ نَحْوَ سَمَاءٍ) مِمَّا يُلْهِي كَتُوبَ لَهُ أَعْلَامٌ. وَذَلِكَ لِحَبْرِ الْبُخَارِيِّ { مَا بَالَ أَقْوَامٌ يَرْفَعُونَ أَبْصَارَهُمْ إِلَى السَّمَاءِ فِي صَلَاتِهِمْ، لِيَنْتَهَنَ عَنْ ذَلِكَ أَوْ لَتُحْطَفْنَ أَبْصَارُهُمْ }، وَحَبْرِ الشَّيْخَيْنِ { كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي وَعَلَيْهِ حَمِيصَةٌ ذَاتُ أَعْلَامٍ فَلَمَّا فَرَّغَ قَالَ : أَلْهَتْنِي أَعْلَامُ هَذِهِ، أَذْهَبُوا بِهَا إِلَى أَبِي جَهْمٍ وَأَنْتُونِي بِأَنْبِجَانِيَّتِهِ } . " وَنَحْوُ " مِنْ زِيَادَتِي.

622. (dan memandang kearah langit) daripada apa yang melalaikan seperti kain yang punya corak jalur. Demikian itu kerana khabar Bukhari ((apa kena kaum-kaum itu, mereka mengangkat pandangan mereka kelangit didalam sembahyang mereka, hendaklah mereka berhenti dari demikian itu atau akan disambar pandangan mata mereka)), dan khabar dua syeikh ((adalah nabi sawm sembahyang dan memakai baju yang bercorak jalur, maka tatkala dia selesai dia berkata : melalaikan aku jaluran ini, kamu bawa ia pergi kepada abu Jahm dan bawa datang kepada aku baju kasar yang tidak bercorak)). 'Umpama" daripada tambahan ku.

(وَكَفَّ شَعْرًا أَوْ تَوْبًا)، لِحَبْرِ { أَمَرْتُ أَنْ أَسْجُدَ عَلَى سَبْعَةِ أَعْظَمَ، وَلَا أَكْفُ تَوْبًا وَلَا شَعْرًا }، رَوَاهُ الشَّيْخَانِ، وَاللَّفْظُ لِمُسْلِمٍ. وَالْمَعْنَى فِي النَّهْيِ عَنْهُ أَنَّهُ يَسْجُدُ مَعَهُ.

623. (dan menahan rambut atau kain) kerana khabar ((aku disuruh sujud diatas tujuh tulang, dan tidak menahan kain dan rambut)). Meriwayatkannya dua syeikh dan lafaznya bagi Muslim. Hikmah pada tegahan darinmenahan ini bahawa apa yang ditahan itu sujud bersamanya.

(وَبِصُقِّ أَمَامًا وَيَمِينًا)، لَا يَسَارًا، لِحَبْرِ الشَّيْخَيْنِ { إِذَا كَانَ أَحَدُكُمْ فِي الصَّلَاةِ فَاتَهُ يَنْاجِي رَبَّهُ عَزَّ وَجَلَّ، فَلَا يَبْزُقَنَّ بَيْنَ يَدَيْهِ، وَلَا عَنْ يَمِينِهِ، وَلَكِنْ عَنْ يَسَارِهِ، أَيْ وَلَوْ تَحْتَ قَدَمِهِ } . وَهَذَا كَمَا فِي الْمَجْمُوعِ فِي غَيْرِ الْمَسْجِدِ. أَمَّا فِيهِ فَيُحْرَمُ، لِحَبْرِ الشَّيْخَيْنِ { الْبِصَاقُ فِي الْمَسْجِدِ حَطِيئَةٌ، وَكَفَّارَتُهَا دَفْنُهَا، بَلْ يَبْصُقُ فِي طَرَفِ تَوْبِهِ مِنْ جَانِبِهِ الْأَيْسَرِ وَيَحُكُّ بَعْضَهُ بِبَعْضٍ } . وَيَبْصُقُ بِالصَّادِ وَالزَّايِ وَالسَّيْنِ.

624. (dan berludah kedepan dan kekanan) tidak kekiri, kerana khabar dua syeikh ((bila seorang dari kamu didalam sembahyang maka sesungguhnya dia bermunajat kepada Tuhannya azza wa jalla, maka janganlah dia meludah kehadapannya dan kekanannya, tetapi kekirinya. Iaitu walaupun dibawah tapak kakinya)). Ini sepertimana didalam Majmuk adalah pada selain masjid. Adapun didalam masjid maka haram kerana khabar ((berludah didalam masjid itu satu kesalahan, dan kifaratnya adalah menanamnya, bahkan dia meludah pada hujung kainnya dari sebelah kirinya dan dia menggosok-gosokkan sebahagiannya dengan sebahagian yang lain)).

(وَاخْتِصَارًا) بِأَنْ يَضَعَ يَدَهُ عَلَى خَاصِرَتِهِ، لِحَبْرِ أَبِي هُرَيْرَةَ { أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى أَنْ يُصَلِّيَ الرَّجُلُ مُخْتَصِرًا }، رَوَاهُ الشَّيْخَانِ. وَالْمَرْأَةُ كَالرَّجُلِ كَمَا فِي الْمَجْمُوعِ. وَمِثْلُهُمَا الْخُنْثَى.

625. (dan cekak pinggang) dengan bahawa dia meletakkan tangannya ditaas pinggangnya, kerana khabar Abu Hurairah ((bahawa rasulullah sawm menegah dari bahawa seorang itu sembahyang dalam keadaan bercekak pinggang)), meriwayatkannya dua syeikh. Perempuan sama seperti lelaki, sepertimana didalam Majmuk. Seumpama keduanya adalah khunsa.

(وَخَفْضُ رَأْسٍ) عَنْ ظَهْرٍ (فِي رُكُوعٍ) لِمَجَاوَزَتِهِ لِفِعْلِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. وَحَدَفْتُ تَقْيِيدَ الْأَصْلِ الْخَفْضِ بِالْمَبَالِغَةِ تَبَعًا لِنَصِّ الشَّافِعِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَغَيْرِهِ.

626. (dan merendahkan kepala) dari belakang tubuh (pada rukuk) kerana ia melampau perbuatan nabi sawm. Aku hazafkan kait asal akan rendah itu dengan bersangatan kerana mengikut nas Syafi'e r.a dan selainnya.

(وَصَلَاةٌ بِمُدَافَعَةٍ حَدَثَ) كَبُولٍ وَغَائِطٍ وَرِيحٍ (وَبِحَضْرَةِ) بِتَثْلِيثِ الْحَاءِ (طَعَامٍ) مَأْكُولٍ وَمَشْرُوبٍ (يَتَوَقُّ) بِالْمُتَنَاءِ أَيْ يَشْتَأِقُ (إِلَيْهِ) لِحَبْرِ مُسْلِمٍ { لِأَنَّ صَلَاةَ، أَيْ كَامِلَةً، بِحَضْرَةِ طَعَامٍ، وَلَا وَهُوَ يُدَافِعُهُ الْأَحْبَثَانِ، أَيْ الْبَوْلُ وَالْغَائِطُ } . وَتَعْبِيرِي بِمُدَافَعَةٍ حَدَثَ أَعْمٌ مِنْ قَوْلِهِ : حَاقِنًا أَوْ حَاقِبًا، أَيْ بِالْبَوْلِ وَالْغَائِطِ.

627. (dan sembahyang dengan menolak-nolak hadath) seperti kencing dan tahi dan angin (dan dengan kehadiran makanan) dan minuman (yang dia ingin sangat kepadanya) kerana khabar Muslim ((tidak ada sembahyang, iaitu yang sempurna, dengan kehadiran makanan, dan tidak sedang dia ditolak-tolak dua najis, iaitu kencing dan tahi)). Ibarat aku dengan "menolak-nolak hadath" lebih umum dari katanya "tak tertahan" iaitu dengan kencing dan tahi.

(وَبِحَمَّامٍ) وَمِنْهُ مَسْلَخَةٌ (وَطَرِيقٍ) فِي بَنِيانٍ، لَا بَرِّيَّةَ، (وَنَحْوِ مَرْبَلَةٍ) وَهِيَ مَوْضِعُ الرَّبْلِ، كَمَجْزَرَةٍ وَهِيَ مَوْضِعُ دَبْحِ الْحَيَوَانِ، (وَ) نَحْوِ (كَنِيسَةٍ) وَهِيَ مَعْبَدُ الْيَهُودِ كَبَيْعَةٍ وَهِيَ مَعْبَدُ النَّصَارَى، (وَ) نَحْوِ (عَطْنِ إِبِلٍ) وَدَوُّ طَاهِرًا، كَمَرَاجِهَا الْآتِي. وَالْعَطْنُ الْمَوْضِعُ الَّذِي تُنْحَى إِلَيْهِ الْإِبِلُ الشَّارِبَةُ لِيَشْرَبَ غَيْرَهَا، فَإِذَا اجْتَمَعَتْ سَبَقَتْ مِنْهُ إِلَى الْمَرْعَى. " وَنَحْوُ " مِنْ زِيَادَتِي. (وَبِمَقْبَرَةٍ) بِتَثْنِيَةِ الْمُؤَدَّةِ، نُبِشَتْ أَمْ لَا، لِلنَّهْيِ فِي خَبَرِ التِّرْمِذِيِّ عَنِ الصَّلَاةِ فِي الْجَمِيعِ خَلَا الْمَرَاخِ وَسَيَاتِي، وَخَلَا نَحْوِ الْكَنِيسَةِ فَأَلْحَقْتُ بِالْحَمَّامِ.

628. (dan sembahyang dibilik mandi) yang daripadanya adalah tempat persalinan, (dan dijalan) yang pada kawasan bangunan, tidak didaratan, (dan pada umpama tempat sampah) sama seperti tempat sembelih haiwan, (dan) pada umpama (kanisah) iaitu tempat ibadat Yahudi, sama seperti bi'ah iaitu tempat ibadat Nasrani, (dan) pada umpama ('atan unta) walaupun suci sama seperti kandang tidurnya yang akan datang. 'Atan itu tempat diundurkan unta yang minum supaya yang lain dapat minum, maka bila semuanya telah berhimpun dihalau darinya kepada padang ragut. "Umpama" daripada tamabahan ku. (dan dikuburan), yang dibongkar atau tidak, kerana tegahan pada khabar Turmizi dari sembahyang pada semua yang tersebut selain kandang unta yang akan datang keterangannya, dan selain umpama kanisah maka ia dihubungkan dengan bilik mandi.

وَالْمَعْنَى فِي الْكِرَاهَةِ فِيهِمَا أَنَّهُمَا مَأْوَى الشَّيَاطِينِ، وَفِي الطَّرِيقِ اشْتِعَالُ الْقَلْبِ بِمُرُورِ النَّاسِ فِيهِ وَقَطْعُ الْخُشُوعِ، وَفِي نَحْوِ الْمَرْبَلَةِ وَالْمَقْبَرَةِ الْمُنْبُوشَةُ نَجَاسَتُهُمَا تَحْتَ مَا يُفْرَشُ عَلَيْهِمَا، فَإِنْ لَمْ يُفْرَشْ شَيْءٌ لَمْ تَصِحَّ الصَّلَاةُ، وَفِي غَيْرِ الْمُنْبُوشَةِ نَجَاسَةٌ مَا تَحْتَهَا بِالصَّدِيدِ، وَفِي عَطْنِ الْإِبِلِ نَفَارُهَا الْمَشْدُوشُ لِلْخُشُوعِ. وَالْحَقُّ بِهَا مَرَاخِهَا بِضَمِّ الْمِيمِ، وَهُوَ مَأْوَاهَا لَيْلًا لِلْمَعْنَى الْمَذْكُورِ فِيهِ. وَلِهَذَا لَا تُكْرَهُ فِي مَرَاخِ الْغَنَمِ، وَلَا فِيهَا يَتَّصَرُ مِنْهَا مِنْ مِثْلِ عَطْنِ الْإِبِلِ. وَالْبَقَرِ كَالْغَنَمِ قَالَهُ ابْنُ الْمُنْذِرِ وَغَيْرُهُ. قَالَ الزَّرْكَشِيُّ : وَفِيهِ نَظْرٌ.

629. Hikmah pada karahah pada bilik mandi adan kanisah itu adalah bahawa keduanya tempat tinggal syaitan, dan pada jalan adalah sibuk hati dengan lalu lalang orang ramai padanya dan terputus khusyuk, dan pada umpama tempat sampah dan kuburan yang dibongkar adalah najis keduanya dibawah apa yang dihamparkan diatas keduanya, maka jika tidak dihamparkan sesuatu tidak sah sembahyang, dan pada yang tidak dibongkar adalah najis apa yang dibawahnya dengan danur, dan pada 'atan unta adalah liar unta itu yang mensarukan khusyuk. Dihubungkan dengannya akan kandang tidurnya pada waktu malam kerana makna yang disebutkan pada unta itu, kerana ini tidak makruh sembahyang pada kandang kambing dan tidak pada tempat yang didapati pada kambing daripada seumpama 'atan unta⁶⁴. Lembu sama seperti unta. Mengatakannya Ibnu Munzir dan selainnya. Kata Zarkasyi : padanya renungan.

(بَابٌ فِي) مُقْتَضَى (سَجُودِ السَّهْوِ) وَمَا يَتَّعَلَقُ بِهِ³⁴

(سَجُودُ السَّهْوِ) فِي الصَّلَاةِ فَرَضًا أَوْ نَفْلًا (سُنَّةٌ) لِأَحَدِ أَرْبَعَةِ أُمُورٍ : (لِتَرْكِ بَعْضِ) مِنَ الصَّلَاةِ ، وَدَوُّ عَمْدًا. (وَهُوَ) ثَمَانِيَةٌ (تَشْهَدُ أَوَّلَ) أَوْ بَعْضَهُ، (وَقَعُودُهُ) وَإِنْ اسْتَلْزَمَ تَرْكُهُ تَرْكَ التَّشْهَدِ. وَالْمُرَادُ بِالتَّشْهَدِ الْأَوَّلِ اللَّفْظُ الْوَاجِبُ فِي التَّشْهَدِ الْأَخِيرِ، دُونَ مَا هُوَ سُنَّةٌ فِيهِ، فَلَا يُسْجَدُ لِتَرْكِهِ. قَالَهُ الْمُحِبُّ الطَّبْرِيُّ. (وَقَفُوتُ

⁶⁴ Seperti 'atan kambing jika ada.

رَاتِبٍ) أَوْ بَعْضُهُ. (وَقِيَامُهُ)، وَإِنْ اسْتَلْزَمَ تَرْكُهُ تَرْكُ قُدُوتِ. (وَصَلَاةٌ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْدَهُمَا) أَي بَعْدَ التَّشَهُدِ وَالْقُدُوتِ الْمَذْكُورَيْنِ. وَذِكْرُهَا بَعْدَ الْقُدُوتِ، وَتَقْدِيدُهُ بِالرَّاتِبِ مِنْ زِيَادَتِي. وَسَيَاتِي بَيَانٌ مِمَّا يَخْرُجُ بِهِ. (وَ) صَلَاةٌ (عَلَى الْأَلِ بَعْدَ) التَّشَهُدِ (الْأَخِيرِ وَ) بَعْدَ (الْقُدُوتِ). وَالنَّصْرِيحُ بِهِ مِنْ زِيَادَتِي.

630. **BAB** pada tuntutan **sujud sahwi** dan apa yang berkaitan dengannya. (**Sujud sahwi**) pada sembahyang fardhu atau sunat (**adalah sunat**) kerana satu daripada empat perkara : (**meninggalkan sebahagian**) daripada sembahyang walaupun dengan sengaja. (**Ianya**) lapan:

- (**tasyahhud awal**) atau sebahagiannya,
- (**danuduknya**) sekalipun meninggalkannya melazimkan tinggal tasyahhud itu. Yang dikehendaki dengan tasyahhud awal itu lafaz yang wajib pada tasyahhud akhir, tidak apa yang ianya sunat padanya, maka tidak ada sujud kerana meninggalkannya. Mengatakannya Muhibbu Tabari.
- (**dan qunut ratib**⁶⁵) atau sebahagiannya,
- (**dan berdirinya**) sekalipun meninggalkannya melazimkan tinggal qunut itu.
- (**dan selawat atas nabi sawm selepas keduanya**) iaitu selepas tasyahhud dan qunut tersebut. Menyebutkannya selepas qunut dan mengkaitkannya dengan ratib daripada tambahan ku, akan datang keterangan apa yang keluar dengannya.
- (**dan**) selawat (**keatas keluarga nabi selepas**) tasyahhud (**akhir**)
- (**dan**) selepas (**qunut**). Penjelasan dengannya daripada tambahan ku.

وَذَلِكَ } لِأَنَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَامَ مِنْ رَكَعَتَيْنِ مِنَ الظُّهْرِ وَلَمْ يَجْلِسْ ثُمَّ سَجَدَ فِي آخِرِ الصَّلَاةِ قَبْلَ السَّلَامِ سَجْدَتَيْنِ { رَوَاهُ الشَّيْخَانُ. وَقِيَسَ بِمَا فِيهِ الْبَقِيَّةُ. وَيَتَصَوَّرُ تَرْكُ السَّابِعِ مِنْهَا بِأَنَّ يَتَيَقَّنُ تَرْكُ إِمَامِهِ لَهُ بَعْدَ سَلَامِهِ وَقَبْلَ أَنْ يُسَلِّمَ هُوَ. وَظَاهِرٌ أَنَّ الْفُعُودَ لِلصَّلَاةِ عَلَى النَّبِيِّ بَعْدَ التَّشَهُدِ الْأَوَّلِ وَالصَّلَاةِ عَلَى الْأَلِ بَعْدَ الْأَخِيرِ كَالْفُعُودِ لِلأَوَّلِ، وَأَنَّ الْقِيَامَ لَهُمَا بَعْدَ الْقُنُوتِ كَالْقِيَامِ لَهُ.

631. Demikian itu kerana nabi sawm bangun dari dua rakaat sembahyang zohor dan tidak duduk, kemudian dia sujud pada akhir sembahyangnya sebelum salam dua kali sujud)). Meriwayatkannya dua syeikh. Dikiaskan dengan apa yang sabit padanya akan baki lapan perkara itu. Tergambar tinggal yang ketujuh daripadanya dengan bahawa dia yakin imamnya meninggalkannya selepas salamnya dan sebelum dia memberi salam. Yang zahir bahawa duduk untuk untuk selawat atas nabi selepas tasyahhud awal dan untuk selawat atas keluarganya selepas yang akhir sama seperti duduk untuk tasyahhud awal, dan bahawa berdiri untuk keduanya selepas qunut sama seperti berdiri untuk qunut.

وَسُمِّيَتْ هَذِهِ السُّنَنُ أَبْعَاضًا لِقُرْبِهَا بِالْجَبْرِ بِالسُّجُودِ مِنَ الْأَبْعَاضِ الْحَقِيقَةِ أَي الْأَرْكَانِ. وَخَرَجَ بِهَا بِقِيَّةِ السُّنَنِ كَأَذْكَارِ الرُّكُوعِ وَالسُّجُودِ، فَلَا يُجْبَرُ تَرْكُهَا بِالسُّجُودِ لِعَدَمِ رُودِهِ فِيهَا، وَبِرَاتِبِ وَهُوَ قُدُوتُ الصُّبْحِ وَالوَيْتْرِ قُنُوتِ النَّازِلَةِ، لِأَنَّهُ سُنَّةٌ فِي الصَّلَاةِ، لَا مِنْهَا أَي لَا بَعْضٌ مِنْهَا.

632. Dinamakan sunat-sunat ini sebagai bahagian kerana dekatnya dengan bahagian sembahyang yang sebenar iaitu rukun dengan sebab meninggalkannya ditampung dengan sujud. Keluar dengannya oleh baki sunat-sunat seperti zikir rukuk dan sujud, maka meninggalkannya tidak ditampung dengan sujud kerana tidak warid sujud padanya, dan dengan "ratib" yang mana ia qunut subuh dan witr oleh qunurt nazilah, kerana ia sunat didalam sembahyang bukan daripada sembahyang iaitu bukan sebahagian daripadanya.

⁶⁵ Yang tetap iaitu qunut subuh dan witr.

(وَلِسَهْوٍ مَا يُبْطِلُ عَمْدَهُ فَقَطْ) أَي دُونَ سَهْوِهِ، سَوَاءً أَحْصَلَ مَعَهُ زِيَادَةً بِتَدَارُكِ رُكْنٍ كَمَا مَرَّ فِي رُكْنِ التَّرْتِيبِ أَمْ لَا. وَذَلِكَ (كَتَطْوِيلِ رُكْنٍ قَصِيرٍ. وَهُوَ اعْتِدَالٌ) لَمْ يُطَلَّبْ تَطْوِيلُهُ، (وَجُلُوسِ بَيْنَ سَجْدَتَيْنِ) كَذَلِكَ. وَكَقَلِيلِ كَلَامٍ وَأَكْلِ، وَزِيَادَةِ رَكْعَةٍ فَيَسْجُدُ لِسَهْوِهِ، لِأَنَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ { صَلَّى الظُّهْرَ حَمْسًا وَسَجَدَ لِسَهْوِهِ بَعْدَ السَّلَامِ }. رَوَاهُ الشَّيْخَانُ. وَقَيْسَ بِمَا فِيهِ نَحْوُهُ.

633. (dan kerana lupa perkara yang sengajanya sahaja membatalkan) tidak lupanya, sama sahaja terhasil bersamanya oleh tambahan dengan memperdapatkan rukun sepertimana telah lalu pada rukun tertib atau tidak. Demikian itu (seperti memanjangkan rukun pendek iaitu i'tidal) yang tidak dituntut memanjangkannya (dan duduk diantara dua sujud) begitu juga, dan seperti sedikit cakap dan makan dan tambah rakaat, maka dia sujud kerana lupanya, kerana nabi sawm ((sembahyang zohor lima rakaat dan sujud kerana lupanya itu selepas salam)). Meriwayatkannya dua syeikh. Dikiaskan dengan apa yang sabit pada khabar ini akan yang seumpamanya.

وَيُسْتَنْتَى مِنْ ذَلِكَ الْمُتَنَفَّلِ فِي السَّفَرِ إِذَا انْحَرَفَ عَنْ طَرِيقِهِ إِلَى غَيْرِ الْقِبْلَةِ نَاسِيًا وَعَادَ عَنْ قُرْبٍ، فَإِنَّ صَلَاتَهُ لَا تَبْطُلُ، بِخِلَافِ الْعَامِدِ كَمَا مَرَّ، وَلَا يَسْجُدُ لِسَهْوٍ عَلَى الْمَنْصُوصِ الَّذِي فِي الرُّوَضَةِ كَأَصْلِهَا، وَصَحَّحَهُ فِي الْمَجْمُوعِ وَغَيْرِهِ. لَكِنْ صَحَّحَ الرَّافِعِيُّ فِي الشَّرْحِ الصَّغِيرِ أَنَّهُ يَسْجُدُ. قَالَ الْإِسْنَوِيُّ: وَهُوَ الْقِيَاسُ.

634. Dikecualikan dari demikian itu orang yang sembahyang sunat pada safar bila dia menyimpang dari jalannya kepada selain kiblat dalam keadaan lupa dan dia kembali dalam masa yang terdekat. Maka sembahyangnya tidak batal, bersalahan yang sengaja sepertimana telah lalu, dan tidak dia sujud kerana lupanya itu diatas apa yang dinaskan didalam Raudhah, sama seperti asalnya. Dia mengesahkannya didalam Majmuk dan selainnya. Akan tetapi Rafi'e mengesahkan didalam Syarah Saghir bahawa dia sujud. Kata Isnawi : ianya kias.

وَإِنَّمَا كَانَ الْإِعْتِدَالُ وَالْجُلُوسُ الْمَذْكُورُ قَصِيرَيْنِ، لِأَنَّهُمَا لَمْ يُقْصَدَا فِي أَنْفُسِهِمَا، بَلْ لِلْفَصْلِ، وَإِلَّا لَشَرَعَ فِيهِمَا ذِكْرٌ وَاجِبٌ لِيَتَمَيَّزَا بِهِ عَنِ الْعَادَةِ، كَالْقِيَامِ. وَفِيهِ كَلَامٌ ذَكَرْتُهُ مَعَ جَوَابِهِ فِي شَرْحِ الرُّوَضِ.

635. I'tidal dan duduk tersebut adalah dua rukun pendek hanyalah kerana keduanya tidak dimaksudkan pada diri keduanya, bahkan untuk ceraian, jika tidak nescaya disyara'kan pada keduanya zikir yang wajib supaya terbeza dengannya dari ibadat, sama seperti qiam. Pada ta'lil ini ada bahasan yang aku sebutkan bersama jawabnya didalam Syarah Raudh.

وَخَرَجَ بِمَا يُبْطِلُ عَمْدَهُ مَا لَا يُبْطِلُ عَمْدَهُ كَالْتَفَاتِ وَخَطُوتَيْنِ، فَلَا يَسْجُدُ لِسَهْوِهِ وَلَا لِعَمْدِهِ لِعَدَمِ وُرُودِ السُّجُودِ لَهُ. وَيُسْتَنْتَى مِنْهُ مَعَ مَا بَأْتِي مِنْ نَقْلِ الْقَوْلِيِّ مَا لَوْ فَرَّقَهُمْ فِي الْخَوْفِ أَرْبَعَ فِرَقٍ وَصَلَّى بِكُلِّ رَكْعَةٍ، أَوْ فِرْقَتَيْنِ وَصَلَّى بِفِرْقَةٍ رَكْعَةً وَبِالْآخَرَى ثَلَاثًا، فَإِنَّهُ يَسْجُدُ لِسَهْوٍ لِلْمُخَالَفَةِ بِالْإِنْفِطَارِ فِي غَيْرِ مَحَلِّهِ. وَخَرَجَ بِ " فَقَطْ " مَا يُبْطِلُ عَمْدَهُ وَسَهْوُهُ كَثِيرٌ كَلَامٍ وَأَكْلِ وَفَعْلٍ فَلَا سُّجُودَ، لِأَنَّهُ لَيْسَ فِي صَلَاةٍ.

636. Keluar dengan apa yang sengajanya membatalkan oleh apa yang sengajanya tidak membatalkan seperti menoleh dan dua langkah, maka dia tidak sujud kerana lupa dan tidak kerana sengajanya kerana tidak warid sujud kerananya. Dikecualikan darinya serta apa yang akan datang daripada memindahkan qauli oleh keadaan kalau dia memecahkan mereka pada keadaan khauf kepada empat kumpulan dan sembahyang dengan setiap kumpulan satu rakaat, atau kepada dua kumpulan dan sembahyang dengan satu kumpulan satu rakaat dan dengan yang satu lagi tiga rakaat, maka imam itu sujud sahwi kerana menyalahi sunnah⁶⁶ dengan menunggu pada selain tempatnya. Keluar dengan "sahaja" oleh apa yang sengajanya dan lupanya membatalkan seperti banyak cakap dan makanan dan perbuatan, maka dia tidak sujud kerana dia tidak berada didalam sembahyang.

⁶⁶ Kerana yang warid dari nabi sawm menunggu itu pada qiam ketiga dan tasyahhud pada khauf dan pada tasyahhud dan rukuk pada seliannya.

(وَنَقَلَ) مَطْلُوب (قَوْلِي غَيْرِ مُبْطِل) نَقَلَهُ إِلَى غَيْرِ مَحَلِّهِ رُكْنَا كَانَ كَفَاتِحَةَ أَوْ بَعْضَهَا أَوْ غَيْرِ رُكْنِ كَسُورَةٍ وَقُنُوتٍ بِنَيْتِهِ وَتَسْبِيحٍ فَيَسْجُدُ لَهُ، سِوَاءَ نَقَلَهُ عَمْدًا أَوْ سَهْوًا لِتَرْكِهِ التَّحْقِظَ الْمَأْمُورَ بِهِ فِي الصَّلَاةِ مُؤَكَّدًا كَتَأْكِيدِ الشَّهَادَةِ الْأُولَى. وَلَا يَرُدُّ نَقْلَ السُّورَةِ قَبْلَ الْفَاتِحَةِ حَيْثُ لَا يَسْجُدُ لَهُ، لِأَنَّ الْقِيَامَ مَحَلَّهَا فِي الْجُمْلَةِ. وَيُقَاسُ بِذَلِكَ نَظَائِرُهُ.

637. (dan kerana pemindahan) tuntutan (qauli yang tidak membatalkan) pindahannya kepada selain tempatnya, rukun ada ia seperti fatihah atau sebahagiannya atau bukan rukun seperti surah dan qunut dengan niatnya dan tasbih maka dia sujud kerananya, sama sahaja dia memindahkannya dengan sengaja atau lupa kerana dia meninggalkan peliharaan yang disuruh dengannya didalam sembahyang dengan suruhan yang kuat seperti kuatnya tasyahhud awal. Tidak datang oleh pindahan surah sebelum fatihah sekira-kira dia tidak sujud kerananya kerana pada dasarnya qiam itu adalah tempatnya. Dikiaskan dengan demikian itu akan segala yang sebandingnya.

وَتَعْبِيرِي بِمَا ذَكَرَ أَعْمَ وَأَوْلَى مِنْ تَعْبِيرِهِ بِنَقْلِ رُكْنِ قَوْلِي، وَمِنْ تَقْيِيدِهِ السُّجُودَ بِالسَّهْوِ. وَخَرَجَ بِمَا ذَكَرَ نَقْلَ الْفِعْلِيِّ وَالسَّلَامِ وَتَكْبِيرَةَ الْإِحْرَامِ عَمْدًا فَمُبْطِلٌ. وَفَارَقَ نَقْلَ الْفِعْلِيِّ نَقْلَ الْقَوْلِيِّ غَيْرَ مَا ذَكَرَ بِأَنَّهُ لَا يُعَيَّرُ هَيْئَةَ الصَّلَاةِ، بِخِلَافِ نَقْلِ الْفِعْلِيِّ.

638. Ibarat aku dengan apa yang disebutkan itu lebih umum dan terutama dari ibaratnya dengan "pindah rukun qauli", dan dari mengkaitkan sujud dengan lupa. Keluar dengan apa yang disebutkan itu pindahan oleh fe'li dan salam dan takbir ihram dengan sengaja maka ia membatalkan. Pindahan fe'li melaini akan pindahan qauli yang selain apa yang disebutkan itu dengan bahawa ia tidak mengubah kelakuan sembahyang, bersalahan pindahan fe'li.

(وَلِلشَّكِّ فِي تَرْكِ بَعْضٍ) بِقَيْدِ زِدْتُهُ بِقَوْلِي : (مُعَيَّنٌ) كَقُنُوتٍ، لِأَنَّ الْأَصْلَ عَدَمُ الْفِعْلِ، بِخِلَافِ الشَّكِّ فِي تَرْكِ مَنْدُوبٍ فِي الْجُمْلَةِ، لِأَنَّ الْمَتْرُوكَ قَدْ لَا يَفْتَضِي السُّجُودَ، وَبِخِلَافِ الشَّكِّ فِي تَرْكِ بَعْضٍ مُبْهَمٍ لِيُضَعَّفَهُ بِالْإِبْهَامِ. وَبِهَذَا عِلْمٌ أَنَّ لِلتَّقْيِيدِ بِالْمُعَيَّنِ مَعْنَى. خِلَافًا لِمَنْ زَعَمَ خِلَافَهُ فَجَعَلَ الْمُبْهَمَ كَالْمُعَيَّنِ.

639. (dan kerana syak pada meninggalkan sunat ab'ad), dengan kait yang aku tambahkan dengan kata ku (yang tertentu) seperti qunut, kerana asalnya tidak dilakukan, bersalahan syak pada meninggalkan yang sunat secara borong kerana yang ditinggalkan itu terkadang tidak menuntut sujud, dan bersalahan syak pada meninggalkan sunat ab'ad yang kesamaran kerana lemahnya dengan kesamaran itu. Dengan ini diketahui bahawa ada makna bagi mengkaitkan dengan "yang tertentu". Bersalahan orang yang menyangkakan lawannya maka dia menjadikan yang kesamaran itu seperti yang tertentu.

(لَا) لِلشَّكِّ (فِي) فِعْلٍ (مِنْهُي) عَنْهُ، وَإِنْ أَبْطَلَ عَمْدَهُ، كَكَلَامِ قَلِيلٍ نَاسِيًا فَلَا يَسْجُدُ، لِأَنَّ الْأَصْلَ عَدَمُهُ. وَلَوْ سَهَا وَشَكَ هُنَّ سَهَا بِالْأَوَّلِ أَوْ بِالثَّانِي وَافْتَضَى السُّجُودَ ؟ أَوْ هَلْ مَتْرُوكُهُ الْقُنُوتُ أَوْ الشَّهَادَةُ ؟ سَجَدَ لِتَيَقُّنِ مُقْتَضِيهِ،

640. (tidak) kerana syak (pada) melakukan (perkara yang ditegah) darinya, sekalipun sengajanya membatalkan, seperti cakap yang sedikit dalam keadaan lupa, maka dia tidak sujud, kerana asal tidak adanya. Kalau dia lupa dan syak adakah dia lupa dengan yang pertama atau dengan yang kedua⁶⁷ dan yang kedua itu menuntut sujud, atau adakah yang ditinggalkannya itu qunut atau tasyahhud? Dia sujud kerana yakin ada perkara yang menuntutnya.

⁶⁷ Yang pertama : tinggalkan ab'ad, yang kedua : buat yang ditegah.

(إِلَّا) لِلشَّكِّ (فِي مَا) صَلَاةً وَ (اِحْتَمَلَ زِيَادَةً. فَلَوْ شَكَّ) وَهُوَ فِي رُبَاعِيَّةٍ (أَصَلِّي ثَلَاثًا أَمْ أَرْبَعًا أَتَى بِرُكْعَةٍ)، لِأَنَّ الْأَصْلَ عَدَمَ فِعْلِهَا، (وَسَجَدَ)، وَإِنْ زَالَ شَكُّهُ قَبْلَ سَلَامِهِ بِأَنْ تَذَكَّرَ قَبْلَهُ أَنَّهَا رَابِعَةٌ لِلتَّرَدُّدِ فِي زِيَادَتِهَا. وَلَا يَرْجِعُ فِي فِعْلِهَا إِلَى ظَنِّهِ وَلَا إِلَى قَوْلٍ غَيْرِهِ، وَإِنْ كَانَ جَمْعًا كَثِيرًا.

641. (melainkan) kerana syak (pada apa) yang dia telah sembahyangkan dan (ianya menanggung lebih. Maka kalau dia syak) sedang dia pada sembahyang empat rakaat (adakah dia telah sembahyang tiga atau empat dia mendatangkan satu rakaat lagi) kerana asal ianya belum dibuat, (dan dia sujud), sekalipun hilang syaknya sebelum salamnya dengan bahawa dia ingat sebelumnya bahawa ianya yang keempat kerana berbelah bagi pada lebihnya. Tidak boleh dia merujuk pada telah dilakukan atau tidak kepada zannya dan tidak kepada kata orang lain, sekalipun ianya kumpulan yang ramai.

وَالْأَصْلُ فِي ذَلِكَ خَبَرُ مُسْلِمٍ { إِذَا شَكَ أَحَدُكُمْ فِي صَلَاتِهِ فَلَمْ يَدْرِ أَصَلَّى ثَلَاثًا أَمْ أَرْبَعًا فَلْيَطْرَحِ الشَّكَّ وَلْيَبْنِ عَلَى مَا اسْتَيْقَنَ ثُمَّ يَسْجُدْ سَجْدَتَيْنِ قَبْلَ أَنْ يَسْلَمَ }. فَإِنْ كَانَ صَلَّى خَمْسًا شَفَعْنَ لَهُ صَلَاتَهُ أَيْ رَدَّتْهَا السَّجْدَتَانِ وَمَا تَضَمَّنَتْهُ مِنَ الْجُلُوسِ بَيْنَهُمَا إِلَى الْأَرْبَعِ. أَمَّا مَا لَا يَحْتَمِلُ زِيَادَةً كَأَنَّ شَكَّ فِي رُكْعَةٍ مِنْ رُبَاعِيَّةٍ أَهِيَ ثَالِثَةٌ أَمْ رَابِعَةٌ فَتَذَكَّرَ فِيهَا أَنَّهَا ثَالِثَةٌ فَلَا يَسْجُدُ، لِأَنَّ مَا فَعَلَهُ مِنْهَا مَعَ التَّرَدُّدِ لَا بَدَّ مِنْهُ.

642. Asal pada demikian itu khabar Muslim ((bila seorang kamu syak pada sembahyangnya maka dia tidak tahu adakah dia telah sembahyang tiga atau empat maka hendaklah dia mencampakkan syak itu dan membina diatas apa yang dia yakinkan, kemudian dia sujud dua kali sebelum dia beri salam)), maka jika dia telah sembahyang lima rakaat digenapkan bagi dia akan sembahyangnya, iaitu dua sujud itu dan apa yang yang keduanya kandungi daripada duduk diantara keduanya memulangkannya kepada empat rakaat. Adapun apa yang tidak menanggung lebih seperti bahawa dia syak pada satu rakaat daripada sembahyang empat rakaat adakah ianya ketiga atau keempat maka dia ingat padanya bahawa ianya tiga maka dia tidak sujud, kerana apa yang dia telah buat daripada sembahyang itu beserta dengan berbelah bagi hatinya adalah tidak dapat tidak daripadanya.

(وَلَوْ سَهَا) بِمَا يُجِبُّ بِالسُّجُودِ (وَشَكَّ أَسْجَدَ) أَمْ لَا (سَجَدَ) لِأَنَّ الْأَصْلَ عَدَمَ السُّجُودِ. وَلَوْ شَكَّ أَسْجَدَ وَاحِدَةً أَمْ ثِنْتَيْنِ سَجَدَ أُخْرَى.

643. (Kalau dia lupa) dengan apa yang ditampung dengan sujud (dan dia syak adakah dia telah sujud) atau tidak (dia sujud) kerana asalnya tidak sujud. Kalau dia syak adakah dia telah sujud sekali atau dua kali dia sujud sekali lagi.

(وَلَوْ نَسِيَ تَشَهُدًا أَوَّلَ) وَحَدَهُ أَوْ مَعَ قُعُودِهِ (أَوْ قُنُوتًا وَتَلَبَّسَ بِفَرَضٍ) مِنْ قِيَامٍ أَوْ سُجُودٍ (فَإِنْ عَادَ) لَهُ (بَطَلَتْ) صَلَاتُهُ لِقَطْعِهِ فَرَضًا لِنَفْلِ، (لَا) (إِنْ عَادَ) (نَاسِيًا) أَنَّهُ فِيهَا (أَوْ جَاهِلًا) تَحْرِيمَهُ، فَلَا تَبْطُلُ لِعُدْرِهِ. وَهُوَ مِمَّا يَخْفَى عَلَى الْعَوَامِ. وَيَلْزَمُهُ الْعُودُ عِنْدَ تَذَكُّرِهِ أَوْ تَعْلَمِهِ. (لَكِنَّهُ يَسْجُدُ) لِلسَّهْوِ لَزِيَادَةِ قُعُودٍ أَوْ اعْتِدَالٍ فِي غَيْرِ مَحَلِّهِ.

644. (Kalau dia lupa tasyahhud awal) sahaja atau bersama dengan duduknya (atau qunut, dan dia telah bersepakai dengan fardhu) daripada qiam atau sujud (maka jika dia kembali) kepadanya (batal) sembahyangnya kerana dia memutuskan fardhu untuk sunat. (tidak) batal jika dia kembali (dalam keadaan lupa) bahawa dia didalam sembahyang (atau jahilkan) pengharamannya, maka tidak batal sembahyang kerana uzurnya. Ianya daripada apa yang tersulit diatas orang awam. Lazim dia kembali disisi ingatkannya atau mengetahuinya. (walaubagaimanapun dia sujud) sahwi kerana menambah duduk atau i'tidal pada selain tempatnya.

(وَلَا) (إِنَّ عَادَ (مَأْمُومًا) فَلَا تَبْطُلُ صَلَاتُهُ، (بَلَّ عَلَيْهِ عَوْدٌ). فَإِنْ لَمْ يَعُدْ بَطَلَتْ صَلَاتُهُ، إِلَّا أَنْ يَنْوِيَ مُفَارَقَتَهُ. بِخِلَافِهِ إِذَا تَعَمَّدَ التَّرْكَ فَلَا يَلْزِمُهُ الْعَوْدُ، بَلَّ يُسَنَّ كَمَا رَجَّحَهُ فِي التَّحْقِيقِ وَغَيْرِهِ فِي التَّشَهُدِ. وَمِثْلُهُ الْقُنُوتُ. وَفَارَقَ مَا قَبْلَهُ بِأَنَّ الْفَاعِلَ ثُمَّ مَعْدُورٌ فَعِلُهُ غَيْرٌ مُعْتَدٍّ بِهِ فَكَأَنَّهُ لَمْ يَفْعَلْ شَيْئًا، بِخِلَافِهِ هُنَا فَعِلُهُ مُعْتَدٌّ بِهِ وَقَدْ انْتَقَلَ مِنْ وَاجِبٍ إِلَى آخَرَ فَخَيْرٌ بَيْنَهُمَا.

645. (dan tidak batal) jika dia kembali (dalam keadaan dia makmum) maka tidak batal sembahyangnya, (bahkan kena dia kembali). Maka jika dia tidak kembali batal sembahyangnya, melainkan bahawa dia niatkan mufaraqah. Bersalahan apabila dia sengaja meninggalkannya, maka tidak lazim dia kembali, bahkan sunat sepertimana ditarjihkan Nawawi didalam Tahkik dan selainnya pada tasyahhud. Seumpamanya adalah qunut. Ia melaini apa yang sebelumnya dengan bahawa orang yang melakukan disana diuzurkan maka perbuatannya tidak dikira maka seolah-olah dia tidak melakukan apa-apa, bersalahan dia disini maka perbuatannya dikira dan dia telah berpindah dari satu yang wajib kepada yang lain maka dia diberi pilih diantara keduanya.

وَلَوْ عَادَ الْإِمَامُ لِلتَّشَهُدِ مَثَلًا قَبْلَ قِيَامِ الْمَأْمُومِ حَرَمَ فَعَوْدُهُ مَعَهُ لَوْجُوبِ الْقِيَامِ عَلَيْهِ بِانْتِصَابِ الْإِمَامِ. وَلَوْ انْتَصَبَ مَعَهُ ثُمَّ عَادَ هُوَ لَمْ يَجْزُ لَهُ مُتَابَعَتُهُ فِي الْعَوْدِ، لِأَنَّهُ إِمَامٌ مُخْطِئٌ بِهِ فَلَا يُوَافِقُهُ فِي الْخَطَأِ أَوْ عَامِدٍ فَصَلَاتُهُ بَاطِلَةٌ، بَلَّ يُفَارِقُهُ أَوْ يَنْتَظِرُهُ حَمَلًا عَلَى أَنَّهُ عَادَ نَاسِيًا.

646. Kalau imam kembali duduk untuk tasyahhud sebagai contoh sebelum makmum berdiri haram dia duduk bersama imamnya, kerana wajib dia berdiri dengan sebab berdiri tegak imamnya. Kalau dia berdiri tegak bersama imamnya kemudian imam itu kembali duduk tidak harus dia mengikutnya pada kembali itu kerana imam itu samaada salah dengannya maka dia tidak mengikutinya pada yang salah, atau sengaja maka sembahyangnya batal, bahkan dia mufaraqah darinya atau menunggunya dengan menanggungkan diatas bahawa imamnya itu kembali duduk dalam keadaan lupa.

(وَإِنْ لَمْ يَتَلَبَّسْ بِهِ) أَيِ بَفَرَضِ (عَادَ) مُطْلَقًا (وَسَجَدَ) لِلسَّهْوِ (إِنْ قَارَبَ الْقِيَامَ) فِي مَسْأَلَةِ التَّشَهُدِ (أَوْ بَلَغَ حَدَّ الرَّكَعِ) فِي مَسْأَلَةِ الْقُنُوتِ، لِتَغْيِيرِ ذَلِكَ نَظْمِ الصَّلَاةِ، بِخِلَافِ مَا إِذَا لَمْ يَصِلْ إِلَى ذَلِكَ لِقَلَّةِ مَا فَعَلَهُ. وَفِي السُّجُودِ الْمَذْكُورِ اضْطِرَابٌ ذَكَرْتُهُ فِي شَرْحِ الرُّوْضِ وَغَيْرِهِ.

647. (Jika dia belum bersepakai dengan) fardhu (dia kembali) semata-mata (dan sujud) sahwi (jika dia dekat dengan qiam) pada masaalah tasyahhud (atau sampai kepada had orang yang rukuk) pada masaalah qunut kerana demikian itu mengubah nazam sembahyang. Bersalahan keadaan apabila dia belum sampai kepada demikian itu kerana sedikit apa yang dia lakukan. Pada sujud tersebut ada khilaf yang aku sebutkan didalam Syarah Raudh dan selainnya.

(وَلَوْ تَعَمَّدَ غَيْرُ مَأْمُومٍ تَرَكَهُ) أَيِ التَّشَهُدِ الْأَوَّلِ أَوْ الْقُنُوتِ (فَعَادَ) عَامِدًا عَالِمًا بِالتَّحْرِيمِ (بَطَلَتْ) صَلَاتُهُ (إِنْ قَارَبَ أَوْ بَلَغَ مَا مَرَّ) مِنْ الْقِيَامِ فِي الْأُولَى وَحَدَّ الرَّكَعِ فِي الثَّانِيَةِ، بِخِلَافِ الْمَأْمُومِ لِمَا مَرَّ عَنِ التَّحْقِيقِ وَغَيْرِهِ. أَمَّا إِذَا لَمْ يُقَارَبْ أَوْ لَمْ يَبْلُغْ مَا مَرَّ فَلَا تَبْطُلُ صَلَاتُهُ. وَذَكَرِي فِي مَسْأَلَةِ الْقُنُوتِ حُكْمَ الْعَامِدِ الْعَالِمِ وَالنَّاسِيِ وَالْجَاهِلِ وَالْمَأْمُومِ وَتَعَمَّدَ التَّرْكَ مَعَ تَقْيِيدِهِ فِي مَسْأَلَةِ التَّشَهُدِ بِغَيْرِ الْمَأْمُومِ مِنْ زِيَادَتِي.

648. (Kalau selain makmum sengaja meninggalkan) tasyahhud awal atau qunut (maka dia kembali) dengan sengaja lagi tahukan pengharamannya (batal) sembahyangnya (jika dia telah dekat atau sampai kepada apa yang telah lalu itu) daripada qiam pada yang pertama dan had rukuk pada yang kedua. Bersalahan makmum kerana apa yang telah lalu dari Tahkik dan selainnya. Adapun bila dia belum dekat atau belum sampai kepada apa yang telah lalu itu maka tidak batal sembahyangnya. Menyebut aku pada masaalah qunut akan hukum orang yang sengaja yang tahu dan orang yang lupa dan yang jahil dan makmum dan sengaja meninggalkan serta

mengkaitkannya pada masalah tasyahhud dengan selain makmum adalah daripada tambahan aku.

(وَلَوْ شَكَ بَعْدَ سَلَامِهِ) وَإِنْ قَصَرَ الْفَصْلَ (فِي تَرَكَ فَرَضَ) بِقَيْدِ زِدْتُهُ بِقَوْلِي (غَيْرِ نِيَّةٍ وَتَكْبِيرٍ) لِتَحْرِمِ (لَمْ يُؤْتِرْ)، لِأَنَّ الظَّاهِرَ وَفَوْعَ السَّلَامِ عَنْ تَمَامٍ. فَإِنْ كَانَ الْفَرَضُ نِيَّةً أَوْ تَكْبِيرًا اسْتَأْنَفَ لِأَنَّهُ شَكَ فِي أَصْلِ الْإِنْعِقَادِ. وَكَذَا لَوْ شَكَ هَلْ نَوَى الْفَرَضَ أَوْ التَّطَوُّعَ؟ كَمَا قَالَ الْبُغَوِيُّ. وَيُمْكِنُ إِدْرَاجُهَا فِيمَا زِدْتُهُ.

649. (Kalau dia syak selepas salamnya) sekalipun pendek ceraiannya (pada meninggalkan satu fardhu) dengan kait yang aku tambahkan dengan kata ku (selain niat dan takbir) taharrum (tidak berkesan syak itu) kerana yang zahir jatuh salam itu dari sempurna. Maka jika fardhu itu niat atau takbir dia mulakan sembahyang lain, kerana dia syak pada asal terjadi sembahyangnya. Begitu juga kalau dia syak adakah dia niatkan fardhu atau sunat. Sepertimana dikatakan Bughawi. Terboleh memasukkan masalah ini pada apa yang aku tambahkan⁶⁸.

(وَسَهْوُهُ حَالَ قُدُوتِهِ) الْحَسِيَّةِ كَأَنَّ سَهَا عَنْ التَّشَهُدِ الْأَوَّلِ، أَوْ الْحُكْمِيَّةِ كَأَنَّ سَهَتْ الْفِرْقَةَ الثَّانِيَةَ فِي تَأْنِيَتِهَا فِي صَلَاةِ ذَاتِ الرَّقَاعِ (يَحْمِلُهُ إِمَامُهُ) كَمَا يَحْمِلُ الْجَهْرَ وَالسُّورَةَ وَغَيْرَهُمَا. (فَلَوْ ظَنَّ سَلَامَهُ فَسَلَّمَ فَبَانَ خِلَافُهُ) أَيِ خِلَافِ مَا ظَنَّهُ (تَابِعَهُ) فِي السَّلَامِ (وَلَا سُجُودَ)، لِأَنَّ سَهْوَهُ فِي حَالِ قُدُوتِهِ.

650. (Lupa makmum ketika qudwahnya i.e ikut imam) yang jenis hissi seperti bahawa dia lupa dari tasyahhud awal, atau yang jenis hukum seperti bahawa lupa satu kumpulan yang kedua pada rakaat keduanya pada sembahyang zaturriqa' (ditanggung oleh imamnya) sama sepertimana dia menanggung nyaring dan surah dan selain keduanya. (Maka kalau dia zankan salam imam maka dia memberi salam maka ternyata sebaliknya) iaitu lawan apa yang dia zankan (dia mengikutnya) pada salam (dan tidak ada sujud) kerana lupanya pada ketika qudwahnya.

(وَلَوْ ذَكَرَ فِي تَشَهُدِهِ تَرَكَ رُكْنَ غَيْرِ مَا مَرَّ) أَنْفًا، مِنْ نِيَّةٍ أَوْ تَكْبِيرٍ وَفِي رُكْنِ التَّرْتِيبِ مِنْ سَجْدَةٍ مِنْ رَكْعَةٍ آخِرَةٍ (أَتَى بَعْدَ سَلَامِ إِمَامِهِ بِرَكْعَةٍ) كَأَنَّ تَرَكَ سَجْدَةً مِنْ غَيْرِ الْآخِرَةِ (وَلَا يَسْجُدُ) لِأَنَّ سَهْوَهُ فِي حَالِ قُدُوتِهِ. وَخَرَجَ بِحَالِ قُدُوتِهِ مَا لَوْ سَهَا قَبْلَهَا أَوْ بَعْدَ انْقِطَاعِهَا فَلَا يَحْمِلُهُ إِمَامُهُ. فَلَوْ سَلَّمَ مَسْبُوقٌ بِسَلَامِ إِمَامِهِ وَذَكَرَ بَنَى إِنْ قَصَرَ الْفَصْلَ، وَسَجَدَ.

651. (Kalau dia ingat pada tasyahhudnya bahawa dia meninggalkan rukun yang selain apa yang telah lalu) tadi, daripada niat atau takbir, dan pada rukun tertib daripada satu sujud dari rakaat yang akhir (dia mendatangkan selepas salam imamnya satu rakaat), seperti bahawa dia meninggalkan satu sujud dari selain rakaat akhir, (dan dia tidak sujud) kerana lupanya pada ketika qudwahnya. Keluar dengan ketika qudwahnya oleh keadaan kalau dia lupa sebelumnya atau selepas putusannya maka imamnya tidak menanggungnya. Maka kalau masuk memberi salam dengan salam imamnya dan dia ingat dia membina, jika pendek ceraiannya dan dia sujud.

(وَيَلْحَقُهُ) أَيِ الْمَأْمُومِ (سَهْوُ إِمَامِهِ)، كَمَا يَحْمِلُ الْإِمَامُ سَهْوَهُ، سِوَاءَ أَسَهَا قَبْلَ اقْتِدَائِهِ بِهِ أَمْ حَالَ اقْتِدَائِهِ. (فَإِنْ سَجَدَ) إِمَامُهُ (تَابِعَهُ). فَإِنْ تَرَكَ مُتَابِعَتَهُ عَمْدًا بَطَلَتْ صَلَاتُهُ. وَاسْتَنْتَى فِي الرَّوَضَةِ كَأَصْلِهَا مَا إِذَا تَبَيَّنَ لَهُ حَدَثُ الْإِمَامِ فَلَا يَلْحَقُهُ سَهْوُهُ وَلَا يَحْمِلُ الْإِمَامُ سَهْوَهُ، وَمَا إِذَا تَبَيَّنَ غَلَطَ الْإِمَامِ فِي ظَنِّهِ وَجُودَ مُفْتَضٍ لِلْسُّجُودِ فَلَا يَتَابِعُهُ فِيهِ. (ثُمَّ يُعِيدُهُ مَسْبُوقٌ آخِرَ صَلَاتِهِ) لِأَنَّهُ مَحَلُّ سُجُودِ السَّهْوِ. (وَإِلَّا) أَيِ وَإِنْ لَمْ يَسْجُدِ الْإِمَامُ وَسَلَّمَ (سَجَدَ الْمَأْمُومُ آخِرَ صَلَاتِهِ) جَبْرًا لِحُلُلِ صَلَاتِهِ بِسَهْوِ إِمَامِهِ.

652. (Menghubungi) makmum (lupa imamnya) sepertimana imamnya menanggung lupanya, sama sahaja samaada dia lupa sebelum qudwah dengan imamnya atau ketika qudwahnya. (Maka jika) imamnya (sujud dia mengikutnya). Maka jika dia tidak mengikutnya dengan sengaja batal

⁶⁸ Dengan katanya "selain niat dan takbir".

sembahyangnya. Nawawi mengecualikan didalam Raudhah seperti asalnya keadaan bila ternyata bagi makmum oleh hadath imam, maka tidak menghubunginya lupa imamnya itu dan imam itu tidak menanggung lupanya, dan keadaan bila dia yakinkan silap imam pada zannya bahawa ujud perkara yang menuntut sujud maka dia tidak mengikutnya pada sujudnya. (**Kemudian masbuq mengulangsujud pada akhir sembahyangnya**) kerana ia tempat sujud sahwi. (**Jika tidak,**) iaitu jika imam itu tidak sujud dan memberi salam (**makmum itu sujud pada akhir sembahyangnya**) kerana menampung cedera sembahyangnya dengan sebab lupa imamnya.

(وَسُجُودُ السَّهْوِ وَإِنْ كَثُرَ) السَّهْوُ (سَجْدَتَانِ) بِنِيَّةِ سُجُودِ السَّهْوِ (فَبَيِّنِ سَلَامَهُ) ، لِأَنَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَعَلَهُ وَأَمَرَ بِهِ إِذْ دَاكَّ، وَلِأَنَّهُ لِمُصَلِّحَةِ الصَّلَاةِ فَكَانَ قَبْلَ السَّلَامِ، كَمَا لَوْ نَسِيَ سَجْدَةً مِنْهَا. وَأَجَابُوا عَنْ سُجُودِهِ بَعْدَهُ فِي خَبَرِ ذِي الْيَدَيْنِ وَغَيْرِهِ بِحَمْلِهِ عَلَى أَنَّهُ لَمْ يَكُنْ عَنْ قَصْدٍ مَعَ أَنَّهُ لَمْ يَرِدْ لِبَيَانِ حُكْمِ سُجُودِ السَّهْوِ، سِوَاءَ كَانَ السَّهْوُ بِزِيَادَةٍ أَوْ نَقْصٍ أَمْ بِهِمَا، (كَسُجُودِ الصَّلَاةِ) فِي وَاجِبَاتِهِ وَمَنْدُوبَاتِهِ.

653. (Sujud sahwi itu sekalipun banyak) lupa (**adalah dua kali sujud**) dengan niat sujud sahwi (**sejurus sebelum salamnya**), kerana anabi sawm melakukannya dan menyuruh dengannya pada ketika itu, dan kerana ia untuk maslahat sembahyang maka adalah ia sebelum salam, sepertimana kalau dia lupa satu sujud daripada sembahyangnya. Mereka menjawab dari sujud nabi sawm selepas salam pada khabar Zulyadain dan selainnya dengan menanggungkannya keatas bahawa salam itu bukan disengajakan serta bahawa ia tidak datang untuk menerangkan hukum sujud sahwi, sama sahaja lupa itu dengan menambah atau mengurangkan atau dengan keduanya, (**sama seperti sujud sembahyang**) pada wajib-wajibnya dan sunat-sunatnya.

(فَإِنْ سَلَّمَ عَمْدًا) مُطْلَقًا (أَوْ) سَهْوًا وَ(طَالَ فَصَلَّ) عُرْفًا (فَآتَ) السُّجُودَ، (وَإِلَّا سَجَدَ) . نَعَمْ، إِنْ سَلَّمَ مُصَلِّي الْجُمُعَةِ فَخَرَجَ وَقَنَّهَا أَوْ الْقَاصِرُ فَنَوَى الْإِقَامَةَ أَوْ انْتَهَى سَفَرُهُ بِوُصُولِ سَفِينَتِهِ أَوْ رَأَى الْمُتَيْمِّمَ الْمَاءِ أَوْ انْتَهَتْ مُدَّةُ مَسْحِ الْخُفِّ أَوْ نَحْوَ ذَلِكَ لَمْ يَسْجُدْ. (وَ) إِذَا سَجَدَ فِيمَا إِذَا سَلَّمَ سَاهِيًا وَلَمْ يُطَلِّ فَصَلَّ (صَارَ عَائِدًا إِلَى الصَّلَاةِ) . فَيَجِبُ أَنْ يُعِيدَ السَّلَامَ. وَإِذَا أَحْدَثَ بَطَلَتْ صَلَاتُهُ، وَإِذَا خَرَجَ وَقَتُّ الظَّهْرِ فِيهِ فَآتَتْ الْجُمُعَةَ. قَالَ الْبَغَوِيُّ : وَالسُّجُودُ فِي هَذِهِ حَرَامٌ عِنْدَ الْعُلَمَاءِ بِالْحَالِ لِأَنَّهُ يُفَوِّتُ الْجُمُعَةَ مَعَ امْتِنَانِهَا.

654. (Maka jika dia memberi salam dengan sengaja) semata-mata (**atau**) lupa dan (**panjang perceraian**) pada uruf (**luputlah**) sujud itu. (**Jika tidak, dia sujud**). Na'am, jika memberi salam orang yang sembahyang jumaat maka keluar waktunya atau orang yang sembahyang qasar maka dia niat bermukim atau tamat safarnya dengan sampai kapalnya atau orang yang bertayammum melihat air atau terhabis tempoh sapu khuf atau umpama demikian itu tidak boleh dia sujud. (**Dan**) bila dia sujud pada keadaan bila dia memberi salam dalam keadaan lupa dan tidak lama perceraian (**jadilah dia kembali kepada sembahyang**). Maka wajib dia mengulang salam, dan bila dia berhadath batal sembahyangnya, dan bila keluar waktu zohor pada ketika sujudnya luputlah jumaatnya. Kata Bughawi : sujud pada masaalah ini haram disisi tahu dengan keadaan ini kerana dia meluputkan jumaat serta dia boleh mendapatnya.

ثُمَّ بَيَّنَّتْ مَا يَتَعَدَّدُ فِيهِ السُّجُودُ صُورَةً لَا حُكْمًا فَقُلْتُ: (وَلَوْ سَهَا إِمَامٌ جُمُعَةَ وَسَجَدُوا فَبَانَ فَوُثَّهَا أَتَمَّوْهَا ظَهْرًا) لِمَا سَيَأْتِي فِي بَابِهَا (وَسَجَدُوا) ثَانِيًا آخِرَ الصَّلَاةِ لِتَبَيِّنِ أَنَّ السُّجُودَ الْأَوَّلَ لَيْسَ فِي آخِرِ الصَّلَاةِ.

655. Kemudian aku terangkan keadaan yang berbilang sujud padanya pada rupa tidak pada hukum, maka aku kata : (**walau imam jumaat lupa dan mereka sujud sahwi maka ternyata luput jumaat itu mereka menyempurnakannya sebagai zohor**) kerana apa yang akan datang pada babnya, (**dan mereka sujud**) kali kedua pada akhir sembahyang, kerana ternyata bahawa sujud pertama itu tidak berada pada akhir sembahyang.

(وَلَوْ ظَنَّ) الْمُصَلِّي (سَهْوًا فَسَجَدَ فَبَانَ عَدْمُهُ) أَي عَدَمَ مَا ظَنَّهُ (سَجَدًا) ثَانِيًا لِزِيَادَةِ السُّجُودِ الْأَوَّلِ. وَكَذَا لَوْ سَجَدَ فِي آخِرِ صَلَاةٍ مَقْصُورَةٍ فَلَزِمَهُ الْإِتْمَامُ. وَلَوْ سَجَدَ لِلْسَهْوِ ثُمَّ سَهَا قَبْلَ سَلَامِهِ بِكَلَامٍ أَوْ غَيْرِهِ لَا يَسْجُدُ ثَانِيًا عَلَى الْأَصَحِّ، لِأَنَّهُ لَا يَأْمَنُ وَقُوعَ مِثْلِهِ فَيَسْتَسَلِّسُ.

656. (Kalau) musalli (menyangka berlaku lupa maka dia sujud maka ternyata tidak ada) apa yang dia sangkakan (dia sujud) kali kedua kerana sujud yang pertama itu adalah lebih. Begitu juga kalau dia sujud pada akhir sembahyang qasar kemudian lazim dia menyempurnakan sembahyang itu. Kalau dia sujud sahwi kemudian dia lupa sebelum salamnya dengan bercakap atau selainnya dia tidak sujud kali kedua diatas yang paling sah, kerana tidak aman dari jatuh seumpamanya maka ia bertali-talian.

(بَابٌ) فِي سُجُودِي التَّلَاوَةِ وَالشُّكْرِ 35

(تُسَنُّ سَجَدَاتُ تِلَاوَةِ) بَفَتْحِ الْجِيمِ (لِقَارِي) وَلَوْ صَبِيًّا أَوْ امْرَأَةً أَوْ خَطِيبًا وَأَمَكَنَهُ السُّجُودُ عَنْ قُرْبٍ بِمَكَانِهِ أَوْ أَسْفَلَ الْمُنْبَرِ، (وَسَامِعٌ) قَصَدَ السَّمَاعَ أَمْ لَا، وَلَوْ كَانَ الْقَارِي كَافِرًا، (قِرَاءَةً) لَجَمِيعِ آيَةِ السَّجْدَةِ (مَشْرُوعَةً)، كَالْقِرَاءَةِ فِي الْقِيَامِ وَلَوْ قَبْلَ الْفَاتِحَةِ. بِخِلَافِ غَيْرِهَا كَقِرَاءَةِ مُصَلٍّ فِي غَيْرِ مَحَلِّهَا وَقِرَاءَةِ جُنْدٍ وَسَكَرَانَ.

657. BAB pada sujud tilawah dan syukur. (Sunat sujud tilawah bagi orang yang membaca) walaupun kanak-kanak atau khatib dan terbolehdia sujud dalam masa yang dekat pada tempatnya atau dibawah mimbar, (dan bagi orang yang mendengar), dia mengkasadkan dengar itu atau tidak, walaupun pembacanya kafir (akan bacaan) semua ayat sajdah (yang disyara'kan) seperti bacaan pada qiam walaupun sebelum Fatihah, bersalahan selainnya seperti bacaan orang sembahyang pada selain tempatnya dan bacaan orang berjunub dan mabuk.

وَالْأَصْلُ فِيهَا ذِكْرُ مَا رَوَاهُ الشَّيْخَانُ عَنْ ابْنِ عُمَرَ { أَنَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَفْرَأُ الْقُرْآنَ فَيَقْرَأُ السُّورَةَ فِيهَا سَجْدَةٌ فَيَسْجُدُ وَنَسْجُدُ مَعَهُ حَتَّى مَا يَجِدُ بَعْضُنَا مَوْضِعًا لِمَكَانِ جَبْهَتِهِ }. وَفِي رِوَايَةٍ مُسَلِّمٍ " فِي غَيْرِ صَلَاةٍ " .

658. Asal pada apa yang disebutkan itu apa yang diriwayatkan oleh dua syeikh dari Ibnu Umar ((bahawa nabi sawm selalu membaca Quran maka dia membaca surah yang padanya sujud maka dia sujud, dan kami sujud bersamanya hingga sebahagian kami tidak mendapat tempat untuk meletakkan dahinya)). Pada satu riwayat bagi Muslim "pada selain bab sembahyang".

(وَتَتَأَكَّدُ) السَّجْدَةُ (لَهُ) أَي : لِلْسَامِعِ (بِسُجُودِ الْقَارِي) لَكَنَّ تَأَكَّدَهَا لِغَيْرِ الْقَائِدِ لَيْسَ كَتَأَكَّدَهَا لِلْقَائِدِ ، وَذَكَرُ تَأَكَّدَهَا لِغَيْرِ الْقَائِدِ مَعَ التَّقْيِيدِ بِمَشْرُوعِيَةِ الْقِرَاءَةِ مِنْ زِيَادَتِي ، وَإِذَا سَجَدَ السَّمَاعُ مَعَ الْقَارِي فَلَا يَرْتَبِطُ بِهِ ، وَلَا يَنْوِي الْإِفْتِدَاءَ بِهِ .

659. (Kuatlah tuntutan) sujud (bagi) orang yang mendengar (dengan sujud orang yang membaca), akan tetapi kuatnya bagi orang yang tidak mengkasad dengar tidak sama seperti kuatnya bagi orang yang mengkasadnya. Menyebutkan kuat tuntutanannya bagi orang yang tidak mengkasad dengar serta mengkaitkan dengan bacaan yang disyara'kan adalah daripada tambahan ku. Bila yang mendengar sujud bersama yang membaca maka dia tidak terikat dengannya dan tidak berniat mengikutnya.

(وَهِيَ) أَي سَجَدَاتُ التَّلَاوَةِ (أَرْبَعٌ عَشْرَةٌ) : سَجَدَاتُ الْحَجِّ، وَثَلَاثٌ فِي الْمَفْصَلِ فِي النَّجْمِ وَالْإِنْشِقَاقِ وَأَقْرَأُ، وَالْبَقِيَّةُ فِي الْأَعْرَافِ وَالرَّعْدِ وَالنَّحْلِ وَالْإِسْرَاءِ وَمَرِيَمَ وَالْفِرْقَانَ وَالنَّمْلَ وَالْمَ تَنْزِيلَ وَحَمَّ السَّجْدَةِ. وَمَحَالُّهَا مَعْرُوفَةٌ. وَاحْتَجَّ لِذَلِكَ بِخَبَرِ أَبِي دَاوُدَ بِإِسْنَادٍ حَسَنٍ عَنْ عُمَرُو بْنِ الْعَاصِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : { أَقْرَأَنِي

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَمْسَ عَشْرَةَ سَجْدَةً فِي الْقُرْآنِ {، مِنْهَا ثَلَاثٌ فِي الْمُفْصَلِ وَفِي الْحَجِّ سَجْدَتَانِ. وَالسَّجْدَةُ الْبَاقِيَةُ مِنْهُ سَجْدَةٌ ص الْمَذْكُورَةُ بِقَوْلِي:

660. (Ianya) iaitu sujud-sujud tilawah (**empat belas**): dua sujud surah al Haj dan tiga pada mufassal pada an Najm dan al Insiyiqaq dan al Iqra', bakinya pada al A'raf dan ar Ra'd dan an Nahl dan al Isra' dan Maryam dan al Furqan dan an Naml dan Alif Lam Mim Tanzil dan Ha Mim Sajdah. Tempat-tempatnya dimaklumi. Dihujahkan untuk demikian itu dengan khabar Abu Daud dengan sanad-sanad yang baik dari 'Amr bin al 'Ash r.a katanya ((rasulullah sawm membilangkan bagi aku lima belas sujud didalam Quran. Daripadanya tiga pada mufassal, dan pada al Haj dua sujud. Daripada sujud yang tinggal lagi didalam hadith ini adalah sujud Shad yang disebutkan dengan kata aku

(لَيْسَ مِنْهَا سَجْدَةٌ ص، بَلْ هِيَ سَجْدَةٌ شُكْرٌ) لِحَبْرِ النَّسَائِيِّ { سَجْدَهَا دَاوُدُ تَوْبَةً وَنَسَجْدُهَا شُكْرًا } أَي عَلَى قَبُولِ تَوْبَتِهِ، كَمَا قَالَ الرَّافِعِيُّ. (تُسَنَّ) عِنْدَ تِلَاوَتِهَا (فِي غَيْرِ صَلَاةٍ)، وَلَا تَدْخُلُ فِيهَا كَمَا يُعْلَمُ مِمَّا يَأْتِي.

661. (Bukan daripadanya sujud Shad,⁶⁹ bahkan ia sujud syukur) kerana khabar Nasai'e ((Daud sujudkannya sebagai taubat dan kita sujudkannya kerana syukur)) iaitu diatas penerimaan taubatnya sepertimana dikatakan Rafi'e. (Disunatkan ia) disisi membacanya (pada selain sembahyang), dan ia tidak masuk pada sembahyang sepertimana diketahui dariapda apa yang akan datang.

(وَيَسْجُدُ مُصَلِّ لِقِرَاعَتِهِ)، لَا لِقِرَاعَةِ غَيْرِهِ، (إِلَّا مَأْمُومًا فَلِسَجْدَةِ إِمَامِهِ) لَا لِقِرَاعَتِهِ بِغَيْرِ سُجُودٍ وَلَا لِقِرَاعَةِ نَفْسِهِ. (فَإِنْ) سَجَدَ إِمَامُهُ وَ (تَخَلَّفَ) هُوَ عَنْهُ (أَوْ سَجَدَ) هُوَ (دُونَهُ بَطَلَتْ) صَلَاتُهُ لِلْمُخَالَفَةِ الْفَاحِشَةِ. وَلَوْ لَمْ يَعْلَمْ سُجُودَهُ حَتَّى رَفَعَ رَأْسَهُ لَمْ تَبْطُلْ صَلَاتُهُ، وَلَا يَسْجُدُ. وَلَوْ عَلِمَ وَالْإِمَامُ فِي السُّجُودِ فَهُوَ لِيَسْجُدَ فَرَفَعَ إِمَامٌ رَأْسَهُ رَجَعَ مَعَهُ وَلَا يَسْجُدُ.

662. (Sujud musalli kerana bacaan dirinya), tidak kerana bacaan orang lain, (melainkan makmum maka kerana sujud imamnya), tidak kerana bacaan imamnya tanpa sujud dan tidak kerana bacaan dirinya. (Maka jika) imamnya sujud dan (dia menyalahi) darinya (atau) dia (sujud tidak imamnya batal sembahyangnya) kerana bersalahan yang keji. Kalau dia tidak tahukan sujud imamnya hinga imam itu mengangkat kepalanya tidak batal sembahyangnya dan dia tidak sujud. Kalau dia tahu walhal imamnya pada sujud dan dia turun untuk sujud maka imam itu mengangkat kepalanya dia kembali bersamanya dan tidak sujud.

(وَيُكَبِّرُ) الْمُصَلِّي (كَغَيْرِهِ) نَدْبًا (لِهَوِيِّ وَرَفْعِ) مِنَ السَّجْدَةِ (بِإِلَّا رَفَعِ يَدَيْهِ. وَلَا يَجْلِسُ) الْمُصَلِّي (لِاسْتِرَاحَةٍ) بَعْدَهَا لِعَدَمِ وَرُودِهِ. وَذَكَرُ عَدَمِ رَفْعِ الْيَدَيْنِ فِي الرَّفْعِ مِنَ السَّجْدَةِ لِغَيْرِ الْمُصَلِّي مِنْ زِيَادَتِي.

663. (Bertakbir) musalli (seperti selainnya) diatas jalan sunat (untuk turunnya dan untuk bangkitnya) dari sujud (tanpa mengangkatkan dua tangannya. Tidak duduk) musalli (untuk istirahat) selepasnya kerana tidak waridnya. Menyebutkan angkat dua tangan pada bangkit dari sujud bagi selain musalli adalah daripada tambahan ku.

(وَأَرْكَانُهَا) أَي السَّجْدَةِ (لِغَيْرِ مُصَلِّ : تَحَرُّمٌ) بِأَنَّ يُكَبِّرَ نَاوِيًا (وَسُجُودٌ وَسَلَامٌ) بَعْدَ جُلُوسِهِ بِإِلَّا تَشَهُدُ.

664. (Rukun-rukun) iaitu sujud ini (bagi selain musalli : taharrum) dengan bahawa dia bertakbir dan berniat (dan sujud dan salam) selepas duduk tanpa tasyahhud.

(وَسُنُّ) لَهُ مَعَ مَا مَرَّ (رَفَعِ يَدَيْهِ فِي) تَكْبِيرِ (تَحَرُّمٌ). وَمَا ذَكَرْتُهُ هُوَ مُرَادُ الْأَصْلِ بِمَا ذَكَرَهُ. قَالَ ابْنُ الرَّفْعَةِ : وَلَا يَجِبُ عَلَى الْمُصَلِّي نِيَّتُهَا اتِّفَاقًا، لِأَنَّ نِيَّةَ الصَّلَاةِ تَسْحَبُ عَلَيْهَا. وَبِهَذَا يُفَرَّقُ بَيْنَهَا وَبَيْنَ سُجُودِ السُّهُوِ.

⁶⁹ Iaitu pada ayat 24, "وخرّ راکعاً وأُتاب".

665. (Sunat) bagi selain musalli serta apa yang telah lalu itu (**angkat dua tangannya pada**) takbir (**taharrumnya**). Apa yang aku sebutkan adalah yang dikehendaki oleh asal dengan apa yang dia sebutkan. Kata Ibnu Rif'ah : tidak wajib musalli meniatkannya dengan ittifak, kerana niat sembahyang tertarik keatasnya. Dengan ini dibezakan diantaranya dan diantara sujud sahwi.

(وَشَرَطَهَا) أَي السَّجْدَةَ (كَصَلَاةٍ) أَي كَشَرَطِهَا، مِنْ نَحْوِ الطَّهْرِ وَالسُّنَنِ وَالتَّوَجُّهِ وَدُخُولِ وَقْتِهَا وَهُوَ بِالْفَرَاغِ مِنْ قِرَاءَةِ آيَاتِهَا. (وَأَنْ لَا يَطُولَ فَصْلٌ) عُرْفًا بَيْنَهَا وَبَيْنَ قِرَاءَةِ آيَةِ كَمْخِذٍ تَطَهَّرَ بَعْدَ قِرَاءَتِهَا عَنْ قُرْبٍ فَيَسْجُدُ.

666. (Syaratnya) iaitu sujud tilawah ini (**seperti sembahyang**) iaitu seperti syaratnya, daripada umpama suci dan tutup aurat dan mengadap kiblat dan masuk waktunya iaitu dengan selesai dari bacaan ayat-ayatnya. (**dan bahawa tidak lama ceraian**) pada uruf diantaranya dan diantara bacaan ayatnya, seperti seorang berhadath yang bersuci selepas bacaannya dalam masa yang dekat maka dia sujud.

(وَهِيَ كَسَجْدَتَيْهَا) أَي الصَّلَاةِ فِي الْفُرُوضِ وَالسُّنَنِ. وَمِنْهَا { سَجْدٌ وَجْهِي لِلَّذِي خَلَقَهُ وَصَوَّرَهُ وَشَقَّ سَمْعَهُ وَبَصَرَهُ بِحَوْلِهِ وَقُوَّتِهِ فَتَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ }. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَصَحَّحَهُ إِلَّا " وَصَوَّرَهُ " فَالْبَيْهَقِيُّ، وَالْأَبُو " فَتَبَارَكَ اللَّهُ " إِلَى آخِرِهِ فَهُوَ وَالْحَاكِمُ. وَيُسْنَى أَنْ يَقُولَ أَيْضًا { اللَّهُمَّ اكْتُبْ لِي بِهَا عِنْدَكَ أَجْرًا، وَاجْعَلْهَا لِي عِنْدَكَ نُحْرًا، وَضَعْ عَنِّي بِهَا وَزْرًا، وَاقْبَلْهَا مِنِّي كَمَا قَبِلْتَهَا مِنْ عَبْدِكَ دَاوُدَ }. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَغَيْرُهُ بِإِسْنَادٍ حَسَنٍ.

667. (Ianya sama seperti sujud) sembahyang pada fardhu-fardhu dan sunat-sunat. Daripada sunat-sunatnya ((سَجْدٌ وَجْهِي لِلَّذِي خَلَقَهُ وَصَوَّرَهُ وَشَقَّ سَمْعَهُ وَبَصَرَهُ بِحَوْلِهِ وَقُوَّتِهِ فَتَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ)). Meriwayatkannya Turmizi dan dia mengesahkannya melainkan " وَصَوَّرَهُ " maka Baihaqi, dan melainkan " فَتَبَارَكَ اللَّهُ " hingga akhirnya maka dia dan Hakim. Sunat juga dia membaca ((اللَّهُمَّ اكْتُبْ لِي (بِهَا عِنْدَكَ أَجْرًا، وَاجْعَلْهَا لِي عِنْدَكَ نُحْرًا، وَضَعْ عَنِّي بِهَا وَزْرًا، وَاقْبَلْهَا مِنِّي كَمَا قَبِلْتَهَا مِنْ عَبْدِكَ دَاوُدَ)), meriwayatkannya Turmizi dan selainnya dengan sanad-sanad yang baik.

(وَتَتَكَرَّرُ) أَي السَّجْدَةَ مِمَّنْ ذُكِرَ (بِتَكْرِيرِ الْآيَةِ)، وَلَوْ بِمَجْلِسٍ وَاحِدٍ أَوْ رَكْعَةٍ لَوْجُودٍ مُفْتَضِّلِيهَا. نَعَمْ، إِنْ لَمْ يَسْجُدْ حَتَّى كَرَّرَ الْآيَةَ كَفَاهُ سَجْدَةٌ.

668. (Berulang-ulang) sujud dari orang yang tersebut itu (**dengan berulang-ulang ayatnya**), walaupun pada satu majlis atau satu rakaat kerana ujud perkara yang menuntutnya. Na'am, jika dia tidak sujud hingga berulang-ulang ayatnya memadainya satu sujud.

(وَسَجْدَةُ الشُّكْرِ لَا تَدْخُلُ صَلَاةً) فَلَوْ فَعَلَهَا فِيهَا عَامِدًا عَالِمًا بِالتَّحْرِيمِ بَطَلَتْ.

669. (Sujud syukur tidak masuk kedalam sembahyang). Maka kalau dia melakukannya didalam sembahyang dengan sengaja lagi tahukan haramnya batal sembahyangnya.

(وَتُسْنَى لَهُجُومِ نِعْمَةٍ) كَحُدُوثِ وَوَلَدٍ أَوْ مَالٍ لِاتِّبَاعِ رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَغَيْرُهُ، بِخِلَافِ النِّعَمِ الْمُسْتَمِرَّةِ كَالْعَافِيَةِ وَالْإِسْلَامِ لِأَنَّ ذَلِكَ يُؤَدِّي إِلَى اسْتِعْرَاقِ الْعُمْرِ.

670. (Ianya sunat kerana kedatangan ni'mat) seperti baru mendapat anak atau harta kerana ittiba' yang diriwayatkan Abu Daud dan selainnya, bersalahan ni'mat yang berpanjangan seperti sihat dan Islam kerana demikian itu membawa kepada menghabiskan umur.

(أَوْ انْدِفَاعِ نِعْمَةٍ) كَنَجَاةٍ مِنْ هَدْمٍ أَوْ غَرَقٍ، لِاتِّبَاعِ رَوَاهُ ابْنُ حِبَّانَ. وَقَيَّدَ فِي الْمَجْمُوعِ نَقْلًا عَنِ الشَّافِعِيِّ وَالْأَصْحَابِ النِّعْمَةَ وَالنِّعْمَةَ بِكُونِهِمَا ظَاهِرَتَيْنِ لِيُخْرِجَ الْبَاطِنَتَيْنِ كَالْمَعْرِفَةِ وَسُنَنِ الْمَسَاوِي.

671. (atau tertolak bala) seperti terlepas dari runtuh atau lemas, kerana ittiba' yang diriwayatkan Ibnu Hibban. Nawawi mengkaitkan didalam Majmuk dengan dia menakal dari

Syafi'e dan para sahabatnya akan ni'mat dan bala itu dengan keadaan keduanya zahir untuk dia mengeluarkan yang batin seperti makrifah danutupan kesalahan-kesalahan.

(أَوْ رُؤْيَا مُبْتَلَىٰ) كَزَمِن لِّلَاتَّبَاعِ رَوَاهُ الْحَاكِمُ، (أَوْ فَاسِقٍ) بِقَيْدِ زِدْتُهُ بِقَوْلِي (مُغْلَن) بِفِسْقِهِ، لِأَنَّ مُصِيبَةَ الدِّينِ أَشَدُّ مِنْ مُصِيبَةِ الدُّنْيَا. وَلِهَذَا قَالَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ {اللَّهُمَّ لَا تَجْعَلْ مُصِيبَتَنَا فِي دِينِنَا}. وَالسُّجُودُ لِلْمُصِيبَتَيْنِ عَلَى السَّلَامَةِ مِنْهُمَا.

672. (atau melihat orang yang kena bala) seperti lumpuh kerana ittiba' yang diriwayatkan oleh al Hakim, (atau orang fasik) dengan akait yang aku tambah dengan kata ku (yang menunjukkan) kefasikkannya, kerana musibah ugama lebih teruk dari musibah dunia. Kerana ini kata nabi sawm ((ya Allah jangan Engkau jadikan musibah kami pada ugama kami)). Sujud kerana dua musibah ini adalah diatas selamat daripada keduanya).

(وَيُظْهِرُهَا) أَي السَّجْدَةَ لِهُجُومِ نِعْمَةٍ وَلَا نِدْفَاعِ نِقْمَةٍ وَالْفَاسِقِ الْمَذْكُورِ إِنْ لَمْ يَخَفْ ضَرَرَهُ، لَعَلَّهُ يَتُوبُ، (لَا لَهُ) أَي لِلْفَاسِقِ الْمَذْكُورِ (إِنْ خَافَ ضَرَرًا، وَلَا لِمُبْتَلَىٰ) لِئَلَّا يَتَذَكَّرَ مَعَ عُدْرِهِ. وَتَعْبِيرِي بِالْفَاسِقِ أَوْلَىٰ مِنْ تَعْبِيرِهِ بِالْعَاصِي لِشُمُولِ الْمَعْصِيَةِ الصَّغِيرَةِ بِغَيْرِ إِصْرَارٍ مَعَ أَنَّهُ لَا سُّجُودَ لِرُؤْيَا مُرْتَكِبِهَا. وَقَوْلِي وَيُظْهِرُهَا إِلَىٰ آخِرِهِ أَعْمٌ، وَأَوْلَىٰ مِمَّا ذَكَرَهُ.

673. (Dia menzahirkan) sujud ini kerana kedatangan ni'mat dan kerana tertolak bala dan kerana orang fasik yang tersebut jika tidak takutkan mudharat darinya, barangkali dia akan bertaubat. (tidak kerananya) iaitu orang fasik tersebut (jika dia takutkan mudharat, dan tidak kerana orang yang dibala) supaya tidak pilu hatinya bersama dengan uzurnya. Ibarat aku dengan "orang fasik" terutama dari ibaratnya dengan "yabg maksiat" kerana ia meliputi maksiat kacil tanpa mengekalkan serta bahawa tidak ada sujud kerana melihat orang yang mengerjakannya. Kata aku "dia menzahirkannya" hingga akhirnya lebih umum dan utama dari apa yang ia sebutkan.

(وَهِيَ كَسَجْدَةِ التَّلَاوَةِ) خَارِجَ الصَّلَاةِ فِيمَا مَرَّ فِيهَا. (وَلِمُسَافِرٍ فَعَلَهُمَا) أَي السَّجْدَتَيْنِ (كَنَافِلَةٍ). فَيَأْتِي فِيهِمَا مَا مَرَّ فِيهَا. وَسِوَاءَ فِي سَجْدَةِ التَّلَاوَةِ دَاخِلَ الصَّلَاةِ وَخَارِجَهَا. وَهَذَا أَعْمٌ مِمَّا ذَكَرَهُ.

674. (Ianya seperti sujud tilawah) diluar sembahyang pada apa yang telah lalu padanya. (Boleh musafir melakukan kedua) sujud ini (seperti sembahyang sunat). Maka dia mendatangkan pada keduanya apa yang telah lalu pada sembahyang sunat. Sama sahaja, pada sujud tilawah didalam sembahyang dan diluarnya. Ini lebih umum daripada apa yang ia sebutkan.

بَابُ فِي صَلَاةِ النَّفْلِ³⁶

وَهُوَ مَا رَجَحَ الشَّرْعُ فِعْلَهُ وَجَوَّزَ تَرْكَهُ. وَيُرَادُفُهُ السُّنَّةُ، وَالنَّطَوُّعُ وَالْمُنْدُوبُ وَالْمُسْتَحَبُّ وَالْمُرْعَبُ فِيهِ وَالْحَسَنُ.

675. Ianya apa yang diberatkan oleh syara' agar ia dilakukan dan mengharuskan bahawa ia ditinggalkan. Sama makna dengannya istilah sunnah dan tatawwu' dan mandhub dan mustahab dan muraghab fih dan hasan.

(صَلَاةُ النَّفْلِ قِسْمَانِ : قِسْمٌ لَا تُسَنَّ لَهُ جَمَاعَةٌ كَالرَّوَاتِبِ) التَّابِعَةِ لِلْفَرَائِضِ. (وَالْمَوْكَدُ مِنْهَا رَكَعَتَانِ قَبْلَ صُبْحٍ وَ) رَكَعَتَانِ قَبْلَ (ظَهْرٍ وَ) رَكَعَتَانِ (بَعْدَهُ وَ) رَكَعَتَانِ (بَعْدَ مَغْرِبٍ وَ) رَكَعَتَانِ بَعْدَ (عِشَاءٍ وَوَتْرٍ) بِكِسْرِ الْوَاوِ وَفَتْحِهَا (بَعْدَهَا) أَي الْعِشَاءِ، لِاتِّبَاعِ رَوَاهُ الشَّيْخَانِ.

676. (Sembahyang sunat itu dua bahagian: satu bahagian tidak disunatkan jamaah seperti rawatib) yang mengikut fardhu. (Yang muakkad daripadanya : dua rakaat sebelum

subuh dan) dua rakaat sebelum (zohor dan) dua rakaat (selepasnya dan) dua rakaat (selepas maghrib dan) dua rakaat selepas (isyak dan witr selepas) isyak kerana ittiba' yang diriwayatkan dua syeikh.

(وَغَيْرُهُ) أَيِ غَيْرِ الْمُؤَكَّدِ مِنْهَا (زِيَادَةُ رَكَعَتَيْنِ قَبْلَ ظَهْرٍ وَ) رَكَعَتَيْنِ (بَعْدَهُ) ، لِحَبْرِ { مَنْ حَافِظٌ عَلَى أَرْبَعِ رَكَعَاتٍ قَبْلَ الظُّهْرِ وَأَرْبَعِ بَعْدَهَا حَرَّمَ اللَّهُ عَلَى النَّارِ } ، رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَصَحَّحَهُ ، (وَأَرْبَعِ قَبْلَ عَصْرِ) لِلاتِّبَاعِ رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَحَسَّنَهُ ، (وَرَكَعَتَانِ حَفِيفَتَانِ قَبْلَ مَغْرِبِ) لِلأَمْرِ بِهِمَا فِي حَبْرِ أَبِي دَاوُدَ وَغَيْرِهِ ، وَلِحَبْرِ الشَّيْخَيْنِ { بَيْنَ كُلِّ أَدَانَيْنِ صَلَاةٌ } ، وَالْمُرَادُ الْأَدَانُ وَالْإِقَامَةُ . قَالَ فِي الْمَجْمُوعِ : وَرَكَعَتَانِ قَبْلَ الْعِشَاءِ لِحَبْرِ { بَيْنَ كُلِّ أَدَانَيْنِ صَلَاةٌ } . (وَجُمُعَةٌ كَظَهْرٍ) فِيمَا مَرَّ كَمَا فِي التَّحْقِيقِ وَغَيْرِهِ ، لِكِنَّ قَوْلِ الْأَصْلِ " وَبَعْدَ الْجُمُعَةِ أَرْبَعٌ وَقَبْلَهَا مَا قَبْلَ الظُّهْرِ " مُشْعِرٌ بِمَخَالَفَتِهَا الظُّهْرَ فِي سُنَّتِهَا الْمُتَأَخَّرَةِ .

677. (dan yang selainnya) iaitu yang tidak muakkad daripadanya (tambah dua rakaat sebelum zohor dan) dua rakaat (selepasnya) kerana khabar ((siapa memelihara empat rakaat sebelum zohor dan empat sepekasnya Allah haramkan dia diatas neraka)), meriwayatkannya Turmizi dan dia mengesahkannya, (dan empat sebelum asar) kerana ittiba' yang diriwayatkan Turmizi dan dia membilangannya hasan, (dan dua rakaat yang ringan sebelum maghrib) kerana suruhan dengan keduanya pada khabar Abu Daud dan selainnya, dan kerana khabar dua syeikh ((diantara dua azan itu ada sembahyang)). Yang dikehendaki adalah azan dan iqamah. Kata Nawawi didalam Majmuk : dan dua rakaat sebelum isyak kerana khabar ((diantara setiap dua azan itu ada sembahyang)). (Jumaat seperti zohor) pada apa yang telah lalu sepertimana didalam Tahkik dan selainnya, akan tetapi kata asal " selepas jumaat empat dan sebelumnya apa yang sebelum zohor" menyedarkan dengan berlainannya dengan zohor ada sunatnya yang terkemudian.

(وَيَدْخُلُ وَقْتُ الرِّوَاتِبِ قَبْلَ الْفَرَضِ بِدُخُولِ وَقْتِهِ وَبَعْدَهُ) وَلَوْ وَثَرًا (بِفِعْلِهِ . وَيَخْرُجَانِ) أَيِ وَقْتُ الرِّوَاتِبِ الَّتِي قَبْلَ الْفَرَضِ وَبَعْدَهُ (بِخُرُوجِ وَقْتِهِ) . فَفِعْلُ الْقَبْلِيَّةِ فِيهِ بَعْدَ الْفَرَضِ أَدَاءً .

678. (Masuk waktu rawatib sebelum fardhu dengan masuk waktunya, dan yang selepasnya) walaupun witr (dengan melakukan fardhu. Keluar keduanya) iaitu waktu rawatib yang sebelum fardhu dan selepasnya (dengan keluar waktu fardhu). Maka melakukan qabliyah didalam waktu selepas fardhu adalah tunai.

(وَأَفْضَلُهَا) أَيِ الرِّوَاتِبِ (الْوِثْرِ) لِحَبْرِ { إِنَّ اللَّهَ أَمَدَكُمْ بِصَلَاةٍ هِيَ خَيْرٌ لَكُمْ مِنْ حُمْرِ النَّعَمِ ، وَهِيَ الْوِثْرُ } رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَالْحَاكِمُ وَصَحَّحَهُ . وَذَكَرُ أَفْضَلِيَّتِهِ وَجَعَلَهُ قِسْمًا مِنْهَا وَهُوَ مَا فِي الرِّوَضَةِ وَأَصْلُهَا مِنْ زِيَادَتِي .

679. (Paling afdhalnya) iaitu rawatib (witr) kerana khabar ((sungguhnyAllah mengurniakan kamu sembahyang yang ianya lebih baik bagi kamu dari ternakkan na'am yang merah-merah, iaitu witr)). Meriwayatkannya Turmizi dan Hakim dan dia mengesahkannya. Menyebutkan keafdhalannya dan menjadikannya satu bahagian daripada rawatib yang mana ia apa yang didalam Raudhah dan asalnya adalah daripada tambahan ku.

(وَأَقَلُّهُ رَكَعَةً) وَإِنْ لَمْ يَتَقَدَّمْهَا نَفَلٌ مِنْ سُنَّةِ الْعِشَاءِ أَوْ غَيْرِهَا . قَالَ فِي الْمَجْمُوعِ : وَأَدْنَى الْكَمَالِ ثَلَاثٌ وَأَكْمَلُ مِنْهُ خَمْسٌ ثُمَّ سَبْعٌ ثُمَّ تِسْعٌ .

680. (Sekurang-kurangnya satu rakaat), sekalipun tidak mendahuluinya sunat isyak atau selainnya. Kata Nawawi didalam Majmuk : sekurang-kurang sempurnanya tiga, dan paling sempurnanya lima kemudian tujuh kemudian sembilan.

(وَأَكْثَرُهُ إِحْدَى عَشْرَةَ). رَوَى أَبُو دَاوُدَ بِإِسْنَادٍ صَحِيحٍ أَنَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ { مَنْ أَحَبَّ أَنْ يُوتَرَ بِخَمْسٍ فَلْيَفْعَلْ، وَمَنْ أَحَبَّ أَنْ يُوتَرَ بِثَلَاثٍ فَلْيَفْعَلْ، وَمَنْ أَحَبَّ أَنْ يُوتَرَ بِوَاحِدَةٍ فَلْيَفْعَلْ }. وَرَوَى الدَّارِقُطْنِيُّ { أُوتِرُوا بِخَمْسٍ أَوْ سَبْعٍ أَوْ تِسْعٍ أَوْ إِحْدَى عَشْرَةَ }. فَلَوْ زَادَ عَلَيْهَا لَمْ يَصِحَّ وَثَرَهُ. وَأَمَّا خَيْرُ التَّرْمِذِيِّ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ أَنَّهَا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ { كَانَ يُوتَرُ بِثَلَاثٍ عَشْرَةَ } فَحَمَلَتْ عَلَى أَنَّهَا حَسِبَتْ فِيهِ سُنَّةَ الْعَشَاءِ. وَقَالَ السُّبْكِيُّ : أَنَا أَقْطَعُ بِجَوَازِ الْوُتْرِ بِهَا وَبِصَحَّتِهِ، لَكِنْ أَحَبُّ الْإِقْتِصَارِ عَلَى إِحْدَى عَشْرَةَ فَأَقْلَبُ، لِأَنَّ ذَلِكَ غَالِبُ أَحْوَالِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. وَيُكْرَهُ الْإِيتَارُ بِرَكْعَةٍ. كَذَا فِي الْكِفَايَةِ عَنِ الْقَاضِي أَبِي الطَّيِّبِ.

681. (Sebanyak-banyaknya sebelas). Meriwayat Abu Daud dengan sanad-sanad yang sahih bahawa nabi sawm berkata ((siapa kasih melakukan witr dengan lima maka buatlah dan siapa kasih membuat witr dengan tiga maka buatlah dan siapa kasih membuat witr dengan satu maka buatlah)). Daruqutni meriwayatkan ((buatlah witr dengan lima atau tujuh atau sembilan atau sebelas)). Maka kalau dia melebihkan di atasnya tidak sah witrnya. Adapun khabar Turmizi dari Ummu Salamah bahawa nabi sawm ((pernah melakukan witr dengan tiga belas)) maka ditanggungkan bahawa dia mengira padanya sunat isyak. Kata Subki : aku jazam dengan harus witr denganya dan dengan sahnya, akan tetapi aku kasih menghadkan di atas sebelas kerana demikian itu yang ghalib daripada keadaan-keadaan nabi sawm. Makruh membuat witr dengan satu rakaat. Begitulah didalam al Kifayah dari Qadhi Abu Tayyib.

(وَلِمَنْ زَادَ عَلَى رَكْعَةٍ) فِي الْوُتْرِ (الْوَصْلَ بِتَشَهُدٍ) فِي الْآخِرَةِ (أَوْ تَشَهُدَيْنِ فِي الْآخِرَتَيْنِ) لِاتِّبَاعِ فِي ذَلِكَ رِوَاةٍ مُسَلِّمَةٍ. وَالْأَوَّلُ أَفْضَلُ. وَلَا يَجُوزُ فِي الْوَصْلِ أَكْثَرُ مِنْ تَشَهُدَيْنِ وَلَا فِعْلٌ أَوْلَهُمَا قَبْلَ الْآخِرَتَيْنِ لِأَنَّهُ خِلَافُ الْمَنْقُولِ مِنْ فِعْلِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. (وَالْفَصْلُ) بَيْنَ الرَّكْعَاتِ بِالسَّلَامِ كَأَنْ يَتَوَيَّ رَكْعَتَيْنِ مِنَ الْوُتْرِ (أَفْضَلُ) مِنْهُ لِرِيَادَتِهِ عَلَيْهِ بِالسَّلَامِ وَغَيْرِهِ .

682. (Boleh bagi orang yang melebihkan di atas satu rakaat) pada witr (menyambung dengan satu tasyahhud) pada yang akhir (atau dengan dua tasyahhud pada dua yang akhir) kerana ittiba' pada demikian itu yang diriwayatkan Muslim. Yang pertama itu terafdhal. Tidak harus pada sambung oleh lebih dari dua tasyahhud dan tidak melakukan yang pertama daripada keduanya sebelum dua yang akhir kerana ia menyalahi apa yang dinakalkan dari perbuatan nabi sawm. (Cerai) diantara rakaat-rakaat dengan salam seperti bahawa dia niatkan dua rakaat daripada witr (terafdhal) dari sambung kerana lebih cerai di atas sambung dengan salam dan selainnya.

(وَسُنَّ تَأْخِيرُهُ عَنْ صَلَاةِ لَيْلٍ) مِنْ رَاتِبَةٍ أَوْ تَرَاوِيحٍ أَوْ تَهَجُّدٍ، لَخَبَرِ الشَّيْخَيْنِ { اجْعَلُوا آخِرَ صَلَاتِكُمْ بِاللَّيْلِ وَثَرًا }. (وَلَا يُعَادُ) نَدْبًا، وَإِنْ آخَرَ عَنْهُ تَهَجُّدٌ. فَهُوَ أَعْمٌ مِنْ قَوْلِهِ : فَإِنْ أُوتِرَ ثُمَّ تَهَجَّدَ لَمْ يُعْدهُ. وَذَلِكَ لَخَبَرِ أَبِي دَاوُدَ وَغَيْرِهِ وَحَسَنَةَ التَّرْمِذِيِّ { لَا وَتِرَانَ فِي لَيْلَةٍ }.

683. (Sunat mentakhirkannya dari sembahyang malam), daripada ratibah atau tarawih atau tahajjud, kerana khabar dua syekh ((jadikan witr akhir sembahyang malam kamu)). (Tidak dia mengulanginya) di atas jalan sunat, sekalipun dia mentakhirkan tahajjud darinya. Maka ia lebih umum dri katanya "maka jika dia melakukan witr kemudian tahajjud tidak dia mengulanginya. Demikian itu kerana khabar Abu Daud dan selainnya dan Turmizi membilanganya hasan ((tidak ada dua witr pada satu malam)).

(وَ) سُنَّ تَأْخِيرُهُ (عَنْ أَوَّلِهِ) أَيِ اللَّيْلِ (لِمَنْ وَثِقَ بِبِقَظَّتِهِ) بِفَتْحِ الْقَافِ (لَيْلًا) سِوَاءَ أَكَانَ لَهُ تَهَجُّدٌ أَمْ لَا. فَإِنْ لَمْ يَثِقْ بِهَا لَمْ يُؤَخَّرْهُ لَخَبَرِ مُسَلِّمٍ { مَنْ خَافَ أَنْ لَا يَقُومَ مِنْ آخِرِ اللَّيْلِ فَلْيُوتِرْ أَوَّلَهُ، وَمَنْ طَمَعُ أَنْ يَقُومَ آخِرَهُ فَلْيُوتِرْ آخِرَ اللَّيْلِ }. وَهَذِهِ مِنْ زِيَادَتِي، وَهُوَ مَا فِي الْمَجْمُوعِ. وَاقْتَصَرَ فِي الْأَصْلِ كَالرُّوَضَةِ كَأَصْلِهَا فِي سُنِّ التَّأْخِيرِ عَلَى مَنْ لَهُ تَهَجُّدٌ.

684. Sunat mentakhirkannya (dari awal) malam (bagi orang yang kejam dengan terjaga pada malam), sama sahaja dia mempunyai tahajjud atau tidak. Maka jika dia tidak kejam

dengannya dia tidak mentakhirkannya kerana khabar Muslim ((siapa yang takut tidak bangun pada akhir malam maka hendaklah dia witr pada awalnya, dan siapa yang tamak bahawa dia akan bangun pada akhirnya maka hendaklah dia witr pada akhirnya)). Ini daripada tambahan ku, dan ia adalah apa yang sabit didalam Majmuk. Dihadkan didalam asal sama seperti Raudhah sama seperti asalnya pada sunat mentahirkan ditas orang yang punya tahajjud.

(وَ) سُنَّ (جَمَاعَةً فِي وَثْرِ رَمَضَانَ) ، وَإِنْ لَمْ تَفْعَلِ النَّرَاوِيحُ أَوْ فَعَلْتَ فَرَادَى ، بِنَاءً عَلَى سُنَّ الْجَمَاعَةِ فِيهَا كَمَا سَيَأْتِي. فَتَعْبِيرِي بِذَلِكَ أَوْلَى مِنْ قَوْلِهِ : وَأَنَّ الْجَمَاعَةَ تَنْدُبُ فِي الْوَثْرِ عَقَبَ النَّرَاوِيحِ جَمَاعَةً. وَتَقَدَّمَ فِي صِفَةِ الصَّلَاةِ أَنَّهُ يُسَنَّ فِيهِ الْقُنُوتُ فِي النِّصْفِ الثَّانِي مِنْ رَمَضَانَ.

685. Sunat (**jamaah pada witr ramadhan**), sekalipun tidak dirikan tarawih atau didirikan dalam keadaan sendiri-sendiri, kerana bina diatas sunat jamaah padanya sepertimana akan datang. Maka ibarat aku dengan demikian itu terutama dari katanya "dan bahawa jamaah disunatkan pada witr mengiringi tarawih berjamaah". Telah terdahulu pada sifat sembahyang bahawa sunat padanya qunut pada setengah kedua daripada ramadhan.

(وَكَالصَّحِي. وَأَقْلَاهَا رَكَعَتَانِ). وَأَدْنَى الْكَمَالِ أَرْبَعٌ. وَأَفْضَلُ مِنْهُ سِتٌّ. (وَأَكْثَرُهَا) عَدَدًا (اثْنَتَا عَشْرَةَ. وَأَفْضَلُهَا) نَقْلًا وَدَلِيلًا (ثَمَانٌ). وَيُسَلَّمُ مِنْ كُلِّ رَكَعَتَيْنِ نَدْبًا كَمَا قَالَهُ الْقَمُولِيُّ.

686. (dan seperti dhuha. Sekurang-kurangnya dua rakaat). Sekurang-kurang sempurnanya empat. Terafdhal darinya enam. (sebanyak-banyaknya) nisbah bilangan (**dua belas dan yang terafdhalnya**) nisbah nakalan dan dalil (**lapan**). Dia memberi salam dari setiap dua rakaat diatas jalan sunat, sepertimana dikatakan al Qamuli.

رَوَى الشَّيْخَانُ { عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : أَوْصَانِي خَلِيلِي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِثَلَاثَ : صِيَامٍ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ مِنْ كُلِّ شَهْرٍ، وَرَكَعَتِي الضَّحَى، وَأَنْ أُوتِرَ قَبْلَ أَنْ أَنَامَ } . وَرَوَى مُسْلِمٌ { أَنَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُصَلِّي الضَّحَى أَرْبَعًا، وَيَزِيدُ مَا شَاءَ } . وَرَوَى أَبُو دَاوُدَ بِإِسْنَادٍ عَلَى شَرْطِ الْبُخَارِيِّ { أَنَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى سُبْحَةَ الضَّحَى أَيَّ صَلَاتِهِ ثَمَانِ رَكَعَاتٍ، يُسَلَّمُ مِنْ كُلِّ رَكَعَتَيْنِ } . وَفِي الصَّحِيحَيْنِ قَرِيبٌ مِنْهُ. وَرَوَى الْبَيْهَقِيُّ بِإِسْنَادٍ ضَعِيفٍ عَنْ أَبِي ذَرٍّ { أَنَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: إِنْ صَلَّيْتَ الضَّحَى عَشْرًا لَمْ يُكْتَبْ عَلَيْكَ ذَلِكَ الْيَوْمَ ذَنْبٌ، وَإِنْ صَلَّيْتَ ثِنْتَيْ عَشْرَةَ رَكَعَةً بَنَى اللَّهُ لَكَ بَيْتًا فِي الْجَنَّةِ } .

687. Dua syeikh meriwayatkan ((dari Abu Hurairah katanya : kekasih aku sawm berpesan kepada aku dengan tiga : puasa tiga hari dari setiap bulan, dan dua rakaat dhuha, dan bahawa aku mengerjakan witr sebelum aku tidur)). Muslim meriwayatkan ((bahawa nabi sawm sentiasa sembahyang dhuha empat rakaat dan dia menambah apa yang dia hendak)). Abu Daud meriwayatkan dengan sanad-sanad diatas syarat Bukhari ((bahawa nabi sawm sembahyangkan sembahyang dhuha lapan rakaat, dia memberi salam dari setiap rakaat)). Didalam dua yang sahih ada satu dekat dengannya. Baihaqi meriwayatkan dengan sanad-sanad yang dhaif dari Abu Zarr ((bahawa nabi sawm berkata : jika kamu sembahyang dhuha sepuluh rakaat tidak dituliskan keatas kamu satu dosa pun pada hari itu, dan jika kamu sembahyang dua belas rakaat Allah bina bagi kamu sebuah mahligai didalam syurga)).

وَوَفَّقْتُهَا فِيمَا جَزَمَ بِهِ الرَّافِعِيُّ مِنْ ارْتِفَاعِ الشَّمْسِ إِلَى الْإِسْتِوَاءِ، وَفِي الْمَجْمُوعِ وَالتَّحْقِيقِ إِلَى الرَّوَالِ، وَهُوَ الْمُرَادُ بِالْإِسْتِوَاءِ فِيمَا يَظْهَرُ. وَنُقِلَ فِي الرَّوْضَةِ عَنِ الْأَصْحَابِ أَنَّ وَفَّقْتُهَا مِنَ الطُّلُوعِ. وَيُسَدَّنُ تَأْخِيرَ إِلَى الْارْتِفَاعِ. قَالَ الْأَدْرَعِيُّ : فِيهِ نَظَرٌ. وَالْمَعْرُوفُ فِي كَلَامِهِمُ الْأَوَّلِ. وَوَفَّقْتُهَا الْمُخْتَارُ إِذَا مَضَى رُبْعُ النَّهَارِ، كَمَا جَزَمَ بِهِ فِي التَّحْقِيقِ. وَقَوْلِي وَأَفْضَلُهَا ثَمَانٌ مِنْ زِيَادَتِي. وَهُوَ مَا فِي الرَّوْضَةِ وَغَيْرِهَا.

688. Waktunya pada apa yang jazam Rafi'e dengannya mula dari meninggi matahari hingga istiwa', dan didalam Majmuk dan Tahkik hingga zawal, ianya yang dikehendaki dengan istiwa' pada apa yang zahir. Dinakalkan didalam Raudhah dari para sahabat Syafi'e bahawa waktunya

mula dari terbit matahari. Sunat mentakhirkan hingga tingginya. Kata Azrai'e: padanya renungan. Yang makruf pada kalam mereka adalah yang pertama. Waktunya yang dipilih adalah apabila berlalu satu perempat siang, sepertimana dia jazamkan didalam Tahkik. Kata aku "yang terafdhalnya lapan" daripada tambahan ku. Ianya apa yang didalam Raudhah dan selainnya.

(وَكَتْحِيَّةِ مَسْجِدِ) غَيْرِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ (لِذَاخِلِهِ) مُتَطَهَّرًا مُرِيدًا الْجُلُوسَ فِيهِ وَلَمْ يَشْتَعْلَنَّ بِهَا عَنِ الْجَمَاعَةِ
وَلَمْ يَخْفَ فُوتَ رَاتِبَةٍ، وَإِنْ تَكَرَّرَ دُخُولُهُ عَنْ قُرْبٍ لَوْجُودِ الْمُفْتَضِيِّ.

689. (dan seperti tahiyat masjid) yang selain masjid haram (bagi orang yang masuk kedalamnya) dalam keadaan suci dan hendak duduk didalamnya dan tidak sibuk dia dengannya dari jamaah dan tidak bimbangkan luput sunat ratibah, sekalipun berulang-ulang masuknya dalam masa yang dekat kerana ujud perkara yang menuntutnya.

(وَتَحْصُلُ بَرَكَتَيْنِ) فَأَكْثَرَ بِتَسْلِيمَةٍ، وَلَوْ كَانَ ذَلِكَ فَرَضًا أَوْ نَفْلًا آخَرَ، سِوَاءِ أَنْوَيْتَ مَعَهُ أَمْ لَا، لَخَبِرَ الشَّيْخَيْنِ { إِذَا دَخَلَ أَحَدُكُمْ الْمَسْجِدَ فَلَا يَجْلِسُ حَتَّى يُصَلِّيَ رَكَعَتَيْنِ }، وَلِأَنَّ الْمُقْصُودَ وَجُودَ صَلَاةٍ قَبْلَ الْجُلُوسِ، وَقَدْ وَجِدْتَ بِذَلِكَ. وَإِنَّمَا لَمْ يَضُرَّ نِيَّةَ التَّحِيَّةِ مَا ذَكَرَ لِأَنَّهَا سُنَّةٌ غَيْرُ مَقْصُودَةٍ، بِخِلَافِ نِيَّةِ سُنَّةِ مَقْصُودَةٍ مَعَ مِثْلِهَا وَفَرَضَ فَلَا تَصِحُّ. وَبِذَلِكَ عِلْمٌ أَنَّهَا لَا تَحْصُلُ بِرَكَعَةٍ وَصَلَاةٍ جِنَازَةٍ وَسَجْدَةٍ تَلَاوَةٍ وَسَجْدَةٍ شُكْرِ، لِلْخَبَرِ السَّابِقِ مَعَ كَوْنِ ذَلِكَ لَيْسَ بِمَعْنَى مَا فِيهِ. وَتَفُوتُ بِالْجُلُوسِ إِلَّا أَنْ يَكُونَ سَهْوًا أَوْ جَهْلًا وَقَصْرَ الْفُضْلِ.

690. (Terhasil ia dengan dua rakaat) maka lebih dengan satu salam, walaupun demikian itu fardhu atau sunat yang lain, samaada diniatkan tahiyat itu bersamanya atau tidak, kerana khabar dua syeikh ((bila seorang dari kamu masuk kedalam masjid maka janganlah dia duduk hingga dia sembahyang dua rakaat)), dan kerana tujuannya ujud sembahyang sebelum duduk yang mana ia telah didapati dengan demikian itu. Niat tahiyat tidak memudharatkan apa yang disebutkan itu hanyalah kerana ia sunat yang tidak dimaksudkan, bersalahan sunat yang dimaksudkan bersama dengan yang seumpamanya, maka ianya tidak sah. Dengan demikian itu diketahui bahawa ia tidak terhasil dengan satu rakaat dan sembahyang jenazah dan sujud tilawah dan sujud syukur, kerana khabar yang lalu serta keadaan demikian itu tidak dengan makna apa yang sabit padanya. Luput ia dengan duduk melainkan bahawa dia lupa atau jahil dan pendek ceraianya.

(وَقَسَمَ تُسَنُّ) أَيِ الْجَمَاعَةِ (لَهُ كَعِيدٌ وَكُسُوفٌ وَاسْتِسْقَاءٌ) لِمَا سَيَأْتِي فِي أَبْوَابِهَا، (وَتَرَاوِيحٌ وَقَتْرٌ) وَهِيَ عَشْرُونَ رَكَعَةً بَعَثَ تَسْلِيمَاتٍ فِي كُلِّ لَيْلَةٍ مِنْ رَمَضَانَ.

691. (Satu bahagian lagi sunat) jamaah (baginya seperti raya dan gerhana dan istisqa') kerana apa yang akan datang pada bab-babnya (dan tarawih pada waktu witr) ianya dua puluh rakaat dengan sepuluh kali salam pada setiap malam daripada ramadhan.

رَوَى الشَّيْخَانِ أَنَّهُ { صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَرَجَ مِنْ جَوْفِ اللَّيْلِ لَيْالِي مِنْ رَمَضَانَ وَصَلَّى فِي الْمَسْجِدِ، وَصَلَّى النَّاسُ بِصَلَاتِهِ فِيهَا وَتَكَاثَرُوا، فَلَمْ يَخْرُجْ لَهُمْ فِي الرَّابِعَةِ، وَقَالَ لَهُمْ صَبِيحَتَهَا : خَشِيتُ أَنْ تُفْرَضَ عَلَيْكُمْ صَلَاةُ اللَّيْلِ فَتَعْجِزُوا عَنْهَا } . وَرَوَى الْبَيْهَقِيُّ بِإِسْنَادٍ صَحِيحٍ أَنَّهُمْ كَانُوا يَقُومُونَ عَلَى عَهْدِ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فِي شَهْرِ رَمَضَانَ بِعَشْرِينَ رَكَعَةً. وَرَوَى مَالِكٌ فِي الْمَوْطِ بِثَلَاثِ وَعِشْرِينَ. وَجَمَعَ الْبَيْهَقِيُّ بَيْنَهُمَا بِأَنَّهُمْ كَانُوا يُوتِرُونَ بِثَلَاثِ.

692. Dua syeikh meriwayatkan bahawa nabi sawm keluar tengah malam pada beberapa malam ramadhan dan sembahyang dimasjid, orang ramai pun sembahyang dengan sebab sembahyangnya pada malam-malam itu dan mereka semakin ramai, maka dia tidak keluar kepada mereka pada malam keempat dan berkata kepada mereka subuhnya : aku takut akan difardhukan keatas kamu sembahyang malam maka kamu lemah darinya)). Baihaqi meriwayatkan dengan sanad-sanad yang sahih bahawa mereka mengerjakan dua puluh rakaat pada zaman Umar bin al khattab r.a pada bulan ramadhan. Malik meriwayatkan didalam al Muwattha' dengan dua puluh

tiga rakaat. Baihaqi menghimpunkan diantara keduanya dengan bahawa mereka melakukan witr dengan tiga rakaat.

وَسُمِّيَتْ كُلُّ أَرْبَعٍ مِنْهَا تَرْوِيحَةً لِأَنَّهُمْ كَانُوا يَتَرَوَّحُونَ عَقَبَهَا أَي يَسْتَرِيحُونَ. وَلَوْ صَلَّى أَرْبَعًا بِسَلِيمَةٍ لَمْ يَصِحَّ لِأَنَّهَا بِمَشْرُوعِيَةِ الْجَمَاعَةِ فِيهَا أَشْبَهَتْ الْفَرِيضَةَ فَلَا تُغَيَّرُ عَمَّا وَرَدَ. وَذَكَرُ وَفَتْهَا مِنْ زِيَادَاتِي.

693. Dinamakan setiap empat rakaat daripadanya sebagai satu tarwih i.e rehat kerana mereka biasanya berehat-rehat mengiringinya. Kalau dia sembahyang empat rakaat dengan satu salam tidak sah ia kerana tarwih itu dengan sebab pensyariatan kumpulan ramai padanya adalah menyerupai sembahyang fardhu, maka tidak diubah ia dari apa yang ia datang. Menyebutkan waktunya daripada tambahan ku.

(وَهُوَ) أَي هَذَا الْقِسْمِ (أَفْضَلُ) مِنْ الْأُولَى لِتَأَكُّدِهِ بِسَنِّ الْجَمَاعَةِ فِيهِ، (لَكِنَّ الرَّاتِبَةَ) لِلْفَرَائِضِ (أَفْضَلُ مِنَ التَّرَاوِيحِ) لِمَوَاطَبَةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَيْهَا دُونَ التَّرَاوِيحِ.

694. (Ianya) iaitu bahagian ini (terafdhal) dari yang pertama kerana kuat tuntutananya dengan sunat jamaah padanya, (akan tetapi ratib) fardhu (terafdhal dari tarawih) kerana nabi sawm mengekalinya, tidak tarawih.

وَأَفْضَلُ النَّفْلِ صَلَاةُ عِيدٍ ثُمَّ كُسُوفٍ ثُمَّ كُسُوفٍ ثُمَّ اسْتِسْقَاءٌ ثُمَّ وَتْرٌ ثُمَّ رَكْعَتَا فَجْرِ ثُمَّ بَاقِي الرُّوَاتِبِ ثُمَّ التَّرَاوِيحُ ثُمَّ الضُّحَى ثُمَّ مَا يَتَعَلَّقُ بِفِعْلِ كَرَكْعَتِي الطَّوَّافِ وَالْإِحْرَامِ وَالتَّحِيَّةِ ثُمَّ سُنَّةُ الْوُضُوءِ عَلَى مَا يَأْتِي ثُمَّ النَّفْلِ الْمُطْلَقِ. وَأَمَّا خَبْرُ مُسْلِمٍ { أَفْضَلُ الصَّلَاةِ بَعْدَ الْفَرِيضَةِ صَلَاةُ اللَّيْلِ } فَمَحْمُولٌ عَلَى النَّفْلِ الْمُطْلَقِ. وَتَأْخِيرِي سُنَّةَ الْوُضُوءِ عَمَّا تَعَلَّقَ بِفِعْلِ تَبَعْتُ فِيهِ الْمَجْمُوعِ. وَالْأَوْفَقُ بظَاهِرِ كَلَامِ الرُّوضَةِ كَأَصْلِهَا أَنَّهَا فِي رُتْبَتِهِ. وَفِي مَعْنَاهُ مَا تَعَلَّقَ بِسَبَبٍ غَيْرِ فِعْلِ كَصَلَاةِ الزَّوَالِ.

695. Sembahyang sunat yang terafdhal adalah sembahyang raya kemudian gerhana matahari kemudian gerhana bulan kemudian istisqa' kemudian witr kemudian dua rakaat fajar kemudian baki rawatib kemudian tarawih kemudian dhuha, kemudian sembahyang yang berkaitan dengan perbuatan seperti dua rakaat tawaf dan ihram dan tahiyat, kemudian sunat wudhuk diatas apa yang akan datang, kemudian sunat mutlak. Adapun khabar Muslim ((sembahyang yang terafdhal selepas sembahyang fardhu adalah sembahyang malam)) maka ditanggungkan keatas sunat mutlak. Mentakhir aku akan sunat wudhuk dari sembahyang yang berkaitan dengan perbuatan aku ikut padanya akan Majmuk. Yang lebih muafakat dengan zahir kalam Raudhah seperti asalnya bahawa ianya pada pangkatnya. Pada maknanya apa yang berkaitan dengan sebab yang bukan dibuat seperti sembahyang zawal.

(وَسُنَّ قِضَاءُ نَفْلِ مُؤَقَّتٍ) إِذَا فَاتَ كَصَلَاتِي الْعِيدِ وَالضُّحَى وَرَوَاتِبِ الْفَرَائِضِ أَيْضًا، كَمَا تَقْضَى الْفَرَائِضُ بِجَمَاعِ التَّأْقِيتِ، وَلِخَبَرِ الشَّيْخَيْنِ { مَنْ نَامَ عَنْ صَلَاةٍ أَوْ نَسِيَهَا فَلْيُصَلِّهَا إِذَا ذَكَرَهَا }، { وَلِأَنَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَضَى رَكْعَتِي الظُّهْرِ الْمُتَأَخَّرَةَ بَعْدَ الْعَصْرِ }، رَوَاهُ الشَّيْخَانُ، { وَرَكْعَتِي الْفَجْرِ بَعْدَ طُلُوعِ الشَّمْسِ لَمَّا نَامَ فِي الْوَادِي عَنْ الصُّبْحِ }، رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ بِإِسْنَادٍ صَحِيحٍ. وَفِي مُسْلِمٍ نَحْوُهُ. وَخَرَجَ بِالْمُؤَقَّتِ الْمُتَعَلِّقِ بِسَبَبٍ كَكُسُوفٍ وَتَحِيَّةٍ فَلَا يُقْضَى.

696. (Sunat kadha sembahyang sunat yang berwaktu) bila ianya luput, seperti dua sembahyang raya dan sembahyang dhuha dan rawatib fardhu juga, sepertimana dikadha fardhu, dengan menasabah berwaktunya, dan kerana khabar dua syeikh ((siapa tidur meninggalkan sembahyang atau lupakannya maka hendaklah dia sembahyangkannya bila dia ingatkannya)), ((dan kerana nabi sawm mengkadha dua rakaat sunat zohor yang kelewatan selepas asar)), meriwayatkannya dua syeikh, ((dan dua rakaat fajar selepas terbit matahari tatkala dia tidur pada satu wadi dengan meninggalkan subuh), meriwayatkannya Abu Daud dengan sanad-sanad yang

sahih. Sabit didalam Muslim yang seumpamanya. Keluar dengan yang berwaktu oleh yang berkaitan dengan sebab seperti gerhana dan tahiyat maka ia tidak dikadha.

(وَلَا حَصْرَ لِمَطْلُوقٍ) مِنَ النَّفْلِ، وَهُوَ مَا لَا يَتَّقِيْدُ بِوَقْتٍ وَلَا سَبَبٍ. قَالَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِأَبِي ذَرٍّ { الصَّلَاةُ خَيْرٌ مَوْضُوعٍ اسْتَكْتَرَّ أَوْ أَقَلَّ }، رَوَاهُ ابْنُ حِبَّانٍ وَصَحَّحَهُ. فَلَهُ أَنْ يُصَلِّيَ مَا شَاءَ مِنْ رَكْعَةٍ أَوْ أَكْثَرَ، وَإِنْ لَمْ يُعَيِّنْ ذَلِكَ فِي نِيَّتِهِ.

697. (Tidak ada had bagi yang mutlak) daripada sembahyang sunat. Ia adalah apa yang tidak terkait dengan waktu dan tidak dengan sebab. Kata nabi sawm kepada Abu Zarr ((sembahyang itu sebaik-baik apa yang dihantarkan, perbanyakkanlah atau sedikitkan)), meriwayatkannya Ibnu Hibban dan dia mengesahkannya. Maka boleh dia sembahyangkan apa yang dia hendak, daripada satu rakaat atau lebih, jika dia tidak menentukan demikian itu pada niatnya.

(فَإِنْ نَوَى فَوْقَ رَكْعَةٍ تَشَهَّدَ آخِرًا). وَعَلَيْهِ يَفْرَأُ السُّورَةَ فِي جَمِيعِ الرَّكْعَاتِ. وَهَذَا مِنْ زِيَادَتِي. (أَوْ) تَشَهَّدَ آخِرًا (وَكُلَّ رَكْعَتَيْنِ فَأَكْثَرَ) لِأَنَّ ذَلِكَ مَعْهُودٌ فِي الْفَرَائِضِ فِي الْجُمْلَةِ. فَعَلِمَ أَنَّهُ لَا يَتَشَهَّدُ فِي كُلِّ رَكْعَةٍ، لِأَنَّهُ اخْتَرَاغَ صُورَةَ فِي الصَّلَاةِ لَمْ تَعْهَدُ. وَقَوْلِي: فَأَكْثَرَ مِنْ زِيَادَتِي. وَبِهِ صَرَّحَ فِي الْمَجْمُوعِ وَغَيْرِهِ.

698. (Maka jika dia niatkan lebih dari satu rakaat dia membaca tasyahhud pada akhirnya). Diatasnya dia membaca surah pada semua rakaat. Ini daripada tambahan ku. (Atau) dia bertasyahhud pada akhirnya (dan pada setiap dua rakaat maka lebih) kerana demikian itu diketahui pada sembahyang fardhu secara keseluruhannya. Maka diketahui bahawa tidak dia bertasyahhud pada setiap rakaat, kerana ia adalah rekaan satu cara didalam sembahyang yang tidak dimaklumi. Kata aku "maka lebih" daripada tambahan ku. Dengannya dia menjelaskan didalam Majmuk dan selainnya.

(أَوْ) نَوَى (قَدْرًا) رَكْعَةً فَأَكْثَرَ (فَلَهُ زِيَادَةٌ) عَلَيْهِ (وَنَقْصٌ) عَنْهُ فِي غَيْرِ الرَّكْعَةِ، كَمَا هُوَ مَعْلُومٌ، (إِنْ نَوَى). وَإِلَّا) بِأَنْ زَادَ أَوْ نَقَصَ بِلَا نِيَّةٍ عَمْدًا (بَطَلَتْ) صَلَاتُهُ لِمُخَالَفَتِهِ مَا نَوَاهُ. (فَإِنْ قَامَ لِزِيَادَةِ سَهْوًا) فَتَذَكَّرَ (فَعَدَّ ثُمَّ قَامَ لَهُ) (أَيُّ لِلزَّائِدِ) (إِنْ شَاءَ)، ثُمَّ يَسْجُدُ لِلسَّهْوِ فِي آخِرِ صَلَاتِهِ. وَإِنْ لَمْ يَشَأْ قَعَدَ وَتَشَهَّدَ وَسَجَدَ لِلسَّهْوِ وَسَلَّمَ.

699. (atau) dia niatkan (kadar) satu rakaat maka lebih (maka boleh dia menambah) diatasnya (dan mengurangkan) darinya pada selain satu rakaat, sepertimana ianya maklum, (jika keduanya diniatkan. Jika tidak) dengan bahawa dia menambah atau mengurangkan tanpa niat dengan sengaja (batal) sembahyangnya kerana dia menyalahi apa yang dia niatkan. (Maka jika dia bangun untuk rakaat yang lebih diatas jalan lupa) kemudian dia ingat (dia duduk kemudian bangun untuknya) iaitu yang lebih (jika dia hendak), kemudian dia sujud sahwi pada akhir sembahyangnya. Jika dia tidak mahu dia terus duduk dan membaca tasyahhud dan sujud sahwi dan memberi salam.

(وَهُوَ) أَبِي النَّفْلِ الْمُطْلُوقُ (بِلَيْلٍ) أَفْضَلُ مِنْهُ بِالنَّهَارِ لِحَبْرِ مُسْلِمِ السَّابِقِ (وَبِأَوْسَطِهِ أَفْضَلُ) مِنْ طَرَفَيْهِ إِنْ قَسَمَهُ ثَلَاثَةَ أَقْسَامٍ (ثُمَّ آخِرُهُ) أَفْضَلُ مِنْ أَوَّلِهِ إِنْ قَسَمَهُ قِسْمَيْنِ. وَأَفْضَلُ مِنْ ذَلِكَ السُّدُسُ الرَّابِعُ وَالْخَامِسُ.

700. (Ianya) iaitu sunat mutlak (pada malam hari) terafdhal darinya (pada siang hari) kerana khabar Muslim yang lalu, (dan ditengahnya terafdhal) dari dua tepinya jika dia membahagikannya kepada tiga bahagian, (kemudian pada akhirnya) terafdhal dari awalnya jika dia membahagikannya kepada dua bahagian. Terafdhal dari demikian itu satu perenam yang keempat dan kelima.

{ سُنُّنُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيُّ الصَّلَاةِ أَفْضَلُ بَعْدَ الْمَكْتُوبَةِ؟ فَقَالَ: جَوْفُ اللَّيْلِ، وَقَالَ: أَحَبُّ الصَّلَاةِ إِلَى اللَّهِ صَلَاةُ دَاوُدَ كَانَ يَنَامُ نِصْفَ اللَّيْلِ وَيَقُومُ ثُلُثَهُ وَيَنَامُ سُدُسَهُ. وَقَالَ: يَنْزِلُ رَبُّنَا تَبَارَكَ وَتَعَالَى أَيُّ

أَمْرُهُ كُلُّ لَيْلَةٍ إِلَى سَمَاءِ الدُّنْيَا حِينَ يَبْقَى ثُلُثُ اللَّيْلِ الْأَخِيرِ فَيَقُولُ : مَنْ يَدْعُونِي فَأَسْتَجِيبَ لَهُ وَمَنْ يَسْأَلُنِي فَأُعْطِيهِ وَمَنْ يَسْتَغْفِرُنِي فَأَغْفِرَ لَهُ { . رَوَى الْأَوَّلُ مُسْلِمٌ وَالثَّانِيْنِ الشَّيْخَانُ .

701. ((Ditanya rasulullah sawm : mana satu sembahyang terafdhal selepas sembahyang maktubah? Maka katanya : ditengah malam)). Dan katanya ((paling kasih sembahyang kepada Allah adalah sembahyang Daud, adalah dia tidur setengah malam dan bangun satu pertiganya dan tidur satu perenamnya)). Dan katanya ((turun Tuhan kita tabaraka wa taala, iaitu perintahnya, setiap malam kelangit dunia ketika tinggal satu pertiga malam yang akhir, maka Dia berkata : siapa yang berdoa kepada Ku maka Aku perkenankan dia, dan siapa yang meminta dari Ku maka Aku berikan dia dan siapa meminta ampun dari Ku maka Aku ampuni dia)). Meriwayatkan yang pertama Muslim dan dua lagi oleh dua syeikh.

(وَسُنَّ سَلَامٌ مِنْ كُلِّ رَكَعَتَيْنِ) نَوَاهُمَا أَوْ أَطْلَقَ النَّبِيَّةَ لِخَبَرِ الشَّيْخَيْنِ { صَلَاةَ اللَّيْلِ مَثْنَى مَثْنَى } . وَفِي خَبَرِ ابْنِ حِبَّانَ صَلَاةَ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ .

702. (Sunat salam dari setiap dua rakaat) yang dia niatkan atau dia itlakkan niatnya kerana khabar dua syeikh ((sembahyang malam itu dua dua)). Pada khabar Ibnu Hibban "sembahyang malam dan siang".

(وَتَهَجَّدُ) أَي تَتَّقُلُ بِلَيْلٍ بَعْدَ نَوْمٍ . قَالَ تَعَالَى { وَمِنَ اللَّيْلِ فَتَهَجَّدْ بِهِ } . (وَكُرِّهَ تَرْكُهُ لِمُعْتَادِهِ) بِإِلَّا ضَرُورَةٍ . { قَالَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ : يَا عَبْدَ اللَّهِ لَا تَكُنْ مِثْلَ فُلَانٍ كَانَ يَقُومُ اللَّيْلَ ثُمَّ تَرَكَهُ } رَوَاهُ الشَّيْخَانُ . وَفِي الْمَجْمُوعِ : يَنْبَغِي أَنْ لَا يُخَلَ بِصَلَاةِ اللَّيْلِ، وَإِنْ قَلَّتْ .

703. (dan tahajjud) iaitu sembahyang sunat pada malam selepas tidur. Kata Allah taala (dan pada sebahagian daripada malam maka hendaklah kamu tahajjud padanya)). Makruh meninggalkannya bagi orang yang menjadikannya adat) tanpa dharurat. ((Kata nabi sawm kepada Abdullah bin 'Amr bin al 'Ash: wahai Abdullah, janganlah kamu seumpama si pulan itu dulu dia bangun malam kemudian dia meninggalkannya)), meriwayatkannya dua syeikh. Didalam Majmuk : sayugia bahawa dia tidak mencederakan sembahyang malam, sekalipun sedikit.

وَالسُّنَّةُ فِي نَوَافِلِ اللَّيْلِ التَّوَسُّطُ بَيْنَ الْجَهْرِ وَالْإِسْرَارِ، إِلَّا التَّرَاوِيحَ، فَيَجْهَرُ فِيهَا. كَذَا اسْتَنْتَاهَا فِي الرَّوْضَةِ. وَهُوَ اسْتِنْتَاءٌ مَنْقُطِعٌ لِأَنَّ الْمُرَادَ بِنَوَافِلِ اللَّيْلِ النَّوَافِلَ الْمَطْلُوقَةَ، كَمَا مَرَّ فِي صِفَةِ الصَّلَاةِ. وَيُسْنُّ لِمَنْ قَامَ يَتَهَجَّدُ أَنْ يُوقِظَ مَنْ يَطْمَعُ فِي تَهَجُّدِهِ إِذَا لَمْ يَخَفْ ضَرَرًا. وَيَتَأَكَّدُ إِكْتَارَ الدُّعَاءِ وَالِاسْتِغْفَارِ فِي جَمِيعِ سَاعَاتِ اللَّيْلِ، وَفِي النَّصْفِ الْأَخِيرِ أَكْذُ، وَعِنْدَ السَّحْرِ أَفْضَلُ .

704. Sunnah pada sembahyang sunat pada malam adalah pertengahan diantara nyaring dan perlahan, melainkan tarawih, maka dia nyaring padanya. Beginilah dia mengecualikannya didalam Raudhah. Ianya istithna munqati' kerana yang dikehendaki dengan sunat malam itu adalah sunat mutlak, sepertimana telah lalu pada sifat sembahyang. Sunat bagi orang yang bangun bertahajjud bahawa dia membangunkan orang yang dia tamakkan pada tahajjudnya apabila dia tidak takutkan mudarat. Kuat tuntutan membanyakkan doa dan istighfar pada semua saat-saat malam, dan pada setengahnya yang akhir lebih kuat dan disisi sahur terafdhal.

(وَ) كُرِّهَ (قِيَامَ بِلَيْلٍ يَضُرُّ) ، كَقِيَامِ كُلِّ اللَّيْلِ دَائِمًا . قَالَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ { أَلَمْ أَخْبَرَ أَنَّكَ تَصُومُ النَّهَارَ وَتَقُومُ اللَّيْلَ؟ فَقُلْتُ : بَلَى . قَالَ : فَلَا تَفْعَلْ . صُمْ وَأَفْطِرْ وَفُمْ وَنَمْ . فَإِنَّ لِحَسَدِكَ عَلَيْكَ حَقًّا إِلَى آخِرِهِ } ، رَوَاهُ الشَّيْخَانُ . أَمَّا قِيَامٌ لَا يَضُرُّ ، وَلَوْ فِي لَيْالٍ كَامِلَةٍ فَلَا يُكْرَهُ فَقَدْ { كَانَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا دَخَلَ الْعَشْرُ الْأَوَاخِرُ مِنْ رَمَضَانَ أَحْيَا اللَّيْلَ } . وَتَعْبِيرِي بِمَا ذَكَرَ أَوْلَى مِنْ قَوْلِهِ : قِيَامُ كُلِّ اللَّيْلِ دَائِمًا .

705. Makruh (**bangun sembahyang malam yang memudharatkan**) seperti bangun sepanjang malam berterusan. Kata nabi sawm kepada Abdullah bin Amr bin al 'Ash ((tidakkah aku dikhabarkan bahawa kamu berpuasa siang dan bangun malam? Maka aku kata : bahkan. Katanya : maka jangan kamu buat. Hendaklah kamu puasa dan tidak puasa dan berdiri malam dan tidur. Maka bagi tubuh kamu ada hak diatas kamu...hingga akhirnya)), meriwayatkannya dua syeikh. Adapun berdiri malam yang tidak memudharatkan walaupun pada satu malam yang sempurna maka tidak makruh. Maka sesungguhnya ((nabi sawm bila masuk sepuluh akhir daripada ramadhan dia menghidupkan malamnya)). Ibarat aku dengan apa yang disebutkan itu terutama dari katanya "dan bangun sepanjang malam berterusan".

(وَ) كُرْهٍ (تَخْصِيصُ لَيْلَةِ جُمُعَةٍ بِقِيَامٍ) لَخَبَرِ مُسْلِمٍ { لَا تَخْصُوا لَيْلَةَ الْجُمُعَةِ بِقِيَامٍ مِنْ بَيْنِ اللَّيَالِي } .

706. Makruh (**menghususkan malam jumaat dengan bangun sembahyang**) kerana khabar Muslim ((jangan kamu khususkan malam jumaat dengan bangun sembahyang malam diantara malam-malam kamu)).

(بَابٌ) فِي صَلَاةِ الْجَمَاعَةِ³⁷

وَأَقْلَاهَا إِمَامٌ وَمَأْمُومٌ كَمَا يُعْلَمُ مِمَّا يَأْتِي. وَ (صَلَاةُ الْجَمَاعَةِ فَرَضٌ كِفَايَةٌ) لَخَبَرٍ { مَا مِنْ ثَلَاثَةِ فِي قَرْيَةٍ أَوْ بَدْوٍ لَا تَقَامُ فِيهِمُ الْجَمَاعَةُ } ، وَفِي رِوَايَةٍ { الصَّلَاةُ إِلَّا اسْتَحْوَذَ عَلَيْهِمُ الشَّيْطَانُ } أَي غَلَبَ. رَوَاهُ ابْنُ حِبَّانٍ وَغَيْرُهُ وَصَحَّحُوهُ.

707. **BAB** pada sembahyang jamaah. Sekurang-kurangnya imam dan seorang makmum sepertimana diketahui daripada apa yang akan datang. (**Sembahyang jamaah itu fardhu kifayah**) kerana khabar ((tidak ada daripada tiga orang pada satu kampung atau daratan yang tidak didirikan pada mereka jamaah)) pada satu riwayat ((sembahyang melainkan syaitan melingkungi mereka)) iaitu mengerasi mereka. Meriwayatkannya Ibnu Hibban dan selainnya dan mereka mengesahkannya.

وَمَا قِيلَ إِنَّهَا فَرَضٌ عَيْنٍ لَخَبَرِ الشَّيْخَيْنِ { وَلَقَدْ هَمَمْتُ أَنْ أَمُرَ بِالصَّلَاةِ فَتَقَامَ ثُمَّ أَمَرَ رَجُلًا فَيُصَلِّيَ بِالنَّاسِ ثُمَّ أَنْطَلِقَ مَعِي بِرِجَالٍ مَعَهُمْ حُزْمٌ مِنْ حَطَبٍ إِلَى قَوْمٍ لَا يَشْهَدُونَ الصَّلَاةَ فَأَحْرَقَ عَلَيْهِمْ بُيُوتَهُمْ بِالنَّارِ } أَجِيبَ عَنْهُ بِأَنَّهُ بِدَلِيلِ السِّيَاقِ وَرَدَّ فِي قَوْمٍ مُنَافِقِينَ يَتَخَلَّفُونَ عَنِ الْجَمَاعَةِ وَلَا يُصَلُّونَ، فَثَبَّتَ أَنَّهَا فَرَضٌ كِفَايَةٌ.

708. Apa yang dikatakan bahawa ianya fardhu ain kerana khabar ((sungguhnya aku mencita agar aku menyuruh sembahyang maka ia didirikan kemudian aku suruh seorang sembahyang dengan orang ramai kemudian aku berjalan bersama beberapa lelaki yang bersama mereka beberapa berkas kayu api, pergi kepada kaum yang tidak menghadhiri sembahyang itu maka aku bakar rumah mereka dengan api)) aku jawab darinya dengan bahawa ia dengan dalil halaman percakapannya adalah datang pada kaum munafik yang tidak menghadhiri jamaah dan tidak sembahyang, maka sabitlah bahawa ianya fardhu kifayah.

(لِرِجَالٍ أَحْرَارٍ مُقِيمِينَ لَا عُرَاةَ فِي أَدَاءِ مَكْتُوبَةٍ لَا جُمُعَةَ) ، فَلَا تَجِبُ عَلَى النِّسَاءِ وَالْخِدَائِي وَمَنْ فِيهِمْ رِقٌّ وَالْمُسَافِرِينَ، وَلَا الْعُرَاةَ، وَلَا فِي الْمَقْضِيَّةِ وَالنَّافِلَةِ وَالْمَذْدُورَةِ، بَلْ وَلَا تُسَدَّنُ فِي الْمَذْدُورَةِ وَلَا فِي مَقْضِيَّةٍ خَلْفَ مُوَدَّاةٍ أَوْ بِالْعَكْسِ أَوْ خَلْفَ مَقْضِيَّةٍ لَيْسَتْ مِنْ نَوْعِهَا. وَأَمَّا الْجُمُعَةُ فَالْجَمَاعَةُ فِيهَا فَرَضٌ عَيْنٍ كَمَا يُعْلَمُ مِنْ بَابِهَا. وَوَصَفَ الرَّجَالَ بِمَا ذَكَرَ مَعَ التَّفْهِيمِ بِالْأَدَاءِ مِنْ زِيَادَتِي. وَتَعْبِيرِي بِالْمَكْتُوبَةِ أَوْلَى مِنْ تَعْبِيرِهِ بِالْفَرَائِضِ.

709. (**bagi lelaki yang merdeka yang bermukim, pada menunaikan maktubah tidak jumaat**). Maka tidak wajib ia keatas perempuan dan khunsa dan orang yang padanya ada sifat kehambaan dan musafir, dan tidak yang tidak berpakaian, dan tidak pada sembahyang yang

dikadha dan yang sunat dan yang dinazarkan, bahkan tidak disunatkan jamaah pada sembahyang yang dinazarkan dan tidak pada yang dikadha dibelakang sembahyang tunai atau sebaliknya, atau dibelakang sembahyang kadha yang bukan dari jenisnya. Adapun jumaat maka jamaah padanya fardhu ain sepertimana diketahui dari babnya. Mensifatkan lelaki dengan apa yang disebutkan serta mengkaitkan dengan tunai daripada tambahan ku. Ibarat aku dengan maktubah terutama dari ibaratnya dengan fardhu.

وَفَرَضُهَا كَفَايَةٌ يَكُونُ (بِحَيْثُ يَظْهَرُ شِعَارُهَا بِمَحَلِّ إِقَامَتِهَا). فَفِي الْقَرْيَةِ الصَّغِيرَةِ يَكْفِي إِقَامَتُهَا فِي مَحَلٍّ، وَفِي الْكَبِيرَةِ وَالْبَلَدِ تَقَامُ فِي مَحَلٍّ يَظْهَرُ بِهَا الشَّعَارُ. فَلَوْ أَطْبَقُوا عَلَى إِقَامَتِهَا فِي الْبُيُوتِ وَلَمْ يَظْهَرُ بِهَا الشَّعَارُ لَمْ يَسْقُطِ الْفَرَضُ. وَقَوْلِي بِمَحَلِّ إِقَامَتِهَا أَعْمٌ مِنْ قَوْلِهِ فِي الْقَرْيَةِ. (فَإِنْ ائْتَعُوا) كُلُّهُمْ مِنْ إِقَامَتِهَا عَلَى مَا ذَكَرَ (فَوَاتُوا) أَي قَاتَلَهُمُ الْإِمَامُ أَوْ نَائِبُهُ عَلَيْهَا كَسَائِرِ فُرُوضِ الْكِفَايَاتِ.

710. Kefardhuan jamaah itu sebagai fardhu kifayah adalah (dengan sekira-kira tampak syiarnya pada tempat ia didirikan). Maka pada kampung yang kecil memada mendirikannya pada satu tempat dan pada yang besar dan pekan pada beberapa tempat yang tampak padanya syiarnya. Maka kalau mereka sepakat mendirikannya didalam rumah dan tidak tampak dengannya oleh syiarnya tidak gugur fardhu itu. Kata aku "pada tempat ia didirikan" lebih umum dari katanya pada kampung. (Maka jika mereka enggan) semua mereka dari mendirikannya diatas apa yang disebutkan (diperangi mereka), iaitu imam atau naibnya memerangi mereka diatas meninggalkannya, sama seperti semua fardhu-fardhu kifayah.

(وَهِيَ) أَي الْجَمَاعَةُ (لِغَيْرِهِمْ) أَي لِغَيْرِ الْمَذْكُورِينَ (سُنَّةٌ)، لَكِنَّهَا إِنَّمَا تُسَنَّ عِنْدَ النَّوَوِيِّ لِلْمَرْأَةِ بِشَرْطِ كَوْنِهِمْ عُمِّيًّا أَوْ فِي ظُلْمَةٍ. وَإِلَّا، فَهِيَ وَالْأَنْفِرَادُ فِي حَقِّهِمْ سَوَاءٌ.

711. (Ianya) iaitu jamaah (bagi selain mereka) iaitu selain orang-orang yang disebutkan itu (adalah sunat), akan tetapi ianya hanya sunat disisi Nawawi bagi orang-orang yang tak berpakaian dengan syarat keadaan mereka semuanya buta atau didalam gelap. Jika tidak, maka jamaah dan sendirian pada hak mereka adalah sama.

(وَ) الْجَمَاعَةُ وَإِنْ قَلَّتْ (بِمَسْجِدٍ لِدَكَرٍ) وَلَوْ صَبِيًّا (أَفْضَلُ) مِنْهَا فِي غَيْرِهِ كَالْبَيْتِ، وَلِغَيْرِ الذَّكَرِ مِنْ أَنْثَى وَخُنْتَى فِي الْبَيْتِ أَفْضَلُ مِنْهَا فِي الْمَسْجِدِ. قَالَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيَمَا رَوَاهُ الشَّيْخَانُ { أَفْضَلُ صَلَاةِ الْمَرْءِ فِي بَيْتِهِ إِلَّا الْمَكْتُوبَةُ } أَي فَهِيَ فِي الْمَسْجِدِ أَفْضَلُ. وَقَالَ { لَا تَمْنَعُوا نِسَاءَكُمْ الْمَسَاجِدَ وَبُيُوتَهُنَّ خَيْرٌ لَّهُنَّ }. رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَصَحَّحَهُ الْحَاكِمُ عَلَى شَرْطِ الشَّيْخَيْنِ. وَقَيْسَ بِالنِّسَاءِ الْخُنَاتَى، بِأَنْ يَوْمَهُمْ ذَكَرَ. فَتَعْبِيرِي بِذَكَرِ أَوْلَى مِنْ تَعْبِيرِهِ بِغَيْرِ الْمَرْأَةِ. وَإِمَامَةُ الرَّجُلِ تَمَّ الْخُنْتَى لِلنِّسَاءِ أَفْضَلُ مِنْ إِمَامَةِ الْمَرْأَةِ لَّهُنَّ. وَيَكْرَهُ حُضُورَهُنَّ الْمَسْجِدَ فِي جَمَاعَةِ الرَّجَالِ إِنْ كُنَّ مُشْتَهَبَاتٍ خَوْفَ الْفِتْنَةِ.

712. Jamaah sekalipun sedikit (dimasjid bagi lelaki) walaupun kanak-kanak (terafdhal) daripada jamaah pada selainnya seperti rumah, dan bagi selain lelaki daripada perempuan dan khunsa dirumah terafdhal dari jamaah dimasjid. Kata nabi sawm pada apa yang diriwayatkan dua syeikh ((seafdhal-afdhal sembahyang seorang adalah dirumahnya melainkan maktubah)) iaitu maka ia dimasjid terafdhal. Katanya ((jangan kamu tegah perempuan-perempuan kamu dari mendatangi masjid, dan rumah mereka lebih baik bagi mereka)). Meriwayatkannya Abu Daud, dan Hakim mengesahkannya diatas syarat dua syeikh. Dikiaskan dengan perempuan akan khunsa, dengan bahawa mengimamkan mereka oleh lelaki. Maka ibarat aku dengan "lelaki" terutama dari ibaratnya dengan "selain perempuan". Imamah lelaki kemudian khunsa bagi perempuan terafdhal dari imamah perempuan untuk perempuan. Makruh hadhir mereka ke masjid pada jamaah lelaki jika mereka itu diminati kerana takutkan fitnah.

(وَكَذَا مَا كَثُرَ جَمْعُهُ) مِنْ مَسَاجِدَ أَوْ غَيْرِهَا أَفْضَلُ لِلْمُصَلِّيِّ، وَإِنْ بَعْدَ، مِمَّا قَلَّ جَمْعُهُ. قَالَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ { صَلَاةَ الرَّجُلِ مَعَ الرَّجُلِ أَرْكَى مِنْ صَلَاتِهِ وَحَدَهُ، وَصَلَاتُهُ مَعَ الرَّجُلَيْنِ أَرْكَى مِنْ صَلَاتِهِ مَعَ الرَّجُلِ، وَمَا كَانَ أَكْثَرَ فَهُوَ أَحَبُّ إِلَى اللَّهِ }، رَوَاهُ ابْنُ حِبَّانَ وَغَيْرُهُ وَصَحَّحُوهُ. نَعَمْ، الْجَمَاعَةُ فِي الْمَسَاجِدِ الثَّلَاثَةِ أَفْضَلُ مِنْهَا فِي غَيْرِهَا وَإِنْ قَلَّتْ، بَلْ قَالَ الْمُتَوَلَّى إِنَّ الْإِنْفِرَادَ فِيهَا أَفْضَلُ مِنَ الْجَمَاعَةِ فِي غَيْرِهَا.

713. (Begitu juga apa yang ramai jamaahnya) daripada masjid atau selainnya terafdhal bagi musalli, sekalipun jauh, dari apa yang sedikit jamaahnya. Kata nabi sawm ((sembahyang seorang lelaki bersama seorang lelaki lain lebih baik dari sembahyangnya sendirian, dan sembahyangnya bersama dengan dua lelaki lebih baik dari sembahyangnya bersama seorang lelaki, dan apa yang ianya lebih ramai maka ia lebih kasih kepada Allah)). Meriwayatkannya Ibnu Hibban dan selainnya dan mereka mengesahkannya. Na'am, jamaah pada masjid yang tiga itu terafdhal dari jamaah pada selainnya sekalipun ia sedikit, bahkan kata Mutawalli: bahawa sendirian padanya terafdhal dari jamaah pada selainnya.

(إِلَّا لِنَحْوِ بَدْعَةِ إِمَامِهِ) كَفَسَقَهُ وَاعْتَقَادَهُ عَدَمَ وَجُوبِ بَعْضِ الْوَاجِبَاتِ كَحَنْفِيٍّ، (أَوْ تَعَطَّلَ مَسْجِدٌ) قَرِيبٌ أَوْ بَعِيدٌ عَنِ الْجَمَاعَةِ فِيهِ (لِعَيْبَتِهِ) عَنَّهُ، لِكُونِهِ إِمَامَةً أَوْ يَحْضُرُ النَّاسُ بِحُضُورِهِ، فَقَلِيلُ الْجَمْعِ أَفْضَلُ مِنْ كَثِيرَةٍ فِي ذَلِكَ، لِيُؤْمَنَ النِّقْصُ فِي الْأَوْلَى وَتَكْتُرَ الْجَمَاعَةُ فِي الْمَسَاجِدِ فِي الثَّانِيَةِ، بَلْ الْإِنْفِرَادُ فِي الْأَوْلَى أَفْضَلُ كَمَا قَالَهُ الرُّوِيَائِيُّ.

714. (melainkan kerana umpama bid'ah imamnya) seperti fasiknya dan iktikadnya tidak wajib sebahagian perkara-perkara wajib seperti yang bermazhab Hanafi, (atau terabai masjid), yang dekat atau yang jauh, dari jamaah padanya (kerana ghaib dia) darinya kerana keadaan dia imamnya, atau hadhir orang ramai dengan sebab hadhirnya. Maka yang sedikit jamaah terafdhal dari yang banyak pada demikian itu, supaya diamankan kurang pahala pada yang pertama dan supaya ramai jamaah masjid pada yang kedua, bahkan sendirian pada yang pertama terafdhal sepertimana dikatakan Ruyani.

وَنَحْوُ مِنْ زِيَادَتِي. وَإِطْلَاقِي لِلْمَسْجِدِ أَوْلَى مِنْ تَفْيِيدِ الْأَصْلِ كَغَيْرِهِ لَهُ بِالْقَرِيبِ إِذْ الْبَعِيدُ مِثْلُهُ فِيمَا يَظْهَرُ كَمَا يَدُلُّ لَهُ تَغْلِيلُهُمُ السَّابِقُ. لَا يُقَالُ لَيْسَ مِثْلُهُ لِأَنَّ الْقَرِيبَ حَقَّ الْجَوَارِ وَلِكُونِهِ مَدْعُوًّا مِنْهُ، لِأَنَّا نَقُولُ مُعَارِضٌ بِأَنَّ الْبَعِيدَ مَدْعُوًّا مِنْهُ أَيْضًا، وَبِكَثْرَةِ الْأَجْرِ فِيهِ بِكَثْرَةِ الْخَطَا الدَّالِّ عَلَيْهَا الْأَخْبَارُ كَخَبَرِ مُسْلِمٍ { أَعْظَمَ النَّاسُ فِي الصَّلَاةِ أَجْرًا أَبْعَدُهُمْ إِلَيْهَا مَمْشَى }.

715. "Umpama" daripada tambahan ku. Mengitlak aku akan masjid terutama dari kait oleh asal seperti selainnya akan masjid itu dengan dekat, kerana yang jauh sama seumpamanya pada apa yang zahir sepertimana menunjuk kepadanya oleh ta'lim mereka yang lalu itu. Tidak dikatakan : ia tidak seumpamanya kerana yang dekat mempunyai hak jiran dan kerana keadaannya dipanggil darinya, kerana kita katakan : ianya dikritik dengan bahawa yang jauh dipanggil darinya juga⁷⁰ dan dengan banyak pahala padanya dengan banyak langkah yang ditunjukkan oleh khabar-khabar seperti khabar Muslim ((sebesar-besar manusia pada sembahyang nisbah pahala adalah yang paling jauh daripada mereka kepadanya nisbah berjalan)).

(وَتُذْرِكُ فَضِيلَةَ تَحْرِمٍ) مَعَ الْإِمَامِ (بِحُضُورِهِ لَهُ) أَيُّ بِحُضُورِ الْمَأْمُومِ التَّحْرِمِ. وَهُوَ مِنْ زِيَادَتِي. (وَاشْتِغَالِهِ بِهِ عَقَبَ تَحْرِمٍ إِمَامِهِ). بِخِلَافِ الْغَائِبِ عَنَّهُ. وَكَذَا الْمُتْرَاخِي عَنَّهُ إِنْ لَمْ تَعْرِضْ لَهُ وَسَوْسَةً خَفِيفَةً.

716. (Didapat fadhilat taharrum) bersama imam (dengan dia hadhir untuknya) iaitu dengan hadhir makmum pada taharrum itu. Ianya daripada tambahan ku. (dan dia sibuk dengannya mengiringi taharrum imamnya). Bersalahan orang yang tidak menghadirinya, begitu juga yang terkemudian darinya, jika tidak mendatang kepadanya waswas yang ringan.

⁷⁰ Kerana takdir bahawa dia mendengar darinya juga.

(وَ) تَدْرِكُ فَضِيلَةَ (جَمَاعَةٍ مَا لَمْ يُسَلِّمْ) أَيِ الْإِمَامِ التَّسْلِيمَةِ الْأُولَى وَإِنْ لَمْ يَفْعُدْ مَعَهُ، بِأَنْ سَلَّمَ عَقِبَ تَحْرِمِهِ، لِإِدْرَاكِهِ رُكْنًا مَعَهُ، لَكِنْ دُونَ فَضِيلَةٍ مِنْ أَدْرَاكِهَا مِنْ أَوْلِيَّهَا. وَمُقْتَضَى ذَلِكَ إِدْرَاكُ فَضِيلَتِهَا وَإِنْ فَارَقَهُ وَهُوَ كَذَلِكَ إِنْ فَارَقَهُ بِعُذْرٍ.

717. Didapat fadhilat (**jamaah selama imam belum beri salam**) pertama sekalipun dia tidak dapat duduk bersamanya, dengan bahawa imam salam mengiringi taharrumnya, kerana dia mendapat satu rukun bersamanya, akan tetapi kurang dari fadhilat orang yang mendapat jamaah dari awalnya. Kehendak demikian itu didapat fadhilatnya sekalipun dia mufaraqah dari imam, yang mana ia seperti demikian itu, jika dia mufaraqah darinya dengan sebab uzur.

(وَسُنَّ تَخْفِيفُ إِمَامٍ) لِلصَّلَاةِ بِأَنْ لَا يَفْتَصِرَ عَلَى الْأَقَلِّ وَلَا يَسْتَوْفِي الْأَكْمَلَ الْمُسْتَحَبَّ لِلْمُنْفَرِدِ. وَالتَّصْرِيحُ بِسُنِّ ذَلِكَ مِنْ زِيَادَتِي. (مَعَ فِعْلِ أَبْعَاضٍ وَهَيْئَاتٍ) أَيِ السُّنَنِ غَيْرِ الْأَبْعَاضِ. وَذَلِكَ لِخَبَرِ الشَّيْخَيْنِ { إِذَا صَلَّى أَحَدُكُمْ بِالنَّاسِ فَلْيُخَفِّفْ، فَإِنَّ فِيهِمُ الضَّعِيفَ وَالسَّقِيمَ وَذَا الْحَاجَةَ }.

718. (**Sunat imam meringankan**) sembahyang, dengan bahawa dia tidak menghadkan diatas sekurang-kurangnya dan tidak mencukupkan yang paling sempurnanya yang disunatkan bagi orang yang sendirian. Penjelasan dengan sunat demikian itu daripada tambahan ku. (**serta melakukan ab'ad dan haiah**) iaitu sunat-sunat selain ab'ad. Demikian itu kerana khabar dua syeikh ((bila seorang dari kamu sembahyang dengan orang ramai maka hendaklah dia meringankan, kerana dikalangan mereka itu ada orang yang lemah dan yang sakit dan yang punya hajat)).

(وَكُرْهٌ) لَهُ (تَطْوِيلٌ) وَإِنْ فَصَدَ لُحُوقَ غَيْرِهِ، لِتَضَرُّرِ الْمُفْتَدِينَ بِهِ، وَلِمُخَالَفَتِهِ الْخَبَرَ السَّابِقَ. (لَا إِنْ رَضُوا) بِتَطْوِيلِهِ حَالَةَ كَوْنِهِمْ (مَحْضُورِينَ)، فَلَا يُكْرَهُ التَّطْوِيلُ، بَلْ يُسَنُّ كَمَا فِي الْمَجْمُوعِ عَنْ جَمَاعَةٍ نَعَمْ، لَوْ كَانُوا أَرْقَاءَ أَوْ أَجْرَاءَ، أَيِ إِجَارَةَ عَيْنٍ عَلَى عَمَلٍ نَاجِزٍ، وَأَذِنَ لَهُمُ السَّادَةُ وَالْمُسْتَأْجِرُونَ فِي حُضُورِ الْجَمَاعَةِ لَمْ يُعْتَبَرِ رِضَاهُمْ بِالتَّطْوِيلِ بِغَيْرِ إِذْنٍ فِيهِ مِنْ أَرْبَابِ الْحُقُوقِ كَمَا نَبَّهَ عَلَيْهِ الْأَدْرَعِيُّ.

719. (**Makruh**) dia (**memanjangkan**) sekalipun dia bertujuan agar orang lain dapat menghubungi kerana kemudharatan orang yang mengikutnya, dan kerana dia menyalahi khabar yang lalu itu. (**tidak jika mereka itu redha**) dengan memanjangkan hal keadaan mereka itu (**terhad**)⁷¹ maka tidak makruh memanjangkan, bahkan sunat, sepertimana didalam Majmuk dari sekumpulan ulamak. Na'am, kalau para makmum itu hamba atau orang yang diupah, iaitu sebagai upahan 'ain diatas amalan yang lurus, dan penghulu serta tuan upah mereka mengizinkan mereka menghadhiri jamaah tidak diiktibarkan redha mereka dengan memanjangkan tanpa izin padanya dari tuan-tuan hak itu, sepertimana disedarkan oleh Azraie.

(وَلَوْ أَحَسَّ) الْإِمَامُ (فِي رُكُوعٍ) غَيْرِ ثَانٍ مِنْ صَلَاةِ الْكُسُوفِ (أَوْ) فِي (تَشَهُدٍ آخَرَ بِدَاخِلٍ) مَحَلَّ الصَّلَاةِ يَفْتَدِي بِهِ (سُنَّ أَنْتَظَرَهُ لِلَّهِ) تَعَالَى إِعَانَةً لَهُ عَلَى إِدْرَاكِ الرَّكْعَةِ فِي الْمَسْأَلَةِ الْأُولَى وَالْجَمَاعَةِ فِي الثَّانِيَةِ، (إِنْ لَمْ يُبَالِغْ) فِي أَنْتَظَرِهِ (وَلَمْ يُمَيِّزْ) بَيْنَ الدَّاخِلِينَ بِأَنْتَظَرِ بَعْضِهِمْ لِمَلَاذِمَةٍ أَوْ دِينٍ أَوْ صَدَاقَةٍ أَوْ نَحْوِهَا، دُونَ بَعْضٍ، بَلْ يُسَوِّي بَيْنَهُمْ فِي الْإِنْتِظَارِ لِلَّهِ تَعَالَى. وَاسْتَنْتَبِي مِنْ سُنِّ الْإِنْتِظَارِ مَا إِذَا كَانَ الدَّاخِلُ يَعْتَادُ الْبُطْءَ وَتَأْخِيرَ التَّحَرُّمِ إِلَى الرُّكُوعِ، وَمَا إِذَا خَشِيَ خُرُوجَ الْوَقْتِ بِالْإِنْتِظَارِ، وَمَا إِذَا كَانَ الدَّاخِلُ لَا يَعْتَقِدُ إِدْرَاكَ الرَّكْعَةِ أَوْ فَضِيلَةَ الْجَمَاعَةِ بِإِدْرَاكِ مَا ذَكَرَ.

720. (**Kalau**) imam (**berasa didalam rukuk**) yang selain rakaat kedua pada sembahyang gerhana (**atau**) pada (**tasyahhud akhir ada orang yang masuk**) ketempat sembahyang hendak mengikutnya (**sunat dia menunggunya kerana Allah**) taala, kerana membantunya diatas mendapatkan rakaat pada masaalah pertama dan mendapat jamaah pada yang kedua, (**jika dia tidak bersangatan**) pada menunggunya (**dan tidak membezakan**) diantara orang-orang yang

⁷¹ Iaitu tidak ada orang luar yang sembahyang sekali.

masuk dengan menunggu sebahagian mereka kerana hubungan rapat atau hutang atau sedekah atau umpamanya, tidak sebahagian yang lain, bahkan dia menyamakan diantara mereka pada tunggu itu kerana Allah taala. Dikecualikan dari sunat tunggu itu keadaan bila yang masuk itu biasa lambat dan melewati taharrum kepada rukuk, dan keadaan bila dia takut keluar waktu dengan menunggunya, dan keadaan apabila yang masuk itu tidak mengiktikadkan dapat rakaat atau fadhilat jamaah dengan mendapat apa yang disebutkan itu.

(وَإِلَّا) أَي وَإِنْ كَانَ الْإِنْتِظَارُ فِي غَيْرِ الرُّكُوعِ وَالتَّشَهُدِ الْآخِرِ أَوْ فِيهِمَا وَأَحْسَ بِخَارِجٍ عَنْ مَحَلِّ الصَّلَاةِ أَوْ لَمْ يَكُنْ ائْتِظَارُهُ لِلَّهِ كَالْتَّوَدُّدِ إِلَيْهِمْ وَاسْتِمَالَةِ قُلُوبِهِمْ أَوْ بَالِغٍ فِي الْإِنْتِظَارِ أَوْ مَيِّزٍ بَيْنَ الدَّاخِلِينَ (كَرِهَ)، بَلْ قَالَ الْفُورَانِيُّ : إِنَّهُ يَحْرُمُ إِنْ كَانَ لِلتَّوَدُّدِ، لِعَدَمِ فَائِدَةِ الْإِنْتِظَارِ فِي الْأُولَى وَتَقْصِيرِ الْمُتَأَخِّرِ وَضَرَرِ الْحَاضِرِينَ فِي الْبَاقِي.

721. (Jika tidak), iaitu jika tunggu itu pada selain rukuk dan tasyahhud atau pada keduanya dan dia merasakan ada orang yang diluar tempat sembahyang atau tunggunya itu bukan kerana Allah seperti kerana kasih sayang kepada mereka dan meminatkan hati mereka kepadanya atau dia bersangatan pada tunggu atau dia membezakan diantara orang-orang yang masuk (dimakruhkan ia), bahkan kata Faurani : haram ia jika ianya kerana kasih sayang, kerana tidak ada faedah bagi tunggu itu pada yang pertama dan kerana cuai orang yang lewat dan kerana kemudharatan orang-orang yang hadir pada bakinya.

وَقَوْلِي لِلَّهِ مَعَ التَّصْرِيحِ بِالْكَرَاهَةِ مِنْ زِيَادَتِي. وَبِهَا صَرَّحَ صَاحِبُ الرَّوْضِ أَخْذًا مِنْ قَوْلِ الرَّوْضَةِ " قُلْتُ : الْمَذْهَبُ أَنَّهُ يُسْتَحَبُّ ائْتِظَارُهُ فِي الرُّكُوعِ وَالتَّشَهُدِ الْآخِرِ بِالشَّرْطِ الْمَذْكُورَةِ ". وَيُكْرَهُ فِي غَيْرِهِمَا الْمَأْخُذُ مِنْ طَرِيقَةٍ ذَكَرَهَا فِيهَا قَبْلَ وَبَدَأَ بِهَا فِي الْمَجْمُوعِ وَهِيَ أَنَّ فِي الْإِنْتِظَارِ قَوْلَيْنِ أَصَحَّهُمَا عِنْدَ الْأَكْثَرِ أَنَّهُ يُسْتَحَبُّ. وَقِيلَ يُكْرَهُ. ⁷² لَمْ يَنْفِيهِ النَّافِيَةُ لِلْكَرَاهَةِ الْمُثَبَّتَةِ لِلْخِلَافِ فِي الْإِسْتِحْبَابِ وَعَدَمِهِ. فَلَا يُقَالُ : إِذَا فُتِدَتِ الشَّرْطُ كَانَ الْإِنْتِظَارُ مُبَاحًا كَمَا فَهَمَهُ بَعْضُهُمْ.

722. Kata ku "kerana Allah" serta penjelasan dengan karahah adalah daripada tambahan ku. Dengan karahannya pengarang Raudh menjelaskan kerana faham dari kata Raudhah "aku katakan : pendapat mazhab bahawa sunat imam menunggu pada rukuk dan tasyahhud akhir dengan syarat-syarat tersebut". Makruh ia pada selain keduanya yang difaham dari satu jalan yang Nawawi sebutkan didalam Raudhah sebelum katanya itu, dan dia mendulukannya didalam Majmuk, iaitu bahawa menunggu itu ada dua pendapat, paling sahih daripada keduanya disisi kebanyakan ulamak adalah bahawa ianya sunat, dan dikatakan : makruh. Tidak makruh dari jalan yang menafikan karahah yang disabitkan kerana khilaf pada sunat tunggu dan tidak sunatnya. Maka tidak boleh dikatakan : bila luput syarat-syarat itu adalah menunggu itu harus sepertimana difahami sebahagian mereka.

وَضَابِطُ الْمُبَالَغَةِ فِي ذَلِكَ كَمَا نَقَلَهُ الرَّافِعِيُّ عَنِ الْإِمَامِ وَأَقْرَهُ أَنْ يَطْوَلَ تَطْوِيلًا لَوْ وُزِعَ عَلَى جَمِيعِ الصَّلَاةِ لُظْهَرَ أَثَرُهُ فِيهِ.

723. Dhabit bersangatan pada demikian itu sepertimana dinakalkan Rafi'e dari al Imam dan dia mengakuinya bahawa dia memanjangkan dengan panjang yang kalau diagihkan keatas semua sembahyang nescaya tampak kesannya padanya.

(وَسُنَّ إِعَادَتُهَا) أَي الْمَكْتُوبَةِ مَرَّةً، وَلَوْ صَلَّيْتَ جَمَاعَةً. قَالَ الْإِسْنَوِيُّ : وَكَذَا غَيْرُهَا مِنْ نَفْلِ تَسَنُّ فِيهِ الْجَمَاعَةُ كَمَا يَدُلُّ لَهُ تَعْلِيلُ الرَّافِعِيِّ بِحُصُولِ الْفَضِيلَةِ (مَعَ غَيْرِ) وَلَوْ وَاحِدًا بِقَيْدِ زِدْتَهُ بِقَوْلِي (فِي الْوَقْتِ). { قَالَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْدَ صَلَاتِهِ الصُّبْحِ لِرَجُلَيْنِ لَمْ يُصَلِّيَا مَعَهُ وَقَالَ : صَلَّيْنَا فِي رِحَالِنَا إِذَا صَلَّيْتُمَا فِي

⁷² Diatafkan keatas "من طريقة ذكرها".

رَحَالِكُمَا، ثُمَّ أَتَيْتُمَا مَسْجِدَ جَمَاعَةٍ فَصَلَّيَاهَا مَعَهُمْ فَإِنَّهَا لَكُمَا نَافِلَةٌ ۚ رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَغَيْرُهُ وَصَحَّحُوهُ. وَسَوَاءٌ فِيمَا إِذَا صَلَّيْتَ الْأُولَى جَمَاعَةً اسْتَوَتْ الْجَمَاعَتَانِ أَمْ زَادَتْ إِحْدَاهُمَا بِفَضِيلَةٍ كَكَوْنِ الْإِمَامِ أَوْرَعًا أَوْ الْجَمْعِ أَكْثَرَ أَوْ الْمَكَانِ أَشْرَفَ. وَقَوْلِي مَعَ غَيْرِ أَعْمٌ مِنْ قَوْلِهِ مَعَ جَمَاعَةٍ.

724. (Sunat mengulang) maktubah sekali walaupun ia disembahyangkan berjamaah. Kata Isnawi : begitu juga selainnya daripada sunat yang disunatkan jamaah, sepertimana menunjuk kepadanya ta' lil Rafi'e dengan terhasil fadhilat, (bersama orang lain) walaupun seorang, dengan kait yang aku tambahkan dengan kata ku (didalam waktunya). Kata nabi sawm selepas sembahyang subuh kepada dua lelaki yang tidak sembahyang bersamanya dan berkata : kami telah sembahyang dirumah kami : apabila kamu berdua telah sembahyang pada rumah kamu kemudian kamu datang ketempat sembahyang jamaah maka hendaklah kamu sembahyangkannya bersama mereka maka sesungguhnya ia bagi kamu sembahyang sunat)). Meriwayatkannya Turmizi dan selainnya dan mereka mengesahkannya. Sama sahaja pada keadaan apabila disembahyangkan yang pertama dalam keadaan berjamaah dan sama dua jamaah itu atau lebih satu daripada keduanya dengan fadhilat seperti keadaan imamnya lebih wara' atau jamaahnya lebih ramai atau tempatnya lebih mulia. Kata aku "bersama orang lain" lebih umum dari katanya bersama jamaah.

وَتَكُونُ إِعَادَتُهَا (بِنِيَّةِ فَرَضٍ)، وَإِنْ وَقَعَتْ نَفْلًا، لِأَنَّ الْمُرَادَ أَنَّهُ يَنْوِي إِعَادَةَ الصَّلَاةِ الْمَفْرُوضَةِ حَتَّى لَا تَكُونَ نَفْلًا مُبْتَدَأً، لَا إِعَادَتَهَا فَرَضًا، أَوْ أَنَّهُ يَنْوِي مَا هُوَ فَرَضٌ عَلَى الْمَكْلُوفِ لَا الْفَرَضَ عَلَيْهِ كَمَا فِي صَلَاةِ الصَّبِيِّ. هَذَا وَقَدْ اخْتَارَ الْإِمَامُ أَنَّهُ يَنْوِي الظُّهْرَ أَوْ الْعَصْرَ مَثَلًا وَلَا يَتَعَرَّضُ لِلْفَرَضِ وَرَجَّحَهُ فِي الرَّوْضَةِ. (وَالْفَرَضُ الْأُولَى) لِلْخَبَرِ السَّابِقِ وَسُقُوطِ الْخُطَابِ بِهَا فَإِنْ لَمْ يَسْقُطْ بِهَا فَفَرَضُهُ الثَّانِيَةُ إِذَا نَوَى بِهَا الْفَرَضَ.

725. Adalah ulangannya (dengan niat fardhu), sekalipun ia jatuh sebagai sunat, kerana yang dikehendaki bahawa dia niatkan ulang sembahyang fardhu hingga ianya tidak menjadi sembahyang sunat pada permulaan⁷³, bukan mengulangnya sebagai fardhu, atau bahawa dia niatkan sembahyang yang ianya fardhu diatas mukallaf bukan fardhu diatas dirinya sepertimana pada sembahyang kanak-kanak. Fahami ini. Sungguhnya al Imam memilih bahawa dia niatkan zohor atau 'asar sebagai contoh dan tidak menyentuh akan fardhu, dan Nawawi mentarjihkannya didalam Raudhah. (Yang fardhu yang pertama) kerana khabar yang lalu itu dan kerana gugur khitab dengannya. Maka jika tidak gugur ia dengannya maka fardhunya yang kedua apabila dia niatkan fardhu dengannya.

(وَرُخِّصَ تَرْكِهَا) أَيِ الْجَمَاعَةِ (بَعْدَ) عَامٍ أَوْ خَاصٍّ. فَلَا رُخْصَةَ بِدُونِهِ لِحَبْرِ ابْنِ حَبَّانَ وَالْحَاكِمِ فِي صَحِيحَيْهِمَا ۚ مَنْ سَمِعَ النَّدَاءَ فَلَمْ يَأْتِهِ فَلَا صَلَاةَ لَهُ أَيِ كَامِلَةً إِلَّا مِنْ عُدْرٍ ۚ. وَالْعُدْرُ (كَمَشَقَّةِ مَطَرٍ) بَلِيلٌ أَوْ نَهَارٌ لِلاتِّبَاعِ، رَوَاهُ الشَّيْخَانُ، وَلِبَلِّهِ التُّوبَ (وَشِدَّةَ رِيحِ بَلِيلٍ) لِعِظَمِ مَشَقَّتِهَا فِيهِ دُونَ النَّهَارِ. قَالَ فِي الْمُهَمَّاتِ : وَالْمُتَجِّةُ الْحَاقُّ الصُّبْحَ بِاللَّيْلِ فِي ذَلِكَ. (وَ) شِدَّةٌ (وَحَلٌ) بِفَتْحِ الْحَاءِ عَلَى الْمَشْهُورِ بَلِيلٌ أَوْ نَهَارٌ لِلتَّلْوِيثِ بِالْمَشْيِ فِيهِ. (وَ) شِدَّةٌ (حَرٌّ وَ) شِدَّةٌ (بَرْدٌ) بَلِيلٌ أَوْ نَهَارٌ لِمَشَقَّةِ الْحَرِّكَةِ فِيهِمَا.

726. (Dirukhsakhkan i.e beri kelonggaran pada meninggalkannya) iaitu jamaah (dengan uzur) yang umum atau yang khusus. Maka tidak ada rukhsakh tanpanya kerana khabar Ibnu Hibban dan Hakim pada sahih mereka ((siapa mendengar seruan maka dia tidak mendatangnya maka tidak ada sembahyang baginya, iaitu yang sempurna, melainkan kerana uzur)). Uzur itu (seperti hujan) pada malam atau siang, kerana ittiba' yang diriwayatkan dua syeikh, dan kerana ia membasahkan pakaian. (dan angina kencang pada malam hari) kerana besar kepayahan padanya, tidak pada siang hari. Kata Isnawi didalam al Muhimmat : yang ada jalan menghubungkan subuh dengan malam pada demikian itu. (dan selut) yang tebal pada waktu

⁷³ Iaitu tidak terdahulu sifat fardhu padanya.

malam atau siang kerana tercemar dengan berjalan padanya. (**dan panas**) terik (**dan sejuk**) melampau pada malam atau siang kerana masyarakat bergerak pada keduanya.

(وَ) شِدَّةُ (جُوعٍ وَ) شِدَّةِ (عَطَشٍ) بِقَيْدِ زِدْتَهُ بِقَوْلِي (وَبِحَضْرَةِ طَعَامٍ يَتَوَقَّؤُا إِلَيْهِ) ، مَأْكُولٍ أَوْ مَشْرُوبٍ ، لِأَنَّهُمَا حِينَئِذٍ يَذْهَبَانِ الْخُشُوعَ ، وَلِخَبَرِ الصَّحِيحِينَ { إِذَا حَضَرَ الْعِشَاءُ وَأَقِيمَتِ الصَّلَاةُ فَأَبْدَعُوا بِالْعِشَاءِ } ، وَلِخَبَرِ مُسْلِمٍ { لَا صَلَاةَ بِحَضْرَةِ طَعَامٍ } . وَشِدَّةُ الْجُوعِ أَوْ الْعَطَشِ تُغْنِي عَنِ التَّوَقُّانِ ، كَعَكْسِهِ الْمَذْكُورِ فِي الْمُهَذَّبِ وَشَرْحِهِ وَغَيْرِهِمَا لِتَلَازِمِهِمَا ، إِذْ مَعْنَى التَّوَقُّانِ الْإِشْتِيَاقُ الْمَسَاوِي لِشِدَّةِ مَا ذُكِرَ ، لَا الشُّوقُ . وَقَوْلُ ابْنِ الرَّفْعَةِ تَبِعًا لِابْنِ يُونُسَ " لَا يُشْتَرَطُ حُضُورُ الطَّعَامِ نَظْرًا لِمَعْنَى الْمَذْكُورِ " غَرِيبٌ مُخَالَفٌ لِلْأَخْبَارِ الصَّحِيحَةِ وَلِنُصُوصِ الشَّافِعِيِّ وَأَصْحَابِهِ . نَعَمْ ، مَا قَرَّبَ حُضُورَهُ فِي مَعْنَى الْحَاضِرِ . وَاعْلَمْهُ مُرَادُ مَنْ ذُكِرَ . فَيَبْدَأُ بِالْأَكْلِ وَالشُّرْبِ ، فَيَأْكُلُ لِقَمًا يَكْسِرُ بِهَا حِدَّةَ الْجُوعِ ، إِلَّا أَنْ يَكُونَ الطَّعَامُ مِمَّا يُؤْتَى عَلَيْهِ مَرَّةً وَاحِدَةً كَالسَّوِيقِ وَاللَّبَنِ .

727. (**dan**) sangat (**lapar dan**) sangat (**dahaga**) dengan kait yang aku tambahkan dengan kata ku (**bersama dengan hadir makanan yang dia rindukan sangat kepadanya**), dimakan atau diminum, kerana keduanya ketika itu menghilangkan khusyuk, dan kerana khabar dua yang sahih ((bila hadir makan malam kamu dan diqamatkan sembahyang maka mulakanlah dengan makan malam)), dan kerana khabar Muslim ((tidak ada sembahyang pada kehadiran makanan)). Sangat lapar atau dahaga mengkayakan dari ingin sangat, seperti sebaliknya yang disebutkan didalam Muhazzab dan syarahnya dan selain keduanya kerana keduanya berlaziman, kerana makna rindu itu sangat teringin yang menyamai dengan kuat apa yang disebutkan itu, bukan semata-mata ingin. Kata Ibnu Rif'ah kerana mengikut Ibnu Yunus "tidak disyaratkan hadir makanan kerana memandang kepada makna tersebut" adalah pelik lagi menyalahi khabar-khabar yang sahih dan nas-nas Syafi'e dan para sahabatnya. Na'am, apa yang dekat hadirnya adalah pada makna hadir. Barangkali ia apa yang dikehendaki oleh mereka yang tersebut itu. Maka dia mula dengan makan dan minum, maka dia makan beberapa suap yang pecah dengannya pedih laparnya, melainkan bahawa makanan itu daripada apa yang dimakan sekali lalu seperti sagon dan susu.

(وَمَشَقَّةٌ مَرَضٍ) لِلتَّبَاعِ رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ بِأَنَّ يَشُقُّ الْخُرُوجَ مَعَهُ كَمَشَقَّةِ الْمَطَرِ وَتَقْيِيدُ الْمَطَرِ ، وَالْمَرَضِ بِالْمَشَقَّةِ مِنْ زِيَادَتِي .

728. (**dan kesulitan kerana sakit**) kerana ittiba' yang diriwayatkan Bukhari dengan bahawa payah keluar besertanya seperti payah kerana hujan. Mengkaitkan hujan dan sakit dengan kesulitan adalah daripada tambahan ku.

(وَمُدَافَعَةٌ حَدَثٍ) مِنْ بَوْلٍ أَوْ غَائِطٍ أَوْ رِيحٍ ، فَيَبْدَأُ بِتَفْرِيعِ نَفْسِهِ مِنْ ذَلِكَ لِكِرَاهَةِ الصَّلَاةِ حِينَئِذٍ كَمَا مَرَّ آخِرَ شُرُوطِ الصَّلَاةِ . فَإِذَا لَمْ تُطَلَّبْ مَعَهُ الصَّلَاةُ فَالْجَمَاعَةُ أَوْلَى .

729. (**dan menolak-nolak hadath**) daripada kencing dan berak atau angin, maka dia mula dengan melapangkan dirinya dari demikian itu kerana makruh sembahyang ketika itu sepertimana telah lalu pada akhir syarat-syarat sembahyang. Maka bila tidak dituntut sembahyang bersama apa yang disebut itu maka jamaah terutama³⁸.

(وَخَوْفٌ عَلَى مَعْصُومٍ) مِنْ نَفْسٍ أَوْ عَرَضٍ أَوْ حَقٍّ لَهُ أَوْ لِمَنْ يَلْزِمُهُ الدَّبُّ عَنْهُ بِخِلَافِ خَوْفٍ مِمَّنْ يُطَالَبُ بِحَقٍّ هُوَ ظَالِمٌ فِي مَنْعِهِ بَلْ عَلَيْهِ الْحُضُورُ وَتَوْفِيَةُ الْحَقِّ وَتَعْبِيرِي بِذَلِكَ أَوْلَى مِنْ قَوْلِهِ وَخَوْفٌ ظَالِمٍ عَلَى نَفْسٍ أَوْ مَالٍ .

730. (**dan bimbangkan mudharat diatas suatu yang maksum** i.e wajib dipelihara) daripada diri atau kehormatan atau hak baginya atau bagi orang yang lazim dia mempertahankannya, bersalahan takut dari orang yang menuntut dengan hak yang dia zalim dengan menegahnya,

bahkan kena dia hadhir dan menyempurnakan hak itu. Ibarat aku dengan demikian itu terutama dari kata asal "dan takut orang zalim diatas diri atau harta".

(وَ) خَوْفٍ (مِنْ) مُلَازِمَةٌ أَوْ حَبْسٍ (غَرِيمٌ لَهُ وَبِهِ) أَيُّ بِالْخَائِفِ (إِعْسَارٌ يَعْسُرُ) عَلَيْهِ (ائْتَابُهُ)، بِخِلَافِ الْمُوسِرِ بِمَا يَفِي بِمَا عَلَيْهِ وَالْمُعْسِرِ الْقَادِرِ عَلَى الْاِثْبَاتِ بَبَيِّنَةٍ أَوْ حَلْفٍ. وَالْغَرِيمُ يُطْلَقُ لُغَةً عَلَى الْمَدِينِ وَالذَّائِنِ وَهُوَ الْمُرَادُ هُنَا. وَقَوْلِي يَعْسُرُ ائْتَابُهُ مِنْ زِيَادَتِي، وَصَرَّحَ بِهِ فِي الْبَسِيطِ.

731. (dan) takut (dari) didesak atau ditahan (oleh gharimnya i.e tuan hutangnya walhal dia) iaitu orang yang takut itu (papa dan susah) dia (mensabitkannya), bersalahan yang kaya dengan apa yang boleh dia bayar apa yang sabit diatasnya dan orang yang papa yang dapat mensabitkan dengan terangan atau sumpah. Gharim itu dituturkan pada lughah keatas orang yang berhutang dan tuan hutang yang mana ia yang dikehendaki disini. Kata aku "payah mensabitkannya" daripada tambahan ku. Al Ghazali menjelaskannya didalam al Basit.

(وَ) خَوْفٍ مِنْ (عُقُوبَةٍ) كَقَوْدٍ وَحَدِّ قَدْفٍ وَتَعْزِيرٍ لِلَّهِ تَعَالَى أَوْ لِأَدَمِيٍّ (يَرْجُو) الْخَائِفُ (الْعَفْوُ) عَنْهَا (بِغَيْبَتِهِ) مُدَّةَ رَجَائِهِ الْعَفْوُ، بِخِلَافِ مَا لَا يَقْبَلُ الْعَفْوُ كَحَدِّ سَرْقَةٍ وَشُرْبِ وَزْنًا إِذَا بَلَغَتْ الْإِمَامُ أَوْ كَانَ لَا يَرْجُو الْعَفْوُ. وَاسْتَشْكَلَ الْإِمَامُ جَوَازَ الْعَيْبَةِ لِمَنْ عَلَيْهِ قَوْدٌ، فَإِنَّ مُوجِبَهُ كَبِيرَةٌ وَالتَّخْفِيفُ يُنَافِيهِ. وَأَجَابَ بِرَأْنِ الْعَفْوِ مَنْدُوبٍ إِلَيْهِ وَالْعَيْبَةُ طَرِيقَةٌ. قَالَ الْأَدْرَعِيُّ : وَالْإِشْكَالُ أَقْوَى.

732. (dan) takut dari (siksaan) seperti bunuh balas dan had tuduh dan ta'zir bagi Allah taala atau bagi anak adam (yang diharapkan kemaafan darinya) oleh orang yang takut itu (dengan sebab ghaibnya), pada tempoh harapannya pada mendapat kemaafan itu, bersalahan apa yang tidak menerima kemaafan seperti had curi dan minum dan zina apabila sampai kepada imam atau adalah dia tidak berharap akan mendapat kemaafan. al Imam menimbulkan musykil pada harus ghaib bagi orang yang ada bunuh balas diatasnya kerana perkara yang mewajibkannya sangat besar dan keringanan menafikannya. Dia menjawab dengan bahawa kemaafan itu disunatkan dan ghaib adalah satu jalannya. Kata Azrai'e : kemusykilan itu kuat.

(وَ) خَوْفٍ مَنْ (تَخَلَّفَ عَنْ رُفْقَةٍ) تَرَحَّلَ لِمَشَقَّةِ التَّخَلُّفِ عَنْهُمْ.

733. (dan) takut (ketinggalan dari rakan-rakan) yang berangkat, kerana kesulitan ketinggalan dari mereka.

(وَفَقْدَ لِبَاسٍ لَانِقٍ) بِهِ، وَإِنْ وَجَدَ سَاتِرَ الْعَوْرَةِ، لِأَنَّ عَلَيْهِ مَشَقَّةً فِي خُرُوجِهِ كَذَلِكَ. أَمَّا إِذَا وَجَدَ لِانِقًا بِهِ وَلَوْ سَاتِرًا لِلْعَوْرَةِ فَقَطُّ فَلَيْسَ بِعُذْرٍ. وَتَعْبِيرِي بِذَلِكَ أَوْلَى مِنْ قَوْلِهِ وَعَرِي، لِإِيْهَامِهِ أَنَّهُ لَا يُعْذَرُ مَنْ وَجَدَ سَاتِرَ الْعَوْرَةِ مُطْلَقًا مَعَ أَنَّهُ يُعْذَرُ إِذَا لَمْ يَعْتَدِ ذَلِكَ.

734. (dan luput pakaian yang layak) dengannya, sekalipun dia mendapat yang menutup aurat, kerana menjadi kesulitan diatasnya pada keluar seperti demikian itu. Adapun apabila dia mendapat yang layak dengannya walaupun yang menutup aurat sahaja maka ia bukannya uzur. Ibarat aku dengan demikian itu terutama dari kata asal "dan telanjang" kerana ia mewahamkan bahawa tidak diuzurkan orang yang mendapat penutup aurat semata-mata serta bahawa dia diuzurkan bila dia tidak biasa dengan demikian itu.

(وَأَكْلُ ذِي رِيحٍ كَرِيهِ) بِقَيْدِ زِدْتَهُ بِقَوْلِي (تَعَسَّرُ إِزَالَتُهُ) كَبَصَلٍ وَثُومِ نِيءٍ، لِحَبْرِ الصَّحِيحَيْنِ { مِنْ أَكَلِ بَصَلًا أَوْ ثُومًا أَوْ كُرَاتًا فَلَا يَفْرَبَنَّ مَسْجِدَنَا }. وَفِي رِوَايَةٍ { الْمَسَاجِدُ، فَإِنَّ الْمَلَائِكَةَ تَتَأَدَّى مِمَّا يَتَأَدَّى مِنْهُ بَنُو آدَمَ }. زَادَ الْبُخَارِيُّ : قَالَ جَابِرٌ : مَا أَرَاهُ يَعْنِي إِلَّا نَيْبَةً. بِخِلَافِ مَا إِذَا لَمْ تَعَسَّرْ، وَبِخِلَافِ الْمَطْبُوحِ لِزَوَالِ رِيحِهِ.

735. (dan makan apa yang punya bau busuk) dengan kait yang aku tambahkan dengan kata ku (yang payah menghilangkannya) seperti bawang merah dan bawang putih mentah, kerana

khobar dua yang sah ((siapa makan bawang merah atau bawang putih atau daun kucai maka janganlah dia mendekati masjid kita)). Pada satu riwayat ((masjid-masjid, maka sesungguhnya para malaikat terganggu dengan apa yang anak adam terganggu dengannya)). Bukhari menambah, kata Jabir : aku tidak sangkakan nabi menghendaki melainkan yang mentah. Bersalahan apa yang tidak susah hilangnya, dan besalahan yang dimasak kerana hilang baunya.

(وَخَضُورٍ مَرِيضٍ) وَلَوْ غَيْرَ نَدْوٍ قَرِيبٍ (بِإِلَّا مُتَعَهِّدٍ لَهُ) لِتَضَرَّرَهُ بِغَيْبَتِهِ عِنْدَهُ (أَوْ) بِمُتَعَهِّدٍ (وَكَانَ) الْمَرِيضُ (نَدْوٍ قَرِيبٍ) كَزَوْجٍ وَرَقِيقٍ وَصَهْرٍ وَصَدِيقٍ (مُحْتَضِرًا) أَي حَضَرَهُ الْمَوْتُ، لِتَأَلَّمَ نَدْوٍ قَرِيبِهِ بِغَيْبَتِهِ عِنْدَهُ (أَوْ) لَمْ يَكُنْ مُحْتَضِرًا لَكِنْ (يَأْتِسُ بِهِ) أَي بِالْحَاضِرِ لِمَا مَرَّ فِي الْأُولَى، بِخِلَافِ مَرِيضٍ لَهُ مُتَعَهِّدٌ وَلَمْ يَكُنْ نَدْوٍ قَرِيبٍ أَوْ كَانَ وَلَمْ يَكُنْ مُحْتَضِرًا أَوْ لَا يَأْتِسُ بِالْحَاضِرِ. وَلَوْ كَانَ الْمُتَعَهِّدُ مَشْغُولًا بِشِرَاءِ الْأَدْوِيَةِ مَثَلًا عَنِ الْخُدْمَةِ فَكَمَا لَوْ لَمْ يَكُنْ لَهُ مُتَعَهِّدٌ. وَقَدْ ذَكَرْتُ فِي شَرْحِ الرُّوضِ زِيَادَةَ عَلَى الْأَعْدَارِ الْمَذْكُورَةِ مَعَ فَوَائِدٍ. وَنَحْوِ مِنْ زِيَادَتِي. وَكَذَا التَّقْيِيدُ بِقَرِيبٍ فِي الْإِيْنَسِ.

736. (dan hadir pada orang sakit) walaupun selain umpama kerabat (**tanpa ada orang yang mengurusinya**) kerana kemudharatan dia dengan ghaibnya dari dia (**atau**) ada orang yang mengurusinya (**dan adalah**) orang sakit itu (**umpama kerabatnya**) seperti isteri dan hamba dan menantu dan kawan rapat (**hal keadaan dia dihadhiri kematian**) kerana pedihhati umpama kerabatnya itu dengan ghaibnya dari dia, (**atau**) dia tidak dihadhiri kematian tetapi (**dia berasa jinak hati dengannya**) iaitu dengan orang yang hadir itu kerana apa yang telah lalu pada yang pertama tadi. Bersalahan orang sakit yang ada orang yang mengurusinya dan dia bukan umpama kerabatnya atau kerabatnya dan dia tidak dihadhiri kematian atau tidak jinak hati dengan orang yang hadir itu. Kalau orang yang mengurusinya sibuk membeli ubat sebagai contoh maka meninggalkan khidmatnya maka sepertimana kalau dia tidak punya orang yang mengurusinya. Sungguh telah aku sebutkan didalam syarah Raudh tambahan diatas uzur-uzur yang tersebut serta beberapa faedah. "Umpama daripada" tambahan ku. Begitu juga kait dengan kerabat pada rasa jinak hati.

فَصْلٌ : فِي صِفَاتِ الْأَيْمَةِ³⁹. (لَا يَصِحُّ اقْتِدَاؤُهُ مِنْ يَعْتَقِدُ بِطُلَانِ صَلَاتِهِ كَشَافِعِيٍّ) اقْتَدَى (بِحَنْفِيٍّ مَسَّ فَرْجَهُ) فَإِنَّهُ لَا يَصِحُّ (لِأَنَّ اقْتِصَادَ) فَإِنَّهُ يَصِحُّ اِعْتِبَارًا بِاِعْتِقَادِ الْمُقْتَدِي أَنْ الْمَسَّ يَنْقُضُ دُونَ الْفَصْدِ فَمَدَارُ عَدَمِ صِحَّةِ الْاِقْتِدَاءِ بِالْمُخَالَفِ عَلَى تَرْكِهِ وَاجِبًا فِي اِعْتِقَادِ الْمُقْتَدِي.

737. **FASAL** pada sifat-sifat imam. (Tidak sah iqtida' i.e ikutan seorang akan orang yang dia iktikadkan batal sembahyangnya seperti yang bermazhab Syafi'e) mengikut (yang bermazhab Hanafi yang menyentuh farajnya), maka ianya tidak sah. (Tidak batal jika dia berpetik) maka ianya sah kerana mengiktibarkan iktikad orang yang mengikut bahawa sentuhan itu membatalkan, tidak petik. Maka putaran tidak sah ikut orang yang menyalahi adalah diatas meninggalkannya akan yang wajib pada iktikad orang yang mengikut.

(وَكَمْجْتَهْدَيْنِ اِخْتَلَفَا فِي اِنَاءَيْنِ) مِنْ الْمَاءِ طَاهِرٍ وَنَجَسٍ وَتَوَضَّأَ كُلُّ مَنْ اِنَاءَهُ فَلَيْسَ لِوَاحِدٍ مِنْهُمَا أَنْ يَقْتَدِيَ بِالْآخَرِ لِاِعْتِقَادِهِ بِطُلَانِ صَلَاتِهِ. (فَإِنْ تَعَدَّدَ الطَّاهِرُ) مِنْ اِنْيَةٍ مَعَ تَعَدُّدِ الْمُجْتَهِدِ وَظَنَّ كُلُّ مَنْهُمُ طَهَارَةَ اِنَاءِهِ فَقَطَّ كَمَا فِي الْمَثَالِ الْآتِي (صَحَّ) اِقْتِدَاءُ بَعْضِهِمْ بِبَعْضٍ (مَا لَمْ يَتَّعَيْنِ اِنَاءُ اِمَامٍ لِنَجَاسَةٍ)، فَلَا يَصِحُّ اِقْتِدَاءُ بِصَاحِبِهِ.

738. (dan seperti seperti dua mujtahid yang berlainan pendapat pada dua bejana) daripada air suci dan air najis dan tiap seorang bewudhuk dari bejananya, maka tidak boleh seorang dari mereka mengikut yang seorang lagi kerana iktikadnya akan batal sembahyang yang seorang lagi itu. (**Maka jika berbilang yang suci**) daripada bejana serta berbilang mujtahid dan tiap seorang dari mereka menyangkakan suci bejananya sahaja sepertimana pada contoh akan

datang (sah) iqtida' sebahagian mereka dengan sebahagian yang lain, (selama tidak tertentu bejana imam bagi najis), maka tidak sah iqtida' dengan tuannya.

(فَلَوْ اشْتَبَهَ خَمْسَةً) مِنْ أَنْبِيَاءٍ (فِيهَا نَجَسٌ عَلَى خَمْسَةِ) مِنْ أَنْبِيَاءٍ وَاجْتَهَدُوا (فَظَنَّ كُلُّ طَهَارَةٍ إِنَاءٍ) مِنْهَا (فَتَوَضَّأَ بِهِ وَأَمَّ) بِالْبَاقِينَ (فِي صَلَاةٍ) مِنْ الْخَمْسِ (أَعَادَ مَا أَنْتَمُ فِيهِ آخِرًا) فَلَوْ ابْتَدَعُوا بِالصُّبْحِ أَعَادُوا الْعِشَاءَ إِلَّا إِمَامَهَا فَيُعِيدُ الْمَغْرِبَ لِتَعَيَّنِ إِنَاءِي إِمَامَيْهِمَا لِلنَّجَاسَةِ فِي حَقِّ الْمُؤْتَمِّينَ فِيهِمَا

739. (Maka kalau kesamaran lima) bejana (yang didalamnya ada najis keatas lima) orang dan mereka berijtihad (maka tiap seorang menyangkakann suci satu bejana) daripadanya (maka dia berwudhuk dengannya dan menjadi imam) bagi orang yang tinggal lagi (pada satu sembahyang) daripada lima sembahyang (dia mengulang sembahyang akhir yang dia mengikut imam padanya). Maka kalau mereka mula dengan subuh mereka mengulang isyak melainkan imam isyak maka dia mengulang maghrib kerana tertentu dua bejana bagi dua imam maghrib dan isyak itu untuk najis pada hak orang yang ikut imam pada keduanya.

(وَلَا) يَصِحُّ افْتِدَاؤُهُ (بِمُقْتَدٍ) وَلَوْ شَكَّ لِأَنَّهُ تَابِعٌ لِغَيْرِهِ يُلْحَقُهُ سَهْوُهُ، وَمِنْ شَأْنِ الْإِمَامِ الْإِسْتِقْلَالَ وَحَمْلَ سَهْوِ غَيْرِهِ فَلَا يَجْتَمَعَانِ. (وَلَا يَمُنُّ تَلْزُمُهُ إِعَادَةٌ) كَمُتَمِّمٍ لِبُرْدِ لِعَدَمِ الْإِعْتِدَادِ بِصَلَاتِهِ. (وَصَحَّ) الْإِفْتِدَاءُ (بِغَيْرِهِ كَمُسْتَحَاضَةٍ غَيْرِ مُتَحَيَّرَةٍ) وَمُتَمِّمٍ لَا تَلْزُمُهُ إِعَادَةٌ وَمَاسِحِ خُفٍّ وَمُضْطَجِعٍ وَمُسْتَلْقٍ وَلَوْ مُؤْمِيًا وَصَبِيًّا وَلَوْ عَبْدًا وَسَلَسٍ وَمُسْتَجْمِرٍ. أَمَّا الْمُتَحَيَّرَةُ فَلَا يَصِحُّ افْتِدَاءُ غَيْرِهَا بِهَا وَلَوْ مُتَحَيَّرَةً بِنَاءً عَلَى وَجُوبِ الْإِعَادَةِ عَلَيْهَا. وَتَعْبِيرِي بِمَا ذَكَرَ أَعَمُّ مِمَّا ذَكَرَهُ.

740. (Tidak) sah ikutan makmum (akan orang yang mengikut) walaupun diatas jalan syak, kerana dia mengikut orang lain yang menghubungi dia oleh lupanya, walhal daripada keadaan imam itu adalah tersendiri dan menanggung lupa orang lain, maka keduanya tidak berhimpun. (dan tidak sah ikut akan orang yang lazim mengulang sembahyang) seperti orang yang bertayammum kerana sejuk kerana tidak dikira sembahyangnya. (Sah) ikut (orang yang tidak lazim mengulang seperti mustahadhah yang tidak mutahayyirah) dan orang yang bertayammum yang tidak lazim mengulang sembahyang dan orang yang menyapu khuf dan yang baring mengereng dan yang telentang walaupun dia mengisyarat dan kanak-kanak walaupun hamba dan bertalian hadath dan orang yang istinja dengan batu. Adapun mutahayyirah maka tidak sah orang lain mengikutnya walaupun orang itu juga mutahayyirah kerana bina diatas wajib ulang diatasnya. Ibarat aku dengan apa yang disebut itu lebih umum dari apa yang dia sebutkan.

(وَلَا) يَصِحُّ (افْتِدَاءُ غَيْرِ أَنْثَى) مِنْ ذَكَرٍ وَخُنْثَى (بِغَيْرِ ذَكَرٍ) مِنْ أَنْثَى وَخُنْثَى، وَإِنْ جُهِلَ حَالُهُمَا، لِيَخْبَرَ ابْنِ مَاجَةَ { لَا تَوْمَنُ امْرَأَةٌ رَجُلًا } . وَقَيْسٌ بِهَا الْخُنْثَى اخْتِيَاطًا. وَالْخُنْثَى الْمُقْتَدِي بِأَنْثَى يَجُوزُ كَوْنُهُ ذَكَرًا، وَبِخُنْثَى يَجُوزُ كَوْنُهُ ذَكَرًا وَالْإِمَامُ أَنْثَى. فَعَلِمَ مِمَّا صَرَّحَ بِهِ الْأَصْلُ أَنَّهُ لَوْ افْتَدَى بِخُنْثَى فَبَانَ ذَكَرًا لَمْ تَسْقُطِ الْإِعَادَةُ. وَمِثْلُهَا لَوْ بَانَ خُنْثَى لِعَدَمِ صِحَّةِ افْتِدَائِهِ بِهِ ظَاهِرًا لِلتَّرَدُّدِ فِي حَالِهِ، وَأَدْبَهُ لَوْ بَانَ إِمَامُهُ أَنْثَى وَجَبَتْ الْإِعَادَةُ. وَمِثْلُهَا مَا لَوْ بَانَ خُنْثَى. وَيَصِحُّ افْتِدَاءُ الْأَنْثَى بِأَنْثَى وَبِخُنْثَى كَمَا يَصِحُّ افْتِدَاءُ الذَّكَرِ وَغَيْرِهِ بِذَكَرٍ.

741. (Tidak) sah (ikut selain perempuan) daripada lelaki dan khunsa (akan selain lelaki) daripada perempuan dan khunsa, sekalipun dijahilkan hal kedua mereka, kerana khabar Ibnu Majah ((janganlah perempuan menjadi imam pada lelaki)). Dikiaskan dengannya akan khunsa kerana cermat. Khunsa yang mengikut perempuan harus keadaannya lelaki dan yang mengikut khunsa harus keadaannya lelaki dan imamnya perempuan. Maka diketahui dari apa yang dijelaskan oleh asal bahawa kalau seorang mengikut khunsa maka ternyata dia lelaki tidak gugur ulang. Seumpama masalah ini kalau ternyata imam itu khunsa, kerana tidak sah ikutan makmum itu dengannya pada zahir kerana berbelah bagi pada keadaannya, dan bahawa kalau ternyata imamnya perempuan wajib ulang. Seumpama masalah ini keadaan kalau nyata imamnya

khunsa⁷⁴. Sah ikut perempuan dengan perempuan dan dengan khunsa sepertimana sah ikut lelaki dan selainnya dengan lelaki.

(وَلَا) اِفْتِدَاءً (قَارِي بِأُمِّي)، اَمَكَدَهُ التَّعَلُّمُ اَوْ لَا، عَدِمَ الْقَارِي حَالَهُ اَوْ لَا، لِأَنَّ الْإِمَامَ بَصَدَدِ تَحْمَلِ الْقِرَاءَةِ عَنِ الْمَسْبُوقِ وَإِذَا لَمْ يُحْسِنَهَا لَمْ يَصُحَّ لِلتَّحْمَلِ. فَعِلْمٌ مِمَّا صَرَّحَ بِهِ الْأَصْلُ أَنَّهُ لَوْ بَانَ إِمَامُهُ أُمِّيًّا وَجَبَتْ الْإِعَادَةُ.

742. (dan tidak) ikutan (qari dengan ummi) yang terbolelah belajar atau tidak, qari itu mengetahui halnya atau tidak, kerana imam dengan berdepan dengan tugas menanggung bacaan dari masbuq dan bila dia tidak pandai membaca tidak sesuai dia untuk menanggungnya. Maka diketahui dengan apa yang asal jelaskan bahawa kalau ternyata imamnya ummi wajib ulang.

وَالْأُمِّيُّ مَنْ (يُخِلُّ بِحَرْفٍ) كَتَّخْفِيفٍ مُشَدَّدٍ (مِنْ الْفَاتِحَةِ) بِأَنَّ لَا يُحْسِنُهُ، (كَارَتَ) بِمُتَنَاءَةٍ وَهُوَ مَنْ (يُدْعَمُ) بِإِبْدَالِ (فِي غَيْرِ مَحَلِّهِ) أَيِ الْإِدْغَامِ، بِخِلَافِهِ بِإِبْدَالِ كَتَّشْدِيدِ اللَّامِ أَوْ الْكَافِ مِنْ مَالِكٍ، (وَالْتَّغِ) بِمُتَنَاءَةٍ وَهُوَ مَنْ (يُبَدِّلُ حَرْفًا) بِأَنَّ يَأْتِي بِغَيْرِهِ بَدْلَهُ كَأَنَّ يَأْتِي بِالْمُتَنَاءَةِ بِدَلِّ السَّيْنِ فَيَقُولُ الْمُتَتَّقِيمُ.

743. Ummi itu orang yang (mencederakan huruf) seperti meringankan yang bertasydid (dari fatihah) dengan bahawa dia tidak pandai menyebutnya, (seperti yang aratt) iaitu (orang yang mengidghamkan) serta menggantikan huruf (pada selain tempat) idgham, bersalahan idgham tanpa menggantikan huruf seperti mentasydidkan lam atau kaf pada "مالك", (dan yang althagh) iaitu orang (yang menggantikan huruf) dengan bahawa dia mendatangkan selainnya sebagai gantinya seperti bahawa dia mendatangkan tha' ganti dari sin maka dia kata "متتقيم".

(فَإِنْ اَمَكَدَهُ) أَيِ الْأُمِّيِّ (تَعَلَّمَ) وَلَمْ يَتَعَلَّمْ (لَمْ تَصَحَّ صَلَاتُهُ) كَمَا ذَكَرَهُ الْأَصْلُ فِي اللَّاحِنِ الصَّادِقِ بِالْأُمِّيِّ. (وَالْأَصْحَحُ كَافْتِدَائِهِ بِمِثْلِهِ) فِيمَا يُخِلُّ بِهِ كَارَتَ بِأَرْتِ وَالْتَّغِ بِالْتَّغِ فِي حَرْفٍ لَا فِي حَرْفَيْنِ، وَلَا أَرْتِ بِالْتَّغِ وَعَكْسِهِ، لِأَنَّ كُلًّا مِنْهُمَا فِي ذَلِكَ يُحْسِنُ مَا لَا يُحْسِنُهُ الْآخَرُ. وَكَذَا مَنْ يُحْسِنُ سَبْعَ آيَاتٍ مِنْ غَيْرِ الْفَاتِحَةِ بِمَنْ لَا يُحْسِنُ إِلَّا الذِّكْرَ. وَلَوْ كَانَتْ لُتَّغْنُهُ يَسِيرَةً بِأَنَّ يَأْتِي بِالْحَرْفِ غَيْرِ صَافٍ لَمْ يُؤْتَرُ.

744. (Maka jika terbolelah) ummi itu (belajar) dan dia tidak belajar (tidak sah sembahyangnya) sepertimana disebutkan asal pada orang yang silap bacaan yang terbenar dengan orang yang ummi. (Jika tidak, sah mengikutnya pada orang yang sama dengannya) pada apa yang dia cederakan, seperti orang yang aratt dengan yang aratt dan orang yang althagh dengan yang althagh pada satu huruf, tidak pada dua huruf, dan tidak yang aratt dengan yang althagh dan sebaliknya, kerana tiap seorang daripada keduanya pada demikian itu pandai apa yang tidak pandai padanya oleh yang seorang lagi. Begitu juga orang yang pandai tujuh ayat dari selain fatihah dengan orang yang tidak pandai melainkan zikir. Kalau sifat althaghnya i.e telornya sedikit dengan bahawa dia mendatangkan huruf dalam keadaan tidak bersih tidak memberi kesan.

(وَلَوْ بَانَ إِمَامُهُ) بَعْدَ الْاِفْتِدَاءِ بِهِ (كَافِرًا وَلَوْ مُخْفِيًّا) كُفْرُهُ كَزَنْدِيقِ (وَجَبَتْ الْإِعَادَةُ)، لِتَقْصِيرِهِ بِتَرْكِ الْبَحْثِ فِي ذَلِكَ وَلِنُقْصِ الْإِمَامِ. نَعَمْ، لَوْ لَمْ يَبَيِّنْ كُفْرَهُ إِلَّا بِقَوْلِهِ وَقَدْ أَسْلَمَ قَبْلَ الْاِفْتِدَاءِ بِهِ فَقَالَ بَعْدَ الْفِرَاقِ: لَمْ أَكُنْ أَسْلَمْتُ حَقِيقَةً، أَوْ أَسْلَمْتُ ثُمَّ ارْتَدَدْتُ، لَمْ تَجِبْ الْإِعَادَةُ لِأَنَّهُ كَافِرٌ بِذَلِكَ فَلَا يُقْبَلُ حَبْرُهُ.

745. (Kalau ternyata imamnya) selepas dia mengikutnya (seorang kafir walaupun yang tersulit) kufurnya seperti zindiq (wajib ulang) kerana cuainya dengan meninggalkan selidik pada demikian itu dan kerana kurang imamnya. Na'am, kalau tidak jelas kufurnya melainkan dengan katanya walhal dia Islam sebelum diikut sembahyang dibelakangnya maka katanya selepas selesai : aku tidak Islam pada hakikatnya, atau aku telah Islam kemudian murtad, tidak wajib ulang kerana dia kafir dengan kata-kata itu, maka tidak diterima khabarnya.

⁷⁴ Nyata imamnya khunsa dan dizankan dia lelaki.

(لَا) إِنْ بَانَ (دَا حَدَثٌ) وَلَوْ حَدَثًا أَكْبَرَ (وَ) دَا (نَجَاسَةٌ خَفِيَّةٌ) فِي تَوْبِهِ أَوْ بَدَنِهِ، فَلَا تَجِبُ الْإِعَادَةُ عَلَى الْمُقْتَدِي لِإِنْتِفَاءِ التَّقْصِيرِ مِنْهُ فِي ذَلِكَ. بِخِلَافِ النَّجَاسَةِ الظَّاهِرَةِ وَهِيَ مَا تَكُونُ بِحَيْثُ لَوْ تَأَمَّلَهَا الْمُقْتَدِي رَأَاهَا. وَالْخَفِيَّةُ بِخِلَافِهَا. وَحَمَلَ فِي الْمَجْمُوعِ إِطْلَاقَ مَنْ أَطْلَقَ وَجُوبَ الْإِعَادَةُ فِي النَّجَاسَةِ عَلَى الظَّاهِرَةِ، لَكِنَّهُ صَحَّحَ فِي التَّحْقِيقِ عَدَمَ وَجُوبِ الْإِعَادَةِ مُطْلَقًا. وَمَحَلُّ عَدَمِ وَجُوبِهَا فِيمَا ذَكَرَ فِي غَيْرِ الْجُمُعَةِ. وَكَذَا فِيهَا إِنْ زَادَ الْإِمَامُ عَلَى أَرْبَعِينَ. نَعَمْ، إِنْ عَلِمَ الْمَأْمُومُ الْحَدَثَ أَوْ النَّجْسَ ثُمَّ نَسِيَهُ وَلَمْ يَحْتَمِلِ التَّطَهَّرَ وَجِبَتْ الْإِعَادَةُ وَتَعْبِيرِي بِالْمُحَدَّثِ أَعْمٌ مِنْ تَعْبِيرِهِ بِالْجُنُبِ

746. (Tidak) jika ternyata (**dia orang yang punya hadath**) walaupun hadath besar (**dan**) yang punya (**najis yang tersulit**) pada kainnya atau tubuhnya, maka tidak wajib ulang diatas orang yang mengikut kerana ternafi cuai darinya pada demikian itu. Bersalahan najis yang zahir iaitu apa yang kalau orang yang mengikut mengamatinya nescaya dia melihatnya. Najis yang tersulit menyalahinya. Dia menanggungkan didalam majmuk itlak orang yang mengitlak wajib ulang pada najis keatas yang zahir, akan tetapi dia mengesahkan didalam Tahkik tidak wajib ulang semata-mata. Tempat tidak wajib ulang itu adalah pada selain jumaat. Begitu juga padanya jika imam lebih diatas empat puluh. Na'am, jika makmum tahukan hadath imam atau najisnya kemudian dia lupakannya dan tidak menanggungkan bahawa dia telah bersuci wajib ulang. Ibarat aku dengan "yang berhadath" lebih umum dari ibaratnya dengan "junub".

(وَعَدْلٌ أَوْلَى مِنْ فَاسِقٍ)، بَلْ يُكْرَهُ الْإِنْتِمَاءُ بِهِ، وَإِنْ اخْتَصَّ بِصِفَاتٍ مُرَجَّحَةٍ لِأَنَّهُ يُخَافُ مِنْهُ أَنْ لَا يَحَافِظَ عَلَى الْوَاجِبَاتِ. وَيُكْرَهُ أَيْضًا الْإِنْتِمَاءُ بِمُبْتَدِعٍ لَا نُكْفَرُهُ وَإِمَامَةً مَنْ يُكْرَهُهُ أَكْثَرُهُمْ شَرًّا لَا الْإِنْتِمَاءُ بِهِ.

747. (Orang yang adil terutama dari yang fasik), bahkan makruh berimam dengannya, sekalipun dia khusus dengan sifat-sifat yang memberatkan, kerana ditakuti dia tidak memelihara perkara-perkara wajib. Makruh juga berimamkan ahli bid'ah yang kita tidak kufurkannya, dan makruh imamah orang yang dibenci oleh yang lebih ramai daripada mereka pada syara', tidak berimam dengannya.

(وَقَدَّمَ وَالْإِمَامَ رَاتِبًا) مِنْ زِيَادَتِي. وَصَرَخَ بِهِ فِي الرُّوضَةِ وَأَصْلُهَا. نَعَمْ، إِنْ وَلَاهُ الْإِمَامَ الْأَعْظَمَ فَهُوَ مُقَدَّمٌ عَلَى الْوَالِي كَمَا قَالَ الْأَدْرَعِيُّ وَغَيْرُهُ.

748. (Didulukan penguasa pada tempat kuasanya), yang paling atas maka yang paling atas, kerana khabar yang akan datang dan kerana mendulukan selain dia beserta kehadirannya tidak layak dengan pemberian taat kepadanya. (Maka imam ratib) daripada tambahan ku. Dia menjelaskan dengannya didalam Raudhah dan asalnya. Na'am, jika imam agong melantiknya maka dia didulukan keatas penguasa itu sepertimana dikatakan Azrai'e dan selainnya.

(وَ) قَدَّمَ (سَاكِنٌ) فِي مَكَانٍ (بِحَقِّ)، وَلَوْ بِإِعَارَةِ أَوْ إِذْنٍ مِنْ سَيِّدِ الْعَبْدِ لَهُ عَلَى غَيْرِهِ، لِلْخَبَرِ الْآتِي. فَيَقْدَمُ مُكْتَرٍ عَلَى مُكْرٍ لِمَلِكِهِ الْمَنْفَعَةِ. وَتَعْبِيرِي بِمَا ذَكَرَ أَوْلَى مِمَّا عَبَّرَ بِهِ. (لَا عَلَى مُعِيرٍ) لِلْسَّاكِنِ، بَلْ يَقْدَمُ الْمُعِيرُ عَلَيْهِ لِمَلِكِهِ الرَّقْبَةِ وَالْمَنْفَعَةِ. (وَ) لَا عَلَى (سَيِّدٍ) إِذْنٌ لَهُ فِي السُّكْنَى، بَلْ يَقْدَمُ سَيِّدُهُ عَلَيْهِ (غَيْرٌ) سَيِّدٍ (مُكَاتِبٌ لَهُ) فَمُكَاتِبُهُ مُقَدَّمٌ عَلَيْهِ فِيمَا لَمْ يَسْتَعِرْهُ مِنْ سَيِّدِهِ لِأَنَّهُ مَعَهُ كَالْأَجْنَبِيِّ.

749. Didulukan orang yang mendiami satu tempat (**dengan hak**) walaupun dengan pinjaman atau izin dari penghulu hamba kepadanya diatas orang lain, kerana kabar yang akan datang. Maka didulukan peminjam kerana dia memiliki manfaat. Ibarat aku dengan apa yang disebutkan terutama daripada apa yang dia ibaratkan dengannya. (**tidak keatas pemberi pinjam**) kepada orang yang mendiami itu, bahkan didulukan pemberi pinjam diatasnya kerana dia memiliki zat dan manfaat. (**dan**) tidak diatas (**penghulu**) yang mengizinkan dia pada diam padanya, bahkan didulukan penghulunya keatasnya. (**selain**) penghulu (**yang mengkitabahkannya**) maka

mukatabnya didulukan diatasnya pada apa yang pinjam dari penghulunya kerana dia bersamanya seperti orang asing.

(فَأَفْقَهُ) لِأَنَّ افْتِقَارَ الصَّلَاةِ لِلْفَقْهِ لَا يَنْحَصِرُ، بِخِلَافِ الْقُرْآنِ. (فَأَقْرَأُ) أَي أَكْثَرَ قُرْآنًا لِأَنَّهَا أَشَدُّ افْتِقَارًا إِلَى الْقُرْآنِ مِنَ الْوَرَعِ. (فَأَوْرَعُ) أَي أَكْثَرَ وَرَعًا، وَهُوَ زِيَادَةُ عَلَى الْعَدَالَةِ بِالْعِفَّةِ وَحُسْنِ السَّيْرَةِ. (فَأَقْدَمُ هِجْرَةَ) إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَوْ إِلَى دَارِ الْإِسْلَامِ لِلْخَيْرِ الْآتِي. وَبِهِ عِلْمٌ أَنَّ مَنْ هَاجَرَ مُقَدِّمٌ عَلَى مَنْ لَمْ يَهَاجِرْ. وَهَذَا مَعَ تَقْدِيمِ الْأَقْرَأِ عَلَى الْأَوْرَعِ وَالْأَوْرَعِ عَلَى مَنْ بَعْدَهُ مِنْ زِيَادَتِي. وَهُوَ مَا فِي التَّحْقِيقِ وَغَيْرِهِ. (فَأَسَنَّ) فِي الْإِسْلَامِ لَا بِكِبَرِ السِّنِّ. (فَأَنْسَبُ)، وَهُوَ مَنْ يَنْسَبُ إِلَى قُرَيْشٍ أَوْ ذِي هِجْرَةَ أَوْ أَقْدَمَهَا أَوْ غَيْرَهُمْ مِمَّنْ يُعْتَبَرُ فِي الْكِفَاءَةِ كَالْعُلَمَاءِ وَالصَّالِحِينَ، لِأَنَّ فَضِيلَةَ الْأَوَّلِ فِي ذَاتِهِ وَالثَّانِي فِي أَبَائِهِ وَفَضِيلَةَ الذَّاتِ أَوْلَى.

750. (Maka yang lebih fekah), kerana hajat sembahyang kepada fekah tidak terhad, bersalahan Quran, (maka yang lebih qari) iaitu lebih banyak Quran kerana ia lebih berhajat kepada Quran daripada wara', (maka yang lebih wara') iaitu lebih banyak sifat warak, ia adalah lebih diatas adil dengan baik nafsu dan elok sirah⁷⁵, (maka yang lebih dulu hijrah) kepada nabi sawm atau ke negeri islam kerana khabar yang akan datang. Dengannya diketahui bahawa orang yang berhijrah didulukan keatas orang yang tidak berhijrah. Ini serta mendulukan yang lebih qari diatas yang lebih warak dan yang lebih warak diatas orang yang selepasnya adalah daripada tambahan ku. Ianya apa yang ada didalam Tahkik dan selainnya. (maka yang labih tua) pada Islam , bukan dengan tuan umur. (maka lebih baik titihan), ianya orang yang menitih kepada Quraisy atau yang berhijrah atau yang lebih dulu hijrah atau selain mereka daripada orang yang diiktibarkan pada kupu, seperti ulamak dan orang soleh, kerana fadhilat yang pertama itu pada zatnya dan yang kedua ini pada datuk neneknya yang mana fadhilat zat itu terutama.

وَرَوَى الشَّيْخَانِ { لِيَوْمِكُمْ أَكْبَرُكُمْ } . وَرَوَى مُسْلِمٌ خَبَرَ { يَوْمُ الْقَوْمِ أَقْرَأُهُمْ لِكِتَابِ اللَّهِ تَعَالَى . فَإِنْ كَانُوا فِي الْقِرَاءَةِ سَوَاءً فَأَعْلَمُهُمْ بِالسُّنَّةِ . فَإِنْ كَانُوا فِي السُّنَّةِ سَوَاءً فَأَقْدَمُهُمْ هِجْرَةَ . فَإِنْ كَانُوا فِي الْهِجْرَةِ سَوَاءً فَأَقْدَمُهُمْ سِنًا } . وَفِي رِوَايَةٍ { سَلِمًا ، وَلَا يَوْمَنَّ الرَّجُلُ الرَّجُلَ فِي سُلْطَانِهِ } ، وَفِي رِوَايَةٍ { فِي بَيْتِهِ وَلَا سُلْطَانِهِ ، وَلَا يَقْعُدُ فِي بَيْتِهِ عَلَى تَكْرِمَتِهِ إِلَّا بِإِذْنِهِ } .

751. Dua syeikh meriwayatkan ((hendaklah mengimamkan kamu orang yang paling tua dariapda kamu)). Muslim meriwayatkan khabar ((mengimamkan orang ramai oleh yang paling banyak membaca kitab Allah taala daripada mereka, maka jika mereka itu sama pada banyak membaca maka yang paling 'alim daripada mereka dengan sunnah, maka jika mereka pada sunah sama maka yang paling dulu berhijrah daripada mereka, maka jika mereka sama pada hijrah maka yang paling kedepan daripada mereka nisbah umur)), pada satu riwayat (nisbah Islam. Janganlah seorang lelaki menjadi imam seorang lelaki pada kekuasaannya)), pada satu riwayat ((pada rumahnya dan pada kekuasaannya, dan janganlah dia duduk didalam rumahnya diatas tempat istimewanya melainkan dengan izinnya)).

وَوَظَاهِرُهُ تَقْدِيمُ الْأَقْرَأِ عَلَى الْأَفْقَهُ كَمَا هُوَ وَجْهٌ. وَأَجَابَ عَنْهُ الشَّافِعِيُّ بِأَنَّ الصَّدْرَ الْأَوَّلَ كَانُوا يَتَفَقَّهُونَ مَعَ الْقِرَاءَةِ فَلَا يُوجَدُ قَارِئٌ إِلَّا وَهُوَ فَقِيهٌ. وَلِلنَّوَوِيِّ فِيهِ إِشْكَالٌ ذَكَرْتَهُ مَعَ جَوَابِهِ فِي شَرْحِ الرَّوْضِ. وَاعْلَمْ أَنَّهُ لَوْ كَانَ الْأَفْقَهُ وَالْأَقْرَأُ صَبِيًّا أَوْ مُسَافِرًا أَوْ فَاسِقًا أَوْ وَلَدًا زِنَا فَضَدَّهُ أَوْلَى كَمَا أَشْرَفْتُ إِلَى بَعْضِهِ فِيمَا مَرَّ. وَبِمَا تَقَرَّرَ عِلْمٌ أَنَّ الْمُنْتَسِبَ إِلَى مَنْ هَاجَرَ مُقَدِّمٌ عَلَى الْمُنْتَسِبِ إِلَى قُرَيْشٍ مَثَلًا.

752. Zahir khabar ini adalah didulukan yang paling qari sepertimana ianya wajah. Syafi'e menjawab darinya dengan bahawa pada zaman awal adalah mereka mendalami fekah beserta dengan membaca, maka tidak didapati orang yang banyak membaca melainkan dia sangat fakhir.

⁷⁵ Sebutan baik dikalangan orang ramai.

Nawawi mempunyai kemusykilan pada ta'lib ini yang aku sebutkan didalam Syarah Raudh bersama jawabnya. Ketahuilah bahawa kalau yang lebih fekah dan yang lebih qari itu kanak-kanak atau musafir atau fasik atau anak zina maka lawannya terutama sepertimana aku isyaratkan kepada sebahagiannya pada apa yang telah lalu. Dengan apa yang telah tetap diketahui bahawa yang menitih kepada orang yang berhijrah didulukan diatas yang menitih kepada Quraisy sebagai contoh.

(فَأَنْظَفُ ثَوْبًا وَبَدَنًا وَصَنْعَةً) عَنْ الْأَوْسَاخِ لِإِفْضَاءِ النَّظَافَةِ إِلَى اسْتِمَالَةِ الْقُلُوبِ وَكَثْرَةِ الْجَمْعِ . (فَأَحْسَنُ صَوْتًا) لِمَيْلِ الْقُلُوبِ إِلَى الْإِفْتِدَاءِ بِهِ وَاسْتِمَاعِ كَلَامِهِ . (فِ) أَحْسَنُ (صَوْرَةً) لِمَيْلِ الْقَلْبِ إِلَى الْإِقْتِدَاءِ بِهِ . كَذَا رَتَّبَ فِي الرَّوْضَةِ كَأَصْلِهَا عَنِ الْمُتَوَلَّى . وَجَزَمَ بِهِ فِي الشَّرْحِ الصَّغِيرِ .

753. (Maka yang lebih bersih pakaian dan tubuh dan pekerjaan) dari cemar-cemar kerana bersih membawa kepada minat hati dan banyak jamaah. (maka yang lebih merdu suara) kerana minat hati kepada mengikutnya dan mendengar kata-katanya. (maka) yang lebih kakak (rupa) kerana minat hati kepada mengikutnya. Beginilah dia menyusun didalam Raudhah seperti asalnya dari Mutawalli dan dia jazamkan dengannya didalam Syarah Saghir.

وَالْأَصْلُ عَطَفَ بِالْوَاوِ فَقَالَ : فَإِنْ اسْتَوَى فَنظَافَةُ الثَّوْبِ وَالْبَدَنِ وَحُسْنُ الصَّوْتِ وَطِيبُ الصَّنْعَةِ وَنَحْوَهَا أَيْ كَحُسْنِ وَجْهِ وَسَمْتِ . وَالَّذِي فِي التَّحْقِيقِ فَإِنْ اسْتَوَى قَدَّمَ بِحُسْنِ الذِّكْرِ ثُمَّ بِنِظَافَةِ الثَّوْبِ وَالْبَدَنِ وَطِيبِ الصَّنْعَةِ وَحُسْنِ الصَّوْتِ ، ثُمَّ الْوَجْهِ . وَفِي الْمَجْمُوعِ الْمُخْتَارِ تَقْدِيمَ أَحْسَنِهِمْ ذِكْرًا ثُمَّ صَوْتًا ثُمَّ هَيْئَةً . فَإِنْ تَسَاوَى وَتَشَاخَا أْفَرَعَ بَيْنَهُمَا .

754. Asal mengatafkan dengan wau maka katanya : maka jika keduanya sama maka bersih kain dan tubuh dan lunak suara dan elok pekerjaan dan umpamanya, iaitu seperti elok rupa paras dan tabiat. Yang sabit didalam Tahkik : maka jika keduanya sama didulukan dia dengan elok sebutan kemudian dengan bersih pakaian dan tubuh dan baik pekerjaan dan elok suara, kemudian muka. Didalam Majmuk yang dipilih adalah mendulukan yang lebih elok daripada mereka nisbah sebutan kemudian suara kemudian kelakuan. Maka jika keduanya sama dan berebut diundi diantara mereka.

(وَأَعْمَى كَبَصِيرٍ) لِنْتَعَارِضِ فَضِيلَتَيْهِمَا لِأَنَّ الْأَعْمَى أَخْشَعُ وَالْبَصِيرَ أَحْفَظُ عَنِ النَّجَاسَةِ .

755. (Orang buta sama seperti orang celik) kerana berlawanan fadhilat kedua mereka kerana orang buta lebih khusyuk dan orang celik lebih memelihara najis.

(وَعَبْدٌ فَقِيهٌ كَحُرٍّ غَيْرِ فَقِيهِ) هُوَ مِنْ زِيَادَتِي . وَهُوَ مَا صَحَّحَهُ فِي الْمَجْمُوعِ . وَقَالَ السُّبْكِيُّ : عِنْدِي أَنَّ الْأَوَّلَ أَوْلَى ، اِنْتَهَى . فَإِنْ اسْتَوَى فَالْحُرُّ وَلَوْ ضَرِيرًا أَوْلَى مِنَ الْعَبْدِ وَلَوْ بَصِيرًا . وَالْبَالِغُ وَلَوْ عَبْدًا أَوْلَى مِنَ الصَّبِيِّ وَلَوْ حُرًّا أَوْ أَفْقَهًا .

756. (Hamba yang fakeh seperti orang merdeka yang tidak fakeh). Ianya daripada tambahan ku. Ia adalah apa yang disahkan Nawawi didalam Majmuk. Kata Subki : disisi aku bahawa yang pertama itu terutama. Intaha. Maka jika kedua mereka sama maka yang merdeka walaupun yang buta terutama dari hamba walaupun yang melihat. Yang baligh walaupun hamba terutama dari budak walaupun merdeka atau lebih fakeh.

(وَلِمَقْدَمِ بِمَكَانٍ) لَا بِصِفَاتٍ (تَقْدِيمِ) لِمَنْ يَكُونُ أَهْلًا لِلْإِمَامَةِ . وَهَذَا أَعْمٌ مِنْ قَوْلِهِ : فَإِنْ لَمْ يَكُنْ أَهْلًا فَلَهُ التَّقْدِيمُ .

757. (Harus bagi orang yang didulukan dengan sebab tempat) bukan dengan sifat-sifat (mendulukan) orang yang ahli untuk menjadi imam. Ini lebih umum dari kata asal "maka jika dia bukan ahli maka boleh dia mendulukan orang lain".

(فصل) فِي شُرُوطِ الْإِقْتِدَاءِ وَآدَابِهِ. 40 (لِلْإِقْتِدَاءِ شُرُوطٌ) سَبْعَةٌ أَحَدُهَا (عَدَمُ تَقَدُّمِهِ فِي الْمَكَانِ) بِأَنْ لَا يَتَقَدَّمَ قَائِمٌ بِعَقْبِيهِ، وَهَمَّا مُوَجَّرٌ قَدَمِيهِ وَإِنْ تَقَدَّمَتْ أَصَابِعُهُ، وَلَا قَاعِدٌ بِأَلْيَتِيهِ، وَلَا مُضْطَّعٌ بِجَنْبِيهِ. فَتُعْبِرِي بِذَلِكَ أَعْمٌ مِنْ قَوْلِهِ فِي الْمَوْقِفِ (عَلَى إِمَامِهِ) تَبَعًا لِلسَّلْفِ وَالْخَلْفِ. فَيُضَرُّ تَقَدُّمُهُ عَلَيْهِ كَتَقَدُّمِهِ بِالتَّحْرِمِ قِيَاسًا لِلْمَكَانِ عَلَى الزَّمَانِ، وَلِأَنَّ ذَلِكَ أَفْحَشُ مِنَ الْمُخَالَفَةِ فِي الْأَفْعَالِ الْمُبْطَلَةِ. وَلَا تُضَرُّ مُسَاوَأَتُهُ، لَكِنَّهَا تُكْرَهُ كَمَا فِي الْمَجْمُوعِ وَغَيْرِهِ. وَلَوْ شِئْنَا فِي تَقَدُّمِهِ صَحَّتْ صَلَاتُهُ، لِأَنَّ الْأَصْلَ عَدَمُ الْمُفْسِدِ.

758. FASAL pada syarat-syarat ikut imam dan adab-adabnya. (Bagi mengikut imam itu syarat-syarat) yang tujuh. Satu daripadanya (tidak terkedepan darinya pada tempat) dengan bahawa tidak terkedepan orang yang berdiri dengan dua tumitnya, iaitu bahagian belakang dua tapak kakinya sekalipun dia terkedepan dengan jari-jarinya, dan tidak orang yang duduk dengan punggungnya, dan tidak yang mengereng dengan lambungnya. Maka ibarat aku dengan demikian itu lebih umum dari katanya "pada tempat berdiri". (diatas imamnya) kerana mengikut salaf dan khalaf. Maka terkedepannya diatas imam mudharat sama seperti terkedepannya dengan taharrum kerana mengkiaskan tempat keatas masa, dan kerana demikian itu lebih keji dari bersalahan pada perbuatan-perbuatan yang membatalkan. Tidak mudharat samanya, akan tetapi ianya makruh seperti apa yang didalam Majmuk dan selainnya. Kalau dia syak pada terkedepannya sah sembahyangnya kerana asal tidak ada yang merosakkan.

(وَسُنُّ أَنْ يَقِفَ إِمَامٌ خَلْفَ الْمَقَامِ عِنْدَ الْكُعْبَةِ) تَبَعًا لَهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلِلصَّحَابَةِ مِنْ بَعْدِهِ. وَهَذَا مِنْ زِيَادَتِي.

759. (Sunat berdiri imam dibelakang maqam disisi ka'bah) kerana mengikut nabi sawm dan para sahabat selepasnya. Ini daripada tambahan ku.

(وَ) أَنْ (يَسْتَدِيرُوا) أَيِ الْمَأْمُومُونَ (حَوْلَهَا) إِنْ صَلُّوا فِي الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ لِيَحْضُلَ تَوَجُّهُ الْجَمِيعِ إِلَيْهَا. (وَلَا يَضُرُّ كَوْنُهُمْ أَقْرَبَ إِلَيْهَا فِي غَيْرِ جِهَةِ الْإِمَامِ) مِنْهُ إِلَيْهَا فِي جِهَتِهِ، لِإِنْتِفَاءِ تَقَدُّمِهِمْ عَلَيْهِ، وَلِأَنَّ رِعَايَةَ الْقُرْبِ وَالْبُعْدِ فِي غَيْرِ جِهَتِهِ مِمَّا يَشُقُّ، بِخِلَافِ الْأَقْرَبِ فِي جِهَتِهِ، فَيُضَرُّ. فَلَوْ تَوَجَّهَ لِلرُّكْنِ فَجِهَتُهُ مَجْمُوعُ جِهَتِي جَانِبِيهِ فَلَا يَتَقَدَّمُ عَلَيْهِ الْمَأْمُومُ الْمَتَوَجَّهَ لَهُ أَوْ لِأَحَدِي جِهَتِيهِ.

760. (dan) bahawa para makmum (membuat melingkunginya) jika mereka sembahyang didalam Masjid haram supaya terhasil mengadap semua mereka kepadanya. (Tidak mudharat keadaan mereka lebih dekat kepadanya pada selain pihak imam) dari imam kepadanya pada pihaknya, kerana ternafi terkedepan mereka diatasnya, dan kerana memelihara dekat dan jauh pada selain pihaknya adalah perkara yang sukar, maka ia memudharatkan. Maka kalau imam mengadap kepada satu penjuru ka'bah maka pihaknya adalah himpunan dua pihak bagi dua sisi penjuru itu, maka makmum yang mengadap kepadanya tidak boleh mendahului imam itu atau kepada satu daripada dua pihaknya.

(كَمَا) لَا يَضُرُّ كَوْنُ الْمَأْمُومِ أَقْرَبَ إِلَى الْجِدَارِ الَّذِي تَوَجَّهَ إِلَيْهِ مِنَ الْإِمَامِ إِلَى مَا تَوَجَّهَ إِلَيْهِ (لَوْ وَقَفَا فِيهَا) أَيِ الْكُعْبَةِ (وَاحْتَلَفَا جِهَةً)، كَأَنَّ كَانَ وَجْهَ الْمَأْمُومِ إِلَى وَجْهِ الْإِمَامِ أَوْ ظَهْرُهُ إِلَى ظَهْرِهِ. فَإِنْ اتَّخَذَا جِهَةً ضَرَّ ذَلِكَ. وَلَوْ وَقَفَ الْإِمَامُ فِيهَا وَالْمَأْمُومُ خَارِجَهَا جَازًا، وَلَهُ التَّوَجُّهُ إِلَى أَيِّ جِهَةٍ شَاءَ. وَلَوْ وَقَفَا بِالْعَكْسِ جَازَ أَيْضًا، لَكِنْ لَا يَتَوَجَّهُ الْمَأْمُومُ إِلَى الْجِهَةِ الَّتِي تَوَجَّهَ إِلَيْهَا الْإِمَامُ لِتَقَدُّمِهِ حِينَئِذٍ عَلَيْهِ.

761. (sepertimana) tidak memudharatkan keadaan makmum lebih dekat kepada dinding yang dia mengadap kepadanya dari imam kepada dinding yang dia mengadap kepadanya (kalau kedua mereka berdiri didalam) ka'bah (dan tidak sama mereka pada arah), seperti bahawa muka makmum mengadap muka imam atau belakangnya kepada belakangnya. Maka jika keduanya sama arah demikian itu memudharatkan. Kalau imam berdiri didalam ka'bah dan

makmum diluarnya harus ia, dan boleh imam mengadap kepada arah yang dia hendak. Kalau kedua mereka berdiri sebaliknya harus juga, tetapi tidak boleh makmum mengadap kepada pihak yang imam mengadap kepadanya kerana ketika itu dia terkedepan diatas imam.

(وَ) سُنَّ (أَنْ يَقِفَ ذَكَرٌ) وَلَوْ صَبِيًّا لَمْ يَحْضُرْ غَيْرَهُ (عَنْ يَمِينِهِ) أَيِ الْإِمَامِ، لَخَبَرَ الشَّيْخَيْنِ { عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ : بَتَّ عِنْدَ خَالَتِي مَيْمُونَةَ فَقَامَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي مِنَ اللَّيْلِ فَقَمْتُ عَنْ يَسَارِهِ فَأَخَذَ بِرَأْسِي فَأَقَامَنِي عَنْ يَمِينِهِ }.

762. Sunat (**bahawa berdiri lelaki**) walaupun kanak-kanak yang tidak hadir selain dia (**dikanan**) imam, kerana khabar dua syeikh ((dari Ibnu Abbas katanya : aku bermalam disisi emak saudara ku Maimunah, maka nabi sawm bangun malam maka aku berdiri dikiranya maka dia memegang kepala ku lalu mendirikan aku di kanannya)).

(وَ) أَنْ (يَتَأَخَّرَ) عَنْهُ إِنْ كَانَ الْإِمَامُ مُسْتَوْرًا (قَلِيلًا) اسْتِعْمَالًا لِلدَّبِّ وَإِظْهَارًا لِرُتْبَةِ الْإِمَامِ عَلَى رُتْبَةِ الْمَأْمُومِ. (فَإِنْ جَاءَ) ذَكَرٌ (آخَرَ أَحْرَمَ عَنْ يَسَارِهِ ثُمَّ) بَعْدَ إِحْرَامِهِ (يَتَقَدَّمُ الْإِمَامُ أَوْ يَتَأَخَّرَانِ فِي قِيَامِ)، لَا فِي غَيْرِهِ كَقُعُودٍ وَسُجُودٍ، إِذْ لَا يَتَأْتَى التَّقَدُّمُ وَالتَّأَخُّرُ فِيهِ إِلَّا بِعَمَلٍ كَثِيرٍ. وَالظَّاهِرُ أَنَّ الرُّكُوعَ كَالْقِيَامِ. وَقَوْلِي فِي قِيَامٍ مِنْ زِيَادَتِي.

763. (**dan**) bahawa (**dia terkebelakang sedikit**) dari imam jika dia bersutrah, kerana mengamalkan adab dan kerana menzahirkan pangkat imam diatas pangkat makmum. (**Maka jika datang**) seorang lelaki (**lain dia ihram dikiranya, kemudian**) selepas ihramnya (**imam maju kedepan atau dua makmum itu undur kebelakang pada ketika qiam**), tidak pada selainnya seperti duduk dan sujud kerana tidak boleh maju kedepan dan undur kebelakang padanya melainkan dengan perbuatan yang banyak. Zahirnya bahawa rukuk seperti qiam. Kata aku "pada qiam" daripada tambahan ku.

(وَهُوَ) أَيِ تَأَخَّرُهُمَا (أَفْضَلُ) لَخَبَرِ مُسْلِمٍ { عَنْ جَابِرٍ قَالَ : قَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي فَقَمْتُ عَنْ يَسَارِهِ فَأَخَذَ بِيَدِي حَتَّى أَدَارَنِي عَنْ يَمِينِهِ، ثُمَّ جَاءَ جَبَّارُ بْنُ صَخْرٍ فَقَامَ عَنْ يَسَارِهِ فَأَخَذَ بِأَيْدِينَا جَمِيعًا حَتَّى أَقَامَنَا خَلْفَهُ }، وَلِأَنَّ الْإِمَامَ مَتَّبُوعٌ فَلَا يَنْتَقِلُ مِنْ مَكَانِهِ. هَذَا (إِنْ أَمَكْنَ) أَيِ كُلِّ مِنَ التَّقَدُّمِ وَالتَّأَخُّرِ. فَإِنْ لَمْ يُمْكِنْ إِلَّا أَحَدُهُمَا لِيُضِيقَ الْمَكَانَ مِنْ أَحَدِ الْجَانِبَيْنِ فَعَلَّ الْمُؤْمِنُ لِتَعْيِينِهِ طَرِيقًا فِي تَحْصِيلِ السُّنَّةِ. وَالتَّقْيِيدُ بِذَلِكَ مِنْ زِيَادَتِي.

764. (**Ianya**) iaitu undur kedua makmum itu (**terafdhal**) kerana khabar Muslim (dari Jabir katanya : rasulullah sawm bangun sembahyang maka aku bangun dikiranya maka dia memegang tangan ku hingga dia memusingkan aku kekanannya, kemudian datang Jabbar bin Sakhr maka dia berdiri dikiranya, maka dia memegang tangan kami hingga dia mendirikan kami dibelakangnya)), dan kerana imam itu diikuti maka dia tidak berpindah dari tempatnya. Ini (**jika terbole**) iaitu setiap daripada maju dan mundur itu. Maka jika tidak terbole melainkan satu daripadanya kerana sempit tempat itu pada satu daripada dua sisinya dia membuat yang boleh kerana tertentunya sebagai jalan pada menghasilkan sunnah. Mengkaitkan dengan demikian itu daripada tambahan ku.

(وَ) أَنْ (يَصْطَفَّ ذَكَرَانِ) وَلَوْ صَبِيَّيْنِ أَوْ صَبِيًّا وَرَجُلًا جَاءَا مَعًا أَوْ مُرْتَبَيْنِ (خَلْفَهُ، كَأَمْرَةٍ فَأَكْثَرَ). وَلَوْ جَاءَ ذَكَرٌ وَأَمْرَةٌ قَامَ الذَّكَرُ عَنْ يَمِينِهِ وَالْمَرْأَةُ خَلْفَ الذَّكَرِ، أَوْ ذَكَرَانِ وَأَمْرَةٌ صَفًّا خَلْفَهُ وَالْمَرْأَةُ خَلْفَهُمَا، أَوْ ذَكَرٌ وَأَمْرَةٌ وَخُنْتَى وَقَفَ الذَّكَرُ عَنْ يَمِينِهِ وَالْخُنْتَى خَلْفَهُمَا وَالْمَرْأَةُ خَلْفَ الْخُنْتَى.

765. (**dan**) bahawa (**berbaris dua lelaki**) walaupun dua kanak-kanak dan seorang kanak-kanak dan seorang lelaki dewasa yang datang bersama atau bersusun (**dibelakangnya, sama seperti seorang perempuan maka lebih**). Kalau datang seorang lelaki dan seorang perempuan berdiri lelaki dikanannya dan perempuan dibelakang lelaki itu, atau dua lelaki dan seorang perempuan

berbaris dua lelaki itu dibelakangnya dan perempuan itu belakang kedua mereka, atau seorang lelaki dan seorang perempuan dan seorang khunsa berdiri lelaki dikanannya dan khunsa dibelakang keduanya dan perempuan dibelakang khunsa itu.

(وَ) أَنْ (يَقِفَ خَلْفَهُ رَجَالٌ) لِفَضْلِهِمْ (فَصَبِيَّانِ) لِأَنَّهُمْ مِنْ جِنْسِ الرَّجَالِ وَظَاهِرٌ أَنَّ مَحَلَّهُ إِذَا اسْتَوَعَبَ الرَّجَالَ الصَّفَّ وَالْأَكْمَلَ بِهِمْ أَوْ بَعْضَهُمْ (فَحَنَائِي) لِاحْتِمَالِ ذُكُورَتِهِمْ وَذِكْرُهُمْ مِنْ زِيَادَتِي. وَصَرَخَ بِهِ فِي التَّحْقِيقِ وَغَيْرِهِ. (فَنِسَاءً). وَالْأَصْلُ فِي ذَلِكَ قَوْلُهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ { لَيْلِيَنِي مِنْكُمْ أَوْلُو الْأَحْلَامِ وَالنَّهْيُ، ثُمَّ الَّذِينَ يَلُونَهُمْ ثَلَاثًا } . رَوَاهُ مُسْلِمٌ. وَقَوْلُهُ لَيْلِيَنِي بِتَشْدِيدِ النُّونِ بَعْدَ الْيَاءِ وَبِحَذْفِهَا وَتَخْفِيفِ النُّونِ رَوَايَتَانِ. وَالنَّهْيُ جَمْعٌ نَهْيَةٌ بِضَمِّ النُّونِ وَهُوَ الْعَقْلُ. فَلَوْ حَضَرَ الصَّبِيَّانُ أَوْلَا ثُمَّ حَضَرَ الرَّجَالُ لَمْ يُؤَخَّرُوا مِنْ مَكَانِهِمْ، بِخِلَافِ مَنْ عَدَاهُمْ.

766. (dan) bahawa (berdiri dibelakang imam kaum lelaki) kerana kelebihan mereka (maka kanak-kanak lelaki) kerana mereka dari jenis lelaki. Zahirnya bahawa tempatnya bila lelaki menghabiskan saf. Jika tidak disempurnakan ia dengan mereka atau dengan sebahagian mereka. (maka khunsa) kerana ihtimal kelakian mereka. Menyebutkan mereka daripada tambahan ku. Dia menjelaskannya didalam Tahkik dan selainnya. (maka perempuan). Asal pada demikian itu kata nabi sawm ((hendaklah mengiringi aku dari kalangan kamu oleh lelaki yang telah mimpi dan berakal, kemudian orang-orang yang mengiringi mereka, tiga kali)). Meriwayatkannya Muslim . "النَّهْيُ" jamak "النَّهْيَةُ" dengan dhammah nun iaitu akal. Maka kalau hadhir kanak-kanak lelaki mula-mula kemudian hadhir lelaki dewasa tidak undurkan mereka dari tempat mereka, bersalahan orang yang selain mereka.

(وَ) أَنْ تَقَفَ (إِمَامْتُهُنَّ وَسَطَهُنَّ) ، بِسُكُونِ السَّيْنِ أَكْثَرَ مِنْ فَتْحِهَا، كَمَا كَانَتْ عَائِشَةُ وَأُمُّ سَلَمَةَ تَفْعَلَانِ ذَلِكَ. رَوَاهُمَا النَّبَيْهِيُّ بِإِسْنَادَيْنِ صَحِيحَيْنِ. فَلَوْ أَمَّهُنَّ غَيْرُ امْرَأَةٍ قُدِّمَ عَلَيْهِنَّ. وَكَامْرَأَةٍ عَارٍ أَمْ عَرَاءٌ بَصْرَاءٌ فِي ضَوْءٍ. وَذَكَرُ سَنَ الْمَذْكُورَاتِ مِنْ زِيَادَتِي.

767. (dan) bahawa berdiri (imam kaum perempuan ditengah mereka) sepertimana Aisyah dan Ummu Salamah lakukan seperti demikian itu. Meriwayatkan keduanya Baihaqi dengan dua sanad yang sahih. Maka kalau mengimamkan mereka selain perempuan dia duduk didepan mereka. Seperti perempuan adalah orang yang telanjang yang mengimamkan kaum yang telanjang yang celik pada tempat terang. Menyebutkan sunat yang tersebut daripada tambahan ku.

(وَكُرِّهَ لِمَأْمُومٍ انْفِرَادًا) عَنْ صَفٍّ مِنْ جِنْسِهِ، لَخَبَرِ الْبُخَارِيِّ { عَنْ أَبِي بَكْرَةَ أَنَّهُ دَخَلَ وَالنَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَاكِعٌ فَرَكَعَ قَبْلَ أَنْ يَصَلَ إِلَى الصَّفِّ، فَذَكَرَ ذَلِكَ لَهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ : زَادَكَ اللَّهُ حِرْصًا وَلَا تُعْذُ . (بَلْ يَدْخُلُ الصَّفَّ إِنْ وَجَدَ سَعَةً) بِفَتْحِ السَّيْنِ وَلَوْ بِلَا خَلَاءٍ، بِأَنْ يَكُونَ بِحَيْثُ لَوْ دَخَلَ بَيْنَهُمْ لَوْسِعَهُمْ، بَلْ لَهُ أَنْ يَخْرِقَ الصَّفَّ الَّذِي يَلِيهِ فَمَا فَوْقَهُ إِلَيْهَا لِتَقْصِيرِهِمْ بِتَرْكِهَا. وَلَا يَتَّقِيْدُ خَرْقُ الصُّفُوفِ بِصَفَيْنِ كَمَا زَعَمَهُ بَعْضُهُمْ. وَإِنَّمَا يَتَّقِيْدُ بِهِ تَخَطِي الرِّقَابِ الْآتِي بَيَانَهُ فِي الْجُمُعَةِ.

768. (Makruh makmum terasing) dari saf yang dari jenisnya, kerana khabar Bukhari ((dari Abu Bakrah bahawa dia masuk sedang nabi sawm rukuk maka dia rukuk sebelum dia sampai keapda saf, maka dia menyebutkan demikian itu kepada nabi sawm maka katanya : Allah menambah haloba kepada kamu dan jangan kamu ulang buat)). ((bahkan dia masuk saf jika dia mendapat lompong)) walaupun tanpa ruang luas, dengan bahawa sekira-kira kalau dia masuk ditengah mereka nescaya dia tidak menyempitkan mereka⁴¹, malahan boleh dia membelah satu saf yang mengiringinya maka lebih lagi kepada lompong itu itu kerana cuai mereka dengan meninggalkannya. Tidak terkait harus belah saf-saf itu dengan dua saf sepertimana disangkakan sebahagian mereka. Ia hanyalah terkait dengan langkah tengkok-tengkok yang akan datang keterangannya pada jumaat.

(وَإِلَّا) أَي وَإِنْ لَمْ يَجِدْ سَعَةً (أَحْرَمَ ثُمَّ) بَعْدَ إِخْرَامِهِ (جَرَّ) إِلَيْهِ (شَخْصًا) مِنْ الصَّفِّ لِيَصْطَفَّ مَعَهُ خُرُوجًا مِنَ الْخِلَافِ. (وَسُنَّ) لِمَجْرُورِهِ (مُسَاعَدَتُهُ) بِمَوَافَقَتِهِ فَيَقِفُ مَعَهُ صَدَقًا لِيُنَالِ فَضْلَ الْمُعَاوَنَةِ عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَى. وَظَاهِرٌ أَنَّهُ لَا يَجْرُ أَحَدًا مِنَ الصَّفِّ إِذَا كَانَ اثْنَيْنِ، لِأَنَّهُ يَصِيرُ أَحَدُهُمَا مُنْفَرِدًا. نَعَمْ، إِنْ أَمَكَّنَهُ الْخَرْقُ لِيَصْطَفَّ مَعَ الْإِمَامِ أَوْ كَانَ مَكَانَهُ يَسَعُ أَكْثَرَ مِنْ اثْنَيْنِ فَيَنْبَغِي أَنْ يَخْرُقَ فِي الْأُولَى وَيَجْرَهُمَا مَعًا فِي الثَّانِيَةِ. وَالتَّصْرِيحُ بِالسُّنِّيَّةِ مِنْ زِيَادَتِي.

769. (Jika tidak) iaitu jika dia tidak mendapati ruang (dia berihram kemudian) selepas ihramnya (dia menarik) kepadanya (seorang) dari saf untuk membuat saf bersama dia kerana keluar dari khilaf. (Sunat) bagi orang yang ditariknya (membantunya) dengan menurut, maka dia berdiri bersamanya sebagai satu saf supaya dia mencapai fadhilat bantu membantu diatas kebajikan dan takwa. Yang zahir bahawa dia tidak menarik seorang dari saf bila saf itu dua orang, kerana jadilah seorang daripada mereka bersendirian. Na'am, jika terbolehdia membelah saf untuk bersaf bersama imam atau adalah tempatnya luas memuatkan lebih dari dua orang maka sayugia dia membelah saf pada yang pertama dan menarik kedua mereka sekali pada yang kedua. Penjelasan dengan sunat itu daripada tambahan ku.

(وَ) ثَانِي الشَّرْطِ (عِلْمُهُ) أَي الْمَأْمُومِ (بِانْتِقَالَاتِ الْإِمَامِ) لِيَتِمَّكَنَ مِنْ مُتَابَعَتِهِ، (بِرُؤْيَا) لَهُ أَوْ لِبَعْضِ الصَّفِّ (أَوْ نَحْوَهَا) كَسَمَاعِ لِصَوْتِهِ أَوْ صَوْتِ مُبَلِّغٍ. وَتَغْيِيرِي بِنَحْوِهَا أَعْمٌ مِنْ تَغْيِيرِهِ بِالسَّمَاعِ.

770. Yang kedua daripada syarat-syaratnya (tahu) makmum (dengan perpindahan-perpindahan imam) supaya boleh dia mengikutinya, (dengan nampak) imam itu atau sebahagian saf (atau umpamanya) seperti dengar suaranya atau suara muballigh. Ibarat aku dengan "umpamanya" lebih umum dari ibaratnya dengan dengar.

(وَ) ثَالِثُهَا (اجْتِمَاعُهُمَا) أَي الْإِمَامِ وَالْمَأْمُومِ (بِمَكَانٍ) كَمَا عَهْدَ عَلَيْهِ الْجَمَاعَاتُ فِي الْعَصْرِ الْخَالِيَةِ. وَلَا اجْتِمَاعَهُمَا أَرْبَعَةً أَحْوَالٍ، لِأَنَّهُمَا إِمَامًا أَنْ يَكُونَا بِمَسْجِدٍ أَوْ بَيْتِهِ أَوْ بِنَاءٍ أَوْ يَكُونُ أَحَدُهُمَا بِمَسْجِدٍ وَالْآخَرُ خَارِجَهُ.

771. Ketiganya (berkumpul kedua) imam dan makmum (pada satu tempat) sepertimana diketahui diatasnya jamaah-jamaah pada zaman yang lalu. Bagi berkumpul kedua mereka ada empat keadaan, kerana kedua mereka samaada berada didalam masjid atau pada selainnya daripada padang atau bangunan lain atau adalah seorang daripada mereka dimasjid dan yang seorang lagi diluarnya.

(فَإِنْ كَانَا بِمَسْجِدٍ صَحَّ الْاِفْتِدَاءُ، وَإِنْ) بَعْدَتْ مَسَافَةٌ وَ (حَالَتْ أَبْنِيَّةٌ) كَثِيرٌ وَسَطْحٌ. بِقَيْدِ زِدْتَهُ بِقَوْلِي (نَافِذَةٌ) إِلَيْهِ، أُغْلِقْتُ أَبْوَابَهَا أَوْ لَا، لِأَنَّهُ كُلُّهُ مَبْنِيٌّ لِلصَّلَاةِ، فَالْمُجْتَمِعُونَ فِيهِ مُجْتَمِعُونَ لِإِقَامَةِ الْجَمَاعَةِ مُؤَدُّونَ لَشَعَارِهَا. فَإِنْ لَمْ تَكُنْ نَافِذَةً إِلَيْهِ لَمْ يُعَدَّ الْجَمَاعُ لَهُمَا مَسْجِدًا وَاحِدًا فَيَضُرُّ الشُّبَّانُ. وَالْمَسَاجِدُ الْمُتَلَاصِقَةُ الَّتِي تَفْتَحُ أَبْوَابَ بَعْضِهَا إِلَى بَعْضِ كَمَسْجِدٍ وَاحِدٍ، وَإِنْ انْفَرَدَ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهَا بِإِمَامٍ وَجَمَاعَةٍ.

772. (Maka jika kedua mereka didalam masjid sah ikutan, sekalipun) jauh jaraknya dan (menghalang binaan-binaan) seperti telaga dan sutuh, dengan kait yang aku tambahkan dengan kata ku (yang tembus) kepadanya, diselak pintu-pintunya atau tidak, kerana ia semuanya dibina untuk sembahyang. Maka orang-orng yang kumpul didalamnya berkumpul untuk mendirikan jamaah lagi menunaikan syiarnya. Maka jika ia tidak tembus kepadanya tidak dikirakan apa yang menghimpunkan kedua mereka sebagai masjid yang satu, maka mudharat oleh pintu. Masjid-masjid yang berdempuk yang dibuka pintu-pintu sebahagiannya kepada sebahagian yang lain seperti masjid yang satu, sekalipun tersendiri satu daripadanya dengan imam dan jamaah.

(أَوْ) كَانَا (بَعِيْرِهِ) أَي بَعِيْر مَسْجِدٍ مِنْ فُضَاءٍ أَوْ بِنَاءٍ، (شَرْطٌ فِي فُضَاءٍ) وَلَوْ مُحَوِّطًا أَوْ مُسَقَّفًا (أَنْ لَا يَزِيْدَ مَا بَيْنَهُمَا وَلَا مَا بَيْنَ كُلِّ صَفِيْنٍ أَوْ شَخْصِيْنٍ) مِمَّنْ انْتَمَ بِالإِمَامِ خَلْفَهُ أَوْ بِجَانِبِهِ (عَلَى ثَلَاثِمِائَةِ ذِرَاعٍ) بِذِرَاعِ الأَدْمِيِّ (تَقْرِيْبًا)، أَخَذًا مِنْ عَرَفِ النَّاسِ، فَإِنَّهُمْ يَعْدُوْنَهُمَا فِي ذَلِكَ مُجْتَمِعِيْن. فَلَا يَضُرُّ زِيَادَةُ ثَلَاثَةِ أَدْرَعٍ كَمَا فِي التَّهْذِيْبِ وَغَيْرِهِ.

773. (atau) kedua mereka (pada selain) masjid daripada padang atau bangunan, (disyaratkan pada padang) walaupun yang bertembok atau berbumbung (bahawa tidak lebih jarak diantara kedua mereka dan tidak diantara setiap dua saf atau dua orang) daripada orang yang berimam dengan imam itu dibelakangnya atau disisinya (diatas tiga ratus hasta) dengan hasta anak adam (lebih kurang), kerana faham dari 'uruf manusia, kerana mereka membilang kedua imam dan makmum yang berada pada demikian itu sebagai dua orang yang berkumpul. Maka tidak mudharat lebih tiga hasta sepertimana didalam Tahzib dan selainnya.

(وَ) شَرْطٌ (فِي بِنَاءٍ)، بِأَنْ كَانَا بِنَاءَيْنِ كَصَخْنٍ وَصَفَّةٍ مِنْ دَارٍ، أَوْ كَانِ أَحَدُهُمَا بِنَاءً وَالْآخَرَ بِفُضَاءٍ، (مَعَ مَا مَرَّ) أَنْفَاءً، إِمَّا (عَدَمَ حَائِلٍ) بَيْنَهُمَا يَمْنَعُ مَرُورًا أَوْ رُؤْيَا (أَوْ وَقُوفٍ وَاحِدًا حَذَاءً مَنْقُذًا) بِفَتْحِ النَّوَاءِ (فِيهِ) أَي فِي الْحَائِلِ إِنْ كَانَ. فَإِنْ حَالَ مَا يَمْنَعُ مَرُورًا كَشَبَاكَ أَوْ رُؤْيَا كَبَابٍ مَرْدُودٍ أَوْ لَمْ يَقِفْ أَحَدٌ فِيْمَا مَرَّ لَمْ يَصِحَّ الإِفْتِدَاءُ إِذْ الْحَيْلُولَةُ بِذَلِكَ تَمْنَعُ الإِجْتِمَاعَ.

774. Disyaratkan (pada binaan) dengan bahawa kedua imam dan makmum didalam dua binaan seperti ruang tamu dan serambi dari sebuah rumah, atau adalah seorang dari keduanya pada binaan dan yang seorang lagi pada padang (beserta apa yang telah lalu) sebentar tadi, samaada (tidak ada penghalang) diantara kedua mereka yang menegah lalu atau pandang, (atau berdiri seorang setentang ruang yang lolos yang ada pada) penghalang itu jika ada. Maka jika menghalang apa yang menegah lalu seperti tingkap atau pandang seperti pintu yang terkatup atau tidak berdiri seorang pada apa yang telah lalu itu tidak sah ikutan, kerana halangan dengan demikian itu menegah dari terjadinya perhimpunan.

وَالْتَّصْرِيْحُ بِالتَّرْجِيْحِ فِيْمَا يَمْنَعُ المَرُورَ لَا الرُّؤْيَا مِنْ زِيَادَتِي. وَهُوَ مَا فِي أَصْلِ الرُّؤْيَا وَغَيْرِهِ. وَقَوْلُ الأَصْلِ وَلَوْ وَقَفَ فِي عُلُوِّ وَإِمَامُهُ فِي سَفْلٍ أَوْ عَكْسُهُ شَرْطٌ مُحَادَاةً بَعْضُ بَدْنِهِ بِبَعْضِ بَدْنِهِ إِنْمَا يَأْتِي عَلَى طَرِيقَةِ المَرَاوِزَةِ الَّتِي رَجَّحَهَا الرَّافِعِيُّ. أَمَّا عَلَى طَرِيقَةِ العِرَاقِيَيْنِ الَّتِي رَجَّحَهَا النَّوَوِيُّ فَلَا يُشْتَرَطُ ذَلِكَ. وَإِنَّمَا يُشْتَرَطُ أَنْ لَا يَزِيْدَ مَا بَيْنَهُمَا عَلَى ثَلَاثِمِائَةِ ذِرَاعٍ كَمَا تَقَرَّرَ. وَعَلَيْهِ يَدُلُّ كَلَامُ الرُّؤْيَا كَأَصْلِهَا وَالمَجْمُوعِ.

775. Penjelasan dengan pentarjihan pada apa yang menegah lalu tidak pandang adalah daripada tambahan ku. Ianya apa yang ada didalamk asal Raudhah dan selainnya. Kata asal "kalau seorang berdiri pada tempat tinggi dan imamnya dibawah atau sebaliknya disyaratkan setentang sebahagian tubuhnya dengansebahagian tubuhnya" hanyalah datang diatas jalan murawazah yang ditarjihkan Rafi'e. Adapun diatas jalan ahli Iraq yang ditarjihkan Nawawi maka tidak disyaratkan demikian itu. Hanya disyaratkan bahawa tidak lebih diantara kedua mereka diatas tiga ratus hasta sepertimana yang telah tetap. Keatasnya kalam Raudhah menunjukkan, sama seperti asalnya dan Majmuk.

وَإِذَا صَحَّ إِفْتِدَاءُ الوَاقِفِ فِيْمَا مَرَّ. (فَيَصِحُّ إِفْتِدَاءُ مَنْ خَلْفَهُ أَوْ بِجَانِبِهِ)، وَإِنْ حِيلَ بَيْنَهُ وَبَيْنَ الإِمَامِ. وَيَكُونُ ذَلِكَ كَالِإِمَامِ لِمَنْ خَلْفَهُ أَوْ بِجَانِبِهِ، لَا يَجُوزُ تَقَدُّمُهُ عَلَيْهِ كَمَا لَا يَجُوزُ تَقَدُّمُهُ عَلَى الإِمَامِ.

776. Apabila sah ikutan orang yang berdiri pada apa yang telah lalu itu (maka sah ikutan orang yang dibelakangnya atau disebelahnya), sekalipun dihalang diantara dia dan diantara imamnya. Adalah orang yang berdiri itu seperti imam bagi orang yang dibelakangnya atau disebelahnya, tidak harus dia terkedepan diatasnya sepertimana tidak harus dia terkedepan diatas imamnya.

(كَمَا لَوْ كَانَ أَحَدُهُمَا بِمَسْجِدٍ وَالْآخَرُ خَارِجَهُ)، فَيُشْتَرَطُ مَعَ قُرْبِ الْمَسَافَةِ عَدَمَ حَائِلٍ أَوْ وَقُوفٍ وَاحِدٍ حِذَاءَ مَنْفَذٍ. (وَهُوَ) أَيِ الْآخَرِ (وَالْمَسْجِدُ كَصَفَيْنِ)، فَتُعْتَبَرُ الْمَسَافَةُ بَيْنَهُمَا مِنْ طَرَفِ الْمَسْجِدِ الَّذِي يَلِي مَنْ بِخَارِجِهِ لِأَنَّهُ مَحَلُّ الصَّلَاةِ، فَلَا يَدْخُلُ فِي الْحَدِّ الْفَاصِلُ لَا مِنْ آخِرِ صَفٍّ وَلَا مِنْ مَوْقِفِ الْإِمَامِ. وَتَعْبِيرِي بِخَارِجِهِ أَعْمٌ مِنْ تَعْبِيرِهِ بِمَوَاتٍ. وَذِكْرُ حُكْمِ كَوْنِ الْإِمَامِ خَارِجَ الْمَسْجِدِ وَالْمَأْمُومِ دَاخِلَهُ مِنْ زِيَادَتِي. وَهُوَ مُقْتَضَى كَلَامِ الشَّيْخَيْنِ، وَبِهِ صَرَّحَ ابْنُ يُونُسَ وَغَيْرُهُ.

777. (samalah sepertimana kalau seorang dari kedua mereka didalam masjid dan seorang lagi diluarnya), maka disyaratkan serta dekat jarak, tidak ada yang menghalang atau berdiri seorang setentang ruang yang lolos. (Dia) iaitu yang diluar masjid (dan masjid itu seperti dua saf). Maka diiktibarkan jarak diantara keduanya dari tepi masjid yang mengiringi orang yang diluarnya kerana ia tempat sembahyang, maka ia tidak masuk pada had yang memisahkan, tidak dari akhir saf dan tidak dari tempat berdiri imam. Ibarat aku dengan "diluarnya" lebih umum dari ibaratnya dengan "mawat".menyebutkan hukum keadaan imam diluar masjid dan makmum didalamnya adalah daripada tambahan ku, dan ianya kehendak kalam dua syeikh dan dengannya Ibnu Yunus dan selainnya menjelaskan.

(وَلَا يَضُرُّ) فِي جَمِيعِ مَا ذُكِرَ (شَارِعٌ) وَلَوْ كَثُرَ طُرُوقُهُ (وَ) لَا (نَهْرٌ) وَإِنْ أَحْوَجَ إِلَى سِبَاحَةٍ لِأَنَّهَا لَمْ يُعَدَّا لِلْحَيْلُولَةِ.

778. (Tidak memudharatkan) pada semua apa yang disebutkan itu (oleh jalan raya) walaupun ramai orang yang lalu lalang padanya (dan) tidak (sungai) sekalipun dia perlu kepada berenang, kerana keduanya tidak dikirakan sebagai halangan.

(وَكُرْهَ ارْتِفَاعِهِ عَلَى إِمَامِهِ وَعَكْسَهُ) حَيْثُ أَمَكَنَّ وَقُوفَهُمَا عَلَى مُسْتَوٍ، (إِلَّا لِحَاجَةٍ) كَتَعْلِيمِ الْإِمَامِ الْمَأْمُومِينَ صِفَةَ الصَّلَاةِ وَكَتَبْلِيغِ الْمَأْمُومِ تَكْبِيرِ الْإِمَامِ، (فَيُسَنُّ) ارْتِفَاعُهُمَا لِذَلِكَ (كَقِيَامِ غَيْرِ مُقِيمٍ) مِنْ مَرِيدِ الصَّلَاةِ (بَعْدَ فَرَاغِ إِقَامَةِ) لِأَنَّهُ وَقْتُ الدُّخُولِ فِي الصَّلَاةِ، سِوَاءَ أَقَامَ الْمُؤَدِّنُ أَمْ غَيْرَهُ. وَتَعْبِيرُ الْأَصْلِ بِفَرَاغِ الْمُؤَدِّنِ مِنَ الْإِقَامَةِ جَرَى عَلَى الْغَالِبِ. وَخَرَجَ بِزِيَادَتِي غَيْرَ مُقِيمٍ فَيَقُومُ قَبْلَ الْإِقَامَةِ لِيُقِيمَ قَائِمًا.

779. (Makruh tinggi makmum diatas imamnya dan sebaliknya) sekira-kira boleh kedua mereka berdiri diatas tempat rata, (melainkan kerana hajat) seperti imam hendak mengajar para makmum akan sifat sembahyang dan seperti makmum hendak menyampaikan takbir imam, (maka sunat) tinggi kedua mereka kerana demikian itu, (seperti berdiri selain orang yang qamat) daripada orang yang hendak sembahyang (seleaps selesai qamat) kerana ia waktu masuk pada sembahyang, samaada muazzin yang qamat atau orang lain. Ibarat asal dengan "selesai muazzin dari qamat" berjalan diatas ghalib. Keluar dengan tambahan ku "selain orang yang qamat" oleh orang yang qamat maka dia bangun sebelum qamat untuk dia qamat dalam keadaan berdiri.

(وَكُرْهَ ابْتِدَاءِ نَفْلِ بَعْدَ شُرُوعِهِ) أَيِ الْمُقِيمِ (فِيهَا) أَيِ فِي الْإِقَامَةِ، لَخَبَرِ مُسْلِمٍ { إِذَا أُقِيمَتِ الصَّلَاةُ فَلَا صَلَاةَ إِلَّا الْمَكْتُوبَةُ } . (فَإِنْ كَانَ فِيهِ) أَيِ فِي النَّفْلِ (أْتَمَّهُ إِنْ لَمْ يَخْشَ) بِإِتْمَامِهِ (قُوَّتِ جَمَاعَةٍ) بِسَلَامِ الْإِمَامِ. وَإِلَّا قَطَعَهُ نَدْبًا وَدَخَلَ فِيهَا لِأَنَّهَا أَوْلَى مِنْهُ. وَذِكْرُ الْكِرَاهَةِ فِي هَذِهِ وَالسُّنَّةِ فِي الَّتِي قَبْلَهَا مِنْ زِيَادَتِي.

780. (Makruh memulakan sembahyang sunat selepas masuk) orang yang qamat (pada) qamat, kerana khabar Muslim ((bila diqamatkan sembahyang maka tidak ada sembahyang melainkan maktubah)). (Maka jika dia didalam) sembahyang sunat (dia menyempurnakannya jika dia tidak bimbang) dengan menyempurnakannya (akan luput jamaah) dengan salam imam. Jika tidak, dia memutuskannya diatas jalan sunat dan masuk pada jamaah, kerana ia terutama darinya. Menyebutkan karahah pada ini dan sunat pada yang sebelumnya adalah daripada tambahan ku.

(وَ) رَابِعُهَا (نِيَّةُ افْتِدَاءٍ) أَوْ انْتِمَامٍ بِالْإِمَامِ (أَوْ جَمَاعَةٍ) مَعَهُ فِي غَيْرِ جُمُعَةٍ مُطْلَقًا، (وَفِي جُمُعَةٍ مَعَ تَحْرُمٍ) لِأَنَّ التَّبَعِيَّةَ عَمَلٌ فَافْتَقَرَتْ إِلَى نِيَّةٍ، إِذْ لَيْسَ لِلْمَرْءِ إِلَّا مَا نَوَى. فَإِنْ لَمْ يَنْوِ مَعَ التَّحْرُمِ انْعَقَدَتْ صَلَاتُهُ فُرَادَى، إِلَّا الْجُمُعَةَ، فَلَا تَنْعَقِدُ أَصْلًا لِاشْتِرَاطِ الْجَمَاعَةِ فِيهَا. وَتَخْصِيصِ الْمَعِيَّةِ بِالْجُمُعَةِ مِنْ زِيَادَتِي.

781. Keempatnya (**niat mengikut**) atau berimam dengan imam (**atau berjamaah**) bersamanya pada selain jumaat semata-mata (**dan pada jumaat bersama dengan taharrum**), kerana ikut itu satu amalan maka ia berhajat kepada niat, kerana tidak ada bagi seorang melainkan apa yang dia niatkan. Maka jika dia tidak niat bersama dengan taharrumnya terjadilah sembahyangnya sendirian, melainkan jumaat maka tidak terjadi sama sekali kerana disyaratkan jamaah padanya. Mengkhususkan bersama dengan jumaat itu daripada tambahan ku.

(لَا تَعْيِينَ إِمَامٍ)، فَلَا يُشْتَرَطُ، لِأَنَّ مَقْصُودَ الْجَمَاعَةِ لَا يَخْتَلِفُ بِذَلِكَ، بَلْ تَكْفِي نِيَّةُ الْإِفْتِدَاءِ بِالْإِمَامِ الْحَاضِرِ (فَلَوْ تَرَكَهَا) أَي هَذِهِ النِّيَّةُ (أَوْ شَكَّ) فِيهَا (وَتَابَعَ فِي فِعْلٍ أَوْ سَلَامٍ بَعْدَ انْتِظَارِ كَثِيرٍ) لِلْمُتَابَعَةِ بَطَلَتْ صَلَاتُهُ لِأَنَّهُ وَقَفَهَا عَلَى صَلَاةٍ غَيْرِهِ بِلَا رَابِطٍ بَيْنَهُمَا. فَلَوْ تَابَعَهُ اتِّفَاقًا أَوْ بَعْدَ انْتِظَارٍ يَسِيرٍ أَوْ انْتِظَرَهُ كَثِيرًا بِلَا مُتَابَعَةٍ لَمْ يَضُرَّ.

782. (**tidak menentukan imam**), maka ia tidak disyaratkan, kerana tujuan jamaah tidak bersalahan dengan demikian itu, bahkan memada niat ikut imam yang ada. (**Maka kalau dia meninggalkan**) niat ini (**atau syak**) padanya (**dan dia mengikut pada satu perbuatan atau salam selepas lama menunggu**) untuk mengikut itu batal sembahyangnya kerana dia menghentikan sembahyangnya diatas sembahyang orang lain tanpa ada penambat diantara keduanya. Maka kalau dia mengikut orang lain secara kebetulan atau selepas tunggu sekejap atau dia menunggunya lama dengan tidak mengikut tidak memudharatkan.

وَتَعْبِيرِي بِفِعْلٍ أَوْلَى مِنْ تَعْبِيرِهِ بِالْأَفْعَالِ. وَمَسْأَلَةُ الشَّكِّ مَعَ قَوْلِي أَوْ سَلَامٍ إِلَى آخِرِهِ مِنْ زِيَادَتِي. وَمَا ذَكَرْتَهُ فِي مَسْأَلَةِ الشَّكِّ هُوَ مَا افْتَضَاهُ قَوْلُ الشَّيْخَيْنِ أَنَّهُ فِي حَالِ شَكِّهِ كَالْمُنْفَرِدِ، وَهُوَ الْمُعْتَمَدُ، وَإِنْ افْتَضَى قَوْلَ الْعَزِيزِيِّ وَغَيْرِهِ أَنَّ الشَّكَّ فِيهَا كَالشَّكِّ فِي أَصْلِ النِّيَّةِ أَنَّهَا تَبْطُلُ بِالِانْتِظَارِ الطَّوِيلِ وَإِنْ لَمْ يَتَابَعَ وَبِالْيَسِيرِ مَعَ الْمُتَابَعَةِ.

783. Ibarat aku dengan "perbuatan" terutama dari ibaratnya dengan "perbuatan-perbuatan". Masaalah syak ini serta kata aku "atau salam" hingga akhirnya adalah daripada tambahan ku. Apa yang aku sebutkan pada masaalah syak itu adalah apa yang dikehendaki oleh kata dua syekh daripada bahawa dia pada keadaan syaknya adalah seperti orang yang sendirian, yang mana ia yang muktamad, sekalipun kata al 'Azizi dan selainnya menghendaki bahawa syak pada niat seperti syak pada asal niat, bahawa ianya membatalkan dengan menunggu lama, sekalipun dia tidak mengikut, dan dengan tunggu sekejap serta mengikut.

(أَوْ عَيْنَ إِمَامًا) بِقَيْدِ زِدْتَهُ بِقَوْلِي (وَلَمْ يُشْرَ) إِلَيْهِ (وَأَخْطَأَ) كَأَنَّ نَوَى الْإِفْتِدَاءِ بِزَيْدٍ فَبَانَ عَمْرًا (بَطَلَتْ صَلَاتُهُ) لِمُتَابَعَتِهِ مَنْ لَمْ يَنْوِ الْإِفْتِدَاءَ بِهِ. فَإِنْ عَيَّنَهُ بِإِشَارَةِ إِلَيْهِ كـ "هَذَا" مُعْتَقِدًا أَنَّهُ زَيْدٌ، أَوْ "زَيْدٌ هَذَا" أَوْ "الْحَاضِرُ" صَحَّتْ لِأَنَّ الْخَطَأَ لَمْ يَقَعْ فِي الشَّخْصِ لِعَدَمِ تَأْتِيهِ فِيهِ، بَلْ فِي الظَّنِّ، وَلَا عِبْرَةَ بِالظَّنِّ الْبَيِّنِ خَطْوُهُ.

784. (**atau dia menentukan imam**) dengan kait yang aku tambah dengan kata ku (**dan dia tidak mengisyarat**) kepadanya (**dan tersalah**), seperti dia niat mengikut Zaid maka ternyata Umar (**batal sembahyangnya**) kerana dia mengikut orang yang dia tidak niat mengikutnya. Maka jika dia menentukannya dengan isyarat kepadanya, seperti "ini" hal keadaan dia mengiktikadkan bahawa dia adalah Zaid, atau "Zaid ini" atau "yang hadir" sah ia kerana kesalahan itu tidak jatuh pada tubuh seorang kerana ia tidak datang padanya, bahkan pada sangkaannya dan tidak ada kiraan dengan sangkaan yang jelas salahnya.

(وَنِيَّةُ إِمَامَةٍ) أَوْ جَمَاعَةٍ مِنْ إِمَامٍ مَعَ تَحَرُّمٍ (شَرْطٌ فِي جُمُعَةٍ)، وَلَوْ كَانَ زَانِدًا عَلَى الْأَرْبَعِينَ لَعَدِمَ اسْتِقْلَالَهُ فِيهَا. (سُنَّةٌ فِي غَيْرِهَا) لِيَحُورَ فَضِيلَةُ الْجَمَاعَةِ. وَإِنَّمَا لَمْ تُشْتَرَطْ هُنَا لِاسْتِقْلَالِهِ. وَتَصِحُّ نِيَّتُهُ لَهَا مَعَ تَحَرُّمِهِ، وَإِنْ لَمْ يَكُنْ إِمَامًا فِي الْحَالِ لِأَنَّهُ سَيَصِيرُ إِمَامًا. وَإِذَا نَوَى فِي أَثْنَاءِ الصَّلَاةِ حَازَ الْفَضِيلَةَ مِنْ حَيْثُودِ. وَالتَّفْصِيلُ بَيْنَ الْجُمُعَةِ وَغَيْرِهَا مِنْ زِيَادَتِي. وَالْأَصْلُ أَطْلَقَ السُّنِّيَّةَ. (فَلَا يَضُرُّ فِيهِ) أَيُّ فِي غَيْرِ الْجُمُعَةِ (خَطْوُهُ فِي تَعْيِينِ تَابِعِهِ) لِأَنَّ خَطَأَهُ فِي النِّيَّةِ لَا يَزِيدُ عَلَى تَرْكِهَا. أَمَّا فِي الْجُمُعَةِ فَيَضُرُّ مَا لَمْ يُشِرْ إِلَيْهِ، لِأَنَّ مَا يَجِبُ التَّعَرُّضُ لَهُ يَضُرُّ الْخَطَأُ فِيهِ. وَقَوْلِي فِيهِ مِنْ زِيَادَتِي.

785. (Niat imamah) atau jamaah dari imam beserta taharrum (adalah syarat pada jumaat), walaupun dia lebih diatas empat puluh kerana tidak sah tersendiri pada jumaat. (dan sunat pada selainnya) supaya dia mencapai fadhilat jamaah. Ianya tidak disyaratkan disini kerana sah tersendiri. Sah niat imamah seorang beserta taharrumnya sekalipun dia belum menjadi imam pada ketika itu kerana dia akan menjadi imam. Bila dia niatkan ditengah sembahyang dia mencapai fadhilatnya mula dari ketika itu. Tafsil diantara jumaat dan selainnya daripada tambahan ku, sementara asal mengitlakkan sunat itu. (Maka tidak memudharatkan pada) selain jumaat (oleh silap imam pada menentukan orang yang mengikutnya) kerana kesilapannya pada niat ini tidak lebih diatas meninggalkannya. Adapun pada jumaat maka ia memudharatkan selama dia tidak mengisyarat kepadanya, kerana apa⁷⁶ yang wajib disentuh pada niat silap padanya memudharatkan. Kata aku "padanya" daripada tambahan ku.

(وَ) خَامِسُهَا (تَوَافُقُ نَظْمِ صَلَاتَيْهِمَا) فِي الْأَفْعَالِ الظَّاهِرَةِ. (فَلَا يَصِحُّ) الْإِقْتِدَاءُ (مَعَ اخْتِلَافِهِ كَمَكْتُوبَةٍ وَكُسُوفٍ أَوْ جِنَازَةٍ) لِتَعَدُّرِ الْمُتَابَعَةِ.

786. Kelimanya (sama susunan dua sembahyang mereka) pada perbuatan yang zahir. (Maka tidak sah) ikutan (bersama dengan berlainannya seperti sembahyang maktubah dan gerhana atau jenazah) kerana teruzur ikutan.

(وَيَصِحُّ) الْإِقْتِدَاءُ (لِمُؤَدِّ بِقَاضٍ وَمُفْتَرِضٍ بِمُتَنَفِّلٍ وَفِي طَوِيلَةٍ بِقَصِيرَةٍ) كَظَهَرَ بِصُبْحٍ (وَبِالْعُكُوسِ) أَيُّ لِقَاضٍ بِمُؤَدِّ وَمُتَنَفِّلٍ بِمُفْتَرِضٍ وَفِي قَصِيرَةٍ بِطَوِيلَةٍ. وَلَا يَضُرُّ اخْتِلَافُ نِيَّةِ الْإِمَامِ وَالْمَأْمُومِ. وَتَعْبِيرِي بِطَوِيلَةٍ إِلَى آخِرِهِ أَعْمٌ مِمَّا عَبَّرَ بِهِ.

787. (Sah) ikut imam (bagi orang yang sembahyang tunai dengan yang sembahyang kadha dan yang sembahyang fardhu dengan yang sembahyang sunat dan pada yang panjang dengan yang pendek) seperti zohor dengan subuh (dan segala 'akasnya), iaitu orang yang sembahyang kadha dengan yang sembahyang tunai dan yang sembahyang sunat dengan yang sembahyang fardhu dan pada yang pendek dengan yang panjang. Tidak memudharatkan berlainan niat imam dan makmum. Ibarat aku dengan "panjang" hingga akhirnya lebih umum daripada apa yang dia ibaratkan dengannya.

(وَالْمُفْتَدِي فِي نَحْوِ ظَهْرٍ بِصُبْحٍ أَوْ مَغْرَبٍ كَمَسْبُوقٍ)، فَيَتِمُّ صَلَاتُهُ بَعْدَ سَلَامِ إِمَامِهِ وَنَحْوٍ مِنْ زِيَادَتِي. (وَالْأَفْضَلُ مُتَابَعَتُهُ فِي قُنُوتٍ) فِي الصُّبْحِ (وَتَشْهَدُ آخِرُ) فِي الْمَغْرَبِ. فَلَهُ فِرَاقُهُ بِالنِّيَّةِ إِذَا اشْتَغَلَ بِهِمَا. وَذَكَرُ الْأَفْضَلِيَّةِ مِنْ زِيَادَتِي. وَبِهِ صَرَّحَ فِي الْمَجْمُوعِ.

788. (Orang yang mengikut pada umpama zohor dengan subuh atau maghrib adalah seperti makmum masbuq), maka dia menyempurnakannya selepas salam imamnya. "Umpama" daripada tambahan ku. (Yang terafdhal adalah mengikut imam pada membaca qunut) pada sembahyang subuh (dan tasyahhud akhir) pada maghrib. Maka boleh dia mufaraqah darinya dengan niat bila dia sibuk dengan keduanya. Menyebutkan afdhal itu daripada tambahan ku. Dengannya Nawawi menjelaskan didalam Majmuk.

⁷⁶ Yang mana ia disini adalah niat imamah pada jumaat.

(وَ) الْمُقْتَدِي (فِي عَكْسِ ذَلِكَ) أَي فِي صُبْحٍ أَوْ مَغْرِبٍ يَنْحُو ظَهْرُ (إِذَا أَنْتُمْ) صَلَاتِهِ (فَرِاقَهُ) بِالنَّبِيَّةِ .
وَالْأَفْضَلُ أَنْتَظَرُهُ فِي صُبْحٍ (لَيْسَلَمْ مَعَهُ ، بِخِلَافِهِ فِي الْمَغْرِبِ لَيْسَ لَهُ أَنْتَظَرُهُ لِأَنَّهُ يُحَدِّثُ جُلُوسًا لَمْ يَفْعَلَهُ
الْإِمَامُ . وَقَوْلِي وَفِي عَكْسِ ذَلِكَ إِلَى آخِرِهِ أَوْلَى مِمَّا عَبَّرَ بِهِ . (وَيَقْنَتُ) فِيهِ (إِنْ أَمَكْنَهُ) الْفِتْوَى بِأَنْ وَقَفَ
الْإِمَامُ يَسِيرًا . (وَإِلَّا ، تَرَكَهُ) وَلَا شَيْءَ عَلَيْهِ . (وَلَهُ فِرَاقَهُ) بِالنَّبِيَّةِ (لِيَقْنَتَ) تَخْصِيلاً لِلسُّنَّةِ .

789. Orang yang mengikut imam (pada 'akas demikian itu) iaitu pada subuh atau maghrib dengan umpama zohor (apabila dia menyempurnakan) sembahyangnya (mufaraqah darinya) dengan niat. (Yang terafdal adalah menunggunya pada subuh) untuk dia beri salam bersamanya. Bersalahan dia pada maghrib, tidak boleh dia menunggunya kerana dia mengadakan duduk yang imamnya tidak buat. Kata aku "dan pada 'akas demikian itu" hingga akhirnya terutama dariapda apa yang dia ibaratkan dengannya. (Dia qunut) padanya (jika boleh dia) qunut dengan bahawa imamnya berdiri sekejap. (Jika tidak, dia meninggalkannya) dan tidak ada suatu yang kena keatasnya. (Boleh dia mufaraqah dari imamnya) dengan niat (untuk membaca qunut) kerana menghasilkan sunnah.

(وَ) سَادِسُهَا (مُوَافَقَةٌ فِي سُنَنِ تَخَشُّشٍ مُخَالَفَةٌ فِيهَا) فَعَلًا وَتَرْكًا كَسَجْدَةِ تِلَاوَةٍ وَتَشَهُدِ أَوَّلِ عَلَى تَفْصِيلِ فِيهِ
بِخِلَافِ مَا لَا تَفْدُشُ فِيهِ الْمُخَالَفَةُ كَجَلْسَةِ الْإِسْتِرَاحَةِ وَتَقَدَّمَ حُكْمُ الْأَوْدَيْنِ فِي بَابِي سُدُودِ السَّهُوِ وَالْتِلَاوَةِ
وَالْتَّصْرِيحِ بِهَذَا الشَّرْطِ مِنْ زِيَادَتِي . وَبِهِ صَرَخَ فِي الرَّوْضَةِ كَأَصْلِهَا

790. Keenamnya (muafakat ada sunat-sunat yang keji bersalah-salahan padanya) nisbah perbuatan dan peninggalan seperti sujud tilawah dan dan tasyahhud awal diatas tafsil padanya, bersalahan apa yang tidak keji bersalah-salahan padanya seperti duduk istitirehat. Telah terdahulu hukum dua yang pertama itu padada bab sujud sahwi dan sujud tilawah. Penjelasan dengan syarat ini daripada tambahan ku. Dengannya dia menjelaskan didalam Raudhah seperti asalnya.

(وَ) سَابِعُهَا (تَبَعِيَّةٌ) لِإِمَامِهِ ، (بِأَنْ يَتَأَخَّرَ تَحْرِمُهُ) عَنْ تَحْرِمِ إِمَامِهِ . فَإِنْ خَالَفَهُ لَمْ تَنْعَقِدْ صَلَاتَهُ لِخَبَرِ
الشَّيْخَيْنِ { إِنَّمَا جُعِلَ الْإِمَامُ لِيُؤْتَمَّ بِهِ ، فَأَذَا كَبَّرَ فَكَبِّرُوا } ، وَلِأَنَّهُ رَبَطَهَا بِمَنْ لَيْسَ فِي صَلَاةٍ فَمُقَارَنَتُهُ لَهُ فِي
التَّحْرِمِ وَلَوْ بِشَيْءٍ مَعَ طَوْلِ فَضْلِ مَانِعَةٍ مِنَ الصَّحَّةِ .

791. Ketujuhnya (ikut) imam (dengan bahawa terkemudian taharrumnya) dari taharrum imamnya. Maka jika dia menyalahinya tidak terjadi sembahyangnya kerana khabar dua syeikh ((hanyalah dijadikan imam itu untuk diikuti maka bila dia takbir maka hendaklah kamu takbir)), dan kerana dia menambatkan sembahyangnya dengan orang yang tidak berada didalam sembahyang, maka beserta dia dengannya pada taharrum walaupun dengan syak serta panjang ceraian adalah perkara yang menegah dari sahnya.

(وَ) أَنْ (لَا يَسْبِقُهُ بِرُكْنَيْنِ فَعْلَيْنِ) ، وَلَوْ غَيْرَ طَوِيلَيْنِ بِقَيْدَيْنِ زِدْتُهُمَا بِقَوْلِي (عَامِدًا عَالِمًا) بِالتَّحْرِيمِ .
وَالسَّبْقُ بِهِمَا يُقَاسُ بِمَا يَأْتِي فِي التَّخْلُفِ بِهِمَا ، لَكِنْ مِثْلُهُ الْعَرَاقِيُّونَ بِمَا إِذَا رَكَعَ قَبْلَ الْإِمَامِ فَلَمَّا أَرَادَ أَنْ يَرْكَعَ
رَفَعَ فَلَمَّا أَرَادَ أَنْ يَرْفَعَ سَجَدَ . قَالَ الشَّيْخَانِ : فَيَجُوزُ أَنْ يَقْدَرَ مِثْلُهُ فِي التَّخْلُفِ . وَيَجُوزُ أَنْ يُخَصَّ ذَلِكَ بِالتَّقَدُّمِ
لِأَنَّ الْمُخَالَفَةَ فِيهِ أَفْحَشُ .

792. (dan) bahawa (dia tidak mendahului imamnya dengan dua rukun fe'li), walaupun yang tidak panjang, dengan dua kait yang aku tambahkan dengan kata ku (hal keadaan dia sengaja lagi tahukan) pengharamannya. Mendahului dengan dua rukun itu dikiaskan dengan apa yang akan datang pada ketinggalan dengan keduanya, akan tetapi ulamak Iraq mencontohkannya dengan keadaan apabila dia rukuk sebelum imamnya maka tatkala imam hendak rukuk dia bangkit maka tatkala imam hendak bangkit dia sujud. Kata dua syeikh : maka harus ditakdirkan seumpamanya pada ketinggalan dua rukun. Harus bahawa dikhususkan contoh ulamak Iraq itu dengan mendahului dua rukun kerana menyalahi imam padanya lebih keji.

(وَأَنْ لَا يَتَخَلَّفَ) عَنْهُ (بِهِمَا بِلَا عُدْرٍ . فَإِنْ خَالَفَ) فِي السَّبْقِ أَوْ التَّخَلُّفِ بِهِمَا وَلَوْ غَيْرَ طَوِيلَيْنِ (بَطَلَتْ صَلَاتُهُ) لِفَحْشِ الْمُخَالَفَةِ بِلَا عُدْرٍ .

793. (dan bahawa dia tidak ketinggalan) dari imamnya (dengan keduanya tanpa uzur. Maka jika dia menyalahi) pada mendahului atau ketinggalan dengan dua rukun walaupun yang tidak panjang (batal sembahyangnya) kerana keji oleh bersalahan dengan imam tanpa uzur.

بِخِلَافِ سَبْقِهِ بِهِمَا نَاسِيًا أَوْ جَاهِلًا، لَكِنْ لَا يَعْتَدُ بِتِلْكَ الرَّكْعَةِ، فَيَأْتِي بَعْدَ سَلَامِ إِمَامِهِ بِرُكْعَةٍ، وَبِخِلَافِ سَبْقِهِ بِرُكْنٍ كَأَنْ رَكَعَ قَبْلَهُ وَإِنْ عَادَ إِلَيْهِ أَوْ ابْتَدَأَ رَفَعَ الْإِعْتِدَالَ قَبْلَ رُكُوعِ إِمَامِهِ، لِأَنَّ ذَلِكَ يَسِيرٌ، لَكِنَّهُ فِي الْفِعْلِيِّ بِلَا عُدْرٍ حَرَامٌ لِخَبَرِ مُسْلِمٍ { لَا تُبَادِرُوا الْإِمَامَ إِذَا كَبَّرَ فَكَبِّرُوا وَإِذَا رَكَعَ فَارْكَعُوا }، وَبِخِلَافِ سَبْقِهِ بِرُكْنَيْنِ غَيْرِ فِعْلِيَيْنِ كَقِرَاءَةِ وَرُكُوعٍ أَوْ تَشَهُدٍ وَصَلَاةٍ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَلَا تَجِبُ إِعَادَةُ ذَلِكَ

794. Bersalahan mendahuluinya dengan dua rukun dalam keadaan lupa atau jahil, akan tetapi tidak dikira rakaat itu, maka dia mendatangkan satu rakaat selepas salam imamnya. Dan bersalahan mendahuluinya dengan satu rukun seperti bahawa dia rukuk sebelumnya sekalipun dia kembali kepadanya atau dia mula bangkit i'tidal sebelum imamnya rukuk, kerana demikian itu sedikit, akan tetapi ianya pada rukun fe'li tanpa uzur adalah haram, kerana khabar Muslim ((jangan kamu dahului imam, bila dia takbir maka hendaklah kamu takbir dan bila dia rukuk maka hendaklah kamu rukuk)). Dan bersalahan mendahuluinya dengan dua rukun yang bukan dua rukun fe'li seperti baca fatihah dan rukuk atau tasyahhud dan selawat keatas nabi sawm. Tidak wajib mengulang demikian itu.

وَبِخِلَافِ تَخَلُّفِهِ بِفِعْلِيٍّ مُطْلَقًا أَوْ بِفِعْلِيَيْنِ بَعْدَ كَأَنْ ابْتَدَأَ إِمَامُهُ هُوَ السُّجُودَ وَهُوَ فِي قِيَامِ الْقِرَاءَةِ. وَبِخِلَافِ الْمُقَارَنَةِ فِي غَيْرِ النَّحْرَمِ لَكِنَّهَا فِي الْأَفْعَالِ مَكْرُوهَةٌ مُقْوَوَةٌ لِفَضِيلَةِ الْجَمَاعَةِ كَمَا جَزَمَ بِهِ فِي الرَّؤُوسَةِ وَنَقَلَهُ فِي أَصْلِهَا عَنِ الْبُغْوِيِّ وَغَيْرِهِ. قَالَ الزَّرْكَاشِيُّ : وَيَجْرِي ذَلِكَ فِي سَائِرِ الْمَكْرُوهَاتِ الْمَفْعُولَةِ مَعَ الْجَمَاعَةِ مِنْ مُخَالَفَةِ مَأْمُورٍ بِهِ فِي الْمُوَافَقَةِ وَالْمُتَابَعَةِ، كَالْإِنْفِرَادِ عَنْهُمْ، إِذَا الْمَكْرُوهُ لَا ثَوَابَ فِيهِ مَعَ أَنَّ صَلَاتَهُ جَمَاعَةٌ إِذْ لَا يَلْزَمُ مِنْ انْتِفَاءِ فَضْلِهَا انْتِفَاؤُهَا.

795. Dan bersalahan ketinggalan darinya dengan satu rukun fe'li semata-mata atau dengan dua rukun fe'li dengan uzur seperti bahawa imamnya mula turun sujud walhal dia pada qiam bacaan. Dan bersalahan bersamaan pada selain taharrum akan tetapi ia pada perbuatan-perbuatan adalah makruh yang meluputkan fadhilat jamaah sepertimana jazam Nawawi dengannya didalam Raudhah dan dia menakalkannya didalam asalnya dari Bughawi dan selainnya. Kata Zarkasyi : demikian itu berjalan pada sekalian perkara-perkara makruh yang dibuat bersama dengan jamaah daripada menyalahi perkara yang disuruh dengannya pada muafakat dan mengikut, seperti sendirian dari mereka, kerana yang makruh tidak ada pahala padanya serta bahawa sembahyangnya berjamaah kerana tidak lazim dari ternafi fadhilat jamaah oleh ternafi jamaah.

(وَالْعُدْرُ كَأَنْ أَسْرَعَ إِمَامٌ قِرَاءَتَهُ وَرَكَعَ قَبْلَ إِتْمَامِ مُوَافِقٍ) لَهُ (الْفَاتِحَةَ) وَهُوَ بَطِيءُ الْقِرَاءَةِ (فَيَتَمَّهَا وَيَسْعَى خَلْفَهُ مَا لَمْ يَسْبِقْ بِأَكْثَرَ مِنْ ثَلَاثَةِ أَرْكَانٍ طَوِيلَةٍ) فَلَا يُعَدُّ مِنْهَا الْإِعْتِدَالَ وَالْجُلُوسَ بَيْنَ السُّجُودَيْنِ لِمَا مَرَّ فِي سُجُودِ السَّهْوِ أَنَّهُمَا قَصِيرَانِ. (وَإِلَّا) بِأَنَّ سَبْقَهُ بِأَكْثَرَ مِنْ الثَّلَاثَةِ بِأَنَّ لَمْ يَفْرُغْ مِنَ الْفَاتِحَةِ إِلَّا وَالْإِمَامُ قَانِمٌ مِنَ السُّجُودِ أَوْ جَالِسٌ لِلتَّشَهُدِ (تَبِعَهُ) فِيمَا هُوَ فِيهِ (ثُمَّ تَدَارَكَ بَعْدَ سَلَامٍ) مِنْ إِمَامِهِ مَا فَاتَهُ كَمَسْبُوقٍ.

796. (Uzur itu seperti bahawa imam cepat bacaannya dan rukuk sebelum muafik)nya (menyempurnakan fatihah) dan dia lambat bacaannya (maka dia menyempurnakannya dan berjalan dibelakang imam itu selama dia tidak didahului dengan lebih dari tiga rukun panjang). Maka tidakdikira daripadarukun panjang itu akan i'tidal dan duduk diantara dua sujud kerana apa yang telah lalu pada sujud sahwi bahawa keduanya rukun pendek. (Jika tidak,)

dengan bahawa imam mendahuluinya dengan lebih dari tiga rukun dengan bahawa dia tidak selesai dari fatihah melainkan imam sedang berdiri dari sujud atau duduk tasyahhud (**dia mengikut imam itu**) pada apa yang dia berada padanya (**kemudian dia memperdapatkan selepas salam**) imamnya apa yang luput darinya, sama seperti masbuq.

(فَإِنْ لَمْ يَتِمَّهَا) الْمُوَافِقُ (لِشُغْلِهِ بِسُنَّةٍ) كَدَعَاءِ الْإِفْتِتَاحِ (فَمَعْدُورٌ) كَبَطِيءِ الْقِرَاءَةِ. فَيَأْتِي فِيهِ مَا مَرَّ وَتَعْبِيرِي بِسُنَّةٍ أَوْلَى مِنْ تَعْبِيرِهِ بِدَعَاءِ الْإِفْتِتَاحِ. (كَمَا مَوْمٌ عَلِمَ أَوْ شَكَ قَبْلَ رُكُوعِهِ وَبَعْدَ رُكُوعِ إِمَامِهِ أَنَّهُ تَرَكَ الْفَاتِحَةَ) فَإِنَّهُ مَعْدُورٌ، (فَيَقْرُؤُهَا وَيَسْعَى) خَلْفَهُ (كَمَا مَرَّ) فِي بَطِيءِ الْقِرَاءَةِ. (وَإِنْ كَانَ) أَيُّ عِلْمُهُ بِذَلِكَ أَوْ شَكَّهُ فِيهِ (بَعْدَهُمَا) أَيُّ بَعْدَ رُكُوعِهِمَا (لَمْ يَعُدَّ إِلَيْهَا) أَيُّ إِلَى مَحَلِّ قِرَاءَتِهَا لِيَقْرَأَهَا فِيهِ لِفَوْتِهِ، (بَلَّ) يَتَّبِعُ إِمَامَهُ وَ (يُصَلِّي رُكْعَةً بَعْدَ سَلَامٍ) كَمَسْبُوقٍ.

797. (Maka jika) muafiq itu (**tidak menyempurnakannya kerana sibuknya dengan sunat**) seperti doa ifitah (**maka dia diuzurkan**) sama seperti orang yang lambat bacaannya. Maka dia mendatangkan padanya apa yang telah lalu. Ibarat aku dengan "sunat" terutama dari ibaratnya dengan doa iftitah. (**sama seperti makmum yang tahu atau syak sebelum rukuknya dan selepas rukuk imamnya bahawa dia meninggalkan fatihah**), maka dia diuzurkan. (**Maka dia membacanya dan berjalan**) dibelakangnya (**sepertimana telah lalu**) pada orang yang lambat bacaannya. (**Jika**) tahunya dengan demikian itu atau syaknya padanya (**selepas**) rukuk keduanya (**tidak dia kembali kepada fatihah**) iaitu kepada tempat bacaan fatihah itu untuk dia membacanya pada tempatnya kerana tempat itu telah luput, (**bahkan**) dia mengikut imamnya dan (**dia sembahyang satu rakaat selepas salam**) sama seperti masbuq.

(وَسُنَّ لِمَسْبُوقٍ أَنْ لَا يَشْتَغَلَ) بَعْدَ تَحْرِمِهِ (بِسُنَّةٍ) كَتَعْوَدٍ، (بَلَّ بِالْفَاتِحَةِ إِلَّا أَنْ يَظَنَّ إِدْرَاكَهَا) مَعَ اشْتِغَالِهِ بِالسُّنَّةِ، فَيَأْتِي بِهَا ثُمَّ بِالْفَاتِحَةِ. وَالتَّصْرِيحُ بِالسُّنَّةِ مِنْ زِيَادَتِي. وَتَعْبِيرِي بِيَظَنَّ أَوْلَى مِنْ تَعْبِيرِهِ بِيَعْلَمُ.

798. (Sunat bagi masbuq bahawa dia tidak sibuk) selepas taharrumnya (**dengan sunat**) seperti ta'awwuz, (**bahkan dengan fatihah, melainkan bahawa dia menyangka akan mendapat fatihah**) serta sibuknya dengan sunat itu, maka dia mendatangkannya kemudian fatihah. Penjelasan dengan sunat itu daripada tambahan ku. Ibarat aku dengan "menyangkakan" terutama dari ibaratnya dengan "tahu".

(وَإِذَا رَكَعَ إِمَامُهُ وَلَمْ يَقْرَأْهَا) أَيُّ الْمَسْبُوقُ الْفَاتِحَةَ (فَإِنْ لَمْ يَشْتَغَلْ بِسُنَّةٍ تَبِعَهُ) وَجُوبًا فِي الرُّكُوعِ (وَأَجْزَأَهُ) وَسَقَطَتْ عَنْهُ الْفَاتِحَةُ كَمَا لَوْ أَدْرَكَهُ فِي الرُّكُوعِ، سِوَاءَ أَقْرَأَ شَيْئًا مِنَ الْفَاتِحَةِ أَمْ لَا. فَلَوْ تَخَلَّفَ لِقِرَاءَتِهَا حَتَّى رَفَعَ الْإِمَامُ مِنَ الرُّكُوعِ فَاتَتْهُ الرُّكْعَةُ.

799. (Bila imamnya rukuk dan dia belum membacanya) iaitu masbuq itu belum membaca fatihah (**maka jika dia tidak sibuk dengan sunat dia mengikutnya**) diatas jalan wajib pada rukuknya (**dan ia memadainya**), dan gugurlah fatihah darinya, sepertimana kalau dia mendapat imam itu pada rukuk. Sama sahaja samaada dia membaca suatu daripada fatihah atau tidak. Maka kalau dia ketinggalan untuk membacanya hingga imam itu bangkit dari rukuk luput darinya rakaat itu.

(وَإِلَّا) بِأَنْ اشْتَغَلَ بِسُنَّةٍ (قَرَأَ) وَجُوبًا (بِقَدْرِهَا) مِنَ الْفَاتِحَةِ لِتَفْصِيرِهِ بِعُدُولِهِ عَنْ فَرْضِ إِلَى سُنَّةٍ، سِوَاءَ أَقْرَأَ شَيْئًا مِنَ الْفَاتِحَةِ أَمْ لَا. وَالشَّقُّ الثَّانِي فِي هَذَا وَمَا قَبْلَهُ مِنْ زِيَادَتِي. قَالَ الشَّيْخَانُ كَالْبُعُويِّ وَهُوَ بِتَخَلُّفِهِ فِي هَذَا مَعْدُورٌ لِإِلْزَامِهِ بِالْقِرَاءَةِ. وَقَالَ الْقَاضِي وَالْمُتَوَلَّى: غَيْرُ مَعْدُورٍ لِتَفْصِيرِهِ بِمَا مَرَّ.

800. (Jika tidak) dengan bahawa dia sibuk dengan sunat (**dia membaca**) diatas jalan wajib (**dengan kadarnya**) daripada fatihah kerana cuainya dengan berpaling dari fardhu kepada sunat, sama sahaja dia telah membaca suatu daripada fatihah atau tidak. Belah⁴² yang kedua pada masalah ini dan apa yang sebelumnya daripada tambahan ku. Kata dua syekh seperti Bughawi : dia dengan sebab ketinggalannya pada masalah ini adalah diuzurkan kerana dia dilazimkan

dengan baca fatihah. Kata al Qadhi dan Mutawalli : tidak diuzurkan kerana cuainya dengan apa yang telah lalu.

فَإِنْ لَمْ يُدْرِكِ الْإِمَامَ فِي الرَّكْعَةِ فَاتْتَهُ الرَّكْعَةُ وَلَا يَرْكَعُ لِأَنَّهُ لَا يُحْسِبُ لَهُ بِنِ يَتَابِعُهُ فِي هَوِيهِ لِلسُّجُودِ كَمَا جَزَمَ بِهِ فِي التَّحْقِيقِ فَلَيْسَ الْمُرَادُ بِكُونِهِ مَعْدُورًا أَنَّهُ كَبِطِيءِ الْقِرَاءَةِ مُطْلَقًا بَلْ أَنَّهُ لَا كَرَاهَةَ وَلَا بَطْلَانَ بِتَخَلُّفِهِ. فَإِنْ رَكَعَ مَعَ الْإِمَامِ بِدُونِ قِرَاءَةِ بِقَدْرِهَا بَطَلَتْ صَلَاتُهُ.

801. Maka jika dia tidak mendapat imam didalam rukuk luputlah rakaat itu, dan dia tidak rukuk kerana ia tidak dikira baginya, bahkan dia mengikutnya pada turunnya untuk sujud seperti apa yang dijazamkan Nawawi didalam Tahkik. Maka bukanlah yang dikehendaki dengan keadaannya diuzurkan bahawa dia seperti orang yang lambat bacaan semata-mata, bahkan ianya adalah tidak ada karahah dan tidak ada batal dengan ketinggalannya itu. Maka jika dia rukuk bersama imam tanpa membaca dengan kadar sunat itu batal sembahyangnya.

(فَصَلِّ) فِي قَطْعِ الْقُدْوَةِ وَمَا تَنْقَطِعُ بِهِ وَمَا يَتَّبِعُهُمَا.⁴³ (تَنْقَطِعُ قُدْوَةٌ بِخُرُوجِ إِمَامِهِ مِنْ صَلَاتِهِ) بِحَدِيثٍ أَوْ غَيْرِهِ لِرُؤَالِ الرَّابِطَةِ. (وَلَهُ) أَيِ الْمَأْمُومِ (قَطْعُهَا) بِنِيَّةِ الْمَفَارِقَةِ، وَإِنْ كَانَتْ الْجَمَاعَةُ فَرَضَ كِفَايَةً، لِأَنَّهُ لَا يُلْزَمُ بِالشَّرُوعِ إِلَّا فِي الْجِهَادِ، وَصَلَاةِ الْجِنَازَةِ وَالْحَجِّ وَالْعُمْرَةِ، وَلِأَنَّ الْفِرْقَةَ الْأُولَى فَارَقَتْ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي ذَاتِ الرَّقَاعِ كَمَا سَيَأْتِي.

802. FASAL pada memutuskan qudwah dan apa yang terputus ia dengannya dan apa yang mengikut keduanya. (Terputus qudwah i.e ikutan imam dengan keluar imamnya dari sembahyangny) dengan hadath atau selainnya kerana hilang penambatnya. (Boleh) makmum (memutuskannya) dengan niat mufaraqah, sekalipun jamaah itu fardhu kifayah, kerana tidak lazim dengan masuk melainkan pada jihad dan sembahyang jenazah dan haji dan umrah, dan kerana kumpulan yang pertama mufaraqah dari nabi sawm pada Zaturriqa' sepertimana akan datang.

(وَكُرْهٌ) مِنْ زِيَادَتِي، أَيِ قَطْعِهَا لِمَفَارِقَتِهِ الْجَمَاعَةَ الْمَطْلُوبَةَ وَجُوبًا أَوْ نَدْبًا مُؤَكَّدًا (إِلَّا لِعُذْرٍ)، سِوَاءِ أَرُخِّصَ فِي تَرْكِ الْجَمَاعَةِ أَوْ لَا (كَمَرَضٍ وَتَطْوِيلِ إِمَامٍ) الْقِرَاءَةَ لِمَنْ لَا يَصْبِرُ لِضَعْفٍ أَوْ شَعْلٍ، (وَتَرْكِهِ سَنَةً مَقْصُودَةً) كَتَشَهُدِ أَوَّلِ وَقُتُوتِ فَيَفَارِقُهُ لِيَأْتِي بِهَا.

803. (Makruh) memutuskan qudwah kerana dia berpisah dari jamaah yang dituntut diatas jalan wajib atau sunat muakkad, (melainkan kerana uzur), samaada dia dirukhaskhkan pada meninggalkan jamaah atau tidak, (seperti sakit dan memanjang imam) akan bacaan bagi orang yang tidak sabar kerana lemah atau sibuk (dan kerana dia meninggalkan sunat yang dimaksudkan) seperti tasyahhud awal dan qunut, maka dia mufaraqah darinya untuk mendatangkannya.

(وَلَوْ نَوَاهَا) أَيِ الْقُدْوَةِ (مُنْفَرِدٌ فِي أَتْنَاءِ صَلَاتِهِ جَازٌ) كَمَا يَجُوزُ أَنْ يَقْتَدِيَ جَمْعٌ بِمُنْفَرِدٍ فَيَصِيرُ إِمَامًا (وَتَبِعَهُ) فِيمَا هُوَ فِيهِ، وَإِنْ كَانَ عَلَى خِلَافِ نَظْمِ صَلَاتِهِ رِعَايَةً لِحَقِّ الْإِقْتِدَاءِ. (فَإِنْ فَرَعَ إِمَامُهُ أَوَّلًا فَ) هُوَ (كَمَسْبُوقٍ) فَيَتِمُّ صَلَاتُهُ، (أَوْ) فَرَعَ (هُوَ) أَوَّلًا (فَإِنْتِظَارُهُ أَفْضَلُ) مِنْ مَفَارِقَتِهِ لَيْسَلَمْ، وَإِنْ جَازَتْ بِلَا كَرَاهَةٍ عَلَى قِيَاسِ مَا مَرَّ فِي الْإِقْتِدَاءِ فِي الصُّبْحِ بِنَحْوِ الظُّهْرِ. وَذَكَرَ الْأَفْضَلِيَّةِ مِنْ زِيَادَتِي.

804. (Kalau meniatkan) qudwah (oleh orang yang sendirian ditengah sembahyangnya harus ia) sepertimana harus bahawa kumpulan ramai mengikut orang yang sendirian, maka jadilah dia imam. (dan dia mengikutnya) pada apa yang dia padanya, sekalipun dia diatas selain susunan sembahyangnya kerana memelihara hak qudwah. (Kemudian jika imamnya selesai dulu maka) dia (seperti masbuq) maka dia menyempurnakan sembahyangnya, (atau dia) selesai dulu (maka menunggunya terafdhal) dari mufaraqah darinya untuk beri salam, sekalipun ianya harus tanpa karahah diatas kias apa yang akan datang pada qudwah pada subuh dengan umpama zohor. Menyebutkan afdhal itu dariapda tambahan ku.

(وَمَا أَدْرَكَهُ مَسْبُوقٌ) مَعَ الْإِمَامِ مِمَّا يُعْتَدُّ لَهُ بِهِ (فَأَوَّلُ صَلَاتِهِ)، وَمَا يَفْعَلُهُ بَعْدَ سَلَامِ الْإِمَامِ آخِرَهَا. (فَيُعِيدُ فِي ثَانِيَةِ صُبْحٍ) أَدْرَكَ الْأَخِيرَةَ مِنْهَا وَقَفَّتْ فِيهَا مَعَ الْإِمَامِ (الْفُتُوتُ، وَ) فِي ثَانِيَةِ (مَغْرِبٍ) أَدْرَكَ الْأَخِيرَةَ مِنْهَا مَعَهُ (النَّشْهُدُ) لِأَنَّهَا مَحَلُّهُمَا. وَمَا فَعَلَهُ مَعَ الْإِمَامِ إِنَّمَا كَانَ لِلْمُتَابَعَةِ وَرَوَى الشَّيْخَانُ خَبْرًا { مَا أَدْرَكْتُمْ فَصَلُّوا وَمَا فَاتَكُمْ فَاتَمُّوا }، وَإِتْمَامَ الشَّيْءِ إِنَّمَا يَكُونُ بَعْدَ أَوَّلِهِ. وَيَقْضِي فِيمَا لَوْ أَدْرَكَ رَكَعَتَيْنِ مِنْ رُبَاعِيَّةٍ قِرَاءَةَ السُّورَةِ فِي الْأَخِيرَتَيْنِ لِنَلَا تَخْلُوقَ صَلَاتِهِ مِنْهَا كَمَا مَرَّ فِي صِفَةِ الصَّلَاةِ. أَمَّا مَا لَا يُعْتَدُّ لَهُ بِهِ كَأَنَّ أَدْرَكَهُ فِي الْإِعْتِدَالِ فَلَيْسَ بِأَوَّلِ صَلَاتِهِ، وَإِنَّمَا يَفْعَلُهُ لِلْمُتَابَعَةِ.

805. (Apa yang masbuq dapat) bersama dengan imamnya daripada apa yang dikira baginya (maka adalah awal sembahyangnya), dan apa yang dia buat selepas salam imamnya adalah akhirnya. (Maka dia mengulang pada rakaat kedua sembahyang subuh) yang dia dapat rakaat akhir daripadanya dan membaca qunut padanya bersama imamnya (akan qunut, dan) pada rakaat kedua (maghrib) yang dia dapat rakaat akhir daripadanya bersama imamnya (akan tasyahhud) kerana rakaat kedua itu tempat keduanya. Apa yang dia buat bersama dengan imam hanyalah kerana ikutan. Dua syeikh meriwayatkan khabar ((apa yang kamu dapat maka sembahyangkan dan apa yang kamu luput maka sempurnakan)). Menyempurnakan suatu itu hanyalah selepas awalnya. Dia mengkadha pada keadaan kalau dia mendapat dua rakaat daripada sembahyang empat rakaat akan bacaan surah pada dua yang akhir supaya sembahyangnya tidak sunyi darinya sepertimana telah lalu pada sifat sembahyang. Adapun apa yang tidak dikirakan baginya seperti bahawa dia mendapat imam pada i'tidal maka ia bukan awal sembahyangnya, hanya dia membuatnya kerana ikutan.

(وَإِنْ أَدْرَكَهُ فِي رُكُوعٍ مَحْسُوبٍ) لِلْإِمَامِ (وَاطْمَأَنَّ يَقِينًا قَبْلَ ارْتِفَاعِ إِمَامِهِ عَنْ أَقْلِهِ أَدْرَكَ الرَّكَعَةَ)، لَخَبْرِ أَبِي بَكْرَةَ السَّابِقِ فِي الْفَصْلِ الْمُتَقَدِّمِ. وَخَرَجَ بِالرُّكُوعِ غَيْرَهُ كَالْإِعْتِدَالِ وَالْمَحْسُوبِ وَهُوَ أَعْمٌ مِمَّا عَبَّرَ بِهِ فِي بَابِ الْجُمُعَةِ غَيْرُهُ كَرُكُوعٍ مُحَدَّثٍ وَرُكُوعٍ زَائِدٍ. وَمِثْلُهُ الرُّكُوعُ الثَّانِي مِنَ الْكُسُوفِ كَمَا سَيَأْتِي فِي بَابِهِ، وَإِنْ كَانَ مَحْسُوبًا وَبِالْيَقِينِ مَا لَوْ شَكَّ فِي إِدْرَاكِ أَحَدِ الْمُعْتَبَرِ قَبْلَ ارْتِفَاعِ إِمَامِهِ، فَلَا يُدْرِكُ الرَّكَعَةَ، لِأَنَّ الْأَصْلَ عَدَمُ إِدْرَاكِهِ، وَإِنْ كَانَ الْأَصْلُ أَيْضًا بَقَاءَ الْإِمَامِ فِيهِ. وَرَجَّحَ الْأَوَّلَ بِأَنَّ الْحُكْمَ بِإِدْرَاكِ مَا قَبْلَ الرُّكُوعِ بِهِ رُخْصَةً فَلَا يُصَارُ إِلَيْهِ إِلَّا بِبَيِّنٍ.

806. (Jika dia mendapat imam pada rukuk yang dikira) bagi imam itu (dan dia tama'ninah dengan yakin sebelum imamnya itu bangkit dari sekurang-kurang rukuk dia mendapat rakaat itu) kerana khabar Abu Bakrah yang lalu pada fasal terdahulu. Keluar dengan "rukuk" oleh selainnya seperti i'tidal, dan dengan "yang dikira" yang mana ia lebih umum dari apa yang dia ibaratkan dengannya pada bab jumaat oleh yang tidak dikira seperti rukuk imam yang berhadath dan rukuk yang lebih, seumpamanya rukuk kedua pada gerhana sepertimana akan datang pada babnya, sekalipun ia dikira, dan dengan "yakin" oleh keadaan kalau dia syak pada mendapat had yang diiktibarkan itu sebelum bangkit imamnya, maka dia tidak mendapat rakaat itu kerana asal tidak mendapatnya sekalipun asal juga kekal imam padanya. Ditarjihkan yang pertama itu dengan bahawa hukum dapat apa yang sebelum rukuk itu ada rukhsakh padanya maka tidak dipergikan kepunyaan melainkan dengan yakin.

(وَيُكَبِّرُ) أَيَّ مَسْبُوقٍ أَدْرَكَ الْإِمَامُ فِي رُكُوعٍ (لِتَحْرِمَ ثُمَّ لِرُكُوعٍ) كَغَيْرِهِ. (فَلَوْ كَبَّرَ وَاحِدَةً، فَإِنْ نَوَى بِهَا التَّحْرِيمَ فَقَطْ) وَأَتَمَّهَا قَبْلَ هُوِيَّةِ (انْعَقَدَتْ) صَلَاتُهُ. وَلَا يُصْرُ تَرْكُ تَكْبِيرَةِ الرُّكُوعِ لِأَنَّهَا سُنَّةٌ. (وَإِلَّا) بِأَنَّ نَوَاهُمَا بِهَا أَوْ الرُّكُوعُ فَقَطْ أَوْ أَحَدَهُمَا مُبْهَمًا أَوْ لَمْ يَنْوِ شَيْئًا (فَلَا) تَتَعَقَدُ لِلتَّشْرِيكِ فِي الْأُولَى بَيْنَ فَرْضِ وَسُنَّةٍ مَقْصُودَةٍ، وَلِخُلُوقِهَا عَنِ التَّحْرِيمِ فِي الثَّانِيَةِ وَلِتَعَارُضِ قَرِينَتِي الْإِفْتِتَاحِ وَالْهُوِيِّ فِي الْأَخِيرَتَيْنِ. وَتَعْبِيرِي بِمَا ذَكَرَ أَعْمٌ مِمَّا ذَكَرَهُ.

807. (Bertakbir) masbuq yang mendapat imam pada rukuk (untuk taharrum kemudian untuk rukuk) sama seperti selainnya. (Maka kalau dia takbir sekali, maka jika dia niatkan

taharrum sahaja) dan dia menyempurnakannya sebelum turunnya (**terjadi**) sembahyangnya. Tidak mudharat meninggalkan takbir rukuk kerana ianya sunat. (**Jika tidak**) dengan bahawa dia niatkan keduanya dengan sekali takbir itu atau atau rukuk sahaja atau satu daripada keduanya dalam keadaan kesamaran atau dia tidak niatkan sesuatu (**maka tidak**) terjadi sembahyangnya kerana dia mensyarikatkan pada yang pertama diantara fardhu dan sunat yang dimaksudkan dan kerana sunyi sembahyangnya dari taharrum pada yang kedua dan kerana berlawanan dua karenah iftitah dan turun rukuk pada dua yang akhir. Ibarat aku dengan apa yang tersebut lebih umum dari apa yang dia sebutkan.

(وَلَوْ أَدْرَكَهُ فِي اعْتِدَالِهِ فَمَا بَعْدَهُ وَافَقَهُ فِيهِ وَفِي ذِكْرِهِ) أَي ذَكَرَ مَا أَدْرَكَهُ فِيهِ مِنْ تَحْمِيدٍ وَتَسْبِيحٍ وَتَشَهُدٍ وَدُعَاءٍ، (وَ) فِي (ذِكْرٍ ائْتِقَالِهِ عَنْهُ) مِنْ تَكْبِيرٍ، (لَا) فِي ذِكْرٍ ائْتِقَالِهِ (إِلَيْهِ). فَلَوْ أَدْرَكَهُ فِيمَا لَا يُحْسَبُ لَهُ كَسُجُودٍ لَمْ يُكَبَّرْ لِلِائْتِقَالِ إِلَيْهِ، لِأَنَّهُ لَمْ يَتَابَعَهُ فِيهِ وَلَا هُوَ مُحْسُوبٌ لَهُ، بِخِلَافِ ائْتِقَالِهِ عَنْهُ وَائْتِقَالِهِ إِلَى الرَّكُوعِ. وَتَعْبِيرِي بِمَا ذَكَرَ أَوْلَى مِنْ عِبَارَتِهِ لِإِيْهَامِهَا الْقُصُورَ عَلَى بَعْضِ مَا ذَكَرْتَهُ.

808. (**Kalau dia mendapat imam pada i'tidalnya maka apa yang selepasnya dia muafakat dengan imam itu padanya dan pada zikirnya**) iaitu zikir apa yang dia dapat imam itu padanya daripada tahmid dan tasbih dan tasyahhud dan doa, (**dan**) pada (**zikir pindahannya darinya**) daripada takbir, (**tidak**) pada zikir pindahannya (**kepadanya**). Maka kalau dia mendapat imam pada apa yang tidak dikirakan baginya seperti sujud dia tidak takbir untuk pindah kepadanya, kerana dia tidak mengikutnya padanya dan ia tidak dikirakan baginya, bersalahan pindahannya dari sujud itu dan pindahannya kepada rukuk. Ibarat aku dengan apa yang tersebut terutama dari ibaratnya kerana ia mewahamkan had diatas sebahagian apa yang aku sebutkan.

(وَإِذَا سَلَّمَ إِمَامُهُ كَبَّرَ لِقِيَامِهِ أَوْ بَدَلَهُ) نَذْبًا (إِنْ كَانَ) جُلُوسُهُ مَعَ الْإِمَامِ (مَحَلَّ جُلُوسِهِ) لَوْ كَانَ مُنْفَرِدًا، بِأَنَّ أَدْرَكَهُ فِي ثَانِيَةِ الْمَغْرِبِ أَوْ ثَالِثَةِ الرَّبَاعِيَّةِ كَمَا لَوْ كَانَ مُنْفَرِدًا. (وَإِلَّا) بِأَنَّ أَدْرَكَهُ فِي ثَالِثَةِ الْمَغْرِبِ لَهُ أَوْ ثَانِيَةِ الرَّبَاعِيَّةِ (فَلَا) يُكَبَّرُ لِذَلِكَ لِأَنَّهُ لَيْسَ بِمَحَلِّ تَكْبِيرِهِ وَلَا مُتَابَعَةً. وَلَيْسَ لَهُ أَنْ لَا يَقُومَ إِلَّا بَعْدَ تَسْلِيمَتِي الْإِمَامِ. وَقَوْلِي كَبَّرَ لِقِيَامِهِ أَوْ بَدَلَهُ أَوْلَى وَأَكْثَرُ فَايِدَةً مِنْ قَوْلِهِ قَامَ مُكَبَّرًا.

809. (**Bila imamnya memberi salam dia takbir untuk qiam atau gantinya**) diatas jalan sunat (**jika adalah**) duduknya bersama imam itu (**tempat duduknya**) kalau dia sendirian, dengan bahawa dia mendapat imam pada rakaat kedua maghrib atau ketiga sembahyang empat rakaat, sama sepertimana kalau dia sembahyang sendirian. (**Jika tidak**), dengan bahawa dia mendapat imam pada rakaat ketiga maghrib baginya atau pada yang kedua daripada empat rakaat (**maka tidak**) dia takbir untuk demikian itu kerana dia bukan berada pada tempat takbirnya dan bukan pada tempat ikut imam. Tidak boleh dia bangkit melainkan selepas dua salam imam. Kata aku "dia takbir untuk qiamnya atau gantinya" terutama dan lebih banyak faedah dari katanya "dia bangun seraya bertakbir".

(بَابُ) كَيْفِيَّةِ (صَلَاةِ الْمُسَافِرِ)⁴⁴

مِنْ حَيْثُ الْقَصْرِ وَالْجَمْعِ مَعَ كَيْفِيَّةِ الصَّلَاةِ بِنَحْوِ الْمَطْرِ. (إِنَّمَا تُقْصَرُ رُبَاعِيَّةٌ مَكْتُوبَةٌ)، هِيَ مِنْ زِيَادَتِي، شُرُوطُهُ الْأَتِيَّةُ، فَلَا تُقْصَرُ صُبْحٌ وَمَغْرِبٌ وَمَنْدُورَةٌ وَنَافِلَةٌ، وَلَا فَائِتَةٌ حَضَرَ، لِأَنَّهُ قَدْ تَعَيَّنَ فَعْلُهَا أَرْبَعًا فَلَمْ يَجْزِ نَقْصُهَا كَمَا فِي الْحَضَرِ، وَلَا مَشْكُوكٌ فِي أَنَّهَا فَائِتَةٌ سَفَرٍ أَوْ حَضَرَ اِخْتِيَابًا، وَلِأَنَّ الْأَصْلَ الْإِتِمَامَ، وَلَا فَائِتَةٌ سَفَرٍ غَيْرِ قَصْرِ وَلَوْ فِي سَفَرٍ آخَرَ، وَلَا فَائِتَةٌ سَفَرٍ قَصْرِ فِي حَضَرَ أَوْ سَفَرٍ غَيْرِ قَصْرِ لِأَنَّهُ لَيْسَ مَحَلَّ قَصْرِ.

810. **BAB KAIFIAT SEMBAHYANG MUSAFIR**, daripada sekira-kira qasar dan jamak serta kaifiat sembahyang dengan umpama hujan. (**Hanyalah diqasarkan sembahyang empat rakaat**

yang maktubah), dengan syarat-syaratnya yang akan datang. Maka tidak diqasarkan subuh dan maghrib dan yang dinazarkan dan yang sunat dan tidak yang luput pada hadhir kerana telah tertentu melakukannya empat rakaat maka tidak harus kurang daripadanya sepertimana pada hadhir, dan tidak yang disyakkan pada bahawa ianya luput pada safar atau pada hadhir kerana cermat dan kerana asal adalah itmam i.e menyempurnakannya, dan tidak yang luput pada safar yang tidak boleh qasar walaupun pada safar yang lain, dan tidak yang luput pada safar qasar pada⁷⁷ hadhir atau pada safar yang tidak qasar kerana ia bukan tempat qasar.

(وَأَوْلُهُ) أَي السَّفَرِ لِسَاكِنِ أَيْبِيَةِ (مُجَاوِزَةٌ سُور) وَإِنْ تَعَدَّدَ، بِقَيْدِ زِدْتُهُ بِقَوْلِي (مُخْتَصِّصٌ بِمَا سَافَرَ مِنْهُ) كَبَدِّ وَقَرْيَةٍ، وَإِنْ كَانَ دَاخِلُهُ أَمَاكِنَ خَرِبَةٍ وَمَزَارِعٍ، لِأَنَّ جَمِيعَ مَا هُوَ دَاخِلُهُ مَعْدُودٌ مِمَّا سَافَرَ مِنْهُ.

811. (Awal) safar bagi orang yang tinggal pada kawasan bangunan (**melintasi kota**) sekalipun berbilang-bilang, dengan kait yang aku tambahkan dengan kata ku (**yang khusus dengan tempat yang dia bermusafir darinya**) seperti negeri dan kampong⁷⁸, sekalipun didalamnya banyak kawasan runtuhan dan kawasan tanaman, kerana semua apa yang ada didalamnya dibilang sebagai apa yang dia bermusafir darinya.

(فَإِنْ لَمْ يَكُنْ) لَهُ سُورٌ مُخْتَصِّصٌ بِهِ بِأَنَّ لَمْ يَكُنْ لَهُ سُورٌ مُطْلَقًا أَوْ فِي صَوْبِ سَفَرِهِ، أَوْ كَانَ لَهُ سُورٌ غَيْرٌ مُخْتَصِّصٌ بِهِ كَقَرَى مُتَفَاصِلَةٍ جَمَعَهَا سُورٌ (فَ) أَوْلُهُ (مُجَاوِزَةٌ عُمُرَانِ) وَإِنْ تَخَلَّلَهُ خَرَابٌ، (لَا) مُجَاوِزَةٌ (خَرَابِ) بِطَرَفِهِ، بِقَيْدِ زِدْتُهُ بِقَوْلِي (هُجْرَ) بِالتَّخْوِيطِ عَلَى الْعَامِرِ أَوْ زُرْعِ بَقْرِيَّةٍ مَا يَأْتِي، (أَوْ أُنْدَرَسَ) بِأَنَّ ذَهَبَتْ أَصْدُولُ حَيْطَانِهِ لِأَنَّهُ لَيْسَ مَحَلَّ إِفَامَةٍ بِخِلَافِ مَا لَيْسَ كَذَلِكَ فَادُهُ يُشْتَرَطُ مُجَاوِزَتُهُ كَمَا صَدَحَّه فِي الْمَجْمُوعِ.

812. (Maka jika tidak ada) baginya kota yang khusus dengannya, dengan bahawa ia tidak punya kota semata-mata atau pada hala safarnya, atau ada baginya kota yang tidak khusus dengannya seperti beberapa kampong yang terpisah-pisah yang dihimpunkan oleh satu kota (**maka**) awal safarnya (**melintasi bangunan-bangunan**) sekalipun diselangi oleh kawasan runtuhan, (**bukan**) melintasi (**runtuhan**) pada pinggirnya, dengan kait yang aku tambahkan dengan kata ku: (**yang ditegah**) keatas orang yang hendak memajukannya atau keatas tanaman dengan dipagar, dengan karenah apa yang akan datang, (**atau yang telah lenyap**) dengan bahawa hilang umbi-umbi pagarnya kerana ia bukan tempat kediaman, bersalahan apa yang tidak seperti demikian itu, maka disyaratkan melintasinya sepertimana Nawawi sahkan didalam Majmuk.

(وَ) لَا مُجَاوِزَةَ (بَسَاتِينَ) وَمَزَارِعَ كَمَا فَهَمْتُ بِالْأُولَى وَإِنْ اتَّصَلْنَا بِمَا سَافَرَ مِنْهُ، أَوْ كَانَتْ مَحْوِطَتَيْنِ لِأَنَّهُمَا لَا يَتَّخِذَانِ لِلْإِقَامَةِ. نَعَمْ إِنْ كَانَ بِالْبَسَاتِينَ قُصُورٌ أَوْ دُورٌ تُسْكَنُ فِي بَعْضِ فُصُولِ السَّنَةِ اشْتَرَطَ مُجَاوِزَتُهَا. كَذَا فِي الرَّوْضَةِ كَأَصْلِهَا. قَالَ فِي الْمَجْمُوعِ بَعْدَ نَقْلِهِ ذَلِكَ عَنِ الرَّافِعِيِّ : وَفِيهِ نَظْرٌ، وَلَمْ يَتَّخِذْ لَهُ الْجُمْهُورُ وَالظَّاهِرُ أَنَّهُ لَا يُشْتَرَطُ مُجَاوِزَتُهَا لِأَنَّهَا لَيْسَتْ مِنَ الْبُلْدِ. قَالَ فِي الْمُهَمَّاتِ : وَالْفَتْوَى عَلَيْهِ وَالْقَرْيَتَانِ الْمُتَّصِلَتَانِ يُشْتَرَطُ مُجَاوِزَتُهُمَا.

813. (**dan**) bukan melintasi (**kebun-kebun**) dan ladang, sepertimana difaham dengan terutama, sekalipun keduanya bersambung dengan tempat yang dia bermusafir darinya, atau keduanya dipagar kerana keduanya tidak dibuat untuk didiami. Na'am, jika dikebun-kebun itu ada mahligai-mahligai atau rumah-rumah yang didiami pada sebahagian musim-musim didalam setahun disyaratkan melintasinya, beginilah didalam Raudhah seperti asalnya. Katanya didalam Majmuk selepas dia menakal demikian itu dari Rafi'e : padanya tilikkan, yang tidak disentuh oleh jumhur.⁴⁵ Zahirnya bahawa tidak disyaratkan melintasinya kerana ia bukan daripada negeri.

⁷⁷ Yang luput pada safar qasar dikadha pada hadhir atau pada safar tidak qasar.

⁷⁸ Balad i.e negeri adalah kawasan yang punya pentadbiran seperti ada qadhi, polis, bukan seperti yang difahami sekarang. Kampong juga diterjemahkan dengan dusun.

Katanya didalam Muhimmat : bermula fatwa diatasnya. Dua kampung yang bersambung disyaratkan melintas keduanya.

(وَ) أَوْلُهُ لِسَاكِنِ خِيَامٍ كَالْأَعْرَابِ (مُجَاوِزَةٌ حَلَّةٌ فَقَطْ) بِكَسْرِ الْحَاءِ، بُيُوتٌ مُجْتَمِعَةٌ أَوْ مُتَفَرِّقَةٌ بِحَيْثُ يَجْتَمِعُ أَهْلُهُ لِلسَّمْرِ فِي نَادٍ وَاحِدٍ وَيَسْتَعِيرُ بَعْضُهُمْ مِنْ بَعْضٍ. وَيَدْخُلُ فِي مُجَاوِزَتِهَا عَرْفًا مُجَاوِزَةً مَرَّافِقِهَا كَمَطْرَحِ الرَّمَادِ وَمَلْعَبِ الصَّبِيَّانِ وَالنَّادِي وَمَعَاظِنِ الْإِبِلِ، لِأَنَّهَا مَعْدُودَةٌ مِنْ مَوَاضِعِ إِقَامَتِهِمْ.

814. Awal safar bagi orang yang mendiami khemah seperti orang darat (**melintasi hillah sahaja**) iaitu rumah-rumah yang berkelompok sekira-kira penduduknya berkumpul untuk berbual malam pada tempat berkumpul dan pinjam meminjam sebahagian mereka dari sebahagian yang lain. Masuk pada melintasinya pada 'uruf oleh melintas kemudahan-kemudahannya seperti tempat buang abu dan tempat permainan kanak-kanak dan tempat berbual dan kandang unta kerana ia dikirakan sebagai satu daripada tempat-tempat tinggal mereka.

(وَمَعَ) مُجَاوِزَةٌ (عَرْضِ وَادٍ) إِنْ سَافَرَ فِي عَرْضِهِ (وَ) مَعَ مُجَاوِزَةٍ (مَهْبِطٌ) أَي مَحَلٌّ هُبُوطٍ إِنْ كَانَ فِي رِبْوَةٍ (وَ) مَعَ مُجَاوِزَةٍ (مَصْعَدٌ) أَي مَحَلٌّ صُعُودٍ إِنْ كَانَ فِي وَهْدَةٍ. هَذَا إِنْ (اعْتَدَلَتْ) الثَّلَاثَةُ. فَإِنْ أَفْرَطَتْ سَعَتْهَا أَكْثَفِي بِمُجَاوِزَةِ الْحَلَّةِ عَرْفًا. وَظَاهِرٌ أَنَّ سَاكِنَ غَيْرِ الْأَبْنِيَةِ وَالْخِيَامِ كَنَزَلٍ بِطَرِيقِ خَالٍ عَنْهُمَا؛ رَحْلُهُ كَالْحَلَّةِ فِيمَا تَقَرَّرَ. وَقَوْلِي فَقَطْ إِلَى آخِرِهِ مِنْ زِيَادَتِي.

815. (**dan serta**) melintasi (**lintang wadi**) jika dia bermusafir pada lintangnya (**dan**) serta melintasi (**mahbat**) iaitu tempat menurun jika dia pada tanah tinggi (**dan**) serta melintasi (**tempat mendaki**) jika dia pada tanah lembah. Ini jika (**sederhana**) yang tiga itu. Maka jika ia terlajak luasnya memada dengan melintasi hillah pada uruf. Yang zahir bahawa penduduk selain binaan dan khemah seperti orang yang berhenti singgah pada jalan yang sunyi dari keduanya, tempat tinggalnya adalah seperti hillah pada apa yang telah lalu. Kata aku "sahaja" hingga akhirnya daripada tambahan ku.

(وَيَنْتَهِي) سَفْرُهُ (بِبُلُوغِهِ مَبْدَأَ سَفَرٍ) مِنْ سُورٍ أَوْ غَيْرِهِ (مِنْ وَطْنِهِ أَوْ) مِنْ (مَوْضِعٍ) آخَرَ، رَجَعَ مِنْ سَفَرِهِ إِلَيْهِ⁷⁹ أَوْ لَا⁸⁰، (وَ) قَدْ (نَوَى قَبْلَ) أَي قَبْلَ بُلُوغِهِ، بِقَيْدِ زِدْتُهُ بِقَوْلِي (وَهُوَ مُسْتَقَلٌّ إِقَامَةً بِهِ)، وَإِنْ لَمْ يَصِحْ لَهَا إِمَّا (مُطْلَقًا) وَهُوَ مِنْ زِيَادَتِي (أَوْ أَرْبَعَةَ أَيَّامٍ صِحَاحٌ) أَي غَيْرَ يَوْمِي الدُّخُولِ وَالْخُرُوجِ.

816. (**Tamatlah**) safarnya (**dengan dia sampai kepada tempat mula safar**) daripada kota atau selainnya (**daripada watannya atau**) daripada (**tempat**) lain, dia kembali dari safarnya kepada tempat itu atau tidak, (**walhal dia telah niat sebelum**) sampainya, dengan kait yang aku tambahkan dengan kata ku, (**akan bermukim padanya dalam keadaan dia sendirian**⁸¹) sekalipun ia tidak sesuai untuk bermukim, samaada (**semata-mata**) yang mana ia daripada tambahan ku, (**atau empat hari penuh**) iaitu selain dua hari masuk dan keluar.

(وَبِإِقَامَتِهِ وَ) قَدْ (عِلْمٌ) حِينَئِذٍ (أَنَّ إِرْبَةَ) بِكَسْرِ أَوَّلِهِ وَإِسْكَانِ ثَانِيهِ وَبِفَتْحِهِمَا أَي حَاجَتَهُ (لَا يَنْقُضِي فِيهَا) . أَمَّا إِذَا لَمْ يَنْوِ إِقَامَةً أَوْ نَوَاهَا بَعْدَ بُلُوغِهِ فَلَا يَنْتَهِي سَفْرُهُ بِذَلِكَ. وَإِنَّمَا يَنْتَهِي بِالْإِقَامَةِ فِي الْأُولَى وَبِنَيْتِهَا وَهُوَ مَا كُنْتُ مُسْتَقَلًّا فِي الثَّانِيَةِ. وَالتَّقْيِيدُ بِالْمَكْتِ فِيهَا ذِكْرُهُ فِي الْمَجْمُوعِ. وَوَقَعَ لِبَعْضِهِمْ عَزْوُهُ لَهُ فِي غَيْرِهَا.

817. (**dan dengan bermukimnya**⁸² **walhal dia tahu**) ketika itu (**bahawa hajatnya tidak selesai pada empat hari**). Adapun apabila dia tidak niatkan mukim atau dia niatkannya selepas sampainya maka tidak tamat safarnya dengan sampai kepada tempat lain itu, hanya ia tamat

⁷⁹ Seperti keluar orang Syam dari Mesir ke Makkah kemudian balik dari Makkah ke Mesir.

⁸⁰ Seperti bahawa keluar orang Syam dari Mesir ke Makkah bertujuan hendak bermukim di Makkah.

⁸¹ Iaitu tidak ada ahli keluarganya padanya.

⁸² Juga merujuk kepada selain watannya.

dengan bermukim pada masaalah pertama⁸³ dan dengan niatnya walhal dia menetap diam lagi sendirian pada masaalah kedua. Mengkaitkan dengan diam pada masaalah kedua disebutkan didalam Majmuk. Sebahagian mereka tersalah pada membangsakan kait itu kepada Majmuk pada selain yang kedua.

وَالْأَصْلُ فِيمَا ذَكَرَ خَبْرًا { يُقِيمُ الْمُهَاجِرُ بَعْدَ قَضَاءِ نُسُكِهِ ثَلَاثًا } ((وَكَانَ يَحْرُمُ عَلَى الْمُهَاجِرِينَ الْإِقَامَةَ بِمَكَّةَ وَمَسَاكِنَةِ الْكُفَّارِ {، رَوَاهُمَا الشَّيْخَانُ. فَالْتَّرْخِيسُ بِالثَّلَاثَةِ يَدُلُّ عَلَى بَقَاءِ حُكْمِ السَّفَرِ، بِخِلَافِ الْأَرْبَعَةِ. وَالْحَقُّ بِإِقَامَتِهَا نِيَّةُ إِقَامَتِهَا. وَتُعْتَبَرُ بِلَيَالِيهَا. وَفِي مَعْنَى الثَّلَاثَةِ مَا فَوْقَهَا وَدُونَ الْأَرْبَعَةِ. وَإِنَّمَا لَمْ يُحْسَبْ يَوْمَا الدُّخُولِ وَالْخُرُوجِ لِأَنَّ فِيهِمَا الْحَطَّ وَالرَّحِيلَ وَهُمَا مِنْ أَشْغَالِ السَّفَرِ.

818. Asal pada yang disebutkan itu dua khabar ((bermukim seorang yang berhijrah selepas menunaikan nusuknya selama tiga hari)) ((dan adalah haram keatas muhajirin⁸⁴ bermukim di Makkah dan tempat-tempat tinggal kafir)), meriwayatkan keduanya dua syeikh. Maka pemberian rukhsakh dengan tiga hari menunjukkan kekal hukum safar, bersalahan empat hari. Dihubungkan dengan bermukim empat hari akan niat bermukim padanya. Diiktibarkan ia dengan malam-malamnya. Pada makna tiga hari itu apa yang lebih darinya dan kurang dari empat. Hanyalah tidak dikira hari masuk dan keluar kerana pada keduanya berhenti dan berangkat yang mana keduanya daripada aktiviti bermusafir.

أَمَّا لَوْ نَوَى الْإِقَامَةَ فِي الثَّانِيَةِ وَهُوَ سَائِرٌ فَلَا يُؤْتَرُ لِأَنَّ سَبَبَ الْقَصْرِ السَّفَرُ وَهُوَ مَوْجُودٌ حَقِيقَةً. وَكَذَا لَوْ نَوَاهَا فِيهَا أَوْ فِي مَسْأَلَةِ الْكِتَابِ غَيْرِ الْمُسْتَقَلِّ دُونَ مَثْبُوعِهِ، كَعَبْدٍ وَجَيْشٍ وَلَوْ مَأْكِنًا.

819. Adapun kalau dia berniat mukim pada masaalah kedua⁸⁵ walhal dia masih berjalan maka tidak berkesan kerana sebab qasar itu adalah safar yang mana benar-banar ujud. Begitu juga tidak berkesan kalau berniat mukim pada masaalah kedua atau pada masaalah didalam matan oleh orang yang tidak tersendiri tidak meniatkannya orang yang diikutnya, seperti hamba dan tentera walaupun dalam keadaan dia tak berjalan.

(وَإِنْ تَوَقَّعَهُ) أَي رَجَا حُصُولَ إِرْبِهِ (كُلُّ وَقْتٍ قَصَرَ ثَمَانِيَةَ عَشَرَ يَوْمًا) صَحَاحًا، وَلَوْ غَيْرَ مُحَارِبٍ { لِأَنَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَقَامَهَا بِمَكَّةَ عَامَ الْفَتْحِ لِحَرْبِ هَوَازِنَ يَفْصُرُ الصَّلَاةَ {، رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ وَحَسَنَهُ، وَإِنْ كَانَ فِي سَنَدِهِ ضَعْفٌ، لِأَنَّ لَهُ شَوَاهِدَ تَجْبُرُهُ. وَقَبَسَ بِالْمُحَارِبِ غَيْرُهُ، لِأَنَّ الْمُرْخَصَ هُوَ السَّفَرُ لَا الْمُحَارِبَةَ. وَفَارَقَ مَا لَوْ عَلِمَ أَنَّهُ لَمْ يَنْقُضْ فِي الْأَرْبَعَةِ كَمَا مَرَّ بِأَنَّهُ تَمَّ مُطْمَئِنٌّ بَعِيدٌ عَنْ هَيْئَةِ الْمُسَافِرِ بِخِلَافِهِ هُنَا.

820. (Jika dia menjangkakannya) iaitu mengharapakan terhasil hajatnya (pada setiap waktu dia mengaqasar lapan belas hari) penuh, walaupun dia bukan orang yang berperang ((kerana nabi sawm bermukim lapan belas hari di Makkah pada hari pembukaan Makkah kerana peperangan Hawazin, dia mengqasar sembahyangnya)), meriwayatkannya Abu Daud dan Turmizi dan dia membilanganya hasan, sekalipun ada lemah pada sanadnya, kerana ia mempunyai beberapa syahid yang menampungnya. Dikiaskan dengan orang yang berperang akan selainnya, kerana yang merukhsakhkan adalah safar bukan perang. Ia melaini keadaan kalau dia tahukan bahawa hajatnya tidak selesai pada empat hari sepertimana telah lalu dengan bahawa dia disana orang yang tenang lagi jauh dari kelakuan orang yang bermusafir bersalahan dia disini.

(وَ) يَنْتَهِي سَفَرُهُ أَيضًا (بِنِيَّةِ رُجُوعِهِ مَأْكِنًا) وَلَوْ مِنْ طَوِيلٍ، (لَا إِلَى غَيْرِ وَطْنِهِ لِحَاجَةٍ)، بِأَنَّ نَوَى رُجُوعَهُ إِلَى وَطْنِهِ أَوْ إِلَى غَيْرِهِ لَغَيْرِ حَاجَةٍ. فَلَا يَقْصُرُ فِي ذَلِكَ الْمَوْضِعِ. فَإِنْ سَافَرَ فَسَفَرَ جَدِيدًا. فَإِنْ كَانَ

⁸³ Yang pertama : tidak niatkan mukim, yang kedua : dia niatkannya selepas sampainya

⁸⁴ Pada umrah qadha tahun tujuh hjah.

⁸⁵ Niat selepas masuk. Muqabil katanya "walhal dia diam i.e tak berjalan".

طَوِيلًا قَصْرًا. وَإِلَّا، فَلَا. فَإِنْ نَوَى الرَّجُوعَ وَلَوْ مِنْ قَصِيرٍ إِلَى غَيْرِ وَطْنِهِ لِحَاجَةٍ لَمْ يَنْتَه سَفَرُهُ بِذَلِكَ. وَكُنْيَةُ الرَّجُوعِ التَّرَدُّدُ فِيهِ كَمَا فِي الْمَجْمُوعِ عَنِ الْبُغَوِيِّ. وَقَوْلِي مَا كُنَّا إِلَى آخِرِهِ مِنْ زِيَادَتِي.

821. Tamat juga safarnya (dengan niat baliknya hal keadaan dia berhenti berjalan) walaupun dari tempat yang jauh, (tidak kepada selain watannya kerana hajat), dengan bahawa dia niat balik kepada watannya atau kepada selainnya tidak kerana hajat. Maka tidak boleh dia qasar pada tempat itu. Maka jika dia bermusafir maka safar yang baru, jika ianya jauh dia mengqasar. Jika tidak, maka tidak. Maka jika dia niatkan balik walaupun tempat yang dekat kepada selain watannya kerana hajat tidak tamat safarnya dengan demikian itu. Sama seperti niat balik itu berbelah bagi padanya sepertimana didalam Majmuk dari Bughawi. Kata aku "dalam keadaan dia berhenti berjalan" hingga akhirnya daripada tambahan ku.⁴⁶

(فَصَلْ) فِي شُرُوطِ الْقَصْرِ وَمَا يُذَكَّرُ مَعَهَا.⁴⁷ (لِلْقَصْرِ شُرُوطٌ) ثَمَانِيَةٌ. أَحَدُهَا (سَفَرٌ طَوِيلٌ)، وَإِنْ قَطَعَهُ فِي لِحَاجَةٍ، فِي بَرٍّ أَوْ بَحْرٍ، إِنْ سَافَرَ (لِغَرَضٍ) صَحِيحٍ (وَلَمْ يَعْدِلْ) عَنِ قَصِيرٍ (إِلَيْهِ) (أَيُّ الطَّوِيلِ) (أَوْ عَدَلَ) عَنْهُ إِلَيْهِ (لِغَرَضٍ غَيْرِ الْقَصْرِ) كَسُهُولَةٍ وَأَمْنٍ وَعِيَادَةٍ وَتَنْزِهِ. فَإِنْ سَافَرَ بِغَيْرِ غَرَضٍ صَحِيحٍ كَأَنَّ سَافَرَ لِمُجَرَّدِ التَّنَقُّلِ فِي الْبِلَادِ لَمْ يَقْصُرْ، وَإِنْ عَدَلَ إِلَى الطَّوِيلِ لَا لِغَرَضٍ أَوْ لِمُجَرَّدِ الْقَصْرِ فَكَذَلِكَ، كَمَا لَوْ سَلَكَ الْقَصِيرَ وَطَوَّلَهُ بِالذَّهَابِ يَمِينًا وَشِمَالًا. وَقَوْلِي أَوْلَا لِغَرَضٍ مِنْ زِيَادَتِي.

822. FASAL pada syarat-syarat qasar dan apa yang disebutkan bersamanya. (Bagi qasar itu beberapa syarat) yang lapan. Satu daripadanya (safar yang jauh) sekalipun dia memutuskan jarak itu didalam sedetik, didarat atau laut jika, jika dia bermusafir (kerana tujuan) yang sah, (dan tidak berpaling) dari yang dekat (kepadanya) iaitu yang jauh (atau berpaling) darinya kepadanya (kerana selain tujuan qasar) seperti mudah dan aman jalan dan melawat orang sakit dan melapangkan fikiran. Maka jika dia bermusafir tanpa tujuan yang sah seperti bahawa dia bermusafir kerana semata-mata bersiar-siar pada banyak negeri-negeri dia tidak boleh qasar, dan jika dia berpaling kepada jalan jauh bukan kerana apa-apa tujuan atau kerana semata-mata hendakkan qasar maka begitu juga, sepertimana kalau dia melalui jalan dekat dan dia memanjangkannya dengan pergi kekanan kekiri. Kata aku "atau tidak" daripada tambahan ku.

(وَهُوَ) أَيُّ الطَّوِيلِ (ثَمَانِيَةٌ وَأَرْبَعُونَ مِيلاً هَاشِمِيَّةً ذَهَابًا وَهِيَ مَرِحَلَتَانِ) أَيُّ سَيْرٍ يَوْمَيْنِ مُعْتَدَلَيْنِ بِسَيْرِ الْأَنْقَالِ، وَهِيَ سِتَّةٌ عَشْرَ فَرَسَخًا وَهِيَ أَرْبَعَةٌ بَرْدٍ. فَقَدْ كَانَ ابْنُ عَمَرَ وَابْنُ عَبَّاسٍ يَقْصُرَانِ وَيُفْطِرَانِ فِي أَرْبَعَةِ بَرْدٍ. عَلَقَهُ الْبُخَارِيُّ بِصِيغَةِ الْجَزْمِ وَأَسْنَدَهُ الْبَيْهَقِيُّ بِسَنَدٍ صَحِيحٍ. وَمِثْلُهُ إِنَّمَا يَفْعَلُ بِتَوْقِيفٍ.

823. (Ianya) iaitu safar yang jauh (empat puluh lapan batu hasyimi nisbah perjalanan pergi, yang mana ianya dua marhalah) iaitu perjalanan dua siang yang sederhana dengan perjalanan unta yang ada muatan. Ianya enam belas farsakh iaitu empat barid. Maka sesungguhnya Ibnu Umar dan Ibnu Abbas mengqasar dan berbuka puasa pada empat barid. Bukhari menta'likkannya⁸⁶ dengan sighth jazam dan Baihaqi mensanadkannya dengan sanad yang sah. Seumpamanya hanyalah dibuat dengan ajaran syara'.

وَحَرَاجَ بَزِيَادَتِي ذَهَابًا إِلَى الْإِيَابِ مَعَهُ. فَلَا يُحْسَبُ حَتَّى لَوْ قَصَدَ مَكَانًا عَلَى مَرِحَلَةٍ بَنِيَّةٍ أَنْ لَا يُقِيمَ فِيهِ بَلَّ يَرْجِعُ فَلَيْسَ لَهُ الْقَصْرُ وَإِنْ نَالَ مَشَقَّةَ مَرِحَلَتَيْنِ مُتَوَالِيَتَيْنِ لِأَنَّهُ لَا يُسَمَّى سَفَرًا طَوِيلًا. وَالْغَالِبُ فِي الرَّخْصِ الْإِتِّبَاعُ وَالْمَسَافَةُ تَحْدِيدٌ، لِأَنَّ الْقَصْرَ عَلَى خِلَافِ الْأَصْلِ فَيُحْتَاطُ فِيهِ بِتَحْقِيقِ تَقْدِيرِهَا. وَالْمِيلُ : أَرْبَعَةُ أَلْفِ خُطْوَةٍ، وَالْخُطْوَةُ : ثَلَاثَةُ أَقْدَامٍ. وَحَرَاجَ بِالْهَاشِمِيَّةِ الْمُنْسُوبَةِ لِبَنِي هَاشِمٍ الْأُمَوِيَّةِ الْمُنْسُوبَةِ لِبَنِي أُمِيَّةٍ فَالْمَسَافَةُ بِهَا أَرْبَعُونَ، إِذْ كُلُّ خَمْسَةٍ مِنْهَا قَدْرُ سِتَّةِ هَاشِمِيَّةٍ.

824. Keluar dengan tambahan ku "pergi" oleh balik yang bersamanya. Maka ia tidak dikira, hinggakan kalau dia menuju satu tempat diatas satu marhalah dengan niat tidak bermukim

⁸⁶ Ta'lik : hazaf sanad yang awal. Irsal : hazaf sanad yang akhir.

padanya bahkan dia balik, maka tidak boleh dia qasar sekalipun mengenainya kesukaran dua marhalah berturut-turut kerana ia tidak dinamakan safar yang jauh. Yang ghalib pada rukhsakh-rukhsakh adalah ittiba' dan jarak itu dihadkan, kerana qasar diatas menyalahi asal maka dicermatkan pada urusannya dengan dipastikan kadarnya. Satu batu itu empat ribu langkah, dan satu langkah itu tiga tapak kaki. Keluar dengan hashimi iaitu yang dinisbahkan kepada bani Hasyim oleh umawi iaitu yang dinisbahkan kepada Bani Umayyah, maka jarak dengannya empat puluh, kerana setiap lima batu daripada umawi kadar enam batu hashimi.

(وَ) ثَانِيهَا (جَوَازُهُ . فَلَا قَصْرَ كَغَيْرِهِ) مِنْ بَقِيَّةِ رُخْصِ السَّفَرِ (لِعَاصِ بِهِ) ، وَدَوِّ فِي أَثْنَانِهِ كَأَبَقٍ وَنَاشِرَةٍ ، لِأَنَّ السَّفَرَ سَبَبُ الرُّخْصَةِ فَلَا تَنَاطُ بِالمَعْصِيَةِ . نَعَمْ ، لَهُ بَلْ عَلَيْهِ التَّيَمُّمُ مَعَ وَجُوبِ إِعَادَةِ مَا صَلَّاهُ بِهِ عَلَى الْأَصَحِّ كَمَا فِي المَجْمُوعِ .

825. Keduanya (**harusnya. Maka tidak ada qasar seperti selainnya**) daripada baki rukhsakh-rukhsakh (**bagi orang yang maksiat dengan safarnya**), walaupun pada tengahnya seperti hamba yang lari dan perempuan nusyuz, kerana safar itu sebab rukhsakh maka tidak digantungkan ia dengan maksiat. Na'am, boleh bahkan kena dia bertayammum serta wajib ulang apa yang dia sembahyangkan dengannya diatas yang paling sahih sepertimana didalam Majmuk.

(فَإِنْ تَابَ فَأَوْلُهُ مَحَلُّ تَوْبَتِهِ) . فَإِنْ كَانَ طَوِيلًا أَوْ لَمْ يُشْتَرَطْ لِلرُّخْصَةِ طَوْلُهُ كَأَكْلِ المَيْتَةِ لِلْمُضْطَرِّ فِيهِ تَرْخُصٌ . وَإِلَّا ، فَلَا . وَالْحَقُّ بِسَفَرِ المَعْصِيَةِ أَنْ يُتَعَبَ نَفْسَهُ أَوْ دَابَّتَهُ بِالرُّكُضِ بِلَا عَرَضٍ . ذَكَرَهُ فِي الرُّوْضَةِ كَأَصْلِهَا .

826. (**Maka jika dia taubat maka mula safarnya adalah tempat taubatnya**). Maka jika ianya jauh atau tidak disyaratkan bagi rukhsakh itu jauhnya seperti makan bangkai bagi yang kemudharatan padanya rukhsakh. Jika tidak, maka tidak. Dihubungkan dengan safar maksiat bahawa dia memenatkan dirinya atau tunggangannya dengan berjalan laju tanpa tujuan. Dia menyebutkannya didalam Raudhah seperti asalnya.

(وَ) ثَالِثُهَا (قَصْدٌ مَحَلٌّ مَعْلُومٌ) ، وَإِنْ لَمْ يُعَيَّنْ (أَوْلاً) لِيَعْلَمَ أَنَّهُ طَوِيلٌ ، فَيَقْصُرُ فِيهِ . وَتَعْبِيرِي بِمَعْلُومٍ أَوْلَى مِنْ تَعْبِيرِهِ بِمُعَيَّنٍ . (فَلَا قَصْرَ لَهُنَّ) وَإِنْ طَالَ تَرَدُّدُهُ . وَهُوَ مَنْ لَا يَدْرِي أَيْنَ يَتَوَجَّهُ . (وَلَا لِمُسَافِرٍ لِعَرَضٍ) كَرَدِّ أَبِي (لَمْ يَقْصِدِ المَحَلَّ) المَذْكُورَ وَإِنْ طَالَ سَفَرُهُ لِانْتِفَاءِ عِلْمِهِ بِطَوْلِهِ أَوْلَهُ . نَعَمْ ، إِنْ قَصَدَ سَفَرَ مَرَحَلَتَيْنِ أَوْلاً كَانَ عِلْمٌ أَنَّهُ لَا يَجِدُ مَطْلُوبَهُ قَبْلَهُمَا قَصْرَ كَمَا فِي الرُّوْضَةِ وَأَصْلِهَا . قَالَ الزَّرْكَاشِيُّ فِي مَرَحَلَتَيْنِ لَا فِيمَا زَادَ عَلَيْهِمَا إِذْ لَيْسَ لَهُ مَقْصِدٌ مَعْلُومٌ ، انْتَهَى . وَظَاهِرٌ أَنَّ قَصْدَ سَفَرٍ أَكْثَرَ مِنْ مَرَحَلَتَيْنِ كَقَصْدِ سَفَرِهِمَا ، وَأَنَّ لَهُنَّ كَأَلْمَسَافِرِ المَذْكُورِ فِي ذَلِكَ .

827. Ketiganya (**tujuan tempat yang diketahui**), sekalipun dia tidak menentukannya (**mula-mula**) supaya dia tahu bahawa ianya jauh, maka dia mengqasar padanya. Ibarat aku dengan "yang diketahui" terutama dari ibaratnya dengan "yang tertentu". (**Maka tidak ada qasar bagi hajim**) sekalipun jauh kesana kemarinya. Ia adalah orang yang tidak tahu kemana dia tuju. (**dan tidak bagi musafir kerana tujuan**) yang seperti mendapatkan hamba yang lari (**yang tidak menuju tempat**) yang tersebut itu sekalipun jauh safarnya kerana ternafi tahunya dengan jauhnya pada awalnya. Na'am, jika dia bermaksud safar dua marhalah mula-mula, seperti bahawa dia tahu bahawa dia tidak mendapat apa yang dicarinya sebelumnya boleh dia mengqasar sepertimana didalam Raudhah dan asalnya. Kata Zarkasyi : pada dua marhalah tidak pada apa yang lebih diatasnya kerana dia tidak punya tempat tujuan yang diketahui. Intaha. Yang zahir disisi aku bahawa kasad bermusafir lebih dari dua marhalah sama seperti kasad bermusafir dua marhalah dan bahawa hajim seperti musafir yang tersebut pada demikian itu.

(وَلَا رَقِيقَ وَرَوْجَةَ وَجُنْدِيَّ قَبْلَ) سَيْرِ (مَرَحَلَتَيْنِ إِنْ لَمْ يَعْرِفُوا أَنَّ مَثْبُوعَهُمْ يَقْطَعُهُمَا)، لَمَّا مَرَّ. فَإِنْ عَرَفُوا ذَلِكَ قَصُرُوا. وَأَمَّا بَعْدَ سَيْرِ مَرَحَلَتَيْنِ فَيَقْصُرُونَ. وَهَذَا كَمَا لَوْ أَسَرَ الْكُفَّارُ رَجُلًا فَسَارُوا بِهِ وَلَمْ يَعْرِفْ أَنَّهُمْ يَقْطَعُونَهُمَا لَمْ يَقْصُرْ. وَإِنْ سَافَرَ مَعَهُمْ مَرَحَلَتَيْنِ قَصَرَ بَعْدَ ذَلِكَ. وَالتَّقْيِيدُ بِقَبْلِ مَرَحَلَتَيْنِ مِنْ زِيَادَتِي. وَتَعْبِيرِي بِمَا بَعْدَهُ أَوْلَى مِمَّا عَبَّرَ بِهِ.

828. (dan tidak hamba dan isteri dan askar sebelum) berjalan (dua marhalah jika mereka tidak tahu bahawa orang yang mereka ikut memotong keduanya) kerana apa yang telah lalu. Maka jika mereka tahukan demikian itu mereka mengqasar. Adapun selepas perjalanan dua marhalah maka mereka mengqasar. Ini sepertimana kalau kafir menawan seorang lelaki maka mereka berjalan dengan dan dia tidak tahu bahawa mereka akan memotong dua marhalah itu tidak boleh dia qasar. Jika dia telah berjalan bersama mereka dua marhalah dia mengqasar selepas itu. Mengkaitkan dengan "sebelum dua marhalah" daripada tambahan ku. Ibarat aku dengan "apa yang selepasnya" terutama dari pa yang dia ibaratkan dengannya.

(فَلَوْ نَوَّوْهُمَا) أَبِي الْمَرَحَلَتَيْنِ أَي سَيْرَهُمَا (قَصَرَ الْجُنْدِيَّ) بِقَيْدِ زِدْتَهُ بِقَوْلِي (إِنْ لَمْ يُثَبِّتْ فِي الدِّيْوَانِ) لِأَنَّهُ حِينَئِذٍ لَيْسَ تَحْتَ قَهْرٍ مَثْبُوعِهِ بِخِلَافِهِمَا. فَنِيَّتُهُمَا كَالْعَدَمِ. فَإِنْ أَثَبَّتْ فِي الدِّيْوَانِ لَمْ يَقْصُرْ. وَفَارَقَ غَيْرَ الْمُثَبَّتِ بِأَنَّهُ تَحْتَ قَهْرِ الْأَمِيرِ، فِيمَا خَالَفَتْهُ يَحْتَلُّ النُّظَامُ. بِخِلَافِ مُخَالَفَةِ غَيْرِ الْمُثَبَّتِ.

829. (Maka kalau tiga orang ini niatkan) dua marhalah iaitu perjalanannya (askar itu mengqasar) dengan kait yang aku tambahkan dengan kata ku (jika dia tidak disabitkan didalam diwan) kerana dia ketika itu bukan dibawah paksaan orang yang diikutinya, bersalahan dua orang lagi itu itu, maka niat kedua mereka seperti tidak ujud. Maka jika dia disabitkan didalam diwan tidak boleh dia qasar. Dia melaini askar yang disabitkan dengan bahawa dia dibawah paksaan ketuanya. Maka dengan dia menyalahi ketua cederalah perancangan. Bersalahan menyalahi perintah orang yang tidak disabitkan.

(وَ) رَابِعُهَا : (عَدَمُ افْتِدَائِهِ بِمَنْ جَهِلَ سَفَرَهُ أَوْ بِمَتَمٍّ) وَلَوْ فِي صُبْحِ أَوْ بَانَ حَدَثَ إِمَامِهِ. (فَلَوْ افْتَدَى) وَلَوْ لِحُظَّةٍ (بِهِ) أَي بِأَحَدِهِمَا (أَوْ بِمَنْ ظَنَّهُ مُسَافِرًا فَبَانَ مُقِيمًا فَقَطُّ أَوْ) مُقِيمًا (ثُمَّ مُحَدَّثًا)، وَهَذَا مِنْ زِيَادَتِي (أَتَمَّ) لِرُومًا، وَإِنْ بَانَ فِي الْأُولَى مُسَافِرًا قَاصِرًا لِتَقْصِيرِهِ فِيهَا، وَفِي الثَّلَاثَةِ بِقِسْمِيهَا لِظُهُورِ شِعَارِ الْمُسَافِرِ وَالْمُقِيمِ وَالْأَصْلُ الْإِتْمَامُ، وَلِأَنَّ ذَلِكَ هُوَ السُّنَّةُ فِي الثَّانِيَةِ كَمَا رَوَاهُ الْإِمَامُ أَحْمَدُ بِسَنَدٍ صَحِيحٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ. أَمَّا لَوْ بَانَ مُحَدَّثًا ثُمَّ مُقِيمًا أَوْ بَانَا مَعًا فَلَا يَلْزِمُهُ الْإِتْمَامُ إِذْ لَا قُدُورَةَ فِي الْحَقِيقَةِ وَفِي الظَّاهِرِ ظَنُّهُ مُسَافِرًا.

830. Keempatnya (tidak mengikut orang yang dijahilkan safarnya, atau orang yang sembahyang tamam) walaupun pada subuh atau ternyata hadath imamnya. (Maka kalau dia mengikut) walaupun satu detik (seorang) daripada keduanya (atau mengikut orang yang dia zankan seorang musafir maka ternyata dia orang yang bermukim sahaja atau) orang yang bermukim (kemudian berhadath), yang mana ini daripada tambahan ku, (dia menyempurnakan sembahyang) diatas jalan lazim, sekalipun ternyata orang itu pada yang pertama seorang yang musafir lagi mengqasar sembahyang kerana dia cuai padanya, dan pada yang ketiga dengan dua bahagiannya kerana zahir tanda orang yang musafir dan yang bermukim yang mana asal adalah itmam i.e menyempurnakan, dan kerana menyempurnakan itu adalah sunnah pada yang kedua sepertimana diriwayatkan Imam Ahmad dengan sanad yang sahih dari Ibnu Abbas. Adapun kalau ternyata dia berhadath kemudian bermukim atau ternyata keduanya serentak maka tidak lazim dia menyempurnakan kerana pada hakikat tidak ada ikutan, dan pada zahir disangkakan dia musafir.

(وَلَوْ اسْتَخْلَفَ قَاصِرٌ) لِحَبِّثٍ أَوْ غَيْرِهِ، هَذَا أَعَمُّ وَأَوْلَى مِنْ قَوْلِهِ وَلَوْ رَعَفَ الْإِمَامُ الْمُسَافِرُ وَاسْتَخْلَفَ، (مِمَّنَّ) مِنَ الْمُقْتَدِينَ أَوْ غَيْرِهِمْ (أَتَمَّ الْمُقْتَدُونَ) بِهِ وَإِنْ لَمْ يَنْوُوا الْإِفْتِدَاءَ بِهِ لِأَنَّهُمْ مُقْتَدُونَ بِهِ حُكْمًا بِدَلِيلٍ

لُحُوقِهِمْ سَهْوُهُ (كَالْإِمَامِ إِنْ عَادَ وَافْتَدَى بِهِ) فَإِنَّهُ يَلْزِمُهُ الْإِتِمَامَ كَافْتِدَائِهِ بِمَتْمٍ. وَسِوَاءَ فِيمَا ذَكَرَ مِنْ لُزُومِ الْإِتِمَامِ لِلْمُقْتَدِي أَفْسَدَتْ صَلَاةُ أَحَدِهِمَا أَمْ لَا، لِأَنَّهُ انْتَرَمَ الْإِتِمَامَ بِالِافْتِدَاءِ وَمَا ذَكَرَ لَا يَنْفَعُهُ.

831. (Kalau imam yang mengqasar menggantikan dari dirinya) kerana najis atau selainnya, ini lebih umum dan utama dari katanya "kalau imam berdarah hidung dan dia menggantikan dari dirinya" (akan seorang yang sembahyang tamam) daripada para makmum atau selain mereka, (orang yang mengikutnya menyempurnakan sembahyang) sekalipun mereka tidak berniat mengikutnya, kerana mereka mengikutnya pada hukum dengan dalil mengubungi mereka oleh lupanya, (samalah seperti imam itu jika dia kembali dan mengikutnya), maka lazim dia menyempurnakan kerana dia mengikut orang yang sembahyang tamam. Sama pada apa yang disebutkan itu, kerana lazim itmam oleh orang yang mengikut, samaada rosak sembahyang satu daripada keduanya⁸⁷ atau tidak, kerana yang mengikut itu melazimi itmam dengan sebab ikutnya dan apa yang disebutkan itu⁸⁸ tidak menolaknya.

(وَلَوْ ظَنَّنَهُ) أَوْ عَلِمَهُ الْمَفْهُومُ بِالْأُولَى (مُسَافِرًا وَشَكَكَ فِي نِيَّتِهِ) الْقَصْرَ (قَصَرَ) جَوَازًا (إِنْ قَصَرَ)، وَإِنْ عَلِقَ نِيَّتَهُ بِنِيَّتِهِ، كَمَا قَالَ : إِنْ قَصَرَ قَصَرْتَ وَإِلَّا ائْتَمَرْتَ، لِأَنَّ الظَّاهِرَ مِنْ حَالِ الْمُسَافِرِ الْقَصْرَ وَلَا يَضُرُّ التَّعْطِيقَ لِأَنَّ الْحُكْمَ مُطَبَّقٌ بِصَلَاةِ إِمَامِهِ. وَإِنْ جَرَمَ، فَإِنَّ أْتَمَّ إِمَامُهُ أَوْ لَمْ يَعْلَمْ هُوَ أْتَمَّ تَبَعًا لَهُ فِي الْأُولَى وَاحْتِيَاطًا فِي الثَّانِيَةِ. وَقَوْلِي ظَنَّنَهُ أُولَى مِنْ قَوْلِهِ عَلِمَهُ.

832. (Kalau dia zankan imam) atau dia tahukannya yang difaham dengan terutama (seorang musafir dan dia syak pada bahawa dia niatkan) qasar (dia mengqasar) diatas jalan harus (jika imamnya mengqasar) sekalipun dia menta'likkan niatnya dengan niat imamnya, seperti bahawa dia berkata : jika dia qasar aku qasar, jika tidak aku sempurnakan, kerana yang zahir dari hal musafir adalah qasar. Tidak memudaharat oleh ta'lik kerana hukum itu dita'likkan dengan sembahyang imamnya. Jika dia jazam, maka jika imamnya menyempurnakan atau dia tidak tahu dia mentamamkan kerana mengikut imamnya pada yang pertama dan kerana cermat pada yang kedua. Kata aku "dia zankannya" terutama dari katanya "mengetahuinya".

(وَ) خَامِسُهَا : (نِيَّتُهُ) أَي الْقَصْرِ، بِخِلَافِ الْإِتِمَامِ لِأَنَّهُ الْأَصْلُ، فَيَلْزِمُ وَإِنْ لَمْ يَنْوِهِ. (فِي تَحْرِيمِ) كَأَصْلِ النِّيَّةِ. فَلَوْ لَمْ يَنْوِهِ فِيهِ بِأَنْ نَوَى الْإِتِمَامَ أَوْ أَطْلَقَ ائْتَمَّ لِأَنَّهُ الْمُنَوِيُّ فِي الْأُولَى وَالْأَصْلُ فِي الثَّانِيَةِ.

833. Kelimanya (niat) qasar, bersalahan itmam kerana ia asal, maka ianya lazim sekalipun dia tidak meniatkannya. (didalam taharrum) sama seperti asal niat. Maka kalau dia tidak niatkan qasar pada taharrum dengan bahawa dia niatkan itmam atau mengitlak dia menyempurnakan kerana ia yang diniatkan pada yang pertama dan yang asal pada yang kedua.

(وَ) سَادِسُهَا : (تَحَرَّرَ عَنْ مُنَافِيهَا دَوَامًا) أَي فِي دَوَامِ الصَّلَاةِ. (فَلَوْ شَكَكَ هَلْ نَوَى الْقَصْرَ) أَوْ لَا (أَوْ) نَوَاهُ ثُمَّ (تَرَدَّدَ فِي أَنَّهُ يَقْصُرُ) أَوْ يَتِمُّ (ائْتَمَّ)، لِأَنَّهُ الْأَصْلُ وَيَلْزِمُهُ الْإِتِمَامُ. وَإِنْ تَذَكَّرَ فِي الْأُولَى حَالًا أَنَّهُ نَوَى الْقَصْرَ لَتَأْدَى جُزْءٌ مِنَ الصَّلَاةِ حَالَ التَّرَدُّدِ عَلَى التَّمَامِ.

834. Keenamnya (memelihara dari perkara yang menafikan qasar sepanjang) sembahyang. (Maka kalau dia syak adakah dia niatkan qasar) atau tidak (atau) dia niatkannya kemudian (berbelah bagi pada bahawa dia mengqasar) atau menyempurnakan (dia menyempurnakan), kerana ia yang asal, dan lazim dia menyempurnakan, sekalipun dia ingat pada yang pertama serta merta bahawa dia telah niatkan qasar, kerana tertunai satu juzuk daripada sembahyang diatas tamam ketika berbelah bagi itu.

⁸⁷ Imam gentian dan makmum.

⁸⁸ Rosal sembahyang imam gentian atau makmum.

(وَلَوْ قَامَ إِمَامُهُ لِثَلَاثَةِ فَتَنِكَ أَهْوَى مُتَمِّمٌ) أَوْ سَاهٍ (أْتَمَّ) وَإِنْ كَانَ سَاهِيًّا، لِأَنَّهُ الْأَصْلُ، (أَوْ قَامَ لَهَا قَاصِرٌ) عَامِدًا عَالِمًا (بِلَا مُوجِبٍ لِإِتْمَامٍ) كُنِيَّتُهُ أَوْ نِيَّةُ إِقَامَةٍ (بَطَلَتْ صَلَاتُهُ)، كَمَا لَوْ قَامَ الْمُتَمِّمُ إِلَى رَكْعَةٍ زَائِدَةٍ، (لَا) إِنْ قَامَ لَهَا (سَاهِيًّا أَوْ جَاهِلًا فَلْيَعُدَّ) عِنْدَ تَذْكُرِهِ أَوْ عِلْمِهِ (وَيَسْجُدُ لِلسَّهْوِ) وَيَسَلِّمُ. (فَإِنْ أَرَادَ) عِنْدَ تَذْكُرِهِ أَوْ عِلْمِهِ (أَنْ يُتَمَّ عَادَ ثُمَّ قَامَ مُتَمِّمًا) بِنِيَّةِ الْإِتْمَامِ، لِأَنَّ الْقِيَامَ وَاجِبٌ عَلَيْهِ وَقِيَامُهُ كَانَ لَعْوًا. وَقَوْلِي أَوْ جَاهِلًا الْمَعْلُومُ مِنْهُ تَقْيِيدٌ مَا قَبْلَهُ بِالْعِلْمِ بِالتَّحْرِيمِ مِنْ زِيَادَتِي.

835. (Kalau bangun imamnya untuk rakaat ketiga maka dia syak adakah imam itu menyempurnakan sembahyang) atau lalai, (dia menyempurnakan) sekalipun imam itu lalai, kerana ia yang asal, (atau dia bangun untuknya dalam keadaan dia mengqasar) dengan sengaja lagi tahu (tanpa ada yang mewajibkan itmam) seperti niat itmam atau niat bermukim (batal sembahyangnya) sepertimana kalau bangun orang yang sembahyang sempurna kepada rakaat yang lebih, (tidak) jika dia bangun untuknya (dalam keadaan lupa atau jahil, maka dia kembali) disisi ingatnya atau tahunya (dan dia sujud sahwi) dan memberi salam. (Maka jika dia hendak menyempurnakan) ketika dia ingat atau tahu (dia kembali kemudian dia bangun menyempurnakan) dengan niat menyempurnakan, kerana bangun itu wajib diatasnya sedangkan bangunnya itu lagha. Kata aku "atau jahil" yang dimaklumi darinya akan kait apa yang sebelumnya dengan tahukan haramnya adalah daripada tambahan ku.

(وَ) سَابِعُهَا (دَوَامٌ سَفَرُهُ فِي) جَمِيعِ (صَلَاتِهِ. فَلَوْ أَنْتَهَى) سَفَرُهُ (فِيهَا) كَأَنَّ بَلَغَتْ سَدْفِينَتَهُ فِيهَا دَارَ إِقَامَتِهِ (أَوْ شَكَ) فِي أَنْتَهَائِهِ وَهُوَ مِنْ زِيَادَتِي (أْتَمَّ) لِرُزْوَالِ سَبَبِ الرُّخْصَةِ فِي الْأُولَى وَلِلشَّكِّ فِيهِ فِي الثَّانِيَةِ.

836. Ketujuhnya (kekal safarnya pada) semua (sembahyangnya. Maka kalau tamat) safarnya (didalam sembahyang) seperti bahawa sampai kapalnya kenegeri dia bermukim (atau dia syak) pada tamatnya yang mana ia daripada tambahan ku (dia menyempurnakan), kerana hilang sebab rukhsakh pada yang pertama dan kerana syak pada hilangnya pada yang kedua.

(وَ) ثَامِنُهَا وَهُوَ مِنْ زِيَادَتِي (عِلْمٌ بِجَوَازِهِ) أَيِ الْقَصْرِ. (فَلَوْ قَصَرَ جَاهِلٌ بِهِ لَمْ تَصِحَّ صَلَاتُهُ) لِتِلْغَابِهِ كَمَا فِي الرُّوْضَةِ وَأَصْلُهَا.

837. Kelapannya yang mana ia daripada tambahan ku (tahu dengan harusnya) iaitu qasar. (Maka kalau orang yang jahilkannya mengqasar tidak sah sembahyangnya) kerana bermain-mainnya sepertimana didalam Raudhah dan asalnya.

(وَالْأَفْضَلُ) لِمُسَافِرٍ سَفَرَ قَصْرَ (صَوْمٍ) أَيِ هُوَ أَفْضَلُ مِنَ الْفِطْرِ إِنْ (لَمْ يَصُرَّه) لِمَا فِيهِ مِنْ بَرَاءَةِ الذِّمَّةِ وَالْمَحَافَظَةِ عَلَى فَضِيلَةِ الْوَقْتِ. فَإِنْ صُرَّه فَالْفِطْرُ أَفْضَلُ.

838. (Yang terafdhal) bagi musafir pada safar yang dekat (adalah puasa) iaitu ianya terafdhal dari tak puasa jika (ia tidak memudharatkan) kerana apa yang sabit padanya daripada lepas zimmah dan peliharaan fadhilat waktu. Maka jika ia memudharatkannya maka tak puasa terafdhal.

(وَ) الْأَفْضَلُ لَهُ (قَصْرٌ)، أَيِ هُوَ أَفْضَلُ مِنَ الْإِتْمَامِ (إِنْ بَلَغَ سَفَرُهُ ثَلَاثَ مَرَاجِلَ وَلَمْ يُخْتَلَفْ فِي) جَوَازِ قَصْرِهِ. فَإِنْ لَمْ يَبْلُغْهَا فَالْإِتْمَامُ أَفْضَلُ (خُرُوجًا مِنْ خِلَافِ أَبِي حَنِيفَةَ، فَاتَّهُ يُوجِبُ الْقَصْرَ إِنْ بَلَغَتْهَا وَالْإِتْمَامَ إِنْ لَمْ يَبْلُغْهَا. وَقَدِّمْتُ فِي بَابِ مَسْحِ الْخَفِّ أَنْ مَنْ تَرَكَ رُخْصَةَ رَغْبَةً عَنِ السُّنَّةِ أَوْ شَكًّا فِي جَوَازِهَا كَرِهَ لَهُ تَرْكُهَا.

839. Yang terafdhal baginya (adalah qasar), iaitu ia terafdhal dari itmam (jika safarnya sampai tiga marhalah dan tidak dikhilafkan pada) harus (qasarnya. Maka jika ia tidak sampai tiga marhalah maka itmam terafdhal) kerana keluar dari khilaf Abu Hanifah, maka dia mewajibkan qasar bilamana safar sampai kepada tiga marhalah dan itmam jika ia tidak sampai

kepadanya. Aku telah dulukan pada bab sapu khuf bahawa orang yang meninggalkan rukhsakh kerana tidak minatkan sunnah atau syak pada harusnya makruh dia meninggalkannya.

وَخَرَجَ بزيادتي وَلَمْ يُخْتَلَفْ فِي قَصْرِهِ مَا لَوْ اِخْتَلَفَ فِيهِ كَمَلَّاحِ يُسَافِرُ فِي الْبَحْرِ وَمَعَهُ عِيَالُهُ فِي سَفِينَةٍ، وَمَنْ يَدِيمُ السَّفَرَ مُطْلَقًا فَأَلْتَمَامُ أَفْضَلُ لَهُ لِأَنَّهُ فِي وَطَنِهِ وَلِلْخُرُوجِ مِنْ خِلَافٍ مَنْ أَوْجِبَهُ عَلَيْهِ كَالْإِمَامِ أَحْمَدَ فَإِنَّهُ لَا يَجُوزُ لَهُ الْقَصْرُ.

840. Keluar dengan tambahan ku "dan tidak dikhilafkan pada qasarnya" oleh keadaan kalau dikhilafkan padanya, seperti nakhoda kapal yang bermusafir dilautan dan bersama dia keluarganya didalam kapal, dan orang yang kekal bermusafir semata-mata maka, itmam terafdhal baginya kerana dia pada watannya dan kerana keluar dari khilaf orang yang mewajibkannya keatas dia seperti imam Ahmad, maka dia tidak mengharuskan qasar baginya.

(فَصَنَّ) فِي الْجَمْعِ بَيْنَ الصَّلَاتَيْنِ. 48 (يَجُوزُ جَمْعُ عَصْرَيْنِ) أَي الظُّهْرِ وَالْعَصْرِ، (وَمَغْرِبَيْنِ) أَي الْمَغْرِبِ وَالْعِشَاءِ، (تَقْدِيمًا) فِي وَقْتِ الْأُولَى (وَتَأْخِيرًا) فِي وَقْتِ الثَّانِيَةِ، (فِي سَفَرٍ قَصْرٍ). هُوَ أَوْلَى مِنْ قَوْلِهِ فِي السَّفَرِ الطَّوِيلِ. وَالْجُمُعَةُ كَالظُّهْرِ فِي جَمْعِ التَّقْدِيمِ. وَغَلَبَ فِي الثَّنَائِيَةِ الْعَصْرُ لِشَرَفِهَا وَالْمَغْرِبُ لِلنَّهْيِ عَنِ تَسْمِيَّتِهَا عِشَاءً

841. FASAL pada jamak diantara dua sembahyang. (Harus jamak i.e himpun dua 'asar) iaitu zohor dan asar (dan dua maghrib) iaitu maghrib dan isyak, (sebagai jamak taqdim i.e mendulukan) pada waktu pertama (dan takhir i.e mengkemudiankan) pada waktu kedua, (pada safar qasar), ianya terutama dari kata asal "pada safar yang jauh". Jumaat sama seperti zohor pada jamak taqdim. Dimenangkan pada tathniah akan asar kerana mulianya dan maghrib kerana tegahan dari menamakannya dengan isyak.

(وَالْأَفْضَلُ لِسَائِرِ وَقْتِ أَوْلَى) كَسَائِرِ بَيْتِ بَمُزْدَلِفَةَ (تَأْخِيرٍ وَلِغَيْرِهِ تَقْدِيمٍ) لِلتَّبَاعِ. رَوَاهُ الشَّيْخَانُ فِي الْعَصْرَيْنِ وَأَبُو دَاوُدَ وَغَيْرُهُ فِي الْمَغْرِبَيْنِ. فَلَا جَمْعَ بغيرِ مَا يَأْتِي فِي غيرِ سَفَرٍ قَصْرٍ كَحَضْرٍ وَسَفَرٍ قَصِيرٍ وَسَفَرٍ مَعْصِيَةٍ.

842. (Yang terafdhal bagi orang yang berjalan pada waktu pertama) seperti orang yang berjalan yang bermalam di Muzdalifah⁴⁹ (adalah mentakhirkan dan bagi selainnya mentaqdimkan) kerana ittiba'. Meriwayatkannya dua syeikh pada dua asar dan Abu Daud dan selainnya pada dua maghrib. Maka tidak ada jamak dengan sealin sebab yang akan datang⁵⁰ pada selain safar qasar, seperti hadhir dan safar yang pendek dan safar maksiat.

وَلَا تُجْمَعُ الصُّبْحُ مَعَ غَيْرِهَا وَلَا الْعَصْرُ مَعَ الْمَغْرِبِ. وَتَرَكَ الْجَمْعَ أَفْضَلُ كَمَا أَشْعَرَ بِهِ التَّعْبِيرُ بِجُوزٍ. وَيُسْتَنْتَنِي مِنْهُ الْحَاجُّ بِعَرَفَةَ وَمُزْدَلِفَةَ وَمَنْ إِذَا جَمَعَ صَلَّى جَمَاعَةً أَوْ خَلَا عَنْ حَدِّهِ الدَّائِمِ أَوْ كَشَفَ عَوْرَتِهِ، فَالْجَمْعُ أَفْضَلُ. وَيُسْتَنْتَنِي مِنْ جَمْعِ التَّقْدِيمِ الْمُتَحَيَّرَةَ كَمَا فِي الرَّوْضَةِ فِي بَابِهَا.

843. Tidak dijamakkan subuh dengan selainnya dan tidak asar dengan maghrib. Meninggalkan jamak terafdhal sepertimana disedarkan ibarat dengan "harus". Dikecualikan darinya orang yang mengerjakan haji di Arafah dan Muzdalifah dan orang yang apabila menjamak dia sembahyang jamaah atau sunyi dari hadathnya yang berpanjangan atau sunyi dari terdedah auratnya, maka jamak terafdhal. Dikecualikan dari jamak taqdim akan mutahayyirah sepertimana didalam Raudhah didalam babnya.

(وَشُرْطَ لَهُ) أَي لِلتَّقْدِيمِ أَرْبَعَةَ شُرُوطٍ أَحَدُهَا : (تَرْتِيبٌ) بِأَنْ يَبْدَأَ بِالْأَوْلَى لِأَنَّ الْوَقْتَ لَهَا وَالثَّانِيَةَ تَبَعٌ. فَلَوْ صَلَّى قَبْلَ الْأَوْلَى لَمْ تَصِحَّ وَيُعِيدُهَا بَعْدَهُ إِنْ أَرَادَ الْجَمْعَ.

844. (Disyaratkan bagi) taqdim empat syarat. Satu daripadanya (tertib) dengan bahawa dia mula dengan yang pertama kerana waktu itu miliknya dan yang kedua pengikutnya. Maka kalau

dia sembahyangkannya sebelum yang pertama tidak sah ia dan dia mengulanginya selepasnya jika dia hendak menjamak.

(وَ) ثَانِيهَا : (نِيَّةً جَمْعَ) ، لِيَتَمَيَّزَ التَّقْدِيمُ الْمَشْرُوعُ عَنِ التَّقْدِيمِ سَهْوًا أَوْ عِبْتًا (فِي أُولَى) ، وَلَوْ مَعَ تَحْلِهِ مِنْهَا لِحُصُولِ الْغَرَضِ بِذَلِكَ ، لَكِنْ أَوْلَاهَا أُولَى .

845. Ketiganya (**niat jamak**) supaya terbeza taqdim yang disyara'kan dari taqdim diatas jalan lalai atau bermain-main (**pada yang pertama**), walaupun beserta dengan tahallul darinya kerana terhasil tujuan dengan demikian itu, akan tetapi pada awalnya terutama.

(وَ) ثَالِثُهَا (وَلَا) ، بِأَنَّ لَا يَطُولُ بَيْنَهُمَا فَصْلٌ (عُرْفًا) ، لِمَا رَوَى الشَّيْخَانُ { أَنَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمَّا جَمَعَ بَيْنَ الصَّلَاتَيْنِ وَالْيَ بَيْنَهُمَا وَتَرَكَ الرُّوَاتِبَ بَيْنَهُمَا وَأَقَامَ الصَّلَاةَ بَيْنَهُمَا } . فَيُضْرُ فَصْلٌ طَوِيلٌ وَلَوْ بَعْدَ كَسْهُوَ وَإِعْمَاءِ . بِخِلَافِ الْقَصِيرِ كَقَدْرِ إِقَامَةِ وَتَيْمُمٍ وَطَلَبِ خَفِيفٍ .

846. Ketiganya (**berturutan**) dengan bahawa tidak lama perceraian (**pada uruf**) kerana apa yang diriwayatkan dua syeikh ((bahawa nabi sawm tatkala menjamak diantara dua sembahyang dia menurut-nurutkan diantara keduanya dan meninggalkan rawatib diantara keduanya dan mengqamatkan sembahyang diantara keduanya)). Maka memudharatkan ceraian yang lama walaupun dengan uzur seperti lupa dan pitam. Bersalahan yang pendek seperi kadar qamat dan tayammum dan mencari air yang ringan.

(وَلَوْ ذَكَرَ بَعْدَهُمَا تَرَكَ رُكْنَ مِنْ أُولَى أَعَادَهُمَا) ، الْأُولَى لِبُطْلَانِهَا بِتَرَكَ الرُّكْنِ وَتَعَدَّرَ التَّدَارُكَ بِطُولِ الْفَصْلِ ، وَالثَّانِيَةَ لِبُطْلَانِ فَرْضِيَّتِهَا بِإِنْتِفَاءِ شَرْطِهَا مِنْ إِبْتِدَائِهِ بِالْأُولَى لِبُطْلَانِهَا . (وَلَهُ جَمْعُهُمَا) تَقْدِيمًا أَوْ تَأْخِيرًا لَوْجُودِ الْمُرْخَصِ .

847. (Kalau dia ingat selepas keduanya bahawa dia meninggalkan satu rukun dari yang pertama dia mengulang kedua-duanya), yang pertama kerana batalnya dengan sebab meninggalkan rukun dan teruzur memperdapatkannya dengan sebab lama ceraian, yang kedua kerana batal kefardhuannya dengan ternafi syaratnya daripada memulakannya dengan yang pertama kerana batalnya. (Boleh dia menjamakkankeduanya), taqdim dan takhir, kerana ujud yang merukhsahkan.

(أَوْ) ذَكَرَ بَعْدَهُمَا تَرَكَهُ (مِنْ ثَانِيَةٍ وَلَمْ يَطُنْ فَصْلٌ) بَيْنَ سَلَامِهَا وَالدُّكْرِ (تَدَارُكَ) وَصَحَّتَا . (وَإِلَّا) أَيَّ وَإِنْ طَالَ الْفَصْلُ (بَطَلَتْ) أَيُّ الثَّانِيَةَ ، (وَلَا جَمْعَ) لَطُولِ الْفَصْلِ فَيُعِيدُهَا فِي وَقْتِهَا . (وَلَوْ جَهْلٌ) بِأَنَّ لَمْ يُدْرِكْ مِنْ الْأُولَى أَمْ مِنْ الثَّانِيَةَ (أَعَادَهُمَا) لِاحْتِمَالِ أَنَّهُ مِنَ الْأُولَى (بِلَا جَمْعٍ تَقْدِيمِ) بِأَنَّ يُصَلِّي كُلًّا مِنْهُمَا فِي وَقْتِهِ أَوْ يَجْمَعُهُمَا تَأْخِيرًا لِاحْتِمَالِ أَنَّهُ مِنَ الثَّانِيَةِ مَعَ طُولِ الْفَصْلِ بِهَا وَبِالْأُولَى الْمَعَادَةَ بَعْدَهَا . فَتَعْبِيرِي بِذَلِكَ أُولَى مِنْ قَوْلِهِ لَوْقْتَهُمَا .

848. (atau) dia ingat selepas kedua sembahyangnya bahawa dia meninggalkan satu rukun (**dari yang kedua dan tidak lama perceraian**) diantara salamnya dan ingatnya (**dia memperdapatkan**) dan sahlah keduanya. (**Jika tidak**) iaitu jika lama perceraian itu (**batallah**) yang kedua, (**dan tidak boleh jamak**) kerana lama perceraian maka dia mengulanginya didalam waktunya. (**Kalau dijahilkan ia**) dengan bahawa dia tidak tahu, dari yang pertama atau dari yang kedua (**dia mengulang kedua-duanya**) kerana ihtimal bahawa ia dari yang pertama (**dengan selain jamak taqdim**), dengan bahawa dia sembahyangkan setiap satu daripada keduanya didalam waktunya atau dia menjamakkan keduanya dengan jamak takhir kerana ihtimal bahawa rukun itu dari sembahyang yang kedua serta lama perceraian dengannya dan dengan sembahyang yang pertama yang diulang selepasnya. Maka ibarat aku dengan demikian itu terutama dari katanya "bagi waktu keduanya".

(وَ) رَابِعُهَا (دَوَامٌ سَفَرِهِ إِلَى عَقْدِ ثَانِيَةٍ. فَلَوْ أَقَامَ قَبْلَهُ فَلَا جَمْعَ) لِزَوَالِ السَّبَبِ. فَيَتَعَيَّنُ تَأْخِيرُ الثَّانِيَةِ إِلَى وَقْتِهَا.

849. Keempatnya (berterusan safarnya hingga kepada terjadi yang kedua. Maka kalau dia bermukim sebelumnya maka tidak ada jamak) kerana hilang sebab. Maka tertentu mentakhirkan yang kedua kepada waktunya.

(وَشُرْطٌ لِلتَّأْخِيرِ أَمْرَانِ) فَقَطُّ. أَحَدُهُمَا (نِيَّةُ جَمْعٍ فِي وَقْتِ أَوْلَى مَا بَقِيَ قَدْرُ رُكْعَةٍ)، تَمْيِيزًا لَهُ عَنِ التَّأْخِيرِ تَعْدِيًّا. وَظَاهِرٌ أَنَّهُ لَوْ أَخَّرَ النِّيَّةَ إِلَى وَقْتِ لَا يَسَعُ الْأَوْلَى عَصَى وَإِنْ وَقَعَتْ أَدَاءً. (وَإِلَّا) أَيِ وَإِنْ لَمْ يَتَوَّجَّعْ الْجَمْعُ أَوْ نَوَاهُ فِي وَقْتِ الْأَوْلَى وَلَمْ يَبْقُ مِنْهُ مَا يَسَعُ رُكْعَةً (عَصَى وَكَانَتْ قِضَاءً). وَقَوْلِي مَا بَقِيَ قَدْرُ رُكْعَةٍ مِنْ زِيَادَتِي أَخْذًا مِنَ الرَّوْضَةِ كَأَصْلِهَا عَنِ الْأَصْحَابِ، وَإِنْ وَقَعَ فِي الْمَجْمُوعِ مَا يُخَالِفُهُ ظَاهِرًا. وَقَدْ بَيَّنَّتْ ذَلِكَ مَعَ فَوَائِدٍ فِي شَرْحِ الْبَهْجَةِ وَغَيْرِهِ.

850. (Disyaratkan bagi takhir itu dua perkara) sahaja. Satu daripadanya (niat jamak pada waktu pertama selama tinggal lagi kadar satu rakaat, kerana membezakannya dari takhir yang melampaui batas. Yang zahir bahawa kalau dia mentakhirkan niat itu hingga kepada waktu yang tidak memuatkan sembahyang yang pertama dia maksiat sekalipun ia jatuh sebagai tunai. (Jika tidak), iaitu jika dia tidak niatkan jamak atau dia niatkannya didalam waktu pertama dan tidak tinggal darinya kadar yang memuatkan satu rakaat (dia maksiat dan adalah ianya qadha). Kata aku " selama tinggal kadar satu rakaat" daripada tambahan ku kerana faham dari Raudhah seperti asalnya dari para sahabat Syafi'e. Sekalipun jatuh didalam Majmuk apa yang menyalahinya pada zahir. Sungguhnya telah aku jelaskan demikian itu beserta beberapa faedah didalam syarah Bahjah dan selalinya.

(وَ) ثَانِيَهُمَا (دَوَامٌ سَفَرِهِ إِلَى تَمَامِهِمَا. فَلَوْ أَقَامَ قَبْلَهُ صَارَتْ الْأَوْلَى قِضَاءً) لِأَنَّهَا تَابِعَةٌ لِلثَّانِيَةِ فِي الْأَدَاءِ لِلْعُدْرِ وَقَدْ زَالَ قَبْلَ تَمَامِهَا. وَفِي الْمَجْمُوعِ إِذَا قَامَ فِي أَثْنَاءِ الثَّانِيَةِ يَنْبَغِي أَنْ تَكُونَ الْأَوْلَى أَدَاءً بِلَا خِلَافٍ. قَالَ السُّبْكِيُّ وَغَيْرُهُ : وَتَعْلِيلُهُمْ مُنْطَبِقٌ عَلَى تَقْدِيمِ الْأَوْلَى. فَلَوْ عَكَسَ وَأَقَامَ فِي أَثْنَاءِ الظُّهْرِ مَثَلًا فَقَدْ وَجَدَ الْعُدْرَ فِي جَمِيعِ الْمُتَبَوِّعَةِ وَأَوَّلِ التَّابِعَةِ. وَقِيَاسٌ مَا مَرَّ فِي جَمْعِ التَّقْدِيمِ أَنَّهَا أَدَاءٌ عَلَى الْأَصْحَاحِ أَيِ كَمَا أَفْهَمَهُ تَعْلِيلُهُمْ. وَمِنْهُمْ مَنْ أَجْرَى الْكَلَامَ عَلَى ظَاهِرِهِ. وَفَرَّقَ بَيْنَ جَمْعِ التَّقْدِيمِ وَالتَّأْخِيرِ وَقَدْ بَيَّنَّتهُ فِي شَرْحِ الْبَهْجَةِ وَغَيْرِهِ. وَأَمَّا بَقِيَّةُ شُرُوطِ التَّقْدِيمِ فَسُنَّةٌ هُنَا كَمَا صَرَّحَ بِهِ فِي الْمَجْمُوعِ.

851. Keduanya (kekal safarnya hingga sempurna keduanya. Maka kalau dia bermukim sebelumnya jadilah yang pertama itu kadha), kerana ia mengikut yang kedua pada tunai kerana uzur dan ia telah hilang sebelum sempurnanya. Didalam Majmuk : bila dia bermukim ditengah yang kedua sayugia bahawa yang pertama itu tunai tanpa khilaf. Kata Subki dan selainnya : ta'ilil mereka itu kena keatas mendulukan sembahyang pertama. Maka kalau di'akaskan dan dia bermukim pada tengah zohor sebagai contoh maka sungguh didapati uzur - iaitu safar- pada semua sembahyang yang diikut dan awal sembahyang yang mengikuti, dan kias apa yang telah lalu pada jamak taqdim bahawa ianya tunai diatas yang paling sahah iaitu sepertimana difahamkan oleh ta'ilil mereka. Daripada mereka ada orang yang memperjalankan kalam ini diatas zahirnya⁸⁹ dan dia membezakan diantara jamak taqdim dan ta'khir. Sungguh telah aku jelaskan didalam syarah Bahjah dan selainnya. Adapun baki syarat-syarat taqdim maka disini adalah sunat seperti mana dijelaskan didalam Majmuk.

(وَيَجُوزُ) وَلَوْ لِمَقِيمٍ (جَمْعٌ) لِمَا يُجْمَعُ بِالسَّفَرِ (بِنَحْوِ مَطَرٍ) كَتَلَجٍ وَبَرْدٍ دَانِبَيْنِ وَشَفَّانٍ (تَقْدِيمًا) بِقِيْدِ زِدَّتِهِ بِقَوْلِي (بِشُرُوطِهِ) السَّابِقَةِ (غَيْرِ) الشَّرْطِ (الْأَخِيرِ) فِي الْجَمْعِ بِالسَّفَرِ لِلِاتِّبَاعِ رَوَاهُ الشَّيْخَانِ وَغَيْرُهُمَا وَتَعْبِيرِي بِنَحْوِ مَطَرٍ أَعْمٌ مِمَّا ذَكَرَهُ .

⁸⁹ Daripada bahawa tidak dapat tidak dari kekal safar.

852. (**Harus**) walaupun bagi yang bermukim (**jamak**) akan apa yang dijamakkan dengan safar (**dengan umpama hujan**) seperti salju dan embun yang cair dan hujan ribut (**sebagai jamak taqdim**) dengan kait yang aku tambahkan dengan kata ku (**dengan syarat-syaratnya**) yang lalu (**selain**) syarat (**yang akhir**), pada jamak dengan safar, kerana ittiba' yang diriwayatkan dua syeikh dan selain keduanya. Ibarat aku dengan "umpama hujan" lebih umum dari apa yang dia sebutkan".

(وَ) بِشَرْطِ (أَنْ يُصَلِّيَ جَمَاعَةً بِمُصَلِّي)، هُوَ أَعَمُّ مِنْ قَوْلِهِ بِمَسْجِدٍ، (بَعِيدٌ) عَنْ بَابِ دَارِهِ عُرْفًا بِحَيْثُ (يَتَأَدَّى بِذَلِكَ فِي طَرِيقِهِ) إِلَيْهِ، بِخِلَافِ مَنْ يُصَلِّي فِي بَيْتِهِ مُنْفَرِدًا أَوْ جَمَاعَةً أَوْ يَمْشِي إِلَى الْمَصَلَّى فِي كَنْ أَوْ كَانَ الْمَصَلَّى قَرِيبًا، فَلَا يَجْمَعُ لِانْتِفَاءِ التَّأَدِّي، وَبِخِلَافِ مَنْ يُصَلِّي مُنْفَرِدًا بِمُصَلِّي لِانْتِفَاءِ الْجَمَاعَةِ فِيهِ. وَأَمَّا { جَمَعَهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْمَطَرِ مَعَ أَنْ بَيُوتَ أَزْوَاجِهِ كَانَتْ بِجَذْبِ الْمَسْجِدِ } فَاجَابُوا عَذَّةً بِأَنَّ بُيُوتَهُنَّ كَانَتْ مُخْتَلَفَةً وَأَكْثَرَهَا كَانَ بَعِيدًا، فَلَعَلَّهُ حِينَ جَمَعَ لَمْ يَكُنْ بِالْقَرِيبِ. وَيَجَابُ أَيْضًا بِأَنَّ لِلْإِمَامِ أَنْ يَجْمَعَ بِالْمَأْمُومِينَ وَإِنْ لَمْ يَتَأَدَّ بِالْمَطَرِ. صَرَّحَ بِهِ ابْنُ أَبِي هُرَيْرَةَ وَغَيْرُهُ.

853. (**dan**) dengan syarat (**bahawa dia sembahyang berjamaah pada musalla**), ia lebih umum dari katanya "dimasjid", (**yang jauh**) dari pintu rumahnya pada 'uruf dengan sekira-kira (**dia terganggu dengan demikian itu pada jalannya**) kepadanya, bersalahan orang yang sembahyang didalam rumahnya sendirian atau berjamaah atau berjalan kepada musalla dibawah teduhan atau adalah musallanya dekat, maka dia tidak menjamak kerana ternafi gangguan, dan bersalahan orang yang sembahyang sendirian pada musalla kerana ternafi jamaah padanya. Adapun ((jamak nabi sawm dengan sebab hujan serta rumah-rumah isteri-isterinya adalah disebelah masjid)) maka mereka menjawab darinya dengan bahwa rumah-rumah mereka itu banyak dan kebanyakannya adalah jauh, maka barangkali ketika menjamak dia tidak berada pada yang dekat. Dijawab juga dengan bahawa imam boleh menjamak dengan para makmum sekalipun dia tidak terganggu dengan hujan. Menjelaskannya Ibnu Abi Hurairah dan selainnya.

(وَ) بِشَرْطِ (أَنْ يُوجَدَ ذَلِكَ) أَي نَحْوِ الْمَطَرِ (عِنْدَ تَحْرِمِهِ بِهِمَا) لِيُقَارَنَ الْجَمْعُ (وَ) عِنْدَ (تَحَلُّهِ مِنْ أَوْلَى) لِيَتَّصَلَ بِأَوَّلِ الثَّانِيَةِ. فَيُؤْخَذُ مِنْهُ اعْتِبَارُ امْتِدَادِهِ بَيْنَهُمَا، وَهُوَ ظَاهِرٌ. وَلَا يَضُرُّ انْقِطَاعُهُ فِي أَثْنَاءِ الْأَوَّلَى أَوْ الثَّانِيَةِ أَوْ بَعْدَهُمَا. قَالَ الْمُحِبُّ الطَّبْرِيُّ : وَلِمَنْ اتَّفَقَ لَهُ وَجُودُ الْمَطَرِ وَهُوَ بِالْمَسْجِدِ أَنْ يَجْمَعَ. وَإِلَّا لَاحْتِاجَ إِلَى صَلَاةِ الْعَصْرِ أَوْ الْعِشَاءِ فِي جَمَاعَةٍ، وَفِيهِ مَشَقَّةٌ فِي رُجُوعِهِ إِلَى بَيْتِهِ ثُمَّ عَوْدِهِ أَوْ فِي إِقَامَتِهِ. وَكَلَامٌ غَيْرُهُ يَفْتَضِيهِ. أَمَّا الْجَمْعُ تَأْخِيرًا بِمَا ذَكَرَ فَمُمْتَنِعٌ لِأَنَّ الْمَطَرُ قَدْ يَنْقَطِعُ قَبْلَ أَنْ يَجْمَعَ.

854. (**dan**) dengan syarat (**bahawa didapati demikian itu**) iaitu umpama hujan (**disisi taharrumnya dengan keduanya**) supaya ia beserta dengan jamak (**dan**) disisi (**tahallulnya dari sembahyang pertama**) supaya ia bersambung dengan awal sembahyang kedua. Maka diambil faham darinya bahawa diktibarkan berpanjangannya diantara keduanya yang mana ianya zahir. Tidak mudharat terputusnya pada tengah yang pertama atau yang kedua atau selepas keduanya. Kata Muhibbu Thabari : boleh bagi orang yang kebetulan padanya ujud hujan sedang dia berrada didalam masjid bahawa dia menjamak. Jika tidak, nescaya dia perlu kepada sembahyang asar atau isyak berjamaah dan ujud masyaqqah padanya pada baliknya kepada rumahnya kemudian kembalinya kemusalla atau pada bermukimnya pda musalla. Kalam selain dia menuntutnya. Adapun jamak takhir dengan apa yang disebutkan itu maka tertegah kerana hujan terkadang putus sebelum dia membuat jamak.

(تَتِمَّةٌ). الْأَوَّلَى : أَنْ يُصَلِّيَ فِي جَمْعِ الْعَصْرَيْنِ قَبْلَهُمَا سُنَّةَ الظُّهْرِ الَّتِي قَبْلَهَا وَبَعْدَهُمَا بَقِيَّةَ السُّنَنِ مُرْتَبَةً، وَفِي جَمْعِ الْمَغْرِبِينَ بَعْدَهُمَا سُنَّتُهُمَا مُرْتَبَةً إِنْ تَرَكَ سُنَّةَ الْمَغْرِبِ الَّتِي قَبْلَهَا. وَإِلَّا فَكَجْمَعِ الْعَصْرَيْنِ. وَلَهُ غَيْرُ ذَلِكَ عَلَى مَا حَرَّرْتَهُ فِي شَرْحِ الرَّوْضِ وَغَيْرِهِ.

855. (Tatimmah). Yang pertama : bahawa dia sembahyang pada jamak dua asar sebelum keduanya akan sunat qabliyah zohor dan selepas keduanya baki sunat-sunat rawatib dalam keadaan tersusun, dan pada jamak dua maghrib selepas keduanya akan sunat-sunat keduanya dalam keadaan tersusun, jika dia meninggalkan sunat qabliyah maghrib. Jika tidak⁹⁰, maka seperti jamak dua asar itu. Boleh dia melakukannya dalam keadaan tidak tersusun diatas apa yang dia huraikan didalam syarah Raudh dan selainnya.

(بَابُ صَلَاةِ الْجُمُعَةِ)

بِضْمِ الْمِيمِ وَسُكُونِهَا وَفَتْحِهَا وَحَكِي كَسْرُهَا. (تَتَعَيَّنُ). وَالْأَصْلُ فِي تَعْيِينِهَا آيَةٌ { يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا نُودِيَ لِلصَّلَاةِ مِنْ يَوْمِ الْجُمُعَةِ } ، وَأَخْبَارٌ صَحِيحَةٌ كَخَبَرِ { رَوَّاحِ الْجُمُعَةِ وَاجِبٌ عَلَى كُلِّ مُحْتَلِمٍ } وَخَبَرِ { الْجُمُعَةُ حَقٌّ وَاجِبٌ عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ فِي جَمَاعَةٍ إِلَّا أَرْبَعَةٌ : عَبْدٌ مَمْلُوكٌ أَوْ امْرَأَةٌ أَوْ صَبِيٌّ أَوْ مَرِيضٌ } . وَمَعْلُومٌ أَنَّهَا رَكْعَتَانِ .

856. **BAB SEMBAHYANG JAMAAH. (Tertentu).** Asal pada tertentunya adalah ayat ((wahai orang-orang beriman bila diserukan kepada sembahyang pada hari jumaat)), dan beberapa hadith yang sahih seperti khabar ((pergi jumaat itu wajib diatas setiap lelaki yang mimpi)), dan khabar ((jumaat itu hak yang wajib diatas setiap muslim secara berkumpulan melainkan empat: hamba yang dimiliki atau perempuan atau kanak-kanak atau orang sakit)). Maklum bahawa ianya dua rakaat.

(عَلَى) مُسْلِمٍ مُكَلَّفٍ كَمَا عَلِمَ ذَلِكَ مِنْ كِتَابِ الصَّلَاةِ (حُرٌّ ذَكَرَ بِلاَ عُدْرٍ تَرَكَ الْجَمَاعَةَ مُقِيمٍ بِمَحَلِّ جُمُعَةٍ) تَأْسِيًّا بِه صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَيَالْخُلَفَاءَ بَعْدَهُ ، (أَوْ بِمُسْتَوٍ بَلَغَهُ فِيهِ) حَالَةً كَوْنِهِ (مُعْتَدِلٌ سَمِعَ صَوْتَ عَالٍ عَادَةً فِي هُدُوءٍ) أَيِ سَكُونٍ لِلْأَصْوَاتِ وَالرِّيَّاحِ (مِنْ طَرَفِ مَحَلِّهَا الَّذِي يَلِيهِ ، أَوْ مُسَافِرٍ لَهُ) أَيِ لِلْمُسْتَوِيِّ (مِنْ مَحَلِّهَا) أَوْ مُسَافِرٍ لِمَعْصِيَةٍ كَمَا عَلِمَ مِنَ الْبَابِ قَبْلَهُ ، لِخَبَرِ أَبِي دَاوُدَ { الْجُمُعَةُ عَلَى مَنْ سَمِعَ النِّدَاءَ } وَالْمُسَافِرِ لِمَعْصِيَةٍ لَيْسَ مِنْ أَهْلِ الرَّخْصِ .

857. (keatas) muslim, yang mukallaf sepertimana diketahui demikian itu dari kitab sembahyang (yang merdeka, yang lelaki, tanpa uzur meninggalkan jamaah, yang bermukim pada tempat jumaat) kerana bercontoh dengan nabi sawm dan dengan para khalifah selepasnya (atau pada tempat rata yang sampai kepada dia padanya) hal keadaan dia (sederhana pendengaran oleh suara yang tinggi pada adatnya pada ketika tenang) iaitu tidak ada suara-suara dan angin (dari pinggir tempat jumaat yang mengiringinya, atau orang yang bermusafir kepadanya) iaitu kepada tempat rata itu (dari tempat jumaat), atau yang bermusafir kerana maksiat sepertimana diketahui daripada bab sebelumnya kerana khabar Abu Daud ((jumaat itu diatas orang yang mendengar seruan)), dan musafir kerana maksat bukan daripada ahli rukhaskh.

فَلَا جُمُعَةٌ عَلَى كَافِرٍ أَصْلِيٍّ بِمَعْنَى أَنَّهُ لَا يُطَالَبُ بِهَا فِي الدُّنْيَا ، وَلَا عَلَى صَبِيٍّ وَمَجْنُونٍ وَمُعْمَى عَلَيْهِ وَسُكْرَانَ كَسَائِرِ الصَّلَوَاتِ وَإِنْ لَزِمَ الثَّلَاثَةَ الْأَخِيرَةَ عِنْدَ التَّعَدِّيِّ قَضَاؤُهَا ظَهْرًا كَغَيْرِهَا ، وَلَا عَلَى مَنْ بِهِ رِقٌّ ، وَلَا عَلَى امْرَأَةٍ وَخُنْثَىٍّ لِلْخَبَرِ السَّابِقِ ، وَالْحَقُّ بِالْمَرْأَةِ فِيهِ الْخُنْثَى لِاحْتِمَالِ أَنْوَتِهِ ، وَلَا عَلَى مَنْ بِهِ عُدْرٌ فِي تَرَكَ الْجَمَاعَةِ مِمَّا يُتَصَوَّرُ هُنَا لَمَّا مَرَّ فِي الْخَبَرِ ، وَالْحَقُّ بِالْمَرِيضِ فِيهِ نَحْوُهُ ، وَلَا عَلَى مُسَافِرٍ غَيْرٍ مِنْ مَرٍّ وَدَوٍّ سَفَرًا قَصِيرًا لِاسْتِغَالِهِ بِالسَّفَرِ وَأَسْبَابِهِ ، وَلَا مُقِيمٍ بغيرِ مَحَلِّ الْجُمُعَةِ وَلَا يَبْلُغُهُ الصَّوْتُ الْمَذْكُورُ لِمَفْهُومِ خَبَرِ أَبِي دَاوُدَ السَّابِقِ .

⁹⁰ Iaitu jika dia sembahyangkan sunat maghrib maka dia sembahyangkannya sebelum keduanya. Ini disebutkan kerana sunat qabliyah maghrib tidak muakkad.

858. Maka tidak ada jumaat keatas kafir asli dengan makna bahawa dia tidak dituntut dengannya didunia, dan tidak keatas kanak-kanak dan orang gila dan orang yang pitam dan mabuk sama seperti baki sembahyang-sembahyang, sekalipun lazim tiga orang yang akhir disisi melampau mengkadahnya seagai zohor seperti selainnya, dan tidak keatas orang yang ada kehamban padanya, dan tidak keatas perempuan dan khunsa kerana khabar yang lalu, dihubungkan dengan perempuan padanya akan khunsa kerana ihtimal keperempuannya, dan tidak keatas orang yang ada uzur padanya pada meninggalkan jamaah daripada apa yang tergambar adanya disini kerana apa yang telah lalu pada khabar itu, dihubungkan dengan orang sakit padanya akan yang seumpamanya, dan tidak keatas musafir selain musafir yang disebutkan walaupun pada safar yang pendek kerana sibuknya dengan safar dan sebab-sebabnya, dan tidak keatas orang yang bermukim pada selain tempat jumaat dan tidak sampai kepadanya suara yang tersebut kerana mafhum khabar Abu Daud yang lalu itu.

وَعَلِمَ بِقَوْلِي بِمُسْتَوٍ أَنَّهُ لَوْ كَانَتْ قَرْيَةٌ لَيْسَتْ مَحَلَّ جُمُعَةٍ عَلَى رَأْسِ جَبَلٍ فَسَمِعَ أَهْلُهَا النَّدَاءَ لَعُلُّوْهَا وَلَوْ كَانَتْ بِمُسْتَوٍ لَمْ يَسْمَعُوهُ أَوْ كَانَتْ فِي مُنْحَفِصٍ فَلَمْ يَسْمَعُوهُ لِانْخِفَاضِهَا وَلَوْ كَانَتْ بِمُسْتَوٍ لَسَمِعُوهُ لَزِمَتْهُمْ الْجُمُعَةُ فِي الثَّانِيَةِ دُونَ الْأُولَى.

859. Diketahui dengan kata aku "pada tanah rata" bahawa kalau kampung yang bukan tempat jumaat itu diatas puncak bukit maka penduduknya mendengar seruan jumaat kerana tingginya, dan kalaulah ia pada tanah rata nescaya mereka tidak mendengarnya atau adalah ia pada tanah rendah maka mereka tidak mendengarnya kerana rendahnya dan kalaulah ia pada tanah rata nescaya mereka mendengarnya melazimi mereka oleh jumaat pada yang kedua tidak yang pertama.

وَبِقَوْلِي مُعْتَدِلٍ سَمِعَ أَنَّهُ لَوْ كَانَ أَصَمًّا أَوْ جَاوَزَ سَمْعُهُ حَدَّ الْعَادَةِ لَمْ يُعْتَبَرْ. وَبِقَوْلِي عَادَةً فِي هُدُوِّ أَنَّهُ لَوْ كَانَ الصَّوْتُ الْعَالِي عَلَى خِلَافِ عَادَتِهِ فِي بَقِيَّةِ الْأَيَّامِ أَوْ عَلَى عَادَتِهِ لَا فِي هُدُوِّ لَمْ تَتَّعَيْنَ. وَلَا يُعْتَبَرُ وَقُوفُ الْمُنَادِي بِمَحَلِّ عَالٍ كَمَنَارَةٍ.

860. Diketahui dengan kata aku "yang sederhana pendengaran" bahawa kalau dia tuli atau pendengarannya melebihi had adap tidak diiktibarkan. Diketahui dengan kata ku pada adat dalam keadaan tenang" bahawa kalau suara itu tinggi diatas menyelahi adatnya pada hari-hari lain atau diatas adatnya tapi tidak pada keadaan tenang tidak tertentu jumaat. Tidak diiktibarkan berdiri orang yang menyeru pada tempat tinggi seperti menara.

وَلَوْ وَافَقَ يَوْمَ جُمُعَةٍ عِيدٌ فَحَضَرَ صَلَاتَهُ أَهْلٌ قَرَى يَبْلُغُهُمُ النَّدَاءُ فَلَهُمُ الْإِنْصِرَافُ وَتَرَكَ الْجُمُعَةَ. نَعَمْ، لَوْ دَخَلَ وَقْتُهَا قَبْلَ أَنْصِرَافِهِمْ كَأَنَّ دَخَلَ عَقَبَ سَلَامِهِمْ مِنَ الْعِيدِ فَالظَّاهِرُ أَنَّهُ لَيْسَ لَهُمْ تَرْكُهَا. وَقَوْلِي مُعْتَدِلٍ سَمِعَ وَعَادَةً مَعَ أَوْ مُسَافِرٍ إِلَى آخِرِهِ مِنْ زِيَادَتِي. وَتَغْيِيرِي بِمُسْتَوٍ أُولَى مِنْ تَغْيِيرِهِ بِقَرْيَةٍ.

861. Kalau berbetulan dengan hari jumaat oleh hari raya maka penduduk kampung yang sampai kepada mereka seruan jumaat itu hadir maka boleh mereka berpaling pergi dan meninggalkan jumaat. Na'am, kalau masuk waktunya sebelum mereka berpaling pergi seperti bahawa ia masuk mengiringi salam mereka dari sembahyang raya maka yang zahir bahawa tidak boleh mereka meninggalkannya. Kata aku "sederhana pendengaran" dan "adat" serta "atau yang bermusafir" hingga akhirnya adalah daripada tambahan ku. Ibarat aku dengan "tempat rata" terutama dari ibaratnya dengan kampung.

(وَتَلَزَمَ) الْجُمُعَةَ (أَعْمَى وَجَدَ قَائِدًا) مُتَبَرِّعًا أَوْ بِأَجْرَةٍ أَوْ مِلْكًا لَهُ (وَ) شَيْخًا (هِمًّا وَزَمِنًا وَجَدًا مَرْكَبًا) مِلْكًا أَوْ بِأَجْرَةٍ أَوْ إِعَارَةٍ (لَا يَشْتَقُّ رُكُوبَهُ) عَلَيْهِمَا.

862. Jumaat (**melazimi orang buta yang mendapat pemimpin**) yang sukarela atau dengan upah atau miliknya (**dan**) orang tua (**yang sangat tua dan lumpuh⁹¹ yang mendapat kenderaan**) dengan milik atau dengan upah atau pinjam (**yang tidak susah menunggangnya**) diatas kedua mereka.

(وَمَنْ صَحَّ ظَهْرُهُ مِمَّنْ لَا تَلْزَمُهُ جُمُعَةٌ صَحَّتْ) جُمُعَتُهُ، لِأَنَّهَا إِذَا صَحَّتْ مِمَّنْ تَلْزَمُهُ فَمِمَّنْ لَا تَلْزَمُهُ أُولَى، وَتَغْنِي عَنْ ظَهْرِهِ.

863. (Orang yang sah zohornya daripada orang yang tidak dilazimi jumaat sah) jumaatnya, kerana jumaat itu bila sah dari orang yang dilaziminya maka dari orang yang tidak dilaziminya terutama, dan ia mengkayakan dari zohornya.

(وَلَهُ أَنْ يَنْصَرِفَ) مِنَ الْمُصَلِّي (قَبْلَ إِحْرَامِهِ) بِهَا (إِلَّا نَدَوَ مَرِيضٌ) كَأَعْمَى لَا يَجِدُ قَائِدًا فَلَيْسَ لَهُ أَنْ يَنْصَرِفَ قَبْلَ إِحْرَامِهِ (إِنْ دَخَلَ وَقْتُهَا وَلَمْ يَزِدْ ضَرْرُهُ بِانْتِظَارِهِ) فَعَلَهَا، (أَوْ أُقِيمَتِ الصَّلَاةُ).

864. (Boleh dia berpaling pergi) dari tempat sembahyang (sebelum ihramnya, melainkan umpama orang sakit) seperti orang buta yang tidak mendapat pemimpin, maka tidak boleh dia berpaling pergi sebelum taharrumnya (jika telah masuk waktunya dan tidak bertambah kemudharatannya dengan sebab dia menunggu) untuk melakukannya, (atau telah diqamatkan sembahyang).

نَعَمْ، لَوْ أُقِيمَتِ وَكَانَ تَمَّ مَشَقَّةٌ لَا تُحْتَمَلُ كَمَنْ بِهِ إِسْهَالٌ ظَنَّ انْقِطَاعَهُ فَأَحْسَسَ بِهِ وَلَوْ بَعْدَ تَحْرِمِهِ وَعَلِمَ مِنْ نَفْسِهِ أَنَّهُ إِنْ مَكَثَ سَبَقَهُ فَأَلْمَتَجَهُ كَمَا قَالَ الْأَدْرَعِيُّ أَنَّ لَهُ الْإِنْصِرَافَ وَتَرَكَ الْجُمُعَةَ. وَالْفَرْقُ بَيْنَ الْمُسْتَتَنِّي وَالْمُسْتَتَنِّي مِنْهُ أَنَّ الْمَنَاعَ فِي نَحْوِ الْمَرِيضِ مِنْ وُجُوبِهَا مَشَقَّةٌ الْحُضُورِ وَقَدْ حَصَرَ مُحْتَمَلًا لَهَا، وَالْمَنَاعَ فِي غَيْرِهِ صِفَاتٌ قَائِمَةٌ بِهِ لَا تَزُولُ بِالْحُضُورِ. وَالتَّقْيِيدُ بِمَنْ لَا تَلْزَمُهُ جُمُعَةٌ وَيَقْبَلُ الْإِحْرَامَ وَيُأَيِّمُهَا مِنْ زِيَادَتِي.

865. Na'am, kalau diqamatkan dan ada pada umpama orang sakit masyaqqah yang tidak dapat ditanggung seperti orang yang cirit yang menyangkakan putusnya maka dia merasakannya walaupun selepas taharrumnya dan dia tahukan didalam hatinya bahawa kalau dia diam ia akan mendahuluinya⁹² maka yang ada wajah sepertimana kata Azrai'e bahawa boleh dia berpaling pergi dan meninggalkan jumaat. Beza diantara yang dikecualikan dan yang dikecualikan darinya bahawa perkara yang menegah pada umpama orang sakit dari wajib jumaat adalah payah menghadhirnya dan sesungguhnya dia telah hadhir dalam keadaan menanggungnya sedang perkara yang menegah pada selainnya adalah sifat-sifat yang berdiri padanya yang tidak hilang dengan hadhirnya. Mengkaitkan dengan orang yang tidak dilazimi jumaat dan dengan sebelum ihram dan dengan iqamat adalah daripada tambahan ku.

(وَيَجْزِي حَرْمَ عَلَى مَنْ لَزِمَتْهُ) بَأَنَّ كَانَ مِنْ أَهْلِهَا (سَفَرٌ تَفُوتٌ بِهِ) كَأَنَّ ظَنَّ أَنَّهُ لَمْ يَدْرِكْهَا فِي طَرِيقِهِ أَوْ مَقْصِدِهِ، وَلَوْ كَانَ السَّفَرُ طَاعَةً وَقَبْلَ الزَّوَالِ، (لَا إِنْ خَشِيَ) مِنْ عَدَمِ سَفَرِهِ (ضَرْرًا) كَانْقِطَاعِهِ عَنِ الرَّفْقَةِ، فَلَا يَحْرُمُ وَلَوْ بَعْدَ الزَّوَالِ. وَإِنَّمَا حَرْمٌ قَبْلَ الزَّوَالِ وَإِنْ لَمْ يَدْخُلْ وَقْتُهَا لِأَنَّهَا مُضَافَةٌ إِلَى الْيَوْمِ. وَلِذَلِكَ يَجِبُ السَّعْيُ إِلَيْهَا قَبْلَ الزَّوَالِ عَلَى بَعِيدِ الدَّارِ.

866. (Dengan fajar haram diatas orang yang dilazimi jumaat) dengan bahawa dia daripada ahlinya (**bermusafir yang luput dengannya**) seperti bahawa dia zankan bahawa dia tidak mendapatnya pada jalannya atau tempat tujuannya, walaupun ia safar taat dan sebelum zawal, (**tidak jika dia takutkan**) dari tidak bermusafirnya (**akan mudharat**) seperti putusnya dari rakan-rakan maka tidak haram ia walaupun selepas zawal. Hanyalah ianya haram selepas zawal

⁹¹ Penyakit yang melemahkan pergerakan tubuh.

⁹² Keluar tanpa terkawal.

sekalipun belum masuk waktunya kerana ia disandarkan kepada harinya. Kerana demikian itu wajib berjalan kepadanya sebelum zawal diatas orang yang rumahnya jauh.

(وَسُنَّ لِعَيْبِهِ) أَي لِمَنْ لَا تَلْزِمُهُ وَلَوْ بِمَحَلِّهَا (جَمَاعَةً فِي ظَهْرِهِ) فِي وَقْتِهَا لِعُمُومِ أَدَلَّةِ الْجَمَاعَةِ (وَإِخْفَاؤُهَا إِنْ خَفِيَ عُدْرُهُ) ، لِئَلَّا يَتَّهَمَ بِالرَّغْبَةِ عَنِ صَلَاةِ الْإِمَامِ . فَإِنْ ظَهَرَ لَمْ يَسُنَّ إِخْفَاؤُهَا لِانْتِفَاءِ التَّهْمَةِ . وَالنَّصْرِيحُ بِسُنَّ الْإِخْفَاءِ مِنْ زِيَادَتِي .

867. (Sunat bagi selainnya) iaitu bagi orang yang tidak dilazimi jumaat walaupun pada tempat jumaat (**berjamaah pada zohornya**) didalam waktunya kerana umum dalil-dalil jamaah itu, (**dan menyembunyikannya jika tersulit uzurnya**) supaya dia tidak ditohmah dengan bencikan sembahyang imam. Maka jika ianya zahir tidak sunat menyembunyikannya kerana ternafi tohmah itu. Penjelasan dengan sunat menyembunyikan itu daripada tambahan ku.

(وَ) سُنَّ (لِمَنْ رَجَا زَوَالَ عُدْرِهِ) قَبْلَ فَوْتِ الْجُمُعَةِ كَعَبْدٍ يَرْجُو الْعُنُقَ وَمَرِيضٍ يَرْجُو الْخَفَّةَ (تَأْخِيرُ ظَهْرِهِ إِلَى فَوْتِ الْجُمُعَةِ) لِأَنَّهُ قَدْ يَزُولُ عُدْرُهُ قَبْلَ ذَلِكَ فَيَأْتِي بِهَا كَامِلًا . وَيَحْصُلُ الْفَوْتُ بِرَفْعِ الْإِمَامِ رَأْسَهُ مِنْ رُكُوعِ الثَّانِيَةِ . فَلَوْ صَلَّى قَبْلَ فَوْتِهَا الظُّهْرَ ثُمَّ زَالَ عُدْرُهُ وَتَمَكَّنَ مِنْهَا لَمْ تَلْزِمُهُ لِأَنَّهُ أَدَّى فَرَضَ وَقْتِهِ ، إِلَّا إِنْ كَانَ حُنْثَى فَبَانَ رَجُلًا .

868. Sunat (**bagi orang yang mengharap akan hilang uzurnya**) sebelum luput jumaat seperti hamba yang harap akan dimerdekakan dan orang sakit yang harap ringannya (**mentakhirkan zohornya kepada luput jumaat**) kerana terkadang hilang uzurnya sebelum demikian itu maka dia mendatangkannya dalam keadaan sempurna. Terhasil luput itu dengan imam mengangkat kepalanya dari rukuk kedua. Maka kalau dia sembahyang zohor sebelum luputnya kemudian uzurnya hilang dan dia mendapat sebahagian daripadanya tidak melazimi dia jumaat itu, kerana dia telah menunaikan fardhu waktunya, melainkan jika dia khunsa maka ternyata lelaki.

(وَ) سُنَّ (لِعَيْبِهِ) أَي لِمَنْ لَا يَرْجُو زَوَالَ عُدْرِهِ كَامِرَةً وَزَمِنَ (تَعَجِيلُهَا) أَي الظُّهْرَ لِيَحُورَ فَضِيلَةَ أَوَّلِ الْوَقْتِ . قَالَ فِي الرُّوْضَةِ وَالْمَجْمُوعِ : هَذَا اخْتِيَارُ الْخُرَاسَانِيِّينَ وَهُوَ الْأَصَحُّ . وَقَالَ الْعِرَاقِيُّونَ : يُسْتَحَبُّ لَهُ تَأْخِيرُ الظُّهْرِ حَتَّى تَفُوتَ الْجُمُعَةَ ، لِأَنَّهُ قَدْ يَنْشَطُ لَهَا ، وَلِأَنَّهَا صَلَاةُ الْكَامِلِينَ فَاسْتَحَبَّ كَوْنُهَا الْمُقَدَّمَةَ . قَالَ : وَالْإِخْتِيَارُ النَّوْصُطُ ، فَيُقَالُ إِنْ كَانَ هَذَا الشَّخْصُ جَازِمًا بِأَنَّهُ لَا يَحْضُرُ الْجُمُعَةَ وَإِنْ تَمَكَّنَ مِنْهَا أُسْتَحَبَّ لَهُ تَقْدِيمُ الظُّهْرِ ، وَإِنْ كَانَ لَوْ تَمَكَّنَ أَوْ نَشِطَ حَضَرَهَا أُسْتَحَبَّ لَهُ التَّأْخِيرُ .

869. Sunat (**bagi selainnya**) iaitu selain orang yang harap akan hilang uzurnya seperti perempuan dan orang yang lumpuh (**menyegerakannya**) iaitu zohor supaya dia mencapai fadhilat awal waktu. Kata Nawawi didalam Raudhah dan Majmuk: ini pilihan ulamak Khusarasan yang mana ia yang paling sahih. Kata ulamak Iraq : sunat dia mentakhirkan zohor hingga luput jumaat kerana dia terkadang rajin kepadanya dan kerana ia sembahyang orang-orang yang sempurna maka sunat keadaannya didulukan. Katanya : yang dipilih adalah yang ditengah-tengah, maka dikatakan : jika orang ini jazam dengan bahawa dia tidak akan menghadhiri jumaat sekalipun dia boleh sunat dia mendulukan zohor, dan kalau sekiranya dia boleh mendapatkannya atau rajin dia menghadhirinya sunat dia mentakhirkan zohor.

(وَلِصَحَّتِهَا) أَي الْجُمُعَةِ (مَعَ شَرْطِ غَيْرِهَا شُرُوطٌ) سِتَّةٌ . أَحَدُهَا (أَنْ تَقَعَ وَقْتُ ظَهْرٍ) ، لِلاتِّبَاعِ رَوَاهُ الشَّيْخَانُ مَعَ خَبَرٍ { صَلُّوا كَمَا رَأَيْتُمُونِي أَصْلِي } . (فَلَوْ ضَاقَ) الْوَقْتُ عَنْهَا وَعَنْ حُطْبَتَيْهَا كَمَا سَيَأْتِي (أَوْ شَكَّ) فِي ذَلِكَ وَهُوَ مِنْ زِيَادَتِي (وَجِبَ ظَهْرٌ) ، كَمَا لَوْ فَاتَ شَرْطُ الْقَصْرِ يَرْجِعُ إِلَى الْإِتْمَامِ . فَعَلِمَ أَنَّهَا إِذَا فَاتَتْ لَا تَقْضَى جُمُعَةً ، بَلْ ظَهْرًا كَمَا صَرَّحَ بِهِ الْأَصْلُ ، (أَوْ خَرَجَ) الْوَقْتُ (وَهُمْ فِيهَا وَجِبَ) أَي الظُّهْرُ (بِنَاءً) إِحَاقًا لِلدَّوَامِ بِالْإِبْتِدَاءِ ، فَيُسْرُ بِالْقِرَاءَةِ مِنْ حَيْثُذِ ، بِخِلَافِ مَا لَوْ شَكَّ فِي خُرُوجِهِ ، لِأَنَّ الْأَصْلَ بَقَاؤُهُ ، (كَمَسْبُوقٍ) أَدْرَكَ مَعَ الْإِمَامِ مِنْهَا رَكْعَةً إِذَا خَرَجَ الْوَقْتُ قَبْلَ سَلَامِهِ فَاتَهُ يَجِبُ ظَهْرٌ بِنَاءً ، وَإِنْ كَانَتْ تَابِعَةً لَجُمُعَةٍ صَحِيحَةٍ .

870. (**Bagi sahnya**) iaitu jumaat (**serta syarat selain jumaat beberapa syarat**) yang enam. Satu daripadanya (**bahawa ia jatuh pada waktu zohor**) kerana ittiba' yang diriwayatkan dua syeikh, serta khabar ((sembahyanglaah kamu sepertimana kamu lihat aku sembahyang)). (**Maka kalau sempit**) waktu darinya dan dari dua khutbahnya sepertimana akan datang (**atau dia syak**) pada demikian itu, yang mana ia daripada tambahan ku, (**wajib zohor**) sepertimana kalau luput syarat qasar dia kembali kepada itmam. Maka diketahui bahawa bila jumaat luput tidak dikadha ia sebagai jumaat, bahkan zohor, sepertimana asal jelaskan dengannya, (**atau keluar**) waktunya (**walhal mereka didalamnya wajib**) zohor (**diatas jalan bina**) kerana menghubungkan yang berterusan dengan permulaan, maka dia memperlahankan bacaan mula dari ketika itu, bersalahan keadaan kalau dia syak pada keluarnya kerana asalnya kekal waktunya, (**sama seperti makmum masbuq**) yang mendapat bersama imamnya satu rakaat darinya bila keluar waktu sebelum salamnya, maka wajib zohor diatas jalan bina, sekalipun sembahyangnya mengikut jumaat yang sah.

(وَ) ثَانِيهَا : أَنْ تَقَعَ (بِأَبْنِيَّةٍ مُجْتَمَعَةٍ) وَلَوْ بِفَضَاءٍ لِأَنَّهَا لَمْ تَقُمْ فِي عَصْرِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ إِلَّا فِي مَوَاضِعِ الْإِقَامَةِ، كَمَا هُوَ مَعْلُومٌ. وَسِوَاءَ أَكَانَتْ الْأَبْنِيَّةُ مِنْ حَجَرٍ أَمْ طِينٍ أَمْ خَشَبٍ أَمْ غَيْرِهَا. فَلَوْ أَنَّهُدِمَتْ فَأَقَامَ أَهْلُهَا عَلَى الْعِمَارَةِ لَزِمَتْهُمْ الْجُمُعَةُ فِيهَا لِأَنَّهَا وَطَنُهُمْ. (فَلَا تُصَحُّ مِنْ أَهْلِ خِيَامٍ) بِمَحَلِّهِمْ لِأَنَّهُمْ عَلَى هَيْئَةِ الْمُسْتَوْفِرِينَ. فَإِنْ سَمِعُوا النِّدَاءَ مِنْ مَحَلِّهَا لَزِمَتْهُمْ فِيهِ تَبَعًا لِأَهْلِهِ كَمَا عَلِمَ مِمَّا مَرَّ.

871. Keduanya bahawa ia belaku (**pada binaan-binaan yang berkumpul**) walaupun dipadang kerana ia tidak pernah didirikan pada zaman nabi sawm dan khulafa' rasyidin melainkan pada tempat-tempat bermukim, sepertimana ianya maklum. Samaada binaan-binaan itu dari batu atau tanah atau kayu atau selainnya. Maka kalau ia roboh maka penduduknya berazam hendak memajukan semula melazimi mereka jumaat padanya kerana ia watan mereka. (**Maka tidak sah ia dari penduduk khemah-khemah**) pada tempat mereka kerana mereka diatas kelakuan orang-orang yang tidak menetap. Maka jika mereka mendengar seruan dari tempat jumaat ia melazimi mereka padanya kerana mengikut ahlinya sepertimana diketahui dari apa yang telah lalu.

(وَ) ثَالِثُهَا : (أَنْ لَا يَسْبِقُهَا بِتَحْرِمٍ وَلَا يَقَارِنُهَا فِيهِ جُمُعَةٌ بِمَحَلِّهَا) لِامْتِنَاعِ تَعَدُّدِهَا بِمَحَلِّهَا، إِذْ لَمْ تَقُمْ فِي عَصْرِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ إِلَّا فِي مَوْضِعٍ وَاحِدٍ مِنْ مَحَلِّهَا، وَلِأَنَّ الْإِقْتِصَارَ عَلَى وَاحِدَةٍ أَفْضَى إِلَى الْمَقْصُودِ مِنْ إِظْهَارِ شِعَارِ الْجَمَاعَةِ وَاتِّفَاقِ الْكَلِمَةِ. وَإِنَّمَا أُعْتَبِرَ التَّحْرِمُ أَيَّ أَنْتَهَاؤُهُ مِنْ إِمَامِهَا لِأَنَّ بِهِ يَتَبَيَّنُ الْإِنْعِقَادُ. أَمَّا السَّبْقُ وَالْمُقَارَنَةُ فِي غَيْرِ مَحَلِّهَا فَلَا يُؤْتِرَانِ. وَتَعْبِيرِي بِمَحَلِّهَا أَعْمٌ مِنْ تَعْبِيرِهِ بِبِلْدَتِهَا.

872. Ketiganya (**bahawa tidak mendahului satu jumaat dengan taharrum dan tidak beserta dengannya padanya oleh jumaat lain pada kawasannya**) kerana tertegah berbilang jumaat pada kawasannya, kerana ia tidak pernah didirikan pada zaman nabi sawm dan khulafa' rasyidin melainkan pada satu tempat daripada satu kawasan, dan kerana menghadkan diatas satu membawa kepada maksudnya, dari pada menzahirkan syi'ar masyarakat dan kesatuan kalimah. Hanyalah diiktibarkan taharrum iaitu selesainya dari imamnya kerana dengannya ternyata terjadinya. Adapun terdahulu dan bersamaan pada selain kawasannya maka tidak berkesan. Ibarat aku dengan "kawasannya" lebih umum dari ibaratnya dengan "negerinya".

(إِلَّا إِنْ كَثُرَ أَهْلُهُ) أَيُّ : أَهْلُ مَحَلِّهَا (وَعَسَرَ اجْتِمَاعُهُمْ بِمَكَانٍ) وَاحِدٍ. فَيَجُوزُ تَعَدُّدُهَا لِلْحَاجَةِ بِحَسَبِهَا، لِأَنَّ الشَّافِعِيَّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ دَخَلَ بَغْدَادَ وَأَهْلُهَا يُقِيمُونَ بِهَا جُمُعَتَيْنِ وَقِيلَ ثَلَاثًا فَلَمْ يُنْكَرْ عَلَيْهِمْ فَحَمَلَهُ الْأَكْثَرُ عَلَى عَسْرِ الْجَمَاعَةِ. قَالَ الرَّوْيَانِيُّ : وَلَا يَحْتَمِلُ مَذْهَبُ الشَّافِعِيِّ غَيْرَهُ. وَقَالَ الصَّيْمَرِيُّ : وَبِهِ أَفْتَى الْمُرْنَبِيُّ بِمِصْرَ. وَظَاهِرُ النَّصِّ مَنَعُ التَّعَدُّدِ مُطْلَقًا. وَعَلَيْهِ اقْتَصَرَ الشَّيْخُ أَبُو حَامِدٍ وَمَتَابِعُوهُ.

873. (**melainkan jika ramai penduduknya**) iaitu penduduk tempat jumaat (**dan payah berkumpul mereka pada satu tempat**), maka harus berbilang jumaat kerana hajat dengan

sekira-kira hajat itu, kerana Syafi'e r.a masuk Baghdad walhal penduduknya mendirikan dua jumaat dan dikatakan tiga maka dia tidak ingkarkan mereka, maka kebanyakan ulamak menanggungkannya diatas payah berkumpul. Kata Ruyani : mazhab Syafi'e tidak menanggung selainnya. Kata Shaimari : dengannya Muzani berfatwa di Mesir. Zahir nas Syafi'e menegah berbilang jumaat semata-mata. Diatasnya Syeikh Abu Hamid dan para pengikutnya menghadkan.

(فَلَوْ وَقَعْنَا) فِي مَحَلٍّ لَا يَجُوزُ تَعَدُّهَا فِيهِ (مَعًا أَوْ شَكًّا) فِي الْمَعِيَةِ (أُسْتُوْنَفَتْ) جُمُعَةٌ إِنْ اتَّسَعَ الْوَقْتُ لَتَدَافَعَهُمَا فِي الْمَعِيَةِ، فَلَيْسَتْ إِحْدَاهُمَا أَوْلَى مِنَ الْأُخْرَى، وَلِأَنَّ الْأَصْلَ فِي صُورَةِ الشَّكِّ عَدَمُ جُمُعَةٍ مُجْزِئَةٍ. قَالَ الْإِمَامُ: وَحُكْمُ الْأَمَّةِ بِأَنَّهُمْ إِذَا أَعَادُوا الْجُمُعَةَ بَرِئَتْ ذَمَّتْهُمْ مُشْكَلٌ لِاحْتِمَالِ تَقَدُّمِ إِحْدَاهُمَا فَلَا تَصِحُّ أُخْرَى. فَأَلْيَقِينَ أَنْ يُقِيمُوا جُمُعَةً ثُمَّ ظَهَرَا. قَالَ فِي الْمَجْمُوعِ: وَمَا قَالَهُ مُسْتَحَبٌّ، وَإِلَّا فَالْجُمُعَةُ كَافِيَةٌ فِي الْبِرَاءَةِ كَمَا قَالُوهُ، لِأَنَّ الْأَصْلَ عَدَمُ وَقُوعِ جُمُعَةٍ مُجْزِئَةٍ فِي حَقِّ كُلِّ طَائِفَةٍ

874. (Kalau jatuh dua jumaat) pada satu kawasan yang tidak harus berbilang jumaat padanya (bersama-sama atau disyakkan) pada bersamaan itu (dimulakan) jumaat lain jika luas waktunya kerana tolak-menolak keduanya pada bersamaan itu maka tidaklah satu daripada keduanya terutama dari yang satu lagi, dan kerana asal pada rupa masalah syak itu tidak ada jumaat yang memada. Kata al Imam : hukum imam-imam dengan bahawa bila mereka itu mengulang jumaat lepaslah zimmah mereka adalah musykil kerana ihtimal terdahulu satu daripada keduanya maka tidak sah yang satu lagi. Maka yang yakin bahawa mereka mendirikan jumaat kemudian zohor. Kata Nawawi didalam Majmuk : apa yang dia katakana itu sunat. Jika tidak maka jumaat memada pada lepas zimmah sepertimana yang mereka katakan, kerana asal tidak jatuh jumaat yang memada pada hak setiap kumpulan.

(أَوْ التَّبَسُّتِ) إِحْدَاهُمَا بِالْأُخْرَى، إِمَّا أَوْلًا كَأَنَّ سَمِعَ مَرِيضَانَ أَوْ مُسَافِرَانَ خَارِجَ الْمَكَانِ تَكْدِيرَتَيْنِ مُتَلَاخِقَتَيْنِ فَأُخْبِرَا بِذَلِكَ وَلَمْ يَعْرِفَا الْمُتَقَدِّمَةَ مِنْهُمَا، أَوْ ثَانِيًا بِأَنْ تَعَيَّنَتْ ذَمَّ نُسَيْبَتْ (صَلُّوا ظَهْرًا) لِأَلْتِبَاسِ الصَّحِيحَةِ بِالْفَاسِدَةِ. فَإِنْ لَمْ تَلْتَبَسْ فَالصَّحِيحَةُ السَّابِقَةُ وَإِنْ كَانَ السُّلْطَانُ مَعَ الثَّانِيَةِ وَخِيفَتْ الْفِتْنَةُ.

875. (atau kesamaran) satu daripada keduanya dengan yang satu lagi, samaada dari mula seperti bahawa dua orang sakit atau dua orang musafir diluar tempat sembahyang mendengar dua takbir yang sambung menyambung maka mereka mengkhabarkan dengan demikian itu dan mereka tidak tahukan yang terdahulu daripada keduanya, atau bukan pada mula-mula dengan bahawa tertentu satu daripada keduanya kemudian dilupakan, (mereka sembahyang zohor) kerana kesamaran yang sah dengan yang fasid. Maka jika ia tidak kesamaran maka yang sah adalah yang terdahulu sekalipun sultan ada bersama yang kedua dan ditakuti fitnah.

(وَ) رَابِعُهَا: (أَنْ تَقَعَ جَمَاعَةٌ) فِي الرَّكْعَةِ الْأُولَى، لِأَنَّهَا لَمْ تَقَعْ فِي عَصْرِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَّا كَذَلِكَ. وَيُسْتَرْطُ تَقَدُّمُ إِحْرَامٍ مَنْ تَتَعَقَّدُ بِهِمْ لِتَصِحِّحِ لَعْنِهِمْ لِأَنَّهُ تَبَعَ. وَلَا يَنَافِيهِ صِحَّتُهَا لَهُ إِذَا كَانَ إِمَامًا فِيهَا مَعَ تَقَدُّمِ إِحْرَامِهِ لِأَنَّ تَقَدُّمَ إِحْرَامِ الْإِمَامِ ضَرُورِيٌّ فَأَعْتَفَرَ فِيهِ مَا لَا يُعْتَفَرُ فِي غَيْرِهِ.

876. Keempatnya (bahawa ia jatuh secara berjamaah) pada rakaat pertama, kerana ia tidak jatuh pada zaman nabi sawm melainkan seperti demikian itu. Disyaratkan terdahulu ihram orang yang terjadi jumaat dengan mereka supaya sah ia bagi selain mereka kerana dia pengikut. Tidak menafikannya oleh sah jumaat bagi dia bilamana dia menjadi imam padanya serta terdahulu ihramnya kerana terdahulu ihram imam itu dharuri maka dimaafkan padanya apa yang tidak dimaafkan pada selainnya.

(وَ) خَامِسُهَا: أَنْ تَقَعَ (بِأَرْبَعِينَ) وَلَوْ مَرَضَى أَوْ مِنْهُمْ الْإِمَامُ (مُكَلَّفًا حُرًّا ذَكَرًا) اتِّبَاعًا لِلسَّلْفِ وَالْخَلْفِ، (مُتَوَطَّنًا) بِمَحَلِّهَا أَيْ لَا يَظْعُنُّ عَنْهُ شِتَاءٌ وَلَا صَيْفًا إِلَّا لِحَاجَةٍ، { لِأَنَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمْ يُجْمَعْ بِحِجَّةٍ

الْوَدَاعِ مَعَ عَزْمِهِ عَلَى الْإِقَامَةِ أَيَّامًا لِعَدَمِ التَّوَطُّنِ، وَكَانَ يَوْمَ عَرَفَةَ فِيهَا يَوْمَ جُمُعَةٍ { كَمَا فِي الصَّحِيحَيْنِ،
 { وَصَلَّى بِهِ الظُّهْرَ وَالْعَصْرَ تَفْدِيمًا } كَمَا فِي خَبَرِ مُسْلِمٍ.

877. Kelimanya : bahawa ia jatuh (**dengan empat puluh orang**) walaupun orang-orang sakit atau daripada mereka itu imam, (**yang mukallaf, yang merdeka, yang lelaki**) kerana mengikut salam dan khalaf, (**lagi pemastautin**) pada tempat Jumaat iaitu tidak pindah darinya pada musim sejuk dan tidak pada musim panas melainkan kerana hajat, ((kerana nabi sawm tidak membuat sembahyang jumaat pada haji wada' serta azamnya diatas bermukim beberapa hari kerana tidak ada mastautin, dan adalah hari Arafah padanya hari jumaat)), sepertimana diriwayatkan dua yang sahih, ((dan dia sembahyang zohor dan asar padanya sebagai jamak taqdim)) sepertimana didalam khabar Muslim.

(وَلَوْ نَقَصُوا فِيهَا بَطَلَتْ) لِاشْتِرَاطِ الْعَدَدِ فِي دَوَامِهَا كَالْوَقْتِ وَقَدْ فَاتَتْ، فَيَتِمُّهَا الْبَاقُونَ ظَهْرًا، (أَوْ فِي خُطْبَةٍ لَمْ يُحَسَبْ رُكْنٌ) مِنْهَا (فَعَلِنَ حَالَ نَقْصِهِمْ) لِعَدَمِ سَمَاعِهِمْ لَهُ. وَتَعْبِيرِي بِنَقْصِهِمْ أَوْلَى مِنْ تَعْبِيرِهِ بِانْقِصَاضِهِمْ. (فَإِنْ عَادُوا قَرِيبًا) عَرُفًا (جَازَ بِنَاءٍ) عَلَى مَا مَضَى مِنْهَا. (وَإِلَّا)، بِأَنْ عَادُوا بَعْدَ طَوْلِ الْفَضْلِ (وَجَبَ اسْتِنْفَافٌ) لَهَا لِانْتِفَاءِ الْمَوَالِةِ الَّتِي فَعَلَهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالْأَيْمَةُ بَعْدَهُ. فَيَجِبُ اتِّبَاعُهُمْ فِيهَا. (كَنَقْصِهِمْ بَيْنَهُمَا) أَيَّ بَيْنَ الْخُطْبَةِ وَالصَّلَاةِ، فَإِنَّهُمْ إِنْ عَادُوا قَرِيبًا جَازَ الْبِنَاءُ. وَإِلَّا، وَجَبَ الْاسْتِنْفَافُ لِدَلَالَتِهِ.

878. (**Kalau kurang bilangan mereka didalam sembahyang batal ia**) kerana disyaratkan bilangan itu pada berkekalannya sama seperti waktu walhal ia telah luput, maka mereka menyempurnakannya sebagai zohor, (**atau didalam khutbah tidak dikirakan rukun**)nya (**yang dibuat ketika kurang bilangan mereka**) kerana mereka tidak mendengarnya. Ibarat aku dengan "kurang mereka" terutama dari ibaratnya dengan "bersurai". (**Maka jika mereka kembali dalam masa dekat**) pada uruf (**harus bina**) diatas apa yang telah lalu daripadanya. (**Jika tidak**), dengan bahawa mereka kembali selepas ceraian yang lama (**wajib memulakan**)nya kerana ternafi mualat yang dibuat oleh nabi sawm dan imam-imam selepasnya. Maka wajib mengikut mereka padanya. (**sama seperti kurang bilangan mereka diantara kedua**) khutbah dan sembahyang, maka mereka jika kembali dalam masa yang dekat harus bina,. Jika tidak wajib memulakan kerana demikian itu.

وَلَوْ أَحْرَمَ أَرْبَعُونَ قَبْلَ انْقِصَاضِ الْأَوَّلِينَ تَمَّتْ لَهُمُ الْجُمُعَةُ، وَإِنْ لَمْ يَكُونُوا سَمِعُوا الْخُطْبَةَ. وَإِنْ أَحْرَمُوا عَقَبَ انْقِصَاضِ الْأَوَّلِينَ، قَالَ فِي الْوَسِيطِ: تَسْتَمِرُّ الْجُمُعَةُ بِشَرْطِ أَنْ يَكُونُوا سَمِعُوا الْخُطْبَةَ. ذَكَرَ ذَلِكَ فِي الرَّوْضَةِ كَأَصْلِهَا.

879. Kalau ihram empat puluh orang sebelum bersurai orang-orang yang awal⁹³ sempurnalah bagi mereka jumaat itu, sekalipun mereka tidak mendengar khutbah. Jika mereka itu ihram mengiringi bersurai orang-orang yang awal⁹⁴, kata Ghazali didalam al Wasit : berterusan jumaat itu dengan syarat adalah mereka mendengar khutbah. Nawawi menyebutkan demikian itu didalam Raudhah sama seperti asalnya.

(وَتَصِحُّ) الْجُمُعَةُ (خَلْفَ عَبْدٍ وَصَبِيٍّ وَمُسَافِرٍ وَمَنْ بَانَ مُحَدَّثًا) وَلَوْ حَدَّثًا أَكْبَرَ كَغَيْرِهَا. هَذَا (إِنْ تَمَّ الْعَدَدُ بِغَيْرِهِمْ). بِخِلَافِ مَا إِذَا لَمْ يَتِمَّ إِلَّا بِهِمْ.

880. (**Sah**) jumaat (**dibelakang hamba dan kanak-kanak dan musafir dan orang yang berhadath**) walaupun hadath besar, sama seperti selain jumaat. Ini (**jika sempurna bilangan itu dengan selain mereka**). Bersalahan keadaan apabila ia tidak sempurna melainkan dengan mereka.

⁹³ Iaitu mereka yang mendengar khutbah.

⁹⁴ Tetapi terdahulu ihram mereka.

(وَ) سَادِسُهَا : (أَنْ يَتَقَدَّمَهَا خُطْبَتَانِ) ، لِاتِّبَاعِ مَعَ خَبَرٍ { صَلُّوا كَمَا رَأَيْتُمُونِي أُصَلِّي } . بِخِلَافِ الْعِيدِ فَإِنَّ خُطْبَتَيْهِ مُؤَخَّرَتَانِ لِاتِّبَاعِ وَلَاَنَّ خُطْبَةَ الْجُمُعَةِ شَرْطٌ ، وَالشَّرْطُ مُقَدَّمٌ عَلَى مُشْرُوطِهِ .

881. Keenamnya (**bahawa mendahului**nya dua khutbah) kerana ittiba' serta khabar ((sembahyanglah kamu sepertimana kamu lihat aku sembahyang)). Bersalahan raya maka dua khutbahnya terkemudian kerana ittiba', dan kerana khutbah jumaat itu syarat, dan syarat itu didulukan keatas apa yang disyaratkan baginya.

(وَأَرْكَانُهُمَا) خَمْسَةٌ . أَحَدُهَا (حَمْدُ اللَّهِ تَعَالَى) لِاتِّبَاعِ رَوَاهُ مُسْلِمٌ . (وَ) ثَانِيهَا : (صَلَاةٌ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) ، لِأَنَّ مَا يَفْتَقَرُ إِلَى ذِكْرِ اللَّهِ تَعَالَى يَفْتَقَرُ إِلَى ذِكْرِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَالْأَدَانِ وَالصَّلَاةِ ، (بِلَفْظِهِمَا) أَيِ حَمْدِ اللَّهِ تَعَالَى وَالصَّلَاةِ عَلَى نَبِيِّنَا كَمَا جَرَى عَلَيْهِ السَّلْفُ وَالْخَلْفُ ، كَالْحَمْدِ لِلَّهِ أَوْ أَحْمَدُ اللَّهُ أَوْ نَحْمَدُ اللَّهَ أَوْ اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ أَوْ أُصَلِّيْ عَلَى مُحَمَّدٍ أَوْ نُصَلِّيْ عَلَى مُحَمَّدٍ أَوْ النَّبِيِّ أَوْ أَحْمَدُ أَوْ الْعَاقِبِ أَوْ نَحْوِهِ مِمَّا رَوَى . فَخَرَجَ الْحَمْدُ لِلرَّحْمَنِ وَالشُّكْرُ لِلَّهِ وَنَحْوُهُمَا ، وَرَحِمَ اللَّهُ مُحَمَّدًا أَوْ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى جِبْرِيلَ وَنَحْوَهَا . (وَ) ثَالِثُهَا : (وَصِيَّةٌ بِتَقْوَى) لِاتِّبَاعِ رَوَاهُ مُسْلِمٌ ، وَلَوْ بغيرِ لَفْظِهَا لِأَنَّ غَرَضَهَا الْوَعظُ وَهُوَ حَاصِلٌ بِغَيْرِ لَفْظِهَا . فَيَكْفِي "أَطِيعُوا اللَّهَ" . وَالثَّلَاثَةُ أَرْكَانٌ (فِي كُلِّ) مِنْ الْخُطْبَتَيْنِ لِاتِّبَاعِ السَّلْفِ وَالْخَلْفِ .

882. (Rukun-rukun keduanya) lima. Satu daripadanya (**puji Allah taala**) kerana ittiba' yang diriwayatkan Muslim. Keduanya (**selawat keatas nabi sawm**) kerana apa yang berhajat kepada disebutkan Allah taala berhajat kepada disebutkan rasulullah sawm seperti azan dan selawat. (**dengan lafaz keduanya**) iaitu puji Allah taala dan selawat keatas nabi kita sepertimana berjalan diatasnya salaf dan khalaf, seperti "الْحَمْدُ لِلَّهِ" atau "أَحْمَدُ اللَّهُ" atau "نَحْمَدُ اللَّهَ" atau "اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ" atau umpama "الْعَاقِبِ" atau "أَحْمَدُ" atau "النَّبِيِّ" atau "نُصَلِّيْ عَلَى مُحَمَّدٍ" atau "أُصَلِّيْ عَلَى مُحَمَّدٍ" atau umpama keduanya daripada apa yang diriwayatkan. Maka keluar oleh "الْحَمْدُ لِلرَّحْمَنِ" dan "الشُّكْرُ لِلَّهِ" dan umpama keduanya, dan "رَحِمَ اللَّهُ مُحَمَّدًا" atau "صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ" dan "صَلَّى اللَّهُ عَلَى جِبْرِيلَ" dan umpamanya. Ketiganya (**wasiat dengan takwa**) kerana ittiba' yang diriwayatkan oleh Muslim, walaupun dengan selain lafaznya kerana tujuannya adalah nasihat yang mana ia terhasil dengan selain lafaznya. Maka memada "أَطِيعُوا اللَّهَ". Tiga ini adalah rukun pada setiap satu daripada dua khutbah kerana mengikut salaf dan khalaf.

(وَ) رَابِعُهَا : (قِرَاءَةُ آيَةِ مَفْهُمَةٍ) لَا كَ { ثُمَّ نَظَرَ } ، لِاتِّبَاعِ رَوَاهُ الشَّيْخَانِ ، وَلَوْ فِي إِحْدَاهُمَا ، لِأَنَّ الثَّابِتَ الْقِرَاءَةُ فِي الْخُطْبَةِ مِنْ غَيْرِ تَعْيِينٍ . (وَ) لَكِنَّهَا (فِي أَوْلَى أَوْلَى) كَمَا قَالَهُ فِي الْمَجْمُوعِ . وَقَوْلِي مَفْهُمَةٍ إِلَى آخِرِهِ مِنْ زِيَادَتِي .

883. Keempatnya (**baca ayat yang memberi faham**), tidak seperti ((ثُمَّ نَظَرَ)), kerana ittiba' yang diriwayatkan oleh dua syeikh, walaupun pada satu daripada keduanya, kerana yang sabit adalah baca pada khutbah tanpa ditentukan. Akan tetapi ianya (**pada khutbah pertama terutama**) sepertimana dikatakan Nawawi didalam Majmuk. Kata aku "yang memberi faham" hingga akhirnya daripada tambahan ku.

(وَ) خَامِسُهَا : (دُعَاءٌ لِلْمُؤْمِنِينَ) بِقِيْدِ زِدْتَهُ بِقَوْلِي (بِأَخْرَوِي) ، وَلَوْ بِقَوْلِهِ رَحِمَكُمُ اللَّهُ ، (فِي) خُطْبَةٍ (ثَانِيَةٍ) لِاتِّبَاعِ السَّلْفِ وَالْخَلْفِ وَلَاَنَّ الدُّعَاءَ يَلِيْقُ بِالْخَوَاتِيمِ . وَالْمُرَادُ بِالْمُؤْمِنِينَ الْجِنْسَ الشَّامِلَ لِلْمُؤْمِنَاتِ . وَبِهِمَا عَبْرٌ فِي الْوَسِيْطِ تَبَعًا لِلرُّوْيَانِي . وَفِي التَّنْزِيلِ { وَكَانَتْ مِنَ الْقَائِتِينَ } . أَمَّا الدُّعَاءُ لِلسُّلْطَانِ بِخُصُوصِهِ فَلَا يُسَنُّ كَمَا نَقَلَهُ فِي الْمَجْمُوعِ عَنِ اتِّفَاقِ أَصْحَابِنَا . قَالَ : وَالْمُخْتَارُ أَنَّهُ لَا بَأْسَ بِهِ إِذَا لَمْ يَكُنْ فِيهِ مُجَازَفَةٌ فِي وَصْفِهِ .

884. Kelimanya (**doa bagi orang-orang mukmin**) dengan kait yang aku tambahkan dengan kata ku (**dengan perkara akhirat**), walaupun dengan katanya "رَحِمَكُمُ اللَّهُ" , (**pada**) khutbah (**kedua**) kerana mengikut salaf dan khalaf dan kerana doa itu layak dengan penyudah. Yang

dikehendaki dengan orang mukmin itu adalah jenis yang meliputi mukminat. Dengan keduanya Ghazali ibaratkan didalam al Wasit kerana mengikut Ruyani. Didalam Tanzil ((وَكَانَتْ مِنَ الْفَائِزِينَ))⁹⁵. Adapun doa bagi sultan dengan khususnya maka tidak disunatkan sepertimana Nawawi nakalkan didalam Majmuk dari sepakatan sahabat-sahabat kita. Katanya : yang dinakalkan bahawa ianya tidak mengapa bila tidak berlebih-lebih pada mensifatkannya.

(وَشُرْطُ كَوْنِهِمَا عَرَبِيَّتَيْنِ). وَالْمُرَادُ أَرْكَانُهُمَا لِاتِّبَاعِ السَّلْفِ وَالْخَلْفِ. فَإِنْ لَمْ يَكُنْ نَمَّ مَنْ يُحْسِنُ الْعَرَبِيَّةَ وَلَمْ يُمْكِنَ تَعَلُّمُهَا خُطْبَ بَعْضِهَا، أَوْ أُمْكِنَ تَعَلُّمُهَا وَجَبَّ عَلَى الْجَمِيعِ عَلَى سَبِيلِ فَرَضِ الْكِفَايَةِ. فَيَكْفِي فِي تَعَلُّمِهَا وَاحِدٌ. فَإِنْ لَمْ يَفْعَلْ عَصَا وَلَا جُمُعَةٌ لَهُمْ بَلْ يَصَلُّونَ الظُّهْرَ. وَأَجَابَ الْقَاضِي عَنْ سَوَالٍ : مَا فَايِدَةُ الْخُطْبَةِ بِالْعَرَبِيَّةِ إِذَا لَمْ يَعْرِفْهَا الْقَوْمُ؟ بِأَنَّ فَايِدَتَهَا الْعِلْمُ بِالْوَعظِ مِنْ حَيْثُ الْجُمْلَةُ.

885. (Disyaratkan keadaan keduanya berbahasa arab). Yang dikehendaki adalah rukun-rukun keduanya, kerana mengikut salaf dan khalaf. Maka jika tidak ada disana orang yang pandai bahasa arab dan tidak terbolelah mempelajarinya dia berkhotbah dengan selainnya, atau terbolelah mempelajarinya wajib ia diatas semua orang diatas jalan fardhu kifayah. Maka memada pada mempelajarinya oleh seorang. Maka jika dia tidak buat mereka semua berdosa dan tidak ada jumaat bagi mereka bahkan mereka sembahyang zohor. Al Qadhi menjawab dari soalan : apa faedah khutbah dengan bahasa arab bila orang ramai tidak memahaminya? dengan bahawa faedahnya adalah tahukan nasihat secara keseluruhan.

(وَ) كَوْنُهُمَا (فِي الْوَقْتِ) أَيِ وَقْتِ الظُّهْرِ لِاتِّبَاعِ رَوَاهُ البُخَارِيُّ. (وَوَلَاءَ) بَيْنَهُمَا وَبَيْنَ أَرْكَانِهِمَا وَبَيْنَهُمَا وَبَيْنَ الصَّلَاةِ، (وَظَهْرٌ) عَنْ حَدِيثِ أَصْعَرَ وَأَكْبَرَ وَعَنْ نَجَسٍ غَيْرِ مَعْفُوفٍ عَنْهُ فِي تَوْبِهِ وَبَدَنِهِ وَمَكَانِهِ. (وَسِتْرٌ) الْعَوْرَةَ فِي الْخُطْبَتَيْنِ كَمَا جَرَى عَلَيْهِ السَّلْفُ وَالْخَلْفُ. (وَقِيَامٌ قَادِرٌ) عَلَيْهِ فِيهِمَا. (وَجُلُوسٌ بَيْنَهُمَا) لِاتِّبَاعِ رَوَاهُ مُسْلِمٌ (بِطَمَأْنِينَةٍ) فِي جُلُوسِهِ كَمَا فِي الْجُلُوسِ بَيْنَ السُّجُودَيْنِ. وَهَذَا مِنْ زِيَادَتِي. وَمَنْ خُطِبَ قَاعِدًا لِعَدْرِ فَصَلَ بَيْنَهُمَا بِسَكْتَةٍ وَجُوبًا. (وَإِسْمَاعُ الْأَرْبَعِينَ) الَّذِينَ تَنَعَّدُوا بِهِمْ الْجُمُعَةَ وَمِنْهُمْ الْإِمَامُ، (أَرْكَانُهُمَا) لِأَنَّ مَقْصُودَهُمَا وَعَظُهُمْ وَهُوَ لَا يَحْصُلُ إِلَّا بِذَلِكَ. فَعَلِمَ أَنَّهُ يُشْتَرَطُ سَمَاعُهُمْ أَيْضًا وَإِنْ لَمْ يَفْهَمُوا مَعْنَاهُمَا كَالْعَامِّيِّ يَقْرَأُ الْفَاتِحَةَ فِي الصَّلَاةِ وَلَا يَفْهَمُ مَعْنَاهَا. فَلَا يَكْفِي الْإِسْرَارُ كَالْأَذَانِ وَلَا إِسْمَاعُ دُونَ الْأَرْبَعِينَ وَلَا حُضُورُهُمْ بِلا سَمَاعٍ لَصَمٍّ أَوْ بُعْدٍ أَوْ نَحْوِهِ.

886. (dan) keadaan keduanya (didalam waktunya) iaitu waktu zohor, kerana ittiba' yang diriwayatkan Bukhari. (dan mualat) diantara keduanya dan diantara rukun-rukun keduanya dan diantara keduanya dan diantara sembahyang. (dan suci) dari hadath kecil dan besar dan dari najis yang tidak dimaafkan pada kainnya dan tubuhnya dan tempatnya. (dan tutup) aurat pada dua khutbah sepertimana berjalan diatasnya salaf dan khalaf. (dan berdiri orang yang kuasa) berdiri pada keduanya. (dan duduk diantara keduanya) kerana ittiba' yang diriwayatkan Muslim. (dengan tama'ninah) pada duduknya sepertimana pada duduk diantara dua sujud. Ini daripada tambahan ku. Orang yang berkhotbah dalam keadaan duduk kerana uzur menceraikan diantara keduanya dengan diam diatas jalan wajib. (dan mendengarkan empat puluh orang) yang terjadi jumaat dengan mereka yang daripada mereka itu imam. (akan rukun-rukun keduanya) kerana maksud dari kedua khutbah itu adalah menasihati mereka yang mana ia tidak terhasil melainkan dengan demikia itu. Maka diketahui bahawa disyaratkan dengar mereka juga sekalipun mereka tidak faham makna keduanya, sama seperti orang awam yang membaca fatihah didalam sembahyang dan tidak faham maknanya. Maka tidak memada perlahan, sama seperti azan, dan tidak mendengarkan kurang dari empat puluh dan tidak hadir mereka tanpa dengar kerana tuli atau jauh atau umpamanya.

⁹⁵ Dalil kata "مؤمنة" itu dikehendaki jenis yang meliputi "مؤمن".

(وَسُنَّ تَرْتِيبَهَا) أَي أَرْكَانَ الْخُطْبَتَيْنِ بِأَنْ يَبْدَأَ بِالْحَمْدِ ثُمَّ بِالصَّلَاةِ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ الْوَصِيَّةَ ثُمَّ الْقِرَاءَةَ ثُمَّ الدُّعَاءَ كَمَا جَرَى عَلَيْهِ السَّلْفُ وَالْخَلَفُ. وَإِنَّمَا لَمْ يَجِبْ لِحُصُولِ الْمَقْصُودِ بِذَوْنِهِ. وَتَقْيِيدِ الْإِسْمَاعِ بِالْأَرْكَانِ مَعَ ذِكْرِ سُنَنِ التَّرْتِيبِ مِنْ زِيَادَتِي.

887. (Sunat tertib) rukun-ruun dua khutbah itu dengan bahawa dia mula dengan puji kemudian dengan selawat keatas nabi sawm kemudian wasiat kemudian baca ayat kemudian doa sepertimana berjalan diatasnya salaf dan khalaf. Ianya tidak wajib hanyalah kerana terhasil maksud tanpanya. Mengkaitkan beri dengar dengan rukun-rukun serta menyebutkan sunat tertib itu daripada tambahan ku.

(وَ) سُنَّ لِمَنْ سَمِعَهُمَا (إِنْصَاتٍ فِيهِمَا) أَي سَكَوتٍ مَعَ إِصْغَاءٍ لَهُمَا لِقَوْلِهِ تَعَالَى { وَإِذَا قُرِئَ الْقُرْآنُ فَاسْتَمِعُوا لَهُ وَأَنْصِتُوا } . ذَكَرَ فِي التَّفْسِيرِ أَنَّهَا نَزَلَتْ فِي الْخُطْبَةِ. وَسُمِّيَتْ قِرَاءَةً لِأَشْتِمَالِهَا عَلَيْهِ. وَوَجِبَ رَدُّ السَّلَامِ وَسُنَّ تَشْمِيتِ الْعَاطِسِ وَرَفْعِ الصَّوْتِ بِالصَّلَاةِ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عِنْدَ قِرَاءَةِ الْخُطْبِ { إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ } ، وَإِنْ أَقْتَضَى كَلَامُ الرُّوضَةِ إِبَادَةَ الرَّفْعِ وَصَرَاحَ الْقَاضِي أَبِي الطَّيِّبِ بِكَرَاهَتِهِ.

888. Disunat bagi orang yang mendengar dua khutbah itu (akan inshat pada keduanya) iaitu diam serta memerhati dengar akan keduanya kerana kata Allah taala ((dan bila dibacakan Quran maka hendaklah kamu mendengarnya dan diam)). Disebutkan didalam tafsir bahawa ia turun pada khutbah. Dinamakan khutbah dengan Quran kerana ia melengkapi Quran. Wajib menjawab salam dan mendoakan orang bersin dan meninggikan suara dengan selawat atas nabi sawm disisi khatib membaca ((إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ)) sekalipun kehendak kalam Raudhah harus meninggan suara itu dan al Qadhi Abu Tayyib menjelaskan dengan karahahnya.

وَعَلِمَ مِنْ سُنَنِ الْإِنْصَاتِ فِيهِمَا عَدَمَ حُرْمَةِ الْكَلَامِ فِيهِمَا كَمَا صَرَاحَ بِهِ الْأَصْلُ، لَمَا رَوَى الْبَيْهَقِيُّ بِإِسْنَادٍ صَحِيحٍ عَنْ أَنَسٍ { أَنَّ رَجُلًا دَخَلَ وَالنَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْطُبُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ فَقَالَ مَتَى السَّاعَةُ فَأَوْمَأَ النَّاسُ إِلَيْهِ بِالسُّكُوتِ فَلَمْ يَقْبَلْ، وَأَعَادَ الْكَلَامَ فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الثَّلَاثَةِ : مَا أَعَدَدْتَ لَهَا ؟ فَقَالَ : حُبُّ اللَّهِ وَرَسُولِهِ. قَالَ : إِنَّكَ مَعَ مَنْ أَحَبَبْتَ } . فَلَمْ يَنْكُرْ عَلَيْهِ الْكَلَامَ وَلَمْ يَبَيِّنْ لَهُ وَجُوبَ السُّكُوتِ. وَالْأَمْرُ فِي الْآيَةِ لِلنَّدْبِ جَمْعًا بَيْنَ الدَّلِيلَيْنِ. أَمَّا مَنْ لَمْ يَسْمَعْهُمَا فَيَسْكُتُ أَوْ يَشْتَغِلُ بِالذِّكْرِ أَوْ الْقِرَاءَةِ.

889. Diketahui dari sunat diam pada keduanya tidak haram bercakap pada keduanya sepertimana dijelaskan oleh asal, kerana apa yang diriwayatkan Baihaqi dengan sanad-sanad yang sahih dari Anas ((bahawa seorang lelaki masuk masjid sedang nabi sawm berkhotbah pada hari jumaat, maka katanya : bilakah kiamat? Maka orang ramai mengisyarat kepadanya supaya diam maka dia tidak terima dan mengulang kata-katanya itu, maka kata nabi sawm kepadanya pada kali ketiga : apa yang kamu sediakan untuknya? Maka katanya : kasih Allah dan rasulNya. Kata nabi : sesungguhnya kamu bersama dengan orang yang kamu kasih)). Maka nabis sawm tidak ingkarkan kata-kata diatasnya dan tidak menerangkan kepadanya wajib diam. Perintah pada ayat itu untuk sunat kerana himpun diantara dua dalil itu. Adapun orang yang tidak mendengar keduanya maka dia diam atau sibuk dengan zikir atau bacaan quran.

(وَ) سُنَّ (كَوْنُهُمَا عَلَى مَنْبَرٍ) لِلاتِّبَاعِ رَوَاهُ الشَّيْخَانِ ، (ف) إِنْ لَمْ يَكُنْ مَنْبَرٌ فَعَلَى (مُرْتَفَعٍ) لِقِيَامِهِ مَقَامَ الْمَنْبَرِ فِي بُلُوغِ صَوْتِ الْخُطِيبِ النَّاسِ. وَسُنَّ كَوْنُ ذَلِكَ عَلَى يَمِينِ الْمُحْرَابِ. وَتَعْبِيرِي بِالْفَاءِ أَوْلَى مِنْ تَعْبِيرِهِ بِأَوْ.

890. Sunat (keadaan keduanya diatas mimbar) kerana ittiba' yang diriwayatkan dua syeikh, (maka) jika tidak ada mimbar maka diatas (suatu yang tinggi) kerana ia berdiri pada tempat mimbar pada menyampaikan suara khatib kepada orang ramai. Sunat keadaan demikian itu pada kanan mihrab. Ibarat aku dengan "maka" terutama dari ibaratnya dengan "atau"..

(وَأَنْ يُسَلِّمَ عَلَى مَنْ عِنْدَ الْمُنْبَرِ) إِذَا انْتَهَى إِلَيْهِ لِلاتِّبَاعِ رَوَاهُ الْبَيْهَقِيُّ، وَلِمَفَارَقَتِهِ لَهُمْ. (وَ) أَنْ (يُقْبَلَ عَلَيْهِمْ إِذَا صَعِدَ) الْمُنْبَرَ أَوْ نَحْوَهُ وَانْتَهَى إِلَى الدَّرَجَةِ الَّتِي يَجْلِسُ عَلَيْهَا الْمُسَمَّاءُ بِالْمُسْتَرَاحِ. (وَ) أَنْ (يُسَلِّمَ) عَلَيْهِمْ (ثُمَّ يَجْلِسُ فَيُؤَدِّنُ وَاحِدٌ)، لِلاتِّبَاعِ فِي الْجَمِيعِ، رَوَاهُ فِي الْأَخِيرِ الْبُخَارِيُّ وَفِي الْبَقِيَّةِ الْبَيْهَقِيُّ وَعَیْرُهُ. وَذَكَرَ التَّرْتِيبَ بَيْنَ السَّلَامِ وَالْجُلُوسِ مَعَ قَوْلِي وَاحِدٌ مِنْ زِيَادَتِي.

891. (dan bahawa dia memberi salam keatas orang yang disisi mimbar) bila dia sampai kepadanya, kerana ittiba' yang diriwayatkan Baihaqi, dan kerana dia berpisah dari mereka⁹⁶. (dan) bahawa (dia mengadap kepada mereka bila dia telah naik) mimbar atau umpamanya dan sampai kepada darjat yang dia duduk di atasnya yang dinamakan dengan mustarah. (dan) bahawa (dia mengucap salam) keatas mereka (kemudian duduk, maka seorang melaungkan azan), kerana ittiba' pada semuanya. Meriwayatkannya pada yang akhir oleh Bukhari dan pada bakinya Baihaqi dan selalinya. Menyebutkan tertib diantara salam dan duduk serta kata aku "seorang" daripada tambahan ku.

(وَ) أَنْ (تَكُونَ) الْخُطْبَةُ (بَلِيغَةً) أَي فَصِيحَةً جَزَلَةً لَا مُبْتَدَلَةَ رَكِيكَةً، فَإِنَّهَا لَا تُؤَثَّرُ فِي الْقُلُوبِ، (مَفْهُومَةً) أَي قَرِيبَةً لِلْفَهْمِ لَا غَرِيبَةً وَخَشِيئَةً، إِذْ لَا يَنْتَفِعُ بِهَا أَكْثَرُ النَّاسِ، (مُتَوَسِّطَةً) لِأَنَّ الطَّوِيلَةَ تَمَلُّ. وَفِي خَبَرِ مُسْلِمٍ عَنِ جَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ قَالَ { كَانَتْ صَلَاةُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَصْدًا وَخُطْبَتُهُ قَصْدًا } أَي مُتَوَسِّطَةً. وَالْمُرَادُ أَنْ تَكُونَ الْخُطْبَةُ قَصِيرَةً بِالنِّسْبَةِ لِلصَّلَاةِ لِخَبَرِ مُسْلِمٍ { أَطِيلُوا الصَّلَاةَ وَأَقْصِرُوا الْخُطْبَةَ } بِضَمِّ الصَّادِ. وَتَعْبِيرِي بِمُتَوَسِّطَةٍ أَوْلَى مِنْ تَعْبِيرِهِ بِقَصِيرَةٍ، فَإِنَّهُ الْمُوَافِقُ لِلرَّوَضَةِ كَأَصْلِهَا وَالْمُحَرَّرُ.

892. (dan) bahawa (adalah) khutbah itu (mendalam) iaitu fasih lagi padat, tidak tawar⁹⁷ lagi berbelit kerana ianya tidak berkesan pada hati, (difahami) iaitu mudah difahami, tidak pelik dan liar, kerana tidak mengambil manfaat dengannya kebanyakan orang ramai, (sederhana) kerana yang panjang itu menjemukan. Pada satu khabar Muslim dari Jabir bin Samurah katanya ((adalah sembahyang rasullullah sawm sederhana dan khutbahnya sederhana)). Yang dikehendaki bahawa adalah khutbah itu pendek dengan nisbah kepada sembahyang, kerana khabar Muslim ((panjangkanlah sembahyang dan pendekkan khutbah)). Ibarat aku dengan sederhana terutama dari ibaratnya dengan "pendek", maka ianya sama dengan ibarat Raudhah sama seperti asalnya dan Muharrar.

(وَ) أَنْ (لَا يَنْتَفَتِ) فِي شَيْءٍ مِنْهَا، بَلْ يَسْتَمِرُّ مُقْبِلًا عَلَيْهِمْ إِلَى فَرَاعِهَا. وَيُسَنُّ لَهُمْ أَنْ يَقْبَلُوا عَلَيْهِ مُسْتَمِعِينَ لَهُ. (وَ) أَنْ (يَشْغَلَ يُسْرَاهُ بِنَحْوِ سَيْفٍ) لِلاتِّبَاعِ رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ. وَالْحِكْمَةُ فِي ذَلِكَ الْإِشَارَةُ إِلَى أَنَّ هَذَا الدِّينَ قَامَ بِالسَّلَاحِ، (وَيُؤْمَنُ بِحَرْفِ الْمُنْبَرِ) لِاتِّبَاعِ السَّلْفِ وَالْخَلْفِ. وَهَذَا مَعَ قَوْلِي يُسْرَاهُ مِنْ زِيَادَتِي. فَإِنْ لَمْ يَجِدْ شَيْئًا مِنْ ذَلِكَ جَعَلَ الْيُمْنَى عَلَى الْيُسْرَى أَوْ أَرْسَلَهُمَا. وَالْغَرَضُ أَنْ يَخْشَعَ وَلَا يَعْبَثَ بِهِمَا.

893. (dan) bahawa (dia tidak menoleh) pada suatu daripadanya, bahkan terus mengadap mereka hingga akhirnya. Sunat mereka mengadapnya seraya menuntut dengarnya. (dan) bahawa (tangan kirinya memegang umpama pedang) kerana ittiba' yang diriwayatkan Abu Daud. Hikmah pada demikian itu adalah isyarat kepada bahawa ugama ini terdiri dengan pedang, (dan) tangan kanannya memegang tepi mimbar) kerana mengikut salaf dan khalaf. Ini serta kata aku "kirinya" adalah daripada tambahan ku. Maka jika dia tidak mendapat suatu dari demikian itu dia meletakkan tangan kanannya diatas tangan kirinya atau menjuntaikan keduanya. Tujuannya bahawa dia khusyuk dan tidak bermain-main dengan keduanya.

(وَ) أَنْ (يَكُونَ جُلُوسُهُ بَيْنَهُمَا) أَي الْخُطْبَتَيْنِ (قَدَرِ سُورَةِ الْإِخْلَاصِ) تَقْرِيْبًا، لِذَلِكَ وَخُرُوجًا مِنْ خِلَافِ مَنْ أَوْجَبَهُ. وَيَقْرَأُ فِيهِ شَيْئًا مِنْ كِتَابِ اللَّهِ لِلاتِّبَاعِ رَوَاهُ ابْنُ حَبَّانَ.

⁹⁶ Dengan dia naik keatas mimbar.

⁹⁷ Kata-kata yang biasa dikalangan orang ramai.

894. (dan) bahawa (adalah duduknya diantara kedua) khutbah itu (kadar surah Ikhlas) lebih kurang, kerana demikian itu dan kerana keluar dari khilaf orang yang mewajibkannya. Dia membaca padanya suatu daripada Quran kerana ittiba' yang diriwayatkan Ibnu Hibban.

(وَ) أَنْ (يُقِيمَ بَعْدَ فَرَاعِهِ) مِنْ الْخُطْبَةِ (مُؤَدَّنْ، وَيَبَادِرُ هُوَ لِيَبْلُغَ الْمُحْرَابَ مَعَ فَرَاعِهِ) مِنْ الْإِقَامَةِ، فَيَسْتَرْعُ فِي الصَّلَاةِ. وَالْمَعْنَى فِي ذَلِكَ الْمُبَالَغَةُ فِي تَحْقِيقِ الْوَلَاءِ الَّذِي مَرَّ وَجُوبُهُ.

895. (dan) bahawa (muazzin melaungkan qamat selepas selesai imam) dari khutbah (dan dia bersegera untuk sampai kepada mihrab serta selesai) iqamah, maka dia masuk pada sembahyang. Hikmah pada demikian itu adalah mendalami pada mentahkikkan mualat yang telah lalu wajibnya.

(وَ) أَنْ (يَفْرَأَ فِي) الرَّكْعَةِ (الْأُولَى) بَعْدَ الْفَاتِحَةِ (الْجُمُعَةِ وَ) فِي (الثَّانِيَةِ الْمُدَافِقِينَ جَهْرًا) لِلاتِّبَاعِ، رَوَاهُ مُسْلِمٌ، وَرَوَى أَيْضًا { أَنَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَفْرَأُ فِي الْجُمُعَةِ بِ "سَبَّحَ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى" وَ "هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ الْعَاشِيَةِ" }. قَالَ فِي الرَّوْضَةِ : كَانَ يَفْرَأُ هَاتَيْنِ فِي وَقْتٍ وَهَاتَيْنِ فِي وَقْتٍ فَهُمَا سَدَّتَانِ. وَفِيهَا كَأَصْلِهَا : لَوْ تَرَكَ الْجُمُعَةَ فِي الْأُولَى قَرَأَهَا مَعَ الْمُنَافِقِينَ فِي الثَّانِيَةِ، أَوْ قَرَأَ الْمُنَافِقِينَ فِي الْأُولَى قَرَأَ الْجُمُعَةَ فِي الثَّانِيَةِ، كَيْ لَا تَخْلُو صَلَاتُهُ عَنْهُمَا. وَالتَّصْرِيحُ بِسَنِّ عَدَمِ الْإِتِّفَاتِ وَمَا عَطَفَ عَلَيْهِ مِنْ زِيَادَتِي.

896. (dan) bahawa (dia membaca pada) rakaat (pertama) selepas fatimah (al Jumua dan) pada (yang kedua al Munafiqun, dengan nyaring) kerana ittiba' yang diriwayatkan Muslim. Dia meriwayatkan juga ((bahawa nabi sawm sentiasa membaca pada sembahyang jumaat akan "سَبَّحَ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى" dan "هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ الْعَاشِيَةِ". Kata Nawawi didalam Raudhah : adalah dia membaca dua ini pada satu waktu dan dua ini pada waktu yang lain, maka keduanya sunat. Didalamnya sama seperti asalnya : kalau dia meninggalkan al Jumua pada rakaat pertama dia membacanya bersama dengan al Munafiqun pada rakaat kedua, atau dia membaca al Munafiqun pada yang pertama dia membaca al Jumua pada yang kedua, supaya tidak sunyi sembahyangnya dari keduanya. Penjelasan dengan sunat tidak menoleh dan apa yang di'atafkan keatasnya daripada tambahan ku.

(فَصَلِّ) فِي الْأَعْسَالِ الْمَسْنُونَةِ فِي الْجُمُعَةِ وَعَاطِرَهَا وَمَا يَذْكَرُ مَعَهَا. وَيَتَوَيَّ بِهَا الْمُغْتَسِلُ أَسْبَابَهَا إِلَّا الْغُسْلَ مِنْ جُنُونٍ أَوْ إِعْمَاءٍ فَيَتَوَيَّ بِهِ رَفَعَ الْجَنَابَةَ.

897. FASAL⁵¹ pada mandi-mandian sunat pada jumaat dan selainnya dan apa yang disebutkan bersamanya. Orang yang mandi berniat dengannya akan sebab-sebabnya, melainkan mandi dari gila atau pitam maka dia niat mengangkat janabah dengannya.

(سَنَّ غُسْلًا، فَ) إِنْ عَجَزَ سَنَّ (بَدَلَهُ) بِنِيَّةِ الْغُسْلِ (لِمُرِيدِهَا) أَيِ الْجُمُعَةِ، وَإِنْ لَمْ تَلْزَمَهُ، بَلْ يُكْرَهُ تَرْكُهُ إِحْرَارًا لِلْفَضِيلَةِ وَالْخَيْرِ الشَّيْخَيْنِ { إِذَا جَاءَ أَحَدُكُمْ الْجُمُعَةَ أَيِ أَرَادَ مَجِيئَهَا فَلْيَغْتَسِلْ }، وَخَبَرِ ابْنِ حَبَّانَ { مَنْ أَتَى الْجُمُعَةَ مِنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ فَلْيَغْتَسِلْ } . وَصَرَفَ الْأَمْرَ عَنِ الْوُجُوبِ إِلَى النَّدْبِ خَبَرُ { مَنْ تَوَضَّأَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ فِيهَا وَنَعِمَتْ وَمَنْ اغْتَسَلَ فَالْغُسْلُ أَفْضَلُ }، رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَعَاطِرُهُ وَحَسَنَةُ التِّرْمِذِيُّ. وَقَوْلُهُ : فِيهَا أَيِ فَبِالسَّنَةِ أَخَذَ أَيِ بِمَا جَوَزْتَهُ مِنَ الْإِقْتِصَارِ عَلَى الْوُضُوءِ وَنَعِمَتْ الْخَصْلَةُ، وَالْغُسْلُ مَعَهَا أَفْضَلُ.

898. (Sunat mandi, maka) jika dia lemah sunat (gantinya) dengan niat mandi (bagi orang yang hendakkan) jumaat sekalipun ia tidak melaziminya, bahkan makruh meninggalkannya kerana halobakan fadhilatnya dan kerana khabar dua syeikh ((bila seorang dari kamu datang kepada jumaat -iaitu hendak datang kepadanya- maka hendaklah dia mandi)), dan khabar Ibnu Hibban ((siapa dari kalangan lelaki dan perempuan yang datang keapda jumaat maka hendaklah dia mandi)). Memalingkan perintah itu dari wajib kepada sunat oleh khabar ((siapa berwudhuk pada hari jumaat maka dengannya dan ianya baik, dan siapa mandi maka mandi itu terafdhal)), meriwayatkannya Abu Daud dan selainnya dan Turmizi membilanganya hasan. Katanya "maka

dengannya" iaitu maka dia mengambil sunnah, iaitu apa yang sunnah haruskan daripada had diatas wudhuk dan sebaik-baik perkara adalah ia, dan mandi bersamanya terafdhal.

(بَعْدَ) طُلُوعِ (فَجْرِ) لِأَنَّهُ مُعَلَّقٌ بِلَفْظِ الْيَوْمِ كَمَا سَيَأْتِي. (وَفَرُبُهُ مِنْ ذَهَابِهِ) (إِلَيْهَا) (أَفْضَلُ)، لِأَنَّهُ أَفْضَى إِلَى الْغُرُضِ مِنْ انْتِفَاءِ الرَّائِحَةِ الْكَرِيهَةِ حَالَةَ الْاجْتِمَاعِ.

899. (selepas terbit fajar), kerana ia digantungkan dengan lafaz siang sepertimana akan datang. (Dekatnya dengan perginya) kepada jumaat itu (terafdhal) kerana ia menyampaikan kepada tujuannya daripada ternafi bau yang busuk ketika berhimpun.

(وَمِنْ الْمَسْنُونِ أَغْسَالِ حَجٍّ) وَعُمْرَةَ تَأْتِي فِي كِتَابَيْهِمَا، (وَغُسْلُ عِيدٍ وَكُسُوفٍ) بِقِسْمَيْهِمَا (وَاسْتِسْقَاءٍ) لِاجْتِمَاعِ النَّاسِ لَهَا كَالْجُمُعَةِ وَاللَّزِينَةِ فِي الْعِيدِ، فَلَا يَخْتَصُّ بِسَنِّ الْغُسْلِ لَهُ مُرِيدُهُ.

900. (Daripada mandi-mandian yang sunat itu adalah mandi-mandi haji) dan umrah yang akan datang pada kitab keduanya, (dan mandi raya dan gerhana) dengan dua bahagian bagi keduanya, (dan istisqa'), kerana berhimpun orang ramai untuknya sama seperti jumaat dan kerana berhias pada raya maka tidak khusus dengan sunat mandi kerananya oleh orang yang hendak menghadhirinya.

(وَ) غُسْلٌ (لِغَاسِلِ مَيِّتٍ)، مُسْلِمًا كَانَ أَوْ كَافِرًا، لَخَبَرِ { مَنْ غَسَلَ مَيِّتًا فَلْيَغْتَسِلِ }، رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَحَسَنَهُ وَابْنُ حِبَّانَ وَصَحَّحَهُ. وَصَرَّفَهُ عَنِ الْوُجُوبِ خَبَرٌ { لَيْسَ عَلَيْكُمْ فِي غُسْلِ مَيِّتِكُمْ غُسْلٌ إِذَا غَسَلْتُمُوهُ }، رَوَاهُ الْحَاكِمُ وَصَحَّحَهُ عَلَى شَرْطِ الْبُخَارِيِّ. وَقَيْسٌ بِمَيِّتِنَا مَيِّتٌ غَيْرِنَا.

901. (dan) mandi (bagi orang yang memandikan mayat), muslim adalah dia atau kafir, kerana khabar ((siapa memandikan mayat maka hendaklah dia mandi)), meriwayatkannya Turmizi dan dia membilangannya hasan, dan Ibnu Hibban dan dia mengesahkannya. Memalingkannya dari wajib khabar ((tidak ada diatas kamu pada mandi mayat kamu apa-apa mandian bila kamu memandaikannya)), meriwayatkannya Hakim dan dia mengesahkannya diatas syarat Bukhari. Dikiaskan dengan mayat kita akan selain kita.

(وَ) غُسْلٌ (لِمَجْنُونٍ وَمُعْمَى عَلَيْهِ) إِذَا (أَفَاقَا)، لِاتِّبَاعِ فِي الْمُعْمَى عَلَيْهِ رَوَاهُ الشَّيْخَانُ. وَقَيْسٌ بِهِ الْمَجْنُونُ. (وَكَافِرٍ) إِذَا (أَسْلَمَ) { لِأَمْرِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَيْسٌ بْنُ عَاصِمٍ بِالْغُسْلِ لَمَّا أَسْلَمَ، وَكَذَا ثَمَامَةُ بْنُ أَثَالٍ }، رَوَاهُمَا ابْنَا خُرَيْمَةَ وَحِبَّانَ وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ. وَلَيْسَ الْأَمْرُ لِلْوُجُوبِ، لِأَنَّ جَمَاعَةً أَسْلَمُوا فَلَمْ يَأْمُرْهُمْ بِالْغُسْلِ. وَهَذَا إِذَا لَمْ يَعْزُضْ لَهُ فِي الْكُفْرِ مَا يُوجِبُ الْغُسْلَ مِنْ جَنَابَةٍ أَوْ نَحْوِهَا. وَإِلَّا، وَجِبَ الْغُسْلُ وَإِنْ اغْتَسَلَ فِيهِ.

902. (dan) mandi (bagi orang gila dan pitam) bila (keduanya siuman), kerana ittiba' pada orang pitam yang diriwayatkan dua syeikh. Dikiaskan dengannya akan orang gila. (dan bagi orang kafir) bila (memeluk islam), kerana nabi sawm menyuruh Qais bin 'Asim dengan mandi tatkala dia memeluk islam, begitu juga Thumamah bin Athal. Meriwayatkan keduanya Ibnu Khuzaimah dan Ibnu Hibban dan selain kedua mereka. Perintah itu bukan untuk wajib kerana ramai orang memeluk islam maka dia tidak menyuruh mereka dengan mandi. Ini bila tidak mendatang kepada dia pada kufurnya apa yang mewajibkan mandi daripada janabah atau umpamanya. Jika tidak, wajib mandi itu sekalipun dia telah mandi pada kufurnya.

وَأَفَادَ التَّعْبِيرُ بِمَنْ أَنَّهُ قَدْ بَقِيَتْ أَغْسَالٌ أُخْرُ مَسْنُونَةٌ كَالْغُسْلِ لِلْبُلُوغِ بِالسِّنِّ وَبِالْخُرُوجِ مِنَ الْحَمَامِ.

903. Ibarat dengan "daripada" memberi faedah bahawa tinggal lagi mandi-mandi yang lain yang sunat seperti mandi kerana baligh dengan tahun dan kerana iktikaf dan kerana keluar dari hammam.

(وَأَكْذَهَا غُسْلُ جُمُعَةٍ، ثُمَّ) غَسَلَ (غَاسِلِ مَيِّتٍ) لِلْأَحَادِيثِ الصَّحِيحَةِ الْكَثِيرَةِ فِي الْأَوَّلِ. وَلَيْسَ لِلثَّانِي حَدِيثٌ صَحِيحٌ، بَلْ اعْتَرَضَ فِي الْمَجْمُوعِ عَلَى التَّرْمِذِيِّ فِي تَحْسِينِهِ لِلْحَدِيثِ السَّابِقِ مِنْ أَحَادِيثِهِ، فَعَلَى ابْنِ حِبَّانَ فِي تَصْحِيحِهِ لَهُ أَوْلَى. وَقَدَّمَ غُسْلُ غَاسِلِ الْمَيِّتِ عَلَى الْبَقِيَّةِ لِلْإِخْتِلَافِ فِي وُجُوبِهِ.

904. (Paling muakkadnya mandi jumaat, kemudian) mandi (orang yang memandikan mayat), kerana hadith-hadith sahih yang banyak pada yang pertama. Tidak ada bagi yang kedua satu hadith sahih⁹⁸, bahkan Nawawi mengkritik Turmizi didalam Majmuk kerana dia menghukumkan hasan akan hadith yang lalu daripada hadith-hadithnya, maka terutama kritik keatas Ibnu Hibban kerana dia menghukumkannya sahih. Didulukan mandi orang yang memandikan mayat diatas baki mandi-mandian kerana khilaf pada wajibnya.

(وَسُنَّ بِكُورٍ) إِلَيْهَا (لِعَیْرِ إِمَامٍ) لِيَأْخُذُوا مَجَالِسَهُمْ وَيَنْتَظِرُوا الصَّلَاةَ، وَلِخَبَرِ الشَّيْخَيْنِ { مَنْ اغْتَسَلَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ غَسَلَ الْجَنَابَةَ أَيْ كَعَسَلَهَا ثُمَّ رَاحَ فِي السَّاعَةِ الْأُولَى فَكَانَ قَرَبَ بَدَنَةٍ، وَمَنْ رَاحَ فِي السَّاعَةِ الثَّانِيَةِ فَكَانَ قَرَبَ بَقْرَةٍ، وَمَنْ رَاحَ فِي السَّاعَةِ الثَّلَاثَةِ فَكَانَ قَرَبَ كَبْشًا أَقْرَنَ، وَمَنْ رَاحَ فِي السَّاعَةِ الرَّابِعَةِ فَكَانَ قَرَبَ دَجَاجَةٍ، وَمَنْ رَاحَ فِي السَّاعَةِ الْخَامِسَةِ فَكَانَ قَرَبَ بَيْضَةٍ. فَإِذَا خَرَجَ الْإِمَامُ حَضَرَتِ الْمَلَائِكَةُ يَسْتَمِعُونَ الذِّكْرَ. } وَرَوَى النَّسَائِيُّ { فِي الْخَامِسَةِ كَالَّذِي يَهْدِي عَصْفُورًا، وَفِي السَّادِسَةِ بَيْضَةً. } فَمَنْ جَاءَ فِي أَوَّلِ سَاعَةٍ مِنْهَا وَمَنْ جَاءَ فِي آخِرِهَا مُشْتَرِكًا فِي تَحْصِيلِ الْبَدَنَةِ مَثَلًا لَكِنَّ الْأَوَّلَ أَكْمَلَ مِنْ بَدَنَةِ الْآخِرِ، وَبَدَنَةُ الْمُتَوَسِّطِ مُتَوَسِّطَةٌ. أَمَّا الْإِمَامُ فَيُسَنُّ لَهُ التَّأخِيرُ إِلَى وَقْتِ الْخُطْبَةِ اتِّبَاعًا لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَخُلْفَانِهِ.

905. (Sunat berpagi-pagi) pergi kepadanya (bagi selain imam) untuk mereka mengambil tempat mereka dan menunggu sembahyang, dan kerana khabar dua syeikh ((orang yang mandi pada siang jumaat sebagaimana mandi janabah kemudian dia pergi pada masa yang pertama maka seolah-olah dia bersedekah dengan seekor unta, dan siapa yang pergi pada masa yang kedua maka seolah-olah dia bersedekah dengan seekor lembu, dan orang yang pergi pada masa yang ketiga maka seolah-olah dia bersedekah dengan kibas bertanduk, dan orang yang pergi pada masa keempat maka seolah-olah dia bersedekah dengan bapak ayam, dan orang yang pergi pada masa kelima maka seolah-olah dia bersedekah dengan sebiji telur. Maka bila imam keluar⁹⁹ hadhirlah para malaikat mendengar khutbah)). Nasai'e meriwayatkan ((pada masa yang kelima seperti orang yang menghadiahkan seekor burung, dan pada yang keenam sebiji telur)). Maka orang yang datang pada saat awal daripada waktu-waktu itu dan orang yang datang pada akhirnya bersyarikat pada menghasilkan unta sebagai contoh akan tetapi unta orang yang pertama lebih sempurna dari unta orang yang akhir, dan unta orang yang datang ditengahnya sederhana. Adapun imam maka sunat dia mentakhirkan kepada waktu khutbah kerana mengikut nabi sawm dan para khalifahnya.

وَالْبُكُورُ يَكُونُ (مَنْ) طُلُوعِ (فَجْرِ)، لِأَنَّهُ أَوَّلُ الْيَوْمِ شَرْعًا. وَبِهِ يَتَعَلَّقُ جَوَازُ غَسْلِ الْجُمُعَةِ كَمَا مَرَّ. وَإِنَّمَا ذَكَرَ فِي الْخَبَرِ لَفْظَ الرُّوْحِ مَعَ أَنَّهُ اسْمٌ لِلْخُرُوجِ بَعْدَ الزَّوَالِ كَمَا قَالَهُ الْجَوْهَرِيُّ وَغَيْرُهُ، لِأَنَّهُ خُرُوجٌ لِمَا يُؤْتَى بِهِ بَعْدَ الزَّوَالِ، عَلَى أَنَّ الْأَزْهَرِيَّ مَنَعَ ذَلِكَ، وَقَالَ: إِنَّهُ مُسْتَعْمَلٌ عِنْدَ الْعَرَبِ فِي السَّيْرِ أَيْ وَقْتٍ مِنْ لَيْلٍ أَوْ نَهَارٍ. وَقَوْلِي لِعَیْرِ إِمَامٍ إِلَى آخِرِهِ مِنْ زِيَادَتِي.

906. Berpagi-pagi itu adalah ia (dari) terbit (fajar), kerana ia awal hari pada syara'. Dengannya bergantunglah harus mandi jumaat sepertimana yagn telah lalu. Hanyalah disebutkan pada khabar itu lafaz "رواح" serta bahawa ia nama bagi keluar selepas zawal sepertimana dikatakan Jauhari dan selainnya kerana ia keluar untuk apa yang didatangi selepas zawal, walaupun bagaimana pun al Azhari menegah demikian itu dan katanya : ianya digunakan disisi

⁹⁸ Iaitu yang disepakatkan diatas sahihnya, maka tidak menafikan bahawa ia punya hadith sahih.

⁹⁹ Naik keatas mimbar.

arab pada perjalanan pada sebarang waktu daripada malam atau siang. Kata aku "bagi selain imam" hingga akhirnya daripada tambahan aku.

(وَ) سُنَّ (دَهَابٌ) إِلَيْهَا (فِي طَرِيقٍ طَوِيلٍ مَاشِيًا)، لَا رَاكِبًا إِلَيْهَا (بِسَكِينَةٍ وَرُجُوعٍ فِي) آخَرَ (قَصِيرٍ)، مَاشِيًا أَوْ رَاكِبًا، كَمَا فِي الْعِيدِ فِي الدَّهَابِ وَالرُّجُوعِ، وَذَكَرَهُمَا مِنْ زِيَادَتِي، وَاللَّحْتُ عَلَى الْمَشْيِ فِي خَبَرِ رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَحَسَنَهُ وَابْنُ حِبَّانٍ وَصَحَّحَهُ، وَلِخَبَرِ الشَّيْخَيْنِ فِي السَّكِينَةِ { إِذَا أَتَيْتُمُ الصَّلَاةَ فَلَا تَأْتَوْهَا وَأَنْتُمْ تَسْعَوْنَ، وَأَتَوْهَا وَعَلَيْكُمْ السَّكِينَةُ } . وَهُوَ مُبَيَّنٌ لِلْمَرَادِ مَنْ قَوْلِهِ تَعَالَى { إِذَا نُودِيَ لِلصَّلَاةِ مِنْ يَوْمِ الْجُمُعَةِ فَاسْعَوْا إِلَى ذِكْرِ اللَّهِ } أَيِ امْضُوا كَمَا قُرِئَ بِهِ.

907. Sunat (pergi) kepadanya (pada jalan jauh, berjalan kaki,) tidak berkenderaan, (dengan tenang, dan balik pada) jalan lain (yang dekat), berjalan atau berkenderaan, sepertimana pada raya pada pergi dan balik itu, dan kerana galakkan diatas berjalan pada satu khabar yang diriwayatkan Turmizi dan dia membilangnyanya hasan dan Ibnu Hibban dan dia membilangnyanya sahih, dan kerana khabar dua syeikh pada tenang itu, ((bila kamu datang kepada sembahyang maka janganlah kamu datang kepadanya walhal kamu berlari dan datangilah ia sedang kamu tenang)). Ianya menerangkan murad dari kata Allah taala ((bila diserukan untuk sembahyang pada hari jumaat maka berlarilah i.e bersegeralah kepada menyebut Allah)) iaitu "pergilah" sepertimana dibaca dengannya.

(إِلَّا لِعُدْرٍ) فِي الْمَذْكُورَاتِ، مِنْ زِيَادَتِي، بِأَنَّ يَشَقُّ الْبُكُورُ أَوْ الدَّهَابُ أَوْ الرَّجُوعُ فِيمَا ذَكَرَ أَوْ الْمَشْيُ أَوْ يَضِيقُ الْوَقْتُ. فَأَلْوَلَى تَرَكَ الثَّلَاثَةَ الْأَوَّلِ وَالرُّكُوبَ وَالْإِسْرَاعَ. وَقَالَ الْمُحَدِّثُ الطَّبْرِيُّ : يَجِبُ الْإِسْرَاعُ إِذَا لَمْ تُدْرِكَ الْجُمُعَةَ إِلَّا بِهِ.

908. (Melainkan kerana uzur) pada segala yang disebutkan itu, dengan bahawa susah untuk keluar pagi atau pergi atau balik pada jalan yang disebutkan itu atau susah berjalan atau sempit waktunya. Maka yang terutama meninggalkan tiga yang pertama dan dia menunggang dan berjalan cepat. Kata Muhibbu Thabari : wajib cepat bila tidak didapatkan jumaat melainkan dengannya.

(وَ) سُنَّ (اشْتِعَالَ فِي طَرِيقِهِ وَخُضُورُهُ) قَبْلَ الْخُطْبَةِ (بِقِرَاءَةٍ أَوْ ذِكْرٍ) أَوْ صَلَاةٍ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِيُنَالَ ثَوَابَهَا فِي هَذَا الْوَقْتِ الْعَظِيمِ. (وَتَزَيَّنَ بِأَحْسَنِ ثِيَابِهِ) لِلحَّتِّ عَلَى ذَلِكَ وَغَيْرِهِ فِي خَبَرِ رَوَاهُ ابْنُ حِبَّانٍ وَالْحَاكِمُ وَصَحَّحَاهُ. وَيَزِيدُ الْإِمَامُ : فِي حُسْنِ الْهَيْئَةِ. (وَالْبَيْضُ) مِنْهَا (أَوْلَى) مِنْ زِيَادَتِي لِخَبَرِ { الْبَسُوا مِنْ ثِيَابِكُمُ الْبَيَاضَ فَإِنَّهَا مِنْ خَيْرِ ثِيَابِكُمْ وَكَفْنَا فِيهَا مَوْتَاكُمْ } . رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَغَيْرُهُ وَصَحَّحُوهُ. وَيَلِي الْبَيْضُ مَا صُبِعَ قَبْلَ نَسْجِهِ.

909. Sunat (sibuk pada jalannya dan hadhirnya) sebelum khutbah (dengan bacaan Quran atau zikir) atau selawat atas nabi sawm supaya dia mencapai pahalanya pada waktu yang besar ini. (dan berhias dengan seelok-elok pakaiannya) kerana galakkan diatas demikian itu dan selainnya pada satu khabar yang diriwayatkan Ibnu Hibban dan Hakim dan mereka mengesahkannya. Al Imam menambah : pada kalakuan yang elok.. (Yang putih) daripadanya (terutama), kerana khabar ((pakailah pakaian kamu yang putih maka ianya sebaik-baik pakaian kamu dan kafankanlah mayat kamu padanya)). Meriwayatkannya Turmizi dan selainnya dan mereka mengesahkannya. Mengiringi yang putih itu apa yang dicelup sebelum ditunen.

(وَ) تَزَيَّنَ (بِطَيِّبٍ) لِذِكْرِهِ فِي خَبَرِ ابْنِ حِبَّانٍ وَالْحَاكِمِ السَّابِقِ. (بِإِزَالَةِ نَحْوِ ظُفْرِ) كَشَعْرٍ لِلتَّيَّاعِ رَوَاهُ الْبَزَّازُ فِي مُسْنَدِهِ. (وَ) نَحْوِ (رِيحٍ) كَرِيهِهِ كَصُنَّانٍ وَوَسَخٍ لِنَلَا يَتَأَدَّى بِهِ أَحَدًا. قَالَ الشَّافِعِيُّ : مَنْ نَظَفَ نَوْبَهُ قَلَّ هَمُّهُ وَمَنْ طَابَ رِيحُهُ زَادَ عَقْلُهُ. وَنَحْوُ مِنْ زِيَادَتِي.

910. (dan) berhias diri (dengan wangian) kerana ia disebutkan didalam khabar Ibnu Hibban dan Hakim yang lalu. (dan dengan menghilangkan umpama kuku) seperti bulu tubuh kerana

ittiba' yang diriwayatkan al Bazzar didalam Masnadnya, (**dan**) umpama (**bau**) buruk seperti bau ketiak dan daki supaya tidak terganggu sesorang dengannya. Kata Syafi'e : siapa bersih pakaiannya sedikit dukacitanya dan siapa wangi baunya bertambah akalunya.

(وَ) سُنَّ (إِكْتَارُ دُعَاءِ) يَوْمَهَا وَلَيْلَتَهَا. أَمَّا يَوْمَهَا فَلَرَجَاءُ أَنْ يُصَادَفَ سَاعَةً الْإِجَابَةِ وَهِيَ سَاعَةٌ خَفِيفَةٌ. وَأَرْجَاهَا مِنْ جُلُوسِ الْخَطِيبِ إِلَى آخِرِ الصَّلَاةِ كَمَا فِي خَبَرِ مُسْلِمٍ. قَالَ فِي الْمَجْمُوعِ : وَأَمَّا خَبْرٌ { يَوْمَ الْجُمُعَةِ ثِنْتَا عَشْرَةَ سَاعَةً، فِيهِ سَاعَةٌ لَا يُوْجَدُ عَبْدٌ مُسْلِمٌ يَسْأَلُ اللَّهَ تَعَالَى شَيْئًا إِلَّا أَعْطَاهُ إِيَّاهُ، فَالْتَمِسُوهَا آخِرَ سَاعَةِ بَعْدِ الْعَصْرِ }. فَيُحْتَمَلُ أَنَّ هَذِهِ السَّاعَةَ مُنْتَقِلَةٌ تَكُونُ يَوْمًا فِي وَقْتٍ وَيَوْمًا فِي آخَرٍ كَمَا هُوَ الْمُخْتَارُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ. وَأَمَّا لَيْلَتُهَا فَبِالْقِيَاسِ عَلَى يَوْمِهَا. وَقَدْ قَالَ الشَّافِعِيُّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : بَلَّغْنِي أَنْ الدُّعَاءُ يُسْتَجَابُ فِي لَيْلَةِ الْجُمُعَةِ.

911. Sunat (**membanyakan doa**) pada siang dan malamnya. Adapun pada siangnya maka kerana diharapkan akan kena dengan saat ijabah iaitu satu saat yang singkat. Paling diharapkan adalah mula dari duduk khatib hingga kepada akhir sembahyang sepertimana pada khabar Muslim. Kata Nawawi didalam Majmuk : adapun khabar ((hari jumaat itu dua belas saat, padanya satu saat yang tidak didapati seorang hamba yang muslim yang meminta Allah taala akan sesuatu melainkan Allah memberikan dia permintaannya. Maka carilah ia pada saat akhir selepas asar.)) maka ditanggungkan bahawa saat ini berpindah-pindah, adalah ia satu hari pada satu waktu dan pada hari yang lain pada waktu yang lain sepertimana ianya yang dipilih pada malam qadar. Adapun malam jumaat maka dengan kias diatas siangya. Kata Syafi'e r.a : sampai kepada aku bahawa doa itu diperkenankan pada malam jumaat.

(وَ) إِكْتَارُ (صَلَاةِ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَوْمَهَا وَلَيْلَتَهَا، لَخَبَرٍ { أَكْثَرُوا عَلَيَّ مِنْ الصَّلَاةِ لَيْلَةَ الْجُمُعَةِ وَيَوْمَ الْجُمُعَةِ. فَمَنْ صَلَّى عَلَيَّ صَلَاةً صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ بِهَا عَشْرًا }. رَوَاهُ الْبَيْهَقِيُّ بِإِسْنَادٍ جَيِّدٍ كَمَا فِي الْمَجْمُوعِ.

912. (**dan**) membanyakan (**selawat atas nabi sawm**) pada siangya dan malamnya, kerana khabar ((perbanyakkanlah selawat keatas aku pada malam jumaat dan siang jumaat. Maka siapa berselawat keatas aku satu selawat Allah berselawat keatas dia dengan sebabnya sepuluh selawat)). Meriwayatkannya Baihaqi dengan sanad-sanad yang baik sepertimana didalam Majmuk.

(وَ) إِكْتَارُ (قِرَاءَةِ الْكُفْهِ يَوْمَهَا وَلَيْلَتَهَا)، لَخَبَرٍ { مَنْ قَرَأَ سُورَةَ الْكُفْهِ فِي يَوْمِ الْجُمُعَةِ أَضَاءَ لَهُ مِنَ النُّورِ مَا بَيْنَ الْجُمُعَتَيْنِ }، رَوَاهُ الْحَاكِمُ وَقَالَ : صَحِيحُ الْإِسْنَادِ، وَخَبَرٌ { مَنْ قَرَأَ سُورَةَ الْكُفْهِ لَيْلَةَ الْجُمُعَةِ أَضَاءَ لَهُ مِنَ النُّورِ مَا بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْبَيْتِ الْعَتِيقِ }، رَوَاهُ الدَّارِمِيُّ. فَقَوْلِي يَوْمَهَا وَلَيْلَتَهَا مُتَعَلِّقٌ بِالْمَسَائِلِ الثَّلَاثِ كَمَا تَقَرَّرَ. وَذَكَرُ إِكْتَارِ الْقِرَاءَةِ مِنْ زِيَادَتِي.

913. (**dan**) membanyakan (**baca surah al Kahfi pada siangya dan malamnya**) kerana khabar ((siapa membaca surah al Kahfi pada siang jumaat Allah taala menyinarkan cahaya baginya apa yang diantara dua jumaat)), meriwayatkannya Hakim dan katanya : sahih sanad-sanadnya, dan kerana khabar ((siapa membaca surah al Kahfi pada malam jumaat Allah taala menyinarkan cahaya baginya pada jarak diantara dia dan diantara baitul 'atiq)), meriwayatkannya Darimi. Maka kata aku "siangya dan malamnya" berta'luk dengan tiga masalah ini sepertimana telah tetap. Menyebutkan baca itu daripada tambahan ku.

(وَكُرْهَ تَخَطُّ) رِقَابِ النَّاسِ، لِلْحَثِّ عَلَى الْمَنَعِ مِنْ ذَلِكَ فِي خَبَرِ رَوَاهُ ابْنُ حَبَّانَ وَالْحَاكِمُ وَصَحَّاهُ. (إِلَّا لِإِمَامٍ) لَمْ يَجِدْ طَرِيقًا إِلَّا بِتَخَطُّ، فَلَا يُكْرَهُ لَهُ لِاضْطِرَّارِهِ إِلَيْهِ، (وَمَنْ وَجَدَ فُرْجَةً لَا يَصِلُهَا إِلَّا بِتَخَطُّ وَاحِدٍ أَوْ اثْنَيْنِ أَوْ) أَكْثَرَ (لَمْ يَرْجُ سَدَّهَا)، فَلَا يُكْرَهُ لَهُ، وَإِنْ وَجَدَ غَيْرَهَا لِتَقْصِيرِ الْقَوْمِ بِإِخْلَانِهَا، لَكِنْ يُسَنُّ لَهُ إِنْ

وَجَدَ غَيْرَهَا أَنْ لَا يَتَّخِطِي. فَإِنْ رَجَا سَدَّهَا كَانَ رَجَا أَنْ يَتَّقَدَّمَ أَحَدٌ إِلَيْهَا إِذَا أُقِيمَتِ الصَّلَاةُ كُرْهًا لَهُ لِكَثْرَةِ الْأَدْي. وَذَكَرَ الْكِرَاهَةَ مَعَ قَوْلِي إِلَّا لِإِمَامٍ الْخُ مِنْ زِيَادَتِي.

914. (**Makruh langkah**) tengkok orang ramai, kerana galakkan diatas menegah dari demikian itu pada satu khabar yang diriwayatkan Ibnu Hibban dan Hakim dan mereka mengesahkannya. (**melainkan bagi imam**) yang tidak mendapat jalan melainkan dengan melangkah, maka tidak dimakruhkan ia baginya kerana dia terdesak kepadanya, (**dan orang yang mendapati ada tempat kosong yang dia tidak boleh sampai kepadanya melainkan dengan melangkah tengkok seorang atau dua atau**) lebih dan (**dia tidak harap ia akan disumbat**), maka tidak makruh langkah itu baginya, sekalipun dia mendapat selainnya kerana cuai orang ramai dengan mengosongkannya, akan tetapi sunat dia tidak melangkah jika dia mendapat selainnya. Maka jika dia harap ia akan disumbat seperti bahawa dia harap bahawa seorang akan maju kepadanya bila diqamatkan sembahyang makruh dia melangkah kerana banyak menyakiti hati orang lain. Menyabuitkan karahah itu serta kata aku "melainkan bagi imam" hingga akhir daripada tambahan ku.

(وَحَرَّمَ عَلَيَّ مَنْ تَلَزَمَهُ) الْجُمُعَةَ (اسْتَعَالَ بِنَحْوِ بَيْعِ) مِنْ عُقُودٍ وَصَنَائِعَ وَغَيْرَهَا مِمَّا فِيهِ تَشَاغُلٌ عَنِ السَّعْيِ إِلَى الْجُمُعَةِ (بَعْدَ شُرُوعِ فِي آدَانِ خُطْبَةٍ). قَالَ تَعَالَى { إِذَا نُودِيَ لِلصَّلَاةِ مِنْ يَوْمِ الْجُمُعَةِ فَاسْعَوْا إِلَى ذِكْرِ اللَّهِ وَذَرُوا الْبَيْعَ } أَيِ اتْرُكُوهُ. وَالْأَمْرُ لِلْوُجُوبِ، فَيُحْرَمُ الْفِعْلُ. وَقَيْسٌ بِالْبَيْعِ غَيْرُهُ مِمَّا ذَكَرَ. وَتَقْيِيدُ الْأَدَانِ بِمَا ذَكَرَ لِأَنَّهُ الَّذِي كَانَ فِي عَهْدِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَانصَرَفَ النِّدَاءُ فِي الْآيَةِ إِلَيْهِ.

915. (**Haram diatas orang yang dilazimi**) jumaat (**melakukan umpama jual**) daripada akad-akad dan kerja-kerja pertukangan dan selainnya, daripada apa yang menyibukkan dari berjalan kepada jumaat, (**selepas masuk pada azan khutbah**). Kata Allah taala ((bila diserukan kepada sembahyang pada hari jumaat maka hendaklah kamu berjalan pergi kepada menyebut Allah dan tinggalkan jual beli)). Perintah itu untuk wajib. Maka haram buat. Dikiaskan dengan jual akan selainnya daripada apa yang disebutkan itu. Mengkaitkan azan dengan apa yang disebutkan itu adalah kerana ia yang ada pada zaman nabi sawm, maka terpalang seruan pada ayat itu kepadanya.

وَحَرْمَةُ مَا ذَكَرَ فِي حَقِّ مَنْ جَلَسَ لَهُ فِي غَيْرِ الْمَسْجِدِ. أَمَّا إِذَا سَمِعَ النِّدَاءَ فَقَامَ قَاصِدًا الْجُمُعَةَ فَبَايَعَ فِي طَرِيقِهِ أَوْ قَعَدَ فِي الْجَامِعِ وَبَايَعَ فَلَا يَحْرُمُ كَمَا صَرَّحَ بِهِ فِي التَّتَمَّةِ وَنَقَلَهُ فِي الرَّوْضَةِ. قَالَ : وَهُوَ الظَّاهِرُ، لَكِنَّ الْبَيْعَ فِي الْمَسْجِدِ مَكْرُوهٌ. وَلَوْ تَبَايَعَ اثْنَانِ أَحَدُهُمَا تَلَزَمَهُ الْجُمُعَةَ دُونَ الْآخَرِ أَثَمَ الْآخَرُ أَيْضًا لِإِعَانَتِهِ عَلَى الْحَرَامِ. وَقِيلَ : كُرْهٌ لَهُ. وَخَرَجَ بِمَنْ تَلَزَمَهُ مَنْ لَا تَلَزَمُهُ. فَلَوْ تَبَايَعَ اثْنَانِ مِمَّنْ لَمْ تَلَزَمُهُ لَمْ يَحْرُمْ وَلَمْ يُكْرَهْ.

916. Haram apa yang disebutkan itu adalah pada hak orang yang duduk untuknya pada selain masjid. Adapun bila dia mendengar seruan jumaat lalu dia bangun menuju jumaat maka dia berjual beli pada jalannya atau dia duduk didalam masjid jami' dan berjual beli maka tidak haram sepertimana Nawawi jelaskan didalam Tatimmah dan dia menakalkannya didalam Raudhah. Katanya : ianya yang zahir, akan tetapi jual beli didalam masjid itu makruh. Kalau dua orang berjual beli, seorang daripadanya dilazimi jumaat tidak yang seorang lagi berdosa juga yang seorang lagi itu kerana dia membantu diatas haram. Dikatakan : ia makruh baginya. Keluar dengan "orang yang dilazimi jumaat" oleh orang yang tidak dilazimi jumaat. Maka kalau berjual beli dua orang daripada orang yang tidak dilazimi jumat tidak haram ia dan tidak makruh.

(فَإِنْ عَقَدَ) مَنْ حَرَّمَ عَلَيْهِ الْعُقْدُ (صَحَّ) الْعُقْدُ لِأَنَّ الْمَنْعَ مِنْهُ لِمَعْنَى خَارِجٍ. وَقَوْلِي عَقَدَ أَعْمٌ مِنْ قَوْلِهِ بَاعَ.

917. (**Maka jika berakad**) orang yang haram akad diatasnya (**sah**) akad itu kerana tegahan darinya adalah kerana makna yang diluar akad. Kata aku "akad" lebih umum dari katanya 'jual'.

(وَكُرِهَ) ذَلِكَ (قَبْلَ الْأَذَانِ) الْمَذْكُورِ وَالْجُلُوسِ لِلْخُطْبَةِ (بَعْدَ زَوَالِ) لِدُخُولِ وَقْتِ الْوُجُوبِ. نَعَمْ، يَتَّبِعِي كَمَا قَالَ الْإِسْنَوِيُّ أَنْ لَا يُكْرَهُ فِي بَلَدٍ يُؤَخَّرُونَ فِيهَا تَأْخِيرًا كَثِيرًا كَمَكَّةَ لِمَا فِيهِ مِنَ الصَّرْبِ. أَمَّا قَبْلَ الزَّوَالِ فَلَا يُكْرَهُ. وَهَذَا مَعَ نَفْيِ التَّحْرِيمِ بَعْدَهُ وَقَبْلَ الْأَذَانِ وَالْجُلُوسِ مَحْمُولٌ كَمَا قَالَ ابْنُ الرَّفْعَةِ عَلَى مَنْ لَمْ يَلْزِمَهُ السَّغْيَ حِينَئِذٍ. وَإِلَّا، فَيَحْرَمُ ذَلِكَ.

918. (Makruh) dengan perkara-perkara itu (sebelum azan) yang disebutkan dan sebelum duduk untuk khutbah (selepas zawal) kerana telah masuk waktu wajibnya. Na'am, sayugia sepertimana kata Isnawi bahawa tidak dimakruhkan ia pada negeri yang penduduknya melambatkan jumaat padanya sebagai lambat yang banyak seperti Makkah kerana mudharat yang sabit padanya. Adapun sebelum zawal maka ia tidak makruh. Tidak makruhnya sebelum zawal serta ternafi haram selepas zawal dan sebelum azan dan duduk khatib adalah ditanggungkan, sepertimana kata Ibnu Rif'ah, keatas orang yang lazim berjalan pergi jumaat ketika itu¹⁰⁰. Jika tidak, maka demikian itu haram.

(فَصَلِّ) فِي بَيَانِ مَا تُدْرِكُ بِهِ الْجُمُعَةَ وَمَا لَا تُدْرِكُ بِهِ مَعَ جَوَازِ الْإِسْتِخْلَافِ وَعَدَمِهِ. (مَنْ أَدْرَكَ) مَعَ إِمَامِهَا رَكْعَةً وَلَوْ مُلَفَّقَةً لَمْ تَفْتَهُ الْجُمُعَةَ، فَيُصَلِّي بَعْدَ زَوَالِ قُدُوتِهِ (بِمُفَارَقَتِهِ أَوْ سَلَامِ إِمَامِهِ) رَكْعَةً (جَهْرًا لِإِتْمَامِهَا. قَالَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ } مَنْ أَدْرَكَ مِنْ صَلَاةِ الْجُمُعَةِ رَكْعَةً فَقَدْ أَدْرَكَ الصَّلَاةَ { . وَقَالَ } مَنْ أَدْرَكَ مِنْ الْجُمُعَةِ رَكْعَةً فَلْيُصَلِّ إِلَيْهَا أُخْرَى { ، رَوَاهُمَا الْحَاكِمُ وَقَالَ فِي كُلِّ مِنْهُمَا إِسْنَادُهُ صَحِيحٌ عَلَى شَرْطِ الشَّيْخَيْنِ. وَقَوْلُهُ فَلْيُصَلِّ بِضَمِّ الْيَاءِ وَفَتْحِ الصَّادِ وَتَشْدِيدِ اللَّامِ.

919. FASAL⁵² pada menerangkan apa yang didapat jumaat dengannya dan apa yang tidak didapat jumaat dengannya serta harus penggantian imam dan tidak harusnya. (Orang yang mendapat) bersama imamnya (akan satu rakaat walaupun yang bertampung¹⁰¹ tidak luput jumaat itu darinya, maka dia sembahyang selepas hilang qudwahnya) dengan sebab mufaraqahnya atau salam imamnya (satu rakaat lagi) dengan nyaring untuk menyempurnakannya. Kata nabi sawm ((siapa mendapat dari sembahyang jumaat satu rakaat maka sungguh dia mendapat sembahyang itu)) dan katanya ((siapa mendapat dari jumaat satu rakaat maka hendaklah dia sembahyang kepada rakaat itu satu rakaat lagi)), meriwayatkan keduanya oleh Hakim dan katanya pada setiap satu daripada keduanya : sanad-sanadnya sahih diatas syarat dua syeikh. Katanya "فليصل" dengan dhammah ya' dan fathah shad dan tasydid lam.

(أَوْ) أَدْرَكَ (دُونَهَا) أَيِ الرَّكْعَةِ (فَاتَتْهُ) أَيِ الْجُمُعَةَ لِمَفْهُومِ الْخَبَرِ الْأَوَّلِ، (فَيَتِمُّ) بَعْدَ سَلَامِ إِمَامِهِ صَلَاتَهُ (ظَهْرًا) لِفَوَاتِ الْجُمُعَةِ. وَتَعْبِيرِي بِرَكْعَةٍ وَبِزَوَالِ الْقُدُوتِ أَوْلَى مِنْ تَعْبِيرِهِ بِرُكُوعِ الثَّانِيَةِ وَبَعْدِ السَّلَامِ.

920. (atau) mendapat (kurang darinya) iaitu dari satu rakaat (luput darinya) jumaat itu kerana mafhum khabar yang pertama itu (maka dia menyempurnakan) selepas salam imamnya akan sembahyangnya (sebagai zohor) kerana luput jumaat itu. Ibarat aku dengan "satu rakaat" dan dengan "hilang qudwah" terutama dari ibaratnya dengan "rukuk kedua" dan dengan "selepas salam".

(وَيَنْوِي) وَجُوبًا (فِي افْتِدَائِهِ جُمُعَةً)، لَا ظَهْرًا، مُوَافَقَةً لِلْإِمَامِ وَلِأَنَّ الْيَأْسَ مِنْهَا لَمْ يَحْصُلْ إِلَّا بِالسَّلَامِ، إِذْ قَدْ يَتَدَارَكُ إِمَامُهُ تَرْكُ رُكْنٍ فَيَأْتِي بِرَكْعَةٍ فَيُدْرِكُ الْجُمُعَةَ. وَهَذَا يَحْمَلُ عَلَى مَنْ لَا عُدْرَ لَهُ فَلَا يَشْكُلُ بِمَا مَرَّ فِيمَنْ لَهُ عُدْرٌ وَأَمَكَنَ زَوَالَهُ مِنْ أَنَّ الْيَأْسَ يَحْصُلُ بِرَفْعِ الْإِمَامِ رَأْسَهُ مِنْ رُكُوعِ الثَّانِيَةِ. وَيَفْرُقُ بَيَانَ لِمَنْ مَرَّ ثُمَّ أَنْ

¹⁰⁰ Ketika sebelum zawal atau selepasnya dan sebelum azan dengan bahawa dia tidak mendapat jumaat melainkan dengan dia bergerak pergi pada waktu itu.

¹⁰¹ Pada masaalah sesak. masaalah dia tidak dapat sujud hingga imam rukuk pada rakaat kedua maka dia ikut rukuk dan seterusnya, maka dia mendapat satu rakaat yang dikapohkan daripada rukuk pertama dan sujud rakaat kedua. Rukuk yang kedua kerana ikutan imam.

يُصَلِّي الظُّهْرَ قَبْلَ فُوتِ الْجُمُعَةِ، فَلَا تَفُوتُ عَلَيْهِ بِمَجْرَدِ اِحْتِمَالِ إِدْرَاكِهَا فَضِيْلَةً تَعْجِيلِ الظُّهْرِ، بِخِلَافِ مَنْ هُنَا، فَإِنَّ الْجُمُعَةَ لَأَزِمَةٌ لَهُ فَلَا يَبْتَدِئُ غَيْرَهَا مَعَ قِيَامِ اِحْتِمَالِ إِدْرَاكِهَا.

921. (**Dia niatkan**) diatas jalan wajib (**pada qudwahnya akan jumaat**) bukan zohor kerana muafakat dengan imam dan kerana putus asa dari jumaat tidak terhasil melainkan dengan salam kerana terkadang imamnya memperdapatkan rukun yang dia tinggalkan maka dia mendatangkan satu rakat lagi maka dia mendapat jumaat itu. Ini ditanggungkan diatas orang yang tidak ada uzur baginya, maka tidak dimusykilkan dengan apa yang lalu pada orang yang uzur dan boleh hilangnya, daripada bahawa putus asa itu terhasil dengan imam mengangkatkan kepalanya dari rukuk kedua. Dibezakan dengan bahawa orang yang telah lalu itu disana boleh sembahyang zohor sebelum luput jumaat, maka tidak luput diatasnya dengan semata-mata ihtimal mendapat jumaat oleh fadhilat menyegerakan zohor, bersalahan orang yang disini, maka jumaat itu melaziminya maka dia tidak boleh memulakan selainnya serta terdiri ihtimal mendapatkannya.

(وَإِذَا بَطَلَتْ صَلَاةُ إِمَامٍ جُمُعَةً كَانَتْ أَوْ غَيْرَهَا (فَخَلَفَهُ) أَي عَنْ قُرْبٍ (مُقْتَدٍ بِهِ قَبْلَ بَطْلَانِهَا جَارٍ)، سِوَاءِ اسْتَخْلَفَ نَفْسَهُ أَمْ اسْتَخْلَفَهُ الْإِمَامُ أَمْ الْقَوْمُ أَوْ بَعْضُهُمْ، لِأَنَّ الصَّلَاةَ بِإِمَامَيْنِ بِالتَّعَاقُبِ جَائِزَةٌ كَمَا فِي قِصَّةِ أَبِي بَكْرٍ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي مَرَضِهِ، سِوَاءِ اسْتَأْنَفُوا نِيَّةَ قُدْوَةٍ بِهِ أَمْ لَا لِأَنَّهُ مُنْزَلٌ مُنْزَلَةٌ الْأَوَّلِ فِي دَوَامِ الْجَمَاعَةِ.

922. (**Bila batal sembahyang imam**), jumaat adalah ia atau selainnya, (**maka menggantikannya**) dalam masa terdekat (**orang yang mengikutnya sebelum batal sembahyang imam itu harus ia**), sama sahaja dia sendiri menjadi pengganti atau menyuruh dia jadi pengganti oleh imam itu atau orang ramai atau sebahagian mereka, kerana sembahyang dengan dua imam dengan bergilir ganti adalah harus sepertimana pada kisah Abu Bakar dengan nabi sawm pada sakitnya, sama sahaja mereka memulakan niat qudwah dengannya atau tidak kerana dia menempati imam yang pertama pada kekal jamaah.

وَالِاسْتِخْلَافُ فِي الرَّكْعَةِ الْأُولَى مِنَ الْجُمُعَةِ وَاجِبٌ، وَفِي غَيْرِهَا مُنْدُوبٌ. وَخَرَجَ بِقَوْلِي عَنْ قُرْبِ الْمُشْعِرِ بِهِ الْقَاءُ مَا لَوْ انْفَرَدُوا بِرُكْنٍ، فَإِنَّ ذَلِكَ يَمْتَنِعُ فِي غَيْرِ الْجُمُعَةِ بِغَيْرِ تَجْدِيدِ نِيَّةِ اقْتِدَاءٍ، وَفِيهَا مُطْلَقًا. وَهَذَا لَا يُسْتَفَادُ مِنَ الْأَصْلِ.

923. Penggantian imam pada rakaat pertama daripada sembahyang jumaat adalah wajib, dan pada selain yang pertama adalah sunat¹⁰². Keluar dengan kata aku "dalam masa yang dekat" yang disedarkan oleh huruf fa' itu¹⁰³ oleh keadaan kalau mereka sendirian dengan satu rukun, maka demikian itu tertegah pada selain jumaat tanpa membaharui niat qudwah, dan pada jumaat semata-mata. Ini tidak difahami dari asal.

(وَكَذَا) لَوْ خَلَفَهُ (غَيْرُهُ) أَي غَيْرُ مُقْتَدٍ بِهِ قَبْلَ بَطْلَانِهَا جَارٍ (فِي غَيْرِ جُمُعَةٍ) بِقَيْدِ زِدْتَهُ بِقَوْلِي (إِنْ لَمْ يُخَالَفْ إِمَامَهُ) فِي نَظْمِ صَلَاتِهِ، بِأَنْ اسْتَخْلَفَ فِي الْأُولَى أَوْ فِي ثَالِثَةِ الرَّبَاعِيَّةِ. فَإِنْ اسْتَخْلَفَ فِي الثَّانِيَةِ أَوْ الْأَخِيرَةِ لَمْ يَجْزِ بِلا تَجْدِيدِ نِيَّةٍ. أَمَّا فِي الْجُمُعَةِ فَلَا يَجُوزُ ذَلِكَ فِيهَا لِأَنَّ فِيهَا إِنْشَاءَ جُمُعَةٍ بَعْدَ أُخْرَى أَوْ فَعَلَ الظُّهْرَ قَبْلَ فُوتِ الْجُمُعَةِ، وَذَلِكَ لَا يَجُوزُ. وَلَا يَرُدُّ الْمُسْبُوقُ لِأَنَّهُ تَابِعٌ لَا مُنْشِئٌ. وَدَخَلَ فِي الْمُقْتَدِي مَنْ لَمْ يَحْضُرَ الْخُطْبَةَ وَلَا الرَّكْعَةَ الْأُولَى، فَيَجُوزُ اسْتِخْلَافُهُ، لِأَنَّهُ بِالِاقْتِدَاءِ صَارَ فِي حُكْمِ حَاضِرِهِمَا.

924. (**Begitu juga**) kalau menggantikan imam (**oleh selain**) orang yang mengikutnya sebelum batal sembahyangnya, harus ia (**pada selain jumaat**) dengan kait yang aku tambahkan dengan kata ku: (**jika dia tidak menyalahi imamnya**) pada susunan sembahyangnya, dengan bahawa dia menggantikan pada rakaat pertama atau pada rakaat ketiga sembahyang empat rakaat. Maka jika dia menggantikan pada rakaat kedua atau yang akhir tidak harus ia tanpa membaharui niat.

¹⁰² Kerana wajib jamaah pada jumaat itu pada rakaat pertama sahaja.

¹⁰³ Iaitu pada kata "فخلفه".

Adapun pada jumaat maka demikian itu tidak harus padanya kerana penggantian ini mengujudkan satu jumaat selepas satu jumaat yang lain atau membuat zohor sebelum luput jumaat yang mana demikian itu tidak harus. Tidak datang oleh masbuq kerana dia orang yang mengikut bukan yang memulakan sembahyang. Masuk pada orang yang mengikut sembahyang itu orang yang tidak menghadhiri khutbah dan tidak rakaat pertama, maka harus menggantikannya kerana dia menjadi pada hukum orang yang menghadhiri keduanya dengan mengikut imam itu.

(ثُمَّ إِنَّ) كَانَ الْخَلِيفَةُ فِي الْجُمُعَةِ (أَدْرَكَ) الرَّكْعَةَ (الْأُولَى) وَإِنْ بَطَلَتْ صَلَاةَ الْإِمَامِ فِيهَا (تَمَّتْ جُمُعَتُهُمْ) أَيْ الْخَلِيفَةُ وَالْمُقْتَدِينَ. (وَإِلَّا) أَيْ وَإِنْ لَمْ يَدْرِكْ الْأُولَى وَإِنْ اسْتُخْلِفَ فِيهَا (فَتَمَّتْ) الْجُمُعَةُ (لَهُمْ لَا لَهُ) لِأَنَّهُمْ أَدْرَكُوا رَكْعَةً كَامِلَةً مَعَ الْإِمَامِ وَهُوَ لَمْ يَدْرِكْهَا مَعَهُ، فَيُتِمُّهَا ظَهْرًا. كَذَا ذَكَرَهُ الشَّيْخَانُ. وَقَضِيَّتُهُ أَنَّهُ يُتِمُّهَا ظَهْرًا وَإِنْ أَدْرَكَ مَعَهُ رُكُوعَ الثَّانِيَةِ وَسُجُودَهَا، لَكِنْ قَالَ الْبَعْوِيُّ يُتِمُّهَا جُمُعَةً، لِأَنَّهُ صَلَّى مَعَ الْإِمَامِ رَكْعَةً.

925. (Kemudian jika) pengganti pada jumaat itu (mendapat) rakaat (pertama) sekalipun sembahyang imam batal padanya (sempurnalah jumaat mereka) iaitu pengganti itu dan para makmum. (Jika tidak) iaitu jika dia tidak mendapat rakaat pertama sekalipun dia menggantikan padanya (maka sempurnalah) jumaat itu (bagi mereka tidak bagi dia) kerana mereka mendapat satu rakaat yang sempurna bersama imam dan dia tidak mendapatnya bersama imam itu, maka dia menyempurnakannya sebagai zohor. Begitulah yang disebutkan dua syeikh. Kehendaknya bahawa dia menyempurnakannya sebagai zohor sekalipun dia mendapat bersama imam rukuk rakaat kedua dan sujudnya, akan tetapi kata Bughawi dia menyempurnakannya sebagai jumaat kerana dia sembahyang satu rakaat bersama imam.

(وَيُرَاعِي الْمَسْبُوقُ) الْخَلِيفَةُ (نَظْمٌ) صَلَاةِ (الْإِمَامِ) فَيَقْدُتُ لَهُمْ فِي الصُّبْحِ وَيَتَشَهَّدُ جَالِسًا. (فَبَادَا تَشَهَّدَ) أَشَارَ) إِلَيْهِمْ بِمَا يُفْهِمُهُمْ فَرَاعَ صَلَاتِهِمْ. (وَانْتَظَرَهُمْ) لَهُ لَيْسَلُمُوا مَعَهُ (أَفْضَلُ) مِنْ مُفَارَقَتِهِمْ لَهُ، وَإِنْ جَارَتْ بِلا كَرَاهَةٍ. وَذَكَرَ الْأَفْضَلِيَّةِ مِنْ زِيَادَتِي، وَصَرَّحَ بِهَا فِي الْمَجْمُوعِ.

926. (Masbuq) yang menjadi pengganti (meraikan aturan) semahyang (imam), maka dia qunut untuk mereka pada subuh dan membaca tasyahhud dalam keadaan duduk. (Maka bila dia selesai tasyahhud dia mengisyarat) kepada mereka dengan apa yang memahamkan mereka bahawa sembahyang mereka telah selesai. (Menunggu mereka) akan dia untuk memberi salam bersama dia (terafdhal) dari mufaraqah mereka dari dia, sekalipun ianya harus tanpa karahah. Menyebutkan afdhal itu daripada tambahan ku, dan dia menjelaskannya didalam Majmuk.

وَاسْتِخْلَافُ الْمَسْبُوقِ جَائِزٌ وَإِنْ لَمْ يَعْرِفْ نَظْمَ صَلَاةِ الْإِمَامِ كَمَا صَحَّحَهُ فِي التَّحْقِيقِ، وَنَقَلَهُ ابْنُ الْمُنْذِرِ كَمَا فِي الْمَجْمُوعِ عَنْ نَصِّ الشَّافِعِيِّ. قَالَ فِي الْمُهَيَّمَاتِ: وَهُوَ الصَّحِيحُ. وَعَلَيْهِ فَيُرَاقِبُ الْقَوْمَ بَعْدَ الرَّكْعَةِ فَإِنْ هَمُّوا بِالْقِيَامِ قَامَ، وَإِلَّا قَعَدَ. لَكِنَّ الَّذِي فِي الرَّوْضَةِ فِيمَا إِذَا لَمْ يَعْرِفْ نَظْمَهَا أَنْ أَرْجَحُ الْقَوْلَيْنِ دَلِيلًا عَدَمَ الْجَوَازِ. وَفِي الْمَجْمُوعِ أَنَّهُ أَفْيَسُهُمَا مَعَ نَقْلِهِ فِيهِمَا الْجَوَازَ عَنْ أَبِي عَلِيٍّ السَّنْجِيِّ.

927. Penggantian masbuq itu harus sekalipun dia tidak tahukan aturan sembahyang imam sepertimana disahkan didalam Tahkik dan Ibnu Munzir menakalkannya sepertimana didalam Majmuk dari nas Syafi'e. Kata Isnawi didalam Muhimmat : ianya yang sah. Diatasnya maka dia memerhati kaum itu selepas satu rakaat maka jika mereka hendak bangun dia bangun dan jika tidak dia duduk. Akan tetapi yang sabit didalam Raudhah pada keadaan apabila dia tidak tahukan aturannya bahawa yang paling rajih daripada dua pendapat nisbah dalil adalah tidak harusnya. Didalam Majmuk bahawa tidak harus itu adalah yang paling kias daripada dua pendapat itu serta nakalan Nawawi didalam kedua Raudhah dan Majmuk akan harusnya dari Abu Ali as sinji.

(وَمَنْ تَخَلَّفَ لِعُذْرٍ) فِي جُمُعَةٍ أَوْ غَيْرِهَا كَزَحْمَةِ أَوْ نِسْيَانٍ (عَنْ سُجُودِهِ) عَلَى أَرْضٍ أَوْ نَحْوِهَا مَعَ الْإِمَامِ فِي رَكْعَةٍ أُولَى (فَأَمَكْنَهُ) السُّجُودُ بِتَنَكُّيسٍ وَطَمَأْنِينَةٍ (عَلَى شَيْءٍ) مِنْ إِنْسَانٍ أَوْ غَيْرِهِ (لَزْمَهُ) أَيِ السُّجُودِ لَتَمَكْنَهُ مِنْهُ. وَقَدْ رَوَى الْبَيْهَقِيُّ بِإِسْنَادٍ صَحِيحٍ عَنْ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : إِذَا اشْتَدَّ الزَّحَامُ فَأَيْسُجُدْ أَحَدَكُمْ عَلَى ظَهْرِ أَخِيهِ. وَتَغْبِيرِي بَعْدَ وَبِشْيءٍ أَعْمٌ مِنْ تَغْبِيرِ الْأَصْلِ بِالزَّحْمَةِ وَالنَّسْيَانِ وَعَلَى إِنْسَانٍ.

928. (Orang yang ketinggalan) pada jumaat atau selainnya, seperti kerana sesak atau lupa, (dari sujudnya) diatas bumi atau umpamanya, bersama imam pada rakaat pertama, (maka dapat dia) sujud dengan menyongsang¹⁰⁴ dan tama'ninah, (diatas sesuatu) daripada manusia atau selainnya (lazim dia) sujud itu kerana dia terbolelah sujud. Sungguhnya Baihaqi meriwayatkan dengan sanad-sanad yang sahih dari Umar r.a katanya : bila sangat sesak maka hendaklah sujud seorang dari kamu diatas belakang saudaranya. Ibarat aku dengan "uzur" dan dengan "suatu" lebih umum dari ibarat asal dengan "sesak" dan "lupa" dan "diatas manusia".

(وَإِلَّا) أَيِ وَإِنْ لَمْ يُمْكِنَهُ السُّجُودُ الْمَذْكُورُ عَلَى شَيْءٍ مَعَ الْإِمَامِ (فَلْيَنْتَظِرْ) تَمَكْنَهُ مِنْهُ نَدْبًا وَلَوْ فِي جُمُعَةٍ وَوَجُوبًا فِي أَوْلَاهَا عَلَى مَا بَحَثَهُ الْإِمَامُ وَأَقْرَهُ عَلَيْهِ الشَّيْخَانُ. وَهُوَ قَوِيٌّ مَعْنَى إِذْ لَمْ تَصِحَّ بِدُونِهِ. وَلَا يُؤْمَى بِهِ لِقُدْرَتِهِ عَلَيْهِ. وَيَسُنُّ لِلْإِمَامِ إِطَالَةَ الْقِرَاءَةِ لِيُذْرِكَةَ الْمَعْدُورُ.

929. (Jika tidak) iaitu jika tidak terbolelah bagi dia sujud yang tersebut diatas suatu bersama imamnya (maka hendaklah dia menunggu) terbolelah sujud, diatas jalan sunat walaupun pada jumaat, dan diatas jalan jalan wajib pada rakaat pertama sembahyang jumaat, diatas apa yang dibahaskan al Imam, dan dua syeikh mengakui dia diatasnya. Ianya yang kuat nisbah 'illat, kerana tidak sah sembahyang tanpanya. Tidak boleh dia mengisyarat dengan sujud kerana dia kuasa diatasnya. Sunat imam memanjangkan bacaan supaya makmum yang uzur itu dapatkan mengikutnya.

(فَإِنْ تَمَكَّنَ) مِنْهُ (قَبْلَ رُكُوعِ إِمَامِهِ) فِي الثَّانِيَةِ (سَجْدًا فَإِنْ وَجَدَهُ) بَعْدَ سُجُودِهِ (فَإِنَّمَا أَوْ رَاكِعًا فَكَمْسُبُوقٍ). فَلْيَقْرَأْ فِي الْأُولَى قِرَاءَةً مَسْبُوقًا، إِلَّا أَنْ يُذْرِكَ قِرَاءَةَ الْفَاتِحَةِ فَيَتِمَّهَا، وَيَرْكَعُ فِي الثَّانِيَةِ لِأَنَّهُ لَمْ يُذْرِكَ مَحَلَّ الْقِرَاءَةِ. (وَإِلَّا) بَأَنَّ وَجَدَهُ فَرَعٌ مِنْ رُكُوعِهِ (وَافَقَهُ) فِيمَا هُوَ فِيهِ (ثُمَّ صَلَّى رَكْعَةً بَعْدَهُ) لِقَوْلِهَا كَمَسْبُوقٍ. (فَإِنْ وَجَدَهُ) قَدْ سَلَّمَ فَاتَتْهُ الْجُمُعَةُ (فَيَتِمُّهَا ظَهْرًا).

930. (Maka jika dia dapat) sujud (sebelum imamnya rukuk) pada rakaat kedua (dia sujud. Maka jika dia mendapat imamnya) selepas sujudnya (dalam keadaan berdiri atau rukuk maka dia seperti makmum yang masbuq). Maka hendaklah dia membaca pada masaalah pertama sebagai bacaan masbuq, melainkan bahawa dia mendapat bacaan fatihah maka dia menyempurnakannya, dan dia rukuk pada masaalah kedua kerana dia tidak mendapat tempat bacaan fatihah. (Jika tidak) dengan bahawa dia mendapat imam telah selesai dari rukuknya (dia muafakat dengan imamnya) pada apa yang dia berada padanya, (kemudian dia sembahyang satu rakaat selepasnya) kerana luput rakaat itu, sama seperti masbuq. (Maka jika dia mendapatnya) telah (memberi salam luputlah darinya jumaat itu) maka dia menyempurnakannya sebagai zohor.

(أَوْ تَمَكَّنَ فِيهِ) أَيِ فِي رُكُوعِ إِمَامِهِ فِي الثَّانِيَةِ (فَلْيَرْكَعْ مَعَهُ، وَيُحَسِبْ) لَهُ (رُكُوعُهُ الْأَوَّلُ) لِأَنَّهُ أَتَى بِهِ وَقْتَ الْإِعْتِدَالِ بِالرُّكُوعِ، وَالثَّانِي أَتَى بِهِ لِلْمَتَابَعَةِ. (فَارْكَعْتَهُ مُلَفَّقَةً) مِنْ رُكُوعِ الْأُولَى وَسُجُودِ الثَّانِيَةِ.

931. (atau dia boleh sujud pada) rukuk imamnya pada rakaat kedua (maka dia rukuk bersamanya, dan dikira) bagi dia (rukuknya yang pertama) kerana dia mendatangkannya

¹⁰⁴ Iaitu punggung lebih rendah dari kepala, songsang sujud yang sempurna iaitu punggung lebih tinggi dari kepala.

pada waktu i'tidal dengan rukuk, dan rukuk yang kedua itu dia mendatangkannya kerana ikutan, (**maka rakaatnya dilapiskan**) daripada rukuk rakaat pertama dan sujud rakaat kedua.

(فَإِنْ) لَمْ يَرْكَعْ مَعَهُ، بَلْ (سَجَدَ عَلَى تَرْتِيبِ) صَلَاةِ (نَفْسِهِ عَامِدًا عَالِمًا) بِأَنَّ وَاجِبَهُ الرُّكُوعُ (بَطَلَتْ صَلَاتُهُ)، فَيَلْزَمُهُ النَّحْرُ بِالْجُمُعَةِ إِنْ أَمَكَّنَهُ إِدْرَاكُ الْإِمَامِ فِي الرُّكُوعِ. كَذَا فِي الرُّوْضَةِ كَأَصْلِهَا. وَالْمُؤَافِقُ لِمَا مَرَّ مَا لَمْ يُسَلِّمِ الْإِمَامَ.

932. (**Maka jika**) dia tidak rukuk bersamanya, bahkan (**dia sujud diatas tertib**) sembahyang (**dirinya hal keadaan dia sengaja lagi tahu**) dengan bahawa yang wajib baginya adalah rukuk (**batal sembahyangnya**), maka lazim dia taharrum dengan jumaat jika boleh dia mendapat imam didalam rukuk. Beginilah¹⁰⁵ didalam Raudhah seperti asalnya, Yang muafakat dengan apa yang telah lalu¹⁰⁶ adalah "selama mana imam belum beri salam"¹⁰⁷.

(وَالْإِلَّا) بِأَنَّ سَجَدَ عَلَى تَرْتِيبِ نَفْسِهِ نَاسِيًا لِذَلِكَ أَوْ جَاهِلًا بِهِ (فَلَا) تَبْطُلُ لِعُذْرِهِ (وَ) لَكِنْ (لَا) يُحْسَبُ سُجُودُهُ (الْمَذْكُورُ لِمُخَالَفَتِهِ بِهِ الْإِمَامَ) (فَإِنْ سَجَدَ ثَانِيًا) وَلَوْ مُنْفَرِدًا (حُسِبَ) هَذَا السُّجُودُ وَكَمَلَتْ بِهِ الرُّكُوعَةُ (فَإِنْ كَمَلَ) هَذَا السُّجُودُ (قَبْلَ سَلَامِ الْإِمَامِ أَدْرَكَ الْجُمُعَةَ) وَالْإِلَّا فَلَا، وَفِيهِ بَحْثٌ لِلرَّافِعِيِّ ذَكَرْتَهُ مَعَ جَوَابِهِ فِي شَرْحِ الْبَهْجَةِ وَغَيْرِهِ.

933. (**Jika tidak**) dengan bahawa dia sujud diatas tertib dirinya dalam keadaan dia lupakan demikian itu atau jahilkannya (**maka tidak**) batal ia kerana uzurnya. Akan tetapi (**tidak dikira sujudnya**) yang tersebut itu kerana dia menyalahi imam dengannya. (**Maka jika dia sujud kali kedua**) walaupun sendirian (**dikira**) sujud ini dan sempurnalah satu rakaat dengannya. (**Maka jika sempurna**) sujud ini (**sebelum salam imam dia mendapat jumaat itu**). Jika tidak, maka tidak. Padanya ada satu bahasan bagi Rafi'e yang aku sebutkan bersama jawabnya didalam syarah Bahjah dan selainnya.

(بَابُ) فِي صَلَاةِ الْخَوْفِ

وَمَا يُذَكَّرُ مَعَهَا وَالْأَصْلُ فِيهَا مَعَ مَا يَأْتِي آيَةٌ { وَإِذَا كُنْتُمْ فِيهِمْ فَأَقَمْتَ لَهُمُ الصَّلَاةَ } (صَلَاةُ الْخَوْفِ) أَي كَيْفِيَّتُهَا مِنْ حَيْثُ إِنَّهُ يُحْتَمَلُ فِي الصَّلَاةِ فِيهِ مَا لَا يُحْتَمَلُ فِيهَا فِي غَيْرِهِ (أَنْوَاعٌ) أَرْبَعَةٌ. ذَكَرَ الشَّافِعِيُّ رَابِعَهَا وَجَاءَ بِهِ الْقُرْآنُ، وَاخْتَارَ بَقِيَّتَهَا مِنْ سِتَّةٍ عَشَرَ نَوْعًا مَذْكُورَةً فِي الْأَخْبَارِ، وَبَعْضُهَا فِي الْقُرْآنِ.

934. ⁵³BAB pada sembahyang khauf dan apa yang disebutkan bersamanya. Asal padanya serta apa yang akan datang ((bila kamu dikalangan mereka maka dirikanlah sembahyang untuk mereka)). (**Sembahyang khauf itu**) iaitu kaifatnya dari sekira-kira bahawa ditanggung didalam sembahyang pada ketika takut apa yang tidak ditanggung pada selainnya (**beberapa bagai**) yang empat. Syafi'e menyebutkan yang keempatnya dan datang Quran dengannya. Dia memilih bakinya dari enam belas bagai yang disebutkan didalam khabar-khabar dan sebahagiannya didalam Quran.

الْأَوَّلُ (صَلَاةُ عُسْفَانَ) بِضَمِّ الْعَيْنِ قَرِيَةً عَلَى مَرَحَلَتَيْنِ مِنْ مَكَّةَ بِقُرْبِ خُلَيْصٍ. سُمِّيَتْ بِذَلِكَ لِعَسْفِ السُّيُولِ فِيهَا.

¹⁰⁵ Lazim ihram dengan jumaat . . .

¹⁰⁶ Daripada bahawa putus asa dari dapat imam pada hak orang yang tidak uzur tidak terhasil melainkan dengan salam.

¹⁰⁷ Iaitu sebagai ganti dari kata Raudhah "jika dia boleh mendapat imam didalam rukuk", dengan bahawa dia katakan : maka lazim dia taharrum selama imam belum salam.

935. Pertamanya (sembahyang 'Usfan) satu kampung diatas dua marhalah dari Makkah berdekatan Khulaish. Dinamakan ia dengan demikian itu kerana air banjir meruntuhkan tanah padanya.

(وَهِيَ وَالْعُدُوُّ فِي) جِهَةِ (الْقِبْلَةِ وَالْمُسْلِمُونَ كَثِيرٌ) بِحَيْثُ يُقَاوِمُ كُلَّ صَفِّ الْعُدُوِّ (وَلَا سَاتِرَ) بَيْنَهُمَا (أَنْ يُصَلِّيَ الْإِمَامُ بِهِمْ) جَمِيعًا إِلَى اعْتِدَالِ الرَّكْعَةِ الْأُولَى بَعْدَ صَفِّهِمْ صَفِّينِ مَثَلًا (فَيَسْجُدُ بِصَفِّ أَوَّلِ) سَجْدَتَيْهِ (وَيَحْرُسُ) حِينَئِذٍ صَفِّ (ثَانٍ) فِي الْإِعْتِدَالِ. (فَإِذَا قَامُوا) أَيِ الْإِمَامِ وَالسَّاجِدُونَ (سَجَدَ مَنْ حَرَسَ وَلِحَقَّةً وَسَجَدَ مَعَهُ بَعْدَ تَقَدُّمِهِ وَتَأَخَّرِ الْأَوَّلِ) بِأَكْثَرِ أَفْعَالٍ (فِي) الرَّكْعَةِ (الثَّانِيَةِ، وَحَرَسَ الْآخَرُونَ فَإِذَا جَلَسَ) لِلتَّشَهُدِ (سَجَدُوا) أَيِ الْآخَرُونَ، (وَتَشَهُدَ وَسَلَّمَ بِالْجَمِيعِ). وَهَذَا النُّوعُ رَوَاهُ مُسْلِمٌ. (وَجَارَ عَكْسُهُ) وَلَوْ بِأَنَّ تَقَدَّمَ وَتَأَخَّرَ.

936. (Ianya walhal musuh berada pada) pihak (kiblat dan orang islam ramai) sekira-kira setiap saf mampu melawan musuh (dan tidak ada yang menyekat) diantara keduanya (adalah bahawa imam sembahyang bersama dengan mereka) semua sekali hingga kepada itidal rakaat pertama, selepas dia membariskan mereka dua saf sebagai contoh (maka dia sujud dengan saf pertama) akan dua sujudnya (dan berkawal) ketika itu saf (kedua) pada itidal. (Maka bila mereka itu bangun) iaitu imam dan orang-orang yang sujud (sujudlah orang yang berkawal dan menghubungi imam selepas dia maju dan saf pertama undur) tanpa perbuatan yang banyak (pada) rakaat (kedua, dan mereka yang lain berkawal, maka bila dia duduk) untuk tasyahhud (sujudlah) mereka yang lain itu (dan dia tasyahhud dan salam bersama dengan semua mereka). Bagai ini diriwayatkan Muslim. (Harus 'akasnya) walaupun tanpa maju dan mundur.

وَتَقْسِيرِي صَلَاةَ عُسْفَانَ بِمَا ذُكِرَ هُوَ الْمُوَافِقُ لِحَبْرَهَا، لَا مَا ذُكِرَهُ الْأَصْلُ، وَإِنْ أَفَادَ مَا ذُكِرَهُ مَنْطُوقًا جَوَازَ سُجُودِ الْأَوَّلِ مَعَهُ فِي الْأُولَى وَالثَّانِي فِي الثَّانِيَةِ بِأَنَّ تَقَدَّمَ وَتَأَخَّرَ الْمَفْهُومُ ذَلِكَ مِمَّا ذُكِرَتْهُ بِالْأُولَى.

937. Tafsiran aku akan sembahyang 'Usfan dengan apa yang disebutkan itu adalah yang muafakat dengan khabarnya, tidak apa yang disebutkan asal, sekalipun apa yang ia sebutkan memahamkan mantuq harus sujud saf pertama bersama imam pada rakat pertama dan saf kedua pada rakaat kedua tanpa maju dan mundur yang difahami demikian itu dari apa yang aku sebutkan dengan terutama.

(وَلَوْ حَرَسَ فِيهِمَا) أَيِ فِي الرَّكْعَتَيْنِ (فِرْقَةً صَفًّا أَوْ فِرْقَتَاهُ) وَدَامَ الْبَاقُونَ عَلَى الْمَتَابَعَةِ (جَارَ). وَقَوْلِي وَالْمُسْلِمُونَ كَثِيرٌ وَلَا سَاتِرَ مِنْ زِيَادَتِي.

938. (Kalau berkawal pada dua) rakaat itu (sekumpulan kecil dari satu saf atau dua kumpulan kecil darinya) dan orang lain terus mengikut imam (harus ia). Kata aku "dan orang islam ramai" dan "tidak ada yang menghalang" adalah daripada tambahan ku.

(وَ) النُّوعُ الثَّانِي صَلَاةَ (بَطْنِ نَخْلِ)، رَوَاهَا الشَّيْخَانُ. (وَهِيَ وَالْعُدُوُّ فِي غَيْرِهَا) أَيِ فِي غَيْرِ جِهَةِ الْقِبْلَةِ (أَوْ) فِيهَا وَ (ثُمَّ سَاتَرَ أَنْ يُصَلِّيَ) الْإِمَامُ الثَّانِيَةَ أَوْ الثَّلَاثِيَةَ أَوْ الرَّبَاعِيَةَ بَعْدَ جَعْلِهِ الْقَوْمَ فِرْقَتَيْنِ (مَرَّتَيْنِ، كُلِّ مَرَّةٍ بِفِرْقَةٍ) وَالْآخَرَى تَحْرُسُ. فَتَنْقَعُ الثَّانِيَةَ لَهُ نَافِلَةً. وَهِيَ وَإِنْ جَارَتْ فِي غَيْرِ الْخَوْفِ سُنَّتَ فِيهِ عِنْدَ كَثَرَةِ الْمُسْلِمِينَ وَقَلَّةِ عَدُوِّهِمْ وَخَوْفِ هُجُومِهِمْ عَلَيْهِمْ فِي الصَّلَاةِ. وَقَوْلِي أَوْ ثُمَّ سَاتَرَ مِنْ زِيَادَتِي هَذَا وَفِيمَا بَعْدَهُ.

939. Bagai yang kedua sembahyang (Batn Nakhli¹⁰⁸) yang diriwayatkand dua syeikh (Ianya, walhal musuh pada selainnya) iaitu pada selain pihak kiblat (atau) padanya dan (disana ada suatu yagn menghalang, adalah bahawa) imam (sembahyangkan) sembahyang dua rakaat

¹⁰⁸ Kolam kebun tamar.

atau tiga rakaat atau empat rakaat selepas dia menjadikan kaum muslimin dua kumpulan (**dua kali, setiap satu kali dengan satu kumpulan**) sementara kumpulan yang satu lagi berkawal maka jatuhlah yang kedua baginya sebagai sunat. Ianya sekalipun harus pada selain khauf adalah sunat padanya disisi orang islam ramai dan musuh mereka sedikit dan ditakuti serbuan mereka keatas kita didalam sembahyang. Kata aku "atau disana ada suatu yang menghalang" daripada tambahan ku, disini dan pada apa yang selepasnya.

(وَ) النَّوْعُ الثَّلَاثُ صَلَاةُ (ذَاتِ الرَّقَاعِ) رَوَاهَا الشَّيْخَانُ أَيْضًا (وَهِيَ وَالْعَدْوُ كَذَلِكَ) أَي فِي غَيْرِ جِهَةِ الْقِبْلَةِ أَوْ فِيهَا وَتَمَّ سَاتِرٌ (أَنْ تَقَفَ فِرْقَةٌ فِي وَجْهِهِ) تَحْرُسُ (وَيُصَلِّي الثَّلَاثِيَّةَ بِفِرْقَةٍ رَكْعَةً ثُمَّ عِنْدَ قِيَامِهِ) لِلثَّلَاثِيَّةِ مُتَّصِبًا أَوْ عَقِبَ رَفْعِهِ مِنَ السُّجُودِ (تَفَارِقُ) بِالنِّيَّةِ حَتْمًا نَذْبًا فِي الْأُولَى وَجَوَازًا فِي الثَّانِي ، وَهُوَ مِنْ زِيَادَتِي (وَتَمَّ) بِقِيَّةِ صَلَاتِهَا (وَتَقَفَ فِي وَجْهِهِ) أَي الْعَدْوُ.

940. Bagai ketiga sembahyang (**Zaturriqa'**), meriwayatkannya dua syeikh juga. (**Ianya, walhal musuh seperti demikian itu**) iaitu pada selain pihak kiblat atau padanya dan disana ada suatu yang menghalang, (**adalah bahawa satu kumpulan berdiri menghadap musuh**) berkawal (**dan imam sembahyangkan sembahyang dua rakaat dengan kumpulan yang lain satu rakaat. Kemudian ketika dia bangun**) untuk rakaat kedua hal keadaan dia telah tegak atau mengiringi bangkitnya dari sujud (**kumpulan itu mufaraqah**) dengan niat diatas jalan wajib, sunat pada rupa masalah yang pertama dan harus pada rupa masalah kedua. Ianya daripada tambahan ku. (**dan mereka sempurnakan**) baki sembahyangnya (**dan berdiri menghadapi**) musuh.

(وَتَجِيءُ تِلْكَ) وَالْإِمَامُ مُنْتَظِرٌ لَهَا (فَيُصَلِّي بِهَا ثَانِيَّةً ثُمَّ تَمَّ) هِيَ ثَانِيَّتُهَا وَهُوَ مُنْتَظِرٌ لَهَا فِي تَشَهُدِهِ (وَتَلَحُّقُهُ وَيَسْلَمُ) هُوَ (بِهَا) لِتَحْوِزِ فُضِيلَةِ التَّحَلُّلِ مَعَهُ كَمَا حَازَتْ الْأُولَى فَضِيلَةَ التَّحَرُّمِ مَعَهُ. (وَيَقْرَأُ) فِي انْتِظَارِهِ قَائِمًا (وَيَتَشَهُدُ فِي انْتِظَارِهِ) جَالِسًا.

941. (**Dan datang kumpulan yang berkawal itu lagi**) sedang imam menunggunya (**maka mereka sembahyang dengannya akan rakaat yang keduanya kemudian mereka menyempurnakan**) rakaat kedua sedang imam menunggu mereka pada tasyahhud (**mereka menghubunginya dan dia memberi salam**) bersama dengan mereka supaya mereka mencapai fadhilat tahallul bersamanya sepertimana kumpulan pertama mencapai fadhilat taharrum bersamanya. (**Imam membaca quran**) ketika menunggu dalam keadaan berdiri (**dan bertasyahhud ketika dia menunggu**) dalam keadaan duduk.

وَشَمِلَ ذَلِكَ الْجُمُعَةَ. وَشَرَطُ صَحَّتِهَا أَنْ يَكُونَ فِي ذَلِكَ رَكْعَةً أَرْبَعُونَ سَمِعُوا الْخُطْبَةَ لَكِنْ لَا يَصْرُ النَّقْصُ فِي الرَّكْعَةِ الثَّلَاثِيَّةِ. وَصَلَاتُهَا كَصَلَاةِ عُسْفَانَ أَوْلَى بِالْجَوَازِ.

942. Demikian itu meliputi jumaat. Syarat sahnya bahawa ada pada setiap rakaat empat puluh orang yang mendengar khutbah, akan tetapi tidak memudharatkan kurangnya pada rakaat kedua. Sembahyang jumaat seperti sembahyang 'Usfan terutama harusnya.

(وَ) يُصَلِّي (الثَّلَاثِيَّةَ بِفِرْقَةٍ رَكْعَتَيْنِ وَبِالثَّلَاثِيَّةِ رَكْعَةً ، وَهُوَ أَفْضَلُ مِنْ عَكْسِهِ) لِسَدِّامَتِهِ مِنَ التَّطْوِيلِ فِي عَكْسِهِ بِزِيَادَةِ تَشَهُدٍ فِي أُولَى الثَّلَاثِيَّةِ. (وَيُنْتَظَرُ) فَرَاغَ الْفِرْقَةِ الْأُولَى وَمَجِيءِ الثَّلَاثِيَّةِ (فِي) جُدُوسِ (تَشَهُدِهِ أَوْ قِيَامِ الثَّلَاثِيَّةِ ، وَهُوَ) أَي انْتِظَارُهُ فِي الْقِيَامِ (أَفْضَلُ) مِنْ انْتِظَارِهِ فِي الْجُدُوسِ لِأَنَّ الْقِيَامَ مَدَلُّ التَّطْوِيلِ.

943. Dia sembahyangkan (**sembahyang tiga rakaat dengan satu kumpulan dua rakaat dan dengan kumpulan kedua satu rakaat lagi, yang mana ia terafdhal dari 'akasnya**) kerana selamat dia dari memanjangkan pada 'akasnya dengan menambah tasyahhud pada rakaat pertama bagi kumpulan kedua. (**Dia menunggu**) selesai kumpulan pertama dan datang kumpulan kedua

(pada) duduk (tasyahhudnya atau qiam rakaat ketiga, yang mana ianya) iaitu menunggunya pada qiam (terafdhal) dari menunggunya pada duduk kerana qiam itu tempat memanjangkan.

(وَ) يُصَلِّي (الرَّبَاعِيَّةَ بِكُلِّ) مِنْ فِرْقَتَيْنِ (رَكْعَتَيْنِ) . وَيَتَشَهَّدُ بِكُلِّ مِنْهُمَا وَيَنْتَظِرُ الثَّانِيَةَ فِي جُدُوسِ التَّشَهُدِ أَوْ قِيَامِ الثَّلَاثَةِ ، وَهُوَ أَفْضَلُ كَمَا مَرَّ .

944. Dia sembahyangkan (sembahyang empat rakaat dengan setiap satu) daripada dua kumpulan itu (akan dua rakaat), membaca tasyahhud dengan setiap satu daripadanya, dan menunggu kumpulan yang kedua pada duduk tasyahhud atau qiam rakaat ketiga yang mana ia terafdhal sepertimana telah lalu.

(وَيَجُوزُ) أَنْ يُصَلِّيَ وَلَوْ بِلا حَاجَةٍ (بِكُلِّ) مِنْ أَرْبَعِ فِرَقٍ (رَكْعَةً) وَتَفَارِقُ كُلُّ فِرْقَةٍ مِنَ الثَّلَاثِ الْأَوَّلِ وَتَنْمُ لِنَفْسِهَا وَهُوَ مُنْتَظَرٌ فَرَاغَهَا وَمَجِيءِ الْآخَرَى . وَيَنْتَظِرُ الرَّابِعَةَ فِي تَشَهُدِهِ لِيَسَلَّمَ بِهَا . وَيُقَاسُ بِذَلِكَ الثَّلَاثِيَّةِ . وَيَمَكِّنُ شُمُولَ الْمُتَنِّ لَهَا .

945. (Harus) bahawa dia sembahyang walaupun tanpa hajat (dengan setiap satu) dari empat kumpulan (akan satu rakaat). Setiap kumpulan daripada tiga kumpulan pertama mufaraqah darinya dan menyempurnakan sembahyang dirinya, dan imam itu menunggu selesainya dan datang kumpulan yang lain. Dia menunggu kumpulan keempat pada tasyahhudnya untuk memberi salam bersama dengan mereka. Dikiaskan dengan demikian itu sembahyang tiga rakaat. Terboleh bahawa matan meliputinya.

(وَهَذِهِ) أَيُّ صَلَاةٍ دَاتِ الرَّقَاعِ بِكَيْفِيَّاتِهَا (أَفْضَلُ مِنَ الْأَوَّلَيْنِ) أَيُّ صَلَاتِي عُسْفَانَ وَبَطْنَ نَحْلٍ لِلْإِجْمَاعِ عَلَى صَحَّتِهَا فِي الْجُمْلَةِ دُونَهُمَا . وَتُسَدُّ عَدَدَ كَثْرَتِهَا . فَالْكَثْرَةُ شَرْطٌ لِسُنِّيَّتِهَا لَا لَصِحَّتِهَا ، خِلَافًا لِمُقْتَضَى كَلَامِ الْعِرَاقِيِّ فِي تَخْرِيْرِهِ . وَفَارَقَتْ صَلَاةَ عُسْفَانَ بِجَوَازِهَا فِي الْأَمْنِ لِغَيْرِ الْفِرْقَةِ الثَّانِيَّةِ . وَلِهَا إِنْ دَوَتْ الْمَفَارِقَةَ بِخِلَافِ تِلْكَ . وَذَكَرَ أَفْضَلِيَّتَهَا عَلَيْهَا مِنْ زِيَادَتِي .

946. (Sembahyang Zaturriqa' ini) dengan kaifiatnya (terafdhal dari dua yang pertama) iaitu sembahyang 'Usfan dan Batn Nakhl kerana ijmak diatas sahnya pada jumlah, tidak kedua sembahyang itu. Ianya sunat disisi kita ramai. Maka ramai itu syarat bagi sunatnya tidak bagi sahnya, bersalahan kehendak kalam Iraqi didalam Tahrirnya. Ia melaini sembahyang 'Usfan dengan harusnya pada aman bagi selain kumpulan kedua, dan baginya jika dia niatkan mufaraqah, bersalahan 'Usfan itu. Menyebutkan afdhalnya diatas 'Usfan daripada tambahan ku.

وَدَاتِ الرَّقَاعِ وَبَطْنَ نَحْلٍ مَوْضِعَانِ مِنْ نَجْدِ . وَسُمِّيَتْ دَاتُ الرَّقَاعِ لِتَقَطُّعِ جُدُودِ أَقْدَامِهِمْ فِيهَا ، فَكَانُوا يَلْفُونَ عَلَيْهَا الْخَرَقَ . وَقِيلَ : لِأَنَّهُمْ رَقَعُوا فِيهَا رَايَاتِهِمْ . وَقِيلَ : غَيْرُ ذَلِكَ .

947. Zaturriqa' dan Batn Nakhl adalah dua tempat di Najdi. Dinamakan ia Zaturriqa' kerana pecah-pecah tapak kaki mereka padanya lalu mereka membalutnya dengan perca-perca kain. Dikatakan : kerana padanya mereka menampal panji-panji mereka dengan perca kain, dan dikatakan selain demikian itu.

(وَسَهُوَ كُلُّ فِرْقَةٍ) مِنْ فِرْقَتَيْنِ فِي الثَّانِيَّةِ فِي دَاتِ الرَّقَاعِ (مَحْمُولٌ) لِأَقْتِدَانِهَا بِالْإِمَامِ حَسَبًا أَوْ حُكْمًا ، (لَا) سَهُوَ الْفِرْقَةِ (الْأُولَى فِي ثَانِيَّتِهَا) لِمُفَارَقَتِهَا لَهُ أَوْلَهَا . (وَسَهُوهُ) أَيُّ الْإِمَامِ (فِي) الرَّكْعَةِ (الْأُولَى يَلْحَقُ الْكُلُّ) فَيَسْجُدُونَ وَإِنْ لَمْ يَسْجُدِ الْإِمَامُ . (وَ) سَهُوهُ (فِي الثَّانِيَّةِ لَا يَلْحَقُ الْأُولَى) لِمُفَارَقَتِهَا لَهُ قَبْلَهُ ، وَيَلْحَقُ الْآخَرِينَ فَيَسْجُدُونَ مَعَهُ . وَيُقَاسُ بِذَلِكَ السَّهُوُ فِي الثَّلَاثِيَّةِ وَالرَّبَاعِيَّةِ مَعَ أَنْ ذَلِكَ كَلْمٌ عُلِمَ مِنْ بَابِ سَجُودِ السَّهُوِ .

948. (Lupa setiap kumpulan) daripada dua kumpulan pada sembahyang dua rakaat pada Zaturriqa' (ditanggung) kerana mereka mengikut imam pada zahir atau pada hukum, (tidak) lupa kumpulan (pertama pada rakaat kedua mereka) kerana mereka telah mufaraqah darinya pada

awal rakaat itu. (Lupa) imam (pada) rakaat (pertama menghubungi semua), maka mereka sujud sekalipun imam tidak sujud. Lupa imam (pada rakaat kedua tidak menghubungi kumpulan pertama) kerana mereka mufaraqah darinya sebelumnya, dan menghubungi yang lain, maka mereka sujud bersamanya. Dikiaskan dengan demikian itu pada sembahyang tiga rakaat dan empat rakaat serta bahawa semua itu diketahui dari bab sujud sahwi.

(وَسُنَّ) لِلْمُصَلِّي صَلَاةَ الْخَوْفِ (فِي هَذِهِ الْأَنْوَاعِ) الثَّلَاثَةِ (حَمَلٌ سِلَاحٌ) بِقِيُودِ زِدْتَهَا بِقَوْلِي (لَا يَمْنَعُ صِحَّةَ) الصَّلَاةِ (وَلَا يُؤْذِي) غَيْرَهُ (وَلَا يَظْهَرُ بِتَرْكِهِ) أَي تَرَكَ حَمْلَهُ (خَطْرٌ) اِحْتِيَاطًا. وَالْمُرَادُ بِهِ مَا يَقْتُلُ كَرُمُحٍ وَسَيْفٍ وَسِكِّينٍ وَقَوْسٍ وَنَشَابٍ، لَا مَا يَدْفَعُ كَثْرَتِ سِوَادِرْعِ.

949. (Sunat) bagi orang yang sembahyang khauf (pada bagai-bagai) yang tiga ini (menanggung senjata), dengan kait yang aku tambah dengan kata ku: (yang tidak menegah sah) sembahyang (dan tidak menyakiti) orang lain (dan tidak zahir dengan meninggalkannya) iaitu dengan tidak menanggungnya (oleh apa-apa bahaya) kerana cermat. Yang dikehendakki dengannya apa yang ghalibnya boleh membunuh seperti lembing dan pedang dan pisau dan busur dan anak panah, tidak apa yang menolak senjata seperti perisai dan baju besi.

وَحَرَجَ بِمَا زِدْتَهُ مَا يَمْنَعُ مِنْ نَجْسٍ وَغَيْرِهِ فَيَمْتَنِعُ حَمْلُهُ. وَمَا يُؤْذِي كَرُمُحٍ وَسِوَادِرْعٍ فَيُكْرَهُ حَمْلُهُ، بَلْنَ قَالَ الْأَسْنَوِيُّ وَغَيْرُهُ : إِنَّ غَلْبَ عَلَى ظَنِّهِ ذَلِكَ حَرَمٌ، وَمَا يَظْهَرُ بِتَرْكِهِ خَطْرٌ فَيَجِبُ حَمْلُهُ وَكَحْمَلِهِ وَضَعُهُ بَيْنَ يَدَيْهِ إِنْ سَهَّلَ مَدَّ يَدَيْهِ إِلَيْهِ كَسُهُولَةٍ مَدَّهَا إِلَيْهِ مَحْمُولًا، بَلْنَ يَتَعَيَّنُ إِنْ مَنَعَ حَمْلُهُ الصَّحَّةَ.

950. Keluar dengan apa yang aku tambahan oleh apa yang menegah sah sembahyang daripada najis dan selainnya, maka tertegah menanggungnya, dan apa yang membahayakan orang lain seperti lembing ditengah saf maka makruh menanggungnya, bahkan kata Isnawi dan selainnya : jika ghalib diatas sangkaannya berlaku demikian tui haram ia, dan apa yang zahir dengan meninggalkannya oleh bahaya maka wajib menanggungnya. Sama seperti menanggungnya adalah meletakkannya didepannya jika mudah menghulurkan tangan kepadanya sama seperti mudah mencapainya dalam keadaan ia ditanggung, bahkan jika ianya tertentu jika menanggungnya menegah sah sembahyang.

(وَ) النَّوْعُ الرَّابِعُ صَلَاةَ (شِدَّةِ خَوْفٍ. وَهِيَ أَنْ يُصَلِّيَ كُلُّ) مِنْهُمْ (فِيهَا) أَي فِي شِدَّةِ الْخَوْفِ سِوَاءِ اَلتَّحَمِّ قِتَالٍ وَ لَمْ يَتِمَّكَتُوا مِنْ تَرْكِهِ، أَوْ لَمْ يَلْتَحَمِ بِأَنْ لَمْ يَأْمَنُوا هُجُومَ الْعَدُوِّ لَوْ وُلِدُوا عِنْدَهُ أَوْ اَنْقَسَمُوا. (كَيْفَ اَمَكَنَّ) رَاكِبًا وَمَاشِيًا، وَلَوْ مُؤَمِّيًا بِرُكُوعٍ وَسُجُودٍ عَجَزَ عَنْهُمَا. وَلَا يُؤَخَّرُ الصَّلَاةُ عَنْ وَقْتِهَا. قَالَ تَعَالَى { فَإِنْ خِفْتُمْ فَرِجَالًا أَوْ رُكْبَانًا }.

951. Bagai yang keempat sembahyang (syiddah khauf i.e sangat takut. Ianya bahawa sembahyang) setiap daripada mereka (padanya) iaitu pada keadaan sangat takut, sama sahaja berkecamuk perang dan tidak terbole mereka meninggalkannya atau tidak berkecamuk dengan bahawa tidak aman meraka dari serbuan musuh kalau mereka berpaling darinya atau berpecah membentuk kumpulan. (bagaimana terbole) berkenderaan dan berjalan, walaupun dalam keadaan mengisyarat dengan rukuk dan sujud yang lemah dia dari keduanya. Tidak boleh ditakhirkan sembahyang dari waktunya. Kata Allah taala ((maka jika kamu takut maka sembahyanglah dalam keadaan berjalan kaki dan berkenderaan.

(وَعُذَرَ فِي تَرْكِ) تَوَجُّهِ (قِبَلَهُ) بِقِيُودِ زِدْتَهُ بِقَوْلِي (لِعَدُوٍّ) أَي لِأَجْلِهِ، لَا لِجَمَاحِ دَابَّةٍ طَالَ زَمْنُهُ. قَالَ ابْنُ عُمَرَ فِي تَفْسِيرِ آيَةِ مُسْتَقْبَلِي الْقِبْلَةِ وَغَيْرِ مُسْتَقْبَلِيهَا : قَالَ الشَّافِعِيُّ : رَوَاهُ ابْنُ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. وَلِبَعْضِهِمُ الْاِقْتِدَاءُ بِبَعْضٍ مَعَ اِخْتِلَافِ الْجِهَةِ كَالْمُصَلِّينَ حَوْلَ الْكَعْبَةِ. وَالْجَمَاعَةُ فِي ذَلِكَ أَفْضَلُ مِنَ الْاِنْفِرَادِ كَحَالَةِ الْأَمْنِ.

952. (Diuzurkan dia pada meninggalkan) mengadap (kiblat) dengan kait yang aku tambahkan dengan kata ku (kerana musuh), tidak kerana liar tunggangan yang lama masanya. Kata Ibnu Umar pada mentafsirkan ayat itu: dalam keadaan mengadap kiblat dan tidak mengadap kiblat. Kata Syafi'e : Ibnu Umar meriwayatkannya dari nabi sawm. Boleh sebahagian mereka berimamkan sebahagian yang lain serta berlainan arah, sama seperti orang-orang yang sembahyang disekeliling ka'bah. Berjamaah pada demikian itu terafdhal dari sendirian sama seperti keadaan aman.

(وَ) غَدَرَ فِي (عَمَلٍ كَثِيرٍ) كَطَعَنَاتٍ وَضَرْبَاتٍ مُتَوَالِيَةٍ (لِحَاجَةٍ) إِلَيْهِ قِيَاسًا عَلَى مَا فِي الْآيَةِ (لَا) فِي (صِيَاحٍ) لِعَدَمِ الْحَاجَةِ إِلَيْهِ.

953. Diuzurkan dia pada (perbuatan yang banyak) seperti beberapa tikaman dan ketakutan yang berturut-turut (kerana hajat) kepadanya, diatas diatas apa yang sabit pada ayat itu, (tidak) pada (jerit) kerana tidak ada hajat kepadanya.

(وَلَوْ صَلَّوْهَا) أَي صَلَاةَ شِدَّةِ الْخَوْفِ (لِمَا) أَي لِشَيْءٍ كَسَوَادِ (ظَنُّوهُ عَدُوًّا) لَهُمْ (أَوْ أَكْثَرَ) مِنْ ضِعْفِهِمْ (فَبَانَ خَلْفُهُ) أَي خَلْفَ ظَنِّهِمْ كَابِلٌ أَوْ شَجَرٌ أَوْ ضِعْفِهِمْ (قُضُوا) إِذْ لَا عِبْرَةَ بِالظَّنِّ الْبَيْنِ خَطْوُهُ. وَقَوْلِي لِمَا أَعْمٌ مِنْ قَوْلِهِ لِسَوَادٍ، وَقَوْلِي أَوْ أَكْثَرَ مِنْ زِيَادَتِي. (دَرَس).

954. (Kalau mereka sembahyang) syiddah khauf (kerana apa) iaitu kerana suatu seperti gerombolan hitam (yang mereka sangkakan musuh) mereka (atau lebih ramai) dari sekali ganda mereka (maka ternyata menyalahinya) iaitu menyalahi sangkaan mereka, seperti unta atau pokok atau sekali ganda mereka, (mereka mengkadha) kerana tidak ada kiraan dengan sangkaan yang jelas salahnya. Kata aku "kerana apa" lebih umum dari katanya "kerana gerombolan hitam", dan kata aku "atau lebih ramai" adalah daripada tambahan ku.

(فَصَلِّ) فِي اللَّبَاسِ. (حَرَمَ عَلَى رَجُلٍ وَخُنْتِي اسْتِعْمَالَ حَرِيرٍ) وَلَوْ قَرَأَ بِفَرْشٍ أَوْ غَيْرِهِ لَنَهَى الرَّجُلَ عَنْهُ فِي خَبَرِ الصَّحِيحِينَ وَلِلْاِخْتِيَاظِ فِي الْخُنْتِي. وَذَكَرَهُ مِنْ زِيَادَتِي. (وَ) اسْتِعْمَالَ (مَا أَكْثَرُهُ مِنْهُ زِنَةً) تَغْلِيْبًا لِلْأَكْثَرِ، بِخِلَافِ مَا أَكْثَرُهُ مِنْ غَيْرِهِ وَالْمُسْتَوِي مِنْهُمَا، لِأَنَّ كِلَيْهِمَا لَا يُسَمَّى ذَوْبَ حَرِيرٍ وَالْأَصْلُ الْحِلُّ. وَتَغْلِيْبًا لِلْأَكْثَرِ فِي الْأُولَى.

955. ⁵⁴FASAL pada pakaian. (Haram diatas lelaki dan khunsa penggunaan sutera) walaupun qaz sebagai hamparan atau selainnya, kerana tegahan lelaki darinya pada khabard dua yang sah dan kerana cermat pada khunsa. Menyebutkannya daripada tambahan ku. (dan) penggunaan (apa yang banyaknya dari sutera nisbah timbang) kerana memenangkan yang lebih banyak, bersalahan apa yang banyaknya dari selainnya dan yang sama daripada sutera dan selainnya, kerana setiap satu daripada keduanya tidak dinamakan kain sutera, dan asalnya adalah halal, dan kerana memenangkan yang banyak pada yang pertama.

(إِلَّا لِلزَّرْوَرَةِ كَحَرِّ وَبَرْدِ مُضْرَيْنِ وَفَجْأَةِ حَرْبٍ) بِضَمِّ الْفَاءِ وَفَتْحِ الْجِيمِ وَالْمَدِّ وَبِفَتْحِ الْفَاءِ وَسُدُكُونِ الْجِيمِ أَي بَعَثَهَا. (وَلَمْ يَجِدَا غَيْرَهُ). وَتَعْبِيرِي بِمُضْرَيْنِ أُولَى مِنْ تَعْبِيرِهِ بِمُهْلَكَيْنِ. (أَوْ حَاجَةٌ كَجَرَبٍ) إِنْ آذَاهُمَا لُبْسٌ غَيْرُهُ، (وَقَمَلٌ). رَوَى الشَّيْخَانُ { أَنَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَخَّصَ لِعَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ وَالزُّبَيْرِ بْنِ الْعَوَّامِ فِي لُبْسِ الْحَرِيرِ لِحِكْمَةٍ كَانَتْ بِهِمَا، وَأَنَّهُ رَخَّصَ لَهُمَا لَمَّا شَكِيَا إِلَيْهِ الْقَمَلُ فِي قَمِصِ الْحَرِيرِ }. وَسَدَوَاءٌ فِيمَا ذَكَرَ الْحَضْرَ وَالسَّفْرَ. (وَكَفْتَالٌ وَلَمْ يَجِدَا مَا يُغْنِي عَنْهُ) أَي عَنِ الْحَرِيرِ فِي دَفْعِ السَّلَاحِ قِيَاسًا عَلَى دَفْعِ الْقَمَلِ

956. (melainkan kerana dharurat seperti panas dan sejuk yang memudharatkan dan kejutan perang) iaitu serta merta berlakunya.(dan dia tidak mendapat selainnya). Ibarat aku dengan "yang memudharatkan terutama dari ibaratnya dengan "yang membinasakan". (atau kerana hajat seperti kurap) jika menyakiti keduanya oleh pakai selainnya, (dan kutu), Dua syeikh meriwayat (bahawa nabi sawm memberi kelonggaran kepada Abdul Rahman bin Auf dan

Zubair bin Awam pada memakai sutera kerana gatal pada mereka dan bahawa dia memberi kelonggaran kepada mereka tatkala mereka mengadu kepadanya tentang kutu pada menakai gamis sutera)). Sama pada apa yang disebutkan itu oleh hadhir dan safar (**dan seperti kerana perang dan tidak mereka tidak mendapati kain yang mengkayakan dari**) sutera pada menolak pedang kerana kias diatas menolak kutu.

(وَلَوْلِيَّ الْبِاسَةِ) أَي مَا ذُكِرَ مِنَ الْحَرِيرِ وَمَا أَكْثَرُهُ مِنْهُ (صَدِيقًا) إِذْ لَيْسَ لَهُ شَهَامَةٌ تُدَافِي خُنُوثَةَ الْحَرِيرِ بِخِلَافِ الرَّجُلِ وَلِأَنَّهُ غَيْرُ مُكَلَّفٍ وَالْحَقُّ بِهِ الْغَزَالِيُّ فِي الْإِحْيَاءِ الْمَجْنُونِ.

957. (Boleh wali memakaikan) apa yang disebutkan daripada sutera dan apa yang banyaknya dari sutera (**pada kanak-kanak lelaki**) kerana dia tidak ada cirri-ciri kasar yang menafikan cirri-ciri lembut sutera, bersalahan lelaki dewasa dan kerana ia tidak mukallaf. Ghazali menghubungkan orang gila dengannya didalam al Ihya'.

(وَحَلَّ مَا طَرَّرَ) أَوْ رُقِعَ بِحَرِيرٍ بِقَيْدِ زِدْتَهُ بِقَوْلِي (قَدَّرَ أَرْبَعِ أَصَابِعَ) لِيُرُودِهِ فِي خَبَرِ مُسْلِمٍ، (أَوْ طَرَفَ بِهِ) أَي بِحَرِيرٍ بَأَنَّ جَعَلَ طَرَفَ ثَوْبِهِ مُسَجَّفًا بِهِ (قَدَّرَ عَادَةً)، لِيُرُودِهِ فِي خَبَرِ مُسْلِمٍ. وَفَرَّقَ بَيْنَهُ وَبَيْنَ اِخْتِبَارِ أَرْبَعِ أَصَابِعَ فِيمَا مَرَّ بِأَنَّ التَّطْرِيفَ مَحَلٌّ حَاجَةٌ وَقَدْ تَمَسَّ الْحَاجَةُ لِلزِّيَادَةِ عَلَى الْأَرْبَعِ، بِخِلَافِ مَا مَرَّ قَائِدَةً مُجَرَّدُ زِينَةٍ فَيَتَّقِيْدُ بِالْأَرْبَعِ.

958. (Halal apa yang **disongket**)⁵⁵ atau ditampung dengan sutera dengan kait yang aku tambahkan dengan kata aku (**kadar empat jari**) kerana waridnya pada khabar Muslim, (**atau disambungkan tepi dengannya**) iaitu sutera dengan bahawa dijadikan tepi kainnya bertekat dengannya (**kadar adat**), kerana waridnya pada khabar Muslim. Dibezakan diantaranya dan diantara iktibar empat jari pada apa yang telah lalu dengan bahawa sambung tpi itu tempat hajat dan terkadang menyentuh hajat kepada melebarkan diatas empat jari, bersalahan apa yang telah lalu maka ia semata-mata hiasan, maka dikaitkan ia dengan empat jari.

أَمَّا الْمَرْأَةُ فَيَحِلُّ لَهَا مَا ذُكِرَ مُطْلَقًا حَتَّى الْفِرَاشِ، لِيُخْبَرَ { أَحَلَّ الذَّهَبَ وَالْحَرِيرَ لِأَتَاتِ أُمَّتِي وَحَرَّمَ عَلَيَّ ذُكُورَهَا } . قَالَ التِّرْمِذِيُّ : حَسَنٌ صَحِيحٌ.

959. Adapun perempuan maka halal baginya apa yang disebutkan semata-mata hinggakan hamparan, kerana khabar ((dihalalkan emas dan sutera bagi umat ku yang perempuan dan diharamkan ia keatas yang elaknya)). Kata Turmizi : hasan lagi sahih.

(وَ) حَلَّ (اسْتِصْبَاحَ بَدْنِهِ نَجَسٍ) كَالْمُتَنَجِّسِ، لِأَنَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ { سُنِّلَ عَنْ فَارَةَ وَقَعَتْ فِي سَدْمَنٍ فَقَالَ : إِنْ كَانَ جَامِدًا فَأَلْقُوهَا وَمَا حَوْلَهَا وَإِنْ كَانَ مَائِعًا فَاسْتَصْبَحُوا بِهِ أَوْ فَاانْتَفَعُوا بِهِ } ، رَوَاهُ الطَّحَاوِيُّ وَقَالَ : رَجَالُهُ ثِقَاتٌ. وَاسْتَنْتَبَيْتُ الْمَسَاجِدَ لِشَرَفِهَا إِنْ دُوَّتْ. وَكَذَا الْمُوَجَّرُ وَالْمُعَارُ كَمَا رَجَدَهُ الْأَدْرَعِيُّ فِي تَوْسِطِهِ.

960. Halal (**menyapakan lampu dengan minyak najis**) seperti yang mutanajjis, kerana nabi sawm ((ditanya tentang tikus yang jatuh kedalam minyak sapi maka katanya : jika ianya beku maka campakkan ia dan apa yang dikelilngnya dan jika ianya cair maka nyalakan lampu dengannya atau ambillah manfaat dengannya)), meriwayatkannya Thahawi dan katanya : perawiperawinya thiqah. Dikecualikan masjid-masjid jika ia mencemarkannya kerana mulianya. Begitu juga apa yang disenyewa dan dipinjam sepertimana ditarjihkan Azrai'e didalam Tawassutnya.

(لَا دُهْنَ نَحْوِ كَلْبٍ) كَخَنْزِيرٍ، فَلَا يَحِلُّ الْإِسْتِصْبَاحُ بِهِ لِغَلْظِ نَجَاسَتِهِ. وَهَذَا مِنْ زِيَادَتِي. وَبِهِ صَرَّحَ الْفُورَانِيُّ وَالْعِمْرَانِيُّ وَغَيْرُهُمَا.

961. (**tidak minyak umpama anjing**) seperti babi, maka tidak halal menyalakan lampu dengannya kerana berat najisnya. Ini daripada tambahan ku. Dengannya Faurani dan Imrani dan selain kedua mereka menjelaskan.

(وَ) حَلَّ (لُبْسُ) شَيْءٍ (مُتَنَجِّسٍ) وَلَا رُطُوبَةً، لِأَنَّ نَجَاسَتَهُ عَارِضَةٌ سَهْلَةٌ الْإِزَالَةَ. وَحَدَّثَتْ مِنْ الْأَصْلِ قَوْلَهُ فِي غَيْرِ الصَّلَاةِ وَنَحْوِهَا، لِأَنَّ تَحْرِيمَ ذَلِكَ فِيهِمَا كَمَا قَالَهُ الْإِسْنَوِيُّ إِنَّمَا هُوَ لِكَوْنِهِ مُشْتَعَلًا بِعِبَادَةِ فَاسِدَةٍ لَا لِكَوْنِهِ مُسْتَعْمَلًا نَجَاسَةً كَمَا لَوْ صَلَّى مُحَدَّثًا فَإِنَّهُ يَأْتُمُ بِفِعْلِهِ الْفَاسِدِ لَا بِتَرْكِهِ الْوُضُوءِ. وَتَغْيِيرِي بِمُتَنَجِّسٍ أَوْلَى مِنْ تَغْيِيرِهِ بِالثُّوبِ النَّجَسِ.

962. Halal (**pakai**) suatu (**yang terkena najis**) dan tidak ada basahan, kerana najis itu mendatang lagi mudah menghilangkannya. Aku hazafkan dari asal katanya "pada selain sembahyang dan umpamanya" kerana pengharaman demikian itu pada keduanya sepertimana dikatakan Isnawi hanyalah kerana keadaan seorang itu melakukan ibadat fasid bukan kerana keadaannya menggunakan najis, sama sepertimana kalau dia sembahyang dalam keadaan berhadath maka dia berdosa dengan perbuatannya yang fasid bukan dengan meninggalkan wudhuk. Ibarat aku dengan "yang terkena najis" terutama dari ibaratnya dengan kain najis".

(لَا) لُبْسُ (نَجَسٍ) كَجِدِّ مَيْتَةٍ لِمَا عَلَيْهِ مِنَ التَّعَبُّدِ بِاجْتِنَابِ النَّجَسِ لِإِقَامَةِ الْعِبَادَةِ (إِلَّا لِضُرُورَةٍ) كَدَّرَ وَنَحْوَهُ مِمَّا مَرَّ

963. (**tidak**) halal pakai (**najis**) seperti kulit bangkai kerana apa yang sabit diatasnya daripada ta'abbud dengan menjauhi najis untuk mendirikan ibadat, (**melainkan kerana dharurat**) seperti panas dan umpamanya daripada apa yang telah lalu.

(بَابٌ) فِي صَلَاةِ الْعِيدَيْنِ

وَمَا يَتَعَلَّقُ بِهَا. وَالْأَصْلُ فِيهَا الْأَخْبَارُ الْأَتِيَّةُ. (صَلَاةُ الْعِيدَيْنِ) عِيدُ الْفِطْرِ وَعِيدُ الْأَضْحَى. وَالْعِيدُ مُشْتَقٌّ مِنَ الْعَوْدِ لِتَكَرُّرِهِ كُلَّ عَامٍ. (سُنَّةٌ مُؤَكَّدَةٌ) لِلتَّبَاعِ، وَلِأَنَّهَا ذَاتُ رُكُوعٍ وَسُجُودٍ لَا أَدَانَ لَهَا كَصَلَاةِ الْإِسْتِسْقَاءِ. وَحَمَلُوا نَقْلَ الْمُزَنِيِّ عَنِ الشَّافِعِيِّ أَنَّ مَنْ وَجِبَ عَلَيْهِ حُضُورُ الْجُمُعَةِ وَجِبَ عَلَيْهِ حُضُورُ الْعِيدَيْنِ عَلَى التَّأَكِيدِ. (وَلَوْ لِمُنْفَرِدٍ وَمُسَافِرٍ) وَعَبْدٌ وَأَمْرَأَةٌ.

964. ⁵⁶BAB pada sembahyang dua raya dan apa yang berkaitan dengannya. (**Sembahyang dua raya**): raya fitri dan raya adha. "العيد" diambil dari "العود" i.e kembali kerana berulang-ulangnya setiap tahun. (**adalah sunat muakkad**) kerana ittiba' dan kerana ia mempunyai rukuk dan sujud. Tidak ada azan baginya seperti sembahyang istisqa'. Mereka menanggngkan nakalan Muzani dari Syafi'e "bahawa orang yang wajib hadir jumaat wajib diatasnya hadir dua raya" keatas ta'kid. (**walaupun bagi orang yang sendirian dan musafir**) dan hamba dan perempuan.

(لَا لِحَاجٍّ بِمَنْى جَمَاعَةً). فَلَا تُسَدَّنُ لِأَشَدِّتْغَالِهِ بِأَعْمَالِ التَّحَلُّلِ وَالتَّوَجُّهِ إِلَى مَكَّةَ لَطَوَافِ الْإِفَاضَةِ عَنْ إِقَامَةِ الْجَمَاعَةِ وَالْخُطْبَةِ. أَمَا فِرَادَى فُتْسَنُ لِقَصْرِ زَمَنِهَا كَمَا أَشَارَ إِلَيْهِ الرَّافِعِيُّ فِي الْأَعْسَالِ الْمَسْنُونَةِ فِي الْحَجِّ وَصَرَخَ بِهِ الْقَاضِي. وَهَذَا مِنْ زِيَادَتِي.

965. (**tidak bagi orang yang mengerjakan haji di Mina secara berjamaah**). Maka ia tidak disunatkan kerana sibuknya dengan amalan-amalan tahallul dan menuju ke Makkah untuk tawaf ifadhah dari mendirikan jamaah dan khutbah. Adapun secara sendirian maka ia disunatkan kerana pendek masanya sepertimana Rafi'e isyaratkan kepadanya pada mandi-mandian sunat pada haji dan al Qadhi menjelaskan dengannya. Ini daripada tambahan ku.

وَوَقْتُهَا (بَيْنَ طُلُوعِ شَمْسِ وَزَوَالِ) يَوْمِ الْعِيدِ. وَسَيَأْتِي أَنَّهُمْ لَوْ شَهِدُوا يَوْمَ الثَّلَاثِينَ وَعَدَلُوا بَعْدَ الْغُرُوبِ صُلِّيَتْ مِنَ الْعَدِّ أَدَاءً.

966. Waktunya (**diantara terbit matahari dan zawal**) hari raya. Akan datang bahawa mereka menyaksikan hilal pada hari ketiga puluh dan mereka dihukumkan adil selepas ghurub disembahyangkan ia pada hari esoknya sebagai tunai.

(وَسُنَّ تَأْخِيرُهَا لِتَرْتَفَعَ) الشَّمْسُ (كَرْمَحٍ) لِلاتِّبَاعِ، وَلِلْخُرُوجِ مِنَ الْخِلَافِ. فَلَوْ فَعَلَهَا قَبْلَ الْإِرْتِفَاعِ كُرِهَ كَمَا قَالَهُ ابْنُ الصَّبَّاحِ وَغَيْرُهُ.

967. (**Sunat mentakhirkannya hingga tinggi**) matahari (**kadar lembing pendek**) kerana ittiba' dan kerana keluar dari khilaf. Maka kalau dia mendirikannya sebelum naik tingginya dimakruhkan sepertimana dikatakan Ibnu Shabbagh dan selainnya.

(وَهِيَ رَكْعَتَانِ وَالْأَكْمَلُ أَنْ يُكَبِّرَ رَافِعًا يَدَيْهِ فِي أَوْلَى بَعْدَ) دُعَاءِ (افْتِتَاحِ سَبْعًا) فِي (ثَانِيَةِ قَبْلِ تَعَوُّذِ خُمْسًا) لِلاتِّبَاعِ، رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَحَسَنُهُ. وَيَضَعُ يَمَانَهُ عَلَى يَسْرَاهُ بَيْنَ كُلِّ تَكْبِيرَتَيْنِ. وَلَا بَأْسَ بِإِرْسَالِهِمَا. وَلَوْ نَقَصَ إِمَامُهُ التَّكْبِيرَاتِ تَابَعَهُ.

968. (**Ianya dua rakaat. Paling sempurnanya bahawa dia bertakbir dalam keadaan mengangkat dua tangannya pada rakaat pertama selepas**) doa (**iftitah tujuh kali dan**) pada (**rakaat kedua sebelum ta'awwuz lima kali**) kerana ittiba' yang diriwayatkan Turmizi dan dia menghukumkannya hasan. Dan dia meletakkan tangan kanannya diatas tangan kirinya diantara setiap dua takbir. Tidak mengapa melepaskan keduanya. Kalau imamnya mengurangkan takbir-takbir itu dia mengikutnya.

وَسُنَّ التَّكْبِيرَاتُ فِي الْمَقْضِيَةِ أَيْضًا كَمَا افْتَضَاهُ كَلَامُ الْمَجْمُوعِ وَغَيْرِهِ، لِأَنَّ الْفَضَاءَ يَحْكِي الْأَدَاءَ، وَإِنْ قَالَ الْعَجَلِيُّ أَنَّهَا لَا تُسَنَّ فِيهَا لِأَنَّهَا شَعَارٌ لِلْوَقْتِ وَقَدْ فَاتَ. (وَ) أَنْ (يَهْلَلُ) بِأَنْ يَقُولَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ (وَيُكَبِّرُ) بِأَنْ يَقُولَ اللَّهُ أَكْبَرَ (وَيُمَجِّدُ) يُعْظِمُ اللَّهُ بِتَسْبِيحٍ وَتَحْمِيدٍ (بَيْنَ كُلِّ ثَنَتَيْنِ)، رَوَى ذَلِكَ الْبَيْهَقِيُّ عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ قَوْلًا وَفَعَلًا بِإِسْنَادٍ جَيِّدٍ، وَلِأَنَّهُ لَانِقٌ بِالْحَالِ. (وَيَحْسُنُ) فِيهِ (سُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ)، وَهِيَ الْبَاقِيَاتُ الصَّالِحَاتُ فِي قَوْلِ ابْنِ عَبَّاسٍ وَجَمَاعَةٍ. (وَلَوْ تَرَكَ التَّكْبِيرَ فَقَرَأَ) وَلَوْ بَعْضَ الْفَاتِحَةِ (لَمْ يَغْدُ إِلَيْهِ) لِنَبْذِهِ بِفَرَضٍ وَتَعْبِيرِي بِتَرْكِ أَعْمَ مِنْ تَعْبِيرِهِ بِنَسْيِ.

969. Sunat takbir-takbir itu pada yang dikadha juga sepertimana yang dikehendaki kalam Majuk dan selainnya, kerana kadha menghiyakan tunai, sekalipun kata al 'Ijli bahawa ia tidak disunatkan padanya kerana ia lambang waktu walhal ia telah luput. (**dan**) bahawa (**dia bertahlil**) dengan bahawa dia katakan "لا إله إلا الله" (**dan bertakbir**) dengan bahawa dia katakan "الله أكبر" (**dan bertamjid**) iaitu membesarkan Allah dengan tasbih dan tahmid (**diantara setiap dua takbir**), meriwayatkan demikian itu Baihaqi dari Ibnu Abbas nisbah kata-kata dan perbuatan dengan sanad-sanad yang baik dan kerana ia yang lebih layak dengan keadaan itu. (**Elok**) padanya (سُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ). Ianya adalah amalan soleh yang kekal pada pendapat Ibnu Abbas dan sekumpulan ulamak.

(وَ) أَنْ (يَفْرَأَ بَعْدَ الْفَاتِحَةِ فِي الْأُولَى ق وَ) فِي (الثَّانِيَةِ اقْتَرَبَتْ أَوْ سَبَّحَ) اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى فِي الْأُولَى (وَالْعَاشِيَةِ) فِي الثَّانِيَةِ (جَهْرًا) لِلاتِّبَاعِ رَوَاهُ مُسْنِمٌ وَذَكَرَ الْأَعْلَى وَالْعَاشِيَةَ مِنْ زِيَادَتِي.

970. (**Kalau dia tinggalkan takbir maka dia membaca**) walaupun sebahagian fatihah (**tidak dia kembali kepadanya**) kerana dia telah bersepakai dengan fardhu. Ibarat aku dengan "meninggalkan" lebih umum dari ibaratnya dengan "lupa". (**dan**) bahawa (**dia membaca selepas fatihah pada rakaat pertama surah "ق" dan**) pada (**rakaat kedua "اقتربت" atau "سبح اسم ربك" dan**) pada yang pertama (**dan**) "الغاشية" pada yang kedua (**dengan nyaring**) kerana ittiba' yang diriwayatkan Muslim. Menyebutkan al 'Ala dan al ghasyiah itu daripada tambahan ku.

(وَسُنَّ خُطْبَتَانِ بَعْدَهُمَا) بِقَيْدِ زِدْتَهُ بِقَوْلِي (لِجَمَاعَةٍ) ، لَا لِمُنْفَرِدٍ . رَوَى الشَّيْخَانُ { أَنَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَبَا بَكْرٍ وَعُمَرَ كَانُوا يُصَلُّونَ الْعِيدَيْنِ قَبْلَ الْخُطْبَةِ } . وَكَوْنُهُمَا تَنْتَيْنِ مَقْبُوسٌ عَلَى خُطْبَةِ الْجُمُعَةِ . وَلَوْ قُدِّمَتْ عَلَى الصَّلَاةِ لَمْ يُعَدَّ بِهَا كَالرَّاتِبَةِ بَعْدَ الْفَرِيضَةِ إِذَا قُدِّمَتْ (كـ) خُطْبَتِي (جُمُعَةٍ فِي أَرْكَانٍ وَسُنَنِ) لَا فِي شُرُوطٍ ، خِلَافًا لِلْجُرْجَانِيِّ . وَحُرْمَةُ قِرَاءَةِ الْجُنُبِ آيَةٌ فِي إِحْدَاهُمَا لَيْسَ لِكُونِهَا رُكْنًا فِيهِمَا بَلْ لِكُونَ الْآيَةِ قِرْآنًا ، لَكِنْ لَا يَخْفَى أَنَّهُ يُعْتَبَرُ فِي آدَاءِ السُّنَّةِ الْإِسْمَاعِ وَالسَّمَاعِ وَكَوْنِ الْخُطْبَةِ عَرَبِيَّةً . وَقَوْلِي وَسُنَنِ مِنْ زِيَادَتِي .

971. (Sunat dua khutbah selepas keduanya) dengan kait yang aku tambahkan dengan kata ku (bagi jamaah), tidak bagi yang sendirian. Meriwayat dua syeikh ((bahawa nabi sawm dan Abu Bakar dan Umar sembahyang dua raya sebelum khutbah)). Dan keadaan keduanya dua adalah dikiaskan diatas khutbah jumaat. Kalau didulukan ia diatas sembahyang tidak dikira, sama seperti ratibah selepas sembahyang fardhu bila didulukan. (sama seperti) dua khutbah (jumaat pada rukun-rukun dan sunat-sunat) tidak pada syarat-syarat, bersalahan Jurjani. Haram bacaan orang yang berjunub akan ayat pada satu daripada keduanya bukan kerana keadaannya rukun pada keduanya, bahkan kerana keadaan ayat itu Quran, tetapi tidak tersulit bahawa diiktibarkan pada tertunai sunat akan memberi dengar dan dengar dan keadaan khutbah itu didalam bahasa arab. Kata aku "dan sunat-sunat"daripada tambahan ku.

(وَ) سُنَّ (أَنْ يُعَلِّمَهُمْ فِي) عِيدِ (فِطْرِ الْفِطْرَةِ وَ) فِي عِيدِ (أَضْحَى الْأَضْحِيَّةِ) أَيِ أَحْكَامَهُمَا ، لِلاتِّبَاعِ فِي بَعْضِهَا رَوَاهُ الشَّيْخَانُ ، وَلِأَنَّ ذَلِكَ لَانِقٌ بِالْحَالِ .

972. (dan) sunat (bahawa dia mengajar mereka pada) raya (fitri akan zakat fitrah dan) pada raya (adha akan korban) iaitu hukum-hukum keduanya kerana ittiba' pada sebahagiannya yang diriwayatkan dua syeikh dan kerana demikian itu adalah yang layak dengan keadaan.

(وَ) أَنْ (يَفْتَتِحَ) الْخُطْبَةَ (الْأُولَى بِتِسْعِ تَكْبِيرَاتٍ وَالثَّانِيَةَ بِسَبْعِ وَلَاءٍ) أَفْرَادًا فِي الْجَمِيعِ لِقَوْلِ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ بْنِ مَسْعُودٍ إِنَّ ذَلِكَ مِنَ السُّنَّةِ . رَوَاهُ الشَّافِعِيُّ . قَالَ فِي الْمَجْمُوعِ : وَإِسْنَادُهُ ضَعِيفٌ ، وَمَعَ ضَعْفِهِ لَا دَلِيلَ فِيهِ عَلَى الصَّحِيحِ ، لِأَنَّ عُبَيْدَ اللَّهِ تَابِعِيٌّ وَقَوْلُ التَّابِعِيِّ "مِنَ السُّنَّةِ كَدَا" مَوْقُوفٌ عَلَى الصَّحِيحِ فَهُوَ قَوْلٌ صَحَابِيٌّ لَمْ يَثْبُتْ ائْتِسَارُهُ فَلَا يُحْتَجُّ بِهِ عَلَى الصَّحِيحِ .

973. (dan) bahawa (dia membuka) khutbah (yang pertama dengan sembilan takbir dan yang kedua dengan tujuh, berturutan) lagi bertunggalan pada semuanya, kerana kata Ubaidullah bin Abdullah bin Utbah bin Mas'ud bahawa demikian itu daripada sunat. Meriwayatkannya Syafi'e. Kata Nawawi didalam Majmuk : sanad-sanadnya dhaif, dan serta dhaifnya tidak ada dilalah padanya diatas yang sahih, kerana Ubaidullah itu adalah seorang tabi' dan kata seorang tabi' "daripada sunnah itu sekian" adalah mauquf diatas yang sahih, maka ia kata sahabat yang tidak sabit masyhurnya, maka ia tidak dijadikan hujjah diatas yang sahih.

وَهَذِهِ التَّكْبِيرَاتُ لَيْسَتْ مِنَ الْخُطْبَةِ ، بَلْ مُقَدِّمَةٌ لَهَا كَمَا نَصَّ عَلَيْهِ الشَّافِعِيُّ . وَافْتِتَاحُ الشَّيْءِ قَدْ يَكُونُ بِمُقَدِّمَتِهِ الَّتِي لَيْسَتْ مِنْهُ نَبَأٌ عَلَى ذَلِكَ فِي الرَّوْضَةِ . وَالنَّصْرِيحُ بِسُنِّ النَّعْلِيمِ وَالْإِفْتِتَاحُ بِمَا ذَكَرَ مِنْ زِيَادَتِي .

974. Takbir-takbir ini bukannya khutbah, bahkan ia mukaddimahya sepertimana di-naskan Syafi'e. Pembukaan bagi sesuatu itu terkadang dengan mukaddimahya yang bukan sebahagian dari dirinya. Dia menyedarkan diatas demikian itu didalam Raudhah. Penjelasan dengan sunat mengajar dan pembukaan dengan apa yang disebutkan itu daripada tambahan ku.

(وَ) سُنَّ (غُسْلٌ) لِلْعِيدَيْنِ كَمَا مَرَّ مَعَ دَلِيلِهِ فِي الْجُمُعَةِ . وَذَكَرْتَهُ هُنَا تَوْطِئَةً لِقَوْلِي : (وَوَقْتُهُ مِنْ نَصْفِ لَيْلِ) ، لَا مِنْ فُجْرِ لِأَنَّ أَهْلَ الْقُرَى الَّذِينَ يَسْمَعُونَ النِّدَاءَ يُبَكِّرُونَ لِصَلَاةِ الْعِيدِ مِنْ قَرَاهِمُ ، فَذُو امْتِنَاعٍ الْغُسْلُ قَبْلَ الْفَجْرِ لَشَقِّ عَلَيْهِمْ .

975. (dan) sunat (mandi) untuk dua raya sepertimana telah lalu serta dalilnya pada jumaat. Aku sebutkannya disini untuk menyampaikan kepada kata aku : (waktunya mula dari setengah malam), bukan dari fajar kerana penduduk kampung yang mendengar seruan bertolak awal pagi untuk sembahyang raya dari kampung mereka, maka kalaulah tidak boleh mandi sebelum fajar nescaya payah diatas mereka.

(وَ) سُنَّ (تَرَيُّنَ) بِأَنْ يَتَرَيَّنَ بِأَحْسَنِ ثِيَابِهِ، وَتَطْيِبَ وَإِرَالَهُ نَحْوَ ظَفْرِ وَرِيحِ كَرِي، هِ وَسَوَاءٌ فِيهِ وَفِي الْعُسْدِ الْخَارِجِ لِلصَّلَاةِ وَغَيْرِهِ. وَهَذَا لِلرَّجَالِ، أَمَّا النِّسَاءُ فَيُكْرَهُ لِدَوَاتِ الْهَيْئَةِ الْخُصُورِ. وَيُسَدُّ لِعَيْرِهِنَّ. وَيَتَنَظَّفْنَ بِالْمَاءِ وَلَا يَتَطَيَّبْنَ وَيَخْرُجْنَ فِي ثِيَابِ بَدَلْتِهِنَّ، وَكَالنِّسَاءِ فِيمَا ذَكَرَ الْخَنَائِي.

976. (dan) sunat (berhias) dengan bahawa dia bercantik-cantik dengan seelok-elok pakaiannya dan berwangian dan menghilangkan umpama kuku dan bau busuk. Sama padanya dan pada mandi oleh orang yang keluar untuk sembahyang dan selainnya. Ini bagi lelaki, adapun perempuan maka makruh hadir bagi perempuan yang ada daya penarik⁵⁷. dan sunat ia bagi selainnya. Mereka membersihkan diri dengan air dan tidak berwangi-wangian. Keluar mereka pada pakaian biasa. Seperti perempuan pada apa yang disebutkan itu adalah khunsa.

(وَ) سُنَّ (بُكُورٌ) بَعْدَ الصُّبْحِ لِعَيْرِ الْإِمَامِ لِيَأْخُذَ مَجْلِسَهُ وَيَنْتَظِرَ الصَّلَاةَ. (وَأَنْ يَخْضُرَ الْإِمَامُ وَقَدْ صَلَاتِهِ) لِاتِّبَاعِ رَوَاهُ الشَّيْخَانِ. (وَيُعْجَلُ) الْخُصُورَ (فِي أَصْحَى) وَيُؤَخَّرُهُ فِي فِطْرِ قَدِيلًا. { كَتَبَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى عَمْرٍو بْنِ حَزْمٍ دِينَ وَلَاهُ الْبَحْرَيْنِ أَنْ عَجَّلَ الْأَصْحَى وَأَخَّرَ الْفِطْرَ }. رَوَاهُ الْبَيْهَقِيُّ وَقَالَ : هُوَ مُرْسَلٌ. وَحِكْمَتُهُ اتِّسَاعُ وَقْتِ التُّضْحِيَةِ وَوَقْتُ صَدَقَةِ الْفِطْرِ قَبْلَ الصَّلَاةِ. وَالتَّصْرِيحُ بِسُنِّ الْبُكُورِ وَمَا بَعْدَهُ مِنْ زِيَادَتِي.

977. Sunat (keluar pagi) selepas subuh bagi selain imam untuk dia mengambil tempat duduk dan menunggu sembahyang., (dan bahawa imam hadir pada waktu sembahyangnya) kerana ittiba'. (dan sunat dia menyegerakan) hadir (pada dhuha) dan mentakhirkannya sedikit pada fitri. ((nabis sawm menulis kepada Amr bin Hazm ketika dia melantiknya sebagai penguasa Bahrain, artinya : hendaklah kamu segerakan adha dan lambatkan fitri)). Meriwayatkannya Baihaqi dan katanya : ianya mursal. Hikmahnya adalah meluaskan waktu melakukan korban dan waktu zakat fitrah sebelum sembahyang. Penjelasan dengan sunat keluar pagi dan apa yang selepasnya adalah daripada tambahan ku.

(وَفَعَلَهَا بِمَسْجِدِ أَفْضَلِ) لَشَرَفِهِ، (إِلَّا لِعُدْرٍ) كَضِيْقِهِ فَيُكْرَهُ فِيهِ لِلتَّشْوِيشِ بِالرَّحَامِ. وَإِذَا وَجِدَ مَطَرًا أَوْ نَحْوَهُ وَضَاقَ الْمَسْجِدُ صَلَّى الْإِمَامُ فِيهِ وَاسْتَخْلَفَ مَنْ يُصَلِّي بِبَاقِي النَّاسِ بِمَوْضِعٍ آخَرَ.

978. (Mendirikannya didalam masjid terafdhal) kerana mulianya, (melainkan kerana uzur) seperti sempitnya, maka makruh ia didalamnya kerana terganggu khusyuk dengan sebab sesak. Bila didapati hujan atau umpamanya dan sempitlah masjid imam sembahyang didalamnya dan dia menggantikan orang lain sembahyang dengan baki orang ramai pada tempat lain.

(وَإِذَا خَرَجَ) لِعَيْرِ الْمَسْجِدِ (اسْتَخْلَفَ) نَذْبًا مَنْ يُصَلِّي وَيَخْطُبُ (فِيهِ) بِمَنْ يَتَأَخَّرُ مِنْ ضَعْفَةٍ وَغَيْرِهِمْ كَشَيْوْخٍ وَمَرْضَى وَبَعْضِ الْأَقْوِيَاءِ، كَمَا اسْتَخْلَفَ عَلِيُّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَبَا مَسْعُودٍ الْأَنْصَارِيَّ فِي ذَلِكَ. رَوَاهُ الشَّافِعِيُّ بِإِسْنَادٍ صَحِيحٍ. فَإِنْ اسْتَخْلَفَ مَنْ يُصَلِّي بِهِمْ وَسَكَتَ عَنِ الْخُطْبَةِ لَمْ يَخْطُبْ بِهِمْ كَمَا صَرَّحَ بِهِ الْجَلِيُّ، لِكُونِهِ اِفْتِيَاتًا عَلَى الْإِمَامِ. وَبِمَا تَقَرَّرَ عَلِمَ أَنْ تَعْبِيرِي بِمَا ذَكَرَ أَوْلَى مِنْ قَوْلِهِ وَيَسْتَخْلَفُ مَنْ يُصَلِّي بِالضَّعْفَةِ.

979. (Bila dia keluar) kepada selain masjid (dia melantik ganti) diatas jalan sunat orang yang sembahyang dan berkhotbah (didalam masjid) bersama dengan orang yang ketinggalan daripada orang-orang yang lemah dan selain mereka seperti orang tua dan sakit dan sebahagian orang yang gagah, sepertimana Ali r.a menggantikan Abu mas'ud al anshari pada demikian itu. Meriwayatkannya Syafi'e dengan sanad-sanad yang sahih. Maka jika dia menggantikan orang

yang sembahyang bersama mereka dan diam dari khutbah orang itu tidak berkhotbah dengan mereka sepertimana dijelaskan oleh al Jiliy, kerana keadaan khutbnya itu meluputkan keatas imam. Dengan apa yang telah tetap itu diketahui bahawa ibarat aku dengan apa yang disebutkan itu terutama dari katanya "dia menggantikan orang yang sembahyang dengan orang-orang yang lemah".

(وَ) أَنْ (يَذْهَبَ) لِلصَّلَاةِ (وَيَرْجِعَ) مِنْهَا (كَجُمُعَةٍ) ، بَأَنْ يَذْهَبَ فِي طَرِيقِ طَوِيلٍ مَا شِئًا بِسَكِينَةٍ وَيَرْجِعَ فِي آخِرِ قَصِيرٍ لِمَا مَرَّ ثُمَّ فِي غَيْرِ الذَّهَابِ وَالرَّجُوعِ فِيمَا ذَكَرَ وَلِلاتِّبَاعِ فِيهِمَا ، رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ وَغَيْرُهُ . وَسَبَبُهُمَا أَنَّهُ كَانَ يَذْهَبُ فِي أَطْوَلِ الطَّرِيقَيْنِ تَكْثِيرًا لِلْأَجْرِ وَيَرْجِعُ فِي أَقْصَرِهِمَا¹⁰⁹ . وَقِيلَ لِأَنَّهُ كَانَ يَتَصَدَّقُ عَلَى فُقَرَائِهِمَا ، وَقِيلَ لِيَشْهَدَ لَهُ الطَّرِيقَانِ .

980. (dan) bahawa (dia pergi) untuk sembahyang (dan balik) darinya (sama seperti jumaat) dengan bahawa dia pergi pada jalan jauh berjalan kaki dengan tenang dan balik pada jalan lain yang dekat kerana apa yang telah lalu disana pada selain pergi dan balik pada jalan yang disebutkan itu, dan kerana ittiba' pada keduanya yang diriwayatkan Bukhari dan selainnya. Sebab keduanya bahawa dia pergi pada jalan jauh kerana membanyakkan pahala dan balik yang lebih dekat daripada keduanya. Dikatakan kerana dia bersedekah diatas fakir-fakir kedua jalan itu, dikatakan supaya bersaksi baginya dua jalan itu.

(وَ) أَنْ (يَأْكُلَ قَبْلَهَا فِي) عِيدِ (فَطْرٍ ، وَيُمْسِكُ) عَنْ الْأَكْلِ (فِي) عِيدِ (أَضْحَى) حَتَّى يُصَلِّيَ ، لِلاتِّبَاعِ رَوَاهُ ابْنُ حِبَّانَ وَغَيْرُهُ وَصَحَّحُوهُ . وَحِكْمَتُهُ ائْتِيَانُ يَوْمِ الْعِيدِ عَمَّا قَبْلَهُ بِالْمُبَادَرَةِ بِالْأَكْلِ أَوْ تَأْخِيرِهِ . وَالتَّصْرِيحُ بِسَدِّ الذَّهَابِ وَمَا بَعْدَهُ مِنْ زِيَادَتِي .

981. (dan) bahawa (dia makan sebelumnya pada) raya (fitri dan menahan) dari makan (pada) raya (adha) hingga dia sembahyang, kerana ittiba' yang diriwayatkan Ibnu Hibban dan selainnya dan mereka mengesahkannya. Hikmahnya adalah pembezaan hari raya dari hari sebelumnya dengan segera makan atau mentakhirkannya. Penjelasan dengan sunat pergi dan apa yang sebelumnya daripada tambahan ku.

(وَلَا يُكْرَهُ نَقْلُ قَبْلَهَا) بَعْدَ ارْتِفَاعِ الشَّمْسِ (لِغَيْرِ إِمَامٍ) . أَمَّا بَعْدُهَا فَإِنْ لَمْ يَسْمَعْ الْخُطْبَةَ فَكَذَلِكَ . وَإِلَّا ، كُرِهَ ؛ لِأَنَّهُ بِذَلِكَ مُعْرِضٌ عَنِ الْخُطْبِ بِالْكَلِيَّةِ . أَمَّا الْإِمَامُ فَيُكْرَهُ لَهُ النَّقْلُ قَبْلَهَا وَبَعْدَهَا لِاسْتِعْغَالِهِ بِغَيْرِ الْأَهَمِّ ، وَلِمُخَالَفَتِهِ فِعْلَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ .

982. (Tidak makruh sembahyang sunat sebelumnya) selepas naik matahari (bagi selain imam). Adapun selepasnya maka jika dia tidak dengar khutbah maka begitu juga. Jika tidak, dimakruhkan ia kerana dengan demikian itu dia berpaling dari khutbah sama sekali. Adapun imam maka dimakruhkan bagi dia sembahyang sunat sebelumnya dan selepasnya kerana dia sibuk dengan selain perkara yang penting dan kerana dia menyalahi perbuatan nabi sawm.

(وَسُنَّ أَنْ يُكَبَّرَ غَيْرُ حَاجٍّ بِرَفْعِ صَوْتٍ) فِي الْمَنَازِلِ وَالْأَسْوَاقِ وَغَيْرِهِمَا (مِنْ أَوَّلِ لَيْلَتِي عِيدِ) أَيِ عِيدِ الْفِطْرِ وَعِيدِ الْأَضْحَى . وَدَلِيلُهُ فِي الْأَوَّلِ قَوْلُهُ تَعَالَى { وَلِتُكْمَلُوا الْعِدَّةَ } أَيِ عِدَّةِ صَوْمِ رَمَضَانَ { وَلِتُكَبَّرُوا لِلَّهِ } أَيِ عِنْدَ إِكْمَالِهَا ، وَفِي الثَّانِي الْقِيَاسُ عَلَى الْأَوَّلِ . وَفِي رَفْعِ الصَّوْتِ إِظْهَارُ شِعَارِ الْعِيدِ . وَاسْتِثْنَى الرَّافِعِيُّ مِنْهُ الْمَرْأَةَ . وَظَاهِرٌ أَنَّ مَحَلَّهُ إِذَا حَضَرَتْ مَعَ غَيْرِ مَحَارِمِهَا وَتَحْوِهِمْ . وَمِثْلُهَا الْخُنْتَى . (إِلَى تَحْرِيمِ إِمَامٍ) بِصَلَاةِ الْعِيدِ ، إِذْ الْكَلَامُ مُبَاحٌ إِلَيْهِ فَالتَّكْبِيرُ أَوْلَى مَا يَشْتَعِلُ بِهِ ، لِأَنَّهُ ذَكَرَ اللَّهُ تَعَالَى وَشِعَارُ الْيَوْمِ ، فَإِنْ صَلَّى مُنْفَرِدًا فَالْعِزَّةُ بِإِحْرَامِهِ .

983. (Sunat bahawa selain orang yang mengerjakan haji bertakbir dengan meninggikan suara) dirumah dan pasar dan selain keduanya, (mula dari awal malam dua raya) iaitu raya

¹⁰⁹ Kerana mudah dan tidak ada ibadat padanya.

fitri dan raya adha. Dalilnya pada yang pertama adalah kata Allah taala ((hendaklah kamu sempurnakan bilangan itu)) iaitu bilangan puasa ramadhan ((dan hendaklah kamu membesarkan Allah)) iaitu disisi sempurnanya, dan pada yang kedua adalah kias diatas yang pertama. Sabit pada meninggikan suara itu menzahirkan syiar hari raya. Rafi'e mengecualikan perempuan darinya. Yang zahir bahawa tempatnya adalah bila dia berada bersama dengan selain mahramnya dan umpama mereka. Seumpama perempuan adalah khunsa. (**hingga kepada taharrum imam**) dengan sembahyang raya, kerana bercakap diharuskan hingga kepadanya, maka takbir terutama apa yang seorang sibuk dengannya, kerana ia zikrullah taala dan syiar hari itu. Maka jika dia sembahyang sendirian maka kiraan adalah dengan ihramnya.

(وَ) أَنْ يُكَبِّرَ أَيْضًا (عَقَبَ كُلِّ صَلَاةٍ) وَلَوْ فَائِتَةً وَنَافِلَةً وَصَلَاةَ جَنَازَةٍ (مِنْ صُبْحٍ) يَوْمٍ (عَرَفَةَ إِلَى عَقَبِ عَصْرِ آخِرِ أَيَّامٍ) التَّشْرِيقِ لِلتَّبَاعِ، رَوَاهُ الْحَاكِمُ وَصَدَّحَ إِسْنَادَهُ. (وَ) أَنْ يُكَبِّرَ (حَاجٌّ كَذَلِكَ) أَيُّ عَقَبِ كُلِّ صَلَاةٍ (مِنْ ظَهْرِ) يَوْمٍ (نَحْرٍ) لِأَنَّهَا أَوَّلُ صَلَاتِهِ بَعْدَ انْتِهَاءِ وَقْتِ التَّلْبِيَةِ (إِلَى عَقَبِ صُبْحِ آخِرِهِ) أَيُّ التَّشْرِيقِ أَيُّ أَيَّامِهِ، لِأَنَّهَا آخِرُ صَلَاتِهِ بِمَنَى. (وَقَبْلَ ذَلِكَ) لَا يُكَبِّرُ، بَلْ (يَلْبِي) لِأَنَّ التَّلْبِيَةَ شِعَارُهُ. وَخَرَجَ بِمَا ذَكَرَ الصَّلَاةَ فِي عِيدِ الْفِطْرِ فَلَا يُسَنُّ التَّكْبِيرَ عَقَبَهَا لِعَدَمِ وُرُودِهِ. وَالتَّكْبِيرُ عَقَبَ الصَّلَوَاتِ يُسَمَّى مُقْبِدًا وَمَا قَبْلَهُ مُرْسَلًا وَمُطْلَقًا.

984. (**dan**) bahawa dia bertakbir juga (**mengiringi setiap sembahyang**) walaupun yang luput dan yang sunat dan jenazah, (**mula dari subuh**) siang (**arafah hingga mengiringi asar akhir hari-hari**) tasyrik kerana ittiba' yang diriwayatkan Hakim dan dia mengesahkan sanad-sanadnya (**dan**) bahawa bertakbir (**orang yang mengerjakan haji seperti demikian itu**) iaitu mengiringi setiap sembahyang (**mula dari zohor**) siang (**nahar**) kerana ia awal sembahyangnya selepas selesai masa talbiah (**hingga mngiringi subuh akhirnya**) iaitu hari-hari tasyrik kerana ia akhir sembahyangnya di Mina. (**Sebelum itu**) dia tidak bertakbir bahkan (**bertalbiah**) kerana talbiah itu syiarnya. Keluar dengan apa yang disebutkan itu sembahyang pada raya fitrah maka tidak disunatkan takbir mengiringinya kerana tidak ada waridnya. Takbir mengiringi sembahyang itu dinamakan muqayyad dan apa yang sebelumnya dinamakan mursal dan mutlak.

(وَصِيغَتُهُ الْمَحْبُوبَةُ مَعْرُوفَةٌ) وَهِيَ كَمَا فِي الْأَصْلِ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ وَلِلَّهِ الْحَمْدُ. وَاسْتَحْسَنَ فِي الْأَمِّ أَنْ يَزِيدَ بَعْدَ التَّكْبِيرَةِ الثَّلَاثَةِ اللَّهُ أَكْبَرُ كَثِيرًا وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا وَسُبْحَانَ اللَّهِ بَكْرَةً وَأَصِيلًا لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَلَا نَعْبُدُ إِلَّا إِيَّاهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ صَدَقَ وَعْدُهُ وَنَصَرَ عَبْدَهُ وَأَعَزَّ جُنْدَهُ وَهَزَمَ الْأَحْزَابَ وَحْدَهُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ.

985. (**Shighahnya yang sunat adalah ma'ruf**). Ianya sepertimana didalam asal " اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ " . Dikiraan elok didalam al Umm bahawa dia menambah selepas takbir ketiga " اللَّهُ أَكْبَرُ كَثِيرًا وَسُبْحَانَ اللَّهِ بَكْرَةً وَأَصِيلًا لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَلَا نَعْبُدُ إِلَّا إِيَّاهُ مُخْلِصِينَ لَهُ " . "اللَّهُ أَكْبَرُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ وَلِلَّهِ الْحَمْدُ" . "الدِّينَ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ صَدَقَ وَعْدُهُ وَنَصَرَ عَبْدَهُ وَأَعَزَّ جُنْدَهُ وَهَزَمَ الْأَحْزَابَ وَحْدَهُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ" .

(وَتُقْبَلُ شَهَادَةُ هَلَالِ شَوَّالِ يَوْمِ الثَّلَاثِينَ) ، بِأَنْ شَهِدُوا بِرُؤْيَا هَلَالِ اللَّيْلَةِ الْمَاضِيَةِ ، فَنُفِطِرَ (ثُمَّ إِنْ كَانَتْ) شَهَادَتُهُمْ (قَبْلَ زَوَالِ) بِزَمَنِ يَسَعُ الْاجْتِمَاعَ وَالصَّلَاةَ أَوْ رَكَعَةً مِنْهَا (صُلِّيَ الْعِيدُ حِينَئِذٍ أَدَاءً . وَإِلَّا) بِأَنْ كَانَتْ بَعْدَ الزَّوَالِ أَوْ قَبْلَهُ بِدُونِ الزَّمَنِ الْمَذْكُورِ (فَ) تُصَلَّى (قَضَاءً) مَتَى أُرِيدَ قَضَاؤُهَا .

986. (**Diterima saksian hilal syawal pada hari ketiga puluh**) dengan bahawa mereka bersaksi dengan kelihatan hilal pada malam tadi, maka kita buka puasa (kemudian jika adalah) saksian merka itu (**sebelum zawal**) dengan masa yang muat untuk berhimpun dan sembahyang atau satu rakaat daripadanya (**disembahyangkan raya ketika itu sebagai tunai. Jika tidak**) dengan bahawa ianya selepas zawal atau sebelumnya dengan masa yang kurang dari masa tersebut (**maka**) disembahyangkan ia (**sebagai kadha**) bila dikehendaki mengkadhanya.

أَمَّا شَهَادَتُهُمْ بَعْدَ الْيَوْمِ، بَأَنْ شَهِدُوا بَعْدَ الْغُرُوبِ فَلَا تُقْبَلُ فِي صَلَاةِ الْعِيدِ، فَتُصَلَّى مِنَ الْعِدِّ آدَاءً، إِذْ لَا فَايِدَةَ فِي قَبُولِهَا إِلَّا تَرَكَ الصَّلَاةَ فَلَا يُصْغَى إِلَيْهَا. وَتُقْبَلُ فِي غَيْرِهَا كَوْفُوعِ الطَّلَاقِ وَالْعِتْقِ الْمُعَلَّقِينَ بِرُؤْيَةِ الْهَيْلِ.

987. Adapun saksi mereka selepas siang itu dengan bahawa mereka bersaksi selepas ghurub maka tidak diterima ia pada sembahyang raya, maka disembahyangkan ia esoknya sebagai tunai, kerana tidak ada faedah pada menerimanya melainkan meluputkan sembahyang raya maka tidak didengar ia. Diterima ia pada selainnya seperti jatuh talak dan merdeka yang dita'likkan dengan nampak hilal.

(وَالْعِبْرَةُ) فِيَمَا لَوْ شَهِدُوا قَبْلَ الزَّوَالِ وَعَدَّلُوا بَعْدَهُ قَبْلَ الْغُرُوبِ أَوْ شَهِدُوا قَبْلَ الْغُرُوبِ وَعَدَّلُوا بَعْدَهُ (بِوَقْتِ تَعْدِيلِ) لَا شَهَادَةَ، لِأَنَّهُ وَقْتُ جَوَازِ الْحُكْمِ بِهَا، فَتُصَلَّى الْعِيدُ فِي الْأُولَى فَضَاءً وَفِي الثَّانِيَةِ مِنَ الْعِدِّ آدَاءً. وَهَذَا مِنْ زِيَادَتِي.

988. (Kiraan) pada keadaan kalau mereka bersaksi sebelum zawal dan dihukumkan adil selepasnya dan sebelum ghurub atau mereka bersaksi sebelum ghurub dan dihukumkan adil selepasnya (adalah dengan waktu hukuman adil), bukan waktu saksi, kerana ia waktu harus berhukum dengannya, maka disembahyang raya itu pada yang pertama sebagai kadha dan pada yang kedua pada esok harinya sebagai tunai. Ini daripada tambahan ku.

(بَابٌ) فِي صَلَاةِ كُسُوفِ الشَّمْسِ وَالْقَمَرِ

وَالْأَصْلُ فِيهَا الْأَخْبَارُ الْآتِيَةُ. (صَلَاةُ الْكُسُوفَيْنِ) الْمَعْبَرُ عَنْهُمَا فِي قَوْلِ بِالْخُسُوفَيْنِ وَفِي آخِرِ بِالْكُسُوفِ لِلشَّمْسِ وَالْخُسُوفِ لِلْقَمَرِ وَهُوَ أَشْهَرُ (سَنَةٌ) مُؤَكَّدَةٌ لِأَخْبَارِ صَحِيحَةٍ ؛ وَلِأَنَّهَا ذَاتُ رُكُوعٍ وَسُجُودٍ لَا أَدَانَ لَهَا كَصَلَاةِ الْإِسْتِسْقَاءِ وَحَمَلُوا قَوْلَ الشَّافِعِيِّ فِي الْأَمِّ لَا يَجُوزُ تَرْكُهَا عَلَى كَرَاهَتِهِ لِتَأَكُّدِهَا لِيُؤَافِقَ كَلَامَهُ فِي مَوَاضِعَ آخَرَ ، وَالْمَكْرُوهُ قَدْ يُوصَفُ بَعْدَمِ الْجَوَازِ مِنْ جِهَةِ إِطْلَاقِ الْجَائِزِ عَلَى مُسْتَوَى الطَّرْفَيْنِ

989. ⁵⁸BAB pada sembahyang dua gerhana, Matahari dan bulan. Asal padanya khabar-khabar yang akan datang. (Sembahyang dua gerhana i.e khusus) yang diibaratkan dari keduanya pada satu pendapat dengan khusuf dan pada pendapat yang lain dengan kusuf bagi matahari dan khusuf bagi bulan yang mana ia yang masyhur (adalah sunat) muakkad kerana khabar-khabar yang sahih, dan kerana ia mempunyai rukuk dan sujud dan tidak ada azan baginya seperti sembahyang istisqa'. Mereka menanggung kata Syafi'e didalam al Umm "tidak harus meninggalkannya" diatas karahahnya kerana kuat sunatnya, supaya ia muafakat dengan kata-katanya pada beberapa tempat yang lain. Makruh itu terkadang disifatkan dengan tidak harus dari pihak mengitlakkan perkara harus keatas perkara yang sama dua tepinya.

(وَأَقْلَهَا رَكَعَتَانِ) كَسَنَةِ الظُّهْرِ كَمَا فِي الْمَجْمُوعِ لِلتَّبَاعِ، رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَعَیْرُهُ. وَهَذَا مِنْ زِيَادَتِي (وَأَدْنَى كَمَالِهَا زِيَادَةُ قِيَامٍ وَقِرَاءَةٍ وَرُكُوعِ كُلِّ رَكَعَةٍ)، لِلتَّبَاعِ رَوَاهُ الشَّيْخَانِ. وَتَعْبِيرٌ كَثِيرٌ بِأَنَّ هَذِهِ أَقْلَهَا مَحْمُولٌ عَلَى مَا إِذَا شَرَعَ فِيهَا بِنِيَّةِ هَذِهِ الزِّيَادَةِ أَوْ عَلَى أَنَّهَا أَقْلُ الْكَمَالِ.

990. (Sekurang-kurangnya dua rakaat) yang sama seperti sunat zohor sepertimana didalam Majmuk kerana ittiba' yang diriwayatkan Abu Daud dan selainnya. Ini daripada tambahan ku. (Sekurang-kurang sempurnanya adalah dengan tambahan bacaan dan rukuk pada setiap rakaat), kerana ittiba' yang diriwayatkan dua syekh. Ibarat ramai ulamak dengan bahawa ini sekurang-kurangnya ditanggungkan keatas keadaan apabila dia masuk padanya dengan niat tambahan ini atau diatas bahawa ianya sekurang-kurang sempurna.

وَمَا فِي رِوَايَةِ لِمُسْلِمٍ { أَنَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّاهَا رَكَعَتَيْنِ فِي كُلِّ رَكَعَةٍ ثَلَاثَ رُكُوعَاتٍ { وَفِي أُخْرَى لَهُ { أَرْبَعُ رُكُوعَاتٍ } ، وَفِي رِوَايَةِ لِأَبِي دَاوُدَ خَمْسُ رُكُوعَاتٍ. أَجَابَ أَمْتُنَا عَنْهَا بِأَنَّ رِوَايَةَ الرُّكُوعَيْنِ أَشْهَرُ وَأَصَحُّ وَبِحَمْلِهَا عَلَى الْجَوَازِ.

991. Apa yang sabit pada riwayat bagi Muslim ((bahawa nabi sawm sembahyangkannya dua rakaat, pada setiap rakaat tiga rukuk)) dan pada riwayat lain baginya ((empat rukuk)), dan pada satu riwayat bagi Abu Daud ((lima rukuk)) imam-imam kita menjawab darinya dengan bahawa riwayat dua rukuk itu lebih masyhur dan lebih sahih dan dengan menanggungkannya keatas harus.

(وَلَا يَنْقُصُ) مُصَلِّيَهَا مِنْهَا (رُكُوعًا لِانْجِلَاءٍ وَلَا يَزِيدُهُ) فِيهَا (لِعَدَمِهِ) عَمَلًا بِمَا نَوَاهُ وَلَا يُكْرِرُهَا. نَعَمْ، إِنَّ صَلَّاهَا وَحَدَّهَا ثُمَّ أَدْرَكَهَا مَعَ الْإِمَامِ صَلَّاهَا كَمَا فِي الْمَكْتُوبَةِ..

992. Orang yang sembahyangkan gerhana (**tidak mengurangkan rukuk**) darinya (**kerana sempurna gerhana dan tidak menambah rukuk**) padanya (**kerana belum sempurnanya**), kerana mengamalkan apa yang dia niatkan, dan dia tidak mengulanginya. Na'am, jika dia sembahyangkannya sendirian kemudian dia mendapatnya bersama imam dia sembahyangkannya sepertimana pada maktubah.

(وَأَعْلَاهُ) أَيِ الْكَمَالِ (أَنْ يَفْرَأَ بَعْدَ الْفَاتِحَةِ فِي قِيَامِ أَوَّلِ الْبَقْرَةِ) أَوْ قَدَرَهَا إِنْ لَمْ يُحْسِنَهَا، (وَ) فِي قِيَامِ (ثَانِ كِمَائَتِي آيَةِ مِنْهَا، وَ) فِي (ثَالِثِ كِمَائَةِ وَخَمْسِينَ) مِنْهَا، (وَ) فِي (رَابِعِ كِمَائَةِ) مِنْهَا. وَفِي نَصِّ أُخْرَى فِي الثَّانِي آلِ عِمْرَانَ أَوْ قَدَرَهَا، وَفِي الثَّلَاثِ النَّسَاءِ أَوْ قَدَرَهَا، وَفِي الرَّابِعِ الْمَادِدَةِ أَوْ قَدَرَهَا وَهَمَّا مُتَقَارِبَانِ. وَالْأَكْثَرُ عَلَى الْأَوَّلِ. قَالَ فِي الرُّوْضَةِ كَأَصْلِهَا : وَلَيْسَا عَلَى الْإِخْتِلَافِ الْمُحَقَّقِ، بَلْ الْأَمْرُ فِيهِ عَلَى التَّقْرِيبِ.

993. (**Paling tingginya**) iaitu sempurna (**bahawa dia membaca selepas fatihah pada qiam pertama akan al Baqarah**) atau kadarnya jika dia tidak pandaikannya, (**dan**) pada qiam (**kedua kadar dua ratus ayat daripadanya, dan**) pada (**yang ketiga kadar seratus lima puluh**) daripadanya, (**dan**) pada (**yang keempat kadar seratus**) daripadanya. Pada satu nas yang lain : pada yang kedua Ali Imran atau kadarnya, dan pada yang ketiga an Nisa" atau kadarnya, dan pada yang keempat al Maidah atau kadarnya. Kedua nas ini berlebih kurang. Kebanyakan ulamak berjalan diatas yang pertama. Kata Nawawi didalam Raudhah seperti asalnya : keduanya tidak diatas khilaf yang sungguh, bahkan suruhan padanya diatas lebih kurang.

(وَ) أَنْ (يُسَبِّحَ فِي) كُلِّ (رُكُوعٍ وَسُجُودٍ فِي أَوَّلِ) مِنْهُمَا (كِمَائَةِ مِنَ الْبَقْرَةِ، وَ) فِي (ثَانِ كِمَائَتَيْنِ، وَ) فِي (ثَالِثِ كِسْبَعَيْنِ، وَ) فِي (رَابِعِ كَخَمْسِينَ).

994. (**dan**) bahawa (**dia bertasbih pada**) setiap (**rukuk dan sujud pada rakaat pertama**) daripada keduanya (**seperti seratus dari al Baqarah, dan**) pada (**rakaat kedua seperti lapan puluh, dan**) pada (**rakaat ketiga seperti tujuh puluh, dan**) pada (**rakaat keempat seperti lima puluh**).

لِثُبُوتِ التَّطْوِيلِ مِنَ الشَّرَاحِ فِي ذَلِكَ بِلَا تَقْدِيرِ مَعَ قَوْلِ ابْنِ عَبَّاسٍ الرَّاوي فِي الْقِيَامِ الْأَوَّلِ { فَقَامَ قِيَامًا طَوِيلًا نَحْوًا مِنْ سُورَةِ الْبَقْرَةِ { وَفِي بَقِيَّةِ الْقِيَامَاتِ { فَقَامَ قِيَامًا طَوِيلًا وَهُوَ دُونَ الْقِيَامِ الْأَوَّلِ { وَفِي الرُّكُوعِ الْأَوَّلِ { ثُمَّ رَكَعَ رُكُوعًا طَوِيلًا { وَفِي بَقِيَّةِ الرُّكُوعَاتِ { ثُمَّ رَكَعَ رُكُوعًا طَوِيلًا وَهُوَ دُونَ الرُّكُوعِ الْأَوَّلِ {.

995. Kerana memanjangkan itu sabit dari Syari' pada demikian itu tanpa dikadarkan serta kata Ibnu Abbas yang meriwayatkan pada qiam pertama ((maka dia berdiri lama kadar surah al Baqarah)) dan pada baki qiam-qiam itu ((maka dia berdiri lama dan ianya kurang dari berdiri yang perama)) dan pada rukuk pertama ((kemudian dia rukuk lama)) dan pada baki rukuk-rukuk ((kemudian dia rukuk lama dan ianya kurang dari rukuk pertama)).

وَلَا يُطِيلُ فِي غَيْرِ ذَلِكَ مِنْ جُلُوسٍ وَاعْتِدَالٍ. وَاخْتَارَ النَّوَوِيُّ أَنَّهُ يُطِيلُ فِي الْجُلُوسِ بَيْنَ السَّجْدَتَيْنِ أَيْضًا لِصِحَّةِ الْحَدِيثِ فِيهِ.

996. Tidak dia memanjangkan pada selain demikian itu, daripada duduk dan i'tidal. Nawawi memilih bahawa dia memanjangkan pada duduk diantara dua sujud juga kerana sah satu hadith padanya.

وَمَحَلُّ مَا ذُكِرَ إِذَا لَمْ يَكُنْ عُدْرٌ. وَإِلَّا، سُنُّ التَّخْفِيفِ كَمَا يُؤْخَذُ ذَلِكَ مِنْ قَوْلِ الشَّافِعِيِّ فِي الْأَمِّ إِذَا بَدَأَ بِالْكَسُوفِ قَبْلَ الْجُمُعَةِ خَفَّفَهَا فَقَرَأَ فِي كُلِّ رُكُوعٍ بِالْفَاتِحَةِ وَقُلَّ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ وَمَا أَشْبَهَهَا.

997. Tempat apa yang disebutkan itu bila tidak ada uzur. Jika tidak, sunat meringankan sepertimana difahami demikian itu dari kata Syafi'e didalam al Umm "bila nyata gerhana sebelum jumaat maka ringankannya", maka dia membaca pada setiap qiam pada satu rukuk dengan fatihah dan "قل هو الله أحد" dan apa yang menyerupainya.

(وَسُنُّ جَهْرٍ بِقِرَاءَةِ) صَلَاةِ (كُسُوفِ قَمَرٍ)، لَا شَمْسٍ، لِأَنَّ الْأُولَى لَيْلِيَّةٌ أَوْ مُلْحَقَةٌ بِهَا، بِخِلَافِ الثَّانِيَةِ. وَمَا رُوِيَ مِنْ أَنَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَهْرًا وَأَنَّهُ أَسْرَّ حَمَلًا عَلَى ذَلِكَ.

998. (Sunat nyaring dengan bacaan) sembahyang (gerhana bulan) tidak matahari, kerana yang pertama itu pada malam hari atau dihubungkan dengannya, bersalahan yang kedua. Apa yang diriwayatkan daripada bahawa nabi sawm menyaringkan dan bahawa dia memperlahankan adalah ditanggungkan diatas demikian itu.

(وَ) سُنُّ (فِعْلُهَا) أَي صَلَاةِ الْكُسُوفَيْنِ (بِمَسْجِدٍ بِلَا عُدْرٍ) كَنَظِيرِهِ فِي الْعِيدِ وَهَذَا مِنْ زِيَادَتِي.

999. Sunat (melakukannya) iaitu sembahyang dua gerhana (dimasjid tanpa uzur) sama seperti yang sebandingnya pada raya. Ini daripada tambahan ku.

(وَ) سُنُّ (خُطْبَتَانِ) كَخُطْبَتِي (عِيدٍ) فِيمَا مَرَّ، (لَكِنْ لَا يُكَبَّرُ) فِيهِمَا، لِعَدَمِ رُودِهِ. وَتَعْبِيرِي بِمَا ذُكِرَ أَعْمٌ مِمَّا عَبَّرَ بِهِ. (وَوَدَّعْتُ) فِيهِمَا لِسَامِعِيهِمَا (عَلَى) فِعْلٍ (حَيَّرُ) مِنْ تَوْبَةٍ وَصَدَقَةٍ وَعَدْتِي وَنَحْوَهَا. فَفِي الْبُخَارِيِّ { أَنَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَرَ بِالْعَتَاقَةِ فِي كُسُوفِ الشَّمْسِ } . وَلَا تَخْطُبُ إِمَامَةُ النِّسَاءِ وَلَوْ قَامَتْ وَاحِدَةً وَوَعظْتُهُنَّ فَلَا بَأْسَ.

1000. Sunat (dua khutbah) yang sama seperti dua khutbah (raya) pada apa yang telah lalu, (akan tetapi dia tidak bertakbir) pada keduanya, kerana tidak waridnya. Ibarat aku dengan apa yang disebutkan lebih umum daripada apa yang dia ibaratkan dengannya (Dia menggalakkan) pda keduanya akan orang-orang yang mendengar keduanya (diatas) melakukan (kebajikkan) daripada taubat dan sedekah dan memerdekakan hamba. Maka didalam Bukhari ((bahawa nabi sawm menyuruh dengan memerdekakan hamba ketika gerhana matahari)). Tidak berkhotbah imam bagi kaum perempuan. Kalau seorang berdiri dan dia menasihati mereka maka tidak mengapa.

(وَتُذْرِكُ رَكْعَةً) بِإِذْرَاكَ (رُكُوعِ أَوَّلِ) مِنَ الرُّكْعَةِ الْأُولَى أَوْ الثَّانِيَةِ كَمَا فِي سَائِرِ الصَّلَوَاتِ، فَلَا تُذْرِكُ بِإِذْرَاكَ ثَانٍ وَلَا بِقِيَامِهِ، لِأَنَّهُمَا كَالتَّابِعِينَ لِلأَوَّلِ وَقِيَامِهِ.

1001. (Didapat rakaat) dengan mendapat (rukuk pertama) daripada rakaat pertama atau kedua sepertimana pada baki sembahyang-sembahyang, maka tidak didapat ia dengan mendapat rukuk kedua dan tidak qiamnya, kerana keduanya seperti pengikut rukuk pertama dan qiamnya.

(وَتَفُوتُ صَلَاةً) كُسُوفٍ (شَمْسٍ بِغُرُوبِهَا) كَأَسْفَلِ لِعَدَمِ الْإِنْتِفَاعِ بِهَا بَعْدَهُ، (وَبِإِنْجِلَاءِ) تَامًا يَقِينًا لِأَنَّهُ الْمَقْصُودُ بِهَا وَقَدْ حَصَلَ، بِخِلَافِ الْخُطْبَةِ لِأَنَّ الْمَقْصُودَ بِهَا الْوَعظُ وَهُوَ لَا يَفُوتُ بِذَلِكَ. فَلَوْ دَالَ سَحَابٌ وَشَدَّكَ

فِي الْإِنجِلَاءِ أَوْ الْكُسُوفِ لَمْ يُؤْتَر. فَيُصَلِّي فِي الْأَوَّلِ، لِأَنَّ الْأَصْلَ بَقَاءُ الْكُسُوفِ وَلَا يُصَلِّي فِي الثَّانِي لِأَنَّ الْأَصْلَ عَدَمُهُ.

1002. (Luputlah sembahyang) gerhana (matahari dengan ghurubnya) dalam keadaan gerhana kerana tidak diambil manfaat dengannya selepas itu, (dan dengan muncul) yang sempurna dengan yakin kerana munculnya itu yang dimaksudkan walhal ia telah terhasil, bersalahan khutbah kerana yang dimaksudkan dengannya adalah nasihat yang mana ia tidak luput dengan demikian itu. Maka kalau awan menghalang penglihatan dan dia syak pada munculnya atau gerhananya tidak berkesesan. Maka pada yang pertama dia sembahyang kerana asal kekal gerhana dan pada yang kedua dia tidak sembahyang kerana asalnya tidak ada gerhana.

(وَ) تَفُوتُ صَلَاةَ كُسُوفِ (قَمَرٍ بِهِ) أَيُّ بِالْإِنجِلَاءِ لِمَا مَرَّ (وَبَطْلُوعِهَا) أَيُّ الشَّمْسِ لِعَدَمِ الْإِنْتِفَاعِ بِهِ بَعْدَ طُلُوعِهَا، فَلَا تَفُوتُ بِغُرُوبِهِ كَأَسْفَا كَمَا لَوْ اسْتَتَرَ بِغَمَامٍ، وَلَا يَطْلُوعُ فَجْرٌ لِبَقَاءِ الْإِنْتِفَاعِ بِضَوْوِهِ. وَلَوْ شَرَعَ فِيهَا قَبْلَ الْفَجْرِ أَوْ بَعْدَهُ فَطَلَعَتِ الشَّمْسُ فِي أَثْنَائِهَا لَمْ تَبْطُلْ كَمَا لَوْ انْجَلَى الْكُسُوفُ فِي الْأَثْنَاءِ.

1003. Luputlah sembahyang gerhana (bulan dengan munculnya) kerana apa yang telah lalu (dan dengan terbit matahari) kerana tidak diambil manfaat dengannya selepas terbit matahari. Maka tidak luput ia dengan ghurubnya dalam keadaan gerhana sepertimana kalau ia tersembunyi dengan mendung, dan tidak dengan terbit fajar kerana kekal ambilan manfaat dengan cahayanya. Kalau dia masuk pada sembahyang sebelum fajar atau selepasnya maka terbit matahari ditengahnya tidak batal ia, sepertimana kalau selesai gerhana pada tengahnya.

(وَلَوْ اجْتَمَعَ عِيدٌ أَوْ كُسُوفٌ وَجَنَازَةٌ قُدِّمَتْ) أَيُّ الْجَنَازَةِ لِحُوفِ تَغْيِيرِ الْمَيِّتِ بِتَأْخِيرِهَا، (أَوْ كُسُوفٌ وَفَرَضٌ كَجُمُعَةٍ قُدِّمَ) أَيُّ الْفَرَضِ (إِنْ ضَاقَ وَقُدِّمَ. وَإِلَّا، فَالْكَسُوفُ) مُقَدِّمٌ لَتَعَرُّضِ صَلَاتِهِ لِلْفَوَاتِ بِالْإِنجِلَاءِ. (ثُمَّ يَخُطُبُ لِلْجُمُعَةِ مُتَعَرِّضًا لَهُ) أَيُّ الْكُسُوفِ. وَلَا يَجُوزُ أَنْ يَقْصِدَهُ مَعَهَا فِي الْخُطْبَةِ لِأَنَّهُ تَشْرِيكَ بَيْنَ فَرَضٍ وَنَفْلِ. (ثُمَّ يُصَلِّيُهَا) أَيُّ الْجُمُعَةِ.

1004. (Kalau berhimpun sembahyang raya atau gerhana dan jenazah didulukan) jenazah kerana takut berubah mayat dengan mentakhirkannya, (atau gerhana dan fardhu yang seperti jumaat didulukan) fardhu (jika sempit waktunya. Jika tidak, maka gerhana) didulukan kerana sembahyang terdedah kepada luput dengana sebab selesainya. (Kemudian dia berkhotbah untuk jumaat hal keadaan dia menyentuhnya) iaitu gerhana. Tidak harus mengkasadkan gerhana bersama dengan jumaat pada khutbah itu kerana ia mensyarikatkan diantara fardhu dan sunat. (Kemudian dia sembahyangkan) jumaat.

وَإِنْ اجْتَمَعَ كُسُوفٌ وَوَتَرَ قُدِّمَ الْكُسُوفُ وَإِنْ خِيفَ فُوتُ الْوَتْرِ أَيْضًا لِأَنَّهَا أَكْدُ، أَوْ جَنَازَةٌ وَفَرَضٌ أَوْ عِيدٌ وَكُسُوفٌ فَكَالْكَسُوفِ مَعَ الْفَرَضِ فِيمَا مَرَّ، لَكِنْ لَهُ أَنْ يَقْصِدَ الْعِيدَ وَالْكَسُوفَ بِالْخُطْبَةِ، لِأَنَّهُمَا سُنَّتَانِ، وَالْقَصْدُ مِنْهُمَا وَاحِدٌ مَعَ أَنَّهُمَا تَابِعَانِ لِلْمَقْصُودِ. وَيَهْدَا أَدْفَعُ اسْتَشْكَالَ ذَلِكَ بِعَدَمِ صِحَّةِ السُّنَّتَيْنِ بِنِيَّةِ صَلَاةٍ وَاحِدَةٍ إِذَا لَمْ تَتَدَاخَلَا.

1005. Jika berhimpun gerhana dan witr didulukan gerhana sekalipun ditakuti juga luput witr itu kerana ia lebih muakkad, atau jenazah dan fardhu atau raya dan gerhana maka seperti gerhana dengan fardhu pada apa yang telah lalu. Akan tetapi boleh dia mengkasadkan raya dan gerhana dengan khutbah itu kerana keduanya sunat, dan tujuan daripada keduanya adalah satu serta bahawa keduanya mengikut apa yang dimaksudkan. Dengan ini tertolak kemusykilan pada demikian itu dengan tidak sah dua sunat dengan niat sembahyang yang satu apabila keduanya tidak termasuk-masukkan.

وَمَحَلُّ تَقْدِيمِ الْجَنَازَةِ فِيمَا ذُكِرَ إِذَا حَضَرَتْ وَحَضَرَ الْوَلِيُّ. وَإِلَّا، أَفْرَدَ الْإِمَامُ جَمَاعَةً يَنْتَظِرُونَهَا وَاشْتَعَلَ مَعَ الْبَاقِينَ بِغَيْرِهَا.

1006. Tempat mendulukan jenazah pada apa yang telah disebutkan itu apabila ia dan walinya telah hadir. Jika tidak, imam membentuk satu kumpulan yang menunggu jenazah dan dia sibuk bersama dengan baki mereka dengan selain jenazah.

(دَرَسٌ) (بَابٌ) فِي الْإِسْتِسْقَاءِ

وَهُوَ لُغَةٌ : طَلَبُ السُّقْيَا، وَشَرْعًا : طَلَبُ سُقْيَا الْعِبَادِ مِنَ اللَّهِ عِنْدَ حَاجَتِهِمْ إِلَيْهَا. وَهُوَ ثَلَاثَةٌ أَنْوَاعٌ أَدْنَاهَا الدُّعَاءُ، وَأَوْسَطُهَا الدُّعَاءُ خَلْفَ الصَّلَوَاتِ وَفِي خُطْبَةِ جُمُعَةٍ وَنَحْوِهَا، وَأَفْضَلُهَا مَا ذَكَرْتُهُ بِقَوْلِي:

1007. **BAB** pada istisqa'. Ianya pada lughah minta hujan, dan pada syara' minta hujan oleh hamba dari Allah disisi hajat mereka kepadanya. Ianya tiga bagai. Paling rendahnya doa dan yang pertengahannya doa dibelakang sembahyang dan didalam khutbah dan umpamanya dan yang terafdhalnya apa yang aku sebutkan dengan kata ku:

(صَلَاةُ الْإِسْتِسْقَاءِ سُنَّةٌ) مُؤَكَّدَةٌ، وَلَوْ لِمَسَافِرٍ وَمُنْفَرِدٍ، لِاتِّبَاعِ رَوَاهُ الشَّيْخَانِ، (لِحَاجَةٍ) مِنْ انْقِطَاعِ الْمَاءِ أَوْ قَلْتِهِ بِحَيْثُ لَا يَكْفِي أَوْ مُلُوحَتِهِ، (وَلَا سِتْرَادَةً) بِهَا نَفْعٌ. وَهَذَا مِنْ زِيَادَتِي. بِخِلَافِ مَا لَا يَحْتَاجُ إِلَيْهِ وَلَا نَفْعَ فِيهِ فِي ذَلِكَ الْوَقْتِ. وَشَمَلَ مَا ذَكَرَ مَا لَوْ انْقَطَعَ عَنْ طَائِفَةٍ مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَاحْتَاجَتْ إِلَيْهِ فَيُسَنُّ لغيرِهِمْ أَيْضًا أَنْ يَسْتَسْقُوا لَهُمْ وَيَسْأَلُوا الزِّيَادَةَ لِأَنْفُسِهِمْ.

1008. (Sembahyang istisqa' itu sunat) muakkad walaupun bagi yang bermusafir dan yang sendirian, kerana ittiba' yang meriwayatkannya dua syeikh, (kerana hajat) daripada putus air atau sedikitnya sekira-kira tidak mencukupi atau menjadi masam, (dan kerana menambahkan) manfaat dengannya. Ini daripada tambahan ku. Bersalahan keadaan yang tidak diperlukan kepadanya dan tidak ada manfaat padanya pada waktu itu. Apa yang disebutkan itu meliputi keadaan kalau putus ia dari sekumpulan daripada org-orang islam dan mereka berhajat kepdaya, maka sunat bagi selain mereka juga meminta hujan untuk mereka itu dan meminta lebih untuk diri mereka.

(وَتَكَرَّرَ) الصَّلَاةُ مَعَ الْخُطْبَتَيْنِ كَمَا صَرَّحَ بِهِ ابْنُ الرَّفْعَةِ وَغَيْرُهُ (حَتَّى يُسْقُوا). وَهَذَا أَوْلَى مِنْ قَوْلِهِ وَتَعَادَ ثَانِيًا وَثَالِثًا. (فَإِنْ سَقُوا قَبْلَهَا اجْتَمَعُوا لِشُكْرِ وَدُعَاءٍ وَصَلُّوا) وَخُطِبَ بِهِمُ الْإِمَامُ شُكْرًا لِلَّهِ تَعَالَى وَطَلِبًا لِلْمَزِيدِ. قَالَ تَعَالَى { لَنْ نَشْكُرَكَ لِأَزِيدِنَاكَ }.

1009. (Diulang) sembahyang itu bersama dua khutbahnya sepertimana dijelaskan Ibnu Rif'ah dan selainnya (hingga diturunkan hujan). Ini terutama daripada katanya "diulang ia kali kedua dan ketiga". (Maka jika diturunkan hujan kepada mereka sebelumnya mereka berkumpul kerana syukur dan berdoa dan sembahyang). Imam berkhutbah pada mereka kerana syukur kepada Allah taala dan meminta lebih. Kata Allah taala ((sungguhnya jika kamu bersyukur Kami akan tambahkan kepada kamu)).

(وَسُنُّ أَنْ يَأْمُرَهُمُ الْإِمَامُ بِصَوْمِ أَرْبَعَةِ أَيَّامٍ) مُتَتَابِعَةٍ. وَصَوْمُ هَذِهِ الْأَيَّامِ وَاجِبٌ بِأَمْرِ الْإِمَامِ كَمَا فِي فَتَاوَى الدَّوَوِيِّ. (وَبِبَرٍّ) كَصَدَقَةٍ وَتَوْبَةٍ، لِأَنَّ لِكُلِّ مَنْ ذَلِكَ أَثْرًا فِي إِجَابَةِ الدُّعَاءِ. وَفِي خَيْرِ حَسَنَةِ التَّرْمِذِيِّ أَنَّ الصَّائِمَ لَا تَرُدُّ دَعْوَتُهُ. (وَبَخَّرُوهُمْ إِلَى صَحْرَاءَ) بِلَا عُدْرٍ (فِي) الْيَوْمِ (الرَّابِعِ فِي نِيَابِ بَدَلَةٍ) أَي مَهْنَةٍ، (وَ) فِي (تَخَشُّعٍ) فِي مَشِيهِمْ وَجُلُوسِهِمْ وَغَيْرِهِمَا لِاتِّبَاعِ رَوَاهُ التَّرْمِذِيُّ وَقَالَ : حَسَنٌ صَحِيحٌ. (مُتَنَظِّفِينَ) بِالْمَاءِ وَالسَّوَاكِ وَقَطْعِ الرِّوَايَةِ الْكَرِيهَةِ. (وَيَبْأَخْرَاجُ صَبِيَّانَ وَشَبِيُوخَ وَغَيْرِ ذَوَاتِ هَيْئَاتٍ وَبِهَانِمَ) لِأَنَّهُمْ مُسْتَرْزَقُونَ، وَلِخَبَرِ { وَهَلْ تُرْزَقُونَ وَتُنْصَرُونَ إِلَّا بِضَعْفَانِكُمْ } رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ. وَالتَّصْرِيحُ بِسَدَنِ أَمْرِ الْإِمَامِ بِالصَّوْمِ وَالْبَرِّ وَبِأَمْرِهِ بِالْبَاقِي مَعَ ذِكْرِ مُتَنَظِّفِينَ وَغَيْرِ ذَوَاتِ هَيْئَاتٍ مِنْ زِيَادَتِي

1010. (**Sunat bahawa imam menyuruh mereka puasa empat hari**) berturutan Puasa hari-hari ini wajib dengan suruhan imam sepertimana didalam fatwa-fatwa Nawawi. (**dan dengan kebajikkan**) seperti sedekah dan taubat kerana bagi setiap demikian itu ada kesan pada perkenan doa. Pada satu khabar yang dibilang hasan oeh Turmizi bahawa orang yang puasa tiidak ditolak doanya. (**dan dengan keluar mereka kepada padang**) tanpa uzur (**pada**) hari (**keempat pada pakaian basahan**) iaitu kerja (**dan**) pada (**keadaan khusyuk**) pada berjalan dan duduk mereka dan selain keduanya kerana ittiba' yang diriwayatkan Turmizi, dan katanya : hasan lagi sahih. (**dalam keadaan mereka membersihkan diri**) dengan air dan siwak dan membuang bau-bau busuk (**dan dengan mengeluarkan kanak-kanak dan orang tua dan perempuan yang tidak segar dan haiwan-haiwan ternakkan**) kerana mereka itu meminta razeki, dan kerana khabar ((tidaklah mereka itu diberikan razeki dan ditolong melainkan dengan orang-orang yang lemah dari kalangan mereka)), meriwayatkannya Bukhari. Penjelasan dengan sunat suruhan imam dengan puasa dan kebajikkan dan dengan suruhannya pada bakinya serta menyebutkan masalah membersihkan diri dan perempuan yang tidak segar adalah daripada tambahan ku.

(وَلَا يَمْنَعُ أَهْلَ ذِمَّةٍ حُضُورًا) لِأَنَّهُمْ مُسْتَرْزُقُونَ وَفَضَّلَ اللَّهُ وَاسِعًا، وَقَدْ يُجِيبُهُمْ اسْتِدْرَاجًا لَهُمْ. وَفِي الرُّوضَةِ عَنِ النَّصِّ كَرَاهَتَهُ لِأَنَّهُمْ رُبَّمَا كَانُوا سَبَبًا لِلْفَحْطِ لِأَنَّهُمْ مَلْعُونُونَ. وَيُكَرَّهُ أَمْرُهُم بِالْخُرُوجِ كَمَا نَصَّ عَلَيْهِ فِي الْأَمِّ. (وَلَا يَخْتَلِطُونَ بِهَا) فِي مَصَلَاتِنَا، بَلْ يَتَمَيِّزُونَ عَنَّا فِي مَكَانٍ لِدَلِّكَ، إِذْ قَدْ يَدُلُّ بِهِمْ عَذَابٌ بِكْفَرِهِمْ فَيُصِيبُنَا. قَالَ تَعَالَى { وَاتَّقُوا فِتْنَةً لَا تُصِيبَنَّ الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْكُمْ خَاصَّةً }.

1011. (**Tidak ditegah ahli zimmah dari hadir**) kerana mereka meminta razeki dan kurniaan Allah itu luas, terkadang mereka diperkenankan sebagai istidraj kepada mereka. Didalam Raudhah dari nas syafie' : karahah hadir mereka kerana mereka itu terkadang adalah sebab kemarau itu kerana mereka itu dilaknat. Makruh menyuruh mereka keluar sepertimana Syafi'e naskan didalam al Umm. (**tidak boleh mereka bergaul dengan kita**) pada tempat sembahyang kita, bahkan mereka terbeza dari kita pada tempat kerana demikian itu, kerana terkadang turun pada mereka azab dengan sebab kekufuran mereka maka menimpa kita sekali. Kata Allah taala ((dan takutlah fitnah yang tidak menimpa khusus orang-orang yang zalim dari kalangan kamu)).

(وَهِيَ كَعِيدٍ) فِي أَنَّهَا رَكْعَتَانِ وَفِي التَّكْبِيرِ وَالْجَهْرِ وَخُطْبَتَيْهِ وَغَيْرَهَا لِلاتِّبَاعِ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ : حَسَنٌ صَحِيحٌ، (لَكِنَّهَا لَا تُؤَقَّتُ) بِوَقْتِ عِيدٍ وَلَا غَيْرِهِ. فَهُوَ أَوْلَى مِنْ قَوْلِهِ وَلَا تَخْتَصُّ بِوَقْتِ الْعِيدِ. فَيُصَلِّيَهَا فِي أَيِّ وَقْتٍ كَانَ مِنْ لَيْلٍ أَوْ نَهَارٍ، لِأَنَّهَا دَأَتْ سَبَبَ فِدَارَتٍ مَعَ سَبَبِهَا.

1012. (**Ianya seperti sembahyang raya**) pada bahawa ianya dua rakaat dan pada takbir dan nyarang dan dua hutbahnya dan selainnya kerana ittiba' yang diriwayatkan Turmizi dan katanya : hasan lagi sahih. (**akan tetapi ia tidak diwaktukan**) dengan waktu raya dan tidak dengan selainnya. Maka ia terutama dari kata asal "tidak khusus ia dengan waktu raya". Maka dia sembahyangkannya pada sebarang waktu daripada malam atau siang, kerana ia mempunyai sebab maka ia berputar dengan sebabnya.

(وَتُجْزَى الْخُطْبَتَانِ قَبْلَهَا) لِلاتِّبَاعِ رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَغَيْرُهُ. (وَيُؤَدُّ تَكْبِيرَهُمَا بِاسْتِغْفَارٍ) أَوْلَهُمَا فَيَقُولُ : أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ وَأَتُوبُ إِلَيْهِ، بِدَلِّ كُلِّ تَكْبِيرَةٍ. وَيُكْتَرُ فِي أَثْنَاءِ الْخُطْبَتَيْنِ مِنَ الْاسْتِغْفَارِ وَمِنْ قَوْلِهِ { اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ إِنَّهُ كَانَ غَفَّارًا يُرْسِلِ السَّمَاءَ عَلَيْكُمْ مِدْرَارًا وَيُمْدِدْكُمْ بِأَمْوَالٍ وَبَنِينَ وَيَجْعَلْ لَكُمْ جَنَّاتٍ وَيَجْعَلْ لَكُمْ أَنْهَارًا }.

1013. (**Memada dua khutbah sebelumnya**) kerana ittiba' yang diriwayatkan Abu Daud dan selainnya. (**Imam menggantikan takbir pada keduanya dengan istighfar**) pada awal keduanya, maka katanya " أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ وَأَتُوبُ إِلَيْهِ " sebagai ganti dari setiap takbir. Dia

membanyakan pada tengah dua khutbah itu akan istigahfar dan akan katanya ((سَتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ إِنَّهُ كَانَ غَفَّارًا يُرْسِلَ السَّمَاءَ عَلَيْكُمْ مِدْرَارًا وَيُمْدِدْكُمْ بِأَمْوَالٍ وَيَبِينُ وَيَجْعَلْ لَكُمْ جَنَّاتٍ وَيَجْعَلْ لَكُمْ أَنْهَارًا)).

(وَيَقُولُ فِي) الْخُطْبَةِ (الْأُولَى : اللَّهُمَّ اسْقِنَا غَيْثًا) أَي مَطْرًا (مُغِيثًا) أَي مُرَوِّيًا مُشْبِعًا (إِلَى آخِرِهِ). وَهُوَ كَمَا فِي الْأَصْلِ : هَنِيئًا مَرِيئًا مَرِيعًا غَدَقًا مُجَلَّلًا سَخًا طَبَقًا دَائِمًا أَي إِلَى انْتِهَاءِ الْحَاجَةِ . اللَّهُمَّ اسْقِنَا الْغَيْثَ وَلَا تَجْعَلْنَا مِنَ الْقَانِطِينَ . اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْتَغْفِرُكَ إِنَّكَ كُنْتَ غَفَّارًا فَأَرْسِلِ السَّمَاءَ أَي الْمَطَرَ عَلَيْنَا مِدْرَارًا أَي كَثِيرًا لِلاتِّبَاعِ ، رَوَاهُ الشَّافِعِيُّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ .

1014. (Dia katakan pada) khutbah pertama ("اللَّهُمَّ اسْقِنَا غَيْثًا") iaitu ya Allah jiruslah kami dengan hujan (مُغِيثًا) iaitu yang menghilangkan dahaga lagi mengenyangkan (hingga akhirnya). Iaitu sepertimana didalam asal " هَنِيئًا مَرِيئًا مَرِيعًا غَدَقًا مُجَلَّلًا سَخًا طَبَقًا دَائِمًا أَي إِلَى انْتِهَاءِ الْحَاجَةِ . اللَّهُمَّ اسْقِنَا الْغَيْثَ وَلَا تَجْعَلْنَا مِنَ الْقَانِطِينَ . اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْتَغْفِرُكَ إِنَّكَ كُنْتَ غَفَّارًا فَأَرْسِلِ السَّمَاءَ أَي الْمَطَرَ عَلَيْنَا مِدْرَارًا " iaitu yang banyak, kerana ittiba' yang diriwayatkan oleh Syafi'e r.a.

وَالْهَنِيُّ الطَّيِّبُ الَّذِي لَا يُنْعَضُهُ شَيْءٌ ، وَالْمَرِيءُ الْمَخْمُودُ الْعَاقِبَةُ ، الْمَرِيعُ ذُو الرَّيْعِ أَي النَّمَاءِ ، وَالْغَدَقُ كَثِيرُ الْخَيْرِ ، وَالْمُجَلَّلُ مَا يَجَلُّ الْأَرْضَ أَي يَعْمُهَا كَجَلِّ الْفَرَسِ ، وَالسَّخُّ شَدِيدُ الْوَقْعِ عَلَى الْأَرْضِ ، وَالطَّبَقُ مَا يُطْبَقُ الْأَرْضَ فَيَصِيرُ كَالطَّبَقِ عَلَيْهَا .

1015. "الهنديء" yang baik yang tidak menyempitkannya sesuatu, dan "المريء" dipuji akhir pekerjaannya, dan "المريع" yang mempunyai hasil iaitu subur, dan "الغدق" yang banyak kebajikan, dan "المجلل" apa yang meratai bumi, dan "السخ" amat menimpa bumi, dan "الطبق" apa yang melapisi bumi maka jadilah ia seperti lapisan diatasnya.

(وَيَتَوَجَّهَ) لِلْقِبْلَةِ (مِنْ نَحْوِ ثُلُثِ) الْخُطْبَةِ (الثَّانِيَةِ) وَهُوَ مُرَادُ الْأَصْلِ بِقَوْلِهِ بَعْدَ صَدْرِ الْخُطْبَةِ الثَّانِيَةِ . (وَحِينَئِذٍ يُدَالِغُ فِي الدَّعَاءِ سِرًّا وَجَهْرًا) . قَالَ تَعَالَى { ادْعُوا رَبَّكُمْ تَضَرُّعًا وَخُفْيَةً } . وَيَرْفَعُ الْحَاضِرُونَ أَيْدِيَهُمْ فِي الدَّعَاءِ مُشِيرِينَ بِظُهُورِ أَكْفِهِمْ إِلَى السَّمَاءِ لِلاتِّبَاعِ رَوَاهُ مُسْلِمٌ . وَالْحِكْمَةُ فِيهِ أَنْ الْقَصْدَ رَفْعَ الدُّبَالِ ، بِخِلَافِ الْقَاصِدِ حُصُولِ شَيْءٍ كَمَا مَرَّ بَيَانُهُ فِي صِفَةِ الصَّلَاةِ .

1016. (Dia mengadap) kiblat (pada kadar satu pertiga) khutbah (yang kedua). Ia adalah kehendak asal dengan katanya "selepas awal khutbah kedua". (Ketika itu dia mendalami pada doa, perlahan dan nyaring). Kata Allah taala ((berdoalah kepada Tuhan kamu dalam keadaan merendah diri dan perlahan)). Para hadhirin mengangkatkan tangan mereka pada doa hal keadaan mereka mengisyarat dengan belakang tapak tangan mereka kelangit kerana ittiba' yang diriwayatkan Muslim. Hikmah padanya bahawa tujuannya adalah mengangkatkan bala. Bersalahan orang yang mengkasadkan terhasil suatu sepertimana telah lalu keterangannya pada sifat sembahyang.

(وَيَجْعَلُ يَمِينَ رِأْسِهِ يَسَارَهُ وَعَكْسَهُ وَ) يَجْعَلُ (أَعْلَاهُ أَسْفَلَهُ وَعَكْسَهُ) . وَالْأَوَّلُ تَحْوِيلٌ وَالثَّانِي تَنكِيسٌ . وَذَلِكَ لِلاتِّبَاعِ فِي الْأَوَّلِ ، رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَغَيْرُهُ ، وَلِهَمَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالثَّانِي فِيهِ فَإِنَّهُ اسْتَسْقَى وَعَلَيْهِ حَمِيصَةٌ سَوْدَاءٌ فَأَرَادَ أَنْ يَأْخُذَ بِأَسْفَلِهَا فَيَجْعَلُهَا أَعْلَاهَا فَلَمَّا ثَقُلَتْ عَلَيْهِ قَلْبَهَا عَلَى عَاتِقِهِ . وَيَحْصُلَانِ مَعًا بِجَعْلِ الطَّرْفِ الْأَسْفَلِ الَّذِي عَلَى شِقِّهِ الْأَيْسَرِ عَلَى عَاتِقِهِ الْأَيْمَنِ وَالطَّرْفِ الْأَسْفَلِ الَّذِي عَلَى شِقِّهِ الْأَيْمَنِ عَلَى عَاتِقِهِ الْأَيْسَرِ . وَالْحِكْمَةُ فِيهِمَا التَّفَاوُلُ بِتَغْيِيرِ الْحَالِ إِلَى الْخُصْبِ وَالسَّعَةِ .

1017. (dan dia menjadikan selendangnya yang kanan sebelah kirinya dan sebaliknya dan) menjadikan (atas selendangnya menjadi bawahnya dan sebaliknya). Yang pertama itu menterbalikkan dan yang kedua itu menyongsangkan atas kebawah. Demikian itu kerana ittiba' pada yang pertama yang diriwayatkan Abu Daud dan selainnya dan kerana mencita nabi sawm dengan yang kedua pada khabar itu, maka dia sembahyang meminta hujan sedang diatasnya ada selendang empat segi yang hitam maka dia hendak memegang bahagian bawahnya untuk menjadikannya bahagian atasnya maka tatkala berat diatasnya dia membalikkannya diatas

harganya. Kedua-duanya sekali terhasil dengan menjadikan hujung bahagian bawah yang diatas bahunya yang kiri diatas bahunya yang kanan dan hujung bahagian bawah yang diatas sebelah tubuhnya yang kanan diatas bahunya yang kiri. Hikmah pada keduanya adalah bersempena dengan berubah keadaan kepada subur dan lapang.

(وَيَفْعَلُ النَّاسُ) وَهُمْ جُلُوسٌ (مِثْلُهُ) تَبَعًا لَهُ. وَرَوَى الْإِمَامُ أَحْمَدُ فِي مُسْنَدِهِ { أَنَّ النَّاسَ حَوْلُوا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ } وَكُلُّ ذَلِكَ مَنْدُوبٌ. قِيلَ : وَالتَّحْوِيلُ خَاصٌّ بِالرَّجُلِ. وَإِذَا فَرَعَ الْخَطِيبُ مِنَ الدُّعَاءِ أَقْبَلَ عَلَى النَّاسِ وَأَتَى بِبَقِيَّةِ الْخُطْبَةِ. (وَيَتْرَكَ) الرِّدَاءَ مُحَوَّلًا وَمُنْكَسًا (حَتَّى يَنْزِعَ الثِّيَابَ) لِأَنَّهُ لَمْ يُنْقَلْ أَنَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غَيْرَ رِدَاءَهُ بَعْدَ التَّحْوِيلِ. ثُمَّ مَحَلَّ التَّنْكِيسِ فِي الرِّدَاءِ الْمُرْبَعِ لَا فِي الْمُدَوَّرِ وَالْمُتَلَثِّ.

1018. (Orang ramai membuat seumpamanya) hal keadaan mereka duduk, kerana mengikutnya. Imam Ahmad meriwayatkan didalam Masnadnya ((bahawa orang ramai menterbalikkan selendang bersama dengan nabi sawm)). Semua itu adalah sunat. Dikatakan : menterbalikkan itu khas dengan orang lelaki. Bila khatib selesai dari doa dia mengadap orang ramai dan mendatangkan baki khutbah. (Dia membiarkan selendang itu dalam keadaan terbalik dan menyongsang (**hingga dia menanggalkan pakaiannya**) kerana tidak dinakalkan bahawa nabi sawm mengubah selendangnya selepas menterbalikkannya. Kemudian tempat menyongsangkan atas kebawah itu pada selendang empat segi, tidak pada yang bulat dan yang tiga segi.

(وَلَوْ تَرَكَ) الْإِمَامُ (الْاسْتِسْقَاءَ فَعَلَهُ النَّاسُ) مُحَافَظَةً عَلَى السُّنَّةِ، لَكِنَّهُمْ لَا يَخْرُجُونَ إِلَى الصَّخْرَاءِ إِذَا كَانَ الْوَالِي بِالْبَلَدِ حَتَّى يَأْذَنَ لَهُمْ كَمَا افْتَضَاهُ كَلَامُ الشَّافِعِيِّ لِحُوفِ الْفِتْنَةِ.

1019. (Kalau) imam (**meninggalkan istisqa' orang ramai melakukannya**) kerana memelihara sunat, akan tetapi mereka tidak keluar kepadang bila ada wali negeri hingga dia mengizinkan mereka sepertimana dikehendaki kalam Syafi'e, kerana takutkan fitnah.

(وَسُنَّ) لِكُلِّ أَحَدٍ (أَنْ يَبْرُزَ لِأَوَّلِ مَطَرِ السُّنَّةِ وَيَكْشِفَ غَيْرَ عَوْرَتِهِ) لِيُصِيبَهُ تَبَرُّكًا بِهِ وَلِلتَّبَاعِ رَوَاهُ مُسْلِمٌ. وَظَاهِرٌ أَنَّ ذَلِكَ أَكْذُ. وَإِلَّا، فَمَطَرٌ غَيْرُ أَوَّلِ السُّنَّةِ كَذَلِكَ، كَمَا أَوْضَحْتُهُ فِي شَرْحِ الرَّوْضِ.

1020. (Sunat) bagi setiap orang (**keluar kepada hujan awal tahun dan mendedahkan selain auratnya**) supaya ia mengenainya, kerana mengambil berkat dan kerana ittiba' yang diriwayatkan Muslim. Yang zahir bahawa demikian itu lebih muakkad. Jika tidak, maka hujan selain awal tahun seperti demikian itu sepertimana aku jelaskan didalam syarah Raudh.

(وَ) أَنْ (يَغْتَسِلَ أَوْ يَتَوَضَّأَ فِي سَبِيلِ). رَوَى الشَّافِعِيُّ { أَنَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا سَدَّ السَّبِيلَ قَالَ : أَخْرَجُوا بِنَا إِلَى هَذَا الَّذِي جَعَلَهُ اللَّهُ طَهُورًا فَتَنْطَهَّرْ مِنْهُ وَنَحْمَدُ اللَّهَ عَلَيْهِ }. وَتَعْبِيرِي كَالأَصْلِ وَالرَّوْضَةُ بِأَوْ يُفِيدُ سَنَ أَحَدَهُمَا بِالْمَنْطُوقِ وَكِلَيْهِمَا بِمَفْهُومِ الأَوَّلَى، وَهُوَ أَفْضَلُ كَمَا فِي الْمَجْمُوعِ. وَفِيهِ فَإِنْ لَمْ يَجْمَعْهُمَا فَلْيَتَوَضَّأْ. وَفِي الْمُهَمَّاتِ الْمُتَجَهِّجَةِ الْجَمْعُ، ثُمَّ الْإِفْتِصَارُ عَلَى الْعُسْلِ ثُمَّ عَلَى الوُضُوءِ، وَأَنَّهُ لَا نِيَّةَ فِيهِ إِذَا لَمْ يُصَادَفْ وَقْتُ وَضُوءٍ وَلَا عُسْلِ انْتَهَى. وَافْتَصَرَ فِي التَّنْبِيهِ عَلَى الْعُسْلِ.

1021. (dan) bahawa (**dia mandi atau berwudhuk pada air yang mengalir**), meriwayatkan Syafi'e ((bahawa nabi sawm bila mengalir air hujan dia berkata : marilah kita keluar kepada benda ini yang Allah jadikan sebagai alat pencuci maka kita bersuci darinya dan memuji Allah diatasnya)). Ibarat aku seperti asal dan Raudhah dengan "atau" memahamkan sunat satu daripada keduanya dengan mantuqnya, dan kedua-duanya dengan mafhum yang pertama, yang mana ia terafdhal sepertimana didalam Majmuk. Dan padanya : maka jika dia tidak menghimpunkan keduanya maka hendaklah dia berwudhuk. Didalam Muhimmat bagi Isnawi : yang ada wajah adalah himpun, kemudian menghadkan diatas mandi kemudian diatas wudhuk, dan bahawa tidak ada niat padanya bila ia tidak membetuli waktu wudhuk dan tidak mandi. Intaha. Ishaq Syairazi menghadkan didalam Tanbih diatas mandi.

(وَ) أَنْ (يُسَبِّحُ لِرَعْدٍ وَبَرْقٍ) رَوَى مَالِكٌ فِي الْمَوْطَأِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الزُّبَيْرِ أَنَّهُ كَانَ إِذَا سَمِعَ الرَّعْدَ تَرَكَ الْحَدِيثَ وَقَالَ : سُبْحَانَ مَنْ يُسَبِّحُ الرَّعْدُ بِحَمْدِهِ وَالْمَلَائِكَةُ مِنْ خِيفَتِهِ. وَقَيْسٌ بِالرَّعْدِ الْبَرْقُ. (وَ) أَنْ (لَا يُثْبَعُهُ) أَيُّ الْبَرْقِ (بَصَرَهُ) قَالَ تَعَالَى { يَكَادُ سَنَا بَرْقِهِ بِالْأَبْصَارِ } . رَوَى الشَّافِعِيُّ عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ أَنَّهُ قَالَ : إِذَا رَأَى أَحَدُكُمْ الْبَرْقَ أَوْ الْوَدْقَ أَيُّ الْمَطَرِ فَلَا يُشِيرُ إِلَيْهِ.

1022. (dan) bahawa (dia bertasbih kerana guruh dan kilat). Malik meriwayatkan didalam Muwattha' dari Abdullah bin Zubair bahawa nabi sawm bila mendengar guruh dia meninggalkan berbual dan katanya "سُبْحَانَ مَنْ يُسَبِّحُ الرَّعْدُ بِحَمْدِهِ وَالْمَلَائِكَةُ مِنْ خِيفَتِهِ". Dikiaskan dengan guruh akan petir. (dan) bahawa (dia tidak mengikuti) kilat (dengan pandangannya). Kata Allah taala ((hampir-hampirilah cahaya kilatNya melemahkan pandangan mata)). Syafi'e nmeriwayatkan dari 'Urwah bin Zubair bahawa dia berkata : bila seorang dari kamu melihat kilat atau hujan maka janganlah dia mengikutkan pandangan kepadanya.

(وَ) أَنْ (يَقُولَ عِنْدَ مَطَرٍ : اللَّهُمَّ صَيِّبًا) بِتَشْدِيدِ الْيَاءِ أَيُّ مَطَرًا (نَافِعًا) لِلتَّبَاعِ رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ. (وَيَدْعُو بِمَا شَاءَ) لِحَبْرِ الْبَيْهَقِيِّ { يُسْتَجَابُ الدُّعَاءُ فِي أَرْبَعَةِ مَوَاطِنَ عِنْدَ النِّقَاءِ الصُّفُوفِ وَنَزُولِ الْغَيْثِ وَإِقَامَةِ الصَّلَاةِ وَرُؤْيَةِ الْكَعْبَةِ } .

1023. (dan) bahawa (dia kata disisi hujan "اللَّهُمَّ صَيِّبًا") iaitu ya Allah! hujan ("نافعًا") i.e yang bermanfaat), kerana ittiba' yang diriwayatkan Bukhari. (dan dia berdoa dengan apa yang dia hendak) kerana khabar Baihaqi ((diperkenankan doa pada empat tempat: disisi bertemu barisan-barisan perang dan turun hujan dan iqamat sembahyang dan melihat ka'bah)).

(وَ) أَنْ (يَقُولَ) فِي (إِثْرِهِ) أَيُّ فِي إِثْرِ الْمَطَرِ كَمَا عَبَّرَ بِهِ فِي الْمَجْمُوعِ عَنِ الشَّافِعِيِّ وَالْأَصْحَابِ (مُطْرِنًا بِفَضْلِ اللَّهِ) عَلَيْنَا (وَرَحْمَتِهِ) لَنَا. (وَكَرِهَ مُطْرِنًا بِدُوءِ كَذَا) بِفَتْحِ نُونِهِ وَهَمْزِ آخِرِهِ أَيُّ بَوَقَاتِ النُّجْمِ الْفَلَائِيَّ عَلَى عَادَةِ الْعَرَبِ فِي إِضَافَةِ الْأَمْطَارِ إِلَى الْأَنْوَاءِ لِإِيْهَامِهِ أَنَّ النُّوْءَ فَاعِلُ الْمَطَرِ حَقِيقَةً. فَإِنَّ اعْتَقَدَ أَنَّهُ الْفَاعِلُ لَهُ حَقِيقَةً كَفَرَ.

1024. (dan) bahawa (dia kata) pada (mengiringinya) iaitu mengiringi hujan sepertimana dia ibaratkan dengannya didalam Majmuk dari syafi'e dan para sahabatnya (dihujani kami dengan limpah kurniaan Allah) diatas kita (dan rahmatNya) kepada kita . (Makruh : dihujankan kita dengan bintang sekian) iaitu dengan waktu bintang sekian diatas adat orang arab pada menyandakan hujan kepada bintang-bintang kerana ia mewahamkan bahawa bintang itu pembuat hujan pada hakikat. Maka jika dia iktikadkan bahawa ia pembuatnya pada hakikat kufurlah dia.

(وَ) كَرِهَ (سَبَّ رِيحٍ) لِحَبْرِ { الرِّيحُ مِنْ رَوْحِ اللَّهِ أَيُّ رَحْمَتِهِ تَأْتِي بِالرَّحْمَةِ وَتَأْتِي بِالْعَذَابِ. فَإِذَا رَأَيْتُمُوهَا فَلَا تَسُبُّوهَا وَاسْأَلُوا اللَّهَ خَيْرَهَا وَاسْتَعِينُوا بِاللَّهِ مِنْ شَرِّهَا } ، رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَعِيزَةُ بِإِسْنَادٍ حَسَنٍ.

1025. Makruh (memaki angin) kerana khabar ((angin itu dari rahmat Allah, ia datang dengan rahmat dan datang dengan azab. Maka bila kamu melihatnya maka jangan kamu memakinya, dan mintalah Allah akan kebajikannya dan berlindunglah dengan Allah dari kejahatannya)), meriwayatkannya Abu Daud dan selainnya dengan sanad-sanad yang baik.

(وَسُنَّ أَنْ تَضُرُّوهُ بِكَثْرَةِ مَطَرٍ) بِتَثْلِيثِ الْكَافِ (أَنْ يَقُولُوا) كَمَا { قَالَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمَّا سُكِيَ إِلَيْهِ ذَلِكَ اللَّهُمَّ حَوَالَيْنَا وَلَا عَلَيْنَا، اللَّهُمَّ عَلَى الْأَكَامِ وَالظَّرَابِ وَبُطُونِ الْأُودِيَةِ وَمَنَابِتِ الشَّجَرِ } . رَوَاهُ الشَّيْخَانِ. أَيُّ اجْعَلِ الْمَطَرِ فِي الْأُودِيَةِ وَالْمَرَاعِي، لَا فِي الْأَبْنِيَةِ وَنَحْوِهَا.

1026. (Sunat jika mereka kemudharatan dengan banyak hujan bahawa mereka berkata) sepertimana ((kata nabi sawm tatkala diadukan demikian itu kepadanya: "اللَّهُمَّ حَوَالَيْنَا وَلَا عَلَيْنَا اللَّهُمَّ "

"عَلَى الْأَكَامِ وَالظَّرَابِ وَبُطُونِ الْأُودِيَّةِ وَمَنَابِتِ الشَّجَرِ", meriwayatkannya dua syeikh, iaitu jadikan hujan itu pada lembah-lembah dan padang-padang ragut, tidak pada bangunan-bangunan dan umpamanya.

وَالْأَكَامُ بِالْمَدِّ جَمْعُ أَكْمٍ بِضَمَّتَيْنِ جَمْعُ إِكَامٍ بِوَزْنِ كِتَابٍ جَمْعُ أَكْمٍ بِفَتْحَتَيْنِ جَمْعُ أَكْمَةٍ وَهِيَ التَّلُّ الْمُرْتَفِعُ مِنَ الْأَرْضِ إِذَا لَمْ يَبْلُغْ أَنْ يَكُونَ جَبَلًا وَالظَّرَابُ جَمْعُ ظَرْبٍ بِفَتْحٍ أَوَّلِهِ وَكَسْرٍ ثَانِيهِ جَبَلٌ صَغِيرٌ . (بِإِلَّا صَلَاةٍ) لِعَدَمِ وُرُودِهَا فِيهِ .

1027. "الأكام" dengan mad jamak "أكم" dan dengan dua dhammah, jamak "إكام" dengan wazan "إكام" dengan dua fathah jamak "أكمه" iaitu banggol yang meninggi daripada bumi bila tidak sampai menjadi bukit. "ظراب" jamak "ظرب" dengan fathah awalnya dan kasrah yang keduanya adalah bukit kecil.

(بَابٌ) فِي حُكْمِ تَارِكِ الصَّلَاةِ

(مَنْ أَخْرَجَ) مِنَ الْمُكَلَّفِينَ (مَكْتُوبَةً كَسَلًا وَلَوْ جُمُعَةً) ، وَإِنْ قَالَ : أَصَلَّيْهَا ظُهُرًا ، (عَنْ أَوْقَاتِهَا) كُلِّهَا (قُتِلَ حَدًّا) لَا كُفْرًا ، لَخَبَرِ الشَّيْخَيْنِ { أَمَرْتُ أَنْ أَقَاتِلَ النَّاسَ حَتَّى يَشْهَدُوا أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ ، وَيُقِيمُوا الصَّلَاةَ } وَالْحَدِيثِ ، وَخَبَرِ أَبِي دَاوُدَ وَغَيْرِهِ { حَمَسُ صَلَوَاتٍ كَتَبَهُنَّ اللَّهُ عَلَى الْعِبَادِ فَمَنْ جَاءَ بِهِنَّ فَلَمْ يُضَيِّعْ مِنْهُنَّ شَيْئًا اسْتَحْفَافًا بِحَقِّهِنَّ كَانَ لَهُ عِنْدَ اللَّهِ عَهْدٌ أَنْ يُدْخِلَهُ الْجَنَّةَ . وَمَنْ لَمْ يَأْتِ بِهِنَّ فَلَيْسَ لَهُ عِنْدَ اللَّهِ عَهْدٌ ، إِنْ شَاءَ عَذِبُهُ وَإِنْ شَاءَ أَدْخَلَهُ الْجَنَّةَ } . وَالْجَنَّةُ لَا يَدْخُلُهَا كَافِرٌ .

1028. ⁶⁰BAB pada hukum orang yang meninggalkan sembahyang. (Siapa yang mengeluarkan) dari kalangan orang-orang mukallaf (sembahyang maktubah kerana malas walaupun jumaat), sekalipun dia berkata : aku sembahyangkannya sebagai zohor, (dari waktu-waktunya) semuanya (dibunuh dia sebagai had) bukan kufur, kerana khabar dua syeikh ((aku disuruh memerangi manusia hingga mereka bersaksi bahawa tidak ada Tuhan melainkan Allah dan bahawa Muhammad itu rasul Allah, dan mereka mendirikan sembahyang)) bacalah hadith ini, dan khabar Abu Daud dan selainnya ((lima sembahyang Allah fardhukan keatas hamba-hambanya, maka siapa mendatangkannya lalu dia tidak mensia-siakan sedikit pun daripadanya kerana meringan-rngankan haknya adalah bagi dia diisi Allah janji bahawa Dia memasukkannya kedalam syurga. Dan siapa yang tidak mendatangkannya maka tidak ada bagi dia diisi Allah apa-apa janji, jika dia hendak Dia mengazabnya dan jika dia hendak Dia memasukkannya kedalam syurga)). Syurga itu tidak dimasuki orang kafir.

فَلَا يُقْتَلُ بِالظُّهْرِ حَتَّى تَغْرُبَ الشَّمْسُ وَلَا بِالْمَغْرِبِ حَتَّى يَطْلُعَ الْفَجْرُ ، وَيُقْتَلُ فِي الصُّبْحِ بِطُلُوعِ الشَّمْسِ وَفِي الْعَصْرِ بِغُرُوبِهَا وَفِي الْعِشَاءِ بِطُلُوعِ الْفَجْرِ . وَطَرِيقُهُ أَنْهُ يُطَالَبُ بِأَدَائِهَا إِذَا ضَاقَ وَقْتُهَا وَيَتَوَعَّدُ بِالْقَتْلِ إِنْ أَخْرَجَهَا عَنِ الْوَقْتِ . فَإِنْ أَصْرَ وَأَخْرَجَ اسْتَحَقَّ الْقَتْلَ . نَعَمْ ، لَا يُقْتَلُ بِتَرْكِهَا فَاقْدِ الطُّهُورَيْنِ لِأَنَّهُ مُخْتَلَفٌ فِيهِ . ذَكَرَهُ الْقَفَّالُ .

1029. Maka tidak dibunuh dengan sebab zohor hingga tenggelam matahari dan tidak dengan maghrib hingga terbit fajar. Dibunuh dia pada subuhdengan terbit matahari dan pada asar dengan ghurubnya dan pada isyak dengan terbit fajar. Jalannya bahawa dia dituntut menunaikannya bila sempit waktunya dan dijanjikan dengan bunuh jika dia mengeluarkannya dari waktunya. Maka jika mereka terus degil dan mengeluarkannya dia berhak dibunuh. Na'am, tidak dibunuh dia dengan meninggalkannya dalam keadaan dia lupa dua alat bersuci kerana dikhilafkan padanya. Menyebutkannya al Qaffal.

وَأَمَّا يُقْتَلُ غَيْرُهُ (بَعْدَ اسْتِثْنَاءِ) لَهُ لِأَنَّهُ لَيْسَ أَسْوَأَ حَالًا مِنَ الْمُرْتَدِّ. فَإِنْ تَابَ. وَإِلَّا، قُتِلَ. وَقَضِيَّةٌ كَلَامِ الرُّوْضَةِ كَأَصْلِهَا وَالْمَجْمُوعِ أَنَّ اسْتِثْنَاءَهُ وَاجِبَةٌ كَالْمُرْتَدِّ، لَكِنْ صَحَّحَ فِي التَّحْقِيقِ نَذْبَهَا. وَالْأَوَّلُ أَوْجَهُ، وَإِنْ فَرَّقَ الْإِسْنَوِيُّ بَيْنَهُمَا.

1030. Hanyalah dibunuh selainnya (**selepas disuruh taubat**) kerana dia bukanlah lebih teruk keadaannya dari orang murtad. Maka jika dia taubat maka zahir. Jika tidak, dibunuh dia. Kehendak kalam Raudhah seperti asalnya dan Majmuk bahawa suruh taubat itu wajib seperti orang yang murtad, akan tetapi dia sahkan didalam Tahkik akan sunatnya. Yang pertama itu lebih ada wajah, sekalipun Isnawi membezakan diantara keduanya.

وَتَكْفِي اسْتِثْنَاءُهُ فِي الْحَالِ لِأَنَّ تَأْخِيرَهَا يُفَوِّتُ صَلَوَاتٍ. وَقِيلَ: يُمَهِّلُ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ. وَالْفَوْلَانِ فِي النَّذْبِ. وَقِيلَ فِي الْوَجُوبِ. وَالْمَعْنَى أَنَّهَا فِي الْحَالِ أَوْ بَعْدَ الثَّلَاثَةِ مَنُذُوبَةٌ. وَقِيلَ: وَاجِبَةٌ. فَإِنْ لَمْ يَثْبُقْ قُتِلَ.

1031. Memada suruh taubat pada masa dia meninggalkan sembahyang kerana mentakhirkannya meluputkan sembahyang lain. Dikatakan : ditangguhkan ia tiga hari. Dua pendapat itu pada sunat. Dikatakan : pada wajib. Hikmahnya bahawa suruh taubat itu pada masa tinggal sembahyang atau selepas tiga hari itu adalah sunat. Dikatakan : wajib. Maka jika dia tidak taubat dibunuh dia.

(ثُمَّ) بَعْدَ قَتْلِهِ (لَهُ حُكْمُ الْمُسْلِمِ) الَّذِي لَمْ يَتْرُكِ الصَّلَاةَ. فَيَجْهَرُ وَيُصَلِّي عَلَيْهِ وَيُدْفَنُ بِمَقَابِرِ الْمُسْلِمِينَ، وَلَا يُطْمَسُ قَبْرُهُ كَسَائِرِ أَصْحَابِ الْكِبَائِرِ. وَلَا يُقْتَلُ إِنْ قَالَ: صَلَّيْتُ. وَلَوْ قَتَلَهُ فِي مَدَّةِ الْإِسْتِثْنَاءِ أَوْ قَبْلَهَا إِنْ سَأَلَ أَتَمَّ وَلَا ضَمَانَ عَلَيْهِ، كَقَاتِلِ الْمُرْتَدِّ. وَكَتَارِكِ الصَّلَاةِ فِيمَا ذَكَرَ تَارِكٌ شَرِطَ لَهَا كَالْوَضُوءِ لِأَنَّهُ مُمْتَنِعٌ مِنْهَا.

1032. (Kemudian) selepas dia dibunuh (**bagi dia hukum orang islam**) yang tidak meninggalkan sembahyang. Maka dia dipersiapkan dan disembahyangkan dan dikebumikan pada kuburan orang islam dan tidak dihapuskan tanda kuburnya, sama seperti sekalian orang-orang yang melakukan dosa besar. Tidak dibunuh dia jika dia berkata : aku telah sembahyang. Kalau seorang membunuh dia dalam tempoh suruh taubat atau sebelumnya dia berdosa dan tidak ada dhaman diatasnya, sama seperti pembunuh orang yang murtad. Seperti orang yang meninggalkan sembahyang pada apa yang disebutkan itu orang yang meninggalkan syaratnya seperti wudhuk kerana dia tertegah dari sembahyang.

كِتَابُ الْجَنَائِزِ

بِالْفَتْحِ جَمْعُ جِنَازَةٍ بِالْكَسْرِ وَالْفَتْحِ اسْمٌ لِلْمَيِّتِ فِي النَّعْشِ، وَقِيلَ بِالْفَتْحِ اسْمٌ لِدَلِّكَ وَبِالْكَسْرِ اسْمٌ لِلنَّعْشِ وَعَلَيْهِ الْمَيِّتُ، وَقِيلَ عَسْنَةٌ، وَقِيلَ غَيْرُ ذَلِكَ. مِنْ جِنَزَهُ أَيْ سَتَرَهُ.

1033. **KITAB JENAZAH.** "الْجَنَائِزِ" dengan fathah jamak "جِنَازَةٌ" dengan kasrah dan fathah, nama bagi mayat yang ada diatas pengusung, dikatakan dengan fathah nama bagi demikian itu dan dengan kasrah nama bagi pengusung yang ada mayat diatasnya, dan dikatakan 'akasnya, dan dikatakan selain demikian itu. Daripada "جِنَزَهُ" iaitu "سَتَرَهُ" i.e ia menudunginya.

(لَيْسَتَعَدَّ لِلْمَوْتِ) كُلُّ مَكْلَفٍ (بِتَوْبَةٍ) بِأَنْ يُبَادِرَ إِلَيْهَا لِئَلَّا يَفْجَأَهُ الْمَوْتُ الْمَفُوتُ لَهَا. (وَسَنَّ أَنْ يُكْتَرَّ ذِكْرَهُ) لِخَبَرِ { أَكْتَرُوا مِنْ ذِكْرِ هَادِمِ اللَّذَاتِ بِعِنِي الْمَوْتِ }، رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَحَسَنَهُ وَابْنُ حِبَّانَ وَالْحَاكِمُ وَصَحَّحَاهُ. زَادَ النَّسَائِيُّ { فَإِنَّهُ مَا ذَكَرَ فِي كَثِيرٍ إِلَّا قَلِيلٌ وَلَا قَلِيلٌ إِلَّا كَثِيرٌ }، أَيْ كَثِيرٌ مِنَ الْأَمَلِ وَالْدُنْيَا وَقَلِيلٌ مِنَ الْعَمَلِ. وَهَادِمٌ بِالْمُعْجَمَةِ أَيْ قَاطِعٌ. وَالتَّصْرِيحُ بِسُنَنِ ذَلِكَ مِنْ زِيَادَتِي. (وَمَرِيضٌ أَكْدُ) بِمَا ذَكَرَ أَيْ أَشَدُّ طَلْبًا بِهِ مِنْ غَيْرِهِ.

1034. (**Hendaklah bersiap sedia**) setiap mukallaf (**untuk mati dengan taubat**) dengan bahawa dia segera bertaubat supaya dia tidak dikejutkan oleh kematian yang meluputkannya.

(**Sunat seorang itu banyak mengingatinya**), kerana khabar ((hendaklah kamu semua banyak mengingati pemutus kelazatan-kelazatan, iaitu mati)), meriwayatkannya Turmizi dan dia membilangannya hasan, dan Ibnu Hibban dan Hakim dan mereka mengesahkannya. Nasai'e menambah ((maka tidaklah seorang itu mengingatinya pada yang banyak melainkan ia mendedikannya, dan tidak pada yang sedikit melainkan ia membanyakannya)), iaitu yang banyak daripada panjang angan-angan dan dunia, dan yang sedikit daripada amal kebajikan. "هاذِم" dengan dzal itu adalah apa yang memutuskan. Penjelasan dengan sunat demikian itu daripada tambahan ku. (**Orang yang sakit lebih kuat dituntut**) dengan apa yang disebutkan itu iaitu lebih keras tuntutan dengan taubat dari selainnya.

(وَ) أَنْ (يَتَدَاوَى) الْمَرِيضُ لَخَبَرِ الْبُخَارِيِّ { مَا أَنْزَلَ اللَّهُ دَاءً إِلَّا وَأَنْزَلَ لَهُ شِفَاءً } ، وَخَبَرَ { إِنَّ الْأَعْرَابَ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ أَنْتَدَاوَى؟ فَقَالَ : تَدَاوَوْا، فَإِنَّ اللَّهَ تَعَالَى لَمْ يَضَعْ دَاءً إِلَّا وَضَعَ لَهُ دَوَاءً إِلَّا الْهَرَمَ } . رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَغَيْرُهُ وَصَحَّحُوهُ . قَالَ فِي الْمَجْمُوعِ : فَإِنَّ تَرَكَ التَّدَاوِي تَوَكُّلاً فَهُوَ فَضِيلَةٌ .

1035. (**dan**) sunat bahawa orang yang sakit (**berubat**), kerana khabar Bukhari ((Allah tidak menurunkan penyakit melainkan dia menurunkan penawarnya)), dan khabar ((sungguhnyanya orang-orang darat berkata : wahai rasullah! Adakah kami nak berubat? maka katanya : hendaklah kamu semua berubat, maka sesungguhnya Allah taala tidak meletakkan satu penyakit melainkan dia meletakkan ubatnya melainkan tua)). Meriwayatkannya Turmizi dan selainnya dan mereka mengesahkannya. Kata Nawawi didalam Majmuk : maka jika dia meninggalkan berubat kerana tawakkal maka ianya fadhilat.

(وَكُرْهُ إِكْرَاهُهُ عَلَيْهِ) لِمَا فِيهِ مِنَ التَّشْوِيشِ عَلَيْهِ قَالَ فِي الْمَجْمُوعِ . وَخَبَرَ { لَا تُكْرَهُوا مَرَضَاكُمْ عَلَى الطَّعَامِ فَإِنَّ اللَّهَ يُطْعِمُهُمْ وَيَسْقِيهِمْ } ضَعِيفٌ ، ضَعْفُهُ الْبَيْهَقِيُّ وَغَيْرُهُ ، وَادَّعَى التِّرْمِذِيُّ أَنَّهُ حَسَنٌ .

1036. (**Makruh memaksa dia di atasnya**) kerana ia mengacau fikirannya. Katanya didalam Majmuk : khabar ((jangan kamu paksa orang-orang sakit dikalangan kamu diatas makan maka sesungguhnya Allah memberi mereka makan dan minum)) adalah dhaif, Baihaqi dan selain dia mendhaifkannya, dan Turmizi mendakwa bahawa ianya hasan.

(وَ) كُرْهُ (تَمَنِّي مَوْتٍ لَضُرٍّ) فِي بَدَنِهِ أَوْ دُنْيَاهِ ، (وَسِنَّ) تَمَنِّيهِ (لِفِتْنَةِ دِينٍ) لَخَبَرِ الشَّيْخَيْنِ فِي الْأَوَّلِ { لَا يَتَمَنَّيَنَّ أَحَدُكُمْ الْمَوْتَ لِضُرٍّ أَصَابَهُ فَإِنْ كَانَ لَا بُدَّ فَاعْلَمْ فَلْيَقُلْ اللَّهُمَّ أَحْيِنِي مَا كَانَتْ الْحَيَاةُ خَيْرًا لِي وَتَوَفَّنِي إِذَا كَانَتْ الْوُفَاةَ خَيْرًا لِي } ، وَاتَّبَاعًا فِي الثَّانِي لِكَثِيرٍ مِنَ السَّلَفِ . وَذَكَرَ السَّنُّ مِنْ زِيَادَتِي . وَقَالَ الْإِسْنَوِيُّ وَغَيْرُهُ إِنَّ النَّوَوِيَّ أَفْتَى بِهِ .

1037. Makruh (**mencita mati kerana kemudharatan**) pada tubuh badan atau dunianya. (**Sunat**) mencitanya (**kerana fitnah ugama**) kerana khabar dua syeikh pada yang pertama, ((hendaklah jangan seorang dari kamu mencita mati kerana mudharat yang menyimpannya, maka jika dia tidak dapat tidak melakukannya maka katakan "ya Allah hidupkan aku selama mana hidup itu lebih baik bagi ku dan matikan aku bila kematian itu lebih baik bagi ku)), dan kerana mengikut ramai salaf pada yang kedua. Menyebutkan sunatnya itu daripada tambahan ku. Kata Isnawi dan selainnya : Nawawi berfatwa dengannya.

(وَأَنْ يُلَقَّنَ مُحْتَضِرٌ) أَيَّ مَنْ حَضَرَهُ الْمَوْتُ (الشَّهَادَةَ) أَيَّ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ، لَخَبَرِ مُسْلِمٍ { لَقِّنُوا مَوْتَاكُمْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ } ، أَيَّ دَكَّرُوا مَنْ حَضَرَهُ الْمَوْتُ وَهُوَ مِنْ بَابِ تَسْمِيَةِ الشَّيْءِ بِمَا يَصِيرُ إِلَيْهِ . وَرَوَى الْحَاكِمُ بِإِسْنَادٍ صَحِيحٍ { مَنْ كَانَ آخِرَ كَلَامِهِ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ دَخَلَ الْجَنَّةَ } . (بِلَا الْحَاحِ) عَلَيْهِ لَنْلَا يَضَجِرَ . وَلَا يُقَالُ لَهُ : قُلْ ، بَلْ يَتَشَهَّدُ عِنْدَهُ . وَلَيْكُنْ غَيْرَ مَتَّهِمٍ كَحَاسِدٍ وَعَدُوٍّ وَوَارِثٍ . فَإِنَّ لَمْ يَحْضُرْ غَيْرُهُمْ لَقِّنَهُ مَنْ حَضَرَ مِنْهُمْ كَمَا بَحَثَهُ الْأَدْرَعِيُّ . فَإِنَّ حَضَرَ الْجَمِيعِ لَقِّنَ الْوَارِثَ فِيمَا يَظْهَرُ ، أَوْ وَرَثَةَ لَقِّنَهُ أَشْفَقَهُمْ عَلَيْهِ . وَإِذَا قَالَهَا مَرَّةً لَا تُعَادُ عَلَيْهِ إِلَّا أَنْ يَتَكَلَّمَ بَعْدَهَا .

1038. (dan bahawa ditalkinkan orang yang dihadhiri kematian dengan syahadah) iaitu "la ilaha illallah", kerana khabar Muslim ((ajarilah orang yang hampir mati dari kalangan kamu akan "la ilaha illa illallah", iaitu hendaklah kamu ingatkan orang yang dihadhiri kematian. Ianya daripada bab menamakan suatu dengan apa yang ia akan menjadi kepadanya. Hakim meriwayatkan dengan sanad-sanad yang sahih ((siapa yang adalah akhir kalamnya "la ilaha illallah" dia masuk syurga)). (Tanpa mendesak-desak)nya supaya dia tidak rasa meluat. Tidak dikatakan kepadanya : katakan! tanpa dia bertasyahhud disisinya. Hendaklah dia itu seorang yang tidak ditohmahkan seperti orang yang dengki dan musuh dan waris. Maka jika tidak hadir orang selain mereka itu mentalkinkannya orang yang hadir daripada mereka itu sepertimana dibahaskan oleh Azrai'e. Maka jika semua mereka itu hadir mentalkinkannya warisnya pada apa yang zahir, atau hadir para waris mentalkinkannya oleh yang paling mesra dengannya daripada mereka itu. Bila dia mengatakannya sekali tidak diulang di atasnya melainkan bahawa dia bercakap selepasnya.

(ثُمَّ يُوجَّهُ) إِلَى الْقِبْلَةِ بِاضْطِجَاعِ (لِحَنْبِ أَيْمَنِ). فَإِنْ تَعَدَّرَ (فَ) لِحَنْبِ (أَيْسَرَ) كَمَا فِي الْمَجْمُوعِ، لِأَنَّ ذَلِكَ أَبْلَغُ فِي التَّوَجُّهِ مِنْ اسْتَلْقَائِهِ. وَذَكَرَ الْأَيْسَرَ مِنْ زِيَادَتِي. (ف-) إِنْ تَعَدَّرَ وَجْهَهُ بِ- (اسْتَلْقَاءِ)، بِأَنَّ يُلْقَى عَلَى قَفَاهُ وَوَجْهَهُ وَأَخْمَصَاهُ لِلْقِبْلَةِ، بِأَنَّ يَرْفَعُ رَأْسَهُ قَلِيلًا. وَالْأَخْمَصَانِ هُنَا هُمَا أَسْفَلُ الرَّجُلَيْنِ وَحَقِيقَتُهُمَا الْمُنْخَفِضُ مِنَ أَسْفَلِهِمَا. وَالتَّرْتِيبُ بَيْنَ التَّلْقِينِ وَالتَّوَجُّهِ مِنْ زِيَادَتِي. وَبِهِ صَرَّحَ الْمَاوَرِدِيُّ. وَقَالَ التَّاجُ ابْنُ الْفَرَكَاكِحِ إِنْ أَمَكَنَّ الْجُمُعُ فَعِلًا مَعًا، وَإِلَّا بُدِئَ بِالتَّلْقِينِ.

1039. (Kemudian dihadapkan dia) kearah kiblat dengan mengerengkan (diatas lambung kanan). Maka jika teruzur (maka) diatas lambung (kiri) sepertimana didalam Majmuk, kerana demikian itu lebih mendalam pada mengadap kiblat dari telentangnya. Menyebutkan yang kiri adalah daripada tambahan ku. (Maka) jika teruzur dihadapkan dia dengan (telentang), dengan bahawa ditelentangkan dia diatas tengkoknya dan mukanya dan tapak kakinya mengadap kiblat, dengan bahawa diangkatkan kepalanya sedikit. "أخمصان" disini adalah bahagian bawah dua kaki. Hakikat keduanya adalah apa yang melekok daripada bahagian dua tapak kaki. Susunan diantara talkin dan mengadapkan kiblat itu daripada tambahan ku. Dengannya Mawardi menjelaskan. Kata Tajul Farkah : jika terbolelah himpun diperbuat keduanya serentak. Jika tidak dimulakan dengan talkin.

(وَ) أَنْ (يَقْرَأَ عِنْدَهُ) سُورَةَ (يَس) لِحَبْرٍ { اقْرءوا علي موتاكم يس }، رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَغَيْرُهُ وَصَحَّحَهُ ابْنُ حِبَّانَ وَغَيْرُهُ، وَقَالَ: الْمُرَادُ بِهِ مَنْ حَضَرَ الْمَوْتَ، لِأَنَّ الْمَيِّتَ لَا يَقْرَأُ عَلَيْهِ. وَالْحِكْمَةُ فِي قِرَاءَتِهَا أَنَّ أَحْوَالَ الْقِيَامَةِ وَالْبُعْثِ مَذْكُورَةٌ فِيهَا، فَإِذَا قُرِئَتْ عِنْدَهُ تَجَدَّدَ لَهُ ذِكْرُ تِلْكَ الْأَحْوَالِ.

1040. (dan) bahawa (dibacakan disisinya) surah (يس) kerana khabar ((bacakanlah keatas mayat kamu akan surah yasin)), meriwayatkannya Abu Daud dan selainnya, sementara Ibnu Hibban dan selainnya menghukumkannya sahih. Katanya : yang dikehendaki dengannya adalah orang yang dihadhiri kematian kerana mayat tidak dibacakan keatasnya. Hikmah pada membacaknya bahawa disebutkan padanya keadaan-keadaan kiamat dan kebangkitan, maka bila dibacakan ia disisinya segarlah bagi dia ingatan tentang keadaan-keadaan itu.

(وَ) أَنْ (يُحْسِنَ ظَنَّهُ بِرَبِّهِ) لِحَبْرٍ مُسْلِمٍ عَنْ جَابِرٍ قَالَ: سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ { يَقُولُ قَبْلَ مَوْتِهِ بِثَلَاثٍ لَا يَمُوتَنَّ أَحَدُكُمْ إِلَّا وَهُوَ يُحْسِنُ الظَّنَّ بِاللَّهِ تَعَالَى } أَي يَظُنُّ أَنَّ يَرْحَمُهُ وَيَعْفُو عَنَّهُ، وَلِحَبْرِ الشَّيْخَيْنِ { قَالَ اللَّهُ أَنَا عِنْدَ ظَنِّ عَبْدِي بِي }. وَيُسْنُّ لِمَنْ عِنْدَهُ تَحْسِينُ ظَنِّهِ وَتَطْمِينُهُ فِي رَحْمَةِ اللَّهِ تَعَالَى.

1041. (dan) bahawa (dia membaikkan sangka terhdap Tuhannya) kerana khabar Muslim dari Jabir katanya : aku dengar nabi sawm berkata sebelum kematiannya dengan tiga perkara : janganlah mati seorang dari kamu melainkan sedang dia baik sangka dengan Allah taala)) iaitu bahawa dia menyangkakan bahawa Dia mengasihinya dan memaafkannya, dan kerana khabar

dua syeikh ((kata Allah : Aku disisi sangkaan hamba Ku terhadap Ku)). Sunat bagi orang yang ada disisinya menasihatkan dia agar baik sangka dan menasihatkan dia agar berasa tamak pada rahmat Allah taala.

(فَأِذَا مَاتَ غُمُضَ) لَيْلًا يَفْبُحَ مَنْظَرَهُ. وَرَوَى مُسْلِمٌ { أَنَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ عَلَى أَبِي سَلَمَةَ وَقَدْ شَقَّ بَصَرَهُ فَأَغْمَضَهُ، ثُمَّ قَالَ : إِنَّ الرُّوحَ إِذَا فَبِضَ تَبِعَهُ البَصَرُ } . وَ"شَقَّ بَصَرُهُ" يَفْتَحُ الشَّيْنِ وَضَمَّ الرَّاءِ شَخْصَ بَفْتَحِ الشَّيْنِ وَالْحَاءِ . (وَشَدَّ لِحْيَاهُ بِعَصَابَةٍ) عَرِيضَةٍ تَرْتَبِطُ فَوْقَ رَأْسِهِ لَيْلًا يَبْقَى فَمُهْ مُنْفَتِحًا فَتَدْخُلُهُ الْهُوَامُ .

1042. (Maka bila dia mati dipejamkan matanya) supaya tidak keji dipandang keadaannya. Muslim meriwayatkan : ((bahawa nabi sawm masuk keatas Abi Salamah walhal matanya terbuka maka dia menutupkan kelopak matanya, kemudian dia berkata : sesungguhnya roh bila digenggam mengikutinya pandangan mata)). (dan diikat dua tulang rahangnya dengan belat) yang lebar, yang menambat bahagian atas kepalanya supaya tidak terbiar mulutnya terbuka maka dmasukki serangga.

(وَلَيْتَتْ مَفَاصِلُهُ) ، فَيَرُدُّ سَاعِدَهُ إِلَى عَضُدِهِ وَسَاقِفَهُ إِلَى فَخْذِهِ وَفَخْذَهُ إِلَى بَطْنِهِ ثُمَّ تَمَدَّدَ، وَتَلَيَّنَ أَصَابِعُهُ، تَسْهِيلاً لِعُسْلِهِ وَتَكَفِينِهِ، فَإِنَّ فِي البَدَنِ بَعْدَ مُفَارَقَةِ الرُّوحِ بَقِيَّةَ حَرَارَةٍ. فَأِذَا لَيْتَتْ المَفَاصِلَ حِينَئِذٍ لَأَنْتَ. وَإِلَّا فَلَا يُمَكِّنُ تَلَيُّنُهَا بَعْدَ.

1043. (dan dilembutkan sendi-sendinya) maka dihantarkan lengannya kepada lengan atasnya dan betisnya kepada pehanya dan pehanya kepada perutnya kemudian dilunjurkan dan dilembutkan jari-jarinya untuk memudahkan kerja memandikannya dan mengkafankannya, kerana selepas bercerai nyawa masih ada baki hangat pada tubuh badan, maka bila dilembutkan sendi-sendi ketika itu nescaya ia lembut. Jika tidak, maka tidak mungkin melembutkannya selepas itu.

(وَنَزَعَتْ ثِيَابَهُ) الَّتِي مَاتَ فِيهَا لِأَنَّهَا تُسْرِعُ إِلَيْهِ الْفَسَادَ، (ثُمَّ سَتَرَ) كُلُّهُ إِنْ لَمْ يَكُنْ مُحْرَمًا (بِثَوْبٍ خَفِيفٍ) ، وَيُجْعَلُ طَرْفَاهُ تَحْتَ رَأْسِهِ وَرِجْلَيْهِ لَيْلًا يَنْكَشِفُ. وَخَرَجَ بِالْخَفِيفِ الثَّقِيلِ فَإِنَّهُ يُحْمِيهِ فَيَغْيِرُهُ. وَذَكَرُ التَّرْتِيبَ بَيْنَ النَّزْعِ وَالسُّتْرِ مِنْ زِيَادَتِي.

1044. (dan ditanggalkan pakaiannya) yang dia mati didalamnya kerana ia mencepatkan rosak. (Kemudian ditutup) semuanya jika dia bukannya orang yang berihram (dengan kain nipis) dan dijadikan dua hujungnya dibawah kepalanya dan dua kakinya supaya tidak tersingkap. Keluar dengan yang nipis oleh yang tebal maka ia memanaskannya lalu mengubahnya. Menyebutkan susunan diantara tanggal dan tutup itu daripada tambahan ku.

(وَثَقَلِ بَطْنُهُ بِغَيْرِ مُصْحَفٍ) كَمِرَاةٍ وَنَحْوَهَا مِنْ أَدْوَاعِ الْحَدِيدِ، لَيْلًا يَنْتَفِخُ. فَإِنْ لَمْ يَكُنْ حَدِيدٌ فَطِينٌ رَطْبٌ. وَقَدَّرَ ذَلِكَ بَنَحْوِ عَشْرَيْنِ دِرْهَمًا. أَمَّا المُّصْحَفُ وَذَكَرَهُ مِنْ زِيَادَتِي فَيُصَانُ عَذَهُ احْتِرَامًا لَهُ. قَالَ الإسْدَنْوِيُّ: وَيَنْبَغِي أَنْ يُلْحَقَ بِهِ كُتُبُ الْحَدِيثِ وَالْعِلْمِ الْمُحْتَرَمِ. (وَرَفَعَ عَنِ أَرْضٍ) عَلَى سَرِيرٍ أَوْنَحْوِهِ لَيْلًا يَتَغَيَّرُ بِنْدَاوَتِهَا، (وَوَجَّهَ) إِلَى الْقِبْلَةِ (كَمُتَحَضِّرٍ) وَقَدْ تَقَدَّمَ كَيْفِيَّةَ تَوْجِيهِهِ.

1045. (Ditindih perutnya dengan selain mushaf) seperti cermin dan umpamanya daripada jenis-jenis besi, supaya ia tidak kembung. Maka jika tidak ada besi maka tanah basah. Dikadarkan demikian itu dengan umpama dua puluh dirham. Adapun mushaf maka dipelihara ia darinya kerana menghormatinya. Kata Isnawi : sayugia bahawa dihubungkan dengannya akan kitab-kitab hadith dan ilmu yang dihormati. (Diangkat ia dari bumi) keatas katil atau umpamanya supaya tidak berubah ia dengan lembapannya. (dan dihadapkan) kekiblat (sama seperti orang yang dihadhiri kematian). Sungguh telah terdahulu kaifiat mengadapkannya.

(وَسُنَّ أَنْ يَتَوَلَّى ذَلِكَ) كُتْلَهُ (أَرْفَقُ مَحَارِمِهِ) بِهِ، الرَّجُلُ مِنَ الرَّجُلِ وَالْمَرْأَةُ مِنَ الْمَرْأَةِ، بِأَسْهَلِ مَا يُمَكِّنُهُ. فَإِنْ تَوَلَّاهُ الرَّجُلُ مِنَ الْمَرْأَةِ الْمَحْرَمِ أَوْ بِالْعَكْسِ جَازَ.

1046. (Sunat bahawa melaksanakan demikian itu) semuanya (orang yang paling mesra daripada mahram-mahramnya) dengannya, yang lelaki dengan mayat elaki dan yang perempuan dengan mayat perempuan, dengan semudah-mudah apa yang terbolehd baginya. Maka jika melaksanakannya orang lelaki pada mayat perempuan mahram atau 'akasnya harus ia.

(وَ) أَنْ (يُبَادِرَ) بِفَتْحِ الدَّالِ بَعْضُهُ وَبَعْضُهُ وَتَنْفِيذِ وَصِيَّتِهِ إِنْ تَيَسَّرَ. وَإِلَّا، سَأَلَ وَلِيَّهُ عُرْمَاءَهُ أَنْ يُحَلِّلُوهُ وَيَحْتَالُوا بِهِ عَلَيْهِ إِكْرَامًا لَهُ وَتَعْجِيلًا لِلْخَيْرِ وَلِخَبَرِ { نَفْسُ الْمُؤْمِنِ أَيْ رُوحُهُ مُعَلَّقَةٌ أَيْ مَحْبُوسَةٌ عَنِ مَقَامِهَا الْكَرِيمِ بِدَيْتِهِ حَتَّى يَقْضَى عَذَابُهُ } . رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَحَسَنَهُ. هَذَا (إِذَا تَيَقَّنَ مَوْتَهُ) بِظُهُورِ أَمَارَاتِهِ كَاسْتِرْحَاءِ قَدَمٍ وَامْتِدَادِ جِلْدَةٍ وَجْهِهِ وَمَيْلِ أَنْفٍ وَانْخِلَاعِ كَفِّ. فَإِنْ شَكَّ فِي مَوْتِهِ أَحَدٌ ذَلِكَ حَتَّى يَتَيَقَّنَ بِتَغْيِيرِ رَائِحَةٍ أَوْ غَيْرِهِ.

1047. (dan) bahawa (segera) dimandikan dan dibayar hutangnya dan diluluskan wasiatnya jika senang. Jika tidak, walinya meminta tuan-tuan hutangnya agar menghalalkannya dan memindahkan hutang itu keatas dirinya kerana memuliakannya dan kerana menyegerakan perkara baik dan kerana khabar ((diri seorang mukmin iaitu rohnya digantung iaitu ditahan dari tempatnya yang mulia dengan sebab hutangnya hingga dibayarkan darinya)). Meriwayatkannya Turmizi dan dia membilangnnya hasan. Ini (bila diyakinkan matinya) dengan nampak tandatandanya seperti jatuh tapak kaki dan kendur kulit muka dan condong hidung dan renggang tapak tangan. Maka jika disyakkan pada kematiannya ditakhirkan demikian itu hingga diyakinkan ia dengan berubah bau atau selainnya.

(وَتَجْهِيزُهُ) أَيِ الْمَيِّتِ الْمُسْلِمِ غَيْرِ الشَّهِيدِ بَعْضُهُ وَتَكْفِينِهِ وَحَمْلُهُ وَالصَّلَاةَ عَلَيْهِ وَدَفْنَهُ، وَلَوْ قَاتَلَ نَفْسَهُ، (فَرَضٌ كَفَايَةٌ) بِالْإِجْمَاعِ فِي غَيْرِ الْقَاتِلِ وَبِالْقِيَّاسِ عَلَيْهِ فِي الْقَاتِلِ. أَمَّا الْكَافِرُ فَسَيَأْتِي حُكْمُهُ. وَأَمَّا الشَّهِيدُ فَكَيْفِهِ إِلَّا فِي الْغُسْلِ وَالصَّلَاةِ. وَسَيَأْتِي حُكْمُهُمَا.

1048. (dan mempersediakannya) iaitu mayat yang muslim yang tidak syahid dengan memandikannya dan mengkafkannya dan membawanya kekubur dan menyembahyangkannya dan mengkebumikannya, walaupun dia membunuh dirinya, (adalah fardhu kifayah) dengan ijmak pada selain yang membunuh diri dan dengan kias diatasnya pada yang membunuh diri. Adapun kafir maka akan datang hukumnya, dan adapun yang syahid maka seperti yang tidak syahid melainkan pada mandi dan sembahyang. Akan datang hukum keduanya.

(وَأَقْلَّ غُسْلِهِ) وَلَوْ جُنُبًا أَوْ نَحْوَهُ (تَعْمِيمٌ بَدَنِهِ) بِالْمَاءِ مَرَّةً، فَلَا يُشْتَرَطُ تَقَدُّمُ إِزَالَةِ نَجَسٍ عَنْهُ كَمَا يَدَّوِّحُ بِهِ كَلَامُ الْمَجْمُوعِ. وَقَوْلُ الْأَصْلِ بَعْدَ إِزَالَةِ النِّجَسِ مَبْنِيٌّ عَلَى مَا صَحَّحَهُ الرَّافِعِيُّ فِي الْحَدِيثِ أَنَّ الْغُسْلَةَ لَا تَكْفِيهِ عَنِ النِّجَسِ وَالْحَدَثِ، لَكِنْ صَحَّحَ النَّوَوِيُّ أَنَّهَا تَكْفِيهِ. وَكَانَتْ تَرَكَّ الْإِسْتِذْرَاكَ هَذَا لِلْعِلْمِ بِهِ مِنْ ذَلِكَ، أَوْ لِأَنَّ الْغَالِبَ أَنَّ الْمَاءَ لَا يَصِلُ إِلَى مَحَلِّ النِّجَسِ مِنَ الْمَيِّتِ إِلَّا بَعْدَ إِزَالَتِهِ. وَبِمَا ذَكَرَ عَلِمَ أَنَّه لَا تَجِبُ نِيَّةُ الْغَاسِلِ لِأَنَّ الْقَصْدَ بِغُسْلِ الْمَيِّتِ النَّظَافَةَ وَهِيَ لَا تَتَوَقَّفُ عَلَى نِيَّةٍ.

1049. (Sekurang-kurang mandi mayat) walaupun dia berjunub atau umpamanya (adalah meratakan tubuhnya) dengan air sekali, maka tidak disyaratkan terdahulu menghilangkan najis darinya sepertimana diisyaratkan oleh kalam Majmuk. Kata Asal "selepas menghilangkan najis" dibina diatas apa yang disahkan oleh Rafi'e pada orang yang hidup bahawa sekali jirusan air tidak memada baginya dari najis dan hadath, akan tetapi Nawawi mengesahkan bahawa ia memadainya. Seolah-olah Nawawi meninggalkan istidrak¹¹⁰ disini kerana ia dimaklumi dari yang disana, atau kerana yang ghalib bahawa air tidak sampai kepada tempat najis pada mayat

¹¹⁰ Iaitu istidrak diatas Rafi'e disini iaitu pada bab mandi mayat kerana difahami dari yang disana iaitu bab najis.

melainkan selepas ia dihilangkan. Dengan apa yang disebutkan itu diketahui bahawa tidak wajib niat mandi kerana kasad dengan mandi mayat itu adalah bersih yang mana ia tidak terhenti diatas niat.

(فَيَكْفِي غُسْلُ كَافِرٍ) بِنَاءٍ عَلَى عَدَمِ وُجُوبِهَا، (لَا عَرَقٌ)، لِأَنَّ مَأْمُورُونَ بِغُسْلِهِ فَلَا يَسْقُطُ الْفَرْضُ عَنَّا إِلَّا بِفِعْلِنَا، حَتَّى لَوْ شَاهَدْنَا الْمَلَائِكَةَ تُغَسِّلُهُ لَمْ يَسْقُطْ عَنَّا، بِخِلَافِ تَظْيِيرِهِ مِنَ الْكَفَنِ لِأَنَّ الْمَقْصُودَ مِنْهُ السُّتْرُ وَقَدْ حَصَلَ وَمِنَ الْغُسْلِ التَّعَبُّدُ بِفِعْلِنَا لَهُ. وَلِهَذَا يُنْبَشُ لِلْغُسْلِ لَا لِلتَّكْفِينِ.

1050. (Maka memada mandian mayat oleh orang kafir) kerana bina diatas tidak wajib niat itu, (tidak memada oleh karam didalam air) kerana kita disuruh memandikannya maka tidak gugur fardhu dari kita melainkan dengan perbuatan kita, hinggakan kalau kita melihat malaikat memandikannya tidak gugur ia dari kita, bersalahan yang sebandingnya pada kafan, kerana tujuan darinya adalah tutup tubuh yang mana ia telah terhasil dan tujuan daripada mandi adalah ta'abbud dengan perbuatan kita akannya. Kerana ini dibongkar kubur untuk memandikan tidak untuk mengkafankan.

(وَأَكْمَلُهُ أَنْ يُغَسَّلَ فِي خَلْوَةٍ)، لَا يَدْخُلُهَا إِلَّا الْغَاسِلُ وَمَنْ يُعِينُهُ وَالْوَلِيُّ. فَيُسْتَرُ كَمَا كَانَ يَسْتَتِرُ حَيًّا عِنْدَ اغْتِسَالِهِ. وَقَدْ يَكُونُ بِيَدَيْهِ مَا يَكْرَهُ ظُهُورَهُ وَقَدْ { تَوَلَّى غُسْلَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلِيٌّ وَالْفَضْلُ بْنُ عَبَّاسٍ وَأَسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ يَنَاقِلُ الْمَاءَ وَالْعَبَّاسُ وَاقِفٌ ثُمَّ }. رَوَاهُ ابْنُ مَاجَةَ وَغَيْرُهُ وَالْأَوْلَى أَنْ يَكُونَ تَحْتَ سَقْفٍ لِأَنَّهُ اسْتَرَّ نَصَّ عَلَيْهِ فِي الْأَمِّ.

1051. (Paling sempurnanya bahawa ia dimandikan pada khalwat), tidak masuk padanya melainkan orang yang memandikan dan pembantunya dan wali mayat. Maka ia ditutupi sepertimana ia menutupi dirinya pada masa hidupnya disisi mandinya, dan terkadang pada tubuhnya ada apa yang dia tidak suka zahirnya. Sungguhnya melaksanakan mandian nabi sawm oleh Ali dan Fadhl bin Abbas, Usamah bin Zaid menghulurkan air dan Abbas berdiri disisi jenazahnya. Meriwayatkannya Ibnu Abbas dan selainnya. Yang terutama bahawa adalah ia dibawah bumbung kerana ia lebih menutupi. Syafi'e me-naskan diatasnya didalam al Umm.

(وَ) فِي (قَمِيصٍ) بَالٍ أَوْ سَخِيفٍ، لِأَنَّهُ اسْتَرَّ لَهُ وَالْيَقِيُّ. وَقَدْ { غُسَّلَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي قَمِيصٍ }. رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَغَيْرُهُ. وَيَدْخُلُ الْغَاسِلُ يَدَهُ فِي كُمَّهِ إِنْ كَانَ وَاسِعًا وَيُغَسِّلُهُ مَنْ تَحْتَهُ. وَإِنْ كَانَ ضَيِّقًا فَتَقَى رُغُوسَ الدَّخَارِيصِ وَأَدْخَلَ يَدَهُ فِي مَوْضِعِ الْفُتْقِ. فَإِنْ لَمْ يَوْجَدْ قَمِيصًا أَوْ لَمْ يَتَأْتْ غُسْلُهُ فِيهِ سَتَرَ مِنْهُ مَا بَيْنَ السَّرَّةِ وَالرُّكْبَةِ.

1052. (dan) didalam (gamis) yang lusuh atau yang nipis kerana ia lebih menutupi dan lebih layak. Sungguhnya ((dimandikan nabi sawm didalam gamis)). Meriwayatkannya Abu Daud dan selainnya. Tukang mandi memasukkan tangannya didalam lengan bajunya jika ia luas dan memandikannya dari bawahnya, dan jika ianya sempit dia mengoyakkan bahagian atas pesak gamisnya dan memasukkan tangannya pada tempat koyak itu. Maka jika tidak didapati gamis atau tidak terbole memandikannya didalamnya ditutupi daripada tubuhnya apa yang diantara pusat dan lutut.

(عَلَى مُرْتَفِعٍ) كَلَوْحٍ لِنَلَّا يُصِيبَهُ رَشَاشٌ، وَلِيَكُنْ مَحَلَّ رَأْسِهِ أَعْلَى لِيُنْحَدِرَ الْمَاءُ عَنَّهُ. وَتَعْدِيرِي بِمُرْتَفِعٍ أَعْمٌ مِنْ تَعْبِيرِهِ بِلَوْحٍ.

1053. (diatas tempat tinggi) seperti papan supaya tidak mengenainya percikkan air. Dan hendaklah tempat kepalanya lebih tinggi supaya air mengalir turun darinya. Ibarat ku dengan "tempat tinggi" lebih umum dari ibaratnya dengan "papan".

(بِمَاءٍ بَارِدٍ) لِأَنَّهُ يَشَدُّ الْبَدَنَ، بِخِلَافِ الْمُسَخَّنِ لِأَنَّهُ يُرَخِّدُهُ، (إِلَّا لِحَاجَةِ) إِلَيْهِ كَوَسْخٍ وَبَرْدٍ. وَهَذَا مِنْ زِيَادَتِي. وَأَنَّ يَكُونَ الْمَاءُ فِي إِنَاءٍ كَبِيرٍ وَيَبْعُدُ عَنِ الْمَغْتَسَلِ بِحَيْثُ لَا يُصِيبُهُ رَشَاشَتُهُ.

1054. (dengan air sejuk) kerana ia mengentalkan tubuh, bersalahan yang panas kerana ia mengendurkannya, (melainkan kerana hajat) kepadanya seperti daki dan sejuk. Ini daripada tambahan ku. Dan bahawa adalah air itu didalam bejana besar dan jauh dari tempat mandi sekira-kira tidak mengenainya percikkannya.

(وَ) أَنَّ (يُجْلِسُهُ الْعَاسِلِ) عَلَى الْمُرْتَفَعِ بِرَفْقٍ (مَائِلًا إِلَى وَرَائِهِ، وَيَضَعُ يَمِينَهُ عَلَى كَتِفِهِ وَإِبْهَامَهُ بِنُقْرَةٍ قَفَاهُ) لِنَلَا يَمِيلَ رَأْسُهُ. (وَيُسْنِدُ ظَهْرَهُ لِرُكْبَتِهِ الْيُمْنَى وَيَمِرُّ يَسَارَهُ عَلَى بَطْنِهِ بِمِبَالِغَةٍ) لِيُخْرِجَ مَا فِيهِ مِنَ الْفَضَلَاتِ. وَيَكُونُ عِنْدَهُ حِينَئِذٍ مَجْمَرَةٌ مُتَقَدَّةٌ فَائِحَةٌ بِالطَّيْبِ. وَالْمُعِينُ يَصُبُّ عَلَيْهِ مَاءً كَثِيرًا لِنَلَا تَظْهَرَ رَائِحَةُ مِمَّا يَخْرُجُ.

1055. (dan) bahawa (tukang mandi mendudukkannya) diatas tempat tinggi dengan lembut (hal keadaan ia condong kebelakangnya, dan dia meletakkan tangan kanannya diatas belikatnya dan ibu jarinya pada lekuk papan tengkoknya) supaya kepalanya tidak terkulai kebelakang. (dan dia menyandarkan belakangnya kepada lututnya yang kanan, dan melalukan tangan kirinya diatas perutnya dengan kuat) supaya keluar apa yang ada didalamnya daripada kekotoran. Hendaklah ada disisinya ketika itu bekas perasapan yang menyala yang mengeluarkan bau wangi. Pembantu tukang mandi menjiruskan air keatasnya dengan banyak supaya tidak zahir bau dari apa yang keluar itu.

(ثُمَّ يَضِجَعُهُ لِقَفَاهُ وَيَغْسِلُ بِخَرْقَةٍ) مَلْفُوفَةٍ (عَلَى يَسَارِهِ سَوَاتِيهِ) أَي دُبُرَهُ وَقَبْلَهُ وَمَا حَوْلَهُمَا كَمَا يَسْتَنْجِي الْحَيُّ، وَيَغْسِلُ مَا عَلَى بَدْنِهِ مِنْ قَدْرٍ وَنَحْوِهِ. (ثُمَّ) بَعْدَ الْقَاءِ الْخَرْقَةَ وَعَسَلَ يَدَيْهِ بِمَاءٍ وَأَسْنَانَ (يَلْفَ) خَرْقَةٍ (أُخْرَى) عَلَى الْيَدِ (وَيُنْظِفُ أَسْنَانَهُ وَمَنْخَرِيَهُ) بِفَتْحِ الْمِيمِ وَالْخَاءِ وَكَسْرِهِمَا وَضَمِّهِمَا وَفَتْحِ الْمِيمِ وَكَسْرِ الْخَاءِ وَهِيَ أَشْهَرُ، بِأَنَّ يَزِيلَ مَا بِهِمَا مِنْ أَدَى بِأَصْبُعِهِ مَعَ شَيْءٍ مِنَ الْمَاءِ كَمَا فِي مَضْمُضَةِ الْحَيِّ وَاسْتِنْشَاقِهِ. وَلَا يَفْتَحُ فَاؤَهُ.

1056. (Kemudian dia membaringkannya diatas tengkoknya dan membasuh dengan potongan kain) yang dibalutkan (didas tangan kirinya akan dua kemaluannya) iaitu dubur dan kubulnya dan apa yang disekeliling keduanya sepertimana orang hidup beristinjak. Dia membasuh apa yang ada diatas tubuhnya daripada cemar-cemar dan umpamanya. (Kemudian) selepas mencampakkan perca kain itu dan membasuh dua tangannya dengan air dan usynan (dia membalut) perca (lain) diatas tangannya (dan membersihkan gigi-giginya dan dua lubang hidungnya) dengan bahawa dia menghilangkan apa yang ada pada keduanya daripada cemar-cemar dengan jari-jarinya serta sedikit air sepertimana pada kumur-kumur orang hidup da istinsyaqnya. Tidak boleh dia membuka mulutnya.

(ثُمَّ يُوَضِّئُهُ) كَحَيٍّ ثَلَاثًا ثَلَاثًا بِمَضْمُضَةٍ وَاسْتِنْشَاقٍ، وَلَا يُعْنِي عَنْهُمَا مَا مَرَّ، بَلْ ذَلِكَ سِوَاكَ وَتَنْظِيفٌ. وَيَمِيلُ رَأْسَهُ فِيهِمَا لِنَلَا يَصِلَ الْمَاءُ بَاطِنَهُ. وَذَكَرَ التَّرْتِيبَ بَيْنَ هَذَا وَمَا قَبْلَهُ مِنْ زِيَادَتِي.

1057. (Kemudian dia mewudhukkannya) seperti wudhuk orang yang hidup tiga kali tiga kali dengan kumur-kumur dan istinsyaq. Tidak mengkayakan dari keduanya oleh apa yang telah lalu, bahkan demikian itu siwak dan pembersihan. Dia mencondongkan kepala mayat itu pada keduanya supaya tidak sampai air kedalam perutnya. Menyebutkan tertib diantara ini dan apa yang sebelumnya daripada tambahan ku.

(ثُمَّ يَغْسِلُ رَأْسَهُ فَلْحَيْتَهُ بِنَحْوِ سَدْرٍ) كَخَطْمِيٍّ. وَالسَّدْرُ أَوْلَى مِنْهُ لِلنَّصِّ عَلَيْهِ فِي الْحَدِيثِ لِأَنَّهُ أَمْسَكَ لِلْبَدَنِ. (وَيُسَدِّرُ حَهُمَا) أَي شَعْرَهُمَا إِنْ تَلَبَّدَ (بِمَشْطٍ) بِضَمِّ الْمِيمِ وَكَسْرِهَا مَعَ إِسْكَانِ الشَّيْنِ وَبِضَمِّهِمَا، (وَاسِعٍ

الْأَسْنَانَ بِرَفْقٍ (لِيَقْلَّ الْإِنْتِنَافُ. (وَيُرَدُّ السَّاقِطُ) مِنْ شَعْرِهِمَا، وَكَذَا مِنْ شَعْرٍ غَيْرِهِمَا (إِلَيْهِ) بِوَضْعِهِ مَعَهُ فِي كَفْنِهِ. وَتَعْبِيرِي بِالسَّاقِطِ أَعْمٌ مِنْ تَعْبِيرِهِ بِالْمُنْتَنَفِ.

1058. (Kemudian dia memandikan kepalanya maka janggutnya dengan umpama kasturi) seperti khitmi. Bidara terutama darinya kerana nas di atasnya didalam hadith dan kerana ia lebih menguatkan tubuh. (dan dia mejuraikan keduanya) iaitu rambut keduanya jika kusut (dengan sikat yang jarang gigi-giginya dengan lembut) supaya sedikit tercabut rambut. (dan dia memulangkan yang gugur) daripada rambut keduanya, begitu juga rambut selain keduanya (kepadanya) dengan meletakkan rambut itu bersamanya didalam kafannya. Ibarat aku dengan "yang gugurt" lebih umum dari ibaratnya dengan "yang tercabut".

(ثُمَّ يَغْسِلُ) هُوَ أَوْلَى مِنْ قَوْلِهِ وَيَغْسِلُ (شِقَّةُ الْأَيْمَنِ ثُمَّ الْأَيْسَرَ) الْمُقْبِلِينَ مِنْ عُنُقِهِ إِلَى قَدَمِهِ (ثُمَّ يَحْرِفُهُ) بِالتَّشْدِيدِ (إِلَيْهِ) أَي إِلَى شِقَّةِ الْأَيْسَرَ (فَيَغْسِلُ شِقَّةَ الْأَيْمَنِ مِمَّا يَلِي قَفَاهُ) وَظَهْرَهُ إِلَى قَدَمِهِ. (ثُمَّ) يَحْرِفُهُ (إِلَى) شِقَّةِ (الْأَيْمَنِ فَيَغْسِلُ الْأَيْسَرَ كَذَلِكَ) أَي مِمَّا يَلِي قَفَاهُ وَظَهْرَهُ إِلَى قَدَمِهِ (مُسْتَعِينًا فِي ذَلِكَ) كُلَّهُ (بِنَحْوِ سِدْرٍ).

1059. (Kemudian dia memandikan belah tubuhnya yang kanan kemudian yang kiri) yang sebelah depan, mula dari lehernya hingga kepada tapak kakinya, (kemudian dia menggerangkannya ke) belah tubuhnya yang kiri (maka dia memandikan belah tubuhnya yang kanan mula dari apa yang mengiringi tengkoknya) dan belakangnya hingga kepada tapak kakinya, (kemudian) dia mengerangkannya (ke) belahnya (yang kanan maka dia memandikan yang kiri, begitu juga) iaitu mula dari apa yang mengiringi tengkoknya dan belakangnya hingga tapak kakinya. (hal keadaan dia membuat bantuan pada demikian itu) semuanya (dengan umpama bidara,)

(ثُمَّ يُزِيلُهُ بِمَاءٍ مِنْ فَرْقِهِ إِلَى قَدَمِهِ ثُمَّ يَغْمَهُ) كَذَلِكَ (بِمَاءِ قَرَّاحٍ) أَي خَالِصٍ (فِيهِ قَلِيلٌ كَأْفُورٍ) بِحَيْثُ لَا يَضُرُّ الْمَاءَ؛ لِأَنَّ رَأْسَهُ تَطْرُدُ الْهَوَامَ. وَيُكْرَهُ تَرْكُهُ نَصٌّ عَلَيْهِ فِي الْأَمِّ وَخَرَجَ بِقَلِيلِهِ كَثِيرُهُ فَقَدْ يَغَيِّرُ الْمَاءَ تَغْيِيرًا كَثِيرًا إِلَّا أَنْ يَكُونَ صَلْبًا فَلَا يَضُرُّ مُطْلَقًا. (فَهَذِهِ) الْأَغْسَالُ الْمَذْكُورَةُ (غَسْلَةٌ).

1060. (kemudian dia menghilangkan bidara itu dengan air mula dari tengah kepalanya hingga kepada tapak kakinya, kemudian dia meratakan mayat itu) begitu juga (dengan air murni yang padanya ada sedikit kapur) sekira-kira tidak memudharatkan air itu, kerana baunya menghalau serangga. Makruh meninggalkannya. Syafi'e me-naskannya didalam al Umm. Keluar dengan yang sedikitnya oleh yang banyaknya maka sungguh ia mengubah air dengan perubahan yang banyak melainkan bahawa ia keras maka tidak memudharatkan semata-mata. (Maka ini) mandi-mandian yang disebutkan (adalah satu kali mandi).

(وَسُنُّ ثَانِيَةٌ وَثَالِثَةٌ كَذَلِكَ) أَي أَوْلَى كُلِّ مِنْهُمَا بِسِدْرٍ أَوْ نَحْوِهِ، وَالثَّانِيَةُ مُزِيدَةٌ لَهُ، وَالثَّلَاثَةُ بِمَاءِ قَرَّاحٍ فِيهِ قَلِيلٌ كَأْفُورٍ. وَهُوَ فِي الْأَخِيرَةِ أَكْذَبُ. فَإِنْ لَمْ يَحْصُلِ التَّنْظِيفُ بِالْغَسَلَاتِ الْمَذْكُورَةِ زِيدَ عَلَيْهَا حَتَّى يَحْصُلَ. فَإِنْ حَصَلَ بِشَفْعِ سُنِّ الْإِيْتَارِ بِوَاحِدَةٍ. وَلَا تُحْسَبُ الْأَوْلَى وَالثَّانِيَةُ مِنْ كُلِّ مِنَ الثَّلَاثِ لِتَغْيِيرِ الْمَاءِ بِمَا مَعَهُ تَغْيِيرًا كَثِيرًا. وَإِنَّمَا تُحْسَبُ مِنْهَا غَسْلَةُ الْمَاءِ الْقَرَّاحِ، فَتَكُونُ الْأَوْلَى مِنَ الثَّلَاثِ بِهِ هِيَ الْمُسْقِطَةُ لِلْوَجِبِ.

1061. (Sunat yang kedua dan ketiga sama seperti yang pertama itu) iaitu mandian yang pertama pada setiap satu daripada kedua mandian itu dengan bidara atau umpamanya dan mandian yang kedua menghilangkannya dan mandian yang ketiga dengan air murni yang padanya ada sedikit kapur. Kapur itu pada mandian yang akhir lebih kuat sunatnya. Maka jika tidak terhasil bersih dengan mandian-mandian yang disebutkan itu sunat ditambahkan keatasnya hinggakan terhasilnya. Maka jika terhasil bersih dengan genap sunat mengganjilkan dengan satu kali mandi lagi. Tidak dikirakan yang pertama dan yang kedua dari setiap satu daripada tiga mandian itu kerana berubah air dengan apa yang beserta dengannya sebagai perubahan yang

banyak. Hanyalah dikira daripadanya mandian dengan air murni. Maka mandian yang pertama daripada tiga mandian dengan air murni adalah yang menggugurkan wajib.⁶²

وَيُلَيِّنُ مَفَاصِلَهُ بَعْدَ الْغُسْلِ، ثُمَّ يَنْشَفُ تَنْشِيفًا بَلِيغًا لِنَلَا تَبَيُّنَ أَكْفَانِهِ فَيُسْرِعَ إِلَيْهِ الْفَسَادُ.

1062. Dia melembutkan sendi-sendi mayat selepas mandi, kemudian mengelapnya dengan bersungguh supaya tidak basah kain-kain kafan maka segera datang rosak kepadanya.

وَالْأَصْلُ فِيهَا ذِكْرُ خَبَرِ الشَّيْخَيْنِ { أَنَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لِعَاسِلَاتِ ابْنَتِهِ زَيْدَبَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا : اِبْدَأْنِ بِمِيَامِنِهَا وَمَوَاضِعِ الْوُضُوءِ مِنْهَا وَاعْسَلْنَهَا ثَلَاثًا أَوْ خَمْسًا أَوْ سَبْعًا أَوْ أَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ إِنْ رَأَيْتِنَّ ذَلِكَ بِمَاءٍ وَسِدْرٍ، وَاجْعَلْنَ فِي الْأَخِيرَةِ كَأْفُورًا أَوْ شَيْئًا مِنْ كَأْفُورٍ. وَقَالَتْ أُمُّ عَطِيَّةٍ مِنْهُنَّ فَمَشَطْنَاهَا ثَلَاثَةَ قُرُونٍ، وَفِي رِوَايَةٍ : فَضَفَرْنَا شَعْرَهَا ثَلَاثَةَ قُرُونٍ وَالْقَيْنَاهَا خَلْفَهَا }.

1063. Asal pada apa yang disebutkan itu khabar dua syeikh ((bahawa nabi sawm berkata kepada perempuan-perempuan yang memandikan anak perempuannya, Zainab r.a : mulalah kamu dengan kanan-kanannya dan tempat-tempat wudhuknya dan mandikan dia tiga kali atau lima kali atau tujuh kali atau lebih daripada demikian itu jika kamu lihat perlu demikian itu dengan air dan bidara, dan campurkan pada yang akhir akan kapur atau sedikit daripada kafur. Kata Ummu 'Atiyyah seorang daripada mereka itu : maka kami sikatkan dia dengan membuat tiga tocang, dan pada satu riwayat : dan kami tocangkan dia tiga tocang dan kami lepaskan tocang itu kebelakangnya)).

وَقَوْلُهُ أَوْ خَمْسًا إِلَى آخِرِهِ هُوَ بِحَسَبِ الْحَاجَةِ فِي النَّظَافَةِ إِلَى زِيَادَةِ عَلَى الثَّلَاثِ مَعَ رِعَايَةِ الْوَثْرِ، لَا لِلتَّخْيِيرِ. وَقَوْلُهُ إِنْ رَأَيْتِنَّ أَيَّ أَحْتَجَّتْنَ. فَمَشَطْنَا وَضَفَرْنَا بِالتَّخْفِيفِ. وَقُرُونٍ أَيُّ ضَفَائِرٍ. وَقَوْلِي كَذَلِكَ مِنْ زِيَادَتِي مَعَ أَنَّ عِبَارَتِي أَوْضَحَ مِنْ عِبَارَتِهِ فِي إِفَادَةِ الْغَرَضِ كَمَا لَا يَخْفَى.

1064. Katanya "atau lima" hingga akhirnya adalah dengan sekira-kira hajat pada bersih hingga lebih diatas tiga serta memelihara ganjil, bukan untuk pilih. Katanya "jika kamu lihat" iaitu kamu berhajat". "فمشطنا" dan "ضفرنا" dengan tahfif. "قرون" iaitu sanggul. Kata ku "seperti demikian itu" daripada tambahan ku serta bahawa ibarat aku lebih jelas dari ibaratnya pada memberi faham sepertimana yang tidak tersulit.

(وَلَوْ خَرَجَ بَعْدَهُ) أَيُّ الْغُسْلِ (نَجَسٌ وَجَبَ إِزَالَتُهُ فَقَطُّ) ، وَإِنْ خَرَجَ مِنَ الْفَرْجِ لِسُقُوطِ الْفَرْضِ بِمَا وَجَدَ.

1065. (Kalau keluar selepasnya) iaitu mandi (oleh najis wajib menghilangkannya sahaja) sekalipun ia keluar dari faraj kerana gugur fardhu dengan apa yang sudah didapati.

(وَ) أَنَّ (لَا يَنْظُرَ غَاسِلٌ مِنْ غَيْرِ عَوْرَتِهِ إِلَّا قَدَرَ حَاجَةَ) بِأَنَّ يُرِيدَ مَعْرِفَةَ الْمَغْسُولِ مِنْ غَيْرِهِ، وَلَا يَنْظُرُ الْمَعِينُ مِنْ ذَلِكَ إِلَّا لِحَرُورَةٍ. أَمَّا عَوْرَتُهُ فَيَدْرُمُ النَّظَرَ إِلَيْهَا. وَسُنُّ أَنْ يُعْطِيَ وَجْهَهُ بِخِرْقَةٍ مِنْ أَوَّلِ وَضْعِهِ عَلَى الْمَغْسُولِ، وَأَنْ لَا يَمَسَّ شَيْئًا مِنْ عَوْرَتِهِ إِلَّا بِخِرْقَةٍ.

1066. (dan) sunat (bahawa tukang mandi tidak memandangi dari selain auratnya melainkan kadar hajat) dengan bahawa dia hendak mengetahui tempat yang sudah dimandikan dari yang belumlah, dan tidak memandangi pembantunya dari demikian itu melainkan kerana dharurat. Adapun auratnya maka haram memandangi kepadanya. Sunat bahawa dia menutupi muka mayat dengan perca kain dari mula meletakkannya diatas tempat mandi, dan bahawa dia tidak menyentuh suatu daripada auratnya melainkan dengan perca kain.

(وَ) أَنَّ (يَكُونُ أَمِينًا) لِيُوثِقَ بِهِ فِي تَكْمِيلِ الْغُسْلِ وَغَيْرِهِ. (فَإِنْ رَأَى خَيْرًا سَنَّ ذِكْرَهُ) لِيَكُونَ أَدْعَى لِكَثْرَةِ الْمُصَلِّينَ عَلَيْهِ وَالِدُعَاءِ لَهُ، وَلِخَيْرِ ابْنِ حِبَّانَ وَالْحَاكِمِ { اذْكُرُوا مَحَاسِنَ مَوْتَاكُمْ وَكُفُّوا عَنْ مَسَاوِيهِمْ } . (أَوْ)

ضِدَّهُ حَرَمٌ (نَذْرُهُ لِأَنَّهُ غَيْبَةٌ وَاللَّخْبَرِ السَّابِقِ. (إِلَّا لِمَصْلَحَةٍ) كِبْدَعَةٍ ظَاهِرَةٍ فَيَذْكُرُهُ لِيُنْزَجِرَ النَّاسُ عَذْبَهُ. وَالتَّصْرِيحُ بِسَنِّ ذِكْرِ الْخَيْرِ مِنْ زِيَادَتِي.

1067. (dan) sunat bahawa (adalah dia seorang yang amanah) supaya diyakinkan dia pada menyempurnakan mandian dan selainnya (Maka jika dia melihat perkara baik sunat dia menyebutkannya) supaya ia lebih menyeru kepada ramai orang sembahyang keatasnya dan berdoa untuknya, dan kerana khabar Ibnu Hibban dan Hakim ((sebutkan kebaikan-kebaikan mayat kamu dan tutupilah kesalahan-kesalahan mereka)). (atau lawannya haram) menyebutkannya kerana ia mengumpat dan kerana khabar itu, (melainkan kerana maslahat) seperti bid'ah yang zahir maka dia menyebutkannya supaya orang ramai tertegah dari bid'ah itu. Penjelasan dengan sunat menyebutkan kebaikan mayat daripada tambahan ku.

(وَمَنْ تَعَدَّرَ غُسْلُهُ) لَفَقْدِ مَاءٍ أَوْ غَيْرِهِ كَاخْتِرَاقٍ وَلَوْ غُسِّلَ تَهْرَى (يُمَمٌ) كَمَا فِي غُسْلِ الْجَنَابَةِ. وَلَوْ كَانَ بِهِ قُرُوحٌ وَخَيْفٌ مِنْ غُسْلِهِ تَسَارَعُ الْبُلَى إِلَيْهِ بَعْدَ الدَّفْنِ غُسْلًا، وَلَا مَبَالَاةَ بِمَا يَكُونُ بَعْدَهُ، فَالْكُلُّ صَائِرٌ إِلَى الْبُلَى.

1068. (Orang yang teruzur memandikannya) kerana luput air atau selainnya seperti terbakar yang kalau ia dimandikan akan luruh dagingnya (ditayammumkan dia) sepertimana pada mandi janabah. Kalau ada banyak luka padanya dan ditakuti dari memandikannya akan cepat reputnya selepas kebumikan dimandikan dia. Tidak dipedulikan apa yang terjadi selepas kebumi, kerana semua orang akan menjadi reput.

(وَلَا يَكْرَهُ لِنَحْوِ جُنْبٍ) كَحَائِضٍ (غُسْلُهُ) لِأَنَّهُمَا طَاهِرَانِ كَغَيْرِهِمَا. وَتَعْبِيرِي بِنَحْوِ جُنْبٍ أَعْمٌ مِنْ تَعْبِيرِهِ بِالْجُنْبِ وَالْحَائِضِ.

1069. (Tidak makruh ia bagi umpama orang berjunub) seperti yang berhaid (memandikannya) kerana kedua mereka suci sama seperti selain mereka. Ibarat ku dengan umpama yang berjunub lebih umum dari ibaratnya dengan "yang berjunub dan yang berhaid".

(وَالرَّجُلُ أَوْلَى بِـ) غُسْلِ (الرَّجُلِ، وَالْمَرْأَةِ) أَوْلَى (بِالْمَرْأَةِ. وَلَهُ غُسْلُ حَلِيلَتِهِ) مِنْ زَوْجَةٍ غَيْرِ رَجْعِيَّةٍ وَلَوْ نَكَحَ غَيْرَهَا، وَأَمَةٌ وَلَوْ كِتَابِيَّةً إِلَّا أَنْ كَانَتْ مُزَوَّجَةً أَوْ مُعْتَدَةً أَوْ مُسْتَبْرَأَةً.

1070. (Lelaki terutama dengan) memandikan (lelaki dan perempuan) terutama (dengan perempuan. Boleh lelaki memandikan perempuan halalalnya) daripada isteri yang tidak boleh dirujuk, walaupun dia telah berkahwin dengan perempuan lain, dan amah, walaupun keduanya kitabiah, melainkan jika dia telah bersuami atau beriddah atau diistibra'kan.

(وَلِزَوْجَةٍ) غَيْرِ رَجْعِيَّةٍ (غُسْلُ زَوْجِهَا) وَلَوْ نَكَحَتْ غَيْرَهُ، بِخِلَافِ الْأَمَةِ لَا تُغَسَّلُ سَيِّدَهَا لِانْتِقَالِهَا عَذْبَهُ، وَالزَّوْجِيَّةُ لَا تَنْقَطِعُ حُقُوقُهَا بِالْمَوْتِ بِدَلِيلِ التَّوَارِثِ. وَقَدْ { قَالَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِعَانِشَةَ لَوْ مِتَّ قَبْلِي لَعَسَلْتُكَ وَكَفَنْتُكَ } . رَوَاهُ ابْنُ مَاجَةَ وَغَيْرُهُ. وَقَالَتْ عَانِشَةُ : رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا : لَوْ اسْتَقْبَلْتُ مِنْ أَمْرِي مَا اسْتَدْبَرْتُ، مَا غَسَّلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَّا نِسَاؤُهُ. رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالْحَاكِمُ وَصَحَّحَهُ عَلِيُّ شَرِطٌ مُسْلِمٌ.

1071. (Bagi isteri) yang bukan raji'e (memandikan suaminya) walaupun dia telah berkahwin dengan lelaki lain, bersalahan amah tidak boleh dia memandikan penghulunya kerana dia telah berpindah darinya, sementara status isteri tidak putus hak-haknya dengan mati dengan dalil waris mewarisi. Sungguhnya ((nabi sawm berkata kepada Aisyah : kalau kamu mati sebelum aku nescaya aku akan memandikan kamu dan mengkapankan kamu)). Meriwayatkannya Ibnu Majah dan selainnya. Kata Aisyah r.a : kalau aku menerima hakikat urusan ku tidak aku membelakangkannya⁶³, tidak memandikan rasullullah sawm melainkan isteri-isterinya. Meriwayatkannya Abu Daud dan Hakim dan dia mengesahkannya diatas syarat Muslim.

(بِرَأْسٍ) مِنْهَا لَهُ وَلَا مِنَ الزَّوْجِ أَوْ السَّيِّدِ لَهَا، كَأَنَّ كَانَ الْغُسْلُ مِنْ كُلِّ وَعَلَى يَدِهِ خِرْقَةٌ لِنَلَّا يَنْتَقِصَ وَضَوْءُهُ.

1072. (tanpa sentuh) dari isteri akan suami dan tidak dari suami atau penghulu akan isteri, seperti bahawa adalah mandian itu dari setiap mereka itu walhal ada perca kain diatas tangannya, supaya tidak terbatal wudhuknya.

(فَإِنْ لَمْ يَحْضُرْ إِلَّا أَجْنَبِيٌّ) فِي الْمَيِّتِ الْمَرْأَةِ (أَوْ أَجْنَبِيَّةٌ) فِي الرَّجُلِ (يُمِّمَ) أَيُّ الْمَيِّتِ إِحْقَاقًا لِفَقْدِ الْغَاسِلِ بِفَقْدِ الْمَاءِ.

1073. (Maka jika tidak hadir melainkan lelaki ajnabi) pada mayat perempuan (atau perempuan ajnabi) pada mayat lelaki (ditayammumkan) mayat itu kerana menghubungkan luput tukang mandi dengan luput air.

(فَرَعَ) الصَّغِيرُ الَّذِي لَمْ يَبْلُغْ حَدَّ الشَّهْوَةِ يُغَسَّلُهُ الرَّجَالُ وَالنِّسَاءُ. وَمِثْلُهُ الْخُنْثَى الْكَبِيرُ عِنْدَ فَقْدِ الْمَحْرَمِ كَمَا صَحَّحَهُ فِي الْمَجْمُوعِ وَنَقَلَهُ عَنِ اتَّفَاقِ الْأَصْحَابِ. قَالَ : وَيُغَسَّلُ فَوْقَ ثَوْبٍ وَيَحْتَاطُ الْغَاسِلُ فِي غَضِّ الْبَصَرِ وَالْمَسِّ.

1074. (Cabangan). Budak kecil yang tidak sampai had syahwat memandikannya lelaki dan perempuan. Seumpamanya khunsa yang besar disisi luput mahramnya sepertimana disahkan Nawawi didalam Majmuk dan dia menakalkannya dari persepakatan para sahabat Syafi'e. Katanya : dimandikan dia diatas kain, dan bercermat tukang mandi itu pada menahan pandangan dan sentuh.

(وَالْأَوْلَى بِهِ) أَيُّ بِالرَّجُلِ فِي غُسْلِهِ (الْأَوْلَى بِالصَّلَاةِ عَلَيْهِ دَرَجَةٌ). وَهُمْ رَجَالُ الْعَصَبَةِ مِنَ النَّسَبِ، ثُمَّ الْوَلَاءُ، ثُمَّ الْإِمَامُ أَوْ نَائِبُهُ إِنْ انْتَضَمَ بَيْتُ الْمَالِ، ثُمَّ ذَوُو الْأَرْحَامِ. وَمَا افْتَضَاهُ كَلَامُ الْجُرْجَانِيِّ مِنْ تَقْدِيمِهِمْ عَلَى الْإِمَامِ يُحْمَلُ عَلَى مَا إِذَا لَمْ يَنْتَضِمَ بَيْتُ الْمَالِ. ثُمَّ الرَّجَالُ الْأَجَانِبُ ثُمَّ الزَّوْجَةُ ثُمَّ النِّسَاءُ الْمَحَارِمُ.

1075. (Orang yang terutama dengannya) iaitu dengan lelaki pada memandikannya (adalah orang yang terutama dengan menyembahyangkannya nisbah darjat). Mereka itu lelaki-lelaki 'asabah dari titihan, kemudian wala', kemudian imam atau naibnya jika tersusun baitulmal, kemudian zawil arham. Apa yang dikehendaki kalam Jurjani daripada mendulukan mereka diatas imam ditanggungkan diatas keadaan apabila baitulmal tidak tersusun. Kemudian lelaki-lelaki ajnabi, kemudian isteri kemudian perempuan mahram.

وَخَرَجَ بِزِيَادَتِي دَرَجَةً أَخْذًا مِمَّا ذَكَرُوهُ فِي إِخَالِهِ الْقَبْرِ الْأَوْلَى بِالصَّلَاةِ صِدْقَةً، إِذْ الْأَفْقَهُ أَوْلَى مِنَ الْأَسَنِ. وَالْأَقْرَبُ وَالْبَعِيدُ الْفَقِيهِ أَوْلَى مِنَ الْأَقْرَبِ غَيْرِ الْفَقِيهِ هُنَا، عَكْسُ مَا فِي الصَّلَاةِ. وَالْمُرَادُ بِالْأَفْقَهُ الْأَعْلَمُ بِذَلِكَ الْبَابِ.

1076. Keluar dengan tambahan ku "pada darjat" kerana faham dari apa yang mereka sebutkan pada memasukkan mayat kedalam kubur oleh orang yang terutama dengan menyembahyangkannya nisbah sifat kerana yang lebih fakeh terutama dari yang lebih tua. Yang dekat dan fakeh yang jauh terutama dari yang dekat yang tidak fakeh disini, 'akas hukum yang sabit pada sembahyang. Yang dikehendaki dengan yang lebih fakeh disini adalah yang lebih tahukan bab ini.

(وَ) الْأَوْلَى (بِهَا) أَيُّ بِالْمَرْأَةِ فِي غُسْلِهَا (قَرِيبَاتُهَا). فَيَقْدَمَنَّ حَتَّى عَلَى الزَّوْجِ. (وَأَوْلَاهُنَّ ذَاتُ مَحْرَمِيَّةٍ). وَهِيَ مَنْ لَوْ قَدَرْتُ ذَكَرًا لَمْ يَحِلَّ لَهُ نِكَاحُهَا. فَإِنْ اسْتَوَتْ ائْتَنَانِ فِي الْمَحْرَمِيَّةِ فَالْتِي فِي مَحَلِّ الْعُصُوبَةِ أَوْلَى كَالْعَمَّةِ مَعَ الْخَالَةِ. وَاللَّوَاتِي لَا مَحْرَمِيَّةَ لِهِنَّ يُقَدَّمُ مِنْهُنَّ الْقُرْبَى فَالْقُرْبَى

1077. (**dan**) yang terutama (**dengan**) perempuan pada memandikannya (**adalah kerabat perempuannya**) maka didulukan mereka hinggakan keatas suami. (**Yang terutama daripada mereka itu adalah kerabat yang punya status mahram**). Ia adalah perempuan yang kalau ditakdirkan dia itu lelaki nescaya tidak halal dia berkahwin dengannya. Maka jika sama dua orang perempuan pada status mahram maka yang pada tempat 'asabah terutama seperti emak saudara belah bapa bersama dengan emak saudara belah emak. Mereka yang tidak ada status mahram bagi mereka didulukan daripada mereka itu akan yang dekat maka yang dekat.

(ف) بَعْدَ الْقَرِيبَاتِ (ذَاتِ وِلَاءٍ) كَمَا فِي الْمَجْمُوعِ. وَهَذَا مِنْ زِيَادَتِي. (فَأَجْنَبِيَّةٌ) لِأَنَّهَا أَلِيْقُ، (فَرَوْجٌ) لِأَنَّ مَنْظُورَهُ أَكْثَرُ، (فَرَجَالٌ مَحَارِمٌ كَثَرَتْ بِصَلَاتِهِمْ) إِلَّا مَا مَرَّ.

1078. (**Maka**) selepas kerabat perempuan itu (**perempuan yang memiliki wala'**) sepertimana didalam Majmuk. Ini daripada tambahan ku. (**maka perempuan ajnabi**) kerana ia lebih layak (**maka suami**) kerana yang dipandangnya lebih banyak, (**maka lelaki-lelaki mahram, sama seperti susunan pada sembahyang mereka**) melainkan apa yang telah lalu.¹¹¹

وَشَرَطُ الْمُقَدِّمِ إِسْلَامٌ إِنْ كَانَ الْمَيِّتُ مُسْلِمًا وَعَدَمٌ قَتْلٌ. أَمَّا غَيْرُ الْمَحَارِمِ كَابْنِ الْعَمِّ فَكَالْأَجْنَبِيِّ لَا حَقَّ لَهُ فِي ذَلِكَ وَإِنْ كَانَ لَهُ حَقٌّ فِي الصَّلَاةِ.

1079. Syarat orang yang diutamakan adalah Islam jika mayat itu muslim dan tidak ada bunuh. Adapun selain mahram-mahram seperti anak lelaki bapa saudara maka seperti lelaki ajnabi, tidak ada hak bagi dia pada demikian itu, sekalipun dia ada hak pada sembahyang.

(فَإِنْ تَنَازَعَ مُسْتَوِيَانِ) هُنَا وَفِي نَظَائِرِهِ الْآتِيَةِ. وَهَذَا أَوْلَى مِنْ قَوْلِهِ وَلَوْ تَنَازَعَ أَحْوَانٍ أَوْ رَوْجَتَانِ. (أَفْرَعٌ) بَيْنَهُمَا.

1080. (**Maka jika berebut dua orang yang sama taraf**) disini dan pada yang sebandingnya yang akan datang. Ini terutama dari katanya "kalau berebut dua saudara atau dua isteri" (**diundi**) diantara kedua mereka.

(وَالْكَافِرُ أَحَقُّ بِقَرِيبِهِ الْكَافِرِ) مِنْ قَرِيبِهِ الْمُسْلِمِ فِي عُسَلِهِ وَتَكْفِينِهِ وَدَفْنِهِ، لِقَوْلِهِ تَعَالَى { وَالَّذِينَ كَفَرُوا بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ }.

1081. (**Orang kafir lebih berhak dengan kerabatnya yang kafir**) dari kerabatnya yang Islam pada memandikannya dan mengkafakannya dan mengkebumikannya, kerana kata Allah taala ((dan orang-orang kafir itu sebahagian mereka penolong sebahagian yang lain.

(وَتُطَيَّبُ) (جَوَازًا) (مُحَدِّةٌ) (لِرِوَالِ الْمَعْنَى الْمُرْتَبِّ عَلَيْهِ تَحْرِيمِ التَّطْيِبِ وَهُوَ التَّفَجُّعُ عَلَى رَوْجِهَا وَالتَّحَرُّزُ عَنِ الرَّجَالِ).

1082. (**Dibubuh wangian**) diatas jalan harus (**perempuan yang berkabung**), kerana hilang makna yang disusunkan diatasnya pengharaman memakai wangian, iaitu terkejut diatas kehilangan suaminya dan menjauhkan diri dari lelaki.

(وَكُرْهُ أَخْذُ شَعْرٍ غَيْرِ مُحْرِمٍ وَظْفَرِهِ) لِأَنَّ أَجْزَاءَ الْمَيِّتِ مُحْتَرَمَةٌ فَلَا تُنْتَهَكُ بِذَلِكَ.

1083. (**Makruh ambil rambut selain muhrim dan kukunya**) kerana jujuk-jujuk mayat itu dihormati maka tidak dicarikkan ia dengan demikian itu.

(وَوَجِبَ إِبْقَاءُ أَثَرِ إِحْرَامٍ) فِي مُحْرِمٍ فَلَا يُؤْخَذُ شَعْرُهُ وَظْفَرُهُ، وَلَا يُطَيَّبُ وَلَا يُلْبَسُ الْمُحْرِمُ الذَّكَرُ مَخِيطًا وَلَا يُسْتَرُّ رَأْسُهُ وَلَا وَجْهٌ مُحْرَمَةٌ وَلَا كَفَاها بِقَفَّازِينَ. { قَالَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْمُحْرِمِ الَّذِي مَاتَ وَهُوَ

¹¹¹ Iaitu orang yang terutama menyembahyangkannya nisbah sifat.

وَاقْفَ مَعَهُ بِعَرَفَةَ : لَا تَمْسُوهُ بِطَيْبٍ وَلَا تَحْمَرُوا رَأْسَهُ فَإِنَّهُ يُبْعَثُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مُلَبِّبًا ۚ. رَوَاهُ الشَّيْخَانِ. وَقَدْ أَسْتَفِيدَ مِنَ التَّغْلِيلِ الْوَاقِعِ فِيهِ حُرْمَةُ الْإِلْبَاسِ وَالسَّرِّ الْمَذْكُورَيْنِ، فَلَا تُنْتَهَكُ بِذَلِكَ.

1084. (**Wajib mengekalkan kesan ihram**) pada orang yang berihram, maka tidak diambil rambutnya dan kukunya dan tidak dibubuh wangian dan tidak dipakaikan muhrim akan pakaian berjahit dan tidak ditutup kepalanya dan tidak muka muhriyah dan tidak dua tapak tangannya dengan sarung tangan. Kata nabi sawm pada muhrim yang mati sedang dia wukuf bersamanya di Arafah: jangan kamu sentuhkan dia dengan wangian dan jangan kamu tudungkan kepalanya, maka sesungguhnya dia dibangkitkan pada hari kiamat kelak dalam keadaan dia bertalbiah)). Meriwayatkannya dua syeikh. Diambil faham dari ta'lil yang jatuh padanya akan haram memakaikan pakaian dan menutupi apa yang disebutkan itu, maka tidak dicarikkan ia dengan demikian itu.

(وَلِنَحْوِ أَهْلِ مَيِّتٍ) كَأَصْدِقَانِهِ (تَقْبِيلِ وَجْهِهِ) { لِأَنَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَبَّلَ عُثْمَانَ بْنَ مَطْعُونٍ بَعْدَ مَوْتِهِ }، رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَغَيْرُهُ وَصَحَّحُوهُ، وَلِأَنَّ أَبَا بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَبَّلَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْدَ مَوْتِهِ رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

1085. (**Bagi umpama keluarga mayat**) seperti rakan-rakannya (**mengucup mukanya**) ((kerana nabi sawm mengucup Uthman bin Ma'zun selepas kematiannya)), meriwayatkannya Turmizi dan selainnya dan mereka mengesahkannya. Dan kerana Abu Bakara r.a mengucup rasulullah sawm selepas matinya. Meriwayatkannya Bukhari.

(وَلَا بِأَسْ بِإِعْلَامِ بِمَوْتِهِ) لِلصَّلَاةِ عَلَيْهِ وَغَيْرِهَا، لَمَّا رَوَى الْبُخَارِيُّ أَنَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ { قَالَ فِي إِنْسَانٍ كَانَ يَقُمُّ الْمَسْجِدَ أَيَّ يَكْنُسُهُ فَمَاتَ فَدُفِنَ لَيْلًا : أَفَلَا كُنْتُمْ أَذُنْتُمْوَنِي بِهِ }، وَفِي رَوَايَةٍ { مَا مَنَعَكُمْ أَنْ تُعَلِّمُونِي } . وَصَحَّحَ فِي الْمَجْمُوعِ أَنَّهُ مُسْتَحَبٌّ إِذَا قَصَدَ الْإِعْلَامَ لِكَثْرَةِ الْمُصَلِّينَ. (بِخِلَافِ نَعْيِ الْجَاهِلِيَّةِ) وَهُوَ النَّدَاءُ بِمَوْتِ الشَّخْصِ وَذِكْرُ مَاتِرِهِ وَمَقَاخِرِهِ فَإِنَّهُ يُكْرَهُ { لِأَنَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنِ النَّعْيِ }، رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَحَسَنَهُ. وَالْمُرَادُ نَعْيَ الْجَاهِلِيَّةِ.

1086. (**Tidak mengapa mensiarkan berita kematiannya**) untuk sembahyang keatasnya dan selainnya, kerana apa yang diriwayatkan Bukhari bahawa nabi sawm berkata pada seorang yang kerjanya membersihkan sampah masjid iaitu menyapu sampah masjid, maka dia mati lalu dikebumikan pada waktu malam : mengapa kamu tidak memberi tahu aku dengannya)), pada satu riwayat ((apa yang menghalang kamu dari memaklumkan aku)). Nawawi mengesahkan didalam Majmuk bahawa ianya sunat bila memaklumkan itu bertujuan supaya ramai orang yang sembahyang. (**bersalahan siaran kematian oleh orang jahiliyah**)). Ianya adalah seruan dengan kematian sesaorang dan menyebutkan jasa-jasa dan kemegahannya maka ianya makruh ((kerana nabi sawm menegah dari menyiarkan kematian)), meriwayatkannya Turmizi dan dia membilangnya hasan. Yang dikehendaki adalah siaran kematian jahiliyah.

(فَصَلِّ) فِي تَكْفِينِ الْمَيِّتِ وَحَمَلِهِ . (يُكْفَنُ) بَعْدَ غُسْلِهِ (بِمَا لَهُ لِبْسُهُ) حَيًّا، مِنْ حَرِيرٍ أَوْ غَيْرِهِ. فَيَحِلُّ تَكْفِينُ أَنْثَى بِحَرِيرٍ وَمَرْغَفٍ وَمَعْصَفٍ، بِخِلَافِ الرَّجُلِ وَالْخُنْثَى إِذَا وَجَدَ غَيْرَهَا. وَيُعْتَبَرُ فِيهِ حَالُ الْمَيِّتِ، فَإِنْ كَانَ مُكْتَرًا فَمِنْ جِيَادِ الثِّيَابِ، أَوْ مُتَوَسِّطًا فَمِنْ مُتَوَسِّطِهَا أَوْ مُقَلًّا فَمِنْ حَشِينِهَا.

1087. (**Fasal**) pada mengkafankan mayat dan menanggungnya. (**Dikafankan ia**) selepas dimandikan (**dengan apa yang boleh dia pakai**) ketika hidup, daripada sutera atau selainnya. Maka halal mengkafankan perempuan dengan sutera dan yang dicelup za'faran dan yang dicelup kuning, bersalahan lelaki dan khunsa bila didapati selainnya. Diiktibarkan padanya akan keadaan mayat, maka jika dia banyak harta maka kain-kain yang baik, atau sederhana maka dari yang sederhananya, atau sedikit harta maka dari yang kasar-kasarnya.

وَقَضِيَّةٌ كَلَامُهُمْ جَوَازُ تَكْفِينِ الصَّبِيِّ بِالْحَرِيرِ وَجَوَازُ التَّكْفِينِ بِالْمُتَنَجِّسِ. وَالظَّاهِرُ كَمَا قَالَ الْأَدْرَعِيُّ مَنَعَ الثَّانِي مَعَ الْفُدْرَةِ عَلَى الطَّاهِرِ، وَإِنْ جَوَّزْنَا لِبَسَةِ اللَّحْيِ فِي غَيْرِ الصَّلَاةِ وَنَحْوِهَا.

1088. Kehendak kalam mereka harus mengkafankan kanak-kanak lelaki dengan sutera dan harus mengkafankan dengan yang mutanajjis. Yang zahir sepertimana kata Azrai'e adalah ditegah yang kedua serta kuasa diatas yang suci sekalipun kita haruskan orang hidup memakainya pada selain sembahyang dan umpamanya.

(وَكُرْهٌ مُعَالَاةٌ فِيهِ) لِحَبْرِ { لَا تَعَالَوْا فِي الْكَفَنِ فَإِنَّهُ يُسَلَّبُ سَرِيعًا }، رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ بِإِسْنَادٍ حَسَنٍ. (وَ كُرْهٌ) لِأَلْتَنَى نَحْوُ مُعَصْفِرٍ) مِنْ حَرِيرٍ وَمَزْعَفِرٍ لِمَا فِيهِ مِنَ الرِّبْدَةِ وَالتَّقْيِيدِ بِالأَلْتَنَى مَعَ ذِكْرِ نَحْوٍ مِنْ زِيَادَتِي.

1089. (Makruh yang mahal padanya) kerana khabar ((jangan kamu memahalkan pada kafan maka ianya akan buruk dengan cepat)), meriwayatkannya Abu Daud dengan sanad-sanad yang baik. Makruh (bagi perempuan umpama yang kuning) daripada sutera dan yang diselup za'faran kerana apa yang ada padanya daripada perhiasan. Mengkaitkan dengan perempuan serta menyebutkan umpama daripada tambahan ku.

(وَأَقْلَهُ) أَيِ الْكَفَنِ (ثَوْبٍ) بِقَيْدِ زِدْتَهُ بِقَوْلِي (يَسْتُرُ عَوْرَتَهُ)، كَالْحَيِّ، فَيُخْتَلَفُ قَدْرُهُ بِالدُّكُورَةِ وَغَيْرِهَا، (وَلَوْ أَوْصَى بِإِسْقَاطِهِ) لِأَنَّهُ حَقٌّ لِلَّهِ تَعَالَى، بِخِلَافِ الزَّائِدِ عَلَيْهِ الْآتِي ذِكْرُهُ فَإِنَّهُ حَقٌّ لِلْمَيِّتِ، بِمِثَابَةِ مَا يُجْمَلُ بِهِ الْحَيِّ فَلَهُ مَنَعُهُ. فَأَذَا أَوْصَى بِسَاتِرِ الْعَوْرَةِ كُفِّنَ بِسَاتِرِهَا، لَا بِسَاتِرِ كُلِّ الْبَدَنِ عَلَى الْأَصَحِّ. فَإِنَّ ذَلِكَ مُفْرَعٌ عَلَى أَنَّ الْوَاجِبَ فِي التَّكْفِينِ سِتْرُ كُلِّ الْبَدَنِ، لَا سِتْرُ الْعَوْرَةِ.

1090. (Sekurang-kurang) kapan itu (sehelai kain) dengan kait yang aku tambahkan dengan kata ku (yang menutupi auratnya) sama seperti orang hidup, maka berlain-lainan kadarnya dengan jantina lelaki dan selainnya, (walaupun dia berwasiat dengan menggugurkannya) kerana ia hak Allah taala, bersalahan yang lebih diatasnya yang akan disebutkan, maka ianya hak mayat, menempati apa yang dihiaskan dengannya orang yang hidup, maka boleh dia enggan darinya. Maka bila dia berwasiat dengan apa yang menutupi auratnya dikafankan dia dengan yang menutupinya, tidak dengan yang menutupi seluruh tubuh diatas yang paling sahih. Maka demikian itu dicabangkan diatas bahawa yang wajib pada mengkapankan mayat adalah tutup semua tubuh, bukan tutup aurat.

وَمَا فِي الْمَجْمُوعِ عَنِ الْمَاوَرِدِيِّ وَغَيْرِهِ مِنَ الْإِتِّفَاقِ عَلَى وَجُوبِ سَاتِرِ كُلِّ الْبَدَنِ فِيمَا دُوَّ قَالَ الْوَرِثَةُ "يُكْفَنُ بِهِ" وَالْغُرْمَاءُ "بِسَاتِرِ الْعَوْرَةِ" لَيْسَ لِكُونِهِ وَاجِبًا فِي التَّكْفِينِ، بَلْ لِكُونِهِ حَقًّا لِلْمَيِّتِ. فَيُقَدَّمُ بِهِ عَلَى الْغُرْمَاءِ وَلَمْ يُسْقِطْهُ عَلَى أَنَّ فِي هَذَا الْإِتِّفَاقِ نِزَاعًا كَمَا قَالَهُ ابْنُ الرَّفْعَةِ. وَبِتَقْدِيرِ صِحَّتِهِ فَهُوَ مَعَ حَمْلِهِ عَلَى مَا قُلْنَا مُسْتَنْتَنِي لِتَأَكُّدِ أَمْرِهِ. وَإِلَّا، فَقَدْ جَزَمَ الْمَاوَرِدِيُّ بِأَنَّ لِلْغُرْمَاءِ مَنَعَ مَا يُصْرَفُ فِي الْمُسْتَحَبِّ. وَدُوَّ لَمْ يُوَصِّ بِمَا ذُكِرَ وَاخْتَلَفَ الْوَرِثَةُ فِي تَكْفِينِهِ بِثَوْبٍ أَوْ ثَلَاثَةٍ أَوْ تَفَقُّوا عَلَى ثَوْبٍ أَوْ كَانَ فِيهِمْ مَحْجُورٌ عَلَيْهِ كُفْنٌ بِثَلَاثَةٍ.

1091. Apa yang sabit didalam Majmuk dari Mawardi dan selainnya daripada persepakatan ulamak diatas wajib kain yang menutupi semua tubuh pada keadaan kalau para waris kata "dikafankan dia dengannya" sementara tuan hutang "dengan yang menutupi aurat" bukanlah kerana keadaan kain yang menutup aurat itu wajib pada mengkafankan mayat, bahkan kerana keadaannya hak bagi mayat. Maka didulukan hak itu diatas tuan-tuan hutang dan tidak boleh dia menggugurkannya. Walaubagaimanapun pada persepakatan ini ada bantahan sepertimana dikatakan Ibnu Rif'ah. Dengan mentakdirkan sah persepakatan ini maka ia serta menanggungkannya keatas apa yang kita katakan adalah dikecualikan kerana kuat perintah menutup semua tubuh. Jika tidak, maka sesungguhnya Mawardi telah jazam dengan bahawa tuan-tuan hutang boleh menegah apa yang dipalingkan pada sunat. Kalau dia tidak berwasiat dengan apa yang disebutkan itu dan para waris berselisih pada mengkafankannya dengan sehelai kain

atau tiga atau mereka sepakat diatas sehelai kain atau ada pada mereka orang yang dihijir dikafankan ia dengan tiga.

(وَأَكْمَلُهُ لَذَكَرٍ) وَلَوْ صَغِيرًا (ثَلَاثَةً) يِعْمُ كُلُّ مِنْهَا الْبَدَنَ غَيْرَ رَأْسِ الْمُحْرِمِ، لِحَبْرِ الشَّيْخَيْنِ : قَالَتْ عَائِشَةُ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا { كَفَّنَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي ثَلَاثَةِ أَثْوَابٍ يَمَانِيَةٍ بَيْضَ لَيْسَ فِيهَا قَمِيصٌ وَلَا عِمَامَةٌ } . (وَجَازَ أَنْ يُزَادَ تَحْتَهَا قَمِيصٌ وَعِمَامَةٌ) كَمَا فَعَلَهُ ابْنُ عَمَرَ بِابْنِ لَهْ، رَوَاهُ الْبَيْهَقِيُّ.

1092. (Kapan yang paling sempurna bagi lelaki) walaupun yang kecil (tiga helai) yang setiap satu daripadanya meratai tubuh selain kepala muhrim, kerana khabar dua syeikh : kata Aisyah r.a ((dikafankan rasullullah sawm pada tiga helai kain putih dari Yaman, tidak ada padanya gamis dan tidak serban)). (Harus bahawa ditambahkan dibawahnya sehelai gamis dan serban) sepertimana dibuat Umar pada anak lelakinya. Meriwayatkannya Baihaqi

(وَ) أَكْمَلُهُ (لِغَيْرِهِ) أَي لَغَيْرِ الذَّكَرِ مِنَ الْأُنثَى وَالْخُنْثَى الْمَزِيدِ عَلَى الْأَصْلِ خَمْسَةً (إِزَارٌ فَفَمِيصٌ فَخِمَارٌ فَلِفَافَتَانِ) { لِأَنَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَفَّنَ فِيهَا ابْنَتَهُ أُمَّ كَلْثُومٍ } رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالْإِسْرَارُ وَالْمَدْرَسُ مَا يَسْتُرُ الْعَوْرَةَ وَالْخِمَارُ مَا يُغْطِي بِهِ الرَّأْسَ.

1093. Yang paling sempurna (bagi selain) lelaki daripada perempuan dan khunsa adalah yang ditambahkan diatas asal lima itu (sehelai kain pakai maka gamis maka khimar maka dua helai balutan) ((kerana nabi sawm mengkafankan anak perempuannya Ummi Kalthum didalamnya)). Meriwayatkannya Abu Daud. "Izar" dan "mi'zar" adalah apa yang menutupi aurat, dan khimar apa yang ditutup kepala dengannya.

وَلَيْسَتْ الْخَمْسَةُ فِي حَقِّ غَيْرِ الذَّكَرِ كَالثَّلَاثَةِ فِي حَقِّ الذَّكَرِ حَتَّى تُجْبَرَ الْوَرِثَةُ عَلَيْهَا كَمَا تُجْبَرُ عَلَى الثَّلَاثَةِ. وَتَكَرَّرَ الزِّيَادَةُ عَلَى الْخَمْسَةِ فِي الذَّكَرِ وَغَيْرِهِ لِأَنَّهَا سَرَفٌ. قَالَ فِي الْمَجْمُوعِ : وَلَوْ قِيلَ بِتَحْرِيمِهَا لَمْ يَبْعُدْ. وَبِهِ قَالَ ابْنُ يُونُسَ. وَقَالَ الْأَدْرَعِيُّ : إِنَّهُ الْأَصْحَحُ الْمَخْتَارُ. وَذَكَرَ التَّرْتِيبَ فِي الْمَذْكُورَاتِ مِنْ زِيَادَتِي.

1094. Lima ini pada hak selain lelaki bukanlah seperti tiga yang pada hak lelaki, hinggakan dipaksa para waris diatasnya sepertimana dipaksa merka diatas tiga itu. Makruh lebih diatas lima pada lelaki dan selainnya kerana ia berlebih-lebih. Katanya didalam Majmuk : kalau dikatakan dengan haramnya tidaklah jauh. Dengannya kata Ibnu Yunus. Kata Azrai'e : ianya yang paling sah. Menyebutkan susunan pada segala yang disebutkan itu daripada tambahan ku.

(وَمَنْ كَفَّنَ) مِنْ ذَكَرٍ أَوْ غَيْرِهِ (بِثَلَاثَةِ فَهِيَ لَفَافٌ) بِوَصْفِهَا السَّابِقِ.

1095. (Orang yang dikafankan) daripada lelaki atau selainnya (dengan tiga helai maka ianya balutan-balutan) dengan sifatnya yang lalu.

(وَسُنَّ) كَفَّنَ (أَبْيَضُ) لِحَبْرِ { الْبَسُوا مِنْ ثِيَابِكُمُ الْبَيَاضَ، فَأَيُّهَا مِنْ خَيْرِ ثِيَابِكُمْ، وَكَفَّنُوا فِيهَا مَوْتَاكُمْ } . رَوَاهُ النَّزْمِيُّ وَقَالَ حَسَنٌ صَحِيحٌ. (وَمَعْسُولٌ) لِأَنَّهُ لِلصَّيْدِ وَالْحَيِّ أَحَقُّ بِالْجَدِيدِ كَمَا قَالَهُ أَبُو بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ. (وَأَنْ يَبْسُطَ أَحْسَنَ اللَّفَافِ وَأَوْسَعَهَا) إِنْ تَفَاوَتَتْ حُسْنًا وَسَعَةً، كَمَا يُظْهِرُ الْحَيُّ أَحْسَنَ ثِيَابِهِ وَأَوْسَعَهَا. (وَالْبَاقِي) مِنْ لَفَافَتَيْنِ أَوْ لَفَافَةٍ (فَوْقَهَا).

1096. (Sunat) kafan (putih) kerana khabar ((hendaklah kamu pakai pakaian kamu yang putih, maka ianya sebaik-bak pakaian kamu, dan kafankanlah mayat kamu didalamnya)). Meriwayatkannya Turmizi dan katanya : hasan lagi sah. (dan yang dah dibasuh) kerana ia untuk danur dan manusia lebih berhak dengan yang baru sepertimana dikatakan Abu Bakar r.a, meriwayatkannya Bukhari. (dan bahawa dibentangkan yang terbaik daripada balutan-balutan dan yang paling luasnya) jika semuanya berlebih kurang nisbah elok dan luas, sepertimana orang yang hidup menampakkan yang paling elok daripada pakaiannya dan paling luasnya. (dan dibentangkan bakinya) daripada dua helai atau satu helai lagi (diatasnya).

(وَ) أَنْ (يُدْرَر) بِمُعْجَمَةٍ فِي غَيْرِ الْمُحْرِمِ (عَلَى كُلِّ) مِنَ اللَّفَافِ قَبْلَ وَضْعِ الْأُخْرَى عَلَيْهَا (وَ) عَلَى (الْمَيِّتِ حَنُوطٍ) بِفَتْحِ الْحَاءِ نَوْعٌ مِنَ الطَّيِّبِ. قَالَ الْأَزْهَرِيُّ : وَيَدْخُلُ فِيهِ الْكَافُورُ وَدَرِيرَةُ الْقَصَبِ وَالصَّنْدَلُ الْأَحْمَرُ وَالْأَبْيَضُ. وَذَلِكَ لِأَنَّهُ يَدْفَعُ الْهُوَامَ وَيَشُدُّ الْبَدْنَ وَيَقْوِيهِ. وَيُسَنُّ تَبْخِيرَ الْكُفَنِ بِالْعُودِ أَوْلًا.

1097. (dan) sunat bahawa (ditaburkan) pada selain muhrim (diatas setiap satu) daripada helai-helai pembalut itu sebelum diletakkan yang lain diatasnya, (dan) diatas (mayat akan kapur baru), sejenis wangian. Kata Azhari : masuk padanya oleh kapur dan serbuk qasb¹¹² dan cendana merah dan putih. Demikian itu kerana ia menghalau serangga dan mengentalkan tubuh dan menguatkannya. Sunat mengasapkan kapan dengan gaharu mula-mula.

(وَ) أَنْ (يُوضَع) الْمَيِّتُ (فَوْقَهَا) بِرَفْقٍ (مُسْتَلْقِيًا) عَلَى ظَهْرِهِ (وَ) أَنْ (تُشَدَّ أَلْيَاهُ) بِخُرْقَةٍ بَعْدَ أَنْ يُدَسَّ بَيْنَهُمَا قُطْنٌ عَلَيْهِ حَنُوطٌ. (وَأَنْ يُجْعَلَ عَلَى مَنْأَفِهِ) كَعَيْنَيْهِ وَمَنْخَرِيهِ وَأُذُنَيْهِ وَعَلَى مَسَاجِدِهِ كَجِبْهَتِهِ (قُطْنٌ) عَلَيْهِ حَنُوطٌ.

1098. (dan) bahawa (diletakkan) mayat (diatasnya) dengan lembut (dalam keadaan telentang) diatas belakangnya, (dan) bahawa (diikatkan dua punggungnya) dengan perca kain selepas bahawa diselitkan diantara keduanya kapas yang ada kapur baru diatasnya, (dan) bahawa diletakkan diatas liang-liang tubuhnya seperti dua matanya dan dua lubang hidungnya dan dua telinganya dan diatas tempat-tempat sujudnya seperti dahinya (akan kapas) yang diatasnya kapur baru.

(وَتُلَافَّ عَلَيْهِ اللَّفَافُ)، بِأَنْ يَثْبِي أَوْلًا الدَّيِّ يَلِي شِقَّةَ الْأَيْسَرِ عَلَى شِقَّةِ الْأَيْمَنِ، ثُمَّ يَعْكَسَ ذَلِكَ. وَيَجْمَعُ الْفَاضِلُ عِنْدَ رَأْسِهِ وَرِجْلَيْهِ، وَيَكُونُ الدَّيِّ عِنْدَ رَأْسِهِ أَكْثَرَ. (وَتُشَدُّ) اللَّفَافُ بِشِدَادٍ خَوْفِ الْإِنْتِشَارِ عِنْدَ الْحَمْلِ، إِلَّا أَنْ يَكُونَ مُحْرَمًا كَمَا صَرَّحَ بِهِ الْجَرَجَانِيُّ. (ثُمَّ يَحَلُّ الشَّدَادُ فِي الْقَبْرِ) إِذْ يُكْرَهُ أَنْ يَكُونَ مَعَهُ فِي الْقَبْرِ شَيْءٌ مَعْقُودٌ. وَالتَّصْرِيحُ بِسَنِّ الْبَسْطِ وَمَا عُطِفَ عَلَيْهِ مَا عَدَا الْحَنُوطَ مِنْ زِيَادَتِي.

1099. (Dibalut diatasnya balutan-balutan itu) dengan bahawa mula-mula dilipatkan apa yang mengiringi belah tubuhnya yang kiri diatas belah tubuhnya yang kanan, kemudian di'akaskan demikian itu. Dihimpunkan yang lebih disisi kepalanya dan dua kakinya, dan adalah yang disisi kepalanya lebih banyak. (dan diikatkan) balutan-balutan itu dengan kuat kerana takut terburai disisi menanggungnya, melainkan bahawa adalah dia muhrim sepertimana dijelaskan Jurjani. (Kemudian diungkai ikatan-ikatan itu didalam kubur) kerana makruh bahawa ada bersamanya didalam kubur suatu yang tersimpul. Penjelasan dengan sunat hampar dan apa yang di'atafkan keatasnya yang selain kapur baru adalah daripada tambahan ku.

(وَمَحَلُّ تَجْهِيزِهِ) مِنْ تَكْفِينٍ وَغَيْرِهِ (تَرَكَّةٌ) لَهُ، يَبْدَأُ بِهِ مِنْهَا، لَكِنْ بَعْدَ الْإِبْتِدَاءِ بِحَقِّ تَعَلُّقِ بَعِينِهَا كَمَا سَيَأْتِي فِي الْفَرَائِضِ. (إِلَّا زَوْجَةً وَخَادِمَةً) تَجْهِيزُهُمَا (عَلَى زَوْجٍ غَنِيِّ عَلَيْهِ نَفَقَتُهُمَا)، بِخِلَافِ الْفَقِيرِ وَمَنْ لَمْ تَلْزَمُهُ نَفَقَتُهُمَا لِنَشُوزٍ أَوْ نَحْوِهِ. وَكَالزَّوْجَةِ الْبَائِنِ الْحَامِلِ. وَالتَّقْيِيدُ بِالْغَنِيِّ مَعَ ذِكْرِ الْخَادِمِ مِنْ زِيَادَتِي.

1100. (Tempat penyediaannya) daripada proses mengkapankan dan selainnya (adalah harta peninggalan)nya. Dimulakan dengannya daripada peninggalan itu, akan tetapi selepas dimulakan dengan hak yang bersangkutan dengan 'ainnya, sepertimana akan datang pada faraidh. (melainkan isteri dan khadam isteri, maka) penyediaan kedua mereka (diatas suami kaya yang menanggung nafkah kedua mereka), bersalahan yang fakir dan yang tidak dilazimi nafkah kedua mereka kerana nusyuz atau umpamanya. Sama seperti isteri adalah perempuan bain yang hamil. Mengkaitkan dengan "yang kaya" serta menyebutkan khadamnya daripada tambahan ku.

¹¹² Sejenis wangian. Wallahu a'lam.

(ف) إِنْ لَمْ تَكُنْ تَرْكَةً وَلَا زَوْجًا غَنِيًّا عَلَيْهِ النَّفَقَةُ فَتَجْهِيْزُهُ (عَلَى مَنْ عَلَيْهِ نَفَقَتُهُ) حَيًّا فِي الْجُمْلَةِ (مِنْ قَرِيبٍ وَسَيِّدٍ) لِلْمَيِّتِ. سِوَاءٍ فِيهِ الْأَصْلُ وَالْفَرْعُ الصَّغِيرُ وَالْكَبِيرُ لِعَجْزِهِ بِالْمَوْتِ وَالْقَنْ وَأُمُّ الْوَلَدِ وَالْمُكَاتَبُ لِإِنْفِسَاخِ كِتَابَتِهِ بِمَوْتِهِ.

1101. (Maka) jika tidak ada peninggalan dan tidak suami yang kaya yang menanggung nafkahnya maka penyediaannya (**diatas orang yang menanggung nafkahnya**) pada masa hidupnya pada sesetengah keadaan (**daripada kerabat dan penghulu**) mayat. Sama pada mayat itu asal dan fara' dan yang kecil dan yang besar kerana lemahnya dengan mati dan hamba penuh dan ummu walad dan mukatab kerana terfasakh kitabah dengan kematiannya.

(ف) إِنْ لَمْ يَكُنْ لِلْمَيِّتِ مَنْ تَلْزَمُهُ نَفَقَتُهُ فَتَجْهِيْزُهُ عَلَى (بَيْتِ الْمَالِ) كَنَفَقَتِهِ فِي الْحَيَاةِ (ف-) إِنْ تَعَدَّرَ بَيْتُ الْمَالِ فَهُوَ عَلَى (مَيَّاسِيرِ الْمُسْلِمِينَ). وَلَا يَلْزَمُهُمُ التَّكْفِيْنُ بِأَكْثَرِ مِنْ ذَوْبٍ. وَكَذَا إِذَا كَفَنَ مِنْ مَالٍ مَنْ عَلَيْهِ نَفَقَتُهُ أَوْ مِنْ بَيْتِ الْمَالِ أَوْ مِنْ مَوْقُوفٍ عَلَى التَّكْفِيْنِ، أَوْ مَنَعَ الْغُرْمَاءَ الْمُسْتَعْرِفُونَ ذَلِكَ. وَذَكَرُ بَيْتِ الْمَالِ وَمَا بَعْدَهُ مِنْ زِيَادَتِي. وَتَعْبِيرِي بِالتَّجْهِيْزِ أَعْمٌ مِنْ تَعْبِيرِهِ بِالتَّكْفِيْنِ.

1102. (Maka) jika mayat itu tidak punya orang yang lazim menafkahkanya maka penyediaannya diatas (**baitulmal**), sama seperti nafkahnya pada masa hidup, (**maka**) jika teruzur baitulmal maka ia diatas (**orang-orang Islam yang kaya**). Tidak lazim mereka itu mengkafankan dengan lebih dari sehelai kain. Begitu juga bila ia dikafankan dari harta orang yang lazim menafkahkanya atau dari baitulmal atau dari yang diwakafkan keatas kafan, atau bila tuan hutang yang menghabisi menegah demikian itu. Menyebutkan baitulmal dan apa yang selepasnya daripada tambahan ku. Ibarat aku dengan penyediaan lebih umum dari ibaratnya dengan mengkafankan.

(وَحَمَلُ جِنَاةٍ) بَيْنَ الْعُمُودَيْنِ (بِأَنْ يَضَعَهُمَا) رَجُلًا (عَلَى عَاتِقِيْهِ) وَرَأْسَهُ بَيْنَهُمَا (وَيَحْمَلُ الْمُؤَخَّرِينَ رَجُلَانِ) أَحَدُهُمَا مِنَ الْجَانِبِ الْأَيْمَنِ وَالْآخَرَ مِنَ الْأَيْسَرِ، إِذْ لَوْ تَوَسَّطَهُمَا وَاحِدًا كَالْمُقَدَّمِينَ لَمْ يَرِ مَا بَيْنَ قَدَمَيْهِ، (أَفْضَلُ مِنَ التَّرْبِيعِ بِأَنْ يَتَّقَدَّمَ رَجُلَانِ) يَضَعُ أَحَدُهُمَا الْعُمُودَ الْأَيْمَنَ عَلَى عَاتِقِهِ الْأَيْسَرَ وَالْآخَرَ عَكْسَهُ. (وَيَتَأَخَّرَ آخَرَانِ) يَحْمَلَانِ كَذَلِكَ. رَوَى الْبَيْهَقِيُّ { أَنَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَمَلَ جِنَاةَ سَعْدِ بْنِ مُعَاذٍ بَيْنَ الْعُمُودَيْنِ }.

1103. (**Menanggung jenazah**) diantara dua kayu (**dengan bahawa** (seorang) **meletakkan keduanya diatas kepala bahunya**) dan kepalanya diantara keduanya (**dan menanggung belakang dua kayu itu dua lelaki**) seorang daripada keduanya dibelah kanan dan seorang lagi dibelah kiri, kerana kalau seorang lelaki berada ditengah dua kayu itu sama seperti depannya nescaya dia tidak nampak apa yang diantara kedua tapak kakinya, (**adalah erafdhal dari empat segi, dengan bahawa dua lelaki didepan**) seorang dari keduanya mereka meletakkan kayu yang kanan diatas kepala bahunya yang kiri dan seorang lagi 'akasnya (**dan dua lelaki lagi dibelakang**) menanggung seperti yang didepan. Baihaqi meriwayatkan ((bahawa nabi sawm menanggung jenazah Sa'ad bin Mu'az diantara dua batang kayu)).

(وَلَا يَحْمَلُهَا) وَلَوْ أَنْثَى (إِلَّا رَجَالًا)، لَضَعْفِ النِّسَاءِ عَنْ حَمَلِهَا غَالِبًا، وَقَدْ يَنْكَشِفُ مِنْهُنَّ شَيْءٌ لَوْ حَمَلْنَ فَيُكْرَهُ لَهُنَّ حَمَلُهَا. وَفِي مَعْنَاهُنَّ الْخَنَائِي فِيمَا يَظْهَرُ.

1104. (**Tidak menanggungnya**) walaupun perempuan (**melainkan lelaki-lelaki**) kerana perempuan lemah dari menanggungnya pada ghalibnya dan terkadang terdedah daripada mereka sesuatu kalau mereka menanggung. Maka dimakruhkan mereka menanggungnya. Pada makna perempuan adalah khunsa pada apa yang zahir.

(وَحَرْمُ حَمَلِهَا بِهَيْئَةِ مُزْرِيَةٍ) كَحَمَلِهَا فِي غِرَارَةٍ أَوْ قَفَّةٍ (أَوْ) هَيْئَةٍ (يُخَافُ مِنْهَا سُقُوطُهَا) بَلْ تُحْمَلُ عَلَى سَرِيرٍ أَوْ لَوْحٍ أَوْ نَحْوِهِ فَإِنْ خِيفَ تَعْيُرُهُ قَبْلَ حُصُولِ مَا يُحْمَلُ عَلَيْهِ فَلَا بَأْسَ أَنْ يُحْمَلَ عَلَى الْأَيْدِي وَالرَّقَابِ.

1105. (**Haram menanggungnya dengan keadaan yang menghinakan**) seperti menanggungnya pada karung atau bakul (atau) keadaan (yang ditakuti darinya akan gugurnya), bahkan ditanggung ia diatas katil atau papan atau umpamanya. Maka jika ditakuti akan berubahnya sebelum sampai apa yang ditanggung ia diatasnya maka tidak mengapa bahawa ia ditanggung diatas tangan-tangan dan tengkok-tengkok.

(وَالْمَشْيُ وَبِأَمَامِهَا وَقُرْبِهَا) بِحَيْثُ لَوْ التَّفَتَ لَرَأَاهَا (أَفْضَلُ) مِنَ الرُّكُوبِ مُطْلَقًا، وَمِنَ الْمَشْيِ بِغَيْرِ أَمَامِهَا وَيُبْعِدُهَا. رَوَى ابْنُ حِبَّانٍ وَغَيْرُهُ عَنِ ابْنِ عَمْرٍ أَنَّهُ { رَأَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَبَا بَكْرٍ وَعُمَرَ يَمْشُونَ أَمَامَ الْجَنَازَةِ }. وَرَوَى الْحَاكِمُ خَيْرَ { الرَّاكِبُ يَسِيرُ خَلْفَ الْجَنَازَةِ وَالْمَاشِي عَنْ يَمِينِهَا وَشِمَالِهَا قَرِيبًا مِنْهَا. وَالسَّقَطُ يُصَلِّي عَلَيْهِ وَيُدْعَى لِرِوَالِدَيْهِ بِالْعَافِيَةِ وَالرَّحْمَةِ }. وَقَالَ صَدِّيقٌ عَلَى شَرَطِ الْبُخَارِيِّ. وَفِي الْمَجْمُوعِ يُكْرَهُ الرُّكُوبُ فِي الدَّهَابِ مَعَهَا لِغَيْرِ عُدْرٍ. وَالْوَأْوُ فِي وَبِأَمَامِهَا وَقُرْبِهَا مِنْ زِيَادَتِي.

1106. (**Berjalan didepannya dan dekat dengannya**) sekira-kira kalau dia menoleh nescaya dia melihatnya (**terafdhal**) dari berkenderaan semata-mata, dan dari berjalan pada selain depannya dan jauh darinya. Ibnu Hibban dan selainnya meriwayatkan dari Ibnu Umar bahawa dia melihat ((melihat Nabi sawm dan Abu Bakar dan Umar berjalan didepan jenazah)). Hakim meriwayatkan khabar ((orang yang berkenderaan berjalan dibelakang jenazah dan yang berjalan kaki dikanan dan kirinya dekat dengannya. Anak guguran disembahyangkan dan didoakan dua ibu bapanya dengan sihat dan rahmat)), katanya : sahih diatas syarat Bukhari. Didalam Majmuk : makruh berkenderaan pada pergi bersama jenazah melainkan kerana uzur. Wau pada "بأمامها" dan "قربها" daripada tambahan ku.

(وَسُنَّ إِسْرَاعُ بِهَا) لَخَيْرِ الشَّيْخَيْنِ { أَسْرِعُوا بِالْجَنَازَةِ فَإِنَّ تَكَّ صَالِحَةٌ فَخَيْرٌ تَقَدَّمُونَهَا إِلَيْهِ وَإِنْ تَكَّ سِوَى ذَلِكَ فَشَرٌّ تَضَعُونَهُ عَنْ رِقَابِكُمْ }. (إِنْ أَمِنَ تَغْيِيرُهُ) أَي الْمَيْتِ بِالإِسْرَاعِ، وَإِلَّا فَيَتَأْتِي بِهِ. وَالإِسْرَاعُ فَوْقَ الْمَشْيِ الْمُعْتَادِ وَدُونَ الْخَبَبِ لِنَلَا يَنْقَطِعَ الضَّعْفَاءُ. فَإِنْ خِيفَ تَغْيِيرُهُ بِالتَّائِي أَيْضًا زَيْدٌ فِي الإِسْرَاعِ. وَالتَّصْرِيحُ بِسُنَّ الإِسْرَاعِ مِنْ زِيَادَتِي.

1107. (**Sunat berjalan cepat membawanya**) kerana khabar dua syeikh ((hendaklah kamu berjalan cepat membawa jenazah. Maka jika ianya soleh maka kebaikkam kamu sampaikan dia kepadanya dan jika dia tidak demikian itu maka kejahatan kamu letakkan dari tengkok-tengkok kamu)). (**Jika aman dari berubahnya**) iaitu mayat itu dengan membawanya cepat. Jika tidak, maka dilakukan beranjur-anjur. Jalan cepat itu lebih dari jalan yang biasa dan kurang dari lari anak supaya tidak ketinggalan orang-orang yang lemah. Maka jika ditakuti akan berubahnya dengan beranjuran juga ditambahkan pada cepat itu. Penjelasan dengan sunat berjalan cepat itu daripada tambahan ku.

(وَ) سُنَّ (لِغَيْرِ ذِكْرِ مَا يَسْتُرُهُ كَقَبَّةٍ) لِأَنَّهُ أَسْتُرَ لَهُ. وَتَغْيِيرِي بِغَيْرِ ذِكْرِ الشَّامِلِ لِلْأُنثَى وَالْخُنْثَى أَعْمٌ مِنْ تَغْيِيرِهِ بِالْأُنْثَى.

1108. Sunat (**bagi selain lelaki apa yang menutupinya seperti kubah**¹¹³) kerana ia lebih menutupinya. Ibarat aku dengan "selain lelaki" yang meliputi perempuan dan khunsa lebih umum dari ibaratnya dengan "perempuan".

(وَكُرْهُ لَغَطِّ فِيهَا) أَي فِي الْجَنَازَةِ أَي فِي السَّيْرِ مَعَهَا، وَالْحَدِيثُ فِي أُمُورِ الدُّنْيَا، بَلَّ الْمُسْتَحَبُّ التَّفَكُّرُ فِي أُمُورِ الْمَوْتِ وَمَا بَعْدَهُ. (وَإِتْبَاعُهَا) بِإِسْكَانِ التَّاءِ (بِنَارٍ) فِي مِجْمَرَةٍ أَوْ غَيْرِهَا لِأَنَّهُ يُتَفَاعَلُ بِذَلِكَ قَالَ السُّؤْعُ.

1109. (**Makruh hingan padanya**) iaitu pada jenazah, iaitu pada berjalan bersamanya, dan berbual pada perkara-perkara dunia, bahkan sunat berfikir pada perkara-perkara kematian dan apa

yang selepasnya. (dan mengiringinya dengan api) pada bekas bara atau selainnya kerana diambil sempena dengan demikian itu akan sempena buruk.

(لَا رُكُوبَ فِي رُجُوعِ مِنْهَا) ، فَلَا يُكْرَهُ لِأَنَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَكِبَ فِيهِ . رَوَاهُ مُسْلِمٌ . (وَلَا اتَّبَاعَ مُسَلِّمٍ جَنَازَةَ قَرِيبِهِ الْكَافِرِ) ، لِمَا رَوَى أَبُو دَاوُدَ عَنْ عَلِيٍّ بِإِسْنَادٍ حَسَنٍ . وَوَقَعَ فِي الْمَجْمُوعِ بِإِسْنَادٍ ضَعِيفٍ قَالَ { لَمَّا مَاتَ أَبُو طَالِبٍ أَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ : إِنَّ عَمَّكَ الشَّيْخَ الضَّالَّ قَدْ مَاتَ . قَالَ انْطَلِقْ فَوَارِهِ . قَالَ الْأَدْرَعِيُّ : وَلَا يَبْعُدُ إِحْدَاقُ الزَّوْجَةِ وَالْمَمْدُوكِ بِالْقَرِيبِ . قَالَ : وَهَلْ يَلْحَقُ بِهِ الْجَارُ كَمَا فِي الْعِيَادَةِ ؟ فِيهِ نَظْرٌ .

1110. (Tidak makruh berkenderaan pada balik darinya) maka tidak makruh kerana nabi sawm berkenderaan padanya. Meriwayatkannya Muslim. (dan tidak mengiring muslim akan kerabatnya yang kafir) kerana apa yang diriwayatkan Abu Daud dari Ali dengan sanad-sanad yang baik. Jatuh didalam Majmuk dengan sanad-sanad yang dhaif katanya ((tatkala Abu Talib mati aku datang kepada rasulullah sawm maka aku kata : sesungguhnya bapa saudara kamu ketua yang sesat itu telah mati. Katanya : pergilah kamu menanamnya)). Kata Azrai'e : tidak jauh menghubungkan isteri dan hamba dengan kerabat. Katanya : adakah dihubungkan dengannya akan jiran sepertimana pada ziarah sakit? Padanya renungan.

(فَصَلَّ) فِي صَلَاةِ الْمَيِّتِ . (لِصَلَاتِهِ أَرْكَانٌ) سَبْعَةٌ أَحَدُهَا (نِيَّةٌ كَغَيْرِهَا) أَي كُنْيَةٌ غَيْرِهَا مِنْ الصَّلَوَاتِ فِي حَقِيقَتِهَا وَوَقْتِهَا وَالْإِكْتِفَاءِ بِنِيَّةِ الْفَرَضِ بِدُونِ تَعَرُّضٍ لِلْكَفَايَةِ وَغَيْرِ ذَلِكَ .

1111. ⁶⁴Fasal pada sembahyang mayat. (Bagi sembahyangnya rukun-rukun) yang tujuh. Satu daripadanya (niat, seperti selainnya) iaitu seperti niat sembahyang lain pada hakikatnya dan waktunya dan pada memada dengan niat fardhu tanpa menyentuh kifayah, dan selain demikian itu.

(وَلَا يَجِبُ) فِي الْحَاضِرِ (تَعْيِينُهُ) بِاسْمِهِ أَوْ نَحْوِهِ وَلَا مَعْرِفَتُهُ بَلْ يَكْفِي تَمْيِيزُهُ نَوْعَ تَمْيِيزِ كُنْيَةِ الصَّلَاةِ عَلَى هَذَا الْمَيِّتِ أَوْ عَلَى مَنْ صَلَّى عَلَيْهِ الْإِمَامُ . (فَإِنْ عَيَّنَهُ) كَزَيْدٍ أَوْ رَجُلٍ (وَلَمْ يُشْرَ) إِلَيْهِ (فَأَخْطَأَ) فِي تَعْيِينِهِ فَبَانَ عَمْرًا أَوْ امْرَأَةً (لَمْ تَصِحَّ) صَلَاتُهُ لِأَنَّ مَا نَوَاهُ لَمْ يَقَعْ ، بِخِلَافِ مَا إِذَا أَشَارَ إِلَيْهِ . وَتَقَدَّمَ نَظِيرُهُ فِي " فَصَلَّ لِلْإِفْتِدَاءِ شَرْوُطٌ " . وَقَوْلِي وَلَمْ يُشْرَ مِنْ زِيَادَتِي . (وَإِنْ حَضَرَ مَوْتَى نَوَاهُمْ) أَي نَوَى الصَّلَاةَ عَلَيْهِمْ .

1112. (Tidak wajib) pada mayat yang hadir (menentukannya) dengan namanya atau umpamanya dan tidak mengenalinya, bahkan memada membezakannya dengan satu bentuk pembezaan seperti niat sembahyang keatas mayat ini atau keatas orang yang imam sembahyangkan. (Maka jika dia menentukannya) seperti Zaid atau lelaki (dan dia tidak mengisyarat) kepadanya (maka dia silap) pada menentukannya maka nyata mayat itu Umar atau perempuan (tidak sah) sembahyangnya kerana apa yang dia niatkan tidak jatuh, bersalahan keadaan apabila dia mengisyarat kepadanya. Telah terdahulu yang sebandingnya pada "Fasal, pada ikut imam itu ada beberapa syarat". Kata aku "dan dia tidak mengisyarat" daripada tambahan ku. (jika hadir banyak mayat dia niatkan mereka) iaitu dia niat sembahyang keatas mereka.

(وَ) ثَانِيهَا (قِيَامٌ قَادِرٌ) عَلَيْهِ كَغَيْرِهَا مِنْ الْفَرَائِضِ .

1113. Keduanya (berdiri orang yang kuasa) diatasnya seperti sembahyang lain daripada fardhu-fardhu.

(وَ) ثَالِثُهَا (أَرْبَعُ تَكْبِيرَاتٍ) لِاتِّبَاعِ. رَوَاهُ الشَّيْخَانُ. (فَلَوْ زَادَ عَلَيْهَا لَمْ تَبْطُلْ) صَلَاتُهُ لِاتِّبَاعِ رَوَاهُ مُسْلِمٌ، وَلِأَنَّهُ إِنَّمَا زَادَ ذِكْرًا، (أَوْ زَادَ إِمَامُهُ) عَلَيْهَا (لَمْ يُتَابَعُهُ) أَي لَا تَسُنُّ لَهُ مُتَابَعَتُهُ فِي الزَّائِدِ لِعَدَمِ سُنَّةِ لِلْإِمَامِ، (بَلْ يُسَلِّمُ أَوْ يَنْتَظِرُهُ) لَيْسَلَّمْ مَعَهُ وَهُوَ الْأَفْضَلُ لِتَأْكِيدِ الْمُتَابَعَةِ. وَتَعْبِيرِي بِزَادَ أَعْمٌ مِنْ تَعْبِيرِهِ بِخَمْسٍ.

1114. Ketiganya (**empat takbir**) kerana ittiba'. Meriwayatkannya dua syeikh. (Maka kalau dia menambah di atasnya tidak batal) sembahyangnya kerana ittiba' yang diriwayatkan Muslim, dan kerana dia hanyalah menambah zikir, (atau imamnya menambah) di atasnya (tidak dia mengikutinya) iaitu tidak sunat dia mengikutinya pada yang lebih itu kerana ia tidak sunat bagi imam itu, (bahkan dia memberi salam atau menunggunya) untuk beri salam bersama dengannya yang mana ia terafdhal kerana kuat ikutan sembahyang. Ibarat aku dengan "menambah" lebih umum dari ibaratnya dengan "lima".

(وَ) رَابِعُهَا (قِرَاءَةُ الْفَاتِحَةِ) كَغَيْرِهَا مِنَ الصَّلَوَاتِ، وَلِأَنَّ ابْنَ عَبَّاسٍ قَرَأَ بِهَا فِي صَلَاةِ الْجِدَارَةِ وَقَالَ : لَتَعْلَمُوا أَنَّهَا سُنَّةٌ، رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ، (عَقَبَ) التَّكْبِيرَةَ (الْأُولَى) لِاتِّبَاعِ رَوَاهُ النَّيْهَقِيُّ. وَهَذَا مَا جَزَمَ بِهِ فِي التَّبْيَانِ تَبَعًا لِلْجُمْهُورِ وَلِظَاهِرِ نَصِّينَ لِلشَّافِعِيِّ. وَهُوَ الْمُفْتَى بِهِ، لَا بِمَا فِي الْأَصْلِ مِنْ أَنَّهَا بَعْدَ الْأُولَى أَوْ غَيْرِهَا، وَلَا بِمَا فِي الرَّوْضَةِ كَأَصْلِهَا مِنْ أَنَّهَا بَعْدَهَا أَوْ بَعْدَ الثَّانِيَةِ.

1115. Keempatnya (**bacaan fatihah**) seperti sembahyang lain, dan kerana Ibnu Abbas membacanya didalam sembahyang jenazah dan berkata : hendaklah kamu tahu bahawa ianya sunnah¹¹⁴, meriwayatkannya Bukhari, (**mengiringi**) takbir (**pertama**) kerana ittiba' yang diriwayatkan Baihaqi. Bacaannya selepas takbir pertama ini adalah apa yang dijazamkan didalam Tibyan⁶⁵ kerana mengikut jumhur ulamak dan kerana zahir dua nas bagi Syafi'e, dan ianya yang difatwakan dengannya, bukan dengan apa yang sabit didalam Asal daripada bahawa fatihah itu selepas yang pertama atau selainnya, dan bukan dengan apa yang didalam Raudhah seperti asalnya daripada bahawa ianya selepas yang pertama atau selepas yang kedua.

(وَ) خَامِسُهَا (صَلَاةٌ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) لِخَبَرِ أَبِي أُمَامَةَ { أَنَّ رَجُلًا مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَخْبَرُوهُ أَنَّ الصَّلَاةَ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي صَلَاةِ الْجِدَارَةِ مِنْ السُّنَّةِ }. رَوَاهُ الْحَاكِمُ وَصَحَّحَهُ عَلَى شَرْطِ الشَّيْخَيْنِ. (عَقَبَ الثَّانِيَةَ) لِفِعْلِ السَّلْفِ وَالْخَلْفِ. وَتَسَدَّنِ الصَّلَاةَ عَلَى الْأَلِ فِيهَا وَالِدُعَاءَ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ عَقِبَهَا وَالْحَمْدُ قَبْلَ الصَّلَاةِ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

1116. Kelimanya (**selawat atas nabi sawm**) kerana khabar Abi Umamah ((bahawa beberapa lelaki daripada sahabat nabi sawm mengkhabarkan bahawa selawat atas nabi sawm didalam sembahyang jenazah itu sunnah)), meriwayatkannya Hakim dan dia mengesahkannya diatas syarat dua syeikh. (**mengiringi takbir kedua**) kerana perbuatan salaf dan khalaf. Sunat selawat atas keluarga nabi padanya dan doa bagi mukmin dan mukminat mengiringinya dan pujian sebelum selawat atas nabi sawm itu.

(وَ) سَادِسُهَا (دُعَاءٌ لِلْمَيِّتِ)، كَأَلَّهِمْ اِرْحَمَهُ (عَقَبَ الثَّلَاثَةَ). قَالَ فِي الْمَجْمُوعِ : وَلَا يُجْزَى فِي غَيْرِهَا بِإِلَّا خِلَافٍ. قَالَ : وَلَيْسَ لِتَخْصِيصِهِ بِهَا دَلِيلٌ وَاضِحٌ.

1117. Keenamnya (**doa bagi mayat**) seperti "اللَّهُمَّ اِرْحَمَهُ" (**mengiringi yang ketiga**). Katanya didalam Majmuk : tidak memada pada selainnya tanpa khilaf. Katanya : tidak ada dalil yang jelas bagi menentukan doa itu pada yang ketiga.

(وَ) سَابِعُهَا (سَلَامٌ كَغَيْرِهَا) أَي كَسَلَامِ غَيْرِهَا مِنَ الصَّلَوَاتِ فِي كَيْفِيَّتِهِ وَتَعَدُّدِهِ وَغَيْرِهَا.

1118. Ketujuhnya (**salam seperti selainnya**) iaitu seperti salam sembahyang lain pada kaifatnya dan bilangannya dan selain keduanya.

¹¹⁴ Iaitu jalan yang wajib.

(وَسُنَّ رَفْعَ يَدَيْهِ فِي تَكْبِيرَاتِهَا) حَذْوً مَنْكِبِيهِ، وَيَضَعُ يَدَيْهِ بَعْدَ كُلِّ تَكْبِيرَةٍ تَحْتَ صَدْرِهِ كَغَيْرِهَا مِنْ الصَّلَوَاتِ .
1119. (Sunat angkat dua tangan pada segala takbir-takbir) setentang dua kepala bahunya, dan meletakkan dua tangannya selepas setiap takbir dibawah dadanya, sama seperti sembahyang-sembahyang selainnya.

(وَتَعَوُّذٌ) لِأَنَّهُ لِلْقِرَاءَةِ . (وَإِسْرَارٌ بِهِ وَبِقِرَاءَةِ وَبِدُعَاءِ) لَيْلًا أَوْ نَهَارًا . رَوَى النَّسَائِيُّ بِإِسْنَادٍ صَحِيحٍ عَنْ أَبِي
أَمَامَةَ أَنَّهُ قَالَ { مِنْ السُّنَّةِ فِي صَلَاةِ الْجِنَازَةِ أَنْ يُكَبَّرَ ثُمَّ يَفْرَأُ بِأَمِّ الْقُرْآنِ مُخَافَتَهُ، ثُمَّ يُصَلِّيَ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، ثُمَّ يَخُصُّ الدُّعَاءَ لِلْمَيِّتِ وَيُسَلِّمُ } . وَيُقَاسُ بِأَمِّ الْقُرْآنِ الْبَاقِي .

1120. (dan ta'awwuz) kerana ia untuk bacaan fatihah. (dan perlahan dengannya dan dengan
bacaan fatihah dan dengan doa) pada malam atau siang. Nasai'e meriwayatkan dengan sanad-
sanad yang sahih dari Abu Umamah bahawa dia berkata ((daripada sunnah pada sembahyang
jenazah itu bahawa dia bertakbir kemudian membaca ummul Quran xx, kemudian dia selawat
atas nabi sawm, kemudian dia mengkhususkan doa bagi mayat dan memberi salam)). Dikiaskan
dengan ummul Quran akan yang tinggal lagi.

(وَتَرَكَ افْتِتَاحَ وَسُورَةَ) لِطَوْلِهِمَا وَصَلَاةِ الْجِنَازَةِ مَبْنِيَّةٌ عَلَى التَّخْفِيفِ . وَذَكَرُ سَنِّ الْإِسْرَارِ بِالتَّعَوُّذِ وَالدُّعَاءِ
مَعَ سَنِّ تَرْكِ الْإِفْتِتَاحِ وَالسُّورِ مِنْ زِيَادَتِي .

1121. (dan meninggalkan iftitah dan surah) kerana keduanya panjang sedangkan sembahyang
jenazah dibina diatas meringankannya. Menyebutkan sunat perlahan pada ta'awwuz dan doa serta
sunat meninggalkan iftitah dan surah daripada tambahan ku.

(وَأَنْ يَقُولَ فِي الثَّلَاثَةِ : اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِحَيِّدِنَا، إِلَى آخِرِهِ) . تَتَمَّتُهُ كَمَا فِي الْأَصْلِ { وَمَيِّتِنَا وَشَاهِدِنَا وَعَائِدِنَا
وَصَغِيرِنَا وَكَبِيرِنَا وَذَكَرِنَا وَأُنثَانَا اللَّهُمَّ مَنْ أَحْيَيْتَهُ مِنَّا فَأَحْيِهِ عَلَى الْإِسْلَامِ وَمَنْ تَوَفَّيْتَهُ مِنَّا فَتَوَفَّهُ عَلَى الْإِيمَانِ
{ . رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ وَغَيْرُهُمَا . وَزَادَ غَيْرُ التِّرْمِذِيِّ { اللَّهُمَّ لَا تَحْرِمْنَا أَجْرَهُ وَلَا تَفْتِنْنَا بَعْدَهُ } .

1122. (dan bahawa dia berkata pada yang kedua "ya Allah ampuni yang hidup dari
kalangan kami"). Kesempurnaannya sepertimana didalam Asal ((dan yang mati dari kalangan
kami dan yang hadhir dari kalangan kami dan yang ghaib dari kalangan kami dan yang kecil dari
kalangan kami dan yang besar dari kalangan kami dan yang lelaki dari kalangan kami dan yang
perempuan dari kalangan kami. Ya Allah orang yang Engkau hidupkan dari kalangan kami maka
hidupkan dia diatas Islam dan orang yang Engkau matikan dari kalangan kami maka matikan dia
didasar iman)). Meriwayatkannya Abu Daud dan Turmizi dan selain kedua mereka. Selain
Turmizi menambah ((ya Allah jangan Engkau tahan kami dari pahalanya dan jangan Engkau
fitnahkan kami selepasnya)).

(ثُمَّ : اللَّهُمَّ هَذَا عَبْدُكَ، إِلَى آخِرِهِ) . تَتَمَّتُهُ وَابْنُ عَبْدِكَ خَرَجَ مِنْ رُوحِ الدُّنْيَا وَسَعَتَهَا أَيُّ نَسِيمٍ رِيحَهَا
وَأَسَاعَهَا وَمَحْبُوبِهِ وَأَحِبَّانِهِ فِيهَا أَيُّ مَا يُحِبُّهُ وَمَنْ يُحِبُّهُ إِلَى ظِلْمَةِ الْقَبْرِ وَمَا هُوَ لِأَقْبِيهِ أَيُّ مِنْ الْأَهْوَالِ كَانَ
يَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُكَ وَرَسُولُكَ وَأَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ . اللَّهُمَّ إِنَّهُ نَزَلَ بِكَ وَأَنْتَ خَيْرُ مَنْزُولٍ بِهِ
وَأَصْبَحَ فَقِيرًا إِلَى رَحْمَتِكَ وَأَنْتَ غَنِيٌّ عَنْ عَذَابِهِ وَقَدْ جُنْنَاكَ رَاغِبِينَ إِلَيْكَ شُفْعَاءَ لَهُ اللَّهُمَّ إِنْ كَانَ مُحْسِنًا فَزِدْ
فِي إِحْسَانِهِ، وَإِنْ كَانَ مُسِيئًا فَتَجَاوَزْ عَنْهُ وَلَقَدْ بِرَحْمَتِكَ رِضَاكَ وَقَدْ فَتَنَّا الْقَبْرَ وَعَذَابَهُ وَأَفْسَحَ لَهُ فِي قَبْرِهِ
وَجَافَ الْأَرْضَ عَنْ جَنَبِيهِ وَلَقَدْ بِرَحْمَتِكَ الْأَمْنُ مِنْ عَذَابِكَ حَتَّى تَبْعَثَهُ أَمَّا إِلَى جَنَّتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ . جَمَعَ
الشَّافِعِيُّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ذَلِكَ مِنَ الْأَحَادِيثِ وَاسْتَحْسَنَهُ الْأَصْحَابُ . وَهَذَا فِي الْبَالِغِ الذِّكْرِ . أَمَّا الصَّغِيرُ فَسَيَأْتِي
مَا يَقُولُ فِيهِ .

1123. (Kemudian "ya Allah ini hamba Mu, hingga akhirnya). Kesempurnaannya "dan anak
lelaki dua hamba Mu, dia keluar dari kesenangan dunia dan keluasannya, iaitu tiupan sepoi
anginnya dan kelapangannya, sedang apa yang dikasihinya dan orang yang dikasihinya
didalamnya kepada gelap kubur dan apa yang dia bertemu dengannya, iaitu daripada huru hara,

sentiasalah dia bersaksi tidak ada Tuhan melainkan Engkau dan bahawa Muhammad hamba dan rasul Mu, dan Engkau mengetahuinya. Yang Allah sesungguhnya dia berhenti pada Mu dan Engkau sebaik-baik orang yang berhenti sesorang padanya, dan jadilah dia fakir kepada rahmat Mu dan Engkau kaya dari mengazabnya, sesungguhnya kami datang kepada Mu dalam keadaan gemarkan syufaat Mu terhadapnya. Ya Allah jika dia orang baik maka tambahkan kebaikannya dan jika dia orang jahat maka ampunilah dia, dan temukan dia dengan rahmat Mu akan keredhaan Mu dan peliharalah dia dari fatnah kubur dan azabnya dan lapangkanlah dia didalam kuburnya dan renggangkanlah bumi dari dua lambungnya dan temukan dia dengan rahmat Mu akan sentosa dari azab Mu hingga Engkau bangkitkan dia dalam keadaan aman sentosa, wahai yang pengasih dari segala yang mengasih". Syafi'e menghimpunkan demikian itu semua dari hadith-hadith dan para sahabatnya membilangnyanya elok. Ini pada lelaki dewasa, adapun pada budak lelaki kecil maka akan datang apa yang musalli katakan padanya.

وَأَمَّا الْمَرْأَةُ فَيَقُولُ فِيهَا : هَذِهِ أَمْتُكَ وَبِنْتُ عَبْدِكَ، وَيُؤْنَتُ ضَمَائِرَهَا، أَوْ يَقُولُ مِثْلَ مَا مَرَّ عَلَيَّ إِرَادَةَ الشَّخْصِ أَوْ الْمَيِّتِ. وَأَمَّا الْخُنْثَى فَقَالَ الْإِسْنَوِيُّ الْمُنْجَبُ التَّعْبِيرُ فِيهِ بِالْمَمْلُوكِ وَنَحْوِهِ.

1124. Adapun perempuan maka dia katakan padanya : ini hamba perempuan Mu dan anak perempuan bagi dua hamba Mu, dan dia menta'nithkan dhamir-dhamirnya, atau dia mengatakan seumpama apa yang telah lalu diatas menghendaki seorang atau mayat. Adapun khunsa maka kata Isnawi : yang ada wajah adalah ibarat padanya dengan "orang yang dimiliki" dan umpamanya.

(وَ) أَنْ (يَقُولُ فِي صَدْعٍ مَعَ) الدُّعَاءِ الْأَوَّلِ { اللَّهُمَّ اجْعَلْهُ أَيَّ الصَّغِيرِ فَرَطًا لِأَبِيهِ { أَيَّ سَابِقًا مُهَيَّبًا مَصَالِحَهُمَا فِي الْآخِرَةِ (إِلَى آخِرِهِ). تَتَمَّتْهُ كَمَا فِي الْأَصْلِ : وَسَدَقًا وَذُخْرًا بِدَالٍ مُعْجَمَةٌ وَعِظَةٌ أَيَّ مَوْعِظَةٌ وَاعْتِبَارًا وَشَفِيعًا، وَثَقُلَ بِهِ مَوَازِينَهُمَا وَأَفْرَغَ الصَّبْرَ عَلَى قُلُوبِهِمَا. زَادَ فِي الرَّوْضَةِ كَأَصْلِهَا : وَلَا تَفْتِنَهُمَا بَعْدَهُ وَلَا تَحْرِمَهُمَا أَجْرَهُ. وَتَقَدَّمَ فِي خَبَرِ الْحَاكِمِ { أَنْ السَّفَطُ يُدْعَى لَوَالِدَيْهِ بِالْعَافِيَةِ وَالرَّحْمَةِ }.

1125. (dan) bahawa dia kata pada budak kecil beserta dengan doa yang pertama itu "ya Allah jadikan dia orang yang mendahului lagi menyediakan maslahat kedua mereka diakhirat" (**hingga akhirnya**). Kesempurnaannya sepertimana didalam asal "dan orang yang mendului dan harta taruhan dan nasihat dan iktibar dan pemberi bantuan, dan beratkan timbangan kedua mereka dan tuangilah sabar keatas mereka". Nawawi menambah didalam Raudhah seperti asalnya "dan jangan Engkau fitnahkan mereka selepasnya dan jangan Engkau tegah mereka dari ganjarannya. Terdahulu pada khabar Hakim ((bahawa anak guguran didoakan bagi dua ibu bapanya dengan sihat dan rahmat)).

(وَ) أَنْ يَقُولُ (فِي الرَّابِعَةِ : اللَّهُمَّ لَا تَحْرِمْنَا) بِفَتْحِ التَّاءِ وَضَمِّهَا (أَجْرَهُ) أَيَّ أَجْرَ الصَّلَاةِ عَلَيْهِ أَوْ أَجْرَ الْمُصِيبَةِ (وَلَا تَفْتِنَّا بَعْدَهُ) أَيَّ بِالِابْتِلَاءِ بِالْمَعَاصِي، لِفِعْلِ السَّلْفِ وَالْخَلْفِ وَلِأَنَّ ذَلِكَ مُنَاسِبٌ لِلْحَالِ.

1126. (dan) bahawa dia kata (pada takbir keempat "ya allah jangan Engkau tegah kami dari ganjarannya) iaitu pahala sembahyang keatasnya atau ganjaran musibah itu (**dan jangan Engkau fitnahkan kami selepasnya**) dengan dikenakan bala dengan sebab maksiat-maksiat, kerana perbuatan salaf dan khalaf dan kerana demikian itu sesuai dengan keadaan.

(وَلَوْ تَخَلَّفَ) عَنْ إِمَامِهِ (بِلَا عُدْرٍ بِتَكْبِيرَةِ حَتَّى شَرَعَ إِمَامُهُ فِي أُخْرَى بَطَلَتْ صَلَاتُهُ)، إِذُ الْإِفْتِدَاءُ هَذَا إِنَّمَا يَظْهَرُ فِي التَّكْبِيرَاتِ، وَهُوَ تَخَلُّفٌ فَاحِشٌ يُشْبِهُ التَّخَلُّفَ بِرُكْعَةٍ. فَإِنْ كَانَ ثَمَّ عُدْرٌ كِنَسِيَانٍ لَمْ تَبْطُلْ صَلَاتُهُ بِتَخَلُّفِهِ بِتَكْبِيرَةٍ، بَلْ بِتَكْبِيرَتَيْنِ عَلَى مَا افْتَضَاهُ كَلَامُهُمْ. وَالظَّاهِرُ أَنَّهُ لَوْ تَقَدَّمَ عَلَيْهِ بِتَكْبِيرَةٍ لَمْ تَبْطُلْ وَإِنْ نَزَلُوهَا مِنْزَلَةَ الرَّكْعَةِ. وَلِهَذَا لَمْ تَبْطُلْ بِزِيَادَةِ خَامِسَةٍ فَأَكْثَرَ كَمَا مَرَّ. وَقَوْلِي شَرَعَ أَوْلَى مِنْ قَوْلِهِ كَبَّرَ.

1127. (Kalau dia ketinggalan) dari imamnya (**tanpa uzur dengan satu takbir hingga imamnya masuk pada takbir lain batal sembahyangnya**), kerana ikutan disini hanyalah zahir

pada takbir-takbir, dan ianya ketinggalan yang keji yang menyerupai ketinggalan dengan satu rakaat. Maka jika disana ada uzur seperti leka tidak batal sembahyangnya dengan dia ketinggalan satu rakaat, bahkan dengan dua takbir, diatas apa yang dituntut kalam mereka. Yang zahir bahawa kalau dia mendahuluinya dengan satu takbir tidak batal ia, sekalipun mereka menempatkannya sebagai satu rakaat. Kerana ini tidak batal ia dengan tambah yang kelima maka lebih sepertimana telah lalu. Kata aku "masuk" terutama dari katanya dengan "bertakbir".

(وَيَكْبُرُ مَسْبُوقٌ وَيَقْرَأُ الْفَاتِحَةَ وَإِنْ كَانَ إِمَامُهُ فِي غَيْرِهَا) رِغَايَةٌ لَتَرْتِيبِ صَلَاةِ نَفْسِهِ. وَهَذَا ظَاهِرٌ عَلَى الْقَوْلِ بِتَعْيِينِ الْفَاتِحَةِ عَقِبَ الْأُولَى، لَا عَلَى الْقَوْلِ بِأَنَّهَا تُجْزَى عَقِبَ غَيْرِهَا كَمَا أَشَارَ إِلَيْهِ الرَّافِعِيُّ.

1128. (**Bertakbir masbuq dan membaca fatihah sekalipun imamnya pada selainnya**) kerana memelihara tertib sembahyang dirinya. Ini zahir diatas pendapat dengan tertentu fatihah mengiringi takbir pertama, tidak diatas pendapat dengan bahawa ia memada mengiringi selainnya sepertimana Rafi'e isyaratkan.

(فَلَوْ كَبَّرَ إِمَامُهُ) أُخْرَى (قَبْلَ قِرَاءَتِهِ لَهَا)، سِوَاءَ أَشْرَعَ فِيهَا أَمْ لَا، (تَابِعَهُ) فِي تَكْبِيرِهِ وَسَقَطَتِ الْقِرَاءَةُ عَنْهُ، (وَتَدَارَكَ الْبَاقِي) مِنْ تَكْبِيرٍ وَذَكَرَ (بَعْدَ سَلَامِ إِمَامِهِ) كَمَا فِي غَيْرِهَا مِنَ الصَّلَوَاتِ. وَسُنَّ أَنْ لَا تُرْفَعَ الْجِنَازَةُ حَتَّى يُتِمَّ الْمَسْبُوقُ. وَلَا يَصْرُرُ رَفْعُهَا قَبْلَ إِتْمَامِهِ.

1129. (**Maka kalau imamnya takbir**) lain (sebelum dia membacanya), sama sahaja dia telah masuk padanya atau tidak, (**dia mengikutnya**) pada takbirnya dan gugurlah bacaan fatihah itu darinya, (**dan dia memperoleh baki**) takbir dan zikir (**selepas salam imamnya**) sepertimana pada sembahyang-sembahyang lain. Sunat tidak diangkatkan jenazah hingga masbuq menyempurnakan sembahyangnya. Tidak mudharat mengangkutnya sebelum dia menyempurnakannya.

(وَشَرَطَ) لِحَصَّتْهَا (شُرُوطٌ غَيْرُهَا) مِنَ الصَّلَوَاتِ كَطَهْرٍ وَسِتْرٍ وَغَيْرِهِمَا مِمَّا يَتَأْتَى مَجِيئُهُ هُنَا.

1130. (**Disyaratkan**) bagi sahnya (**akan syarat-syarat sembahyang lain**) seperti suci dan tutup aurat dan selain keduanya daripada apa yang terbolehdatangnya disini.

(وَتَقَدَّمَ طَهْرُهُ) بِمَاءٍ أَوْ تُرَابٍ عَلَيْهَا كَسَائِرِ الصَّلَوَاتِ، وَلِأَنَّهُ الْمَنْفُوقُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. (فَلَوْ تَعَدَّرَ) كَأَنَّ وَقَعَ بِحُفْرَةٍ وَتَعَدَّرَ إِخْرَاجُهُ وَطَهْرُهُ (لَمْ يَصَلَّ عَلَيْهِ) لِفَقْدِ الشَّرْطِ. وَتَغْيِيرِي بِالطَّهْرِ هَذَا وَفِيمَا يَأْتِي أَعْمٌ مِنْ تَغْيِيرِهِ بِالْغَسْلِ وَإِنْ وَافَقْتَهُ فِي بَعْضِ الْمَوَاضِعِ.

1131. (**dan terdahulu suci mayat**) dengan air atau tanah sama seperti sekalian sembahyang-sembahyang, dan kerana ia yang dinakalkan dari nabi sawm. (**Maka ia kalau teruzur**) seperti bahawa dia jatuh kedalam lubang dan teruzur mengeluarkan dan menyucikannya (**tidak disembahyangkan keatasnya**) kerana luput syarat itu. Ibarat aku dengan "suci" disini dan pada apa yang akan datang lebih umum dari ibaratnya dengan "mandi" sekalipun ia muafakat dengannya pada sebahagian tempat-tempat.

(وَأَنْ لَا يَتَقَدَّمَ عَلَيْهِ) حَالَةَ كَوْنِهِ (حَاضِرًا وَلَوْ فِي قَبْرِ)، وَأَنْ يَجْمَعَهُمَا مَكَانًا وَاحِدًا، وَأَنْ لَا يَزِيدَ مَا بَيْنَهُمَا فِي غَيْرِ مَسْجِدٍ عَلَى ثَلَاثِمِائَةِ ذِرَاعٍ تَقْرِبًا تَنْزِيلًا لِلْمَيِّتِ مَنْزِلَةَ الْإِمَامِ.

1132. (**dan bahawa dia tidak mendahuluinya**) hal keadaan ianya (**hadhir walaupun didalam kubur**), dan bahawa menghimpunkan keduanya oleh satu tempat, dan bahawa tidak lebih jarak diantara keduanya pada selain masjid diatas tiga ratus hasta lebih kurang, kerana menempatkan mayat itu pada tempat imam.

(وَتُكْرَهُ) الصَّلَاةُ (قَبْلَ تَكْفِينِهِ) لِمَا فِيهَا مِنَ الْإِزْرَاءِ بِالْمَيِّتِ فَتَكْفِينُهُ لَيْسَ بِشَرْطٍ فِي صِحَّتِهَا. وَالْقَوْلُ بِهِ مَعَ اسْتِرَاطٍ تَقَدَّمَ عُسْدُهُ قَالَ السُّبْكِيُّ : يَحْتَاجُ إِلَى دَلِيلٍ، مَعَ أَنَّ الْمَغْنَمِيِّينَ السَّابِقِينَ مَوْجُودَانِ فِيهِ. وَيُفَرِّقُ بِيَأَنَّ اعْتِدَاءَ الشَّارِعِ بِالطُّهْرِ أَقْوَى مِنْهُ بِالسُّنَنِ بِدَلِيلِ جَوَازِ نَبَشِ الْقَبْرِ لِلطُّهْرِ لَا لِلتَّكْفِينِ وَصِحَّةِ صَلَاةِ الْعَارِي الْعَاجِزِ عَنِ السُّنَنِ بِإِعَادَةِ بِخِلَافِ صَلَاةِ الْمُحَدَّثِ.

1133. (Makruh) sembahyang (sebelum mengkafkannya) kerana padanya xx mayat, maka mengkafkannya bukan syarat sahnya. Pendapat dengannya serta syarat terdahulu memandikannya kata Subki : ianya perlu kepada dalil, serta bahawa dua makna yang lalu itu ujud padanya. Dibezakan dengan bahawa perhatian syara' dengan suci lebih kuat dari perhatiannya dengan tutup aurat dengan dalil harus bongkar kubur untuk disucikan mayat tidak untuk dikafkan dan sah sembahyang orang yang telanjang yang lemah dari tutup aurat tanpa ulang bersalahan sembahyang orang berhadath.

(وَيَكْفِي) فِي إِسْقَاطِ فَرَضِهَا (ذَكَرَ) وَلَوْ صَدَبًا مُمَيِّزًا لِحُصُولِ الْمَقْصُودِ بِهِ وَلِأَنَّ الصَّبِيَّ يَصْلُحُ أَنْ يَكُونَ إِمَامًا لِلرَّجُلِ . (لَا غَيْرُهُ) مِنْ حُنْتِي وَأَنْتِي (مَعَ وُجُودِهِ) أَيِ الذَّكْرِ لِأَنَّ الذَّكْرَ أَكْمَلَ مِنْ غَيْرِهِ فِدَعَاؤُهُ أَقْرَبُ إِلَى الْإِجَابَةِ. وَفِي عَدَمِ سَقُوطِهَا بِغَيْرِ ذِكْرِ مَعَ وُجُودِ الصَّبِيِّ كَلَامٌ ذَكَرْتُهُ فِي شَرْحِ الرَّوْضِ. وَقَوْلِي لَا غَيْرُهُ مَعَ وُجُودِهِ أَعْمٌ مِنْ قَوْلِهِ وَلَا تَسْقُطُ بِالنِّسَاءِ وَهُنَاكَ رِجَالٌ.

1134. (Memada) pada menggugurkan fardhunya (seorang lelaki) walaupun kanak-kanak mumayyiz kerana terhasil maksud dengannya dan kerana kanak-kanak lelaki itu sesuai menjadi imam bagi lelaki. (tidak selainnya) daripada khunsa dan perempuan (serta ujudnya) iaitu lelaki, kerana lelaki lebih sempurna dari selainnya maka doanya lebih dekat kepada ijabah. Pada tidak gugurnya dengan selain lelaki serta ujud kanak-kanak lelaki ada bahasan yang aku sebutkan didalam Syarah Raudh. Dan kata aku "tidak selainnya serta ujudnya" lebih umum dari katanya "dan tidak gugur ia dengan perempuan sedang disana ada lelaki".

(وَيَجِبُ تَقْدِيمُهَا عَلَى دُفْنِ). فَإِنْ دُفِنَ قَبْلَهَا أَتَمَّ الدَّافِنُونَ وَصَلَّى عَلَى الْقَبْرِ.

1135. (Wajib mendulukannya diatas kebuni). Maka jika ia dikebumikan sebelumnya berdosa orang yang mengkebumikan dan disembahyangkan ia diatas kubur.

(وَتَصِحُّ عَلَى قَبْرِ غَيْرِ نَبِيِّ) لِلاتِّبَاعِ رَوَاهُ الشَّيْخَانُ، سِوَاءِ أَدْفِنَ قَبْلَ الصَّلَاةِ عَلَيْهِ أَمْ بَعْدَهَا، بِخِلَافِهَا عَلَى قَبْرِ نَبِيِّ لَخَبَرِ الشَّيْخَيْنِ { لَعَنَ اللَّهُ الْيَهُودَ وَالنَّصَارَى اتَّخَذُوا قُبُورَ أَنْبِيَائِهِمْ مَسَاجِدَ } وَلِأَنَّ دُفْنَ أَهْلِ الْفِرْسِ وَقَتَ مَوْتِهِمْ. وَتَغْيِيرِي بِنَبِيِّ أَعْمٌ مِنْ تَغْيِيرِهِ بِرَسُولِ اللَّهِ.

1136. (Sah ia diatas kubur selain nabi) kerana ittiba' yang diriwayatkan dua syeikh, sama sahaja ia dikebumikan sebelum disembahyangkan atau selepasnya, bersalahan diatas kubur nabi kerana khabar dua syeikh ((Allah melaknat Yahudi dan Nasrani, mereka itu membuat kubur nabi-nabi mereka sebagai tempat sembahyang)), dan kerana kita bukan ahli fardhunya pada waktu kematian mereka. Ibarat aku dengan "nabi" lebih umum dari ibaratnya dengan "rasulullah".

(وَ) تَصِحُّ (عَلَى غَائِبِ عَنِ الْبَلَدِ) وَلَوْ دُونَ مَسَافَةِ الْفَصْرِ وَفِي غَيْرِ جِهَةِ الْقِبْلَةِ وَالْمُصَلِّي مُسْتَقْبِلُهَا { لِأَنَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَخْبِرَهُمْ بِمَوْتِ النَّجَاشِيِّ فِي الْيَوْمِ الَّذِي مَاتَ فِيهِ ثُمَّ خَرَجَ بِهِمْ إِلَى الْمُصَلَّى فَصَلَّى عَلَيْهِ وَكَبَّرَ أَرْبَعًا }، رَوَاهُ الشَّيْخَانُ. وَذَلِكَ فِي رَجَبِ سَنَةِ تِسْعٍ. لَكِنَهَا لَا تَسْقُطُ الْفَرَضُ. أَمَّا الْحَاضِرُ بِالْبَلَدِ فَلَا يَصَلِّي عَلَيْهِ إِلَّا مَنْ حَضَرَهُ.

1137. Sah ia (didas mayat yang ghaib dari negeri) walaupun kurang dari jarak qasar dan pada selain pihak kiblat sedang orang yang sembahyang mengadapnya ((kerana nabi sawm mengkhabarkan mereka dengan kematian Najasyi pada hari yang dia mati padanya kemudian dia keluar bersama mereka ketempat sembahyang maka dia sembahyang keatasnya dan bertakbir empat kali)), meriwayatkannya dua syeikh. Demikian itu pada bulan rejab tahun kesembilan.

Akan tetapi ianya tidak menggugurkan fardhu. Adapun mayat yang hadir maka tidak menyembahyangkannya melainkan orang yang menghadhirinya.

وَأَمَّا تَصِيحُ الصَّلَاةِ عَلَى الْقَبْرِ وَالْغَائِبِ عَنِ الْبَلَدِ مِمَّنْ كَانَ (مِنْ أَهْلِ فَرَضِهَا وَقَتِ مَوْتِهِ). قَالُوا لِأَنَّ غَيْرَهُ مُتَنَفِّلٌ وَهَذِهِ لَا يُتَنَفَّلُ بِهَا. وَنَارِعَ الْإِسْنَوِيُّ فِي اعْتِبَارِ وَقْتِ الْمَوْتِ. قَالَ : وَمُقْتَضَاهُ أَنَّهُ لَوْ بَدَعَ أَوْ أَفَاقَ بَعْدَهُ وَقَبْلَ الْغُسْلِ لَمْ يُؤْتَرْ. وَالصَّوَابُ خِلَافُهُ، بَلْ لَوْ زَالَ بَعْدَ الْغُسْلِ وَالصَّلَاةِ وَأَذْرَكَ زَمَنًا يُمَكِّنُهُ فِعْلُهَا فِيهِ فَكَذَلِكَ.

1138. Sembahyang diatas kubur dan keatas mayat yang ghaib hanya sah dari orang yang adalah dia (**daripada ahli fardhu sembahyang pada waktu matinya**). Kata mereka : kerana selain dia adalah orang yang mengerjakan sunat sedangkan sembahyang ini tidak dibuat sembahyang sunat. Isnawi membantah pada mengiktibarkan waktu matinya, katanya : kehendaknya bahawa kalau seorang baligh atau siuman selepas mati mayat dan sebelum mandi tidak berkesan¹¹⁵, yang betul adalah yang menyalahinya¹¹⁶, malahan kalau ianya hilang selepas mandi dan sembahyang dan dia mendapat satu masa yang membolehkan dia melakukan sembahyang itu padanya maka seperti demikian itu¹¹⁷.

(وَتَحْرُمُ) الصَّلَاةُ (عَلَى كَافِرٍ) وَلَوْ ذَمِيًّا. قَالَ تَعَالَى { وَلَا تُصَلِّ عَلَى أَحَدٍ مِنْهُمْ مَاتَ أَبَدًا } . (وَلَا يَجِبُ طَهْرُهُ) لِأَنَّهُ كَرَامَةٌ وَتَطْهِيرٌ وَلَيْسَ هُوَ مِنْ أَهْلِهِمَا، لَكِنَّهُ يَجُوزُ. فَقَدْ { غَسَلَ عَلِيٌّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَبَاهُ بِأَمْرِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ }، رَوَاهُ الْبَيْهَقِيُّ لَكِنَّهُ يَنْفَعُهُ¹¹⁸.

1139. (**Haram**) sembahyang (**keatas kafir**) walaupun zimmi. Kata Allah taala ((dan jangan kamu sembahyangkan keatas seorang pun dari kalangan mereka yang mati, selama-lama)). (**Tidak wajib menyucikannya**) kerana ia kemuliaan dan penyucian sedangkan mereka bukan dari ahli keduanya, akan tetapi ianya harus. Maka sesungguhnya ((Ali r.a memandikan bapanya dengan perintah rasulullah sawm)), meriwayatkannya Baihaqi, akan tetapi dia mendhaifkannya.

(وَيَجِبُ) عَلَيْنَا (تَكْفِينُ ذِمِّيٍّ وَدَفْنُهُ) حَيْثُ لَمْ يَكُنْ لَهُ مَالٌ وَلَا مَنْ تَلَزَمَهُ نَفَقَتُهُ، وَفَاءً بِذِمَّتِهِ. بِخِلَافِ الْحَرْبِيِّ.
1140. (**Wajib**) diatas kita (**mengkafankan zimmi dan mengkebumikannya**) sekira-kira dia tidak punya harta dan tidak juga orang yang dilazimi nafkahnya, kerana memenuhi zimmahnya, bersalahan harbi.

(وَلَوْ اخْتَلَطَ مَنْ يُصَلِّي عَلَيْهِ بِغَيْرِهِ) وَلَمْ يَتَمَيَّزْ كَمُسْلِمٍ بِكَافِرٍ وَغَيْرِ شَهِيدٍ بِشَهِيدٍ (وَجِبَ تَجْهِيزُ كُلِّ) بِطَهْرِهِ وَتَكْفِينِهِ وَصَلَاةِ عَلَيْهِ وَدَفْنِهِ، إِذْ لَا يَتَمُّ الْوَاجِبُ إِلَّا بِذَلِكَ. وَعَوْرُضَ بِأَنَّ الصَّلَاةَ عَلَى الْفَرِيقِ الْآخَرَ مُحَرَّمَةٌ وَلَا يَتَمُّ تَرْكُ الْمُحَرَّمِ إِلَّا بِتَرْكِ الْوَاجِبِ. وَيَجَابُ بِأَنَّ الصَّلَاةَ فِي الْحَقِيقَةِ لَيْسَتْ عَلَى الْفَرِيقِ الْآخَرَ كَمَا يُفِيدُهُ قَوْلِي كَأَلْأَصْلِ.

1141. (Kalau bergaul orang yang wajib disembahyangkan dengan selainnya) dan tidak dapat dibezakan, seperti orang Islam dengan orang kafir dan yang tidak syahid dengan yang syahid (**wajib mempersiapkan setiap mereka**) dengan disucikan dan dikafankan dan disembahyangkan dan dikebumikan, kerana tidak sempurna yang wajib melainkan dengan demikian itu. Dikritik ia dengan bahawa sembahyang keatas kumpulan yang lain itu haram dan tidak sempurna peninggalan yang haram melainkan dengan meninggalkan yang wajib itu. Dijawab ia dengan bahawa sembahyang itu pada hakikatnya bukan keatas kumpulan yang satu lagi sepertimana difahamkan oleh kata aku, sama seperti asal.

¹¹⁵ Pada keadaannya daripada ahli fardhu.

¹¹⁶ Bahawa ianya berkesan dan dia dikira ahli fardhunya.

¹¹⁷ Bahawa dia daripada ahli fardhu.

¹¹⁸ Yang betul "ضعفه".

(وَيُصَلِّي عَلَى الْجَمِيعِ وَهُوَ أَفْضَلُ، أَوْ عَلَى وَاحِدٍ فَوَاحِدٍ بِقَصْدٍ مَنْ يُصَلِّي عَلَيْهِ فِيهِمَا) أَي فِي الْكَيْفِيَّتَيْنِ. وَيُعْتَفَرُ التَّرَدُّدُ فِي النِّيَّةِ لِلضَّرُورَةِ. (وَيَقُولُ) فِي الْمِثَالِ الْأَوَّلِ (اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِ مِنْهُمْ) فِي الْكَيْفِيَّةِ الْأُولَى، (أَوْ) يَقُولُ فِيهِ اللَّهُمَّ (اغْفِرْ لَهُ إِنْ كَانَ مُسْلِمًا) فِي الثَّانِيَةِ. وَالِدَعَاءُ الْمَذْكُورُ فِي الْأُولَى مِنْ زِيَادَتِي. وَقَوْلِي وَلَوْ اخْتَلَطَ إِلَى الْآخِرِ أَعْمَ مِمَّا ذَكَرَهُ.

1142. (Disembahyangkan semuanya yang mana ia terafdhal, atau keatas seorang demi seorang, dengan kasad orang yang wajib disembahyangkan pada kedua-dua) kaifiat ini. Dimaafkan berbelah bagi pada niatnya kerana dharurat. (Dia katakan) pada contoh pertama¹¹⁹ (Ya Allah ampunkan yang Islam daripada mereka ini) pada kaifiat yang pertama, (atau) dia katakan padanya : Ya Allah ((ampuni dia jika dia Islam) pada kaifiat kedua. Doa yang disebutkan pada yang pertama itu daripada tambahan ku. Kata ku "kalau bergaul" hingga akhirnya lebih umum dari apa yang dia sebutkan.

(وَتُسَنُّ) أَي الصَّلَاةُ عَلَيْهِ (بِمَسْجِدِ) { لِأَنَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى فِيهِ عَلَى سَهْلِ بْنِ بَيْضَاءَ وَأَخِيهِ سَهْلٍ }، رَوَاهُ مُسْلِمٌ بِدُونِ تَسْمِيَةِ الْأَخِ. (وَبِثَلَاثَةِ صُفُوفٍ فَأَكْثَرَ) لِحَبْرِ { مَا مِنْ مُسْلِمٍ يَمُوتُ فَيُصَلِّي عَلَيْهِ ثَلَاثَةَ صُفُوفٍ إِلَّا غُفِرَ لَهُ }. رَوَاهُ الْحَاكِمُ وَغَيْرُهُ، وَقَالَ صَحِيحٌ عَلَى شَرْطِ مُسْلِمٍ.

1143. (Sunat) sembahyang mayat itu (didalam masjid) ((kerana nabi sawm sembahyang didalam masjid keatas Suhail bin Baidha' dan saudaranya Sahl)), meriwayatkannya Muslim tanpa menyebutkan nama saudara Suhail itu. (dan dengan tiga saf maka lebih) kerana khabar ((tidak ada daripada seorang Islam yang mati maka sembahyang keatasnya tiga saf melainkan dia diampunkan)). Meriwayatkannya Hakim dan selainnya dan katanya : sahih diatas syarat Muslim.

(وَ) يُسَنُّ (تَكْرِيرُهَا) أَي الصَّلَاةُ عَلَيْهِ { لِأَنَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى بَعْدَ الدَّفْنِ } وَمَعْلُومٌ أَنَّ الدَّفْنَ إِنَّمَا كَانَ بَعْدَ صَلَاةٍ. وَتَقَعُ الصَّلَاةُ الثَّانِيَةُ فَرْضًا كَالأُولَى، سِوَاءَ أَكَانَتْ قَبْلَ الدَّفْنِ أَمْ بَعْدَهُ. فَيَنْدَوِي بِهَا الْفَرَضُ كَمَا فِي الْمَجْمُوعِ عَنِ الْمُتَوَلَّى. وَذَكَرَ السَّنُّ فِي الْأُولَى وَهَذِهِ مِنْ زِيَادَتِي. (لَا إِعَادَتُهَا) فَلَا تُسَنُّ. قَالُوا لِأَنَّهُ لَا يُتَنَلَّ بِهَا. وَمَعَ ذَلِكَ تَقَعُ نَفْلًا قَالَهُ فِي الْمَجْمُوعِ.

1144. Sunat (mengulanginya) iaitu sembahyang mayat ((kerana nabi sawm sembahyang selepas dikebumikan mayat)) dan yang maklum bahawa kebumi mayat itu hanyalah selepas sembahyang. Jatuh sembahyang yang kedua sebagai fardhu sama seperti yang pertama, sama sahaja ianya sebelum kebumi atau selepasnya. Maka diniatkan fardhu dengannya sepertimana didalam Majmuk dari Mutawalli. Menyebutkan sunat pada yang pertama dan pada yang ini adalah daripada tambahan ku. (tidak i'adahnya), maka tidak disunatkan. Kata mereka : kerana ia tidak dibuat sembahyang sunat. Dan serta demikian itu ia jatuh sebagai sunat, mengatakannya Nawawi didalam Majmuk.

(وَلَا تُؤَخَّرُ لغيرِ وَلِيٍّ) لِلأَمْرِ بِالإِسْرَاعِ بِهَا فِي خَبَرِ الشَّيْخَيْنِ. وَهَذَا أَوْلَى مِنْ قَوْلِهِ لِزِيَادَةِ مُصَلِّينَ. أَمَّا الدُّوَاءُ فَتَوَخَّرَ لَهُ مَا لَمْ يُخَفَّ تَغْيِيرًا.

1145. (Tidak dilewatkan ia kerana selain wali) kerana perintah dengan menyegerakannya pada khabar dua syeikh. Ini terutama dari katanya "supaya lebih ramai orang yang sembahyang". Adapun wali maka ditangguhkan ia untuknya selama mana tidak ditakuti berubahnya.

(وَلَوْ نَوَى إِمَامٌ مِيَّتًا) حَاضِرًا أَوْ غَائِبًا (وَمَأْمُومٌ آخَرَ) كَذَلِكَ (جَازَ) لِأَنَّ اخْتِلَافَ نِيَّتِهِمَا لَا يَضُرُّ، كَمَا دُوَّ أَقْتَدَى فِي ظَهْرِ بَعْضِهِ. وَهَذَا أَعْمَ مِنْ قَوْلِهِ وَلَوْ نَوَى الإِمَامُ صَلَاةَ غَائِبٍ وَالْمَأْمُومُ صَلَاةَ حَاضِرٍ أَوْ عَكْسَ جَازَ.

1146. (Kalau imam niatkan satu mayat) yang hadir atau yang ghaib (dan makmum niatkan mayat lain) seperti demikian itu (harus ia) kerana berlainan niat kedua mereka tidak

¹¹⁹ Bergaul islam dengan kafir.

memudharatkan, sepertimana kalau makmum mengikut pada zohor dengan asar. Ini lebih umum dari katanya "kalau imam niatkan sembahyang mayat ghaib dan makmum sembahyang mayat hadir atau 'akasnya harus ia".

(وَالْأَوْلَى بِإِمَامَتِهَا) أَي صَلَاةُ الْمَيِّتِ مَنْ يَأْتِي، وَإِنْ أَوْصَى بِهَا لغيرِهِ لِأَنَّهَا حَقُّهُ فَلَا تَنْفُذُ وَصِيَّتُهُ بِإِسْقَاطِهَا كَالْإِرْثِ. وَمَا وَرَدَ مِمَّا يَخَالِفُهُ مَحْمُومٌ عَلَى أَنَّ الْوَلِيَّ أَجَازُ الْوَصِيَّةَ.

1147. (Yang terutama dengan imamah) sembahyang mayat adalah orang yang akan datang, sekalipun mayat itu mewasiatkan imamah itu bagi orang lain, kerana ia haknya maka tidak lulus wasiat mayat dengan menggugurkannya, sama seperti pusaka. Apa yang warid daripada hukum yang menyalahinya ditanggungkan keatas bahawa wali mayat meluluskan wasiat itu.

فَالْأَوْلَى (أَبُّ فُأْبُوهُ) وَإِنْ عَلَا (فَابِنُّ فَابْنَةُ) وَإِنْ سَقَلَ (فَبَاقِي الْعَصَبَةِ) مِنْ النَّسَبِ وَالْوُلَاءِ وَالْإِمَامَةِ (بِتَرْتِيبِ الْإِرْثِ) فِي غَيْرِ نَحْوِ ابْنِي عَمِّ أَحَدُهُمَا أَخٌ لِأُمَّ كَمَا سَبَّأَتِي. فَيُقَدَّمُ الْأَخُ الشَّقِيقُ ثُمَّ ابْنُ الْأَخِ الشَّقِيقِ ثُمَّ ابْنُ الْأَخِ لِلْأَبِّ. وَهَكَذَا، ثُمَّ الْمُعْتَقُ ثُمَّ عَصَبَتُهُ ثُمَّ الْمُعْتَقُ ثُمَّ عَصَبَتُهُ وَهَكَذَا، ثُمَّ الْإِمَامُ أَوْ نَائِبُهُ عِنْدَ انْتِظَامِ بَيْتِ الْمَالِ

1148. Maka orang yang terutama adalah (bapa mayat, maka bapanya) sekalipun terkeatas, (maka anak lelaki mayat maka anak lelakinya) sekalipun terkebawah, (maka baki 'asabah) daripada nasab dan wala' dan imamah¹²⁰ (dengan tertib pusaka) pada selain umpama dua anak lelaki bagi bapa saudara yang seorang dari mereka itu saudara lelaki seemak sepertimana akan datang. Maka didulukan saudara lelaki syaqiq kemudian anak lelaki bagi saudara lelaki syaqiq kemudian anak lelaki saudara lelaki sebapa, begitulah seterusnya. Kemudian mu'tiq kemudian asabahnya kemudian mu'tiq bagi mu'tiq kemudian 'asabahnya dan begitulah seterusnya, kemudian imam atau naibnya disisi tersusun baitulmal.

(فَذُو رَحِمٍ). وَالْمُرَادُ بِهِ هَذَا مَا يَشْمَلُ الْأَخَ لِلْأُمِّ. فَيُقَدَّمُ مِنْهُمْ أَبُو الْأُمِّ ثُمَّ الْأَخُ لِلْأُمِّ ثُمَّ الْخَالَ ثُمَّ الْعَمُّ لِلْأُمِّ. وَقَوْلِي فُأْبُوهُ أَوْلَى مِنْ قَوْلِهِ ثُمَّ الْجَدُّ.

1149. (maka zawil arham). Yang dikehendaki dengannya disini apa yang meliputi saudara lelaki seibu. Maka didulukan daripada mereka itu bapa emak kemudian saudara lelaki seemak kemudian bapa saudara belah emak kemudian bapa saudara emak. Kata aku "maka bapanya" terutama dari katanya "kemudian datuk".

(وَقَدَّمَ حُرًّا) عَدْلٌ (عَلَى عَبْدٍ أَقْرَبَ) مِنْهُ وَلَوْ أَفْقَهُ وَأَسَنَّ أَوْ فَقِيهًا¹²¹ لِأَنَّهُ أَلْيَقُ بِالْإِمَامَةِ لِأَنَّهَا وَلَايَةٌ. فَعَدَمٌ أَنَّهُ لَا حَقَّ فِيهَا لِلزَّوْجِ وَلَا لِلْمَرْأَةِ. وَظَاهِرٌ أَنَّ مَحَلَّهُ إِذَا وُجِدَ مَعَ الزَّوْجِ غَيْرُ الْأَجَانِبِ وَمَعَ الْمَرْأَةِ ذَكَرٌ أَوْ خُنْثَى فِيمَا يَظْهَرُ. وَإِلَّا فَالزَّوْجُ مُقَدَّمٌ عَلَى الْأَجَانِبِ وَالْمَرْأَةُ تُصَلِّي وَتُقَدَّمُ بِتَرْتِيبِ الذَّكَرِ. وَيُقَدَّمُ الْعَبْدُ الْقَرِيبُ عَلَى الْحُرِّ الْأَجْنَبِيِّ كَمَا أَفْهَمَهُ التَّقْيِيدُ بِالْأَقْرَبِ، وَالْعَبْدُ الْبَالِغُ عَلَى الْحُرِّ الصَّبِيِّ، وَشَرْطُ الْمُقَدَّمِ أَنْ لَا يَكُونَ قَاتِلًا كَمَا فِي الْعُسْلِ.

1150. (Didulukan yang merdeka) yang adil (diatas hamba yang lebih dekat) darinya walaupun yang pandai fekah dan lebih tua kerana ia labih layak menjadi imam kerana imam itu adalah penguasaan. Maka diketahui bahawa tidak ada hak pada imamah itu bagi suami dan tidak bagi perempuan. Yang zahir bahawa tempatnya bila didapati bersama suami itu selain lelaki-lelaki ajnabi dan bersama dengan perempuan itu lelaki atau khunsa pada apa yang zahir. Jika tidak maka suami didulukan keatas lelaki-lelaki ajnabi dan perempuan¹²² sembahyang dan didulukan dengan tertib lelaki. Didulukan hamba yang dekat keatas orang merdeka yang ajnabi

¹²⁰ Iaitu daripada asal imamah iaitu imamah uzma.

¹²¹ Yang terutama di hazafkan dan cukup dengan "yang lebih fakeh".

¹²² Iaitu isteri.

sepertimana ianya difahamkan oleh kait dengan "yang dekat", dan hamba yang baligh keatas orang merdeka yang kanak-kanak. Syarat orang yang didulukan itu bahawa dia bukannya pembunuh mayat itu, sepertimana pada mandi.

(فَلَوْ اسْتَوِيَا) أَيِ اثْنَانِ فِي دَرَجَةِ كَابِنَيْنِ أَوْ أَحْوَيْنِ (قَدَّمَ الْأَسَنُّ) فِي الْإِسْلَامِ (الْعَدْلُ عَلَى الْأَفْقَةِ) مِنْهُ، عَكْسُ سَائِرِ الصَّلَوَاتِ، لِأَنَّ الْغَرَضَ هُنَا الدَّعَاءُ وَدَعَاءُ الْأَسَنِّ أَقْرَبُ إِلَى الْإِجَابَةِ، وَسَائِرِ الصَّلَوَاتِ مُحْتَاجَةٌ إِلَى الْإِفْقَةِ لِكَثْرَةِ وَقُوعِ الْحَوَادِثِ فِيهَا. نَعَمْ، لَوْ كَانَ أَحَدُ الْمُسْتَوِيَيْنِ ذَا رَحِمٍ كَابِنِي عَمٍّ أَحَدَهُمَا أَخٌ لِأُمَّ قُدِّمَ وَإِنْ كَانَ الْآخَرُ أَسَنًّا كَمَا اقْتِضَاهُ نَصُّ الْبُؤَيْطِيِّ وَكَلَامُ الرَّوَضَةِ. وَالْحَقُّ أَنَّ هَذَيْنِ لَمْ يَسْتَوِيَا. أَمَّا غَيْرُ الْعَدْلِ مِنْ فَاسِقٍ وَمُبْتَدِعٍ فَلَا حَقَّ لَهُ فِي الْإِمَامَةِ. قَالَ فِي الْمَجْمُوعِ: فَإِنْ اسْتَوِيَا فِي السَّنِّ قُدِّمَ الْأَفْقَةُ وَالْأَقْرَأُ وَالْأَوْرَعُ بِالْتَرْتِيبِ السَّابِقِ فِي سَائِرِ الصَّلَوَاتِ.

1151. (Maka kalau sama) dua orang pada satu darjat seperti dua anak lelaki atau dua saudara lelaki (didulukan yang lebih tua) pada Islam (yang adil diatas yang fakeh) darinya, 'akas sekalian sembahyang yang lain, kerana tujuan disini adalah doa dan doa orang yang lebih tua lebih dekat kepada perkenan, dan sembahyang-sembahyang yang lain berhajat kepada fekah kerana banyak perkara yang berlaku padanya. Na'am, kalau seorang daripada dua orang yang sama itu zawil arham seperti dua anak lelaki bagi bapa saudara seorang daripada keduanya saudara lelaki seibu didulukan dia sekalipun yang seorang lagi lebih tua sepertimana dikehendaki nas Buwaiti dan kalam Raudhah. Yang sebenar bahawa dua ini tidak sama. Adapun yang tidak adil daripada orang fasik dan ahli bid'ah maka tidak ada hak baginya pada imamah. Kata Nawawi didalam Majmuk maka jika keduanya sama pada umur didulukan yang lebih fakeh dan lebih qari dan lebih warak dengan tertib yang lalu pada sekalian sembahyang-sembahyang.

(وَيَقِفُ) نَدْبًا (غَيْرُ مَأْمُومٍ) مِنْ إِمَامٍ وَمُنْفَرِدٍ (عِنْدَ رَأْسِ ذَكَرٍ وَعَجَزَ غَيْرِهِ) مِنْ أَنْتَى وَخُنْتَى لِلاتِّبَاعِ فِي غَيْرِ الْخُنْتَى، رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَحَسَنَهُ فِي الذِّكْرِ، وَالشَّيْخَانِ فِي الْأَنْتَى، وَفَيَاسًا عَلَى الْأَنْتَى فِي الْخُنْتَى. وَحِكْمَةُ الْمُخَالَفَةِ الْمُبَالَغَةُ فِي سَنَنِ غَيْرِ الذِّكْرِ. وَتَغْيِيرِي بِمَا ذَكَرَ أَوْلَى مِنْ قَوْلِهِ وَيَقِفُ عِنْدَ رَأْسِ الرَّجُلِ وَعَجَزَهَا.

1152. (Berdiri) diatas jalan sunat (selain makmum) daripada imam dan munfarid (disisi kepala lelaki dan punggung selain lelaki) daripada perempuan dan khunsa, kerana ittiba' pada selain khunsa, meriwayatkannya Turmizi dan dia membilangnnya hasan pada lelaki, dan dua syeikh pada perempuan, dan kerana kias diatas perempuan pada khunsa. Hikmah kelainan itu adalah mendalam pada menutupi selain lelaki. Ibarat aku dengan apa yang disebutkan itu terutama dari katanya "dan berdiri disisi kepala lelaki dan punggungnya".

(وَتَجُوزُ عَلَى جَنَائِزِ صَلَاةٍ) وَاحِدَةً بَرِضًا أَوْ لِوَيْئَانِهَا، لِأَنَّ الْغَرَضَ مِنْهَا الدَّعَاءُ، وَالْجَمْعُ فِيهِ مُمَكِّنٌ. وَالْأَوْلَى إِفْرَادُ كُلِّ بِصَلَاةٍ إِنْ أَمَكَّنَ.

1153. Harus keatas banyak jenazah (oleh sembahyang) yang satu dengan redha wali-walinya, kerana tujuan dari sembahyang itu adalah doa dan himpun pada doa itu terbole. Yang terutama adalah menunggalkan setiap satunya dengan satu sembahyang jika terbole.

وَعَلَى الْجَمْعِ إِنْ حَضَرَتْ دَفْعَةً أَفْرَعُ بَيْنَ الْأَوْلِيَاءِ، وَقُدِّمَ إِلَى الْإِمَامِ الرَّجُلُ ثُمَّ الصَّبِيُّ ثُمَّ الْخُنْتَى ثُمَّ الْمَرْأَةُ. فَإِنْ كَانُوا ذُكُورًا أَوْ إِنَاثًا أَوْ خُنَاتَى قُدِّمَ إِلَيْهِمْ بِالْوَرَعِ وَنَحْوِهِ مِمَّا يُرْغَبُ فِي الصَّلَاةِ، لَا بِالْحَرِيَّةِ لِإِنْقِطَاعِ الرَّقِّ بِالْمَوْتِ، أَوْ مَرْتَبَةً قُدِّمَ وَلِيِّ السَّابِقَةِ ذَكَرًا كَانَ مَيْتَهُ أَوْ أَنْتَى أَوْ خُنْتَى. وَقُدِّمَ إِلَيْهِ الْأَسْبَقُ مِنَ الذُّكُورِ أَوْ الْإِنَاثِ أَوْ الْخُنَاتَى وَإِنْ كَانَ الْمُتَأَخَّرُ أَفْضَلَ.

1154. Diatas sembahyang jenazah-jenazah berkumpul, jika hadir jenazah-jenazah sekali gus diundi dintara para wali, dan didulukan¹²³ kepada imam akan jenazah lelaki kemudian kanak-

¹²³ Diletakkan dekat dengan imam.

kanak lelaki kemudian khunsa kemudian perempuan. Maka jika mereka itu semuanya lelaki atau perempuan atau khunsa didulukan kepadanya akan yang terafdhal daripada mereka itu dengan warak dan umpamanya daripada apa yang menggemarkan orang untuk sembahyang, tidak dengan merdeka kerana putus kehambaan dengan sebab mati. Atau hadir berturutan didulukan wali yang dulu sampai, lelaki adalah mayat itu atau perempuan atau khunsa. Didulukan kepada imam akan yang terdahulu sampai daripada lelaki-lelaki atau perempuan-perempuan atau khunsa-khunsa, sekalipun yang terkemudian terafdhal.

فَلَوْ سَبَقَتْ أَنْثَى ثُمَّ حَضَرَ رَجُلٌ أَوْ صَبِيٌّ أَخْرَتْ عَنْهُ، وَمِثْلَهَا الْخُنْثَى. وَلَوْ حَضَرَ خَدَائِي مَعًا أَوْ مَرْتَبَيْنِ جُعِدُوا صَفًّا وَاحِدًا عَنْ يَمِينِهِ رَأْسٌ كُلٌّ مِنْهُمْ عِنْدَ رَجُلٍ الْآخَرَ لِئَلَّا يَتَقَدَّمَ أَنْثَى عَلَى ذَكَرٍ.

1155. Maka kalau jenazah perempuan sampai dulu kemudian hadir jenazah lelaki atau kanak-kanak lelaki dikemudiankan perempuan itu darinya. Seumpamanya adalah jenazah khunsa. Kalau hadir beberapa jenazah khunsa serentak atau berturutan dijadikan mereka satu saf dikanan imam kepala setiap daripada mereka itu disisi kaki yang lain supaya tidak terdahulu perempuan diatas lelaki¹²⁴.

(وَلَوْ وَجِدَ جُزْءٌ مَيِّتٌ مُسْلِمٌ) غَيْرٌ شَهِيدٍ (صَلَّى عَلَيْهِ) بَعْدَ غَسْلِهِ وَسَتْرِهِ بِخِرْقَةٍ، وَدُفِنَ كَالْمَيِّتِ الْحَاضِرِ وَإِنْ كَانَ الْجُزْءُ ظُفْرًا أَوْ شَعْرًا فَقَدْ صَلَّى الصَّحَابَةُ عَلَى يَدِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّادِ بْنِ أَبِي سَعْدٍ وَقَدْ أَلْفَاهَا طَائِرٌ نَسَرَ بِمَكَّةَ فِي وَفْعَةِ الْجَمَلِ وَعَرَفُوهَا بِخَاتَمِهِ رَوَاهُ الشَّافِعِيُّ بَلَاغًا لَكِنْ قَالَ فِي الْعُدَّةِ : لَا يُصَلَّى عَلَى الشَّعْرَةِ الْوَاحِدَةِ وَالْأَوْجَةِ خَلْفَهُ

1156. (Kalau didapati satu jujuk mayat orang islam) yang tidak syahid (disembahyangkan keatasnya) selepas memandikannya dan menutupinya dengan potongan kain dan dikebumikan ia, sama seperti mayat yang hadir, sekalipun jujuk itu kuku atau rambut. Maka sesungguhnya para sahabat menyembahyangkan tangan Abdul Rahman bin 'Attab bin Usaid walhal burung nasar mencampakkannya di Makkah pada peristiwa perang Jamal dan mereka mengenalinya dengan cincinnya. Meriwayatkannya Syafi'e dengan lafaz "sampai kepada aku"¹²⁵, akan tetapi kata Ruyani didalam al Uddah : tidak disembahyangkan keatas rambut sehelai. Yang paling ada wajah adalah menyalahinya.

(بِقَصْدِ الْجُمْلَةِ)، مِنْ زِيَادَتِي، فَلَا تَجُوزُ الصَّلَاةُ عَلَيْهِ إِلَّا بِقَصْدِ الْجُمْلَةِ لِأَنَّهَا فِي الْحَقِيقَةِ صَلَاةٌ عَلَى غَائِبٍ، وَإِنْ أَشْتَرِطْنَا هُنَا حُضُورَ الْجُزْءِ وَبَقِيَّةَ مَا يُشْتَرِطُ فِي صَلَاةِ الْمَيِّتِ الْحَاضِرِ. وَيُشْتَرِطُ انْفِصَالَهُ مِنْ مَيِّتٍ لِيَخْرُجَ الْمُنْفَصِلُ مِنْ حَيٍّ إِذَا وَجِدَ بَعْدَ مَوْتِهِ فَلَا يُصَلَّى عَلَيْهِ. وَتُسَنُّ مُوَارَاةُ بِخِرْقَةٍ وَدَفْنُهُ. نَعَمْ، لَوْ أَبِينِ مَذَّةً فَمَاتَ حَيًّا كَانَ حَكْمُ الْكُلِّ وَاحِدًا، يَجِبُ غَسْلُهُ وَتَكْفِينُهُ وَالصَّلَاةُ عَلَيْهِ وَدَفْنُهُ. وَتَعْبِيرِي بِالْجُزْءِ أَعْمٌ مِنْ تَعْبِيرِهِ بِالْغَضْوِ.

1157. (Dengan kasad keseluruhannya), daripada tambahan ku, maka tidak harus sembahyang keatasnya melainkan dengan kasad keseluruhannya kerana ia pada hakikatnya adalah sembahyang keatas mayat yang ghaib sekalipun disyaratkan disini hadir jujuk itu dan baki apa yang disyaratkan pada sembahyang mayat hadir. Disyaratkan terpisahnya dari mayat untuk mengeluarkan jujuk yang tercerai dari orang hidup apabila ditemui selepas matinya, maka tidak disembahyangkan keatasnya. Sunat menutupinya dengan potongan kain dan mengkebumikannya. Na'am, kalau diceraikan darinya maka dia mati ketika itu juga adalah hukum semuanya satu, wajib memandikannya dan mengkafkannya dan menyembahyangkannya dan mengkebumikannya. Ibarat aku dengan "jujuk" lebih umum dari ibaratnya dengan anggota.

¹²⁴ Kerana ihtimal sebahagian mereka perempuan dan sebahagian lagi lelaki.

¹²⁵ Iaitu bahawa sahabat menyembahyangkan tangan Abdul Rahman.

(وَالسَّفْطُ) بِتَثْلِيثِ السَّيْنِ (إِنَّ عَلِمْتَ حَيَاتَهُ) بِصِيَاحٍ أَوْ غَيْرِهِ (أَوْ ظَهَرَتْ أَمَارَاتُهَا) كَاخْتِلَاجٍ أَوْ تَحْرُكٍ (كَكَبِيرٍ) . فَيُغَسَّلُ وَيُكْفَنُ وَيُصَلَّى عَلَيْهِ وَيُدْفَنُ ، لِتَيَقِّنَ حَيَاتِهِ وَمَوْتَهُ بَعْدَهَا فِي الْأُولَى وَظُهُورَ أَمَارَاتِهَا فِي الثَّانِيَةِ وَلِخَبَرِ { الْوَالِدُ يُصَلِّي عَلَيْهِ } ، رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَحَسَنَهُ . وَتَعْبِيرِي بِعِلْمَتِ حَيَاتِهِ أَعْمٌ مِنْ قَوْلِهِ اسْتَهْلَ أَوْ بَكَى .

1158. (Anak guguran jika diketahui hidupnya) dengan jeritan atau selainnya (atau zahir tanda-tandanya) seperti bergerak anggota atau bergerak (adalah seperti orang besar) maka dimandikan dan dikafankan dan disembahyangkan dan dikebumikan, kerana diyakinkan hidupnya dan matinya selepas hidupnya pada yang pertama dan kerana zahir tanda-tanda hidup pada yang kedua dan kerana khabar ((kanak-kanak itu disembahyangkan keatasnya), meriwayatkannya Trurmizi dan dia membilangnyanya hasan. Ibarat aku dengan "diketahui hidupnya" lebih umum dari katanya "menjerit atau menangis".

(وَإِلَّا) أَيِ وَإِنْ لَمْ تُعْلَمْ حَيَاتُهُ وَلَمْ تَظْهَرْ أَمَارَاتُهَا (وَجَبَ تَجْهِيزُهُ بِإِلَّا صَلَاةٍ) عَلَيْهِ (إِنَّ ظَهَرَ خَلْقُهُ) . وَفَارَقَتْ الصَّلَاةُ غَيْرَهَا بِأَنَّهُ أَوْسَعُ بَابًا مِنْهَا بِدَلِيلِ أَنَّ الذَّمِّيَّ يُغَسَّلُ وَيُكْفَنُ وَيُدْفَنُ وَلَا يُصَلَّى عَلَيْهِ . وَذَكَرَ حُكْمَ غَيْرِ الصَّلَاةِ فِي هَذِهِ وَفِي ثَانِيَةِ النَّبِيِّ قَبْلَهَا مِنْ زِيَادَتِي .

1159. (jika tidak) iaitu jika tidak diketahui hidupnya dan tidak zahir tanda-tandanya (wajib mempersiapkannya tanpa sembahyang) keatasnya (jika zahir bentuk tubuhnya). Sembahyang mayat melaini selainnya dengan bahawa selainnya lebih luas nisbah bab dengan dalil bahawa kafir zimmi dimandikan dan dikafankan dan tidak disembahyangkan keatasnya. Menyebutkan hukum selain sembahyang pada masaalah ini dan pada yang kedua yang sebelumnya daripada tambahan ku.

(وَإِلَّا) أَيِ وَإِنْ لَمْ يَظْهَرْ خَلْقُهُ (سُنَّ سِتْرُهُ بِخَرْقَةٍ وَدَفْنُهُ) دُونَ غَيْرِهِمَا . وَذَكَرُ هَذَا مِنْ زِيَادَتِي . وَالْعَبْرَةُ فِيمَا ذَكَرَ بِظُهُورِ خَلْقِ الْأَدْمِيِّ وَعَدَمِ ظُهُورِهِ . فَتَعْبِيرُ الْأَصْلِ بِبُدُوعِ أَرْبَعَةِ أَشْهُرٍ وَعَدَمِ بُلُوغِهَا جَرَى عَلَى الْغَالِبِ مِنْ ظُهُورِ خَلْقِ الْأَدْمِيِّ عِنْدَهَا . وَعَبَّرَ عَنْهُ بَعْضُهُمْ بِزَمَنِ إِمْدَانِ نَفْحِ الرُّوحِ وَعَدَمِهِ ، وَبَعْضُهُمْ بِالْتَّخْطِيطِ وَعَدَمِهِ . وَكُلُّهَا وَإِنْ تَقَارَبَتْ فَالْعَبْرَةُ بِمَا قُلْنَا .

1160. (Jika tidak) iaitu jika tidak zahir bentuk tubuhnya (sunat menutupinya dengan potongan kain dan mengkebumikannya), tidak selain keduanya. Menyebutkan ini daripada tambahan ku. Perkiraan pada apa yang disebutkan itu adalah dengan zahir bentuk tubuh anak adam dan tidak zahirnya. Maka ibarat asal dengan sampai empat bulan dan tidak sampainya adalah berjalan diatas ghalib daripada zahir bentuk anak adam padanya. Sebahagian mereka mengibaratkannya dengan zaman terbolehtiap roh dan tidak terbolehnya, dan sebahagian mereka dengan bersifat dan tidak bersifatnyanya. Semuanya sekalipun berdekatan makna maka perkiraan adalah dengan apa yang kami katakan tadi.

(وَحَرَّمَ غَسْلَ شَهِيدٍ) وَلَوْ جُنُبًا أَوْ نَحْوَهُ (وَصَلَاةَ عَلَيْهِ) لِخَبَرِ الْبُخَارِيِّ عَنْ جَابِرٍ { أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَرَ فِي قَتْلِي أَحَدٍ بِدَفْنِهِمْ بِدِمَائِهِمْ وَلَمْ يُغَسَّلُوا وَلَمْ يُصَلَّ عَلَيْهِمْ } . وَفِي لَفْظٍ { وَلَمْ يُصَلَّ عَلَيْهِمْ } بِفَتْحِ اللَّامِ . وَالْحِكْمَةُ فِي ذَلِكَ إِبْقَاءُ أَثَرِ الشَّهَادَةِ عَلَيْهِمْ . وَأَمَّا خَبَرُ { أَنَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَرَجَ فَصَلَّى عَلَيَّ قَتْلِي أَحَدٌ صَلَاتَهُ عَلَى الْمَيِّتِ } فَالْمُرَادُ جَمْعًا بَيْنَ الْأَدْلَةِ دَعَا لَهُمْ كَدَعَا لَهُ لَمَيِّتٍ ، كَقَوْلِهِ تَعَالَى { وَصَلَّ عَلَيْهِمْ } . وَسَمِّيَ شَهِيدًا لِشَهَادَةِ اللَّهِ وَرَسُولِهِ لَهُ بِالْجَنَّةِ . وَقِيلَ لِأَنَّهُ يَشْهَدُ الْجَنَّةَ . وَقِيلَ غَيْرَ ذَلِكَ .

1161. (Haram memandikan orang syahid) walaupun yang berjunub atau umpamanya (dan sembahyang keatasnya) kerana khabara Bukhari dari Jabir ((sungguhnyanya nabi sawm menyuruh pada orang-orang yang terbunuh pada perang Uhud dengan dikebumikan dengan darah-darah mereka dan tidak dimandikan dan dia tidak menyembahyangkan mereka)). Pada satu lafaz ((dan tidak disembahyangkan keatas mereka)). Adapun khabar ((bahawa nabi sawm keluar maka dia sembahyang keatas orang yang terbunuh pada perang Uhud sebagai sembahyangnya keatas

mayat)) maka yang dikehendaki dengan menghimpunkan diantara dalil-dalil adalah dia berdoa untuk mereka sebagaimana doanya untuk mayat, sepertimana kata Allah taala ((dan doalah keatas mereka)). Dinamakan dia sebagai syahid kerana saksi Allah dan rasulNya dengan syurga bagi mereka itu. Dikatakan bahawa mereka menyaksikan syurga. Dikatakan selain demikian itu.

(وَهُوَ) أَي الشَّهِيدُ الَّذِي لَا يُغَسَّلُ وَلَا يُصَلَّى عَلَيْهِ (مِنْ لَمْ يَبْقَ فِيهِ حَيَاةٌ مُسْتَقَرَّةٌ) الصَّادِقُ بِمَنْ مَاتَ وَدَوَّ امْرَأَةً أَوْ رَقِيقًا أَوْ صَبِيًّا أَوْ مَجْنُونًا (قَبْلَ انْقِضَاءِ حَرْبِ كَافِرٍ بِسَبَبِهَا) أَي الْحَرْبِ، كَأَنَّ قَتْلَهُ كَافِرٌ أَوْ أَصَابَهُ سِلَاحٌ مُسْلِمٌ خَطَأً أَوْ عَادَ إِلَيْهِ سِلَاحُهُ أَوْ رَمَحْتُهُ دَابِئَةً أَوْ سَقَطَ عَنْهَا أَوْ تَرَدَّى حَالَ قِتَالِهِ فِي بَدْرٍ أَوْ انْكَشَفَ عَنْهُ الْحَرْبُ وَلَمْ يَعْلَمْ سَبَبَ قَتْلِهِ وَإِنْ لَمْ يَكُنْ عَلَيْهِ أَثَرٌ دَمٍ لِأَنَّ الظَّاهِرَ أَنَّ مَوْتَهُ بِسَبَبِ الْحَرْبِ، بِخِلَافِ مَنْ مَاتَ بَعْدَ انْقِضَائِهَا وَفِيهِ حَيَاةٌ مُسْتَقَرَّةٌ بِجِرَاحَةٍ فِيهِ وَإِنْ قُطِعَ بِمَوْتِهِ مِنْهَا، أَوْ قَبْلَ انْقِضَائِهَا لَا بِسَبَبِ حَرْبِ الْكَافِرِ كَأَنَّ مَاتَ بِمَرَضٍ أَوْ فَجَاءَهُ أَوْ فِي قِتَالِ بُغَاةٍ فَلَيْسَ بِشَهِيدٍ.

1162. (Ianya) iaitu syahid yang tidak dimandikan dan tidak disembahyangkan (**orang yang tidak tinggal padanya nyawa yang tetap**) yang terbenar dengan orang yang mati walaupun perempuan atau hamba atau kanak-kanak atau gila (**sebelum selesai perang dengan kafir dengan sebab**) perang itu seperti bahawa dia dibunuh oleh kafir atau mengenainya pedang orang Islam secara tak sengaja atau kembali kepada dia pedangnya atau dicampakkan dia oleh tunggangannya atau dia jatuh darinya atau terjerumus ketika berperang kedalam telaga atau tersingkap perang darinya dan tidak diketahui sebab terbunuhnya sekalipun tidak ada pada dia kesan darah kerana yang zahir bahawa kematiannya adalah dengan sebab perang. Bersalahan orang yang mati selepas selesai perang dan padanya ada nyawa yang tetap dengan sebab luka padanya sekalipun diputuskan kematiannya kerananya, atau sebelum selesai perang tidak dengan sebab perang dengan kafir seperti bahawa dia mati dengan sebab sakit atau terkejut atau pada memerangi bughah, maka dia bukannya syahid.

وَيُعْتَبَرُ فِي قِتَالِ الْكَافِرِ كَوْنُهُ مُبَاحًا وَهُوَ ظَاهِرٌ. أَمَّا الشَّهِيدُ الْعَارِي عَمَّا ذُكِرَ كَالْعَرِيقِ وَالْمَبْطُونِ وَالْمَطْعُونِ وَالْمَيِّتِ عَشَقًا وَالْمَيِّتَةِ طَلْقًا وَالْمَقْتُولِ فِي غَيْرِ الْقِتَالِ ظُلْمًا فَيُغَسَّلُ وَيُصَلَّى عَلَيْهِ. وَتُعْبَرِي بِمَا ذُكِرَ أَعَمُّ مِنْ قَوْلِهِ مَنْ مَاتَ فِي قِتَالِ الْكَافِرِ.

1163. Diiktibarkan pada perang dengan kafir itu keadaannya harus, yang mana ianya zahir. Adapun syahid yang sunyi dari apa yang disebutkan seperti orang yang lemas dan sakit perut dan yang kena taun dan orang yang mati dalam keadaan asyik percintaan dan perempuan yang mati kerana sakit beranak dan orang yang dibunuh pada selain perang diatas jalan zalim maka dia dimandikan dan disembahyangkan. Ibarat aku dengan apa yang disebutkan itu lebih umum dari katanya "orang yang kmati pada perang dengan kafir".

(وَيَجِبُ غَسْلُ نَجَسٍ) أَصَابَهُ (غَيْرُ دَمٍ شَهَادَةٍ)، وَإِنْ أَدَّى ذَلِكَ إِلَى زَوَالِ دَمِهَا لِأَنَّهُ لَيْسَ مِنْ أَثَرِ عِبَادَةٍ، بِخِلَافِ دَمِهَا فَتَحْرُمُ إِزَالَتُهُ لِإِطْلَاقِ النَّهْيِ عَنِ غَسْلِ الشَّهِيدِ لِأَنَّهُ أَثَرُ عِبَادَةٍ.

1164. (**Wajib basuh najis**) yang mengenainya (**yang bukan darah syahadah**) sekalipun demikian itu membawa kepada hilang darahnya kerana ia bukannya kesan ibadat, bersalahan darah syahadah maka haram menghilangkannya kerana itlak tegahan dari memandikan orang yang sayahid dan kerana ia kesan ibadah.

(وَسُنَّ تَكْفِينُهُ فِي ثِيَابِهِ الَّتِي مَاتَ فِيهَا) لِحَبْرِ أَبِي دَاوُدَ بِإِسْنَادِ حَسَنِ عَنْ جَابِرٍ قَالَ { رُمِيَ رَجُلٌ بِسَهْمٍ فِي صَدْرِهِ أَوْ فِي حَلْقِهِ فَمَاتَ، فَأُدْرَجَ فِي ثِيَابِهِ كَمَا هُوَ، وَنَحْنُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ }، وَسَوَاءٌ فِي ذَلِكَ ثِيَابُهُ الْمُلَطَّخَةُ بِالدَّمِ وَغَيْرُهَا، لَكِنَّ الْمُلَطَّخَةَ أَوْلَى. ذَكَرَهُ فِي الْمَجْمُوعِ. فَتَقْيِيدُ الْأَصْلِ كَثِيرٌ بِالْمُلَطَّخَةِ بَيَانٌ لِلْأَكْمَلِ.

1165. (**Sunat mengkafkannya didalam bajunya yang dia mati padanya**) kerana khabar Abu Daud dengan sanad-sanad yang baik dari Jabir katanya ((dilontar seorang lelaki dengan anak panah didadanya atau pada halkumnya, lalu dia mati maka dimasukkan dia kedalam bajunya sepertimana dia memakainya, walhal kami bersama nabi sawm)), sama pada demikian itu pakaiannya yang berlumur dengan darah dan selainnya, akan tetapi yang berlumur dengan darah itu terutama. Nawawi menyebutkannya didalam Majmuk. Maka kait oleh Asal seperti ramai ulamak dengan yang berlumur darah adalah keterangan bagi yang paling sempurna.

وَهَذَا فِي ثِيَابٍ أُغْتِيدَ لِنِسْهَآ غَالِبًا. أَمَّا ثِيَابُ الْحَرْبِ كَدْرِعٍ وَنَحْوَهَا مِمَّا لَا يُعْتَادُ لِنِسْهَآ غَالِبًا كَخَفِّ وَجِدِّ وَفَرَوَةٍ وَجَبَّةٍ مَحْشُوءَةٍ فَيَنْدَبُ نَزْعَهَا كَسَائِرِ الْمَوْتَى. وَذَكَرَ السَّنُّ فِي هَذِهِ وَالْوُجُوبُ فِي الَّتِي قَبْلَهَا مِنْ زِيَادَتِي.

1166. Ini pada pakaian yang ghalibnya biasa dipakai, adapun pakaian perang seperti baju rantai dan umpamanya daripada apa yang ghalibnya tidak biasa dipakai seperti khuf dan kulit dan baju kulit dan jubah yang disumbat dengan kapas⁶⁶ maka sunat menanggalkannya sama seperti sekalian orang-orang mati yang lain. Menyebutkan sunat pada yang ini dan wajib pada yang sebelumnya adalah daripada tambahan ku.

(فَإِنْ لَمْ تَكْفِهِ) أَي ثِيَابُهُ (تُمَمَّتْ) نَدْبًا إِنْ سَتَرَتْ الْعَوْرَةَ. وَإِلَّا فَوُجُوبًا.

1167. (**Maka jika tidak memadai dia**) oleh pakaiannya (**disempurnakan ia**) diatas jalan sunat jika ia menutupi aurat. Jika tidak, maka wajib.

(فَصَلِّ) فِي دَفْنِ الْمَيِّتِ وَمَا يَتَعَلَّقُ بِهِ. (أَقَلُّ الْقَبْرِ حُفْرَةٌ تَمْنَعُ) بَعْدَ رَدْمِهَا (رَائِدَةً) أَي ظُهُورَهَا مِنْهُ فَتُوذِي الْحَيَّ، (وَسَبْعًا) أَي نَبْتَهُ لَهَا فَيَأْكُلُ الْمَيِّتُ فَتَنْتَهَكَ حُرْمَتُهُ. قَالَ الرَّافِعِيُّ : وَالْعَرَضُ مِنْ ذِكْرِهِمَا إِنْ كَانَا مُتَلَازِمَيْنِ بَيَانُ فَائِدَةِ الدَّفْنِ، وَإِلَّا فَبَيَانُ وُجُوبِ رِعَايَتِهِمَا. فَلَا يَكْفِي أَحَدُهُمَا. وَخَرَجَ بِالْحُفْرَةِ مَا لَوْ وَضِعَ الْمَيِّتُ عَلَى وَجْهِ الْأَرْضِ وَجَعَلَ عَلَيْهِ مَا يَمْنَعُ ذَلِكَ حَيْثُ لَمْ يَتَعَذَّرَ الْحَقْرُ.

1168. (**Fasal**) pada mananam mayat dan apa yang berkaitan dengannya. (**Sekurang-kurang kubur itu lubang yang menegah**) selepas dikambus (**akan bau**) iaitu zahir bau darinya maka ia menyakiti orang yang hidup, (**dan binatang buas**) iaitu dari menggalnya maka ia memakan mayat itu lalu tercariklah kehormatannya. Kata Rafi'e : tujuan dari menyebutkan keduanya sekalipun keduanya berlaziman adalah menerangkan faedah tanam mayat. Jika tidak, maka menerangkan wajib memelihara keduanya. Maka tidak memada satu daripada keduanya. Keluar dengan lubang itu oleh keadaan kalau diletakkan mayat diatas muka bumi dan diletakkan diatasnya apa yang menegah demikian itu sekira-kira tidak teruzur dari menggali.

(وَسُنُّ أَنْ يُوسَعَ وَيُعَمَّقَ قَامَةً وَبَسْطَةً) بِأَنْ يَقُومَ رَجُلٌ مُعْتَدِلٌ بِأَسْطًا بِيَدَيْهِ مَرْفُوعَتَيْنِ لِقَوْلِهِ { صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي قَتْلِي أَحَدٌ : أَحْفِرُوا وَأَوْسِعُوا وَأَعْمِقُوا }، رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ : حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَأَوْصَى عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنْ يُعَمَّقَ قَبْرُهُ قَامَةً وَبَسْطَةً. وَهُمَا أَرْبَعَةٌ أَدْرَعُ وَنِصْفٌ، خِلَافًا لِلرَّافِعِيِّ فِي قَوْلِهِ : إِنَّهُمَا ثَلَاثَةٌ وَنِصْفٌ.

1169. (**Sunat bahawa ia diluaskan dan didalamkan seperdirian dan sedepa**) dengan bahawa seorang lelaki sederhana tubuh berdiri serta mendepangkan dua tangannya yang diangkat kerana kata nabi sawm pada orang yang terbunuh pada perang Uhud : galilah dan luaskanlah dan dalamkanlah)), meriwayatkannya Turmizi dan katanya hasan lagi sahih, dan Umar r.a berwasiat agar didalamkan kuburnya seperdirian dan sedepa, kedua-duanya adalah empat hasta setengah, bersalahan Rafi'e pada katanya : bahawa keduanya tiga hasta setengah.

(وَلَحْدٌ) بِفَتْحِ اللَّامِ وَضَمِّهَا. وَهُوَ أَنْ يَحْفَرَ فِي أَسْفَلِ جَانِبِ الْقَبْرِ الْقِبْلِيِّ قَدْرَ مَا يَسَعُ الْمَيِّتَ (فِي) أَرْضِ (صُلْبَةِ أَفْضَلٍ مِنْ شَقٍّ) بِفَتْحِ الْمُعْجَمَةِ، وَهُوَ أَنْ يَحْفَرَ فِي وَسْطِ أَرْضِ الْقَبْرِ كَالنَّهْرِ، وَتَبْنَى حَافَتَاهُ بِاللَّبَنِ أَوْ

غَيْرِهِ وَيُوضَعُ الْمَيِّتُ بَيْنَهُمَا وَيُسَقَّفُ عَلَيْهِ بِاللِّبْنِ أَوْ غَيْرِهِ. رَوَى مُسْلِمٌ عَنْ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَّاصٍ أَنَّهُ قَالَ فِي مَرَضِ مَوْتِهِ أَلْحِدُوا لِي لِحْدًا وَأَنْصِبُوا عَلَيَّ اللَّبْنَ نَصْبًا كَمَا صَنَعَ بِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

1170. (Lahad) iaitu bahawa digali pada bahagian bawah sisi kubur yang disebelah kiblat kadar apa yang memuatkan mayat (pada) bumi (keras terafdhal dari parit) iaitu bahawa digali ditengah dasar kubur seperti parit dan dibina dua tebingnya dengan bata mentah atau selainnya dan diletakkan mayat diantara keduanya dan dibungkus diatasnya dengan bata mentah atau selainnya. Muslim meriwayatkan dari Sa'ad bin Abi Waqqas bahawa dia berkata pada sakit matinya: buatlah lahad untuk ku dan buatlah di atas aku binaan bambung dari bata mentah sepertimana dibuat pada rasullullah sawm.

وَخَرَجَ بِالصُّلْبَةِ الرَّخْوَةِ فَالْشَّقُّ فِيهَا أَفْضَلُ خَشْيَةَ الْإِنْهِيَارِ. وَسُنَّ أَنْ يُوسَّعَ كُلُّ مِنْهُمَا، وَيَتَأَكَّدُ ذَلِكَ عِنْدَ رَأْسِهِ وَرِجْلَيْهِ، وَأَنْ يُرْفَعَ السَّقْفُ قَلِيلًا بِحَيْثُ لَا يَمَسُّ الْمَيِّتَ.

1171. Keluar dengan keras oleh yang peroi maka parit padanya terafdhal kerana takut runtuh. Sunat bahawa diluaskan setiap daripada keduanya, dan kuat sunat demikian itu disisi kepala dan dua kakinya, dan bahawa ditinggikan bambung itu sedikit sekira-kira tidak menyentuh mayat.

(وَ) أَنْ (يُوضَعُ رَأْسُهُ عِنْدَ رِجْلِ الْقَبْرِ) أَبِي مُؤَخَّرِهِ الَّذِي سَيَصِيرُ عِنْدَ سَفْلِهِ رِجْلُ الْمَيِّتِ. (وَ) أَنْ (يُسَدَّ مِنْ قِبَلِ رَأْسِهِ بِرَفِقٍ) لِمَا رَوَى أَبُو دَاوُدَ بِإِسْنَادٍ صَحِيحٍ { أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ يَزِيدَ الْخَطَمِيَّ الصَّحَابِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَنَازَةَ الْحَارِثِ ثُمَّ أَدْخَلَهُ الْقَبْرَ مِنْ قِبَلِ رِجْلِ الْقَبْرِ وَقَالَ : هَذَا مِنْ السُّنَّةِ } ، وَلِمَا رَوَى الشَّافِعِيُّ وَالْبَيْهَقِيُّ بِإِسْنَادٍ صَحِيحٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ { أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَأَلَ مِنْ قِبَلِ رَأْسِهِ } .

1172. dan bahawa (diletakkan kepalanya disisi kaki kubur) iaitu hujung kubur yang akan menjadi tempat kaki mayat didasar kubur itu. (dan) bahawa (dikeluarkan dari pengusung pada pihak kepalanya dengan lembut), kerana apa yang diriwayatkan Abu Daud dengan sanad-sanad yang sahih ((bahawa Abdullah bin Yazid al khitmi seorang sahabat nabi sembahyang keatas jenazah Harith kemudian dia memasukkannya kedalam kubur dari sebelah kaki kubur dan berkata : ini daripada sunnah)), dan kerana apa yang diriwayatkan Syafi'e dan Baihaqi dengan sanad-sanad yang sahih dari Ibnu Abbas ((bahawa rasullullah sawm diluncurkan dari salah kepalanya)).

(وَ) أَنْ (يُدْخَلَهُ) الْقَبْرِ (الْأَحَقُّ بِالصَّلَاةِ) عَلَيْهِ (دَرَجَةً) ، فَلَا يُدْخَلُهُ وَلَوْ أَنْشَى إِلَّا الرَّجَالُ مَتَى وَجِدُوا ، لَضَعْفٌ غَيْرِهِمْ عَنْ ذَلِكَ غَالِبًا وَلِخَبَرِ الْبُخَارِيِّ { أَنَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَرَ أَبَا طَلْحَةَ أَنْ يَنْزِلَ فِي قَبْرِ بِنْتِ لَةَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ } ، وَأَسْمَهَا أَمْ كُنْتُمْ وَوَقَعَ فِي الْمَجْمُوعِ تَبَعًا لِرَاوِ الْخَبَرِ أَنَّهَا رُقِيَةٌ وَرَدَّهُ الْبُخَارِيُّ فِي تَارِيخِهِ الْأَوْسَطِ بِأَنَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمْ يَشْهَدْ مَوْتَ رُقِيَةٍ وَلَا دَفْنَهَا أَيِّ لِأَنَّهُ كَانَ بَدْرًا ، وَمَعْدُومٌ أَنَّهُ كَانَ لَهَا مَحَارِمٌ مِنَ النِّسَاءِ كَفَاطِمَةَ . نَعَمْ ، يُسَنُّ لَهُنَّ كَمَا فِي الْمَجْمُوعِ أَنْ يَلِينَ حَمْلَ الْمَرْأَةِ مِنْ مُغْتَسِلِهَا إِلَى النُّعْشِ وَتَسْلِيمِهَا إِلَى مَنْ فِي الْقَبْرِ وَحَلَّ ثِيَابَهَا فِيهِ . وَخَرَجَ بِزِيَادَتِي دَرَجَةً الْأَحَقُّ بِالصَّلَاةِ صِفَةً وَقَدْ عُرِفَ فِي الْغُسْلِ .

1173. (dan) bahawa (memasukkannya) kedalam kubur oleh (orang yang lebih berhak dengan sembahyang) keatasnya (nisbah darjat), maka tidak memasukkan dia walaupun perempuan melainkan lelaki bila mereka itu ada, kerana lemah selain mereka dari demikian itu ghalibnya dan kerana khabar Bukhari ((bahawa nabi sawm menyuruh Abu Talhah turun kedalam kubur anak perempuannya)), namanya Ummi Kalthum. Jatuh didalam Majmuk kerana mengikut seorang perawi bagi khabar ini bahawa ianya Ruqayyah. Bukhari menolaknya didalam Tarikh Awsat-nya dengan bahawa nabi sawm tidak menghadhiri kematian Ruqayyah kerana dia berada di Badar. Dan yang maklum bahawa ada bagi anak perempuannya itu mahram-mahram perempuan seperti Fatimah. Na'am, sunat bagi perempuan sepertimana didalam Majmuk menanggung mayat perempuan dari tempat mandinya hingga kepada pengusungnya dan menyerahkannya kepada orang yang didalam kubur dan mengungkai pakaiannya didalam kubur.

Keluar dengan tambahan ku "darjat" oleh orang yang lebih berhak dengan sembahyang nisbah sifat, dan ianya telah diketahui pada mandi.

(لَكِنَّ الْأَحَقَّ فِي أَنْتَى رَوْجٍ)، وَإِنْ لَمْ يَكُنْ لَهُ حَقٌّ فِي الصَّلَاةِ لِأَنَّ مَنْظُورَهُ أَكْثَرُ، (فَمَحْرَمٌ) الْأَقْرَبُ فَالْأَقْرَبُ، (فَعَبْدُهَا) لِأَنَّهُ كَالْمَحْرَمِ فِي النَّظَرِ وَنَحْوِهِ، (فَمَمْسُوحٌ فَمَجْبُوبٌ فَخَصِيٌّ) لَضَعْفِ شَهْوَتِهِمْ، وَرَتَّبُوا كَذَلِكَ لِتَفَاوُتِهِمْ فِيهَا، (فَعَصْبَةٌ) لَا مَحْرَمِيَّةَ لَهُمْ كِبْنِي عَمِّ وَمُعْتَقٍ، وَعَصْبَتُهُ كَدَرْتُهُمْ فِي الصَّلَاةِ، فَذُو رَحِمٍ كَذَلِكَ كِبْنِي خَالَ وَبَنِي عَمَّةٍ، (فَالْأَجْنَبِيُّ صَالِحٌ). فَإِنْ اسْتَوَى اثْنَانِ فِي الدَّرَجَةِ وَالْفَضِيلَةِ وَتَنَازَعَا أُقْرِعَ كَمَا مَرَّتِ الْإِشَارَةُ إِلَيْهِ. وَقَوْلِي فَمَحْرَمٌ إِلَى آخِرِهِ مِنْ زِيَادَتِي.

1174. (Akan tetapi yang lebih berhak pada perempuan adalah suaminya) sekalipun dia tidak punya hak pada sembahyang kerana pandangannya lebih banyak, (maka mahram) yang lebih dekat maka yang lebih dekat, (maka hamba lelakinya) kerana dia seperti mahram pada pandangannya dan umpamanya, (maka yang mamsuh maka yang majzub maka yang dikhasi) kerana lemah syahwat mereka itu, dan disusun mereka seperti demikian itu kerana berlebih kurang mereka padanya, (maka lelaki 'asabah) yang tidak ada status mahram bagi mereka seperti anak lelaki bapa saudara dan mu'tiq dan 'asabahnya, seperti tertib mereka pada sembahyang, maka lelaki zawil arham begitu juga seperti anak lelaki bapa saudara belah emak dan anak lelaki emak saudara belah bapa, (maka lelaki ajnabi yang soleh). Maka jika sama dua orang pada satu darjat dan fadhilat dan keduanya berebut diundi sepertimana telah lalu isyarat kepadanya. Kata aku "maka mahram lelaki" hingga akhirnya adalah daripada tambahan ku.

(وَ) سُنَّ (كَوْنُهُ) أَي الْمُدْخَلُ لَهُ الْقَبْرِ (وَتَرَا)، وَاحِدًا فَأَكْثَرَ بِحَسَبِ الْحَاجَةِ كَمَا فَعَلَ بِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. فَقَدْ رَوَى ابْنُ حِبَّانٍ أَنَّ الدَّافِنِينَ لَهُ كَانُوا ثَلَاثَةً، وَأَبُو دَاوُدَ أَنَّهُمْ كَانُوا خَمْسَةً.

1175. (dan) sunat (keadaannya) iaitu orang-orang yang memasukkannya kedalam kubur (ganjil), seorang maka lebih sekira-kira hajat sepertimana dibuat dengan rasulullah sawm. Maka sesungguhnya Ibnu Hibban meriwayatkan bahawa orang-orang yang mengkebumikannya tiga orang, dan Abu Daud bahawa mereka itu lima orang.

(وَ) سُنَّ (سَتْرُ الْقَبْرِ بِثَوْبٍ) عِنْدَ الدَّفْنِ لِأَنَّهُ رَبَّمَا يَنْكَشِفُ مِنَ الْمَيِّتِ شَيْءٌ فَيُظْهِرُ مَا يُطْلَبُ إِخْفَاؤُهُ. (وَهُوَ لِغَيْرِ ذِكْرِ) مِنْ أَنْتَى وَخُنْتَى (أَكَّدَ) اِحْتِيَاظًا. وَالتَّصْرِيحُ بِهَذَا مِنْ زِيَادَتِي.

1176. (dan) sunat (tutup kubur dengan kain) ketika pengkebumian kerana terkadang tersingkap suatu daripada mayat maka zahir apa yang dituntut menyembunyikannya. (Ianya bagi selain lelaki) daripada perempuan dan khunsa (lebih kuat dituntut) kerana cermat. Penjelasan dengan ini daripada tambahan ku.

(وَ) أَنْ (يَقُولَ) مُدْخَلُهُ (بِسْمِ اللَّهِ وَعَلَى مِلَّةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) لِلاتِّبَاعِ وَلِلْأَمْرِ بِهِ، رَوَاهُمَا التِّرْمِذِيُّ وَحَسَنَتُهُمَا، وَفِي رِوَايَةٍ وَعَلَى سُنَّةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. (وَ) أَنْ (يُوضَعُ فِي الْقَبْرِ عَلَى يَمِينِهِ) كَمَا فِي الْإِضْطِجَاعِ عِنْدَ النَّوْمِ. وَتَعْبِيرِي كَمَا فِي الْمَجْمُوعِ بِالْقَبْرِ أَعْمٌ مِنْ تَعْبِيرِهِ بِاللَّحْدِ.

1177. (dan) bahawa (orang yang memasukkannya membaca "dengan nama Allah dan diatas ugama rasulullah sawm") kerana ittiba' dan kerana suruhan dengannya yang diriwayatkan keduanya oleh Turmizi dan dia membilang keduanya hasan. Pada satu riwayat "dan diatas sunnah rasulullah sawm". (dan) bahawa (diletakkan dia didalam kubur diatas kanannya) sepertimana pada mengereng disisi tidur. Ibarat aku sepertimana didalam Majmuk dengan kubur lebih umum dari ibaratnya dengan lahad.

(وَيُوجَّهُ) لِلْقَبْلَةِ (وَجُوبًا) تَنْزِيلًا لَهُ مَنْزِلَةَ الْمُصَلِّيِّ. فَلَوْ وَجَّهَ لِغَيْرِهَا نُبِشَ كَمَا سَدَّيَاتِي، أَوْ لَهَا عَلَى يَسَارِهِ كَرَهُ وَلَمْ يُنْبَشْ. وَالتَّصْرِيحُ بِالْوُجُوبِ مِنْ زِيَادَتِي.

1178. (**dan dihadapkan**) kekiblat (**diatas jalan wajib**) kerana menempatkannya pada kedudukan orang sembahyang. Maka kalau dihadapkan dia kepada selainnya dibongkar dia sepertimana akan datang, atau kearah kiblat dan diatas kirinya makruh dan tidak dibongkar. Penjelasan dengan wajib itu daripada tambahan ku.

(وَ) أَنْ (يُسَدَّ وَجْهَهُ) وَرِجْلَاهُ (إِلَى جِدَارِهِ) أَيْ الْقَبْرِ (وَظَهْرُهُ بِنَحْوِ لَبْنَةٍ) كَحَجَرٍ حَتَّى لَا يَنْكَبَّ وَلَا يَسْتَلْقِي، وَيَرْفَعُ رَأْسَهُ بِنَحْوِ لَبْنَةٍ، وَيُفْضَى بِحَدِّهِ الْأَيْمَنِ إِلَيْهِ وَإِلَى الثَّرَابِ، (وَ) أَنْ (يُسَدَّ فَتْحَهُ) بِفَتْحِ الْفَاءِ وَسُكُونِ التَّاءِ (بِنَحْوِ لَبْنٍ) كَطِينٍ بِأَنْ يُبْنَى بِذَلِكَ ثُمَّ تَسُدُّ فَرْجَهُ بِكِسْرِ لَبْنٍ وَطِينٍ أَوْ نَحْوِهِمَا لِأَنَّ ذَلِكَ أَتْلَعُ فِي صَيَاةِ الْمَيِّتِ مِنَ النَّبْشِ وَمِنْ مَنَعَ الثَّرَابِ وَالْهَوَامَّ. وَنَحْوُ مِنْ زِيَادَتِي.

1179. (**dan**) bahawa (**disandarkan mukanya**) dan dua kakinya (**kepada dinding**) kubur¹²⁶ (**dan belakangnya dengan umpama bata mentah**) seperti tanah hingga dia tidak tersembam dan tidak menelentang, dan diangkatkan kepalanya dengan umpama bata mentah, dan disentuhkan pipinya yang kanan kepadanya dan kepada tanah, (**dan**) bahawa (**ditutup bukaannya dengan umpama bata mentah**) seperti tanah, dengan bahawa dibina ia dengan demikian itu kemudian disumbat lubang-lubangnya dengan pecah-pecahan bata mentah atau umpama keduanya, kerana demikian itu lebih mendalam pada memelihara mayat dari dibongkar dan pada menegah tanah dan serangga. Umpama daripada tambahan ku.

(وَكُرْهٍ) أَنْ يُجْعَلَ لَهُ (فُرْشٌ وَمَحْدَةٌ) بِكِسْرِ الْمِيمِ (وَصُنْدُوقٌ لَمْ يَحْتَجْ إِلَيْهِ) لِأَنَّ فِي ذَلِكَ إِضَاعَةَ مَالٍ. أَمَّا إِذَا أُحْتِيجَ إِلَى صُنْدُوقٍ لِنَدَاوَةِ وَنَحْوِهَا كَرَخَاوَةٍ فِي الْأَرْضِ فَلَا يَكْرَهُ. وَلَا تَنْفَذُ وَصِيَّتُهُ بِهِ إِلَّا حِينَئِذٍ.

1180. (**Makruh**) dibuatkan baginya (**hamparan dan bantal dan peti yang tidak diperlukan kepadanya**) kerana demikian itu mensia-siakan harta. Adapun apabila diperlukan kepada peti kerana tanah berair dan umpamanya seperti tanah peroi maka tidak makruh. Tidak lulus wasiat dengannya melainkan ketika itu.

(وَجَازٍ) بَلَا كَرَاهَةٍ (دَفْنُهُ لَيْلًا) مُطْلَقًا (وَوَقْتُتْ كَرَاهَةٌ صَلَاةٌ لَمْ يَتَحَرَّهُ) بِالْإِجْمَاعِ، بِخِلَافِ مَا إِذَا تَحَرَّاهُ، فَلَا يَجُوزُ. وَعَلَيْهِ حُمْلُ خَيْرِ مُسْلِمٍ عَنْ { عَفْبَةَ بْنِ عَامِرٍ ثَلَاثَ سَاعَاتٍ نَهَانَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ الصَّلَاةِ فِيهِنَّ وَأَنَّ نَقْبَرَهُنَّ فِيهِنَّ مَوْتَانَا، وَذَكَرَ وَقْتُتْ الْإِسْتِوَاءِ وَالطُّلُوعِ وَالْغُرُوبِ }.

1181. (**Harus**) tanpa karahah (**menanamnya pada malam hari**) semata-mata (**dan pada waktu karahan sembahyang yang dia tidak mencari-carinya**) dengan ijmak, bersalahan keadaan apabila dia mencari-carinya maka tidak harus. Diatasnya ditanggungkan khabar Muslim dari ((Uqbah bin Amir : tiga masa yang rasulullah swm tegah kami dari sembahyang padanya dan bahawa kami kuburkan orang mati kami, dan dia menyebutkan waktu istiwa' dan terbit matahari dan tenggelamnya)).

(وَالسُّنَّةُ) لِلدَّفْنِ (غَيْرُهُمَا) أَيْ غَيْرُ اللَّيْلِ وَغَيْرُ وَقْتِ الْكَرَاهَةِ. وَتَعْبِيرِي بِهَذَا الْمُوَافِقِ لِعِبَارَةِ الرَّوَضَةِ أَوْلَى مِنْ قَوْلِهِ وَغَيْرُهُمَا أَفْضَلُ، وَإِنْ أَوْلُ أَفْضَلُ بِمَعْنَى فَاضِلٍ.

1182. (**Sunnah**) pada tanam mayat (**selain keduanya**) iaitu selain malam dan selain waktu karahah. Ibarat aku dengan ini yang muafakat dengan ibarat Raudhah adalah terutama dari katanya "dan sealin keduanya" sekalipun ditakwilkan yang terafdhal dengan makna yang afdhal.

(وَدَفْنٌ بِمَقْبَرَةٍ أَفْضَلُ) مِنْهُ بِغَيْرِهَا لَيْتَالُ الْمَيِّتُ دُعَاءَ الْمَارِيْنَ وَالرَّائِرِيْنَ.

1183. (**Tanam mayat pada kawasan kuburan terafdhal**) dari tanam pada selainnya supaya dia mencapai doa orang yang lalu dan yang ziarah.

¹²⁶ Bukan lahad atau parit itu.

(وَكُرِهَ مَبِيتُ بِهَا) لِمَا فِيهِ مِنَ الْوَحْشَةِ (وَدَفْنُ اثْنَيْنِ مِنْ جِنْسٍ) ذَكَرَيْنِ أَوْ اُثْنَيْنِ ابْتِدَاءً (بِقَبْرِ) بِمَحَلٍّ وَاحِدٍ (إِلَّا لِضُرُورَةٍ) كَثْرَةَ الْمَوْتَى لَوَبَاءٍ أَوْ غَيْرِهِ، (فَيُقَدَّمُ) فِي دَفْنِهِمَا إِلَى جِدَارِ الْقَبْرِ (أَفْضَلُهُمَا)، لِأَنَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ { كَانَ يَجْمَعُ بَيْنَ الرَّجُلَيْنِ مِنْ قَتْلَى أَحَدٍ فِي ثَوْبٍ وَاحِدٍ ثُمَّ يَقُولُ أَيُّهُمَا أَكْثَرُ أَخْذًا لِلْقُرْآنِ؟ فَأَذَا أَشِيرَ إِلَى أَحَدِهِمَا قَدَّمَهُ فِي اللَّحْدِ }.

1184. (Makruh bermalam dikuburan) kerana apa yang sabit padanya daripada liar hati, (dan menanam dua orang dari satu jenis), dua lelaki atau dua perempuan dari mula-mula (pada satu kubur) pada tempat yang satu, (melainkan kerana dharurat) seperti banyak orang mati kerana wabak atau selainnya, (maka didulukan) pada menanam kedua mereka kepada dinding kubur (akan yang terafdhal daripada kedua mereka) kerana nabi sawm ((pernah menghimpunkan diantara dua lelaki daripada orang-orang yang terbunuh pada perang Uhud didalam sehelai kain kemudian berkata : mana satu daripada kedua mereka lebih banyak mengambil Quran? Maka bila diisyaratkan kepada seorang daripadanya dia mendulukannya didalam lahad)).

(لَا فَرْعٌ) فَلَا يُقَدَّمُ (عَلَى أَصْلِ) مِنْ جِنْسِهِ، فَيُقَدَّمُ الْأَبُ عَلَى الْإِبْنِ وَإِنْ كَانَ أَفْضَلَ مِنْهُ لِحُرْمَةِ الْأَبْوَةِ، وَالْأُمُّ عَلَى الْبِنْتِ وَإِنْ كَانَتْ أَفْضَلَ مِنْهَا لِحُرْمَةِ الْأُمُومَةِ مَعَ التَّسَاوِي فِي الْأَنْوَاثَةِ، بِخِلَافِ مَا إِذَا كَانَ مِنْ غَيْرِ جِنْسِهِ فَيُقَدَّمُ الْإِبْنُ عَلَى أُمِّهِ لِفَضِيلَةِ الذَّكَورَةِ. (وَلَا صَبِيٌّ عَلَى رَجُلٍ)، بَلْ يُقَدَّمُ الرَّجُلُ عَلَيْهِ وَإِنْ كَانَ أَفْضَلَ مِنْهُ. وَالتَّصْرِيحُ بِكَرَاهَةِ الدَّفْنِ مَعَ قَوْلِي مِنْ جِنْسٍ وَقَوْلِي لَا فَرْعٌ إِلَى آخِرِهِ مِنْ زِيَادَتِي.

1185. (tidak fara'), maka tidak didulukan dia (diatas asal) yang dari jenisnya, maka didulukan bapa diatas anak lelaki sekalipun anak itu terafdhal darinya kerana kemuliaan status bapa, dan didulukan ibu diatas anak perempuan, sekalipun anak itu terafdhal darinya kerana kehormatan status ibu serta sama pada status perempuan, bersalahan keadaan bila dia dari selain jenisnya, maka didulukan anak lelaki diatas ibunya kerana fadhilat status lelaki, (dan tidak kanak-kanak lelaki diatas lelaki dewasa), bahkan didulukan lelaki diatasnya sekalipun dia terafdhal darinya. Penjelasan dengan makruh kebumi mayat itu serta kata ku "dari satu jenis" dan kata aku " tidak fara' " hingga akhirnya adalah daripada tambahan ku.

وَخَرَجَ بِالْجِنْسِ مَا لَوْ كَانَا مِنْ جِنْسَيْنِ حَقِيقَةً كَذَكَرٍ وَأُنْثَى أَوْ اِحْتِمَالًا كَخُنْثَيْنِ. فَإِنْ كَانَ بَيْنَهُمَا مَحْرَمِيَّةٌ أَوْ رَوْجِيَّةٌ أَوْ سَيِّدِيَّةٌ كُرِهَ دَفْنُهُمَا بِقَبْرِ. وَالْأَبُ، حَرَمٌ بَلَا تَأْكُدُ ضَرُورَةً. وَحَيْثُ جُمِعَ بَيْنَ اثْنَيْنِ جُعِلَ بَيْنَهُمَا حَاجِزٌ تُرَابٌ، وَقَدَّمَ مِنْ جِنْسَيْنِ الذَّكَرُ ثُمَّ الْخُنْثَى ثُمَّ الْمَرْأَةُ وَتَقَدَّمَ بَعْضُ ذَلِكَ.

1186. Keluar dengan satu jenis oleh keadaan kalau keduanya dari dua jenis pada hakikat seperti lelaki dan perempuan atau ihtimal seperti dua khunsa, maka jika ada status mahram diantara keduanya atau perkahwinan atau status penghulu makruh menanam keduanya pada satu kubur. Jika tidak, haram ia tanpa kuat dharurat. Dan sekira-kira dihimpunkan diantara dua mayat dijadikan diantara keduanya pembahagi dari tanah dan didulukan dari dua jenis akan lelaki kemudian khunsa kemudian perempuan. Telah terdahulu sebahagian demikian itu.

(وَسُنَّ لِمَنْ دَنَا) مِنَ الْقَبْرِ بِأَنْ كَانَ عَلَى شَفِيرِهِ كَمَا عَبَّرَ بِهِ الشَّافِعِيُّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ (ثَلَاثَ حَثِيَّاتٍ تُرَابٍ) بِيَدَيْهِ جَمِيعًا { لِأَنَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتًّا مِنْ قَبْلِ رَأْسِ الْمَيِّتِ ثَلَاثًا }، رَوَاهُ النَّبَيْهَقِيُّ وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ سِنَانٍ جَدِيدٌ. وَيُسْنُّ أَنْ يَقُولَ مَعَ الْأُولَى { مِنْهَا خَلْقَاتُكُمْ } وَمَعَ الثَّانِيَةِ { وَفِيهَا نُعِيدُكُمْ } وَمَعَ الثَّلَاثَةِ { وَمِنْهَا نُخْرِجُكُمْ تَارَةً أُخْرَى }.

1187. (Sunat bagi orang yang dekat) dengan kubur, dengan bahawa dia diatas tubirnya sepertimana Syafi'e r.a ibaratkan (meraup tiga raup tanah) dengan kedua-dua tangannya sekali ((kerana nabi sawm meraup dari sebelah kepala mayat tiga raup)), meriwayatkannya Baihaqi dan selainnya dengan sanad-sanad yang baik. Sunat bahawa dia membaca serta dengan yang pertama

"darinya Kami jadikan kamu" dan serta yang kedua "dan padanya Kami kembalikan kamu" dan serta yang ketiga "dan darinya Kami keluarkan kamu sekali lagi".

(وَ) سُنَّ (أَنْ يُهَالَ) عَلَيْهِ (بِمَسَاحٍ) أَوْ مَا فِي مَعْنَاهَا إِسْرَاعًا لِتَكْمِيلِ الدَّفْنِ. وَيُسَنُّ أَنْ لَا يُزَادَ عَلَى تَرَابِ الْقَبْرِ لئَلَّا يَعْظَمَ شَخْصُهُ.

1188. Sunat (**bahawa dikambuskan**) keatasnya (**dengan cangkul**) atau apa yang pada maknanya kerana mencepatkan sempurna tanam itu. Sunat bahawa tidak ditambahkan keatas tanah kubur supaya tidak besar tambunnya.

(فَتَمَكَّتْ جَمَاعَةٌ) عِنْدَهُ سَاعَةً (يَسْأَلُونَ لَهُ التَّثْبِيتَ)، لِلاتِّبَاعِ رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالْحَاكِمُ وَصَحَّحَ إِسْنَادَهُ.

1189. (**Maka diam tetap satu kumpulan**) disisinya seketika (**memohon ketetapan baginya**) kerana ittiba' yang diriwayatkan Abu Daud dan Hakim dan dia mengesahkan sanad-sanadnya.

(وَ) أَنْ (يُرْفَعَ الْقَبْرُ شِبْرًا) تَقْرِيْبًا لِيُعْرَفَ فَيَزَارَ وَيُحْتَرَمَ، وَلِأَنَّ قَبْرَهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رُفِعَ نَحْوُ شِبْرٍ، رَوَاهُ ابْنُ حِبَّانٍ فِي صَحِيحِهِ. فَإِنْ لَمْ يَرْتَفِعْ تَرَابُهُ شِبْرًا فَأَلْوَجَهُ أَنْ يُزَادَ. وَخَرَجَ بِزِيَادَتِي (بِدَارِنَا) مَا لَوْ مَاتَ مُسْلِمٌ بِدَارِ الْكُفَّارِ فَلَا يُرْفَعُ قَبْرُهُ بَلْ يُخْفَى لئَلَّا يَتَعَرَّضُوا لَهُ إِذَا رَجَعَ الْمُسْلِمُونَ. وَالْحَقُّ بِهَا الْأَدْرَعِيُّ الْأَمْكِنْدَةُ الَّتِي يُخَافُ نَبْشَهَا لِسَرَقَةِ كَفْنِهِ أَوْ لِعِذَاوَةِ أَوْ لِنَحْوِهِمَا.

1190. (**dan**) bahawa (**ditinggikan kubur sejengkal**) lebih kurang supaya ia diketahui maka dizarahi dan dihormati, dan kerana kubur nabi sawm ditinggikan kadar sejengkal, meriwayatkannya Ibnu Hibban didalam Sahihnya. Maka jika tanahnya tidak menjadi tinggi kadar sejengkal maka yang paling ada wajah bahawa ia ditambah. Keluar dengan tambahan ku (**pada negeri kita**) oleh keadaan kalau orang Islam mati dinegeri kafir, maka tidak ditinggikan kuburnya, bahkan disulitkan supaya mereka tidak menggangukannya bila orang Islam balik. Azrai'e menghubungkan dengannya tempat-tempat yang ditakuti akan dibongkar kerana curi kafan atau kerana perseteruan atau kerana umpama keduanya.

(وَتَسْطِیحُهُ أَوْلَى مِنْ تَسْنِيمِهِ) كَمَا فَعَلَ بِقَبْرِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَبْرِي صَاحِبِيهِ. رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ بِإِسْنَادٍ صَحِيحٍ.

1191. (**M mendatarkannya terutama dari membonggolkannya**) sepertimana dibuat pada kubur nabi sawm dan dua sahabatnya. Meriwayatkannya Abu Daud dengan sanad-sanad yang sahih.

(وَكُرِهَ جُلُوسٌ وَوَطْءٌ عَلَيْهِ) لِلنَّهْيِ عَنْهُمَا. رَوَاهُ فِي الْأَوَّلِ مُسْلِمٌ وَفِي الثَّانِي التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَفِي مَعْنَاهُمَا الْإِتِّكَاءُ عَلَيْهِ وَالِاسْتِنَادُ إِلَيْهِ. وَبِهِمَا صَرَخَ فِي الرَّوْضَةِ. (بِلَا حَاجَةَ)، مِنْ زِيَادَتِي مَعَ التَّصْرِيحِ بِالْكَرَاهَةِ. فَإِنْ كَانَ لِحَاجَةٍ بَأَنْ لَا يَصِلَ إِلَى مَيِّتِهِ أَوْ لَا يَتِمَّكَنَ مِنَ الْحَفْرِ إِلَّا بِوَطْنِهِ فَلَا كَرَاهَةَ.

1192. (**Makruh duduk dan jижak diatasnya**) kerana tegahan dari keduanya. Meriwayatkannya pada yang pertama oleh Muslim dan pada yang kedua Turmizi dan katanya : hasan lagi sahih. Pada makna keduanya adalah berteleang diatasnya dan bersandar kepadanya. Dengan keduanya Nawawi menjelaskan didalam Raudhah. (**tanpa hajat**), daripada tambahan ku serta penjelasan dengan makruhnya. Maka jika ianya kerana hajat dengan bahawa dia tidak sampai kepada mayatnya atau tidak dapat menggali melainkan dengan menjijaknya maka tidak ada karahah.

(وَ) كُرِهَ (تَجْصِيصُهُ) أَي تَبْيِيصُهُ بِالْحِصِّ وَهُوَ الْحَبْسُ وَقِيلَ الْحَبْرُ وَالْمُرَادُ هُنَا هُمَا أَوْ أَحَدُهُمَا (وَكِتَابَةٌ) عَلَيْهِ سِوَاءَ أَكْتَبَ عَلَيْهِ اسْمَ صَاحِبِهِ أَمْ غَيْرَهُ فِي لُوحٍ عِنْدَ رَأْسِهِ أَمْ فِي غَيْرِهِ (وَبِنَاءٌ عَلَيْهِ) كَقَبَّةٍ أَوْ بَيْتٍ لِلنَّهْيِ عَنِ الثَّلَاثَةِ رَوَاهُ فِيهَا التِّرْمِذِيُّ، وَقَالَ حَسَنٌ صَحِيحٌ وَفِي الْأَوَّلِ وَالثَّلَاثِ مُسْلِمٌ وَخَرَجَ بِتَجْصِيصِهِ تَطْيِينُهُ خِلَافًا لِلْإِمَامِ وَالْغُرَالِيِّ.

1193. Makruh (**memutihkannya dengan al jish**). Ianya kapur simen dan dikatakan simen⁶⁸. Yang dikehendaki disini adalah kedua-duanya atau satu daripada keduanya. (**dan menulis**) diatasnya, sama sahaja samaada dituliskan diatasnya nama tuannya atau selainnya, pada papan disisi kepalanya atau pada selainnya, (**dan binaan diatasnya**) seperti kubah atau bilik kerana tegahan dari tiga itu yang diriwayatkan padanya oleh Turmizi, dan katanya : hasan lagi sahih, dan pada yang pertama dan ketiga oleh Muslim. Keluar dengan memutihkannya dengan jish oleh mentanahkannya bersalahan al Imam dan Ghazali.

(وَحَرَمٌ) أَيِ الْبِنَاءِ (بِ) مَقْبِرَةٍ (مُسَبَّلَةٍ) بِأَنَّ جَرَّتْ عَادَةُ أَهْلِ الْبَلَدِ بِالذَّفْنِ فِيهَا كَمَا لَوْ كَانَتْ مَوْقُوفَةً، وَلَا يَنْبَأُ يَتَأَبَّدُ بَعْدَ انْمِحَاقِ الْمَيِّتِ. فَلَوْ بُنِيَ فِيهَا هُدِمَ الْبِنَاءُ كَمَا صَرَّحَ بِهِ فِي الْأَصْلِ، بِخِلَافِ مَا لَوْ بُنِيَ فِي مَلِكِهِ. وَالتَّصْرِيحُ بِالتَّحْرِيمِ مِنْ زِيَادَتِي. وَصَرَّحَ بِهِ فِي الْمَجْمُوعِ.

1194. (**Haram**) binaan (**pada**) kuburan (**yang disabilkan**) dengan bahawa berjalan adat ahli tempat itu dengan menanam mayat padanya, sepertimana kalau ianya diwakafkan, dan kerana binaan itu kekal selepas terhapus mayat itu. Maka kalau dibina binaan didalam kawasannya diruntuhkan binaan itu sepertimana dia jelaskan didalam Asal, bersalahan keadaan kalau ia dibina didalam miliknya. Penjelasan dengan haramnya itu daripada tambahan ku. Nawawi menjelaskannya didalam Majmuk.

(وَسُنَّ رَشْتُهُ) أَيِ الْقَبْرِ (بِمَاءٍ) لِأَنَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَعَلَّ ذَلِكَ بِقَبْرِ سَعْدِ بْنِ مُعَاذٍ رَوَاهُ ابْنُ مَاجَةَ، وَأَمَرَ بِهِ فِي قَبْرِ عُثْمَانَ بْنِ مَطْعُونٍ رَوَاهُ الْبِزْأَرُ. وَالْمَعْنَى فِيهِ التَّفَاوُلُ بِتَبْرِيدِ الْمَضْجَعِ وَحِفْظِ التُّرَابِ. وَيُذَكِّرُهُ رَشْتُهُ بِمَاءِ الْوَرْدِ.

1195. (**Sunat menjirusnya**) iaitu kubur (**dengan air**) kerana nabi sawm melakukan demikian itu pada kubur Sa'ad bin Mu'az, meriwayatkan Ibnu Majah dan dia menyuruh agar di lakukan pada kubur Uthman bin Maz'un, meriwayatkan al Bazzar. Hikmah padanya adalah sempena baik dengan menyejukkan tempat perbaringannya dan memelihara tanah. Makruh menjirusnya dengan air mawar.

(وَوَضَعَ حَصَى عَلَيْهِ) لِأَنَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَعَلَّ ذَلِكَ بِقَبْرِ ابْنِهِ إِبْرَاهِيمَ، رَوَاهُ الشَّافِعِيُّ. وَسُنَّ أَيْضًا وَوَضَعَ الْجَرِيدَ وَالرِّيحَانَ وَنَحْوَهُمَا عَلَيْهِ.

1196. (**dan meletakkan anak batu diatasnya**) kerana nabi sawm melakukan demikian itu pada kubur anaknya Ibrahim, meriwayatkannya Syafi'e. Sunat juga meletakkan pelepah tamar dan selasih dan umpama keduanya diatasnya,

(وَ) وَوَضَعَ (حَجْرًا أَوْ حَشْبَةً عِنْدَ رَأْسِهِ، وَجَمَعَ أَهْلُهُ بِمَوْضِعٍ) وَاحِدٌ مِنَ الْمَقْبِرَةِ { لِأَنَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَوَضَعَ حَجْرًا أَوْ صَخْرَةً عِنْدَ رَأْسِ عُثْمَانَ بْنِ مَطْعُونٍ، وَقَالَ أُنْعِمَ بِهَا قَبْرَ أَخِي وَأَدْفِنُ إِلَيْهِ مَنْ مَاتَ مِنْ أَهْلِي }، رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ بِإِسْنَادٍ جَيِّدٍ. وَتَعْبِيرِي بِأَهْلِهِ أَعَمُّ مِنْ تَعْبِيرِهِ بِأَقَارِبِهِ.

1197. (**dan**) meletakkan (**batu atau kayu disisi kepalanya dan menghimpunkan kaum keluarganya pada satu tempat**) pada satu kuburan ((kerana nabi sawm meletakkan batu iaitu batu besar disisi kepala Uthman bin Ma'zun, dan katanya aku tandakan dengannya akan kubur saudara ku dan aku kebumikan kepadanya orang yang mati daripada kelaurga ku)), meriwayatkannya Abu Daud dengan sanad-sanad yang baik. Ibarat aku dengan keluarganya lebih umum dari ibaratnya dengan kerabatnya.

(وَزِيَارَةُ قُبُورِ) أَيِ قُبُورِ الْمُسْلِمِينَ (لِرَجُلٍ) لِحَبْرِ مُسْلِمٍ { كُنْتَ نَهَيْتُكُمْ عَنْ زِيَارَةِ الْقُبُورِ فزُورُوهَا } . أَمَّا زِيَارَةُ قُبُورِ الْكُفَّارِ فَمُبَاحَةٌ، وَقِيلَ مُحَرَّمَةٌ. (وَلِغَيْرِهِ) أَيِ غَيْرِ الرَّجُلِ مِنْ أَنْتَى وَخُنْتَى (مَكْرُوهَةٌ) لِقَلَّةِ صَبْرِ الْأَنْثَى وَكَثْرَةِ جَزَعِهَا. وَالْحَقُّ بِهَا الْخُنْتَى اخْتِيَاطًا. وَذَكَرَ حُكْمَهُ مِنْ زِيَادَتِي. وَهَذَا فِي زِيَارَةِ قَبْرِ غَيْرِ

النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ . أَمَا زِيَارَةُ قَبْرِهِ فَتَسَنُّ لَهْمَا كَالرَّجُلِ كَمَا افْتَضَاهُ إِطْلَافُهُمْ فِي الْحَجِّ . وَمِثْلُهُ فُبُورُ سَائِرِ الْأَنْبِيَاءِ وَالْعُلَمَاءِ وَالْأَوْلِيَاءِ .

1198. (dan ziarah kubur) orang Islam (bagi lelaki), kerana khabar Muslim ((dulu aku menegah kamu dari ziarah kubur maka ziarahlah ia)). Adapun ziarah kubur kafir maka harus, dan dikatakan haram. (Dan bagi selain) lelaki daripada perempuan dan khunsa (adalah makruh) kerana sedikit sabar perempuan dan banyak gelisahannya. Dihubungkan dengannya akan khunsa kerana cermat. Menyebutkan hukumnya daripada tambahan ku. Ini pada ziarah kubur selain nabi sawm. Adapun ziarah kubur nabi maka ia sunat bagi kedua mereka sama seperti lelaki sepertimana dituntut itlak mereka itu pada haji. Seumpamanya adalah kubur sekalian para nabi dan ulamak dan wali.

(وَأَنْ يُسَلِّمَ زَائِرٌ) فَيَقُولُ { السَّلَامُ عَلَيْكُمْ دَارَ قَوْمٍ مُؤْمِنِينَ وَإِنَّا إِنْ شَاءَ اللَّهُ بِكُمْ لَاحِقُونَ } ، رَوَاهُ مُسْلِمٌ زَادَ أَبُو دَاوُدَ { اللَّهُمَّ لَا تَحْرِمْنَا أَجْرَهُمْ وَلَا تَفْتِنَّا بَعْدَهُمْ } . وَأَمَّا قَوْلُهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَيْكَ السَّلَامُ تَحِيَّةَ الْمَوْتَى فَنظَرًا لِعَرَفِ الْعَرَبِ حَيْثُ كَانَ مِنْ عَادَتِهِمْ إِذَا سَلَّمُوا عَلَى قَبْرِ يَقُولُونَ عَلَيْكَ السَّلَامُ .

1199. (dan bahawa orang yang ziarah mengucapkan salam) maka katanya: ((assalamu'alaikum wahai negeri kaum orang beriman, dan sesungguhnya kami insyaallah akan menghubungi kamu semua)). Meriwayatkannya Muslim. Abu Daud menambah ((ya Allah jangan engkau sekat kami dari pahala mereka dan jangan Engkau fitnahkan kami selepas mereka)). Adapun kata nabi sawm "alaika salam" sebagai penghormatan kepada orang-orang mati maka kerana memandang kepada uruf orang arab sekira-kira daripada adat mereka bila memberi salam keatas kubur mereka berkata "alaika salam".

(وَ) أَنْ (يَقْرَأَ) مِنَ الْقُرْآنِ مَا تَيَسَّرَ (وَيَدْعُو) لَهُ بَعْدَ تَوَجُّهِهِ إِلَى الْقِبْلَةِ ، لِأَنَّ الدُّعَاءَ يَنْفَعُ الْمَيِّتَ وَهُوَ عَقِبَ الْقِرَاءَةِ أَقْرَبَ إِلَى الْإِجَابَةِ . (وَ) أَنْ (يَقْرُبَ) مِنْ قَبْرِهِ (كَقُرْبِهِ مِنْهُ) فِي زِيَارَتِهِ (حَيًّا) اِحْتِرَامًا لَهُ .

1200. (dan) bahawa (dia membaca) daripada Quran apa yang senang (dan berdoa) baginya selepas dia mengadap kepada kiblat, kerana doa itu bermanfaat kepada mayat, dan ianya mengiringi bacaan Quran lebih dekat kepada perkenan. (dan) bahawa (dia dekat) dengan kuburnya (seperti dia dekat dengannya) pada ziarahnya (ketika hidup) kerana memuliakannya.

(وَحَرَّمَ نَقْلَهُ) قَبْلَ دَفْنِهِ مِنْ مَحَلِّ مَوْتِهِ (إِلَى) مَحَلٍّ (أَبْعَدَ مِنْ مَقْبَرَةِ مَحَلِّ مَوْتِهِ) لِيُذْفَنَ فِيهِ وَهَذَا أَوْلَى مِنْ قَوْلِهِ وَيَحْرُمُ نَقْلَهُ إِلَى بَلَدٍ آخَرَ (إِلَّا مَنْ بَقُرْبِ مَكَّةَ وَالْمَدِينَةِ وَإِلْيَاءِ) أَيِ بَيْتِ الْمَقْدِسِ ، فَلَا يَحْرُمُ نَقْلَهُ إِلَيْهَا بَلْ يُخْتَارُ لِفَضْلِ الدَّفْنِ فِيهَا .

1201. (Haram memindahkan mayat) sebelum ditanam dari tempat matinya (ke) tempat (yang lebih jauh dari kuburan tempat matinya) untuk ditanam dia padanya. Ini terutama dari katanya "dan haram memindahkannya kepada negeri lain". (melainkan orang yang berdekatan Makkah dan Madinah dan Iliya') iaitu Baitul Muqaddas, maka tidak haram memindahkan dia kepadanya, bahkan dipilih kerana fahdhilat tanam mayat padanya.

(وَ) حَرَّمَ (نَبَشُهُ) قَبْلَ الْبَلَاءِ عِنْدَ أَهْلِ الْخَبْرَةِ بِتِلْكَ الْأَرْضِ (بَعْدَ دَفْنِهِ) لِنَقْلِ وَغَيْرِهِ كَتَّافِينَ وَصَلَاةَ عَلَيْهِ ، لِأَنَّ فِيهِ هَتْكَ لِحْرَمَتِهِ ، (إِلَّا لِضُرُورَةٍ كَدَفْنِ بِلَا طَهْرٍ) مِنْ غَسَلٍ أَوْ تَيْمُمٍ وَهُوَ مِمَّنْ يَجِبُ طَهْرُهُ (أَوْ) بِلَا (تَوَجُّهِ) لَهُ إِلَى الْقِبْلَةِ (وَلَمْ يَتَّعَيَّرْ) فِيهِمَا . فَيَجِبُ نَبَشُهُ تَدَارُكًا لَطَهْرِهِ الْوَاجِبِ وَلِيُوجِّهَهُ إِلَى الْقِبْلَةِ . وَقَوْلِي وَلَمْ يَتَّعَيَّرْ مِنْ زِيَادَتِي . (أَوْ) كَدَفْنِ (فِي مَغْصُوبٍ) مِنْ أَرْضٍ أَوْ ثُوبٍ وَوَجِدَ مَا يُذْفَنُ أَوْ يُكْفَنُ فِيهِ الْمَيِّتُ . فَيَجِبُ نَبَشُهُ وَإِنْ تَغَيَّرَ لِيُرَدَّ كُلُّ لِصَاحِبِهِ مَا لَمْ يَرْضَ بِبَقَائِهِ .

1202. Haram (membongkarnya) sebelum reput, disisi orang yang mahir dengan bumi itu, (selepas ditanam) untuk dipindahkan dan selainnya seperti mengkafkannya dan sembahyang keatasnya kerana ia mencarikkan kehormatannya, (melainkan kerana dharurat seperti dia

dikebumikan tanpa toharah) daripada mandi atau tayammum walhal dia daripada orang yang wajib toharahnya, **(atau)** tanpa **(dihadapkan)** kekiblat **(dan dia belum berubah)** pada keduanya, maka wajib membongkarnya kerana memperdapatkan toharahnya yang wajib dan untuk dihadapkan kekiblat. Kata aku "dan belum berubah" daripada tambahan ku. **(atau)** seperti dikebumikan dia **(pada yang dirampas)** daripada bumi atau kain dan didapati apa yang boleh ditanamkan atau dikapankan padanya mayat itu, maka wajib membongkarnya sekalipun ia telah berubah untuk dipulangkan setiapnya kepada tuannya, selama mana dia tidak redha dengan kekalnya.

(أَوْ وَقَعَ فِيهِ مَالٌ) خَاتَمٌ، أَوْ غَيْرُهُ، فَيَجِبُ نَبْشُهُ، وَإِنْ تَغَيَّرَ لِأَخْذِهِ، سِوَاءِ أَطْلَبَهُ مَالِكُهُ أَمْ لَا كَمَا افْتَضَاهُ كَلَامُ الرَّوْضَةِ وَالْمَجْمُوعِ. وَقَيْدُهُ صَاحِبُ الْمُهْدَبِ وَمَنْ تَبِعَهُ بِالطَّلَبِ كَمَا قَيَّدَ بِهِ الْأَصْحَابُ مَسْأَلَةَ الْإِبْتِلَاحِ الْآتِيَةِ. وَقَدْ فَرَّقْتُ بَيْنَهُمَا فِي شَرْحِ الرَّوْضِ.

1203. **(atau jatuh harta padanya)**, cincin atau selainnya, maka wajib membongkarnya sekalipun ia telah berubah, untuk mengambilnya, sama sahaja pemiliknya menuntut atau tidak seperti apa yang dikehendaki kalam Raudhah dan Majmuk. Tuan Muhazzab dan orang yang mengikutnya mengkaitkannya dengan ada tuntutan, sepertimana mengkaitkan dengannya oleh para sahabat Syafi'e akan masalah telan yang akan datang. Sungguh aku bezakan diantara keduanya didalam Syarah Raudh.

وَلَوْ بَلَغَ مَالًا لِنَفْسِهِ وَمَاتَ لَمْ يُنْبَشْ أَوْ مَالٌ غَيْرُهُ وَطَلَبَهُ مَالِكُهُ نُبْشٌ وَشَقٌّ جَوْفُهُ وَأُخْرِجَ مِنْهُ وَرَدَّ لِصَاحِبِهِ، وَلَوْ ضَمَّنَهُ الْوَرَثَةُ كَمَا نَقَلَهُ فِي الْمَجْمُوعِ عَنِ إِطْلَاقِ الْأَصْحَابِ رَادًّا بِهِ عَلَيَّ مَا فِي الْعُدَّةِ مِنْ أَنَّ الْوَرَثَةَ إِذَا ضَمَّنُوا لَمْ يَشَقُّ. وَيُؤَيِّدُهُ مَا افْتَضَاهُ كَلَامُهَا مِنْ أَنَّهُ يُشَقُّ حَيْثُ لَا ضَمَانَ وَوَلَهُ تَرْكُهُ. وَفِي نَقْلِ الرَّوْيَانِيِّ عَنِ الْأَصْحَابِ مَا يُوَافِقُ مَا فِيهَا تَجَوُّزًا.

1204. Kalau dia menelan harta dirinya dan mati tidak dibongkar, atau harta orang lain dan pemiliknya menuntut dibongkar dan dikoyakkan perutnya dan dikeluarkan ia darinya dan dipulangkan ia kepada tuannya, walaupun para waris menjaminnya, sepertimana Nawawi nakalkan didalam Majmuk dari itlak sahabat Syafi'e kerana menolak apa yang ada didalam al 'Uddah daripada bahawa para waris bila menjamin tidak dikoyakkan perutnya. Menguatkannya apa yang dituntut oleh kalam al 'Uddah daripada bahawa mayat itu dikoyakkan perutnya sekira-kira tidak ada jaminan dari para waris dan ada bagi mayat itu harta peninggalan. Pada nakalan Ruyani dari para sahabat Syafi'e akan apa yang muafakat dengan apa yang ada didalam al 'Uddah adalah bermudah-mudah pada nakalan.

أَمَّا بَعْدَ الْبِلَاءِ فَلَا يَحْرَمُ نَبْشُهُ، بَلْ تَحْرَمُ عِمَارَتُهُ وَتَسْوِيَةُ التُّرَابِ عَلَيْهِ لِئَلَّا يَمْتَنِعَ النَّاسُ مِنَ الدَّفْنِ فِيهِ لِظَنِّهِمْ عَدَمَ الْبِلَاءِ. وَاسْتَشْنَى قُبُورَ الصَّحَابَةِ وَالْعُلَمَاءِ وَالْأَوْلِيَاءِ.

1205. Adapun selepas reput maka tidak haram membongkarnya, bahkan haram membaikinya dan meratakan tanah diatasnya supaya orang tidak tertegah dari menanam mayat padanya kerana mereka menyangkakan belum reputnya. Dikecualikan kubur para sahabat dan ulamak dan wali.

(وَسُنَّ تَغْزِيَةٌ نَحْوَ أَهْلِهِ) كَصَبْرٍ وَصَدِيقٍ. وَهِيَ الْأَمْرُ بِالصَّبْرِ وَالْحَمْلُ عَلَيْهِ بِوَعْدِ الْأَجْرِ وَالتَّخْذِيرُ مِنَ الدُّوْرِ بِالْجَزَعِ، وَالدُّعَاءُ لِلْمَيِّتِ بِالْمَغْفِرَةِ وَاللِّمَصَابِ بِجَبْرِ الْمَصِيبَةِ،

1206. **(Sunat takziah umpama keluarganya)** seperti menantu dan kawan baik. Ia adalah suruh dengan sabar dan menanggungnya dengan janji pahala dan amaran dari dosa dengan keluh kesah, dan doa bagi mayat dengan keampunan dan bagi orang yang dibala dengan tampungan musibah itu,

{ لِأَنَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرَّ عَلَى امْرَأَةٍ تَبْكِي عَلَى صَبِيِّ لَهَا فَقَالَ لَهَا : اتَّقِي اللَّهَ وَاصْبِرِي. ثُمَّ قَالَ : إِنَّمَا الصَّبْرُ أَيْ الْكَامِلُ عِنْدَ الصَّدْمَةِ الْأُولَى } رَوَاهُ الشَّيْخَانُ، وَلِأَنَّ { أَسَامَةَ بْنَ زَيْدٍ قَالَ أُرْسِلْتُ إِحْدَى بَنَاتِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَدْعُوهُ وَتُخْبِرُهُ أَنْ ابْنًا لَهَا فِي الْمَوْتِ، فَقَالَ لِلرَّسُولِ ارْجِعْ إِلَيْهَا فَأَخْبِرْهَا أَنَّ لِلَّهِ مَا أَخَذَ وَلَهُ مَا أَعْطَى وَكُلُّ شَيْءٍ عِنْدَهُ بِأَجَلٍ مُّسَمًّى. فَمَرَّهَا فَاتَّصَبَرَ وَتَحْتَسَبَ } . وَتَفْيِيدِي بِنَحْوِ أَهْلِهِ مِنْ زِيَادَتِي.

1207. ((kerana nabi sawm lalu diatas seorang perempuan yang menangisi anaknya yang masih kecil maka katanya kepada perempuan itu : takutlah kamu akan Allah dan hendaklah kamu sabar, kemudian katanya : hanyalah sabar itu, iaitu yang sempurna, disisi tempuhan yang pertama)), meriwayatkannya dua syeikh, dan kerana ((Usamah bin Zaid berkata : seorang daripada anak perempuan nabi sawm telah mengutus utusan menjemputnya dan mengkhabarkan bahwa seorang anak lelakinya sedang menghadapi kematian, maka kata rasulullah : baliklah kamu kepadanya maka khabarkan dia bahawa milik Allah apa yang Dia ambil dan bagi Dia apa yang Dia beri dan setiap suatu itu disisiNya pada satu tempohan yang tertentu maka suruhlah dia bersabar dan mencari-cari pahala)). Mengkaitkan dengan umpama keluarganya itu adalah daripada tambahan ku.

وَسُنَّ أَنْ يَعْطَهُمْ بِهَا حَتَّى الصَّغَارِ وَالنِّسَاءِ إِلَّا الشَّابَّةَ، فَلَا يُعْزِيهَا إِلَّا مَحَارِمُهَا وَنَحْوَهُمْ.

1208. Sunat bahawa dia meratai mereka dengan takziah hinggakan yang kecil-kecil dan perempuan, melainkan perempuan muda maka tidak mentakziahkannya melainkan mahram-mahramnya dan umpama mereka.

(وَ) هِيَ (بَعْدَ دَفْنِهِ أُولَى) مِنْهَا قَبْلَهُ لِاسْتِعْجَالِ أَهْلِ الْمَيِّتِ بِتَجْهِيزِهِ قَبْلَهُ. قَالَ فِي الرَّوْضَةِ: إِلَّا أَنْ يَرَى مِنْ أَهْلِهِ جَزْعًا شَدِيدًا فَيُخْتَارُ تَقْدِيمُهَا لِيَصْبِرَ لَهُمْ. وَذَكَرَ الْأُولَوِيَّةَ مِنْ زِيَادَتِي. (ثَلَاثَةٌ أَيَّامٍ تَقْرِيْبًا) مِنَ الْمَوْتِ لِحَاضِرٍ، وَمِنَ الْقُدُومِ أَوْ بَدُوعِ الْخَبْرِ لِعَادِبٍ. فَتُكْرَهُ التَّعْزِيَةُ بَعْدَهَا إِذِ الْغَرَضُ مِنْهَا تَسْكِينُ قَلْبِ الْمُصَابِ وَالْغَالِبُ سُكُونُهُ فِيهَا فَلَا يُجَدِّدُ حَزْنَهُ.

1209. Takziah itu (selepas pengkebumian mayat terutama) dari takziah sebelumnya kerana sibuk keluarga mayat dengan mempersiapkannya sebelumnya. Kata Nawawi didalam Raudhah : melainkan bahawa dia lihat keluarganya keluh kesah yang kuat maka dipilih mendulukannya supaya dia dapat mensabarkan mereka. Menyebutkan keutamaan ini adalah daripada tambahan ku. (selama tiga hari lebih kurang) mula dari kematian bagi orang yang hadir, dan dari tiba atau sampai khabar kematian bagi yang ghaib. Maka dimakruhkan takziah selepasnya kerana tujuan darinya adalah menenangkan hati orang yang ditimpa musibah dan ghalibnya hati telah tenang pada tiga hari maka tidak diperbaharui dukacitanya.

(فَيُعْزَى مُسْلِمٌ بِمُسْلِمٍ) بِأَنْ يُقَالَ لَهُ (أَعْظَمَ اللَّهُ أَجْرَكَ) أَيْ جَعَلَهُ عَظِيمًا (وَأَحْسَنَ عَزَاكَ) بِالْمَدِّ أَيْ جَعَلَهُ حَسَنًا (وَعَفَّرَ لِمَيْتِكَ، وَبَكَفَّرَ أَعْظَمَ اللَّهُ أَجْرَكَ) مَعَ قَوْلِهِ (وَصَبَّرَكَ) أَوْ أَخْلَفَ عَلَيْكَ أَوْ جَبَرَ مُصِيبَتَكَ أَوْ نَحْوَهُ، كَمَا فِي الرَّوْضَةِ كَأَصْلِهَا. نَعَمْ، لَوْ كَانَ الْمَيِّتُ مَمَّنْ لَا يُخْلَفُ بِدَلُّهُ كَأَبٍ فَلْيَقُلْ بَدَلْ أَخْلَفَ اللَّهُ عَلَيْكَ : خَلَفَ اللَّهُ عَلَيْكَ أَيْ كَانَ اللَّهُ خَلِيفَةً عَلَيْكَ. نَقَلَهُ الشَّيْخُ أَبُو حَامِدٍ عَنِ الشَّافِعِيِّ.

1210. (Maka ditakziah orang Islam dengan sebab kematian orang Islam) dengan bahawa dikatakan kepadanya (Allah membesarkan ganjaran kamu dan mengelokkan sabar kamu dan mengampunkan mayat kamu, dan dengan sebab kematian kafir : Allah membesarkan ganjaran kamu) serta katanya (dan menjadikan kamu sabar) atau menggantikan bagi kamu atau menampung musibah kamu atau umpamanya, sepertimana didalam Raudhah seperti asalnya. Na'am, kalau mayat itu daripada orang yang tidak boleh digantikan orang lain seperti bapa maka hendaklah dia kata ganti dari "Allah menggantikan bagi kamu" : Allah menjadi ganti keatas kamu, iaitu adalah Allah pengganti bagi kamu. Menakalkannya syeikh Abu Hamid dari Syafi'e.

(وَ) يُعْزَى (كَافِرٌ مُّخْتَرَمٌ بِمُسْلِمٍ) بِأَنْ يُقَالَ لَهُ (عَفَرَ اللَّهُ لِمَيْتِكَ وَأَحْسَنَ عَزَاكَ). وَخَرَجَ بِزِيَادَتِي مُخْتَرَمٌ الْحَرْبِيُّ وَالْمُرْتَدُّ، فَلَا يُعْزَىٰ إِلَّا أَنْ يُرْجَىٰ إِسْلَامُهُمَا. وَلِلْمُسْلِمِ تَعْرِيبُهُ كَافِرٌ مُّخْتَرَمٌ بِمِثْلِهِ فَيَقُولُ: أَخْلَفَ اللَّهُ عَلَيْكَ وَلَا تَقْصَ عَدَدَكَ.

1211. Ditakziahkan (kafir yang dihormati dengan sebab kematian orang Islam) dengan bahawa dikatakan kepadanya (Allah mengampunkan mayat kamu dan mengelakkan kesabaran kamu). Keluar dengan tambahan ku "yang dihormati" oleh kafir harbi dan murtad, maka tidak ditakziahkan mereka melainkan bahawa diharapkan Islam mereka. Boleh orang Islam mentakziahkan kafir yang dihormati dengan kematian yang seumpamanya maka dia katakan: Allah menggantikan bagi kamu dan tidak mengurangkan bilangan kamu.

(وَجَازَ بَكَاءَ عَلَيْهِ) أَي عَلَى الْمَيِّتِ قَبْلَ مَوْتِهِ وَبَعْدَهُ لِأَنَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ { بَكَى عَلَى وَلَدِهِ إِبْرَاهِيمَ قَبْلَ مَوْتِهِ، وَقَالَ : إِنَّ الْعَيْنَ تَدْمَعُ وَالْقَلْبَ يَحْزَنُ، وَلَا نَقُولُ إِلَّا مَا يُرْضِي رَبَّنَا، وَإِنَّا بِفِرَاقِكَ يَا إِبْرَاهِيمَ لَمَحْزُونُونَ } { وَبَكَى عَلَى قَبْرِ بِنْتِ لَهُ } { وَرَأَى قَبْرَ أُمِّهِ فَبَكَى وَأَبْكَى مِنْ حَوْلِهِ } . رَوَى الْأَوَّلُ الشَّيْخَانِ وَالثَّانِي الْبُخَارِيُّ وَالثَّلَاثُ مُسْلِمٌ.

1212. (Harus menangisi) mayat sebelum matinya dan selepasnya kerana nabi sawm ((menangisi anaknya Ibrahim sebelum matinya, dan berkata: sesungguhnya mata berlingangan dan hati berduka dan tidak kami katakan melainkan apa yang meredhakan Tuhan kami dan sesungguhnya kami berdukacita dengan sebab berpisah dengan mu wahai Ibrahim)) ((dan dia menangis diatas kubur anak perempuannya)) ((dan dia menziarahi kubur ibunya lalu menangis dan menangis orang yang disekelilingnya)). Meriwayatkan yang pertama dua syeikh dan yang kedua Bukhari dan yang ketiga Muslim.

وَالْبُكَاءُ عَلَيْهِ بَعْدَ الْمَوْتِ خِلَافُ الْأَوَّلَى لِأَنَّهُ يَكُونُ حِينَئِذٍ أَسْفًا عَلَى مَا قَاتَ. نَقَلَهُ فِي الْمَجْمُوعِ عَنِ الْجُمْهُورِ، بَلْ نَقَلَ فِي الْأَذْكَارِ عَنِ الشَّافِعِيِّ وَالْأَصْحَابِ أَنَّهُ مَكْرُوهٌ لِحَبْرٍ { فَإِذَا وَجِبَتْ فَلَا تَبْكِينَ بِأَكْبِيَّةٍ. قَالُوا : وَمَا الْوُجُوبُ يَا رَسُولَ اللَّهِ ؟ قَالَ الْمَوْتُ } . رَوَاهُ الشَّافِعِيُّ وَغَيْرُهُ بِأَسَانِيدٍ صَحِيحَةٍ.

1213. Menangisi mayat selepas matinya khilafulaula kerana ia ketika itu adalah sedih diatas apa yang luput. Menakalkannya Nawawi didalam Majmuk dari jumhur ulamak, bahkan dia menakalkan didalam Azkar dari Syafi'e dan para sahabatnya bahawa ianya makruh kerana khabar ((maka bila ia telah wajib janganlah kamu semua menangis. Kata mereka: apa yang wajib itu wahai rasulullah? Katanya: kematian)). Meriwayatkannya Syafi'e dan selainnya dengan sanad-sanad yang sahih.

(لَا نَذِبٌ) وَهُوَ عَدُّ مَحَاسِنِهِ فَلَا يَجُوزُ كَأَنَّ يُقَالَ : وَآ كَهْفَاهُ وَآ جَمَلَاهُ⁶⁹ وَآ سِنْدَاهُ وَقِيلَ عَدُّهَا مَعَ الْبُكَاءِ وَجَزَمَ بِهِ فِي الْمَجْمُوعِ، (وَ) لَا (نَوْحٌ) وَهُوَ رَفْعُ الصَّوْتِ بِالذَّبِّ، (وَ) لَا (جَزَعٌ بِنَحْوِ ضَرْبِ صَدْرٍ) كَضَرْبِ خَدِّ وَشَقِّ جَيْبٍ .

1214. (tidak harus berbiji sabak) iaitu membilang-bilang kebaikannya maka tidak harus seperti bahawa dia kata : hai Gua ku!, hai bukit ku!, hai tempat ku bersandar!. Dikatakan : ia adalah membilang kebaikannya serta menangis. Jazam dengannya Nawawi didalam Majmuk. (dan) tidak (meratap) iaitu menginggikan suara dengan berbiji sabak, (dan) tidak (keluh kesah dengan umpama menampar dada) seperti menampar pipi dan mengoyakkan tengkok baju.

قَالَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ { النَّائِحَةُ إِذَا لَمْ تَتُبْ قَبْلَ مَوْتِهَا تُقَامُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَعَلَيْهَا سَرِيالٌ مِنْ قَطْرَانٍ وَدِرْعٌ مِنْ جَرَبٍ } رَوَاهُ مُسْلِمٌ، وَقَالَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ { لَيْسَ مِنَّا مَنْ ضَرَبَ الْخُدُودَ وَشَقَّ الْجُيُوبَ وَدَعَا بِدَعْوَى الْجَاهِلِيَّةِ } . وَفِي رِوَايَةٍ لِمُسْلِمٍ فِي كِتَابِ الْجِهَادِ بَلْفَظٍ أَوْ بَدَلَ الْوَاوِ. وَالسَّرِيالُ الْقَمِيصُ كَالدِّرْعِ وَالْقَطْرَانُ بَفَتْحِ الْقَافِ مَعَ كَسْرِ الطَّاءِ وَسُكُونِهَا وَبِكْسَرِهَا مَعَ سُكُونِ الطَّاءِ ذَهْنٌ شَجَرٍ يُطْلَى بِهِ الْإِبِلَ الْجَرَبُ وَيُسْرَجُ بِهِ. وَهُوَ أَبْلَغُ فِي اشْتِعَالِ النَّارِ بِالنَّائِحَةِ.

1215. Kata nabi sawm ((perempuan yang meratap itu bila tidak taubat sebelum matinya dibangkitkan dia pada hari kiamat kelak sedang di atasnya ada pakaian dari minyak qatiran dan baju besi dari kurap)), meriwayatkannya Muslim, dan kata nabi sawm ((bukan dari kalangan kita orang yang menampar pipi dan mengoyakkan tengkok baju dan melaungkan laungan jahiliyah)). Pada satu riwayat bagi Muslim didalam kitab jihad dengan lafaz "atau" ganti dari "dan". Sirbal itu gamis seperti baju besi, dan "فطران" adalah minyak satu pokok yang dilumurkan pada unta yang kurap dan dijadikan minyak pelita. Ianya menguatkan makna pada nyalaan api pada perempuan yang meratap.

(وَسُنَّ لِنَحْوِ جِيرَانِ أَهْلِهِ) كَأَقَارِبِهِ الْبُعْدَاءِ وَذُو كَثَانُوا بَبَدٍ وَهُوَ بِأَخْرَ (تَهَيَّئْتُهُ طَعَامٍ يُشَدِّعُهُمْ يَوْمًا وَلَيْلَةً) لِيَسْغَلَهُمْ بِالْحَزَنِ عَنْهُ، (وَأَنْ يُلْحَ عَلَيْهِمْ فِي أَكْلِ) لِئَلَّا يَضَعُفُوا بِتَرْكِهِ. وَنَحْوُ هَذَا وَفِيمَا بَعْدَهُ مِنْ زِيَادَتِي.

1216. (Sunat bagi umpama jiran bagi keluarga mayat) seperti kerabatnya yang jauh walaupun mereka pada satu tempat dan dia pada tempat lain (**menyediakan makanan yang mengenyangkan mereka pada sehari semalam**) kerana sibuk mereka itu dengan berduka kerananya, (**dan bahawa dia menyuruh-nyuruh mereka pada makan**) supaya mereka tidak lemah dengan sebab meninggalkannya. Umpama disini dan pada apa yang selepasnya daripada tambahan ku.

(وَحَرَمْتُ) أَي تَهَيَّئْتُهُ (لِنَحْوِ نَائِحَةٍ) كَنَادِيَةِ لِأَنَّهَا إِعَادَةٌ عَلَى مَعْصِيَةٍ. وَالْأَصْلُ فِيمَا قَبْلَهُ قَوْلُهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ { لَمَّا جَاءَ خَبْرُ قَتْلِ جَعْفَرِ بْنِ أَبِي طَالِبٍ فِي عَزْوَةِ مُوتَةَ : اصْنَعُوا لِي لَالِ جَعْفَرٍ طَعَامًا، فَقَدْ جَاءَهُمْ مَا يَشْغَلُهُمْ }. رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَغَيْرُهُ، وَحَسَنَةُ التِّرْمِذِيِّ. وَمُوتَةُ بِضَمِّ الْمِيمِ وَسُكُونِ الْهَمْزَةِ مَوْضِعٌ مَعْرُوفٌ عِنْدَ الْكُرَّكِ.

1217. (**Haram**) menyediakannya (**untuk umpama perempuan yang meratap**) sama seperti yang berbiji sabak kerana ia membantu diatas maksiat. Asal pada apa yang sebelumnya itu kata nabi sawm ((tatkala datang khabar pembunuhan Ja'far bin Abu Thalib pada perang Mu'tah "buatlah makanan untuk keluarga Ja'far, maka sungguh telah datang kepada mereka apa yang menyibukkan mereka")). Meriwayatkannya Abu Daud dan selainnya, dan Turmizi membilangnya hasan. Mu'tah itu satu tempat yang maklum dekat dengan Kurk¹²⁷.

1218.

¹ Mukaddimah 1.

² Kitab thoharah 18.

³ Bab hadath-hadath 67.

⁴ xx

⁵ Bab wudhuk 121.

⁶ Bab menyapu dua khuf 171.

⁷ Bab mandi 198.

⁸ Bab najis dan menghilangkannya 218.

⁹ xx

¹⁰ xx

¹¹ Bab tayammum 249.

¹² Fasal pada kaifiat tayammum.

¹³ Bab haid 303.

¹⁴ Kitab sembahyang 445.

¹⁵ Bab waktu-waktu sembahyang 337.

¹²⁷ Dinegeri Syam.

-
- 16 Xx?
17 xx
18
19 Bab azan 380.
20 يَسْمَعَنَّ
21 Mengadap kiblat 408.
22 xx
23 Bab pada sifat sembahyang 431.
24 Seperti dia baca dua ayat pertama kemudian dia baca ayat keempat, maka dia bina diatas dua yan gpertama itu dengan bahawa dia baca ayat ketiga dan seterusnya, tidak kena dia mula dari awal.
25
26
27 Adakah tidak sabit tetapi warid.
28
29 Sunat-sunat solat.
30 Bab. Syarat-syarat sembahyang itu 431
31
32
33
34 Tuntutan sujud sahwi.
35 Sujud tilawah dan syukur.
36 Sembahyang sunat.
37 Solat jamaah.
38
39 FASAL pada sifat-sifat imam.
40 Syarat qudwah dan adabnya.
41 x
42
43 Fasal pada memutuskan qudwah
44 Kaifiat solat musafir.
45 Jumhur tu siapa.
46 Sila baca sekali lagi.
47 Syarat qasar.
48 Jamak sembahyang
49 xx
50 Daripada jamak dengan hujan ...hingga akhir.
51 **FASAL** pada mandi-mandian sunat
52 **FASAL** pada menerangkan apa yang didapat jumaat
53 **BAB** pada sembahyang khauf.
54 **FASAL pada pakaian.**
55 xx
56 **BAB** pada sembahyang dua raya
57 xx
58 **BAB** pada sembahyang dua gerhana.
59 **BAB** pada istisqa'
60 **BAB** pada hukum orang yang meninggalkan sembahyang
61 **BAB** jenazah
62 mudahkan
63 Kalau aku tahu aku berhak memandikan rasulullah nescaya aku tidak berpaling dari hak itu. Adalah dia sebelum itu mengiktikadkan bahawa isteri tidak berhak memandikan suami.
64 Fasal pada sembahyang mayat
65
66 xx
67 xx
68 xx
69 Pada satu riwayat "وا جباله". kesemuanya menunjukkan si mati itu tempat dia bergantung harap.